اعوذبالله من الشيطان الرجيم
بسم الله الرحمن الرحيم

前　言

近年来我们发现了不少误译和歪曲翻译的《古兰》中文译本。也发现了一些不符合古兰真正的、正确的注解，和私注《古兰》的误导人的“古兰译注”，误导不懂古兰真义的信士。

为了使真正的穆斯林，特别是不熟悉或不甚懂阿拉伯语的虔诚穆斯林弟兄知道古兰经的正确翻译，我们采取了直译古兰并以鲁白等作校对。

祈真主使他所意欲的人行正道，从误导上得到保护，不致被误导为自以为是，自行其是，自己迷误诱人迷误之人。

祈真主引领全世界人类上正道！

祈主安慈穆圣（平安吉庆在他上！）安慈其后裔、配贤、助士和当代一切为主道、为正统派奋斗维护保卫伊斯兰原本的战士们！

آمين

محمّد حبل الله

目　录

第一本《古兰经》译文 1
　　第一章　开端章 1
　　第二章　黄牛（巴格勒） 3
第二本《古兰经》译文 36
第三本《古兰经》译文 51
　　第三章　伊姆兰的家属 58
第四本《古兰经》译文 70
　　第四章　妇女（尼萨仪） 86
第五本《古兰经》译文 90
第六本《古兰经》译文 106
　　第五章　筵席（餐桌，马以代） 109
第七本《古兰经》译文 121
　　第六章　牲畜（哀诺姆） 125
第八本《古兰经》译文 138
　　第七章　高位（高处，艾尔拉甫） 145
第九本《古兰经》译文 156
　　第八章　战利品（安法利） 167
第十本《古兰经》译文 172
　　第九章　忏悔（讨白） 176
第十一本《古兰经》译文 187
　　第十章　优努斯（一位圣人） 191
　　第十一章　呼德 203
第十二本《古兰经》译文 204
　　第十二章　优素福（约瑟） 215
第十三本《古兰经》译文 222
　　第十三章　雷霆（勒尔得） 226
　　第十四章　伊布拉欣 232
第十四本《古兰经》译文 238
　　第十五章　石谷（黑吉尔） 238
　　第十六章　蜜蜂（乃哈里） 244
第十五本《古兰经》译文 256
　　第十七章　以色列的子孙（夜行） 256
　　第十八章　山洞 267
第十六本《古兰经》译文 275
　　第十九章　麦尔彦（尔萨之母） 278
　　第二十章　塔哈 285
第十七本《古兰经》译文 296
　　第二十一章　众先知（诸圣） 296
　　第二十二章　朝觐（哈只） 305
第十八本《古兰经》译文 315
　　第二十三章　众穆民（众信士） 315

第二十四章　光明（努勒）..... 324
第二十五章　福勒刚（规范，准则，区别）..... 333
第十九本《古兰经》译文..... 336
第二十六章　众诗人（书尔拉）..... 342
第二十七章　蚂蚁（乃木尔）..... 355
第二十本《古兰经》译文..... 361
第二十八章　记事（盖赛苏）..... 365
第二十九章　蜘蛛（安克布台）..... 374
第二十一本《古兰经》译文..... 380
第三十章　罗马人（鲁姆）..... 382
第三十一章　鲁格曼..... 389
第三十二章　叩头（赛知德）..... 393
第三十三章　艾哈杂布（同盟军）..... 397
第二十二本《古兰经》译文..... 401
第三十四章　赛伯邑（族）..... 408
第三十五章　创造者（法推勒）..... 414
第三十六章　雅欣..... 420
第二十三本《古兰经》译文..... 423
第三十七章　列班者（萨法特）..... 428
第三十八章　萨德..... 438
第三十九章　群众（助迈勒）..... 446
第二十四本《古兰经》译文..... 451
第四十章　穆民（赦宥者，阿斐尔）..... 456
第四十一章　福惜拉特（阐述细释）..... 466
第二十五本《古兰经》译文..... 472
第四十二章　协商（舒拉）..... 473
第四十三章　金饰（助赫鲁弗）..... 480
第四十四章　烟（睹罕）..... 489
第四十五章　跪下（屈膝匍伏）贾西叶..... 492
第二十六本《古兰经》译文..... 498
第四十六章　沙丘（阿哈格夫）..... 498
第四十七章　穆罕默德..... 503
第四十八章　胜利（法塔赫）..... 508
第四十九章　内室（私屋）（胡住勒特）..... 512
第五十章　嘎甫..... 515
第五十一章　播种者（散布者）（扎利雅特）..... 519
第二十七本《古兰经》译文..... 522
第五十二章　山（土勒）..... 524
第五十三章　星辰（乃机木）..... 528
第五十四章　月亮（盖迈勒）..... 533
第五十五章　至仁主（勒哈曼）..... 537
第五十六章　难免的事（大事，瓦格尔）..... 542
第五十七章　铁（哈敌的）..... 548

第二十八本《古兰经》译文 553
第五十八章　辩论的妇女（木折迪拉） 553
第五十九章　哈什勒（聚集，放逐） 555
第六十章　受考验的妇女（试女）（穆母台黑来） 559
第六十一章　列阵（刷夫） 561
第六十二章　聚礼（主麻） 563
第六十三章　伪信士（母纳废格） 564
第六十四章　互有伤折（相欺，得失）（塔阿奔） 566
第六十五章　离婚（推拉格） 569
第六十六章　禁戒（禁止，禁忌）（台哈拉目） 570
第二十九本《古兰经》译文 573
第六十七章　国权（穆勒克） 573
第六十八章　笔（戈兰姆） 576
第六十九章　真实的（哈格盖台） 580
第七十章　天梯（迈阿勒支） 584
第七十一章　努哈 587
第七十二章　精灵 590
第七十三章　裹在大衣里的人（披衣者） 593
第七十四章　包盖大衣者（莫旦希勒） 595
第七十五章 复活（复生，格亚迈） 599
第七十六章　人（引萨尼） 602
第七十七章　众使者（穆勒赛拉特）（被派遣者） 604
第三十本《古兰经》译文 608
第七十八章　消息 608
第七十九章　强取灵魂的 611
第八十章　皱眉 614
第八十一章　折起 616
第八十二章　分裂 618
第八十三章　称量不公 620
第八十四章　破裂 622
第八十五章　宿宫 624
第八十六章　启明星（夜来者） 626
第八十七章　至尊 628
第八十八章　遮盖了的消息（大灾） 629
第八十九章　黎明 631
第九十章　城（白奈德） 633
第九十一章　太阳 635
第九十二章　黑夜 636
第九十三章　曙光（上午，黎明） 638
第九十四章　开朗 639
第九十五章　无花果 640
第九十六章　血块 640
第九十七章　贵夜 641

第九十八章　明证 642
第九十九章　震动（地震） 643
第一百章　奔驰者 644
第一〇一章　大难（打击，敲击者） 645
第一〇二章　竞多 645
第一〇三章　时光 646
第一〇四章　诽谤 647
第一〇五章　象 647
第一〇六章　古来氏 648
第一〇七章　需求 648
第一〇八章　多福 649
第一〇九章　不信道者 649
第一一〇章　襄助 650
第一一一章　火焰 650
第一一二章　诚笃 651
第一一三章　黎明 651
第一一四章　人类 651
对直译《古兰经》的译后声明 653

第一章　开端章

本章降于麦加和麦地那，共计七节

奉普慈独慈的真主之尊名
（1-1）一切赞颂全归真主，调养众世界的主，
（1-2）普慈的独慈的主，
（1-3）执掌还报日的主。
（1-4）我们只崇拜你，我们只求你襄助。
（1-5）求你引领我们上正道，

.....

台思米：它是古兰的钥匙是仙笔第一个写在仙碑上的。也是降给阿丹圣人的第一句。是天堂门的钥匙，是天堂中四道河的源泉，祈祷有它的祈求不被挡回。

相联首章念一次，真主说：**“你们作证：我确已恕饶他，承领他的一切善功，恕饶他的一切罪过，用火不烧他的口舌。并从坟中的罪刑、火狱的罪刑、复活日的罪刑，大惊恐中解救他，在万圣和一切外哩之前他会见我。”**——见《鲁白》（روح البيان）第一册9、10页。

开端章降示过两次。一次降于麦加，一次降于麦地那。被称为赞圣章、医治章、妙药章、古兰之基、满足章、全赐章、赞颂章、求祈章、知感章、祈祷章、宝库章。——见《鲁白》（روح البيان）第一册10页

（1-1）调养众世界：注：他以恩典调养外表，即：人体。以慈悯调养内里，即：心。以礼乘的一切法律调养修功办道之人的身体，以道乘的一切礼节调养渴望正道之人的心，以真乘之光调养喜真之人的机密。

外罕布（وهب）说：“真主有一万八千个世界，今世是一个世界。”

由艾布胡拉勒（ابوهريرة）上传来：“真主造化了万物分四类：天仙、恶魔、神类和人类。”

圣人e说：“以色列子孙分为七十二派，我的子孙将分为七十三派，除一派外他们全部在火狱中。”他们问：“主的使者啊！那派是谁？”圣人e说：“他们是在我和我的配贤所守的上（诚信、行为、言辞上）。”——见《鲁白》（روح البيان）第一册13页

（1-3）掌管还报日的主。注：指执掌正教之光的主。正教在正缔主是伊斯兰。伊斯兰是在两样上：外表的伊斯兰和内里的伊斯兰。而外表的伊斯兰是口舌承认、身体力行，这是肉体的伊斯兰。肉体往往是黑暗的，以黑暗指夜，而内里的伊斯兰以畅开心怀、胸怀真光，这是含有真光的灵性的伊斯兰，光指日子（即：还报日）。——见《鲁白》第一册16页

（1-4）在崇拜你，因为除你外，没有一个应受崇拜的，我们在崇拜你需要其它一切要紧的事中只求你襄助。——见《鲁白》第一册20页

（1-5）引领是三种：一种是引领下等人。即：把一切动物引领到招福消灾。如真主说：**“他把他的天性赐给了万物，然后加以引领。”“我把他引领到两条道上。”**第二种是引领上等人，即：把有正信的人引领到于天堂，以真主的话：**“他们的养主以他们的正信引导他们”**指点了它。第三种是引领特选之人，它是真实的引领，把人们借真主引领于真主，以真主的话：**“你说：真主的引领才是引导”，“我确去到我的养主，他将引领我。”“真主把所意欲的人提拔到他，把归依的人引领到**

（1-6）就是你在他们上施过恩的，
（1-7）在他们上不受恼怒的，也不是迷误之人的道。
（阿敏——求你允准吧！）

.....

他”指点了它。

“**正道**”是古有的正教，它是万圣领袖的美德古兰所证明的。“的确你一定是有高尚品德的。”其次或者它是通往天堂的道，那是惟独右边之人的。如真主说：“**真主引导人于清真护城**”，或者引导于真主的道，它是惟独超前的，临真近圣的人的。如真主说：“**把人引导于正道－真主之道**。”凡是针对右边之人的，在超前之人上必备具，他们就是右边的人上的超前之人，而且在他们上有亲眼大见俊美，显示尊大（的德性），这只是惟独万圣的导师和他的一切跟随者的，因为真主说：“**你说：这是我的正道，我以我和跟随我之人的明证把人引导于真主**。”——见《鲁白》第一册22页

ماراراه نملىبراهىراستكهر ه انبياست دراقوالوال وافعالواخلاق

求你引领我们正道－语言、行为、美德中是一切圣人和外哩的道——见《حسين》2页1册

（1-6）你在他们上施过恩的。注：艾布·阿巴斯·本·尔他依(ابوالعباس بن عطاى)说：“此等给他们施过恩的人是几类人：明知之人（العارفين）之人真主以明知认主之境（المعرفة）施给他们恩典；一切外哩真主以贤品（الصدق）喜主（الرضى）；确信和纯洁（特选）施给他们恩典；一切行善的人（البرار）真主以宽忍、仁慈施给他们恩典；一切随道的门人，真主以服从的甜美施给他们恩典；一切有正信的人，真主以端守正道施给他们恩典。”——见《鲁白》第一册22页

انعامكردةبرايشان بنعمةبنعمة بنوةورسالةوولايتوصديقيت وشهادت صلاحت كم براه
انهاكم اهل قرب اندوبكمال نعمت ظاهركم قبول شريعت است وبحمال نعمت باطنكم اطلاع
بد قليق اسرارحقيقت است ايشان رامززدكرم ساخت

他给他们施给了圣品、使命、继承品、贤品、亲眼大见和洁廉行善的恩典，那个道是临真近圣之人的道，以外表全美的恩典他们承领了礼乘。以内里俊美的恩典他们显示了真乘的一切机密奥妙，又把他们造化为尊贵的高尚的。——见《候赛因注》第一册2页

重复道指点了真正的道有两样：一样是从奴辈通向养主，一样是从养主通向奴仆，而从奴仆通向养主的道是一条惊恐的道，许多客商在它中割断了，许多前行之人因它而丧命，尊贵的声音对尊贵之人召唤：“（此道）是徒劳枉废，道路阻塞，尤其是强盗斩断了此道” 。“一定我为他们等候在你的正道上。”

而从真主通往奴仆的道是平安的，被保护的。许多客商在它中确已平安（通过），以恩典笼罩着商队经过的各个站道，尤其引领它的人以各种明证来引领。

外表的恩典是：如差使者、译经典、襄助接受使者的教化、追随圣道、远离异端，使自身顺从一切命令、禁止。步尘贤者足迹，常守奉献品。

内里的恩典是：在秉造起初，以把他的真光雨露洒在他们上而施恩。——见《鲁白》第一册23页

（1-7）在他们上是不受恕饶的，也不是迷误之道。注：或者当他们由端正地道上坠入人性的隔墙上时，他们忘记了调养品的奥妙（الطف الربوبيت）失迷了认主独一的道，然后恶魔把他们当成基督教的伴主那样的伴主。而他们把恶魔当成一个主，把今

第二章 黄牛（巴格勒）

本章降于麦地那，共计二八六节

奉普慈独慈的真主之尊名

（2-1）艾力甫，俩目，米目。

（2-2）这部经典，其中毫无疑惑，是引导一切敬畏之人的。

.....

生当成一个主，他们说：“三位一体。”他们忘记了真主，真主就忘记了他们。（不是这种人的道）——见《鲁白》第一册25页

阿米兰（آمين）圣人说：“在念首章结束时，哲伯拉伊莱给我教到了阿米兰，他说：它如同经典的封印。”

大贤阿里说：“阿米兰是调养全世界主的封印，他用它封印了他奴仆的嘟哇。”

外罕布（وهب）说：“凭他的每个字造化了一个天仙，他求道：‘主啊！求你恕饶念阿米兰的人。’”

圣人e说：“当伊玛目念了والضالين时，你们当念阿米兰，他的前罪被恕饶。”由艾布•哈乃斐（ابى حنيف）上传来，他说：“近他跟前最著名的是暗念它。”

的确圣人e曾在起初明念它，那是为了给配贤们教授，然后圣人e暗念，他们就暗念。由艾布•哈乃斐和他的同事上传来最著名的是：伊玛目念它必须暗念。因为它是一句赞词，所以不能像其它赞词那样高念它。——见《谢赫扎旦》第一册54页

从首章的贵中也有此事。在它中标点的字有二十二个，而在启示之后圣人e的助手是二十二位。在它中没有七个字：ثاء（الثبور）亏伤；جيم（الجحيم）火狱；خاء（خوف）畏惧；زاء（الزقوم）扎骨目树；شين（الشقاوة）薄福；ظاء（الظلمت）黑暗；فاء（الفراق）离道。那么尊敬认真地承信这一章，诵念它，他就从这七件事上平安。

第二章 黄牛章的正确注解和被隐昧的注解

伊本•阿勒比（ابن عربى）说：“黄牛章其中有一千样命令，一千样禁止，一千样法律，一千样信息，尊它是有吉庆的，弃它是亏伤的，不能奉行之人是中魔的人，谁在家中念它，顽固的恶魔之日不进入它中。”——见《萨威》第一册5页

（2-1）阿布杜•拉赫曼•布斯他米（عبدالرحمن البسطامى قدس سره）说：“一些圣人凭调养主的启示（الوحى الربانى）和无求主醒令（الالقاءالصمدانى）知道一切单字的机密，一些外哩凭真光的显然（الجلى النورانى）和灵性至尊的大恩知道它们，一部分学者凭真正的传述，偏重的智慧知道，他们中每一个确给自己的跟随者表说了它的一部分机密，或者是在显示和亲眼大见之道上，或者在惯性和法律之道上。最正确的是真主把一切单字机密的真知寄放在这个民族的大多数人上，因为一切单字中含有神性主的法律和调养品的一切禅益。只有上等高品之人有口唤知道其中的一部分机密，那些机密是有各样权柄和显迹的显示的上等人在最高和最低境界中组合而成的等。”——见《鲁白》第一册29页

（2-2）如果你问：“不归信的人在它中怀疑是他们没有诵念真主的经典，朝向考尔白的异端之人在天经所蒙蔽的深理妙义，那么中怀疑是他们执幼地在它的一方面。下等他在其中怀疑是他们根本不懂它的一切深理妙义，那么在其中不怀疑的机密是什么呢？”答：“这对经典不怀疑，不是对人和经典所说，故在其中毫无怀疑，而诚信的本质是所知所懂。人们在其中是否怀疑，犹如诚信者内心全信。如果人们以不

（2-3）那些人他们确信未见，立行拜功，并费用我所供养他们的。

.....

信而表明，不信就是否认。”——见《鲁白》第一册30页

“引导”（هدى）是字根。也含有主动名词之义；引导者（مرشد）显示者（مُبين）。

所以以伊斯兰引领下等人，以确信和真善引领上等人，以揭开幔帐，亲眼大见引领特选之人。

“众敬畏之人” 敬畏有三种含义：⑴防备，⑵远离，⑶洁净，真正的敬畏是以它而奉命。

敬畏之人是在缔约之后全践真主的约会，以它接绪命令接绪的所命令的表里的教戒。

圣人e说：“任何一个奴仆不能到达敬畏之人，直到他抛弃那无益的，准备那有益的。”——见《伊本·可西勒》第一册28页

（2-3）他们确信未见。一切行为干办的根本，一切善的基础是正信。拜功和施济，的确它是身体行为之母，身体和财帛的干办功修相连着其它一切善功，远离大半罪过，难道他没有看见真主的话：**“拜功是能制止一切丑事和恶事的。”**

在《可瓦申耶（الكواشى）》经中说：“在礼乘中的确信是以心承信，以舌承认，以身行为干办。伊斯兰是谦下、服从，而凡是正信是伊斯兰。凡伊斯兰并都不是正信，如果他没有具有诚信，那么，他是内无诚信的，而表是穆斯林的人，内无诚信外就是不服从的人。”

“未见”是两份，一份是在他上没有明证的。如：真主说：**“近他御前有未见的钥匙，除它外任何人不知道它。”**一个是在它上树立了明证的。如创造主和他的德性，一切信息和相连它的一切法律、教道，后世之日，和他的复生、复活、清算、召来的情况。此处所指的就是它。

在《坦威俩提努柱目》经中说：“归信未见是归信在他们心中的真主的未见之光。”他们观看了穆圣e的话，他们就看见了他的话的真实，于是他们就归信他。如说：“信士是以真主之光观看。”

须知未见是两样。一样是它由你上不在的，一样是你由它上不在的。而它由你上不在的是灵性世界（عالم الرواح），的确它在你与灵性进入 它中时是明显的，而在先天在“我是调养你的主吗？”缔约，听见真主的召唤。调养品的踪迹显现时如果你本质的种子，众天仙亲眼大见，一切圣人和外哩的灵性都明知等。

而它由你上不在的。在你相连着身体，你在身体世界中以五观观察时（就知道）至于你由它上不在的未见是未见的隐密。它是在调养品者尊前，它都与你们同在。而你们从它中是遥远的。它却比你还临近你。——见《鲁白》第一册33页

“立行拜功” 拜功含有祈求和赞美，及其慈悯之义，此处指五时拜功。

据说：“在拜功中有四种形态，六种赞词。四种形态是：站，跪，躬，叩头。六种赞词是：诵念，念台思比哈，赞词，求恕饶，祈祷，赞圣。”——见《احياى》第五册161页

据说：“在拜功中有四个枝叉：心在殿堂中集中；理智在有权柄多施的主跟前莅临；心无有怀疑而谦恭；行为无自傲而恭顺；因为在心集中时幔帐揭起；在理智莅临时责备被取缔；在意集中时各门打开；在行为恭顺时回赐显现。谁心未集中而礼拜，他是玩耍礼拜。谁理智未集中而礼拜，说是戏嘻而礼拜。谁体未谦恭礼拜，他就是错误而礼拜。谁行为未恭顺礼拜，他就是空虚而礼拜。谁就像所叙述的而礼拜，他就是

（2-4）那些人，他们归信被降示给你的和在你之前所降示的，他们只是坚信后世

.....

全美而礼拜。”——见《احياى》第五册167

قال سهل بن عبدالله يحتاج العبدالى السنن الرواتب لتكيل الفرائض وسحتاخ الى النوفل لتكميت السنن ويحتاج الى ال آداب لتكميل النوافل

赛海里·本·阿布杜拉说：“奴仆需礼排序的圣行，为了全美天命需礼一切付功拜，为了全美圣行拜，须守一切规矩是为了全美一切付功拜。”——见《احياى》第五册160

قال انس بن مالك:الادبفى العمل علامةقبول العمل

艾奈斯·本·马立克说：“在行为干办中守规矩，是行为干办承领的显迹。”——见《احياى》第五册151页

“并费用我慈悯给他们的”慈悯是赐给。从我赐给他们的财产中在行好。行善方面他们费用，施舍，以它财帛的天课。伊本·可西勒（ابن الكثير）说：“很多相连真主的事在拜功和费用财帛中，因为拜功是对真主的义务，它包括认主独一、认他尊大、赞颂他。而费用是对万物众生行善，它是对奴仆的义务，凡是应当的费用和天命的天课都列入这节明文中。”——见《算夫哦经注》第一册32页

他们说：“礼乘之人的费用是在财帛方面，执掌真理之人（ارباب الحقيقت）的费用是真境方面；富人费用他们的财产是那样因需求的人上不能积存，修功办道的人费用他们的身体是那样由侍奉的职责是不能吝啬；明知之人（العارفين）费用心是那样由洞察的真缔上不能吝啬它，喜真之人（المحبين）费用他们的灵性是那样由通行判断上不吝啬它。”

其次在明文中提到：正信是以心，拜功是以身体，费用是以财产，这就是一切功修干办的总汇，因为在正信中有得脱离，在拜功中交言诉机，在费用中能得到各种品级。在正信中有佳音，在拜功中有罚赎，在费用中能洁净。在正信中能得尊贵，在拜功中能临真，在费用中增恩。据说：“在这节明文中提到了四件事：敬畏、归信未见、立行拜功、费用。它是引领正道的四大海里发的德性。”——见《鲁白》第一册38页

（2-4）降给你的是老部古兰和它最终的礼乘之道，真主说：他没有以私意而言。古兰只是所启示的启示。——见《鲁白》第一册40页

念它者必诚实，遵它者必是引领之人，以它为法律者必公道，招揽它者必被引领在端正之道上。——见《伊斯兰教戒》（شرعةالاسلام）54页

“你之前所降示的”的《讨拉特》《引知勒》和其它前经。归信全部的是正天命（فرض عين），归信古兰的细节是付天命。

在《坦依赛勒（التيسير）》经中说：“归信一切经典与它们不同的判断是在两方面：⑴是诚信全部从真主降示的，⑵是归信其判断没有废除的。”——见《鲁白》第一册41页

“他们是确信后世的”艾布来依斯（ابوالليث）在他的经注中说：“确信在三方面：确信看见的；确信信息；确信证据。”

据说：“确切知道（علم اليقين）是礼乘的外表；确信看见（عين اليقين）是在它中的虔诚；确信真实（حق اليقين）在它中亲眼大见。确切知道的以知道内里的，以参悟遇见的和有证据的而知道，这是惟独他们确信后世的学者的，知道者一旦符合了清净灵性就增加这个品级。如果由知道进入明见，随着从亲眼大见所知道的中得到确信，在明见的上就获得品级，这个品级被在解除了双重性的幔帐后才增加。如果由明见进入真

的。

（2-5）此等人是在从他们养主的引领之道上；此等人他们是成功的人。

（2-6）的确，不信道的那些人，对于他们无论你警告他们或不警告他们，他们一样地不归信。

……

实，增加这个品级，即：确切真实在它之后再不会有幔帐，确切明见是针对一切外哩的。确切真实是针对一切圣人的。”

其次，确信后世的果子是为后世作准备。确实，据说：“十等人已被哄骗：（1）确信真主是造化他的主，而不崇拜他者。（2）确信真主是供养他的主，而未因此而安心（放心者）。（3）确信今生是朽坏的还依赖它者。（4）确信继承人是他的敌人，还为他们积财置业者。（5）确信死亡将来临，而未为它做准备者。（6）确信坟坑是他的必经之站道而未修建它者。（7）确信一切账将清算，而不承信它的明证者。（8）确信仙桥是必经之站道，而未减轻自己的重负者。（9）确信火狱是罪人的家宅，而未从它中逃避者。（10）确信天堂是行善之人的家宅，而未为它功修干办者。”——见《鲁白》第一册41-42页

圣人e说：“三等人两次将获得报酬：有经之人中的一个人归信他的圣人，也归信我；一个奴仆履行真主的义务，也履行他的毛拉导师的义务；一个人他教育他的女婢，而很好培养她，然后释放并聘了她。”

归信未见（一切人）都是妄言，除非是随同归信了使者昭示的，和他之前的使者昭示的一切，并确信后世。——《伊本•可西勒》第一册31-32页

（2-5）引领之道是：在他们道主的真光，阐明和明证上，及其端正在他（主）借此降示给他们的上。——《伊本•可西勒》第一册31页

是近主御前的引领之道上，它包括真主的种种引领和各种援助。

قال تعالى ان الذين آمنو وعملوالمالحات يهديهم بايمانهم

真主说：**“的确归信并干清廉干办、尔迈里的人，他们的主以他们的正信而引领他们。”**那是这样的服从的人，他们的光在他们前面和左边奔忙照亮。他们在他们善功的骑乘上，天仙迎送他们。

“成功的”成功归于三件事：

（1）、战胜本性，不追随私意；战胜了今生，不追求它的浮华；战胜了恶魔，不被他的唆使而折魔；战胜了恶友，不因他们所厌恶的一切而遭不幸。

（2）、脱离了库夫勒、迷误、异端、无知、本性的欺骗、恶魔的唆使，失去伊玛尼，失去平安；坟中孤独；复活的惊恐，仙桥上的失足，宰巴硬耶天仙严厉，粗鲁的管制，失去天堂，称为失道，离道者。

（3）、永存在永久的国土，永恒的经典，得到了永不朽坏的权柄，永不流逝的恩典，永不忧愁的欢乐，永不老迈的年青，毫无艰难的舒适，毫无病症的健康，得到了不加计算的恩典，毫无幔帐的见主。——见《鲁白》第一册44页

道长努柱目•丁（شيخ نجم الدين）说：“以泛指提到引领之道，即：（此等人）是在他们的养主的显现上，真光上，机密上，奥妙上，真缔是这一切都是真主以它在他的万圣，一切外哩上施了恩的（特恩）。——见《鲁白》第一册44页

（2-6）不修道的那些人，是他们否认真主的明证启示，是否认穆圣e的使命的人。——见《算夫哦经注》第一册33页

不信在四方面：（1）不信就是否认，即：一概不认识真主也不承认主。（2）不信就是否认，即：以心认识真主，而不以舌招认，如野比劣厮的否认，真主说：“当

（2-7）真主已封闭他们的心和耳，在他们的眼上撒下幔帐，他们应遭重大的罪刑。

（2-8）有些人自称：“我们已归信真主和后世的日子。”其实，他们根本不是归信的人。

……

他们认识的那个来临于他们时，他们都加以否认。”（3）不信是顽固，即：是以心认识，而以善既不承认，也不服从它，如艾布他利布的不信。（4）不信是阳奉阴违，即：口舌承认，而心却不承认。这四样是一样的，谁有其中一样去会见真主，真主就不会恕饶他。——见《鲁白》第一册45页

须知穆尔齐宰派否认原有本俱的词句。他们说：“真主的语言是指字和音相配的词句。”——见《谢赫扎旦》第一册109页

伊玛目古什令耶（امام القشرى）又说：“坠入虚伪的重重黑暗之人，无论穆勒世德的尽忠还是恶魔的唆使在他跟前都一样。因为真主从他的情况中已取缔了其品性的吉庆。所以，他根本不倾听于引导者的教化。”——见《鲁白》第一册46页

不信是掩盖了真理，真主说：**“的确，你的主的警告在他们上已判定了的人，他们已不会相信。那怕是把各种明证奇迹显示了他们，直到他们看见了痛苦的罪刑。”**

即：真主把薄福判定在他上的人，他必不是幸福者，真主使他迷误的人，在他上就没有引领之人。——见《伊本·可西勒经注（تفسرابن كثير）》第一册31页

（2-7）圣人e说：“这颗心像铁那样锈了。”一人问：“怎样擦亮它。”圣人e说：“诵念古兰，多多地赞念真主，多记死亡。”

万恶之母是三样：贪图、嫉妒、自大，从这些中含有六个，然后变成了九个：饱，睡，舒，喜财，喜位，图名。喜爱财帛名利是属于大罪，它把其主人招于库夫勒和毁灭。

真主把万物寄放在心中，心在身体中，身体在今世中，在这三种黑暗中，而心的天窗全部畅开，凭寄放的万物通向未见境界，听见真主的召唤通向未见境界，听见真主的召唤，亲眼大见真主的全美。直到每个人降生时，因为圣人e说：“凡是被生的，都被生降在伊斯兰正道上，而是他的父母使他变成了犹太教、基督教和拜火教。”

其中指点了在教门方面，真主把薄福托付给父母的调养，直到他们把从他们父辈是得到的迷误传送给他们（的子孙），所以他们使他们迷误了，如真主说：**“你们和你们的祖先都在明显的迷误中。”**

而那些被前定的薄福隐藏在父传子授的迷误，黑暗的本性、在私意和秉性中，然后其踪迹，它的和诱惑漫延到心，心就变硬、变黑，被遮，通向万物真质的窗口被堵，然后它就变瞎、变聋了。于是真主以他的这些不信中封印了他们的薄福，并以它封闭了他们的心。——见《鲁白》第一册50页

真主封闭了他们的心，所以真光不进入他，正信在它中不放光。那是因为心如果在它上沾满时，明证之光就在它中被涂去，正信在它上就没有可行之路。库夫勒在它中就不能脱离。——见《算夫哦经注》第一册35页。

（2-8）他们以口归信，而未以心归信。他们是最丑恶的叛教徒，在真主御前是最被怒恼的，因为他们确是镀镶了的库夫勒，并欺骗性地相掺它。——见《算夫哦经注》第一册35页

他们是忘记了真主和在缔约之日所订的约会，在他们有口是心非的人。的确，真

（2-9）他们想欺骗真主和归信的人们，其实他们没有欺骗别人，只是欺骗他们自己，他们仍不觉悟（不自觉）。

（2-10）在他们心中有病，然后真主给他们加重了病。他们因为不信服（撒谎）应遭受痛刑。

（2-11）当有人对他们说：“你们不要在地面上作恶坏事。”他们说：“我们只是调解（校正）的人。”

.....

实的正信是真主把它投入他特选之人心中的真主之光。以真主之光他们看见后世，并归信他，谁没有看见真主之光，他绝看不见未见境界。所以他不知道未见。他也不是归信真主和信后世的人。因此真主说：**“他们根本不是归信的人”**，他们根本不是归信真主之光的人。——见《鲁白》第一册53页

（2-9）阳奉阴违是扬善藏恶，它有几种：承信的却使他的主人永居火狱，干办的是大罪，因为阳奉阴违者口是心非，表里不一。——见《تفسرابن كثير》第一册33页

有正信的人应该以真知和行为干办装饰，远离罪过，失足，虔诚为讨他仁慈主的喜悦而服从他的主，以平安的心崇拜他，圣人e说：“我最害怕的是我害怕在你们上小的以物伴主。”他们说：“主的使者啊！小的以物伴主是什么？”他说：“沽名钓誉。”真主在以奴仆的行为干办回赐他们的那一日说：你们去到你们在今生沽名钓誉的吧！你们看看，在他们跟前能得到好处吗？。——见《鲁白》第一册54页

在这节明文中证明了两件事：（1）谁认主而不明知真主，的确他不是有正信的人，因为真主说：**“其实他们绝不是有正信的人**。”（2）证明了妄言：“凡是责成之人是明知真主之人，谁对于真主不明知，他就不为责成者”的话失效了。——见《凡海令拉宰（فخرالرازى）》第一册282页

（2-10）在他们心中有怀疑，伪信，于是真主给他们污上加污，迷上加迷。伊本·艾乃斯目（ابن اسلم）说：“这个病在教门中，不是身体上的病，它是他们入在伊斯兰中的那个怀疑。因而，真主给他们增加了污秽和怀疑。见《算夫哦经注》第一册35页

古托布里俩麦提（قطب العلامت）说：“心病或者关系教门，它是丑恶诚信和库夫勒。或者关系本性，它有时是卑贱的动念如怀恨、嫉妒，有时是卑贱的能力。如：懒惰、胆小。”——见《鲁白》第一册55页

须知，说谎（不信）是丑恶的罪过，丑陋的缺陷，万恶之首，心就因它而混浊，最恼恨的本性确是远离正信的，即：正信在一边，说谎在另一边相对着它。

嘎沙尼（تاقاشانى）说：“在他们中有本性，恶魔性和人性的各种卑贱幔帐，遮住了真性的显露。”

在《坦威俩提努柱目》经中说：“在他们心里有病。”它是倾向除真主之外的，“然后真主给他们增加了病”是在他们欺骗的病上又增加了倾向除主外的病，所以他们失去了接绪和近主，“他将应受痛苦的罪刑”是失去了近主。“凭他们是说谎的”凭他们说：“我们确是归信真主的”，其实他们没有真正归信，真正的正信是一道光。一旦入于心中，在有正信的人上才能显现其真缔。”——见《鲁白》第一册36-37页

（2-11）作恶是使一物失去平衡，行善就是它的反义词，它两个都包含祸福。作恶是在大地上接连发动战争、祸乱，因为奴仆的情况失去了端正，生活与惯例的情况发生了错乱。所指的是禁止陷入把信士的机密泄露给不信之人，把他们欺骗在它上等各种丑恶。——见《鲁白》第一册57页

(2-12) 真的，他们的确是作恶坏事的人，但他们不觉悟（不自觉）。

(2-13) 当有人对他们说：“你们像众人那样归信吧！”他们说：“难道我们要像无知之人归信的那样归信吗？”真的，的确他们才是无知的，但是他们不知道。

.....

伊本•迈斯阿德（ابن مسعود）说：“在地上作恶是干库夫勒、干罪。谁违抗真主，他就是在地上作恶。”——见《算夫哦经注》第一册36页

伊本•哲赖热（ابن جرير）说：“两面派是在大地上的作恶之人，因为他们违抗他们的养主，它们骑上了所禁止他们的骑乘，他们作废了他的一切天命，他们在它的道中怀疑，不信教化能使他们脱离所守的怀疑。无疑，有正信的人是因为（不信）真主的外哩上而否认真主，否认他的经典，否认他的使者的典范。”——《伊本•可西勒（تفسرابن كثير）》第一册34页

（2-12）就像真人（اهل الحقائق）说的：“显示反常往往是从他们的大臣和代理者中的古托布（定星）的海里发上显露。因为他们立行全美的奉献品，他们以全美的道行修养。所以，任何一事不是因他们的本性而作用。总之，全品的古托布真主施恩给他们的人，不会因为相同无知的人被磨难。不然他们蒙赐跟随代理者、忠实者的学者，他们替他们担负重担，实行他们的判断和格言。”——见《鲁白》第一册58页

人们啊！你们当清醒，他们确实是作恶的，但他们不觉悟，因为正信之光在他们心中涂抹了。——见《算夫哦经注》第一册36页

（2-13）众人（الناس）。لام以指类而讲指以理性的意识功修干办的全品之人（الكاملون）。以特指的 而讲是指至圣e和随同他的人，或他们城市之人中归信的人。

他们不知道他们是无才智的。他们不知道在他们上无知的药剂，而有正信的人是伴随他们的正信和虔诚的，他们逃避无知，趋向真知和真理，他们就是立于真乘、立于道乘的学者。

据说：“真主当造化了阿丹时，哲伯拉伊莱给他送来三件礼品：真知、廉耻、理智。他说：‘阿丹啊！你从这三件中选择你喜欢的。’他就选择了理智，哲伯拉伊莱便指示真知和廉耻回到它两个的原位去，它两个说：‘我们在灵性境界中被彼此相连，所以我们在物质世界中也不喜欢分开，我们跟随理智好了，不管他在哪里。’哲伯拉伊莱就说：‘你们居住吧！’于是理智居住在脑中，真知居住在心中，廉耻居住在眼中。”

伊玛目古什令耶（امام القشرى）说：“在理智上有许多颗星，是针对被驱逐的恶魔的，在真知上有许多月亮，它是在心上的光亮和发光的，在认主之境（المعرفت）上有许多太阳，显现在明知之人的一切机密上（اسرارالعارفين），近主的真知（علم اللدنى）打开了心房，它与外表没有任何近亲之因，在心上有两道门，一道门通向外表，它从一切触觉中采取知识。一道门通向内里，他以真梦启示采取知识。所以心的比喻如同一个池塘的比喻，在那池中流有五条河。而其水必是混浊、怀疑、蒙蔽的。比较在真心上在特恩之道上显现的不同。它确是最洁高的、最合适的。”

فالعلم بلا عمل عقيم والعمل بلا علمسقيم والعملبلعلم صراط مستقيم

真知无行为干办是绝后的。行为干办无真知是有病的。干办相同真知才是正道。

无知有两种含义：（1）是他们以今生卖了后世，以朽坏的卖了永恒的。因为他们无才智、无引领。（2）是他们无知于自身，根本不知道自己在高品、临真、临近上的优美本质能力，于是就喜爱今世生活，厌恶洁廉洁皎之人的品级和高品之人的源泉，正如真主说：**“唯有无知自己的人才不喜欢伊卜拉欣的道。”“谁认识了自己，**

(2-14) 当他们遇见归信的人们时，他们说：“我们已经归信了。”当他们经过（秘密）见到他们的恶魔（同伙）时，他们就说：“的确，我们是你们的同类，我们只是戏弄的罢了。”

(2-15) 真主将把他们的戏弄还报给他们，在他们的过分里姑容着他们，任他们徘徊。

(2-16) 此等人是他们用正道买了迷误，然后，他们的营业交易没有赚钱的那些人，他们不是得到引领的人。

(2-17) 他们的情形如像点着了火的人的情形，然后在火光照亮他的四周时，真主就夺去了他们的光亮，把他们抛弃在重重黑暗里，什么也看不见。

(2-18) 他们是聋的、哑的、瞎的，所以他们不能转回（回心）。

.....

谁确已认识了他的养主。”谁认识了他的主，谁必抛弃除他外的，谁认识了真主的团体和他的贵重（品级），他不会由他们上转脸，更不会视他们于无知，而是以尊贵观看他们。的确，高品的道长他们是册卷（الاطمار）之下的帝王。他们的面容在真主御前像太阳、月亮一样是光彩的，但在尊贵的房子之下被遮掩，由一切外人的眼上被遮蔽。——见《鲁白》第一册60、61页

的确有正信的人是立于真境中的人，因为他们给人们赐给了应受份额。人贵于其它动物是凭穆勒世德的智慧和引导者的才智。

谁由明证（启示、奇迹、感应）上转脸，并视抓揽它者为无知者，他就是无知者。谁因今生卖了后世，他就是无知者。谁与至圣e为敌谁确已与真主为敌。那他就是无知者。——见《凡海令拉宰（فخرالرازى）》第一册288, 289页

（2-16）此等人他们以不信卖了正信，指主发誓，你看见他们从正道出去到迷误，从大众派出去到分裂；从平安去到恐怖，从圣道去到异端。——见《算夫哦经注》第一册36页

须知得到引领的人是抛弃今生和惯例，然后务忙于服从和功修干办的天职，他绝不是追随者，凡是在他所喜爱的（功修干办）之中以私意相掺了正道之人（都如此）。

“所以他们的经营并未获利”因为明显抛弃后世，选择今生的人已亏折，谁抛弃了毛拉而选择了今生的人是最亏折的，是最大的无福分者。——见《鲁白》第一册65、66页

（2-17）点燃火可以是说明是伪信表现了正信的言辞，把它称为光只是因为他们以它装饰了外表，而以此成为被夸赞的。然后.真主取去了那道光是他的圣人e和有正信的人以标明了到古有的真缔，而揭开了伪信士的幔帐，然后显现了伪信的名称。

什么是点然、什么是火，什么是光亮，什么是真光，什么是黑暗？

答：“点然火是升起他，升起它的火焰，火是发光的，有热性的，烧人的妙体。而从火中生出的是光，如果他逃跑的话，因为在其中有动静，动荡。光是从它中生出的，它就是光的光亮。火是一个显迹，燃火处是奉有口唤的一物。人也针对放置灯的一物说，从它中有光亮,因为它显现了身体，光亮比火光更亮。黑暗不是光，而说明是欠损。”——见《凡海令拉宰（فخرالرازى）》第一册294、295页

（2-18）眼光瞎了的原因是三种：⑴把肢体差遣于违抗真主中，⑵以服从真主而作为，但希图是在真主的的万物（非主）中，于是在它瞎了时，奴仆就朝向了人，远离主。

（2-19）或者如同遭从天而降暴雨的人，在它中有重重黑暗，有雷声和闪电，他们因为从震耳欲聋的雷声上害怕死亡，就把自己的手指塞入耳朵里。真主必是周知不信道的人的。

（2-20）闪电几乎夺去他们的视觉，每逢它为他们照亮时，他们就在它中行走；当在他们上黑暗时，他们就站住了，假若真主意欲，他必定夺去他们的听力和视力。的确，真主是全能万事的。

（2-21）人类啊！你们当崇拜你们的养主，那个主，他造化了你们和你们之前的人们，以便你们敬畏。

（2-22）那个主，他把大地作为你们的垫铺，把天作为你们的房顶，他从天上降下

.....

真主说：**“我在古兰中降示了它是对有正信之人的医治和慈悯。”**是对他们承信的良医，是属于接受良药的人的，凡因亏已不义而不承信他们的不接受良药之人良药就变成了病症，医治也就变成了亏伤，因真主说：**“亏己不义的他没有增加别的，只增加了折本。”**

（2-19）由伊本•阿巴斯（ابن عابس）上传来：“在阿勒实之下有一海，万物的衣禄从它中奉命降下，于是从一层天，把所意欲的降到一层天，直到到达今世之天时，云奉命筛它，然后它筛了它，没有一点雨则罢，一旦有了随同它就有一位天仙把它放在其位。凡从天而降的每滴雨都是有被指定的容积和被指定的重量的，除非是在混水泡天之日的水，它不计容量而降下。

把雨水比喻为赞词和古兰。因为它像水生长葱一样在心中生长正信和机密奥妙。

“在它中有重重黑暗”在修道途中在修行赞词的人上显现了各种疑难和蒙蔽，深理妙义不解开它，也懂不能它，脱离它的灾难时期。除非是有以正信之光被照亮的理智之人，以普慈主的襄助被襄助的人除外。

当引领之光照在他们上时，他们就在其中步行，当人性的黑暗在他们上时，他们就站住。

雷是指赞词和古兰尊大的威严捶打心而发出的畏惧和害怕。

电光是指赞词和古兰之光发出的光彩，它引领人心。然后使皮肤和心软化到赞念真主。在它中显现了古兰和正道的真缔，使心也认识了它。——见《鲁白》第一册70－73页

（2-21）**“你们当崇拜调养你们的主。”**他对不归信的人说：**“他们当认你们的调养主‘独一’”**，对违抗的人说：**“你们当顺从你们的养主。”**对伪信的人说：**“你们当以认主独一虔诚明知你们的养主。”**对服从的人说：**“你们当坚定在服从你们的养主上，”“以便你们敬畏”**其中醒合了：敬畏是修道之人品级的终点。它是除主外抛弃万物，功修干办之人不要以自己的功修干办被蒙骗。他是执掌害怕和指望的。——见《鲁白》第一册74、75页

真主说：**“谁敬畏真主，真主就为他转下一条出路。并从他料想不到的地方供给他。”**——见《الطلاق》2-3节

由艾布胡拉勒（ابوهريرة）上传来：“他说：一人问：‘主的使者啊！谁是最高尚的人？’圣人e说：‘他们中最敬畏的人。’”圣人e在辞朝中呼唤：“你们当敬畏真主，礼你们的五时拜，封你们月份的斋，纳你们财产的天课，服从你们的领导者（主事人）进入你的养主的天园。”——见《廉洁之人的花园（رياض الصالحين）》74、75页

雨水，然后他为了供养你们，而借之生出许多果实。所以你们不要明知故犯地把许多同等的（配偶）转在真主上。

（2-23）如果你们对于我降示在我的仆人上的是在怀疑中，你们就拿来（试作）相似它的一章经，你们超越真主叫来你们的一切证人（见证这件事）吧！如果你们是诚实的（说实话的）。

（2-24）如果你们做不到——你们绝对做不到，那么你们就应当防备那火狱！它的燃料是人和石头，（我）已为不信道的人备下了它。

（2-25）你应当给归信且行清廉干办的人们报喜讯，的确他们必获得下临诸河的天园。每逢他们得到天园里的一种仙果为给养的时候，他们都说：“这是以前所赐给我们的。”其实，他们所受恩赐的是类似的。他们在乐园里，享有纯洁的配偶，他们永居其中。

（2-26）的确，真主不耻于举出任何比喻，（哪怕是）蚊子，甚至比蚊子更小的也罢。至于归信的人们，他们知道它的确是从他们的养主上的真理；至于不信道的人们，

.....

（2-22）圣人e说：“我以真主命令我的五件事来命令你们：坚守大众派，听从、顺命、迁移、为主道奋斗，因为谁从大众派中出去一寸的界限，谁确已从自己勃项上脱去了伊斯兰的袍服，除非他归回，谁以蒙昧时期的妄言（没有圣人、没有外哩）来声称，谁必是折罕难火狱山丘上的人。”——见《伊本•可西勒经注（تفسرابن كثير）》第一册40页

（2-25）醒令了应受喜讯关系两件事：“的确伊玛尼是基础，洁廉干办的尔迈里如同在它上的建筑，有基础无建筑毫无作用，没有干办寻求天堂是无知识的情况，因为真主把行为干办转成入天堂的一个因由，奴仆虽然真主仅以正信使他进入天堂，但行为干办会增加他的正信之光。以它正信之人的心照亮，通往天堂的路上奴仆面临着很多高垒的山坎，那一切山坎的第一个是伊玛尼的山坎，它是否保证不被掳去，而坚定干办尔迈里，以便容易通过一切山坎。”——见《鲁白》第一册85页

圣人e说：“的确载重内学是被珍藏的形态，只有与主同在的学者知道它，如果他们言说了他时，只有欺骗真主的人才否认它。”——见《鲁白》第一册83页

在后世的形态和真缔皆显现。圣人e说：“穆斯林在主道中所说的每句话在复活日其形态必显现，在他被诽谤之日，他流出了像血一样的有色的血，而其味是麝香味。”——见《鲁白》第一册83页

（2-26）其中指点了人的真境和他全美的能力。如圣人e说：“真主以他的能为的形象造化了阿丹” 即：以他德性的形象（真主无形无像，对于无形无像的صنة即是能为德性，异端之人以此区分）。所以根据人无能懦弱的程度，真主把他俊美和尊大的德性中的每一个赐给他作为标本，以便他在他本性的镜子中看见他的养主全美的德性。如真主说：**“谁认识了他自身，谁确已认识了他的主。”** ——见《鲁白》第一册86页

他以它使他知道他选择迷误的人迷误了，他以它使他知道他选择正道的人得到了引领了。

伊本•麦斯阿德（ابت مسعود）说：“在真理上伟大的导师是超绝的一个人。”

作恶坏事之人是否认真主，脱离他的生命之人。

作恶坏事词义方面是出去。礼乘方面是已脱离了顺服真主。因为他常干小罪而成

他们却说：“真主打这个比喻意欲了什么？”他凭它要使更多的人迷误，他凭它要引导更多的人；除那些忘恩负义（作恶干歹，离经叛道悖逆）的人外，他不会凭它使人迷误。

（2-27）他们在坚固它（缔约）之后，破坏真主的约会，和断绝真主命令人结合①（接续）的，而且在地方上作恶坏事的人们。此等人他们是亏折的人。

（2-28）你们怎么不信真主呢？你们原是死的，然后他使你们活，然后他使你们死亡，然后他使你们复活，然后你们只被召归于他。

（2-29）他是那个主，他为你们造化了大地上的一切，然后，他倾向造天，然后他使它们成为了整齐端庄的七重天。他是全知万物的。

（2-30）你记想当时，你的养主对众天仙说：“的确，我要在地面上造化一个代理

……

为干大罪之人，它分为三等人：一等是他自认为是丑事，但无知而有时干它；第二等是贪婪在从事它中；第三等是经常在它上，并否认它为丑事，这一层是库夫勒的一层。

（2-27）①修行到达真主的各种赛拜布，割断除主外的一切。

据说：“真主的约会是三种：（1）与阿丹的子孙所缔的约会，故叫他们承认他的调养品。（2）与万圣所缔的约会，故叫他们立行正道，不要分派系。（3）与众学者所缔的约会，叫他们不要隐瞒解释真理。”

圣人e说：“当人们表现学才，作废了功修干办干办它，你们以舌互相喜爱以心互相怒恼。互相割断近亲时，真主在那时就诅咒他们，并使他们变聋、变瞎。”

圣人e说：“的确真主在黑暗中造化了万物，然后把他的真光喷洒在他们上。那么，那道光到达于他的人，确是被引领的，错过了它的人确是迷误的。”

于是谁在灵性境界中错过了那道光，谁确已在此处错过了正信之光，谁错过了正信之光，谁确已错过了古兰之光，所以他不得引领。在此处那道光到达于他的人，在这儿正信之光到达于他。正信在之光到达于他的人，古兰之光到达于他，古兰之光到达于他的人，就是真主说的：“**用它引领许多的人**”的那些人。古兰对一伙人是医治和慈悯，对一伙人是薄福和病症。——见《鲁白》第一册88、89页

（2-28）最尊贵的呼唤惟独是一切圣人和外哩的。即：难道你们不信吗？你们在无的幔帐下原是死的，然后我使你们在灵性境界中以创造而活。并把真光喷洒在你们上。然后以援助之光的水掩盖了你们的灵性的泥土，以你在近主的早晨归于主掩盖了喜真的能力。然后，由亲眼大见主的俊美离开到到触觉幻想的坟墓而使你们死，然后又使你们活，至于万圣以启示之光而照亮。至于外哩是凭正信之光的灵光而舒适，然后你们将召归于他，至于万圣是凭升腾，至于外哩是凭真主的提拔而归回。——见《鲁白》第一册92页

（2-29）这节明文指点了灵性的品级，第一是大地的妙世权威境界和本性的能力。第二是本性境界（عالم البغس）。第三是心的境界。第四理性境界。第五机密境界。第六灵性境界。第七隐密境界它就是灵性的机密。信士的官长大贤阿里指点了这些，他说：“你们向我询问通天之路吧！在地面途径上我最知它，其实它的道是一切真境和品位。如：戒欲修行、敬畏、托靠、喜悦等。”

须知：按照众天的数目品级是十二个，阿勒实是第五个。——见《鲁白》第一册91页

（2-30）须知：真主以代理人保护了世界就像用封条 保护了宝库他是古图布定盘星。每个时光只有全品的一位，起初第一位是阿丹，封印的是尔萨圣人。

人。”他们说：“难道你要在它上面设置在它上干罪作恶和流血的人吗？我们凭赞颂你赞你清净高洁（念台思比哈）。”他说：“的确，我知道你们所不知道的。”

（2-31）他把万物的名称一一教授了阿丹，然后他把它们呈现给众天仙，他说：“如果你们是说实话的，你们就把此一等的名称告诉我吧！”

（2-32）他们说：“赞你清净，除你教给我们的外，我们没有任何知识。的确，你是全知的，公断的。”

（2-33）他说：“阿丹啊！你把它们的名称告诉他们吧！”。然后当他把它们的名称都告诉了他们时，他说：“难道我没有对你们说过吗？我的确知道天地的未见（隐

.....

这节明文中醒令：修道之人应该在真主，真主的代理人、道长、学者面前有礼节，以便不要显现自私私利。在他们面前显学问，因为修道之人在浑化之道上，浑化者绝不像孔雀那样恙慕自己，以自身为荣。不然，他丝毫看不见自己存在。

他以形象和机密奥妙方面代理真主，至于形象他的本质明显代理了真主在真实方面的存在，因为人的本质证明了真主实有的本然，人的真一代理了真主的真一，人的本体代理了真主的本然，人的德性代理了真主的德性。至于机密奥妙除人的灯外，在世再没有一盏灯能以真主之光的火发出，在大地上代理他显示他的德性之光。——见《鲁白》第一册96页

(2-31)在《海伯勒（الخبر）》中传来：“真主给他教授了七十万种语言。当他吃了麦果时，除阿拉伯语外一切语言都被剥夺了。当以圣品特选了他时，真主又为他恢复了一切语言。其实，这是他的各种奇迹感应。他说不同的各种语言，他的子孙直至复活日都说阿拉伯语、波斯语、罗马语、古叙利亚语、希腊语等。

教授和呈现的机密奥妙是尊贵阿丹，特选他。把真主真知隐密中的一切机密和珍藏的真知显现在他奴仆中他所意欲之人的口舌上。他是教授者、尊贵者。阿丹是特选的，以便天仙等不要祈求他的真知和认主之境，那是真主包罗万物的慈悯。——见《鲁白》第一册100、101页

一部分执掌真理之人说：“学者是三种：知道真主而不知真主的命令者。知道真主的命令而不知道真主者。知道真主和真主的命令者。——见《凡海令拉宰（فخرالرازى）》第一册396页

天堂的路在四等人手中：学者、戒欲修行者、功修干办者、奋斗者。

四件事凭四件事而全美：教门的敬畏而全美，言凭行而全美，慷慨凭谦下而全美，真知凭行为而全美。——见《凡海令拉宰（فخرالرازى）》第一册400页

圣人e说：“担负古兰之人是天堂居民的明知之人，烈士是天堂居民的带路人，万圣是天堂居民的导师。”

圣人e说：“学者是天堂的钥匙，代理者是万圣众贤的钥匙。”——见《凡海令拉宰（فخرالرازى）》第一册406页

（2-32）这节经文证明了他的高贵和真知的高尚，它贵于功修干办，因为天仙比阿丹功修干办更多，但不能应受代理者。又证明真知是代理者的条件，不然是在它中的柱子。的确阿丹比此一些天仙更贵，因为他比他们更知，更知者更贵。

由艾比宰勒（ابن ذر）上传来，圣人e说：“来临真知的位分比一千拜拜功，探望一千个病人，参加一千个殡礼更贵。”

素来曼为王的戒指是一样真知，世界全部是外体而其生命是真知。——见《鲁白》第一册102页

密），也知道你们公开（明显）的和你们隐匿（隐讳）的。”

（2-34）你记想当时，我对众天仙说：“你们向阿丹都叩头吧！”然后他们叩了头，唯有野比劣厮，他不肯，他妄自尊大（高傲），他原是属于不信道的①。

（2-35）我说：“阿丹啊，你和你的妻子居住天堂吧！你俩在它里面任意的地方安乐（宽裕）地取食吧！你俩不要临近这棵树，否则你俩就成为背义（亏已）的人。”

（2-36）然后，恶魔使他俩由它上失足跌倒了，把他俩从他俩原来所处的地方诱出。我说：“你们下去吧！你们一部分是一部分的敌人。你们在地面上应受一个居所和享受，直到一个期限。”

.....

（2-34）①不信道者分两种：一种是不认真主的；一种是信真主而与伊斯兰的领袖作对的，或用极端的认主独一更改或否定伊斯兰的原本和教法教条的。

叩头有三种含义：（1）你们以天仙和灵性的本性向真主叩头，然后他们为相反本性向阿丹叩头了,不然他们为服从命令，以顺从判断而崇拜而为奴。（2）他们为尊重他代理的到来，尊重特赐他的尊贵而向阿丹叩头,因为真主在他上显示了,所以谁为他叩头，确是为真主叩头,如同真主在他的爱臣的尊贵中说：**“他们与你缔约的人，他们只是与真主缔约。”**（3）他们因为阿丹叩头,那是因为他们顺从和崇拜绝不是因为应受回赐升高他们的品级。

真主说：**“众天仙他们赞美他们的养主洁净，他们给大地上的人求恕饶。”**因此,他为他们为给他们求恕饶以叩头命令他们(天仙)。——见《鲁白》第一册103—104页。

在那个时候发生的故事包含了此事,在造化了阿丹把灵活性吹入他,把一切所叫命的呈现给天仙，阿丹把一切名称表说给他们之后,真主就命令他们给他叩头,因为他成了他们的毛拉道长,毛拉道长本应受的尊重和恭维。那些全是在天堂外面。——见《萨威》第一册22页。

(2-35)道长努柱目·丁（شيخ نجم الدين）说：“你用他的毛拉呼唤了他是那样试验地呼唤,禁止是那样尊重引领的禁止。”仿佛他说：“阿丹啊!天堂和其中的一切是赐给你的，唯有这棵树,它却是喜真和认主之境的一棵树,喜真含有各中灾难苦处,他阻止他，他却更贪婪于得到他,的确人在禁止他的上多是贪婪的。”

圣人e说：“如果真主喜了一个奴仆时，罪过不会伤害他。”从罪过中保护他,如果陷于罪过中就使他坚定于讨白和懊悔。你用阿丹所干的是行善之人的善是临真之人的恶之列。

我们显示之道的归落处道长舍海依伦·比罕达依（الشيخ الشهيربالهدائى）说：“在阿丹子孙本质中教化于天堂是被教化于灵性的品位。”仿佛他对心说：“心的阿丹啊!你的妻子——人的本性一切服从和功修干办同住灵性中吧。”你俩任意吃认主之境中的食物，因为灵性是明知认主之境的位份以一切服从善功可以获得它，你俩干你俩所系的一切好和善功，但你俩不要临近违抗（不听口唤）的树。——见《鲁白》第一册108页。

（2-36）其目的为使丑恶的从洁美的中分明,真主确前定了万圣的导师,和他的一切兄弟——万圣，一切外哩和有正信的人将从他的脊背中出现,他用一切穆民和敌人的土遮盖了他的泥,出去到今生,以便从他脊背中取出没有天堂福份的人。

当他尝了喜真之树时，他从万物中觉得孤独了，他把每一个人当成了仇敌，真正喜真的条件就是如此，仇视除受喜者之外一切，也就像被喜者在崇拜中不承领任何举伴一样，同在喜真主也不承领任何举伴。——见《鲁白》第一册110页

（2-37）然后，阿丹接受了从他的养主上的几句话，主就恩准了他的悔罪。的确，他是常准悔罪的，独慈的。

（2-38）我说：“你们一总从它中下去吧！然后从我上的引导（正道）如果来临你们，凡跟随我的引导的人，在他们上没有害怕，他们也是不忧愁的。

（2-39）不信和否认我的显迹（奇迹）的人们，此等人是火狱的居民，他们在它中是永久的。”

（2-40）以色列的子孙啊！你们当记想我曾施给你们的我的恩典，你们当全践我的约言，我就全美你们的约言，你们只应当害怕我。

（2-41）你们归信我为证实你们所遵守的而降示的，你们不可首先隐昧不信它，你们不要用我的显迹（经文）换取低微的代价，你们当只敬畏我。

（2-42）你们不要以虚假的混淆真实（真理）的，你们却明知故犯地隐昧真理。

（2-43）你们当立行拜功，完纳天课，你们应当随同一切鞠躬的人鞠躬。

（2-44）你们是颂念经典的人，难道你们劝人行善却忘记你们本身吗？难道你们不理解吗？

（2-45）你们当用忍耐和拜功求襄助。的确它必定是一件难事，除非在恭敬谦逊的人上（则不难）。

.....

（2-37）在《提威俩提努柱目》经中说：“第一个用喜真的种子调养品真梦的雨水在阿丹的心中、人的泥土中生长出的植物是：“我的主啊！我已亏了我自己了，如果你不恕饶我、慈悯我，我一定是属于亏本的人。”因为他以正信之光看见在他吃了喜真的种子，落入苦处卑贱的磨难中时，他确是亏本的，若不是他的主以恕饶关顾他、以慈悯保护他，他从人的体壳中不会脱离。——见《鲁白》第一册114页

（2-38、39）赞念者得不到赞词的益处，也不能照亮他的心，除非他的道长是明知之人，并在那些中给了他口唤，赞念者是渴望的，如像阿丹接受了几句话。——见《萨威》第一册24页4行

（2-41）众学者在由学习古兰，学习知识上取报酬中对这节明文“**你们不要以我的明证启示换取微小的报酬**”中主张不一，在这个时代的主张判决是在学习古兰、学习教法等上取报酬使得，以便不要使其荒废。圣人e说：“你们在他上最适取报酬的是真主的经典（اناحقمااخذتم عليه اجراكتاب الله）。”而明文是针对被指定该学习的人，然后他拒绝了，但却拿取了报酬。至于没有被指定的人，以圣训在此中的证据可以拿取工价。——见《鲁白》第一册121页

（2-44）圣人e说：“许多劝导之人是恶魔与他玩耍。”

修道之人经常不息到达真境从陷阱中不能超脱，圣人e说：“人们全部是醉的，除非是真知之人。”被特选之人是尊大的禁止，被特选之人的归信是到达真正的认主独一，有强制和仁慈上浑化，他们就是真主的话：“**我的奴仆你在他们上没有任何权利**”所指的那些人。看守礼乘应该在各个层次中（看守），的确全美就在它中，否则就是欠损的，因此被提拔之人往往都是欠损的，在全美品级中的全品之人是理智全美的人，甚至在淹没于它的情况下能觉得门的响声。——见《鲁白》第一册124页

（2-45）“**害怕畏惧的人**”是以身体害怕以心谦下，或者以眼害怕以其它肢体谦下，在他们上不繁重，只是他们淹没在与他们的主交言诉机中，所以他们不觉得坚难困苦，因此圣人e说：“在礼拜时，我觉得愉快。”因为圣人e勤于拜功，在他上觉得愉快，他把今生的别的行为认为是疲乏的。——见《鲁白》第一册125页

（2-46）那些人，他们确信的确他们是会见他们的养主的，的确，他们只是归于他的。

（2-47）以色列的子孙啊！你们当记想我曾恩赐给你们的我的恩典。也记想的确，我曾使你们优越（贵过）全世界的人。

（2-48）你们要提防那一日：一人不能替一人避免（料理）一事，从他们（归信的人）上说情搭救不被承领，从他们（罪人）上罚赎不被接纳，他们也是不被襄助的。

（2-49）你记想那时，我曾使你们脱离法老的党羽。他们以酷刑虐待你们，他们屠杀你们的一切男儿，留下你们的女儿，在此中有从你们的养主上的大试验。

（2-50）你记想那时，我为你们分开海水，然后我使你们脱离，我淹死了法老的党羽，你们是亲眼看见的。

……

（2-46）圣人e说：“谁喜欢会见真主，真主就喜欢会见他，谁厌恶会见真主、真主就厌恶会见他。”——见《鲁白》第一册125页

他们确信显示之光的人他们将看见真主的俊美，凭真主的提拔，他们将归于他，凡从他的提拔都相对人神两等的功修干办。——见《鲁白》第一册126页

（2-47）凭着给他们赐给了真知、正信、清廉干办的尔迈里，我使你们的祖先贵过了他们时光的全人类。

圣人e说：“三等人真主双倍赐给他们报酬：一个人他买了一个女婢他很好教养她，然后释放，并聘娶了她；一个奴仆他顺从他的导师又顺从真主；一个曾奉经典的人，他赶上了至圣（时光），他就归信他。”

（2-48）说情搭救是他亲自给有希望他的目的的人说情搭救，在卡废勒上没有说情搭救，比较有正信的人不同，圣人e说：“我的说情是针对我的教生中干大罪之人的。”谁否认它，就得不到它。没有说情搭救中传来的明文只是针对卡废勒的。——见《鲁白》第一册127页

（2-49）指点：从纵恿自性的法老后裔中得脱离，它是被贬的德性和低贱的本性。在那日严刑是针对尊贵灵性的，凭着杀死被夸的灵性德性的儿子留下心的一部分德性，以便在动物能力（动物性）的行为中侍奉他们，那只能凭真主的襄助才能够，因圣人e说：“你们一人以自己的行为干办不能得脱离。”一人问：“主的使者啊！你也不能脱离吗？”圣人e说：“不，我是真主以他的百恩锁住的人。”所以真主引领谁、规正他的心，在他希望得脱离中真主便襄助他，真主就使他得脱离并消灭他的敌人，真主使谁迷误就抛弃他，使他求居于地面追随私意，他的事情就是过份的。——见《鲁白》第一册130页

（2-50）这个故事是穆萨圣人对以色列子孙的前人的奇迹感应，在他们上就应该知感此恩，如此我把他告诉给有尊大感应的至圣e，以它使拒绝的心来安定，并使未见的身体服从它，他们的后人应该以服从接受它。

指点：大海是指今生，其水是欲望和其享受。穆萨指心，其宗族是心的德性法老指纵恿的自性其百姓是自性的本性，他们是穆萨和其宗族的敌人，他们追赶他们，为了杀死他们，而他们是奔向真主的人，敌人在他们后面，今生的大海在他们的前面，而奔向真主的人必经过海，在心的穆萨上有发光的两手，当心的穆萨的手拿赞词的拐杖打了今生的海时，它欲望的水向右向左分开，真主把襄助的风、引领的太阳差遣到今生之海的海底时，欲望之水便干了，心的穆萨和它的德性就进入，经真主的襄助才

（2-51）你记想那时，我和穆萨约定了四十夜，然后，你们在他离开之后采取了牛犊，你们是亏已不义的。

（2-52）然后在那之后，我恕饶了你们，以便你们知感。

（2-53）你记想那时，我把经典和辨别真假的（感应）赐给了穆萨，以便你们得引领（行正道）。

（2-54）你记想那时，穆萨对他的族人说：“我的族人啊！你们因采取牛犊确实亏负你们自身了，因此，你们向你们的养主悔罪吧！故你们杀你们的同类吧！那些近在你们的养主御前对你们是最好的。然后他允准你们的悔罪了，的确，他是多承领悔罪的，独慈的。”

（2-55）你记想那时，你们说：“穆萨呀！我们绝不归信你，直到我们明明看见真

.....

到达了彼岸，你的养主才是到尽之处。——见《鲁白》第一册133页

（2-51、52）الفرقان是在真和假之中分明的明证。

知感在三方面；语言，行为，真境。语言的知感是对自己密秘地对别人公开地来对他的养主寻求地表说恩典。

行为的知感是把真主的恩典用在服从主中，不要用它来违抗主，并迷误失去的善功远离各种罪过。

真境的知感是以赐恩的德性在奴仆的机密方面显示施恩主，在恩典中只看见施恩主，在知感恩中只看见承领主。——见《鲁白》第一册136页

（2-54）讨白是真主把它赐给这个民族的恩典，在它上有四个层次：第一讨白的名称是修道之人的第一个站道，它是针对纵恿自性的。这是归信者中下等人的品位。那是放弃一切禁止的，奉行一切命令，还补一切失去的，交还一切义务。第二个是归回（الانابه）的品位。它是针对责备的本性的，这是上等穆民——一些外哩的品位。第三个是皈依（الاوبة）的品位。它是针对被启示本性的。（النفس الملهمت）这个是上等外哩的品位。第四个品位是针对安定的灵性的，这是万圣和被特选的外哩的品位。真主说：**“你应当归于调养你的主，它就是提拔援助调养一切圣人和外哩之品位的形象。”**

在《坦威俩提努柱目》经中说：“在每一伙人上都是有他们抛弃真主而所崇拜的牛犊。一伙人他们崇拜金钱银钱的牛犊；一伙人他们崇拜欲望是牛犊；一伙人崇拜名利的牛犊；一伙人崇拜私意的牛犊。这是在真主上是最恼恨的。

“你们杀你们的同类（罪人）”你们铲除私意，因为私意复活了本性。的确杀（罪）人在外表对于归信与不归信的逃都是容易的，至于在内里杀自性，强制它实是艰难的事，只对持有贤品之剑和真主的襄助的上等人是容易的。因此贤品之人的品级高于烈士的品级。——见《鲁白》第一册138、139页

真主说：**“你们当向你们的主求恕饶，你们向他悔罪。”**

圣人e说：“人们啊！你们应当向你们的养主做讨白，你们当向他求恕饶。的确我每天向他做讨白一百次。”——见《廉洁之人的花园（رياض الصالحين）》42页

（2-55、56）明哲的学者（علماءالحكماء）说：“其机密奥妙是：的确真主在几方面在今生人看不见他：（1）今生是他的敌人的家宅，因为今生是卡废勒的天堂。（2）假若穆民看见了主，卡废勒必定说：‘要是我们看见他，我们必崇拜他。’假若他们都看见了他，一个就不比另一个贵了。（3）未见喜真绝不像明见喜真。（4）今生是生活的地方，假若人都看见了他，他们谋求生活而是乏味的。（5）见主是凭眼光明

主。”然后疾雷（天火）袭击了你们，你们是亲眼看见的。

（2-56）然后我在你们死去后又复活了你们，以便你们知感。

（2-57）我使白云给你们遮荫，又把曼乃（甘霖）和赛洛哇（鹌鹑）降在你们上。你们从我恩赐给你们的那些洁净食品上吃吧。他们没有亏害我，但他们只亏负了他们的本身。

（2-58）你记想那时，我说：“你们进入这个城市吧！你们在它中在你们随心的地方安乐（宽裕）地吃吧！你们俯首谦恭（或叩头）地进门吧！你们说：‘罕塔同’[①]，我就为你们恕饶你们的一切过错，我将增赐一切行善的人。”

（2-59）然后，那些不义（亏己，悖逆，迷误）的人更改了原话——不是人对他们说过的（话）[①]，然后由于他们犯罪作恶，我把天灾降给了背义（亏己，悖逆，迷误）的人们。

（2-60）你记想当时，穆萨为他的族人求水，我说：“你用你的手杖击石吧！”然

……

证不是凭肉眼，以便天仙看见正信之人心的洁亮。（6）以便肯定他的贵重，因为凡是被阻止的就是贵重的。（7）不能见主是对奴仆的慈悯，因为在今生因实诚而秉造他们，要是一人看见了他，心因见除主外的物必破碎，就像真诚的山穆萨看见他而破碎一样。”——见《鲁白》第一册141页

（2-57）圣人e说：“若不是以色列的子孙食物不会发霉、肉不会腐烂。若不是夏娃的不忠，各时光的妇女不会对自己的丈夫失信。”

（2-58）①求你减免我们的罪。

（2-59）①غير是بدل或صفة。

圣人e说：“如果你们听闻某地有瘟疫时，你们不要进入此地，如果你们身临其地，你们面对它吧！你们不要逃走。”

圣人e说：“哲伯拉伊莱带着炎热和瘟疫来到了我，于是他把炎热放在麦地那，把瘟疫放在了叙利亚，而瘟疫来到是我教生的见证，是对他们的慈悯，是对不归信之人的污秽。”

须知谁从瘟疫中死去，他便烈士而死去，从坟中的灾难中平安，在瘟疫中忍耐也如此，如果他凭瘟疫外的（传染病）而死去，他从坟中灾难上被保护，因为他如像在主道中奋斗的人一样。——见《鲁白》第一册144页

沙斐仪（الشافعى）说：“治瘟疫之妙药是台思必哈。”其道理是赞词（ذكر）能取缔惩罚和罪刑，真主说：**“若不是他是赞颂之人。”**同样多赞圣是尊重圣人e，但像这些都有妙用，如果相连了表里的条件，因为凡是赞词和赞圣近主御前是说情搭救者。——见《鲁白》第一册146页

（2-60）道乘之人认为无祈祷想消除灾难是被指责的。因为它如像与主对抗，威胁主承担他的艰难。

圣人e说：“在大地上必定有像普慈主的密友一样的四十位真男子，因他们而降下雨水，因他们你们被襄助，他们中一位一旦隐循，真主必让另一人代替他的位份。”

圣人e说：“ 一年的雨水是在一年中（降下），但是当一伙人干了罪时，真主就把那些转移到另外的人，如果他们一总违抗了，真主就把那些转到荒郊。”

在求雨中免不了先做讨白、施济、封斋，再把人中的洁廉之人作为那些中的引进和说情者。为饥渴的动物、牧放的牲畜、懦弱的儿童求雨，以便他们以他们的情份得

后，十二道泉水就从它中流出，的确每一伙人都知道他们的取水处。从真主的供养中你们吃，你们饮吧！你们不要在地面上作恶犯罪地过分。

（2-61）你记想那时，你们说：“穆萨啊！我们在一种食物上绝不能忍耐，请你为我们求祈你的养主，为我们生出地面生长的蔬菜、黄瓜、大蒜、扁豆和葱吧！”他（穆萨）说：“你们想用最好的换取最低贱的吗？你们进城去吧！因为的确你们可获得你们所要求的。”主把卑贱和贫困笼罩降在了他们上，他们遭受真主的恼怒而归回。那是因为他们的确不信真主的种种显迹和无故杀害许多圣人，那是因为他们的悖逆。他们原是越法过分的。

（2-62）的确，归信的人们与犹太教徒、基督教徒、沙便人，凡是归信真主和信后世之日，并干清廉的干办尔麦里的人，他们近在他们的养主御前必获得自己的报酬，在他们上没有恐惧，他们也是无忧愁的。

（2-63）你记想那时，我与你们缔约，我把土勒（西乃山）树立在你们上边，（我说：）“你们应尽力坚守我赐给你们的，并当牢记它里面记载的吧，以便你们敬畏。”

（2-64）然后，从那些之后你们转脸了。若不是真主的百恩和他的慈悯在你们上，你们必定属于亏伤折本的人。

（2-65）指主为誓，的确你们知道你们（前辈人）中在安息日过分越法的人，我曾对他们说：“你们变成卑贱的猿猴吧！”

（2-66）然后，我把它作为对他们前面和后面的人的警鉴和对敬畏的人的劝谏。

（2-67）你记想那时，穆萨对他的族人说：“的确，真主命你们宰一头母牛。”他们说：“难道你把我们当成可戏弄的人吗？”他说：“我求真主护佑我不要属于这类愚人。”

（2-68）他们说：“请你为我们求祈你的养主让他给我们解明，它是一头什么样的

.....

到雨水。

祈祷应答的第一条件是：“以洁净的食物完善内里，最后一个条件是虔诚、诚心。即：朝向真一品。”——见《鲁白》第一册148页

（2-62）圣人e说：“凡被生之子皆被降生在伊斯兰正道上，而是他的父辈使他变成了犹太教、基督教和拜火教。”

在此处有四个位份：（1）真主的全知，它是深理奥妙的地方，在苏菲术语中被称为母腹和仙碑。（2）（回答）“是”的位份，他被称为深理奥妙的婴儿。（3）肉体的母腹。（４）有体的婴儿。

圣人e说：“幸福者在母腹中是幸福的，薄福者在母腹中是薄福的。”

（2-63）“**你们当用力拿取我赐给你们的**”指点了你们当拿取真主所赐的一切命令、禁止、善功、真知等，只以人的能力不能够、除非凭调养品的能力（قوةالربانيت）和真主的襄助，“并牢记其中的”指点，引证，机密，真缔。以便你们敬畏真主、防备除他之外的。——见《鲁白》第一册153页

（2-65）各民族的惩罚是用地咽、变形，而这个民族的惩罚在心上，心的惩罚比肉体的惩罚更严厉，真主说：“**我翻转他们的心和眼**。”

变成猪的显迹是吃肮脏的东西，谁吃非法物他的心已变了。

据说：“心变了的显迹是三件事：尝不到服从的甜美，不惧怕罪过，不以一人的死为殷鉴，不然每日贪图今生。”

由奥菲·本·阿布独拉（عوفبن عبدالله）上传来他说：“一位优越之人给他们一位写了三句话：‘谁为后世工作干办，真主料理他今生的事情，谁完善他与真主中的事，

牛。”他说：“的确，他说：它是一头不老不少的，在那些中间适中的牛。你们奉行所命令你们的吧！”

（2-69）他们说：“请你为我们求祈你的养主让他解明给我们，它的颜色是什么样？”他说：“的确，他说：的确它是毛色纯黄的，见者喜爱的一头牛。”

（2-70）他们说：“请你为我们求祈你的养主让他解明给我们，它是一头什么牛。的确牛在我们上都是相似的，的确如果真主意欲了，我们必定是被引领的。”

（2-71）他说：“的确，他说：它是一头耕地不驯服，灌溉田地也不驯服，是完美（纯色）的，在它上无斑点的牛。”他们说：“现在你说真话了。”然后，他们宰了它，他们几乎不想干了。

（2-72）你记想那时，你们杀了一个人，然后你们在他中互相推诿（争论，抵赖），真主是显露你们所隐匿的（事的）。

（2-73）然后我说：“你们用牛的一部分打他（被杀的人）！”真主就如此复活死去的人，并把他的显迹显给你们，以便你们了解。

（2-74）在那以后，你们的心硬了，它像石头一样或更坚硬。的确，一些石头诸河必定从它中淌流涌出；一些石头，必定自然崩裂炸开，然后泉水从其中淌流；确实有些石头因为惧怕真主而跌落。真主绝不会在你们所干的上忽略失察。

.....

真主完善他与人中的事，谁秘密行善真主完善他明扬的。’”——见《鲁白》第一册157页

（2-73）在我们上应该以真命专致于复活我们的生命，以真正的善完善我们的心，以真正的虔诚虔诚我们的行为，的确真主的观看处只是心和行为不是宫殿和财产。圣人e说：“真主必不观看你们的外表和你们的情况，不然只观看你们的心和你们的行为。”所说明的是内里和隐密不是行道和外表。

有理智的人应该使自身谦从为死后干办，无知者是那忘记了自己追随私意的人，只有学者懂得那些，只有全品之人全知那些。——见《鲁白》第一册163页

（2-74）正统派的主张是：石头虽然是无机物，但真主使他懂得并启示它，然后它以真主的启示而惧怕，的确真主是全知无理智的无机物和其它动物的，除外的都不懂它，其实在他们上即守有赞词也守有台思比哈和惧怕，真主说：**“万物都在赞他清净”，“列伴的飞鸟每一个确知道自己的赞词和台思比哈。”**

圣人e原来靠着枣树枝做的礼拜寺柱子念呼图伯，每当制作了讲演台时，他就在讲演台上，那柱子因分离圣人e而伤感不尽，它像骆驼那样哀怜哽咽，直到礼拜寺中的人都听见了它，圣人e便下来，搂抱了它，它才平静。

在复活日卡废勒的皮肤说话，石头在圣人e手中赞主、毒羊说话、两棵树来临为圣人e遮掩以解决需求，后又回到原位等。

部分哲理家说：“真主的话：然后你们的心硬了”的含义是心干了，心从两样水上干了，第一个是怜悯万物之水，凡是在其中不惧怕真主、不怜悯万物的心，就如像石头或更硬，圣人e说：“你们未赞主便不要多言，的确未赞主而多言是心硬，远离真主之人是心硬的人。”

圣人e说：“四件事是薄福之人：直眼（主观臆断自以为是）、心硬、常动想（更变举意）、贪今生。”——见《鲁白》第一册164、165页

（2-75-79）在这节明文中有几种指点：

（1）的确，一个人的知识、确信、认主之境和与主交言诉机真实的正信不益济

(2-75) 难道你们希望他们归信你们吗？的确，他们中的一伙人，曾听见真主的语言，然而在理解它之后篡改（变更）它，他们是明知故犯的。

(2-76) 当他们遇见了归信的人们时，他们说：“我们归信了。”在他们彼此私下相遇时，他们说：“难道你们把真主给你们阐明的述说给他们，以便他们以它在你们养主御前与你们争论吗？难道你们不理解吗？”

(2-77) 难道他们不知道，的确真主全知他们隐匿的和他们公开的吗？

(2-78) 他们中有些文盲（无知的人），他们不知道经典。只是妄想，他们不是别的，只是猜测的一伙人。

(2-79) 亏伤！他们亲手写经典的人们，然后他们说：“这是近真主御前来的。”他们为了用它卖去低微的代价。他们因他们亲手所写的亏伤了。他们因他们营干的遭祸了。

(2-80) 他们说：“火狱必定不接触我们，除非是有限（有数）的几日。”你说：“难道你们近真主御前拿了一个约会吗？真主必定不失他的约会，还是你们在真主上说出你们所不知道的呢？”

(2-81) 不然，凡作恶干歹和被自己的差错罪过包围的人，此等人，就是火狱的人，他们在它里是永居的。

(2-82) 他们归信且行清廉的干办的人们，此等人，是天堂的人，他们在它里面是永居的。

(2-83) 你记想那时，我与以色列的子孙缔约：“除真主你们不要崇拜别的，你们要善待父母、近亲、孤儿和穷人，你们应当对人们说好话，你们当立行拜功，完纳天课。”然后，你们中除少数人外都转脸了，你们是惯于转脸的人。

.....

他，除非真主以他的百恩和慈悯校正了他的人。真主说：“**若不是真主在你们上的百恩和慈悯，他永远不会使你们一人纯洁。**”

（2）违抗的学者，父传子授的下等人同样在迷误中。

（3）谁更变、更改或在真主的教门中新生异端，他必列入被提说的（入火狱者）的善舌之中，圣人e担心他的教生，因为他知道末尾时光发生的事，他说：“须知：你们之前有经典的人分为七十二派，这个民族将分为七十三派，除一派外全部在火狱中。”

（4）一部分被列入真主的外哩堪称苏菲的人和外表扮为执掌心品的人，又不相信（真主的）为所欲为品，而倾向昏愦之人，倾向他们的话，妄想干他们的行持。所以，修道之人应该在到达真实受有的中，脱离一切虚幻的中上紧，不要让因不知内在真缔而被外表情况所蒙骗。

（2-79-82）被欺骗的人以为除他的功修外再没有功课，以为他的确到达了真男子的品位，然后他停止了修道，因各种灾难不会到达他，直到他的罪过笼罩了他，他退回本性的最低层。至于在礼乘刚要得到经洁廉的，已到达真乘的道乘的道长的指点，修道的归信之人，此等人是将到达根本天堂中的人，凭永远的修行将永居其中。——见《鲁白》第一册171页

在明文中含有几件事：侍奉；孝敬父母。据说三节明文相连三节明文被降下，除过一个，一个不被承领：（1）真主说：“**你们应当服从真主，你们应当服从使者。**”（2）你们当知感我，孝敬父母。（3）你们当立行拜功，完纳天课善待孤儿。（4）说温和的话。——见《鲁白》第一册173页

（2-84）你记想那时，我与你们缔约：“你们不要（互相）杀人流血，不要把你们的同类从你们的宅院中驱出。”然后，你们承认了，你们是要作见证的。

（2-85）然后，你们仅是这等人：你们残杀你们的同类，你们把你们中的一伙人从他们的宅院中驱逐出，你们以干罪作恶和仇恨彼此襄助压迫他们，如果他们被俘虏而来到你们，你们就赎买他们。事情是驱逐他们在你们上是被禁止的。难道你们归信一部分经典，你们不信一部分吗？你们中做那些的人，其还报只是在今世生活里出丑（受侮辱），在复活日他们要被赶到最严厉的罪刑。真主由你们所干的上绝不是失察（忽视）的。

（2-86）此等人，是以后世换取今世生活的那些人，所以在他们上不被减轻罪刑，他们也是不被襄助的。

（2-87）指主发誓，我确已把经典赐给了穆萨，在他之后我接连差遣了许多使者，我把许多明证赐给了麦尔彦之子尔萨，我用高洁的灵性襄助了他。难道每逢一位使者把你们的心所不喜爱的拿给（昭示）你们时，你们就高傲起来了吗？然后你们不信一部分（使者），你们杀害另一部分。

（2-88）他们说：“我们的心是包袱（被遮蔽的，被硬化的）。”不然，真主因他们的库夫勒（不信）而憎恨驱逐了他们，所以他们绝少的归信。

（2-89）当能证实他们所遵守的经典从真主御前来临他们时，从前他们在战胜不信

.....

（2-84、85）有理智的人应当喜欢后世的卖买，不要依靠今生，在招来身体福份中不要因服从恶魔的命令而流他的血，不要从秉造根本中所守的自己道上出去。他要是那样了，他就是薄福的，迷误的。

而全品是在超越一切枷锁，到达亲眼大见境界和明知之人的源泉中，这样，在镜子和显现之处就除真主外看不见别的了。

须知：俘虏有许多种：而在私意和枷锁中的俘虏凭引导正道才能够解救他，在喜今生枷锁中的俘虏，凭虔诚记想死亡才得脱离，而在真主的全权中控制的俘虏，在他们的俘虏上没有赎金，在他们上被杀的人上没有低偿，被他们捆绑的人不能脱离，在他们中没有变更，与他们同在的没有争论，投奔于他们才是唯之途经，近他们跟前只有借他们而引领，抓揽他们不会逃避，相同他们不会安居，这就是全品外哩的位份，谁以这个道为道，他已到了目的，到达了他心的品位，由亲眼大见真主上从心瞎的耻辱中得了脱离。心瞎往往是坠入今生，后世的虚伪的荒郊中。——见《鲁白》第一册176页

（2-87）只要喜名利从心中不出去，自性不以全品的正信而归信，在自性上有七件是被贬性质：高傲、自大、沽名、怒恼、嫉妒、爱财、喜爱名利，在折罕难上的七道门，谁由这七物上纯洁了自性，谁确已关闭了折罕难的七道门，进入了天堂。——见《鲁白》第一册178页

（2-89）诅咒在卡废勒是逐赶和从慈悯、尊贵、天堂中完全远离，（诅咒）对于干了罪的穆民是从所许约他的尊贵上遥远。

须知：在诅咒上被判定的性质是三样：卡废勒、异端、作恶犯罪。在每一个中在它上有三层含义：（1）诅咒概括性说：真主的诅咒在不信道的人，或异端或犯罪之人上。（2）诅咒以更特殊的性质而说：真主的诅咒在犹太教、基督教上，或者在缩命派，罕瓦勒知派，罗废子之人上，或者在行奸，行亏不义，吃高利贷等人上。（3）诅咒在一个人上，如果他是把他们的库夫勒定为教律，诅咒他使得，那怕这对

道的人们上求襄助，然后当他们所认识的来到他们时，他们就不信他。故真主的驱逐遥远是在不信道的人上。

(2-90) 他们以它出卖他们自身的太恶劣了！故他们不信真主所降示的是因为嫉妒真主把自己的百恩降给他仆人中他意欲的人上，然后他们带着怒恼之上的怒恼而归回。不信道的人们应受凌辱的罪刑。

(2-91) 当有人对他们说："你们归信真主所降示的吧！"他们就说："我们只归信主降示在我们上的。"他们隐昧在它之外的（即《古兰经》），其实，它是证实他们所遵守的真理。你说："如果你们是归信的人，那为什么你们从前要杀害真主的众先知呢？"

(2-92) 指主发誓，的确穆萨曾把许多明证（奇迹）显示给了你们，然后你们在他离去[1]之后选取牛犊，你们本是不义（亏己，迷误）的人。

(2-93) 你记想那时，我取得你们的缔约，我把土勒山（西乃山）树立在你们上边，（我说：）"你们当尽力坚守我赐给你们的吧！你们当听从。"他们说："我们听了，我们违犯了。"因他们不信隐昧喜牛犊被渗在他们的心里。你说："如果你们是归信的人，那么你们的信仰命令你们的太恶劣了！"

(2-94) 你说："如果近在真主御前后世的宅院，越过（有正信的）人们只是惟独你们的，如果你们是说实话的，那么你们就盼望死去吧！"

(2-95) 他们必定因他们亲手所做下的（恶行）永不盼望死。真主是全知不义（亏己，迷误）者的。

.....

穆斯林无害。

قال عالىم اللهوجعه:من افتى الناس بغير علم لعنتر السماءوالارض

大贤阿里说："没有真知内学给人出主张，天地诅咒他。"——见《鲁白》第一册180页

（2-90）这节明文证明有正信之人的罪刑是教训和洁净,卡废勒的罪刑是羞辱和严惩,的确今生后世的一切层次都是真主的大恩和特恩,所以任你们一人都不能抵抗和嫉妒真主的恩慈。的确全品如圣品和继承品（النبوةوالولاية）绝不是奴仆经多多努力，全美用心营谋而得的事情。

（2-91-93）①去到希奈山与主交言诉机。

谁自称他是穆民，他应该言行一致，否则他不是穆民。

哲尼丹（الجنيد）："认主独一是苏菲审验了它的，即是使脚前由一切新生的上超绝，脱离一切居所，超越一切战场，抛弃知道的和不知道的，故清高真主在集中的一个位份。"

须知，认主独一是根本之根本，是承领的中心，是罚赎罪过，招来恩慈的。——见《鲁白》第一册183页

（2-94-95）须知：死亡是大遭丧大灾难，比他更大的是由它上是昏愦，由记它上转脸，在它中很少参悟，不为它功修干办。——见《鲁白》第一册185页

真主说："**人人都得尝试死亡的痛苦，在复活日，你们的报酬将完全赏给你们，所以谁远离火狱，进入天堂，谁确已成功，今世生活只是骗人的享受。**"（3：185）

圣人e说："你们一人不要妄想死亡，至于行善的人，希望他增加，至于作恶的人，希望他自责。"——见《鲁白》第一册287页

（2-96）谁为了行善而喜欢长寿，他确已成功，圣人e说："恭喜那长寿行为优

(2-96) 你一定发现他们是最贪生的人，比多神教徒还贪生，他们中任何一人都喜欢但愿主叫他活一千岁，主使他长寿是不能使他脱离罪刑的。真主是本观他们的行为的。

(2-97) 你说：“凡是仇恨（敌视）哲伯拉依来（天仙）的人，都是因为他确奉真主的口喻把它（《古兰经》）降在了你的心上，以证实它之前的，引导世人的，并向归信的人们报喜讯的。

(2-98) 凡是仇恨真主和他的众天仙、他的众使者及其哲伯拉依来、米卡依来的人，的确真主是仇恨一切不信道的人的。”

(2-99) 我确已把许多明证的显迹①降示给你了，只有干罪作恶的人才隐昧（不信）它。

(2-100) 每逢他们缔结一项盟约时，难道他们中的一伙人就抛弃了它吗？不然，他们大多数是不归信的。

(2-101) 每当一位使者从真主御前把能证实他们所遵守的昭示给他们时，奉经典的人们中的一伙人就把真主的经典抛弃在他们背后，好像他们不知道似的。

(2-102) 他们跟随了众恶魔在苏莱曼为王时代所念的（诬蔑），苏莱曼没有叛道，但众恶魔已叛道了。他们教人魔术和降给巴比伦两天仙哈鲁特和马鲁特的邪术教给人。他俩不教给一人，直到他俩说：“我们只是一种试验，你不要叛道（隐昧，悖逆，不信道）。”然后，他们就从他俩上学到他们能用它离间夫妻的，他们是不能用它伤害

……

美的人。”谁为作恶而喜欢长寿，他确已迷误，并从他所惧怕的上不能得脱离。

在心硬的人上应该以几件事治疗心：（1）来临学问、劝导、警告和有清廉之人的事迹的地方而清除自己所固守的，因为那些会软化他的心，使他得脱离。（2）记想死亡。（3）观看临终之人。

圣人e说：“死亡疼痛的一根毛若放在天地之人上，他们必全部死去，的确，在复活日必有七十中惊恐，最小的惊恐必是死亡的七十倍。”——见《鲁白》第一册186，187页

（2-99）①见《可比勒经注（تفسير الكبير）》第632页。

（2-100）اَو：همزة是因为انكار，و是عطف。

（2-101）据说：“犹太人的根子是四伙人：一伙人归信《讨拉特》立行它的各项制定，如有经之人中的正信之人，他们是少数人。一伙人他们顽固作恶的，明目张胆的抛弃缔约，他们是唯心伦者。一伙人他们没有明明抛弃，而是因无知抛弃了（各项规定），他们是大多数人。一伙人抓揽外表，抛弃内在，他们是无知愚昧之人。”

指点：谁干无知者的行为，并明知故犯地违犯，他是相连无知的人，他与无知者是一样的，无德行的学者也如此。——见《鲁白》第一册189页

圣人e说：“我从不是旦扎尼的人上为你们害怕旦扎尼。”有人问：“那是什么？”圣人e说：“误导人的师表。”

圣人e说：“谁增加了知识而没有增加正道，他从真主上只是增加了遥远。”

哈桑（الحسن）说：“学者的惩罚是心死，心死是借后世的行为寻求今生。”——见《伊哈牙依》第一册59页

（2-102）如果在魔术中抛开正信的有关言行的条件，就是库夫勒，否则不是库夫勒，大半用人的手写的符录，平安都阿，写有人不懂的阿拉伯语，他不是以物伴主，也不是尊重神类。穆斯林的学着禁止写以阿拉伯语不能破解其机密奥妙的护身

一人的，除非凭真主的意欲。真的，他们学习对自己有害无益的。的确他们知道，购买（选择）了它的人，在后世绝无一点福分。他们用它出卖了他们本身的太恶劣了！假若他们能知道（参悟）。

（2-103）假若的确他们信道并且敬畏了，近到真主御前的回赐必定是更好的；假若他们知道了。

（2-104）信道的人们啊！你们不要说：“拉尔那”（看护我们吧！），你们应当说：“温助尔那”（看顾我们吧！），你们应当听从。在不信道的人上有痛苦的刑罚。

.....

符，是因为是以扬言伴主的猜测处，即使佩戴者不知道他是举伴。

由圣人e上传来：护身符是许可的，并不是以物伴主，圣人e说：“谁能益济他的兄弟，叫他干吧！”因此我们说：“为遭难遭生病之人可以写真主的经典中的节段，以得襄助是准可的，可以洗、吹、或佩戴它，在真主的尊名上，尤其吹念它能毁灭恶魔和他们的卑贱，一定真人的气有奇妙的作用。须知法术之人的判决是杀死，不管是男是女，凡是悔过的不信之人，它的讨白在两世被承领，唯有骂过圣人e，道长，或他两一个，或说（他俩）是法术者的不信之人（不被承领）。”——见《鲁白》第一册195页

奇迹（كرامة）是反常的事情，显现在有正信的、清廉的、明知真主和主的德性的，心完全朝向他清净一边，未相连冒充圣人e的人手上。可以寻近主之阶，以万圣和清廉之人在他们死后求救渡也可以，因为感应奇迹不因他们隐循而判断，否认奇迹只是那罗废子之人，既使在显示者归主后。

众议主张：外哩在世时如在鞘中的宝剑，他归主后，剑便出鞘，使用方面更得力。——见《穆圣之道（طريقت المحمدّية）》第一册203页

（2-103）道长艾布哈桑（شيخ ابوالحسن）说：“各种来临你的学问其中必含有名种幻觉，外体追随它，自性倾向它，本性享受它，你当抛弃它，那怕他是真理，你当採取真主降给他的使者的真知，并且跟随他，和他之后的代位之人，追随者，配贤辈辈导师都是从私意无干之人，追随他会从一切猜测、怀疑，错觉中平安。虚伪造谣者是从正道和它的一切真知上误导人者。”

圣人e说：“谁希望知道他近主御前的位份，就观看真主在他心中的位份是如何的，的确，真主使奴仆近他御前是住在奴仆从自身上给真主自居下位的那个地位上。”

人是真主的册本，承领真主的启示，而从他中最低的一半是相同色世境界。最高的一半是相同妙世权威境界。——见《鲁白》第一册196页

（2-104）圣人e说：“任何一人奴仆不能到达成为敬畏之人，直到他抛弃对他无益的，防备对他有害的。”

圣人e说：“其中有合法的，有非法的，在他两其中有蒙蔽的事情，那么谁防备蒙蔽的事，他已纯洁了他的今生和他的教门，谁落入蒙蔽中，谁已落入非法中，如像牧羊人在火周围，或许他得落入其中。”

圣人e说：“如果你们以买卖互相交易，你们拉住牛尾，喜欢庄稼，抛弃出征奋斗时，真主就把卑贱强降在你们上，他从你们从不取缔它，直到你们归于你们的教门。”

在这节圣训中责备了农民，因为他们的庄稼是放弃出征奋斗的引进，圣人e在看见一伙人家中的农具时说：“只有卑贱者进入这伙人的家。”

(2-105) 从有经人中的不信道者和举伴（真主）的人们都不喜欢从你们养主上的任何福分被降在你们上。真主把他的慈悯只特赐给他意欲的人，真主是有尊大百恩的。

(2-106) 我停止的哪段经文①，或者我使人忘记它的，我就拿来比它更好的，或者相像它的。难道你不知道，真主是全能万事的吗?

(2-107) 难道你不知道的确真主天地的权柄归他执掌吗? 怠慢①（超越）真主在你们上就没有一位外哩，也没有一位襄助者。

(2-108) 难道你们意欲要求你们的使者像从前有人那样要求穆萨吗? 用正信换取不信的人，确已迷失端庄的正道了。

(2-109) 有经人中的大多数人希望你们在信道后他们使你们变成不信道的，这是因为真理在他们上明显之后，发出他们自身嫉妒的缘故。然而，你们当宽恕和原谅他们，直到真主发布他的命令。的确真主是全能万事的。

.....

（2-105）慈悯是圣品、启示、机密奥妙和襄助，真主特选的奴仆是两等人：一等人是他们为侍奉他而立行真理，他们是修士、戒欲修行之人，行为干办，念赞词之人。一等人是真主为喜他而特选了他们，他们是喜真爱主之人，每一个都在侍奉他中在服从他之下，因为他们全体完全倾向朝向真主，奉献品是奴仆的德性，在他活着时永远不分开它。奉献品的真缔是从心中取出嫉妒。

部分明哲之人说：“公开嫉妒调养他的主是五方面：（1）对别人上显现的一切恩典怒恼。（2）对真主的分配不满。（3）真主的百恩被赐给他所意欲的人，而他吝啬他的百恩。（4）他抛弃了真主的外哩，因为他存心抛弃他，失去在他在他上的恩典。（5）他襄助他的敌人。”——见《鲁白》第一册199页

（2-106）①ما：ایشیئ。

废除的机密奥妙是：“治病的医生为适应于身体，他根据不同的天资品性和时代改变滋养和药料，校正本性的从事圣贤也如此。他们改变了针对本性的教法功干和本性的判断，如同改变了对身体的饮食和滋养，的确，本性的滋养和良药是教条功干和受喜的品性美德，然后，执掌教权之人根据各人不同的需要加以调整，也就像一物对于身体在一个时候是良药，在另一个时候是毒药，功修干办也如此。它在一个时光是善，在一个时光是恶，你把穆勒世德（引领人）和接受引领之人的情况比在它上。的确根据饮泉情况的不同的调养是修行的基础，但在穆勒世德上领取的人确是有大福惠的。——见《鲁白》第一册201页

真主说：**“归信的人们啊!你们当服从真主，服从使者，服从你们中发口唤的人。”**（4-59）

圣人e说：“找不到当代的领导而死去的人，如同蒙昧时代死去的人一样。”——见《عقایل》

(2-107) ①怠慢在《鲁白》经中是超越，在《谢赫扎德》经中是除过。

外哩是临真，贤品之人。据说是执掌事情之人。

（2-108）明文指点了须当看守规矩礼节，谁在他的毛拉他的使者，他的一切代理人面前无礼节，他确已犯了库夫勒。

在《明知之人的花园（بستان العارفین）》经中是说：“伊玛尼如同一座城池，他有五座城堡：第一个是金子的，第二个是银子的，第三个是铁的，第四个是铜的，第五个是土的。同样伊玛尼有五座城堡，第一个是确信，第二个是虔诚，第三个是交还天命，第四个是全美圣行，第五个是看守礼节，应该事事看守礼节，失去礼节是恶魔已

(2-110) 你们应当立行拜功，完纳天课。你们为你们自己行前的善，你们近主御前将得到它。真主确是本观（明察）你们所干的。

(2-111) 他们说：“除了他原是犹太教徒和基督教徒的人外，肯定再无人能进天堂。”那是他们的妄想。你说：“如果你们是说实话的，你们拿出你们的明证来吧！”

(2-112) 不然，凡虔诚行善而完全顺从真主的人，都应受近在他的养主御前他的报酬，在他们上没有恐惧，他们也是无忧愁的。

(2-113) 犹太教徒说：“基督教徒不是在任何事（真理）上。”基督教徒则说：“犹太教徒不是在任何事（真理）上。”他们都是诵读天经的。无知的人们就这样说了类似他们的话。真主在复活日将在他们中间判决他们所争论的。

(2-114) 有谁比这样的人还不义呢？他阻挡真主的清真寺，即（怕）人在它里面

.....

得逞。礼乘是一切法律，道乘是礼节规矩，被拒绝挡回者往往是未看守礼节之人。”——见《鲁白》第一册203页

（2-109、110）须知人一旦死去，他的一切行为干办就割断了，在他之后四个子孙的一个仍然存在，其报酬仍然连续：（1）财帛所生的，如修建寺、桥等。（2）偏重的理智所生的，如益济人的学问。（3）身体所生的，如为他祈祷的儿女。（4）从灵性所生的，他是从调养品方面所生机密道义的子孙。如：执掌教权的，执掌真理的，苏菲中全品毛拉道长的子孙，这一份也能包括之前的那三份。——见《鲁白》第一册205、206页

（2-112）圣人e说：“你拜主，好像你能见主，虽然你看不见但他能看见你。”这是伊玛尼真缔的含义。他的外表是行善，内里是：“我是他的目，他的眼”的品级，它是付功的近主的果子，它是真主的本然，存在是奴仆德性的镜子和其真境的显现处。——见《鲁白》第一册206页

（2-113）部分道长说：“谁自称他是执掌心的品级，引领真道的人，而不能纯洁自性和为了卑贱今生明知起点和终点，他的罪刑是圣人e登宵之夜看见了一些妇女，她们用剪刀剪她们的胸，圣人e问哲伯拉伊莱，他说：‘他们是一些淫妇，因通奸而生下了私生子的那些妇女的几倍，自称是无明证的虚伪者，是迷误者、误导人者，虚伪人者如像淫妇，以私意追随他者如私生子，的确私生子在此处从判断方面是未被调养，追随异端者之人，因而他只显现了异端和偏斜。”

（2-114）大贤阿里说是：“六件事是慷慨之举：三件在住家的人中，三件在旅客中。在住家之人中的三件是：诵念真主的经典、修建真主的叩头处、为真主结拉兄弟。在旅客中的三件是：施舍财帛、品行优美、无违抗真主而玩笑。”

复生日（来临）的显迹是：灯火常明，描画修饰礼拜寺，尤其抛弃赞念真主而坍塌了它，以致礼拜寺由礼拜诵念上空虚。显现伊斯兰的标志最丑恶的罪行是相连打开了酒房之门，关闭了学堂之门。

古什令耶（امام القشرى）说：“以自以为是坍塌了功修干办的一切地方——修功办道之人的身体；以精水和一切牵心坍塌了认主之境的一切地方——明知之人的心；以一切福分美舍坍塌了喜真的一切地方——显示之人的灵性；以观看一切功课坍塌了亲眼大见的一切地方——认主独一者的一切的地方，有谁比他们更迷误不义呢？”

道长舍罕依伦阁下（حعنزةالشهيربافياده افندى）说：“除尊贵的考尔白、光明的麦地那、尊贵的清真寺之外，没有一个位份比布鲁士的大礼拜寺更贵，它是曾经归信努哈圣人的那个老妇人的家的位份，真主在那个房子中从洪水泡天中保护了她。当时，她

记念真主的尊名，并奔忙在坍塌它中。此等人，他们本应该畏惧地进入它去。在今生他们应受凌辱，在后世他们应受重大的刑罚。

（2-115）东方和西方都是惟独真主的；无论你们转向哪方，真主的朝向就是那里。的确真主是恩宽的，全知的。

（2-116）他们说：“真主立子了。”赞颂他清净！不然，天地间所有的只是由他执掌，每一个只是顺服他的。

（2-117）他是造化天地的主，当他判决一件事情时，他只对它说：“有”，它立刻就有了。

（2-118）他们无知的人们说：“为什么真主不和我们交谈，或者有一种显迹（奇迹）显示给我们？”他们之前的人们就这样说了像他们的话一样的，他们的心彼此是相似的。我确已为他们定信的民众解明了各种显迹。

.....

未得急上船。就这样在显示之道上显露了真主的一些高品之人，那么，谁在其中功修干办真主就从昏愦的洪水泡天中保护他。”——见《鲁白》第一册209、210页

（2-115）据说：“在祈祷时，虽抬手向天，而真主是由方位、位份上是清净的。”

我们说：“一切圣人和外哩是古图布定盘星，他们就是这个遵的，同样，不含有真主在一个位份中之义，也不含有真主的宝库在天上之义，如真主说：**‘在天上看你们的衣禄和所许约给你们的’，‘万物近我御前有他的宝库，我只依指定的数量降下它**。’阿勒实是普慈主德性的端正的显示处，在祈祷时抬手向天并观看手掌如同祈求者指望有权柄者的宝库，然后从苏丹中希望从那宝库中赏赐他特恩。”——见《鲁白》第一册211页

的确，大伊玛目是超前的高品之人，在他倾向隐居之后，他只以梦中圣人e的指点，教化于他的教法派学，这是最有力的证据，直到他到达了真境。曾经他每夜立站时，他听见在考尔白中有一个声音说：“艾布哈乃斐啊！你虔诚侍奉我，你优美认定我，我确已恕饶你和直至复活日跟随你的人了。”

一部分明知之人说：“人的向址是天房，天上之人的向址是白依图里麦阿目勒（بيت المعمور），天仙的向址是库勒西，担负阿勒实天仙的向址是阿勒实。”——见《鲁白》第一册213页

（2-117）我们说：“否认复生是否认全品的德性，取了是把欠损的德性确定给真主，骂真主比不信更丑恶，否认真主重于否认圣人e，圣人e说：‘否认我绝不像否认任何人。’即：否认圣人e是除否认真主外最大的否认，因为否认圣人e是致人于坍塌伊斯兰基础，破坏礼乘和一切判断。”

所以有正信的人应该远离偏斜、迷误、丑行、恶语，故经常在朝夕认主独一直到暗藏的以物伴主根本不存在。圣人e说：“假若官长知道在赞主中的好处，必弃官修行。假若商人知道在赞主中的好处，必弃商赞主，假若台思比哈的回赐分给大地上的人，他们每个人必得今生十倍的。”——见《鲁白》第一册215页

圣人e说：“在穆民上有三个城堡：赞主、诵念古兰、礼拜寺。”

（2-118、119）在从艾什巴罕（اشباه）经中说：“谁死在库夫勒上，谁应该遭诅咒，但圣人的父母除外，因为，确定真主为圣人e复活了他俩，直到他俩个归信。”

据提到：有一次圣人e在他父母的坟上哭，他栽了一棵干树枝，说：“如果它变绿了，就是他俩个能有正信的显迹。”然后，干树枝变绿了，然后他俩凭圣人e祈祷

(2-119) 的确，我为真理而差遣你报喜讯、传警告，由折黑目火狱的人们上你不受质问[①]（你不要过问，求祈）。

(2-120) 犹太人和基督徒肯定不喜欢你，直到你跟随他们的教门。你说：“的确真主的引导者才是引导。”一定若是真知贤学来临你之后[①]，你跟随了他们的私欲，在你上绝没有来自真主的一位外哩和襄助者。

(2-121) 我把经典赏赐给他们的人们，他们颂念它，真实地颂念它，此等人是归信它的，隐昧它的人，此等人他们是折本的人。

(2-122) 以色列的子孙啊！你们应当记想我曾施给你们的我的恩典，也记想我曾使你们贵过全世界的人。

.....

的情份从坟中出来改奉了伊斯兰，又返回了。

据传：圣人e探望他母亲的坟陵，他哭了，他周围的人也哭了，他说：“我讨口唤为他求恕饶，我未被准许，我讨口唤探望她的坟陵，主准许了我，你们探望坟陵吧！的确它会使你们记想死亡。” ——见《鲁白》第一册217页（注：因真主已赐圣人e的父母正信了，并已赦饶无罪故不再准许求恕，并非如犹太人中敌视圣人e者说：此是不能说情搭救父母的证据。）

据传：七人一狗在末尾时光被复活，他们朝觐，为尊重他们，他们成为这个民族（的成员），圣人e说：“七人一狗是伊玛目迈赫迪的助手，七人一狗从死亡中复活之后，你援助他的行为吧！”

圣人e说：“当有人提到我的配贤时，你们当止口。”218页

圣人e说：“真主，真主在我的配贤中，真主真主在我的配贤中。在我之后你们不要把他们当作话柄，谁伤害他们谁确已伤害我。谁伤害了我，谁确已伤害真主，伤害真主者将遭惩罚。”——见《塔志》第三册272页

①你不要询问。تُسْئِلُ تَسْئَلُ تُسْئَلُ。

(2-120) ①见《注释精萃（صفوة التفاسير）》第一册91页。

“**一定若是你跟随了他们的私意**”相同私意异端之人，在他们的言行中追随他们，圣人e说：“谁追随了一伙人，步尘在他们的行为上，谁被复生在他们的队伍中。”“复活日他由于清算他们而被清算，虽然他没有干他们的行为。”

前辈清廉之人的惯例是割断儿戏戏弄之人的位份，远离追随私意异端之人。

据传：“伊本·穆巴拉克梦见一人问他：‘真主怎样对待你？’他说：‘真主责备我已使我停留了三十年，那是因为有一日我以怜悯的眼光观看了一个异端之人，他说：‘的确，你在正道中没有与我的敌人战斗。’在纪念我之后与背信不义的人同坐的人的情况是如何样的呢！在人们作恶教法学派（否定四大伊玛目），教派分歧时，抓揽万圣导师的道的人，他得应受一百位烈士的报酬。’”——见《鲁白》第一册220页

圣人e说：“我嘱托你们敬畏真主，听命服从，事情是你们中活着的人将看见许多分歧。（那时）你们应当紧守我的道和引领正道的，引领世人的辈辈代理之人的道。（代理之人是尊大苏丹。另一些人传来，真主任命他的一切外哩为代理人（استخلف الله اولياءه））”据说：他们是行他们确是圣人e的代理人，（负有）复活真理显扬正道，并把世人引导于真主。）你们应当抓揽他们，且用大牙紧咬他们，你们当防备新生事情，的确，凡是新生的是异端，凡是异端就是迷误，凡是迷误的是在火狱中。——见《穆圣之道（طريقةمحمدية）》第一册62页

（2-123）你们当提防（留心，害怕）那一日，一人不能代替一人避免一事，在它中任何罚赎不被承领，说情搭救对他们无益，他们也是不被襄助的。

（2-124）当时，伊布拉欣的养主用几句话（诫命）试验了他，然后，他全美奉行了诫命。他说：“的确我任命你为世人的师表。”（伊布拉欣）说：“也任命我的部分子孙（为师表）吗？”他说：“我的任命不到达背义（亏己、迷误）的人。”

（2-125）你记想那时，我把天房作为世人的归所（回赐之处）和安宁之处。你们

.....

（2-123）由艾布呼拉勒（ابوهريرة）上传来：圣人e说：“谁有意或无意亏了他的弟兄，当在没有金钱没有银钱的日子之前寻求解脱，（否则）如果他有清廉的干办尔迈里，他就拿取亏他的数目，如果他没有善，从他兄弟的罪过中取出（同量的）叫他承担它。”

真主借一部分卡废勒的口舌说：“在我们上没有一个说情搭救者，也没有一个热心的朋友。”

真主说：**“在不义迷误的人上没有一个外哩也没有被服从的说情搭救者。”**

说情搭救的机密奥妙是在众见证者面前抬举说情搭救者，升高他们的品级，把主的仁慈散发在被搭救的人上。——见《塔志》第五册348页

（2-124）几句真言：伊本·阿巴斯（ابن عابس）说：“十样所为它在他的道中是天命。在我们的道中是圣行，五样在头上：漱口、呛鼻、剪头发，打短上胡须，刷牙。五样在身上：做割礼，剃阴毛，拔腋毛，剪指甲，用水净下。”

在《折拉依·宰罕依勒（جناياة الذخير）》经中提到：“在儿童中留着曲卷发是禁止的حرام，因为他们希望作恶。”

一个人带着儿子来到艾布伯克勒跟前，孩子确是剃了一半头发留着一半头发，艾布伯克勒命令杀死他于是他做了讨白求了恕饶，他就原谅了。教法学家说：“胡须在留的时候中是俊美的，剃它有失俊美。天仙的台思比哈中就有：赞主清净！他以胡须装饰了男人，以发辫装饰了女人。”

打剪超过一把的胡须无罪过，因为圣人e曾经留胡须，长宽增加一把的宽度时就打剪，的确，过份长是歪斜身体，拔胡须是受憎恶的。

圣人e说：“谁在主麻日剪指甲，真主从灾难中护佑他至另一主麻再增加三日。”

圣人e说：“谁想从贫穷和眼病中平安，叫他在星期四哺礼后剪指甲。”

剪指甲是受喜的，因为它大半人失大净后，因为污垢水不会到达皮肤，就是经常失大净的人，谁失大净，然后在大净之后从身上针尖的位份存在（遗漏），他仍是无大净的（大净不成立）。

伊玛目脑威耶（امام النووى）提到，从中受喜的是先手后脚，然后从右手的食指起，右脚以小拇指起，左脚以小拇指封印。（其次序见《真道隐密》。）——见《鲁白》第一册222、223页

“不义者不能获得我的任命”所以，具有我任命你的那圣品的师表和上传下替的代理人不会接连你子孙中行亏不义的人等，得到我的任命者只是那从不义中无干的人。明文证明：万圣在差遣之后，之后从大罪中被护佑。——见《鲁白》第一册224页

（2-125）**“伊卜拉欣的位份”**是在其中有他的两脚足迹的石头，或者是在那时他站在它上号召人来朝觐的一个位份，或者是在他升高（重建）天房建筑时站立的位

当把伊布拉欣的立足处作为礼拜处。我曾和伊布拉欣、易司马仪立约：“你俩应为巡游天房的人、僻静常住的人、鞠躬叩头的人洁净我的殿堂（天房）。”

（2-126）你记想那时，伊布拉欣说：“我的养主啊！求你把此地转成安宁的城市，求你把各种果实恩赐给它的居民，尤其他们中①归信真主和末日的人。”他说：“不信道者，我将使他稍微享受，然后，我将把他逼迫（驱逐）于火狱的罪刑，那归宿真恶劣！”

（2-127）你记想那时，伊布拉欣和易司马仪立高天房的基础，（他俩祈祷说：）“我们的养主啊！求你承领我们的敬意吧！的确，你是本听的，全知的。

（2-128）我们的养主啊！求你使我俩成为顺从你的人，并使我们的部分子孙成为

.....

份，那个位份在今日被称为伊卜拉欣的位份，其实是那个石头的位份。

当修建天房竣工后，他被启示：你召人来朝觐吧！他说：“我如何召唤呢？我是在一座山前呀！一个人也不会来临我。”真主说：“**你只召唤吧！传达在于我**。”他就上到艾布盖斯的山，上到一块石头上，呼喊：穆斯林们啊！的确你们的养主为你们修建了天房，他命令你们朝它。于是人们从父背母腹中响应了他，谁响应一次，他就朝觐一次，谁响应他十次，他就朝觐十次。圣人e说：“柱石和位份是天堂中两颗宝石，若不是多神教的手触摸，一定它俩照明东与西。” ——见《鲁白》第一册226页

圣人e说：“真主每天有一百二十样慈悯降在这座房子中，六十样是惟独巡游之人的，四十样是惟独礼拜之人的，二十样是惟独观看之人的。”

须知：真主尊贵了它的那间房子，对于人是在真境中心的天房，真主命令从观看除主外的污垢中洁净它，的确是真主的观看处。——见《鲁白》第一册227页

（2-126）

①من是اهله上的بدل。

须知：城市是身体形象，考尔白是心，真正的巡游是巡游近在调养品尊前的那颗心。

圣人e说：“在真主有许多奴仆，天房巡游他们。” ——见《鲁白》第一册229页

（2-127）在圣传信息中传来：这是十五个房子的第五个，从中七个在天空阿勒实上，七个隐藏在最低地面之下，那临近阿勒实的最高的是天上的天房（بيت معمور），每一个天房上有像这天房一样的一个禁地，假若从它一个天房倒了，在天在地的每一个天房有修建它的人。由伊本•阿巴斯上传来：“当阿勒实在造化天地之前是在水上时，真主就差遣了风激起了波浪，然后在天房位份上显示了一块地，好像现在天房那么大的一间房子，真主就把它埋藏在地面之下，它伸展再伸展，然后用一座山钉住了它，它就是被设放其中的第一座山，称艾布盖斯的山，因此麦加被称为城市之母。”——见《鲁白》第一册232页

据说：“每一日太阳不落山，除非从代理者（ابدل）中的一个巡游了这天房，每夜黎明不显亮，除非从地钉（اوتاد）中的一人巡游了它。”——见《伊合牙依》第一册242页

圣人e说：“真主以一个哈吉使三种人进入天堂：以它而嘱托的人，实践它的人，替他的兄弟朝它的人（以朝觐的嘱托之人，去朝之人，代穆斯林兄弟去朝的人）。”——见《伊合牙依》第一册262页

（2-128）的确真主的机密哲理判定，世界上必有贵人，中等人，下等人。贵人他们是真主的高品之人，他们全为真主虔诚，完全朝向于真主。中等人，他们是后世

归顺你的民众，求你使我们看见（显现）我们修功办道之处，求你恩准我们的悔罪（讨白）！的确，你是多承领悔罪（讨白）的，独慈的。

（2-129）我们的养主啊！求你在他们中间派遣一位同族的使者，他给他们宣读你的各种显迹（明证），教授他们经典和圣道机密①，并纯洁他们。的确，你是优胜的，公断的。”

（2-130）谁愿意由伊布拉欣的道上转脸呢？除非那甘居愚昧的人。指主发誓，在今世我确已特选了他；的确他在后世一定是属于清廉洁皎的人。

（2-131）你记想那时，他的养主对他说：“你归顺吧！”他说：“我已归顺调养众世界的主了。”

……

之人，他们为希望得到回赐远离丑恶，坚持服从。下等人是今世之人，他们只知今世生活的外表，由后世上是疏忽的，他们的高志是修建今生，操办它的出路。——见《鲁白》第一册233页

讨白是归回，真主承领奴仆的讨白是接受他的忏悔，即：把皈依和归回造化在罪人心里，以一切服从装饰已因罪恶过饰被污染的身体。多承领罪人讨白的是因为他多多地向主忏悔。

（2-129）①见《可比勒经注》第一册735页，《注释精萃》第一册95页，《鲁白》第一册234页。

圣人e说：“的确我近主御前被刻有封印万圣的大印，的确阿丹在他的泥中争论，我将告诉你们我的第一件事，我确是伊卜拉欣的祈祷，尔萨的佳音，我母亲的梦，她看见在她上有一道光升起照亮了叙利亚的宫殿。”

“**明证启示**”他给他们诵念，传述的认主独一的明证和圣品。

从奴仆中优胜的人是真主的奴仆在最重要的事——后世的活，永恒的幸福中依赖他的人，这是万圣的品级在优胜中与他们共享的人是在他们时光临近他们品级的超绝之人，如辈辈代理他和继承他们的一切真学之人，依主的襄助引领世人。

真主是有机密奥妙的，有机密奥妙的是说明了以最尊大的真知明知万物最贵的，万物最尊大的是真主。谁明知万物一总而不明知真主，他不堪称为明哲之人，那怕在其它风俗学问中恩典弱小也罢。谁得到了机密哲理，确已获得了很多福分。

机密奥妙的头是害怕真主，明智之人是使自己服从为死后干办的人，无能者是使自己服从他的私意，在真主上幻想那妙小的，满足比更多的更好更消遣。幸福者是劝导别人的人。知足是费用财帛，忍耐是伊玛尼的一半，确信是全部的正信。

指点：在差遣使者中有机密奥妙，即：有裨益和好结局。因为修建外表，明亮内里，世界的规律都关系 他们，一定继承他们的全品外哩，在纯洁净化方面是最完美的福分，所以在奴仆上必须要有一位引导人穆勒世德，把他引导于他的目的地，谁在他上没有一位道长，他的道长教是恶魔。（من لميكن له شيخ فشيخه الشيطان）

全品的穆勒世德是奉真主的口唤净化修道者的本性。从注视除主外的泥垢中洁净他们，并把色妙两世的机密奥妙叙述给他们的以便他们成为定信的人，得到灵性恩典的横财，入在贤品之人的队伍中。——见《鲁白》第一册235、236页

道长是真主的兵马，真主借他引领随道之人，借他引领行道之人。真主说：“**此等人是真主的引领，你跟随他们的引领之道吧！**” ——见《伊合牙依》第五册73页

（2-130、131）“**特选**”在今生以圣品和机密奥妙在世人中特选了他。

谁崇拜真主之外的，谁确已无知自己，因为他不认识造化他的主，圣人e说：

(2-132) 伊布拉欣和叶尔孤白曾都以此嘱咐他的子孙说：“我的儿子们啊！真主确已为你们特选了这个教门，所以你们不要去死，除非你们是归顺的人。”

(2-133) 叶尔孤白临终的时候，难道你们在场吗？那时，他对他的儿子说：“我之后你们崇拜什么？”他们说：“我们崇拜你的主，你的祖父伊布拉欣与易司马仪、易司哈格的主，独一的主，我们只是顺服他的人。”

(2-134) 那是确已逝去的一伙人，在他们上有（负责）他们所营干的，在你们上有（负责）你们所营干的，由他们的所干的上你们不受拿问。

(2-135) 他们说：“你们应变成犹太教徒和基督教徒，你们就得正道了。”你说：“不，我们只追随端庄（正统）的伊布拉欣的道，他不是属于举伴（多神教，拜物教，以物配主）的人。”

(2-136) 你们说：“我们归信真主，归信被降示到我们的，和被降示给伊布拉欣、易司马仪、易司哈格、叶尔孤白与一些子孙的，和从他们的养主上所赐穆萨、尔萨的，以及赏赐众圣的，我们在他们中的任何一位中都不歧视（断开，区别），我们只是服从他的人。”

(2-137) 如果他们像你们所归信的一样信道，他们确已得到引领了；如果他们转脸了，他们只是在违抗中，真主将替你对付（料理）他们。他是全听的，全知的。

.....

“谁认识了自己，谁确已认识了他的养主。”

（2-132）的确他们未坚定在伊斯兰的情况下死去是在其中没有一点好处的死亡，更不是幸福之人的死亡，这个死亡的性质在他们中不是合法。

证明了这件事：命令于伊斯兰比一切事情更重要。因为他把它嘱托给最临近他的人，最以怜悯喜爱相宜他们的人希望好处，同时，规范他的儿子是规范众人的因由，因为被跟随者若是在他的一切情况中正规了，追随者也就正规了。——见《鲁白》第一册238页

（2-134）穆圣e说：“白尼哈申族啊！人们是以他们的行为干办来临我，而你们却是以你们的血统来临我。”

圣人e说：“谁他的行为干办待慢了他，他的血统不会加速于他。”

圣人e说：“谁虔诚敬意念了万物非主，唯有真主，他必入天堂。”一人问：“主的使者啊！怎么虔诚它。”圣人e说：“由真主禁止的上阻止它。”虔诚虽然是凭真主的百恩，但关系着清廉的干办尔迈里，如果行为干办作废了，近亲便无济于事。——见《鲁白》第一册240、241页

（2-125）明文指点追随伊卜拉欣的教门，它是我们圣人e，他的配贤他的追随者的教门。——见《鲁白》第一册241页

（2-136）古兰降给了我们圣人e，降给他是降给他的教生，因为被降示的判断决定了一切。降给伊卜拉欣的十部册卷，一切子孙指叶尔孤白的一切子孙，他们是十二个，他是一棵树根，在它上有许多分枝，在各部落中有许多圣人e，册卷虽然降给了伊卜拉欣，但在他之后他们奉守一切环节，他们都入在他的判断之下。

我们应该归信一部分圣人e，真主以他们手上显示了许多奇迹感应而证实了他们，决定了归信其它的，要是我们归信一部分否认一部分，一定我们亏了我们自己。——见《鲁白》第一册242页

（2-138）其义是：那个人他的染造比真主的染造更俊美呢？的确他以伊玛尼染造了他的奴仆，并以它从库夫勒的伤害以物伴主的泥垢中洁净了他们，所以没有比他染造更俊美的。

（2-138）真主的浸染（洗礼），有谁比真主浸染（洗礼）方面更俊美呢？“我们是惟独崇拜他的。”

（2-139）你说：“难道你们与我在真主中争论吗？他是我们的养主，也是你们的养主；我们有我们的干办（行为），你们有你们的作为；我们是只为他而虔诚的人。”

（2-140）难道你们能说：“伊布拉欣、易司马仪、易司哈格、叶尔孤白及众子孙他们原本都是犹太教徒或基督教徒吗？”你说：“你们至知还是真主（至知）呢？隐藏了在他跟前从真主上的见证的人，有谁比他更行亏（不义、迷误）呢？真主由你们的行为上绝不是忽视的。”

（2-141）那是确已逝去的一伙人，他们有他们的行为，你们有你们的行为（各负自己行为的回报），你们由他们曾犯下的上不受拿问（不要过问）。

……

真主的话：“**我们只是崇拜他的**。”指点了：明知之人他们崇拜他们的主，绝不是为渴望天堂、害怕火狱而崇拜的。

真主在《诗篇》中说：“**为了天堂或为了火狱崇拜我，有谁比他更不义迷误呢？难道我不造化天堂不造化火狱我不能应受崇拜吗？**”

赛海里·本·阿布杜拉（سهل بنعبدالله）说：“任何一人不是真正侍奉的人，直到他不害怕四件事：饥饿，无着，贫穷，低贱。——见《鲁白》第一册243、244页

（2-139）虔诚是由以物伴主、沽名上纯洁行为干办其真境是由观注被造化物上纯洁动念。

（2-139）“**争论**”互相争执，伪造真理。

“**虔诚**”是行为干办由举伴，沽名上纯洁。

（2-140）由伊本阿巴斯上传来：最大的大罪是举伴真主、做假见证，隐藏见证。——见《鲁白》第一册245页

说明

因第一本到第35页（以奇数页完），这本的页码从第36页（偶数页）开始。故此页不印，从下一页（即：第36页）开始，接上一本。

第二本《古兰经》译文

(2-142) 人们中一些无才智的人将说：“为什么他们要从他们原来所守的朝向（耶路撒冷）上转脸（朝向克尔白）呢？”你说：“东方和西方都是属于真主执掌的，他把他意欲的人引领在端庄的正道上。”

(2-143) 我如此使你们成为中正的民族，以便你们在世人上做见证，使者是在你们上的见证者。我把你原来所守的作为朝向，只是为了从扭转（归于）他的脚后跟的人上鉴别谁是跟随使者的。它是一件重大的事情，但在真主引领了的人上并不难，真主必不湮没你们的正信。的确，真主对世人一定是至怜悯的，独慈的。

(2-144) 我时常看见你把你的面容转向天空，那么我必叫你转向你所喜爱的朝向。你应当把你的面容朝向禁寺的一边。你们无论在什么地方，你们把你们的面容朝向它的一边。的确，被赐给天经的人们必定知道，的确它是从他们的养主上的真理，真主绝不忽视他们的行为。

(2-145) 一定若是你把各种明证①显给被赐给了经典的人，他们是不跟随你的朝向，你是不跟随他们的朝向的，他们一部分也不跟随一部分的朝向，一定若是在真知来临你之后，你跟随了他们的私见，的确你此时一定是属于亏己不义的人。

(2-146) 我赐给他们经典的人们，他们认识他就像认识自己的儿子一样，的确他们中的一伙人一定明知故犯地隐瞒真理。

(2-147) 真理是从你的养主上发出的，所以你绝要成为怀疑的人。

(2-148) 在每伙人上都有自己面向的朝向，你们当抢先各种善事。你们无论是在哪里，真主将全部集合你们。的确真主是全能万事的。

(2-149) 你无论从什么地方出去，你把你的面容转向禁寺一边，的确它必定是从你的养主上的真理，真主由你们所干的上绝不是忽视大意的。

(2-150) 你无论出去到什么地方，你把你的面容朝向禁寺的一边，你们住到无论

……

（2-142）“**无才智**”是弱智的人。“**端庄正道**”含有机密哲理和裨益的道。——见《鲁白》第一册247页

（2-143）“**中正**”优秀的。“**做见证**”是以认主独一之光使他们照见正教的真缔。——见《鲁白》第一册248页倒14行

“**扭转他的脚后跟的人**”由真教上判教归于虚伪的人。“**真主引领了的人**”他把他们引领到一切判断的机密哲理。“**不难**”最严厉的灾难在圣人e和外哩跟前比蜜更甜。——见《鲁白》第一册249、250页

（2-144）قد含有كثير之义。

（2-145）①在朝向的事情中证实你的各种感应。——见《注释精萃》第一册103页（其它经上是برهان）

لام是قسم。

真知：以确切地启示醒令的，

（2-147）“**怀疑**”未确信和安定。

（2-150）“**得引领**”把你们引领于海乃斐派的标志和老教的教义。“**恩典**”是两样：被赐的，谋求的。——见《鲁白》第一册255页

(2-151) ①见《谢赫扎德》第一册465页。

“**经典**”古兰中的内在含义。机密、教义和判断。以这些说明古兰是引领和一道光。“**机密哲理**”言行无虚。——见《鲁白》第一册255页

什么地方，你们也把你们的面容朝向它的一边吧！以便人们在你们上不要有（争辩的）借口，他们中行亏不义的人除外。既然如此，你们不要害怕他们，你们当畏惧我，以便我在你们上全美我的恩典，以便你们得到引领。

(2-151) 就像我在你们中间差遣了一个同类的使者，他把我的一切显迹宣读给你们，他洁净你们，他把经典和机密哲理[①]教给你们，并把你们原来不知道的教授给你们。

(2-152) 既然如此，你们记念（赞念）我，我就记念（赞念）你们；你们应当知感我，你们不要对我忘恩（隐昧）。

(2-153) 信道的人们啊！你们当以忍耐[①]和拜功[②]求襄助。的确，真主是与忍耐之人同在的。

(2-154) 在主道中被杀的人[①]你们不要说是死的，不然，他们是活着的[②]，但是你们不知觉。

(2-155) 我必定用一些恐怖和饥馑，财产和生命及果实的损失[①]来试验你们。你给一切忍耐的人报喜讯吧！

(2-156) 那些人当一样灾难到达他们时，他们说：“的确，我们是归于真主的，

……

（2-152）圣人e说：“服从真主的人，他确已记念了真主，那怕他的拜功、斋戒，诵念古兰是很少的，违抗真主的人，确已忘记了真主，那怕他的拜功、斋戒、诵念古兰是多如山的。” ——见《鲁白》第一册255页倒1行。

（2-153）①由自身难言的一切事上忍耐，如由犯罪上忍耐，由身体享福上忍耐。②一切功修之母，信道之人的登宵，调养全世界的回赐处。——见《鲁白》第一册247页

（2-154）①一人问：“主的使者啊！有与烈士复生在一起的人吗？”圣人e说：“有，谁一昼夜记想死亡二十次。” ②古什令耶说：“一定若是身体浑化在真主中，一定他们的灵性与主合一了。”

哲尼丹说：“谁以生命而活，灵性取去他就是死的。谁相同他的养主而活，的确他是从自然（秉造）的生命升腾于原始生命，它是真活。”——见《鲁白》第一册259页

（2-155）“**果实**”是子女死亡。

①一部分明知之人说：“寻求未见玄机或者是以财帛、或者是以生命、或者是以外哩朋友、或是以心、或者是以灵性。至于以财帛响应的人他必得脱离，以生命响应的人他必得品级，由失去朋友上坚忍的人必得后代和近主，谁叫灵性没有退后的他必经常近主。”

“**报喜讯**”是属于一切圣人e和外哩的品行之一。——见《鲁白》第一册260页

（2-156）①圣人e说：“没有一个奴仆遭受了灾难，然后念了：انالله وانااليهراجعون。主啊！从我的遭遇上求你赐给我报酬，求你给我以更好的代替它则已。一旦有，真主必因他遭难赐给他报酬，给他以更好的代替它。”——见《鲁白》第一册261页

（2-157）须知：灾难是纯洁的因由。

（2-158）①خير是形容词。

“**标志**”服从真主的显迹。“**正朝**”是朝天房。“**作付功**”是巡游。付功是“**台团务尔**”是服从者做临近主的善功。——见《鲁白》第一册262页

的确我们只归宿于他。”

(2-157) 此等人，在他们上有从他们养主上的夸赞和慈悯；此等人，就是被引领的人们。

(2-158) 的确索法（山）和麦尔卧（山）是属于真主的标志。至于朝天房，或作副功巡礼的人，巡游它俩对于他毫无罪过。谁干高强[1]的台团务尔（善功），真主确是承领的，全知的。

(2-159) 的确，我依经典把它解明给世人之后，隐藏（掩盖）我下降的一切明证和引导的人们，此等人，真主诅咒他们，有权诅咒者诅咒他们。

(2-160) 除了悔罪自新（自修）且阐明（正道）的人们，这等人我恩准他们的悔罪（讨白），我是多承领悔罪（讨白）的，独慈的。

(2-161) 的确，他们不信道和他们不信道而死去的人，这等人真主、众天仙和人们一总的诅咒恼怒在他们上。

(2-162) 在它中是永居的，人由他们上不减轻罪刑，他们也是不被姑容的。

(2-163) 你们的主是独一的主，万物非主，唯有他是普慈的独慈的。

(2-164) 的确，在造化诸天和大地，昼夜交替，为益济人而在海里航行的船，真主从天上降下的雨水，然后他凭它把死之后的地面复活，他把一切动物散播在它里边，调度风[1]和在天地间被制服的云中，对能觉悟的民众[2]必定有许多显迹[3]。

(2-165) 人类中有那样的人，他除过真主取一些对等（真主）的，他们喜爱它们如同喜爱真主，而归信的人们，喜爱真主是更甚的。假若行亏（背义）之人在他们看见

.....

“标志”真主教门的标志，他心的修行处。如：确信、托靠、喜主、虔诚，和身体的修行处如：忍耐、知感、赞念、参悟。——见《鲁白》第一册264页

（2-159）**“明证”**指降给万圣的经典和启示，“引导”引导人与他的事情的真缔，和应该跟随至圣和归信它的显现经文。——见《鲁白》第一册264页

（2-161）**“不信道的人”**常守在库夫勒和隐瞒真理不做讨白上的人。——见《鲁白》第一册265页

道长舍罕伦说：“在引导的情况中说：在修道者中迷误和作恶是他们的引导人不真实，而真正的引导人常在端庄的道上，真主从迷误中保护行道者，的确灾难只降在他们的首领不真实的民众上。”——见《鲁白》第一册266页

（2-164）①伊本•阿巴斯说：“真主最伟大的兵马是风和水。”

②他们在它中参悟，以理智和心眼观看，并以它为鉴的人。——见《鲁白》第一册268页

③世界是一面镜子，在它中显现着真主全美和他尊大的一切显迹，人是在世界镜子中对俊美和尊大显迹的见证处，而人是一面镜子，世界的镜子在他上显现。

所以，修道的人当以真乘的赞词到达根本目的，的确认主独一会取缔虚伪，浑化主之外的。——见《鲁白》第一册269页

（2-165）奴仆喜爱真主是指在他的一切命令和禁止中服从他，倾心得到他的喜悦。真主喜爱奴仆是指提拔他，把他引导在服从善功中，并从罪过上保护他。——见《鲁白》第一册270页

赛尔德•本•哲比尔（سعيدبن جبير）说：“复活日在阿勒实之下一个声音呼喊：而归信的人们喜爱真主是更甚的，因为真主首先喜爱了他们，然后他们才喜爱主，谁以喜爱见证他的受拜者，他的喜爱最全美。” ——见《鲁白》第一册271页倒11行

罪刑时，就看见能力强大全归真主，的确真主是罪刑严厉的。

（2-166）那时，他们看见罪刑时，被跟随的那些人（领袖）从他们跟随的人那些上无干（回避）了，种种关系都由他们上断绝了。

（2-167）他们跟随的那些人说：“但愿我们还能复返（尘世），要是如此我们和他们就无干，就如同他们和我们无干一样。”真主就如此地把他们的行为在他们上懊丧时显现给他们，他们是绝不能从火狱中逃出去的。

（2-168）人类啊！你们吃在大地上合法洁净的，你们不要跟随恶魔的一切步伐，的确它在你们上是明显的敌人。

（2-169）他只用罪恶和丑事来命令你们，并教你们把所不知道的妄加在真主上。

（2-170）当有人劝他们说：“你们应当追随真主所降示的。”他们就说：“不，我们只是跟随我们发现我们的祖先所遵守的。”假若他们的祖先不了解一事，也未得引领，难道也可以吗?

（2-171）不信道的那些人的情形就像被叫喊，只能听见叫声和呼喊声的人的情

……

（2-166）باء含有عن和过مفعول之义。

（2-168）你们不要跟随他的踪迹、他的道，他顺从私意的主张，即：恶魔的唆使，他们把合法的作为非法的，把非法的定为合法的。——见《鲁白》第一册272页4行

“**罪恶**”是凡是结局使你成为罪人的，不论是身体还是心。心行。

“**丑事**”它最丑的是各种罪过，它最严重的罪恶，所以行奸是一种丑事，吝啬是一种丑事，凡是丑恶的行为是丑事。——见《鲁白》第一册272页

（2-169）恶魔只是在六件事中唆使阿丹子孙：

（1）库夫勒、举伴，敌对使者位份。

（2）异端。他比犯罪、违抗更喜异端，因为犯罪在它上可以悔过，所以在他上没有讨白。

（3）各种大罪。

（4）小罪，如果集中它就成了大罪，圣人e说：“你们当防备琐碎小罪。”

（5）行上紧既无回赐，又无惩罚的许可（勉强）的事。

（6）抛弃最贵的，抓揽无关次要的。——见《鲁白》第一册272页

须知：吃合法洁净的能继承履行服从真主，远离恶魔的一切步伐，然而，清廉的干办尔迈里是洁净食物所生。——见《鲁白》第一册273页

（2-170）他们作恶的、追随各种私意的，异端的那些前辈。不了解正道上的一事，而声称自己是有知识的人。

至于坚持在真道上和礼乘之道上，近在他跟前又明知道乘各境界的行径的人，才可以跟随他。因为他是引导人达真乘境界的人，绝不是在从父辈上继承下来的道上冒称的道长。——见《鲁白》第一册274、275页

（2-171）为人在他的养主上都被幔帐所遮，他们的幔账就是昏愦，他只能凭真主的百恩揭开它，但他要从许多幔帐，若他未经聪明的明哲之人指点是得不到治病妙方的，他就是全品穆勒世德。——见《鲁白》第一册276页8行

（2-173）①在内里看见真主外的，死物是今生的臭肉。②本性欲望，血液是恶魔的行大道，③自性的私意。④它是一切无虔诚为主临近真主的身体善功。——见《鲁白》第一册278页

形，他们是聋的、哑的、瞎的，所以他们不能理解。

(2-172) 归信的人们啊！你们当吃我恩赐给你们的各种洁净的！你们当知感真主！如果你们是只崇拜他的。

(2-173) 他在你们上只禁止了自死物[1]、血液[2]、猪肉[3]和诵真主之名之外所宰的[4]，没有背叛、没有过分而被逼无奈的人，在他上无罪。的确，真主是多恕的，是独慈的。

(2-174) 的确，隐匿真主所降的经典[1]，并用它换取低微的代价的人们，此等人，他们吃在自己肚腹里的只是火[2]，真主在复生日不与他们交言，也不洁净他们，他们应遭痛刑。

(2-175) 此等人，就是用正道买了迷误，用恕饶买了罪刑的人们，既然如此是什么使他们忍受火狱呀！

(2-176) 那是由于真主确已为真理而降下了经典，的确他们在经典里起争议（分歧）的人们必定是在反抗和遥远之中。

(2-177) 真善[1]并不是你们把你们的脸转向东方和西方的一边，但有真善的人是归信真主、末日、天仙、经典、众先知，并把所喜爱的财帛施给近亲、孤儿、穷人、出门人（旅客）、乞讨的人、为（松释）脖子（赎身）的人，且立行拜功，完纳天课，当他们立约时，全践他们约会的人，在痛苦患难中和在战争时忍耐的人。此等人是正确诚实的人[2]；此等人他们是敬畏的人[3]。

(2-178) 归信的人们啊！为被杀的人抵偿在你们上已作为制定，自由人抵偿自由人，奴隶抵偿奴隶，女人抵尝女人，至于从他的兄弟上他得到任何放赦（宽恕）的人，

.....

（2-174）①他们是为今生作恶的动机隐藏真理的学者。隐藏真理关系着喜今生，喜今生是万恶之首。②他们吃下的只是显照在心上，吞吃了一切善的贪图、私欲和嫉妒的火。——见《鲁白》第一册280页

（2-175）他们以显扬真理的引导买来了喜今生，选择人而抛弃主。

（2-177）①凡是把行善者送到天堂的受喜行为。②在教门追随真理从事真善中诚实正确的。③由库夫勒和其它一切低贱事上防备的人。圣人e说：“遵守了这节明文的人，确已完美了正信。” ——见《鲁白》第一册283页中

（2-178）①在我们教门中（的规定）对临死（或幸灾乐福）的人是偿命，在富裕者上付命价，在尊贵之人上宽免赦宥。——见《鲁白》第一册285页

的确奴仆最大的债务是人命，它是后世清算奴仆的第一桩。须知罪过是在三个方面：

（1）是在奴仆和真主中的，如：行奸、鸡奸、背谈、冤枉。

（2）是在奴仆和真主的行为中的，如：撇拜、斋、课、朝。的确讨白在没有还补拜功时不会完全，因为讨白的条件是交还已撇失的，如果不还补，就像他没有悔过一样

（3）是在他和真主奴仆中的，它是霸占他们的财产，打骂他们，或杀死他们。——见《鲁白》第一册286页

（2-180）嘱托主要是临终时以罚赎他在世时撇失的斋拜、誓言、朝觐而相托。——见《鲁白》第一册288页

穆民和穆斯林是外表之人，敬畏之人是内里之人。圣人e是说：“的确，在古兰上有外表有内里。”——见《鲁白》第一册289页

就叫他追随（接受）合理（要求）的，以善意亲切交还给他。那是从你们的养主上的减轻和慈悯[1]。至于在此后过分的人，他应遭痛刑。

(2-179）有理智（才识，心眼，理解）的人们啊！你们在抵偿（抵罪律）上可获得一种新生（生存，生命，生机），以便你们敬畏。

(2-180）你们中有人临终时如果遗下财产，可依例（公正为善）地为父母和近亲作遗嘱，在你们上已做为制定了，在一切敬畏的人上是应尽的责任。

(2-181）至于在听到它之后变更了它的人，他的罪只是在他们变更它的那些人上（其死者无罪），的确真主是本听的，全知的。

(2-182）至于他从遗嘱的人上害怕偏离（教规）或罪恶，然后他在他们中调解的人，在他上无罪，的确，真主是多恕的，是独慈的。

(2-183）归信的人们啊！斋戒已作为你们上的定制，就如同在你们之前的人们上所定制的，以便你们敬畏。

(2-184）被限定的几日[1]。至于你们中凡是害病的或在旅途上的人，有别的日子中所规定的[2]（补期），在他们有能够封斋的人上其罚赎是款待一个贫民，至于他行高强的台团务尔的人，它对他是更好的。你们封斋对于你们是最好的，如果你们知道了。

(2-185）莱麦丹月（伊历九月，斋月），在它中始降了《古兰经》，是世人的引导，也是从引导之人和判别真伪（的感应）中的一切明证，至于你们中遇逢（活）在这个月的人，就命他封斋，害病或出门在外的人，有别的日子中（所规定）的数目，真主对你们意欲容易，他不对你们要困难，以便你们全美（一月）数目，以便你们在他引领你们的上赞主尊大，以便你们知感。

.....

（2-183）斋戒是举意白天从他的家属上止住所规定的开斋（坏斋）的事，上等人是止住一切被禁止的，特选之人是止住除真主外的。——见《鲁白》第一册289页

的确斋戒是损坏欲望的，这是斋戒之人的起境。——见《鲁白》第一册289页倒3行

（2-184）①توضيح的فاء。②عدة含有معدود之义。

须知：的确真主命令我们封完满一月斋，以便在许约的回赐中符合年数，完满一月是三百天，六十天是闪瓦里的六天，斋戒是迁都十五年后制定的。——见《鲁白》第一册291页7行

（2-185）رمضان是真主的尊名之一。

“引导”是两样:有明显明证的和其它非如此的。——见《鲁白》第一册292页倒1行

由伊本·尔迈勒上传来，圣人e说：“我教生每一代人最优越的是五百位和四十位代理之人，不论五百位还是四十位，当他们一位归主了时，真主就使另一位代替他的位份。”他们问：“主的使者啊！你把我们引领在他们的行为上吧！”圣人e说：“他们宽恕对他们行不义的人，优待对他们作恶之人，在真主赐给他们的中互相近亲。” ——见《鲁白》第一册295页8行

（2-186）伊本谢赫说：“应答是以服从说明，伊玛尼是以心的清亮说明。”——见《鲁白》第一册296页倒3行。

在祈祷上有许多条件和礼节，它是应答的因素。——见《鲁白》第一册297页11行

应该凭真主优美尊大的尊名和由前辈贵人上传下的都哇做祈求，也应该以一切圣

(2-186) 当我的仆人由我上询问你时，（你告诉他们：）的确，我是临近的，在他祈求我时我应答祈求之人的祈求。所以叫他们响应我，叫他们归信我，以便他们得正道。

(2-187) 在封斋的夜里，与你们的妻室交合在你们上被定为合法的。她们是你们上的衣服，你们是她们上的衣服。真主知道，的确你们曾欺骗你们自身，然后他恩准你们的悔罪，他已放赦了你们。现在你们和她们交接吧！你们寻求真主为你们制定的吧！你们吃，你们饮，直到在黎明时的白线从黑线上对你们分明，然后你们全美斋戒直到晚夕。你们在礼拜寺里坐静时，你们就不要接触她们。那是真主的法规，你们不要触犯（接近）它，真主如此把他的各种显迹解明给众人，以便他们敬畏。

(2-188) 你们不要在你们中用诈术吞吃别人的财产，你们也不要以它贿赂官吏，以便你们以罪恶吞吃一伙人的财产，你们总是明知故犯的。

(2-189) 他们由新月上问你，你说：“它是为世人和朝觐而规定（定时）的。”真善并不是你们从房子后面进入室内！但（有）真善的人是那敬畏之人。你们当从房门入室，你们敬畏真主吧！以便你们成功。

(2-190) 你们当在真主的道路上[1]与那些进犯你们的人战斗，你们不要过分，的确真主不喜爱过分的人。

(2-191) 在你们发现他们的地方你们杀他们，你们把他们从驱逐你们之处驱逐出

……

人一切清廉的外哩作为近主的引进。——见《鲁白》第一册298页倒3行

都哇在很多位份中被答应：看见考尔白时，巡游中，在万圣坟前，在清廉之人坟跟前。——见《鲁白》第一册299页1行

（2-187）道长舍罕依伦说：“苏菲就是由凡是有非法污点的事上远离，由无益之言上看守口舌。”

敬畏是防备违抗他的一切命令和禁止，虔诚是防备举伴，其次是大小罪过，其次是欲望，其次是贪图次要（不重要的）的。圣人e说：“奴仆不会到达敬畏者的品级，直到他抛弃无益的，防备有害的。” ——见《鲁白》第一册301页

（2-188）据说：“今世有三件事：合法的，非法的，蒙蔽的。而非法的应遭惩罚，蒙蔽的应遭谴责，合法的应受清算。” ——见《鲁白》第一册302页倒6行

在昏愦上以拨号本身的私意、贪图、欲望、浪费吞吃，你们应当在服从和履行奉献品上以真理、满足和坚定而吃。——见《鲁白》第一册303页

(2-189)“**新月**”第一夜至第三夜显给你的月光。“**真善**”指人只能凭跟随引进和原路才能到达它的一切事。“**房子后面**”只看守一切行为干办的外表，指没有以敬畏看守它的实质进入。“**敬畏真主**”圣人e说：“我从你中凭你而求护佑。” ——见《鲁白》第一册305页

（2-190）①在他的教门上，正教是到达真主的和他喜悦的道。——见《鲁白》第一册305页倒1行

（2-191）祸患是崇拜私意和一切享受和私欲的偶像。①心境附近。——见《鲁白》第一册308页

（2-195）①是永远的活。②你们把你们自身交给真主。

（2-196）①凡人的哈吉是朝天房、巡游它，上等人的哈吉是投奔于真主亲眼大见他。②三天。③六个穷人，每个穷人上有半斤小麦。④骆驼，或牛，或羊一头。——见《鲁白》第一册313页 5 行

境。祸患（纷争，迫害）是比杀戮更残酷的。你们不要在禁寺附近[1]与他们厮杀（战斗），除非他们在它里面格杀你们，如果他们与你们厮杀、你们就杀他们，就是如此还报不信道的人。

(2-192) 如果他们停止了，的确真主是多恕饶的，是独慈的。

(2-193) 你们当与他们厮杀，直到祸患（迫害）消灭，教门是为了真主，如果他们停止了，就不要敌视过分，除非在不义亏己迷误的人上。

(2-194) 禁月相对禁月，一些贵重的事都是有抵偿的，至于在你们上过分的人，你们当像他在你们上过分的那样在他上过分！你们当敬畏真主，你们知道，的确真主是与敬畏的人同在的。

(2-195) 你们在真主的道路[1]上费用吧！你们不要把你们的两手伸向毁灭；你们行善吧！[2]的确，真主是喜爱一切行善的人的。

(2-196) 你们当为真主全美正朝与副朝[1]，如果你们被困了，则献祭一只容易得到的牲灵。你们不要剃你们的头，直到祭物（牲灵）到达了它的处所，至于你们中害病的，或者粘连他从他的头上有痛痒的人，其罚赎是斋戒[2]、或施舍[3]、或献祭一头牲灵[4]。然后，如果你们得平安时，借副朝享受到正朝的人，他则献祭一头容易得到的祭物。至于没有得到的人，在正朝期间封三天斋，在你们返回时封七天斋，那是完整的十天。那是针对他的家不是住在禁寺的人，你们当敬畏真主，你们当知道真主确是惩罚严厉的。

(2-197) 正朝是著名的几个月（十、十一、十二月的前十天），凡是在它们中决定（举意）正朝的人，在朝觐中不得妄言，不得作恶干歹和纷争，你们所干的任何善事，真主都知道它，你们当准备路费。的确，最好的路费是敬畏虔诚。有心眼（才智，觉悟，理解，理智）的人们啊！你们当敬畏我！

(2-198) 你们寻求从你们养主上的百恩在你们上是无罪的。然后，你们如果从阿勒法特山下来时，你们近在禁标跟前当赞念真主，就像他曾引领了你们那样你们记念他，在这之前你们是迷误无知的。

(2-199) 然后你们从众人奔走下来的地方随众下来吧！你们当求真主恕饶。的

.....

（2-198）ان是从ثقلة中的تخفيف，اللام是فارقة。

一次哈吉比在主道上二十次战争更贵。据说：“一只驼如果朝了一次哈吉，就从他的母系中得到四十（代）的福庆，如果朝了七次真主负责在天堂花园里放牧他。”——见《鲁白》第一册318页7行

百恩是三类：（1）关系今世生活方面的。（2）关系后世有利益奴仆的：①关系身体行为的：顺从正道，跟随引导者，远离恶魔之道。②关系心的干办，纯洁自性。（3）关系真主的，它是两样：临近的特恩和近主的特恩。——见《鲁白》第一册318页

（2-200）今生的美好是外表恩典，后世的美好是内在恩典。——见《鲁白》第一册320页

（2-203）①古尔巴十日之后的三日。②在拜后，在宰牲时，在投石时念（الله اكبر）

真善之人的哈吉的显迹是他不贪今生，热爱后世的归回，如果他朝觐而归来，他的罪过被恕饶，他的都啊被应答，因此会见他时道安，因他而求恕饶是受喜的（مستحب）——见《鲁白》第一册322页1行。

确，真主是多恕的，是独慈的。

(2-200) 然后如果你们完成了你们的一切功课，你们当记念真主，就像你们记想你们的祖先们一样，或者记念得更多（更渴望）。然而从人类中有人说：“我们的养主啊！你只在今世恩赐我们。”他在后世里得不到任何福分。

(2-201) 他们中有人说：“我们的养主啊！求你在今世把美好恩赐给我们，在后世把美满恩赐给我们，求你护佑我们脱离火狱的刑罚。”

(2-202) 此等人，他们将获得他们所营干的福分，真主是清算神速的。

(2-203) 你们当在所限定的几日之内①记念真主②，至于在两日里赶忙（仓促）离开的人，在他上无罪过。延迟（离开）的人，在他上也无罪过，这只是针对敬畏的人。你们当敬畏真主，你们要知道，的确你们只被集合到他那里。

(2-204) 人类中有人他在今世生活中的语言使你羡慕①，他还叫真主见证他心中所怀的，其实，他是最厉害的仇敌。

(2-205) 在他转脸后，就在大地上奔走，以便在地上干歹作恶、毁灭庄稼和牲畜，真主是不喜爱作恶的人的。

(2-206) 当有人对他说：“你当敬畏真主！”狂傲就把他驱赶到犯罪，既然如此折汗难火狱够使他满足，那铺垫（卧褥）一定太恶劣了！

(2-207) 人类中有为了讨真主的喜悦而卖了他的自身的（自愿损躯）人，真主是最怜悯众仆的。

(2-208) 归信的人们啊！你们当全体投入服从中，你们不要跟随恶魔的一切步伐，的确，它对于你们是明显的敌人。

.....

（2-204）①他的话的外表使你认为优美，而且你认为是优美的，被承领的。——见《鲁白》第一册322页倒9行

（2-205）据说“**作恶**”在实质中是被夸的境界中取出一件事，没有真正目的，那在真主的能为中是没有的，他没有命令他的，在他上也不是受喜的，凡我们从他的能为中看见的，我们以表面看见他是坏事，而在真主看来却全部是好事。——见《鲁白》第一册323页

（2-207）须知信道的穆民自愿卖了他们生命，仿佛信道者生命的价值就是天堂，一切外哩他们自愿献出他们的生命，仿佛外哩生命的价值是真主的喜悦。选择死的人，他永远是活着的。——见《鲁白》第一册324页

（2-208）“**全体**”外表和内里一总，下等人是你们内里进入在伊斯兰的一切条件中，上等人是以行为表里一切部位入在伊斯兰中。——见《鲁白》第一册326页倒4行

你们不要在它的行持和本性上。

（2-209）由伊斯兰执掌真理者的道上失足了，“**明证**”德性之人的行为显然的一切证据。

（2-210）真主在强制德性的阴影中显然。——见《鲁白》第一册327页

（2-211）①在他们的一切圣贤手上显示的明显感应，或指他们经典经文证明伊斯兰教的真实。

“**真主的恩典**”明显的他的一切奇迹，的确他是引导人的因由，是最尊大的恩典。——见《鲁白》第一册327页倒4行

②最严厉的惩罚是一个奴仆干了一件小罪，他没有悔过，并常守在它上，他就首

(2-209) 如果你们在各种明证昭示你们之后失足（错觉，背逆，偏邪）了，你们当知道真主确是优胜的，公断的。

(2-210) 他们只等待真主和众天仙从云荫中来到他们，事情已被判决了，一切事情只被归于真主。

(2-211) 你问以色列的子孙，我曾赐给过他们多少明证的显迹（感应）[1]。在显示它之后，加以变更抵换真主的恩典的人，的确真主是惩罚严厉的[2]。

(2-212) 给不信道的人们装饰了今世生活[1]，他们戏弄（嘲笑）有正信的人们[2]，真的！敬畏的人们在复生日高过他们（在他们之上）。真主无计算[3]地恩赐他意欲的人。

(2-213) 人类原是一伙人，然后，真主差遣了报喜讯和传警告的众先知，并为真理随同他们降下了经典，以便他在世人中在他们所争议的中判决。没有在它中分歧（分裂，争论）的，除非那些在一切明证来到他们之后，因为在他们中间心怀嫉妒的，赐给他们天经的人。然后，真主以他的口唤（旨意）把归信的人们引领到他们所争议的真理。真的！真主把他所意欲的人引领到端庄的正道。

(2-214) 像你们之前逝去的人们那样的处境（情况）未曾来到你们，难道你们就以为能进天堂吗？他们曾遭受了困苦和患难，也遭受了颠簸，直到使者和跟随他归信的人们说：“真主的襄助是在什么时候？”真的！的确真主的襄助是临近的。

(2-215) 他们问你：他们费用的是什么？你说：“你们费用的都是好（善），是为一双父母、近亲、孤儿、穷人和出行者（出门人，远行者）。”你们所干办的善，真主确是全知它的。

.....

先遭大罪的惩罚因为他像更变了恩典。

（2-212）①他们中计了，直到喜今生战胜了他们。

②他们中的穷人和高品之人，特别在他们戏弄主的一切外哩的反常奇迹，轻视他的爱臣中他们遭受了严厉惩罚。

③永远无止尽的，的确无止尽的不入在计算之下，非法的要罪刑，合法的要清算，后世赐给奴仆的永恒恩典是不清算（不计算）的。——见《鲁白》第一册329页

（2-213）“**一伙**”从阿丹至努哈时代，人们都在伊玛尼和追随真理上，在它两个之间有十代人，每代是八十年。——见《鲁白》第一册329页

（2-215）宰奴尼·米萨拉说：“作恶坏事从六件事来临人们：（1）对后世的干办意念懦弱。（2）把自身抵押给了欲望。（3）幻想。（4）喜人不喜主。（5）顺从私意抛弃圣传之道。（6）把前人一些缺点作为自身证据，埋没了自己品位。”——见《鲁白》第一册332页倒9行

（2-216）“**战争**”与自然和恶魔战争。的确心活在自性死中，自性活是心死。——见《鲁白》第一册333页

（2-217）转教的因由是不确信，最优美的善功是认主独一，一总清廉的干办会增加正信之光，的确全知真主是最贵的行为。——见《鲁白》第一册336页2行

（2-218）拉艾布说：“这三个品位——归信、迁移、出征，是与真主的话：你们当敬畏真主，你们寻求近他的引进（媒介）你们在他的道中奋斗”溶为一体的。

与自性战斗是最大的出征。——见《鲁白》第一册337页倒7行

（2-219）道长舍罕依伦阁下说：“艾布伯克勒胜于道乘，阿里胜于真乘（حقيقة）全品之人是在这四个品级中。”——见《鲁白》第一册342页

①内里的酒有不同类型，如昏愦、私欲、私见喜今生，这些酒醉了人本性和理

(2-216) 为你们已制定了战争，它是你们憎恶的，也许你们所憎恶的事，对你们是最好的，也许你们所喜爱的事，对你们是有害的，真主是知道的，而你们是不知道的。

(2-217) 他们问你关于禁月——在它中战争（的问题），你说：“在它里战争是大罪，从真主的道路上阻碍人和不信主，阻碍人进入禁寺和把寺中的人驱逐出去，近在真主御前罪过更大。祸患（纷争）是比厮杀更大的。他们时常与你们战争为的是，如果他们能够，就使你们由你们的教门上转教。你们中在自己教门上转教，然后他不信道着死去的人，此等人，他们的功修干办在今生后世全部作废了，此等人是火狱的居民，他们在它里面是永居的。

(2-218) 的确，他们归信的人们和他们迁居并在真主的道路上战斗（出征）的人们，此等人他们定是指望真主的慈悯的。真主是多恕饶的，是独慈的。

(2-219) 他们由酒①和赌博上问你，你说：“在它两个中有大罪，有益济人（酒徒，赌徒）的，它俩的罪过（危害）比它俩的益处更大。”他们问你当如何费用，你说：“大度（宽容）②。”真主就如此把一切显迹解明给你们，以便你们参悟。

(2-220) 今生和后世。他们由孤儿上问你，你说：“善待他们是最好的，如果你们（事务，财产）与他们互相掺混，（他们）就是你们的弟兄。真主是从行善（排难解纷）的人中知道（鉴别）作恶坏事的人的，若是真主意欲了，他必定使你们困难（受苦，烦难，加重负担）。”的确，真主是优胜的，是公断的。

(2-221) 你们不要娶多神教的女子，直到她们归信，一定有正信的奴婢比多神教的女子更好，即使她（们）使你们爱慕也罢，你们不要嫁给多神教的男子，直到他们归信，一定有正信的男仆比多神教的男子更好，即使他（们）使你们爱慕也罢。此等人，他们把人叫喊到火狱①，而真主②以他的口唤把人引导（召唤）于天堂和恕饶③。他把他的一切显迹解明给了世人，以便他们受劝。

.....

智。——见《鲁白》第一册341页

②不是艰难的。从财帛中的大度是费用不困难。——见《鲁白》第一册341页

（2-220）须知与孤儿相处是属于仁慈的美德，在怜悯他们中有许多好处。

圣人e说：“在复活日三等人在阿勒实的阴影之下，丈夫死了，留下年幼孤儿的妇女，然后有人求婚，她没有结婚，她说：‘我至死护守孤儿，直到真主使他们无求。’”

（2-221）①库夫勒和犯罪。②真主和奉他的口唤的他的一切外哩。③引导人于真正的诚信和使人到达天堂和恕饶的清廉的干办尔迈里。

（2-222）在妇女上有明显的月经，它是欠损他们的伊玛目的因由，因为它阻止了她们礼拜和封斋。同样，在男人上有暗藏的月经，它是欠损空缺他们伊玛目的原因，因它从拜功的真缔——交言诉机，和斋戒的真缔——控制本性所喜的上阻止了他们。

（2-223）其显迹是他的伊玛尼是一样特恩，他的伊玛尼会阻止他干罪，使他热爱服从和善功。而无正信特恩的人，从罪恶中挡不住他，也不会使他去热爱服从善功，没有把正信放在原位的人，就是无正信的人。1、“你们”是指一切圣人和上等外哩。2、上等外哩啊！你们在今生后世的栽种场上施实权柄吧！你们当敬畏真主，的确你们是会见真主的，在会见他上你们没有任何幔帐。——见《鲁白》第一册348页

“穆民”相同真主敬畏真主的人。

（2-222）他们由月经上问你，你说：“它是一种不洁净的（有害的东西），你们当远离月经期的妇女，不要接近她们，直到她们洁净。如果她们洁净了时，你们要从真主命令了你们的部位接近她们。”的确真主是喜爱一切悔罪的人的，也是喜爱一切洁净的人的。

（2-223）你们的妇人是你们的栽种之处，然后你们任意地来到你们的栽种处吧！你们为你们的自身奔忙（于善）吧！你们当敬畏真主！你们当知道，的确你们是与他相会的。你给一切归信的人报喜讯吧！

（2-224）你们不要把真主作为你们发誓的盾牌，以致你们不行善，不敬畏，不在人们中调和（排难解纷）。真主是本听的，是全知的。

（2-225）真主不以在你们誓言中无意的来拿问（责罚，责备）你们，但他以你们的心营干的（趋向的，有意的）要拿问你们，真主是多恕的，宽容（担待）的。

（2-226）他们对他们的妻子发誓（不同房）的人，应等待四个月[①]，然后，如果他们返回（收回前言，回心转意）[②]了，真主确是多恕的，是独慈的。

（2-227）如果他们决定休妻，的确真主是本听的，全知的。

（2-228）被休的妇女，叫她们以她们本身等待三次月经，如果她们是归信真主和后世的，她们隐讳真主造化在她们子宫里的在她们上不合法。在那些中（等待期间）如果他们愿意和睦，她们的丈夫最应当收回（挽留）她们，她们以合理应享受像她们应当得到的，在很多男子上高出女子一个品级，真主是优胜的，公断的。

（2-229）休妻是两次，然后以善意挽留（她们），或以善意使（她们）离去，你们不可从你们曾给她们的中索回一物，除非是她俩害怕他俩不能遵守（履行）真主的一些法度，如果你们害怕他俩不能遵守（履行）真主的一些法度，女子用来赎身的，（接受了）对他俩无罪。那是真主的法度，你们不要违犯（超越）它，违犯（超越）真主法

……

（2-224）誓言之前罚赎使不得，坏誓之后是瓦知布。——见《鲁白》第一册348页

（2-225）在违抗上发誓是大罪，大伊玛目主张在大罪中的誓言没有罚赎。

真主说：“**近主御前最恼恨的是你们说而不做**。” ——见《鲁白》第一册351页

（2-226）①等四个月是灵魂要来临胎儿的期限。②圣人e说：“谁认定了通向真主之道，然后修行它，后来从它上返回了，真主就将以未曾罪行过全世界任何一人的刑罚来罪刑他。” ——见《鲁白》第一册352、353页

（2-229）的确随道之人不能以一次罪过他们（导师和门人）互相分开，成了同路人，也不要因两次罪过分离（辞去），不然原谅一次或两次，在第三次中俊美地跟随或俊美地分离。至于无尊重，以责备本性丧失了人生甜美，在惹怒恼中浪费时间，在道乘中是不受喜的，在礼乘中是不受夸的。——见《鲁白》第一册358页

（2-230）这是在真主中奉献品和跟随的条件，那是临近真主和行列于主道，在这之后徘徊之人只是瞎子而已。——见《鲁白》第一册359页

（2-231）的确，迫害和伤害绝不是属于伊斯兰的，也不是属于伊玛尼的踪迹，也不是属于穆斯林大众的标志，圣人e说：“穆斯林从他的舌和手上平安的人才是穆斯林。”

“**当成儿戏**”只诵念叙述它的表义，不参悟它的真义内在，参悟它的一切指点，真实它的一切机密，追随它的真质，以它的光而发光，以它的忠言和判断而受劝。——见《鲁白》第一册360、361页

度的人，此等人，他们是行亏（背义，迷误）的。

(2-230) 然后，如果他离弃了她，她从此后对他不合法，除非她改嫁了别的丈夫，然后他（后夫）又离弃了她，如果他俩猜想他俩能够遵守（履行）真主的法度，他（前夫）俩复婚在他俩上无罪。那是真主的法度，他为有知识的民众而解明它。

(2-231) 如果你们休了妻子，然后她们到达了她们的期限时，你们当以善意挽留她们，或者你们以善意离去她们，你们不要为伤害而挽留她们，以便你们行过分（压迫，迫害），谁做了那些，他确已亏他自身了。你们不要把真主的显迹当成儿戏，你们当记想真主在你们上的恩典和他降在你们上用它劝导你们的经典和智慧，你们当敬畏真主，你们要知道，的确真主是全知万事的。

(2-232) 如果你们离弃了妻子，然后她们到达了她们的期限，他们以感情互相情愿时，你们不要阻止她们嫁给她们的（新）丈夫，那是以它劝化你们中归信真主和后世之日的人。那对于你们是最纯洁①、最洁净的②。真主是知道的，而你们却不知道。

(2-233) 生母们要给她们的婴儿哺乳全美的二年，这是限于她愿意全美哺乳期的人，在父亲上应该很好地给她们的吃穿，每个人只依他的能力而受责成，不要因她的子伤害生母，也不要因他的子伤害生父。在继承人上应负同样的责任。如果他俩意欲彼此同意和协商断乳，在他俩上无伤（无罪过），如果你们要为你们所生下的雇人哺乳，如果你们以法规交付了你们应付的（工资）时，在你们上无伤（无罪过）。你们当敬畏真主。你们要知道，的确真主是本观（明察）你们的行为的。

(2-234) 你们中死去而遗下妻子的人，她们亲身要等待四个月零十日，然后如果她们守满了她们的期限，她们自身依法规所行的行为对你们无伤（毫无罪过），真主是尽知你们的行为的。

(2-235) 在你们用以暗示寻妻，或者你们隐藏在你们心中的，对你们无伤（无罪

……

（2-232）①对你们最增加比生长的田苗更有益。②从罪过的污垢，罪恶的斑点中洁净。

圣人e说：“真主由奴仆上转脸的显迹是：使他谋求无益的，的确一个人一生中在不为他所造的中误了一时，一定他应受漫长的悔恨，谁到了四十岁，他的善没有超过恶叫他准备入火狱吧！”——见《鲁白》第一册361页

（2-233）教法方面定为最完善的，据说它指合法报酬，因为乳母一旦吃了合法的，她的奶子最益济婴儿，最使他临近清廉。——见《鲁白》第一册365页

圣人e说：“四种费用复活日不因它们清算奴仆：费用在双亲上的，费用给开斋之人的，费用给吃五更封斋的，费用给家下的。”——见《鲁白》第一册366页

（2-234）修道的奴仆，如果死亡无意间在他和被寻求者中显现了，在他的被喜者仁慈的期限中，是完全能达到目的的。在休行之道上恶魔的唆使在他们上不会割断，它就是自性污秽，故寻求真理是重大的事。——见《鲁白》第一册367、368页倒1行

（2-236）او含有لا之义，فريضة含有مغروضة之义。

（2-237）①察中临近奴仆的福分是两件事：他要知道为他造化了眼，以便观看妙世权威境界和诸天的一切显迹和奥妙奇事。

一人问尔萨圣人：“世人中有像你的人吗？”他说：“谁他的观看是殷鉴，他的禁言是参悟，他的语言是赞词，他就像我。”

他要知道，自己是从真主上被看见、被听见的。然后不要轻视，主能看见他，谁

过），真主已知道你们将向她们提出，但是你们不要秘密地和她们约会，除非是你们说合理的语言，你们不要缔结婚约，直到所规定的到达它的期限，你们要知道，的确真主是知道你们心事的，你们当防备他。你们要知道，的确真主是多恕饶的，是宽容的。

(2-236) 在你们尚未与她们接触（同房），如果你们休了妻子，在你们上无伤（无罪过），但你们在她们上决定了所规定的，你们把赠品送给她们，是那样以善意赠给，在富裕的人上依他的能力，在贫穷的人上依他的能力。这在行善的人们上是应负的责任。

(2-237) 在与她们接触（同房）前，你们确已为她们决定了聘礼，如果你们休了她们，她们应得你们所规定的（聘礼）一半，除非是她们放弃（宽免），或者亲手缔结婚约的人宽免了。你们宽免的这件事是最临近虔诚的。你们不要忘记你们中间的恩情，的确真主是明察[1]你们的行为的，

(2-238) 你们当谨守拜功，特别是折衷的拜功，你们当为真主而顺服地站立。

(2-239) 如果你们害怕了，就步行着或乘骑着（交还）。你们平安时，你们应当像他把你们所不知道的（礼仪）教给你们那样记念真主。

(2-240) 你们中去世而留下了妻室的人，要为他们的妻子立嘱享受一年，而不可驱逐出去。然后，如果她们（自愿）出去了，她们自身所行的合理行为对你们无伤（无罪过）。真主是优胜的，是公断的。

(2-241) 被休的妇女，应得合理的一份礼品，这是在敬畏的人上应尽的责任。

(2-242) 真主就如此把他的一切显迹解明给你们，以便你们了解。

(2-243) 难道你未曾看见他们因怕死亡而从他们的宅院出离的人们吗？他们是几千人，此后真主对他们说："你们死去！"然后他又复活了他们，的确真主在世人上是有百恩的，但世人大半不知感。

(2-244) 你们当在主道上战斗，你们当知道的确真主是本听的全知的。

(2-245) 谁是这样的人，他借贷给真主是那样俊美地借贷。如果如此了，他就在

.....

由除主外的上隐藏了，真主上没有隐藏的，他的确轻视了真主的本观明察。——见《鲁白》第一册371页倒1行

（2-238）折衷的拜功是晨晡二礼。——见《鲁白》第一册372页

（2-239）须知：拜功如待客，真主确已给认主独一的人每日备下了五餐。——见《鲁白》第一册373页

（2-243）"**在众生上**"在定盘星导师上（借他们之手复活人）。——见《鲁白》第一册378页

（2-244）"**主道上**"而兴盛他的教门。——见《鲁白》第一册378页

（2-245）是在主道上奋斗费用。其中之一是一人念 سبحان الله والحمدلله ولااله الاالله والله اكبر 。——见《鲁白》第一册379页

（2-246）"**国王**"带领人，在战争中给我们出判决。我们服从他的命令的人。——见《鲁白》第一册371页

（2-247）物质境界的权柄和妙世权柄境界的权柄。"**真知**"：掌管一切事情是真主的特选，他至知有益你们的。

（2-248）"**赛克乃**"（سكينة）是三件事：（1）安定心的香风，其声音的恐惧令敌人心惊胆颤，它是他们圣人e的感应，他们国王主事人的奇迹。（2）真主把能预言和机密哲理投有他口舌上。（3）是降在圣人e和穆民心上的平静害怕的真光、勇气、

它上把许多倍的增赐给他。真主是使人窄狭和宽裕的，你们将被只召归于他。

（2-246）在穆萨之后你难道没有看见以色列子孙中的一伙伟人吗？当时他们对他们的圣人说：“你为我们差遣一个皇王吧！我们就在真主之道上作战。”他说：“若是把战争被制定在你们上，唯恐你们不去（与敌人）作战。”他们说：“我们怎能不在真主的道路上战斗呢？的确我们和我们的子女已从我们的院宅中被驱逐。”然后当为他们制定了战争时，除了他们中少数的外他们就转脸（退转）了。真主是全知背义（亏己，迷误）的人们的。

（2-247）他们的圣人对他们说：“真主确已派遣托鲁特（扫罗）为你们的皇王。”他们说：“他怎么能为我们的皇王呢？我们比他更适合为王，他未被赐给宽裕的财产。”他说：“的确，真主已为你们特选了他，并把广博的真知和强壮的体质增赐给了他。”真的！真主把他的权柄赐给他意欲的人，真主是宽恩的，是全知的。

（2-248）他们的圣人对他们说：“的确，他为王的显迹（预兆，征兆）是一个约柜来临你们，里面有从你们的养主上来的赛克乃（安宁心的物品），和穆萨家属和哈伦家属遗留下的遗物，由众天仙担负着它，如果你们是归信的人了，的确此中对你们有一种奇迹。”

（2-249）当托鲁特率兵马出发时，他说：“的确真主用一道河来试验你们，凡饮了河水的人，他不属于我的人，没有尝试的人，的确他是属于我的人，只用他的手一捧一捧（饮）的（无妨）。”然后除了他们中少数的人外，他们都饮了河水。当他和随同他归信的人渡过河时，他们说：“今天，我们不能抵抗加鲁特（戈尼亚）和他的众兵马。”他们坚信他们将与真主相见的人们说：“已有多少次凭着真主的命令（旨意）少数的一伙人胜过多数的一伙人。”真主是与坚忍的人同在的。

（2-250）当他们对加鲁特和他的众兵马出战时，他们说：“我们的养主啊！你把坚忍倾注在我们上吧！你坚定我们的脚步吧！求你襄助我们战胜不信道的民众吧！”

（2-251）然后，他们凭着真主的口唤打败了他们，达伍德杀了加鲁特，真主把为王和智慧（圣品）赐给了他，并给他教授了他所意欲的。若不是真主使世人彼此抵抗，必定地面就坏了，但是真主在众世界上是有百恩的。

（2-252）那是真主的显迹，我据实地把它宣读给你，的确你一定是属于众使者中的一员。

……

心悦。

“**遗物**”是穆萨的经碑，哈伦的衣服、鞋、王冠，和讨拉特的一些册页，素来曼的戒指。

“**他为王的显迹**”在奴仆上的代理人的显迹是心的柜子中有从他的养主上的以正信而安定，与主同在而安然，和遗物即是赞词：“万物非主，唯有真主”的拐杖，它是敬畏的言辞。——见《鲁白》第一册386页

（2-249）是属于真主的外哩。

饮的人是本性之人和拜私意的人。河水是今生和它的装饰。——见《鲁白》第一册389页

（2-251）“**智慧**”圣品，“**百恩**”今生是引导人于正道和行善，后世是天堂、品级、脱离。 “**为王**”代理者，“**智慧**”调养品的一切真梦启示。“**彼此抵抗**”指修道之人与近主的道长。“**百恩**”是修道之人以全品道长的意愿动了修道的铁链，得到他们的机密。“**显迹**”真质、机密。“**使者**”由这些品位上经过，亲眼大见这些的人。——见《鲁白》第一册393页

第三本《古兰经》译文

（2-253）那些使者，我使他们一半贵过一半[①]，在他们中有真主与他交言的，他升高了他们一部分的若干品级[②]，我把许多明证（奇迹感应）[③]赐给了麦尔彦之子尔萨，并以圣灵（高洁的灵性）[④]扶助了他。假若真主意欲，他们以后的人们在各种明证[⑤]来到他们之后就不相互厮杀了。但他们互相起争议，然后他们中有归信的，他们中有不信道的。假如真主意欲，他们必不相互厮杀，但真主是意所欲为的。

（2-254）归信的人们啊！你们在没有交易（买卖），没有友谊[①]和没有说情搭救[②]的那日到来之前，从我恩赐给你们的上施费吧！不信道的人[③]他们是背义行亏的人。

（2-255）真主，万物非主，唯有他，他是永活的，维护万物的，盹睡不能侵犯（拿住）他，天地万物全是他的执掌。不经他的命令许可，谁能近在他御前说情搭救呢？他知道他们之前和他们之后的，他们不能围绕他真知内学中的丝毫，除非他意欲的。他的尊威（库勒西）包容（宽过）天地，维护它俩不会使他疲乏，他是玄高的、尊大的。

……

第三本　古兰的正确注解

（2-253）كلّم含有مكالمه之义。

①至圣被差遣于人神两等，他的道停止了以前的一切道，伊卜拉欣是认主独一的定盘星，的确他把世人教于神性品和真一品。万圣以圣品和继承品互相超越。

②圣人e说：“我以六件事贵过万圣：（1）我获得了交言（真言）的宝库，（2）主以恐惧襄助我，（3）战利品在我上是合法的，（4）主把大地作为我的叩头处，和洁净的。（5）我被差于全人类。（6）以我封印了万圣。”——见《鲁白》第一册394页

③明显的一切显迹和明显的一切奇迹感应。一切感应是他优越的因由（سبب）。

④القدس含有المقدس之义，是出自于一位贤人，或圣洁者是真，他的灵性是哲伯拉伊莱。

⑤证明奉受真理真缔的明显感应和明显显迹，以便他们跟随，制止由他们在圣传之道上转脸。——见《鲁白》第一册395页

（2-254）“**那日**”清算报应日。

①真主说：“在那日，朋友彼此是仇敌，除非敬畏的人。”

②说情是惟独他把一物没有举伴给真主而死去的穆民的。

③拒抽天课的人。——见《鲁白》第一册396页

（2-255）台思比哈ياهوويامن هوهوويامنلاالهالاهو（哎！他，哎！那个他就是他。哎！那个人是万物非主，唯有他），如果在真境之道上念了它，他能指使万物。——见《鲁白》第一册398页

“**永活的**”真主，他是叫万物活的，除他外凡是活的都是依知道他和他的能为而活。

据说القيم الحى是اسم الاعظم，اسم الاعظم是说明当代穆罕默德的真境实质，所以谁认识了它，他就认识了他，它又是神性品荟萃的尊名形象。——见《鲁白》第一册400页倒16行

“**盹睡**”艾布耶宰德说：“给我赐给的一切特恩只是在我把夜作为昼之后。”——见《鲁白》第一册400页4行

“**不经他的命令许可**”这个除外是归于至圣，因为真主确已许约给了他受夸的品

（2-256）在宗教中无强迫，的确正道从迷路中已明显了。至于不信仰魔鬼（塔欧特）而归信真主的人，他确已抓住在它上没有裂痕（不被割断）的牢固的把柄绳索了。真主是本听的，是全知的。

（2-257）真主是归信的人们的外哩（密友），他把他们从重重黑暗引导于真光，不信道的人他们的外哩（密友）是恶魔（塔欧特），它们把他们从光明引诱于重重黑暗。此等人是火狱之人，他们在它中是永居的。

（2-258）你难道没有看见与伊布拉欣在他的养主上争论的人吗？因为真主曾把国权赐给了他。那时伊布拉欣说：“我的养主是那个主，他能叫人活，能叫人死。”他说：“我也能叫人活叫人死。”伊布拉欣说：“的确真主从东方升起了太阳，你从西方升起它吧！”然后那不信道的人惊惶失措了。真主是不引导背义行亏的民众的。

（2-259）或者像那么一个人，他（欧宰尔）经过一个城镇，它是倒在它的梁上的（全变成废墟），他说：“真主怎样能把这个已死的城市复活呢？”于是真主使他死了百年，然后，再使他苏醒，他说：“你停留了多少日子？”他说：“我迟留了一日或者半日吧！”他说：“不然，你已迟留了一百年了。你看你的食物和你的汤，它尚未改变颜色。你看你的驴吧！我把你作为对世人的显迹，你再看枯骨，我怎样复活（配合）它，然后我把肉穿在它上。”当真主为他显示了时，他说：“我知道真主确是全能万事的。”

（2-260）你记想那时，伊布拉欣说：“我的养主啊！你显示给我吧！你如何把死

.....

位，它就是说情搭救，其义是：除了他的奴仆穆罕默德e，谁能近他御前说情呢？——见《鲁白》第一册402页1行

须知至圣是第一位打开说情搭救大门的人，然后他给众生说情，其次是万圣，其次是一切外哩，其次是修道的穆民，和最后一个说情者。——见《鲁白》第一册402页倒5行

“库勒西”也许是第八层天，每年给人、畜、兽、鸟求衣禄的四位天仙担负着它。须知，阿勒实的形象在人的境界上是人心，库勒西的形象是人的机密。——见《鲁白》第一册404页7行和倒8行

“尊大的”奴仆中尊大的是一切圣人、外哩和学者，圣人e在教生心目中是尊大的，毛拉谢赫在门人心目中是尊大的，老师在学生心目中是尊大的。——见《鲁白》第一册405页9行

（2-256）“不信仰”是三种：不信经典，不信独一主，不信（有）恶魔，人也分几种，右边的，左边的，临真的。——见《鲁白》第一册407页倒10行

（2-257）“外哩”把执掌继承品的人称为外哩，因为他们使一伙人临近真主，故他们主持他们的事情，维护他们的权利。

“重重黑暗”库夫勒（叛教）、罪恶、蒙蔽、怀疑。

“光明”正信之光，确信之光，明见之光。

“恶魔（塔欧特）”的舍依他尼和其它在正道上误导人者。——见《鲁白》第一册408页

须知人分三等：下等人、上等人和特选之人。

（2-258）执掌调养的人是至圣或他的代理人，他们是引领正道的道长。——见《鲁白》第一册412页3行

（2-260）真主命令他的密友宰有这些本性的四鸟：吝啬的孔雀、贪图的乌鸦、

的复活？”他说：“你难道不相信吗？”他说：“不然！只是为了我的心安定。”他说：“你拿四种飞禽来吧！你把它们集中于你吧！然后，你把它们的一部分放在每座山上，然后你呼叫它们，它们就会赶忙飞到你面前。”你要知道，的确，真主是优胜的，有机密哲理的。

（2-261）他们在主道里费用他们财产的人们，其比喻是：好像一粒种子生长出七穗，在每穗里有一百粒，真主给他意欲的人是加倍的。真主是宽恩的，全知的。

（2-262）他们在主道里施费他们的财产的人们，然后，他们没有以责备（表功）和损害跟随他们所费用的（受施的人），他们近在他们的养主御前要享受他们的报酬，在他们上没有恐惧，他们也不忧愁。

（2-263）好话和婉转的语言比以伤害跟随它的施济更高强。真主是富足无求的，是宽容担待的。

（2-264）归信的人们啊！你们不要像给人们沽名钓誉而费用他的财产与不归信真主和后世的人一样，凭责备和损害（被施者）来作废你们的施舍。它的比喻是像在它上有一层浮土的光滑石头，然后大雨落到它上，它撇下了它（浮土）成为光硬的，他们在他们营干（所施舍）的上不能获得任何好处，真主是不引导不信道的民众的。

（2-265）为了寻求主的喜悦，和使他们的心坚定而费用他们的财产的人们，其比喻是像高原上的园圃，大雨到达于它，它结出了两倍的果实，如果无大雨到达它，细雨（足以滋润）。真主是本观（明察）你们的行为的。

……

欲望私心的公鸡、怒恼的兀鹰，命令在灵性伊卜拉欣的手上借正道主事人，真主的代理人——毛拉道长坍塌它们的根基。——见《鲁白》第一册417页8行

（2-261）的确施济不论是天命还是付功，都需要真主调养，因为财产其生性就是籽粒。

圣人e说：“穆民的施济能由施济者上隔避今生的灾难，灾中的祸患和复活日的刑罚。” ——见《鲁白》第一册418页15行

须知费用有几个层次：（1）下等人的费用是财产，他们的回赐是天堂。（2）上等人的费用是以纯洁自性和清亮心校正真境，他们在复活日的回赐是观看真主的本然。——见《鲁白》第一册419页

（2-262）此举在他上无回赐，而有罪过。须知：真主禁止他的奴仆以善向人表功。——见《鲁白》第一册420页3行

（2-263）的确施济绝不限定在财帛中，不然是通行在一切善上，优美语言、优美的赞同，襄助困难者，探望病人，送葬，使穆斯林心悦都是施济。——见《鲁白》第一册421页

（2-264）谁由真理上转脸，他确已倾向了虚伪，倾向虚伪的人确已作废了他行为干办中的价值。

爱慕神性主、喜爱普慈主如果战胜了奴仆的心，在财帛、子孙和生命中举伴（有二）的汗水就由他上干了，以功价来侍奉不符合真男子，的确他仁慈的毛拉因注视功价上砍断他的心，是报他的报酬从那仁慈者一边全美地全拿给了他。——见《鲁白》第一册424页4行、17行

（2-265）财帛是灵性的哥哥，那么谁为讨真主喜悦施舍了财帛，他确已坚定了他身体的一部分。谁施舍了他的财产和灵性，他确已坚定了全部。——见《鲁白》第一册424页倒1行

（2-266）你们中难道有人望想他拥有一座下临诸河的枣园和葡萄园，他能获得园中生产的各种果实，老迈来到于他，他有幼小而羸弱的子孙，然后含有火的凶风刮到它上，它被烧毁了吗？就这样，真主把种种显迹解明给你们，以便你们参悟思维。

（2-267）归信的人们啊！你们从你们所营干的洁净物和我为你们从地面上产出的物品中施舍费用吧！你们不要倾向连你们在它中闭眼也不愿取拿的次劣品来费用，你们要知道，的确真主是富足无求的，是受赞颂的。

（2-268）恶魔以贫困来恐吓你们，以丑恶来命令你们，真主却给你们许约下从他上的赦饶和特恩。真主是宽恩的，是全知的。

（2-269）他把智慧赐给他所意欲的人，被赐予智慧的人，他确已被赐给多福了。惟有心眼有才识的人才接受劝导。

（2-270）你们费用的施舍[①]或你们举意的誓愿[②]，的确真主都知道它。在背义（行亏）[③]的人上没有一位襄助者[④]。

……

（2-266）圣人e说：“艾布宰勒啊！1、你当更新船 2、的确海是深的 3、的确旅程是遥远的 4、你多备路费 5、你少担重担 6、的确检查者是明见的，的确，路途是惊恐的你虔诚干办吧！”指点：

①指点真实伊玛尼，反复认主独一。

②折罕难火狱。

③指后世和复活日的旅程。

④天堂的路费是服从和善功，火狱的路费是干罪。

⑤指担罪过，差错。

⑥指真主，他只承领由举伴和沽名上纯洁的。

真主说：**“谁指望会见真主，就叫他干清廉的干办尔迈里。”** ——见《鲁白》第一册428页

（2-267）赛令依·苏古图耶（سرى السقطى）在赞扬苏菲中说：“他们吃是被喜悦地吃，他们的眠是交托主地眠，谁由一切境界上离开他们，他们在那里都被称为穷人，而苏菲在把他的生命财产没有施舍在寻求真主中时，他就是今生外表之人，今生是近主上的障碍，所以你们当坚守追随（الايثار）全美寻求。” ——见《鲁白》第一册431页6行

（2-268）指点：恶魔是贫困的，他以外表的贫困吓唬人，它以贫穷吓唬人是内含丑恶的各种意念：即：吝啬贪图，从真主上绝望，怀疑真主所许给人的衣禄，不信给费用者会被补足和对善的加倍赐给。歹猜真主，顺从私意，由真理上转脸，讨好人，谁在他身上不打开了恶魔唆使的大门，的确，真主以各种尊贵优待他，升高他一切品级。——见《鲁白》第一册431页倒1行

（2-269）他把智慧赐给了远离恶魔唆使的人。在显示他尊大俊美德性时，他把它降在一切先知和一切外哩心上。

智慧的真缔是真主德性之光中的一道光，真主用它襄助他意欲奴仆的理智（عقل）。——见《鲁白》第一册432页2行

（2-270）①费用在真理或虚伪，在秘密中或公开中的，少的，还是多的。

②举意在服从还是违抗中的，是否有条件，关系着财帛还是行为的。

③费用举意在犯罪中或阻止施济，不全践约会，或费用丑劣的或沽名，表功，伤害等等。

④从真主的惩罚罪刑中襄助他们的人，说情的避免的。——见《鲁白》第一册

(2-271) 如果你们公开的施舍，它是很好的，如果你们秘密（隐藏）地施舍，你们把它施舍给贫困的人，它在你们上是最好的。真的主将为你们罚赎你们的一切罪过，真主是尽知你们的行为的。

(2-272) 你不当然（无责任）引导[1]他们，但真主引导他所意欲的人，你们所费用的资财只有益于你们自身，你们只可为讨真主的喜悦而施舍费用，你们所费用的财物主将完全还给你们[2]，你们是不会被亏损的。

(2-273) 应施舍给为主道被困（窘迫）的穷人，他们不能够在地上旅行（外出，谋生，经商），不知道的人，因他们安分守己却猜测他们是富足的，你以他们的形迹可认识他们，他们不纠缠地求乞人。你们所施舍的资财，的确真主是全知它的。

(2-274) 他们在晚夕和白天，秘密和明扬地施舍他们的财产的人，他们可近在他们养主御前获得他们的报酬，在他们上没有恐惧，他们也是无忧愁的。

(2-275) 吃高利贷的那些人，他们必像恶魔摔倒他的人那样疯狂地站起来。这是由于他们说："买卖贸易必定如同利息。"而真主把买卖贸易定为合法，把高利贷定成非法（严禁的），至于从他的养主上的劝戒来于他的人，就禁止了，然后他可获得他以往的，他的事情是交托归至真主。再犯的人，此等人是火狱的居民，他们永居其中。

(2-276) 真主勾抹[1]高利贷，增加（兴旺）施济物[2]。真主是不喜爱一切忘恩[3]作恶之人的[4]。

(2-277) 的确归信并营干清廉的干办尔麦里，立行拜功，完纳天课的人们，他们在他们的养主御前将获得他们的报偿，在他们上没有恐惧，他们也是无忧愁的。

.....

432页

圣人e说："为人复活日是在他施舍的阴影下。"

如果是为真主施舍就是在真主的庇荫之下，如果为天堂施舍就是在天堂荫凉下，如果为私意施舍就是在火坑的影子下。——见《鲁白》第一册434页5行

（2-271）在与恶魔战争中，秘密地一件行为有公开地七十倍的回赐。——见《鲁白》第一册433页倒5行

（2-272）①引导是叫人追随和选择高尚的，所以引导是真主赐给的福分，引导在至圣上是阐明。

②主把他的报酬回赐重复加倍地将完全赐给你们。

（2-273）"被困"把他们自己为战争和出征拘禁在服从真主中。"形迹"显迹。

（2-274）须知费用给选择穷尽，抛弃无求的导师（سادة）是喜爱真主和跟随圣传之道，他们是最适合相宜它的，的确在施舍中近他一寸，真主在回赐中近他一尺，如果你近他一尺，真主就买下了他，所以在他的百恩上是无尽限的，谁为真主，真主就是惟独他的。——见《鲁白》第一册435页倒14行

（2-275）他已过的罪过，不被拿问，因为它是定为非法的经文降示之前犯下的，所以他对它有经管权。——见《鲁白》第一册436页

（2-276）①的确真主取掉它的吉庆，毁灭渗入它中的财产之后，以它不益济子孙。

②加倍它的回赐，在它中赐给吉庆，增加他施舍者的财产。

③常定在把非法的当作合法的上。

④沉淀在营干它中。

(2-278) 归信的人们啊！你们当敬畏真主，你们放弃所剩下的高利贷吧！如果你们是有正信的人。

(2-279) 然后，如果你们做不到（不实行），你们要知道近在真主和他的使者跟前的战争，如果你们悔罪了，你们就获取（应受）你们资财的本钱，你们不要行亏，你们也不被亏折。

(2-280) 如果（负债人）是有困难（窘迫），当等待到宽裕（容易），你们施舍（所欠你的债）对于你们是最好的，如果你们知道了。

(2-281) 你们当敬畏那一日，你们在它中要被召归于真主，然后每一个人将完全得到他所营干的，他们是不被亏枉的。

(2-282) 归信的人们啊！凡是你们互相借债，直至一个明确的期限，你们就当写下它（字据），令写的人在你们中间凭公道写下，写的人不要拒绝，当依照真主所教授的记写，令他写并令负债人口述，当令他敬畏真主——调养他的主，不要减少从它中的一点（债务）。然后如果负债人是无知识的，或是无能力的，或是不能口述的，当令他的委托人以公道口述。你们从你们的男子中寻两个证人作见证，如果没有两个男子，可从证人中寻你们喜欢的一个男子和两个女子见证，以防止她俩中的一个忘记（忽略），然后一个提醒另一个，见证人遇到邀请时不得拒绝，也不得厌烦。你们无论（债额）多少，都要写下它，直到它的期限。那些在主御前是最公道的，最维护（立行）[①]见证的，最临近你们不怀疑的，除非是你们中周转交换的现款交易，虽不记录，但在你们上无妨（无伤）。当你们交易的时候，你们请人作见证，不要为难记写的人和作证的人，如果你们触犯了，的确它是相连你们的罪恶。你们当敬畏真主！真主教给你们，真主是全知万事的。

(2-283) 如果你们是在外出旅途中，你们得不到一个记写的人，只可是被拿取的抵押物。然后如果你们互相信托，当令被信托的负债人交还他的债务，当令他敬畏真

.....

（2-278）近在من含有عند之义，فاذنوا含有فاعلموا之义。

真主的战争是近他跟前的刑罚，使者的战争是杀和强制。

常川放弃放利而没有悔过的穆民，如果他没有权势，应遭责备和拘留直到他悔罪了，如果是有权势的伊玛目当与他战争。——见《鲁白》第一册437、438页1行

（2-280）投靠在真主上借债，真主便打开还帐的一切因由的大门。圣人e说：“谁借债他举意还它，主就给他派一些天仙保护他，为他祈求，直到他还了债。”——见《鲁白》第一册438页倒11行

（2-281）须知：一切这被降示经典的精华和益处对于他而言是两种含义：（1）使他从最低贱的阶层——它是七样：库夫勒、举伴、无知、罪恶，被贬习性，本性幔帐和自性幔帐中得脱离。（2）获得最高的品级它是八样：明知真主、认主独一、知识、服从、优美性格、真主的提拔、由物质上浑化、以喜主合一。——见《鲁白》第一册439页倒10行

（2-282）①那些近主御前对于见证的是最公道最端正的。

这节明文指点：令他们以他们相互疼爱怜悯作为临近真主的媒介，令他们在他们违抗和顺从的事中看守真主的法度，抓揽他们在真主上受喜的绳索，为真主提拔他们，以真主忠告他们，以便在端庄正道上他们成为朋友。——见《鲁白》第一册442页倒5行

（2-283）须知：正道之人是两等人：停顿的人和行走的人。

主——调养他的主。你们不要隐匿见证，谁隐匿它，的确，那是他的心作恶干罪。真主是全知你们所行为干办的。

（2-284）天地间所有的，都归真主执掌，如果你们显露①心里所怀的，或者你们隐匿了它，真主都要凭它清算你们。然后，他恕饶他所意欲的人②，他罪刑他所意欲的人③。真主是全能万事的。

（2-285）使者和信道的穆民归信从他的养主上被降给他的。每一个都归信真主，归信他的天仙，他的经典和他的众使者。我们对他的众使者的任何一位不作分割（区别，歧视）。他们说：“我们听到了！我们顺从了！我们的养主啊！我们求你的恕饶，归落只是归宿于你。”

（2-286）真主不责成一人，除非以他的能力（所及的）。他所做的对自己有益，他所做的对自己有害。我们的养主啊！如果我们忘记了，或者我们错误了，你不要拿问（惩罚）我们。我们的养主啊！你不要把重担担在我们上，就像你把它担在我们之前的人们上那样。我们的养主啊！你不要叫我们承担我们不能够担负的。你放赦我们吧！你恕饶我们吧！你慈悯我们吧！你是我们的毛拉（爱护者、主人），求你襄助我们战胜不信道的民众吧！

.....

停顿的人只紧守身体的门槛，在它上没有打开通向道义内在境界的大门。

行走的人他以身体世界旅行到内在道义境界，他以身体峡谷旅行到了灵性的广场，而行走的人是以教义和理智的脚步行在道乘之道上。

飞的在是用倾心爱主和意念高志的两翅飞行在真乘判决中，它是心已浑化，理智被掳去，行持被提拔的倾心爱主者，他的心近主御前是抵押物。——见《鲁白》第一册444页4行

（2-284）①以显示灵性之光装饰内里，这是相同真主的外哩的品位。如果你们外表相反礼乘、内里顺从本性，或者把道乘使用在立行礼乘上，相反本性上。

②然后他以灵性之光照亮他的身体，以真主之光照亮他的灵性。

③他以火狱之光惩罚他的身体，以分离玄高尊大主的火惩罚他的灵性。——见《鲁白》第一册445页倒8行

（2-285）它是从真主的刑罚中今生后世使人得脱离是赞词，对于常守它的人是临近开解的。

你绝不能到达完善你的心，清除你的自性，直到你获得四件事之一：（1）真主把真光无中介投入你心中，（2）把博学真知投入在你全美理智中，（3）具备从一切误人的事中纯洁的思想，（4）随同一位明知他的这个情况的毛拉道长。

的确，道长艾布穆德依尼（شيخ ابومدين）说过：“道长以他的美德修道于你，以他的道为你的礼节，以他的光照亮你的内里之人。也是在他在世（在当面）时口唤一统，他是不在时也保护你的。”——见《鲁白》第一册447页倒7、4行

（2-286）至圣说：“我以宽容的哈乃斐派被差派”“我们的毛拉”我们的领袖，我们是你的仆人，或我们襄助者，或执掌我们事情的人。

的确毛拉的责任是援助他的仆人，毛拉是一个明证，是盾牌。——见《鲁白》第一册449页

圣人e说：“真主从天堂宝库中降下两节明文，普慈主在造化万物两千年之前以全能写下了它两个，谁在宵礼后念了它两个，就赐给他夜间立站的回赐。”（这是宵礼后念امن الرسلو的根据）——见《鲁白》第一册450页1行

“毛拉”他们的善（调正）和一切重大中的任何事不会全美，除非经他们的导

第三章　伊姆兰的家属

本章降于麦地那，共计二〇〇节

奉普慈独慈的真主之尊名

（3-1）艾立甫，俩目，米目。

（3-2）真主，万物非主，唯有他，是永活的，维护万物的。

（3-3）他凭真理①把一部经典降给了你，以证实它以前的，从前他降示了《讨拉特》和《引支勒》

（3-4）因为引导世人。并降下《福尔刚尼》①，的确不信真主的各种显迹②的那些人，他们应受严厉的罪刑。真主是优胜的，是执掌还报的。

（3-5）的确真主，在地与天的任何一物都不能隐瞒他。

（3-6）他是那个主，他在子宫中随意赋形予你们。除他之外再无任何主，他是优胜的，公断的。

（3-7）他是那个主，他把经典降在你上，其中有明确（肯定）的节文显迹，它们是天经的根本，还有别的隐喻的（需要注解的）。至于心有偏斜疑念①的人们，他们跟随从它中隐喻的②，是为寻求纷争曲解和寻求它的注解③。没有能知道它的注解的，除非真主和在真知中精通的人④（才知道）。他们说：“我们归信它，全部是来于我们的养主御前的。有理智⑤（明理，才识，心眼）的人才接受劝导。”

（3-8）我们的养主啊！在你引导我们之后①你不要使我们的心偏歪。你把近你御前的慈悯施赐给我们吧！的确，你是多施的主。

（3-9）我们的养主啊！的确，你在它中无疑的那一日，是集合世人的。的确，真

.....

师，他们的毛拉的安排（指点）（口唤）。毛拉是从ولى يلى ولاية中的مفعل词型（即：贤人，掌管事情近主的有继承品的人。——见《شيخزاده》第一册600页

第三章　伊姆兰的家属的正确注解

（3-3）①凭在判断中的公道和表说的真实。

（3-4）①意为判明是非，是《古兰经》另一名称。②古兰和至圣的一切奇迹感应。——见《鲁白》第二册3页

（3-5）他明见不信之人的不信和归信之人的正信与他们的一切行为。

（3-6）当从真男子的执掌教权的背脊中把意所欲为的精水倾注在襄助的道长的大权以各种条件一个境界一个境界地拨转，直到他到达洁净境界和近主的花园。——见《鲁白》第二册4页

（3-7）①由真理上偏于虚伪私意之人。

②抓揽天经隐喻的外表或不符合真理的虚伪注解。

③由那个品级上脱离的偏歪解释。

④是真主以自己的真知和明知其中的机密哲理特选了的学者。

⑤有纯洁智慧，不依靠偏歪私意的人。

（3-8）①把我们引导于真理和真正的注解或引导于正信之后。——见《鲁白》第二册6页

（3-9）天称是在普慈主的权柄中，他升高一伙人，放下一伙，直到复活日。

主是不失约会的。

（3-10）的确，不信道的人们，他们的许多财产和子女从真主上[1]不能益济避免他们一事。此等人，他们是火狱的燃料。

（3-11）就像法老的党羽和他们之前的人们的惯例，他们不信我的各种显迹[1]，然后真主以他们许多罪恶惩治了他们。真主是惩罚严厉的。

（3-12）你对不信道的人们[1]说："你们将被击败[2]，将把你们集中到折汗难火狱，那垫铺卧褥真恶劣！"

（3-13）的确，在你们上在两伙人中有一种奇迹[1]：两军交战，一军是为主道厮杀奋斗，另一军是不信道的，他们亲眼看见这一军有自己的两倍，真主以他的襄助来襄助他所意欲的人。的确，此中对于有眼光[2]（见解）的人一定有一种警戒。

（3-14）为世人装饰了喜爱欲望[1]——妇女、子女、积攒金银财帛的宝藏，打了印记的马匹、家畜、田苗。那是今世生活的乐品，真主近他御前有优美的归所[2]。

（3-15）你说："我把比那些更好的告诉你们好吗？敬畏的人们[1]在他们养主御前将应受下临诸河的天堂，并永居其中，和应受纯洁的配偶和来自真主的喜悦[2]。"真主是本观（明察）众仆的。

（3-16）那些人[1]他们说："我们的养主啊！我们确已归信了，求你为我们恕饶我们的罪过，求你保护我们脱离火狱的刑罚吧！"[2]

（3-17）坚忍的人们、诚实的人们、顺命的人们、施舍的人们和在黎明时求饶赦的人们（太好了！）。

……

哲尼经说："谁欲他的教门平安，身体和心得舒适，就叫他远离凡人。" ——见《鲁白》第二册3页倒3行、1行

（3-10）①从他的刑罚上。

（3-11）①不信我的经典和使者。——见《鲁白》第二册7页

（3-12）①对犹太人。②为了显扬圣人e的一切见证、预言。

（3-13）①证明了我对你们预言的是真实的尊大证据。②有理智有明证。

如果真主意欲襄助寻求他的奴仆，就以真光的兵马襄助他，所以，真光是心的兵马，是从尊名和德性机密中借光，黑暗的私意和卑劣习惯的兵马。——见《鲁白》第二册9页10行

（3-14）①喜爱自性私意所望想的。所以谁的理智战胜了他的私意，他就比天仙更贵，谁的私意战胜了理智，他就比牲畜更贱。——见《鲁白》第二册10页倒7行2行

②在朽坏今生的佳品中不贪，指望近主御前的永恒恩典。

（3-15）①倾向真主，由除主外的上转脸。

②哲学家说："天堂和其中的一切指点，身体（有形）的天堂，喜悦指点灵性的天堂，它是指真主的尊大之光显示在奴仆的灵性上，把奴仆淹没在明知认主之境界，然后这些品位的开头是喜悦的，末尾是受喜的。"——见《鲁白》第二册3页5行

（3-16）①得到一切高尚尊贵的敬畏之人。

②仅仅伊玛尼就证明足已应受恕饶和从火狱中被保护。

（3-17）伊玛目古什令耶说："是在真主的命令上忍耐的人，在与真主的缔约中诚实的人，以在喜真中端正而顺命的人为主道费用的人，为他们所干的一切所见的欠损求饶的人。——见《鲁白》第二册12页10行

（3-18）①伊本•阿巴斯说："真主在人的身体四千年之前造化了一切灵性，在

(3-18) 真主作证[1]：万物非主，唯有他。众天仙和获得真学的人[2]秉公作证：万物非主，唯有他，他是优胜的，公断的。

(3-19) 的确，近在真主御前（受喜）的教门是伊斯兰。曾被赐给经典的人们，在真知明证来临他们之后，因为他们中互相嫉妒才产生了分歧。谁不信真主的一切显迹。的确真主是清算神速的。

(3-20) 然后，如果他们与你起争论了，你说：“我和跟随了我的人已完全绝对顺服真主了。”你对曾受天经的人和失教的人说：“难道你们肯入伊斯兰吗？”然后如果他们归入伊斯兰，他们确已经得了正道[2]！如果他们转脸了，你只负责传达罢了。真主是本观明察众仆的。

(3-21) 的确，他们不信真主的各种显迹（感应）[1]和无故杀害众圣并杀害以公道命令人的那些人，你以痛刑给他们报喜吧！

(3-22) 此等人，他们的功修在今生和后世已作废，在他们上没有一位襄助者[1]。

(3-23) 难道你未看见曾被赐给一部分经典的人们吗？他们被召唤于真主的经典，以便在他们中裁判（他们所争论的），然后他们中一伙人转脸了[1]，他们是惯于转脸远避的。

(3-24) 那是因为他们说：“火接触我们只是可数的几日。”在他们教门里，他们编造（篡改）的那些欺骗了他们。

(3-25) 当我在无疑的日子集合他们时，他们的情况又是怎样的呢？（当时）每个人完全获得他所营干的，他们是不被亏损的。

(3-26) 你说：“真主啊！执掌权柄的主啊！你把权柄赐给你所意欲的人，你从你意欲的人上剥夺权柄，你意欲谁尊贵就尊贵，你意欲谁低贱就低贱，好（福利）是你掌握，的确你是全能万事的。

.....

灵性四千年之前造化了衣禄，然后在造化万物之前，在没有天地，陆海时他在他的本性上作证。

②归信他，以创造万物和制订礼乘的证据偏重在他上，他们是万圣和有真信的穆民。——见《鲁白》第二册12页

（3-19）伊斯兰教的真缔是认主独一，它的形象是教条的一切条件。——见《鲁白》第二册13页2行

“真知明证”知道它是真理或知道事情真相，以明证肯定所知道的之后。——见《鲁白》第二册13页倒5行

（3-20）①获得大福分，从迷误的陷阱中得脱离。

（3-21）①言说伊斯兰真缔的奇迹经文——见《鲁白》第二册14页

（3-22）①真主说：**“在行亏不义的人上没有一位襄助者。”**

（3-23）①真主说：**“一伙人他们以真理得正道，以它他们行公道。”** ——见《鲁白》第二册16页

（3-24）在正信穆民上应该，在异端之人上不应该感赞真主引领了他，使他成为教生中的一位虔士，在今生自己欺骗自己之人是后世受骗的人。

讨白的位份是三个：记想最丑的罪过，记想真主的严惩至恕，记想你的软弱和无能——见《鲁白》第二册3页

（3-26）穆萨与真主交言诉机：“主啊！你是在天上，我们是在地上，你恼恨与你喜悦的显迹是什么？”真主就启示他说：**“如果他们优越高尚的人引导人们就是我**

(3-27) 你使黑夜入于白天，你使白天入于黑夜，你从死的中取出活的，你从活的中取出死的，你无尽地供给你所意欲（乐意）的人。”

(3-28) 众信士不要撇开众信士与不信道者结成朋友（外哩），那样做的人，得不到从真主上来的一物，除非是你们十分害怕他们。但真主叫你们防备他的本然。结局只归宿于真主。

(3-29) 你说：“如果你们隐匿你们胸中所怀的或者你们明显表白它，真主都知道它。”他知道天地间的一切。真主是全能于万事的。

(3-30) 每一个人都见到自己营干的好和营干的歹陈列在自己面前①的那一日，他盼望在它（所干的歹）和他中间有个遥远的距离。真主叫你们防备他的本然②，真主是怜悯众仆的。

(3-31) 你说：“如果你们喜爱真主，你们就当跟随我，真主就喜爱你们，并为你们赦饶你们的罪过。真主是多恕的，独慈的。”

(3-32) 你说：“你们当顺从真主和使者。”如果他们转脸了①，的确真主不喜立于库夫勒的人。

(3-33) 的确，真主在众世界上选择了阿丹①、努哈、伊布拉欣的家下人（后人）和伊姆兰的家下人。

(3-34) ——子孙①，他们一部分出自另一部分。真主是本听的，全知的。

(3-35) 你记想那时，伊姆兰的妇人说：“我的养主啊！的确，我为你举意（许

.....

喜悦的显迹，如果他们的恶人纵使他们就是我怒恼的显迹。”

指点：权利只是他们凭看守的行为和他们好坏的情况获得，所以每个穆斯林在行亏不义散发时应以讨白和求恕饶归向真主。——见《鲁白》第二册19页6行

（3-28）的确，他从真主的继承品（外哩之人）上脱离了头，这是所考虑的事，与外哩交往和与道敌交往是矛盾的。——见《鲁白》第二册19页倒5行

圣人e说：“四件事是大罪：为贪今生穿苏菲衣服，自称喜清廉的人而放弃他们的行为，责备富人而从他们中拿取，一个人，人不见他的营谋而他吃人们营谋的。”

为主喜、为主怒是关连伊玛尼根子的大事。——见《鲁白》第二册20页倒10行

（3-30）①奉主的口唤来在他跟前。

②你给一切罪人报喜，你警告一切诚实的人，的确真主是宽容的，不是忽视的。——见《鲁白》第二册22页2行

（3-31）自称喜主，而相反他的使者的道的人是说谎的。嘎沙尼说：“喜爱圣人e是语言、行为、美德、真境、行持、诚信方面追随他，修行他的道。——见《鲁白》第二册23页

（3-32）①如果你们转脸。——见《شيخ زاده》第一册618页。

穆罕默德圣人e是人类的区分者，追随他会得到临真、近主和天堂。

道长说：“艾布耶宰德是一个人、跟随他的人，已得正道，已相连抓住了明显的幸福。” ——见《鲁白》第二册24页

（3-33）①以洁净灵性和适合他的灵性境界的权柄和身体境界的全品相连特选者所负的使命者才选择了他。——见《鲁白》第二册24页倒6行

（3-34）①子孙是在教门和真缔中的，它是两类：有形体的、道义的，每个圣人e在认主独一和明知认主之境中追随后一辈先知，如辈辈道长的子孙。迈赫迪是出自于至圣的子嗣，麦尔彦的贤品、尔萨的圣品都是他诚实的意念枝生。——见《鲁白》第二册26页上

下）在我腹中的为（侍奉你）被解放的，求你接受我的（许愿）吧！的确，你是本听的，是全知的。”

（3-36）然后在她生下她的时候，她说：“我的养主啊！的确，我生下了女孩的她。”真主是最知道她所生下来的，男孩不像女孩。“的确，我给她命名为麦尔彦，的确我从受驱逐的恶魔上求你护佑她和她的子孙。”

（3-37）然后她的养主以俊美的承领接受悦纳了她①，使她良好地成长，并叫宰凯令雅抚育她。无论何时，当宰凯令雅进入内殿②来到于她，都发现在她跟前有食品，他说：“麦尔彦啊！怎么你会有这个呢？”她说：“它是近真主御前来的③。”的确，真主无尽地赐给他所意欲（乐意）的人。

（3-38）在那里，宰凯令雅求祈他的养主说：“我的养主啊！求你把近你御前一个洁净的子孙恩赐给我吧！的确，你是应答祈求的。”

（3-39）然后他当时正在内殿站立礼拜时，天仙呼唤（晓谕）他：“的确，真主以叶哈雅给你报喜，以证实从真主上的一句话①，一位清廉者中的领袖②，廉洁守操的，也是一位圣人③。”

（3-40）他说：“我的养主啊！我从哪里能有一个儿童呢？老迈确已到达了我，我的妇人是绝产的！”他说：“真主就那样是意所欲为的①。”

（3-41）他说：“我的养主啊！你给我显示一个显迹吧！”他说：“你的显迹①是

……

（3-36）“她”是指那一口气，انثى是它中的状语。

至圣说：“凡被生的婴儿，在降生时恶魔触摸他，然后他因它的触摸出声哭叫，除非麦尔彦和她的儿子。”——见《鲁白》第二册27页

（3-37）①真主在人他的行为中接纳他之人的显迹是他在虔诚中大见他的短步，在赞词中大见他的昏悔，在诚实在中大见他的欠损，在上紧中大见自己的松懈，在修行中大见少看守。——见《鲁白》第二册28页8行

的确真主把妙世权威境界的一切光是寄放在各种善功中。——见《鲁白》第二册28页倒11行

②据说：“是用梯子才能登上去的小楼房，或是最贵的位份，或是在礼拜寺里修的内殿。

③年幼的麦尔彦说。 在这节明文中证明了外哩显示的奇迹，谁不信它，是对至圣使命的埋怨。

最大的奇迹是把被责备的劣性改变成你的美德。——见《鲁白》第二册29页

（3-38）سمع含有مجيب之义

（3-39）①真主的一句话，也是从他上的灵性。——见《鲁白》第二册30页

②领导他的宗族的领袖，在尊贵中他超越他们，是世人的定盘星。——见《鲁白》第二册31页2行

③奉受了启示的人。

（3-40）①他就从一位老朽中，绝育老妪中造化一个子嗣。

（3-41）①子嗣有动静的显迹，在它中有两种说法：

真主命令由今生的事上控制他的舌，除非指点，至于赞词和台思比哈确是他口舌的盔甲（جيد）噢！原来那是属于他明显的奇迹感应。

②是心中的赞词，他口不能说话。——见《鲁白》第二册31页倒6行

③有理智的人应该常夜中的和白昼两边（晨，晡）的赞词，的确赞词能抵制本性

三天你不能与人们说话，除非是以（手势）指点，你当多多地记想你的养主②，你在晚夕和清晨赞颂你的主清净吧！③”

（3-42）你记想那时，天仙说：“麦尔彦啊！的确，真主已特选了你，已使你洁净，他在全世界的妇女上特选了你。”

（3-43）麦尔彦啊！你当服从你的养主，你当叩头，你同着鞠躬的人们鞠躬吧！

（3-44）那是属于未见（幽玄）的消息，我把它启示给你。在他们投签他们哪一个承担照顾麦尔彦的时候，你不在他们跟前；在他们互相争执时，你也不在他们跟前。

（3-45）那时，天仙说：“麦尔彦啊！的确，真主以从他上的一句话给你报喜讯，他的名字是麦西哈·尔萨·本·麦尔彦，在今生①和后世②是有面子（地位）的，是属于真主所亲近的人③。

（3-46）他在摇篮中、在中年时要对人说话。是一位清廉的人。”

（3-47）她说：“我的养主啊！在我上怎么会有儿子呢？未曾有一人接触过我。”

……

和私意，如果你在内里驱逐出那些，在外表恶魔对你就无路可通，候赛因（حسين）说：“你们在三件事中寻求甜美：拜功、赞词和诵念，如果你们发现就好，否则你们知道大门是关闭的。”——见《鲁白》第二册32页5、13行

（3-42）只从你的母亲上优美地承领了你，没有承领过除你外的妇女，在宰克令雅圣人怀里，抚养你把天堂中的恩典供给了你，而且给你特赐了高尚的许多奇迹。——见《鲁白》第二册32页倒6行从库夫勒从罪恶中，从被贬的行为和丑恶惯例中，从男人的接触，从经血、产血中使你洁净了。——见《鲁白》第二册32页倒4行

（3-43）以凑众礼拜命令她。且提到了服从的一切条件。它是多站立，多叩头，多鞠躬。——见《鲁白》第二册33页1行

（3-44）“**启示**”它是在几个方面：（1）真梦，（2）把所意欲的深理妙义醒令给他。（3）指点。——见《鲁白》第二册33页10行

至圣说：“全世界妇女的领袖是麦尔彦，其次是法图麦，其次是海迪撒，其次是阿西叶。”

须知：全品之人中男人很多，妇女除这四位外都不全美。——见《鲁白》第二册33页倒1行

圣品对于妇女不相宜，圣品对于她们不是全品，不然针对她们的全品是贤品，它是临近圣品的品级，从妇女中全品的、明知的，到达真男子品位的，在道义方面她们是男人。——见《鲁白》第二册34页2行

（3-45）“**一句话**”是“有”万物就出现了。——见《鲁白》第二册34页倒4行

“**面子**”强大的，保护人的，高尚的。

①以圣品和超前于世人。

②以说情搭救和天堂里的高品。

③近他的养主御前凭升高到天上，在天上与天仙同在。

（3-46）他在摇篮里就像万圣和明哲之人一样与人说话，无疑的确它是最大的奇迹感应。

穆扎西德（مجهد）说：“麦尔彦：在我静居时，尔萨与我说话，我与他说话，当我与别人交谈时，他在我腹中念台思比哈，我能听见，他也与他们说话。”

据说：他少年时升天，他中年时未与人说话，除非末尾时光从天降下后，的确那时，他要与人说话，他要杀旦扎里。——见《鲁白》第二册3 5 页

（3-47）“**儿子**”他没有依惯例，故他是无父所生的。

他说：“真主就那样造化他所意欲的。当他判决一事时，他只对它说：‘有’，它立即就有！”

（3-48）他教他写作书法和智慧，以及《讨拉特》和《引支勒》。

（3-49）是被差遣到以色列子孙的一位使者。（尔萨说：）“我必把出自你们的养主的一切显迹（感应）显示给你们，的确我为你们用泥土造一个像鸟样的形像，然后我吹一口气在它中，凭着真主的口唤，它立即就成为飞鸟；凭着真主的口唤我能治疗胎里瞎和大麻疯，也能复活死人；我把你们所吃的和你们在你们房屋中贮藏的能告诉给你们。的确此中对于你们必是一个显迹（奇迹，感应），如果你们是有正信的人。

（3-50）和为证实我以前的《讨拉特》，并为你们把曾经在你们上受禁止的一部分转为合法的。我已把从你们的养主上的显迹（明证）显示给你们了，你们当敬畏真主，你们当顺从我。

（3-51）的确，真主是我的养主，也是你们的养主，既然如此你们当崇拜他，这就是端庄的正道。”

（3-52）然后，当尔萨发现在他们中有库夫勒（的动机）时，他说：“谁是倾向真主襄助我的人[①]？”门徒们[②]说：“我们是襄助真主的，我们已归信真主[③]，求你作见证，的确我们是顺服的人。

（3-53）我们的养主啊！我们归信你所降示的，我们跟随使者，你把我们相同一切见证的人记录下来吧！”

（3-54）他们使用诡计，真主还报以妙计[①]，真主是最善于报复诡计的[②]。

……

据传：“尔萨在他母腹中背诵《讨拉特》。”

外哩的表现是以贫穷而光荣，放弃今生，忍受真主所判决的。——见《鲁白》第二册36页

（3-48）“写作书法”用真梦和启示的笔写作书法，他曾是他时光书法最超绝的人。

“智慧”全品之人自己本身是明知真主的，因为自己的行为而明知善的。——见《鲁白》第二册37页3行4行

（3-49）“使者”以色列子孙的圣人e中的第一位是优素夫，最后一位是尔萨。他造一个有血有肉的鸟是他的尊大感应之一。——见《鲁白》第二册37页八行17行

（3-51）明显的真理是定盘星的使者核定的。——见《鲁白》第二册39页5行

“端庄”有修养的奴仆的显迹是，他常在他的毛拉的门下服从，除他外他不观看一物，他的行为和认主独一是由偏见上纯洁的，然后他确端庄。所以你当尽力侍奉全品的人，在确信之道中端庄。追随是高尚的、尊大的，常跟随才会到达端庄。——见《鲁白》第二册39页倒14行

（3-52）①谁在立行正教上是襄助我的人。

②在喜爱他，从顺服他中襄助他，虔诚的人。

③的确，归信真主必须是襄助他的教门，紧抓他的辈辈外哩，与他的一切敌人战斗。——见《鲁白》第二册40页4行8行10行

（3-53）相同他们以你的独一主体，或者相同他们给自己的跟随者作见证的万圣，的确他们是给人们作见证的，是定星。——见《鲁白》第二册40页17行

（3-54）①真主使尔萨升天，把相似的投在追杀他的人上。

（3-55）你记想那时，真主说：“尔萨啊！的确我是完全你（把你取去）的，是叫你升高到于我的，是把你从那些不信道的人们上洁净远离的，并使跟随你的人们超过逆徒们之上，直到复生日。然后你们的归宿只归于我，然后我在你们中对你们相争议的作判决。

（3-56）至于不信道的人们，在今生和后世我要严厉地罪刑他们，在他们上绝没有一位襄助者。

（3-57）至于归信且营干清廉的干办尔麦里的人们，他把他们的一切报酬要完全赐给他们，真主是不喜爱行亏（背义，迷误，隐昧，亏己）的人们的。

（3-58）这就是我把它宣读给你的各种显迹和充满真知哲理的教诫。”

（3-59）的确，尔萨的比喻近在真主御前就像阿丹的比喻，他曾用泥土造化了他，然而他对他（尔萨）说声：“有”，他立即就有了。

（3-60）这是从你的养主上降示的真理，你不要属于怀疑的人。

（3-61）在真知来临你之后，凡在它中与你争论的人，你就说：“你们来吧！让我们叫来我们的儿子和你们的儿子，我们的妇女们和你们的妇女，以及我们彼此之类的个人，然后我们互相诅咒，我们求真主的恼怒降在造谣说谎的人上。”

（3-62）的确，这必定是真实的故事（叙述），除过真主外绝无一个受崇拜的主，的确真主必定是优胜的，公断的。

（3-63）然后如果他们转脸了，的确真主是全知一切作恶坏事之人的。

……

②奴仆啊！你从你的毛拉善待你，你对他无礼的事情中害怕吧！他怜悯你那是铲除你。

艾布阿巴斯说；“他们犯罪时，我给他们更新加赐恩典，使他们忘记从那些罪中求襄助，门人无知与自己的自性，无知他的养主的真缔是因公开虚伪的而无礼无节。” ——见《鲁白》第二册41页6行10行

（3-55）“**完全你**”从不信之人的杀害中护佑你。

据说：“旦扎里出世时，尔萨由天而降，娶妻生子，立行公道，杀旦扎里，四十年后归主，众穆斯林为他举行殡礼，他求真主使他成为这个民族，真主答应了他。——见《鲁白》第二册41页倒1行

（3-56）“**襄助者**”使他们从真主的刑罚中得脱离的人。

（3-57）有信道穆民惯例的人。

所以修道的人要由私意上止住自己，追随引领之道，以一切显迹和充满真知哲理的教诫为善诫，以便到达永恒恩典，远离了不义。——见《鲁白》第二册42页倒7行

（3-59）他奇妙的事情。

（3-60）其义是：你当坚守在你的确信上，和你所守的安守在真理上，决不要对它怀疑。——见《鲁白》第二册４４页１４行

（3-61）（ابناء）只是儿子，不是子女。

圣人e说：“如果做祈祷，你们就（念）阿米兰。”——见《鲁白》第二册44页倒1行

（3-62）此绝不是基督教的一系列谎言。

（3-63）在他们亲眼大见那些光明的证据和显现的明证之后，如果他们还由接受认主独一和真理上转脸了。

须知：万圣的诅咒可以是起大作用的，因为，洁净圣灵到达了他们贵体，真主并

(3-64) 你说："有经的人啊！你们归于我们和你们中间共同的一句话：我们不崇拜别的，只是崇拜真主，我们不以一物举伴他，我们彼此不除过真主而另举一主。"然后如果他们转脸了，你们就说："请你们作证，的确我们是顺服的人。"

(3-65) 奉天经之人啊！你们为什么要在伊布拉欣[1]中起争议呢？降《讨拉特》和《引支勒》只是在他之后，难道你们还不了解吗？[2]

(3-66) 咳！你们这些人，你们在你们所知道的事里起争执，为什么在你们根本不知道的事中也争执呢？真主是知道的，你们是不知道的。

(3-67) 伊布拉欣不是犹太人，也不是基督徒，但他是守正统之道的，是服从的人，他原本不属多神教徒。

(3-68) 的确，人类最接近伊布拉欣的必定是跟随他，跟随这位圣人和他们信道者的人们。真主是一切有正信之人的外哩（保护者）。

(3-69) 从奉天经的人中有一伙人希望诱你们迷误。其实他们只使自己陷入迷误，他们还不觉悟。

(3-70) 奉天经的人啊！你们既是作见证的，为什么你们还要隐昧（不信）真主的各种显迹呢？

(3-71) 奉天经的人啊！为什么你们明知故犯地要以假乱真，隐昧真理呢？

(3-72) 有经的人中的部分人说："你们在白天的开头归信被降在信道之人上的，你们在它（白天）的末尾否认不要信，但愿他们能返回（叛教）。

.....

以它襄助他们。外哩的情况也是如此，当他给人祈求了时，不论对病还是对死人等的灾难都有大效果。——见《鲁白》第二册45页

人看守道长的心境，是放弃违抗他们。这是升腾到最高目的的因由。谁若没有看守道长的心境，真主就把咬他的狗差派于他。——见《鲁白》第二册46页4行

（3-64）指点：（1）一切教门的根本是完全虔诚侍奉真主。

（2）在寻求衣禄，对折衷的事情的主观中。

（3）复活日叫不归信的人以认主独一给他们作证是在他们本身上的一个明证。认主独一是牢固的绳索，根本的根本，它是从未见一边特赐给出使他虔诚的承领之人的。——见《鲁白》第二册47页7行

（3-65）①他的道。

②难道你们不惨悟吗？所以，你们不了解你们的法规（麦孜罕布）的虚伪。——见《鲁白》第二册47页倒1行

（3-68）立于一切圣人e和一切外哩和一切超绝穆民所核定的遥远位份上的人完全是在迷误中。所以应该上紧奋斗，向一切代位之人，地钉之人求襄助，以便真主使你修行这个道，从这个深海险境中得脱离。——见《鲁白》第二册49页5行，15行

（3-70）"**显迹**"证明了至圣的圣品的。

（3-71）"**真理**"指降给穆萨和尔萨的真主的经典。

"**假的**"凡是他们亲手篡改，编作的，他们还说："全部是从真主御前来的。"

"**隐藏真理**"隐匿穆罕默德e的圣品和德性。——见《鲁白》第二册49页

（3-73）又因为，او是عطف或含有حتى之义。

的确，真主把启示赐给他的人，必在他的养主御前与相反他的人争论。

"**百恩**"引导、援助，赐给知识和经典。

圣人e说："六种人在清算之前即入于火狱：1、在我归主后行亏的长官 2、干罪

(3-73) 你们只可以信任跟随你们教门的人。”你说：“的确引导之人才是真主的引导。”因为它把曾赐给你们的类似的而赐给任何一个人，又因为他们近在你们养主的御前和你们起争论。你说：“的确，百恩是真主执掌，他把它赐给他所意欲的人。”真主是宽恩的，全知的。

(3-74) 他把他的恩慈特赐给他所意欲的人。真主是有宏恩的，是尊大的。

(3-75) 奉经典的人中有那样的人，如果你把多数的资财①寄托给他了，他终要把它交还于你；他们中也有那样的人，如果你把一枚金钱寄托给他，他不会把它交还给你，除非是你站立常守着他（追究到一定时候），那是因为他们说：“我们对于目不识丁（失教，无知）的人不负一点罪过。”其实，他们明知故犯地往真主上撒谎。

(3-76) 不然，全践他的约言和敬畏的人，的确真主是喜爱敬畏者的。

(3-77) 的确，以真主的约会和他们的发誓换取低微代价的人们，此等人，在他们上在后世里没有一点福分，复生日，真主不和他们说话，也不理睬他们，也不使他们洁净，他们应受痛刑。

(3-78) 的确他们中一定有以经典扭转弯曲他们的舌头的一伙人，以使你们把它猜测成是天经①，其实它不是天经。他们说：“它是出自真主御前的。”其实它不是属于出自真主御前的。他们明知故犯地往真主上说谎②。

(3-79) 真主把天经、机密真知和圣品赐给他，然后他对人说：“你们除过真主作我的奴仆吧！”此事在任何一人上是不可以的。但（你告诉他们）：“你们成为调养品

.....

违抗的阿拉伯人 3、高傲自大的领袖 4、不忠实的商人 5、无知的富人 6、嫉妒的学者。”——见《鲁白》第二册50页

嫉妒的显迹是：当面奉承背后背谈，被赐给特恩时以违抗而诅骂。嫉妒是被贬劣习，羡慕是被夸美德。——见《鲁白》第二册51页4、8行

（3-75）①一千两黄金。

（3-76）طاعت是限定在两件事上：（1）遵行真主的命令，（2）怜悯真主的被造物。

圣人e说：“四件事谁在它中，谁纯粹是阳奉阴违者（母拉费格），谁有其中一样所为，谁就有了阳奉阴违中的一样所为，直到他抛弃它：1、当把寄托物（放在他跟前）时，他背信弃义 2、说话时就说谎 3、拉了约会就毁约 4、争辩时，就犯罪。”

全践自身的约会是立行善功，抛弃是被禁止的。——见《鲁白》第二册52页6行

（3-77）归信使者，全践一切信托物 他不像夸赞他的一切外哩那样夸赞他们。

这节明文降示在篡改《讨拉特》更改了至圣的德性在那些上收取贿赂的犹太人中。

（3-78）的确从自称是明知认主之境中一定有一伙人，他们以明知认主之境之人的言辞扭转他们的舌。

①它不是把属于近主的真学写在明知之人心中的。

②他失去了真义，显现了虚伪。

——见《鲁白》第二册53页倒8行

所以有理智的人不要被自己的表面事所欺骗，因跟随道长的道上是不能出去的，不然，要上紧奋斗直到在真与假，明知者与无知者中分明。——见《鲁白》第二册54页

（3-79）①见《伊本·可西勒》第一册295页。

之人吧！因为你们负有教授经典，也没有维护字句（不受篡改）的责任[1]。”

（3-80）他命令你们，把一些天仙和一些圣人当成养育之主也不可以。难道在你们是穆斯林之后，他会以库夫勒（叛教不信）命令你们吗？

（3-81）你记想那时，真主与众圣立约：“我必已赐给你们天经和智慧。然后有一位能证实你们所遵守的使者来到于你们，你们必须归信他，必须襄助他。”他说：“难道你们承认，并在那些上和我拿约会吗？”他们说：“我们承认了。”他说：“你们作证吧！我和你们一同是属于作证的人。

（3-82）在那以后，凡是转脸的人，此等人，他们是作恶坏事的人。”

（3-83）难道他们寻求真主的教门以外的吗？天地里所有的都情愿和不情愿地只服从于他。他们将来只被召归于他。

（3-84）你说：“我们归信真主，归信被降在我们上的，也归信被降在伊布拉欣、易斯玛仪、易斯哈格、叶尔孤白和众子孙上的，及从他们的养主上被赐给穆萨、尔萨和众圣的，我们不对他们中的任何一位作区别（歧视），我们是只归顺他的人。

（3-85）谁追求伊斯兰以外的教门，从他上绝不受承领，在后世里他是亏伤折本的。

（3-86）真主怎能引领在他们归信和作证使者确是真实的，许多明证（感应）已（显示）到于他们之后又不信了的那一伙人呢？真主是不引导行亏背义的民众的。

（3-87）此等人他们的报应是，的确在他们上有（必遭受）真主和众天仙，及世人一总的诅咒。

（3-88）在它中是永居的，为他们不减轻罪刑，也不被姑容（缓刑）。

（3-89）除非是他们此后悔罪自修的那些人。的确，真主是多恕饶的，是独慈的。

……

“**经典**”以认主独一来言说主事人真缔，禁止举伴的经典。

“**机密真知**”：才智、真学。

“**圣品**”天经降示于他，其次获得圣人e的理智，懂得那经典和他的机密乃圣品也。——见《鲁白》第二册54页

“**调养品之人**”是在学问、遵行中紧抓服从真主和他的教门而全品的人。——见《鲁白》第二册5页1行

真主把经典，机密真知和圣品赐给他的人，他就是真知博学最尊贵的人。那只是他洁净的身体，洁美的灵性应受了它。

的确从执掌真理之人的惯例中有调养追随者和门人，以便他们成为调养品者，以调养主的美德修养者，遵守所从经典中知道的和学到的外学内学。——见《鲁白》第二册55页

（3-81）真主与一切圣人e和外哩和一切穆民的约会是：认主独一，立行正教，在它中不分裂，下人诚信上人，把世人教化于服从，只崇拜真主。——见《鲁白》第二册57页11行

（3-84）经典和奇迹感应。

（3-85）证明：伊玛尼就是伊斯兰，假若没有立于伊斯兰，伊玛尼绝不受承领。——见《鲁白》第二册58页倒7行

（3-86）真主引领他们是把引领之道造化在他们中，

（3-87）“**世人**”指修道的穆民。

（3-88）在诅咒和惩罚里。

（3-90）的确，那些他们在正信之后又不信，然后他们更加隐昧不信的人，他们的讨白必不被承领，此等人，他们是迷误的人。

（3-91）的确，不信道的人和他们不信道而死去（死在库夫勒上）的人，从他们一人上有装满地面的黄金假若用它赎罪必定不受承领。此等人，他们应受痛刑，在他们上绝没有一位襄助者。

……

（3-89）他们以谨慎小心完善校正他们内里，而与主同在，以各种功修干办与人合群，这就是悔罪。——见《鲁白》第二册59页倒6行

如果你们望想外哩的道，你们就砍断一切牵心接连于侍奉造物主吧！

你把你自己当作坟墓中的人吧！因为身体对于灵性如同坟穴对于死人，死人在坟里只服从他的主人毛拉的事，不违抗任何一事。——见《鲁白》第二册60页8行

说明

因第三本到第69页（以奇数页完），这本的页码从第70页（偶数页）开始。故此页不印，从下一页（即：第70页）开始，接上一本。

第四本《古兰经》译文

（3-92）你们必定得不到真善，直到你们费用你们所喜爱的，你们所施费的无论何物，的确真主是全知它的。

（3-93）一切食物，对以色列的子孙原来都是合法的，除了以色列人在真主降下《讨拉特》之前在他们自身上所禁止的。你说：“你们拿来《讨拉特》吧！你们诵念它吧！如果你们是说实话的。”

（3-94）至于在那之后，往真主上编造谎言的人，此等人，他们是背义（行亏，迷误，亏折）的人。

（3-95）你说：“真主说实话了，你们跟随伊布拉欣正统的道，他原本不是举伴主的人。”

（3-96）的确，为了世人设置的第一个寺，必定是那在满克（麦加）的吉庆的，引领全世界的天房。

（3-97）它里面有许多明证性的显迹和伊布拉欣的站立处，凡进入它的人都是安宁的。在人们上凡能去到它的都应当为真主而朝觐天房。隐昧不信的人，的确真主是无求于众世界的。

.....

第四本 古兰的正确注解

（3-92）“**真善**”你们绝不能加入真善之人的队伍,你们绝得不到真主的真善，因它是他的回赐，他的慈悯，他的喜悦和他的乐园。——见《鲁白》第二册62页2行

古什令耶说：“谁意欲真善，就叫他费用他所喜欢的一部分，谁意欲（抓揽）真善之人，就叫他费用他所喜爱的全部。”

谁全为真主，真主是惟独是他的。

嘎沙尼说：“凡是使他的主人临近真主的就是真善，任何人不能近主，除非清除了除主外的。” ——见《鲁白》第二册64页7行

（3-93）即：一切食物在以色列子孙上是合法的，除非叶尔孤白在自身上所禁止的。他们所禁止的就是真主所禁止的。

“**之前**”把启示和真梦降示给他之前。——见《鲁白》第二册64页倒7行

（3-94）在不义仇视中过份，深入他两个中远道的人。

“**之后**”未与自性作战社会 引导于真理之后。

（3-95）把财产费用在客人上，在试验时献出生命，交还古尔波（服从临近把儿女使用在正道奋斗牺牲）这就是密友的道。

一切外哩是喜爱真主之人，谁真主喜爱他，的确真人的喜爱就是真主的喜爱，在它中没有一点举伴。

跟随伊卜拉欣道的显迹是服从真人，与凡是除伊斯兰外的教门无关，喜爱一切外哩，仇视一切道敌。——见《鲁白》第二册66页

（3-96）命令修建者是真主，传达者是伽伯列天仙，修建者是伊卜拉欣，襄助他的学者是易斯玛仪。据说：“在世上再没有一个比考尔白更贵的建筑。” ——见《鲁白》第二册67页14行

（3-97）圣人e说：“最高贵的行为是归信真主和他的使者，然后是为主道出征，然后是真善之人的朝觐。”

一部分道长说：“真善之人的朝是今生不贪而归，喜爱后世。”

朝指点修道的一切规矩和行道于真主的一切条件和礼节。——见《鲁白》第二册

（3-98）你说：“有经的人啊！你们为什么不信真主的种种显迹呢？真主是见证你们所干的。”

（3-99）你说：“有经的人啊！为什么你们要由真主的道路上阻挡归信的人，要设法给它寻歪曲呢？你们是一切见证者，真主由你们所干的上绝不是忽视的。”

（3-100）归信的人们啊！如果你们顺从曾被赐给天经的人中的一派人，他们便使你们在正信之后变成不信道的人。

（3-101）有人把真主的显迹宣读给你们时，你们怎么可以不信呢？在你们中有他的使者呀！谁抓揽真主，他确已被引导于端庄的正道。

（3-102）归信的人们啊！你们当敬畏真主，切实地敬畏他吧！你们不要死，除非你们是谨守伊斯兰的人。①

（3-103）你们当全体抓住真主的绳索不要分裂。你们当记想真主赐予你们上的恩典，那时，你们曾经是仇敌，然后他在你们的心间联合，然后，你们借他的恩典结成了弟兄。你们原是在火坑的边缘上，然后，他使你们从中脱离。真主如此把他的许多显迹解明给你们，以便你们得正道。

.....

69页9行倒1行

（3-99）“**真主的道路**”到达永远幸福的他真实的教门它是认主独一和伊斯兰教。

“**它**”真主的道。

（3-100）因为他们中还有归信的一派人。

（3-101）谁抓揽以他的一切显迹借使者的口舌阐明的他真实的教门，它是伊斯兰和认主独一。

的确明文的外表是呼喊有经的人，而内里是呼唤作恶的学者，他们以今生卖了教门，他们才是否认古兰中拿来的一切的人。

他们认为他们的一切行为、真境是在礼乘基础、道乘之道是远离主道的，他们在虚伪之道上设法给真道寻歪曲。

所以有理智之人不要叫他们情况的外表欺骗，当修行优越高尚的道，抓揽真主，断绝除主外的，抓揽执掌真理之人的认主独一，谁浑化在真一中而到达真主，他的道就是真主之道。——见《鲁白》第二册70页倒4行和71行

（3-102）①你们至死谨守伊斯兰，你们不要在未成为穆斯林之前死亡。

除非你们是全诚为主，不要以一物举伴它。——见《鲁白》第二册71页倒3行

（3-103）“真主的绳索”它是从挡回（陷阱）中得脱离，到达目的地的因由媒介。如果他抓揽了相连两边（真主和教生）牢固绳索，此道会转危为安，同样永远幸福，讨主喜悦的道是近主之道。

那么谁抓揽了尊大古兰，古有正道纲例，和仁慈主的一切明证，他确已被引导于端正的道。——见《鲁白》第二册72页4行

的确抓揽之人是两伙人：（1）外表之人，他们的饮泉是一切行为干办。（2）机密道义之人。

凡是把人引进于真主的赛拜补就是主的绳索，抓揽真主的绳索是借真善的干办，近主的引进，媒介，临近真主，有抓揽就是不分裂。——见《鲁白》第二册72页倒11行

赛罕里（سهل）说：“在奴仆上没有别的，除非他的毛拉，他最俊美的真境是归于倾向他的毛拉，所以而理智的人应该抓揽这坚固的绳索。——见《鲁白》第二册73

（3-104）你们中一定有一伙他们把人引导于善，命人行好，止人干歹，此等人，他们是成功之人。

（3-105）你们不要像那些在各种明证来到他们之后，他们分裂和争论不休的人，此等人，他们应受重大的罪刑。

（3-106）在那日，有许多面容将变白，有许多面容将变黑。至于他们的脸变黑的人们（天仙对他们说：）“哎呀！你们在归信之后又不信道了么？你们为你们隐昧不信而尝罪刑吧！”

（3-107）至于他们的脸变白的人，是在真主的慈惠之中，他们在它里面是永久的。

（3-108）那是真主的一切显迹，我把它以真理宣读给你。真的！真主不意欲亏害世人。

（3-109）天地间所有的（一切）全归真主执掌，一切事情只被归于真主。

（3-110）你们是为了世人被选择的最优秀的民族，你们命人行好、止人干歹，你们归信真主。假若有经之人归信了，那对于他们是最好的，他们中有归信的，他们大多数是作恶干歹的。

.....

页16行

（3-104）在真境中把人引导于善者是道乘的道长，的确，不明知真主的人，不知道善。

在他上没有认主独一和端庄的人，他就没有引导人的品级。完全成功之人是在他们上没有幔帐的人，他是真主在大地上的代理人（خليفةالله）。——见《鲁白》第二册75页8、12、15行

（3-105）如果他们没有被跟随者和导师，他们的诚信。他们的行持、他们的主见在被跟随的上是怒恼的，以明证在今生把人引导于真主的是使者，和真主赐给他们高品的使者的追随者。——见《鲁白》第二册75页倒4行

圣人e说：“谁分离大众派一寸之距，他看不见天堂中的安乐。”

圣人e说：“真主的襄助是相同大众派的。”

的确恶魔是相同恶魔的。

举伴之人在这儿的认主独一是站在火狱的位份上，相同旷荡的。

谁在今生是瞎子，是有幔帐的，是未近主的，他在后世也如此。

谦下的奴仆啊！你应当在跟随之道中上紧，服从一切圣人和全品之人，抓揽近主的道长的衣襟，直到确信，的确，凡夫之道上免不了有一位穆勒世德，否则是被毁灭。

我们求真主从分裂争论中护佑我们，使我们修行前辈高尚之人的道，使我们至死坚守它，并相同一切贵人和全品之人把我们复生在一起。——见《鲁白》第二册76页

（3-106）在复活日他们的脸变白的人是在今日他们的心凭正信和大众派，相同真主而服从的光亮发亮的，脸变黑的，那是因为一切脸是凭心的颜色被复生。——见《鲁白》第二册78页1行

（3-107）在今生是大众派和相同真主而服从中。

（3-110）“为世人”为了他们，为了调正（善待）他们，益济他们。

顽固在叛教（库夫勒）中，是超越一切法律的。

（3-112）抓揽了真主的义务和穆斯林的义务。

（3-111）除恶言外，他们绝不能伤害你们。如果他们与你们作战，他们就转背你们而败北，然后他们得不到援助。

（3-112）他们无论在那里被发现，卑贱侮辱就被降在他们上，除抓揽了真主的绳索和一些人（高品之人）的绳索的人外。他们带着真主的恼怒归回，贫困被降在他们之上。那是因为他们确实不信真主的种种显迹，他们无故杀害众圣。那是因为他们的违抗，他们原本是超越法度的。

（3-113）他们不是一样的。在有经之人中有一伙端庄之人，他们在夜间诵念真主的经文①，他们是叩头之人。

（3-114）他们归信真主和末日（后世），他们命人行好、止人干歹，并奔忙在各种善事中，此等人，是属于清廉的人。

（3-115）他们所行下的无论什么善，绝不被抹煞。真主是全知一切敬畏的人的。

（3-116）的确，不信道的人们，他们的财产和子女必定不能替他们从真主（的罪刑）上避免一事，此等人，是火狱的居民，他们是永居其中的。

（3-117）他们在这今世的生活中费用的情形，就像很寒冷的风刮到他们自亏本身的一伙人的田苗上，然后毁灭了它的人的情形。真主并没有亏负他们，但他们只是自己亏害自身。

.....

修功办道之人说：“常干小罪，会使人去干大罪，常干大罪会致人于叛教（库夫勒）。放弃礼节是落入放弃圣行中，放弃圣行是落入放弃天命中，放弃天命是落入轻视礼乘中，轻视礼乘是叛教（库夫勒）。”

圣人e说：“在合法的和非法的中有许多蒙蔽的事，那么谁防备了蒙蔽的，谁以纯洁了他自己和他的教门，谁落入蒙蔽的中，他已落入非法中了。”

道长艾布他利布（شيخ ابوطالب）说：“常守赞词（奥拉底）是属于穆民的美德，修功办道者的道，它是增加正信的，是确信的显迹。”

赞词（奥拉底）的真缔是清除私意、喜爱毛拉。——见《鲁白》第二册80页

（3-113）①《古兰经》

他们是礼夜拜台罕柱德拜的，的确它是入在天命拜中，是伊玛目的义务，是使他归于受夸赞的位份。——见《鲁白》第二册81页15行

（3-114）是近主御前校正他们的情况。应受他的喜悦和夸赞的。

（3-115）虔诚是好的开端和行为优美。的确成功之人近主御前就是虔诚敬畏的人。

——见《鲁白》第二册81页倒3行

真主说：**“的确我与赞我的人同座，我与知感我的人近亲，我是顺服那服从我的人的。”**

所以修道之人须知抓揽敬畏的绳索，在今生近亲主，虔诚敬畏是属于清廉之人的惯例，他们就是终生奔忙在一切好中的人。

道长艾布哈桑说：“最高贵的是奴仆向真主祈求教门中的一切好，在教门的好中有后世的好，在后世的好中有今生的好，在今生的好中显现着外哩的一切高贵。”——见《鲁白》第二册82页

（3-116）最有益无机物是财帛，最有益的活物是子女。

（3-117）须知，不信之人的费用或是在今生有益、或是在后世有益，在后世，当他看见他的不修道毁坏了一切好的踪迹。犹如烈风刮在他的田苗上，只给他留下了忧伤。——见《鲁白》第二册83页倒6行

(3-118) 归信的人们啊！你们不要超出你们自己人，另结心腹密友，他们是尽力地对你们谋害（作恶），他们希望你们不幸遭难。的确，怒恨已从他们的口里显露了，而他们的胸中所怀的（隐匿的）是最厉害的。我确已把许多显迹解明给你们了，如果你们能了解。

(3-119) 嗨！你们这些人啊！你们喜爱他们，但他们不喜爱你们，你们归信一切天经，在他们遇见你们时，他们说：“我们归信了。”当他们离开独自相聚时，他们因为怒恨你们而咬指头，你说：“你们因你们的恼恨死去吧！”的确，真主是全知胸中所怀的。

(3-120) 如果是好（福利，恩泽）触摸你们，它就使他们忧愁；如果是歹（祸患）到达你们，他们就以它而快乐。如果你们坚忍并敬畏，他们的诡计就不能伤害你们丝毫。的确，真主是尽知他们的行为的。

(3-121) 你记想那时，你早晨由你自己的家出发，你因为战斗而把众穆民布置在各个阵地上。真主是本听的，全知的。

(3-122) 你记想那时，你们中的两伙人意向了胆怯，真主是他俩的保护者（外哩）。令信士们只托靠（仰赖）在真主上吧！

(3-123) 真主确已在白德尔（战役）里襄助了你们，那时你们是失望（单薄弱势）的。所以你们当敬畏真主，以便你们知感。

(3-124) 你记想那时，你对众穆民说：“你们的养主以被降下的三千天仙援助你们，还不使你们满足吗？”

(3-125) 不然，如果你们坚忍，你们敬畏。（如果）他们这时立即攻到你们面前，你们的养主就以有标记的五千天仙来援助你们。

(3-126) 真主只是以它作为你们的喜讯，以使你们的心凭它得到宁静。襄助只是从优胜的，公断的真主御前而来。

.....

他们选择了后世，不然选择了毛拉，抛弃了一切的人到那里去了，他们会发现贫比富更贵，贱比贵更甜。

圣人e说：“主啊！谁喜爱我你就赐给他安宁和满足，谁怒恼我你就使他财帛儿女增多。” ——见《鲁白》第二册84页倒10、5行

(3-118)宰奴尼（ذى النون）说：“你们不要与主同在，除是以谦恭而同在，你们不要与人合群，除非以尽忠，你们不要与自性同在，你们不要与人合群，除非相反，你们不要与恶魔同在，除非以仇视。

（3-120）由一切受憎恶的事上忍耐是属于前辈清廉之人的惯例。以恶命人的自性之人，虽然他口里吐露出了恼恨，此一些高尚优越之人的显迹，但他们只能是自食其果。——见《鲁白》第二册87页1、8行

（3-122）赛罕里（سهل）说：“一切学问最临近侍奉的大门，一切侍奉最临近虔诚的大门，一切虔诚最临近不贪的大门，一切不贪最临近托靠的大门。”

他又说：“托靠者的显迹是三样：不求人，不拒绝，不积攒。——见《鲁白》第二册89页18行

真主知道你们情况就使你够了，所以你不要使眼注视一切因由，开解特恩不是别的，只是打开一切大门者而已。——见《鲁白》第二册90页5行

（3-126）在修道之人上应该以正信伊玛尼安静他的心，奋斗上紧，直到到达确信的信念，确信的信念是认主独一，他看见万物都是从创造因由的主上出自，看见一

（3-127）以便他消灭断绝一部分不信道的人或者颠覆压倒他们，然后使他们失望而归回。

（3-128）这事在你上一点也不相干（没关系），或是准许他们悔罪，或是罪刑他们，的确他们是背义迷误的人们。

（3-129）在天的、在地的全是真主执掌，他恕饶他意欲的人，他罪刑他意欲的人，真主是多恕的，是独慈的。

（3-130）归信的人们啊！你们不要吃重复加倍的利息①，你们当敬畏真主，以便你们成功。

（3-131）你们当防备（提防，当心）已为不信道的人们备下的火狱。

（3-132）你们当顺从真主和使者，以便你们获得主的慈悯。

（3-133）你们当争先奔向从你们的养主发出的赦饶，和与天地同宽，已为敬畏的人备下的天堂。

（3-134）那些人，他们在容易和困难时施舍，是抑制厌怒的，宽恕他人的。真主是喜爱一切行好为善的人的。

（3-135）那些人当他们干了丑恶之事，或者他们亏了自身时①，他们就记念（想起）真主，然后他们为他们的罪过求恕饶，除真主外，有谁能恕饶罪过呢！而他们没有明知故犯地常立于他们曾所干过的上②。

.....

切中介（引进）都是为他的机密哲理被制服。

赞念真主、诵念古兰、赞词才能清亮心，最高强的赞词是认主独一的言辞，它是牢固的绳索。——见《鲁白》第二册92页

（3-128）心的药是五样：以参悟念古兰，秘密静居，夜间立站，五更时哀求真主，与清廉之人起坐。——见《鲁白》第二册92页

（3-130）①利滚利的高利贷。

（3-131）在它中醒令：的确火狱之本是为卡废勒准备的，是对罪人面临的，艾布哈乃斐说："它是古兰中最惊恐的一节明文，因为真主以给卡废勒备下的火狱警告一切归信的穆民，如果他们在一切禁物中不防备的话。" ——见《鲁白》第二册93页2行

（3-130）圣人e说："真主诅咒吃利息的人，委托人，见证人，记录的人和认为合法的人。"——见《鲁白》第二册93页

的确利息会伤害穆民的伊玛尼的。

收取利息的人，真主不能承领他的施济，出征，朝觐和拜功。

它的事情今生后世是困难的。

丑恶行为会临死时失去伊玛尼。

拿取别人手上的财产是大罪。——见《鲁白》第二册94页

（3-133）它两个是以伊斯兰、讨白，虔诚 ，履行应当的，放弃禁止的而应受。

须知宽恕他人或者是把益济接绪给他，或者由他上隔被伤害，教导无知者，引导迷误者都属于费用。——见《鲁白》第二册94页

6 6 6 6

圣人e说："为得成功，他努力抑制厌怒，真主使他的心充满安宁和正信。"

的确，真主喜爱奴仆是最高品级和最大回赐。——见《鲁白》第二册95页

（3-135）①干丑事是大罪，亏自身是小罪。——见《鲁白》第二册96页7行

②圣人e说："伴随求恕饶没有大罪，常定在罪过上没有小罪。"

（3-136）此等人，他们的报酬是从他们养主上（发出）的恕饶，和永居其中的下临诸河的天堂。一切力行善功的人的报酬（代价）太好了！

（3-137）的确在你们之前的各种常例（制度方式）已逝去了，然而你们当在大地上旅行吧！你们观察否认的人们的结果是怎样的。

（3-138）这是对世人的宣告，是对敬畏者的引导和劝戒。

（3-139）你们不要松懈，也不要忧愁，你们是得胜利的，如果你们是归信的人。

（3-140）如果你们遭受创伤，的确同样的创伤也到达那伙人了。那时日我把它轮流在人间，以便真主鉴别归信的人们，并从你们中选取了一些烈士（见证的人），真主是不喜爱背义（行亏，迷误）的人们的。

（3-141）以便真主（以此）洁净归信的人们，消灭众逆徒。

……

据传：“的确，真主启示穆萨：我无愧于没有遵行而希望我的天堂的人，穆萨啊！我怎能以我的慈悯在由顺从我上吝啬的人行慷慨呢？” ——见《鲁白》第二册96页

由舍罕勒·本·哈什布（شهربن حوشب）上传来：“没有遵守干办希望天堂是一种罪过，没有一种因由媒介等待搭救是自欺，没有被服从（跟随）的人指望慈悯是愚蠢。” ——见《鲁白》第二册97页1行

（3-137）①以眼观看，亲眼大见

②否认我的使者和我的一切外哩。——见《鲁白》第二册98页7行

“你们当在大地上旅行吧！”你们在人体大地上以正统派的道旅行吧！

“观察”在到达它时不信灵性的一切品位和调养品者的一切显然的自性的事情的结局。

（3-138）这是对昏愦之人忘记先天缔约的远道之人的宣告，是对引领正道之人的明见和亲眼大见。——见《鲁白》第二册99页

“引导”他是特选之人，并把人引导于古有正教和端庄的道，以便（他们）顺从它。修行它。——见《鲁白》第二册98页

真主说：**“的确大地我清廉的仆人将继承它。”** ——见《鲁白》第二册98页

真主说：**“谁指望会见他的养主，令他干清廉的干办尔迈里。”**有什么使你由与清廉的人结伴上怠慢了呢？——见《鲁白》第二册99页

（3-139）投奔于真主的人啊！在修行到他中你们不要松懈，在你们失去的今世恩典，后世尊贵上你们不要忧愁。

（3-140）**“那伙人”**一切圣人和外哩。

“那时日”受苦、灾难、试验，考验的时日。

真主是不喜欢把他们的能力品质用在寻求真主之外的人的。

（3-141）信道的人为真主遭受的是罚赎他们的罪过，洁净他们的心，纯洁他们的灵性，试证他们的机密。

所以喜真之人，明知认主之境之人，由一切灾难试验——贫、贱、病上常伴随，的确，机密哲理所判定的就是那些。

圣人e说：“灾难在万圣上最厉害，其次在一切外哩上，其次是类似的，类似的人。”——见《鲁白》第二册100页倒3行、101页

（3-142、143）喜主、喜后日仅以声称不会全美，所以凡承认真主的教门者不是诚实的，但在它中的重点是克制了一切被憎恶的和被禁止的。

(3-142) 真主尚未分辨你们中出战奋斗的人们，尚未分辨一切坚忍的人，难道你们就猜测自己能进天堂吗?

(3-143) 你们在遇见它（惊恐）之前确已盼望死去，你们确已看见它（死亡）了，你们是亲眼看见的。

(3-144) 穆罕默德只是一位使者，众使者在他之前确已逝去了，如果他死去或是被杀了，难道你们就要向你们的背后退转吗? 谁退转到他的背后，他绝不能伤害真主一事。真主将回赐一切知感的人。

(3-145) 人有期限（寿数）的规定，任何人都不会死亡，除非是凭真主的口唤。谁要今世的报酬，我从它（今世）上给他；谁要后世的报酬，我从它（后世）上给他。我将回赐一切知感的人。

(3-146) 许多圣人曾有许多调养品的真学之人协同他作战，他们未曾因在真主的道上遭难而松懈，他们未曾示弱，他们未曾屈服。真主是喜爱坚忍的人们的。

(3-147) 他们的语言不是别的，只是他们说：“我们的养主啊！求你为我们恕饶我们的罪过[①]和我们在事情里的妄为！求你坚定我们的步伐[②]，求你襄助我们战胜不信道的民众吧！”

(3-148) 然后真主把今世的回赐[①]和后世优美的报酬[②]赏赐给了他们。真主是喜爱[③]行善的人们的。

(3-149) 归信的人们啊！如果你们顺从不信道的人，他们会把你们挡回到（背叛）你们的背后，然后你们变成折本的人。

(3-150) 不然，真主是你们的毛拉（保护者），他是最强的襄助者。

.....

由明知之人的德性上有人问舒布令耶，他是说：“他的口舌是以赞念真主而言，他的心凭朝向真主而真实。他的灵性朝向主道而争先，他永远是倾心爱主者，所以明知之人必是抛弃虚伪，朝向毛拉，把生命献入他的道中的人。”——见《鲁白》第二册102页倒12行、2行

须知：忍耐和顺命之人，必成功，逃避追随之人不得脱离。——见《鲁白》第二册103页8行

（3-145）谁为望想天堂而行善，他确已看见了天堂的恩典，他的回赐是在后世，谁为望想真主而行善，他确已看见了施恩主存在的恩典，他的回赐是在今生。不论你们在那里他都是相同你们的，真主说：**“真的，谁寻求我，必发现了我，谁近我寸，我近他尺。”**

外哩是全知主所喜爱的人，在世上任何人不可伤害他。——见《鲁白》第二册106页13行倒3行

（3-146）清廉虔诚的学者

（3-147）①我们的一切小罪。②使我们坚定在你真实的教门上。

（3—148）①襄助、战利品，尊贵、美誉。②天堂、恩典。③喜主的喜说明他的喜在他上，他意欲对他好，所以主的喜是一切幸福的显现处。——见《鲁白》第二册107页

（3-149）**“不信道的人”**他们是母拉费格之人。

失去今生的尊贵，后世的幸福之人。

（3-150）不然真主只是你们的襄助者，你们顺从他。你们不要与他们交往。——见《鲁白》第二册108页

(3-151) 只因他们把未曾以它而降示任何明证的去举伴给了真主，我将把恐惧畏怯投在不信道的人们的心里。他们的归落是火狱，行亏（不义，背逆，隐昧，迷误）者的归宿太恶劣了!

(3-152) 在你们凭着他的口唤诛杀（歼灭）他们时，真主确已为你们实现了自己的许约，直到当你们胆小了，你们在事情中相争，你们看见你们所喜爱的之后违抗了时。你们中有要今世的，你们中有要后世的，然后他使你们由敌人上离开（败退）①，以便他试验你们②。他确已恕饶了你们。真主在众穆民上是有百恩的。

(3-153) 那时，你们上了高台（山坡），你们未回顾任何人，而使者在你们后面呼喊你们。于是主把忧上加忧还报了你们，以便你们不要为你们所失掉的和遭遇到的忧愁。真主是尽知你们的行为的。

(3-154) 然后，在悲痛之后他又把宁静——遮护住你们中的一部分人的（假睡）降给了你们，另一伙人①，他们的心确忧愁他们自身，他们对真主无理（错误）地猜想，是那样愚昧无知（蒙昧时代）之人地猜想。他们说②：“我们从（胜利的）事情中有一点（希望）吗?③”你说：“的确，一切事情都是真主执掌④。”他们的心里暗怀着不敢对你表现的（恶念），他们说：“假若我们还有这事（胜利）的一点⑤（希望），我们不至于在此处被杀。”你说：“假若你们在自己的房宅里，命中注定⑥要被杀的人们必去到他们被杀之处。以便真主试证你们胸中所怀的，以便净化你们心中所怀的⑦。真主是全知胸中所怀的。”

(3-155) 的确，在两伙人相遇的日子，你们中转脸的人们，只是恶魔以他们所做的一部分使他们失足。真主确已恕饶了他们。的确真主是多恕的，是宽容担待的。

.....

（3-152）①然后在东风之后西风隔开了他们。②以便显现你们坚定在正信上。

（3-153）他呼喊他们：“真主的仆人啊！你们靠拢我，我是真主的使者，谁回头，命人行好、止人干歹的人必得天堂。”

那么谁意欲襄助，战胜表里的敌人，他必修行执掌教权之人所制定的道，喜欢试验，不为他的后世忧愁。不然，要觉得寻求真理的忧愁比今生后世的恩典更甜美。——见《鲁白》第二册111页10行

关于外哩的德性有人问耶合雅·本·迈阿孜（يحى بن معاذ），他说：“忍耐是他的知觉，知感是他的财富，古兰是他的助手，机密哲理是他的知识，托靠是他的肥皂，修道是他的望想，虔诚是他的骑乘，离乡是他的伴驾，忧愁是他的朋友，赞词是他的同座，真主是他的近亲。” ——见《鲁白》第二册112页4行

（3-154）①是母拉费格。

②他们对引领正道之体形的至圣说。

③从真主的事情和他许约的襄助胜利中有“有一点吗？”有一点福分吗？

④后世的一切胜利全归真主和他的一切外哩执掌，的确真主的团体他们是得胜之师。

⑤的确胜利全归真主和他的一切外哩。

⑥被保护的仙碑上注定。——见《鲁白》第二册112页

⑦属于暗藏和显露的事情，或者从一切唆使中使它脱离。

（3-155）恶魔绝不能够诱惑确信之人中的特选之人和光亮之人。

恶魔把私意撒播在他们中，以异端装饰了他们的人，就把它当作正教，他们不论那里都是牵扯着他们。——见《鲁白》第二册113页14行倒3行

（3-156）归信的人们啊！你们不要像不信道的人们，当他们的兄弟旅行（病故）他乡或阵亡时，他们就指着他们的弟兄说：“假若他们在我们面前（同在一起），他们就不会死去，也不至于被杀。”以致真主就把那些（话）转成他们心里的悔恨。真主能使人活，能使人死。真主是本观（明察）你们的行为的。

（3-157）一定要是你们在真主的道上被杀了或者你们死了，真主恩赐的恕饶和慈悯一定比他们所积蓄聚集的更高强。

（3-158）如果你们死亡了或是你们被杀了，你们必被集合到真主那里。

（3-159）一定凭着从真主上有的慈悯你对他们温和，假若你是粗暴的，心肠苛刻的，他们必定从你的周围散去。既然如此，你当宽恕他们，你为他们求恕饶，你在事情里要和他们商议。此后当你作出了决定时，你就托靠仰赖在真主上，的确，真主是喜爱一切托靠（仰赖）的人的。

（3-160）如果真主襄助你们，就没有能胜过你们的，如果他抛弃你们，有谁在这之后能襄助你们呢？所以叫众穆民只托靠（仰赖）在真主上吧！

（3-161）侵蚀公物之事在圣人上不存在，侵蚀公物的人，在复生日他要承担他所侵蚀的（自害其身），然后，每各人将完全获得他所干的（报酬），他们是不会受亏损的。

（3-162）难道追随真主喜悦①的人，是像遭从真主上的恼怒而返回的人吗？他的归宿是折汗难火狱，那归处太恶劣了。

（3-163）他们在真主御前有各种品级，真主是本观（明察）他们的行为的。

.....

（3-156）ليجعل的لام是العقبت的لام不是علل的لام

至于诚信死与活只是真主的前定和判断的穆斯林，在他们心里没有这个悔恨。

（3-157、158）被集合到真主的恕饶和被集合到真主有很多区分。而昏愦之人相同幔帐被集合，近主之人凭显现尊前被集合。——见《鲁白》第二册115页

（3-159）ما是强调

假若他们从你周围散去，就失去了差圣和使命的目的，在后世的学者，继承人，各辈道长毛拉上也应该如此，的确，人们表里都是在他们被跟随者的教门上，而在这个时光很少发现有赞扬道长学者的高尚品质的人，除非那真主护善的，被引领于抓揽礼乘，以真乘的礼节真实的人。——见《鲁白》第二册117页1行

（3-160）托靠是除主外为你自己不寻求一位襄助者，除他外为你的衣禄不寻求一位掌管者，除他外，为你的知识不寻求一位见证者。——见《鲁白》第二册117页倒13行

（3-161）一人问艾布胡拉勒：“他怎么来临他所侵蚀的，论侵蚀公物是罪多大的呀？”他说：“难道你没有看见他的牙如像吴候德，他的腰如像吻德格（ودقان），他的足杆如像大山，他的坐位是在麦地那和热依达尼（ريدان）之间的（距离），可以说：“他要担负它的后果和罪过。” ——见《鲁白》第二册118页倒6行

（3-162）①他为获得它而干一切善功，抛弃一切丑恶的，如像圣人e和以他的行持行道的人。——见《鲁白》第二册119页1行

（3-163）他们说：“天堂之人是四种：（1）一切使者和先知，（2）一切外哩，他们在从他们养主的明证上是一切使者的追随者，（3）承信他的一切穆民。（4）认主独一的学者。”

一切外哩是万圣的从言、行、真境方面的继承人他们执掌众世界和阿勒实的。—

(3-164) 真主确已施恩于众穆民，因为他把从他们同类中的一位使者已差遣在他们中了，他把他的各种显迹宣读给他们[①]，使他们洁净[②]，并教授给他们天经和智慧[③]。事情是此前，他们必定是在明显的迷误中。

(3-165) 在你们遭灾难时，的确你们（使敌人）已遭受了同样的两倍，可是你们还说："这都是由哪里来的呢？"你说："它是从你们的本身而来的（自作自受）。"的确，真主是全能万事的。

(3-166) 两军相遇之日，你们所遭遇的是凭真主的口唤，以便他分辨有正信的人；

(3-167) 也以便他分辨伪信士。有人对他们说："你们来吧！你们在真主的道路上战斗或者自卫。"他们说："假若我们懂得作战，我们一定跟随你们。"在如此之日，他们临近叛道比他们临近正信更近，他们的口说出的是他们心里没有的（口是心非）。真主是最知道他们所隐讳的。

(3-168) 那些人退缩不前，还对他们的弟兄说："假若他们顺从我们了，他们不至于被杀。"你说："如果你们是说实话的，你们就从你们本身上避免死亡吧！"

(3-169) 你们不要以为在真主的道路上被杀的人是死的，不然，他们近在他们的养主御前是活着的，他们正在享受供养。

(3-170) （他们）凭真主把他的特恩赐给他们而欢乐，他们也为在他们的后面尚未赶上他们的人们而欢喜。在他们（殉道者）上既无恐惧，他们也是无忧愁的。

(3-171) 他们凭着来自真主的恩典和特恩[①]而满意欢喜，确实真主是不湮没众穆民的回赐的。

.....

—见《鲁白》第二册119页倒17行、11行

（3-164）①在他们从未听过启示后，把古兰念给了他们。

②从他们本性的泥垢、丑恶的诚信和行为中洁净他们。

③把古兰和圣道。

由伊本·阿巴斯上传来："的确古莱世族在造化阿丹两千年之前是在真主面前的一道光，那道光念台思比哈，而众天仙以他的赞词而赞念，当造化了阿丹时，那道光被投入他的背脊中。"——见《鲁白》第二册121页4行

（3-165）指点吴候德之日你们七十位殉道，而在白德尔之日你们杀了他中七十，俘虏了七十。

（3-166）以便鉴别有正信的人和伪信士，然后显现此等人的正信和此等的库夫勒。

（3-168）须知：死亡在它上没有被指点的年龄，没有被指点的期限，也没有指定的病症。

求真主使我们和你们成为觉醒的人，到达在死亡来临之前确信山顶的人。

（3-169）他们是临近真主的人，是临近优待和尊重的人，"特恩"烈士的贵，得到永远的生命，临近真主，享受后世永恒的恩典。

（3-170）在主，前中后面没有被杀的他们道友。

（3-171）真主说："在行好的人上有善赐和增恩。" ——见《鲁白》第二册124页

圣人e说："烈士有七样恩典：在头一点血落下时就被恕饶了；能看见自己天堂中的位份；从坟中罪刑上被救渡；从大惊恐上平安；头戴比今生和今生万物更贵的冠

(3-172) 在他们遭受创伤之后仍力求响应真主和使者的召唤的人们。在他们中他们行善和敬畏[1]的人上应受大的回赐。

(3-173) 那些人，有些人对他们说："那一群人为（对付）你们确已经集结起来了，你们应当害怕他们。"此话却增加了他们的正信，他们说："真主会使我们满足的，那掌管万物的主太好了！"

(3-174) 然后他们带着真主的恩典和特恩归返了，而未曾遭到任何伤害，他们跟随了真主的喜悦。真主是执掌尊大百恩的。

(3-175) 那只是恶魔的（恐吓），他恐吓他的党羽，你们不要害怕他们，你们当畏惧我，如果你们是有正信的人。

(3-176) 不要让努力奔走在库夫勒中的人[1]使你忧愁，的确他们绝不能伤害真主丝毫[2]。真主意欲在后世不赐给他们任何福分[3]，他们应受重大的罪刑。

(3-177) 的确，他们以正信买了不信的人们绝不能妨碍真主一事，他们应受痛刑。

(3-178) 不信道的人们绝不要以为我姑容他们对他们本身是最好的。我姑容他们只是要他们增加罪恶，他们将遭受可耻（凌辱）的罪刑。

.....

冕；有七十三位仙女为妻；能搭救他的七十位至亲。"

真主说："**那日，我凭他们的领导召唤每伙人。**"

烈士每个主麻日在坟中互相探望，因此，在主麻之夜和主麻日探望坟陵是受喜的。——见《鲁白》第二册125页倒15行5行

（3-172）①人在遵行一切所命令的之下，入在远离一切所禁止的之下。——见《鲁白》第二册126页

（3-173）他没有理睬那些，不然此话只坚定了对伊斯兰的热心和虔诚的意念。——见《鲁白》第二册127页倒10行

（3-174）فانقلبوا的فاء是فعيح的فاء

（3-175）害怕分三种：下等人害怕真主的惩罚，上等人是害怕远离真主，特选之人的害怕是来自于真主。

圣人e说："主啊！我求你的宽恕从你的惩罚上求护佑，我求你的喜悦从你的恼恨上求护佑，我以你从你上求护佑。" ——见《鲁白》第二册128页13行

穆斯林的标志，穆民的惯例是为主道奋斗，不害怕任何埋怨者的埋怨。——见《鲁白》第二册129页4行

（3-176）①他们是坠落后的母拉费格，他们奔忙在熄灭真主的真光之中。

②他们必定绝对不能伤害真主的外哩和他的教门丝毫。

③因此他把他们抛弃在他们的过份中，任他们徘徊直到灭亡在叛教（库夫勒）中。——见《鲁白》第二册129页14行

（3-177）他们换了它（正信）而拿取了它叛教（库夫勒）因为喜欢抛弃正信而拿去了它和物质。

（3-178）圣人e说："最高强的人是寿岁长，行为优美的人，最歹的是寿岁长，行为丑恶的人。" ——见《鲁白》第二册130页5行

今生只是一时，你把它用来行善吧！但愿你相连近主之人和承领之人的大众派。——见《鲁白》第二册131页5行

（3-179）①直到凭启示给圣人e的一切情况从虔诚之人中分明阳奉阴违者（母拉费格）。

(3-179) 真主必定不把有正信的人抛弃在你们（伪信士）所处的地位，直到他从洁净的中分明污秽的[①]。真主必定不让你们照见未见，但是真主从他的众使者中选择他所意欲的人[②]。既然如此，你们当归信真主和他的众使者，如果你们归信并敬畏，你们将获得重大的回赐。

(3-180) 他们吝啬的那些人绝不要认为真主赐给他们的属于他的百恩，它对他们是有益的，不然，它对他们是有害的。复生日将把他们所吝啬的给他们作为项圈。天地的遗产只是真主的执掌。真主是尽知你们的行为的。

(3-181) 真主确已听见那些人的话了，他们说："的确，真主是穷困的，而我们是富有的。"我一定[①]写下他们所说的和他们无故杀害众圣的，我说[②]："你们尝试烧焚的罪刑吧！[③]"

(3-182) 那是由于你们亲手做下的[①]，也由于真主确是不亏负众仆的。

(3-183) 那些人他们说："的确，真主已与我们结约：我们不可归信任何使者，直到他给我们显示火吞吃的祭物。"你说："我之前的众使者确已把许多明证（感应）和你们所说的显示给你们了。如果你们是说实话的，你们为什么杀害他们呢？"

(3-184) 然后如果他们不信你，的确你之前的众使者曾已被否认，他们曾显示过许多明证感应[①]与（带来了）一些册本箴言和灿烂的经典[②]。

.....

②然而他启示他，给他表说一部分未见，或者成立证明它的证据。

他们并不知道只是真主启示给他们的。——见《鲁白》第二册131页中

的确未见是一切真质和真境，没有使者为中介谁也不能显现，因此真主说："你们应当寻求一位近主的媒介。" ——见《鲁白》第二册132页2行

（3-180）吝啬是说明阻断应当的（واجبة），阻交讨喜付功的天课者，并不是吝啬。

吝啬是薄福的点金石，慷慨是幸福的点金石。圣人e说："喜今生是万祸之首。" ——见《鲁白》第二册132页

圣人e说："你们以天课保护你们的财产，你们以施济治疗你们的病，你们以嘟哇面对灾难。" ——见《鲁白》第二册134页4行

（3-181）①تاكيد是سين（一定）

②在死时，或在复生时，或在念文卷时说。

③就像你们使众使者尝到了苦酸一样。

（3-182）的确一个奴仆如果被褒贬的自性战胜了他，恶魔和私欲统治了他，他的心就死了，以恶纵恿的本性就全美了——"烧灼的罪刑"了。以强制、割断的火烧灼的就使心死亡了。

①符合自性和私意，相反喜主和礼乘的。——见《鲁白》第二册135页

（3-183）**"祭物"**是凡是奴仆借它临近真主的牲灵、施济和清廉的干办尔迈里。

火吞吃的一切祭物，必要归信它的和其它奇迹感应都一样是一个感应。——见《鲁白》第二册136页倒1行

"明证"明显的一切奇迹感应。的确，宰凯令耶、叶合雅等圣人把你们所说的另一些感应也显示给你们了。

（3-184）①明显的感应。

②是古兰明文中内涵的一切教义判断。

须知：隐瞒和不信是属于喜爱今生和倾向它，因为一切圣人、一切外哩把人召唤

(3-185) 每一个人都要尝试死亡。在复生日，必把你们应得的报酬完全付给你们。至于被救出火狱，迎进天堂的人，确已成功了。今世的生活只是欺骗人的家什享受。

(3-186) （真主）必定在你们的财产和你们的生命里试验你们，你们必定从你们之前奉经典的人①和举伴主的人②上听到许多恶言毁损③。如果你们坚忍④，你们敬畏⑤，的确那是属于意志坚决的事情⑥。

(3-187) 你记想那时，真主与有经之人①立约，（说：）“你们必须为世人解明它（天经），你们不可隐匿它。”然后，他们把它抛弃在了他们的背后，并以它换取（卖）低微的代价②，他们换取的太恶劣了！

.....

于天堂，和毛拉，天堂是凭一切所厌恶的事所屏蔽。——见《鲁白》第二册137页

求真主把我们和你们摧动于他的一切外哩的的道上和他的一切爱臣的尊前。（آمين）——见《鲁白》第二册138页9行

（3-185）圣人e说：“谁喜欢被救出火狱迎进天堂，叫他如愿吧！它就是归信真主末日，把自己所喜爱的拿给别人。”

所以有理智的人不要被今生所欺骗，它的外表是欢乐的骑乘，它的内里却是害人的骑乘。——见《鲁白》第二册138页

生命有三种：它死了，不复生，乃动物。

今生死亡，后世复活，乃人，天仙、神、魔。

今生死亡，在今生复生，后世也复活，他是特选之人的生命，他是凭真主、为真主浑化在真主中，他在今生拥有机密道义的生命，如真主说：**“谁他死了，然后我复活了他，我又为他转下一道光，他借此光在人们中行走的人……。”**

他是凭真主之光而存在的人。——见《鲁白》第二册139页倒7行

（3-186）所以有理智的人应该以一切圣人和外哩的美德来修养，以他们的礼义为礼节。

圣太阿依涉说：“圣人e的性格就是古兰。” ——见《鲁白》第二册140页倒8行，3行

圣人e说：“你接绪割断你的人，你宽恕亏负你的人，你善待害你的人。”

所以试验（灾难）是一种慈悯和经典。

①有外学的人。

②沽名钓誉的诵念家和不贪的人。

③背谈、责备、反对、转脸的人。

④由与自性作战，施舍财产、和人的迫害上忍耐人。

⑤敬畏主，抛弃除主外的人。

⑥它是属于执掌权柄的大圣的事情的人。

谁没有看守这些事，他就是虚伪的人。——见《鲁白》第二册141页2、7、13行

（3-187）①他们是犹太学者和基督教的修士，那是在万圣口舌上和他们来立订的。

②凭他们抛弃了所命令的而换去了今生的家私享受，是从他们的下等人中拿取了今生微小的份子和物质。——见《鲁白》第二册141页倒12行、4行

凡兹里说：“我被启示：坏事的学者和担负古兰的人，在复活日在崇拜之人之前被审判，谁以教门买下了今生，的确他已落入明显的折本了。”——见《鲁白》第二册142页倒9行

（3-188）你绝不要以为那些人他们对曾经做过的事情（和被赐给的）而得意（沾沾自喜），并喜欢人以他们未曾做过的事来赞扬他们，你绝不要以为他们能从罪刑上逃避，他们应受痛刑。

（3-189）天地的权柄只由真主执掌，真主是全能万事的。

（3-190）的确，在造化天地和昼夜的交替循环中，必定对有才智（领悟，理智）的人有许多显迹[①]。

（3-191）那些人他们站着、跪着和躺着赞念真主，他们在造化天地中深思参悟，（并说：）“我们的养主啊！你造化这些并非徒然，赞你清净，你从火狱的罪刑上护佑我们吧！

（3-192）我们的养主啊！的确，你使谁进入火狱，你确已使他出丑（受羞辱）了。在行亏（背义，迷误）的人得不到任何襄助者。

（3-193）我们的养主啊！我们确实听见了一个召唤的人[①]，他为了正信而召唤：‘你们归信你们的养主吧！’然后我们就归信了。我们的养主啊！求你为我们恕饶我们的罪过[②]，为我们消除我们的一切过失[③]，求你让我们与行善的人同死吧！

（3-194）我们的养主啊！你把你曾借你的众使者许约给我们的恩赐给我们吧！你在复活日不要使我们出丑（受凌辱）。的确你是不失约会的。”

.....

（3-188）以今生享受而得意，喜爱别人夸赞是属于以恶命人的自性之人的本性，他被今生生活所欺骗，被恶魔所勾引、他在后世的幸福，机密道义的临真上已是被幔帐所遮的。——见《鲁白》第二册143页倒11行

（3-190）①此对于从幻想、杂念的斑点上纯洁的理智之人有许多善戒。

（3-191）参悟的尊贵有两方面：参悟使你近主，功修使你临近真主的回赐，参悟是心的功修，善功服从是身体的功修。——见《鲁白》第二册145页倒12行

真主说：**“真主意欲引导的人，就为伊斯兰开拓他的胸怀，高声赞念，以便抵消他心上的已固定的幻想杂念，在复活日凡听见他的声音的湿的干的都为他作见证。”**——见《鲁白》第二册147页3、7行

（3-192）谁找到了真正的（الصمان）牧羊人，他确已被保护。——见《鲁白》第二册147页倒1行

（3-193）①指圣人e，他是召唤人于真实信仰者。

②我们的大罪，的确正信恕过之前之大罪。

③小罪。

至于真主使他成为归信召唤人于正信的人，他确已优待他，使他随同他的一切外哩在一切道园中。恭喜听见话，然后追随它的罪优美的人。——见《鲁白》第二册148页6行

在夜中和白昼两边求恕饶是属于优越行善之人的特征。

圣人e说：“常守赞词之人，真主从凡是忧愁中为他转下开解，从凡是困境中为他转下出路，从他想不到的地方赐给他恩典。”嘟哇是功修之髓。今生的益处是能隔被一切灾难。——见《鲁白》第二册149页8行

（3-194）人们往往猜测自己在真正的诚信和清廉之人的行为上，而在复活日显现他的诚信是迷误，他的行为是犯罪，在此处，他遭到了出丑。——见《鲁白》第二册149页3行

由艾布伯克勒瓦勒盖（ابوبكرالوارق）上传来：“喜主在服从他中，衣禄宽宏是在日出拜中，教门平安在看守舌头中，坟中有光在夜间拜中。” ——见《鲁白》第二册

（3-195）然后他们的养主应答了他们[1]：“的确，我不湮没你们中任何干办者的善功，无论男女，你们的一半是像一半的（男女相辅相生）[2]。至于他们离乡背井迁移异地的[3]，被人从他们的家园驱逐的，在我的道路上受难的[4]，战斗的和被杀的人们，我必定为他们消除他们的各种罪过，我必定使他们进入下临诸河的天堂。”这是从真主御前发出的回赐。真主近他御前还有优美无上的佳赏。

（3-196）一定不要让不信道的人们在城市里的往来欺骗你，

（3-197）那是微不足道的享受，然后他们的归宿是折汗难火狱。那铺垫真恶劣！

（3-198）但敬畏他们养主的人们，他们将应受下临诸河的天堂，而永居其中，那是近在真主御前的路餐。近在真主御前的对于行善的人是更好的。

（3-199）的确，从有经的人中一定有归信真主，归信被降给你们的和被降给他们的人，对真主是恭敬（谦卑，虔笃）的，他们不以真主的显迹换取（卖）低微的代价。此等人，他们应受近在他们养主御前的回赐。的确，真主是清算神速的。

（3-200）归信的人们啊！你们当坚忍。你们坚忍（奋斗）吧！你们戒备（备战）吧！你们敬畏真主吧！以便你们成功。

.....

150页12行

（3-195）من含有كاف之义

①能应答他的祈祷者乃贵人也。

②回赐服从也，惩罚违抗者。

③为侍奉圣人e离开家乡迁居异地。

④在真道中，在认主独一的教门中，由于他们归信真主而受难。——见《鲁白》第二册151页

一部分学者说：“谁要进天堂，就常守五件事：抑制自己干罪；喜欢从今生行道；热爱善功；喜欢清廉的人，优越的人，并与他们相处；多祈求。——见《鲁白》第二册152页倒6行

（3-197）圣人e说：“今生与后世相比，只是像你们把他的指头伸入江中，叫他看，带回的是什么？”

（3-198）他们害怕他，然后没有相反他的命令和禁止。——见《鲁白》第二册153页倒6行、1行

（3-199）的确，他们是归信启示、真梦和显示的敬畏的学者，他们是真主的明哲之人，真主以他们的意念立即回报他们的善行，以便他们在死亡之前很快到达他们的一切位份。

至于近主之人在今生是在机密道义的天堂中享受者，昏愦之人在远离和分离的火狱中，但他们在死亡之前不觉疼痛。——见《鲁白》第二册156页11行倒9行

（3-200）你们敬畏真主，从除他之外的上洁净，以便你们获得成功的顶峰，或者，你们防备一切丑恶，以便你们获得由一切善功的苦酸上忍耐，把自性放在抛弃惯例的事中坚忍，在真主一边秘密戒备的三个品位，以便得到以礼乘道乘和真乘所理论的启示。——见《鲁白》第二册157页倒3行

第四章　妇女（尼萨仪）

本章降于麦地那，共计一七六节

奉普慈独慈的真主之尊名

（4-1）人类啊！你们敬畏你们的养主吧[1]！那个主他从一个人上造化了你们，他从他上造化了他的配偶，他从他俩上繁衍了许多的男人和女人。你们当敬畏真主[2]，那个主，你们常借他互相祈求（要求，互相询问，互得权利），你们也防备（割断）血亲。的确，真主在你们上是监察者。

（4-2）你们当把孤儿的财产交还他们[1]，你们不要以洁净的寻求抵换污秽（恶丑）的[2]，你们不要把他们的财产并入你们的财产而吞吃。的确它是大罪。

（4-3）如果你们害怕你们不能公平地对待孤儿们，你们就娶你们喜爱的女人，两个两个的，三个三个的，四个四个的。如果你们恐怕不能公平待遇，就（娶）一个，或者（娶）你们右手所执掌的（俘虏，婢女）。那是最临近于你们不要偏心。

（4-4）你们把她们的聘礼作为赠品（无条件）赠给妇女们。然后如果她们自愿把它的一部分让给你们了，你们就舒适愉快地吃用它吧！

（4-5）你们不要把真主为了支持你们生计的你们的财产[1]交付给无知识（痴呆，愚笨）的人[2]，你们当在它里供他们吃，供给他们穿，当对他们说温和的话[3]。

.....

第四章　妇女

（4-1）①在看守你们中相互的义务中。

“一人”你们的祖先阿丹。

②你们不要割断在教门和血亲中的枝梢方面的。——见《鲁白》第二册159页

在奴仆上应该看守一切义务，因为他们中有正信和教门中的近亲。——见《鲁白》第二册160页1行

敬畏在正道明义中是由后世伤害他的事上保护自己。——见《鲁白》第二册160页中

（4-2）①当事人和委托人啊！你们保护孤儿的财产，你们不要心存邪念，你们在他们能应受时，完全交付给他们。

②真主被差降在大地上的衣禄你们合理地吃用。——见《鲁白》第二册161页

伊本•阿巴斯说：“大罪是六样，在它们上没有讨白：吃孤儿财产；冤枉贞洁；临阵逃脱；邪术；举伴真主；杀害先知。”

恭喜知道孤儿义务的人，可伤不知孤儿义务的人。

（4-4）“赠品”是从真主上制定的一项天命。——见《鲁白》第二册163页倒11行

清廉妻子的显迹近执掌真理之人跟前是她的装饰是害怕真主，她的富有是满足，她的首饰是安分守己，在天命之后她的功修是很好的侍奉丈夫，她的意志是为死亡做准备。

圣人e说：“我教生中三等人在折罕难火狱中拘留今生寿限的七倍：（1）以肉享受和在教门事情中嬉戏的妇女。（2）穿透明衣服不知耻的妇女。（3）无知的学者。”——见《鲁白》第二册164页

（4-5）①的确真主把财帛作为支持完善奴仆的教门和今生的。②把真知的财富，明知认主之境的宝库不要交给、不要提说给不能接受它的下等人。③说：“你吃

（4-6）你们当试验孤儿，直到当他们达到婚期时，如果你们从他们上看到了理智（判断正确，能正确处理事务）了，你们就把他们的财产还给他们，你们不要在他们长大以前加紧浪费地耗用它。谁（监护人）是富有的，叫他廉洁自守；谁是贫穷的，叫他取合理的生活费用。然后，如果你们把他们的财产还给他们时，应当请人为他们作见证，真主作为清算者已可满足了。

（4-7）男子从父母和近亲的遗产中应受一部分，女子也从父母和近亲遗产的一部分应受一部分。无论从它中是少的或多的，应得到的是受规定的（法定）分额。

（4-8）当近亲、孤儿、穷人来到分配（现场），你们当取它（遗产）中的一部分周济他们，你们当对他们说温和的话。

（4-9）假若他们从他们之后遗留下幼弱的后人，他们替他们担心，此等人，令他们畏惧真主，叫他们敬畏真主，叫他们说端庄的正言。

（4-10）的确，他们行亏而吞吃孤儿财产的人们，他们只是把火吞在他们的肚腹中。他们将进入塞尔雷火狱中。

（4-11）真主为你们的子女而嘱咐你们：一个男子应得两个女子的份额；如果只是两个以上的女子，她们应得到遗产的三分之二；如果只是一个女子，她应得到一半；如果他有子女，他的父母各分得遗产的六分之一；如果他没有子女，则他的父母继承他，他的母亲应得三分之一。如果他有几个兄弟姐妹，他的母亲应得六分之一。这是在交付了他所嘱咐的遗嘱或还债务之后。你们的父（母）与你们的子（女），你们不知道裨益方面他们哪一个更临近你们。这是从真主上的规定。的确，真主是全知的，是公断的。

.....

真主给的衣禄和恩典，你当以服从他的命令和禁止，知感他的恩典，以赞念主使你消化你的食物。”——见《鲁白》第二册166页6行

（4-6）艾布哈乃斐说：“等到十五岁，因为出幼年龄是十八岁。” ——见《鲁白》第二册166页倒3行

艾布嘎辛•哈克目（ابوالقاسم الحكيم）说：“三件事会丧失奴仆的伊玛尼：（1）在伊斯兰上不知感（2）不怕丧失了伊斯兰（3）对正信之人行亏。”

道长努柱目•丁说：“祈祷被答应的条件开端是以合法食物校正内里，它的条件是末尾时光是虔诚，朝向真一之主。”

（4-7）“**男子**”在真境中是修道得力的人，他们应受从毛拉道长和真主的团体中留下的福分。女子是懦弱的一伙人，在接受继承品的大恩中也有她们的份额，这就是一切道长的继承人的情况。——见《鲁白》第二册169页倒10行

（4-8）他们是跟随道长的足迹，借他们的光，沾他们的吉的人。——见《鲁白》第二册169页倒4行

（4-10）据传：“吃孤儿财产的人在复活日复生起时，烟火从他的坟中、口中、鼻中、耳中、两眼中冒出。”

真主说：“**如果你们与他们相处，你们是在教门中的弟兄。**” ——见《鲁白》第二册170页

（4-11）的确辈辈毛拉道长对于门人如同父对子，因为道长在他的族人中如同圣人e在他的教生中。

“**真主为……嘱咐你们**”是一切道长，门人和他们的继承人为教门的近亲嘱咐，

而辈辈毛拉道长是灵性之父，一切随道的门人是从他继承品的辈辈中生出的，他们是灵性之子。

圣人e说：“一切门第和血统皆将割断，唯有我的门第和血统（不割断）。”他

（4-12）如果你们的妻室没有子女，那么你们应得妻室遗产的半数；如果她们有子女，你们从她们的遗产中应得四分之一，这是在交付她们所遗嘱的嘱咐或还债务之后。她们从你们遗下的中得四分之一，如果在你们上没有子女时；如果你们有子女，她们从你们遗产中得八分之一，这是在交付了你们所遗嘱的嘱咐或还债务之后。如果被继承的男子或女人是下无子女上无父母的人，在他（她）上有一个弟（兄）或有一个姐（妹），那么他俩每一个（不管男人或女人）应得遗产的六分之一，如果他们比那些更多，他们（不管男女）是在三分之一中均分，这是在交付所遗嘱的嘱咐或还债务之后，须没有伤害（继承人的利益）。这是从真主上的嘱告。真主是全知的，是宽容（担待）的。

（4-13）那是真主的法律，服从真主和他的使者的人，他叫他进入下临诸河的天堂，在其中永居。那就是伟大的成功。

（4-14）违抗真主和他的使者，并超越他的法律者，他将使他进入火狱，而永居其中，他应遭受耻辱的罪刑。

（4-15）你们的妇女中作丑事的人，你们当寻求你们（男子）中的四个人来为她们作见证，如果他们作证了，你们应当把她们拘留在家里，直到死亡完全她们，或者真主为她们开辟一条出路。

（4-16）你们中干丑事的那两个人，你们当责备他俩（施以打骂），然后若是他俩悔罪自修了，你们就原谅（宽容）他俩。的确，真主是准许讨白的，是独慈的。

（4-17）真主恩准悔罪，只是对于他们因无知而干罪，然后他们不久悔罪的人的，此等人，真主承领他们的讨白。真主是全知的，是公断的。

（4-18）对于那些作恶干罪，直到他们一人在临死时才说①：“的确，我现在悔罪了（做讨白）”的人们，和他们不信道而死去的人们②，他们的讨白不受承领。此两等人，我已为他们预备了痛刑。

……

的门第是关系教门的。

圣人e说：“凡是清廉的信道之人是我的后人。”

圣人e说：“学者是万圣的继承人，的确万圣他们没有继承金钱，也没有继承银钱，他们只继承了真知，至于谁取拿了它的一点，他确已拿取了大福分。” ——见《鲁白》第二册174页1行

（4-14）须知：服从是达到今生后世目的的一因由，的确山洞七人的狗，当为服从真主跟随了他们时，得到了入天堂的许约。

如果追随被服从的人是如此的，那你想被服从的人多高尚啊！

哈坦目艾苏米说：“你当常抓揽你的毛拉，今生必顺命地来临你，后世必顺命地来临你。” ——见《鲁白》第二册175页倒5行

（4-15）**“丑事”**奸淫。

（4-16）**“责备”**责怪他俩，你们对他俩说：“难道你俩不知耻吗?”

真主说：**“行奸的男女你们各打他俩每一个一百鞭。”**——见《鲁白》第二册177页

（4-17）穆民应该以讨白和求饶弥补过失。

讨白在一切信道之人上是天命，它有四个条件：心中懊悔，立即止恶，决定再不重犯，只对真主惭愧、畏惧。——见《鲁白》第二册179页

（4-18）①在死亡的痛苦中，大见取命天仙时，

（4-19）归信的人们啊！你们不可强占妇女作为遗产（来继承），你们不要以索回你们曾给她们的部分聘礼来拘制她们，除非是她们做了明显的丑事。你们应当和睦地和她们相处。如果你们憎恶她们（你们当忍耐），也许你们厌恶的事情，而真主把许多的福分安置在它里面。

（4-20）如果你们要休掉自己的妻子，而另娶一个妻室，你们即使曾把许多财物赠给了她们一个人，你们也不可以从中索回一点。难道你们要诬蔑诽谤和明显干罪地拿回它吗？

（4-21）你们怎么能拿回它呢？的确，你们已同床共枕（彼此同房），她们已从你们上缔结了重约。

（4-22）你们不要娶你们父亲曾娶过的妇女。除非确已行前的（降此经前，信道前）。的确此事是丑事（可耻），可恨（可怒）的事，其行径太恶劣了。

（4-23）真主严禁你们娶你们的母亲、女儿、姐妹、姑母、姨母、侄女、外甥女、你们的乳母、你们同乳的姐妹、岳母，以及你们家里抚养起来的女子——你们与她们同房的妇女（生下）的，如果你们未曾与她们同过房，那么（其所生女子）对你们无妨；（真主禁止）你们娶你们脊背上（亲生）的儿子的妻子，及（禁止）你们在姐妹中共聚（同娶两姐妹）。除非确已过去的。的确，真主是多恕饶的，是独慈的。

.....

②常定在不信上，在临死或看见罪刑时

当从真主上援助之风刮动了时，得到它的奴仆急忙奔向讨白。——见《鲁白》第二册180页

在每个穆斯林上应该在黎明时，晚夕时向真主悔罪。——见《鲁白》第二册181页4行

（4-19）指清廉的子女，或相亲相爱在教门中的善美。

的确自性往往厌恶对教门最有益结局最受夸至临近福分的，而喜爱相反它的。

热情是真主的美德，是一切圣人e和外哩的性格。——见《鲁白》第二册182页4行11行

圣人e说：“我在你们的今生最喜爱的是三样：妇女，美香，拜中愉快。”

万圣多妻是凭他们圣品尊贵，真光充满心胸，散发于静脉中，心灵和血脉的激情。

至于香它会使心境纯洁，心情舒畅，它原本是阿丹从天堂里带来的，是遮盖他的叶子，

礼拜者是与他的主交言诉机。——见《鲁白》第二册183页

（4-20）谁举意讨回聘礼，在复活日，他是奸夫被复活，谁借债而举意不还，他已成了强盗。——见《鲁白》第二册184页倒15行

（4-22）指最高尚的父亲（圣人道长）的妻室。

（4-23）须知：真主禁止你们娶十四种妇女，七种是你们亲缘方面的，七种是你们因由方面的。——见《鲁白》第二册186页倒14行

说明

因第四本到第89页（以奇数页完），这本的页码从第90页（偶数页）开始。故此页不印，从下一页（即：第90页）开始，接第四本。

第五本《古兰经》译文

（4-24）禁止你们娶有丈夫的妇女，除非是你们的右手所执掌的（俘虏或奴婢，一次月经后的）。这是真主的经典在你们上规定的。除那些以外的，对你们定为合法。你们以你们的财产贞洁无淫乱地寻求（婚姻）。你们借它（财产）从她们上（以婚姻）得到享受的，你们把被规定的她们聘礼交给她们。在被规定的（条件遵到）之后，你们两相情愿的在你们上无妨。的确，真主是全知的，是公断的。

（4-25）你们中没有能力聘娶归信的良女（自由公民）的人，可娶你们右手所执掌的你们的归信的奴婢。真主最知道你们的信仰。你们的一部分出自一部分。你们应当经她们家主人的口唤（许可）娶她们，你们依照规定把她们的聘礼交给她们，她们是贞节的，没有明奸、也没有密结情人的。她们结婚后，如果她们作了丑事，她们当受到良女（自由公民）遭受的刑罚的一半。那是针对你们中害怕痛苦的人，你们坚忍则对你们是最好的。真主是多恕的，是独慈的。

（4-26）真主意欲解明宣布给你们（有益的教法），他把你们之前那些先人的道路指引给你们和承领你们的悔罪。真主是全知的，是公断的。

（4-27）真主意欲恩准你们上的悔罪，他们跟随私欲的人们[①]则要你们偏歪[②]，是那样严重偏歪。

（4-28）真主意欲减轻你们的负担[①]。人类原被造化成懦弱的[②]。

（4-29）归信的人们啊！你们不要用诈术[①]在你们中间吞吃别人的财帛，除非是你们中互相情愿的买卖。你们不要自杀[②]，的确真主是独慈你们的。

.....

第五本《古兰经》注解

（4-25）沙斐仪主张：奴俾结婚须备三个条件：

没有能力要良女，害怕痛苦，是归信的奴俾。

须知：结婚是万圣的圣行，虔诚之人的教义，对于保护者（导师之人）是瓦知布，对于完美的人是受喜的，对于无能房事和费用者是受憎恶的。

的确，清廉的女人比今世的物质享受更高强。——见《鲁白》第二册191页,192页

（4-26）在你们上暗藏的益处和最贵的行为，或者使你们远离合法的和非法的。——见《鲁白》第二册192页倒1行

“先人的道”你们以前的万圣，清廉之人的道境，以便你们跟随他们。——见《鲁白》第二册193页2行

（4-27）①从事教法不允许的。

②由中正的上，由真理上偏歪，把非法的当作合法的。

（4-28）①因为他制定下了宽容的哈乃斐教道。

②无能相反自己私意的。——见《鲁白》第二册193页

真主说:“**你说：这是我的道，我以我的明证和跟随我之人的明证把人引导于真主。**”

哲尼德（جنيد）说：“我们的主张只以天经圣道的根本为法律。” ——见《鲁白》第二册194页8行

（4-29）①教法未定的，如占、偷、骗、利息等

②不要干使别人或自己低贱的事，

圣人e说：“在今生因什么物自杀，在复活日用什么物遭罪刑。”

圣人e说：“凡是穆斯林在穆斯林上他的生命、身体和财产是非法的。” ——见《鲁白》第二册196页

（4-30）凡过分和行亏做此事的人，不久我使他进入火狱，那在真主上是容易的。

（4-31）如果你们远离所禁止它的一切大罪，我就在你们上赦免你们的一切小罪过错，并就使你们进入高贵的境地[①]。

（4-32）你们不要望想真主使你们的一部分优越于一部分的。男人从他们营干的上应得其份，女人从她们营干的上也应得其份。你们当向真主祈求他的百恩。的确，真主是全知万事的。

（4-33）我为每一个人从他父母，近亲，和你们的盟约结成[①]的人们的遗产中规定了继承人。因此，你们当把他们应得的福分交给他们[②]。的确，真主是见证万物的。

（4-34）男人是维护女人的，因为真主使他们一部分优越于一部分的，又因为他们从自己的财产上施舍费用。清廉的妇女是顺从的，是凭着真主的保护看守秘密的，至于你们害怕她们扭头（叛逆，反抗）的那些妇女，你们当劝化她们，你们在睡卧处离开她们，你们责打她们。如果她们顺从你们了，你们就不要再在她们上寻找一条路径（不再分居，责打）。的确，真主是玄高的，尊大的。

（4-35）如果你们害怕夫妻不和睦，你们当从他的家族中派出一个公证人，从她们家族中也派出一个公证人。如果他俩希望和解，真主就在他俩中和睦。的确真主是全知的，尽知的。

.....

（4-31）①仁慈主尊前。

大罪一总被包含在三件事中：（1）顺从私意，然后落入异端和迷误。（2）喜爱今生。（3）见主外的（显耀他人）——见《鲁白》第二册197页6行，7行

诚实的倾心爱主之人，他一心侍奉被渴望的毛拉中，他不以今生后为安逸，除非以临近毛拉，除他外再无任何寻求处。——见《鲁白》第二册198页2行

（4-32）**“优越”**一切全品。**“男人”**超绝的近主的人，**“女人”**由近主上欠损短步的人。

你们从他中寻求真主判定的全美大恩，你们怎么凭从它中无福分的火遮蔽呢？——见《鲁白》第二册199页

（4-33）①你们与他们为真主而给的弟兄。

②你们以道长的一切条件尽忠，关顾俊美调养他们。**“他们的福分”**真主寄放在你们跟前的他的真知和机密哲理。

“见证”而全品之人在寄托物中不忧愁，不然，他们依照各人的素质交到了信托物，一点也没有泄漏给不能应受它的人。——见《鲁白》第二册201页

（4-34）以全品品质特指胜任代理者和圣品的真男子，妇女的全品不能到达胜全代理人和圣品的境界。——见《鲁白》第二册204页1行

（4-35）**“公证”**公道清廉的一个男子。

“尽知”一切外表的、和内里的。

圣人e说：“我把比拜功、斋戒和施济品级更贵的告诉你们了吗？”

他们说：“没有”，他说：“就是排难解纷。”

圣人e说：“真的！教门就是尽忠。”他连说三次，他们问：“主的使者啊！为谁尽忠？”

圣人e说：“为真主、为他的使者、为经典、为信道者的领袖，为穆斯林大众。”

指点：如果在近主的道长和懒懦的门人中产生了分歧。——见《鲁白》第二册

（4-36）你们当崇拜真主，你们不要把任何一物举伴给他。你们当善待父母（孝顺），近亲，孤儿，贫穷人，近邻，远邻，肩并肩的同伴，旅客和你们的右手执掌的（仆人）。的确，真主不喜爱自大的狂诈的人，

（4-37）他们吝啬和以吝啬命令人，并隐瞒真主把他的百恩赐给他们的人们。我已为忘恩负义的人备下了凌辱的罪刑。

（4-38）那些人，他们向人们炫耀（沽名）而施舍自己的财物，他们不归信真主也不归信后世之日。恶魔是他的同伴的人，那同伴太恶劣了！

（4-39）假若他们归信真主和后世，并从真主赐给他们的中施舍，在他们上何罪之有呢？真主是全知他们的。

（4-40）的确，真主不亏人灰尘重的，如果它（灰尘重的）是善功，他就把它加倍（恩赐），并把他御前尊大的报酬赐予他。

（4-41）当我从每个民族中召来一个见证人，并召你来在此等人上作见证时，他们的情况又是怎样的呢？

.....

205页

（4-36）须知：العبادة是在一切命令和禁止之道上崇拜真一的主。العبوديت（奉献品）是凭顺从放弃今生后世，在恩典，灾难中知感，忍耐地抓揽毛拉寻求毛拉。——见《鲁白》第二册206页倒10行

的确举伴和沽名是与自性同在。——见《鲁白》第二册207页8行

（4-37）醒令：辜负真主的恩典者，应受凌辱的刑罚。这节明文降示在犹太人中。

（4-38）他们不是为讨真主的喜悦。——见《鲁白》第二册207页

真主若欲毁灭一个人，就以三件事惩罚他：

赐给他学问，由学者的行为上阻挡他。

赐给他追随清廉的人，由尽知他们真缔（知道自己的义务）上阻挡他，

为他打开了服从的大门，由虔诚上阻止他。——见《鲁白》第二册208页中

在慷慨中有教门，今生和后世的幸福。——见《鲁白》第二册209页

（4-40）指灵性的幸福。——见《鲁白》第二册209页倒1行

明知之人眼光的瞭望处是机密道义的天堂。

艾布耶宰德是说：“明知神性主的甜美比费尔道斯天堂和尔令依乃的最高境更好，假若为我打开了八座天堂，赐给我今生后世，还比不上五更时的哀怜，因它增长了与主的亲近。”——见《鲁白》第二册210页12行

（4-41）他是他们的先知，他见证他们所守的坏诚信和丑恶行为。

须知:在每天早晨晚夕，教生的行为干办要呈现给至圣，然后，他以他们的踪迹和行为认识他们，因此他为他们作见证。在星期四和星期一被呈现给真主，在主麻日被呈现给一切圣人和他们一切父辈母系。——见《鲁白》第二册211页13行

圣人e说：“的确真主把他们所诚信的形象显然给他的奴仆，然后从每个教派和派系中的每个人都认识他，然后，它变成了另一个形象，别的都不认识它了，只有从各道门到达真一品尊前的认主独一者才认识它。”

在每个教法学派的一上有一个见证人，至于当代的一切穆罕默德，他们是他们的门人的见证人，他们的圣人e是在他们上的见证人，因为他们的圣人e是爱臣，是被赐给交言诉机的宝库，具备一切贤性的人。——见《鲁白》第二册212页1行

（4-42）在那日，他们不信道且违抗使者的人们，希望地面与他们相平（永埋在地下），他们从真主上不能隐瞒任何一句话。

（4-43）归信的人们啊！你们在酒醉时不要临近拜功，直到你们知道你们所说的。在无大净时，不要入礼拜殿，除非是路过的人，直到你们作了大净。如果你们是有病的，或者是在旅行途中，或者你们中的一人从厕所出来，或者你们接触了妇女（同了房），然后没有得到水，你们当倾向洁净的地面，你们抹你们的脸和两手。的确，真主是赦免的，是多恕的。

（4-44）难道你没有看见吗？曾受赐一些经典的人[1]，他们买了迷误，还要使你们迷失正道[2]。

（4-45）真主是最知道你们的一切仇敌的。真主以外哩而足够了，真主以襄助者而足够了。

（4-46）犹太教中的一群人他们从经的原义上篡改经文[1]，他们说[2]：“我们听到了，而我们不服从”“愿你听不到地听吧（听而不闻）！”“那尔拉（傻瓜）[3]。”是因为扭曲他们的舌（谩骂）和在教门中诽谤[4]。假若他们说：“我们听到了，我们服从了”，“你听（相信我们的实言）吧！”“温助勒纳（你看顾姑容我们吧）！”必定对他们是最好的，最端正的，但真主已因他们的不信道而驱逐了他们，然后他们除很少的人外，都不归信。

.....

（4-43）“**醉**”指昏愦和顺从私欲。

“**路过的**”以正道外表的脚步在命令禁止之道上路过。

“**做大净**”用临近、归回，诚心修行，虔诚的水。

“**有病**”指在寻求真理中心中有杂念。

“**途中**”指在寻求今生、后世毛拉中徘徊。

“**厕所**”指顺从私意。

“**接融妇女**”指务忙了今生。

“**洁净的地面**”它是指内净外洁真男子脚下的地面。

幸福宝库的钥匙是指承领有心品的人。

在这些你千万别依赖怀疑的人。——见《鲁白》第二册214页2行

（4-44）①指犹太学者们。②临近真主的道。——见《鲁白》第二册214页

指被赐给一些经典外学，而没有赐给它的机密真知的人。他们是在真主教门中互相奉承的罪恶的学者。

在人们中的清廉的学者，万圣的继承人，寻求真理的人啊！他们要使你们在真道上迷误。——见《鲁白》第二册215页1行

（4-45）真主作为护佑者，已经满足了，真主作为襄助者，已经满足了。另见《可比勒经注》第三册337页：真主使你因外哩而足够，真主使你因襄助者而足够。

▲（4-46）①篡改有两样：⑴把词句以虚伪注解用在不是真义的一方面，如因我们时光的异端之人对相反他们主张的一些明文妄述的。⑵把正言换成另一种词句。

②指在相反他们坏的私意的凡是事情中，不论是圣人e尊前发出的还是以预言和真境之舌发出的中说。——见《鲁白》第二册215页倒13行

③双关语：意为你保护我们。犹太语为骂人诽谤，意指傻瓜。

④真主已抛弃了他们，由于他们不信那些，使他们因引领上遥远。

指点：这个民族中作恶的学者，他们否定有这一切尊贵的人，也以各种预言为笑

（4-47）曾受天经的人们啊！在我涂抹许多人的面容（脸变形），然后我把它（脸）转在它（脑）的后边，或者我恼怒他们，就如谴怒触犯安息日的人一样之前，你们当归信我所降下的证实你们所奉守的那个，真主的命令必定是通行（实现）的。

（4-48）的确，真主不恕饶人举伴他的（罪行）[①]，除此外，他恕饶他所意欲的人[②]。谁举伴真主，他确已造下了大罪。

（4-49）难道你未曾看见自称洁净的人们吗[①]？不然，真主使他意欲的人洁净[②]，他们不被亏枉丝毫。

（4-50）你看吧！他们是怎样往真主上编造谎言的。以它为明显的罪恶已经足够了。

（4-51）难道你未曾看见被赐给一部分经典的人们吗？他们归信偶像和恶魔，他们指着不信道的那些人说：“此等人要比他们信道的人的道路更为端正[①]。”

（4-52）这等人，就是真主恼怒的那些人[①]。真主恼怒的人，你为他绝发现不了一位襄助者[②]。

（4-53）难道他们得到一部分权柄了吗?如果是这样他们也必不给别人丝毫。

（4-54）不然，难道他们还嫉妒真主把他的特恩赐给他们的人吗？的确，我曾把经典和智慧赐给了伊布拉欣的子孙，我还赐给了他们尊大的权柄。

.....

柄，除他们中少数的人外，他们不是以平安的归信的。——见《鲁白》第二册216页

（4-47）**“涂抹”**是构抹其踪迹。今世心瞎的人，后世是更瞎更迷路的。修道之人应该上紧，直到他能言的面容不要在今生由真主上转过，而跟随私意，也不要以牲畜性、恶魔心涂抹了他人性。——见《鲁白》第二册218页7行

（4-48）①他不恕饶没有讨白、没有伊玛尼的叛教，因为叛教和罪恶的黑暗遮住了正信的光，

②他们是防止举伴的穆民。——见《鲁白》第二册218页倒6行，1行

真主说：**“做讨白，归信，并干清廉尔迈里的人，此等人，真主把他们的罪过换成善。”** ——见《鲁白》第二册219页

（4-49)①自称洁净的人是具有外学知识的人，他们以它堪称学者，以它与无知者争论，他们仅以所学的知识不能自洁。

②他们是精通道学的学者和执掌真理的道长。

他们一代一代上传下替从至圣上领取纯洁，直到我们这个时光。

以生命发誓，的确他们在这个时光比点金石更贵。

所以，修道之人应该紧抓引导者（穆勒世德）的衣襟，紧抓他直到精通认主独一的真知。——见《鲁白》第二册221页5行至倒10行

（4-51）①教门更端正，路道更正确。

（4-52）①从他的慈悯上遥远的人。②指说情搭救者。——见《鲁白》第二册222页

（4-53)权柄是三份：1、外表的是一切国王的权柄 2、内在的是学者的权柄 3、表里权柄集于一身的是万圣的权柄。——见《鲁白》第二册223页倒12行

（4-54）**“的人”**指至圣和他的配贤。

“特恩”圣品、经典。一日一日地增加尊贵。

“智慧”圣品和真知。

“尊大的权柄”任何人的能力不能够（尽知、明白、应受）的。

（4-55）然后从他们中有归信他的，他们中有由他上转脸的。折汗难火狱的火焰使之足够了。

（4-56）的确，不信我的各种显迹（感应，奇迹）的人，不久我就叫他们进入火狱。无论何时，他们的皮肤烤焦了时，我就给他们换上另外的一层皮肤，以便他们尝试罪刑。的确，真主是优胜的，是有公断的。

（4-57）他们归信①且干清廉干办尔麦里的人，我将使他们进入下临诸河的天堂，而永远长住其中。他们在里面享受纯洁的配偶，我将使他们进入延长永恒的阴影之下②。

（4-58）的确，真主命令你们把寄托物交还给托主，如果你们在众人中判决时，你们当以公道判断。的确，真主用以劝化你们的太好了。的确，真主是全听的，本观的。

（4-59）归信的人们啊！你们当顺从真主！当顺从使者！你们服从你们中发口唤（命令）的人。然后如果你们遇事相争执，你们就把它交付给真主和使者。如果你们归信真主和后世之日，那是最好的，结果是最优美的。

（4-60）难道你未曾看见那些人吗？他们假（装）说：的确他们归信所降给你的，和在你之前所降的。他们欲向恶魔求判断，的确真主已命他们不要信它。而恶魔意欲诱他们迷误，遥远的迷误。

（4-61）当有人对他们说：“你们归到真主所降的，并归到使者（的判决吧）！”你就看见母纳废格（伪信士）由你上转脸，切实地回避了。

（4-62）当他们以亲手做下的遭逢患难，然后他们来到你时，他们指主发誓：“我们不为别的，只是要行好为善和调解。”这时他们的情形如何呢？

（4-63）此等人，真主知道他们心中所怀的，你别理睬他们，你劝戒他们，你当对他们说深入他们内心的动心的话。

（4-64）我差遣使者，不为别的，只是为了叫人奉真主的命令来服从他。假若他们亏负自身时来到你跟前，然后他们求真主恕饶，使者也为他们求恕饶时，他们必定意识

……

（4-55）“**他们**”犹太人。

“**阻止**”指转脸不归信的。——见《鲁白》第二册222页

（4-56）“**显迹**”古兰和其它一切奇迹感应。——见《鲁白》第二册223页

（4-57）①归信真主、古兰、和其它一切显迹，及其感应。

②苏丹导师是真主在大地上的影子。——见《鲁白》第二册225页倒5行倒16行

（4-58）寄托物是说明你对别人应负的义务，须履行，须知：人事（交往）在三方面：对真主、对奴仆、对自己。

圣人e说：“不守信托物的人没有正信（伊玛尼），不守约会的人没有教门。”——见《鲁白》第二册227页4行9行倒6行

（4-59）须知：发口唤命令的在真境中指近主的毛拉道长，他亲手掌握调养大权，道长毛拉是执掌天经圣道事情的人。——见《鲁白》第二册229页倒4行,230页倒1行

（4-64）圣人e说：“我以敬畏真主，听命、服从嘱咐你们，那怕一个奴仆命令你们，的确你们中活着的人，会见到纷争四起，此时，你们当紧守我的道和引领世人的，指引正道的继承人海里发的道，你们当用大牙紧咬他（继承者），你们当防备新生的事情。的确，凡是新生异端都是迷误。” ——见《鲁白》第二册232页

（4-66）①属于跟随使者，表里以它作判断。

②两世有好结果的。

到：真主是承领悔罪（讨白）的，是独慈的。

（4-65）不是这样。指你的养主发誓：他们并不归信，直到他们在他们互相争吵的中请你作裁决，然后他们心中对你的判决不感到窄狭（心服口服），并且是那样绝对地服从。

（4-66）假若我给他们制定：“你们杀你们的自身，或者你们从你们的住宅出离吧！”除他们中的少数人外，他们不实行它。假若他们确实遵行人劝化他们的①，那对他们必定是最好的②，更使他们坚定的。

（4-67）如果那样，我必定把近在我御前的重大回赐赐给他们。

（4-68）我必把他们引领上端庄的正道。

（4-69）谁顺从真主和使者，此等人就与真主曾在他们上施恩的众圣人，诚实之人（贤品之人），殉道之人和清廉之人同在。这等人为伙伴太好了！

（4-70）那是来自真主的特恩。真主全知已足够了！

（4-71）归信的人们啊！你们拿起自己的武器（警惕，防备）吧！你们部分动员或者全体总动员。

（4-72）的确你们中必定有迟缓拖延（滞留后方）的，如果你们遭遇灾难了，他就说：“真主确以对我施恩了，那时我未曾和他们在一起参战。”

（4-73）要是从真主上的特恩到于你们了，他必定说：“但愿我也是相同他们的，然后我也得到那样的大收获。”好像在你们和他彼此间无情怀友谊似的。

（4-74）所以叫他们以后世卖掉今世生活的人，在真主的道路上战斗（格杀）。谁在真主的道路上奋战而被杀殉道或者得胜，不久我就把尊大的报酬赐给他。

（4-75）你们怎么不在真主之道中和（解救）无能为力的男女、儿童作战呢？那些人都说：“我们的养主啊！求你把我们从其市民行亏的城市中拯救出去吧！求你把你御前的一个外哩（保护者）委派（差遣）给我们，求你把你御前的一个襄助者委派在我们上吧！”

.....

（4-68）他们必以修行它到达洁净境界，并为他们打开未见的大门。——见《鲁白》第二册232页倒2行、7行

以各种服从善功归于真主，以倾向引领正道的引导者穆勒世德，接绪超绝者的机密，承领他的事情在自身上浑化。——见《鲁白》第二册233页倒6行

（4-69）“**贤品之人**”他们在言行中是最诚实，最虔诚的人，他们的本身升腾有时是在证据和显迹中的主观的阶梯。有时是纯洁和磨炼的登宵，直到明知的山顶。直到他们明见万物，预言它的一切。——见《鲁白》第二册234页6行

所以，在为人上应该跟随使者，跟随真主的一切外哩，的确万圣他们有真主的启示。一切外哩他们有调养主的一切真梦（醒令）。跟随他们是跟随圣人e。——见《鲁白》第二册234页倒5行

（4-71）好像防备是保护他自身，保护他生命的武器。

须知：与自性和恶魔战争的准备和武器是赞念真主。

圣人e说：“有一伙人没有跟着赞念真主，直到天仙笼罩他们，慈悯环绕他们，宁静降在他们上，真主赞念他们，连他们同座的人也不例外。” ——见《鲁白》第二册236页倒7行

（4-75）“**外哩**”维护我们的利益，看守我们的教门和我们的道之人。

（4-76）真主的外哩啊！你们还当与恶魔的盟友战斗。

（4-76）有正信的人们为主道而战斗，不信道的人们在为恶魔的迷道而作战。因此，你们当与恶魔的盟友战斗。的确，恶魔的诡计永远是软弱无能的。

（4-77）难道你未曾看见那些人吗？有人对他们说：“你们停止你们的手吧！你们当立行拜功，完纳天课。”当把战斗在他们上定为主命时，他们中的部分人突然害怕敌人犹如害怕真主，甚至更加害怕，他们说：“我们的养主啊！为什么你要把战斗在我们上定为主命呢？为何你不让我们延迟到临近（死亡）的期限呢？”你说：“今世的享受只是微小的，对于敬畏的人，后世则是更好的，你们不被亏枉丝毫。”

（4-78）无论你们在哪里，死亡必追临你们，即使你们是在高宫壁垒里。如果好到达于他们，他们就说：“这是从真主御前来的。”如果祸患到达于他们，他们说：“这是从你上来的。”你说：“全部是从真主上来的。”这些民众是怎么啦？他们几乎不能理解一句话！

（4-79）到达于你的凡是幸福是从真主上来的。到达于你的凡是祸患，是来自你本身。我为世人而差遣你为使者。真主为见证者就足够了。

（4-80）谁顺从使者，他确已顺从真主。谁转脸（背逆），我没有差遣你作为他们的保护者。

（4-81）他们说：“遵命（顺服，遵从口唤）。”此后，当他们从你跟前出去时，他们中的一部分人夜间阴谋变更你所说的，真主要写下他们所谋划的。你当远离他们，你当托靠仰赖真主。真主作为经管者已够满足了！

（4-82）难道他们不参悟《古兰经》？假若它是出自真主以外的，必定他们在它里会发现许多相反的。

（4-83）当安宁或恐怖的消息到达他们时，他们就明扬传播它。假若他们把它交付给使者和他们中发口唤（命令）的人，他们中善于察究剖析的人们必定明知它。要不是真主的特恩和他的慈悯赐予你们，除了少数人外，你们必定跟随了恶魔。

（4-84）你在真主的道路上奋战吧！真主没有（以此）责成别人，除非你自己，你

.....

（4-78）装模作样的败坏的行道之人啊！你们由寻求毛拉上落后了，不论你们在那里强制的死亡必追上你们，如果你们没有未死而先死的话，那怕是在强壮结实的躯壳里。——见《鲁白》第二册232页——见《鲁白》第二册242页9页

（4-79）在你的使命上凭显示的奇迹感应。

他是见证他的一切爱臣和外哩的。——见《鲁白》第二册243页4行、9行

（4-80）بيّت是夜间密谋，或者是诗文，或者是房间，凯海菲七人的狗只跟随人几日，就有了人的品级。

指点：至圣一定是凭浑化在真主中，与主合一而应赞的人，所以在真境中，他是真主的代理人。

（4-81）这是指点这个时光中的大多数随道门人，当他们随同你时，在场时说：“听口唤”当私意之风刮在他们上时，他们的心就偏了，他们就改变了自己。

（4-82）假若他们参悟它的感应的踪迹，他引导之光，它的显迹的风格，它善辨的完美。——见《鲁白》第二册245页

（4-83）“**把它**”把它解开这一切蒙蔽。

“**发口唤的人**”他们是全品的，近主的毛拉道长，谁没有一位全品的毛拉道长执掌他的事情，他就是淹没在自性大海中的人。——见《鲁白》第二册246页倒3行

（4-84）عس是强调。在寻求真理中，你当与你的自性作战，因为你的幔帐来自你的自性，不是从别人上。——见《鲁白》第二册248页倒4行

当鼓励众穆民抗战，真主必制止众逆徒的威力。真主的威力是最强的，惩罚是最严厉的。

（4-85）谁促成（调解，赞助，介绍）善事，谁就会由它上获得一份回赐。谁促成（调解，唆使，赞助，介绍）恶事，谁将承担它的一份恶果。真主是全能万事的。

（4-86）当有人以祝贺词致意你们时，你们要用比它更好的祝贺他，或者你们回答他同样的。的确，真主是清算万事的。

（4-87）真主，万物非主，唯有他。指主发誓他必定把你们集中到复活日，在它里面毫无怀疑。有谁的言辞能比真主更真实呢？

（4-88）你们怎么由于一伙伪信士而分为两派呢？真主已由于他们所营谋的使他们倒行逆施，难道你们要引导真主已使之迷误的人吗？真主使谁迷误，你绝不能为谁发现一条（回归正道的）途径。

（4-89）他们希望你们不信道①，就像他们不信道那样，然后你们成为一样的（彼此相等），既然如此，你们不要把他们作为知己，直到他们为真主的道而迁居。如果他们转脸了，你们就捉拿他们，在你们得到（发现）他们的地方杀死他们。你们在他们中不要采取外哩（继承品ولاية）也不要采取襄助者。

（4-90）除非他们投庇于你们与他们互相结缔了盟约的一伙人那里，或者他们来到（归顺）你们。的确他们的心胸（烦闷不安）不情愿与你们作战，也不愿与他们的本族的人作战。假若真主意欲，他必定使他们战胜（反扑在）你们上，然后他们就必定杀你们。如果他们离开（退避）你们，而不与你们作战，且向你们提出和平（顺从），那么真主给你们没有转下对付他们的途径。

（4-91）你们将发现另一群人，他们欲向你们求得安全（保护），也向他们的本族求得安宁（保护）。无论何时有人号召他们作乱，他们就投在里面。如果他们没有离开你们，没有向你们提出和平，也没有停止他们的手（停战），你们就在任何能对付他们的地方捉拿他们，杀死他们。此等人，我已把对付他们的显然的明证授予你们了。

（4-92）穆民不可杀穆民，除非是误杀。误杀一个穆民的人，应释放一个信道的奴隶，并交付赎金给他的家属，除非是他们让免施散的。如果（被误杀者）是你们仇敌的民族的一个穆民，则应释放一个信道的奴隶；如果（被误杀者）属于与你们缔约的一伙人中的一员，则应交付赎金给家属，并应释放一个信道的奴隶；至于得不到（信道的奴

.....

（4-85）مقيتا含有الرازق和شهيد之义。

“促成”是向真主说情，把好连接给别人。

（4-86）祝安词赛拉目对外教人，穆民、上等人、死人、天仙说从举止、言辞上都不同，见注解经。

（4-87）他给你们言说你们的教门和今生的一切利益和你们的开始和结尾的坏处，他把你们引导于正道，他从陷阱中拯救你们。——见《鲁白》第二册256页2行

（4-88）由于他们营干的叛教，与举伴之人为伍，谋害真主的使者。——见《鲁白》第二册256页

（4-89）①喜欢别人不信（叛教）的人，是属于他心中的叛教的纵恿，如果见别人服从，他希望在诚信中是一样的。

圣人e说：“喜欢不信，已经不信了。” ——见《鲁白》第二册56页倒8行

“知己”行列于真主的修道之人，他们被禁止结今生之人为知己，直到他们远离了他们所持守的私欲和喜今生。——见《鲁白》第二册257页2行

隶来释放）的，应该接连封两个月的斋，那是从真主上恩准的悔罪讨白。真主是全知的，公断的。

（4-93）故意杀穆民的人[①]，他的还报是永居其中的折汗难火狱，真主恼怒他，弃绝他，并为他预备了重大的罪刑[②]。

（4-94）归信的人们啊！当你们为主道而出征时，你们要察访探索，你们不要为寻求今世的生活浮利，而向你们道安（说赛兰姆）的人说：“你不是穆民。”而近真主御前有丰富的横财福利。此前你们是像那样的。然后真主在你们上施了恩[①]，所以你们当查访清楚。的确，真主是尽知你们行为的。

（4-95）穆民中没有病残（灾害）坐在家中的人与拿自己的财产和生命在真主的道路上奋斗的人不相等。真主使拿自己的财产和生命奋斗的人品级贵过（超越）坐在家中的人。每一等人真主许给了最优美的。真主以重大的报酬使奋斗的人贵过坐在家中的人。

（4-96）（还享有）出自他的一切品级、恕饶和慈悯。真主是多恕的，独慈的。

（4-97）的确，他们正在亏他们自身[①]时，天仙取去了他们的命的人，他们说：“你们原（生前）是处在什么情况里呢？”他们说：“我们是在地面上无能为力的。”他们说：“真主的大地是宽大的，难道不能任你们在它上迁移的吗？”此等人，他们的归处是折汗难火狱[②]，那归宿太恶劣了[③]！

（4-98）除了一些（实在）无能为力的男女、儿童，他们不能设法（迁移），也找不到一条路径。

（4-99）此等人真主或许放赦他们。真主是放赦的，是多恕的。

（4-100）在真主的道路上迁居的人，他在大地上会得到宽广的许多的出路[①]。谁从自己的家里出去，迁移到真主和他的使者，然后死亡追临他，的确他的报酬近主御前已确定了[②]。真主是多恕的，独慈的。

.....

（4-93）①心死则死人，心活则活人，归信和营干清廉的干办尔迈里是心的品位和行为，如果心死了，它的行为便割断了，他的身体就永居于自性境界的最低贱处。

②指由清高尊大的主御前远离，从天堂恩典上无份。

（4-94）“**主道**”如果你们在寻求真理中以修道的脚而行直到归信成为确信，确信成为至善，至善成为明见，直到成为见证者和被见证者时，

①真主在你们上以随同辈辈道长，以他们调养你们，并把给你们的特恩相连给你们，在当他们疼顾你们时。

（4-96）出自他的品级是七十个或七百个品级，在两个品级中快马跑大约七十个春秋。——见《鲁白》第二册266页倒7行

古什令耶说：“的确真主把他的一切外哩会聚在一切尊贵中，虽然他们中品级不同，而天堂对于近主全品的人，因故中止的修道之人和由修道上无故落后的下等穆民虽是一样的，但他们近主御前（的品级处境）不相等。天堂品级不一样。”——见《鲁白》第二册267页倒14行

（4-97）①他们是没有纯洁自身的下等人。

②由临真的各位上遥远的人。

③由放弃临真，由与自性作战上落后的远道太恶劣了。

（4-98）他们在寻求毛拉中没有找到执掌大权的继承品之人来抓揽他坚固的绳索，和抓揽他意欲的绳索，但他们被物质幔帐所遮，从亲眼大见真主的俊美中无份，

(4-101) 当你们在大地上旅行时，如果你们害怕逆徒追害你们，你们减短拜功在你们上无罪过。的确不信道的人是你们明显的仇敌。

(4-102) 如果你在他们（众信士）中，你带领他们礼拜时，就叫他们中的一群人同你站立，叫他们携带武器。当你们叩头摆头时，叫他们防守在你们的后面。之后，再叫尚未礼拜的另一群人来同着你礼拜，叫他们携带防械和他们的武器。逆徒们盼望你们疏忽自己的武器和行装（货物），然后他们向你们猛烈地攻击。如果你们遭受雨灾和发生病症，你们放下你们的武器，在你们上无伤害（无罪），你们拿起你们的戒备吧！的确，真主已为逆徒们预备下了凌辱的罪刑。

(4-103) 然后如果你们还补了拜功，你们应当站着、跪着、侧卧着（躺着）记念真主。然后，在你们安宁之时，你们当立行拜功。的确，拜功在一切归信之人上是按时的主命。

(4-104) 你们在搜索众敌时不要松懈，如果你们感觉痛苦，的确他们也像你们一样的感觉痛苦，可是你们能从真主上盼望他们所不能盼望的。真主是全知的，公断的。

(4-105) 的确，我为真理把经典降给了你，以便你凭着真主显示给你的在人类中判断。你不要为背信（叛逆，不忠不义）的人辩护。

(4-106) 你求真主恕饶吧！的确，真主是多恕饶的，是独慈的。

(4-107) 你不要为他们欺骗自身的人们作辩护。的确，真主不喜爱他是多欺骗，多作恶的人。

(4-108) 他们对人隐瞒，但他们不能瞒过真主。当他们在夜间策划他（真主）所不喜的谣言时，他是与他们同在的。真主是尽知他们的行为的。

.....

于是他以他的慈悯许给了他们。——见《鲁白》第二册270页下

（4-100）为了得到跟随全品毛拉道长和聪明的怜悯人的良医，以便在治疗他的心病，谁为寻求真理迁移。

①许多位份，如宽广的心、灵性、机密。“家”指人体。

②真主以凭他的仁慈，百恩和慈悯制定了他将到达最高品。——见《鲁白》第二册272页

（4-101）艾布哈乃斐主张：步行三日三夜的路程可以减短拜功。假若一日行走三日三夜的的路，可以减短拜，三日行一日的路不能减短。——见《鲁白》第二册273页11行

（4-102）在《坎萨夫》经中说：“的确，师表领袖是至圣的代理人，每个时代有一些人，是维持成立它的。——见《鲁白》第二册274页倒14行

（4-103）在登宵之夜制定的五番拜原是五十番，而它成了至圣的五次说情。

五时拜成了你们的解说，而倾心爱主之人是在常守的拜功中。

（4-104）回赐和襄助，及兴盛你们的教门。——见《鲁白》第二册277页

（4-105）凭着使你明知的，和启示给你的。

（4-106）真主命令圣人e求恕饶是建立在行善之人的善，是临真之人的罪过上。（▲此并非敌视伊斯兰的犹太人妄言圣人e有罪错的证据）

（4-107）不喜爱暗示怒恼和恼恨。——见《鲁白》第二册279页

（4-109）如果你知道了这些，你把你的不忠转成忠实吧！把你的罪过转成善功，把你的不义转成公道吧！你向真主求恕饶吧！的确求恕饶是一切罪过的良药，它打开了到达真主的妙世之门。——见《鲁白》第二册281页7行

(4-109) 嗨！你们这些人，你们在今世的生活里为他们辩解，复生日谁替他们向真主争辩呢？难道有谁是他们上的保护者吗？

(4-110) 谁作恶或亏枉自身，然后他求真主恕饶，他就得到真主是多恕的和独慈的。

(4-111) 干罪的人，他干下的只是伤害他的本身。真主是全知的，公断的。

(4-112) 谁犯下了差错或罪过，然后他以它来冤枉好人，他确已承担了诽谤（诬蔑）和明显的罪恶。

(4-113) 假若真主的百恩和他的慈悯未赐予你，他们中的一群人必定亲奔于诱你迷误，其实他们只能使他们自己迷误。他们根本不能伤害你丝毫，真主已把经典和内在机密降在你上了，并把你所不知道的教授给了你。真主赐予你的特恩是最大的。

(4-114) 在他们的许多密谈里大多是无益的，除非是命人施舍或劝人行好，或在世人中排难解纷的人。为了讨真主的喜而做此事的人，不久我就把重大的报酬赏赐给他。

(4-115) 在引领者（正道，感应）为他阐明之后，谁反抗使者①，跟随真信士未（常守）的道路②，我就使他相连他所选择的，我就叫他进入折汗难火狱。那归宿太恶劣了！

(4-116) 的确，真主不恕饶人为他举伴的，他对他意欲的人饶恕仅次于那些的，谁举伴真主，谁确已迷误，遥远的迷误了。

.....

(4-110) 据说："恶是指举伴外的罪，不义是举伴，因为举伴是严重的不义行亏。"

以诚心悔过求真主恕饶，求饶是以讨白为条件，因为求恕饶不是讨白。

圣人e说："没有一个奴仆，他干罪，然后他做小净，他礼两拜，他向真主求恕饶则已，一旦有，真主必恕饶他。" ——见《鲁白》第二册281页

（4-111）的确他罪过的锈气当时就显现在他心境的光面上，使他由看见真理上变瞎，由听真理上变聋。——见《鲁白》第二册281页

（4-112）圣人e说："背谈是你给你的弟兄提说了他不高兴的。" ——见《鲁白》第二册281页

你在死亡之前以优越高尚之人的行持校正品行吧，清廉干办的尔迈里是相连真男子的。——见《鲁白》第二册282页12行

（4-113）凭启示给你教授了一切未见和隐密的事。

（4-114）行好是行凡是教法认为俊美的，理智无异思的，包括各种俊美和真善之人的行为，圣人e说："凡是一切的好都是施济，天堂之人首先是入于行好之人，好的一切营谋者是防备遭歹毁灭。"——见《鲁白》第二册284页5行

除非在以这些好命人的人中，的确，好就是真主，他凭启示命人行好，或凭至仁高品之人的思想或他特选的奴仆的调养品的真梦命人行好。真梦是没有中介从真主上来的。一部分道长说："我的心给我表说在我的养主上的（机密）。"又说："他的洞察几乎超前启示。" ——见《鲁白》第二册285页9行

（4-115）①谁违抗真主差遣到他的那调养品者的真梦，"引领"真梦，真光。

②故跟随私意、自性的操纵和恶魔的道。

（4-116）举伴罪不被恕饶，除非在它上悔罪，除此外的对于真主意欲的人才被恕饶，举伴是最大的迷误，是由端庄上至遥远。——见《鲁白》第二册285页

（4-117）除过真主，他们只求祈（拜）女像，其实他们求祈的只是无善的恶魔。

（4-118）真主恼怒（弃绝，驱逐）了他，因为他说：“我必定从你的仆人上拿去（取出）被规定的一部分。

（4-119）我必引诱他们迷误，我必叫他们妄想，我必命令他们，叫他们割牲畜的耳朵，我必命令他们，叫他们更改（变更）真主的原造。”超越真主，而把恶魔作为朋友（外哩）的人，他确已明显地亏伤折本了。

（4-120）它许约他们，使他们妄想。恶魔给他们应许下别的不是别的，只是骗局。

（4-121）此等人他们的归宿是折汗难火狱，他们在它中找到任何逃避处。

（4-122）他们归信且行清廉干办尔麦里的人们，我将使他们进入下临诸河的天堂，并永居其中。真主的许约是真实的。在言辞上，有谁比真主的还真实呢？

（4-123）这不是凭你们的望想，也不是凭有经之人所望想的。谁作恶谁受其报。怠慢（临近）真主，他绝不能为自己找到一位外哩（保护者），也得不到一位襄助者。

（4-124）信道的无论属于男人或女人，凡干清廉干办尔麦里的人，此等人，他们将进入天堂，他们不受丝毫的亏枉。

（4-125）在教门上，有谁比全心归顺真主而行善，并且跟随伊布拉欣正统之道的人更优美呢？真主已把伊布拉欣选择为密友。

（4-126）在天的，在地的只归真主执掌。真主是尽知万物的。

（4-127）他们为妇女向你求解释，你说：“真主将给你们解释她们中的（规定律

.....

（4-118）哈桑（حسن）说：“千分之九百九十九入火狱。” ——见《鲁白》第二册286页倒1行

（4-121）真主说：“**一定我为折罕难火狱造化了神类和人类中的多数的**”他们就是在这儿跟随恶魔的人。

至于真主为应受天堂造化的人，在造化他之前确已恕饶了他，谁他恕饶他，的确他不以一物举伴主。——见《鲁白》第二册290页1行6行

（4-122）“**诸河**”指清水河、奶子河、清酒河、密水河。

所以你当常守一切善功，和到达明知神性主之境，那些只有有真学的他才理解它。——见《鲁白》第二册292页1行

（4-123）“**你们的望想**”指下等人的望想，他们干罪，不做讨白，但还希望真主恕饶他们。

“**有经之人所望想的**”作恶的学者，他们为指望此劣的而欺骗众人

“**外哩**”把他从罪恶的黑暗引导于服从光明的人。

（4-125）“**行善**”是伊玛尼的真缔，是服从他的养主，在尊重和谦下上遵守所责成他的一切。——见《鲁白》第二册292页倒4行

我们圣人e在密友和爱臣品位中如像本然真一品者（احدية）的品位，伊卜拉欣如像德性独一品者（وحدية）的品级，除它两之外的是能为独一品者 的品位。——见《鲁白》第二册293页倒1行

（4-126）问：“真主为什么把密友特赐给了伊卜拉欣呢？一切被提拔的奴仆都是惟独以他的？

答：“在天在地的一切造化，掌管方面都是真主执掌，他特选他意欲的事和他意欲的人。——见《鲁白》第二册293页5行

例）和天经中人诵念给你们的，关于你们没有把所规定给她们的（应得遗产）交付给她们，你们却贪图娶她们的那些孤女，有关于软弱无能的儿童，并要你们为孤儿主持公道。”你们所行的任何善，的确真主是全知的。

（4-128）如果妇女从自己丈夫上害怕虐待或转脸遗弃，他俩在他俩中很好地和解，对他俩是无罪的，和解是更好的。人性常怀贪吝。如果你们行好且小心谨慎，的确真主是深知你们的一切行为的。

（4-129）你们必不能在妇女中公平，即使你们贪爱公平也罢。你们偏向不要那样地全偏，然后你们丢下她，好像被悬挂着似的。如果你们和解，你们敬畏，的确真主是多恕的，独慈的。

（4-130）如果他俩离婚了，真主从他的宽恩上会使每一个满足（互不再相求）。真主是宽恩的，公断的。

（4-131）在天的，在地的只归真主执掌。我确已嘱咐在你们之前有经的人与你们：“你们当敬畏真主。如果你们不信道，的确在天的，在地的都归真主执掌。真主是无求的，是受赞颂的。

（4-132）在天的，在地的只是真主执掌。真主作为监护者已够满足了。”

（4-133）人类啊！如果他意欲，他就毁灭你们，就拿来另一伙人（代替你们）。真主在那些上是全能的。

（4-134）谁要今世的报酬，那么近在真主御前有今世和后世的报酬。真主是本听的，本观的。

（4-135）归信的人们啊！你们应当成为立行公道的，为真主作见证的人，即使妨害自身、父母和近亲也罢。不论他（被见证者）是富足的或是贫穷的，真主是最接近（最相宜）他俩的。所以你不要跟随私欲，因憎恶你们偏私，如果你们扭舌（歪曲）或你们回避（转脸），的确真主是尽知你们的行为的。

（4-136）归信的人们啊！你们当归信真主和他的使者，和他降在他的使者上的经典，及在此前所降的经典。谁不信真主和他的众天仙，他的经典，他的众使者，及其后

……

（4-131）“在天的”属于一切高品，满瓦和费尔道斯天堂，“在地的”属今生的恩典和其装饰，他只是为他清廉的奴仆创造的，而他为他的本然创造了奴仆。——见《鲁白》第二册298页

从奴仆中受赞颂的人是穆罕默德e，谁借他临近万圣和一切外哩、一切学者，他们将每一个依照自己被夸的诚信、品德、和言行受赞颂。——见《鲁白》第二册298页倒2行

（4-133）真主对夜间作恶和白天作恶的人以宽容而慷慨，以便他悔过。

真主以敬畏嘱咐你，的确，敬畏是优胜主的宝库，尚若你得到了它，你就在它中得到很多尊贵珠宝，和很好福分。——见《鲁白》第二册299页倒1行

（4-134）指奋斗出征的人。

在信道的人上是应该防备沽名，它是除主外绝不以他的行为再希望什么。——见《鲁白》第二册300页

（4-135）真主说：“有知识的人也立行公道”指特选的圣人e和上等外哩，他们就是有知识的人。——见《鲁白》第二册302页15行

（4-136）在每一个人上应该奔忙于以引导和明证得到明知认主之境中，的确父传子受的伊玛尼，大伊玛目主张是正确的，但没有主见和考证就是犯罪。——见《鲁白》第二册303页7行

世之日，谁确已迷误是那样遥远的迷误。

（4-137）的确他们归信，然后不信；然后又归信，然后又不信；然后他们越加不信的人们，真主必定不恕饶他们，必定不把他们引领到正道。

（4-138）你以此事给伪信士们报信吧！的确他们将遭受痛苦的罪刑。

（4-139）他们就是抛开众信士而把不信道者结为朋友的人，难道他们在他们跟前寻求尊荣吗？的确，一切尊荣全是真主执掌。

（4-140）他在这部经典里确已把此事降示给你们了："当你们听到真主的显迹被隐昧和被嘲弄时，你们不可与他们同坐，直到他们谈论别的话。的确，你们在那时就是像他们一样的。的确真主是把伪信者和不信道者全体集合在折汗难火狱里的。

（4-141）他们（伪信士）等待着你们（吉凶）的人，如果你们得到从真主上的胜利，他们就说："难道我们没有与你们同在（作战）吗？"如果在不信道的人上获得一份福分，他们就说："难道我们没有战胜你们，并替你们制止了众信士吗？" 复生日真主将在你们中判决，真主为不信道者绝没有设置一条能战胜正信之人的途径。

（4-142）的确，伪信士们想欺骗真主，他就以其欺骗还报他们[①]。当他们站起来去礼拜时，他们就懒洋洋地站立，都为炫耀给人看。他们不记念真主[②]，除非是很微少的。

（4-143）（他们）在那些（两者）之间摇摆，既不归于这等人，也不归于那等人。真主使他迷误的人[①]，你绝不能为他发现一条正道[②]。

（4-144）归信的人们啊！你们不要超越归信的人而把不信道者结为朋友。难道你们要把在你们上（不利）的明显的证据转给真主吗？

……

圣人e嘱咐阿里说："阿里啊！你当看守认主独一，的确，它是我的资本，你当紧守干办尔迈里，的确，它是我的职责，你当立行拜功，的确，它是我的愉快，你当赞念真主，的确，它是我心房中的绿翠，你当使用真知，的确，它是我的遗产。"——见《鲁白》第二册304页4行

（4—140）真主启示优什尔圣人："**的确，我要毁灭你的宗族中四万好人和六万恶人。**"

他问："主啊！此一些恶人罪有应得，那些好人呢？"

主说："**他们没有为我所怒恼的而怒恼，他们同吃、同饮。**"

一个人不论正朝还是付朝在旅途中与一恶人同行，他必遭惩治，同他们同行，不放弃善功，但心要憎恶他，不能喜欢他。——见《鲁白》第二册305页倒2行

（4-141）"**途径**"指证据和永恒横福。

艾布耶宰德说："在真主上有一些奴仆，假若在天堂里由见主上，被幔帐所遮，他像火狱中的人哀求出去一样哀求。——见《鲁白》第二册307页5行

（4-142）①在复活日真主像穆民一样赐给他们一道光，在仙桥上信道的人伴随他们的光面过，阳奉阴违者（母拉费格）的光便熄灭，便说："主啊！你为我们全美我们的光，你恕饶我们吧！"

②不以赞词，台思比哈，台罕利里赞主者。

（4-143）①没有为接受引领和得到福分做准备的人.——见《鲁白》第二册307页

②在今日在他上绝没有引导之光的福分。穆民的护城是三样：礼拜寺，赞念真主，念古兰。——见《鲁白》第二册308页倒6行，4行

（4-145）是折罕难火狱的最底层，名为哈威耶，伪信士比叛教徒更丑陋，因为

（4-145）的确伪信之人是在火狱的最低层，你在他们上绝发现不了一位襄助者。

（4-146）除非他们悔罪自新，并抓揽真主，为了真主而虔诚他们的教门的那些人，此等人与信道的人在一起。不久，真主就把重大的报赏赐给信道的人。

（4-147）如果你们知感，你们归信了，真主罪刑你们干什么呢？真主是施恩的，是全知的。

.....

他嘲弄正教，欺骗穆斯林。圣人e说：“三等人是伪信士（منافق），那怕他常礼拜、封斋，并自称是穆斯林：说话时造谣，拉约会时毁约，忠实讲信用时，失信。”——见《鲁白》第二册309页

（4-146）抓揽他的教门，抓揽认他独一，抓揽主的绳索。——见《鲁白》第二册310页3行

（4-147）知感是叛教（库夫勒）的相对面，叛教淹没了恩典，知感超前于正信，正信超前于一切的善功。——见《鲁白》第二册311页10行

说明

因第5本到第105页（以奇数页完），这本接第5本，从第106页（偶数页）开始。此页作为奇数页不印，从下一页（即：第106页）开始，接第5本。

第六本《古兰经》译文

（4-148）真主不喜任何人宣扬恶语者，除非是被亏枉（受迫害）之人。真主是本听的，全知的。

（4-149）如果你们公开善行，或者隐藏它，或者赦免恶行，的确真主是多恕饶的，是全能的。

（4-150）的确，他们不信真主和他的众使者，他们企图在真主和他的众使者中作区分（歧视），他们还说：“我们归信一部分，我们不信一部分。”其实他们要在那些中间另取一条道路的人们，

（4-151）此等人，他们是真正不信道的人。我已为不信道者备下了凌辱的罪刑。

（4-152）他们归信真主和他的众使者，没有从他们任何一位中作区分（歧视）的人们，此等人，（真主）不久就把他们的报酬赏赐给他们。真主是多恕的，是独慈的。

（4-153）有经的人要求你把从天上的一部经典降示在他们上。他们曾向穆萨要求过比那些更重大的，他们曾说：“你让我们明明地看见真主吧[①]！”然后因为他们的行亏不义，一声巨响（雷电）拿住（袭击）了他们。然后，他们在各种明证感应显示他们[②]之后，他们又拜牛犊，然后我宽恕了那事。我曾把明显的权柄赐给了穆萨。

（4-154）为了与他们结约，我把土勒山（西奈山）悬在他们上面，我对他们说：“你们当恭敬（低着头，谦下）入城门。”我又对他们说：“你们不要在安息日过分。”我从他们上缔结了重要的盟约。

（4-155）只因他们破坏了他们的盟约，他们不信真主的显迹，无故杀害众圣，并

……

第六本《古兰经》注解

（4-148）如宣扬：他偷了我的家私，霸占了我的东西。——见《鲁白》第二册312页

不喜欢以自性说论上等人，以心中杀念说特选之人的话。——见《鲁白》第二册313页

（4-150）故他们归信真主，否认圣人e，但是所阐明的是他们在抓揽之道上归信真主，不信（时代）定盘星。——见《鲁白》第二册313页2行

的确，归信真主是以归信他的使者而全美，并诚信他所传达的总信和分信的。——见《鲁白》第二册314页6行

（4-151）指在真光对着一切灵魂洒降时错过了的人，他真正不信，那时，那道光到达他的人，就真正归信。——见《鲁白》第二册314页倒12行

（4-152）所以在寻求真理的人上应该看守礼乘的一切判断和道乘的一切礼节，以便被引领到他的真光一边。——见《鲁白》第二册315页4行

（4-153）①不信者（卡废勒）生性假若明明看见了真主他也不归信，信道的人生性未见主而归信先知，未见感应和明证也念经典，正如伍外斯格热尼，他从未见过圣人e和感应，他的确归信他。——见《鲁白》第二册315页倒3行

②显示给法老的各种感应：拐杖，发光的手，海水炸开，并不是《讨拉特》。——见《鲁白》第二册316页2行

（4-154）穆萨的族人因拒绝接受讨拉特，真主就命令哲伯列天仙把图勒山从根拔起悬在他们上面，直到他们接受，才取掉。——见《鲁白》第二册316页8行

（4-155）圣人e说：“迁士们啊！五件事你们因它遭灾难，丑恶在一族人中不明显，除非真主把瘟疫和前人未遭受的病症传播在他们中。”

且说：“我们的心是包袱（蒙蔽变硬的）。”不然，是真主以他们不信道封闭了它（心），故他们除少数人外都不信道。

（4-156）又因他们不信道，以及他们往麦尔彦上说了严重的诬蔑。

（4-157）又因他们说：“的确，我们杀了麦尔彦之子麦西哈·尔萨——真主的使者。”其实他们没有杀死他，也没有把他钉上十字架，只是主把相似的（显示）给了他们。的确，他们为他起争议的人们必定是在怀疑他中，他们并无关于他的真缔，只不过是跟随猜想罢了，他们确实未曾杀死他。

（4-158）不然，真主把他升到于了他。真主是优胜的，是公断的。

（4-159）从有经的人中无一人则已，一旦有了，在临死之前必归信他。复活日他要在他们上作见证。

（4-160）然而由于犹太人的背义，我把原在他们上作为合法的那些洁净的，在他们上定为非法了，也因为他们多方由真主的道路阻碍人们。

（4-161）他们吃利息（重利，利滚利的高利贷）。的确真主在它上禁止了他们和他们以欺诈①侵蚀别人的财产。我已为他们中不信的人②备下了使人疼痛的罪刑。

（4-162）但在他们中精通真学和有正信的人是他们归信被降给你的和在你之前所降的。立行拜功，完纳天课，确信真主与末日的人，此等人，我将把重大的报酬赏赐给他们。

（4-163）的确我启示你，就像我曾经启示努哈和他之后的众圣一样，我曾启示了伊布拉欣、易司玛仪、易司哈格、叶尔孤白和众子孙，以及尔萨、安优布、优努斯、哈伦、苏莱曼，我把《宰布尔》（《诗篇》）赏赐给了达乌德。

（4-164）许多使者，的确在此前我已把他们告诉了你，许多使者我未曾把他们告

……

在穆斯林上应看守主的约会和缔约的判断，以便从灾难上平安。

（4-156）据说：他要下世来，因为他是复生时的显迹，继承品（伟俩耶提）的封印，在他之后就再也没有外哩了，真主凭他封印了当代穆罕默德的传替，他下世后，是在当代的穆罕默德的礼乘之道上，那时，犹太教、基督教都归信他，他在教生上重现至圣时光，迈赫迪和七人一狗的襄助他，他是一切外哩和一切继承人的封印。——见《鲁白》第二册319页8行

（4-159）指犹太人、基督徒。

指尔萨圣人从天降下时。

（4-160）指点之人说：“营干被禁止的必会把合理的转为非法的。

我们说：“过份贪图准许的，必失去交言诉机。” ——见《鲁白》第二册320页倒3行

（4-161）①贿赂和其它非法手段。

②常守在叛教上的人。

（4-162）圣人e说：“大罪是九样：举伴真主，枉杀信士，临阵脱逃，冤枉贞洁，邪术，吃利息，吃孤儿的财产，违拗双亲，冒犯古老的天房禁地。”（▲敌视圣人e者说大罪是九十九件）

须知：精通真学的人是以遵行和知识稳步到达真知矿藏，然后他们营谋的学问相连了近主的特恩之真知的人。——见《鲁白》第二册322页4行

（4-164）الرسول（使者）是以哲伯拉伊莱天仙把启示传送给他们的人，النبى（圣人）是没有经哲伯拉伊莱天仙而启示他们，主只是以另一些天仙或梦境或真梦启示他

诉你。真主曾与穆萨交谈是那样（直接地）交言。

(4-165) 我曾派遣了许多使者，报喜讯和传警告，以免人类在众使者之后在真主上有推故（托词，争辩）。真主是优胜的，是公断的。

(4-166) 但真主是见证他降示给你的，他凭他的真知降示了它。众天仙也作见证。真主为见证者就满足了。

(4-167) 的确他们不信道，并阻挡人们上真主的道路的人们，他们确已迷误，是那样遥远的迷误了。

(4-168) 的确，他们不信道和行亏背义的人们，真主必定不恕饶他们，也必定不指引他们一条道路，

(4-169) 除非是永居其中的折汗难火狱的道路，那在真主上是容易的。

(4-170) 人类啊！的确使者已把近你们的养主御前的真理显现给你们了，你们归信吧！正信在你们上才是最好的，如果你们隐昧，的确在天的，在地的全是真主执掌。真主是全知的，是公断的。

(4-171) 有经的人们啊！你们不要在你们的教门中过分，除了说真的，你们不要在真主上说别的。麦尔彦之子麦西哈·尔萨只是真主的一位使者，是他的一句话，他曾把他投给了麦尔彦，是来自他的灵性，故你们当归信真主和他的众使者，你们不要说三位一体，你们当停止，那在你们上是最好的。真主只是独一的主，从他有儿子的事上赞他清净。真的！在天的，在地的全是他执掌。真主为保护者就够满足了。

(4-172) 麦西哈和临真的众天仙，绝不羞愧给真主为奴仆。在崇拜他上羞愧及妄自尊大之人，他将把他们全部集合于他。

(4-173) 至于归信并行清廉干办尔麦里的人们，他将把他们的报酬完全赐给他们，并把他的特恩增加给他们。至于他们羞愧（给真主为奴仆）和妄自尊大的人，他将

.....

们。——见《鲁白》第二册323页倒10行

（4-165）给服从的人以天堂报喜讯，给干罪的人以火狱传警告。

（4-166）以圣人e显示的一切奇迹感应见证。

只除他之外的人不知道的上等人知道的知识。——见《鲁白》第二册325页9行10行

（4-167）指伊斯兰正道。

（4-168）“除外语”（专用词）是منقطع，据说：只指真（主、人之）道。

（4-169）今日的迷误是真光洒降之日迷误的分枝，所以奴仆要接受真主的话和他的使者的话，以及他的继承人的话，因为他们所言的是由真主和圣人e上来的。——见《鲁白》第二册326页3行5行

圣人e说：“知识是行为的引导，理智是善的引导，私意是罪恶的骑乘，财帛是自大者的袍服，今生是（到达）后世的街道。”——见《鲁白》第二册326页

（4-170）的确，至圣是被差于身体的玄机的光体，谁接受他引导之光的大恩，他确已得正道，谁错过了，他确已迷误。——见《鲁白》第二册326页倒5行

（4-171）在教门和教法مذهب中过份，越界（过份）是不受喜的。——见《鲁白》第二册327页倒6行

“一句话”是 كن（有）

（4-172）“临真的天仙”阿勒实（عرش）周围的天仙。——见《鲁白》第二册331页

以痛苦的罪刑惩治他们。怠慢真主之人，他们绝对不能为自己找到一位外哩（保护者），也得不到一位襄助的人。

（4-174）人类啊！的确从你们养主上的明证[①]已来临你们了，我已经把显著的真光[②]降示给你们了。

（4-175）至于归信真主，并抓揽他的人们，他将使他们入在他的慈悯和百恩中，并把投奔于他的端庄正道指引给他们。

（4-176）他们求你解释裁决，你说：“真主在孤单（孤独，无子女，无继承人者）的人中将给你们裁决（法律），若是一个男人死了，他无子女，而只有一个姐妹，她应得到他的遗产的半数。如果她（被继承者）没有子女，他（继承者）就继承它（女性的遗产）。若她俩（继承者）是姐妹，那她俩应得遗产的三分之二。如果他们（继承者）是男女姊妹，那么一个男子应得两个女子的份额。真主解明给你们，因为憎恶你们迷路（忽略）。真主是全知万事的。

第五章　筵席（餐桌，马以代）

本章降于麦地那，共计一二〇节

奉普慈独慈的真主之尊名

（5-1）信道的人们啊！你们当全践一切约会（约言）。除了人宣读给你们的，四足的牲畜在你们上已定为合法。你们是受戒的时猎取的不合法。的确，真主判决他所意欲的。

（5-2）信道的人们啊！你们不要亵渎（轻慢，妨害）真主的标识和禁月，不要侵犯献祭物，不要破坏（牲颈上的）项圈，不要伤害他们从他们的养主上寻求特恩和喜悦而朝禁寺的人。此后，当你们开戒时，你们当去打猎。阻止你们进入禁寺的一伙人的恼恨，绝不要使你们过分，你们当在行善和敬畏主上互助！你们不要为干罪和横暴（为

……

他要还报他们。

他（尔萨）与其它人不同，他无父被生，全知一切未见，并提升到天。

的确天仙是无父无母不被造的，他们知道人所不知的未见，他们的位份是在天上。

须知：从拜主上羞愧是最大的举伴，是由认主独一上转脸。的确一切善功的根子是认主独一和正信伊玛尼。——见《鲁白》第二册332页

（4-174）①奇迹感应。即：有智慧的一切引导和降示的明证已经来临你们了。②古兰。

（4-175）的确真主给每一位圣人赐给了一种显迹和明证，以便以它立起在教生上的证据，而把我们圣人e是贵体作为从他上发出的明证。——见《鲁白》第二册333页

第五章 筵席（餐桌，马以代）

（5-2）真主的标识凭执掌真理之人的指点，真正是临近真主的一切功课，它是正道和礼乘的标识，是道乘规矩的的图画。

诚实的门人不可以行善和敬畏的两脚步行走，除非凭全品全美人的，近主引人近主的道长的襄助，的确，他是这个道的引导者。——见《鲁白》第二册339页倒14行

仇，悖逆，荒谬）而互助。你们当敬畏真主。的确，真主是惩罚严厉的。

（5-3）自己死去的、血、猪肉，以及诵非真主的尊名而宰杀的，勒（掐）死的、打死的、摔跌死的、碰撞死的、野兽吃剩下的，但你们所宰的除外，为偶像（神石）所宰的，凭着抽签你们分份额的①，在你们上均定为非法物，那些都是罪恶。今日，不信主的人们从（破坏）你们的教门上已无望了，所以你们不要惧怕他们，你们当畏惧我。今日，我为你们完美了你们的教门②，我在你们上全美了我的恩典③，我已选择伊斯兰为你们的教门④。至于因饥饿迫不得已，无意偏于干罪的人⑤（违禁而不定罪），的确真主是多恕的，是独慈的。

（5-4）他们问你：对他们定为合法的是什么①？你说：“一切洁净的②食物和你们所训练的猎鹰猎犬（捕捉的）在你们上定为合法，你们以真主所教给你们的而训练它们，然后你们从它们为你们捕捉的一部分上、你们在它上诵念了真主的尊名③吃吧！”你们当敬畏真主④！真主的确是清算神速的。

（5-5）今日已为你们把一切洁净的①定为合法，有经之人的食品对于你们是合法的②，你们的食品③对于他们也是合法的。守贞操的穆民妇女④和在你们之前曾受天经的守

.....

（5-3）①在教法所制定之道上寻求未见，如果是希望有好的份额，直接不被禁止。——见《鲁白》第二册342页倒10行

②以制定了诚信的纲要，确立了教道根本和奋斗的条件全美了。

③以引导和襄助，或者以全美了正教和教道而施恩。——见《鲁白》第二册343页3行

④它是使虚伪本质完全顺从先知和在它之后的他的辈辈代理替位之人，以便把被追随的点金石投入他上。

⑤凭投奔于真理和辈辈道长的灵性，向他们求襄助，从一切传替的子孙上求恕饶，向他们求救渡而完美。——见《鲁白》第二册345页16、22行

（5-4）ذا含有الذى之义

①今生后世列为合法的是什么。它两个在真主的团体上是禁物。

②它是不割断投奔于真主的道，的确真主是洁净的，他只承领洁净的。——见《鲁白》第二册347页倒12行

③诵念بسم الله الله اكبر不加الواو是受喜的，因为它是割断台思米的光亮——见《鲁白》第二册346页倒6行。

④圣人e说：“天仙不进入在它中有图像、有狗和无大净之人的家。”（图像指动物且有眼睛的图像）

天仙是降رحمة的，求恕饶的天仙，还有一伙天仙他们探望奴仆，倾听赞词。

大小净在小净上。——见《鲁白》第二册347页倒1行

（5-5）①执掌教权者没有禁止的，法学权威家在它为非法上没有推理的。

②真正他们指万圣，即：就像你们从礼乘和真乘的哈里麦上享受圣品的奶子一样，你们享受继承品的奶子。

③النبوت和الولاية的奶子源泉是一个。

④是古兰真缔的处女，其丈夫是这个教生中的学者和上等人。

⑤一切前经的真缔的处女

⑥在真道上，接受近主的辈辈毛拉道长使用的。

⑦无顺从本性，相反正道、跟随私意的。

⑧除真主外，无偏向两世中的一物的。

贞操的妇女⑤，如果你们把她们的聘礼交给了她们时，须是守贞操⑥无奸淫⑦，也无秘密结友（私通，同居，成情人）⑧。带着正信而不信道的人，他的善功确已作废了，他在后世里已属于亏折的人⑨。

（5-6）归信的人们啊①！当你们站立去礼拜时，你们当洗你们的脸②和你们的手至手肘③，与你们抹你们的头，洗你们的两脚至两踝。如果你们是无大净（不洁重污）的，你们当洗周身（加意作大净）。如果你们是有病的或是旅行的，或是你们中一人从厕所回来，或你们接触了妇女，然后你们没有得到水④，你们就当趋向洁净的土⑤（打土净），你们从它上抹你们的全脸⑥，与你们的两手⑦。真主不意欲把困难转加在你们上，但他欲使你们清洁，欲使在你们上全美他的恩典，以便你们知感。

（5-7）你们当记想真主恩赐你们的恩典，和他与你们所缔结的约会。那时，你们说：“我们听了！我们顺从了！”你们当敬畏真主，的确，真主是全知胸中所怀（心事）的。

（5-8）信道的人们啊！你们当成为为真主立行（维护）的，秉公作证的，绝不要恼恨一伙人使你们不公道，你们立行公道吧！它是最临近虔诚的，你们当敬畏真主！的确，真主是尽知你们的行为的。

（5-9）真主已给他们有正信，并行清廉干办尔麦里的人们应许下了（天堂），他们将应受恕饶和重大的报酬。

（5-10）不信道而且否认我的一切显迹的人，此等人，是居住折害米火狱的人。

（5-11）信道的人们啊！你们当记想真主赐给你们的恩典。那时，一伙人企图把他们的手伸向你们，他为你们制止了他们的手。你们当敬畏真主，令众穆民只托靠在真主上吧！

……

⑨指失去今生后世和毛拉的。——见《鲁白》第二册349.350页

（5-6）①这是在先天呼唤站班的人，第一班是万圣和特选的一切外哩，第二班是特选的穆民和一般外哩。——见《鲁白》第二册353页

②你们用讨白和求恕饶的水洗观看外物的脸。

③抓揽两世的手直到你们结交贤人，和顺主的朋友。المرافيق是رفيق的复数。即：朋友——见《鲁白》第二册354页1行

④讨白和求饶

⑤你们就倾向贵人脚下的土，它会洁净大罪。

⑥用他们脚下的土摸全脸，你们急忙侍奉他们

⑦因为在它中能治疗心硬，有犯罪之病的良药。——见《鲁白》第二册357页倒13行

（5-7）是为承领古有的教门他把他们造化在端庄美丽中，他把他们引领在正道上。——见《鲁白》第二册358页9行

（5-8）它是后世旅途的盘费。——见《鲁白》第二册358页倒5行

所以，在一切归信的人上对外哩、对道敌要行公道，特别对自身，对家庭和子女要公道。——见《鲁白》第二册359页8行

因此，真主说：“在那日，我以他们的领导召唤每一伙人。”——见《鲁白》第二册360页

（5-11）托靠是说明在一切事情中抓揽真主，其位份是心，其行动是外表。

托靠是临真之人的最高品。——见《鲁白》第二册361页3行

（5-12）须知：真主如同在穆萨宗族中选择了十二位首领一样，因他全美的援助

(5-12) 真主确已与以色列的子孙拿了约会，我从他们中差遣了十二位首领，真主说：“的确，我是与你们同在的。如果你们立行拜功，完纳天课，归信我的众使者，并协助他们，你们借贷给真主是那样俊美善借，我必为你们勾抹你们的一切罪恶，我必定使你们进入下临诸河的天堂。至于此后，你们中谁不信道，他确已迷失了正道。”

(5-13) 由于他们破坏他们的盟约，我驱逐了他们[1]，我把他们的心变硬了，他们从经的本义上篡改经文[2]，他们忘记了人用来劝戒他们的那一部分[3]。除了他们中的少数人，你会常常发现他们中的奸诈，因而你要容让他们，原谅他们。的确，真主是喜爱一切行善的人的。

(5-14) 自称：“我们确实是基督教徒”的人们，我曾与他们缔了约会，然后他们忘记了人用来劝戒他们的那一部分，然后我把仇视和恼怒沾连在了他们之间，直至复活日。不久，真主就把他们所造作的解明给他们。

(5-15) 有经的人啊！我的使者确已来临你们了，他必为你们解明许多你们曾所隐匿的经文，并放弃许多的（不加以揭发）。的确从真主上的真光[1]和显著的经典[2]已来到你们了。

(5-16) 真主借他[1]把追求他的喜悦的人引导于平安吉庆的各条的道路[2]。他以他的口唤把他们从重重黑暗取出引导于光明，再把他们引导于端庄的正道[3]。

(5-17) 他们说：“的确，真主就是麦尔彦之子麦西哈”的那些人确已不信道了，

.....

在每个时光中，他在这个民族中特选了替位者，代理者和尊贵的外哩四十人，如至圣说的，“在这民族中像伊布拉欣品性的有四十位，像尔萨品性的有七位，像我的品性的有一位，因为他们你们得到衣禄，因为他们你们得到雨水，因为他们真主解除灾难。”

艾布·奥斯曼·迈瓦勒比（ابى عثمان مغربى）说：“代理者（البدلاء）是四十位，الامناء（施恩者，特选者）是七位，替位者是三位师表，定盘星是一位。”——见《鲁白》第二册363页倒1行，364页1行

（5-13）①我从我的慈悯中赶掉了他们，使他们远离，或者是我使他们变了形。

②他们以不符合真义的（编造）篡改了它。

③须知：人是每个时光品学兼优的学者和近主的道长。

倾听者是由今生后世上转脸，到达于毛拉为邻之人。——见《鲁白》第二册365页

（5-14）这个民族在缔约之日以“我是你们的养主吗？”的笔把伊玛尼写在他们心中，并以从他上的灵性襄助了他们时，他们没有望想人曾用来劝戒他们的那一部分。——见《鲁白》第二册369页9行

（5-15）①使者（至圣）

②《古兰经》——见《鲁白》第二册369页倒10行

（5-16）①借真主的使者和使者的奇迹感应。

②给人类制定的他的礼乘之道。——见《鲁白》第二册369页倒8行

③的确真主差遣了至圣，为阐明真理之光，是人们从真主上的福。——见《鲁白》第二册370页4行

（5-17）至圣说：“我命令从真主上命令了我的五件事：听从、服从、出征、迁移、大众派，的确谁离开大众派一寸，谁确已从自己勃项上脱去了伊斯兰的绳索，除非他返回。”——见《鲁白》第二册372页

你说：“如果他意欲毁灭麦尔彦之子麦西哈和他的母亲，及其在大地上所有的一切人，那谁能从真主上执掌一事呢？”天地与它俩其间的一切权柄只是真主执掌，他造化他所意欲的，真主是全能万事的。

（5-18）犹太教和基督教徒都说：“我们是上帝的儿子，也是他喜爱的人。”你说：“他为什么以你们的许多罪恶来罪刑你们呢？不然，你们只是他所造化的凡人。”他恕饶他所意欲的人，他罪刑他所意欲的人。天地和其中的权柄全是真主执掌，归宿只是归于他。

（5-19）有经的人啊！我的使者（穆罕默德）确已来临你们了，他为你们解明在众使者中止期的（正道情况），因为憎恶你们说：“未曾有过一个报喜讯和传警告的人来到于我们。”其实报喜讯、传警告的人确已来到你们了，真主是全能万事的。

（5-20）你当记想那时，穆萨对他的族人说：“我的族人啊！你们当记想真主赐给你们的恩典，你们记想那时，他在你们中差遣了许多先知，他使你们为王（当家作主），并把未曾赐给过全世界任何一人的恩赐给了你们。

（5-21）我的族人啊！你们进入真主为你们规定的圣地吧[①]！你们不要向你们的背后退转，以致你们变成亏折的人！”

（5-22）他们说：“穆萨啊！的确，在它里面有一伙强悍的民众。的确，我们绝不进入它，直到他们从它中出来。如果他们从它中出来，我们确是能进去的人。”

（5-23）从敬畏的人们中有真主在他两个上施过恩的两个人说：“你们从这道门冲入他们上，然后如果你们进入它，你们确实是得胜利的人。如果你们是归信之人，你们应当只托靠仰赖在真主上。”

（5-24）他们说：“穆萨啊！他们在圣地中常住其间，的确我们常常绝不进入它。要是如此的你和你的养主前去吧！你俩去（与他们）作战，的确，我们是坐在此处的。”

（5-25）他说：“我的养主啊！除了我自身和我哥哥外，我的确不能管别人。求你使我们和作恶干罪的民众分开吧！”

（5-26）主说：“的确它四十年内，在他们上是禁止的，让他们在大地上流浪，你不要悲悯作恶犯罪的民众。”

（5-27）你把含有真理的阿丹的两个儿子的消息宣读给他们。那时，他俩各献祭一种供物，然而，他俩一个的被承领了，而另一个的未被承领。他说：“我必定杀死

……

（5-18）真主不喜爱相反从圣人e的道中的圣行、天命、非法的、合法的一事的人。

的确真主喜爱的人他们是真主的一切外哩。——见《鲁白》第二册373页4行，倒13行

（5-19）在他们全美需求使者时，把他差遣于他们，以便他们把它当作真主上的大恩典，和打开慈悯的大门。

至于哈里德·本·赛拉尼（خالدبن سنان）死后在坟中公开声称他为圣，但他的为圣在今生无人知晓。——见《鲁白》第二册374页12行、16行

（5-21）①耶路撒冷圣地，它从举伴中已洁净，是万圣的居住处，是信道者的家园。

（5-23）“门”是اريحا（艾里哈），是他们城市之大门。

（5-27）敬畏的真缔是为害怕自己在一切服从善功中的短步而立行，也尽其所能

你。”他说：“真主只承领敬畏之人的。

（5-28）如果你一定为杀我而把你的手伸向我了，我绝不为杀你而把我的手伸向你。的确，我畏惧真主——调养众世界的主。

（5-29）“的确，我要你担负我的罪和你的罪，然后你就属于火狱居民，那便是行亏不义之人的还报。”

（5-30）然后他的私欲促使他杀他的弟弟，他就杀死了他，然后他就变成亏伤折本之人。

（5-31）然后真主差来一只乌鸦掘地，以便他显现怎样掩埋他弟弟的尸体，他说：“真伤心啊！我怎么不能像这只乌鸦那样，把我的弟弟的尸体埋起来呢？”然后，他又成为懊悔的人。

（5-32）因为那些，我对以色列的子孙以此为制定：除偿命和在地方上平乱外谁枉杀一人，如同是他杀死了全人类；谁救活一个人，如同是他救活了全人类。我的众使者确已把种种明证显示给他们了。然后，他们中的许多人此后在大地上必是过分妄为的。

（5-33）他们对真主和他的使者作战，并为作恶坏事而在地面上奔走的那些人，其报应只是被杀死，或被钉死在十字架上，或被交替割断他们的手脚，或被驱逐出境。那是他们在今世里应受的出丑凌辱，他们在后世里应受重大的罪刑。

（5-34）除非在你们能够惩罚他们之前悔罪的人们。你们要知道，的确真主是多恕的，是独慈的。

（5-35）信道的人们啊！你们应当敬畏真主，你们应当寻求一个近主的媒介（介绍），并在他的道路上奋斗（出征），以便你们成功。

（5-36）的确，不信道之道之人，假若地面上的一切都归他们掌管，再相同它加上同样的（一倍），以便他们用它赎取复生日的罪刑，从他们上必不被承领。他们应受痛刑。

……

防备那个善功目的不是讨主喜悦。——见《鲁白》第二册380页4行

（5-31）就像他使者差遣到各民族以便给他们教导他们所不知道的一样，他把一只乌鸦或其它动物差于人来指导。——见《鲁白》第二册384页3行

（5-32）须知每一物你在它上能看见从真主上来的显迹，他真正是从真主差遣于你的，伴随着他有明证的显迹和明显的感应，凭此他把你引导于真主，然后他们亲眼大见了各种显迹中的许多人，在人体大地上超越了礼乘和道乘的界限，与相反真主的禁令。——见《鲁白》第二册385页4行

（5-33）他们对真主的外哩和圣人e的密友作战。——见《鲁白》第二册385页倒13行

的确，对真主和使者宣战是敌对真主的外哩，真主说：**“谁与我的外哩为敌，他确已向我宣战，的确，我为我的外哩发怒犹如狮子为小狮子发怒。”**——见《鲁白》第二册387页8行

（5-34）除非在你们以剥夺继承品战胜他们之前，悔罪，求恕饶向真主的外哩认错的人。

一切外哩啊！的确拒绝你们就是拒绝真理，接受你们就是接受真理，的确拒绝继承品者是失去援助的。——见《鲁白》第二册387页15行

（5-35）的确临近真主，任何人不能得到，除非凭一个媒介，他就是执掌真理的学者和引领正道的道长。——见《鲁白》第二册388页14行

（5-37）他们妄想从火狱里出来，其实他们绝不能从它中出来，他们应受永久的罪刑。

（5-38）偷盗的男女，你们割掉他俩的手，为还报他俩所干的，为示从真主发出的惩戒。真主是优胜的，是公断的。

（5-39）至于他行亏之后悔罪自新的人，的确真主在他上是准承悔罪的。的确，真主是多恕饶的，是独慈的。

（5-40）难道你不知道，的确真主执掌天地的权柄吗？他罪刑他意欲的人，他恕饶他意欲的人。真主是全能万事的。

（5-41）使者啊！他们奔忙在隐昧不信中的人们，即他们的口称：“我们归信了。”而他们的心并没有归信的人们，和他们原奉犹太教的人们不要使你悲伤。他们是为造谣多听谣言的，是为没有来到你的另一伙人探听（侧耳，最爱听）的，他们在经的本位（真主规定）之后篡改经文，他们说：“如果有人把这些拿给你们，你们当遵守它；如果人没有把它拿给你们，你们当防备。”真主意欲磨难他的人①，你在他上绝不能执掌从真主上的一事。此等人是真主不意欲洁净他们心的人们②。他们在今世应受凌辱，在后世将应受重大的罪刑。

（5-42）他们是为造谣多听谎言的，多吃不义之财①（贿赂非法所得的）。然而如果他们来到你，你就在他们中判决，或者你由他们上转脸，如果你由他们上转脸（远避，拒绝），他们绝不能伤害你丝毫，如果你判决，你当在他们中以公平判决。的确，真主是喜爱一切公平之人的②。

（5-43）近在他们那里有《讨拉特》，其中有真主的法律，他们怎么还求你来判断，然后他们在那之后转脸呢？ 此等人，绝不是真穆民。

（5-44）的确我降下了《讨拉特》，其中有引导①和光明②。顺命的众圣凭它为犹太人进行判断，一切有调养品之人和道乘学者③也凭着所寄托④于他们的真主的经典而作判断，他们是见证它的。所以你们不要畏惧人⑤，你们当畏惧我。你们不要以我的显迹

.....

（5-38）哈达迪（حدادى）说：“如果在控告给法官之前退还所偷财物，不能砍手，如果控告给了法官，然后他忏悔了应该砍手。——见《鲁白》第二册390页倒3行

（5-40）圣人e说：“你们当防备信道者的洞察，的确他们是凭真主之光观看。” ——见《鲁白》第二册392页7行

（5-41）①使他迷误或使他出丑。

②从库夫勒污秽，从迷误的肮脏中

（5-42）①多吃非法物的。

②他从一切所厌恶的防备的事上是保护他们的。——见《鲁白》第二册395页

（5-43）醒令：他们求你判断不是倾向认识真主，立行正道，只是以它寻求对他们更容易的。——见《鲁白》第二册395页倒15行

（5-44）①把它的一切教义和判断引导于真主，把人们引于它（们）。

②“光明”无知的黑暗的机密。——见《鲁白》第二册396页倒3行

③见《谢赫扎德》——见第二册115页。他们是哈伦子孙中的戒欲之人和学者，他们坚守万圣的道乘，远离犹太教。——见《鲁白》第二册397页8行

④万圣把它嘱咐给他们，要求他们看守的。

⑤一切领袖和学者啊！

⑥背义的，坏事的人。——见《鲁白》第二册397页

（启示，经文）换取低微的代价。凡不依真主降示的作判断的人，此等人，他们是不信道的人[6]。

（5-45）我在它中为他们规定：以命抵命，以眼赔眼，以鼻割鼻，以耳偿耳，以牙还牙，一切创伤都得抵偿。至于自愿不究（施散，罚赎）的，它（施舍）就是对他的罚赎。凡不按照真主降示的作判断的人，此等人，他们是不义迷误之人。

（5-46）我在他们的足迹上，差遣了麦尔彦之子尔萨，以证实在他之前的《讨拉特》。我并把《引支勒》赏赐给了他，其中有引导和光明，也证实在他之前的《讨拉特》，是引导和劝戒敬畏的人的。

（5-47）让有《引支勒》的人按照真主降示在它中的作判断吧！谁不按照真主降示的作判断[①]，此等人，他们是作恶干歹的人。

（5-48）我把包含真理的一部经典降给了你，是为证实在它之前的经典，并为监护它的。所以你当按照真主降示的在他们中作判断，你不要偏离降示你的真理，而跟随他们的私见。一定我为你们中的每一族人规定（安置）了一种教乘和道乘[①]。假若真主意欲，他一定使你们成为一个民族，但他要以赐给你们的来试验你们。所以你们当奔忙于各种善，你们全部的归落只是归宿于真主，然后他要把你们在经中争论的解明给你们。

（5-49）你当按照真主降示的在他们中作判断，你不要跟随他们的私见，你当警惕（防备）他们，因为他们由真主降示于你的一部分上会使你偏斜。然后如果他们转脸了，你要知道，真主只意欲以他们的一部分罪恶来惩罚他们。的确，世人大多数一定是做恶干歹的。

（5-50）难道他们要寻求蒙昧时代的判断吗？近在他们确信的一伙人跟前在判断上有谁比真主更优美呢？

（5-51）信道的人们啊！你们不要把犹太人和基督教徒结成朋友，他们是互为朋友的。你们中与他们结友之人，的确他是属于他们之类[①]。的确，真主不引导不义迷误的民众[②]。

（5-52）你看他们心里有病[①]的人们，急忙去近亲他们，他们还说：“我们害怕周转的灾难降临于我们。”然而真主或许赐给（你们）胜利[②]，或发出近在他御前的一项

.....

（5-45）圣人e说：“谁身体遭到了一点创伤，然后，他为真主放弃他，它就是对他的罚赎。” ——见《鲁白》第二册398页

（5-46）因为他们凭它的引导得正道，凭它的益处得益济。

（5-47）①不信它，轻视它。

（5-48）①见各部《تفسير》（经注）。

“**教乘**”是真主所制定的。

道乘是在正道中明显的一条道。

属于教门和礼乘的事情。——见《鲁白》第二册400页

（5-49）如果你们以礼乘全美了功修，你们在道乘中上紧，它是礼乘的内里，你们跟随有心眼的人，的确就像在每一个圣人e上有一个教乘和道乘一样，在每个外哩上有所修行的被特赐的道（乘），的确失迷他们的光塔之人已迷误了。——见《鲁白》第二册402页10行

（5-51）①他在他们教门上，同他们在火狱里。

②与真主的敌人交往的人。——见《鲁白》第二册402页

（5-52）①有伪信的病，和对正教诚信松懈。——见《鲁白》第二册402页倒1行

②兴盛正教。

命令[3]。于是他们因自己心中隐藏的[4]（阴谋）而成为懊悔的人。

（5-53）信道的人们说：“难道此等人就是他们指真主发誓是那样尽力发誓：‘的确，他们一定是与你们同在的’的人们吗？”他们的一切功修（善功）作废了，然后他们变成了亏伤折本的人。

（5-54）信道的人们啊！你们中凡由他的教门上叛教的人，不久真主就拿来一伙人（代替他们），他（主）喜爱他们[1]，他们喜爱他（主）[2]。他们对众穆民是谦逊的，对不信道的人是威严刚毅的。他们在真主的道路上奋斗，他们不怕责备者的埋怨。那是真主的特恩[3]，他把它将赏赐给他所意欲的人。真主是宽恩的，是全知的。

（5-55）你们的外哩（主事人，掌教权者）只是真主和他的使者，及其他们恭敬地立行拜功，完纳天课的正信之人。

（5-56）他与真主和他的使者，以及有正信的人们结交的人，的确真主的团体他们是得胜之师。

（5-57）信道的人们啊！你们不要把那些你们之前曾奉经典的人和不信道的人们中把你们的教门当作笑柄和戏弄的人当做朋友。你们当敬畏真主，如果你们是归信的人。

（5-58）当你们召唤人去礼拜时[1]，他们就把它当笑柄和玩戏。那是由于他们确实是无才智的民众。

（5-59）你说：“奉有天经的人啊！你们责备我们不是为了别的，除非是因为我们归信真主[1]和被降示给我们的和在此前所降的（天经），的确你们大多数是作恶犯罪的人。”

（5-60）你说：“我把近主御前还报比那些更恶劣的解明给你们好吗？他们就是真主曾驱逐他、恼怒他，和把他们中一部分变成猴子和猪，以及崇拜恶魔的人。此等人，他们的地位是更为恶劣的，是由正道上最迷误的。”

……

③完全消灭不信道之人。

④对至圣的事情不信和怀疑。

（5-53）穆民被命令敌对与真主为敌的一切人，否则他的伊玛尼不真实。——见《鲁白》第二册404页倒8行

（5-54）①他对他们赐给今生后世的福分。

②据说：他们是也门人，圣人e说：“正信伊玛尼在也门，机密哲理在也门。”暗示在也门有他的许多全品之人。——见《鲁白》第二册406页4、5行

③喜主，谦恭，威严，为主道奋斗，不怕别人责备。——见《鲁白》第二册406页

（5-55）与真主结交是敌视除主外的，与使者结友是与自性战斗，相反私意。与信道者结友是结为教门中的兄弟。——见《鲁白》第二册407页

（5-56）的确战胜表里的真主的敌人，如：自性、私意和恶魔，只是凭真主选择的贵人。——见《鲁白》第二册407页倒2行

因此你看一切圣人和外哩在各种情况下是被襄助得成功的。——见《鲁白》第二册408页10行

（5-58）①以叫拜词邦克召唤。——见《鲁白》第二册408页倒3行，409页

（5-59）①正教。

（5-60）但是最真实的真理是跟随。圣人e说：“的确从真主的奴仆中有一些仆人，他们既不是圣人，也不是烈士，在复活日就连万圣和烈士也羡慕他们，一定从真

（5-61）当他们来到你们时，他们就说：“我们归信了。”他们确实怀着不信隐昧而进来，又带着它出去了。真主是最知道他们所隐瞒的。

（5-62）你看他们中的多数人仅奔忙于作恶干罪，仇视敌对和吃不义之财之中。他们的行为实在太恶劣了！

（5-63）有修养的（犹太）学者[1]和众博士（教士）[2]为什么对他们的妄言谎话和吞吃不义之财不加禁止呢？他们所做的实在太恶劣了。

（5-64）犹太教徒说：“真主的手是被拘束的。”其实是他们的手被拘束了，他们由于他们所说的而遭驱逐。不然，他的两手是展开的，他怎样意欲，就怎样费用。一定从你的养主上降示你的，只给他们中多数人[1]增加了横暴和不信。我已把仇视（敌对）和恼怒（怨恨）投在了他们之间[2]，直到复生日。无论何时，他们燃起了战火，真主就熄灭了它。他们在地面上为作恶干歹而奔走。真主是不喜爱为非作歹之人的。

（5-65）假若有经典的人归信且敬畏了，我必定勾销（抹去，遮盖，庇蔽）在他们上的各种罪恶，我必定使他们进入乃尔目（恩泽的）天堂。

（5-66）假若他们确实遵行《讨拉特》和《引支勒》，以及从他们养主上降示给他们的，他们必定从他们上面和他们脚下取食[1]。他们中有一群遵守中道（温和，中正，折衷）的，但他们中的多数人他们所做的太恶劣了！

（5-67）使者啊！你当传达从你的养主上所降示给你的[1]，如果你没有执行，那么你就没有传达他的使命。真主将从世人上保护你（不受人害）[2]。的确，真主不引导不信道（否认，背逆）的民众[3]。

.....

主上有他们的高位。”

他们问：“主的使者啊！他们是什么人，他们的善功是什么？但愿我们能喜爱他们。”

圣人e说：“他们是没有血统近亲而互喜，也没有金钱而交往，而是专为了真主的人，指主发誓，他们的面容上闪耀着光亮，他们升腾在光塔之上，当众人畏惧时，他们不惧怕，当众人忧愁时他们不忧愁。”

（5-62）فى含有الى之义，证明他们固定在罪恶中。

（5-63）①的确رَبّانى（有修养）是不贪的，明知的，近主的人。

②حبر博士是品学兼优的人。——见《鲁白》第二册413页5行

（5-64）①他们是他们的学者和首领。

②投在了犹太人中，的确他中有قدريت مرجئة مشبعت,جبرية等（这也是至圣教生中七十二派下火狱的派别）——见《鲁白》第二册414页倒7行，2行

（5-66）①指点他将得到普慈主特赐的和人的营谋所得的，那么谁遵守自己知道的，在真道中努力奋斗，他会得到一切甜美和一切亲眼大见的品级，然后他得到两座天堂，行为干办的天堂和特恩的天堂，这就是被承领的机密道义的恩典。——见《鲁白》第二册417页11行

（5-67）①这里不暗示真主的一些机密禁止泄露。

真的！把相连礼乘的传达给下等人，把相连超乘和真乘的传达给上等人，它俩每一个都有应受者。——见《鲁白》第二册417页16行

②真主从一切杀害、灾难上的护佑往往通行在一切圣人和外哩上。——见《鲁白》第二册417页倒1行

③他们否认一切外哩和不抓揽他们继承品绳索的人一定他们不会使他们临近真

（5-68）你说：“有天经的人啊！你们没有一点（信仰），直到你们遵行《讨拉特》和《引支勒》，以及从你们养主上所降给你们的。”从你的养主上降给你的，必定给他们中多数的人增加横暴（过分）和不信。所以你不要为不信道的民众而悲伤。

（5-69）的确，信道的人们①与转成犹太教徒、沙便人和基督教徒的人们（中），归信真主和后世之日，并行清廉的干办尔麦里的人，在他们上没有恐惧，也无忧愁。

（5-70）我确已与以色列的子孙立约①，我曾把许多使者差遣于他们。无论何时，使者把他们的心不喜欢的拿来给他们的时候，他们就否认一部分，杀害一部分。

（5-71）他们以为没有祸患，然后他们变成了瞎的、聋的①。然后，（在他们悔罪时）真主在他们上恩准了悔罪，然后他们中多数人又变成瞎的、聋的了。真主是本观（明察）他们的行为的。

（5-72）他们说：“的确，真主就是麦尔彦之子尔萨”的人们确已不信道了。麦西哈曾说：“以色列的子孙啊！你们当崇拜真主——调养我的主和调养你们的主①。”的确事情是谁举伴真主，真主确已把天堂在他上禁止了②，他的归宿是火狱。在迷误亏己的人上绝无任何襄助者③。

（5-73）他们说“真主确是三位一体”的人们确已不信道了。除独一的主外再无任何主宰，如果他们从自己所妄言的上不停止，他们中不信道的人必遭受使人疼痛的罪刑。

（5-74）难道他们不向真主悔罪和向他求恕饶吗？真主是多恕的，是独慈的。

（5-75）麦尔彦之子麦西哈不是别的，只是一位使者，的确在他之前的众使者已逝去了。他的母亲是一位诚实的人，他们俩也是吃食物的人。你看哪！我是怎样把许多显迹解明给他们的，然后，你再看哪！他们是怎样转变悖逆的。

……

主。——见《鲁白》第二册418页5行

（5-68）正道的真缔只是表里的判断和以外表的行为，内里的真境来装饰，这些不会得到，除非凭两个前提和四个分枝。两个前提是真主的提拔和毛拉道长的调养，四个分枝是：（1）远离今世万物，（2）以诚心行道朝向真主。（3）纯洁自性。（4）以神性品的美德装饰心。

①他们只抓揽教门的外表，不知深层内涵（精神），的确，在每个外表上都有内里（实质）。——见《鲁白》第二册419页5、10行

（5-69）①只以口舌归信的，他们是منافق。

须知：真主的一切外哩在他们上没有恐惧，也没有忧愁，因为他们遵守古兰的表里。

须知：知识的精萃是相同真主而全知，除他外的是全知一切善，谁全知，他就是全品者，所以恭喜跟随者得福分的同路人之人。——见《鲁白》第二册420页

（5-70）①我以在《讨拉特》中规定的认主独一和其他教义判断与他们立约。

（5-71）①在使者把他们引导于外表的行为和明显的正道之后。——见《鲁白》第二册421页

私欲中作废了自己一生的人，得不到有引导者的正途。主啊！的确你是引导者。——见《鲁白》第二册422页倒10行

（5-72）①的确我像你们一样是被调养的奴仆，所以你们当崇拜造化了我 和造化了你们的主。

②的确，它是认主独一之人的家宅。

③指在说情方面。

（5-76）你说：“难道你们超越真主崇拜不能为你们执掌祸福的吗？”真主是本听的，是全知的[①]。

（5-77）你说：“有经的人啊！你们在你们的教门中不要无理过分。你们不要跟随在此前确已自己迷误而且误导了很多人的那伙人的私见，他们已迷失了端庄的正路。”

（5-78）以色列的子孙中不信道的人曾借达乌德和麦尔彦之子尔萨的口舌被诅咒，那是由于他们违抗的原因，他们原是过分的。

（5-79）他们曾对自己所作的恶事互相不禁止，一定他们曾所做的太恶劣了！

（5-80）你看他们中的多数人，他们与不信道的人交朋结友，一定他们的自身早先为他们造下的恶行太恶劣了，真主必定恼怒他们，在罪刑中他们是永久的。

（5-81）假若他们归信真主和圣人，及其所降示给他的，他们必定不把他们当作朋友，但他们中的多数人是作恶干歹的。

（5-82）你必定发现人类中最仇恨信道之人的是犹太人和举伴（主）的人。你必定发现，对于信道之人感情最亲近的是那些自称：“的确我们是基督徒”的人们，那是因为他们中有许多牧师（教士，学者）[①]和修道士，的确他们不妄自尊大。

……

（5-76）①全知一切语言和诚信的。

（5-77）这是有经之人中他们的头领的情况。

近主的含义是什么？是信道的含义，它是以校正性格、行为和明知认主之境。近主只是在自己上显现真主的显然，成为因真主而淹没的人。

从苏菲之人所说的话中有：“的确我是真主。”是使得的（مباح）。——见《鲁白》第二册425页1、5行

的确，全品之人才能胜任真主的代理人，他是真主仁慈和强制尊名的显现处，接受他们就是接受真主，拒绝他们是拒绝真主，夸赞他们就是赞美真主。——见《鲁白》第二册426页3行

（5-78）行前在丑恶上的就是违抗，常定在违抗上就是如叛教了。把人教导于优越之人的品质。——见《鲁白》第二册426页

（5-80）ان含有موجب之义。结交道敌必定是与一切外哩为敌，所以全美的信士应当断绝与不信的人、干罪的人、异端私意之人，昏愦昧真之人相处。——见《鲁白》第二册426页倒8行

（5-82）①从他们学者中坚守在真理和正教，以及在他们的派系和教门上的人被称为قسيس。

第七本《古兰经》译文

（5-83）当他们听见被降给使者的（经典）的时侯，你看他们的眼因自己所认识的真理而流下泪水。他们说：“我们的养主啊！我们归信了，求你把我们同一切见证的人记录在一起吧！”

（5-84）我们怎能不归信真主和来到我们的真理呢？我们希望我们的养主让我们和清廉的民众一同进天堂。

（5-85）于是真主凭他们所说的赐给了他们下临诸河的一切天堂①，并永居其中。那是行善之人②的善赏。

（5-86）他们不信道和否认我的种种显迹的人们，此等人，是折黑目火狱里的人。

（5-87）归信的人们啊！对于真主在你们上定为合法的洁净之物，你们不要自定为非法，你们不要过分。的确，真主不喜爱过分的人。

（5-88）你们当吃真主赐给你们的合法的洁净的①，你们当敬畏你们只归信②他的那个真主！

（5-89）真主不会以在你们的誓言中无意的来责罚你们，但他以你们结缔了的誓言要责罚你们。它的罚赎是从你们供给你们家属的中等食量款待十个穷人，或给他们穿的，或释放一个奴仆。至于没有得到（对上述条件无能力）的人，当封三天斋。如果你们发誓（而违背誓约）了，那就是你们誓言的罚赎。你们当信守你们的誓言。真主如此把他的各种显迹解明给你们，以便你们知感（谢恩）。

（5-90）归信的人们啊！饮酒，赌博，拜偶像，抽签只是污秽之举，是属于恶魔的行为，你们远离它吧！以便你们成功，

（5-91）恶魔只意欲在酒和赌博里把仇恨和怒恼投在你们中间，由记想真主和拜功上阻碍你们。难道你们能是受禁止的吗？

（5-92）你们当顺从真主！你们当顺从使者！你们当警惕提防。如果你们转脸了，

……

第七本《古兰经》注解

（5-83）它是明知认主之境，从远道和分离的火狱中脱离。——见《鲁白》第二册430页倒4行

（5-85）①在树林下，居所下，或楼下的四条河：清水河，蜜水河，清酒河，奶子河。

②他们的主观和行为优美的，或者他们在一切事中惯例行善的。——见《鲁白》第二册429页倒4行

（5-88）①指许可的，合法的。

②的确归信应该敬畏，并且止住所禁止的，不超越它的界线。——见《鲁白》第二册431页7行

（5-89）是外五观内五感，它们是一切祸患的入路。

“**你们的家属**”心，灵性，机密和隐密。

“**食量**”渴望，喜真，诚实，虔诚，交托，服从，喜主，近亲等。

中等的是：赞词、记想、参悟等。

“**穿的**”敬畏的衣服。

“**奴仆**”自性和贪今生。

“**显迹**”指毛拉的一切判断。——见《鲁白》第二册434页倒9行,435页14行

（5-91）在迁都三年吴候德战役后酒被禁止。

（5-92）圣人e说：“饮酒者就像拜偶像者。”

你们要知道我的使者只负明白传达的责任。

（5-93）在他们归信且行清廉干办尔麦里的人们上，曾经吃过的（对他们）无伤（无罪）。如果他们敬畏，他们归信，并行清廉的干办尔麦里；然后，他们敬畏他们归信；然后，他们敬畏并行好为善。真主是喜爱行好为善的人的。

（5-94）归信的人们啊！真主一定以从你们的手和你们的枪所得到的猎物中的一些牲来试验你们。真主原知道未见而害怕他的人。至于在那之后过分的人，他应遭受使人痛苦的罪刑。

（5-95）归信的人们啊！你们受戒时，不要宰杀猎物。你们中谁故意宰杀，应罚赎与被宰物类同的牲。由你们中两个公证人以它来判断，送到克尔白作献祭物，或处罚金以款待穷人，或封对等的斋戒，以便他尝试他的事情的恶果。真主赦免既往的。谁重复再犯，真主要对他还报（惩罚他）。真主是优胜的，是掌还报的。

（5-96）人把海中的猎物和它的食品在你们上定为合法的，为了让你们和旅行的人享受。你们受戒的时候，陆地上的猎物对你们被定为非法。你们当敬畏，那个主你们只被集合到他。

（5-97）真主以克尔白①——禁寺的房子，禁月，献祭物和项圈支持世人，那是以便你们知道，的确真主知道在天，在地的。的确，真主是全知万事的。

.....

圣人e说：“真主诅咒酒和饮者，斟者，买者，酒料，制者，制具，运者，所运者，吃它的财币者。” ——见《鲁白》第二册436页

（5-93）谁做了那些，谁就是行善者，谁是行善者，就成了真主所喜者，被喜的品级高过一切品级。——见《鲁白》第二册437页倒8行

（5-94）“**手**”为你们的自身欲望。“**枪**”关系财帛地位的，

“**得到的**”动物性的目的。

在行道之后返回，断离真主的人。

圣人e说：“谁知道了通向真主的道，就修行它，然后由它上返回了，真主就以没有罪刑过世界上任何一人的刑罚来罪刑他。”——见《鲁白》第二册439页倒14行，8行

（5-96）指点：淹没在真质大海中的人啊！

以亲眼大见和显示而明知的大海中猎取的。

真主启示和显示德性。

行列于真主的意所欲为之人。

这就是一切道长和调养品学者的真境。——见《鲁白》第二册443页倒5行

在行列于真主中以今生后世的目的，

主啊！求你把你的外哩的一切恩慈（بركة）降给我们。——见《鲁白》第二册444页

（5-97）①指点穆民的心，穆民的心有四种思想：神性品的，天仙品的，自性品的，恶魔性的。考尔白有四柱石： ——اليمانى الشامى العراقى الحجر见《鲁白》第二册444页倒14行

支持他们今生和教门事情的。

“真主说：尊重真主的标识，的确，它属于心境虔诚。”

他以内里中的心的考尔白支持上等人和特选之人，以便他们在常守的赞词之道上隐蔽于它，完全消除杂念，以调养品和独一品肯定真主。——见《鲁白》第二册446

(5-98) 你们要知道，的确真主是惩罚严厉的。你们要知道，的确真主是多恕饶的，是独慈的。

(5-99) 在使者上的责任只是传达，而真主知道你们明扬的和你们隐匿的。

(5-100) 你说："污浊和清洁不一样[①]，即使污浊的多使你喜爱也罢。"明理的人[②]啊！你们敬畏真主吧！以便你们成功，

(5-101) 归信的人们啊！很多事情你们不可以询问（要求），如果把它宣明给你们，它会使你们忧愁。在《古兰经》被降时，如果你们由它上询问（要求），就会解明给你们。真主已赦饶那事了（询问）。真主是多恕饶的，是宽容的。

(5-102) 你们之前的群众，确已询问过那事，然后，他们因它而转成隐昧不信的人。

(5-103) 真主未曾设置割耳母驼[①]（五胎后割耳的），任其意愿吃草之驼（因病许愿其自由的），祭祀偶像之驼（或娈生为一公一母的祭偶像之羊），或无须劳役之驼（生了十胎的），但隐昧背逆之人，却往真主上编纂谎言。他们多半是不会了解的。

(5-104) 当有人对他们说："你们来到于真主降示的，来到于使者吧！"他们就说："我们得到我们祖先所遵守的，已使我们满足了。"难道他们的祖宗一无所知，也未曾得正道呢?

(5-105) 归信的人们啊！你们要看守自身，当你们已得到引导时，迷路的人不能伤害你们。你们的归宿只是完全归返于真主，然后他要把你们以往所做的告诉给你们。

(5-106) 归信的人们啊！当死亡降临你们中一人，而在遗嘱时，你们之间的见证人是你们（教友）中的两个公证人，或者是除你们外的另两个（外教）人。如果你们在地面上旅行，然后死亡的灾难到达了你们时，你们在拜后留住他俩，然后如果你们有疑虑，就使他俩指真主发誓："我俩不是以它换取任何代价，即使他是我们的近亲，我们

.....

页

（5-98）这是警告撕破他所尊重的，常定在那些上的人。

（5-100）①污浊的是穆民和不信者（卡废勒），是清廉的干办尔迈里和不清廉的，讨主喜的和沽名的，使你近主的和耽误了你的。

②他们的心和灵性从身体和本性躯壳中得脱离的人。——见《鲁白》第二册448页

（5-101）指点：的确，真主禁止正信之人以要求而学习近主之学和万物的真缔。

别的都不知道它的注解，除非真主和精通贤学的人，他们是上等人。

追随者的条件是不询问（打听）导师的行动。——见《鲁白》第二册450页

（5-103）①指使用没有命令他的。

是没有礼乘的笼头，也没有道乘的缰绳，他们声称他们是真人，的确恶魔已和他们玩耍，他们把私意当明智。

他们不懂礼乘和道乘，也没有被引领于真乘，他们是本性和欺骗之人。

（5-104）真的！近在真学之人跟前旦扎里（骗子）他们是误导人的伊玛目、领袖，尤其 在各时代的苏菲派中，或者是他们的道长中，他们只外表像苏菲之人。——见《鲁白》第二册452页10行

（5-105）真实的修道之人应该抓揽执掌洪福的道长的衣襟。

真主说："**在每一伙人上有一位引导者**。" ——见《鲁白》第二册454页

也不隐匿真主的见证，的确，我们要如此了必定属于干罪的人。”

（5-107）然后，如果有人发现他俩（谎证或骗局）负罪了，则以（丧主中）最亲近的，给他们据实（作证）的另两人代替他俩的地位，然后他俩应指主发誓：“一定我俩的作证比他俩的作见证更真实，我们不过分，要是如此，我们必定属于背义（亏己，迷误）的人。”

（5-108）那是最近于按其正理作见证，或者他们害怕在他们发誓后被人驳斥誓言。你们当敬畏真主！你们当听从！真主是不引导坏事作恶的民众的。

（5-109）你们记想真主集合众使者之日，他问道：“你们所得到的答复是什么？”他们说：“在我们上没有真知隐密，的确你是能知未见的。”

（5-110）你记想那时，真主说：“麦尔彦之子尔萨啊！你当记想我赐给你和你的母亲上的恩典。当时，我以圣洁的灵性①襄助你；你在摇篮里，在壮年时对人说话②；那时，我给你教导了经典和机密真知③，以及《讨拉特》和《引支勒》，在那时，你奉我的口唤，用泥土捏造了一个像鸟形的，然后你吹气在它里面，它凭着我的口唤就变成一只飞鸟；你凭着我的口唤治疗胎里瞎和麻疯病；那时，你凭我的口唤，使死人复活；那时，我替你制止了以色列的子孙，那时，你把许多明证感应④显示给了他们，然而他们中不信道的人说：‘这不是别的，只是明显的魔术。’”

（5-111）在那时，我启示①众门徒：“你们归信我②和我的使者吧！”他们说：“我们归信了，求你作证，的确我们是顺从的人③。”

（5-112）在那时，众门徒说：“麦尔彦之子尔萨啊！难道你的养主能够把天上的一桌筵席降给我们吗？”他说：“如果你们是归信之人①，你们就当敬畏真主。”

（5-113）他们说：“我们希望吃那筵席，并使我们的心得到宁静安定②，我们知道的确你已对我们说了实言，我们在它上属于见证者。”

（5-114）麦尔彦之子尔萨说：“真主啊！我们的养主啊！求你把天上的筵席降在我们上吧！把它作为对我们——对我们前人和我们后人的节日①，并作为你的奇迹吧！

……

（5-108）在法律中选择见证和掩盖（罪过），因为立法就足够了，给穆斯林掩盖就足够了，掩盖更贵。——见《鲁白》第二册457页倒5行

（5-110）①是能兴盛正教的真言，或能复活身体的洁净罪过的一口气。《شيخزاد》二册145页

②在婴儿时、中年时以启示和圣品与人说话。——见《鲁白》第二册459页倒2行

③知所降经典的内在含义和机密。——见《鲁白》第二册460页12行

④明显的奇迹感应。

一切全品的穆勒世德就是本时光的尔萨，的确，真主的一切外哩是真正的良医。——见《鲁白》第二册461页17行

（5-111）①我以真梦醒令他们我把（此事）投入他们心中。

②在调养品和神性品中归信我的真一品。——见《鲁白》第二册461页倒1行

③在我们的信仰中虔诚的人。

（5-112）①归信他的全能的，或我的圣品的真实。

（5-113）①因他的全能而安宁，并把亲眼大见的知识溶合于考证的知识。——见《鲁白》第二册462页

（5-114）在一些苏菲之人上的仙席是明知认主之境的真缔，的确，它是灵性的滋养。

至圣教生的节日是三个：每主麻和两尔德。——见《鲁白》第二册464页

求你赐给我们衣禄供养吧！你是赐给供养最强的主。”

（5-115）真主说：“的确，我必把它降给你们，至于你们中此后还不归信的人，的确我要以未曾以它罪刑过全世界任何一人的罪刑来惩治他。”

（5-116）在那时，真主说：“麦尔彦之子尔萨啊！难道你对众人说：‘你们超越真主，把我和我的母亲当成两个主宰吗？’”他说：“赞你清净！我不会说出对于我不适合的。如果我说过了，的确你全知它。你知道我心里的事，而我不知道在你本然里的。的确，你是能知未见的。

（5-117）我对他们未曾说别的，只是你以它命令我的：‘你们当崇拜真主——我的养主和你们的养主。’我在他们中相处期间，我是见证他们的。你使我死去后①，你是监察他们的②。真的！你是见证（监察）万物的。

（5-118）你若惩治他们，的确他们是你的奴仆；如果你恕饶他们，的确你是优胜的，公断的。”

（5-119）真主说：“这是他们的诚实有利于诚实之人的那一日，他们应受下临诸河的天堂，并在其中永居。真主喜爱他们①，他们喜爱他②。那就是伟大的成功。”

（5-120）天地和其中一切的权柄只由真主执掌。他是全能万事的。

第六章　牲畜（哀诺姆）

本章降于麦加，共计一六五节

奉普慈独慈的真主之尊名

（6-1）万赞归主！那个主，他造化了天和地，造化了重重黑暗和光明，然后不信的人们仍然给他们的养主举伴同等的。

（6-2）他是那个主，他用泥土造化了你们，然后，他判定了一个期限（寿岁），近他御前还有一个预定的期限，而你们仍然是怀疑的。

（6-3）他是在天在地（唯一受崇拜）的真主，他知道你们隐藏的和你们明扬的，他也知道你们营干的。

……

至于上等人他们每日探望他们的养主两次——早晨、晚夕，而特选之日每口气是他们见主的节日。

仙席是引领正道的食品——机密、真质。

“对我们”对于真主和贤人。

①每一呼一吸的开头和结尾。

（5-117）①使我升天后。②监察他者是明见他上的。

（5-118）你罪刑是你的公道，你恕饶是你的百恩。

（5-119）①服从。②凭得到尊贵和主喜。

第六章 牲畜

（6-1）心的天和身体的大地。

（6-2）在人上有两个^{66}期限，原本具有的期限和毁灭的期限。——见《鲁白》第三册5页倒8行

（6-3）他是执本质之天，身体之地的真主，他知道为接受神性品大恩，特赐给

（6-4）从他们的养主的许多显迹中的任何一个显迹[①]不来临他们则已，一旦来临，他们便是由他上转脸（拒绝远避）的。

（6-5）他们在真理来到他们时，确加以否认，他们曾所戏弄的那些消息不久就来到他们。

（6-6）难道他们未曾看见吗？我在他们之前已毁灭了许多世代，我叫他们住在我未曾让你们住过的地面上，我把丰富（连绵）的大雨降在他们上，我使许多河流在他们下面流过。然后，我因为他们的种种罪恶毁灭了他们，我在他们之后又创造了别的世代。

（6-7）假若我把被写在纸上的（一部经典）降给你，他们就用他们的手抚摸它，不信道的民众必定说：“这不是别的，只是明显的邪术。”

（6-8）他们说：“为什么不叫天仙降临他呢？”要是我降下天仙，必定事情被告终（裁决）了，然后他们不再受到姑容。

（6-9）假若我使他（使者）成为一个天仙，我必定把他化为人形，我一定把他们相混的那些在他们上蒙蔽了。

（6-10）的确，在你之前的众使者已遭受嘲笑了，然后，他们所嘲弄的已降在他们中嘲弄的那些人上了。

（6-11）你说：“你们在地面上旅行，然后你们观看，否认的人们的结局是怎样的呢？”

.....

人的代理者的机密。——见《鲁白》第三册7页倒2行

真主说：“人的机密就是我的机密，我的机密就是人的机密。”

圣人e说：“真主按他的能为形象造化了阿丹。” ——见《鲁白》第三册8页中（▲无形的形象指能为）

（6-4）①奇迹感应和天地万物的显迹。

（6-5）由艾比旦尔达依（ابى الدرداء）上传来：他说：“的确在真主上有一些奴仆，被称为代理之人（ابدال）（替位者）真主凭他的真知特选了他们，为他的本然特选了他们，他们是像伊卜拉欣大圣的心一样的四十位真男子，他们中一位不隐去，除非真主造化了代理他的。” ——见《鲁白》第三册10页倒3行

由感应、奇迹和真梦上转脸，而迎向今生和它的繁华的他，他们犹如牲畜，不然更迷误。

戏弄一切圣人和外哩的话，以及他们的真境者他绝不被引导于正途。——见《鲁白》第三册11页9、13行

（6-7）假若昧真之人看见了外哩和清廉门人，当他们飞行在空中，他们必定说：“这是魔术。”此等人就是恶魔。——见《鲁白》第三册11页倒1行

（6-8）为什么不叫天仙降在他们，我们能看见他，他给我们说：“他的确是一位先知”呢。——见《鲁白》第三册12页3行

（6-9）的确真主把一些人要摧赶于一些人，这是在末尾时光，他们是像人而不是人的东西，他们是野朱者，马朱者，或者是像人形的一种海生动物，他们在任何事情像人，而在任何事中与人不同，他们不是阿丹的子孙。——见《鲁白》第三册13页倒15行

（6-10）须知：对执掌教门的每个时光的圣人和外哩嘲弄者是属于顽固自性的生性者。——见《鲁白》第三册12页倒3行

（6-12）你说：“在天和在地的是谁执掌？”你就说：“是真主执掌。”真主使慈悯常守了他的本然，他必将把你们集合于在其中没有怀疑的复生日，他们亏负了自身的那些人，他们是不信道的。

（6-13）在夜晚和白昼里安居（稳定）的（一切事情）都是他执掌，他是本听的，是全知的。

（6-14）你说：“难道我怠慢真主而选取外哩吗[①]？他（主）是造化了天和地的，他是给人衣禄供养的，他是无须人供养。”你说：“的确，我已奉命为首先顺服的人。你绝不要成为举伴主的人[②]。”

（6-15）你说：“如果我违抗我的养主了，我确实害怕重大日的罪刑。”

（6-16）在那一日，谁避免了他的罪刑，他确已慈悯谁了，那是明显的成功！

（6-17）如果真主使你遭受灾难（祸患不幸），除他外绝没有能解除它的，如果他使你享受幸福，他是全能万事的。

（6-18）他是在他的众仆之上有权威的（强制的），他是明哲的，是彻知的。

（6-19）你说：“什么事是至大的见证？”你说：“真主是在我们和你们之间的见证者，这部《古兰经》被启示给我，以便我以它警告你们，和传达（到）的人。难道你们确能证明还有与真主同等的另外一些主宰吗？”你说：“我不这样作见证。”你说：“他只是独一的主，的确我从你们所举伴的上是无关系的。”

（6-20）我曾把经典赐给他们的那些人，他们认识他，就像他们认识他们的儿子一样。他们已亏折了自身的人们，他们是不归信的。

（6-21）有谁比往真主上编纂谎言[①]，或者不信他的种种显迹[②]的人更亏已不义呢？的确事情是行亏背义的人，绝不能够成功。

.....

（6-12）的道长艾托罕伦说：“我发现了慈悯的一节明文它是 بسم الله الرحمن الرحيم仅الف包含了一切内在含义。”——见《鲁白》第三册14页倒5行

（6-13）叫夜行前昼，因为夜晚是侍奉毛拉，白昼是侍奉人的，万圣的登宵是在夜间，格德夜比一千个月更高强，一些外哩说：“如果夜晚来了，最尊大的被造物就来了。” ——见《鲁白》第三册15页

（6-14）①昧真之人便是怠慢真主选择的外哩的人，他不是以生命来抓揽外哩者。——见《鲁白》第三册16页1行

②伊斯兰的真缔是从本质牢房中脱离，除至圣外没有一个完全脱离的。——见《鲁白》第三册16页7行

（6-17）在真正中解除灾难者是真主，而向一切圣人和外哩求襄助只是在料理困难中向他们求说情——见《鲁白》第三册16页倒5行。

（6-18）的确真主的权威包罗众仆，他把信道的人引导于礼乘之光，以礼乘之光使他们心活、自性死。他以显示他尊大德性的脚步强制了贤品之人的灵性。——见《鲁白》第三册17页6行

（6-19）因为他的全知包罗万物的真质。——见《鲁白》第三册17页倒8行

（6-20）الف是 السّبية

伯厄威说：“的确，真主给每个人都安置了在天堂中的一个位份，及在火狱中的一个位份，复活日从天堂中的位份被转移到火狱里，那才是亏折。”——见《鲁白》第三册18页

（6-21）①说：“此等人是近真主御前给我们说情的。”

（6-22）在那一日，我要集合他们全部，然后我对举伴主的人们说：“你们虚拟妄说的那些匹偶（配主偶像）在哪里呢？”

（6-23）然后，他们的推故托辞不是别的，他们只是说：“指真主——我们的养主发誓，我们原不是举伴主的人。”

（6-24）你看吧！他们是怎样在他们自身上编造谎言的，他们所编造的已从他们上不复存在（不理解他们，失掉）了。

（6-25）他们中有人侧耳倾听你的话的，我已把幔帐安放在他们的心里了，免得他们了解它（《古兰经》）并在他们耳中造置重听[①]。如果他们看见任何一样显迹时，他们不归信它。直到他们来到你面前与你争辩之时，不信道的人们说：“这不是别的，只不过是古人的神话（寓言故事）罢了。”

（6-26）他们由它上禁止（别人信仰），自己也由它上远离，他们只是伤害自身，但他们并不觉悟。

（6-27）假若你看见在叫他们站在火狱边上时，他们说：“但愿我们能返回（人世），我们再就不否认我们养主的各种显迹了，我们必属于众信士的一员。”

（6-28）不然，他们从前所隐匿的已暴露（显现）给他们了[①]，假若人叫他们返回（今生）了，他们必定仍犯曾所禁止他们的，的确他们一定是说谎的人。

（6-29）他们说：“它（生活）不是别的，只（有）是我们今世的生活，我们绝对是不会被复活的。”

（6-30）假若你看见在叫他们站在他们养主的御前时，他（真主）说：“这难道不是真的吗？”他们就说：“指我们的养主发誓是真的。”他说：“既然如此，你们因你们的不信的缘故尝试罪刑吧！”

（6-31）的确不相信与真主相会的人们已亏折了，等到复生时突然来到他们之时，他们才说：“我们在它里面所怠慢的上好亏伤啊！”他们的背上只担负自己的重担（罪恶）。你们要知道，他们所负担的太恶劣了！

……

②不信古兰和一切奇迹感应。

（6-23）认主独一中的沽名之人自称他们原是确信的，完全虔诚的，只是真主造化了火狱是为了洁净一切举伴之人。——见《鲁白》第三册19页倒7行

（6-25）①这证明真主是拨转心的，他为引领开拓了一部分的心，把幔帐撒在了一部分的心上，所以他不理解真主的话，

指点：的确必惩罚以隐昧而倾听真主的语言，圣人e的话和执掌真理之人的话的人。——见《鲁白》第三册20页

（6-27）他们一部分说：“凭自己从自性中不能超脱，只能凭抓揽真主才能够。”

（6-28）①赞主会湿润心，温和它，如果抛弃了赞词 ，自性的滚水、欲望之火，就降临了他，就阻挡他的身体服从。

（6-30）赞词，认主独一和跟随它的导师是正信根本。——见《鲁白》第三册22页倒7行

（6-31）须知:重担很多，可是身体的罪过超过一切，它是阻碍修道的重担——见《鲁白》第三册22页倒11行。

（6-32）①只是人们丧失正信伊玛尼和清廉的干办尔迈里的嘻戏和由益济他的事上，耽误人身的娱乐。——见《鲁白》第三册23页8行

（6-32）今世的生活不是别的，只是嬉戏和娱乐[1]，必定后世的家园对于敬畏的人们是更好的。你们怎么还不理解呢?

（6-33）我全知道，的确事情是他们所说的必定使你伤心。因为他们不是否认你，而是行亏迷误的人否认真主的种种显迹。

（6-34）一定在你之前的众使者确已遭人否认了。然后，他们在自己被否认和受迫害上忍耐了，直到我的襄助来临了他们。在真主的言辞上没有任何变更的人，一定众使者的一部分消息确已昭示你了。

（6-35）如果他们转脸使你难堪忧伤了，如果你能够寻到一条入地的缝隙（隧道）或上天的梯子，从而你把任何一件奇迹显示给他们（也没有用）[1]。假若真主意欲了[2]，他必把他们集合在引导之道上，既然如此了，你绝不要成为无知的人[3]。

（6-36）只有能听（信）的人们才应答（你的号召），死去的人，真主将使他们复活，然后他们只被召归于他。

（6-37）他们说：“为什么人不把从他的养主上的一件奇迹感应降给他呢?[1]”你说：“的确，真主是能降下任何奇迹的。”但他们大多数不知道。

（6-38）在地面上没有一个动物，没有以两翅飞翔的飞鸟则已，一旦有了都是像你们一样的群体[1]，我在经典中未曾遗漏（疏忽怠慢）一事[2]，然后他们都只被集合到他们的养主。

（6-39）他们不信我的种种显迹的人，都是聋的哑的，都是在重重黑暗之中，真主意欲谁（迷误），他就使谁迷误，他意欲谁（上正道），他就把他引领在端庄的正道上。

（6-40）你说：“你们看出来了吗?（告诉我）如果真主的罪刑来临了你们，或者复活的时刻来临了你们，难道你们祈求真主以外的吗?如果你们是说实话的。

（6-41）不然，你们只祈求他，如果他意欲了，他就开解（解除）你们向他求祈的，你们抛弃你们所举伴的。”

（6-42）在你之前我确已把（众使者）差遣到各民族了，然后，我以贫困和灾难惩治了他们，以便他们谦逊（哀怜）。

……

（6-35）①假若你在地下或天上把一件显迹显示给他们，希望他们归信。②引领他们。③但他们亲眼大见了引导者的各种奇迹而没有选择正道。——见《鲁白》第三册26页10、13行

（6-37）①召人于正信的反常事。——见《鲁白》第三册26页

一个人按他教门的程度被试验，灾难是真主在奴仆的鞭子，以便他们不要依赖今生，逃奔于真主。——见《鲁白》第三册27页

（6-38）①在人体地面上没有一个动物——听觉、视觉、舌、肢、性，没有一个不是以礼乘和道乘的两翅飞行的 如：心、灵性，则已，一旦有在考问中都是像你们一样的群体。

②至圣说：“你们在我之后当紧守我的道和引领正道的辈辈替位者的道。”——见《鲁白》第三册27页倒2行

（6-39）真主封闭了他们心的人，如像天性聋，哑。——见《鲁白》第三册28页

（6-41）忘记含有抛弃之义。

的确，顺从的奴仆在各种情况下都不放弃他的领导的门槛。——见《鲁白》第三册30页倒2行

（6-43）当我的罪刑降临他们之时，他们为什么不哀求呢？但他们的心硬了，恶魔已为他们装饰了他们曾所干的。

（6-44）当他们忘掉了所劝化他们的时，我就在他们上打开一切福利之门，直到当他们以所赐给他们的狂喜之时，我突然地惩罚他们，他们立刻是绝望的。

（6-45）于是行亏背义的民众的后代就被断绝了。万赞归主——调养众世界的主。

（6-46）你说：“你们告诉我吧！如果真主拿取了你们听觉和视觉，封闭了你们的心，除真主以外，有哪个主能把它拿给你们呢？”你看吧！我是怎样重复种种显迹的。然后，他们暗自转脸。

（6-47）你说：“你们告诉我吧！如果真主的罪刑突然或明显地来临你们了，除背义（行亏迷误）的民众外，还有谁会遭灭绝呢？”

（6-48）我差遣众使者，不为别的，只为报喜讯和传警告者。至于归信且行善的人，在他们上没有恐惧，他们也是不会忧愁的。

（6-49）他们不信我的种种显迹的人们[①]，他们将因作恶犯罪[②]而遭罪刑。

（6-50）你说：“我不对你们说‘近我跟前有真主的宝库’[①]，我也不说‘我能知未见’[②]，我也不对你们说‘的确我是一位天仙’[③]。我只是跟随依从被启示我的”[④]。你说：“瞎子和有眼光的一样吗？难道你们还不参悟吗？”

（6-51）你以它警告那些畏惧被集合到调养他们的主的人，怠慢真主在他们上就没有一位外哩，也没有一位说情搭救者，以便他们敬畏。

（6-52）你不要驱逐那些早晨和晚夕为讨他的喜悦而祈求（赞美）他们的养主的人[①]。清算他们在你上无一点责任（不当然），清算你在他们上也无一点责任，那么你驱逐他们，你就变成亏本不义的人了。

（6-53）我如此使他们一部分试验一部分，终至他们说：“难道此等人就是我们中真主在他们上施过恩的人吗？”难道真主不是最知道知感的人们的吗？

……

（6-44）圣人e说：“如果你看见真主在今生给立于罪恶奴仆，赏赐了他所喜的，的确，那就是连根铲除。” ——见《鲁白》第三册31页5行

（6-45）圣人e说：“第一位被请入天堂的人是在一切情况下感赞真主的人。”——见《鲁白》第三册31页倒8行

（6-48）正信和伊斯兰在真境中是一件事，——见《鲁白》第三册33页

（6-49）①不信使者传达给他们的

②常守脱离诚信和服从。——见《鲁白》第三册32页倒1行

（6-50）①的确，它就是在我跟前，但我不对你们说，它就是万物的真质和真知。道长说：“机密不可泄露”它是心和灵性的滋养是身体的麦果。

②圣人e说：“我的咽喉中被滴了一点，我知道过去的和将来的。”谁说真主的先知不知未见，他确已走错了正路。

③我确已超越天仙的品位，在那时我对哲使说：“你前行吧！”他说：“假若我临近蚂蚁（足肢）的一点，我必被烧化。”

④我在我的各个境界上表说你们的都是我与主同在的机密。——见《鲁白》第三册35页

（6-52）①指两个时候中常守的赞词，常守赞主的人，常守与真主同在者。——见《鲁白》第三册36页9行

（6-53）我以跟随者试验贵人，以贵人试验跟随者，所以叫贵人知感，叫跟随者

（6-54）如果他们归信我的明证显迹的人们来到于你时，你说：“平安吉庆在你们上，你们的养主把慈悯已注定在了他的本然上，的确你们中因无知而作恶，然后在它之后他悔罪自新的人，的确事情是真主是多恕的，是独慈的。”

（6-55）我如此解释各种显迹，以便作恶干罪之人的道路成为明显的。

（6-56）你说：“的确，我已被禁止崇拜你们除过真主所祈求的（假主）。”你说：“我不跟随你们的私见嗜好，我一旦如此时，就确已迷路了，而绝不属于得正道的人①。”

（6-57）你说：“的确，我是恪守在我的养主的明证上的①，而你们却不信它。近在我跟前没有你们要寻求迅速实现的。一切判决，只归真主执掌，他阐明真理。他是最好的判决者。”

（6-58）你说：“假若在我跟前有你们要求迅速实现的，必定在我和你们之间的事已被判决。”真主是最知道行亏背义的人们的。

（6-59）近在他御前有未见幽玄的一切钥匙，没有知道它的，只有他（知道它）。他知道陆地和海洋里的一切，无一个树叶落下、无一粒在地面下重重黑暗中的谷粒则已，一旦有，他都知道它。没有一个绿翠的和干枯的草木则已，一旦有，都记录在显著的经典里。

（6-60）他是在夜晚使你们死（睡眠），他知道你们在白天所营干的，然后在它（白天）中使你们醒回（复活，复苏），以便被判定的寿限完满（终止）。然后你们的

……

忍耐。——见《鲁白》第三册37页

（6-54）انه فانه第一个是 بدل，第二个是事情是此。

然后 他以天堂慈悯他意欲的奴仆，他以自己的本然慈悯他意欲的奴仆。——见《鲁白》第三册39页5行

干罪的人是两等人，得正道的穆民啊！一等是你们，一等是迷误的不信道的人。

无知是两样：（1）迷误者的无知，它是真光未到他的人。（2）无知者的无知，它是人类的天性。——见《鲁白》第三册39页11行

（6-55）得脱离的道，道之头是讨白和求饶。——见《鲁白》第三册39页倒3行

圣人e说：“不论那个奴仆或奴俾，无知而撇了拜，然后他由所撇的上忏悔了，就叫他在主麻日的响礼和哺礼中间礼十二拜，拜中念《开端章》《阿耶库勒西》《忠诚章》和两个《求护章》一遍，在复活日真主不清算他，而且他发现他的罪过本上完全是善。”（▲此是还补连接的付功）

的确活人对死人的礼物是给他们求恕饶。——见《鲁白》第三册40页

（6-56）①不是行有引导者的道的人。——见《鲁白》第三册40页倒3行

（6-57）①明证在真境中是以它开拓坚守正道，没有立于私意之人心怀的一道光。——见《鲁白》第三册41页倒2行

信道的人是属于公道的，明证的，得道的人。——见《鲁白》第三册42页15行

（6-59）圣人e说：“未见的钥匙是五个。只有真主知道它：母腹中婴儿的性别；明见的事；几时下雨；人死在何处；复生时在几时。”——见《鲁白》第三册42页倒9行

我们说：“仙碑是这些规定的（التعين）的心，如人心，在它中刻画着过去的和将来的一切。” ——见《鲁白》第三册43页12行

⑴指明知者和戒欲者，⑵喜真之人和忘主者，⑶与主合一之人和与自性同在者。——见《鲁白》第三册44页2行

归宿只归到他，然后，他要把你们曾所干的解明（宣布告诉）给你们。

（6-61）他是强制在他的众仆之上（有权威）的，他在你们上派遣了记录者（监护者）①，直到死亡来到你们中的任何一人时，我的众使者便取了他的命，他们是毫不怠慢疏忽（不失职）的。

（6-62）然后，他们被挡回于真主——他们真实的毛拉①，你们要知道，一切判决只是他执掌，他是清算神速的②。

（6-63）你说：“你们谦卑地和默默地求祈他：‘一定若是他从这些上解救了我们，我们必定是属于知感的人。’那么谁能从陆地和海洋的重重黑暗中解救你们呢？”

（6-64）你说：“真主能从它中和从一切忧患（灾难）中解救你们，然后，你们仍是举伴主的。”

（6-65）你说：“他是能够从你们上面①或你们脚下②把罪刑差降在你们上，或者他使你们一派一派相互混杂（陷于混乱）③，使你们一部分尝试一部分的战争（纷争彼此暴虐）。”你看吧！我是怎样阐明一切显迹的呢？以便他们能了解（领悟）。

（6-66）它本是真理，而你的宗族否认了它。你说：“我并不是你们上的保护者。”

（6-67）在每一个消息（信息预言）上都有一定期，不久你们就会知道。

（6-68）如果你看见他们在我的各种显迹中畅谈嘲弄的人时，你当从他们上转脸

.....

（6-60）能看见梦境的是人性的灵性，它在阴阳界能看见由动物灵性上显现的好的和丑的，这个灵性是人性灵性的影子。修道之人是以灵性经过它，显示它。——见《鲁白》第三册44页

（6-61）①是记录他们行为的天仙。——见《鲁白》第三册44页倒1行

据传：（1）我们中每一个人夜晚有两位天仙，在白昼有两位天仙。——见《鲁白》第三册45页6行

（2）取命天仙的助手有十四位，七位是 رحمت的天仙，拿取 مومن的命，七位罪刑的天仙拿取卡废勒的命。——见《鲁白》第三册45页倒5行

据说：“死亡是最大的遭丧，比它更大的是昏愦。” ——见《鲁白》第三册46页13行

（6-62）①毛拉是襄助者之义，真主说：“的确卡废勒在他们上没有毛拉。”——见《鲁白》第三册46页

②对入天堂的人不设立天称，也不清算。——见《鲁白》第三册46页倒9行

（6-63）陆地是身体，海洋是灵性，灵性与身体相比总然是光明的，但归于真主和他是神性之光是黑暗的。

（6-65）①把幔帐降在你们和他之间。

②使私意战胜你们。

③他把一伙一伙地下等人（冒充上等人的）转在你们中。——见《鲁白》第三册48页

（6-66）哈俩智说：“我的背脊是炭火，我的血是非法物，得清除的是你们把勉强准许（مباح）的拿来给我，我的诚信只是伊斯兰，我的派系是圣传之道，和四大伊玛目的支系。”——见《鲁白》第三册49页1行

（6-67）反常事如一些圣人和外哩被杀害，然后，真主复活了他们，至于坟土不腐蚀万圣和临近他们之人的贵体。——见《鲁白》第三册49页倒14行

（回避离开），直到他们转入谈论除它外的语言里，如果恶魔使你忘记，在你想起之后，你就不要和行亏（背义作恶干歹迷误）的人同坐。

（6-69）清算他们，在敬畏的人们没有一点牵连，但须劝阻，以便他们敬畏。

（6-70）你抛弃把他们的教门当成嬉耍，游戏的人，和今生生活欺骗了他们的人（任他自便），你当以它（《古兰经》）劝戒，以免人因为自己所营干的而遭毁灭，怠慢真主在他上就没有一个外哩，也没有一个说情搭救的人，即使他出足够的罚金赎罪也罢，从他上也不被悦纳。此等人，是那些以他们所营干的而被毁灭的人。他们因不信道的原因而饮沸汤，和遭使人痛苦的罪刑。

（6-71）你说："难道我们超越真主崇拜既对我们无益，也对我们无害在真主引导我们之后，使我们背叛正道的（东西）吗？就像众恶魔在地上引诱迷茫的人。"他有一些同伴，他们把他召唤于正道[①]，（说）："你来到我们这里吧！"你说："的确，真主的道[②]是引领之道，我奉命顺服调养众世界的主。"

（6-72）并奉命："你们当立行拜功，并敬畏他[①]。"他是你们只被集合到他的那个主。

（6-73）他也是凭着真理造化天地的那个主，那一日，他说："有"，它立即就有了，他的话就是真理。在苏勒（仙箫，号角）被吹响之日[①]，统治权只是他执掌，是知道未见和显见的主，他是公断的是尽知的。

（6-74）你记想那时，伊布拉欣对他的父亲阿宰勒说："难道你把偶像当作主吗？的确我把你和你的族人看成是在明显的迷误里。"

（6-75）我如此给伊布拉欣显示了天地的机密权威境界，以便他属于坚信之人，

（6-76）然后在黑夜遮蔽他时，他看见了群星，他说："这是我的养主。"然后在它没落了时，他说："我不喜爱一切没落的。"

（6-77）在他看见月亮升起时，他说："这是我的养主。"然后在它没落了时，他说："一定若是我的养主不引领我，我必定是属于迷误的一伙人了。"

（6-78）在他看见太阳升起时，他说："这是我的养主，这是最大的"，然后在它

……

（6-68）须知：否认真主的一切显迹和嘲弄它是叛教。常守在罪过上会把许多干罪的穆民摔入死于叛教。——见《鲁白》第三册51页8行

诚实的信道之人与他们在一切真男子真境中胡言乱语的人同坐不适合。所以应当伴随高尚优越的人，以上人的言辞受劝。——见《鲁白》第三册57页倒11行，7行

（6-71）①把他引导于端庄的道。②把我们引导于他的道。

（6-72）①伊斯兰是灵性善功的头领，拜功是身体善的头领，敬畏是抛弃和方面凡是无益方面的头领。——见《鲁白》第三册52页倒5行

（6-73）①有三次：第一吹万物惊恐。第二吹万物死亡。第三吹万物从坟中复生起。——见《鲁白》第三册53页

（6-74）须知拜偶像是叛教。

真主把认主独一的言辞作为在他子孙中永存的真言，他子孙中认主独一和正信之人必是上传下替的。——见《鲁白》第三册55页14行

（6-75）"**机密权威境界**"是不能以眼光看清，理智之人不能显现的，不然是针对心境之人的，上紧奋斗之人才能显现它，的确它是上紧奋斗果子，他是属于因为他而贵了我们之处的。——见《鲁白》第三册55页倒15行

没落了时，他说：“我的族人啊！的确，我从你们所举伴的上是无干的。”

（6-79）的确，我已使我的面容[①]正统无偏[②]地朝向那造化天地的主，我绝不是属于举伴的人。

（6-80）他的族人与他争论，他说：“难道你们在真主中[①]与我争论吗？他确已引领了我[②]。我不害怕你们所举伴的[③]，除非是我的养主意欲一事时。我的养主真知道义方面包容万物，你们怎么不参悟呢？

（6-81）你们不害怕把以它在你们上没有降下任何明证[①]的举伴给了真主，我怎么会害怕你们所举伴的呢？此两伙人的哪一伙是更应当不害怕呢？如果你们知道了。”

（6-82）他们归信且未以不义（举伴恶行）掺混他们的正信的人，此等人他们应获得平安吉庆，他们是被引领的人。

（6-83）那是我的证据，我把它赐给了伊布拉欣[①]，作为对他族人的凭据。我升高了我意欲的人的一切品级。的确，你的养主是公断的，是全知的。

（6-84）我把易司哈格和叶尔孤白施舍给了他，我引领了每一个人，在此前我引领了努哈（诺亚），从他的子孙中[①]我引领了达乌德（大卫）、苏莱曼（所罗门）、昂优布（约伯）、优素福（约瑟）、穆萨（摩西）和哈鲁乃（亚仑），就这样我回赐一切行善的人。

（6-85）宰克令雅（撒加利亚）、叶哈雅（约翰）、尔萨（耶稣）、依利雅思（以利亚）都属于清廉的人[①]。

（6-86）易司玛仪（以实马利）、叶赛尔（以利沙）、优努思（约拿）和鲁特（罗得），我使他们每一个都贵过[①]全世界的人。

（6-87）（我曾引领）他们的一部分祖先，子孙和弟兄，我特选了他们，并把他们引导于端庄的正道。

（6-88）那就是真主的引导者[①]，他借他引导他仆人中[②]他所意欲的人，假若他们举伴主，他们曾做过的一切干办（善功）[③]必定因远离他们（引导人）而作废了。

（6-89）此等人，就是我把经典、智慧和圣品赐给了他们的人们，然后如果那一伙人不信他们，我就把他们丝毫不否认他们的一伙人委托于他。

.....

（6-79）①使我的教生和功修。
②远离一切虚伪的教门，倾向真实之道。——见《鲁白》第三册57页
（6-80）①在他的真一品中
②真主已把我引导于了真理。
③那怕我遭受了不能避免的迫害。——见《鲁白》第三册57页
（6-81）①在道乘上的明证，
（6-83）①我把他引导于它，并教授了它。——见《鲁白》第三册58页
（6-84）①从努哈的子孙中
（6-85）①在善中全品的人，即是遵守有益的，防备无益的。
（6-86）①以圣品贵过。
（6-88）①见《可比勒经注》第四册123页。
②他们是接受引导的人。——见《鲁白》第三册62页
③受喜的，清廉的干办尔迈里。
（6-90）①以他的德性引导于他的本然的人们。——见《鲁白》第三册62页
②اقتدهالهاء是 وقف，在归信真主、认主独一和正道根本中跟随。

（6-90）此等人，是真主引导的人们[1]，所以你只跟随他们的道吧[2]！你说：“我不在它上而向你们索取报酬，它不是别的，只是对全世界的人的劝导[3]。”

（6-91）他们认定主不是那样确切地认识他。那时，他们说：“真主未曾把一件事降在任何一个人上。”你说：“谁降示了穆萨所昭示的天经？他是对世人的光亮和引导。你们把它抄在纸张上，你们公布它，而他们隐匿了大部分。而且把你们和你们的祖先不知道的教导给了你们呢？”你说：“是真主。”然后，你把他们抛弃在他们的妄言亵渎中任他们戏嬉吧！

（6-92）这是我降示的吉庆的[1]，证实它以前的一部经典，以便你警告诸城之母（首邑，世界首府，满克的别名）和四周的人[2]，他们归信后世的人都归信它（经典），他们都是谨守着他们的拜功的。

（6-93）往真主上编造谎言或自称“我已受奉了启示”其实他没有奉受到任何启示，以及他自称“我将降下像真主降示的”的人，有谁比他们更不义呢？行亏背义的人一旦处在临死的痛苦里，天仙伸出他们的手（取命）说：“你们拿出你们的性命来吧！在今日凭着你们往真主上说不适当的（谎言），和你们从他的显迹上高傲自大的原因，凌辱的罪刑将还报给你们。”那时，假若你看见了……。

（6-94）一定你们的确孤单地只身来到我[1]，就像我初次造化了你们一样。你们把我所赐给你们的抛弃于你们背后，我没有看见随同你们来给你们说情的，你们曾妄称他们是你们中（唯真主的）配偶。你们中的（一切）确已割断了，的确你们所妄称（胡说）的也从你们上消失了。

（6-95）的确，真主是使种子和果核绽开萌发的，他从死的中现出活的，从活的中现出死的。那是真主，你们是怎么被拨转（转变避开）的呢？

（6-96）他是破晓的，他把夜晚作为安息的，他把太阳和月亮作为算历的，那就是优胜的全知的主的规定。

……

③劝导他们是来自真主一边，引领正道的一切外哩在这些上通行。——见《鲁白》第三册63页6行

（6-91）谁要临近真主，就须砍断除主外的一切。的确，嘻戏玩耍者是没有一点教门的。

在اسرارالمحمدية经中说：“拿取经文的工价是为了学习，拿取是合法的，但学习是为了拿取工价是非法的。——见《鲁白》第三册66页

（6-92）①“吉庆的”对下等人是把他们教化于他们的养主，对上等人是把他们引导于他们的养主，对特选之人是使他们临近他们的养主，以他们的美德来修养。

②它是先天缔约之日被寄放在心中的万物。四周的人是一切肢体觉官，故它们以它的光而发光，以它的机密取益，以它的美德修养。——见《鲁白》第三册64页

（6-94）①人有四敌：财帛、家属、子女、朋友，他们不能陪死人去，因而他孤单留下了。

人有四友：作证言、拜、斋、赞主，他们陪伴到死，近主御前说情。仆胸（دعاء）是死者的遮火牌。——见《鲁白》第三册69页

（6-95）他从死的字体——万物非主，从唯有真主的果核中取出了阳奉阴违的死物。——见《鲁白》第三册71页1行

（6-96）太阳是一切星球之光的矿泉，它的根子是在真光境界，的确他们的光都是从阳光中借光。——见《鲁白》第三册71页倒17行

（6-97）他是那个主，他为你们造化了群星，以便你们在陆地和海洋的重重黑暗中借它得到指引。我确已为有知识的民众分析了各种显迹。

（6-98）他是那个主，他从一个人[①]上造化了你们，然后，（在你们上）有了稳定处（生存地）和寄放之处（葬身地）[②]。的确我已为能领悟（参想，了解）的民众分析了各种显迹（哲理）。

（6-99）他是那个主，他从天空降下了雨水，然后，我用它萌发生长出万物的萌芽，然后从它上长出绿叶，我从它上结出累累的果实。从枣树的花蕾上有成串下垂的（枣子），和葡萄园和橄榄和相似与不相似的石榴树。在它结果实时，你们观看它的果子和它成熟的情形吧！的确，在那些中对于他们归信主的民众一定有许多显迹。

（6-100）他们把一些伴偶——神类举伴给了真主，他造化了它们，他们却无知地为他捏造了一些子女，赞他清净，他由他们所称述的上玄高。

（6-101）他是造化天地的主，他无女伴（配偶）怎么会有子女呢？他造化了万物，他是全知万物的。

（6-102）那是真主，你们的养主，万物非主，唯有他，是造化万物的主，你们崇拜他吧！他是掌管万物的。

（6-103）众目不能尽知他，他是能尽知众目的，他是妙知（奥妙）的，是尽知的。

（6-104）的确从你们养主上的许多明证已来到你们了。至于明见了的人[①]只有利于他的自身，盲目瞎迷的人，只有害他自身，我在你们上并不是监护者。

.....

（6-98）①人祖是阿丹，灵性之祖是至圣穆罕默德e。

②在每一族人，一伙人上都是能按照赐给他的能为、德性，本然的认主独一修行列于真实之道。——见《鲁白》第三册73页2行

（6-99）的确真主从襄助的天上降下引领的雨水，然后借它按照戒欲之人，慷慨之人，倾心爱主和敬畏之人的品级生出了各种明知认主之境和机密。因为心如花园，从它中生长出为他所准备的，各种植物在它的土上萌发。——见《鲁白》第三册75页1行

（6-102）的确真主就像凭仁慈和和引领之水在心的地面上为执掌它的人生长出各种全品一样，他以强制和抛弃的水在自性大地上为它的主人生长出了各种迷误，直到他们举伴真主。——见《鲁白》第三册77页11行

（6-103）这是能见主的证据：

有人问至圣：“你看见过你的养主了吗？”他说：“我的光已看见了他。”——见《鲁白》第三册77页倒4行

圣人e说：“天堂的人他们能看见他们的养主，的确在他和他们中没有任何幔帐，除非尊大（之人）的袍服。”——见《鲁白》第三册78页7行

在登宵之夜至圣以头眼亲眼大见了他的养主，即：在肉体中以机密和灵性看见了他。

在外表和内里之眼显示时在以调养品之光见主中是相等的。——见《鲁白》第三册79页

见主是一样显现和全知等等。——见《鲁白》第三册80页

（6-104）“明证”是认主独一的证据，圣品的真缔和后世的一切证据。

بما كر是بمرت的复数，它是心灵借它而看的一道光，

（6-105）我如此阐明各种显迹，以免他们对你说：“你曾研究过（天经）。”以便我为有知识的民众解明它。

（6-106）你应当跟随从你的养主上被启示给你的。万物非主，唯有他。你应当由那些举伴主的人上转脸（离开）。

（6-107）假若真主意欲了，他们必不举伴主。我没有把你作为他们上的保护者，你在他们上也绝不是管理（监护）者。

（6-108）你们不要辱骂他们除过真主祈求的那些（假主），以免他们因无知而仇骂真主。我如此为每一伙人装饰了他们的行为①，然后，他们的归宿只是归于调养他们的主，然后他将把他们曾所干的解明（宣告）给他们。

（6-109）他们指真主发誓，是那样尽力严重地发誓：一定如果有一件奇迹感应显示于他们，他们必定归信它。你说：“一切显迹只是近在真主御前。” 什么会使你们知道，当显示了它（奇迹感应）时，他们仍不归信呢？

（6-110）我要更变他们的心和眼，就如同他们初次不归信它一样，我要把他们抛弃在他们的过分之中，任他们徘徊。

……

①至于以那些明证见到了真主，且归信他的人。

的确真主给每个奴仆对着他的心赏赐了一个明证，心借它能看见被寄放在一切未见玄机和全品中的真质。——见《鲁白》第三册81页

（6-105）薄福的显迹是：眼赤、心硬、喜今生、漫长妄想，幸福的显迹是：喜爱清廉的人，接近他们，诵念古兰，熬夜，与学者起坐，心境清亮。——见《鲁白》第三册82页倒14行

（6-106）在使者上只负传达的责任，和把每一族人引导为他（们）所被造化的（前定）上，然后他把下等人引导于认主独一，把上等人引导于独一品，把特选者引导于真一品。——见《鲁白》第三册83页2行

（6-108）①装了受承领之人受承领的行为和被挡回者被挡回的行为。——见《鲁白》第三册84页

说明

因第7本到第137页（以奇数页完），这本接第7本，从第138页（偶数页）开始。此页作为奇数页不印，从下一页（即：第138页）开始，接第7本。

第八本《古兰经》译文

（6-111）假若，的确我使天仙降临于他们，使死人和他们说话，我把万物一伙一伙地集合于他们，除非真主意欲，否则他们仍然不归信。但他们多半是无知识的。

（6-112）我如此为每一位先知造化了人类和神类的恶魔为仇敌，他们为了欺骗一部分，把假话暗示给另一部分。假若你的养主意欲了，他们必不做它，既然如此，你抛弃他们和他们捏造编纂的吧！

（6-113）以便不归信后世的人们的心偏向于它，以便他们喜爱它，以使他们营干他们所能营干的。

（6-114）（你说：）“难道我在判断上寻求真主以外的吗？”他是那个主，他把分明（万事）的经典降于你们了。我把经典降给他们的那些人，他们知道它是依真理从你的养主上被降示的，所以你绝不要成为怀疑的人。

（6-115）你的养主的言辞从真实和公道方面已全美了。对他的言辞，没有能更改者。他是本听的，是全知的。

（6-116）如果你顺从了地面上的大多数人①，他们必使你由真主的道上迷误（叛离正道）②。因为他们未跟随别的，只是猜测，他们只是说谎的。

（6-117）的确，你的养主最知道谁由他的道上迷误（叛离主道），最知道谁是得

.....

第八本《古兰经》注解

（6-111）以根本的判断深入内涵的人，的确调养对他有益，所以一切圣人的感应和一切外哩的奇迹是调养他们本时光的人的，而品质优美的人倾向接受引导，品质坏了的人就转脸迷误了，他们还说：“假若我们跟随了全品的穆勒世德，见过他明显的显迹，一定我们是头一个行他们的道，抓揽他们执掌真理的衣襟的。”——见《鲁白》第三册87页5行

（6-112）人的恶魔是以恶而纵恿的自性，它是最严厉的仇敌，执掌心品的人不会倾向自性之人的假话，甚至仇敌的越敌时，一切外哩的信仰越坚定。——见《鲁白》第三册89页1行、3行、12行

（6-113）须知：人从神中的朋友，如果他服从，就从他的伤害中平安，从神类中有信道的一伙，他们从凡是受喜之人的知识上取益。

（6-114）对于他们知道古兰的真缔你不要怀疑。

（6-115）言辞指古兰。真实和公道是贤品者和公道者。——见《鲁白》第三册90页倒5行、4行

大贤阿里说：“没有知识给人出判断，天地诅咒他。”

的确真主的团体会同：一个奴仆如果临近了真主，真主就教导他、启示他。——见《鲁白》第三册91页倒2行

真主绝不选取一位无知的外哩，假若他选取他，必使他全知。跟随之人也如此，在判断时他们不出全品穆勒世德的口唤，的确，至圣是真主的代理者，他的继承人从言行真境方面也是真主的代理者（خليفةالله）。——见《鲁白》第三册92页1-6行

（6-116）①他们是麦加人，他们把吃死物定为合法，甚至说：“那只是真主宰的，而把你们用刀宰的定为非法。

②由他的正道，他的礼乘上。

的确，真道是不以猜测，父传子授和私意而行，只是凭贤品执掌真理和引导者而立。——见《鲁白》第三册92页

引领的人。

（6-118）如果你们只是归信他的一切显迹的人，你们就吃在它上人诵念了真主的尊名（而宰）的。

（6-119）你们为什么不吃在它上人提念了真主的尊名（而宰）的呢？他确已为你们解明了在你们上禁止的，除非是你们被逼迫到它的（不得已时）。的确，大多数人一定以他们的私见无知①地使别人迷误。的确，你的养主是最知道过分的人的。

（6-120）你们当抛弃明显的和暗藏的罪恶。的确，干罪作恶的人们将因他们曾所营干的受到还报。

（6-121）你们不要吃在它上人没有诵念真主尊名（而宰，而做）的，的确它必定是罪恶。的确恶魔们（暗中）必唆使他们的朋友，以便他们和你们争论，如果你们顺从他们，你们一定是举伴的人。

（6-122）难道一个人原是死的，然后我使他复活，我又把一道真光①赐给他，他以此在人间行走，他的情形会与像在重重黑暗中绝不能出来的人一样吗？就如此，有人为不信道的人装饰了他们所干的。

（6-123）就如此，我在每个城市里安置了作恶犯罪的罪魁①，以便他们在里面施行诡计。其实，他们的诡计，只祸及自己本身，但他们不觉悟。

.....

（6-118）信道的人啊！你们当吃诵念了真主的尊名而宰的，念其它之名或相同真主之名加念别的或自死的吃不得。——见《鲁白》第三册92页

（6-119）①无知关系启示的尊贵礼乘。

▲须知：私意之人有几等人，如在禁地上的穆尔齐宰派和部分什叶派，他们以自己的私意来注解天经、圣道，而篡改了正统派和大众派。然后，以他们的私意使大多数人迷误了。（恢复111年版被除去了的边文：到末尾时光，胡言乱语篡改正道正统派大众派和增减变更，大嘴巴矮个子的异端之人，被恶魔所附身之人，伪学者，认主独一的不信者，自己迷误诱人迷误还以为自己是得正道者都将从某地散到全世界，但他们寿命不长，命运极狭窄，只能误导在后世无恩者，同时正道的卫士正统派的战将大众派的领袖将战胜他们。）

至于在符合尊贵正道方面遵守明文、圣训指点的绝不是私意，表义之人也不是纯粹的明智。——见《鲁白》第三册93页6行、8行

（6-120）身体的罪和坏诚信，坏意念。也是外表服从自性相反正道的言行，内里自性被秉造上的一切人性、动物性、兽性和魔性。——见《鲁白》第三册94页

（6-121）凡忘记提念主名的被列入死物。（未念太思米的。）

你们不要吃凡是称为食品的，除非是凭真主的命令和提念过主名的，为寻求真主的，以便凭提念（赞词）之光清除食物的黑暗和欲望。

在食时忘记台思米，在想起时应当在开头和结尾念它，那是对欠损的弥补。

凡是在它上没有提念真主尊名的食物、饮料、穿戴等，一定如同恶魔使用了。——见《鲁白》第三册95页

执掌指点之人说：“吃凡是在它上没有提念真主尊名的是（禁物）哈拉目。”

圣人e是说：“你们给你们的死人（死物、使用物）提念作证词：万物非主，唯有真主，以便死亡的痛苦在它（他）上减轻。”

食不合法的，供人吃也不合法。——见《鲁白》第三册96页

（6-122）①正信和引导之光。——见《鲁白》第三册97页10行

(6-124) 当一种显迹（感应）显给他们时，他们说：“我们绝不相信，直到把如同赐给真主的众使者的赐给我们。”真主是最知道把自己的使命安置（委任）之处。干罪作恶的人因他们曾施的诡计将遭受近在真主御前的耻辱和严厉的罪刑。

(6-125) 至于真主意欲引导他的人，他就因伊斯兰而敞开他的胸怀，他意欲使谁迷误，他就使谁胸怀十分狭窄，恰像要他登天一样。就如此，真主把污秽投置在他们不信道的那些人上。

(6-126) 这就是你的养主端庄的正道。我确已为他们受劝戒的民众解明了一切显迹。

(6-127) 他们在调养他们的主御前应受平安吉庆的护城，凭着他们的行为干办，他就是他们的外哩（保护者）。

(6-128) 那一日他把他们全部集合起来（说：）“众神类啊！的确你们引诱许多的人（迷误）了。”他们属于人类方面的同伙将说：“我们的养主啊！我们已互相利用，我们已经到达了你为我们限定的期限。”他说：“火狱就是你们的归宿，在它里面永居吧！除非是真主意欲的。”的确，你的养主是公断的，是全知的。

(6-129) 就如此，我凭着他们所营干的，使行亏背义的人一部分与一部分互相结交（引诱，制裁统治）。

(6-130) 神类和人类的民众啊！你们其中（同族）的众使者难道没有来临你们，给你们表述我的各种显迹，并警告你们将遇见你们的这一日吗？他们说：“我们给我们本身作证（我们已招认了）。”其实今世的生活已欺骗了他们，他们为他们自己作证：的确他们原本是不信道的人。

.....

（6-123）①那是真主的惯例，他在每个城市里使他们懦弱的人跟随使者，使他们作恶的人成为在城市的上人。——见《鲁白》第三册98页倒6行

（6-124）须知圣品（النبوة）只是真主的特赐，并非营谋而得，所以抓揽了一切中介，继承品（ولاية）也必然如此。之所以凡是奋斗者不是近主者，近主者也可以不奋斗。因为须品质完美，襄助就超前了。——见《鲁白》第三册99页倒16行

（6-125）敞开胸怀是什么？圣人e说：“是真主把它投在穆民心中的一道光。”，有认得它的显迹吗？圣人e说：“有，是回归于永久家宅，远离骗人宅院，为死亡准备者。”

须知：学者的知识是两样：“学习所得的知识，和被揭示的知识它是在心中显露的一道光，用它大见了一切未见的。——见《鲁白》第三册100页

心不同，有信仰艰难的，他它是不信之心。有尝试和显露艰难的，它是正信欠损之人心。的确，他们中一部分人远离了明知之人的真言。不然，否定中（لااله）有百恩之人的真境，这是因为他已沉淀在动物的本性中。——见《鲁白》第三册101页9行

（6-127）须知：为讨主喜悦，喜欢行在一切圣人和外哩的道上，干清廉的干办尔迈里，是喜主和进入平安护城的赛拜补。——见《鲁白》第三册101页倒6行

（6-128）除非他是在今生归于执掌讨白之人，不归于永居火狱之人。——见《鲁白》第三册103页13行

（6-129）圣人e说：“襄助行亏之人，真主就使他强制在他上。”

伊本·阿巴斯说：“如果真主意欲一族人好，就使他们中高尚优越的人执掌他们的事情。” ——见《鲁白》第三册104页16行

（6-130）的确，我们圣人穆罕默德e是被差于人神两等的使者，在他之前的万圣

（6-131）那是因为，你的养主绝不在城市居民昏愦之际，因为（他们的）行亏背义毁灭那城市。

（6-132）每一伙人因他们的行为而分若干等级，你的养主由他们所干的上绝不是疏忽的。

（6-133）你的养主是无求的，是有恩惠的。如果他意欲，他就拿去（消灭）你们，在你们之后叫他意欲的人代替你们，就像从另一伙人的子孙里造化了你们一般。

（6-134）的确，对你们所警告的，必定要来到，你们是绝对不能使之无能的（挡不住的）。

（6-135）你说：“我的族人啊！你们尽其所能而干吧！的确我也是干办的人。不久你们就会知道谁是应获得两世善果的人。的确事情是，行亏背义的人不会成功。”

（6-136）他们把他所造的农田和家畜的一部分规定给了真主，然后又妄称：“这个是归真主的，那个是归我们的偶像的。”由于归他们偶像的是不能到达真主的，归真主的是可能到达于他们的偶像的，真的！他们所判断的太恶劣了。

（6-137）就如此，他们的配主们为许多以物伴主的人装饰了杀害自己的儿女，以便毁灭他们，并在他们上混乱他们的宗教。假若真主意欲，他们就不会这样做，所以你丢弃他们和他们所造作编纂的吧！

（6-138）他们以他们的妄言而说：“这些是禁止的家畜和田产，别人不能吃它，除非是我们许可的人。”并在它上编说：“这些牲畜禁止骑在它的脊背上，这些牲畜（宰时）在它上不诵念真主的尊名。”他将以他们捏造的还报他们。

（6-139）他们说：“这些牲畜腹中的，纯悴是为我们男人的，在我们的妻子上是被禁止的，如果它是死了的，他们就在它里边共同（吃它）。”他将把他们虚拟称述的还报给他们。的确他是公断的，是全知的。

（6-140）愚昧无知地杀害他们的儿女，为往真主上编谎而把真主恩赐给他们的定为禁物的人们确已折本了，他们确已迷误，他们原本不是得引领的。

……

只是差于他们本族人。

伊本·阿巴斯说：“在每一层地上有像你们的先知一样的一位先知，像阿丹一样的一个阿丹，像努哈、伊卜拉欣、尔萨一样的各有一个，而且在每层天上有一个它的居民巡游的考尔白。”——见《鲁白》第三册105页倒10行、6行

（6-131）真主不罪刑教化未曾到达于他们的人，直到把使者差遣在他们中，然后，他们违抗了，他才惩治他们。——见《鲁白》第三册106页

（6-133）他们是与努哈同船的人，但他使你们存在是为了慈悯你们。——见《鲁白》第三册107页倒1行

（6-135）他们是行善的优越的人，他们在晚间、白昼为真主而上紧者，由朝向主上永不割断者。

的确，在真主之道上上紧奋斗应获得善果，的确它是临近天堂临真近主的，它的踪迹显现是在后世。——见《鲁白》第三册108页倒2行、10行

（6-139）大道长艾托罕伦说：“谁进入了这个道，有妻不能休，无妻不能娶，直到他全美了，如果他全美了，在那些中他得依真主的启示而行。”

大半全品之人选择自己的子女死，因为，凡影响他修行于真主的财帛儿女都是祸害。

最适合以认主独一隔断他心上的，不要以死亡为他祈求。——见《鲁白》第三册111页倒12行

(6-141) 他是那个主，他造化了架起来的和不需架起的园林，与它的果实不同的枣子和农产，以及形同味异的油橄榄和石榴。当它结出果实时，你们当采食它的果实，但在收获它的日子，你们要缴纳它（应付）的义务。你们不要浪费，的确，他不喜爱一切浪费的人。

(6-142) 从牲畜中有驮运和供食用（使用）的，你们从真主所恩赐给你们的中吃吧！你们不要跟随恶魔的步伐，的确，它是你们的明显的仇敌。

(6-143) 八只成对的，两只绵羊，两只山羊。你说："难道（他们把）两只公羊当成禁物呢？还是把两只母的呢？或者两只母羊子宫里所孕育的呢？你们依真知灼见告诉我吧！如果你们是说实话的人。"

(6-144) 两只驼和两头牛，你说："难道他把两只公的定为禁物还是把两只母的呢？或是把两只母的子宫里所孕育的定为禁物呢？不然，在真主以这个（判断）嘱咐（命令）你们时，你们在现场吗？有谁比往真主上编篡谎言，以致无知地诱人们迷误的人更行亏背义呢？的确，真主不引导一切行亏背义的民众。"

(6-145) 你说："我在我所奉受到的启示里，我未发现任何所食用的食物为禁物，除非是自死物①，或流出的血液②或猪肉③，的确它们是污秽，或者（宰时）对它未诵真主尊名的犯罪物（非法的）。"至于未背叛且无过分，为势所迫（迫不得已）的人，你的养主确实是多恕饶的，是独慈的。

(6-146) 我在犹太人上把一切有爪的定为禁止（禁物），我把牛羊的油脂在他们上作为禁物，除非是它两的脊背和肠子所粘连的，或者连在骨头上的。那是我以他们的行亏负义而惩罚他们。的确，我必定是说实的。

(6-147) 然后，如果他们否认你，你就说："你们的养主是有慈悯的，宽恩的，无人能够由干罪作恶的人们上阻挡他的罪刑。"

(6-148) 举伴主的人们将说："假若真主意欲了，我们和我们的祖先都不会举伴主，我们也不会把任何一物作为禁物。"在他们之前的人们就如此不信服，直到他们尝试了我的刑罚。你说："你们跟前有里学真知吗？你们就把他显出给我！其实你们只跟随猜测而已，你们只是编谎造谣的。"

(6-149) 你说："真主有确凿的证据，假若他意欲，他必定引领你们全部。"

(6-150) 你说："你们拿出你们的证人来吧！叫他们作证：的确真主已把这个作

.....

（6-143）依从真主一边或万圣的表述一边所指定的命令。——见《鲁白》第三册113页

（6-145）①自死的指今生。②指欲望、享受，是倾教门的血。③是恶魔的行为。污秽的真缔是由真道上转脸遥远。——见《鲁白》第三册114页

你从一切因由（سبب）上纯洁，如同万圣和全品外哩一样。——见《鲁白》第三册115页1行

（6-149）指经典，使者和明证。——见《鲁白》第三册116页2行

（6-150）正道建立在启示上，不是建立在私意上。——见《鲁白》第三册116页16行

鸡如果被宰，拔了毛，在割开肚腹（取出腹中杂碎）之前被放在了滚水中，水已变成了污秽，鸡也成了污秽，绝对不能吃它，除非被猫叨去，但也绝不能端给猫吃，（因为它是重污秽）。——见《鲁白》第三册117页4行（▲此是在禁地上被隐昧了的教法。）

了禁物了。”然后他们如果真作了见证，你也不要和他们一同作见证。那些他们既不信我的一切显迹，又不归信后世的人，你不要跟随他们的私见，他们只是给他们养主举伴对等的人。

（6-151）你说：“你们来吧！要是如此了，我宣读你们的养主在你们上禁止了的（事项）：你们不要以一物举伴他[①]；孝顺父母，不要因为贫穷而杀害你们的儿女，我是供养给你们和他们（衣禄）的，你们不要临近各种丑事，无论从它中明显的，隐匿（秘密）的[②]，你们不要杀真主禁止杀的人，除非是为了真理（正义）[③]。那就是他以此嘱告你们的，以便你们了解。

（6-152）你们不要临近孤儿的财产，除非是以最优美的（行为），直到他到达成年；你们要公平地给足称量，我只依各人的能力加以责成。每逢你们说话时你们当（主持）公道，即使是亲属也罢，你们当全美真主的约会。那些是他以此嘱咐你们的，以便你们接受劝化。”

（6-153）因为的确，这是我端庄的正道，你们应当跟随它，你们不要追随（其它的）一切邪道，以免由主的道路上使你们偏离。那是他以此嘱告你们的，以便你们敬畏。

（6-154）然后我把经典赐给了穆萨，为了圆满在行善的人[①]上的恩惠，也为解明万事[②]，是为引导和慈悯（世人）的，以便他们确信将会见他们的养主。

（6-155）这是我所降示的吉庆的经典，你们当跟随它，你们敬畏吧！以便你们得到慈悯。

（6-156）因为憎恶你们说：“只把经典降在了我们先前的两伙人上，我们由他们习诵的上一定是昏愦的。”

（6-157）或者你们说：“假若一部经典被降在我们上，我们必定比他们更得正道。”的确从你们的养主上的明证、引导和慈悯已来到你们了。既然如此，有谁比不信

……

（6-151）①因为，它是一切非法物的头，真主因它而不承领一件善功。——见《鲁白》第三册117页

②伊本·阿巴斯说：“恶魔在男人身上的三个地方：两眼、心中、阴茎上。在女人的三个地方：两眼、心中、无能上。”

③为真理杀人是在寻求真理中杀，为主道献身。他在他的养主御前是活着的。——见《鲁白》第三册118页

（6-152）它是在十八岁和三十岁之间。——见《鲁白》第三册118页倒1行

（6-153）须知：此处的端庄的正道比剑锋利，比头发还细。——见《鲁白》第三册120页倒6行、12行

明知之人知道：正道的起点全是从一个人上，终点全也是在一个人上。

（6-154）①是一切圣贤之人和信道之人。

②因为解明总信中的，法学执掌分信中的。——见《鲁白》第三册121页

（6-155）在教门和今生中益济无群的。对于你是把你的性格（外形内像）转成了古兰，对于你的教生，是在他们和他们的养主中的一条绳索。——见《鲁白》第三册121页

（6-156）ان是从ثقلة中的خفين，لام是فارق

（6-157）ف是جواب

古兰有表，那是学者的注解，有内里是执掌真理之人真实核定的。——见《鲁

真主的一切显迹而且由它上阻止人的人更行亏不义呢？我将因他们的阻止人而把严厉的罪刑还报给阻止人归信我的一切显迹的人们。

（6-158）他们不等待别的，只是等待众天仙来临[1]他们，或你的养主来临[2]，或者你的养主的一部分显迹[3]来临。在你的养主的部分显迹来临之日，他们的正信伊玛尼不益济在此前没有归信，或者在他的归信期间没有干过好事的任何一人。你说：“你们等着吧！的确我们也在等待。”

（6-159）的确，分裂他们的教门，各立派系的人，你与他们毫无关系，他们的事情，只是交给真主。然后，他将把他们曾做过的告诉他们。

（6-160）作一件善事的人，他将得同样十倍的，作一件恶行的人，只受同样恶行的还报，他们是不受亏枉的。

（6-161）你说：“的确我的养主已把我引领[1]在端正之道上了[2]，即伊布拉欣正统的道——古有正教，他不是属于举伴主的人。

（6-162）你说：“的确我礼拜[1]，我牺牲[2]，我的生，我的死[3]，全是为真主——调养众世界的主。

（6-163）在他上绝无一个配偶，我以此[1]已奉命，我是首先顺服的人[2]。”

（6-164）你说：“难道我除过真主寻找一个养主吗？他是调养万物的主。”每一个人所干的罪，只伤害他的自身。一个负重担的人不担别人的重担，（一个负罪者不担

.....

白》第三册121页倒1行

每一等人知道他们的饮水处，圣人e说：“古兰降在七个字上。”——见《鲁白》第三册122页1行

（6-158）نفسا是被形容词，فاصل是ايمانها

①取命天仙。②罪刑。③末日的显迹来临。

如：太阳西升，迈赫底万教归一等等。——见《鲁白》第三册122页倒4行、7行

（6-159）改新它，指抓揽一部分的，

圣人e说：“我的教生将分七十三派，他们全在火狱里，除非一派。” ——见《鲁白》第三册124页倒2行、5行

他们一部分通行一切圣人、外哩的优美诚信和清廉干办上，灵性总是朝向毛拉和在它中有全品之人的真实教门。——见《鲁白》第三册125页13行、15行

（6-160）在身体上的一件行为是以一而定，心上的以十而定，灵性上的以百而定，机密上的以千而定。——见《鲁白》第三册128页9行

（6-161）①凭启示和在天体和物质境界的天地的一切显迹。

②近主之道。

（道）是所宣读的，真主给奴仆制定的。

（教门）是说明叫他们服从立教和制定了它的人，叫他们把他当作圣教和正道。——见《鲁白》第三册128页倒11行、12行、15行

（6-162）①指五番天命拜。②凡是临近真主的功课，奉献宰牲灵。③活在真主上，死在正信（伊玛尼）和服从上。

（6-163）①以虔诚。

②每位圣人的服从超前于教生的服从，完全的人奉命跟随圣人。——见《鲁白》第三册129页13行

（6-164）人类是奉命以奉献品和清廉干办尔迈里的脚行到于真主的。——见

负别人的罪）。然后你们的归宿只是归于你们的养主。然后，他将把你们在其中争论的告诉你们。

（6-165）他是那个主，他使你们成为大地上的代理者，他把你们一部分的品级升高在一部分之上，以便在他赐给你们的中试验你们。的确，你的养主是罪刑神速的；的确，他必定是多恕饶的，独慈的。

第七章　高位（高处，艾尔拉甫）

本章降于麦加，共计二〇六节

奉普慈独慈的真主之尊名

（7-1）艾力甫，俩目，米目，萨德。

（7-2）这部经典是被降示给你的，所以在你的胸中不要对它有任何怀疑[①]，以便你以它警告人，劝化众穆民。

（7-3）你们应当跟随从你们的养主上所降示你们的。你们超越他就跟不上（辈辈）外哩[①]（你们在真主的教门中只跟随外哩）。而你们参悟（觉悟受劝）的仅是那样的少。[②]

（7-4）有许多城市，我毁灭了它，而我的罪刑是在夜间或者在他们午睡时来临了他们。

（7-5）在我的罪刑来临他们时，他们的喊叫（哀求）不是别的，只是他们说：“的确我们原是亏本的人[①]。”

（7-6）然后我必审问曾把他（信息，使者）[①]差遣到他们的人们，我也必定质问

……

《鲁白》第三册130页倒4行

（6-165）他把每一个本时代的阿丹提升为阿丹圣人的圣品，作为他的养主在大地上的代理人。

代理人的机密是：在他本身的德性形象上显现真主的永活，维护万物，本听，本观，全知，全能，交言诉机，意所欲为的德性。——见《鲁白》第三册131页倒3行

阿丹（代理人）是什么？是两海汇聚处，

人和真主的能为形象在他上显现者。

是接连本能境界的一切机密，包罗妙世权威境界的一切真质之人。——见《鲁白》第三册132页1行

第七章　高位

（7-1）ص是当代穆罕默德的形象

م是至圣之贵体和真缔。——见《鲁白》第三册133页

（7-2）①对它的真实有怀疑。

（7-3）①在违抗真主中的人神在顺从外哩上是不跟随。——见《鲁白》第三册134页倒6行

②见《تفسر الوجيز》第152页。

（7-5）①因为在罪刑降临时讨白已无益了。

（7-6）①　قاطبة指定盘星。

（被差遣的）众使者。

（7-7）然后，我必以真知[1]告诉他们，我是无所不在的。

（7-8）在那日，天称是真实的。至于他的称盘重的人，此等人，他们就是得脱离（得意成功）的人。

（7-9）他的称盘轻（善功份量轻）的人，此等人，是他们因不信我的一切显迹而亏折自身的人们。

（7-10）我确已把你们安置（安居）在大地上，我为你们在它上安放了生计。你们仅是那样很少知感。

（7-11）一定的确我造化了你们，然后我使你们成形。然后我对众天仙说：“你们当向阿丹叩头。”他们都叩了头，除野比劣厮外，它原（是向真主叩头）不是属于（向阿丹）叩头的一类。

（7-12）他说：“我命令你叩头时，什么阻止你不叩头呢？”他说：“我比他更强（更优越），你从火上造化了我，你从泥土上造化了他。”

（7-13）他说：“你[1]从它中（伊甸园天堂）下去吧！你在它里边高傲自大对你不适合[2]，你出去吧！的确，你是属于卑贱的一伙。”

（7-14）他说：“求你姑容我直到他们被复生之日。”

（7-15）他说：“的确，你是属于被姑容的。”

（7-16）他说：“就凭你使我迷误的，我必定为他们埋伏在你端庄的正道上。

（7-17）然后，我一定从他们的前边[1]，他们的后边[2]，他们的右边[3]，他们的左边

.....

（7-7）①全知他们的外表和内里。

（7-8）每一个奴仆被设置公平的许多天秤，在他的身体上有一个天秤，用表称他的本性，在他的灵性上有一个天秤用来称他的德性，在他的机密上有一个天秤用来称他的真境等。——见《鲁白》第三册137页4行

（7-9）在复活日，天称是针对真人、贤人和善人的。在虚伪者上不设立天称。——见《鲁白》第三册137页15行

须知：有七十万人不经考问进入天堂，为他们不设立天称。

执掌真理之人说：“风俗的也要上天称，真实的认主独一者不放入天称中，因为，没有一物能和它比重。——见《鲁白》第三册138页

（7-10）我在大地上给你们赐给了一切品级和临真，以便你们代治理大地。——见《鲁白》第三册139页3行

（7-11）教义上的叩头是在功修时眉心贴地，它只是为真主叩头。——见《鲁白》第三册140页5行

（7-12）圣人e说：“真主造化了阿丹，然后他在他上显然了。”他具有灵光和主的真光，的确，他是真主的考尔白。——见《鲁白》第三册141页7、8行

（7-13）①野比劣厮（ابلس）。②在他的一切外哩上高傲，必定他们比你更伟大。——见《鲁白》第三册141页13行

（7-15）主张是为了完全的铲除，不信道者（卡废勒）的祈求也被应答。

伊本·阿巴斯说：“时光对野比劣厮而流逝，然后他老迈了，后来，又变成三十岁的。”——见《鲁白》第三册142页4行

（7-17）①从嫉妒一边来临，然后，对他们时光的上等学者、毛拉和道长进行了诽谤。

④来到（引诱进攻）他们。（此时）你不会发现他们大多数是知感的。”

（7-18）他说：“你被责贬地，被驱逐地从它中出去吧！指主发誓，他们中跟随你的人，我必定使你们全体的人充满折汗难火狱。”

（7-19）“阿丹啊！你和你的妻子居住天堂吧①！然后你俩任意在那里吃吧！但你俩不要临近这棵树②，一旦如此了，你俩将属于亏己不义的人。”

（7-20）然后，恶魔唆使（耳语）了他俩，致使他俩被遮蔽的羞体为他俩现露出。他说：“你俩的养主从这棵树上禁止你俩，只是怕你俩成为两个天仙，或者怕你俩属于永居（永生）的。”

（7-21）他对他俩发誓：“的确我必定对你俩是效忠（忠告）的。”

（7-22）然后他以欺骗又使他俩堕落了，当他俩尝试了树（果）时，他俩的羞体对他俩显露了，他俩开始把天堂的树叶①遮盖在自己的羞体上，他俩的养主晓谕②（喊叫）他俩：“难道我由那棵树上没有禁止你俩吗？难道我没有对你俩说过，的确恶魔是你俩个的明敌吗？”

（7-23）他俩说：“我们的养主啊！我们已亏枉了我们的本身，如果你不恕饶我们①，不慈悯我们②，我们必定属于亏伤折本的人。”

（7-24）他说：“你们下去吧！你们一部分是一部分上的敌人，你们在大地上有暂时的居所和享受。”

（7-25）他说：“你们将在它①（今世）里生活，你们将在它里面死亡②，你们也从它里面将被取出（复生）③。”

（7-26）阿丹的子孙啊！我确为你们造化了遮蔽你们羞体的衣服，装饰的衣服和敬畏的衣服，那是最优美的，那是属于真主的显迹，以便他们接受劝戒。

……

②从亲系（الوصبية）和喜今生一边来临，对前辈的配贤、跟随者和毛拉道长贬低。

③从对好沽名自大，一切来临，然后，门人对道长无礼。

④从违抗口唤一边来临，然后门人抛弃道长的命令禁止。——见《鲁白》第三册142页倒8行

（7-19）①无疑！它是大地上的乐园和园圃。

②喜真之树，仅仅真知的树不许未显示和亲眼大见的任何人临近。——见《鲁白》第三册147页

（7-20）谁表里是人体他就是人，假若把人心变成天仙体，它亦不是人，但天仙和恶魔必有各种明显的体形。

（7-22）①无花果的叶子。②凭天仙为中介启示。——见《鲁白》第三册144页

（7-23）①不遮盖我们的罪。②以承领我们的讨白。——见《鲁白》第三册146页

（7-25）①在喜真，诚心修行，以忍耐和坚定在奉献品上敲开开解的大门中而活。

②在寻求真理中，你们在礼乘之道上，以道乘的脚步死亡。

③从它中出去到于真乘境界。——见《鲁白》第三册147页倒11行

（7-26）格他德说：“是清廉的干办尔迈里。”

礼乘的衣服是以礼乘的判断遮盖丑恶行为的羞体，以道乘的礼节遮盖贬低本性的羞体。心的衣服是敬畏，它是真心寻找毛拉，灵性的衣服是喜真主，防备牵心除毛拉

（7-27）阿丹的子孙啊！一定不要让恶魔引诱（磨难，祸及）你们。就像他从天堂里逐出你们的两位始祖一样，它从他俩上剥夺他俩的衣服，以致他使他俩露出自己的羞体。的确恶魔和它的同伙，从你们看不见它们的地方却能看见你们。的确，我已把众恶魔作为不信道的人们的爱友（知己）。

（7-28）当他们干了丑事[1]的时侯，他们说："我们发现（见到）我们的祖先这样做，真主以它已命令了我们。"你说："的确真主绝不以丑事命令人。难道你们往真主上说你们所不知道的吗？"

（7-29）你说："我的养主只以公道命令。"你们在每次礼拜时端正你们的面容[1]，你们只虔诚地顺服他地祈求他[2]，就像他初造了你们那样你们返本还原（归回复返于真主）。

（7-30）他引领了一部分人，一部分人他把迷误落实（判定）在他们上了。因为的确他们除过真主把恶魔当作外哩，他们还以为他们确是得到引领的。

（7-31）阿丹的子孙啊！每次礼拜时，你们当拿取（穿上）你们的装饰[1]（衣着整齐）。你们吃，你们饮，你们不要浪费，的确，他是不喜爱一切浪费的人的。

（7-32）你说："真主为他的仆人出产的服饰[1]（装饰品）和一切洁净的食物谁禁止了呢？"你说："它在今生生活里是惟独归信的人们的，在复活之日是独享的。"就如此，我为他们有真知内学的人们解明各种显迹。

（7-33）你说："我的养主只禁止一切明显的和暗藏的一切丑恶、罪恶和无理的行亏背义，也禁止你们把未曾给它降示任何权力明证[1]的举伴真主[2]，也禁止你们往真主上说你们所不知道的[3]。"

（7-34）在每一伙人上都有一个期限，如果他们的期限到来，他们不能退后一时，也不能提前一时。

……

之外的。——见《鲁白》第三册148页倒11行

（7-27）圣人e说："的确恶魔从阿丹子孙上在血脉中行走。" ——见《鲁白》第三册150页

（7-28）①丑事是贪今生，喜爱它。——见《鲁白》第三册151页倒2行

（7-29）①朝向قبلة。

圣人e说："听见邦克没有回答的人，拜功无效，除非有故。"

凑众比单礼贵二十七个品级。

②的确，祈求是功修的大门。——见《鲁白》第三册152页

（7-30）所以有理智的人应该获得确信，丢弃父传子授，跟随执掌真理和认主独一的人，的确，人不能明知自己的真境和位份，除非凭抓揽明知者。——见《鲁白》第三册153页14行

（7-31）①显耀的衣服。在礼拜时穿最俊美的衣服是受喜的，是圣训所定的衣服。——见《鲁白》第三册154页4行

（7-32）①从植物中出产的如棉花、麻，从动物上出产的如丝、毛，矿物中出产的如铠甲。——见《鲁白》第三册155页倒3行

真主为他特选的奴仆——一切圣人和外哩出产的未见的隐密被谁禁止了呢？而这些尊贵和品位只是惟独归这一些领袖导师的。——见《鲁白》第三册156页倒5行

（7-33）①教义上不允许的。

②你们向除主外的求襄助。

（7-35）阿丹的子孙啊！如果你们中的一切使者来到你们，他们把我的种种[1]显迹阐明给你们时，那么凡敬畏并行善[2]的人，在他们上无恐惧，也无忧愁。

（7-36）他们不信我的奇迹感应，而且在它上高傲自大的人，此等人是火狱的居民，他们在里面是永居的。

（7-37）有谁比往真主上编造谎言或者不信他的各种显迹的人更行亏背义呢？此等人，在仙碑上为他们规定的份额将到达他们[1]，直到当我的一切使者来到他们，叫他们死亡之时，他们说：“你们曾除过真主所崇拜的在哪里呢？”他们说：“它们从我们上已失踪了。”他们给他们自己作证：“的确他们原是不信道的人。”

（7-38）他说：“你们加入在你们之前确已逝去的神类和人类各民族中（逆徒）一同进入火狱里吧！”每逢有一伙进去，就咒骂她的姐妹（民族，同类），直到当他们全部到齐之时。他们的最后一伙指着头一伙说：“我们的养主啊！此一伙人使我们迷误了，求你把火狱中加倍的罪刑加给他们吧！”他说：“在每一个人上都有加倍的，但是你们并不知道。”

（7-39）他们的头一伙人对后一伙人说：“你们并不比我们优越，你们为你们曾营干的尝试罪刑吧！”

（7-40）的确，他们不信我的各种显迹[1]，而且由它上高傲自大[2]的人们，天门[3]必不为他们开放，他们不得进天堂[4]，直到骆驼能穿过针眼[5]。就如此我还报一切干罪的人。

（7-41）他们在折汗难火狱里遭受火褥，从他们的上面还有火被，我如此还报一切行亏背义的人[1]。

.....

③以本性私意的主张做判断。——见《鲁白》第三册157页

（7-34）在修行到于真主和天堂，自投火狱的每伙人上都曾经有过一个受指点的期限。

这是对一切外哩的报喜，对一切被自性制服的道敌的警告。——见《鲁白》第三册158页11行

（7-35）①我的判断、教义和判决。②服从那位使者。

（7-37）①属于规定下的衣禄、寿命。

（7-38）须知：昧真的不信道者（卡废勒）他们由优越之人的引导上已转脸了，由优美的圣道——一切大圣和高尚外哩所制定的上已昏愦了。

谁希望从火狱的罪刑上得平安，就须抓揽优越高尚之人的道。——见《鲁白》第三册160页8行，21行

（7-40）的确，干罪穆民的灵魂是在天地之间，一部分在空中，一部分在坟院中，直到七日至一年，他凭活人的祈求和活人的善的襄助才能升腾，到达近天的宿位。——见《鲁白》第三册161页倒2行

①在一切外哩手上显示的奇迹感应，和近主的真学。

②他拒不接受。

③想直至到达主御前的心的大门。

④临真近主的天堂。

⑤要直到自大自性的驼穿过道乘的道堂得了毛拉进行调养。——见《鲁白》第三册161页倒11行

（7-41）①凭这个道乘我为他们在今生抛掉罪过。——见《鲁白》第三册162页

（7-42）归信且营干清廉干办尔麦里的人们，我不责成一人别的，只是他力所能及的。此等人是天堂的人，他们在它里面是永居的。

（7-43）我除去（取出脱去）了他们胸中的怨恨①，一些河流在他们之下流淌着。他们说：“一切赞颂全归真主，他因为②这个而引导了我们。假若不是真主引领了我们，我们必定不能得正道。指主发誓，的确我们的养主的众使者已带来了真理。”（主）晓谕他们说：“那是你们因你们曾所干办的而继承的天堂。”

（7-44）天堂的居民呼喊火狱的居民①：“我们确发现我们的养主许约给我们的是真实的，难道你们发现了你们的养主许约的也是真实的吗？”他们说：“是的！”然后一个呼唤者②在他们中宣告：“真主的诅咒（恼怒弃绝）是在行亏背义的人上③。

（7-45）他们由真主的道路上阻止人们①的人，他们给它（主道）寻歪邪②（曲解），他们必是不信后世的人。”

（7-46）在他俩中间有一个隔墙①，在高位之上有一些男人②，他们以他们的显迹③认识每一个人，他们呼喊住天堂的居民：“平安吉庆在你们上！”但他们没有进入它，他们正在希望着。

（7-47）当叫他们的眼转到火狱的居民一边时，他们说：“我们的养主啊！你不要使我们与行亏背义的民众共住同处。”

（7-48）高位的人①呼喊以他们的显迹可以认识他们的（在火狱中的）那些男人②，他们说：“你们所囤积（聚积，集合）的和你们高傲了③（倔强）的对你们已毫无益处。”

（7-49）难道此等人就是你们已发誓说：“他们（信士）是真主不让他们得到慈悯的那一些人吗？你们进天堂吧！在你们上无恐惧，你们是再无忧愁的。”

……

（7-43）①除去了人性的黑暗，心以正信之光洁净，灵性以明知之人的道水洁净，入在执掌真理之人心中对今生后世没有一点怀恨时。——见《鲁白》第三册163页

②为媒介、为正道、为正信。

圣人e说：“*真主说*：**你们凭我的恕饶经过了仙桥，凭我的慈悯进入了天堂，凭你们的善功分配到恩典**。”

（7-44）①喜真之人呼唤割断道痕的人。

②他们中的贵人、尊者。

③是没有在真实处修道的。

（7-45）①阻挡和灵性的人。②他们去贪今生。

（7-46）①幔帐。②اهل الله（真主的团体），真男子。——见《鲁白》第三册168页

③心中之光踪迹和黑暗，

高位，因为它是明知之人的位份，真主把明知之人称为真男子。

（7-48）①他们是高品的一切圣贤和获得品位的人。

②不归信之人的首领。——见《鲁白》第三册169页

③宰努尼.米萨拉（ذى النوالمصرى）说：“幸福显迹是喜爱清廉的人，临近他们，念古兰，熬夜，与学者起坐，心境纯洁。”

（7-49）“**此等人**”喜爱之人，明知之人和修道之人。

“**你们**”穆民和外学学者，

（7-50）火狱的居民呼喊天堂的居民[①]说：“求你们把水或者把真主慈悯给你们的倾倒给我们一点吧！”他们说[②]：“的确，真主已把它两个（水和慈悯）在不信道的人上定为禁物了。”

（7-51）他们把他们的教门[①]当成嬉戏和娱乐[②]，和今世的生活哄骗了他们的人们，今日，就像他们忘了将会见他们的这一日，并且他们是不相信我的种种显迹的那样我忘记了他们。

（7-52）我确已把经典降示给了他们，我曾借明知的人[①]，阐明了它，是引导和慈悯[②]他们信道的[③]民众的。

（7-53）他们不等待别的，只是等待它的结局，在它的结局到来之日，他们在这以前已忘记了它的人们将要说：“我们的养主的众使者确已带来（昭示）了真理，难道在我们上有一些说情搭救的人，他们为我们说情，或者使我们复返（归回今世），然后我们营干我们未曾行过的（善功）[①]吗？”的确他们已亏伤了他们的本身，他们曾所编纂捏造的在他们上已失踪（不在）了。

（7-54）的确，你们的养主是真主，他在六日里造化了天地[①]，然后他升高了（操纵，确立）了阿勒什（权威宝座）。他使黑夜遮蔽白天，它快速循环（追寻）它。太阳、月亮、群星以他的命令被降服，你要知道，造化和命令只是他执掌[②]，真主——调养众世界的主多么尊大啊！

（7-55）你们应当谦恭地和秘密地[①]求祈[②]调养[③]你们的主，的确，他不喜爱一切过分的人。

.....

真正的贫穷人是除真主外再无一物，他们是真主的团体和高位上的人。——见《鲁白》第三册170页倒7行

（7-50）①他们曾是近亲。

②天堂的人四十年未得到许可回答他们，然后许可他们。

（7-51）①他们的教门或他们的尔德日。

②他们只顺从私意。

（7-52）①明知细节方面的深理的人。

②引导者、执掌慈悯的。

③从它的光中借光的人。

（7-53）①我们诚信使者，干清廉的干办尔迈里。

（7-54）①六日是六个被造物：⑴灵性。⑵妙世权威境界。⑶体形（نفس）。⑷妙体（اجرام）的。⑸天然体（العناصر）。⑹混浊体（اجسام الكثيفة）。——见《鲁白》第三册174页

②世界只限定在两样上：造化境界和命令境界。——见《鲁白》第三册176页（▲限定在“存在”和规律）

（7-55）①道长穆勒世德命令初修道之人高声赞主，以便清除固定在它心中的杂念。

② “求祈”圣人e说：“抬高两手做嘟哇，再用它两个摸脸，其嘟哇不受挡回。以便把散发在手上的吉庆到达脸上。”——见《鲁白》第三册177页10行

③他以恩典调养人体，以慈悯调养人心，以礼乘的一切判断调养修功办道者，以道乘的礼节调养爱道之人的心，以真乘之光调养喜真之人的机密。——见《鲁白》第三册176页倒3行

天是吉庆降下的位份，最贵的是伸两手掌相对胸部，中间留下一个空。——见

（7-56）你们在就绪（制定了一切）后，不要在地面上作恶干歹。你们当怀着害怕和希望而求祈他。的确，真主的慈悯是临近一切行善的人的。

（7-57）他是那个主，他在他的慈悯之前先差遣报喜的风，直到它担负了厚重的乌云，我就把它赶到已死的城市，然后我以它降下了雨水，然后我以它产生了各种果实。我如此地现出死的（复活死人），以便你们受劝。

（7-58）洁净的沃土，它的植物凭着调养他的主的口唤而生发，不良（瘠瘦）的土地，只生出很稀少（秕劣）的。我如此为他们知感的民众解明一切显迹。

（7-59）我确已把努哈差遣到了他的民众，然后，他说：“我的族人啊！你们应当崇拜真主，除他之外在你们上再没有任何一个主。的确我在你们上害怕（担心）重大之日的罪刑。”

（7-60）他的族人中的领袖们说：“的确，我们必把你看成是在明显的迷误里！①”

（7-61）他说：“我的族人啊！我未沾染①一点迷误，但我是从调养众世界的主御前来的使者②。

（7-62）我给你们传达我的养主的各项使命，我忠告你们。真的，我从真主上知道你们所不知道的。

（7-63）难道你们奇异惊讶从你们的养主上的教戒①借你们中的一个（同类）男人②到达你们，以便他警告你们，以便你们敬畏，并使你们得慈悯吗？”

（7-64）然后他们不信他，然后，我使他和同他在船里的人得了脱离①，我淹死了不信我的种种显迹的人们。的确他们是盲目（瞎迷）②的一伙人。

……

《鲁白》第三册178页2行

（7-56）在制定一定判断后，或是真主取缔了在自己和心中的一切中介而校正就绪后，校正就是只见主。

据说：下等人的دعاء是用语言，戒欲不贪之人的دعاء是用行为，明知之人的دعاء是用真境。——见《鲁白》第三册179页7行、17行

（7-57）凡指点襄助之风、云指引领正道者，水指喜真之水，然后真主凭此水生产出了亲眼大见，显示和各种全品之果实，就如此他从胸的坟穴中取出了已死之心，以便你们牢记你们活的日子。——见《鲁白》第三册180页倒8行

（7-58）从调养万物主的语言的云中劝导的雨水降在了信道之人上，在他身体上显现善功之光。——见《鲁白》第三册181页倒9行

（7-59）努哈曾是一个木匠，四十岁时真主差他为圣，享年一千二百四十岁，他和他的儿子、追随者曾居住在也门。——见《鲁白》第三册182页倒8行

（7-60）①由真道上迷误。

（7-61）①或在我上。②但我在正道上是最全品的人。——见《鲁白》第三册183页10行

（7-63）①从执掌你们事情和调养你们的人上的启示和劝导。②真主差遣有两个方面的人：⑴他们未见境界领取大恩，⑵散发给他同类中的人。——见《鲁白》第三册183页倒6行。10行

（7-64）①他们是归信了的四十个男人和四十个女人。

②他们的心由明知认主独一和圣品上瞎了。

假若他们倾向真主的引导之人，远离干罪，他们必得脱离。——见《鲁白》第三

（7-65）我向阿德人[①]差去了他们的弟兄[②]呼德，他说：“我的族人啊！你们崇拜真主吧！在你们上除他之外再没有一个主，你们难道还不敬畏吗？”

（7-66）他的族人中不信道的贵族（头领）说：“的确我们必定把你看成是愚蠢的[①]，的确我们必定猜测你是说谎的人。”

（7-67）他说：“我的族人啊！我未沾染[①]一点愚蠢，但是我是从调养众世界的主上来的使者[②]。

（7-68）我给你们传达我的养主的各项使命，我为你们是尽忠的，是忠实的人。

（7-69）难道你们奇异惊讶从你们养主上的教戒[①]借你们中的一个男人[②]来到你们，让他教戒（警告）你们吗？你们记想那时，在努哈的族人（灭亡）之后，他使你们成为代理者（辈辈代理者）[③]，他在你们的体格（身材）上增加了魁伟。既然如此，你们当记想真主的恩典，以便你们得脱离（成功）。”

（7-70）他们说：“难道你来到于我们，为教我们崇拜独一的真主，叫我们放弃我们祖先曾崇拜的吗？如果你属于说实话的，你就把你警告我们的拿来给我们吧！”

（7-71）他说：“的确从你们的养主上的罪刑和恼怒已决定在你们上了。难道你们在你们和你们的祖先所称呼的一切名称里要与我争论吗？真主以它并未降下任何明证。既已如此，你们等着吧！的确，我也同着你们是等待的。”

（7-72）然后我凭近我御前的慈悯搭救了他和随同他的人们，我断绝（根绝）了不信我的明证奇迹的那些人的后辈，他们不是有正信的人。

（7-73）我向赛莫德人差遣了他们的弟兄萨利哈。他说：“我的族人啊！你们当崇拜真主。在你们上除他以外没有别的主。从你们的养主上的明证确已来到（显示）你们了，这是真主的母驼，是对你们的一种奇迹，你们任由它在真主的地面上吃，你们不要伤害它，若不然，他将以痛刑惩罚你们。”

……

册184页倒4、9、10行

（7-65）①他们是也门的一族人。②阿拉伯人的兄弟。

（7-66）①无涵义、少见识的。

（7-67）①或在我上。②但我是极为端正和诚实的。——见《鲁白》第三册185页

（7-69）①从掌管你们事情，调养你们之人中的　（启示）

②真男子（圣品不会在女人上）。

③真主使人们一部分为一部分的代理人（这是指圣贤）

（7-72）他们一部分说：“在柱石，伊卜拉欣的位份和渗渗水之间有九十九位圣人的坟。”

真主说：“**进入它的人是安宁的**”在麦加的一件善比别处的一千件善更高贵，因为它是喜爱和生活的地方，一切外哩的起程处也如此，恭喜惟独从异端私意之人的地方迁移，安居于圣道和引领之人的地方的人。——见《鲁白》第三册189页倒13行.17行

（7-73）明显的显迹和感应，及其我圣品的证据。

感应对于下等人是从石头中生出十岁的一只母驼，感应对于上等人是从心的石头中生出机密的驼，凭机密的驼显示机密，它就是隐密。

真主的驼是担负明知它的重任的，赏赐了它居住在身体城市上的能力，触觉，流出了启示和真梦的奶子。

你们不要以相反礼乘，对抗道乘伤害它。——见《鲁白》第三册191页10行

（7-74）你们回想那时吧！在阿德人之后，他使你们成为替位者，他让你们居住在大地上，你们从软地上修造宫殿，把山凿成房屋。既然如此，你们记想真主的恩典吧！你们不要在地面上作恶干歹而过分妄为。

（7-75）从他的族人中高傲自大的那些贵族（领袖）们对那些无能（懦弱）的人们——他们中归信了的人说：“你们知道吗？萨利哈是从调养他的主上被差遣的（使者）。”他们说：“的确，我们是归信他所负的使命的。”

（7-76）高傲自大的那些人说：“的确，我们是绝不信你们所归信的那些。”

（7-77）然后，他们宰了母驼，他们违背了他们养主的命令。他们说：“萨利哈啊！如果你是被差的（使者），你就把你警告我们的拿来给我们吧！”

（7-78）然后地震袭击了他们，然后他们在他们的家中清晨已僵卧（跪伏）而死。

（7-79）然后他（萨利哈）由他们上转脸（离开）了。他说：“我的族人啊！我确已把我的养主的使命传达给你们了，我已对你们尽忠了，但是你们不喜欢尽忠的人。”

（7-80）鲁特当时对他的族人说：“你们怎么做出那种全世界上无一人先于你们的丑事呢？

（7-81）的确你们一定为性欲抛开女人而亲近男人，不然，你们是过分妄为的民众。”

（7-82）他的族人的回答不是别的，只是他们说：“你们从你们城市中驱逐出他们，的确他们是一些纯洁清白的人。”

（7-83）然后，我拯救了他和他的家属，除了他的妻子，她原是属于落后的人。

（7-84）我把一种（石头）雨降在他们上。你看吧！犯罪作恶的人们的下场是怎样的呢？

（7-85）并向麦德彦人差遣了他们的弟兄舒尔布。他说：“我的族人啊！你们应当崇拜真主！在你们上除他外再也没有一个主。的确从你们养主上的明证已来到你们了，既然如此，你们当给足斗和称，你们不要给人们减少（克扣）他们应得的。在规范法律之后①，你们不要在地面上作恶，那对你们是最好的，如果你们是归信的人。

（7-86）你们不要坐在各个路口上恐吓人，并从真主的道路上阻止归信他的人，并给它寻曲折（歪曲）。你们记想那时，你们原是少数的，然后他把你们增多了，你们看

.....

（7-77）他们问罪刑来临的显迹是什么？他说：“星期四早晨你们的脸变黄，主麻日清晨你们的脸变红，星期六清晨你们的脸变黑，星期日清晨罪刑来临。”——见《鲁白》第三册194页6行

（7-79）灵性的萨里哈，凭真主的一吹被吹入心的城市，以便教化他们，而他们用相反真理高傲的刀子宰了心的机密的驼，陷入无知的山谷。——见《鲁白》第三册195页

（7-81）真主最怒恼的是同性恋。

伊玛目说：“在每个女人上有两个恶魔，在每个儿童上有十八个恶魔。”

鸡奸的判断是：主张杀死。大伊玛目主张责备和禁闭思过，直到悔罪。——见《鲁白》第三册199页4行

（7-85）①在圣人e和外哩规范之后。——见《تفسيرالنسفى》第一册425页

圣人e说：“拜功是寄托物（آمانة）。小净是寄托物，称是寄托物（امانة）斗是寄托物（امانة）。” ——见《鲁白》第三册200页倒2行

（7-86）千方百计在行道之人上砍断近主之道，那是他已砍断了自己了。

吧！作恶犯罪之人的结局是怎样的?

（7-87）如果你们中有一群人他们确信我所负的使命，有一群人他们不归信，那么你们当忍耐着，直到真主在我们中公断。他是至强（最公正）的公断者。”

说明

因第8本到第155页（以奇数页完），这本接第8本，从第156页（偶数页）开始。此页作为奇数页不印，从下一页（即：第156页）开始，接第8本。

第九本《古兰经》译文

（7-88）他的族人中高傲自大的那些贵族（首领）说：“舒尔布啊！指主发誓我们一定要从我们的城市驱逐你和随同你归信的人，或者你们必归返在我们的宗教中。”他说：“即使我们是憎恶（你们的宗教）难道（也得归返）吗？

（7-89）在真主从它（邪教）上解救我们之后，如果我们再归到你们的教门里，我们确是在真主上捏造谎言了。对我们不适合（也不该）归在它中，除非是真主——我们的养主意欲，我们的养主在真知上包容万物，我们只托靠在真主上。我们的养主啊！求你在我们和我们的族人中依真理作判决吧！你是至强的判断者。”

（7-90）从他的族人中不信道的那些贵族（头领）说：“若是你们一定跟随舒尔布，的确你们在此时一定是折本的人。”

（7-91）然后，地震突袭了他们，他们清晨在自己的家中成为伏地僵卧而死的。

（7-92）他们不信舒尔布的人们，好像未曾在里面住过。他们不信舒尔布的人们，他们必是亏伤折本的。

（7-93）然后他由他们上转脸（离开转去）了。他说：“我的族人啊！的确我已把我的养主的各项使命传达给你们了，我对你们已尽忠了，那么我为不信道的族人怎么能哀悼（伤感）呢？”

（7-94）在任何一个城市中我不差遣一位圣人则已，一旦差遣，我就以贫困和患难惩治它的居民，以便他们卑谦哀怜。

（7-95）然后我把灾难的地方改变为福乐安逸，直到他们多福（富裕繁殖）。此时，他们说：“的确，患难和欢乐都已接触过我们的祖先了。”然后，我突然在他们尚未知觉时惩罚了他们。

（7-96）假若城市居民确实归信和敬畏了，我必为他们开放天地的福祉（福利）[①]，但是他们仍否认（使者）。于是，我就因他们所营干的（罪恶）惩治了他们。

（7-97）各城市的人难道不害怕我的罪刑夜间在他们熟睡时降临他们吗？

（7-98）各城市的人难道不害怕我的罪刑在上午他们正在玩耍时降临他们吗？

（7-99）他们难道不怕真主的妙计吗？其实，不怕真主的妙计的，唯那亏伤折本的民众[①]。

（7-100）在它的居民之后继承地面的人们难道还不明白吗？假若我意欲（毁灭），我必因他们的罪恶而毁灭他们，我封闭他们的心，使他们不能（参悟地）听。

.....

第九本《古兰经》注解

（7-90）他们顽固的人，他们把真理看成虚伪，把假的看成真理，把得脱离看成折本，然后他们的灵性在身体的家中僵卧而死。——见《鲁白》第三册204页7行

（7-92）真人在一切事中往往与真主同在。——见《鲁白》第三册204页15行

（7-93）从高品明哲之人在他全品的判断中发出的一切是在真主的全能之中，真主说：“以便你们由失去的上不要悲伤，以得到的不要欢乐。”这是针对一切圣人和全品外哩而言。——见《鲁白》第三册205页3行

（7-96）①天上的福利是雨水，地上的福利是植物和果子。

（7-99）①他们是失去两世幸福无毛拉的人，的确，全品的外哩在两世是以平安被恭喜的人。——见《鲁白》第三册207页5行

（7-100）心是从重念中的轻念，即：事情是。

（7-101）那些城市，我要把它的部分消息告诉你：指主发誓，的确他们的众使者已把许多明证[①]（感应）显示给他们了。但他们必不归信[②]在此（显示感应）前他们所否认的。真主就是如此封闭一切不信道的人的心。

（7-102）我未发现他们大多数人是全践约会的，事实是我发现他们大多数一定是干罪作恶的。

（7-103）然后，在他们之后，我把带着我的一些奇迹感应[①]的穆萨差遣到法老和他的众显贵，他们却不信他[②]。既然已如此，你看吧[③]！作恶干罪的人的结局是怎样的？

（7-104）穆萨说：“法老啊！的确，我是从调养众世界的主上（差遣）的一位使者，

（7-105）真的！我只以真主的名义宣告真理，的确我已把从你们的养主上的明证[①]显示给你们了，既然如此，你释放以色列的子孙随我同去[②]吧！”

（7-106）他说：“如果你显示一个显迹（感应），如果你是属于说实话的，你就显示出它吧！”

（7-107）然后他抛出他的手杖，突然是一条明显的大蛇[①]。

（7-108）他抽出他的手来，忽然在观看者眼里是洁白发光的[①]。

（7-109）法老的族人中的贵族（头领）说：“的确这人必定是一个精明的邪术家，

（7-110）他企图把你们驱逐出你们的领土，那么你们的指点主张是什么呢？”

（7-111）他们说：“你对他和他的弟兄要迟缓（先放下，暂不理会），你把招募的人差遣到各城市里。

（7-112）他们能把精明的一切术士带到于你。”

（7-113）众术士来见法老，他们说：“如果我们是得胜的，难道我们确能获得一定的报酬吗？”

（7-114）他说：“是的，的确你们必是属于接近（得宠）的人。”

（7-115）他们说：“穆萨啊！你先扔呢，或者我们先扔呢？”

（7-116）他说：“你们扔吧！”当他们扔出时，他们迷惑了一切人的眼，使他们觉得害怕。他们施展了大魔术。

（7-117）我启示穆萨：“你扔出你的手杖吧！”突然间它就吞下他们所造作的。

……

（7-101）①感应奇迹。②古土布（定盘星）的使者核定的教道根本。——见《鲁白》第三册208页3行

（7-102）指主发誓，这个时光苏菲之人（隐没）了，除非它的名字，敬畏的衣服隐没了除非是潮流。——见《鲁白》第三册209页倒14行

（7-103）①九大感应。②不信感应（معجزة）。③用理智之眼观看。——见《鲁白》第三册210页

（7-105）على الله含有بالله之义。

①明显的感应奇迹。

②去到耶路萨冷地面。——见《鲁白》第三册210页倒5行

（7-107）①他们中两万五千人当场被吓死。

（7-108）①其光遮住了太阳光。

（7-110）含有فماذاتشيرون之义。

（7-115）اما是连词，含选择之义。

(7-118) 然而，真理昭著了，他们所干的消失（失效）了。

(7-119) 他们在此处被战败，他们变成了屈辱的。

(7-120) 众术士叩头伏了下去，

(7-121) 他们说：“我们归信调养众世界的主，

(7-122) 即：穆萨和哈伦的主。”

(7-123) 法老说：“你们在我给你们口唤之前难道归信他吗？的确这必定是你们在城市里预谋的诡计，以便你们从它中驱逐它的居民，不久你们就知道。

(7-124) 我必定交替着砍掉你们的手和你们的脚，然后我必定把你们统统挂起来。”

(7-125) 他们说：“的确，我们只是归到我们的养主的人，

(7-126) 你痛恨我们，无非是我们的养主的显迹显示给了我们时，我们归信了它，我们的养主啊！求你把忍耐倾注在我们上吧！求你使我们顺服地死吧！”

(7-127) 法老族人中的一些贵族首领说：“难道你要抛弃（容忍）穆萨和他的族人，让他们在地面上作恶干歹，并抛弃你和你（所崇拜）的主宰吗？”他说：“我们将要屠杀他们的男孩，留下他们的女儿，的确我们在他们之上是有权威者的（统治者）。”

(7-128) 穆萨对他的族人说：“你们向真主求襄助吧！你们忍耐吧[①]！的确大地只是真主执掌，他使他奴辈中他意欲的人继承它，美好结局只是归敬畏者的。”

(7-129) 他们说：“在你尚未来到我们之前，我们饱受虐待，在你来到我们之后（我们仍受虐待）。”他说：“你们的养主也许将要灭绝你们的仇敌，使你们成为大地上的代理者，然而他要看你们怎样去做。”

(7-130) 的确，我以荒年和种种果实的欠收（减产）惩治了法老的党羽，以便他们受劝。

(7-131) 然后当幸福降临于他们时，他们说：“这是我们应该得到的。”当灾难到达他们时，他们就归咎于穆萨和跟随他的人的不吉祥（歹占算）。你们要知道，他们的厄运（歹占算）只是在真主御前（注定），但他们大多数不知道。

(7-132) 他们说：“无论你显示什么显迹来用它迷惑我们，我们绝对不归信你。”

……

（7-121）此时，以色列子孙追随穆萨的有六十万人。

（7-123）法老是自性，穆萨是灵性，

“**城市里**”人的身体里。

“**它的居民**”身体的享受和欲望。

（7-124）用砍断清廉干办尔迈里的刀子，

挂在今生和它的繁华上。

（7-127）的确，自性的法老，他私意，怒恼和自大的族人对他说：“难道你要抛弃灵性的穆萨和他心，机密，理智的族人在人体上作恶。”

今生、恶魔和生性。

以沽名和自大。——见《鲁白》第三册216页倒11行

（7-128）①求襄助和忍耐是敬畏的大门。——见《鲁白》第三册215页倒2行

（7-131）阿布杜拉说：“谁从家里出去，若他算占卜而回来了，他只是举伴违抗者回来了。” ——见《鲁白》第三册218页

（7-133）然后，我把洪水、蝗虫、虱子、青蛙和血液等种种分明的显迹（感应）降在他们上[①]，但他们妄自尊大，他们原是一群干罪的民众。

（7-134）当天灾落在他们上时，他们说：“穆萨啊！你以近在你跟前所缔的约会为我们祈求你的养主吧！一定若是你为我们解除了天灾，我们一定归信你，我们一定释放以色列的子孙随你同去。”

（7-135）然后，当他们到达了它[①]的期限，我在他们上解除了天灾时，他们突然是毁约的。

（7-136）我为了惩罚他们，故我把他们淹没在海里，只因为他们确实是不信我的种种显迹的。他们成为昏聩忽视它的。

（7-137）我使无能为力（被欺负）的民众继承了我曾在它中降下福庆的东方和西方的大地。你的养主最俊美（最佳）的诺言[①]在以色列的子孙上因为他们的忍耐全已实现了，我毁灭了法老和他们的族人所构造的，及其他们曾高架建筑的。

（7-138）我使以色列的子孙渡过了（红）海。然后他们经过一伙常守（坐静）在他们的偶像上的人群[①]时，他们说：“穆萨啊！求你为我们安置一个受崇拜的（偶像），就像他们有许多受崇拜的那样[②]。”他说：“的确你们是一伙无知愚昧的人。

（7-139）的确，此等人他们所守（拜）的是被毁灭的，他们所干办的是虚假的。”

（7-140）他说：“他曾使你们贵过（优越，超越）了全世界（的人），我怎能除过真主给你们寻求一个受拜的呢？”

（7-141）你记想那时，我使你们从法老的党羽上得了脱离，他们使你们遭受酷刑，他们屠杀你们的男孩，留下你们的女孩。此中有从你们养主上来的大灾难（大考验）。

……

（7-133）①在每两个奇迹中相距一月或几个星期显给他们。——见《鲁白》第三册223页8行

（7-134）它是圣品，圣品者的责任是给教生祈求解除到达他们的灾难，痛苦。——见《鲁白》第三册223页

（7-135）متعلق是الى（牵挂）

①他们在它中受罪刑的期限。

（7-136）第一个الفاء是为因由，第二个是تفسير

真主把还报相叙给自己本然，因为一切圣人和全品外哩，他们完全动荡在真主中，然后真主替他们惩罚他们的敌人。——见《鲁白》第三册223页倒6行

不信穆萨显示的我的九大感应。——见《鲁白》第三册224页

（7-137）①它是真主的话：**“我使他们成为（上传下替的）一切师表领袖，我使他们成为继承人，我在大地上确立他们的位份。”**

谁头戴尊贵的冠帽（六边六方尖顶帽加上缠头），为真主而受低贱，真主已把好结局赐给了他。——见《鲁白》第三册224页倒4行、14行

（7-138）①也门城市中的一群人。

②这是在他们见到了穆萨显示的大感应之后。——见《鲁白》第三册225页

（7-140）以明确的显迹和明显的感应贵过。

（7-141）恩典与惩罚全是来自于真主。一部分上人说：“奴仆临近真主的第一件是离开自性，真主近奴仆的第一件是使他相连他的本然，临真的第一品是勿摸自性

（7-142）我与穆萨约期三十夜。我又以十夜圆满（完成全美）了它，于是调养他的主的约期以四十夜全美了。穆萨对自己的弟兄——哈伦说：“你在我的族人中代替我，你正规规范（他们的事务）吧！你不要跟随作恶干罪的人的道路。”

（7-143）当穆萨为我的约期而来，他的养主与他交言时[①]，他说：“我的养主啊！你显现给我吧！让我能看见你[②]！”他说：“你必定看不见我，但你看那座山吧！如果它隐定在本位上，不久你就能看见我。”然后当他的养主对那座山显然时，他（真光）把它粉碎了，穆萨昏晕着倒下了[③]。当他醒回时，他说：“赞颂你清净（超绝万物），我向你悔罪，我是首先归信的人。”

（7-144）他说：“穆萨啊！的确，我以我的使命和与我交言诉机在世人中特选了你[①]，你接受我所赐给你的吧[②]！你本是属于知感的人。”

（7-145）我为他在戒版上写了对万事的劝化和分析（解释）各项戒律（法度）。既然如此，“你尽力遵行它吧！你命令你的族人，叫他们遵守它最优美的。我将使你们看见干罪作恶的人们的居所。”

（7-146）我将要让在大地上以不是真理的[①]而高傲的人们由我的显迹上离开，如果他们看见一切奇迹[②]，他们也不相信它；如果他们看见正道，他们也不把它当作正道；如果他们看见邪道，就把它当做正道。那是因为他们否认我的各种显迹的缘故，他们原本在它上是昏聩忽视的。

（7-147）不信我的显迹[①]和后世会见的人们，他们的功修干办失效了。他们所遭的还报非别的，只是他们曾做过的。

……

的明证，把一切明证确定给真主。”——见《鲁白》第三册227页5行

（7-142）在真乘中四十夜是为约期是一切外哩心中机密哲理的源泉显现的指数。

圣人e说：“最优越的人四个，最优的兵是四百个。”——见《鲁白》第三册229页

（7-143）①真主说：“**我就是他的耳和他的眼**。”近主的全品之人在今生有后世的判断(明见)。——见《鲁白》第三册230页14行

至圣说：“穆萨与他的养主三日内交言十四万句，主嘱咐了一切。” ——见《鲁白》第三册230页倒6行

②至圣是真主的爱臣，在登宵夜他以在身体上的机密和灵性看见了他的养主，的确一切圣人和外哩在用眼光见主中是相似的。——见《鲁白》第三册232页倒12行

③他死了。——见《鲁白》第三册235页

谁想见到主的俊美，就当看一切外哩的心，的确他们的心是他俊美的显现处和镜子。——见《鲁白》第三册238页11行

（7-144）①每位先知真主以一样、两样或多样全品在人们中特选了他。——见《鲁白》第三册239页4行

②属于尊贵，圣品和机密哲理。——见《鲁白》第三册239页倒14行

（7-145）绿祖母石的宽板，每个板长十尺，如戒指图案，在其中刻写着《讨拉特》。

在戒板上写着：的确我是普慈的独慈的真主，你们不要把任何物举伴给我，你们不要割断正道，不要通奸，不要违拗双亲。——见《鲁白》第三册239页倒2行、8行

（7-146）①因为为真理高傲是为独一的主。②奇迹感应。

（7-147）①معجزة指感应。

（7-148）穆萨的族人在他（离开）之后，用他们的部分首饰铸造了一个牛犊，是能发出声音的躯体。他们难道没有看见吗？的确它不能和他们交谈，也不能指引他们正道。他们把它当成了（受拜的），他们原是亏己（不义迷误）的人。

（7-149）在他们极为悔恨[1]，而且看见他们确已迷误了时，他们说：“一定如果我们的养主不慈悯我们，不恕饶我们，我们必定是属于亏伤折本的人。”

（7-150）当穆萨愤怒地悲伤地回到他的族人时，他说：“你们在我（离开）之后，代我做的真恶劣啊！难道你们在你们的养主的命令（口唤）上抢先了吗？[1]”他扔下了戒版，抓住了他弟兄的头[2]（发），把他拖扯到他，他说：“母亲的儿子啊！的确族人把我当做软弱无能的。他们几乎杀了我，你不要对我（做出）使仇人称快的，你也不要把我列入行亏背义的人的同伙。”

（7-151）他说：“我的养主啊！你恕饶我和我的弟兄吧！你让我们入在你的慈悯里吧！你是仁慈中最仁慈的。”

（7-152）的确，拜牛犊的人们将遭受从他们的养主上的恼怒和今世生活的凌辱（低贱），我如此还报一切捏造谎言的人。

（7-153）他们干歹作恶，然后在它之后又悔改并且归信的人们，的确你的养主在它之后必定是多恕的，独慈的。

（7-154）当愤怒由穆萨上平息后，就把戒板拾了起来。真的！在戒板册页里对他们只敬畏他们养主的人们有引领和慈悯。

（7-155）穆萨为我的约期（为赴我的约会）挑选了他族人中的七十个男人，然后，当地震袭击（拿住）了他们时，他说：“我的养主啊！如果你意欲，你就在此前毁灭他们和我，难道你以我们中无知愚昧的人们的行为毁灭我们吗？这只是你的考验，你以它使你意欲的人迷误[1]，使你意欲引领的人上正道[2]。你是我们的外哩（护佑者，主事者）[3]，求你恕饶我们，求你慈悯我们，你是至强的恕饶者。

（7-156）求你在这今世和后世里为我们注定幸福吧！的确我们已向你悔罪了。”他说：“我的罪刑我把它施行在我意欲的人上，我的慈悯普及万物。既然如此，我将为他们敬畏（虔诚），完纳天课的人和归信我的各种显迹的人们注定它。”

（7-157）他们跟随圣人——目不识丁[1]的先知，那位圣人，他们发现他被记载在他

.....

（7-149）①暗示：عن شدةتندمهم

（7-150）①指点：行道之人在修道途中不能注视今生的任何物，除非清除了自性和私意，到达了考尔白，临近了毛拉。——见《鲁白》第三册245页

②心的哈伦是灵性穆萨的兄弟，敌人是自性、恶魔和私意，亏己民众是拜今生牛犊的人。——见《鲁白》第三册246页

（7-152）指把私意当主宰的人。

（7-153）讨白是两样：外表和内里的。

（7-155）①你以强制德性的指头偏斜了你意欲之人的心，

②你以仁慈德性的指头端正你意欲之人的心，

③执掌我们的事情，在引导我们中襄助我们的人。

（7-156）我是见主，教生中的上等人两世有这个幸福。——见《鲁白》第三册255页3行

（7-157）①الامی之义是万物之母，天地之根，正如他说：“真主造化的第一样是我的灵性。”真主说：“若不是你我绝不造化世界。”

们奉守的《讨拉特》（《旧约》）和《引支勒》（《福音书》）里。他以行好（为善）命令他们，他从罪恶上禁止他们，他把一切洁净的在他们上定为合法，他把污秽的在他们上定为禁止的，他卸下了他们上的重担，和约束他们的枷锁。他们归信他、尊敬他和援助他，并追随连同他所降的那道真光的人们②，此等人他们是成功的（得脱离的）人。

（7-158）你说：“人类啊！的确我是真主差遣到你们全体①的使者，那个主，天地的权柄只归他执掌。万物非主，唯有他，他是使死者活，使活者死的。那么你们归信真主和他的使者——目不识丁的先知吧②！那位使者，他归信真主和他的一切真言，你们应当跟随他，以便你们得到引领。”

（7-159）从穆萨的族人中有一伙人①，他们依据真理②引导世人，并以真理作判断（主持公道）。

（7-160）我把他们一伙一伙地分为十二支派，在他的族人向他求饮（水）时，我默示穆萨：“你用你的手杖击石吧！”然后，十二道泉水从它上涌流出来，的确每个部族都知道他们的饮水处。我使白云为他们遮荫，我又把甘露（白蜜）和鹌鹑降给了他们。“你们当吃我恩赐给你们的洁净的（美品）。”他们没有亏负我，但是他们已亏害他们的自身。

（7-161）你记想那时，有人对他们说：“你们住进这个城市（耶路撒冷或艾勒哈城）去吧，你们在城中随意吃吧！你们当说：“罕塔同”①，你们当低头俯首地进入那城门，若如此了，我就为你们恕饶你们的一切差错，我将增加赐给行好为善的人们。

（7-162）然后，他们中行亏不义的人以主未对他们嘱咐的话更改了原话，于是我因他们行亏背义把天灾（瘟疫）降在了他们上。

（7-163）由滨临海岸的城市上你问他们，当时他们在“安息日”过分。在他们的安息日，鱼便浮出水面游到他们面前，在他们不守安息日的时侯，鱼不游至他们面前。我如此因他们犯罪作恶而考验他们。

（7-164）你记想那时吧！他们中的一群人说：“为什么你们还要劝化那伙真主将要毁灭他们或将严厉惩罚他们的人呢？”他们说：“是为了求得你们养主的原谅（免受谴责），以使他们敬畏。”

（7-165）然后，当他们忘记了人用来劝戒他们的（警告）时，我使他们禁止作恶的人们得了脱离，而以严厉的刑罚惩罚了行亏背义的人们，因为他们是作恶干罪的人。

（7-166）然后，当他们在所禁令他们的上自大顽固时，我对他们说：“你们变成卑贱的猿猴吧！”

……

②真主说：“我在你们中委任了许多领袖师表，他们奉我的命令引领世人。”——见《鲁白》第三册255、256页

（7-158）①人神两等的。

②假若把至圣的一根头发或拐杖或鞭子放在罪人坟上，那个罪人必凭它的贵重得脱离。——见《鲁白》第三册259页

（7-159）①指点：他们的上等人。

②真主说：“我是他（们）的耳，眼，舌，然后他借我听，借我观，借我言。”——见《鲁白》第三册261页5行

（7-161）①恕饶我们，卸去我们的重担负担吧！

（7-166）这是针对一总穆斯林而言，穆扎西德说：“只是变了他们的心。”

（7-167）当时你的养主宣告，他必定把一批以酷刑折磨他们的人差遣在他们上直到复活日。的确，你的养主必定是惩罚神速的。的确他必定是多恕的，独慈的。

（7-168）我曾使他们在大地上一伙一伙分裂了，他们中有清廉的人，有次于清廉人的人，真的！我以好（幸福）和歹（祸患）考验了他们，以便他们返回（回头，向善）。

（7-169）然后，干罪作恶的后代在他们之后继替了他们，他们继承了天经，他们谋取这今世的利益，他们还说：“（主）将恕饶我们。”如果有类似的浮利来在他们上，他们还将谋取。难道在天经里主与他们没有拿（缔）定约，叫他们除真理外不要往真主上说别的吗？难道他们未曾研读过它（经典）里的（奥义）吗？后世的院宅对于他们敬畏的人们①是更好的。你们难道还不理解吗？

（7-170）他们抓揽经典①，立行拜功的人，的确我绝不湮没清廉行善者②的报酬。

（7-171）你记想那时吧！我把山①拔起在他们的上面，好像是天棚（云影），他们料定的确它必落在他们之上。（我说：）“你们尽力接受我赐给你们的（经典）②，并牢记它里面的（训戒）吧！以便你们敬畏。”

（7-172）那时，你的养主从阿丹子孙的脊背上取出了他们的后代①，他叫他们在自己本身上作见证。主说：“难道我不是你们的养主吗？”他们说：“是的，我们见证了。”以免你们在复生日说：“的确我们在这个②上是昏聩（忽略，不清楚）的。”

（7-173）或以免你们说：“只有我们的祖先在此前举伴了主，我们是他们以后的子孙。难道你要以迷误虚伪之人的行为来毁灭我们吗？”

（7-174）我如此分析了各种显迹，以便他们返回（悔悟）。

（7-175）你把那个人的故事①叙述给他们吧！我曾把我的许多显迹恩赐给了他，但

.....

艾乃斯说：“有人问圣人e，你教生中有地陷、崩溃沉沦吗？”

圣人e说：“有。”

那人问：“圣人e啊！在几时呢？”

他说：“当他们穿丝绸，认为通奸合理，饮酒，苛扣称斗，开歌舞厅，敲打鼓铃，在禁地（禁月）认为猎物合法时。” ——见《鲁白》第三册266页倒1行

（7-169）①防备罪恶和举伴，吃哈拉目，往真主上造谣，

（7-170）①抓揽他们教门的一切事情。

②善有明显的和暗藏的。

吴外斯（اويس）说：“可恶的这颗心，的确，怀疑掺入它了。”

这个怀疑永不会清除，除非凭真主的上等人的襄助，所以必须有一个全品穆勒世德的调养。——见《鲁白》第三册271页6、9行

（7-171）①图勒山。

②人绝担不起重担，除非凭外表和内里事情的襄助，真主是襄助执掌贤品援助的人的。——见《鲁白》第三册271页倒5行

而真的援助首先把人引导于接受，再引导于不贪，修行，直到引导于真乘境界，通向真主的道有万物之体的数目，每一个人从一条道能达到真主。——见《鲁白》第三册272页12行

（7-172）①取出了他们的血统子孙，即是上传下替的圣贤之人。——见《鲁白》第三册274页倒15行

②由调养品的独一主体和它的判断上。——见《鲁白》第三册273页倒9行

他从它上摆脱了，于是恶魔跟随了他，他就变成了迷误的人。

（7-176）假若我意欲，我必定因为它（显迹）而抬高提拔他，但他倾向大地（依恋尘世），并且跟随他的嗜好贪欲，所以他的性质如像是狗的情形，如果你呵斥（打，驱逐）它，它就伸出舌头来，你若撇弃（不理睬丢开）它，它也伸出舌头来。那就是他们不信我的各种显迹的民众的情况（比喻），所以你把这个故事叙述给他们，以便他们参悟。

（7-177）他们不信我的各种显迹的民众的情形太恶劣了，（以此）他们只亏害他们自身。

（7-178）真主引领谁，谁就是得到引领的人[①]；他使谁迷误，此等人他们是折本的人。

（7-179）我确已为折汗难火狱造化了许多神类和人类，因为他们有心而不借它想（理解），他们有眼不以它观看，他们有耳不以它听。此等人如像是牲畜，不然他们是更迷误的。此等人他们是昏聩疏忽的人[①]。

（7-180）真主有俊美的许多尊名，你们以它来称呼他吧！你们当丢弃在他的尊名里妄拟乱用的人们，他们所干的将被还报给他们。

（7-181）从我造化的人中有一伙人，他们以真理引导世人，并以它立行公道（以真理公断）。

（7-182）不信我的种种显迹的那些人，我将在他们不知不觉的地方，渐渐地毁灭他们[①]。

（7-183）我姑容他们。的确我的惩罚是严厉的（我的计谋是周密的）。

（7-184）难道他们没有参悟吗？他们的主子（同伙，同人）没有一点疯病。他不是别的，只是一个公开（明朗，坦率，神志清醒）传警告的人。

……

（7-175）①伊玛目安萨里说：“他是巴阿拉之子布奈阿米（بلعم بن باعورا），他曾能看见阿勒实，没有放弃一次尊重真主的外哩。”

全品的近主之人须当防备因今生的宽裕和跟随私意出现那些灾难。——见《鲁白》第三册278页1、10行

（7-176）圣人e说：“谁增加了知识，没有，增加引领，他从真主上只增加了遥远。” ——见《鲁白》第三册279页2行

（7-178）①他把引领人造化在他上。

苏夫扬·抄勒（سفيان الثورى）说：“主啊！你赐平安，你赐平安。”仿佛他在怕要淹没的船里。——见《鲁白》第三册279页倒1行

（7-179）道长说：“私生子绝不能应受继承品。”

①因为他们以今生卖了正道，抛弃了寻求毛拉，此等人他们由真主上，明知之人的全品和尊贵上是昏愦的。——见《鲁白》第三册282页2行

（7-181）他把至圣的教生也转成如此的。

圣人e说：“的确我教生中有一伙人，坚守在真理上，直到尔萨下世。”

最全美的人是每个时光中明知真理者，他是真主的代理人，是那时代的全品者，仿佛圣人e说：“在大地上有全品之人，复生日不会成立。”

（7-182）①其道理是：他使门人无知他自己，无知他的养主的真实，然后失去礼节，陷入灾难中。——见《鲁白》第三册288页倒4行

（7-183）因为他的外表是优待，内里是抛弃。——见《鲁白》第三册288页

（7-185）难道他们对天地的权柄（支配权，机密权威境界）和真主所造化的万物没有参悟吗？也没有参悟也许他们的寿限确已临近了，那么他们还信仰它（《古兰经》）以外的什么语言呢？

（7-186）真主使他迷误的人，在他上没有一位引导者。而且他把他们抛弃在他们的过分中，任他们徘徊彷徨。

（7-187）他们从复生日上问你，它是被定在几时①，你说："其真知灼见只在我的养主御前。关于它的时候，除他外，任何人不能公开（泄露），它在天地里是重大的，它只会突然来临你们。"他们问你，好像你是很熟知它的。你说："它的真知隐密只近在真主御前，但人类多半不知道。"

（7-188）你说："我不能掌管我本身上的福和祸，除非是真主意欲了的。假若我能知道未见，我一定广聚好处（增多利益），灾难也就不会到达我了。我不是别的只是一个传警告，并向归信的民众报喜信的人。"

（7-189）他是那个主，他从一个人①上造化了你们，他从他上造化了他的妻子，以便他同她安居。然后当他和她同房后，她怀孕了，那是轻微的负担，然后她怀着他度日，在她感觉沉重时，他俩②求祈真主——他俩的养主，（说）："如果你把清廉的儿子赐给我们，我们必定是属于知感的人③。"

（7-190）然后，当他把一个清廉的儿子赐给了他俩时，他俩在他所赐给他俩的里面为他树立了许多伙伴。真主由他们所举伴的上玄高。

（7-191）难道他们把不能造化一物，而且他们自己是受造的来举伴主吗？

（7-192）它们不能襄助他们，也不能襄助它们自身。

（7-193）如果你们把它们引导于正道，他们不会跟随你们。无论你们召唤他们或你们是缄默谨言的，在你们上都是一样的。

（7-194）的确，你们除过真主祈求的那些（假主）是像你们一样的奴仆。然而如果你们是说实话的，你们求祈它们，叫它们应答你们吧！

（7-195）它们虽有脚，难道它们能用它行走吗？它们虽有手，它们能够用它抓拿吗？他们虽有眼，它们能用它观看吗？它们虽有耳，它们能用它听见吗？你说："你们

……

（7-185）尊大的权威和全能。

ال ملكت是两样：是不以物质造化的，它是世界内里的权柄，世界因它而立，他凭全能主的执掌而立，一样是以物质造化的。它是ال ملك，是世界的外表。

（7-186）引领者是圣人e和外哩。——见《鲁白》第三册290页

（7-187）①真主说："他的一切条件确已出现了。"

道长说："至圣凭真主的晓喻知道复生时。"

的确修道之人如果超越了本性和自性，灵性和机密的品位，除主外的一切都由他上就浑化（一目了然）了。这个品级只有贤品援助之人到达它。——见《鲁白》第三册293页倒2行，正3行

（7-189）①是阿丹。同样我从至圣灵性中造化了一切灵魂鲁哈，他是灵性之父。

②指阿丹和夏娃。

③据说：夏娃每一腹中生一男一女，她为阿丹生了五百腹，一千个儿女。——见《鲁白》第三册294、295页（▲第七十二胎是单生的施师圣人，以后生的因平凡未提及）

呼叫你们的一切伴主吧！然后你们对我施计谋，你们一点也不要姑容我。

（7-196）的确我的外哩（我的襄助者，保护者）是他曾降示了经典的真主，他（以襄助）看护清廉洁皎的人。

（7-197）你们除过他所崇拜的那些，它们不能襄助你们，也不能襄助它们自身。”

（7-198）如果你们把他们召唤于引导人，他们不倾听，你把它们看成是他们在亲眼看着你，其实它们却视而不见。

（7-199）你采取容让吧！你以俊美的行为命令吧！你应当远离（别理睬）那等无知者。

（7-200）如果是出自恶魔的挑拨[1]而唆使（诱惑鼓动）你，你只当求真主护佑。的确他是本听的，全知的。

（7-201）的确，敬畏主的人们，当一伙恶魔诱惑（接触）他们时，他们就赞念真主，他们立刻是明见的。

（7-202）他们的兄弟（人神两等的恶魔）把他们拉入迷误里，然后他们仍不肯罢休。

（7-203）当你没有把一样显迹[1]显现给他们时，他们说：“为什么你不选择它（显迹）呢？”你说：“我只跟随从我的养主上昭示给我的，这是从你们的养主上来的明证[2]，是引领和慈悯有正信的人们的。”

.....

（7-198）这与朝向一切圣人和外哩的灵性光亮还不同，虽然他们是被造的，的确向他们求襄助，求引进，投奔于他——的确他们是真主的显现处，他真光的显现处，他全品的镜子，他外表和内里的一切事情的说情者，在它上一定有深远的尊贵，那绝不是举伴，不然是认主独一的源泉，真光的显现处。——见《鲁白》第三册296页倒8行

圣人e说：“恭喜惟独他看见了那个人，他看见了曾看见过我的那个人的那个人。”

看见外哩必有益处。——见《鲁白》第三册297页

的确各时代的全品的外哩，恶魔绝变不成他的形象，因为他是全美引领的显现处，在他的机密中流行着至圣的机密。——见《鲁白》第三册298页2行

（7-199）谦让是真主的美德，至圣的性格就是古兰，“俊美的”是敬畏主，接连骨肉，看守由禁物上闭上眼，由罪恶上止住身体。——见《鲁白》第三册298页

（7-200）①骗人是干罪。须知，恼恨除主外的是恶魔挑拨，求护佑是安宁。

（7-201）毛拉艾布苏阿德（مولى ابوالسعود）说：“他们就向真主襄助，并托靠他。”

动念有两种：一种是来自天仙，一种来自恶魔，（往往第一个نية是来自天仙）。——见《鲁白》第三册300页倒1行

道长说：“被委托的天仙奉真主的命令把真理时常投启在真人心上。”

敬畏是一道光，他们用它把真理看成真理，把虚伪看成虚伪。——见《鲁白》第三册301页

（7-203）①启示和感应。②降示心上的，以它看见真理得到端庄。

的确，圣人e追随神性品的启示，外哩追随调养品的真梦。假若他不跟随引领，一定他是自以为是之人。——见《鲁白》第三册302页3行

（7-204）当有人诵念《古兰经》时，你们要侧耳聆听它，你们要沉默谨言，以便你们获得慈悯。

（7-205）你在清晨和晚夕在你的心中哀怜（恭敬，谦卑），惧怕地、低声地记想（赞念）调养你的主。你不要成为昏聩疏忽的人。

（7-206）的确，近在你养主御前的人们，他们由崇拜他上不高傲，他们赞颂他清净（超越万物），他们只向他叩头。

第八章　战利品（安法利）

本章降于麦地那，共计七十五节

奉普慈独慈的真主之尊名

（8-1）他们由战利品上问你，你说：“战利品是归真主和使者，那么你们当敬畏真主，你们当调解（规范）你们之间的（纷争歧见），你们当顺从真主和他的使者，如果你们是有正信的人。”

（8-2）有全美正信的人[①]只是这等人：当有人赞念真主时，他们的心就恐惧了[②]；当有人把主的种种显迹宣读给他们时，它（那些显迹）只给他们增加了正信[③]，他们只托靠在他们的养主上；

（8-3）他们立行拜功和从我赐给他们的中费用的人们[①]。

（8-4）此等人他们才是真穆民[①]，他们近在他们养主御前应获得许多高品[②]，恕饶和高贵（纯洁）的供养[③]。

（8-5）就如同你的养主为了真理使你从你的家中出去一样[①]，尽管一部分穆民是憎恶的。

（8-6）真理昭著之后，他们在真理中与你争论，好像他们亲眼看着自己被驱赶到

……

（7-204）跟随的人应当禁言。

（7-205）真主说：“的确我与赞我者同在。”真主的莅临比得到天堂更贵。

道长和与主同在的学者们会同：“在他上没有导师，在他上就没有赞念奥拉迪，守赞念奥拉迪者，一旦失去要还补，那怕七天之后。”

圣人e说：“近主御前最喜的功干是经常的，那怕很少。” ——见《鲁白》第三册307页

第八章　战利品

（8-1）的确，全美正信是由这三件事而结成。

（8-2）①在正信中全美者只是在它中被特选者。

②正信之光是由赞主而形成。——见《鲁白》第三册312页

③卡什斐说：“凭诵念的情分确信之光在他们内里就显露，上紧服从在他们外表就显现。”——见《鲁白》第三册313页

（8-3）①费用在服从真主中。

（8-4）①因为他们真实了他们的伊玛尼，又干清廉的干办。

②和升腾。③是被赐者大见施恩主。——见《鲁白》第三册313页

（8-5）①它是兴盛正教，战胜真主的敌人。

死亡一般。

(8-7) 当时，真主把两伙人中的一伙应许给你们，的确它是归你们执掌，你们却盼望那没有武装的归你们执掌。真主意欲以他的言辞奠定真理，根绝不信之人的后辈，

(8-8) 以便他证实（巩固）真理，破除虚伪，即使作恶干罪的人憎恶也罢。

(8-9) 在那时，你们向你们的养主求救，然后他应答了你们："的确，我必以一千个天仙接踵（有接应的）援助你们。"

(8-10) 真主只是把它作为一个喜讯，以便你们的心以此而安定[①]。也只是从主御前发出的襄助。的确真主是优胜的公断的。

(8-11) 那时，他以假眠（小睡）遮盖你们，是因为从他上赐给的宁静，他把天空的水降在你们上，以便以它洁净你们，在你们上清除恶魔的唆使（恐惧污秽），以便坚定你们的心，并以它使你的脚步稳定。

(8-12) 在那时你的养主启示众天仙："的确我是与你们同在的，你们使信道的人坚定[①]。我即将把恐惧投在不信道的民众心里。"所以你们往脖子上面砍（打）吧！你们砍掉他们中全部的手指吧！

(8-13) 那是因他们确实违抗真主和他的使者了[①]。凡违抗真主和他们使者的人[②]，的确真主是惩罚严厉的。

(8-14) 那是（真主的判决），你们尝试它吧！的确在不信道的人上有火狱的罪刑[①]。

(8-15) 归信的人们啊！当你们遭遇众逆徒的进攻时，你们不要把脊背转向他们。

(8-16) 在那日，除非为了战争而转移（阵地），或联合（加入）一伙（友军）外[①]，凡是把自己脊背转向他们的人，他确已带着真主的怒恨而转回，他的归宿是折汗难火狱，那归宿真恶劣！

.....

（8-6）你的正信伊玛尼不会全美，直到你选择了喜我胜过喜你自己。——见《鲁白》第三册313页4行

（8-10）伽伯列率领五千天仙下降在右边，其中有艾布伯克勒，米卡依来率领五千降在左边，其中有阿里。

①是安静的风，使敌人因它的声音而恐惧，它是万圣的感应和他们的国王的尊贵，宁静是真主造作的奥妙仁慈，把他投入在预言机密哲理之人的口舌上。——见《鲁白》第三册318页

宁静和伊玛尼的光亮会招来为人所希望的。——见《鲁白》第三册319页倒9行

（8-11）哈桑说："在恶魔上有一个蜜匙和眼药瓶他给喂蜜水者，就说谎。他给滴眼药者就由赞主者上睡着。" ——见《鲁白》第三册320页倒11行

（8-12）①以佳音和领袖导师辈出。——见《鲁白》第三册322页3行

（8-13）①违抗真主者是违抗了真主的辈辈外哩。

②凡违抗了真主的外哩和外哩的使者的人。——见《鲁白》第三册322页中

（8-14）①针对此等领袖们真主以慈悯和恕饶的眼观看他们，所以有理智的人应该跟随他们的足迹。——见《鲁白》第三册323页9行

（8-16）受苦处的心啊！如果自性向你们进攻时，

①或加入道长毛拉的继承品，在奋斗之道上到达调养品尊前。——见《鲁白》第三册325页

（8-17）ليبلى含有ليعطى之义。الفاء是جواب（条件回答词）。

（8-17）你们没有杀他们，而是真主杀了他们；在你射击（投射）时，你没有射击，而是真主射击了。为的是把从他上来的俊美特恩（胜利成功）恩赐给众穆民。的确，真主是本听的，是全知的。

（8-18）就是那样，真主确是挫败众逆徒的诡计的。

（8-19）如果你们求襄助，襄助确已来到你们了，如果你们停止（敌对使者），它对你们是最好的。如果你们反复，那我就反复（襄助），你们的同伙绝不能为你们避免一事，即使数目众多也罢，的确真主是与信道之人同在的。

（8-20）归信的人们啊！你们当服从真主和他的使者，你们既已听到了，你们就不要由他上转脸（离开，违背）。

（8-21）你们决不要像那些人，他们说：“我们听从了。”其实他们并不听从。

（8-22）的确近真主御前最恶劣的动物，是没有理智的聋子和哑子。

（8-23）假若真主知道在他们里有福分①（从事真理），他必定使他们听到②；假若他使他们听到了，他们必定转脸③，他们是惯于转脸的。

（8-24）归信的人们啊！当使者把你们召唤于使你们（心）活的（真知和真信时），你们应当响应真主和使者。你们当知道，的确真主是隔在人（肉体）与他的心（灵智）之间的，也当知道，你们将只被集合于他。

（8-25）你们当畏惧绝不只限于降临你们中行亏背义迷误的人们的灾难，你们应当知道，真主确实是惩罚严厉的。

.....

那是在显示品位中，如果真主在他的一个奴仆上显示了一个德性，在奴仆上就显现出了符合那个德性的行为，真主说：“**我是他的耳和眼**。” ——见《鲁白》第三册326页12行

（8-18）真主是作用者，奴仆只是工具。

尔萨圣人说：“许多灯风熄灭了它，许多奴仆高傲毁了他。” ——见《鲁白》第三册327页

（8-19）须知与尊贵的外哩战斗是与尊大的圣人e战斗，他们每一个能战胜自己的敌人，因为真主与他们同在，他不会遗忘他们一时。——见《鲁白》第三册328页15行

真主赐给他的团体和特选之人的无一物可相比。——见《鲁白》第三册329页

（8-20）因为服从真主只是服从了使者。——见《鲁白》第三册329页9行

（8-21）他们是منافق（牵挂）。

（8-23）①从事真理，追随引领。

②他必定使他们精通使者的真缔。——见《鲁白》第三册329页倒7行

③的确，动物都服从真主的命令，他怎么啦。

主啊！求你从亏伤中护佑我，使我修行到最高的道。——见《鲁白》第三册330页

（8-24）须知：响应使者是响应外哩，因为他们是继承人，他们的道就是至圣的道，追随全品明知的穆勒世德才会近主，这个道不是العقل的道，不然是显示和真梦之道。道乘之人有三种：奴仆，门人，明知之人。——见《鲁白》第三册332页倒8行

（8-25）这是针对他们集体赞主，真主叫天仙夸耀他们的人，真主说：“**你们见证，我已恕饶他们了**。”一些天仙说：“他们中等人不在他们中。”真主说：“**他们同座（同道）中的人都不薄福**。” ——见《鲁白》第三册333页倒9行

（8-26）你们记想那时，你们在大地上是少数的，是被视为无能为的，你们恐惧被敌人掠夺俘虏[1]，于是他使你们安居，凭着他的襄助他援救了你们，并把一部分洁净食品恩赐给了你们[2]，以便你们知感。

（8-27）归信的人们啊！你们不要背信真主和使者[1]，你们也不要明知故犯地瞒昧[2]（不忠于）你们的信托物（重任）。

（8-28）你们要知道，你们的财产和你们的儿女只是一种试验，的确真主近他御前有重大的报酬。

（8-29）归信的人们啊！如果你们敬畏真主，他就把分辨真假的判别力（引导和真光）恩赐给你们，为你们罚赎你们的种种罪恶，并恕饶你们，真主是有大百恩的。

（8-30）那时，不信道的人们曾对你施阴谋诡计，以便他们拘禁你或杀害你，或驱逐你；他们使用诡计，真主还报以妙计，真主是以妙计还报的最强者。

（8-31）当有人把我的种种显迹宣读给他们时，他们就说：“我们确已听过了，假若我们愿意，我们必定说出像这个的（文词）来[1]，这不是别的，只不过是前人的神话故事。”

（8-32）在那时，他们说[1]：“真主啊！如果这个就是出自你御前的真理[2]，你就从天上把石（雨）降在我们上吧！或者你叫痛苦的罪刑来到我们吧！”

（8-33）你是在他们中间，真主必定不罪刑他们[1]，他们正在求恕饶时[2]，真主也是不罪刑他们的。

（8-34）他们是由禁寺[1]上阻止人的，对于他们真主怎能不罪刑他们呢？他们不是它（禁寺）的外哩[2]（主人，有继承品的），它的外哩（主人）只是敬畏之人，但他们大多数不知道。

（8-35）他们近在天房跟前礼拜只是吹口哨和鼓掌。既然如此，你们凭着你们不信

……

（8-26）①以礼乘的判断通行的道乘礼节怕被恶魔掳去。

②据说：“在食品中四种是天命：合法的，从真主上来的，喜悦的，不违抗真主的。”

四种是圣行：以台思米起，以الحمدلله结尾，前后洗手，放平左脚立起右脚的。

四种是礼节：吃眼前的，分小食物，嚼碎，不看别人的食物。

两种是药：吃掉在席桌上的，舔碗底的。

两种是受憎恶的：闻食物，在它中吹。

（8-27）①你们不要被弃圣道，遵守异端。

②你们以今生卖了正道，以前世卖了毛拉。——见《鲁白》第三册337页1、6行

（8-31）①所以在表和里真质和机密与光亮没有像古兰一样的，万物众生也能够作出像它一样的（文词）。——见《鲁白》第三册341页10行

（8-32）①至圣说。②你把它转成我们心中的医治和光亮。——见《鲁白》第三册341页倒4行

（8-33）①据说：“至圣是最大的平安，只要他在世，他的道与时同在。”

指点：的确真主取掉他们追随行善和虔诚之人的一伙人的刑罚。

②在他们脊背中有求恕饶的人。诚实的穆民在自己的正信中，真主在后世都不罪刑他，因为他的圣人复活日是在他们中。——见《鲁白》第三册342页

（8-34）①考尔白。②应受贤品继承品者。

外哩是敬畏真主的人，但大多数外哩不知道他们是真主的外哩。——见《鲁白》第三册342页倒4行

道的原因尝试刑罚吧！

（8-36）的确，不信道的人们，他们费用自己的钱财只为由真主的道上阻碍人，他们必花费它，终成为他们上的懊丧苦恼，然后他们终归失败。不信道的人们将只被召集到折汗难火狱。

（8-37）以便真主把污秽的从洁净的上分开，他把污秽的一半转在一半上，然后统统堆积起来，然后把它抛弃在折汗难火狱里，此等人，他们是亏伤折本的人。

（8-38）你对不信道的人说：“如果他们停止，他们以往过去的就被饶恕（既往不咎），如果他们反复，前人们的惯例确已（显现）过了。”

（8-39）你们当与他们厮杀（战斗），直到祸患（迫害）消除，一切宗教全归真主，如果他们停止了，的确真主是本观明察他们的行为的。

（8-40）如果他们转脸（背叛拒绝），你们要知道，的确，真主是你们的毛拉（襄助者，保护者）。那毛拉好好！那襄助者好好！

.....

（8-35）讨白和求饶是真主大恩的媒介，是罪过的皂角，真主在一切外哩进入最高显然的天堂后不会罪刑他们。圣人e说：“谁看守了我的道，真主以四样美德优待他：在行善者心中喜真；在干罪者心中畏惧；在衣禄中宽洪；在教门中坚定。”

一定追随上人，相连敬畏之人有大作用。

（8-36）السين是因为强调，ليصدو的لام是عاقبية

（8-38）停止违抗使者。

（8-39）消灭他们由真主负责。

（8-40）如果真主要襄助他的奴仆，就以真光的兵马襄助他。

说明

因第9本到第171页（以奇数页完），这本接第9本，从第172页（偶数页）开始。此页作为奇数页不印，从下一页（即：第172页）开始，接第9本。

第十本《古兰经》译文

（8-41）你们要知道，你们掳获的无论何物[①]，的确它的五分之一归真主、使者、近亲、孤儿、贫穷人和旅行者，如果你们归信真主，归信分明真假的日子——两军相遇（交锋）的日子我降示在我的仆人上的[②]。真主是全能万事的。

（8-42）那时，你们是在山谷的近岸，他们是在远岸，骆驼队是在你们的最下面。假若你们互相约定（交锋）了，你们必定失爽了约期（因敌众我寡，怕受挫）。但是，真主是为完成必须实现的事，为灭亡者在（见）明证之后灭亡，生存者在（见）明证后生存。的确真主必定是本听的，是全知的。

（8-43）你记想那时，真主使你在你的梦中见到他们是少数的，如果他使你看见他们是多数的，你们必定胆怯，你们必定在战事里相争论，但真主赐给了安宁。的确，他是全知胸中所怀的。

（8-44）你记想那时，在你们相遇时，在你们的眼里，他使你们看见他们是少数的，在他们的眼里看见你们也是少数的，（因为）真主为判决一件必须实现的事情。一切事情只被归于真主（裁决）。

（8-45）归信的人们啊！当你们遭遇（见）一伙人时，你们当坚定，你们当多多记想真主，以便你们成功。

（8-46）你们当顺从真主和他的使者，你们不要纷争，以免你们胆怯和你们的威风失去，你们当坚忍，的确真主与坚忍的人同在。

（8-47）你们不要像那些狂诈（骄傲自满的）和给人沽名钓誉地从他们家乡出去，并由真主的道上阻碍人的人一样。真主是尽悉周知他们的行为的。

.....

第十本《古兰经》注解

（8-41）①انّما含有الذى之义。

在揭开幔帐时，你们俘获的亲眼大见的真光和显示的机密，五分之四归于你们，你们以它与真主同在，由外物上隐藏。——见《鲁白》第三册350页

②一切显迹和襄助。

（8-42）عن含有بعد之义。

①它是襄助他的一切外哩，强制他的敌人。——见《鲁白》第三册349页

（8-43）你把一切外哩的真梦和真境，与他们诚信和隐昧的人的推比在这些上。——见《鲁白》第三册351页倒11行

（8-44）因为他们以外眼看你们，看不见你们的许多内在深层，心的勇气和天仙襄助你们，他们的明证和心已瞎了。——见《鲁白》第三册350页

（8-45）一部分明哲之人说：“的确真主在今生有一座天堂，进入它者，他的生活会美好的，它就是赞词的位份。”

叫赞念者跪成圈子念赞词是受喜的。

高赞对于初修道之人清除心中的坚固杂念最有效果。

所以，理智之人当以赞词，嘟哇、求饶、常守湿润口舌，尤其在吉庆的一切时候中。

在禁止礼拜时赞圣、祈求，念台思比哈比念古兰更贵。

圣人e说：“我把你们引在天堂的影子在它中伸展，衣禄在它中被分配，慈悯在它中增加，祈祷被应答的一个时辰好吗？它就是在黎明破晓至日出之间。” ——见《鲁白》第三册352、353页

（8-48）你记想那时，恶魔为他们装饰了他们的行为，并说：“今日任何人不能战胜你们，我确是你们的保护者。”然后当两伙人相遇时，它向后边溜走退转了，并说：“的确，我从你们上是无干的，我的确看见了你们看不见的，的确我害怕真主。真主是惩罚严厉的。”

（8-49）你记想那时，伪信士们和心中有病的人都说：“此等人（穆斯林），被他们的教门欺哄了。”真的，托靠（仰赖）真主的人，的确真主是优胜的，是公断的。

（8-50）假若你看见众天仙取他们不信道之人的性命的时候①，他们就殴打他们的脸和他们的脊背，（说：）“你们尝②烧人的罪刑吧！”

（8-51）那是凭着你们亲手做下的原因，的确，真主是绝不亏待众仆的。

（8-52）就像法老的家族（后人，党徒）和他们之前的人们的惯例，他们不信真主的种种显迹①，然后真主因他们的罪恶惩罚了他们。的确，真主是强大的，是惩罚严厉的。

（8-53）那是因为真主确实没有改变（剥夺）赐给任何民众的恩典，直到他们更变在他们本身上的（真恩）②。因为的确真主是本听的，是全知的。

（8-54）就像法老的家族（后人，党徒）和他们之前的人们的惯例，他们不信他们养主的各种显迹，然后我因他们的罪恶毁灭了他们，我淹没了法老的家族（后人，党徒），他们全部是背义（亏己迷误）的人。

（8-55）的确，动物近真主御前最恶劣下贱的是立于库夫勒（隐昧，忘恩负义）上的人们，所以他们不是有正信的人。

（8-56）那些人，就是你与他们拿了约会（缔约结盟），然后，他们每次都破坏（违反）他们的约会，他们是不敬畏的人。

（8-57）然后如果你在战场上遇见了他们，你当为（惩治）他们，冲散在他们后面的人，以便他们受劝。

（8-58）如果你恐怕一伙人有欺诈，你就（把他们的条约）公平地仍还给他们。的确，真主不喜欢一切欺诈的人。

……

（8-48）道长说：“天仙恶魔都是属于妙体灵性之类，在灵性上能显现出各种形象，凡是那些真正是凭真主的前定，但他绝不能把人引领到一切圣人和外哩得到的一切事情的真缔。” ——见《鲁白》第三册357页倒17行

苏菲之人一旦超越了非法和合法的，抛弃了他与道长所缔的约会，不以一切礼节为礼节，特选者就作废他，不许他进入真主机密的禁地。——见《鲁白》第三册358页4行

（8-49）心病有两样：一样是在正信，教门和它的正缔中有怀疑，那是不信道者（卡废勒）和阳奉阴违者（母拉费格）的心病。一样是偏向今生的荣华，它是穆斯林的心病。

第一样是以正信、诚信和确信方可治疗，第二样用讨白求饶，不贪、服从、虔诚方可治疗。——见《鲁白》第三册358页倒4行

（8-50）①在白德尔战役中。②他们边打边说。

（8-52）①在物质世界和天体境界中所立起的认主独一的证据或者万圣的奇迹感应。

（8-53）①他们敌对圣人e和追随他的穆民，然后真主更改了在他们上的恩典。

（8-59）①他们确是不能逃避真主的遣怒的。

（8-59）不信道的人绝不要猜测自己已超前（控制了战争的优先权），的确他们不能使（主）无能的[①]。

（8-60）你们当为他们预备力所能及的实力[①]和系着的马匹，你们以它威胁真主的敌人和你们的敌人，以及他们之外的另一些敌人，你们不认识他们，而真主认识他们。你们在真主的道路里费用的任何一物[②]，他将把它完全还给你们，你们是不受亏损的。

（8-61）如果他们倾向和平，你就倾向它，你托靠仰赖在真主上。他确是本听的，全知的。

（8-62）如果他们要欺骗愚弄你，的确使你满足的是真主，他是那个主，他以他的襄助和众穆民的援助来襄助你。

（8-63）他在他们的心间联合。真的！假若你花费用尽了在大地里的一切，你也不能在他们的心间联合，但真主在他们间联合。的确，他是优胜的，是公断的。

（8-64）圣人啊！真主使你和追随你的众穆民满足。

（8-65）圣人啊！你应当鼓励众穆民战斗。如果你们中有二十个坚忍的人，他们能胜过二百；如果你们中有一百，他们就能战胜不信道的人中的一千。因为他们是不解悟（无智慧）的一伙人。

（8-66）现在，真主在你们上已减轻了[①]，他知道[②]的确你们上有点单薄；如果你们中有一百个坚忍的人，他们能战胜二百；如果你们中有一千，他们凭着真主的口唤[③]能胜过两千。真主是与坚忍的人同在的。

（8-67）享受俘虏的事，在圣人上不相应，直到征服了那地方之后。你们要今世的浮恩，而真主要你们享受后世（的报酬）。真主是优胜的，是公断的。

（8-68）若不是从真主上先前的[①]规定[②]，重大的罪刑必因你们（从俘虏中）所取得的到达你们了。

……

（8-60）①内里以赞主奋斗，它是真正的实力，厉害的仇敌是自性和恶魔。——见《鲁白》第三册365页

②哲使说：“此等为主道奋斗的人对于他们善将加倍至七百倍。” ——见《鲁白》第三册366页

（8-62）众迁士和辅士。

（8-63）在心和身体中凭他的全能联合，的确他是掌管众心者，他任意拨转。

据说：“喜真者的服从比畏主者的服从更贵。”

因此门人相同道长，道友相同道友而取义。——见《鲁白》第三册367页

（8-64）真正使人满足者是真主，而把满足归于众穆民，是因为他们是外表之因由。——见《鲁白》第三册368页倒10行

此等人伊玛尼被写在他们心中。——见《鲁白》第三册370页倒1行

（8-65）圣人e说：“奴仆的善功集中了与为主道奋斗的人相比只是像海燕用爪带的一点海水。” ——见《鲁白》第三册371页

（8-66）①现在端庄显现了。②在先天就知道。③施容易。

圣人e说：“主啊！的确，我向你在确信之后在真理中怀疑上求护佑。” ——见《鲁白》第三册372页

（8-67）他使他的一切外哩战胜他敌人的。——见《鲁白》第三册373页倒5行

（8-68）①仙碑上写完的。

②不惩罚奋斗中有差错的人。——见《鲁白》第三册374页1行

（8-69）你们吃你们所获得的合法的洁净的战利品吧！你们当敬畏真主，的确，真主是多恕饶的，是独慈的。

（8-70）圣人啊！你对在你们手里的俘虏们说：“如果真主知道你们心里有善念[①]，他就把比人从你们中拿取的更好的[②]恩赐给你们，他就恕饶你们。真主是多恕饶的，是独慈的。”

（8-71）如果他们想欺骗（背弃信义）你，他们在此前确已欺骗了真主，然后他使你能战胜他们。真主是全知的，是公断的。

（8-72）的确归信和迁移[①]，并以他们的财产和生命[②]在真主的道路上[③]奋斗的人们，和庇护接待（圣人）、襄助（主道）的人们，此等人他们的一部分是一部分的外哩[④]（掌管者，主事者）。他们虽归信而未迁移的人们，你们不要维护他们一事，直到他们迁移，如果他们为教门而求你们襄助，你们应当襄助他们，除非在你们和他们间有盟约的那伙人。真主是明察能见你们的行为的。

（8-73）他们不信道的人们，他们一部分是一部分的知己。如果你们不遵行它（我命令你们的），大祸和大乱将在大地上发生。

（8-74）他们归信[①]和迁移[②]，并在主道上奋斗的人们和庇护（圣人），襄助（主道）的人们，此等人他们是真实的穆民[③]，他们应获得恕饶和优厚的给养。

（8-75）在此后[①]，他们归信，和迁移，并同你们并肩奋斗的人们，此等人是属于你们的同道，具有血亲关系的人他们的一部分比一部分更相宜（继承），是在真主的经典中被记录的。的确，真主是全知万物的。

.....

（8-69）登宵之夜阿丹对至圣说：“真主赐给了你未从给任何人赐给的六件事：（1）使你的恶魔成为服从的人，（2）战胜了你的敌人，（3）赐给了你一位妻子，如阿依涉她是天堂的妇女领袖,（4）因你了复活了万圣，（5）使你知道你教生的内心机密（胸中事），（6）战利品对你是合法的。”——见《鲁白》第三册374页

（8-70）①有正信、虔诚了。

②比赎金更好的。

（8-71）在今生后世手下被强制的虔诚的门人，只能凭正信和虔诚才能得脱离。——见《鲁白》第三册376页

（8-72）①因喜爱真主和圣人e。

②苏菲导师说：“针对能为的认主独一施舍财产，针对本性的认主独一施舍自身。”

③是得到一切品级，临近主的道路。

④اولياء是ولى的复数，含有近主者之义。——见《鲁白》第三册377页

（8-74）①归信总信和分信的。②为讨真主喜悦。③在正信中全美的人。

（8-75）①迁移后，

建立正信根基追随圣人e比辅士更贵。

迁移与世共存，永不割断。——见《鲁白》第三册380页

第九章　忏悔（讨白）

本章降于麦地那，共一二九节

（9-1）这是从真主和他的使者向你们曾拿了约会的以物伴主者发出（断绝关系，解除盟约）的宣言：

（9-2）你们在大地上游行四个月①吧！你们要知道，的确你们是不能使真主无能的，你们要知道，真主确实是使不信道的人出丑现形的。

（9-3）这是从真主和他的使者在大朝的日子向世人发出的公告①（昭示）：的确真主和他的使者是与举伴的人无干的。然后，如果你们悔过了，那对于你们是最好的，如果你们转脸（背弃，避开）了，你们要知道，的确你们是不能使真主无能的。你当以使人疼痛的罪刑给不信道的人们报喜。

（9-4）除非是与你们曾缔约的一部分举伴主的人，然后他们对你们没有损坏一物（无任何违背），也没有襄助一个（敌人）来伤害你们，那么你们当对他们全美他们的约会，直到他们的期限（完满）。的确真主是喜爱一切敬畏的人的。

（9-5）在禁月①过去的时侯，你们在发现他们的地方就随地杀举伴主的人，你们捉住拘留他们，封锁围攻他们，你们为他们侦候（埋伏）在各个关口（要口），然后如果他们悔过，他们立行拜功，完纳天课了，你们就放开他们的道路②。的确真主是多恕的，是独慈的。

（9-6）以物伴主的人当中如果有一人求你保护，你应当保护他，直到他听到真主的语言，然后，你把他解送到平安的地方。那是因为，的确他们是无知的民众。

（9-7）除了在禁寺跟前与你们缔约的人们外，以物伴主的人怎能近在真主和他的

……

第九章 忏悔

（9-2）①是从ذى القعدة的十天至回历三月的十天。

一部分明知之人说：“如果你想成为代理人，你须当有儿童的五种性格：（1）不为生活担忧。（2）生病时不怀疑他们的造物主。（3）聚众就餐。（4）有了矛盾时很快就化解了。（5）害怕时眼流泪水。”——见《鲁白》第三册383页倒4行

（9-3）①向归信的人和不信的人一总的。

谁在他和真主的使者中拉了约会的人，他的期限是四个月过了四个月，的确，真主和他的使者就从举伴之人的约会上无关了。——见《鲁白》第三册385页倒10行

须知：大朝日是临近近主的考尔白之日，小朝日是临近心的考尔白之日。——见《鲁白》第三册386页

（9-4）喜爱正信是真主的提拔和先天的援助，凭它信道者防备叛教（库夫勒），罪过和无知。——见《鲁白》第三册386页倒1行

所以，理智之人在期限全美之前归于毛拉。——见《鲁白》第三册387页5行

敬畏是四个显迹：看守法律，奋斗上进，完全约会，满足现实。

（9-5）①禁日是رجب,ذى القعدة,ذىالحجة和المحرم

②القامنى说：“给撇拜和不纳天课不能让开路。”

（沙斐）大伊玛目说：“三日不礼拜者，应受死刑。” ——见《鲁白》第三册387页

礼乘是初修道之人的点金石。——见《鲁白》第三册388页

（9-7）ما的条件句。

使者跟前有一个约会呢？然后在他们为你们遵守端正（盟约）时，你们就为他们遵守全践（盟约）。的确，真主是喜爱一切敬畏的人的。

（9-8）他们怎么会遵守约会呢？如果他们胜过你们，他们对你们就不顾亲谊，也不遵守盟约。他们虽以口令你们满意（迎合奉承），而他们的心并不愿意（口是心非），其实他们大多数是作恶干罪的。

（9-9）他们以真主的显迹换取低微的代价，而且他们由主道上偏离了（他们由主道上阻碍人）。的确，他们所干的太恶劣了。

（9-10）他们对穆民不顾亲谊[1]，也不守盟约。此等人他们是过分的人。

（9-11）然后，如果他们悔罪，他们立行拜功，他们完纳天课了，他们就是你们同教门的兄弟。我为有知识的民众分析各种显迹。

（9-12）如果他们在缔约之后破坏了他们的誓言，而且诽谤你们的教门[1]，你们就向不信道之人的头目[2]战斗，的确在他们上并无誓言，以便使他们停止，

（9-13）他们破坏自己的誓言，并企图驱逐使者，而且他们首先进攻你们的那伙人，为什么你们不（与他们）战斗呢？难道你们害怕他们吗？如果你们是有正信的人，真主是最应当你们惧怕他。

（9-14）你们当与他们战斗，要是如此了，真主就借你们的手来罪刑他们，使他们出丑现形，并襄助你们战胜他们，且安慰（医治）众信道民众的（心）胸[1]，

（9-15）他将取掉他们心中的愤怒（忧虑）。真主允准他所意欲之人的悔罪。真主是全知的[1]，是公断的[2]。

（9-16）真主尚未显现（分明）你们中出征，而且只把真主和使者及众穆民结为密友（心腹）的人们，难道你们就以为平安无事了吗？真主是尽知你们的行为的。

（9-17）以库夫勒（不信道）为他们自身作证的以物伴主之人[1]，不应该（无权）修建（管理）真主的清真寺[2]。此等人，他们的一切善功已作废，在火狱里他们是永居的。

.....

（9-8）圣人e对迈阿孜的嘱咐：“迈阿孜啊！我嘱咐你：你当敬畏真主，语言诚实，全践约会，履行重任，不失信，爱护邻居，怜悯孤儿,说话温和，给人道义，行为优美，抓揽正信，深研古兰，禁止骂明哲之人，或不信贤人者，或违抗公道的领袖者。”

禁寺指点近主的品位，他是真主的团体和特选之人的品位。——见《鲁白》第三册391页

（9-9）这是指行亏不义的一伙人的上人。

（9-10）①或不顾真理。

（9-11）结为教兄和血统财产中至友只以这三样为条件。

（9-12）①是否认修道之人的主张派系。

②他们是自性，正信之人的头目是心和灵性。

（9-14）①他们是也门人和赛伯邑人。

（9-15）①全知过去的和将来的。

②他只符合机密哲理而命令。

（9-16）这节明文解明：“虔诚的穆民是远离叛教者和阳奉阴违者的，与他们交往是不忠，与他们相处是喜库夫勒。”——见《鲁白》第三册396页

（9-17）①真正的清真寺是由举伴的污浊上洁净的心。

②他们选择了库夫勒叛教。

(9-18) 只有归信真主和后世的日子，立行拜功，完纳天课，不惧怕别的，只惧怕真主的人才能修建（管理）真主的清真寺，此等人他们必定是得引领的人。

(9-19) 难道你们以为供给朝觐者饮料和管理禁寺的人，是像归信真主和后世的日子，并在主道里出征的人一样吗？他们近在主的御前不相等。真主是不引导行亏（背义迷误）的民众的。

(9-20) 他们归信和迁移，并以他们的财产和生命在主道里奋斗的人们近在真主御前品级是最大的，此等人他们是成功的人。

(9-21) 他们的养主以从他上的慈悯和喜悦，及其一切天堂给他们报喜讯，他们在它里面应享受永久的恩典，

(9-22) 在它里面常常永居。的确真主近他御前还有重大的报酬。

(9-23) 归信的人们啊！你们不要把你们的父辈和你们的弟兄当成保护者，如果他们抛弃正信选择库夫勒（叛教）（难道仍喜爱他们吗？）。你们中凡把他们当成了保护者的人，此等人他们是行亏背义（迷误）的人。

(9-24) 你说："如果你们的父亲和你们的儿子，你们的弟兄，你们的妻子，你们的亲戚，你们所经营的财产和你们害怕它滞销（衰退积压）的商业，你们所喜爱的住宅，对于你们比真主和他的使者及其在他的道路上奋斗更为可喜的话，你们就等待着，直到真主发布他的命令。真主是不引导作恶干歹（忘恩负义放肆）的民众的。"

(9-25) 真主在许多战场上，和候乃尼（战役）那天确已襄助了你们。当时，你们的人多到使你们自夸，但它没有为你们避免一事，地面虽同着[1]它的宽阔，在你们上窄狭了。然后你们败阵而回。

(9-26) 然后真主把他的宁静[1]降在他的使者和众穆民上，并降下了你们所看不见的军队[2]，他罪刑了不信道的人们，那是对一切不信道者的还报。

.....

（9-18）عس含有واجبة之义。

的确，符合正道动机的优美的异端被称为圣行。所以，在学者、外哩、清廉之人的坟上修建拱北，披围账，设放戴思塔，衣服都使得，为了尊重其动机是优美的动机。为外哩举意油、蜡，叫在他们坟上点用，绝不应该禁止。

在寺中，在学习知识的位份中，在死人跟前，在坟上，在宣礼，念古兰时说今生的话，作废三十年的功干的回赐。——见《鲁白》第三册400页

（9-21）在（كشف الاسرار）经中说："慈悯是为罪人的，喜悦是为服从的人的，天堂是为全体信道者的。"

举伴的人以暗藏的举伴与虔诚的人不相等，苏菲修道之人一旦相掺沽名是结不出果子的。

与主同在的学者说："在门人上应该事事举意为真主。" ——见《鲁白》第三册402页

（9-24）圣人e说："你们一人都不是穆民，直到他喜我胜过他的财产，儿女和人们一总。"

由伯舍勒·本·哈里斯上传来："圣人e在梦中对我说："你知道真主为什么由你的道友中提拔了你，是叫你追随我的道，侍奉清廉之人，为兄弟尽忠，喜我的配贤和家下人。" ——见《鲁白》第三册404页

（9-25）①الباء含有مع之义。

（9-26）①他的慈悯。②骑白仙马的天仙，不信之人看见了。

(9-27) 然后，真主在那以后在他意欲的人[①]上承领悔罪。真主是多恕饶的，是独慈的。

(9-28) 归信的人们啊！举伴主的人只是污秽[①]，那么，他们在今年[②]（即本年）之后，不准他们临近禁寺。你们如果怕受穷，如果真主意欲了[③]，不久他以他的恩惠使你们富足。的确，真主是全知的，是公断的。

(9-29) 你们与有经的人们中不归信真主，不信后世的日子，不严禁真主和他的使者所禁止的（禁条禁物），不服从真教的那些人战斗，直到他们亲手卑贱地交纳税丁。

(9-30) 犹太人说："欧宰尔（以斯拉）是主的儿子。"基督教的人说："麦西哈（弥赛亚·耶稣）是主的儿子。"那是他们信口开河，他们模仿（类似、好像）在此前隐昧者（逆徒，不信道者）所说的。愿真主毁灭他们。他们是怎样被转变的呢?

(9-31) 他们怠慢真主把他们的学者（教士）和他们的修士和麦尔彦之子麦西哈（耶稣）当成主宰[①]。而主不命令他们别的，只是叫他们崇拜独一的主，万物非主，唯有他。赞颂他从他们所举伴的上清净（玄高超绝）。

(9-32) 他们妄想（意欲）用他们的口吹灭真主的真光[①]，真主却不肯（不意欲别的），除非完满全美[②]他的真光，即使不信道的人厌恶也罢。

(9-33) 他是那真主，他差遣了带着引导和真实教门的他的使者，以便他使它优越于一切教门，即使举伴主的人们厌恶也罢。

(9-34) 归信的人们啊！的确许多学者和修士他们必定以虚假侵吞别人的财产，并

.....

（9-27）①坚定在伊斯兰上的人。——见《鲁白》第三册408页

几时服从了真主，使教门重于今生，真主就在优美的各方面赐给他教门和今生。人得不到任何福分，除非是凭真主的百恩和引领。——见《鲁白》第三册409页

（9-28）①是因举伴和坏诚信而污染。

②迁都九年，这年艾布伯克勒为领导而朝觐，辞朝在第十年。——见《鲁白》第三册410页

③（1）关系主的仁慈。（2）关系主的百恩。（3）关系人不关系时和位。梦地是心。——见《鲁白》第三册411、412页

（9-29）阿拉伯的多神教徒见到圣人e的感应后不信的人。

叛教徒是见到圣人e的一切美德后偏离正教的。

圣人e说："五件事是因五件事造成的：吃利息就地震；官长行亏的天旱；公开通奸就死亡普遍；拒交天课就牲畜死亡；在外教人上过份是赐福他们。" ——见《鲁白》第三册413页

（9-31）①他们服从他们，然后把真主准可的定为非法。把主不准可的禁为合法。——见《鲁白》第三册415页

（9-32）①古兰。②以便升高认主独一的言辞和伊斯兰。

（9-33）伊本·谢赫说："在尔萨下世时。"

据说："在迈赫迪出世时。"

圣人e说："迈赫迪就是麦尔彦之子尔萨。"因为他下凡是为襄助他跟随他，迈赫迪是至圣的子嗣，是公道的导师，尔萨是الولاية封印，مهدى是代理人的封印。——见《鲁白》第三册416页倒8行

（9-34）阿丹从天堂里赶出时，万物都哭了，唯有金银和麝香未哭（所以他们贵过万物）。——见《鲁白》第三册418页9行

由真主的道路上阻碍人（由主道上转脸）。积攒下金银，不把它费用在真主的道路里的人们，你以使人疼痛的罪刑给他们报喜讯吧！

(9-35) 在那日，在折汗难火狱的火里把它烧红，然后用它烙他们的额头、两肋和他们的脊背。这就是你们为自己所积存的，你们尝试你们所积存下的吧！

(9-36) 的确，近在真主御前月数是十二个月，在真主造化天地之日就已记录在仙碑上了。其中有四个禁月①，那就是正教。既然如此，你们在它们（禁月）里不要亏枉你们自身。你们全体当与以物伴主的人战斗②，就像他们全体进攻你们那样。你们要知道，的确真主是与敬畏的人同在的。

(9-37) 拖延推迟（禁月），只是在库夫勒（大罪）①中增加，真主以它使不信道的人们迷误②。他们在一年遵守（开放）它，在另一年违犯（禁用）③它，为的是符合于真主所禁止的那个数目，于是他们遵守真主所禁止的。真主（恶魔，自性）为他们装饰（迷惑）了他们的罪恶行为。真主是不引导不信道的民众的。

(9-38) 归信的人们啊！你们是怎么了？当有人对你们说："你们在主道里出征"时，你们还依恋故土坐地不起呢？难道你们喜欢以今世的生活换取后世的恩典吗？今世生活的享受（滋味）在后世只不过是微乎其微的。

(9-39) 如果你们不肯出征，他就以痛刑罪刑你们，并以别的民众来替换（你们），其实，你们丝毫不能伤损他。真主对于万事是全能的。

(9-40) 如果你们不襄助他，的确真主已襄助了他。当时，不信道的人们驱逐了二位之一的他，当时，他们二位是在山洞里①，当时，他对他的配贤说："你不要忧愁，的确真主是与我们同在的。"然后，真主把他的宁静②降临在他上，并以你们所看不见的军队襄助了他。他把不信道之人的言辞变成最下贱的。真主的言辞③是最高尚的。真主是优胜的，是公断的。

……

（9-35）须知：天课是为知感财产的恩典，斋、拜、朝是为知感身体的恩典。——见《鲁白》第三册419页

（9-36）①رجب ،ذوالقعدة和ذوالحّجة——المحرم见《鲁白》第三册422页倒1行

②宝剑是两个：第一个是在大而无外的尊名显现处的手中是国王和他的兵马，第二个是在细而无内尊名显现处的手中，他是定盘星导师和他的兵马。——见《鲁白》第三册424页倒14行

（9-37）①因为他把真主禁止的作为合法，把真主准可的定为非法。把在其它不信之人的异端上增加异端。

②恶魔、自性和迷误是一件事，但第一件是在礼乘方面，第二件是在道乘方面，第三件是在真乘方面。——见《鲁白》第三册326页1行

③每个时光有顺主的穆民和抗主的罪人，他就是那时光中的幸福，不幸。

圣人e说："你们把你们的死人埋在清廉之人当中，的确死人会因罪恶的的邻居像活人一样会受伤害。" ——见《鲁白》第三册428页倒14行

（9-39）圣人e说："在主道上早去晚归比今世万物更强。"

真正的出征是举意襄助正道，战胜道敌，为喜主献身，多赞真主，少记家庭。

大贤阿里说："战将的罪过不会折本，顺主者的话怎会无益呢？"

毁约者的祈求不承领，饮酒者的拜功不悦纳。——见《鲁白》第三册430页5行

（9-40）①麦加右侧的牛山洞中。

圣人e在出走时在门口念了《雅辛章》，圣人e说："念它者害怕者会平安，饥者

（9-41）你们当轻装或重装地出征，你们当以你们的财产和生命在主道上[1]奋斗，那对你们是最好的，如果你们知道[2]。

（9-42）假若它是临近的福利和中程的旅行，他们定跟随你，但是路程在他们上遥远了。他们将指主发誓：“如果我们有能力，我们一定同你们出征。”但他们伤了他们自身了。真主知道他们确实是说谎的。

（9-43）真主宽恕你了，在你认清哪些是说实话的人，你知道那些是说谎话的人之前，你为什么就允准（口唤）他们呢？

（9-44）他们归信真主和后世的日子的人们，他们不向你讨口唤他们就以自己的财产和生命奋斗。真主是全知一切敬畏的人的[1]。

（9-45）只有不归信真主和后世日子以及他们心中疑惑的人们才向你讨口唤，因为他们在怀疑里犹豫不决。

（9-46）假若他们意欲出征了，他们早就为它准备了装备。但是真主憎恶他们的出发，然后他阻止了他们。有人说：“你们和坐着的人一同坐下吧！”

（9-47）假若他们同你们出征，他们不给你们增加别的，只是破坏，他们必在你们中寻找祸乱而挑拨离间[1]，甚至在你们里有些人是替他们暗探（侧耳）的。真主是全知一切行亏背义迷误的人的。

（9-48）他们在此前确已图谋祸乱，他们对你颠倒种种事实，直到真理到来[1]，真主的事情（教门）[2]宏扬了，他们却是憎恶的。

（9-49）他们中有人说：“你给我们口唤吧！你不要使我们遭遇祸患。”你要知道，他们已陷入在祸患里了。的确，折汗难火狱一定是包围一切不信道的人的。

（9-50）如果好[1]到达你，它就使他们难过忧愁，如果你遭患难，他们就说：“的确我们在此前就慎重考虑到了。”他们便开心愉快地退回[2]。

.....

会饱，禄者有衣，渴者有饮，病者得医。” ——见《鲁白》第三册432页4行

②他的慈悯。

③认主独一或引人于伊斯兰的言辞。——见《鲁白》第三册436页3行

（9-41）①在近主之道上以交还天命，付功和各种善功奋斗。

②道长说：“因为一切圣人，外哩和烈士的身体，凭القدوس رح的情份永不腐化。” ——见《鲁白》第三册439页

所以有理智的人应该选择特选者的道，因为他们与主同在。——见《鲁白》第三册440页3行

（9-44）①给他们以加入敬畏者队伍中作证。

（9-45）未归信。

（9-47）①它是揭露人所厌恶。

伊玛目安萨里说：“凡是不隐藏话，挑拨离间者是私生子。” ——见《鲁白》第三册444页

（9-48）①真主的襄助。②或圣人e的尊贵。——见《鲁白》第三册443页

（9-49）由战争上讨口唤退后是属于吝啬，后世之人的吝啬是为真主吝啬自己生命，奴仆如果为真主慷慨自己的生命，真主就使他的心继承正道，敬畏，赐给他宁静，荣耀，真知和全品之人的理智。——见《鲁白》第三册446页8行

（9-50）①胜利，战利品。

②由众人场合中退回。去向他们的同伙报信。

(9-51) 你说：“一定别的到不了我们，除非是真主为我们注定的[1]，他是我们的毛拉[2]。使众穆民只托靠（仰赖）在真主上吧！”

(9-52) 你说：“你们同我不等待别的，只是等待两件好事的一件，我们相同你们等待着真主把他御前的某一种罪刑降给你们，或者借我们的手惩治你们。那么你们等着吧！的确我们同着你们也是等待的。”

(9-53) 你说：“你们顺从着或者勉强（委曲）着施舍吧！从你们上它绝不被承领。的确你们是一群作恶干歹的人。”

(9-54) 他们的施舍捐献从他们中被阻挡，不被承领，只是因为他们不信真主和他的使者。他们不来礼拜，除非他们是懒惰着礼；他们不施舍，除非他们是厌恶着施舍。

(9-55) 他们的财产、子女不要使你羡慕，真主只是意欲在今世生活里以它罪刑他们，使他们不信道着命出体。

(9-56) 他们指主发誓：他们确一定是属于你们的同道。其实他们决不是你们的同道，但他们只是一伙胆小的人。

(9-57) 假若他们得到一个堡垒（避难处，隐避地）或者一个山洞，或者一个地穴（凹坑），他们必定奔忙着向它逃窜。

(9-58) 他们中有的人为分配周济品（施济物）诽谤你。然后如果从它中人分给他们了，他们就欢喜，如果从它中没有分给他们，他们立刻大怒。

(9-59) 假若他们满意了真主和他的使者赐给他们的，他们就说：“真主使我们满足了，真主将与他的使者把他的特恩赐给我们，的确我们只是仰望（喜爱）真主的。”

(9-60) 施济品[1]只是给：贫穷的，赤贫的，为此做工作的[2]，使他们的心能被团结的[3]，无力赎身的，无能还债的，在真主的道路上出征的、途中的人[4]（途中贫困者）。那是由真主制定的。真主是全知的，是公断的。

.....

（9-51）①在仙碑上注定的。

②执掌我们事情的。

奴仆应该托靠在他的毛拉上，寻求他的喜悦，诚信所遭受的只是早已注定了的。——见《鲁白》第三册446、447页3行

（9-52）真主说：“**谁轻视我的外哩，他确已向我宣战**。”

凡是的叛教者和阳奉阴违就是轻视外哩之人。——见《鲁白》第三册447页倒7、5行

（9-53）①不归信的人。

（9-54）①伯厄威（البغوى）说：“懒洋洋地礼拜，在他们上不承领一拜，的确，叛教是懒洋洋地现出，正信伊玛尼是欢乐着现出。”——见《鲁白》第三册448页倒7行

（9-55）真正的祸患是把他从正道和引领中耽误了的一切事，那些使你从特恩中无份了。——见《鲁白》第三册450页5行

（9-58）费用是以伊斯兰的条例装饰外表，以正信之光清净内里。心无正信之光，就被叛教的黑暗装饰了。——见《鲁白》第三册452页6行

（9-60）①施济品——天课：只给 الفقراء之人，他们是因真主而满足，由除主外的上浑化，与主合一之人（圣人e、外哩）。

②امحاب الاحوال（执掌真境的）。

③以赞主联合心到达真主，远离除主外的。

(9-61) 他们中有伤害圣人的人[1]，他们说：“他是个耳朵。”你说：“他对于你们是好耳朵，他归信真主，他信任众穆民，是在你们中显示了正信的人们的慈恩。”伤害真主的使者的人们，他们应遭痛刑。

(9-62) 他们指真主对你们发誓，以便讨你们的喜悦。如果他们是有正信的人，真主与他的使者最适合他们讨喜欢。

(9-63) 他们难道不知道吗？的确事情是，违抗真主与他的使者的人，的确他应遭受永居其中的折汗难火狱的火刑。那是重大的耻辱。

(9-64) 伪信士们恐怕把一章天经降在他们上，把在他们心里所怀的表说给他们。你说：“你们戏弄吧！的确，真主将揭露（显示）你们所防备的。”

(9-65) 一定你若质问他们，他们必定说：“我们只是说笑（诙谐）和玩戏（打趣）罢了。”你说：“难道你们嘲笑戏弄真主和他的显迹，以及他的使者吗？”

(9-66) 你们不要托辞（找借口），的确你们在归信之后又不归信了，如果我恕饶你们中的一伙，我就罪刑另一伙，因为他们是干罪作恶的人。

(9-67) 伪信士的男女，他们的一部分出自一部分，他们以作恶干罪命令（众人），他们由行善干好上禁止（众人）[1]，他们握紧（拒绝在主道上花费）他们的手[2]，他们忘记了真主[3]，他就忘记了他们。的确阳奉阴违的人，他们是作恶干罪的人。

(9-68) 真主把折汗难的火狱已经应许给了男女伪信士们和不信道的人，（他们）在它中是永居的，它使他们满足，而且真主诅咒他们，他们应受永久的罪刑。

(9-69) 就像你们之前的那些人，他们的力量原比你们更强大，财帛和儿女是更多的，他们曾享受了他们的福分，那么就像你们之前的人享受他们的福分那样，你们享受你们的福分吧！你们就像他们闲谈的一样闲谈吧！此等人，他们的善功已在今世和后世里作废了。此等人他们是亏本的人。

.....

④他们是在一切圣人和外哩之道上以礼乘和道乘的脚步投奔于真主之人。——见《鲁白》第三册455、456页

（9-61）①以伤凡人的话伤圣人。

那你对尊贵的一切外哩怎么看，他们更需要纯洁。——见《鲁白》第三册458页中

（9-64）一部分阳奉阴违者他们知道圣品，但他们在举伴的人跟前否认它，一部分在圣人e的事情中怀疑。——见《鲁白》第三册459页

（9-65）戏弄真主和他的使者及其古兰的显迹是叛教。

圣人e说：“三种人只有阳奉阳违者轻视他们：在伊斯兰中有威望的，有知识的和公道的伊玛目。”

尊重圣人e的人当尊重他的子孙。——见《鲁白》第三册460页

从圣人e的子孙中有机密道义方面的子孙，谁以言行、真境方面跟随他，就是尊重使者。——见《鲁白》第三册461页3行

（9-67）①他们由正信和طاعة上。②由为主道费用上，由祈祷时，交言诉机时抬平两手上。③他们由赞主上是昏愦的。——见《鲁白》第三册461页

（9-68）阿拉伯人称它是灾汗难中的深井。

（9-70）①曾发生的事情。

②然后他们不信他们，真主就毁灭了他们。

（9-71）①在主道中上等人是下等人的引导者。他们统一在认主独一上，在教门事情中互相协助，他们是在真主之道上的引导者。

(9-70) 难道他们之前的那些人的消息[①]没有来到他们吗？有努哈、阿德人和赛莫德族人，有易布拉欣、买得彦人、和被倾覆（颠覆）的族人，他们的众使者曾带着许多明证已来到他们了[②]。所以真主并没有亏他们，但他们只是自己亏了他们的本身。

(9-71) 信道的男人和信道的女人，他们一部分是一部分的外哩[①]，他们以行好为善命令人[②]，他们由作恶干罪上禁止人，他们立行拜功[③]，他们完纳天课，他们顺从真主和他的使者[④]，此等人，真主将慈悯他们[⑤]。的确真主是优胜的，是公断的。

(9-72) 真主把下临诸河的在里面永居的天堂，和尔德尼伊甸园里洁净（被赐福）的居所应许给了男穆民们和女穆民们。从真主上的喜爱是无上至大的。那就是伟大的成功。

(9-73) 圣人啊！你应当对逆徒们和伪信士战斗并严厉无情地对待他们，他们的归宿是折汗难火狱，那归宿真恶劣！

(9-74) 他们指真主发誓他们没有说过的[①]，其实他们确已说过叛道的话了，他们在归顺之后又不信了，他们还亲奔（企望）他们不能得到的。他们怀恨[②]只是因为真主和他的使者[③]以他的特恩使他们富有了[④]。然后，如果他们悔罪了[⑤]，那对于他们是最好的，如果他们转脸了，真主在今生和后世要以痛刑罪刑他们。其实他们在大地上就没有一位外哩（保护者），也没有一位襄助者。

(9-75) 他们中有些人[①]与真主结约：“如果真主把他的一部分特恩赐给了我们，我们必定施舍打散，我们一定是属于行好为善的人[②]。”

(9-76) 然后，当他把他的部分特恩赐给了他们时，他们就吝啬它，而且他们转脸了，他们是惯于转脸的。

.....

②以伊玛尼طاعة，鼓励寻求真主。

③他们常守赞主，看守心境，与主同在，他们是显示和有心的品级之人。

④的确，阳奉阳违者也立行拜功，完纳天课，但他们在那些中不服从真主和使者，而是自以为是。——见《鲁白》第三册463页

⑤在五个位份：死亡时，坟中，在念文卷时，称称盘时，站在真主面前时。——见《鲁白》第三册464页

（9-72）艾布耶宰德说：“明知神性主比费尔道斯天堂和尔会依乃极境最高强。八座天堂，今生后世也还不如五更时的哀怜。” ——见《鲁白》第三册465页

（9-73）奥扎尔（اوزاعى）说：“圣人e的配贤和追随者常守五件事：坚守大众派，追随圣道，修建清真寺，诵念古兰，为主道奋斗。”

这是道长的品位。圣人e说：“道长在他的门人中，如圣人在他的教生中。” ——见《鲁白》第三册466页

（9-74）①这是指一些被自性和恶魔战胜了的门人。

②他们隐昧道长。

③道长。

④以便他们在他们身上看见引领的踪迹。

⑤的确，道乘上的叛教比礼乘上叛教罪孽更大。——见《鲁白》第三册469页

（9-75）①منافق。②就像苏尔乃布。——见《鲁白》第三册469页

（9-76）圣人e说：“三种人是伪信士（منافق）：说话时编谎，立约就失约，守信就失信。” ——见《鲁白》第三册471页倒8行

圣人e说：“真主和他的使者不喜三种人：吝啬者，自大者，嘴馋者。” ——见

(9-77) 然后，他把在他们心里的伪信遗留给了他们，直到他们会见他（主）的那一日，只因他们对真主立约又失约，又因为他们是惯于说谎的。

(9-78) 难道他们不知道的确真主知道他们所隐秘（秘密）的和他们暗中密谋的。的确真主是全知一切未见隐密的。

(9-79) 那些抵毁贬损信士中一些乐于行台团务尔施舍的人，和一些只能提供劳力的人，且嘲笑戏弄他们，真主将在他们的嘲笑戏弄上还报他们，他们应受痛苦的罪刑。

(9-80) 你为他们求恕饶，或你不为他们求恕饶。即使你为他们求恕饶七十次，真主也必不恕饶他们[1]。那是因为他们不信真主和他的使者。真主是不引导作恶干歹的民众的。

(9-81) 落后的人们在真主的使者的后边坐着为乐。他们厌恶他们以他们的财产和生命在真主的道路上奋斗[1]。他们说：“你们在炎热的时侯不要出征。”你说：“折汗难火狱的火是更热的[2]，假若他们能明白。”

(9-82) 叫他们少笑，叫他们多哭吧！那是因他们所营干的报应。

(9-83) 然后如果真主叫你回到他们中的一伙人，然后，他们为了出征向你讨口唤，你就说：“你们绝不会跟随我出征，与绝不会随我与敌人战斗。的确你们在头一次就喜欢坐着，你们仍然同落后的人坐着吧！”

(9-84) 你永远不要给他们中死去的一人站拜（殡仪，站者那热），你也不要站在他的坟上，的确他们已不信真主和他的使者了，他们是作恶犯罪着死去的。

(9-85) 他们的财产和儿女不要使你羡慕，真主只意欲在今世中以它来罪刑他们，使他们不信道的情况下他们的命出体。

……

《鲁白》第三册472页9行

（9-78）台团务而的施济是仅次于天课的，圣人e说：“付功是穆民给他的养主的礼物，所以叫你们任何人优美他的礼物，并且洁净它。”

伪信士（منافق）的心是黑的，他只交还天命，不交还付功和台团务而的。——见《鲁白》第三册474页

（9-80）الهداية含有الدلالت之义。

①是因为他们不修道。

（9-81）①因为，他们心怀叛教和伪信。

②圣人e说：“你们的这个火是灾汗难热量的七十分之一。”

圣人e说：“火狱说：归信的人啊！你知足吧！你的光确已熄灭我的焰。” ——见《鲁白》第三册475页倒1、7行

（9-82）指人生和世界是短暂的。——见《鲁白》第三册476页

（9-83）求真主使我们伴随正道和跟随引领之人至还报日。——见《鲁白》第三册478页1行

（9-84）圣人e说：“我的衬衣是在真主上有很大的作用，我从真主上希望一千个人借它而入在伊斯兰中。”

在（اسرار المحّمدية）经中说：“假若把圣人e的一根发或一根拐杖或他的鞭子放在一个罪人坟上，凭那贵重物的情分那罪人必从刑罚中得脱离。” ——见《鲁白》第三册479页8、20行

（9-85）最严厉的罪刑是心有幔帐，谁因幔帐受罪，他确已失去伊玛尼了。——见《鲁白》第三册481页倒14行

(9-86) 每逢一章天经被下降："你们应当归信真主，你们应当随同他的使者去奋斗。"他们中有能力的人[①]就向你讨口唤，他们说："你留下我们吧！让我们随同一切坐着的人在一起。"

(9-87) 他们喜欢他们与一切退后的人在一起，其实他们的心已被封闭，所以他们是不了解的[①]。

(9-88) 但是使者和跟他一同归信的人们，他们用自己的财产和生命去奋斗，此等人，他们应受一切幸福[①]，此等人他们是成功（得脱离）的人。

(9-89) 真主已为他们预备了下临诸河[①]的天堂，他们将在里面永居，那就是伟大的成功[②]。

(9-90) 游牧的阿拉伯人[①]中有些推故托词的人来求你给他们口唤（免役）。那些对真主和他的使者说谎的人坐下了，使人疼痛的罪刑将倾注在他们中一部分不信道的人们上。

(9-91) 在无能为力的人和有病的人上无罪，在他们得不到所费用的人们上也无罪。如果他们对真主和他的使者尽忠，在一切行善的人上没有任何责怪的途径。真主是多恕的，是独慈的。

(9-92) 在那些人上也无（责怪的）途径，当他们来到于你，以便你给他们（牲畜）代步时，你说："我得不到给你们骑在它上作为代步的。"他们因为得不到旅费，他们的眼流着泪忧愁地转回去了。

(9-93) （责怪的）途径只是在他们富有而向你讨口唤（免役）的人上，他们喜欢他们与退后的人在一起。其实，真主已封闭了他们的心，所以他们是不知道的。

.....

（9-86）ان是字根词，即بان。

①在身体、经济方面在出征上都宽宏，有能力的منافق。——见《鲁白》第三册481页倒7行

（9-87）①归信真主，服从使者和出征中的福分的。

（9-88）①两世的福分，修功办道之人的福分是因他们的干办而得的好，明知之人的福分是真主因他们的真境特赐的。——见《鲁白》第三册482页

（9-89）①圣人e说："在天堂里有奶子海，清水海，密水海，清酒海。"

②没有一个幔帐比自性的幔帐更大，从它中得脱离就是伟大的成功。——见《鲁白》第三册482页倒2、12行

（9-90）①居郊野的阿拉伯贝多因人。

（9-91）圣人e说:"教门是尽忠,教门是尽忠,教门是尽忠。"

他们问："主的使者啊！为谁尽忠呢？"

圣人e说："为真主，为使者，为经典，为穆斯林的领导，为穆民大众。" ——见《鲁白》第三册484页倒14行

（9-93）明哲之人说："今生是后世的街道，理智是善的导师，财帛是自大的外袍，私意是罪恶的骑乘，忧愁是欢乐的前锋。" ——见《鲁白》第三册486页3行

所以倾心爱主之人在没有知识干办，渴望毛拉，朝向最高境界的翅膀之前不能够飞翔到机密道义境界。——见《鲁白》第三册486页

第十一本《古兰经》译文

(9-94) 当你们转回到他们时，他们就向你们藉口辩解（要求原谅）。你说：“你们不要藉口辩解，我们必不相信你们，真主确已把你们的消息告诉我们了[1]。真主与他的使者必能看见你们的行为，然后，你们要被挡回到能知未见的和亲眼大见的主。他要对你们宣告你们以往（原来）所干的。”

(9-95) 当你们转回见到他们时，他们将指主对你们发誓，以便你们从他们上转脸（不要指责）。你们别理睬他们吧[1]！的确他们是污秽[2]；他们的归宿是折汗难火狱，那是以他们以往所营干的还报。

(9-96) 他们对你们发誓，为的是要你们喜爱他们。然后如果你们喜爱他们了，的确真主是不喜爱干罪作恶的民众的。

(9-97) 游牧的阿拉伯人是最不信，最伪信，也是最相宜不知道真主降示给他的使者的戒律（法律）的。真主是全知的，是公断的。

(9-98) 游牧的阿拉伯人中有些人把他所费用（于主道的）的当成赔本（损失），并等待你们遭难。愿他们遭遇歹恶的灾难。真主是本听的，是全知的。

(9-99) 游牧的阿拉伯人中有归信真主和后世的日子的人，他们把所施费的当成近真主御前的临真（媒介）[1]和圣人的祝福。真的！的确它是对他们的临真（见证），真主必使他们入在他的慈悯里。的确真主是多恕饶的[2]，是独慈的[3]。

(9-100) 众迁士和众辅士中超前的、为领袖的人[1]，和以真善（正信和服从）追随他们的人，真主喜爱他们，他们也喜爱他，他已为他们预备了下临诸河的天堂，他们将永居其中，那就是伟大的成功。

(9-101) 在你们周围游牧的阿拉伯人中有一些伪信士，在麦地那[1]也有一伙人，他们坚持（顽强）在伪信上；你不知道他们；我却明知他们，我将两次罪刑他们[2]（生死，两世），然后再把他们挡回于重大的罪刑。

.....

第十一本 《古兰经》注解

（9-94）①凭启示把你们内心中未明显的丑恶醒令给我们了。

（9-95）①伊本·宰依尼里阿比迪乃（ابن زين العابدين）嘱咐：你们不要与五种人为伍：作恶的人，吝啬的人，说慌的人，傻瓜，割断骨肉的人。

②（منافق）是污秽。——见《鲁白》第三册488页

（9-97）学者说：“如果伊玛目在拜内出现受憎恶的事，跟随他是受憎恶的，有主见的人，发口唤的主事人应该离去。”如果是卡废勒，其自性比心更不信，更伪信，更不知降示给灵性的机密。——见《鲁白》第三册489页倒1、12行

（9-99）سين是因为التحقيق。

①真主说：“近我寸者，我近他尺。”

②恕饶施济之人的。

③独慈临真之人的。

的确，在凡是遵的，梦的中讨主喜悦，真主就弥合他的欠损。用左手吃用是相反礼节的，的确恶魔是用左手吃用。——见《鲁白》第三册491页

（9-100）①是近在他们以修道的脚归于调养品尊前时超前于相连他们，为领袖的是到达于尊大的天窗。——见《鲁白》第三册492页倒4行

（9-101）①沙斐仪说：“麦加和麦地那是两也门。”

②圣人e赶掉一伙人，这是第一次罪，第二次在坟中。

(9-102) 另有一伙人，他们承认自己的罪恶。他们清廉的善功上相掺了别的恶行[①]，真主必准承他们的讨白。因为真主是多恕饶的，是独慈的。

(9-103) 你从他们的财产中拿取施舍吧！你以它使他们洁净，使他们纯洁，你为他们（死人）祈祷（站拜，做者拉攒）吧！的确你的祈祷（站拜）是对他们的安慰。真主是本听的，是全知的。

(9-104) 难道他们不知道，真主是承领他的众仆的讨白的，承领他们的施舍[①]的吗？的确，真主是多准承（承领）悔罪的，是独慈的。

(9-105) 你说："你们做吧！（做你们要做的吧！）真主与他的使者和有正信的人必看见你们的作为[①]，你们将被归到能知未见和亲眼大见的主[②]，然后他将把你们以往所干的宣告（解明）给你们。"

(9-106) 另有一伙人是怠慢（延迟）真主的命令的；真主或者罪刑他们，或者准承他们上的悔罪。真主是全知的，是公断的。

(9-107) 他们中有修建清真寺是为了妨害穆民[①]，增强不信背逆和在众穆民中搞分裂[②]，并把它作为此前与真主和他的使者作战者的埋伏地[③]，他们必定发誓说："我们的用意只是（为）至善。"真主见证他们确实是谎言者。

……

使他们从尊贵品位上远离，从见主之光中有幔帐是最大的刑罚。——见《鲁白》第三册494页5行

（9-102）①الواو换成了الباء

讨白和赞圣。的确，至圣是万圣、一切外哩的说情者，因此阿丹以他为引进。

讨白的条件是：不故意干罪。

只能以礼乘的判断，道乘的礼节才能完全从伪信中脱离。——见《鲁白》第三册495页

（9-103）祈祷、求饶对死人有益，凡能临近他的一切回赐，如施济、释奴、礼拜、封斋、朝觐，念都能到达。——见《鲁白》第三册499页倒5行

在埋藏之前应该罚赎，在他之后也可以，欲罚赎他父亲或其他人一生的斋拜，就用他财产的三分之一通行，在每番拜或斋上打散半升麦子。如果是穷人，就给穷人散二斤麦子，然后讨回，又打散给他，那是在赎后又赎。——见《鲁白》第三册500页

（9-104）①指至圣和他之后的辈辈师表领袖承领，因为他们只是奉真主的命令，其实收拿者是真主（所以天课只能交给圣人e和之后的道长外哩）。——见《鲁白》第三册500页倒6行

（9-105）①真主以他的神性品之光能看见，圣人e的灵性以他的圣品之光能看见，穆民的灵性以他的正信之光能看见。——见《鲁白》第三册501页倒3行

②圣人e说："记录的天仙带着奴仆的拜、斋、课、朝、美德，禁言和赞主七层天的天仙护送到达真主，跪在主面前作见证。" ——见《鲁白》第三册502页1行

（9-106）上等人因怠慢真主而哭出了血，真主的外哩对自己歹猜对真主上紧。——见《鲁白》第三册503页倒8行

（9-107）①伤害执掌真理之人。不信他们的真境。

②在诚实的修道之人中分裂。

③他们以放弃正教，为坍塌圣道，不跟随使者而与主作战的人。——见《鲁白》第三册506页倒1行、507页

（9-108）有小净睡着了，和放了屁，的确再就净下是异端。

圣人e说："未小净睡了，当向真主求恕饶。"——见《鲁白》第三册508页

(9-108) 你永远不要在它里面站立。而从头一天开始被建立在虔诚上的清真寺，是最适合你在它里面站立的。在它中有许多真男子，他们喜欢洁净，真主是喜爱一切洁净的人的。

(9-109) 是把它的基础建立在敬畏真主和讨（他的）喜悦上的人好呢？还是把其基础建立在即将坍塌的堤岸边，然后他与它同堕入折汗难火狱的火里的人更好呢？真主是不引导行亏背义迷误的民众的①。

(9-110) 他们所修建的建筑物（清真寺）永远是他们心里的怀疑（犹豫疑心），除非是他们的心粉碎了。真主是全知的，是公断的。

(9-111) 的确，真主已用众穆民应受的天堂从他们上换取了他们的生命和财产。他们在真主的道路里战斗，然后他们杀敌（取胜），或被杀成仁。那是真实的许约，被记录在《讨拉特》、《引支勒》和《古兰经》中。谁比真主更能全践他的约会呢？既然如此，你们以你们所交易的那买卖而欢喜吧！那就是伟大的成功。

(9-112) 做讨白的人①是修功办道的②、赞颂主的③、斋戒的④、鞠躬的、叩头的⑤、命人行善的、止人作恶的⑥、遵守真主的法度（法律律例）的。你应当给一切有正信的人报喜讯。

(9-113) 在为他们解明举伴主的人确是住折汗目火狱的人之后，在圣人和有正信的人上不应该为他们求饶恕，纵然他们是近亲。

(9-114) 伊布拉欣曾为他的父亲求饶，只是因为他曾与他结下的约会，然后当真主为他解明他确是真主的仇敌时，他就与他脱离关系了。的确伊布拉欣必定是慈悲的，是容忍（大度）的。

(9-115) 真主在引领一伙人之后，必定不使他们迷误，直到他为他们解明他们须

.....

（9-109）①行亏不义真正是把崇今生，喜它，贪它放在了喜主的位份上。——见《鲁白》第三册511页1行

（9-110）所有理智的人应当把他教门的基础建立在真正诚信，虔诚和敬畏上。

同样与贤人，明知之人同座会得到永远的幸福。

圣人e说：“的确他们是连他们同坐的人也不会薄福的人。” ——见《鲁白》第三册511页

（9-111）为小战争献出生命财产应受的是天堂。

为大战争献出的心和灵性应受的是调养天堂的主。——见《鲁白》第三册514页倒1行

（9-112）①承领讨白的显迹是四件：与作恶的人断交，接连清廉的人，承领一切善功，清除今生的欢乐。——见《鲁白》第三册518页1行

②虔诚为主的。③叫归信的人常守赞颂真主以知感伊斯兰和伊玛尼的恩典。——见《鲁白》第三册518页倒8行

④由合法的上封斋，由非法的上止住。——见《鲁白》第三册519页6行

⑤把自己淹盖在显然的苏丹之下。

⑥善是圣道，恶是异端。

学者说：“异端是五种：应当((واجبت，受喜的مندوبت，合理的مباح，受憎恶的مكروه，非法的الحرام。” ——见《鲁白》第三册519页倒1-8行

（9-113）圣人e说：“我求我的主允许我探望我母亲的坟陵，他准许了，我求他准许给他求饶，他没有许可。”

在辞朝时圣人e经过他母亲的坟，他求真主复活她，然后她归信了，所以，给归

谨慎认真的。的确真主是全知万物的。

(9-116) 的确，真主——天地的权柄只是他执掌，他使生，他使死，你们超越真主（的继承品者和襄助品者）就绝无一位外哩，也没有一个襄助者。

(9-117) 真主确实在圣人和在困难时跟随他的众迁士和众辅士上已承领了讨白。在他们中的一伙人的心几乎偏斜之后，然后，他恩准他们悔罪，的确他是至怜悯的，独慈他们的。

(9-118) 另有三个退后的人（也准悔罪）①，直到大地虽宽阔，而在他们上（感到）窄狭；他们的心窄狭忧虑，他们确信除了投奔于真主外，从真主（的恼恨）上再无逃避（隐伏庇护）处②，然后，真主恩准他们悔罪，以便他们悔过。的确真主是多准悔罪的，是独慈的。

(9-119) 归信的人们啊！你们当敬畏真主，你们当与贤品（诚实）之人同在。

(9-120) 在麦地那人和他们周围荒郊游牧的人上不适合（不应该）从真主的使者上后退，也不应该只顾自己而弃掉圣人。那是因为他们在真主的道里他们不遭受干渴、痛苦和饥饿，他们不踏过使不信道的人动怒的每一步（地方），和从敌人中不遭受任何伤害则已，一旦有，都为他们把它记写为清廉的善功尔麦里①。的确，真主是不湮没一切行善之人的回赐的。

(9-121) 他们不费用小的施舍和一宗大施舍，不穿过一个峡谷则已，除非都给他们记录写下，以便真主把他们以往所作的最优美的赏赐给他们。

(9-122) 穆民不宜全体出征，他们中的每一伙人为何不让一部分人出去，让他们钻研宗教知识呢？以便他们回到他们时，警告自己的宗族，以便他们警觉（防备）。

(9-123) 归信的人们啊！你们当与临近（邻近）你们的不信道的人战斗，使他们感到（得到，知道）在你们上的严厉（坚毅）。你们要知道，的确真主是与敬畏（谨慎）的人同在的①。

.....

信者和不归信者求饶是不一样的。——见《鲁白》第三册522、523页

（9-117）讨白是真主特赐的一种百恩和慈悯，以便以它施恩于奴仆，凡是到达奴仆的百恩和慈悯是由继承品和圣品为桥梁的。——见《鲁白》第三册525页倒15行

从主全美的慈悯中有差派他的爱臣，显示他的奇迹感应。

圣人e在坦布凯战役中十指流水，使一千两百马，一万五千驼，七千人饱饮解渴。——见《鲁白》第三册526页倒6行

（9-118）①远离了异端和罪恶可以超过三日再讨白，但不能因世俗而增加三日。——见《鲁白》第三册530页

②除了投奔于向主求饶外，从真主的恼恨中再不能脱离。——见《鲁白》第三册527页倒8行

（9-119）贤人是引导人于近主之道的引导者（穆勒世德）。——见《鲁白》第三册532页3行

（9-120）①被承领的至善。

（9-121）圣人e说：“的确你们一人在主道中的一个品位比他七十年的拜功更强。” ——见《鲁白》第三册534页8行

（9-122）清廉的老师（伍师他），全品的引导人的真男子的气息有妙用大益，学习是万圣的继承人。——见《鲁白》第三册536页1行

（9-123）①指与超前绝后的继承品者同在，相同往往入在敬畏者上，是使他特别要与被跟随的导师同在。——见《鲁白》第三册539页12行

(9-124) 每当一章天经被下降时，他们（伪信者）中就有人说：“你们哪一个人这章经给他增加了正信呢？”至于归信的人们，这章经给他们增加了正信，他们因此而是欢喜的。

(9-125) 至于他们心中有病[①]的人们，它给他们污秽上增加污秽[②]，并使他们不信道地死去。

(9-126) 难道他们未曾看见吗？的确他们每一年都受一次或两次试验，然后，他们并不改悔，他们也是不觉悟（留心受劝）的。

(9-127) 每当一章天经被下降时，他们便互相观望，（说：）“难道有人看见你们吗？”然后他们转脸（转回离开）了。其实，真主已拔转了他们的心，因为他们确是不能理解的民众。

(9-128) 你们同族中的一位使者确已来到你们了，你们的遭难使他感到痛苦，他是期望引导你们的，是怜悯独慈众穆民的。

(9-129) 然后如果他们转脸（不肯，背弃）了，你就说：“真主使我满足了，万物非主，唯有他，我只托靠仰赖在他上，他是调养伟大（无上权威）阿勒什[①]的主。”

第十章　优努斯（一位圣人）

本章降于麦加，共一〇九节

奉普慈独慈的真主之尊名

(10-1) 艾力甫、俩目、勒，那是有深理妙义的经典节文。

(10-2) 难道这件事在人们上诧异（惊奇）吗？我启示他们中的一个男人：你当警

……

（9-124）指点：戏弄是伪信士（منافق）的显迹，是昧真之人的标记。至善（احسان）的真缔是：我是他的耳和他的耳的品级。——见《鲁白》第三册540页

（9-125）①不信和坏承信。

②把不信它加于不信和虚伪诚信之上。——见《鲁白》第三册540页

（9-126）这个试验是为惊醒活心，但他们的心已死了。——见《鲁白》第三册541页8行

（9-127）心活是一道光以它引导人到于真理。

心有三种：（1）牲畜心。（2）人体鬼性。（3）在真主庇荫下的心。

在心上有六物：“活，得正道。死，迷误了。健康心——清亮，病心——有牵心，醒心——记念赞主，眠心——昏愦。”——见《鲁白》第三册541页倒1、6行

（9-128）每当真主造化了阿丹时，就把它爱臣的光转在他背脊上，然后在他眉心上显现了。

至圣指尖流出的水是最贵的水。——见《鲁白》第三册543页倒1、8行

至圣是真主给教生的大礼身体的大福。——见《鲁白》第三册544页1行

（9-129）①我们的道长说：“伟大阿勒实之人是伟大的人，仁慈主的阿勒实之人是凡夫之人。” ——见《鲁白》第三册546页倒4行

第十章 优努斯

（10-1）在真义中是真主，他使者和全品继承人。——见《鲁白》第四册14行

（10-2）须知：继承品的真境犹如圣品的真境。——见《鲁白》第四册5页倒3行

告世人，你给归信的人们报喜讯：的确他们近在调养他们的主御前已有了崇高的品级。不信道的人说：“的确，这必是一个显示奇迹的术士[①]。”

（10-3）的确你们的养主是那真主，他在六天里造化了天地，然后他升高了阿勒什宝座。他治理万事。没有一个说情搭救的，除非得他的许可之后[①]。那是真主，调养你们的主，你们当崇拜他，难道你们不受劝吗？

（10-4）你们的归宿只全部归于他[①]。真主的许约是那样的真实。的确他造化了万物，然后他又复生他，以便公平[②]地回赐归信并干清廉干办尔麦里的人们。不信道的那些人由于他们的不信道，他们应受饮滚烫的火汁，并受使人疼痛的罪刑。

（10-5）他是那个主，他把太阳造化成发光的，把月亮造化成光明的[①]，并规定了其轨道，以便你们知道年数和计算。真主只依真理造化了那些。他为知道（其哲理）的民众而分析一切显迹。

（10-6）的确，在昼夜的往返，和真主在天地间所造化的中，对于敬畏的民众确有许多显迹。

（10-7）的确，他们不希望与我相会，只贪图（喜欢）今世的生活，并且安定（安然）于它的人，以及他们在我的许多显迹上是昏聩（疏忽，不留心）的人们，

（10-8）此等人，凭他们所营谋的，他们的归宿是火狱[①]。

（10-9）的确归信且营干清廉干办尔迈礼的人们，他们的养主以他们的正信而引导他们[①]，（他们）在乃尔木幸福的天堂里，诸河在他们的下面流淌。

（10-10）他们在它里面的求祈是：“真主啊！赞你清高。”他们在它里面的恭禧祝贺词是“平安吉庆！（赛兰姆）”，他们祈祷的结尾是：“万赞归主！调养众世界的主。”

.....

①他们发现至圣有许多事情是反常的，是对他们的感应。——见《鲁白》第四册6页倒13行

伊玛目雅飞尔说：“的确很多昧真之人，假若看见了外哩和清廉之人飞行在空中，他们必定说：‘这是魔术’，这等人是恶魔。” ——见《鲁白》第四册7页8行

（10-3）①说情搭救只是针对真主所准许的人的。

“六日”是六样：宇宙、星辰、物质分子、动物、植物、矿物。——见《鲁白》第四册10页

又六样：灵性、心、理智、命、动植物的生命，特选之人的矿藏。

（10-4）①受承领的人凭贤品援助的提拔归于他，被挡回的人凭火枷火链被扯入火狱。

②吻合地。圣人e说：“四十岁时，好不多于歹，恶魔就在他眉心上作吻。”——见《鲁白》第四册12页

（10-5）①我们是在两道光中：真乘的阳光和礼乘的月光。阳光如灵性，月光如心光。——见《鲁白》第四册13页倒2行

（10-6）道长说：“夜指点本然境界，它有高尚的品级，昼指点德性境界，它有尊大的百恩。”——见《鲁白》第四册17页

（10-7）他们是私意异端之人。——见《鲁白》第四册18页倒4行

（10-8）①是离道被赶掉的火狱。——见《鲁白》第四册18页倒2行

（10-9）①是被引导于得到天地万物和神性品的真缔的道，这是引导这条上。

（10-10）据传：天堂中的人望想一件恩时就念سبحان الله，然后侍奉者就端来了食

（10-11）假若真主给世人速降祸患[1]，就像他们急于寻求幸福那样，他们的大限必定给他们已判定。于是我把不希望会见我的人抛弃在他们（一贯）的过分妄为里任他们暗自徘徊。

（10-12）当人们遭受灾害时，他（们）就肋骨着地（卧着）、或跪着、或站着向我求祈。当我解除了他（们）的灾难时，他（们）走开（过去）了，好像未曾求我解除他（们）所遭受的灾难一样。真主就这样为过分妄为的人[1]装饰了他们的行为。

（10-13）在你们之前的许多世代，他们的众使者把许多明证（感应）显示给他们时，他们仍不归信[1]。正当他们不义迷误之时[2]，我就毁灭了他们。我如此地还报犯罪的民众。

（10-14）然后在他们之后，我使你们成为大地上的代理者，以便我观看你们是怎样行为干办的。

（10-15）当有人把我明证的许多显迹宣读给他们时，他们不期望会见我[1]的人说：“请你把除此以外的《古兰经》拿来吧！或者你变更（修改）它。”你说：“我不能以我的私意变更它。我只能追随所启示我的。如果我违犯了我的养主，的确我害怕重大之日的罪刑。”

（10-16）你说：“假若真主意欲了，我就不把它宣读给你们[1]，也不让你们知道它。然而在此前我确已在你们中度过（逗留）了大半生[2]，难道你们不理解吗？”

（10-17）有谁还比往真主上编谎，或者不信他的各种显迹的人更亏己不义呢？的确，作恶犯罪的人不得成功（脱离）。

.....

品饮料和他们望想的，他们吃完了时就念الحمدل الله رب العالمين。——见《鲁白》第四册19页倒7行

（10-11）①罪刑。圣人e说：“为人在所爱之人上的歹祈求不受承领。”

（10-12）①过份枉为是在追随私意，把一生作废在有害无益的事中。——见《鲁白》第四册21页

（10-13）①因为他们的天性坏了，真主抛弃了他们。

②不信，从事不正当的时。——见《鲁白》第四册21页

（10-14）真正的代理人是外表和机密道义方面的代理，他们是万圣和特选的辈辈外哩。——见《鲁白》第四册22页倒2行

（10-15）①在古兰中有符合心，相反自性的，但自性之人不接受它。——见《鲁白》第四册23页5行

（10-16）①一位道长说：“我昨天是库尔德人，今最便成阿拉伯人了。”

②启示前圣人e是四十岁，启示后在麦加住了十三年，然后迁移到麦地那十年。——见《鲁白》第四册24页

（10-17）这在一个教生上都不行，怎能在至圣上可行呢？万圣是真主的忠信之人，在真主启示他们的上他们不增不减，一切外哩也如此，他们也是真主的忠信挚友，真主启示他们他们到了极品，圣人e说：“真主绝不选取一位无知的外哩，假若他特选他，必使他全知。”

لانخطأالاحباءولىمن مواب الاغيار

爱臣的（受喜之人）错误比别人的端庄更正确。

圣人e说：“的确真主有一些奴仆，被称为代理之人，真主为自己的本然特选了他们，他们是四十位真男子。” ——见《鲁白》第四册25页

（10-18）لم يعلم含有لم معلوم之义。

（10-18）除真主外，他们崇拜既不能伤害他们，也不能益济他们的东西，他们还说：“这些是在真主御前替我们说情的。”你说：“难道你们把天地间他（主）不知道的告诉给真主吗？赞颂他清高（玄高），他从他们所举伴的上玄高（清高）。”

（10-19）人类原来只是一个民族，然后他们起了分歧（争议），要不是从你的养主上先前的一句话，他们所争议的（是非）必定在他们之间被判决了。

（10-20）他们说：“为什么人不把从他的养主的一种显迹[1]降在他上呢？”你说：“未见只是真主执掌，你们等着吧！的确我随同你们是等待的。”

（10-21）在人类遭遇困难（伤害）[1]之后，当我使他们尝到了恩惠时，他们突然间便在我的显迹里要诡计[2]（阴谋反对，图谋诽谤）。你说：“真主对于还报诡计是神速的。”的确我的众使者是要记录你们所阴谋的。

（10-22）他是那个主，他使你们在陆地上和海洋上行走，直到当你们登上船，航船驾他们乘和风航行，他们以它而欢喜之时，风暴袭来了，波浪从各方席卷了他们，他们猜测他们确已被包围（淹没）了，他们就虔诚地只顺从真主地哀求他：“一定若是你使我们脱离了这个（灾难），我们必定是属于知感的人。”

（10-23）然后当他使他们得了脱离时，他们立即就在大地上无理（过分）妄为。人类啊！你们的过分妄为只有害你们自身，那只不过是今世生活的享受。然后，你们的归宿只是归于我。然后我要把你们以往所干的宣告（解明）给你们。

（10-24）今世生活的情形，只是像我从天所降的雨水，然后，人类和牲畜所吃的大地上的植物借它而生长茂盛。直到大地得到了华美盛装和被装饰，而它的民众（佣有者）认为他们确已能收获它的时候，我的命令在夜晚或白天来临了，然后我使它成为已被收割过的（桩），好像它在昨天未曾有过一样。我如此为能参悟的民众阐明了各种显迹。

.....

（10-19）圣人e说：“凡是被生的，都被降生在正道上，然后他的父母使他变成了他（们）的犹太教、基督教和拜火教。”

圣人e说：“我嘱咐你们：敬畏真主，听命，服从，那怕一个奴仆命令你们，事情是你们中活着的人将见到许多纷争，你们当抓揽我的道，和引领正道的辈辈代理替位之人道，你们当用大牙咬住它。”

不久迈赫迪在位立教的尔萨下降。——见《鲁白》第四册27页

（10-20）①他们要求的是除古兰之外的感应。

“未见”是在妙世权威境界，真主把很多显迹降给了至圣，他显出了无数感应，所以他是惟独真主的，相同他的判断的 他几时意欲，显迹就几时来临他。——见《鲁白》第四册28页7、13行

（10-21）①干旱。②把慈悯称为气象。

谁认为看见下雨只是因气象，他就是卡废勒。——见《鲁白》第四册29页倒7行

所以，在越过一切山砍中免不了一位全品的مرشد（导师、引领人）——见《鲁白》第四册31页3行

（10-22）圣人e说：“除了正朝和付朝或为主道战争外你们不要乘船，的确，在海之下有火，在火之下有海。”——见《鲁白》第四册32页倒7行

在顺主中被淹死，有两个烈士的回赐。

（10-23）圣人e说：“两等人真主在今生要立即惩罚他们：过份妄为的，虐待父母的。” ——见《鲁白》第四册33页

（10-25）真主召唤[1]人到于平安的家（清真护城）[2]，他把他意欲的人引导在端庄的正道上[3]。

（10-26）在他们行至善的人们应受至善的，还有增赐的[1]，灰暗和忧色（卑贱）不会遮盖他们的面容[2]，此等人，是天堂的主人[3]，他们在它中是永居的[4]。

（10-27）作恶干歹的人[1]必遭受同样的恶报，因在他们上没有从真主御前的一个保护者，羞辱卑贱将遮盖他们，他们的脸好像被黑夜中的一块黑暗所遮盖。此等人，是居住火狱的人，他们在它里面是永久的。

（10-28）那一日，我要把他们全部集合起来，然后我对举伴主的人们说："你们和你们举伴的（偶像）[1]（站）在原地吧！"然后我在他们中间隔开了，他们的伴主（偶像，举伴物）说："你们未曾崇拜过我们。

（10-29）真主在我们和你们之间作证已可满足，我们[1]在你们崇拜上一定是忽略（无知觉）的。"

（10-30）此时，每个人都检验自己生前的行为，他们被挡回到于真主——他们真正的毛拉（保护者）[1]。他们所捏造的已由他们上消失了。

（10-31）你说："是谁从天上和地上供给你们衣禄（给养）？还是谁能执掌听觉和视觉？谁能从死的中取出活的来？从活的中取出死的来？谁能治理万事呢？"他们将说："是真主。"那么你说："你们为何不敬畏呢？"

（10-32）这就是真主，你们真实的养主。既然如此，在真理之后除了迷误还有什么呢？你们是怎样被转变的呢？

（10-33）就是如此你的养主的真言[1]在作恶干歹之人上落实了，因为的确他们是不信道的。

（10-34）你说："你们的配主中有谁能造化万物（世人），然后又复生他（们）呢？"你说："真主能造化万物，然后他又使他（们）归回。你们将被转变到那里

……

（10-25）①借在言行真境上跟随至圣的全品继承人的口舌。

②指：（1）平安心的家。（2）今世的道园是明知认主之境的天堂，一切天堂（道堂）对于真主的外哩是平安吉庆的家。——见《鲁白》第四册36页

③凭全品之人的提拔把他们引导于全知的主。——见《鲁白》第四册38页13行

（10-26）①至善是亲眼见主，增加是被提拔于神性品。

②幔帐的灰尘和双重性的物质不会到达他们。

③投奔于真主。

④凭贤品援助的提拔。——见《鲁白》第四册39页

（10-27）①举伴和干罪。须知：凭真主的慈悯进入天堂，凭干办得到品级凭意念永居，薄福者也如此。——见《鲁白》第四册40页3行

（10-28）①他们的私意和恶魔。——见《鲁白》第四册41页

（10-29）ان是重念中的轻念，لام是فارقة

①无知觉的偶像，其实最大因由是昏愦。——见《鲁白》第四册41页

（10-30）①真主说："的确，不义者（卡废勒）在他们上没有毛拉。"

毛拉是襄助者、掌管者。——见《鲁白》第四册41页倒7行

（10-31）آمّن：ام من

（10-32）انّى含有كيف之义。

（10-33）انهم是تعليل。①它的奇事和判决。

呢？”

（10-35）你说：“从你们的一切配主中有谁能把人（类）引导于真理呢？”你说：“真主能把（人类）引领到真理。”那个能把人（类）引领到真理的人，最适合于人跟随他呢？还是除人引导他外，他根本不能引导人者呢？既然如此，你们是怎么啦？你们是怎样判断的呢？

（10-36）他们大多数人只是跟随猜测，的确猜测不能代替真理一点。的确，真主是全知他们所干的。

（10-37）这部《古兰经》[1]绝不是除过真主而被捏造的，而是能证实它以前的，并分析（确定）了一切真缔（和教律）[2]，在它里面毫无怀疑，乃是从调养众世界的主上（降示）的。

（10-38）不然，他们说：“他编造了它。”你说：“ 如果你们是说实话的人，你们除过真主求祈你们所能求祈的，然后你们拿出如像它的一章来吧！”

（10-39）不然，他们否认了他们不能尽知它的真知内学和其解释（真义）未醒令给他们的，在他们之前的人们就如此不信道了。那么你看吧！一切背义迷误的人的结局是如何的。

（10-40）他们中有归信它的，他们中有不归信它的。你的养主是至知一切作恶干歹的人的。

（10-41）如果他们不信你了[1]，你就说：“我做我的，你们做你们的，你们与我所干办的是无干的，我是与你们所做的是无干的。”

（10-42）他们中有些人侧耳倾听你的，难道你能使聋子听见吗？即使能够，他们也不了解。

（10-43）他们中有观看（大见）你的（明证）人，难道你能引导瞎子吗？即使能够，他们也是不能观看的。

（10-44）的确，真主不亏枉人一事[1]，但是人们自己亏了他们自身。

（10-45）集合他们的那日[1]，他们如像只是白天逗留了片刻[2]，他们之间互相认识。的确他们否认会见真主的人们已亏本了，他们不是得正道的。

……

（10-35）得引领是得到一切真缔，真的！除真主的襄助引导外，谁也得不到。——见《鲁白》第四册44页14行

①他们没有全美的理智，的确全品者的理智不会跟随虚伪者和无知，不然只跟随真理和真知。——见《鲁白》第四册45页

异端者已落入大灾难中了。

明知之人说：“如果正信进入心的内里，奴仆就恨今生，远离私意，没有人能到达这个品位，除非凭真主的提拔，和凭跟随全品的穆勒世德。” ——见《鲁白》第四册45页倒9行

（10-37）①是排列美妙，意理深刻，机密层群的。

②在仙碑上。——见《鲁白》第四册45页

（10-41）①在证据必定之后。

（10-43）医生一旦见病人不接受治疗，就离去了。——见《鲁白》第四册48页

（10-44）①他赏赐了他们得引领和接受伊玛尼大恩能力。

（10-45）①上等人的集合是他们后世的灵性从今生身体的坟中凭修行去到灵性境界。②在今生或坟中。

（10-46）如果我让你看见我警告他们的那一部分，或者我使你死亡，他们的归宿仍然是归于我，然后真主是见证他们所干的行为的。

（10-47）在每一个民族中都有一位使者。如果他们的使者到来了，在他们中就秉公被判决了，他们是不被亏枉的。

（10-48）他们说：“这个警告在什么时侯呢？如果你们是说实话的。”

（10-49）你说：“我为我的本身不能执掌一点祸福，除非是真主所意欲了的。在每一个民族上都有一个（被规定的）期限①，当他们的限期到来时，他们不能退后一时，也不能提前一时。”

（10-50）你说：“难道你们看见了吗？如果他的罪刑在夜间，或者在白天来到你们，干罪的民众还向他要求什么从速实现吗？

（10-51）然后，的确你们向他要求早日实现的，在它（罪刑）降临之时，你们如今才归信他吗？”

（10-52）然后，有人对他们背义（迷误）的人们说：“你们尝永久的罪刑吧！只是以你们当初所营干的主还报你们。”

（10-53）他们要求你表说消息：“难道它是真实的吗？”你说：“是的，指我的养主发誓，的确它一定是真实的，你们是绝不能摆脱（罪刑）的。”

（10-54）假若在每个背义（亏负迷误）的人拥有大地上的一切，必定用它作赎金，在他们看见罪刑的时，他们暗自懊悔。主在他们中以公道判决，他们是不被亏枉的。

（10-55）真的！的确在天的在地的，全是真主执掌。真的！真主的许约确是真实的，但他们大多数人不知道。

（10-56）他是使人活，使人死的，你们只被召归于他。

（10-57）人类啊！从你们养主上的劝化，医治胸中的①（良药），和对众穆民的引导①与慈悯确已来临你们了。

……

——见《鲁白》第四册49页

（10-46）ثمّ含有الواو之义，或因为ترتيب。

（10-47）使者是有（启示）的表和里的人，使者的继承人拿来（昭示）的是内里的，它是神性品的真梦，凡是在万圣上显示的，一切感应，在一切外哩上都能显示出同样的奇迹。

所以，你当诚信一切圣人和外哩的真实，服从他们拿来的启示和真梦，以便得到圆满的目的。——见《鲁白》第四册51页

（10-49）①在他们和他们的使者中的。

（10-53）觉醒的人，凭真主的真光照亮他们，他们以心眼大见后世和其惊恐，在登宵之夜，万物的真缔为贵圣显示。由此，他以真实判定所许约的。——见《鲁白》第四册52页

（10-54）嘎撮说：“首先在万圣众贤和不信他们的人中判决，然后，惩罚举伴的人。” ——见《鲁白》第四册53页

（10-56）他是叫性死叫心活的。以临近而归于他的。——见《鲁白》第四册53页倒1行

（10-57）①治怀疑、伪信和坏诚信的病的。

②引导人于真道和确信。

据说：“劝化是针对下等人，医治是针对上等人，引导是针对特选之人，慈悯是

（10-58）你说：“凭着真主的百恩和他的慈悯，让他们以那些欢喜吧！它比他们所聚积（收敛）的至强（更优越）。”

（10-59）你说：“你们告诉我吧！真主为你们降下的衣禄，你们把它的一部分断为非法的，把一部分断为合法的。”你说：“难道是真主许可了你们呢？还是你们只往真主上编谎呢？”

（10-60）往真主上编谎的人们在复生日猜测的是什么呢？的确，真主必定在人类上是有百恩的①，但他们大多数人不知感①。

（10-61）无论你原来从事何等事务，无论你诵念《古兰经》中的哪一章，无论你们做什么工作，在你们深入里面时，我都是见证你们的。在地的和在天的没有任何尘星重的能从你的养主上疏漏，没有比那些更小的，也没有比那更大的，一旦有，都是被记录在明白的经典中①。

（10-62）你们要知道，的确真主的外哩在他们上既无恐惧，他们也是无忧愁的。

（10-63）那些外哩他们信道，他们原本是敬畏的人。

（10-64）他们在今世的生活里和在后世里都获得喜讯。对真主的一切真言是丝毫不能更改的。那确是伟大的成功。

（10-65）他们的话不要使你忧愁，的确，一切荣耀全是真主执掌。他是本听的，是全知的。

（10-66）真的！的确在天的在地的一切全是真主执掌。他们除过真主而呼求（伴主）的那些人，并未追随一切伴主，他们只是跟随猜测（幻想），他们不是别的，只是

……

针对每一个人。”——见《鲁白》第四册54页

（10-58）古兰是从真主对人体的珍品和大礼。

所以，就像真主以哲使襄助了至圣一样，以古兰襄助了外哩，它就是哲伯拉伊莱。——见《鲁白》第四册55页

（10-59）阿里说：“谁无知而给人出主张，天地诅咒他。”

在凡人上不可以诚信：的确，机密道义的衣禄是属于神性品的传替和调养品的见证（大见）。他在本性之人上是非法的，在心品之人上是非法的。（其自称有此者）这就是往真主上造谣。——见《鲁白》第四册56页

（10-60）①他赐给了他们分明真伪与美丑的理智。

②他们不跟随有理智的引导。——见《鲁白》第四册57页2行

（10-61）①在仙碑上。

的确人如果确切知道了，在一切时候中真主就在他上显示。——见《鲁白》第四册57页倒11行

（10-62）外哩是真主的爱臣，圣人e全品的继承人，

道乘的导师，礼乘的判断的通行者。——见《鲁白》第四册60页

（10-64）伊本·穆里克（ابنالملك）说：“这个喜讯只有真主的外哩才能得到，因为他们的心被淹没在赞主和明知认主之境之中。”

圣人e说：“圣人不存在了，唯有一切喜讯。”

圣人e说：“清廉之人的真梦是圣品的四十六分之一。”

赛里玛（سلمى）说：“今世的是奋斗的欢乐，后世的是亲眼大见真光。”

（10-65）他特选的奴仆中有真主把今生的美好和后世的牢靠赐给了他们的人。——见《鲁白》第四册63页

编谎的人。

（10-67）他是那个主，他为你们造化了夜，以便你们在它里面休息，他造化了能明见的白天。的确，此中对于能（参悟的）倾听的民众必有一切显迹。

（10-68）他们说：“真主选取儿子了。”赞颂他清高（清净）！他是无求的。在天在地的只归他执掌。在你们跟前对这个并没有明证，难道你们要往真主上说你们所不知道的吗?

（10-69）你说：“的确他们往真主上编谎言的人，他们不得脱离。”

（10-70）这只是今世的一点享受，然后，他们的归宿只是归于我，然后我就因他们不信道而使他们尝试严厉的罪刑。

（10-71）你把努哈（挪亚）的故事诵念给他们吧！当时，他对他的族人说：“我的族人啊！如果我的品位和我以真主的显迹来劝化你们使你们痛苦了，我只托靠（仰赖）在真主上，然而你们就和你们所举伴的（配主偶像）决定你们的事情吧！你们的事情不要在你们上成为蒙蔽（隐瞒）的，然后你们对我作出判决（实施）吧！你们不要姑容我。

（10-72）如果你们转脸了，我从未向你们上讨过工资报酬，我的报酬只在真主上，我奉命我甘愿属于（完全）顺服的人。”

（10-73）然后，他们不信他了，我就使他和同他在船里的人[①]得了脱离，我使他们成为辈辈代位者[②]，我淹没了不信我的一切显迹[③]的人们。你看吧！被警告的人的结局是怎样的?

（10-74）然后，在他之后，我把许多使者差遣到他们的族人，然后他们把许多明证[①]显示给了他们，但他们仍不归信以前他们所否认的[②]。我就如此地封闭了一切过分（背叛）的人的心[③]。

（10-75）然后，我在他们之后，把穆萨和哈伦带着我的各种显迹（感应）[①]差遣到法老和他的酋长（显贵头人）那里，而他们妄自尊大，他们原是一伙犯罪作恶的人。

……

（10-68）醒令：凡是没有证据的话，就是无知，的确在诚信上免不了确切的证据。——见《鲁白》第四册64页倒8行

（10-70）圣人e说：“故意撇拜的是叛教（库夫勒）。”

圣人e说：“孝敬父母会增加寿数，不信真理会短欠（减少）衣禄，嘟哇能挡回判决的。” ——见《鲁白》第四册65页

（10-72）万圣和一切外哩为侍奉正道者规定不可以拿报酬，后辈人主张在学习，念邦克，为伊玛目，念呼图白等事上可以拿报酬，以便以虔诚的意念拿取否则就落入善舌之中了。

（10-73）①他们是四十个男人和四十个女人。

②他们出了船时，除他的儿孙外，他们都死了，然后他们生育，一代一代。

③洪水泛世。道长说：“洪水泛世每三十年一次。” ——见《鲁白》第四册67页

（10-74）①感应。②每个使者拿来的教门的总信和分信。

③如像封闭了不信使者的心一样，封闭了以丑恶行为隐昧外哩之人的心，直到末尾时光。——见《鲁白》第四册68页

（10-75）①九大感应。

哈伦是穆萨哥哥，比穆萨大三岁。——见《鲁白》第四册68、69页

（10-76）然后当近我御前的真理（九大感应）来到他们之时，他们说：“的确，这必定是明显的邪术。”

（10-77）穆萨说：“难道你们就如此评论显示给你们的真理吗？难道这是邪术吗？行邪术的人不能成功（不得脱离）。”

（10-78）他们说：“难道你来我们这里，为的是使我们背弃（离开）我们祖先所遵守的，而你俩个在大地上为国王吗？我们绝不归信你们俩。”

（10-79）法老说：“你们把精明的术士都召来见我[①]！”

（10-80）然后，当术士们来到时，穆萨对他们说：“你们扔你们所扔的吧[①]！”

（10-81）当他们扔出时，穆萨说：“你们所表现（表演）的是邪术，的确真主将破除它，的确真主绝不成全作恶干歹之人的行为。”

（10-82）真主以他的真言证实真理，即使一切干罪的人厌恶也罢。

（10-83）然后没有人归信穆萨，只有他族人中的一些子孙，他们害怕法老和他们的酋长迫害他们。的确法老在大地上一定是高傲的，的确他一定是属于过分妄为的人。

（10-84）穆萨说：“我的族人啊！如果你们归信真主，如果你们是顺服的人，你们就托靠仰赖在他上吧！”

（10-85）然后他们说：“我们只托靠（仰赖）在真主上[①]，我们的养主啊！你不要使我们成为背义迷误的民众所迫害的（对象目标）。

（10-86）求你凭你的恩惠（怜悯仁慈）使我们脱离不信道的民众吧！”

（10-87）我启示穆萨和他的哥哥：“你俩个为自己的族人在埃及修建些房舍，你们把你们的房子作为朝房（礼拜处）[①]，你们当立行拜功。你给一切归信的人报喜讯吧！”

.....

（10-79）①以便抵制穆萨。

（10-80）①以邪术命人，耍邪术都是叛教，以叛教（库夫勒）命人也是叛教。此处是为了给人们显现他们败坏的行为。——见《鲁白》第四册70页2行

（10-81）借在穆萨手上显示的感应完全铲除它。

的确，近真人跟前（显示的）是确定真理。——见《鲁白》第四册70页

（10-82）的确，心的穆萨和机密的哈伦把自性的法老教化于认主独一的言辞和崇拜真主，自性却自称调养品者，只信自以为是的，于是真主以：‘万物非主，唯有真主’的言辞真实真理，即使私意之人憎恶也罢。

的确，真理是来自像穆萨和哈伦一样的真人，虚伪之人如同法老，的确，在每法老上有一个穆萨，那是在每个时光中，直至尔萨下降，杀了旦扎里。——见《鲁白》第四册70页

（10-83）无人归信心的穆萨，只有他宗族中的一些子孙——他的德性。

谁没有修养就没有真实，真正近主的显迹是脱离生性，对掌教权和所跟随者有礼节。——见《鲁白》第四册71页倒3行

（10-84）托靠有两个条件：归信真主和服从，仅仅归信真主不能必定托靠。——见《鲁白》第四册72页10行

（10-85）①因为他们是虔诚的穆民，因此他们响应了他的召唤然后他们祈祷。

（10-86）托靠的真缔是由除主外的上不报一点害怕和指望。淹没在亲眼大见超因由之主的大海中。——见《鲁白》第四册72页

（10-87）①你们把克尔白做为朝向。

（10-88）穆萨说：“我的养主啊！的确，你已把今世生活里的装饰（荣耀）和财富赐给了法老和他的酋长头目。我的养主啊！以致他们使（人们）从你的道路上迷误[1]。我的养主啊！你涂抹他们的财富吧[2]！你封闭他们的心吧！但愿他们不归信吧[3]！直到他们看见使人疼痛的罪刑。”

（10-89）他说：“的确，你俩个的祈祷已被承领，你俩应当坚定（劝导），而且你俩不要跟随无知之人的道路。”

（10-90）我使以色列的子孙渡过（红）海，然后法老和他的兵马为迫害和仇恨（横蛮残暴地）追赶他们，直到他被淹没之时，他才说：“我归信了，的确事情是再没有一个受崇拜的，除非是以色列子孙归信他的那个主[1]，我是属于顺服的人。”

（10-91）是现在吗？的确从前你已违抗了，你原本是属于作恶干歹的人。

（10-92）今日，我拯救你连同你的躯体，以便你成为在你以后的人的一个显迹[1]。的确人类中多数的由我的一切显迹上一定是昏聩（疏忽不注意）的。

（10-93）我确已使以色列的子孙住在一个被喜悦的地方，我把一些洁净的（美食）赐给了他们。然而（在教门事情中）他们没有纷争，除非在真知来到（显现）于他们（时）。的确，你的养主在复生日在他们中将判决他们所争论的（是非）。

（10-94）如果你在怀疑我所降示你的中，你就问问在你以前念过经典的人们。一定从你的养主上的真理已来到你了，所以你绝不要成为怀疑的人。

（10-95）你绝不要属于否认真主的各种显迹的人，以致你成为亏枉折本的人。

（10-96）的确你的养主的真言已在他们上判定的那些人，他们不会归信，

（10-97）即使一切奇迹都显示给他们，直到他们看见使人疼痛的罪刑。

……

真主造化了不同的众世界，最狭窄的是一切今生，最宽的是口唤境界，一定先知和全品外哩是修道和升腾之人，他们的身体虽在今生，但他们的灵性在玄高的主御前。——见《鲁白》第四册74页3行

（10-88）①今世福分是迷误和诱人迷误的因由。

②他们袋中的金银和食品变成了石头，这是九大显迹之一

③以便伊玛尼不要进入。——见《鲁白》第四册74页

（10-89）在求解决困难时歹祈求也使得。

（10-90）①假若他抓住了执掌真理的绳索，他必定说：“我归信真主了。” ——见《鲁白》第四册76页倒8行

（10-92）①的确，各边方和自身上被一切显迹和教戒充满，那么他有明证之眼和能听之耳的人必看见一切显迹听到一切信息。——见《鲁白》第四册79页

（10-93）在知道他圣品的真实和他显现感应时，——见《鲁白》第四册79页倒5行

（10-94）这是呼唤他的教生，的确，至圣是怀疑和蒙蔽上是被护佑的。

谁欲解开教门中的蒙蔽，应该奔忙于叫有真知的人解开它。——见《鲁白》第四册80页

（10-95）“**显迹**”是启示和真梦，它是贤品之人和临真近圣之人的学问，圣品和继承品的学问超过理智境界。——见《鲁白》第四册80页倒1、5行

（10-96）在仙碑上写定他们死在叛教上的。

（10-98）谁封他的日子的斋，真主赐给他一万个天仙的回赐，与参加一万次哈吉和一万次付朝的回赐。

（10-98）为什么（被毁）城市的人不归信，以致他们的正信有益于他们呢？但是，优努斯的族人在他们归信了时，我在他们上解除了今世生活中的耻辱的罪刑，我使他们暂时享受（直到大限来临）。

（10-99）假若你的养主意欲，一定大地上所有的人他们全部归信。难道你要强迫世人，直到他们都成为有正信的人吗？

（10-100）没有一人能归信，除非是凭真主的意愿（口唤）。他把污秽[1]转在无理智的人[2]上。

（10-101）你说：“你们看吧！在天上的、在地上的是什么？一切显迹和警告者对不信道的民众毫无益处。

（10-102）既已如此，他们就只等待如像他们之前逝去的人们的一切日子吧！”你说：“你们等待吧！的确我同着你们是等待的。”

（10-103）然后，我拯救了我的众使者和他们归信的人们。就如此我拯救一切有正信的人在我上负有责任。

（10-104）你说：“人类啊！如果你们是在怀疑我的教门中，我不崇拜你们除过真主崇拜的，但我崇拜那使你们死亡的真主，我奉命我是属于归信的人。”

（10-105）并奉命：“你应当使你的面容倾向正统的教门[1]，绝不要成为以物伴主的人[2]，

（10-106）你也除真主外不要崇拜那不能益济你，也不能伤害你的。如果你如此做了，此时，你确属于亏己不义的人。

（10-107）如果真主使你遭受祸患，除他外绝没有能解除它的。如果他意欲把恩典赐给你，绝没有能阻挡他的百恩的，他把它（百恩）赐给他众仆中他所意欲的人。他是多恕的[1]，独慈的。”

（10-108）你说：“人类啊！从你们的养主上的真理[1]确已来到你们了。谁得引导，谁只自受引领之益。谁迷误，谁自受迷误之害，我绝不是你们上的保护者。”

（10-109）你当跟随所启示你的，你应当坚忍，直到真主判决，他是至强的判决者。

.....

（10-100）①他把理智之人凭正信之光引领于认主独一和明知真主。

②幔帐的刑罚。——见《鲁白》第四册85页

（10-101）物质境界的，各边方的一切显迹。

（10-104）外表没有以清廉的干办装饰，正信伊玛尼和明知之光就不会停稳在心中，的确，真主把礼乘的一切判断定为基础。——见《鲁白》第四册86页倒7行

（10-105）①我奉命在教门中端正，并以交还天命，制止丑恶坚定在它中。——见《鲁白》第四册87页1行

②伊玛目说：“谁认定了自己的毛拉，此后注视他之外的，那就是举伴，有心品的人称它为暗藏的举伴。”

（10-107）①他以他的本然之光是遮盖贤品之人身体的黑暗的，是以他的慈悯临近诚实的修道之人的。——见《鲁白》第四册87页倒2行

明知之人从这个尊名中的福分是掩盖他兄弟的缺点。——见《鲁白》第四册88页2行

（10-108）①古兰，它是牢固的绳索。

第十一章　呼德

本章降于麦加，共计一二三节

奉普慈独慈的真主之尊名

（11-1）艾力甫，俩目，啦仪[①]。这是它的显迹（节文）被精确的，然后被阐明的，近在明哲的、彻知的主御前的一部经典。

（11-2）“为了你们只崇拜真主，的确我对于你们是从真主上（差遣）的传警告和报喜讯的。

（11-3）你们向你们的养主求恕饶[①]，并向他悔罪，要是如此了，他使你们享受是那样优美的享受，直到一定的期限，他把他的百恩赐给每一个有品德贤性的人。如果你们转脸了，我的确在你们上担心（害怕）重大之日的罪刑。

（11-4）你们的归宿只是归于真主，他是全能万事的。”

（11-5）须知啊！的确他们使自己的心（隐藏）怀恨，以便他们对真主隐瞒。你们要知道啊！在他们寻找他们的衣服遮盖之时，他知道他们所隐瞒的和他们所公开的，的确他是全知胸中所怀的。

.....

第十一章 呼德

（11-1）①舒阿比（الشعبى）说：“真主把他的未见不显现给一人，除非他喜爱的使者或使者的继承人。”

圣人e说：“的确，从真知中有被珍藏的形态，只有相同真主的学者知道它，如果他们说出了它，只有欺骗真主的人才会否认它。” ——见《鲁白》第四册90页11行

“经典”是古兰。“精确”是在它的经文中包含的一切真知机密和真义。

然后，对着明知之人的心阐明那些真知和奇事。——见《鲁白》第四册93页

（11-3）①认主独一和求恕饶是天堂门的钥匙。

（11-5）的确，礼乘上的不信道者是用自己的衣服遮盖，不想听到古兰和圣人e的话。而真正（真乘）上的不信道者是不愿倾听苏菲高念的赞词，不接受毛拉道长的机密和古兰的真缔，不然自己心存怀恨。——见《鲁白》第四册95页

说明

因第11本到第203页（以奇数页完），这本接第11本，从第204页（偶数页）开始。此页作为奇数页不印，从下一页（即：第204页）开始，接第11本。

第十二本《古兰经》译文

（11-6）凡地面上的生物，它的供养只是在真主上，他知道他（们）的定居所和他（们）的贮藏之处，一切都记载在明白的经典（仙碑）中。

（11-7）他是那个主，他在六日里造化了天地，他的阿勒什宝座原是在水上，以便他试验你们谁的行为干办最好①。若是你说：“的确，你们在死亡之后要被复活的②。”不信道的那些人必会说：“这个不是别的，只是明显的邪术。”

（11-8）一定若是我在他们上延迟了罪刑，直到一个被计数的期限，一定他们说：“什么阻止了他。”真的！在它（惩罚）来到他们之日，它在他们上不能被拔转（退转），而且他们所戏弄的就降临（包围）他们了①。

（11-9）一定要是我让人们尝到了我散发的恩赐，然后我从他上剥夺了它时，的确他必定是失望的，是忘恩的①。

（11-10）一定要是我在他遭遇伤害之后尝到了各种恩典，一定他说：“种种灾难从我们上离去了。”的确，他一定是狂喜的①，自夸的。

（11-11）除非他们坚忍并营干清廉的干办尔麦里的人，这等人，他们应获得恕饶和重大的报酬①。

（11-12）只怕你撇掉所启示给你的一部分，你的心因它而狭窄，以免他们说：“为什么人不把一个宝物降在他上，或者有一位天仙同他而来呢？”你只是一位警告者，真主在万物上是保护者①。

（11-13）难道他们说他造作编纂了它吗？你说：“如果你们是诚实的，你们除过真主而祈求你们所能（祈求）的，你们就拿出被仿造的相似它的十章来吧！”

.....

第十二本 《古兰经》注解

（11-6）他知道在灵性世界他们分四班：第一班是万圣和上等外哩的灵性，第二班是众外哩和上等穆民的灵性，第三班上穆民和穆斯林的灵性，第四班是卡废勒和母拉费格的灵性。——见《鲁白》第四册96页

（11-7）①说：“你们谁的理智最好，由真主禁止的上最虔诚，在服从真主中最迅速。”

试验是两份：一份是针对幸福之人，那是把毛拉之外的凭毛拉的口唤，命令和禁止，作为近主和得到全品的媒介。他就是最好的干办。——见《鲁白》第四册100页4行

②你们以遵守礼乘，常守道乘由本性上死亡，以便以真乘而活时。——见《鲁白》第四册102页7行

（11-8）①人分两等：一等是以正信和清廉的干办从真主的罪刑中买了自己，一等是以追随私意，抛弃清廉的亏伤的人。——见《鲁白》第四册101页

（11-9）①忘恩的含义是否认恩典和好，不知感，不赞主。——见《鲁白》第四册102页倒5行

（11-10）①以恩典而狂喜，忘记施恩主是昏愦之人的狂喜。——见《鲁白》第四册103页

（11-11）①是天堂，最小的是今生的享受，最高的是真主的喜悦，中间的是天堂和恩典。——见《鲁白》第四册104页

（11-12）①是立行奴仆的事情，拿来他们所需要的。

（11-14）然后如果他们不应答你们，你们就知道，的确它只是依真主（隐密）的真知[①]被降示的，当知道万物非主，只有他。难道你们是顺服者吗?

（11-15）他要今世的生活和它的装饰的人，在今世我把他们的行为（的报酬）完全回赐给他们，他们在其中不被减少。

（11-16）此等人，他们在后世里除了火狱外，别无所得，他们在它（今生）中所作的（善功回赐）作废了。其实他们以往所干的是虚伪的。

（11-17）难道他[①]是在他的养主的明证上，从真主上的见证者追随它[②]（明证）（与此等人相等吗？）。在它之前有为导师的[③]、慈悯人的穆萨的经典，此等人，他们归信它。各派中谁不信它，火狱就是谁的许约处。既然如此，你就不要在怀疑它中，的确它是从你的养主上来的真理，但是人类中大多数他们不归信。

（11-18）有谁比他往真主上编造谎言的人更行亏背义呢？此等人将被呈现在他们的养主御前，众见证人[①]说：“这些人就是往他们的养主上说谎话的人。”你们要知道，真主的恼怒是在一切行亏背义的人上。

（11-19）他们由主道上[①]阻止别人，他们歪曲地寻求（企图）它（正道）的人，他们是不信他们的后世的。

（11-20）此等人，在大地上他们是不能抵抗（真主）的。怠慢真主在他们上就绝没有一位外哩（保护者）[①]。在他们上刑罚将被加倍。他们是不能听的，也是不能观看的。

（11-21）此等人，是亏折了他们自身的人们。他们造作编造的那些已从他们上消失了。

（11-22）无疑，的确他们在后世他们是最亏伤折本的。

（11-23）的确归信并营干清廉的干办尔麦里，并谦恭于他们养主的人们，此等人，是天堂的主人，他们在它中是永居的。

（11-24）此两伙人的比喻如瞎子和聋子与能观看和也能听见的人，他们两伙的比

……

（11-14）①只有真主才知道它的未见，也是一切奇迹感应。

启示是三种：（1）圣人e奉命隐藏的。（2）命令传达给上人，下人和神类的。（3）可传可不传的。——见《鲁白》第四册106页倒5、10行

在通行真理中穆民应该襄助他们的领导人，跟随他们。——见《鲁白》第四册107页9行

（11-17）يتلو含有يتبع之义。

①圣人和贤人。

②大见真主的见证者追随显示的。

③以它全美之后的宗族的。——见《鲁白》第四册111页

（11-18）①如配贤和一切贵人。

（11-19）①由服从他的道上。

（11-20）①不信的唯一是在他们中的一人上没有一位外哩。——见《鲁白》第四册112页倒5行

真主的外哩他们是真主在大地上的见证人，那些假道他们阻挡人抓揽执掌继承品，引导人于真理之人的衣襟，他们真正是不信后世的。——见《鲁白》第四册113页

（11-24）跟随毛拉的事情者，不会成为私欲的俘虏，和崇私意的人。

喻一样吗？难道你们还不受劝吗？

（11-25）我曾确已把努哈差遣到他的族人（说：）“的确，我对于你们是公开的警告者。

（11-26）你们不要崇拜别的，只是（崇拜）真主。我确实在你们上害怕痛刑之日的罪刑。”

（11-27）然后他族人中不信道的头目们说：“我们看你不是别的，只是像我们一样的凡人，我们看见跟随你的不是别人，他们只是开初见到的我们（中）最低等下贱的人们，我们看你们并不比我们更贵，不然，我们猜测你们是说谎的人。”

（11-28）他说：“我的族人啊！你们告诉我吧！如果我是在从我们的养主发出的明证上，他把近在他御前的慈惠①恩赐给了我，而在你们上是盲目无知的，你们只是厌恶它时，我能强迫你们（接受）于它吗？

（11-29）我的族人啊！我在它上向你们不讨钱财，我的报酬只是在真主上。我不是驱赶信道的人们的。的确他们是会见他们的养主的人，但我把你们看成是无知的民众。

（11-30）我的族人啊！如果我驱逐他们了，谁能从真主上救助我呢？难道你们还不受劝吗？

（11-31）我不对你们说近在我跟前有真主的宝库，我也不说我知道未见，我不说的确我是一位天仙，我也不对你们的眼看不起（眼轻视）的人们说：‘真主绝不赐给他们任何福分。’真主是最知道他们心里的。要是如此，我一定是属于行亏不义的人。”

（11-32）他们说：“努哈啊！你确与我们争论了，而且你与我们争论的太多了。如果你是说实话的，你把你警告我们的拿来给我们吧！”

（11-33）他说：“只有真主能把它拿来给你们，如果他意欲了。你们是绝不能抵抗的。

（11-34）如果我意欲忠告你们，我的忠告不益济你们，如果真主意欲使你们迷误。他是你们的养主，你们只是被归于他。”

（11-35）难道他们说：“他编造了它吗？”你说：“如果我编造了它，我的罪是伤我的，但我从你们所干的罪恶上无干。”

……

跟随只能凭抓揽引领之人的衣襟才得到。——见《鲁白》第四册115页10行

（11-25）努哈享年一千五百岁，住在大马士革，殉于库法。

道长说：“一切圣人和外哩的召唤只是出自于真主的尊大和威严，招扯人心是倾心爱主之人的德性和明知之人的踪迹。” ——见《鲁白》第四册115页

（11-26）灵性的努哈对他心，自性和身体的宗族说：“你们不要崇拜今生和后世。” ——见《鲁白》第四册116页

（11-27）自性是低贱的，灵性是高尚的，下贱的人是属于灵性顺从了身体的人。——见《鲁白》第四册117页

（11-28）①圣品。

（11-30）灵性的努哈对自性说：“如果我从服从和奉献品中阻挡身体，谁从真主的罪刑中能保护我呢？”

的确，真主把真光寄放在正道中，把黑暗寄放在自性中，万圣众贤不把从从自性的黑暗引导于正道的光明。——见《鲁白》第四册119页6行

（11-35）所以，在有理智之人上应朝向崇高者的尊前，遵行符合正道的，解除蒙

（11-36）努哈被启示：“的确，你的族人中除确已归信的人外，绝不会再有人归信你，所以你不要为他们的行为而悲伤。

（11-37）你以我的看顾和启示造船吧！你不要为那些行亏背义的人呼求我，的确他们是被淹（灭）的人。”

（11-38）他正在造船，他的族人中的一些首领们每逢经过他，他们就嘲笑他[1]，他说：“如果你们嘲笑我，的确我必像你们嘲笑的那样来嘲笑你们。

（11-39）不久，你们就知道，使他遭羞辱的罪刑降临谁，永久的罪刑降临在谁上。”

（11-40）直到当我的命令到来[1]，炉子（上的水）滚起来之时[2]，我说：“你从每一类上各拿一对（两性）[3]和你的家属及其归信的人载入船中，除了（罪刑的）话已在他上判定了的人[4]。”随他归信的只是少数的。

（11-41）他说：“你们在它航行和停泊之时，以真主的尊名乘坐其中吧！的确我的养主必定是多恕饶的，是独慈的。”

（11-42）它载着他们航行在像山一般的浪涛中，努哈喊叫他的儿子——他远在正道之外：“我的儿子啊！你同我们上船吧！你不要与背逆不信的人在一起。”

（11-43）他说：“我将来到（上到）那座山，它会从水上保护我的。”他说：“今日，除真主所慈悯的人外从他的命令上没有任何保护者。”浪涛在他俩间隔开了，然后他是属于被淹（灭）的人。

（11-44）有人说：“大地啊！你咽下你的水吧！天啊！你停止雨吧！”水退去了，事情被判定了。它（船）停在朱迪山上。有人说：“一切行亏背义的民众已遭灭绝了！”

.....

蔽的。——见《鲁白》第四册121页15行

（11-36）的确，伊玛尼的矿藏是心，伊斯兰的显现处是身体，而真正的伊斯兰是一道光，他从以伊玛尼之光照亮的镜子上反射。——见《鲁白》第四册122页倒10行

（11-37）当船完工了时努哈说：“在超前和绝后中万物非主，唯有真主，我就是一只船，登上我的，必得脱离，背弃我的必毁灭，真的！只有有正信和虔诚的人才会进入我。”——见《鲁白》第四册124页8行

（11-38）①因为他们由他的机密和光亮上无知。

（11-40）①奴仆奉命登上礼乘的船时，

②身体炉子上的欲望之水。

③如贪图，它的妻子是满足，怒恼的妻子是宽容。

③自性。

“归信的人”心和机密。——见《鲁白》第四册128页

（11-41）的确真主使未上船的老妇人在自家中得脱离，她也没有见过什么洪水泛世。——见《鲁白》第四册130页4行

（11-42）努哈的洪水泛世每三十年出现一次。

抓揽礼乘之船的人。——见《鲁白》第四册133页

（11-43）从法老党羽中的一个人，他时常戴着一顶像穆萨的冠帽一样的一顶帽子，也因它被人嘲笑，的确，真主仅仅凭模仿了圣人e的形象使他从淹没中得了脱离。

给阿丹的坟叩头如像给阿丹叩头，真的！万圣在他们的养主御前都是活着的，全

（11-45）努哈呼求他的养主，他说：“我的养主啊！我的儿子确是属于我的家下人，的确，你的许约是真实的，你是公断中最公断的。”

（11-46）他说：“努哈啊！的确，他不是你的家下人，他确是行为不良的，你绝不要向我求祈你所不知道其真知内在的。的确，我劝你唯怕你是属于无知的人。”

（11-47）他说：“我的养主啊！的确，我向你求护佑，以免我向你求祈我不知道其真知内在的。如果你不恕饶我，你不慈悯我，我就是属于亏伤折本之人。”

（11-48）有人说：“努哈啊！你以我的平安吉庆和降在你以及降在随同你的各族人上的吉庆幸福下去吧！另一伙人，我将叫他们享受，然后，我将使他们遭受从我中的痛刑。”

（11-49）那是属于未见的消息，我把它启示你①。你和你的族人在此前都不知道它，所以你应当坚忍②，的确美好结局只是归于一切敬畏的人的。

（11-50）我向阿德人差遣了他们的弟兄呼德，他说：“我的族人啊！你们崇拜真主吧！在你们上除他之外再没有任何主宰。你们只是一些编造谎言的人。

（11-51）我的族人啊！我在它上不向你们索取任何报酬，我的报酬只在他造化了我的那个主上。难道你们还不了解吗?

（11-52）我的族人啊！你们应当向你们的养主求恕饶，并且向他悔罪吧！只要如

……

品的一切外哩也如此。

否认外哩，或否认探望他们的坟陵和向他们求襄助，他已成为了被驱逐的恶魔。——见《鲁白》第四册137页

（11-44）全品之人被称为山。——见《鲁白》第四册136页6行

（11-45）万圣和一切外哩与特选的一切穆民的灵性说。努哈有四子，三个是穆民，一个是卡废勒，同样灵性有四子，三个是穆民——心，机密和理智，一个是卡废勒，它是自性。——见《鲁白》第四册140页

（11-46）一部分明哲之人说：“儿子如果不干父所干的，就与父割断了，教生如果不干他们圣人e所干的，怕与他们割断了。”——见《鲁白》第四册139页

须知：努哈与同船的人在阿舒拉日下了船，为知感真主他们此日封了斋。——见《鲁白》第四册142页

在此日候赛因被杀害，他的坟陵在伊拉克，头颅在叙利亚大马士革礼拜寺的园顶上。——见《鲁白》第四册143页倒7行

圣人e说：“的确，在真主上有许多贵重的，保护它们着，真主保护他的教门，没有保护它们的，真主不保护他的教门和今生，伊斯兰的贵重物，我的贵重物，我的近亲的贵重，谁不知道我的子嗣的贵重，他是三分之一，或是私生子，或是他母亲不洁净所怀的。” ——见《鲁白》第四册144页

（11-49）①因为你是引导和典范。

②道长说：“忍耐是万般蒙蔽的钥匙，忍耐是一切卑贱的良药。” ——见《鲁白》第四册145页4行

（11-50）呼德指点心，阿德指点自性，心是自性的兄弟，都是从灵性和身体婚配所生的。——见《鲁白》第四册146页

（11-51）万圣和一切外哩心的广场在引导人类中从牵心除主外的泥垢中是洁净的，这个民族中的引导人使跟随者增多是给圣人e争体面。——见《鲁白》第四册147页5行

此了，他就把充足（连绵）的雨水降在你们之上，他在你们的尊荣之上给你们增加尊荣。你们不要犯罪作恶地转脸（背逆）。”

（11-53）他们说：“呼德啊！你未曾把一件明证（感应）显示给我们，我们绝不因为你的话而抛弃我们受拜的，我们也绝不归信你。

（11-54）我们别无他说，只是我们的部分受拜的使你遭难。”他说：“的确我求主作见证，你们也作见证，我确实从你们除过真主所举伴的上是无干的。

（11-55）你们一总对我施诡计吧！你们甚至不要姑息我。

（11-56）的确我是托靠在真主——我的养主和你们的主上的。凡是动物，他是抓住它们命门（制服它）者①。的确我的养主是在端庄的正道上②。

（11-57）然后如果你们转脸了，我确已把我所奉的使命传达给你们了。我的养主将以除你们外的一伙人来代替你们，你们不能妨碍（阻挡，伤）他丝毫，的确我的养主是监护万物的。”

（11-58）当我的命令到来时，我以我的慈悯①解救了呼德和随同他归信的人们②。我使他们从严厉罪刑③中得了脱离。

（11-59）那是阿德人，他们曾不信他们养主的各种显迹，他们违抗他的众使者①，并且顺从每个顽抗的强暴者的命令。

（11-60）在这个世界上和复活日（真主）恼怒跟随了他们。须知（瞧吧！），的确阿德人是不信他们的养主的。须知（瞧吧！）阿德人——呼德的民众远离了。

（11-61）我向赛莫德人差遣了他们的弟兄萨里哈，他说：“我的族人啊！你们崇拜真主吧！在你们上除他以外再无主宰。他从地面上造化了你们，并使你们在它上生存（修建）①。那么，你们应当向他求恕饶，并向他悔罪吧！的确调养我的主是临近的，是应答（回应，允承）的。”

（11-62）他们说：“萨里哈啊！的确你在这之前在我们中是众望所归的，难道你禁止我们拜我们祖先们所拜的吗？的确我们对于你把我们召唤于它的（认主独一）必定是在不安的怀疑里。”

（11-63）他说：“我的族人啊！你们告诉我吧！如果我是在我的养主的明证上，

……

（11-56）①都是在他全能的一把中，为他谦恭。

②他对寻求他者说：“叫他在端正地礼乘之道上借道乘的脚步寻求他，的确以真乘才能到达它。” ——见《鲁白》第四册149页

（11-58）①不是以他们的善功。②他们是四千人。

③的确罪刑是两样：轻的和重的。轻的是薄福，重的是薄福加上薄福的行为。——见《鲁白》第四册150页倒5、10行

（11-59）①他们违抗把他们教化于正信和得脱离的人。他们顺从把他们叫到叛教的人。——见《鲁白》第四册151页

（11-61）①以遵守礼乘修建外表是以调养品的美德修建内里的因由，学者说：“修建有：应当的，受喜的，许可的，非法的。” ——见《鲁白》第四册154页倒7行

（11-62）赐给约会者真正是真主，但他造化了许多中介和引进，以便人们容易缔约，所以万圣，继承圣人e的辈辈毛拉道长，跟随道长的苏丹就是缔约者。——见《鲁白》第四册156页倒7行

（11-63）圣人e说：“谁认得了通向真主的道，并且修行它，然后背转了，真主

并且他把从他上的慈悯恩赐给了我，那么如果我违抗了他，谁能从真主（的罪刑）上救助我呢？既然如此，你们除了折本不会给我增加别的。

（11-64）我的族人啊！这是真主的母驼，是对你们的一个奇迹[①]，你们任它在真主的地面上吃，你们不要使它受伤害，要不，临近的罪刑将袭击你们。”

（11-65）然后，他们宰了它，于是他说：“你们在你们的院宅（家）里享受三日吧！那是一项无讹（不是谎言）的诺言。”

（11-66）然后当我的命令来到之时，我以我的慈悯[①]使萨利哈和随同他归信的人们得了脱离，和从此日的耻辱中（使他们脱离）。的确，你的养主他是强大的，是优胜的。

（11-67）一声（呐喊）巨响袭击（拿住）了行亏（背义迷误）的人们，然后，清晨他们在他们的家里成为僵卧而死的，

（11-68）好像他们在它（家）中未曾住过的一样。须知，的确赛莫德人已不信他们的养主了！须知（瞧吧）赛莫德人远离（消逝）了。

（11-69）指主发誓，我的众使者确已带着喜讯降临于伊布拉欣，他们说：“平安吉庆！”他说：“平安吉庆！”然后他未逗留立即拿出了烤熟的牛犊肉来。

（11-70）当他看见他们的手不伸向它时，他不明白他们，他从他们上感觉到一种恐惧。他们说：“你不要害怕，的确我们是被差遣到鲁特[①]的族人的。”

（11-71）他的妻子是站立着的，然后她笑了。我就以易司哈格和在易司哈格之后的叶尔孤白给她报喜讯。

（11-72）她说：“好奇怪啊！我是一个老太婆，这是我老迈的丈夫，难道我还能生子吗？的确，这一定是件奇妙的事。”

（11-73）他们说：“难道你对真主的命令感到惊奇吗[①]？家下人啊！真主的慈悯和他的吉庆[②]在你们上！的确他是受夸赞的，是尊大的。”

（11-74）然后当害怕由伊布拉欣上消逝了，喜讯来临了他时，他为鲁特的族人与

……

必以未曾罪刑过全世界一人的刑罚来罪刑他。”——见《鲁白》第四册156页

（11-64）①是证明我的圣品是真实的一个感应。

（11-65）“三日”第一日是无知之日，此日他们的脸变黄，第二日是昏愦之日，他们的脸变红，第三日是昏愦和封闭心之日，他们的脸变黑。——见《鲁白》第四册159页3行

（11-66）①只以我的慈悯和百恩，不是以他们的善功。

（11-69）的确爱臣的سلام从真主上无中介来到，密友的سلام以天仙为中介传来，而且在爱臣的سلام中深含真主的慈悯和吉庆平安。——见《鲁白》第四册162页5行

（所以对下等人的سلام是السلام直至وبركاته，对圣人e、外哩清廉之人的سلام只是السلام，因为圣人e说：السلام علينا وعلى عباد الله الصالحين，对真主只说：سلام）。

（11-70）①他是伊圣妻子萨奈提的兄弟，或伊圣的侄儿。

（11-71）我以从他背脊中将出现万圣的导师，万圣的封印，执掌赞主绿旗的圣王给她报喜讯。——见《鲁白》第四册163页8行

（11-73）①从真主的全能上，的确，他以他的圣道通行下等人的事情，在上显示奇迹通行上等人的事情。——见《鲁白》第四册164页2行

②慈悯是圣品，吉庆是一切子孙，以色列子孙中的万圣都出自于他们，全是伊卜拉欣的子孙。

我（的使者）争论。

（11-75）的确伊布拉欣必定是宽容（温和）的，是多哀怜（悔悟）的，是归向的。

（11-76）“伊布拉欣啊！你由这个上转脸（不要管这事，不要这样）吧！的确事情是，你的养主的命令确已到来了，的确不被阻挡的罪刑已来到他们了。”

（11-77）当我的众使者来到鲁特家时，他因他们而忧愁了，他因他们心（能力）狭窄了。他说：“这是一个艰难（悲惨）的日子！”

（11-78）他的族人急忙向他奔来，此前，他们作了许多恶。他（鲁特）说：“我的族人啊！这些是我的女儿，她们对于你们是最洁净的，你们当敬畏真主，你们在我的客人面前不要使我出丑。难道你们之中就没有一个引导人的真男子吗[①]？”

（11-79）他们说：“你确已知道我们对你的女儿没有任何需求。的确你一定知道我们意欲的。”

（11-80）他说：“但愿在我上确有一种对付你们的力量，或者我依靠（投奔）一个最有力的支柱[①]。”

（11-81）他们说：“鲁特啊！的确，我们是你的养主的一些使者，他们不能到达（接近）你。你带着你的家属在深夜时出走吧！你们中任何一人都不要回头看，除非是你的妻子，的确事情是要使她遭遇他们所遭遇的。的确他们约定的时间是在清晨，清晨不是已临近了吗？”

（11-82）然后当我的命令来到时，我把它上面的转成是它下面的，我把连续的泥石雨降在了它（们）上。

（11-83）是近在你的养主御前盖过了印鉴的，它对于行亏（背义迷误）的人是决不遥远的。

（11-84）我向麦德彦人差去了他们的弟兄舒尔布，他说：“我的族人啊！你们崇拜真主吧！在你们上除他外再无主宰。你们不要减少量的和称的，的确我把你们看成是富裕的，我的确为你们而害怕被包围的日子的罪刑。

（11-85）我的族人啊！你们秉公把量称给足（全美）吧！你们不要给人们减少克

.....

（11-76）鸡奸行为两伊玛目定为通奸。——见《鲁白》第四册165页倒11行

（11-78）①凭他的情面使你们从真主的罪刑中得脱离的人，那是因为在真理上的一个人，如同点金石。——见《鲁白》第四册168页1行

（11-80）①因为真主造化了人是懦弱的，明知之人以尝试和真境观看这个懦弱，因此据说：“明知之人在极为懦弱时认主之境最全美。” ——见《鲁白》第四册168页

（11-83）据传：石头追逐着他们每一个人，不论他们在城市的何处，他们中一人当进入了禁地，石头悬掉在空中达四十日，直到他出去，然后打死他。——见《鲁白》第四册170页倒11行

（11-84）圣人e说：“在一族人中不出现，除非真主把恐怖投入他们心中，奸淫在一族人中不出现，除非死亡在他们中就普遍，一伙人不短斤少两，除非真主在他们上割断衣禄。” ——见《鲁白》第四册173页

（11-85）在修道者上有两个称——礼乘和道乘，

所以，修道之人当以一切外哩和圣人e的礼节为规矩。——见《鲁白》第四册173页倒10行

扣他们的份额，你们不要在大地上作恶干歹地过为。

（11-86）真主存留的对你们是最好的，如果你们是有正信的人。我对你们绝不是保护者。”

（11-87）他们说：“舒尔布啊！难道你的拜功（祈求）命令你让我们抛弃我们祖先所拜的，或者让我们放弃我们在我们的财产里任意所为吗？的确，你一定（不）是宽宏（温和涵养）的，是引领正道的。”

（11-88）他说：“我的族人啊！你们告诉我，如果我是在我的养主的明证①上，他把近他御前的优美给养②恩赐给了我。我不希望反对你们，甚至去由它上禁止你们，我只希望尽我所能规范你们。我的成功③顺利只是凭着真主的襄助，我只托靠（仰赖）他，我只归向于他。

（11-89）我的族人啊！反对我绝不要使你们干罪，以免你们遭受像努哈的族人或呼德的族人，或者萨里哈的族人所遭遇的。鲁特的族人离你们并不远。

（11-90）你们应当向你们的养主求恕饶，并向他悔罪吧！的确我的养主是独慈的，是至爱的。”

（11-91）他们说：“舒尔布啊！我们不了解你所说的许多话。但我们必定把你看成是我们族中无能力的①，假若不是你的家族，我们必定用石头砸死你，你在我们上绝不是尊贵的②。”

（11-92）他说：“我的族人啊！难道我的家族在你们面前比真主还贵的吗？你们已把他当成在你们背后被抛弃的了，的确我的养主是周知你们行为的。

（11-93）我的族人啊！你们尽你们的能力工作吧！的确我是修行干办的。不久，你们就知道使他遭耻辱的罪刑会来临谁，谁是说谎话的人。你们等待着吧！的确，我也同你们是等待着的。”

（11-94）当我的命令到来时，我以从我发出的慈悯①解救了舒尔布和随同他归信的

……

（11-88）①圣品和机密哲理上。

②也是他两个。

③领受（التوفيق）是凭先天的援助特赐奴仆的。

如果，奴仆立于真道，在尽忠和劝导之道中当跟随一切圣人和外哩的踪迹。——见《鲁白》第四册176页3行

（11-89）人的本性是恶魔本性的中心。——见《鲁白》第四册176页

（11-90）讨白只有在归信之后才真实，或者你们以正信求恕饶，然后你们以服从归于他，或者你们以清廉的善功求恕饶，你们以全美的浑化悔罪。

然后你们以礼乘和道乘的两脚步归于他。——见《鲁白》第四册77页

是独慈一切穆民和讨白之人的，是喜爱他的一切外哩的。

（11-91）①就像理智之人把无知者看成是幼稚的一样，无知者把理智者看成是弱智的。

②因为在无知者跟前尊贵和高尚是以地位和财产，不是以教门和全品。

（11-92）عليكم含有نزدشما之义。

（11-93）的确，真理是随同真人的，不论是否有外表的因由和明显的奇迹襄助。——见《鲁白》第四册180页13行

（11-94）①论公道是以不信和干罪，论百恩是以正信伊玛尼。——见《鲁白》第四册180页倒6行

人们。一声呐喊袭击了他们行亏（背义迷误）的人们，然后在次日清晨，他们在他们院宅里成为趴地僵卧而死的人。

（11-95）恰像他们未曾在它里面居住过的一样。真的！麦德彦人就像是赛莫德人远离的那样（从真主的慈悯上）好遥远啊！

（11-96）我确已把带着我的许多显迹（感应）[1]和明显的证据[2]的穆萨差遣

（11-97）到法老和他的一些头目显贵了，然而他们顺从了法老的命令。法老的命令绝不是引导人（正道）的。

（11-98）在复活之日，他将率领他的族人，把他们引进了火狱。那进入者所进入的地方真恶劣啊（所饮的饮料真恶劣）！

（11-99）在这世和复活日子恼怒所跟随了他们。那被赐予的援助真恶劣啊！

（11-100）那是一些城市的消息，我把它告诉给你，其中有（废墟）存在的，有收割（消失）的。

（11-101）我没有亏待他们，但是他们亏了他们自身。既已如此，在你的养主的命令到来之时，他们除真主以外所崇拜的那些众主不能替他们避免一事了，它只给他们增加了亏伤折本。

（11-102）在他惩罚行亏（背义迷误）的城市时，你的养主的惩罚就是如此的。的确他的惩罚是疼痛的，是严厉的。

（11-103）的确对于害怕后世罪刑的人，此中必有一种显迹。那是众人为它（清算）被集合之日，那是被见证之日。

（11-104）我延迟它，只为被指定的期限（结束）。

（11-105）在它来到之日，每个人都不能说话[1]，除非是凭他的许可。然而他们中有薄命的，有幸福的。

（11-106）至于薄福的人是在火狱里，他们在其中只发出叹气和喊叫声。

（11-107）他们将天长地久[1]永居其中，除非是你的养主意欲的[2]。的确，你的养主是为所欲为的。

.....

（11-95）就像从哲伯拉伊莱中的一声呐喊毁灭了他们一样，从舒阿布中的一吹复活了一切穆民，因为，一切圣人和外哩的呼吸就像伊斯拉飞来为复活而一吹，如同对身体上的点金石。——见《鲁白》第四册181页倒14行

（11-96）①九大感应 。②在真假中辩证的。

（11-97）مرشد含رشيد之义。

（11-99）假若他们跟随穆萨，他必把他们引进天堂。

（11-101）真主给他们赐给了灵性的品质，然后他们没有按礼乘的判断使用，而自以为是，于是从尊大天边的毁灭降临了他们。——见《鲁白》第四册184页

（11-105）①人不能说情搭救（除非主的意欲）。

薄福的显迹是：远离真理，不寻找它，追随私意和异端。

幸福的显迹是：朝向真主，为罪求饶，向主悔罪，寻求合法的，追随圣道，远离异端，相反私意。——见《鲁白》第四册187页14行

（11-107）①注释家说：“天是灵性和心，地是自性和身体。

②因为薄福之人是两种：（1）从认主独一之人中有因干罪而薄福的，因认主独一而幸福的。（2）叛教库夫勒和异端之人中有最薄福的，他就是永居火狱的。——见《鲁白》第四册188、189页

（11-108）至于赐给他们吉庆幸福的人，是在天堂里，他们将天长地久永居其中，除非是你的养主意欲的，是为了不间断地恩赐（他们）。

（11-109）那么你就对这等人所崇拜的不要怀疑，他们所崇拜的只是像此前他们的祖先所崇拜的一样。的确，我一定要把他们应得的份额毫不减少地是完全赐给他们的。

（11-110）我确已把一部经典赐给了穆萨，然后人们在其中起了争议，若不是从你的养主先前的那句话，在他们中间必定被判决了。的确，他们对它（《古兰经》）一定是在使人不安的怀疑里。

（11-111）的确，每一等人，指主发誓，你的养主定把他们的行为完全还报给他们，的确，他是尽知他们所干的行为的。

（11-112）因此，你与随同你悔过（同归向主）的人，当像所命令你的那样端庄守正[①]。你们不要过分，的确他是本观（明察）你们的行为的。

（11-113）你们不要偏向行亏（背义为非作歹）的人们，如果如此了，火狱将接触你们。在你们上怠慢真主就没有一位外哩，然后你们也得不到援助。

（11-114）你在白天的两端[①]和初更时辰立行拜功[②]，一切善行[③]确可免除罪恶[④]。那是对接受劝导之人的劝导。

（11-115）你应当坚忍[①]，的确真主是不湮没行善（干好）者的报酬的。

（11-116）在你们之前历代高尚优越的人[①]为何没有在地面上止人作恶呢？除非我使他们中极少数的人得脱离[②]。行亏（背义迷误）的人们曾追随了他们在它中享受豪华

……

（11-108）幸福的人也是两样：幸福的人永居天堂中；最幸福的人是在掌执万物主的贤品位份中。

凡是被差遣的，贤品援助的，一次提拔等于人神两等的功修，凭它奴仆到达于真一境界。——见《鲁白》第四册190页

（11-109）的确，异端私意的毒害比罪恶的毒害更深，罪恶之人可以求恕饶，在异端之人上无讨白。

的确，异端是相反圣道，反尊大配贤之道和优越的毛拉道长之道的行径。——见《鲁白》第四册192页7行

（11-111）道长说：“苏菲的道显现了四件事：奋斗，修行，行道，飞行。”

圣人e说：“真主说：‘谁于我的外哩为敌，我确已向他宣战。’”——见《鲁白》第四册193页倒4、11行

（11-112）①端庄守正不容易，除非完全履行了从礼乘、道乘、超乘和真乘中每个品级的义务。——见《鲁白》第四册195页12行

（11-113）圣人e说：“你们当防备不义，它会坍塌你们的心。”

圣人e说：“我来自于真主，穆民来自于我。”——见《鲁白》第四册196页

（11-114）①早晨，晚夕。

②礼台罕柱德拜。——见《鲁白》第四册197页

③最优美的善行，最贵的善功是全知真主和他认主独一之道以及相反私意。

④在白天的两端和初更时的清廉的干办尔迈里、赞词和检查慎重之光会消除一切时候中罪恶的黑暗。——见《鲁白》第四册198页

（11-115）①诚实的修道之人在常守赞词，看守心，放弃欲望，相反私意上当忍耐。——见《鲁白》第四册199页倒5行

（11-116）①有特恩和福分的人。②他们是跟随圣贤的人。——见《鲁白》第四

生活的人。他们是作恶犯罪的人。

（11-117）其居民是行善的时，你的养主绝不会因行亏背义而灭绝那些城市。

（11-118）假若你的养主意欲，必定使人类成为一族。但他们仍不断（如常）起争议（分歧）。

（11-119）除非是你的养主慈悯了的人。因为那些他造化了他们，你的养主的言辞："我必定使神类和人类一总充满折汗难火狱。"已经应验（确定，全美，实践）了。

（11-120）凡是我告诉你的，都是众使者的消息①，我以它使你的心安定。在这些消息中，来到你的都是真理②和对众穆民的劝导及其教悔。

（11-121）你对不归信的人们说："你们在你们的道上去做吧！我确在（在我的正道上）是修行的。

（11-122）你们等待着吧！的确，我是在等待的。"

（11-123）天地的未见（隐密）只是（全归）真主执掌，万事全部只被归于他，所以你当崇拜他，你当托靠仰赖在他上①。调养你的主由你们所干的上绝不是失察（疏忽）的。

第十二章　优素福（约瑟）

本章降于麦加，共计一一一节

奉普慈独慈的真主之尊名

（12-1）艾力甫，俩目，勒①。那是明确的②经典的章句（节段文词）。

……

册200页

（11-119）人类在教门中分四等人：幸福的，薄福的，在薄福的衣服中幸福的，在幸福的衣服中薄福的。——见《鲁白》第四册203页1行

（11-120）①嘎沙宁耶说："在心上有朝向灵性的一个面容是 فؤاد（心房），它是亲眼大见的位份，有通向自性的容器是胸，它是知识显现的位份，心在未见境界中是灵性的阿勒实。" ——见《鲁白》第四册203页倒2行

②真主为他打开了仁慈之门的人，真理就从这道来临他。——见《鲁白》第四册204页倒6行

（11-123）①托靠是说明在一切事中抓揽真主。

至于一切圣人和外哩预言的都是凭启示、真梦在真主的教门中间，如圣人预言复生时的条件，末尾时光异端兴旺，抛弃拜功，顺从私意。——见《鲁白》第四册205页倒1、6行

圣人e说："你们当防备穆民的洞察，的确，他是凭真主之光观看。" ——见《鲁白》第四册206页6行

第十二章 优素福

（12-1）①圣人e说："我的主询问我，而我无能回答他，然后他把它的权柄放在我的胸间，我感觉到了它的凉爽于是他使我继承了超前绝后的学问。" ——见《鲁白》第四册208页2行

②因为，在它中有一切判断和教律，以及物质权威境界和妙世权威境界的一切隐

（12-2）的确，我降下了阿拉伯文的《古兰经》[1]，以便你们理解[2]。

（12-3）我凭着我所启示给你的这部《古兰经》，而把最优美的历史[1]告诉你，事情是，你在它之前必定是疏忽（不留意）的。

（12-4）那时，优素福对他父亲说：“我的父亲啊！的确我已梦见了十一个星辰和太阳及月亮，我看见它们都向我叩头。”

（12-5）他说：“我的儿子啊！你不要把你的梦告诉你的弟兄们，以免他们对你施诡计谋害你，的确恶魔对人类是明敌的仇敌。”

（12-6）你的养主就如此选择了你，并教你圆梦，他在你和叶尔孤白的子孙上全美了他的恩典，就像在此前在你的两位祖先伊布拉欣和易司哈格上全美了它的一样，的确你的养主是全知的，是公断的。

（12-7）在优素福和他的弟兄们中，对于询问（寻根问底）之人确有许多显迹。

（12-8）那时，他们说：“一定优素福和他的弟弟在我们父亲面前比我们更喜爱，而我们是一个（强壮的）团体，的确我们的父亲一定是在明显的错误里。”

（12-9）“你们杀掉优素福，或把他扔到远地（不知名和无人所知之地），如果如此了，你们父亲的脸就只投向你们，你们在他之后便成为一伙清廉的人。”

（12-10）从他们中一个发言者[1]说：“你们不要杀死优素福，如果你们是做的人[2]，你们把他丢在井底，一部分旅客就会把他拾去。”

（12-11）他们说：“我们的父亲啊！你是怎么了呀！你在优素福上不相信我们，

.....

密和机密。

（12-2）①道长说：“因为使者是阿拉伯人，他全品的继承人也是阿拉伯人，他是大道长穆罕印的尼，因为他是继承品的封印，尤其是代代穆罕默德，所以，他是全品的显现处，他们是他席面上的婴儿。” ——见《鲁白》第四册209页8行

②他的含义的真缔、机密，解明和指点。——见《鲁白》第四册208页倒5行

（12-3）ان的الشان，انْ的الفارق，لام

①因为它符合人的情况，优素福指点心，叶尔孤白指点灵性，他的骑乘指点身体，优素福的兄弟们指点表里的感觉器。——见《鲁白》第四册210页12行

（12-4）“叩头”是把眉心放在地上，不管是尊重还是礼拜。——见《鲁白》第四册212页倒7行

全品之人的品位是在他心上有一个导师，灵性，自性和一切触觉向他叩头，像天仙给阿丹叩头一样。——见《鲁白》第四册213页10行

梦有三种：（1）本性显现的，（2）恶魔与人玩耍的，这两个无需解释。（3）来自真主的佳音，故托梦的天仙从仙碑上拿来给你。——见《鲁白》第四册214页倒4行

（12-6）道长说：“全品超绝的人只是为引导人的，因为真主说：‘**我任命他们为师表，他们奉我的命令而引导世人。**’”

真主在心的优素福上全美了恩典是他对着它显示，并升高了它，因为他是化育主真正的阿勒实。——见《鲁白》第四册212页倒2,12行

（12-9）的确，外五觉和内六感在用私意之刀杀心的优素福中正奔忙。

（12-10）①他是参悟的耶呼达。

②心是真主的房子，是他升高端正的位份，在它中具有选择毛拉，赞念真主，他是近主之道。——见《鲁白》第四册220页

的确我们对他必定是忠实的。

（12-12）你明天差遣他与我们同去吧！如果是那样了，他游戏，他玩耍，的确我们必定是保护他的。”

（12-13）他说：“你们带他去实在令我忧虑，我害怕你们对他疏忽时狼吃了他。”

（12-14）他们说：“指主发誓我们是（强壮的）团体，若是狼把他吃掉了，的确我们此时一定是沦丧的人。”

（12-15）然后，当他们带他去了，他们一致决意把他扔在井底时[①]，我启示他[②]：“你将来必定会把他们的这件事在他们不知不觉时告诉给他们。”

（12-16）在晚夕时，他们哭着来见他们的父亲。

（12-17）他们说：“我们的父亲啊！的确，我们去赛跑，我们把优素福留（置放）在我们的行李前，然后狼吃了他。你是绝不会相信我们的，即使我们是说实话的也罢。”

（12-18）他们拿出粘了假血的他的衬衫。他说：“不然，你们的私心已怂恿你们（做了）那事，（我只有）很好地忍耐，真主在你们所叙述的上是被求襄助的。”

（12-19）一些旅客到来了，他们派出寻找水的人，然而，他把他的水桶放下去，他说：“啊！好消息，这是一个男孩。”他们连同货物把他隐藏起来了，真主是全知他们的行为的。

（12-20）他们以廉价——有数（低廉）的几个银钱出卖了他，他们原对他是不贪恋的人。

（12-21）在埃及买了他的那个人对他的妻子说[①]：“你给他体面高贵的位份吧！也许他将对我们有利[②]，或者我们把他当成儿子[③]。”我就如此地在地面上给了优素福地位，以便我把圆梦教授给他[④]。真主在他的事上是优胜的，但是世人大半不知道[⑤]。

……

（12-13）他不应该把证据提说给对手，因为优素福的哥哥曾不知道狼会吃人。

圣人e说：“灾难凭奴仆对一事所说的话被委托。”

狼就是恶魔。——见《鲁白》第四册222页4行

（12-15）①当丢入井底时，他以真主最优美的尊名赞主，然后，天仙听见了，说：“主啊！我们在井中听见了一个优美的声音，你宽限我们一时吧！”然后天仙笼罩了他们，同样众穆民当聚众赞主时，天仙也讨主口唤去笼罩了他们，的确临真的天仙为赞词的尊贵而降下。——见《鲁白》第四册224页

②把圣品和使命启示了他。

的确，心在身体的井底凭启示襄助了它，一切圣人和外哩也如此，他们近主御前凭启示和真梦被襄助。——见《鲁白》第四册225页2行

（12-19）据传：井墙因分开优素福而啼哭，因为它有领受到了赞词，认主独一和台思比哈，与真人为邻的特恩。——见《鲁白》第四册228页倒9行

（12-20）指点，近主御前外表的俊美并不重要，内里俊美才为俊美。——见《鲁白》第四册229页倒5行

（12-21）①在礼乘的埃及的在道乘之道的，以便使他到达真乘境界的导师，调养者对他的妻子今生说。

②在他成了礼乘的主人，他以圣品的点金石在我们中使用，然后礼乘变成了真乘，今生变成了后世时。

（12-22）当他到达他的壮年时[1]，我把智慧和真知恩赐了他[2]，我就如此地报酬一切行好为善的人[3]。

（12-23）他是在她的房里的那个妇女[1]以他的私欲勾引了他[2]，她紧关了各道门[3]，她说：“你来吧！[4]”他说：“求真主护佑，的确事情是，他是我的主人，他已给我最体面的位份[5]（体面地优待了我）。”的确他不会使行亏（背义迷误）的人[6]成功。

（12-24）她确亲奔（动心，倾慕）他，他也亲奔（动心，倾慕）她了，如若不是他看见了他的养主的明证……。我如此为他拨转罪恶和一切丑事，的确他是属于我被特选的仆人。

（12-25）他俩向门争奔[1]，她从后面撕破了他的衬衣[2]，他俩近在门前遇见了她的丈夫[3]，她说：“对你的家属想作恶干罪的人的报应不是别的，只是被监禁或遭痛刑。”

（12-26）他说：“是她以我的欲性勾引我。”她家属中的一个证人[1]作见证（说：）“如果他的衬衣是从前面撕破，她说的是实话，而他是属于说谎的；

（12-27）如果他的衬衣是从后面撕破的，她撒谎了，而他是属于说实话的。”

（12-28）当他看见他的衬衣是从后面撕破的时，他说：“的确，这就是你们的诡计，的确你们的诡计是重大的。

（12-29）“优素福啊！你不要宣扬（放过，避开）此事吧！你当为你的罪过求恕

……

③我们以礼乘和道乘两奶两方位的奶汁调养他。
④圣品的真知。
⑤知识是两种：礼乘的知识和真乘的真知。
（12-22）①是十八至三十岁之间。
当心的优素福到达能接受主的大恩的全品能力时，
②我把神性主的机密哲理和近主的真知的册卷降在了他上。
③在礼乘和道乘基础上修养遵行的人。——见《鲁白》第四册234页8行
（12-23）①埃及王后或是宰相格土非勒之妻如雨哈。
②心的优素福在真乘境界中当到达了全品时，今世的宰里哈就勾引了他。
③它关了礼乘刚要的各道门，以防慈悯、引领、襄助的光进入它，
④你倾向我，背弃真理，
⑤以他调养品的奶调养了我的主人在真乘境界给了我体面位份，
⑥指由毛拉上转脸的人。
（12-24）襄助之眼在贤品之人心中看见了满足之光。——见《鲁白》第四册239页
（12-25）①门是死亡，死亡是今生后世中间的大门。
②在心从本性死亡之门出去时，今生追赶它，撕破了它人体之衣。
③执掌继承品的人，他们是真乘上的真男子。
（12-26）①它是理智。——见《鲁白》第四册243页
（12-30）①在人体中从野兽性、畜性、恶魔性组成的人性说。
（12-31）①赞词之刀。②看见他的全品时。
③赞词之刀割断了除主外的。
④这是仁慈真主。——见《鲁白》第四册249页

饶，的确你本是有错误的人。”

（12-30）城市里的一些妇女[①]说：“权贵的妻子（王后）以他的欲望勾引她的青年（仆人，家奴），他也确已喜爱地迷恋她，的确我们一定看她是在明显的错误里。”

（12-31）当她听见了她们的背谈时，她把人派遣到她们，她为她们准备了宴席，并给她们每一个发给一把小刀[①]，她说：“（优素福啊！）你出去见她们吧！”当她们看见他时[②]，她们就认为他是伟大的，以致割破了她们的手[③]，她们说：“真主清净！这不是一个凡人，这只是一位尊贵的天仙[④]！”

（12-32）她说：“那个就是你们因他而责备我的人。我确实以他的欲性勾引了他，而他求护佑。一定若是他不遵行我命令他的，他必被监禁，他必定也是属于自行卑贱的人。”

（12-33）他说：“我的养主啊！监禁坐牢比她们把我引诱到它的更令我喜欢。如果你由我上不拨转她们的诡计，我就倾向她们，我将成为愚蠢的人。”

（12-34）然后他的养主应答了他，并且为他拨转了她们的诡计。的确，他是本听的，是全知的。

（12-35）然后，在他们看见种种（无罪的）显迹之后，他们觉得最好还是把他监禁一段时间。

（12-36）有两个青年随同他入了监狱[①]，他俩中的一个说：“的确，我梦见了我在榨酒。”另一个说：“的确，我梦见我把面包顶在我的头上面，飞鸟在啄吃它。请你告诉我们它的解释[②]，的确，我们把你看成是属于行善（优越）的人。”

（12-37）他说：“所供应给你们俩的食品没有到来你俩，除非在来到你俩之前我能把它的注解告诉你俩，那是属于我的养主教授给我的。因为的确我抛弃了他们不归信真主的那伙人的教道。真的！他们是不归信他们的后世的。

（12-38）我跟随我的祖先——伊布拉欣、易司哈格、叶尔孤白的教道，我们不应该把任何一物举伴给真主，那是属于真主赐给我们和世人的特恩，但世人大多数不是知感的。

（12-39）二位监友啊！难道一些杂乱的主是最好的，还是独一的，有权威的真主是最好的呢？[①]

（12-40）你们除过他所崇拜的不是别的，只是你们和你们的祖先给它命名的（那

……

（12-36）①同心的优素福入礼乘监狱的还有灵性的两个仆人，一个是供它饮料的自性，一个是供它食物的身体。

②解梦是圣品之一，因为他是近主的真知，真主把它教给了他意欲的人。——见《鲁白》第四册259页

（12-37）一切先知和清廉的学者在引领世人中首先把未见的奇迹显示给他们，以便使他们相信劝导。——见《鲁白》第四册259页

差遣万圣众贤就是为引导世人，显示感应，以便证实他们。——见《鲁白》第四册260页

（12-38）一切先知和全品外哩是在真主和世人中的中介。——见《鲁白》第四册260页倒1行

（12-39）①的确，真主以他的真一强制多数的。

（12-40）①须知：除主外的是偏邪的影荫，理智之人不能追随影子，应追随造化阴影的真主——即：服从他所命令的。——见《鲁白》第四册261页

些偶像的）名称而已，真主对它未降下任何明证，一切判决只是真主的执掌。他命令你们只崇拜他。那就是正教①，但是世人大多数不知道。

（12-41）两位监友啊！你们两个有一个将给他的主人斟酒，另一个将被挂吊起来，然后，飞鸟从他的头上啄吃，（主）已判定了你们俩所询问的事情。”

（12-42）他对他俩中他料定是得脱离的那人说：“你应当在你的主人面前提起我。”由于恶魔使他忘记了提给他的主人，以致他在监狱里逗留了好几年。

（12-43）国王说：“的确，我梦见七条壮牛被七条瘦牛所吞吃，和七穗青麦穗和另外一些干的。诸位尊者（大人）啊！如果你们是会园梦的，你们把我的梦解说给我吧！”

（12-44）他们①说：“是一些杂乱的梦②，我们是绝不知道其梦的解释的。”

（12-45）从他两个中得救的那个人，他在一段时间后想起来，他说：“我能够把它的解释告诉你们，你们派我去吧！”

（12-46）“优素福——忠实的人啊！你在七头壮牛被七头瘦牛所吞吃，和七穗青麦子和另一些干穗里给我们解答吧！以便我好回到人们中去，以便使他们知道。”

（12-47）他说：“你们接连栽种七年，凡你们收割的除了你们所吃的少量的外都把它留在它的穗上（贮存）。

（12-48）然后，在那之后七个荒年来临，除你们所保存的少量的外，就让他们吃你们为她们贮备的。

（12-49）然后，在那之后又有一年来临，人们在那年获得雨水，他们在那年里压榨（葡萄酒和油类）”

（12-50）国王说：“你们带他来见我吧！”然后当使者来到于他时，他说：“你回去见你的主人吧！你问他她们曾割破她们的手的那些妇女的情况是怎样的？的确，我的养主是全知她们的诡计的。”

.....

圣人e说：“你们当以：万物非主，唯有真主能新鲜你们的正信（伊玛尼）。”——见《鲁白》第四册262页

（12-41）自性是给灵性斟酒者，它有时掩饰理智，而身体凭死亡的绳索被挂起来，然后天仙襄助的飞鸟他的头上吃坏思想。

人死后只有三件德性陪随他：心的清亮，以赞主使他近亲，因真主使他喜欢。——见《鲁白》第四册263页

（12-42）السّيت是الفاء

优素福在狱中共十二年。لااله الاالله محمدرسول الله是十二字，在每个字上有一千道门，所以在认主独一上有一万二千道门。以便在他上全美天地万物的一切全品。——见《鲁白》第四册264页

（12-43）圣人e说：“梦中见我者确是醒时见到了我，因为恶魔不能装成我的形象。”

（12-44）①学者和明哲之人中的显贵。——见《鲁白》第四册266页

②真梦是来自真主，杂梦是来自恶魔。——见《鲁白》第四册267页倒7行

（12-45）指点：七头壮牛是人的七种本性：贪图，吝啬，欲望，嫉妒，仇视，怒恼，自大。七头瘦牛是灵性七种德性：满足，慷慨，宽恕，羡慕，怜悯，容忍，谦下。

国王是灵性，大臣是外体内觉。——见《鲁白》第四册270页7行

（12-51）他说：“在你们由优素福的欲望上勾引他时，你们的实情是什么呢？”她们说：“真主清净！我们知道他毫无罪过。”权贵的妻子说：“如今已真相大白了，是我以他的欲望勾引他。的确，他一定是属于说实话的人。”

（12-52）“那是为让他知道，的确我在背后并没有对他不忠负义，的确真主是不

说明

因第12本到第221页（以奇数页完），这本接第12本，从第222页（偶数页）开始。此页作为奇数页不印，从下一页（即：第222页）开始，接第12本。

第十三本《古兰经》译文

（12-53）“我不断定我的本性（从作恶干歹上）无干，的确除了我的养主所慈悯的人[①]外，自性必是多命人作恶的（是以恶而纵恿的），的确我的养主是多恕的，是独慈的。”

（12-54）国王说：“你们把他带到我这儿来吧！我为我的自身要重用他。”然后，在他与他谈话[①]时，他说：“的确，你今日在我面前是有品级地位的，是可以信任的。”

（12-55）他说：“你派我管理地上的仓库吧！[①]的确我是一个有知识（熟练懂行）的管理人。”

（12-56）就如此我给优素福在大地上确立了地位，他在它上居住在他意欲的地位，我将把我的慈悯[①]赐给我所意欲的人，（真的）我不湮没行善的人的报酬。

（12-57）一定后世的报酬，对归于他们信道的人和他们常常敬畏的人是最好的。

（12-58）优素福的弟兄们来了，他们进去见到了他。他认识他们，而他们丝毫是不认识他的。

（12-59）当他把他们所需的准备给他们时。他说：“你们带你们同父的弟弟来见我吧！你们难道未曾看见我确是给足称量的，我是最好的待客之人吗？

（12-60）如果你们不把他带来见我，在我跟前你们就再得不到足量的口粮，你们也不要再接近我。”

（12-61）他们说：“我们将为他设法恳求他的父亲（让他来），的确我们一定是尽力作到的。”

（12-62）他对他的众青年仆人说：“你们把他们的财物原放在他们的粮袋里！以便他们回到他们的家时，他们能认出它，以便他们还会再来。”

（12-63）然后当他们回去见到他们的父亲时，他们说：“我们的父亲啊！从我们上已被阻止口粮了，你差遣我们的弟弟同我们去吧！要是如此了，我们就能籴粮了，的确，我们一定是保护他的。”

（12-64）他说：“我为他还能不信任你们吗？（要是信任）只就如从前在他的哥哥上信任你们一样。而真主是最好的保护者，他是慈悯中最慈悯的。”

（12-65）当他们打开他们的粮袋时，他们发现他们的财物，已被退还给他们了。他们说：“我们的父亲啊！我们还寻求什么呢？这是我们的财物，已被退还我们了。我们（还能）给我们的家属购粮，我们也能保护我们的弟弟，我们能多驮一骆驼粮，这仅是少量的。”

.....

第十三本《古兰经》注解

（12-53）①当襄助的太阳到达了引领天空的中间，大地凭他养主的真光照亮了时，他的自性就安定了。——见《鲁白》第四册275页倒11行

（12-54）①优素福曾以七十二种语言说话。的确，执掌真理之人在礼乘或道乘或真乘的每个品级中能交言诉机 （说话）。——见《鲁白》第四册277页倒9行

（12-55）①身体的外表和内里的仓库，其中有真主的强制和仁慈。——见《鲁白》第四册282页倒4行

（12-56）①表里的恩典。

（12-57）不是敬畏的穆民在后世无份，没有奉献品者，在后世并不比今生更好。——见《鲁白》第四册284页倒1、12行

（12-66）他说：“我绝不差遣他同着你们去，直到你们指真主与我结下誓约：一定你们要把他给我带回来，除非是有人围剿你们（一概受难）。”然后，当他们给他立下誓约时，他说：“真主在我们所说的上是监察的！”

（12-67）他说：“我的儿子们啊！你们不要从一道门进入城，你们应当分散开，从几道门进去，我从真主的（判决）上不能替你们免除（避免）一事，一切判决只是真主执掌，我只托靠（仰赖）他，让托靠（仰赖）的人们只托靠仰赖在他上吧！”

（12-68）当他们在他们父亲命令他们的地方进去之时，他从真主上不能替他们避免一事，但在叶尔孤白的心里了结了（保护他们的）一件祈求。的确他因我所教授的一定是有真知的，但世人多半不知道①。

（12-69）当他们进去见到优素福时，他把他的弟弟拥抱在他的怀里，他说：“的确我是你的哥哥，你不要为他们过去所做的而悲伤。”

（12-70）然后，在他把他们所需要的粮食供给他们时，他把一个水杯放在了他弟弟的行李中，然后，一个呼喊的人叫道：“驼队（商队）的人啊！的确你们一定是一些偷盗的人。”

（12-71）他们面向他们说：“你们丢失了什么？”

（12-72）他们说：“我们丢失了国王的金杯，拿出来的人可得到一驼粮，我必是担保它的。”

（12-73）他们说：“指主发誓，一定你们知道，我们来不是为了在此地作恶干歹的，我们绝不是偷盗的人。”

（12-74）他们说：“如果你们是说谎的人，那他的处罚是什么呢？”

（12-75）他们说：“它的处理是：被发现在谁的行囊中，便就处罚谁。我们也是如此还报一切不义的人。”

（12-76）然后，他在（搜查）他的弟弟的粮袋前开始（搜查）他们的粮袋。然后他从他的弟弟的粮袋中查出它来。我就是如此地为优素福设计谋。他未曾按照国王的法律来捉拿他的弟弟，除非是在真主意欲之时。我给我意欲的人升高种种品级①，在每一个有知识的人之上还有更全知的②。

（12-77）他们说：“如果是他偷了，的确在这之前，他的哥哥曾偷过。”优素福把它隐藏在他的心里，他对他们没有透露（明显出来）它，他说：“你们的处境是最坏的，真主是最知道你们所叙述的。”

（12-78）他们说：“国王啊！的确他有一位年迈的老父亲，你拿我们任何一个来代替他吧！的确我们把你看成是行好的人。”

（12-79）他说：“我们从乱捕人的事上求真主护佑，除非我们在他跟前发现我们

.....

（12-68）①但外表之人多半不知道在特选的奴仆上通行的，他们只是凭我的启示、真梦和教导。——见《鲁白》第四册297页2行

（12-69）秘密料理所需是受喜的。——见《鲁白》第四册298页2行

（12-76）①我使他凭调养品的福分从人性升腾到奉献品的山顶。

②我赐给他升腾的学问，他以被造的学问升腾于古有的无始的真学，它是借真主行入真主中，到达于真主。——见《鲁白》第四册301页

（12-79）指点：做出相反真梦的事也是不义，真的！一切圣人和外哩在每件显现的事中都等待真主的命令。否则他们不发号一件命令。——见《鲁白》第四册302页倒2行

物品的人，的确我们要如此必定是行亏的人。”

（12-80）然后当他们从他上已绝望时，他们就离开（到一旁）密谈，他们中一个年长的人说：“你们难道不知道，的确你们的父亲确已与你们向真主结了誓约吗？在此前，你们对优素福怠慢了，我必定不离开此地，直到我的父亲允许我，或者真主为我判决，他是判断中最强的。

（12-81）你们回到你们的父亲，你们就说：我们的父亲啊！你的儿子确已偷盗了，我们不作证别的，只是作证我们所知道的，我们绝不能保证未见的。

（12-82）你问我们曾住在它里面的那个城市，和我们与它同行的骆驼队吧！我们确是说实话的。”

（12-83）他说：“不然，你们的私心引诱你们（做了）这件事，（我只有）很好地忍耐，真主也许让他们全部来到于我。的确，他就是全知的，是公断的。”

（12-84）他由他们上转过了脸，他说：“哎呀！我为优素福好忧愁啊！”他的两眼因忧愁而变白了[①]，而他是抑制性子（愤懑）的。

（12-85）他们说：“指真主发誓，你时常思念优素福，你会瘦弱病损，或者会死亡的。”

（12-86）他说：“我只有向真主诉说我的烦闷和忧愁，我从真主上知道你们所不知道的。

（12-87）我的儿子啊！你们去吧！你们当去查访打听优素福和他的弟弟[①]。你们从真主的慈悯上不要绝望，从真主的慈悯上绝望的只是不信道的民众。”

（12-88）然后，当他们进去遇见他时，他们说：“尊贵的人啊！灾难已触摸了我们和我们的家属，我们带来了一点点次等的货物钱币，你把称量的（足量的）赐给我们吧！你施舍给我们吧[①]！的确真主是回赐施舍的人的。”

（12-89）他说：“难道你们不知道，你们在无知之时对优素福和他的弟弟所做的事吗？”

（12-90）他们说：“难道你确是优素福吗？”他说：“我正是优素福，这是我的弟弟，真主确已在我们上施恩了。的确事情是，谁敬畏而且忍耐，真主绝不湮没一切行善之人的报酬。”

（12-91）他们说：“指真主发誓，真主确已选择了你贵过了我们，我们确实曾是有罪过的人。”

（12-92）他说：“今日，对你们没有任何责备，求真主恕饶你们。他是慈悯中最慈悯的。

.....

（12-82）灾难是三样：（1）立即惩罚奴仆的。（2）为试验以便显现他内心的。（3）优待的，以便增加临近的。——见《鲁白》第四册305页

（12-84）①圣人e说：“第一个观看化育主尊容的是瞎子。”

（12-85）حتى是استئناف的حرف

（12-86）我从真主上借真梦知道你们所不知道的，优素福还活着。——见《鲁白》第四册309页1行

（12-87）①谁发现了自己的心，就在它中发现了他的养主，因为清高的主在一切外哩的心上显然。——见《鲁白》第四册310页8行

（12-88）①的确施舍不限于财帛，不然凡是的好都是施舍。付功不限于拜功，不然包括各种多余的好。——见《鲁白》第四册311页倒6行

（12-93）你们带着我的这件衬衣去吧！你们把它搭在我父亲的脸上，他就能恢复视觉，你们再带着你们的家属一总到我这儿来吧！”

（12-94）当骆驼队离开时，他们的父亲说：“我确已闻见优素福的气味[1]，若不是你们以为我糊涂……。”

（12-95）他们说：“指真主发誓，的确你仍是在你往日的迷误中。”

（12-96）然后，当报喜讯的人到来时，他把它搭在他的脸上，他立即恢复了视力[1]。他就说：“我难道未曾对你们说过，的确我从真主上知道你们所不知道的吗？”

（12-97）他们说：“我们的父亲啊！你为我们求恕饶我们的罪过吧！的确我们曾是有罪的人。”

（12-98）他说：“我将为你们向我的养主求恕饶。他确是多恕饶的，独慈的。”

（12-99）然后当他们进见优素福时，他把他的父母拥抱至他，他说：“如果真主意欲，你们安宁地进入埃及去吧！”

（12-100）他们为他（感谢真主）倒身叩了头（时），他使他的父母升（坐）上宝座。他说：“我的父亲啊！这个原是我此前梦的解释。的确我的养主确使它成为了事实。在他从监狱中释放出我时确已优待了我，又使你们在恶魔对我和我的弟兄们之间挑拨之后，从荒郊野外来到这里。的确我的养主一定是慈爱他所意欲的人的。的确他是全知的，是公断的。

（12-101）我的养主啊！你确已把部分的王权[1]赐给了我，并把圆梦的（知识）教授给了我。造化天地的主啊！在今生后世你是我的外哩[2]（保护者）。求你使我顺命（穆斯林）地死去[3]，求你使我与清廉的人们相联在一起[4]。”

（12-102）那是属于未见的一些隐密的信息，我把它默示给你。在他们密谋诡计而决议他们的事情时，你未在他们面前，

（12-103）即使你期盼（世人信道）也罢，但大半人绝是不信道的。

……

（12-93）心的优素福的衬衣是天堂中的衣服，它是真恩穿过的衣服，属于他俊美的真的，如果把它丢在灵性叶尔孤白的脸上，他能恢复视觉。

执掌心品的一切道长给门人穿他们的旧衣，以便旧衣的贵重到达门人的灵性，由他们上清除贪爱今生的瞎盲。

那是凭真主的醒令而做。——见《鲁白》第四册314页倒1行

（12-94）①从八十个弗尔萨赫的地方（80×6.42公里＝499.2公里）这是修道之人真境的显示。——见《鲁白》第四册315页

（12-96）①以俊美之光的衬衣，凭从心中传示的而恢复了视觉。——见《鲁白》第四册317页倒7行

（12-97）在他们来到埃及时是主麻之夜，五更时分，那日是阿舒拉之夜。——见《鲁白》第四册318页

（12-100）叶尔孤白是灵性，他的妻子是自性，他的儿子是人的本性和外觉内力，优素福是心，心如阿勒实，他们叩头真正是对化育阿勒实的主。——见《鲁白》第四册322页1行

（12-101）①万圣的权柄。②执掌我事情的人。

③在虔诚认你独一时。④和我为圣的众父辈在天堂里或者和清廉大众在恩典和尊贵中。——见《鲁白》第四册325页

（12-104）①在以古兰引导人上。②古兰。

（12-104）你未曾在它上[1]向他们讨工资报酬。它[2]不是别的只是对全世界人的劝导。

（12-105）在天地中的许多显迹[1]，他们经过它，他们由它上是转脸的[2]。

（12-106）他们绝大多数归信真主的人，他们只是以物伴主者。

（12-107）难道他们不惧怕真主罪刑中的大灾难（遮盖）来临他们吗？或者在他们不知不觉时，复生日[1]突然来到他们吗？

（12-108）你说：“这是我的道路，我借我和追随我之人[2]的明证把世人引导于真主。赞真主清净！我绝不是举伴主的人。”

（12-109）我在你之前未曾差遣（谴）别人，只是在各城市居民中差遣我时常启示他们的一切真男子[3]。他们难道在地面上没有行走，然后他们观看在他们之前的那些人的结局是怎样的！一定后世的院宅对于敬畏的人们是最好的，难道你们还不理解吗？

（12-110）直到当众使者绝望了，他们猜测他们确实已被人断定为撒谎的人（遭人否认了）时，我的襄助就来临了他们，然后我拯救我所意欲的人[1]。我的罪刑由犯罪的民众上绝不被挡回[2]。

（12-111）一定在他们的故事里，对于有才智的人确有一种教训（嗟叹和警戒）。它不是被造作编纂的话，但是证实在它之前的（各部天经），分析万事的，是对归信的民众的引导和慈悯。

第十三章 雷霆（勒尔得）

本章降于麦地那，共计四三节

奉普慈独慈的真主之尊名

.....

（12-105）①证明创造者存在，他的独一和他的德性的证据。

②在它中不作参悟。

（12-106）的确，谁只看见了因由，他是举伴者，谁看见了起因由主，他是认主独一者，在认主独一者眼中万物皆毁灭，唯有真主的本然存在。——见《鲁白》第四册329页倒3行

（12-107）①复生日真正指点从真主一边来临的无因由的倾心爱主和喜真，明哲之人说：“渴望真道是喜真树上的光，倾心爱主是它是果子。”——见《鲁白》第四册330页

（12-108）①真实的代理之人。——见《鲁白》第四册330页1行

（12-109）①的确，只有能应受启示的从机密权威境界和灵性境界城市居民中的真男子才能应受启示。——见《鲁白》第四册332页

（12-110）①他们是万圣众贤和追随他们的穆民。

②我的罪刑由服从的人上被挡回。——见《鲁白》第四册333页

（12-111）须知：《古兰经》支持包含一切层次内容，在它中分析了教门的外表和内里，也是引导下等人和上等人的，的确，谁引导人于它的光亮，照见它的一切机密，谁将入在近主的天堂中。——见《鲁白》第四册334页5行

（13-1）艾力甫，俩目，米目，勒。那是经典的一些章句节文。从你的养主上被降示给你的那些是真理（真实的）[①]，但大多数人他们不归信。

（13-2）真主是那个主，他不用你们所能看见的柱子而升高了诸天[①]。然后，他升高了阿勒什宝座，他制服日月，每一个各运行到一定的期限。他治理事务，分析种种显迹，以便你们坚信将会见你们的养主。

（13-3）他是那个主，他铺展了大地，并在它中安置了许多山岳和河流，他从各种果实的每一样中造化了一对两性，他使晚夕遮蔽白天，的确在此中对于能参悟的民众一定有许多显迹。

（13-4）在地面上，有一些邻近被连的地带（区域地段）[①]，有葡萄园[②]和田苗[③]，有人们以同样的水[④]浇灌的同根和不同根的枣树，我使它在滋味中一部分优越于一部分。的确在那些中对于有智慧的民众[⑤]一定含有各种的显迹。

（13-5）如果你惊异的话[①]，那么他们的话："难道当我们变成土时，难道我们必定又再重新被造化中吗？"才是奇怪的。此等人，他们是不信他们的养主的人们；此等人，火枷是拷在他们的脖子上[②]；此等人，是居住火狱的人[③]，他们在它中是永居的。

（13-6）他们在好（福乐恩惠）之前，要求你迅速实现歹（患难惩罚），在他们之前种种惩罚确已经过去了。你的养主对于世人虽系他们不义确是有宽恕的。的确你的养主必定是惩罚严厉的。

（13-7）不信道的人们说："为什么不把从他的养主上的一种显迹降在他上呢？"你只是一个传警告的人。在每个民族上有一位引导者[①]。

（13-8）真主知道每一个妇女所怀孕的（男女）与子宫将要变成少（收缩吸收）的，和增加（膨胀增长）的。万物在他御前都是有限度（被规定的）[①]。

……

（13-1）①它是真主的绳索，谁抓揽它，必从低贱中得脱离。

（13-2）①他不用柱子而升高了你们所能见的天。

在归信的人上六件事是横财：把他引导于后世的知识；服从真主上襄助他的朋友；认定敌人防备它；在真主的一切显迹中引以为鉴；忠待别人，以免后世有牵连；为死亡做准备。——见《鲁白》第四册327页

（13-4）①在人体大地上有自性，心，灵性，机密和隐密相连接的地段。

②它是自性的果子。

③它是心的果子。

④以全能和机密哲理的水。

⑤他们从古兰中探取机密的人。——见《鲁白》第四册342页

（13-5）①如果你惊奇本性之人的惯例，当他们看见相反他你观点的事时，

②薄福的枷锁。

③举伴和昧真本属于大罪。——见《鲁白》第四册342页

（13-6）他们在正信和服从之前要求叛教和罪恶立即实现。的确，凡是幸福和慈悯的显现处是全美的正信和清廉的干办尔迈里，凡是薄福和罪刑的显迹处是叛教，举伴和罪刑。——见《鲁白》第四册344页倒11行

（13-7）①奴仆中的引导人是万圣众先知，其次是学者，他们把人们引导于后世的幸福和正道，不然，真主借他们的口舌是引导他们的。（引导者必有奇迹感应）。——见《鲁白》第四册346页15行

（13-8）①被写在仙碑上，早被定知的。

（13-9）他是能知未见的和亲眼大见的，是尊大的，是玄高的主。

（13-10）你们中低声密语的人和高声明扬的人，在黑夜隐藏的人和在白天出现的人（在他御前）都是一样的。

（13-11）他有在他前面的和在他后面往来的众天仙[①]，他们奉主的命令来保护他。的确真主绝不变更任何民众，直到他们变更了他们自己。当真主欲罪刑任何民众的时侯，在他（们）上绝无能制止（罪刑）者。在他们上怠慢他就绝没有一位外哩（主事人）。

（13-12）他是那个主，他为使人害怕和希望而把闪电显现给你们，并使重云兴起。

（13-13）雷相连着赞主而念台思比哈，众天仙因敬畏他也赞念（台思比哈）。他发出霹雳，他以它击杀他所意欲的人。彼时他们正因为真主而争论，他是有强大谋略的。

（13-14）真正的祈祷只归于他。他们除过他所求祈的那些是不能应答他们一事的。只好像把他的两手掌铺向水的人，以便水到达他的口，（其实）水绝不会到达他。不信道的人的祈祷只是在失效中。

（13-15）在天地间的万物都顺服（情愿）地和勉强（不情愿）地给真主叩头[①]，他们的阴影[②]在清晨和晚夕（也如此）。

（13-16）你说："谁是调养天地的主？"你说："真主。"，你说："难道你们除过他而选取不能为他们自身执掌任何祸福的为保护者（爱友）吗？"你说："难道瞎子和有眼（能见）的人是一样的吗？不然，难道黑暗和光明是一样的吗？难道他们要为真主设置许多伙伴，它们造化能像真主一样造化，以致被造物在他们上辩别不清吗？"你说："真主是创造万物的，他是独一的，是强制万物的。"

……

（13-9）从奴仆中尊大的人是全品者，全品的奴仆是在理智虔诚，真知中，他是引导人于善的导师，是典范。——见《鲁白》第四册349页8行

（13-11）①两位在你前面，一个站在脑门上，两个在你的口唇上，一个在你口中，两个在你眼上，一个在右，一个在左，在每个人上共十个。——见《鲁白》第四册350页13行

（13-12）在真主俊美的内里有尊大，在尊大的内里有俊美，他在众眼中造化了一道光，以便他们以它看见万物。——见《鲁白》第四册352页11行

（13-13）道长说："雷是那位天仙的声音，它念台思比哈，是因为在它中有品级。" ——见《鲁白》第四册352页倒2行

认主学家说："私意异端之人强制的雷袭击了他们，烧毁了他们接受正信的能力，所以他们时常在为真主争辩中。" ——见《鲁白》第四册354页倒4行

（13-14）的确在真主上有一些祈祷之人，他们借真主把人们教化于真主，他们借真主外的教化人的人，他们的忠言不接受。这是真主为私意异端之人的祈祷打的比喻。——见《鲁白》第四册356页7行

（13-15）①天上的天仙、万圣和一切外哩的叩头。

②影子的顺从是从一边偏（摆）向另一边（这是نفى和اثبات时摆头的证据），早晚指两边。

他们的影子指他们的生命影子的生命是灵性。——见《鲁白》第四册356页倒4行

（13-16）指借真人看的借虚伪者而看的，也瞎子是以私意的黑暗而看的，能见

（13-17）他从天上降下了雨水，然后，一切水道（川洼峡谷）凭着它的流量而长流，于是洪水担载（带走）漂浮的渣滓，他们为寻求首饰或器皿在火里所熔化的中有像它一样的浮渣。真主就是那样的表明真假，至于渣滓它被冲弃而去，至于有利于人类的存留（停滞）在大地上。真主就如此设立种种比喻。

（13-18）响应他们养主的人们应受善赏，那没有响应他的人们，假若他们确实拥有大地上的一切，并且类似它的一倍为他们所有，一定他们以它作为赎金。此等人他们应遭恶劣的清算，他们的归宿是折汗难的火狱，那铺垫太恶劣了。

（13-19）难道知道从你的养主上所降给你的是真理的那个人像瞎子一样吗？唯有才智的人才受劝戒。

（13-20）他们全践真主的约会，且不破坏缔约的人们；

（13-21）他们连接真主命令被连接的，他们畏惧他们的养主，他们害怕恶劣的清算的人们；

（13-22）为讨取他们养主的喜悦而坚忍①，他们立行拜功，从我赐给他们的（人力财力）上秘密和公开地费用②，并以好阻止恶（以德报怨）的人们，此等人，他们应受（被赐给）院宅的善果

（13-23）——尔德尼常住的天堂，他们和他们的祖先，他们的众妻，他们的一些子孙中行善的人将进入它。众天仙将从每一道门来到于他们。

（13-24）（他们说：）“因为你们坚忍，平安吉庆在你们上！”这院宅的善果太好了！

（13-25）他们在结约之后破坏真主的约会①，割断真主命令被连接的②，及其在大地上造恶干歹的③人们，此等人他们将应受诅咒④，他们应受后世的恶果。

（13-26）真主使他所意欲的人衣禄给养宽宏和使之窄狭。他们喜爱今生的生活，而今世的生活在后世不是别的，只是一种（暂时）的享受。

……

的是以毛拉的真光而看的。——见《鲁白》第四册358页8行

（13-17）他从心的天上降下了喜真的水，然后身体的水道。

卡什斐说：“指古兰的雨水是有正信之人的心的生命，他心的水道凭他从大恩中的多少而流，于是他担载着自性的杂念和恶魔的唆使。” ——见《鲁白》第四册360页倒2、7行

（13-22）①圣人e说：“斋是忍耐的一半，忍耐是伊玛尼的一半。”

②圣人e说：“我的配贤啊！你们不要忘记你们在坟中的死人，特别是在斋月（热曼扎乃）月中，的确，他们的灵性来在他们家中，他们每一个呼唤男人女人一千次：你们以你们的价钱，面包或零食，嘟哇、念经怜悯我们吧！” ——见《鲁白》第四册366页（▲否定斋月灵性来在他的家中者是否定此圣训者）

（13-23）其义是：从他们父辈中的善将相连他们。

（13-25）①约会是两个：由喜真上的约会，它是针对上等人的。由奉献品上的约会，它是针对下等人的。——见《鲁白》第四册369页7行

②与万圣众贤接连。

③在教门中偏斜伤害穆斯林。

④从临真大门上被赶掉。——见《鲁白》第四册370页

（13-26）在今世打开衣禄之门不关系叛教和正信（伊玛尼），而是关系真主的意欲。他在归信的人上狭窄衣禄是为试验，为罚赎他的罪，并升高品级。——见《鲁

（13-27）他们不信道的人们说：“为什么没有一种显迹从他的养主上降给他呢[①]？”你说：“的确真主使他意欲的人迷误[②]，他把归向（他）的人[③]引领到他。”

（13-28）他们归信，而且他们的心凭着记想真主而宁静的人，真的！众心都凭着记想真主而安定。

（13-29）他们归信且营干清廉干办尔麦里的人们，恭喜他们（幸福）和归宿优美。

（13-30）我就如此把你差遣到一个民族里，的确各民族在他（们）之前已逝去了，以便你把我启示给你的宣读给他们，他们是不信普慈主的人。你说：“他是我的养主，万物非主，唯有他。我只托靠（仰赖）他，只皈依（归向）于他。”

（13-31）假若《古兰经》人凭它移动了山，或者用它断开了大地，或者凭它人使死人说了话，（《古兰经》即使做到他们也一定不归信）。不然，事情全部只是真主执掌。归信的人们难道不知道，假若真主意欲，一定他就引领全人类。不信道的人经常因为他们所自作的而遭灾难，或者（灾难）降临他们的住宅附近，直到真主的许约到来。的确，真主是不失误约会的。

……

白》第四册370页倒9行

（13-27）①像穆萨的拐杖、尔萨复活死人。

②迷误是他把迷误造化在奴仆中，他引导是他为奴仆造化了引领者。

③悔过的人。——见《鲁白》第四册372页

（13-28）穆民以古兰和赞词而愉快。

须知，心有四种：

（1）硬心，是卡废勒和منافق之心。

（2）忘心，是干罪مسلم之心，他以讨白和天堂恩典才能安定。

（3）渴望心，是顺从穆民之心，它以赞主而安定。

（4）真一心，他是万圣和特选外哩的心，它以真主和真主的德性而安定。——见《鲁白》第四册372页倒8行

赞词的条件是赞念者从执掌赞词的道长上领取的，道长一辈间一辈从圣人e上，配贤上直至复活日传下的。——见《鲁白》第四册374页4行

（13-29）指点，他把：万物非主，唯有真主言辞的树栽在心地上，用礼乘的水，道乘的肥调养的人，它就是清廉的干办尔迈里，当树全美结出了真乘的果子时，恭喜他们和归宿优美。——见《鲁白》第四册374页倒3行

（13-30）如同在每个时光中有执掌洪福和显示的人那样，有执掌慈悯和使用机密道义的人，因此圣人e说：“我教生中的学者如同以色列子孙的圣人。” ——见《鲁白》第四册376页3行

（13-31）يَئِسْ含有علم之义。

圣人e说：“主确已赐给了我你们要求的，但我选择了使你们入在慈悯中。” ——见《鲁白》第四册376页倒3行

须知不信道者他们没有看见古兰之光，然后，他们由见到明证上瞎了，同样昧真之人由古兰的机密上昏愦了，于是他们由亲眼大见和明见上无福分了。——见《鲁白》第四册377页1行

（13-32）从薄福之人的事情中有嘲笑先知和一切外哩，

圣人e说：“真主说：‘谁轻视我的外哩，他确已向我宣战。’”

即：怒恼和伤害任何一个外哩之人确已向我宣战了。——见《鲁白》第四册378

（13-32）你之前的众使者确已被戏弄，然后，而我姑容宽限了不信道的人们，随后我惩治了他们。我的惩治是怎样的呢？

（13-33）他是监察每一个人与他所营谋的，那个主难道（与无福无祸的假主一样吗？）。而他们为真主设置了许多匹敌，你说：“你们叫出它们的名称吧！不然难道你们把在地面上它所不知道的告诉给它吗？或是以表面的话（胡言乱语）呢？”不然，不信道的人被自己的诡计所装饰，他们由正道上被阻挡了。真主使谁迷误，在他上就没有一位引导人[①]。

（13-34）他们在今世的生活里将遭罪刑，后世的罪刑一定是更痛苦的。他们在真主（的罪刑）上没有一位保护人[①]。

（13-35）被许约给敬畏的人的天堂的情形是；下临诸河的[①]，果实和阴影是无穷尽（长久不断）的，那是他们敬畏主的人们的结局。不信道者的结局是火狱。

（13-36）我曾赐给他们经典的人们，他们喜欢被降示给你的，但部族同盟者中有人不承认它的一部分。你说：“我只奉命崇拜真主，我不举伴他，我只祈求他，我的归宿只是归于他。”

（13-37）我如此降下它为阿拉伯文的智慧判断。如果你在真知来临你之后，你跟随他们的私意偏见，你在真主上就没有一位外哩，也没有一位保护者[①]。

（13-38）我在你之前确已差遣了许多使者，并赐给他们妻子儿女。任何一位使者不显示一样奇迹感应则已，一旦显出，都是凭真主的口唤。在每一个时代就有一部经典。

（13-39）真主勾抹（取消）他所意欲的，确定他所意欲的，近在他御前有经典的原根（仙碑）。

（13-40）如果我把警告他们的那一部分显现给你，或者我取你的性命，你仍只负传达的（责任），我负责清算（的责任）。

……

页倒15行

的确，外哩是圣人e的继承人，与他们交往如同与圣人e交往。——见《鲁白》第四册379页4行

（13-33）قائم含有رقيب之义。

①没有一个能引领他的人，也没有使他服从引导人的。

（13-34）①从抛弃和刑罚中保护的人。

（13-35）①相对四个品级：礼乘，道乘，真乘，超乘的四条河。

它是百恩和优待河，是援助和成功之水，是大见俊美，显示尊大之果实，是品级和真境的阴影。——见《鲁白》第四册381页倒4,1行

（13-36）须知古兰包含了一切义务、判断、机密和真缔，而灵性心和机密喜欢全部的，自性、私欲，体力不信一部分的。——见《鲁白》第四册382页

（13-37）①谁追随举伴的，他从真主上就没有一位外哩从双重性的黑暗引导他于真一品的光明，也从远离的刑罚，本质中举伴的幔帐中没有一个保护的人。——见《鲁白》第四册383页倒16行

（13-38）世人的动与静是凭真主的意欲，使者的动与静是凭真主的口唤。——见《鲁白》第四册385页3行

（13-39）真主抚摸叛教，确定正信伊玛尼，抚摸昏愦忘记确定了近主、赞词。——见《鲁白》第四册386页

（13-41）难道他们未曾看见？的确我（的口唤命令）来到大地上，我就从它的各边方缩减它[1]。真主是判决的，对他的判决没有一个能改变的。他是清算神速的。

（13-42）他们之前的人们确已用计谋了[1]，而妙计全部是真主的执掌，他知道每一个人所营干的。不信道的人们不久就知道，那院宅（后世美好）的善果是归于谁的。

（13-43）不信道的人们说：“你不是使者。”你说：“真主与近在他御前有天经（仙碑）真学的人[1]，在我和你们中间作见证[2]已足够矣。”

第十四章 伊布拉欣

本章降于麦加，共计五二节

奉普慈独慈的真主之尊名

（14-1）艾力甫，俩目，勒[1]。（这是）我已把它降给你的经典，以便你奉他们养主的口唤[2]把人类从重重黑暗中引导于光明[3]——优胜的、受赞颂的主的正道。

（14-2）真主是那个主，天地间的所有都是他的执掌，可叹啊！不信道的人应遭严厉的罪刑。

（14-3）那些在后世上选择今世生活，在真主的道路上阻止人，并（以私见）歪邪地寻求（修行）它的人，此等人，是在遥远的迷误中。

.....

（13-41）①取掉吉庆或学者，优越之人死亡。——见《鲁白》第四册388页倒1行

（13-42）①对真人用计谋了。——见《鲁白》第四册389页倒7行

（13-43）①是真主给他教导了古兰和它解明的学问，使他显示了古兰的显迹和感应的信道之人。

②显示了一切感应证明他的真实。天地万物间充满了他使命的显迹和圣品的见证。——见《鲁白》第四册391页3倒全文

第十四章 伊卜拉欣

本章第28、29节降于麦地那。

（14-1）①圣人e说：“的确，在《古兰经》上有外表和内里。”

道长说：“单字是执掌真理的苏菲之人真学的终点，他们只有在修道四十年后才到达这尊大的学问，它的开头是开解，所以在修行它的人上必须在全品之人手上多多地上紧。”——见《鲁白》第四册392页

②的确，任何一位引导之人不引导人，除非奉他的养主的口唤。那只是全品之人的显示，他是尊大的导师，是真一者。

③从叛教、伪信、怀疑、异端的黑暗引导于正信、虔诚、确信和圣道，从本性的黑暗引导于调养品德性的显然之光。——见《鲁白》第四册393页全文

（14-3）在恶魔的道中没有再比迷误者误导人者更高的，在普慈主的道中也没有一个比引导人者和导师更高的。

从他两个的每个继承人上都有完全的份子，一个是)الهادى引导人)的德性的显现处，一个是المضلّ（使人迷误的）尊名的显现处。——见《鲁白》第四册395页

艾布耶宰德说：“圣行是抛弃今生，抛弃今生，主命是跟随毛拉。”——见《鲁白》第四册395页

（14-4）我不差遣一位使者则已，一旦差遣了，是依照他民族的乡音方言[1]，以便他（们）能对他们确切解明。然而[2]，真主使他意欲的人迷误，他引导他意欲的人。他是优胜的，是公断的。

（14-5）我确已差遣穆萨带着我的一切显迹（感应）去[1]，（我说：）“你把你的族人由重重黑暗引导至光明吧！你应当以真主的一切纪念日[2]提醒他们。”的确在那些中对于每个多忍耐多知感的人一定有许多显迹。

（14-6）你记想那时，穆萨对他的族人说：“你们当记想真主在你们上的恩典，那时，他从法老的党羽上使你们脱离。他们使你们尝到了烈刑，他们屠杀你们的男孩，留下你们的女孩，此中有从你们养主上的大考验。”

（14-7）在那时，你们的养主宣示：“一定如果你们知感了，我必定增赐给你们；如果你们忘恩了，的确我的罪刑是严厉的。”

（14-8）穆萨说：“如果你们和地面上的人全部忘恩负义，的确真主必定是无求的，是受赞颂的。”

（14-9）在你们之前的人——努哈的族人，阿德和赛莫德人，及其在他们之后的人们的消息难道没有来临你们吗？除了真主外，无人可知他们。他们的众使者把种种明证已显现给了他们，然而，他们把手插在口里，他们说：“我们的确不信你们所奉的使命，我们对你们把我们召唤于它的事情，一定是在使人不安的怀疑里。”

（14-10）他们的众使者说：“难道你们在造化天地的真主上还有怀疑吗？他召唤你们，以便为你们恕饶你们的部分罪恶，和他姑容宽限你们直到一定的期限。”他们说：“你们只是像我们一样的人，你们企图由我们祖先所崇拜的上来阻止我们，既然如此，你们把明显的明证显示给我们看吧！”

.....

（14-4）①以便他对他们以他们理智的声音说。

②الفاء是فعيح的ف

伊玛目安萨里说：“以身体认识真主者是不信道者，以本性认识真主者是异端偏斜之人，以自性认识真主者是偏教，以理智认识真主者是明哲之人，以心认识真主者是贤人，以机密认识真主者是定信之人，以灵性认识真主者是明知之人，以隐密认识真主者是超绝之人，以真主认识真主者是真正认主独一之人。” ——见《鲁白》第四册397页

（14-5）①是他显示给以色列子孙的九大感应。

②在真主的日子中发生的一切事实叫他们防备。——见《鲁白》第四册398页

（14-7）艾布呼勒热说：“从衣禄中有六件事的人真主保证他六件事：从衣禄中知感，他保证增赐；从衣禄中忍耐，他保证回赐；从衣禄中悔罪，他保证承领，从衣禄中求饶，他保证恕饶；从衣禄中祈求，他保证答应；从衣禄中费用，他保证补偿。” ——见《鲁白》第四册400页

（14-8）卡什斐说：“被造的万物凭他的恩典而言，万物一总的惯例凭赞他念台思比哈而通行。”——见《鲁白》第四册401页6行

（14-9）道长说：“的确，真主在登宵之夜给他的爱臣教导了过去的和未来的一切事。”真主说：“**他使任何人不知道他的未见，除非他所喜爱的使者**。” ——见《鲁白》第四册402页2行

（14-11）①施给了圣品和启示。圣品是一中特恩，非营谋可得的。——见《鲁白》第四册403页

（14-11）他们的众使者对他们说：“我们是像你们一样的人，但真主在他仆人中所意欲的人上施给特恩[1]。我们必然（在你们未要求时）不把一个明证显示给你们，除非（一旦要求）奉真主的口唤（显示给你们），叫一切归信的人只托靠仰赖在真主上吧！

（14-12）我们怎能不托靠（仰赖）真主呢？他确把我们引领到我们的一切道境了，在你们的伤害我们上我们一定能忍耐，所以叫一切托靠的人只托靠在真主上吧！”

（14-13）不信道的人对他们的众使者说：“我们一定从我们的地面上要驱逐你们，或者你们必返回我们的宗教里。”然后，他们的养主启示他们：“我一定要灭绝一切背义行亏者[1]，

（14-14）我必使你们在他们之后居住在这块地面上[1]。那是唯独敬畏我御前[2]，并畏惧我的警告的人的。”

（14-15）他们求襄助。每个顽固（强霸）的暴虐者已失望了。

（14-16）在他们的前边有折汗难火狱。将使他饮的是浓汁。

（14-17）他一口口地吞咽它，他几乎不能下咽。死亡由每一边来到他，但他绝不会死去。在他的面前还有严厉的刑罚。

（14-18）不信他们的养主的人们的情形是：他们的善功如像是有暴风的那天风刮起的灰尘，他们从他们所营干的中不能得一物。那就是遥远的迷误。

（14-19）你难道未曾看见吗？的确，真主他以真理而造化了天地，如果他意欲，他就除掉（消灭）你们，他拿来新的造化（代替你们）。

（14-20）那在真主上并不是困难的。

（14-21）（在那日）他们为真主而全部出现，然后懦弱无能的人对高傲的人们

……

（14-12）他早以给我们降下了两样保证：料理对我们的试验，在灾难上忍耐会容易见到试验人的主。——见《鲁白》第四册404页

（14-13）①的确，举伴是最大的不义。

（14-14）①圣人e说：“伤害邻居者，真主必使他继承他的家。”

②复活日奴仆要在真主的站立场上站立三百年。而信道的人他坐在龙椅上，白云给他们遮荫，他们觉得复活日只是白云的一时。——见《鲁白》第四册405页

（14-17）艾布难生病死后，一人梦见他，询问他的情况，他说在火狱里，除非每夜为我减轻两次，我扎吸我的两指头上的水，那是为逗婴儿时的至圣高兴用指比作奶方而玩的因由。

圣人e说：“不信道者凭说情也得以减轻。” ——见《鲁白》第四册407页倒11行

（14-18）异端私意之人因他们的坏诚信他们的行为干办被挡回。——见《鲁白》第四册408页倒14行

（14-19）真主首先造化的是他的灵性，他的灵性亲眼观看主造天地。——见《鲁白》第四册409页倒5行

（14-20）在复活日临近时，真主从人上夺取了正信伊玛尼和古兰，他们的行持仍存在，然后世人只以人形而存在（其实已无人的真缔了）。——见《鲁白》第四册410页倒4行

（14-21）异端之人对跟随者说：“假若真主把我们引导于正统派和大众派的道——通向真主、临近真主的道，我们必把你们引导于它。”（但已迟了，你为什么

说：“的确我原是曾经跟随你们的，难道你们从真主的罪刑上能替我们避免一点吗？”他们说：“假若真主引领我们了，我们必定引导你们。不管我们优伤或者我们忍耐在我们上都是一样的，在我们上绝无逃避之处。”

（14-22）当事情被判决了之时，恶魔说：“的确真主应许你们是那样真实的许约，而我许约给你们的，我已对你们失信用了。我在你们上没有一点权利，除非是我召唤你们时，你们就应答了我。所以你们不要责备我，你们应当责备你们自己，我是不能救渡你们的，你们也是不能救渡我的。我的确不承认你们在此前举伴我（与主同等）。的确亏己不义的人他们应受痛刑。”

（14-23）凭着他们养主的口唤（命令）①让归信且营干清廉干办尔麦里的人们，进入下临诸河的天堂，并在里面永居，他们在它里面的庆贺是“平安吉庆！（赛兰姆）”。

（14-24）你难道未曾看见吗？真主是怎样打一个比喻的：洁净的语言①犹如洁净的树，它的根是坚固的，它的稍枝是在上空，

（14-25）它在每一时凭它的养主的意愿结出它的果实。真主为世人设了种种比喻，以便他们受劝。

（14-26）污浊的语言的比喻如像污浊的树，从地面上被拔起，在它上没有一个定位。

（14-27）真主在今世的生活里和在后世里，凭着坚定的语言使归信的人们安定，真主使行亏的人迷误，真主做他所意欲的事。

（14-28）你难道未曾看见他们以真主的恩典换取忘恩负义，并使他们的族人陷入沦落毁灭的院宅的人们吗？

（14-29）他们将进入折汗难的火狱，其居所好恶劣啊！

.....

错跟人呢？）——见《鲁白》第四册411页

（14-22）的确，他们跟错了人。

（14-23）①奉他的引领。

指点：人若无福，无福性，他不会归信和干办尔迈里，天堂若无援助，任何人在心的天堂中不会存在一时。——见《鲁白》第四册413页

（14-24）①是作证万物非主，唯有真主，凡是优美的言辞如：古兰、台思比哈、赞颂、求饶、讨白、祈祷都包括其中。在主御前最贵的树是枣树，它是从阿丹的剩泥中造化的，麦尔彦在它之下被降生。——见《鲁白》第四册414页

（14-26）认主之境固定在明知之人心中，任何人从地的地面上不能取出它，除非明知他者。

（14-27）干办之人的行持在他的灵性出体了时就割断了，而执掌真境之人的行持凭真主的赞词之光确定了他们的灵性而确定，他们在天地的权威境界中凭否定词和肯定语的两翅飞翔。——见《鲁白》第四册416页

刑罚凭活人的祈求、施舍或求饶能由死人上取缔。穆民被考问七日，منافق被考问四十四。——见《鲁白》第四册417页2行

（14-28）他们以叛教昧真换去了真恩，把他们的灵性、心、本性和身体沦落于毁灭的家宅。

（14-29）他们的身体安居在火狱的各层，他们的心瞎了、聋了、无知了。

（14-30）他们给真主设置私意今生和欲望的同等的，以便人们在用礼乘、道乘的脚到达真乘的道上迷误。——见《鲁白》第四册419页

（14-30）他们为真主设置了许多同等的，以便他们在他的道路上迷误。你说：“你们享受吧！因为的确你们的归宿是归于火狱的。”

（14-31）你对我的信道的奴仆说：在其中没有买卖交易，也没有友谊交情之日来临之前，让他们立行拜功①，和秘密地公开地从我赐给他们的中费用吧②！

（14-32）真主是那个主，他造化了天地①，他从天空降下雨水②，然后他为供养你们③借雨水生出了各种果实④；他为你们制服了船只⑤，以便它凭他的口唤（命令）在海中⑥航行；他也为你们制服了一切河流⑦；

（14-33）他为你们制服了经常（循环）运行的太阳和月亮，他也为你们制服了晚夕和白昼。

（14-34）他把你们所求祈的一切都赐给了你们①。如果你们统计真主的恩典，你们不能数尽它②。的确，人类一定是负义（愚昧作恶）的，是多忘恩的。

（14-35）在那时，伊布拉欣说：“我的养主啊！你把这城市转成平安的吧！求你使我和我的子孙远离崇拜偶像吧！

（14-36）我的养主啊！的确它们已经使许多的人迷误了。那么谁跟随我，的确他是属于我的；谁违反我，的确你是多恕饶的，是独慈的。

（14-37）我们的养主啊！的确我使我的一些子孙①居住在你的禁寺附近的无庄稼的荒谷，我们的养主啊！以便他们立行拜功，既然如此了，你把一部分人的心转为偏向（爱慕）他们吧！你把各样果实赐给他们吧！以便他们知感。

（14-38）我们的养主啊！的确你知道我们所隐藏的和我们所明扬的。”其实在天在地的没有一事能瞒过真主。

……

（14-31）①让他们坚守奉献品的门槛，常守坐静在近主的毯子上，在交言诉机中坚定。

②真主的库房在天上，我的库房在心的大地上。——见《鲁白》第四册420页

（14-32）①心的天和身体的地。②机密哲理的水。

③供养你们的灵性。④服从善功之果。的确服从善功是灵性的营养品。

⑤礼乘的船只。⑥道乘的海中。

它不到到达真乘的彼岸，除非凭发口唤主事人的命令。它是掌航之人，他是近主的全品、全美人的毛拉道长。

如真主说：**“你们服从真主，服从使者，服从你们中发口唤的人。”**

⑦近主的真知河流。——见《鲁白》第四册423页

（14-34）①高品全品的人就是天地万物树上的果子。

②他的恩典在人上是两样：（1）是关系万物众生的。（2）关系神性品的怜悯和调养品的明知之人的。——见《鲁白》第四册424页5行

（14-35）真主说：**“难道你看见了把他的私意当作他的主的人了吗？”**身体的偶像是佛，心的偶像是后世，灵性的偶像是高品。

道长说：“今世之人很多，后世之人很少，有毛拉之人寥寥无几。” ——见《鲁白》第四册425页

（14-36）叶哈雅·本·迈阿孜说：“主啊！如果你的回赐是惟独顺从之人的，你的慈悯就是惟独干罪之人的，如果我不是顺从的人，我就指望你的回赐，我是干罪之人我就指望你的慈悯。” ——见《鲁白》第四册426页

（14-37）①指至圣，他是他是子孙，然而他在襄助哈知勒圣太和易斯玛仪中以至圣作为近主的媒介。——见《鲁白》第四册428页倒3行

（14-39）“万赞只归真主，他把易司马仪和易司哈格施舍给了年迈的我。的确我的养主一定是能听祈求的。

（14-40）我的养主啊！求你把我和我的部分子孙转成立行拜功的。我的养主啊！你承领我的祈求吧！

（14-41）我的养主啊！在审算成立的日子，求你恕饶我和我的父母，及其众穆民吧！”

（14-42）你绝不要猜测真主由行亏背义的人所干的上是疏忽的，他只把他们延迟（姑容宽限）到众眼在它中凝视的那一日，

（14-43）（那日）抬起他们的头奔驰，他们的眼角不敢归视自己，他们的心是空虚的，

（14-44）你以罪刑来临他们的那个日子警告世人吧！然而行亏背义的人说：“我们的养主啊！你姑容宽限我们吧！直到临近的期限，如果如此了，我们就应答你的劝导，我们就跟随众使者。”你们难道未曾在此前发过誓：在你们上绝不会更移（灭亡）吗？

（14-45）你们曾居住在他们亏负自身之人的住所里，而且你们也明白，我是怎样地对待他们的。我已为你们打了许多比喻。

（14-46）他们确已施用了他们的阴谋诡计，近在真主御前有他们的计谋的（还报报应）。即使他们的诡计可使群山因它而移动。

（14-47）既已如此，你绝不要以为真主是失他的众使者的约会的。的确，真主是优胜的，是有还报的①。

（14-48）你记想那一日吧！把这大地改换成了别的地面，诸天（也如此），他们为独一的、降管万物的主而出现。

（14-49）在此日，你看见犯罪的人在枷锁里被连（成双成对地栓）在一起，

（14-50）他们穿的衣服是松汁柏油的，火笼罩着他们的面容。

（14-51）以便真主给每一个人还报他所做的。的确真主是清算神速的。

（14-52）这是对于世人的宣告，以便以此使他们受到警告，以便他们知道，他只是独一的主，以便有才智的人们受劝。

.....

（14-41）圣人e说：“以给自己祈求，不替别人祈求的奴仆不能给族人为伊玛目，如果他这样做了，他确已失信了他们。” ——见《鲁白》第四册430页

（14-45）在穆民上六件事是横财：把他引导于后世的学问；在顺从主上襄助他的朋友；认识敌人并防备他；对前鉴吸取教训；对人公平；为死亡准备。”——见《鲁白》第四册434页

（14-47）①为他的外哩而还报他的敌人的。——见《鲁白》第四册435页7行

归信的人啊！一切先知众使者到那里去了？一切临真近圣的外哩到那里去了？如果你们是有理智的人，你们在一切善功中上紧吧！。——见《鲁白》第四册436页6行

（14-48）把人体大地改换成了心的地面，然后凭心的光浑化了它的一切黑暗，不然，是虚伪的人体大地在调养品之光显然照亮时凭真体之光的真缔被改换。——见《鲁白》第四册436页

（14-49）他们的灵性在显然之日，他们的身体用被贬动物的本性的枷锁相连。

圣人e说：“天堂的大多数居民是傻瓜。”而有理智的人是在最高处，傻瓜是选择了天堂未选择真主的人，选择真主之人是明知之人，他的品位是一道光，信士的品位是一颗珠宝，论价值光超过了珠宝。——见《鲁白》第四册438页

说明

因第13本到第237页（以奇数页完），这本接第13本，从第238页（偶数页）开始。此页作为奇数页不印，从下一页（即：第238页）开始，接第13本。

第十四本《古兰经》译文

第十五章　石谷（黑吉尔）

本章降于麦加，共计九十九节

奉普慈独慈的真主之尊名

（15-1）艾力甫，俩目，勒。那是天经和明显《古兰经》的章句节文，

（15-2）不信道的人们多么希望他们原来是穆斯林（顺服的人们）。

（15-3）你让他们任意吃，任意享受吧！妄想会贻误他们的，不久，他们就会知道。

（15-4）我不毁灭任何一个城乡，除非在它上有一个被指定的期限。

（15-5）任何一个民族都不能抢先它提早的期限，他们也不能退后延缓。

（15-6）他们说：“教戒被降给了他的人啊！的确你一定是个疯子。

（15-7）为什么你不使一些天仙来临于我们呢？如果你是说实话的。”

（15-8）我降下天仙，只为了真理，此时，他们是不被姑容宽限的。

（15-9）的确我降下了教戒[①]，的确我一定是保护它的[②]。

（15-10）我在你之前，确已把众使者差遣在前面各个教派（各族人）中了。

（15-11）没有一个使者来临他们则已，一旦来临，他们就戏弄嘲笑他。

（15-12）我就是如此地把它（嘲笑）深入在一切犯罪造恶的人的心中。

（15-13）他们不归信它。的确，前代人的惯例（常道先例）已经过去了。

（15-14）假若我为他们开放天门，他们如常必从那道门上升（登天），

（15-15）一定他们说：“只是我们的眼睛被堵塞（昏花）了，不然，我们是中邪

.....

第十五章 石谷

本章惟89节降于麦地那。

（15-3）四件件事使人迷误：（1）在善功中懒惰和延迟。（2）消除讨白和放弃他。（3）在记想死亡后心硬。（4）贪图今生的一切，因它而误了后世。

（15-5）在每个人上都有一个期限，所以当做准备，每时记想死亡，短望想，行善，这懒惰。——见《鲁白》第四册442页

（15-6）道长说：“一切先知和全品外哩的广场从疯中无关。而有理的理智者只是散发最先的理智的恩典，它是代代穆罕默德的灵性。在进入倾心爱主的境界后疯是受承领的疯。” ——见《鲁白》第四册442页倒5行

（15-9）①使他们尊贵的经典。

②圣人e说：“的确，真主每百年在这个民族上差遣一位复兴（校正）他的正道的人。” ——见《鲁白》第四册445页倒16行

（15-10）他们是统一在道乘和مذهب（教法派系）上的一伙人。

（15-12）的确，凭罪过叛教入在人心中一样，凭清廉的干办尔迈里正信伊玛尼入在人心中。——见《鲁白》第四册446页10行

（15-14）他们升腾到它，在它中看见了一切奇妙的。

（15-15）①奇迹是一种反常事，如果出自外哩的被称为奇迹（كرامة），出自自性之人的是邪术（سحر）。——见《鲁白》第四册447页4行

（魔法）[1]的一群人。”

（15-16）我确已在天上造化了许多宫宿（黄道十二宫，星之轨位），我为观察的人们而装饰了它。

（15-17）我从被驱逐的一切恶魔上[1]保护了它，

（15-18）除非是偷听的，然后明亮的流星追逐了它。

（15-19）地面[1]是我铺展延伸了它，我把群山[2]安置在它上，我在它上生长出一切平衡相对称的[3]东西。

（15-20）我在它里面为你们和你们所不能供养的（人和动物等）转下了生计（生存条件）。

（15-21）万物近在我御前就有它的宝库。我不下降它，除非是以被指定（明确）的限度[1]。

（15-22）我差遣包容着雨的风，然后，我从天上降下雨水，以供你们饮它，你们是绝不能存留贮积（掌管）它的。

（15-23）的确，我是一定能使之活，使之死，我是永存的（继承者）。

（15-24）我确实知道你们中的一切先进者，我也确实知道一切后到（落伍）的人。

（15-25）的确，你的养主他是要集合他们的。的确他是公断的，是全知的。

（15-26）我确已从黑臭（成形）的粘土上造化了人。

（15-27）神类，此前我从烈火（火焰）上造化了它。

（15-28）你记想那时，你的养主对众天仙说：“的确，我是从黑色的臭（成形）的粘土上造化人。

……

（15-17）①用流星。

（15-18）伊本·阿巴斯传述：“恶魔曾在天上直通无阻。当尔萨降下时，从三层天上以流星被阻挡，在至圣降生了时，从一切天上被阻挡。”——见《鲁白》第四册450页1行

赞念者当以高声赞念时，恶魔由他身上被驱逐，凭赞词之光烧毁了它，以他坚锵的声音破坏了它的理智。——见《鲁白》第四册450页倒5行

（15-19）①须知：地是相连天堂境界的位份，如麦加、麦地那，特别在至圣的坟陵和讲演台中是天堂花园中的花园。谁虔诚进入它，他就从今生后世的一切艰难恐惧中平安。——见《鲁白》第四册450页倒13行

②真主在大地上的宝库，是奴仆取益济处，全品真男子被称为山. ——见《鲁白》第四册452页5行

③以机密哲理的称从本然和德性上所称的。

（15-20）上等特选之人。一切特恩出自他们。真主全知被指定的跟随者。——见《鲁白》第四册452页倒1行

（15-21）①机密与奥妙由主执掌，以前定的限度给人部分掌握。

（15-23）我是以我俊美之光使我的外哩的心活的，以我尊威主见的脚步使他们本性死的。——见《鲁白》第四册454页倒2行

的确，明知之人的复活日是经常的，他们现在是从真主上无字无音而能听的。

（15-27）使造化人在神先，而且神在人之前被造化是为了尊重人的事，显现人的贵，在造化阿丹与神之间有六万年。——见《鲁白》第四册458页

（15-29）然后，当我完备（端庄）了他，我把我的灵性[1]吹入他里面时，你们就只向他倒身叩头。”

（15-30）然后众天仙他们全部一同叩头了，

（15-31）只有野比劣厮，他不肯同一切叩头者一起叩头。

（15-32）他说：“野比劣厮啊！你是怎么了？你不同叩头者一起叩头呢？”

（15-33）它说：“我绝不向你从黑臭的粘土上所造化的人叩头。”

（15-34）他说：“既然如此了，你从它（伊甸天园）中出去吧！的确，你是被驱逐的。

（15-35）的确，恼怒（天谴）是在你上，直到还报日。”

（15-36）它说：“我的养主啊！你姑容宽限我吧！直到万物被复活之日。”

（15-37）他说：“的确，你是被姑容宽限的，

（15-38）直到被指定（一定）的时日。”

（15-39）它说：“我的养主啊！指你使我迷误为誓，我必定在大地上为他们而装饰，我必定要使他们全体迷误。

（15-40）除非是他们中你的一些虔诚之仆[1]。”

（15-41）他说：“这才是在我上的正道[1]。

（15-42）的确，我的众仆[1]你在他们上绝无任何权力，除非跟随你的那些迷误者。

（15-43）的确，折汗难火狱一定是对他们全体的许约之处。

.....

（15-29）理智、伊玛尼、继承品等都是灵性的德性，它不因死亡而改变。全品之人的灵性也参加自己的殡礼，指点了：全品之人在真乘品级中是叩头者，也是被拜者，人们朝他礼拜，指点天仙向阿丹叩头（本时代的全品之人就是本时代的阿丹）。

①这是特赐在妙世权威境界最高品上全美临近真主的灵性。——见《鲁白》第四册461页倒9行

（15-30）道长说：“这在真缔中是为尊重在阿丹镜子上闪射的一道光，它是代代穆罕默德的真光和本时光艾哈默德的真缔。——见《鲁白》第四册462页10行

（15-31）全美的低贱简要为三件罪：（1）违抗命令、口唤。（2）自大、轻视（本时代）阿丹，分离大众派。（3）不肯加入优越的近主之人队伍。——见《鲁白》第四册463页3行

奴仆在叩头中从恶魔中被保护，但从自性中不被保护，所以叩头中的动念或是从养主或从天仙，或从自性绝不是从恶魔中来。——见《鲁白》第四册463页

（15-33）因为他只看见了阿丹的外表，没有看见在它中隐密的机密。

（15-34）从临真天仙队伍中被驱逐，的确，真主可以把天仙变成有表有里的人体。——见《鲁白》第四册464页下

（15-35）自性被命令向灵性叩头，但它生性是在真主的代理人上自大的，是由与我为邻上被驱逐，直到教门的夜入在正道的昼中。——见《鲁白》第四册465页

（15-40）①除非他们中被特选的你的奴仆。

真主造化了万圣众贤，为了借他们引领幸福者，造化了野比劣厮是借他们引领薄福者。——见《鲁白》第四册468页

（15-41）①没有偏歪，没有曲解的。

（15-42）①他们是引导人，是引领正道之人，他们是执掌真神主的显然，普慈主的大恩和调养品真梦的人，只有以礼乘校正自己的本性，以道乘洁净自性，以超乘装饰心才能从他们上得到最有益的学问。——见《鲁白》第四册470页

（15-44）在它上有七道门[1]，在每道门上有他们其中被指定（分配）的一部分人。
（15-45）的确敬畏主的人[1]是在乐园与泉流之间，
（15-46）你们平安吉庆地[1]安然无恙地[2]进入它吧！”
（15-47）我除去了他们胸中的怨恨[1]，互为弟兄地相对着坐在床榻上。
（15-48）他们在它中不会遭受苦楚（疲劳），他们在它中绝不被驱逐。
（15-49）你把此事告诉我的众仆，我确实是多恕的，是独慈的；
（15-50）的确，我的罪刑是使人疼痛的罪刑。
（15-51）你把伊布拉欣的客人述说给他们吧！
（15-52）在那时，他们进来见他，他们说：“赛兰姆！（吉庆平安！）”他说：“的确我从你们上觉得害怕。”
（15-53）他们说：“你不要害怕，的确我们以一个明智的[1]男孩来给你报喜讯。”
（15-54）他说：“难道你们给老迈已到于我的人报喜讯吗？你们是以什么给我报喜讯呢？”
（15-55）他们说：“我们凭着真理给你报喜讯，所以你不要属于绝望的人。”
（15-56）他说：“无人会从调养他的主的慈悯上绝望，除非是迷误的人。”
（15-57）他说：“被差遣的（众使者）啊！你们的大事是什么？”
（15-58）他们说：“的确，我们是被差遣到一切犯罪的民众的。
（15-59）只有鲁特的家属，的确我们必定全部解救他们，
（15-60）除了他的妻室，我们已预定的确她一定是落后（在罪刑中）的人。”
（15-61）然后当众使者来到鲁特的家属时，
（15-62）他说：“的确，你们是一伙陌生人。”
（15-63）他们说：“不然，我们是把他们对它所怀疑的拿来给你的。
（15-64）我们以真理[1]来到你了，的确我们一定是说实话的。
（15-65）既然如此，你在深夜的一更天带着你的家属出走吧！你跟在他们的后面吧！不要让你们中的任何一个人回头观望。你们去到（主）所命令你们的地方[1]（口唤之地）。”

……

（15-44）①指七窍：眼、耳、舌、腹、脚、羞体。
也是：贪图、贪婪、怀恨、嫉妒、怒恼、欲望、自大。
据说：成拜词是八句，邦克是七句。——见《鲁白》第四册471页
（15-45）①是在三方面：以真主的命令防备真主所禁止的；防备今生后世的一切的；以真主和主的德性防备除主外的。
（15-46）①从真主上的平安吉庆是神性主的提拔。
②从一切灾难中安然。——见《鲁白》第四册471页
（15-47）①在今生是对全品之人，而在后世是对欠损之人。——见《鲁白》第四册472页
（15-48）因为恩典凭永久而全美。
（15-49）须知：恕饶的因由很多，而它最大的是倾心爱主和喜真，罪刑的因由也很多，它最大的是无知真主和他的德性。
（15-51）他们是哲伯拉伊莱和十一位天仙。
（15-53）①有圣品真学的。
（15-56）除非踏错了明知认主之境和端庄之道的人。
（15-64）①以深信、无疑。

（15-66）我把那些事情启示了他，的确此等人的后代在清晨是被根除灭绝的。

（15-67）城市的人嬉笑着来了，

（15-68）他说：“的确此一些人是我的客人，你们不要使我丢脸蒙羞，

（15-69）你们当敬畏真主，你们不要羞辱我。”

（15-70）他们说：“我们难道没有禁止你与外乡人接触（款待往来）吗？”

（15-71）他说：“此一等是我的女儿，如果你们是要做（你们想做）的。”

（15-72）指你的寿限为誓[①]，的确，他们一定是在他们的迷误（癫狂）中，任他们徘徊彷徨。

（15-73）然后，当日出时一声巨响（呐喊）拿住（袭击）了他们，

（15-74）我使它的上面的变成了它的下面的，我把泥石之雨下在了他们上。

（15-75）此中对于能洞察的人[①]（领悟征兆，有见识）确含有种种显迹。

（15-76）的确，它一定是在通行的大道上的。

（15-77）的确此中对众穆民一定含有一种显迹。

（15-78）事情是艾开台人[①]一定是亏己背义的人。

（15-79）然后我还报惩治了他们。的确它俩必定是在明显的道路上（是明显的领导之人）[①]。

（15-80）黑折勒人（石谷，岩区人）确已不信众使者了。

（15-81）我把我的种种显迹[①]显示给了他们，而他们由它上是转脸的。

（15-82）他们曾从各山上开凿房室安居。

（15-83）然后，在清晨一声巨响（呐喊）拿住（袭击，遭遇）了他们。

（15-84）然而他们曾营谋干办的已对他们无益了。

……

（15-65）①叙利亚或埃及。

（15-70）的确，善待客人，维护离乡人（的利益）是属于万圣和一切外哩的品德。——见《鲁白》第四册478页

（15-71）在每个善良的穆民上必须力尽所能堵住丑恶之门。——见《鲁白》第四册478页

（15-72）①真主在古兰中在七个地方以他的本然发誓。其它的是以被造物发誓。——见《鲁白》第四册479页

（15-75）①这个品位是一切外哩的位份。——见《鲁白》第四册480页倒4行

圣人e说：“你们当防备穆民的洞察，的确他们是凭真主的真光观看，凭真主的福分而言。” ——见《鲁白》第四册481页3行

（15-78）①麦地那不远的地方舒尔布的族人。

（15-79）①真主说：**“的确，我任命你为世人的代表。”“在那时，我只以他们的领导召唤每伙人。”** ——见《鲁白》第四册482页

（15-80）道长说：“在万圣中正如在正道根本中是一致的一样，一切外哩在真缔根本中是无争议的， 不然解明也是统一的，因为他们从一个道泉中领取，都在真主的本然德性，和能为上显示。”——见《鲁白》第四册483页4行

（15-81）①如从石头中取出一只驼。

（15-83）他们的脸第一日变黄，第二日变红，第三日变黑，第四日罪刑来临。——见《鲁白》第四册483页倒1行

（15-84）道长说：“穆民绝不应该住在亏己不义之人的住处，也不应该在它中

（15-85）我只凭真理造化天地和在它两中的[1]。的确，复活日必定是要来临的[2]。既然如此你原谅容让，是那样俊美地容让吧[3]！

（15-86）的确调养你的主是造化万物的，是全知的。

（15-87）我确已把重念的七节和尊大的《古兰经》赐给你了。

（15-88）你的两眼绝不要注视（羡慕）我使他们中各等人所享受的[1]，你也不要为他们而忧愁。你要向众穆民表示谦逊（温和珍爱）。

（15-89）你说：“的确我是一个公开（明白，坦率）的警告者。”

（15-90）就像我降给分配者一样，

（15-91）那些人他们把《古兰经》转成（分割成）一些肢体。

（15-92）指调养你的主发誓，我一定将审问他们的全部。

（15-93）由他们以往的行为上（审问）。

（15-94）你当宣扬你所奉命的[1]，你由举伴主的人们上转脸吧！

（15-95）的确我（以毁灭）戏弄的人而使你满足。

（15-96）那些人他们同真主安置了另一个受崇拜的[1]，不久他们就知道。

（15-97）的确我必知道你的心胸因为他们所说的[1]而狭窄。

（15-98）既然如此，你以赞颂调养你的主而赞念（台思比哈）吧！你当成为叩头的人。

（15-99）你拜调养你的主吧！直到确信[1]来临你。

……

礼拜，枉费精力。” ——见《鲁白》第四册484页

（15-85）①我了天地万物只是为对执掌真理之人，显示真主的德性之人凭真理显示真主的一切显迹，因为天地万物只有对人而言才有显迹（知觉），真主的一切显迹在全品之人上显现。

“**凭真理**”是为显现真理，它的显现处只是人。

②倾心爱主之人的复活日一定要在诚实修道之人身上来临，属于修炼自性和上紧直到他由自己本性上死了。

③倾心爱主是真主的提拔，圣人e说：“真主的一次提拔等于人神两等的善功。” ——见《鲁白》第四册486页

（15-87）它是《开端章》，它是一百二十三个单字，二十五个词，是七节。

“《开端章》是百病的良药。” ——见《鲁白》第四册488页

（15-88）①的确，今生的各种财产和积蓄与赐给你的圣品，古兰，百恩，全品相比是太渺小了。——见《鲁白》第四册487页

（15-90）他们以不依教律自以为是的干办，把真主的强制分配在自身上，而敲开了仁慈宝库大门的人，获得了福分和恩典。

（15-91）一伙人以念它而吃，一伙人以注解它而吃。

（15-92）不论他们是为真主还是自以为是而尊重它。——见《鲁白》第四册490页

（15-94）①的确，全品的继承人凡从他上显露的都是奉真主的口唤，

（15-95）他们以本性遵行礼乘。

（15-96）①今生，私意。

（15-97）①说的好话，遵的丑行。

第十六章　蜜蜂（乃哈里）

本章降于麦加，共计一二八节

奉普慈独慈的主的尊名

（16-1）真主的口唤（命令）[①]来到了，既然如此，你们[②]不要要求立即实现它，赞他清净吧！他从他们举伴的上玄高。

（16-2）他使众天仙奉他的口唤[①]（命令）把灵性[②]降在他的众仆中他所意欲的人上[③]，（说：）“你们当宣告：的确万物非主，只有我，你们当敬畏我。”

（16-3）他以真理[①]造化了天地[②]，他由他们举伴的上玄高。

（16-4）他从一点精水上造化了人，忽然他是明显的对头。

（16-5）他曾造化了各类牲畜[①]。你们在它中有取温暖之物的和获得各种利益的，在它中也有你们吃肉的。

（16-6）你们在晚上赶回之时和你们放出之时，在它里面对于你们应受光彩荣耀。

（16-7）它把你们的重担驮到你们需本身的劳苦才能到达的城市。的确调养你们的主一定是怜悯的，是独慈的。

（16-8）他造化了马、骡、驴以便你们骑乘它，并且为装饰的。他还造化了你们所不知道的（乘骑）[①]。

（16-9）在真主之上有端正的道[①]。在此道上也有偏斜的[②]，假若他意欲了，他必定引导你们全体。

……

（15-99）①明知认主之境。

第十六章 蜜蜂

（16-1）①所许给你们的。

②是三等人：昏愦的人，有理智的人，倾心爱主的人。——见《鲁白》第五册3页

（16-2）①是从口唤境界和造化境界中的。

②启示。③一切圣人和外哩上。——见《鲁白》第五册4、5页

（16-3）①以机密哲理。②最高体形（世界）最低踪迹。——见《鲁白》第五册6页

（16-5）①他为他（主）造化了人，人是真主德性的一面镜子，是他最优美尊名的显然处。——见《鲁白》第五册7页

（16-7）三种人不能脱离：贩卖人口的，割草砍树的，宰牛的。——见《鲁白》第五册9页

（16-8）伊本·阿巴斯说：“马在两军相遇时念：سبوح قدوسرب الملائكةوالروح。”

因此据说：“牲畜往往比骑着强，他在战利品中得双份，一份是马的。”马像人一样做梦。——见《鲁白》第五册10页

①道长说：“至圣因为教生中的代理人而放下了心，他们由真主上领取口唤，因为他们内里是真主的代理者，外表是真主使者的代理者，是追随者也是被追随者，真的！代理者就是外哩。”——见《鲁白》第五册12页倒8行

（16-9）①伊本·凯玛里（ابن الكمال）说：“الطريق，الصراط和السبيلا不同，الطريق是常

（16-10）他是那个主，他从天降下了雨水[①]，你们从它上得到饮料[②]，从它上生长出你们在它里放牧的草木。

（16-11）他为你们以它生长出庄稼、橄榄、枣树[①]、葡萄[②]和各种果实。对于他们能参悟的民众[③]其中确有一个显迹。

（16-12）他为你们制服了黑夜和白天[①]，太阳和月亮[②]，群星[③]也是凭他的命令被制服[④]。的确此中对于他们能理解（有理性）[⑤]的民众确有许多显迹。

（16-13）在大地上他为你们造化了各色物品[①]，此中对于受劝的民众确有一种显迹。

（16-14）他是那个主，他制服了海[①]，以便你们从它中吃鲜肉[②]，和你们从它中取出你们所穿戴的装饰[③]。你看！船舶在它中破浪而行[④]，以便你们寻求他的百恩（特恩）[⑤]，以便你们知感。

（16-15）他把群山安置在大地上，因为憎恶它动摇你们。他转下许多河流和道路，以使你们得正道。

（16-16）他设立了许多标志，他们凭星辰而得到引导。

（16-17）造化之主难道与不能造化的（非主）相像吗？你们难道还不受劝吗？

（16-18）如果你们计算真主的恩典，你们不能统计它。的确真主必定是多恕饶的，是独慈的。

……

人所走的道，السبيل是修道者所走的道，الصراط是特选之道。”

②是私意异端之人的派性。那么正道是正统派和大众派的道。——见《鲁白》第五册13页

（16-10）①大恩。②有对你们的心的喜真。——见《鲁白》第五册16页倒4行

（16-11）①圣人e说：“你们当尊重你们的姑母，的确，它是从阿丹的剩泥中造化的。” ——见《鲁白》第五册15页倒7行

②圣人e说：“葡萄只是穆民的心。”

③参悟是把心拨转于万物的深理妙义中，他们说：“赞词是一条道，参悟是明知认主之境媒介。”——见《鲁白》第五册16页

（16-12）①人性的黑夜和灵性的白昼。②灵性和心。③力量和五觉。

④是把它使用在礼乘之道，道乘的纲领上，凭聪明的，有眼光的医的治疗，全品继承品之人在引领中的使用。——见《鲁白》第五册18页6行

⑤理智是真主造化在大脑中的发光的一颗珠宝，它的光是在心上。——见《鲁白》第五册17页倒10行

（16-13）①天仙性的，魔鬼性的，动物性的。——见《鲁白》第五册18页中

（16-14）①真知大海。②未见的一切益处和高尚的特恩。③你们的心装饰的，真知妙义的珠宝和你们的灵性所穿的真光、文美。④一切教义和法学主张的船舶在真知大海中。⑤隐密的机密。——见《鲁白》第五册20页

（16-15）有六千六百七十三座山。

在人体大地上他转下了庄重的山，以便你们的人性在礼乘、道乘之道上不要偏动。

有机密哲理之水的河流。

引领之道境。

（16-16）圣人e说：“我的配贤如同星辰，你们跟随他们哪一个，你们都能得正道。”这个跟随直至末尾时光，所以必须要有一位引导人，他是执掌明证之人，全品

（16-19）真主，他知道你们隐藏（隐瞒密秘）的，和你们明扬（显示公开）的。

（16-20）他们超越真主所崇拜的那些，他们不能创造一物，而他们皆是被造的。

（16-21）（它们）是死的，不是活的，它们是无知觉（不知道）他们几时被复活。

（16-22）你们的主是独一的主。既然如此，他们不归信后世的人们。他们的心是否认（拒绝真理）的，他们是高傲自大的。

（16-23）无疑，的确真主知道他们所隐藏的，和他们所明扬的。的确他不喜欢自高自大的人。

（16-24）当有人对他们说[①]：“调养你们的主降示的是什么呢？”他们说：“是一些前人的神话（故事）。”

（16-25）以致在复活之日，他们担负他们的全部罪过，也担负他们无真知而诱入迷途的人们的罪过。真的！他们担负的太恶劣了。

（16-26）的确，在他们之前的人们曾施诡计，然后，真主从根基上摧毁了他们的建筑物，然后屋顶从他们的上边倒塌在他们上。罪刑从他们不发觉（不察觉，意料不到）的地方来到了他们。

（16-27）然后，在复活之日，他使他们出丑，并且说：“你们为它们而（与万圣众贤）互相争论的那些偶像是在那里呢？”主把真知赐给他们的人们[①]说：“的确，今日的出丑蒙羞和不幸（困难和歹）是在不信道的人上。”

（16-28）他们自亏时天仙就取去他们性命的人，然后他们表示顺服：“我们未曾作恶干歹。”不然，的确真主是全知你们曾做过的（行为）。

（16-29）你们进入折汗难火狱的各道门，并在它里永居吧！一定高傲自大的人的归宿真恶劣啊！

（16-30）有人对敬畏的人们[①]说：“调养你们的主降示的是什么？”他们说：“好[②]”。在这个世界（今生）里他们行善的人[③]应受善赏。一定后世的宅院是最好的，一

……

继承品者在引领中以援助调养人。——见《鲁白》第五册22页

（16-18）伊本·阿他依（ابنعطاء）说：“身体的恩典是服从、行善，心的恩典是确信、伊玛尼，灵性的恩典是害怕和指望，理智的恩典是机密哲理和阐明，超乘（المعرفة）的恩典是赞词和古兰，喜真的恩典是近主、接绪。” ——见《鲁白》第五册23页7行

（16-22）高傲自大是叛教。圣人e说：“对高傲之人高傲是一份施舍。” ——见《鲁白》第五册25页

（16-24）①一伙人的毛拉道长和他们优越的人对他们说：

（16-25）لامتعقبلامال

有理智的人应该远离在礼乘和真乘品位中的迷误和误导人，把古兰的指点加于神话，没有按说在真质上的也如此，以真正的指点指以天经圣道真实了的，它是被启示于近主之人的指点。——见《鲁白》第五册27页1行

（16-27）①他们是万圣和以认主独一的证据得到真知的信道之人，他们把人们在今生教化于认主独一，然后他们与他们争辩。——见《鲁白》第五册28页

（16-30）①他们是虔诚的穆民。

②正道和今生的好——外表和内里的好。

③他们念：“万物非主，唯有真主，穆罕默德是主的使者。”的人，的确它是最优美的善。——见《鲁白》第五册29页

定敬畏的人④的住宅太好了！

（16-31）尔德尼（伊甸园）（常住永恒）的天堂①，他们将进入它，诸河在它之下流淌。他们在里面享受他们所望想（愿望）的。真主就如此地恩赐敬畏的人。

（16-32）那些人他们洁净（愉快美好）时天仙使他们死亡。他们说：“平安吉庆在你们上！你们凭着你们以往干办进天堂吧！”

（16-33）他们不再等待别的，只是等天仙们来临他们，或者等调养你的主的口唤（命令）来到。在他们之前的人们就这样做了。真主没有亏他们，但是他们亏了他们的本身。

（16-34）然后他们所做过的行为的恶报到达了他们，而且他们曾经所戏弄的包围了他们。

（16-35）举伴主的人们说：“如果真主意欲，我们和我们的祖先除过他不会崇拜任何一物，我们也不会抛开他把一物定为禁物。”在他们之前的人们就这样行事了。既然如此，在众使者上没有别的，只是公开的传达。

（16-36）的确，我在每一族人里差遣了一位使者，（说：）“你们当崇拜真主，你们远离恶魔（塔尔台）。”然后他们中有真主引领的人，他们其中也有把迷误确定在他上的。然后你们在大地上旅行吧！你们观察一切否认使者的人的结局是怎样的。

（16-37）如果你希望（期盼）他们得到正确的引导，真主确不引领误导他人的人，在他们上也无襄助者。

（16-38）他们指主发誓最严重的誓言：“真主不能复活已死的人。”不然！那是在他上确实的诺言。但是多数的人他们不知道。

（16-39）以便把他们在它里面所争论的解明给他们，以便不信道的人们知道，的确他们原来就是说谎的。

（16-40）在我意欲一事时，我只对它说，我说：“有”，即时它就有了。

（16-41）在被人亏害后他们为真主而迁移（迁居）的人们，我必定在今世里使他们居住在美好的地方，一定在后世的报酬是最大的，要是他们知道了。

（16-42）那些人，他们忍耐并托靠（仰赖）在调养他们的主上。

（16-43）你之前，我只派遣了我启示他们的许多真男子①。如果你们不知道，你们就请教真知博学的人（执掌赞词的人）②。

……

④在近主的敬畏之人上，他们的家宅是在近主品位中贤品的高级。——见《鲁白》第五册30页

（16-31）①它是先知的品级，外哩的位份，烈士的品位。——见《鲁白》第五册30页倒5行

（16-32）进入天堂对于虔诚敬畏的人是对他们清廉的干办的报酬，经过天堂是对他们优美品性的报酬，他们升腾到贤品高位是对他们优美真境的报酬，所以，在每个敬畏的人上按他的干办得到其位。——见《鲁白》第五册31页倒11行

（16-34）在道乘上的（放肆）行为的恶报。

（16-41）要是他们知道是那样亲眼大见的知道，他们必定越加上紧忍耐。——见《鲁白》第五册36页

他们以身体凭坚守礼乘由真主禁止的上迁移，凭心以看守道乘为真主因后世福分上迁移，凭灵性以真乘的提拔迁移于真主远离临真的一切品位，大见一切尊贵。——见《鲁白》第五册36页倒6行

（16-44）我以一些明证奇迹[1]和经典（差遣了他们）。我已把教戒（赞词）[2]降给了你，以便你把所降给他们的解明给众人[3]，以便他们参悟。

（16-45）他们计谋于罪恶的人们，难道不害怕真主使地面陷下他们吗？或者罪刑从他们不察觉的地方来临于他们吗？

（16-46）或者在他们往来中惩罚他们，而他们是不能逃避的。

（16-47）或者使他们逐渐消灭着惩罚他们，因为的确调养你们的主一定是怜悯的，是独慈的。

（16-48）他们难道没有看见真主造化的万物，它（们）的阴影偏向右边和（偏向）左边给真主叩头，他们是谦逊的吗？

（16-49）在诸天和大地里的所有动物，和众天仙都给真主叩头，他们是不高傲的。

（16-50）他们害怕在他们之上（有权威）的他们的养主，他们遵行所命令他们的。

（16-51）真主说：“你们不要采取（拜）两个主[1]，他只是独一的主。既然如此，你们只敬畏我吧！”

（16-52）在天地间的一切全是他的执掌，常常地顺从只是惟独他[1]。难道你们敬畏（顺从）除真主外的吗？

（16-53）你们所享受的恩典只是从真主上来。然后在灾难伤害到达于你们时，你们只向他哀号（乞怜求救助）。

（16-54）然后当他解除了你们上的灾难时，你们中一伙人就立即举伴调养他们的主，

（16-55）以致隐昧我慈悯给他们的。你们享受吧！不久你们就知道。

（16-56）他们把我所慈悯给他们的一部分安置在他们不知道（其实质）的（伴主偶像）上。指真主发誓：主必定由你们造作编纂的上要审问你们。

（16-57）他们把女儿安置在真主上，赞他清净！他们却在自己上（安置了）他们

……

（16-43）①指点：使命、圣品和继承品只安居在生意、买卖由赞主上不耽误他们的真男子的心中。

②你那里能得到正道总信和分信的真知，你请教他们吧！——见《鲁白》第五册37页

（16-44）①一切奇迹感应。②圣人e说：“赞主，念古兰，赞我”是显亮心的。③须知:解明真理者是教化和引导于人，你们对蒙蔽不解的就归于他，或归于他全品的继承人，他们知道你们不知道的。——见《鲁白》第五册38页

（16-48）那在真境中是入在نفى和اثبات（لااله—الاالله）中。——见《鲁白》第五册40页6行

（16-49）真主给万物赐给了耳、眼和舌，及才智，他们用它听真主的话，大见真主的明证，言说真理，理解真主的指点，真主说：“**万物以赞他而念台思比哈，但你们不懂得它们的赞词。**” ——见《鲁白》第五册41页

（16-50）雨和水如是天仙的泪水，大地凭自己的能为明白害怕真主，那么你怎么不怕呢？——见《鲁白》第五册42页9行

（16-51）①另一个是私意。

（16-52）①与时共存的教门是他执掌，或不间断的还报只是他执掌。

所喜悦望想的（男孩）。

（16-58）当人给他们一人以女儿报喜时，他的面容就变黑了，他是充满愤怒的。

（16-59）因为人报给他的噩耗，他向族人隐瞒。他难道要忍辱地留下她，还是把她埋在土里呢？真的！他们所判定的太恶劣了。

（16-60）在不信后世的人们上有恶劣的例证，在真主上有至高的范例。他是优胜的，是公断的。

（16-61）假若真主因他们的亏害背义惩治世人，他就不把一个动物遗留在它（大地）上，但是他宽限延迟他们到一定的限期。如果他们的限期到来时，他们不能退后一时，也不能提前一时。

（16-62）他们把他们所憎恶的安置在真主上，他们的口舌尽述谎言：“的确，他们必获好报[1]。”未免如此，的确他们必遭火刑。的确他们是被送到前面（被抛弃）的。

（16-63）指真主为誓，在你之前我确已向各民族差遣了（众使者）[1]，然后，恶魔为他们装饰了他们的行为，所以他今日是他们的保护者（头领）[2]，他们应遭受痛刑。

（16-64）我把经典降在你上，不是为别的，只是让你把他们在它里面相争议的解明给他们[1]，以引领和慈悯归信的民众。

（16-65）真主从天上降下雨[1]，然后，以它复活了死之后的地面，的确，在那些中对他们侧耳留心听取的人们一定有一种显迹。

（16-66）的确，在牲畜中对于你们定有一种警戒。我使你们从一部分牲畜肚腹中饮用，在粪便和血中间对于饮者有纯洁可口的奶汁。

（16-67）（我使）你们从枣树和葡萄树的果实中饮你们从中酿制的饮料和美食，的确，在此中对有理智的人们一定含有一种显迹。

（16-68）调养你的主感悟（启示）蜜蜂：“你从山上和从树上，和从他们架起的

……

（16-56）自性私欲之人把真主赐给他们的善功当作福分给他们不知情的人来沽名，以便他们夸耀他们。——见《鲁白》第五册43页倒9行

（16-61）道长说：“不义的踪迹会伤外表和内里的。”

（16-62）①是天堂。

（16-63）①他们把他们教化于真理，而他们没有响应他们。

②道长说：“今日是至圣时光，他们的保护者中的代名词归各时光他们的后辈人。” ——见《鲁白》第五册46页

（16-64）①给下等人解明古兰的一切判断，给上等人解明古兰的一切真缔，阐明真理只是针对至圣和他之后一代一代的继承人的。而外表的学者以明确解明使人们从关于外表的一些分歧中脱离，内里的学者以真实的显示使人们从内里的分歧中脱离者，他们是正道的导师。——见《鲁白》第五册47页6行

（16-65）①古兰，它是归信者心活的因由，以它复活了因无知而死的心。——见《鲁白》第五册47页倒3行

（16-67）从果子中有善功的枣子和奋斗上紧的葡萄。你们从善功和奋斗上紧的果子中酿造心和灵性的饮料。它是显示、大见和执掌道之人的反常。

执掌真理之人说：“理智是一棵树，它的果子是学问和涵养，有理智之人在他的民众中如圣人e在他的教生中。” ——见《鲁白》第五册50页

（16-68）①是六边六方形的巢窝。——见《鲁白》第五册51页4行

上造窝巢吧！①

（16-69）然后，你从各种果实上去吃吧！既然如此你驯服地遵循调养你的主（启示）的各道。”颜色不同的，其中有医治人类的饮料从它的肚腹中出来，的确，在此中对能参悟的人们一定有一个显迹。

（16-70）真主造化了你们，然后使你们死亡。从你们中有被挡回（归落）到最下贱的年龄的，为的是使他在知道后不再知道一事。的确，真主是全知的，是全能的。

（16-71）真主在衣禄供养里使你们的一部分贵过了一部分。被赐予他们优厚给养的人，绝不把他们的供养赐给他们右手所管辖的人，从而他们在它（供养）里面彼此相等。难道他们要隐昧真主的恩典吗?

（16-72）真主为你们而从你们同类中造化了众妻，并为你们从你们的众妻上造化了儿孙，和待奉女（孙女）；他从各种洁净的上供给了你们（美食）。难道他们还归信虚假的和隐昧真主的恩典吗?

（16-73）他们超越真主崇拜既不能为他们执掌天地中一点给养，它们也是无能力的。

（16-74）既然如此，你们不要为真主打各种比喻。的确真主知道，而你们是不知道的。

（16-75）真主打了一个比喻：一个受管辖的仆人，他不能够做一事，和我把从我上优美的供养赐给了他，然后他暗中（私下）和公开（明扬）施舍费用的人，难道他们（一样）相等吗？万赞归主！不然，他们的绝大多数不知道。

（16-76）真主打了一个比喻：两个男人，一个是哑巴，他不能做一事，他是他的主人的累赘，叫他面向无论哪里，他都不能拿来一件好事，难道他和在端庄的道路上，他以公道命令（人）的人相等吗?

（16-77）天地的隐密（未见）只是真主执掌。复活时的事情，只是像一眨眼或者它是最临近的。的确真主在万物上是全能的。①

（16-78）真主从你们母腹中生出了一无所知的你们。他为你们造化了耳、眼和

……

它们的惯例如信道之人的惯例，所以真主启示、真梦、引领特选了它们。——见《鲁白》第五册54页

（16-70）道长说：“疯，痴等是属于欠损的德性，真主不以此试验全品的圣人e和外哩，因为他们越年高，品级越高。” ——见《鲁白》第五册55页倒6行

（16-71）使穆民的身体在衣禄——礼乘的一切纲领，念古兰、虔诚赞主中贵过了不信道者的身体。——见《鲁白》第五册56页倒1行

（16-72）真主的恩典是伊斯兰、古兰和在它中的认主独一和一切判断，虚假的是两样：是真正虚假的；喻为虚假的。——见《鲁白》第五册58页倒4行

（16-73）假若你们知道你们就不会胆大了。从人的错误中，有拜今生、私意，从被造物中寻求目的的。

（16-76）在爱臣的正道和行持上，在合宜心愿的道乘上。——见《鲁白》第五册60页倒1行

穆民的仇敌是三样：自性——以相反与它战争；恶魔——以赞词与它战争；今生——以满足与它战争。——见《鲁白》第五册61页

（16-77）①使他的外哩知道未见上是全能的。

显然是三样：知道而显；明知而显；真实而显。他们是明证之人。真主说：“你

心，以便你们知感。

（16-79）他们难道未曾看见在天空被降服（服从真主口唤）的鸟吗？没有能保持（留住）它们的，除非是真主。的确在此中对他们归信的人们必定有许多显迹。

（16-80）真主把你们的房子作为你们的安定之处，他为你们从一些牲畜的皮上作为你们在启程之日和你们居住之日轻便的房子，从绵羊毛绒，驼绒和山羊毛上做用品和享受，直到一定时期。

（16-81）真主为你们从他所造化的上作为遮荫的，他为你们从山上造化了山洞窝穴，他为你们造化了你们御热的衣服和使你们防战的盔甲。就这样他为你们全美了他的恩典，以便你们顺服。

（16-82）然后如果他们转脸了，那么你只负公开的宣达。

（16-83）他们认识真主的恩典，然后他们隐昧它，其实他们绝大多数人是不归信的。

（16-84）你记想那日吧！我从每一伙人中复活一个见证人，（此时）不允许不信道的人们推故托词，也不允许他们讨好（求喜悦）。

（16-85）在亏己（不义迷误）的人们看见罪刑时，在他们上不被减轻，他们也不被姑容宽限。

（16-86）在举伴的人看见他们的假主时，他们就说：“调养我们的主啊！此等就是我们原来除过你所求祈的那些配主。”它们就把话投给他们（反驳）说：“你们确是说谎的！”

（16-87）在此日，他们向真主表示服从，他们所造作的从他们上（失迷）消失了。

（16-88）不信道且由真主的道上阻挡人[1]的人们，因他们曾作恶坏事，我给他们在罪刑之上增加了罪刑。

（16-89）他记想那日吧！我从他们的同类中，在每一伙人里复活一个为他们作见证的人，而我叫你来在此等人上作见证。我把经典降在你上，为解明万事[1]，并作为顺服之人的引导、慈悯、和喜讯。

（16-90）的确真主以公道[1]、至善[2]、施济近亲[3]、禁止淫乱[4]、作恶[5]和过分而命人。他劝化你们，以便你们受劝。

……

说：这是我的道，我以我的明证和跟随我的人的明证引导于真主。” ——见《鲁白》第五册62页

（16-79）灵性的鸟被制服在心的天空，只有真主把它留在低贱身体上。——见《鲁白》第五册65页

（16-83）那么，归信真主只有极少数人是认主独一的，他们是真穆民。——见《鲁白》第五册68页

（16-84）喜悦只是凭正信和清廉的干办尔迈里。

（16-88）①由伊斯兰上阻挡人，把人引诱于叛教。

（16-89）①主说：“他不以私意而言。”圣人e说：“我的配贤如同星，你们跟随他们哪一个，你们都是得正道的。” ——见《鲁白》第五册70页6行

追随圣人e能使人到达全品和尊大主御前，同样圣人e的继承人是被醒令的，引导人的。

须知《古兰经》是满足礼乘之人和真乘之人的。——见《鲁白》第五册70页

（16-90）①公道是把你的身体、灵性、财产、教义用在寻求真主中。②以德报

（16-91）在你们缔结了约会时，你们当全践真主的约会。在缔结它之后你们不要破坏誓约，你们确已把真主作为保护你们的。的确，真主是知道你们的行为的。

（16-92）你们不要像那个妇人，她把她的线在捻紧之后，又拆散成一缕一缕的。（实情是：）你们把你们的誓言作为在你们中间的阴谋，因为一伙人比另一伙更多①，真主只是以它来考验你们。他必定在复活之日把你们在它里面所争议的解明给你们。

（16-93）假若真主意欲了，他必使你们成为一个民族，但他使他意欲的人迷误，他引领他意欲的人①。你们必为你们以往所干的被审问。

（16-94）你们不要把你们的誓言作为在你们中间的阴谋，以免在脚步稳定之后再失足，因为你们由真主的道路上阻止人们你们将尝灾难，你们且遭受重大的罪刑。

（16-95）你们不要以真主的约会卖（换）去低微的代价，近在真主御前的①对于你们只是最好的，如果你们知道②。

（16-96）在你们跟前所据有的将会耗尽的，近在真主御前的是永存的。我必以他们曾干办的行为最俊美的①把他们的报酬赐给他们坚忍的人们。

（16-97）干清廉干办尔麦里的男人，或者女人，他（她）是穆民，一定我使他（她）俊美清洁地活着，必定我以他们曾干办的最优美的将把他们的报酬恩赐给他们。

（16-98）然后当你念《古兰经》时，你从受驱逐的恶魔上求真主护佑吧！

（16-99）的确它（恶魔）在归信并托靠（仰赖）在调养他们主的人①上没有任何权利。

……

怨。

圣人e说：“你们很好地行你们的付功，凭它能全美你们的天命。”

圣人e说：“付功是穆民对他的主的礼物，所以，叫你们任何人很好准备他的礼物，并洁美它。” ——见《鲁白》第五册71页

③割断近主是非法的，必遭真主怒恼，接绪近亲是瓦知布。

④如轻视礼乘，通奸，同性恋。

⑤新生异端，兴起祸端。——见《鲁白》第五册72页

（16-91）一人问一哲人：“哪种善功，会使人穆斯林而死去呢（会使人死亡时是以穆斯林而死）？”

他说：“你与顺从与主同在，你以尽忠与人合群，你以相反对待自性，你以仇视对待恶魔，你以全约会忠实正道。” ——见《鲁白》第五册74页8行

（16-92）①最尊大的导师是在真理上的唯一（以真一）之人，而把旦扎里称为旦扎里是因为他数目广大而覆盖地面，但他未必是在真理上。有心和清廉干办尔迈里的人完全是被承领的。——见《鲁白》第五册75页

（16-93）①迷误和引领都建立在自己的选择上，只有优越之人才明知它。——见《鲁白》第五册75页倒3行

须知：真正的约会是通行在诚实的门人和全品的道长毛拉中。——见《鲁白》第五册76页1行

（16-95）①属于今生的襄助和横财和后世的回赐。

②如果你们是知道的，辨别真伪的。

（16-96）①是在品学兼优的学者和全品行善之人中的约会。——见《鲁白》第五册77页6行

（16-97）男人指心，女人指身体，从身体中的清廉干办尔迈里是凭真主的襄助

（16-100）它的权力只是在他们把它作为知己[1]和他们只举伴主的那些人上。

（16-101）如果我在一节的位份替换另一节时，真主是至知他所降示的，他们说：“你只是一个编造的人。”不然他们绝大多数不知道[1]。

（16-102）你说：“圣洁的灵性[1]从调养你的主上依据真理降示了它，以便使归信的人们坚定，并作为引导和给众顺从之人的喜讯。”

（16-103）一定确实我知道他们确说：“只是一个凡人教授给他的。”他们所倾向的那语言是外国语（艾尔折米），而这个是明显的阿拉伯语。

（16-104）的确他们不信真主的各种显迹的人们[1]，真主不引领他们[2]，他们应遭受痛刑。

（16-105）不信真主的一切显迹的人们只编造谎言，此等人他们是说谎的人。

（16-106）在归信真主之后，又不归信真主的人，除非是被逼迫的人，他的心却以正信而宁定。但以库夫勒（不信）而敞开胸怀的人，真主的恼怒降在他们上，他们应遭受重大的罪刑。

（16-107）那是[1]因为他们抛弃了后世选择了今世的生活。的确，真主是不引领不信道民众的[2]。

（16-108）此等人，是真主封闭了他们的心、耳、眼的人们。此等人他们是昏愦的人。

（16-109）无疑，的确他们在后世必是折本之人。

（16-110）然后的确调养你的主对于他们被迫害之后[1]迁移，然后奋斗和坚忍的人

.....

遵行礼乘，在道乘上真实它，从心中清廉的干办尔迈里是完全朝向真主，以寻求他，远离除他之外的。——见《鲁白》第五册78页

（16-99）①在真主的一切外哩上，他的唆使没有一点作用。

归信和托靠汇聚一起，恶魔就无计可施了。

（16-100）①他们把他作为知己，喜欢他的召唤，服从他的人，权利是正信之光，托靠战胜恶魔唆使的权利。——见《鲁白》第五册79页倒3行

至圣说：“野比劣厮问：‘主啊！你在你的经典中说：我的奴仆你在他们上没有任何权利。他们是谁？’真主说：‘是他的脸上有我阿勒实上的光亮，他的泥是属于伊卜拉欣和穆罕默德的泥土之人。’”——见《鲁白》第五册80页倒5行

（16-101）①的确，真主观察益济他的奴仆而命令万物，他们很少知道停止的机密哲理。——见《鲁白》第五册81页倒4行

（16-102）①他是哲伯拉伊莱。

的确，古兰对于教门真实的人，心境平安的人是一种治疗和引导，对于服从的人是一种佳音。——见《鲁白》第五册82页

（16-103）外国人是不能懂得真主的话的，真主在它中寄放着一切机密。指点，深理妙义和真缔，别的都得不到它，除非真主赐给他懂得它的才智的人。——见《鲁白》第五册83页

（16-104）①不信道它是来自真主御前的。②引领之道是相连目的地的。

（16-105）考证的道理是：编谎是属于以恶纵恿的自性，它是不归信真主的显迹的不信道者的本性，的确，穆民的本性是奉命的，自责的，有从真主御前的启示的，以赞主而安定的，凭真主之光而观看的，归信真主的一切显迹的。——见《鲁白》第五册83页倒6行

们，的确调养你的主在它之后一定是多恕的，是独慈的。

（16-111）在那日，每一个人都来为自身辩护，主将把其行为完全还报给每一个人，他们是不被亏损的。

（16-112）真主打一个比喻：一个城市原是安宁平稳的，其丰富的给养从各方面来临，然而，它（们）辜负真主的恩典①，然后真主就因他们所造作的使他（们）尝试了饥饿和恐惧的袍服。

（16-113）他们中的一位使者确已来到他们，然后他们却不信他。然后罪刑正在他们亏己不义时袭击了他们。

（16-114）既然如此，你们吃真主慈悯给你们的洁净合法的吧！你们当知感真主的恩典，如果你们是只崇拜他的。

（16-115）他只把自死物①，血液②，猪肉③和诵念真主（尊名）外（所宰）④的在你们上作为禁物。至于被压迫不是背叛，也不过分迫不得已的人。确实真主是多恕饶的，是独慈的。

（16-116）你们不要因为你们的口舌说谎话而妄言：“这个是合法的，那个是不合法的。”以致你们往真主上捏造谎言，的确往真主上编造谎言的人们是不能成功（不得脱离）的。

（16-117）那只是低微的一点享受，他们将遭痛刑。

（16-118）我把此前告诉给你的在犹太人上禁止了。我未曾亏枉他们，但是他们亏了他们的自身。

（16-119）然后，的确调养你的主对于他们因无知而干了罪，然后在那之后他们悔过自新的人，的确调养你的主在它之后一定是多恕饶的，是独慈的。

（16-120）的确伊布拉欣他原本是一个服从真主，教门正统的师表（导师）①，他不是举伴主的人②。

……

（16-107）①在归信后不信了。②从偏歪中他不护佑他们。

（16-109）身体上奉献品上昏愦会继承心由调养品特恩上折本。

（16-110）①由叛教上被惩罚，厌恶吐叛教言辞之后。

（16-111）伊本·阿巴斯说：“在复活日在人们中的争辩是不息的甚至灵性和身体加以争论。”

（16-112）①正统派和大众派所遵守的真正诚信，它是建立在清廉的干办尔迈里被承领的基础上（的也是恩典），那么谁坏了自己的诚信，确就已坏了他的教门。——见《鲁白》第五册89页7行

（16-113）所以修道之人应该跟随有灵性思想以调养品真梦被襄助的使者的踪迹。——见《鲁白》第五册90页5行

（16-114）的确，礼乘之光和真乘的机密是对诚实的倾心爱主之人的机密道义的衣禄，你所接受的礼乘和真乘就是洁净合法的，拒绝它是丑恶非法的。——见《鲁白》第五册90页

（16-115）①死物是今生的臭肉，永活的是在后世。

②是今生的私欲。③背谈、嫉妒、不义。④是从事不为真主的合理的行为。

（16-116）“以致”تعقيبالام

（16-118）暗示：在禁止的中在他们和他们之外的人中有区别。

（16-119）奴仆如果悔过自新他的行为，真主就调正他的事情，最贵的善功是相

（16-121）原是知感他的恩典的，他[1]特选了他，并把他引领到于端庄的正道。

（16-122）我在今世把幸福[1]赐给了他，的确他在后世里必定是属于清廉之人[2]。

（16-123）然后我启示你：“你应当跟随伊布拉欣正统的道，他原本不是举伴主的人。”

（16-124）安息日（赛目台）只在他们在它里争论的人上作为制定。的确调养你的主在复活日一定在他们所争辩的里面对他们作判决。

（16-125）你以格言（机密奥妙）和优美劝谏把世人引导在调养你的主的道路上，你以最优美的和他们辩论吧！的确调养你的主是全知由他的道上迷误的人的，他是至知得引领的人的。

（16-126）如果你们报复，你们就依照像你们所受的伤害那样报复。一定若是你们忍耐了，一定它对于忍耐的人是至好的。

（16-127）你坚忍吧！你的忍耐不是别的，只是凭着真主的襄助，你不要为他们忧虑，也不要因他们的阴谋诡计而心在狭窄中。

（16-128）的确真主是与敬畏的人和他们是行好为善的人们同在的。

……

反私意，和以万物非主，唯有真主赞念。——见《鲁白》第五册93页

（16-120）①据说：اُمَّة含有مأموم之义。

即：人们跟随他朝向他的人，以便从他上领取福分，他是福分的导师，正道的师表。

②在他们教门的总信和分信事情中。

（16-121）①为圣品。

（16-122）①属于在人们中的赞赏和夸赞，他是一位定盘星，至圣属于连同他的子嗣。赞他相连赞至圣。

②在善中全品的人，且到达极品。

（16-123）所以，在跟随高尚优越的人中有大尊贵和大幸福。——见《鲁白》第五册95页

（16-124）圣人e说：“在我之后你们当抓揽我的道和引领正道的辈辈代理人的道，你们当用大牙咬住他，你们当防备新生的事情，的确凡是新生的都是异端。”异端之人是七十伙外表之人，十一伙内里之人，他们的诚信全部相反真理，他们全被打入火狱，得脱离的一伙是苏菲派，他们从诚信行为方面符合于天经圣道。

所以，必须在全品之人的教门中在确信之道上免不了一位尽忠的道师。——见《鲁白》第五册96页倒5-12行

（16-125）它是显露真实诚信，揭开蒙蔽的果断明证。是对寻求真理的上等人的劝导。

（16-128）道长嘱言：“一定我是在正统派大众派的主张上，——礼乘、道乘、真乘和超乘，苏菲之人分为十二伙，他们中一伙是圣传之道，圣传之道以两个证据可验证：外表以礼乘做判断，内里在明证、觉醒、真知上修行。”——见《鲁白》第五册101页倒7行

说明

因第14本到第255页（以奇数页完），这本接第14本，从第256页（偶数页）开始。此页作为奇数页不印，从下一页（即：第256页）开始，接第14本。

第十五本《古兰经》译文

第十七章　以色列的子孙（夜行）

本章降于麦加，共计一一一节

奉普慈独慈的真主之尊名

（17-1）赞主清高！那个主，他叫他的仆人从禁寺夜行[①]到我在它周围赐了吉庆[②]的远寺（耶路撒冷），以便我把我的一部分显迹[③]显现给他。的确他是能听的[④]，能观的。

（17-2）我把一部经典赐给了穆萨，并使它成为以色列的子孙的引领者。（我说：）“你们不要抛开我而取保护者。”

（17-3）我曾使他与努哈同舟的子孙啊！的确他[①]是一个多知感的仆人[②]。

（17-4）我曾在经中启示以色列的子孙：“你们一定要在大地上两次干歹事[①]，你们一定高傲，非常地高傲。”

（17-5）然后，当它俩个的第一次约期来临时，我把我的许多强大的仆人派遣于你们，然后，他们在一些院宅中搜查，那是必须实现的诺言。

（17-6）然后，我把在他们上的强盛归在你们上，我以财富和儿女资助了你们，我使你们成为最强大的一伙人。

（17-7）若是你们行善，你们是为自身而行善，要是你们作恶，是伤自己的。然后当后一次许约来临时，以便他们使你们的面容忧愁，以便他们像头一次那样进入远寺，以便他们把得胜占领的地方摧毁，是那样的摧毁。

（17-8）调养你们的主，也许会怜悯你们（若你们改悔的话）。若你们重新违抗

.....

第十五本《古兰经》注解

第十七章 夜行

本章中23、26、33、57、63-80在麦地那降下。

（17-1）大道长说：“至圣共登宵三十四次，一次相同身体，其它的只是灵性登宵。”

①热哲布二十七夜，星期一。——见《鲁白》第五册103页

②赐给了教门和今生的吉庆，因为他是启示和天仙下降处，是万圣的做功课处。

③他给他的爱臣显示了他调养品的大显迹. ——见《鲁白》第五册105页

④至圣是能听的，真主说：“我是他的耳和眼，他用来听、用来看。” ——见《鲁白》第五册106页1行

（17-3）①努哈。②他把祸难看成是我的恩典，把容易看成是我的恩典。——见《鲁白》第五册131页倒7行

（17-4）①第一次相反讨拉特的判断，（犹太人）杀害了舒阿布圣人，第二次杀害了宰凯令雅、叶哈雅，追杀尔萨。

（17-7）耶路撒冷在犹太人手上摧毁，废墟一片直到尔迈勒为海里发时光，穆斯林奉命修建了它。——见《鲁白》第五册134页倒6行

（17-8）①若你们归于无知我就归于公道。

②有理智的人应该远离临近火狱的一切因由，在深夜和白天的两边向真主从它的

了，我就反复[1]。我已把折汗难火狱作为不信道者的监狱了[2]。

（17-9）的确，这部《古兰经》把人引导于最端庄的道[1]，并给干办清廉尔麦里的信道之人报喜讯：的确他们应受大的回赐。

（17-10）的确，他们不信后世的那些人，我已为他们准备了痛苦的罪刑。

（17-11）人类求祈祸患就像他求祈幸福一样，人类原本是急躁的。

（17-12）我把黑夜和白天作为两个显迹，然后，我抹掉了黑夜的显迹，我把白天的显迹转成明亮的[1]，以便你们寻求从你们的养主发出的百恩，以便你们知道年数和算历。万事我详细地解明了它。

（17-13）每个人我使他把自己的行为挂在他的脖子上。在复生日，我为他取出一个他能亲见的被展开的文卷。

（17-14）“你念你的文卷吧！在今日，你自己对你清算已足够了。”

（17-15）得正道的人，他得正道只有益他本身；误入迷途的人，自受迷路的伤害。一个担重担的（负罪）人，不担负别人的（负罪的）重担。我是不罪刑（任何人）的，直到我派遣使者[1]。

（17-16）当我要毁灭一个城市时，我命令它（其中）的享受安乐的人[1]（服从我），但他们在那里干歹不检[2]，于是（罪刑的）话[3]在它上实现了。然后我毁灭了他，切实地毁灭。

……

热和冷上求护佑，它就是入在服从中，从圣品之人上领取（干办），恭候在天经圣道跟前。——见《鲁白》第五册135页倒11行

（17-9）①把抓揽的人引领到它。

须知：《古兰经》是引领人的尊名的显现处，他是真主无言的经典，而至圣和他之后全品的继承人是真主能言的经典（是活着的古兰，须紧抓揽）。——见《鲁白》第五册136页7行

在《格硬耶》经中说：“在封印古兰时聚众高念忠诚章者无罪，假若一人念，众人听更好。——见《鲁白》第五册137页6行

（17-11）人言行急躁会陷于遭受祸端的行为中。

据说：“急躁来自于恶魔，除非六件事。——见《鲁白》第五册137页倒2行

（17-12）①的确，真主造化了太阳和月亮的光是（现在的）七十份，然后，他命令伽伯列天命用翅膀涂抹了三次，涂去了月光的六十九份，——见《鲁白》第五册138页

（17-13）哈桑说：“主为你展开了文卷，又给你派了两位天仙，他两个在你右边左边，右边的记录你的善，左边的记录你的罪，当你死了时，你的文卷被卷起，同你进入坟中，在复活日为你取出它。”

（17-14）道长说：“在后世外表和内里相聚会，在人上有两个文卷，他行为的文卷和他身体的文卷，每个都言说他的行为和他的情况。”——见《鲁白》第五册142页

（17-15）①用幸福和薄福的笔在人体上记录着善和恶，其显迹是是否接受万圣众贤劝导。

（17-16）①它的贵族，官长。

②他们因顺从私意脱离了礼乘的绳索和追随圣贤。

③薄福。——见《鲁白》第五册143页倒3行

（17-17）在努哈之后，我已毁灭了多少世代。调养你的主足以尽知明察他的仆人的罪行。

（17-18）凡要今世的人，我在今生立即把我所意欲的赐给我所意欲的人。然后，我为他安置了折汗难的火狱，他们将受责备地，被赶撵地进入它。

（17-19）他要后世并为它尽了努力的人，他才是信道穆民，此等人他们的努力是受承领的。

（17-20）每一伙人我都要把调养你的主的恩赐来襄助这伙人和那伙人，调养你的主的恩赐是不受禁止的[1]。

（17-21）你看我怎样使他们一部分贵过一部分，一定后世的品级是更高的，百恩是更大的。

（17-22）你相同真主不要取别的主宰，以免你成为被责备[1]、被抛弃的人[2]。

（17-23）你的养主曾判决：你们不要崇拜别的，应当只崇拜他，应当孝敬父母。若他俩中的一人或者他俩人在你跟前到达老迈，你不要对他俩说：“呸！”你不要呵斥他俩，你应当对他俩说仁慈有礼的话。

（17-24）因行仁慈，你以恭敬之翅膀扇在他俩上！你说：“我的养主啊！你慈悯他俩吧！就如同他俩在我年幼时抚育我的那样。”

（17-25）你们的养主是最知道你们的心中事的。若你们是清廉善良的，他一定是多恕饶常归向主的人的。

（17-26）你给近亲，贫穷者，出门人赐给他（们）应得到的份额，但你不要浪费挥霍。

（17-27）的确，浪费挥霍者是恶魔的兄弟，恶魔原是辜负它的养主的。

（17-28）若你为寻求你所希望的你的养主的慈悯一定要回避他们，你就对他们说温和的话。

（17-29）你不要把你的手捆绑在你的脖子上，你也不要完全地伸开，以免你成为受责备的懊悔的人。

（17-30）的确，你的养主使他意欲的人衣禄宽裕和窘迫。的确，他对他的众仆必是尽知明察的。

.....

（17-20）①在行善的人上今生后世是散发的。

（17-22）①来自天仙和穆民的责备。②抛弃来自于真主。

（17-24）圣人e说：“如果奴仆放弃了为一双父母祈求，在今世主在他上割断了衣禄。”

圣人e说：“谁每主麻探望他父母的坟陵，他就是孝敬。” ——见《鲁白》第五册148页

（17-25）配贤们曾因自性哭出了泪，我们为什么无泪呢？——见《鲁白》第五册149页

（17-26）在善中不算浪费。——见《鲁白》第五册151页

（17-28）尔萨圣人说：“谁拒绝一个祈求者，他由他的门上失望而去，天仙七日不经过他的家门，谁喜爱主贫穷而死去，任何一个富人不会抢先他进入天堂。”——见《鲁白》第五册151页

（17-30）在اسرار المحمدّيت经中说：“伍外斯格勒尼曾经当到早晨和晚夕时，就施舍在家里存余的食物，衣服，然后说：‘主啊！谁被饿死了，你因他不要拿问我，谁无

（17-31）你们不要因害怕穷困而杀害你们的儿女，我是供养他们和你们衣禄的。的确杀害他们是大罪。

（17-32）你们不要接近奸淫，的确它是丑恶的事，这条道路真恶劣！

（17-33）你们不要杀人，那是真主禁止了的，除非是为了正义（真理）[1]。被亏杀之人，我确已把权力授给了他的主人[2]，既然如此，他在偿命中不要过分，的确他是受襄助的。

（17-34）你们不要接近孤儿的财产，除非是凭着最俊美的手续[1]，直到他到达成年[2]。你们当全美约会[3]，的确约会诺言是要受审问的。

（17-35）你们在量时，你们当完全足量，你们当以公平的秤来秤，那是最好的，结局是至善的。

（17-36）你不要跟随你对此没有任何真知的，的确耳、眼、心此一切在它上是要被审问的。

（17-37）你不要在大地上狂喜傲慢的行走，的确你绝不能踏穿地面，你也绝不能达到与山去比高。

（17-38）凡是那些，它的罪恶在你的养主御前是受憎恶的[1]。

（17-39）这是你的养主启示你的格言哲理[1]。你不要举另一些受拜的与主同等，否则，你将受责备的，被抛弃的被投在折汗难的火狱里。

……

衣而死，你因他不要拿问我。’”

道长穆罕默德·本·阿勒比（محمدبن العرب）说：“须知伍外斯的话表明了他的高品和他为典范的时代定盘星，那个话是说明了时代定盘星的情况。”——见《鲁白》第五册152页倒5行,153页1行

（17-31）门人海热米问伍外斯：“你命令我去哪里？”他指了叙利亚，海热米说：“到那里怎么生活呢？”伍外斯说：“呸！这个心，怀疑已掺入它了，那劝导有何益处。” ——见《鲁白》第五册154页2行

（17-32）圣人e说：“当一个奴仆通奸时，他的伊玛尼由他上离去了，然后在他头上像一块阴影，当他中止了时，伊玛尼又回到了他。”

一些配贤说：“你们当防止奸淫，的确，在它中有六样性质：三样在今生，三样在后世，至于在今生的是：衣禄短欠，失去福分；欠损寿命；在人心中恼恨。后世的三样是：养主怒恼；清算严厉；进入火狱。” ——见《鲁白》第五册154页

（17-33）①除非有三样情况之一：归信后叛教；贞洁后又通奸；无故杀（人后）被保护的生命。

②在凶手上的权利，他杀或收取命价随他所愿。

（17-34）①品性和道路。②是十八至三十岁中的。③不论是你们和你们的主中的还是你们和人中的。——见《鲁白》第五册155页

（17-35）怒恼会继承无故杀人，你当以判断更换它，在万事中过份会继承浪费，你当以公平更换它。贪图你以满足更换它，坏约你以（践约）更换它，背信你以忠实更换它。——见《鲁白》第五册156页

（17-36）属于猜测、推理而遵的。

（17-38）①在敬畏之人跟前是受憎恶的。

（17-39）①它是有格式的机密哲理。——见《鲁白》第五册159页倒4行

执掌真理之人说：“لااله ال الله的真言，不信道者念了它会清除叛教的黑暗，把认

（17-40）难道你们的养主使你们选择男孩，而他把众天仙作为（自己的）女儿吗？的确你们必定说出太严重的话了。

（17-41）我在这部《古兰经》中确已重申了，以便他们受劝。但它除了远离（厌恶真理）外，给他们未增加别的。

（17-42）你说：“假若如同他们所说的那样有一些神灵同他在一起，此时，它们一定向执掌阿勒什宝座的主争衡寻路。”

（17-43）赞他清高！他由他们所说的上超绝，尊大玄高。

（17-44）七天和七地与在其中的万有都赞他清高，万物都因赞颂他而念台思比哈，但是你们不懂得它们的赞颂（台思比哈）。的确他是容忍的，多恕饶的。

（17-45）当你诵读《古兰经》时，我在你和不信后世的人们之间设了一道隐形的幔帐。

（17-46）我把一些罩子加在他们的心上，以免他们了解它（《古兰经》），又把重听置放在他们的耳中，当你在《古兰经》中念到他是独一的调养你的主时，他们为此就转背逃走了。

（17-47）在他们在倾听你的和在他们互相密谈之时，我是全知他们是为什么而听的。那时，迷误亏己不义的人说：“你们只是跟随了一个中魔术的人。”

（17-48）你看啊！他们如何为你打了许多比喻，然后他们迷路了，所以他们未能得到正道。

（17-49）他们说：“难道我们变成了枯骨和尘土时，难道我们还一定被复生成一个新的人吗？”

（17-50）你说：“尽管你们变为石头或是铁块，

（17-51）或是它在你们心中认为更难被造成生命的东西。”至此，他们将说：

.....

主独一之光确定在他心中，穆民念了他，会由他上清除自性的黑暗，把真一品之光确定在他心中。”——见《鲁白》第五册160页7行

（17-42）欠损的人你能胜任神性品，如果，他没有向执掌阿勒实的在神性品中全品的主寻求一条侍奉临近的道，他是由权柄上在外的。——见《鲁白》第五册161页倒5行

（17-43）所以，有理智的人应该重述认主独一的赞言لااله ال الله محمدرسول الله，新鲜在他和执掌尊大阿勒实主中的约会。的确，它是恕饶人的，升腾于行善和临真之人品级的因由。——见《鲁白》第五册162页

（17-44）真主说：“的确，我为他制服了群山，它们在晚夕和早晨念台思比哈。”

乃赫而（النخعى）说：“万物不论无机物，还是有生命的都念台思比哈赞主，甚至门框和欠损的屋顶。”

如果，要得到无机物念台思比哈，那么，古兰是最贵的赞词，尤其如果清廉之人诵念时，因此，学者们主张在坟上念古兰是受喜的。——见《鲁白》第五册163页

（17-47）他们以私意而听，没有借真主而听，所以他们只听到的是故事，魔术和诗文。

（17-48）不然，他们大多数人只衷于今生的话，顺从隐伏恶魔的唆使，贬低命人行善，止人作恶的真人的事。

（17-51）或大多数时光已过了，只有机少的时候了。

“谁能使我们复活呢？”你说：“初次造化你们的那个主。”然后他们将对你摇头说：“它在什么时候呢？”你说：“也许它是临近的。”

（17-52）那一日，他将召唤你们[①]，你们将以赞颂他而应答[②]。你们猜想你们只是逗留了一会儿[③]。

（17-53）你对我的众仆说：叫他们说至俊美的话[①]。的确恶魔将在他们中离间唆使，的确恶魔是人类上的明敌。

（17-54）调养你们的主是全知你们的。若他意欲，他就慈悯你们；或者若他意欲，他就罪刑你们。我没有把你派遣在他们上为保护人。

（17-55）调养你的主是至知天地万物的，我确已使一部分圣人贵过了一部分。我曾把《宰布尔》赐给了达乌德。

（17-56）你说：“你们求祈你们超越真主而妄称的那些主吧！他们无能替你们消灾，也不能替你们移祸。”

（17-57）此等人，他们呼求的（一切假主），都寻求亲近他们养主的媒介[①]，他们那一个是更临近的呢？他们指望主的慈悯，害怕主的罪刑。的确，你的养主的刑罚是应该被防备的。

（17-58）一切城镇在复生日之前我都要毁灭它，或以严厉的罪刑惩罚它，那是在仙碑上早被记录的。

（17-59）我并不制止降示各种显迹（感应），只是因前人已否认过它。我曾赐给赛莫德人一只母驼作为明证，然后他们因它而亏己不义。我降下奇迹感应只是为了警

……

（17-52）①是伊斯拉飞来的后一吹，

②他们念سبحان ك اللهم وبحمدك而回答。

③只在坟中或在今生中。

艾布伯克勒瓦西托说：“洪福有三种：活在服从真主上，死时以作证万物非主，唯有真主而出，复活日以天堂报喜来临他。” ——见《鲁白》第五册171页

（17-53）①是虔诚地以万物非主，唯有真主祈求真主。至俊美的行为是坚守在礼乘的法律，道乘的礼节上朝向真乘境界。

（17-54）他至知你们中他使他成为他仁慈德性的显现的人，然后他使他从恶魔的误导中得脱离。他也知道使他成为他强制德性的显现处的人。

在全品之人的生活中，他们一部分说：“对主是诚实的对人以忠厚，对自性以强制，对下属以怜悯，对上人以尊重，对道友以尽忠，对道敌以遥远， 对学者以谦下，对修道者以慷慨，对无知者以禁言。” ——见《鲁白》第五册172页

（17-55）真主使至圣因追随者多而贵了。圣人e说：“我是真主的爱臣，我不是夸耀，我是复活日举夸赞绿旗的，我不是夸耀，我是超前前的，绝后的最尊贵的人。”

圣人e说：“我之后你们抓揽我的道和引领世人的辈辈代理之人的道。” ——见《鲁白》第五册174页

（17-57）①万圣和他们全品的继承人是在真主和众生中的中介，必须服从他们，谁临近他们， 必得临近。——见《鲁白》第五册175页13行

（17-58）圣人e说：“的确我的教生是受尊贵的民族，他们的刑罚只安置在被杀、地震和祸患（灾难）中。” ——见《鲁白》第五册176页

（17-59）的确，圣人e活着是最大的平安（给人带来），他的道与世同辉，他全

告。

（17-60）你记想我与你交言之时："的确，调养你的主是全知众人的。我把我显现给你的那个梦兆[1]，和在《古兰经》中被诅咒的那棵树只作为对众人的考验和我警告他们，但我的警吓只使他们更加过为蛮横[2]。"

（17-61）你记想那时，我对众天仙[1]说："你们当给阿丹叩头。"然后他们都叩下了头[2]，除了野比劣厮。它说："难道我要给你从泥土上造化的人叩头吗？"

（17-62）他又说："你告诉我[1]，难道这就是你使他贵过于我的人吗？一定如果你宽限我到复活日，我誓必根除他的子孙[2]，但少数人除外[3]。"

（17-63）他（真主）说："你去吧[1]！凡他们中顺从你的人，的确折汗难火狱是你们的报应，充足的还报[2]。

（17-64）你用你的声音去煽动他们中你能煽动的人，你以你的骑兵和步兵牵制他们；你在财产和儿女上可以和他们共享；你可以许约他们，恶魔许约给他们的只是大欺骗。

（17-65）的确我的仆人[1]，你在他们上没有任何权利，调养你的主为监护者[2]就满足了。"

（17-66）你们的养主是那个主，他为你们使船只在海上航行，以便你们寻求他的百恩。的确他是独慈你们的。

（17-67）当你们遭到海难时，除他外你们一向祈祷的（他们）回避不在了。然后，当他把你们救到陆地的时候，你们就转脸了。人类原是辜恩的。

.....

品的继承人也如此，那么诚信他，跟随他的道如同归信圣人e，跟随圣人e的道，因为他是他的代理人，也是他的海里发，因为相连行善的敬畏的人真主会因为而免去刑罚，圣人e说："如果你们在事情中不解，你们当向坟中的人求襄助。" ——见《鲁白》第五册178页1行

（17-60）①须知，梦兆就是奇迹，听见它会给信道的人增加正信，在确信大门中襄助他们，而丑恶的人只应受绝育的。——见《鲁白》第五册179页

②真主启示尔萨："**很多面容俊美，口齿伶俐身体健美的人在明一日在火狱各层次中喊叫**。"的确，明知之人是畏惧的，那别的人怎么啦（无动于衷）。

（17-61）①除过最高境界的灵性，他们是无知觉的迷恋主的天仙们。

②的确，真主造化了阿丹，然后在他上显然。

（17-62）①كاف是خطاب的حرف。②使他们全部迷误。③他们是真主护佑的虔诚之人。——见《鲁白》第五册180页

（17-63）①去到他丑恶的道上引诱去吧！②永恒的罪刑。——见《鲁白》第五册180页

（17-64）凡召人于违抗真主的是野比劣厮的团体和兵马，他以玄学家的迷惑，异端之人的蒙骗使他们失足。——见《鲁白》第五册181页

（17-65）①真主的仆人他们是两世的奴役，从牵挂两世的人被释放的人。

②安置了他们幸福的因由，清除了他们薄福的因由，从恶魔上保护他们，引导他们于普慈主。——见《鲁白》第五册182页

（17-66）的确，礼乘如真乘大海中的一只船，乘在此船上的任何人不能经过真乘大海，除非有贤品援助的提拔，这个提拔是凭知识，干办两脚而行。

（17-67）因忘恩而由真理上转脸，会倒致折本的。——见《鲁白》第五册184页1行

（17-68）难道你们不害怕他在陆地一边陷下你们，或把沙石降在你们上，然后，你们为自己找不到一个保护者。

（17-69）不然！难道你们不害怕主使你们再次航海，然后他把狂风驱赶在你们上，然后他因为你们忘恩负义而淹没你们吗？此时你们在我上为自身找到一个因它而帮助（你们）的人。

（17-70）我确已尊贵了阿丹的子孙，我把他们载在陆地和海洋上。我供给了他们各种洁净食品，我切实地使他们贵过了我所造化的许多。

（17-71）在那一日，我以他们的领袖①召唤每一伙人。至于把文卷交在他的右手的人②，此等人他们亲念自己的文卷，他们不受丝毫亏折。

（17-72）谁在这今生世界上是瞎子，谁在后世仍然是瞎子，而且更加迷路。

（17-73）的确事实是，他们使你几乎由我所启示你的上欺骗你，以使你在我上捏造除它（启示）之外的。此时，他们一定把你当作朋友①。

（17-74）要不是我使你坚定，你必也许会倾向于他们，哪怕稍微的一点。

（17-75）此时，我必使你尝到生前加倍的（刑罚）和死后加倍的刑罚，然后你在我上为自己得不到一个襄助的人。

（17-76）事实是也许从地面上他们使你惊慌，以便他们从它（故乡）中驱赶你，若在如此之时，他们在你（被逐）后只会逗留一会儿。

（17-77）这是在你之前我确已（给他们）差遣了我的众使者的人的惯例，你在我的惯例常道上得不到任何变更。

（17-78）你当在太阳偏西直到黑夜之时立行拜功，常守清晨的《古兰经》①，的确清晨《古兰经》是受见证的②。

.....

（17-70）他以圣品、使命，继承品，正信伊玛尼和伊斯兰，引导于真主之道尊贵了他的一切圣人和外哩，以及他信道的奴仆。——见《鲁白》第五册184页倒2行

全品之人贵过天仙，因为他们无中介接受真主真光的大恩。——见《鲁白》第五册186页倒12行

（17-71）①每伙人所跟随的人就是他们的领袖。圣人e说：“的确真主在复活日以他们的领袖召唤每一伙人，因为他而护善他的奴仆。” ——见《鲁白》第五册187页8行

②是幸福的人，在左边的人是薄福的，超前的人是真主的团体。——见《鲁白》第五册188页

（17-73）ان是重念。اسم的لام是فارق

①指贤人，外哩。但你已由我的继承品上出去了。——见《鲁白》第五册189页

（17-74）要不是以圣品的力量，引领之光，援助的踪迹使你坚定，你必或许倾向人性私意。——见《鲁白》第五册190页3行

（17-75）伊玛目苏阿乃比说：“主啊！你不要使我依靠我的自性那怕一眼。”

（17-76）ان是轻念لام是فارق

圣人e说：“真主说：‘轻视我的外哩的人，他确已向我宣战。’”

谁怒恼伤害任何一个外哩，他确已向我宣战。——见《鲁白》第五册191页9行

（17-77）真主指点了在万事中应该谨慎小心，的确，在人上有表里的敌人，忍耐者只能看见好处。——见《鲁白》第五册191页

（17-78）①晨礼拜。②是夜间的天仙在场，白天的天仙下降。

（17-79）在夜的一半时，你当在它中礼在你上是副（附加）天命的台罕柱德拜，你的养主必定把你差派到（提升到）可颂的品位。

（17-80）你说：“我的养主啊！求你使我入在贤品境界[1]，求你使我受喜悦地出去（升腾），求你把近你御前的导师（明证，苏丹）和襄助者[2]委派到我吧！”

（17-81）你说：“真的[1]来了，假的[2]去了（真理显了，虚伪消灭了），的确虚假的是必然消失的。”

（17-82）我下降医治和慈悯众穆民的《古兰经》，它只给迷误行亏之人增加亏折。

（17-83）当我在人类上施了恩时，他就转脸和远离他的一边[1]，当他遭了祸时，他便是绝望的。

（17-84）你说：“每个人都在他的道路上[1]行为干办，既然如此，你们的养主全知谁是更得正道的。”

（17-85）他们由灵性上问你，你说：“灵性是我的养主的机密（命令，口唤）。”主没有把真学赐给你们（凡人），除非是很少的一点。

（17-86）若是我意欲，我必定取去我启示给你的那些，然后，你因它在我上为你找不到一个保护的人。

（17-87）只因从你的养主上发出的慈悯（才保存了它），的确他的百恩[1]在你上是重大的。

（17-88）你说：“如果人类和神类联合起来做出像这样一部《古兰经》，即使他

.....

（17-79）الباء含有فى之义。عس含有الواجب之义。

只对于你至圣是五番拜上增加的天命，或是增加品级的善功。比较教生的台团务尔的不同，的确，它是罚赎罪过，弥补在天命中的欠损。——见《鲁白》第五册191页倒5行

给复生场上的人说情搭救的品位——见《鲁白》第五册192页2行。

（17-80）①求你使我受喜悦地进入真境。

②的确，真主的团体是得胜之师，一定他叫他们在大地上替位代理。——见《鲁白》第五册193页倒7行

（17-81）①伊斯兰和古兰。②以物伴主和恶魔。——见《鲁白》第五册194页1行

（17-82）穆民在得引领途中所患的怀疑如同病，不信者所患的无知和顽固如同死亡。

古兰对身体、心、灵性都是良药，你对病下药吧！——见《鲁白》第五册194页

（17-83）①他就由真理上高傲自大。

（17-84）①在《格目斯》经中说：“是在他的姿势，一边，意念，道，主张上。”

（17-85）至圣以灵性而明知，灵性就是他的生命，他的灵性是众灵性之根，被称为——اميا见《鲁白》第五册199页倒10行

它以真光而论被称为真光，以超众理智而论被称为智慧。

（17-87）①凭差派你降经典，保存了你所皆记的。

（17-88）①因为在真主的语言上没有似像的，因为他的语言就是他的德性。——见《鲁白》第五册201页4行

们相互帮助也罢，也绝做拟不出与它相似的（妙文）[1]。”

（17-89）指主发誓的确在这部《古兰经》中，我确已为众人申述了各种比喻，但大多数人不接受，除非是不信。

（17-90）他们说：“我们绝对不信你，直到你为我们使许多条泉源从地面上涌出，

（17-91）或者你拥有椰枣树和葡萄的花园，然后你使诸河在它（们）其间畅流；

（17-92）或者，你叫天按你所说的那样一块一块地掉在我们头上；或者你面对面地请来真主和众天仙；

（17-93）或者你拥有一座黄金屋；或者你升上天，我们也绝不信你升上天，直到你把我们能读的一部经典降在我们上。”你说：“赞颂我的养主清高！我不是别的，只是一个奉受使命的人。”

（17-94）在引导者来到他们的时候，妨碍世人归信[1]的只是他们所说的一句话：“难道真主差遣了一个凡人为使者吗？”

（17-95）你说：“假若在地面上安然步行的是天仙，我必定把从天上的天仙降在他们上做使者。”

（17-96）你说：“真主在我与你们之间作见证已足够了，的确他是尽知明察他的众仆的。”

（17-97）真主引导谁，他就是得正道的；他使谁迷误，你从怠慢他（主）的人上，绝不能为他们发现有辈辈外哩[1]。在复活日，我将使他们面容朝地，又瞎又哑又聋地集合他们，他们的归宿是折汗难火狱。每当它熄灭时，我把点燃的火焰增加给他们。

（17-98）那是他们的报应，因他们不信我的种种显迹，并且说：“难道我们已变成朽骨和尘土，难道我们一定还会被复活为一个新的被造物吗？”

（17-99）难道他们没有看见的确他造化天和地的那个真主是能够造化像他们那样的，并为他们确定了在其中毫无怀疑的期限吗？然而，迷误亏己者不接受，只是否认而已。

.....

（17-89）的确尊大古兰是最尊大的经典。

哲尔凡伦（جعفر）说：“古兰表义是针对下等人的，指点是针对上等人的人，奥妙是针对外哩的，真缔是针对先知的。” ——见《鲁白》第五册201页倒3行

（17-90）圣人e说：“机密哲理的源泉从他的心上已显现在他的口舌上。”

（17-93）外表知觉的人他们没有眼光你看见真主的一切明证，圣品的证据和灵性继承者，调养品能力者深理妙义真知之人的奇妙。——见《鲁白》第五册204页

（17-94）①归信古兰和圣训的。

（17-95）无知的人认为不可能差遣全品之人为使者，他们认为天仙比他品级更高，尽管天仙对他叩头，代理者的机密寄放在它中也罢。——见《鲁白》第五册205页

（17-96）他是见证能应受使命，代理者和权柄的人的。

（17-97）①引领他们上正道的，由他们上取缔迷误的人。——见《鲁白》第五册205页倒4行

他们是在贪图和欲望的灾汗难火狱里。

（17-100）吝啬和贪图是被褒贬的本性，当以慷慨和满足和不漫长望想装饰它。——见《鲁白》第五册207页

（17-100）你说：“假若你们执掌我的养主慈悯的宝库，此时，你们必因为害怕开支而扣留（他的恩惠）。人类原是很吝啬的。”

（17-101）我确已赐给穆萨九种明显的奇迹感应。你问以色列人的子孙吧！在他来临他们时法老对他说：“穆萨啊！的确我猜想你一定是受了妖术的人。”

（17-102）他说：“的确你一定知道，只有调养天地的主才能降下这些明证[①]。法老啊！的确，我一定猜想[②]你是要被毁灭的。”

（17-103）然后，他要把他们从（埃及的）地面上驱逐出境，于是，我淹死了他和随同他的一切（军队）。

（17-104）在他（灭亡）之后，我对以色列的子孙说：“你们住在此地吧！然后当后世的约期来到时，我要把你们掺杂着召集。”

（17-105）我本真理降下了它（《古兰经》），它只凭真理下降。我派遣你只为报喜讯和传警告。

（17-106）我降了《古兰经》，我分次[①]降下了它，以便你从容不迫地[②]把它宣读给众人，我逐渐地降示它[③]。

（17-107）你说：“你们可以归信它或者你们不信它。”的确在降示它之前已获得真学的人们，当人给他们诵念时，他们就俯首叩头。

（17-108）他们说：“赞颂调养我们的主清高，事情是，我们养主的诺言一定是被实现的。”

（17-109）他们哭着，额部着地地俯倒下去，真的！它只给他们增加恭敬。

（17-110）你说：“你们称赞他为真主，或你们称赞他为普慈主。他有许多独有的

.....

（17-101）在穆萨把那些感应显示给他们时，他们归信了吗？他们考证了吗？真人是属于真主任命他们为师表，他们奉主的口唤引领世人，坚信他的一切显迹的人。

而法老属于猜测之人，他把奇迹感应看成是邪术。——见《鲁白》第五册208页

（17-102）①你以明证和理智之光看吧！法老知道穆萨的圣品，野比劣厮知道阿丹的情况，犹太人知道至圣的圣品属实，是他们没有正信的福分。

②猜测是两种：法老的是假猜测，穆萨的是真猜测。——见《鲁白》第五册208页

（17-104）从真主上的特恩无中介被呈现在一切上人手上，他说：“你在端正的道上取拿吧！的确使者和他的道是点金石，一切特恩被打印在他上。”——见《鲁白》第五册209页倒6、9行

（17-105）当造化了圣洁灵性时，凭一吹把他挡回于最低贱的身体，在灵性回到最高境界时需要一个绳索，真主说：“**你们全体抓揽真主的绳索**。”即：古兰。——见《鲁白》第五册210页

（17-106）①一节一节地，一章一章地。

②缓慢地，对背者过容易，更有助于理解。

③在二十二年中。——见《鲁白》第五册210页

（17-107）他们知道启示的真缔，和圣品的一系列事情，他们能鉴别真伪。——见《鲁白》第五册211页1行

（17-108）对后人的诺言。

（17-109）他只给他们增加了全知，坚信和畏惧真主。——见《鲁白》第五册211页

优美的尊名，无论你们用那一个称呼（都是俊美的）。你在你的拜中不要高声念，也不要低念默读，你当寻求一条折衷的路。”

（17-111）你说：“一切赞颂全归真主，那个主，他没有收取儿女，他在权柄里对他没有一个配主，在他上也没有一个卑贱的外哩[1]，你当赞颂他尊大是那样的至大。”

第十八章 山洞

本章降于麦加，共计一一〇节

奉普慈独慈的真主之尊名

（18-1）一切赞颂全归真主！那个主，他把经典降在他的仆人上[1]，在它上绝无任何偏邪，

（18-2）是端正的[1]，以便他把近在他御前的[2]严刑作警告，并给干办清廉尔麦里的众穆民报喜讯。的确，他们应受优美的报酬，

（18-3）是永居其中的，

（18-4）且警告他们说 “真主收养儿女”的那些人。

（18-5）他们和他们的祖先对于此话没有任何真知（证据），从他们口中说出的那句话荒谬绝伦，其实他们说的只是谎言。

（18-6）若他们不相信这真言，只怕你在他们背离后忧愁而伤你自身。

（18-7）的确，我已使地面上的[1]成为他（们）的装饰，以便我考验他们，看他们谁的行为（尔麦里）更好[2]。

（18-8）的确我必定要把在它（大地）上的全变成干燥荒凉的平地。

.....

（17-110）真主是本然的尊名，普慈主的德性的尊名。

（17-111）①他的外哩是信道，在主道中切实奋斗的人，真主特选的奴仆是两等人，一等是喜真，爱主特选之人，跟随导师之人，一等是服从他们的人。——见《鲁白》第五册214页

第十八章 山洞

本章中28、38-101节在麦地那降下。

（18-1）①暗示古兰是最尊大的恩典，因为在它中有两世的幸福。——见《鲁白》第五册215页

（18-2）①全品完美的。②他是罪刑者，非除他外的人。

（18-5）叛教和谎言太荒谬了。——见《鲁白》第五册217页

（18-6）一部分上人说：“忧愁是有修养之人的装饰，他是一切贤人和先知的甜美，如果真主喜欢一个奴仆，就把啼哭声投入他的心中。” ——见《鲁白》第五册216页倒6行

（18-7）①动物、植物、矿物。

②为寻求真主，讨主喜悦在远离今生，相反私意中。

（18-8）修道之人，诚实的寻求之人，真实的喜真之人就是那把今生和它的繁华在他上作为禁物的人，今世的合法的非法的是对世人的装饰。

这就是一切外哩的品行。——见《鲁白》第五册217页

（18-9）难道你猜想山洞和碑文的主人他们是我显迹中的奇迹吗？

（18-10）在那时，一伙青年[①]避居山洞中，然后他们说：“我们的养主啊！求你把你御前的慈悯赐给我们，求你为我们完善我们的事业，使我们成为引领正道之人吧[②]！”

（18-11）然后，我在山洞中封闭了他们的耳达数年[①]。

（18-12）然后，我使他们醒回，以便我知道两伙人的哪一伙[①]是更能计算出他们所停留的期限。

（18-13）我把他们的信息凭真理告诉你：的确他们是归信他们养主的一伙年青人[①]，我把正道增加给了他们[②]。

（18-14）我使他们的心坚定。当他们站起来的时候[①]，他们说：“我们的养主是调养天地的主，我们绝不除过他而拜任何一个主宰，否则，我们必定会说出违背真理的话来。

（18-15）此等人就是我们的族人，他们除过真主而另取假主[①]，他们为它们怎么不拿出明显（应受崇拜）的证据[②]来呢？往真主上编造谎言的人谁比他们更行亏不义呢？”

（18-16）当时，你们远离他们和他们除过真主所崇拜的，你们避居于山洞，你们的养主把他的恩慈扩展在你们上，并为你们预备下对你们的事业有利的。

……

（18-9）“**山洞**”是一座山上宽敞的一个山洞。

“**碑文**”是他们的狗，或者是立在洞上的石碑，上面写着他们的血统、名字和教门。——见《鲁白》第五册218页倒7行

（18-10）①罗马的一些上人。

②رشيد含有—— بسيه راشيدين مهتين见《鲁白》第五册219页倒10行

（18-11）①三百零九年。

我封闭了静修之人的外耳和内耳，以便凡人的话不要敲开他们的耳道。

山洞是他们的道堂。

碑文是他们其中刻有否定语和肯定语（نفى واثبات）字迹的心。它凭真主之光而发光，以近主真知之光而刻写。

（18-12）①一伙人是山洞主人，一伙人是静修之人。

（18-13）①道长说：“他们是凭机密权威境界的真梦和本能境界的提拔而归信。” ——见《鲁白》第五册221页倒7行

②他们凭真主寻求从真主上的引领，而投奔于真主。——见《鲁白》第五册222页1行

（18-14）①站在暴君旦格雅努什面前是说。

（18-15）①而真主把引领之道和明知认主之境赐给了我们。②启示。在它上没有引领之人的教门是被挡回的。——见《鲁白》第五册223页9、10行

（18-16）从真主的全能中有没有使者或先知的中介把一伙人引领于正信，以贤品援助的提拔把他们提拔于临真品位。

从真主的惯例中他把奴仆借众先知，使者和他们的代理人来引领，他们的代理人是精通贤学的学者和被跟随的辈辈道长毛拉。

是隐居于道堂，抓揽这个道乘上的道长。

它是上人贤品援助提拔他们，使他们入在德性境界中。

（18-17）你看太阳，在它升高之时，它从他们山洞的右边斜射过去，在它落下之时，从他们的左边斜射过去，他们是在其中的一个宽敞空地上。那是真主的奇迹之一[①]。真主引导谁，谁就是得正道的；他使谁迷误，你在他上绝不能发现一位外哩作为引导者[②]。

（18-18）你以为他们是醒着的，其实他们是睡着的，我（命天仙）使他们左右翻转，他们的狗是在洞口伸着两肘的。假若你看见他们，你必定因他们而转身逃走，你必定因他们而满怀恐怖。

（18-19）我如此使他们醒回，以使他们互相询问，他们中的一个发言者说：“你们逗留了多少天了？”他们说：“我们逗留了一天或者半天。”他们说[①]：“你们的养主是最知道你们逗留的（时间），你们派出你们中的一个人带着你们的这银币到城市去，叫他看哪家的食品是最清洁，就叫他把他的食品拿来给你们，叫他要温和小心，莫使任何人知道你们（的下落）。

（18-20）的确要是他们发现你们，他们会砸死你们，或者他们逼你们归在他们的教中，此时，你们永远绝不能成功（得脱离）。”

（18-21）我如此使人发现他们[①]，以便他们知道：的确真主的许约是真实的，的确复生日是无可怀疑的[②]。在那时，人们在他们中争论他们的事情，然而，他们说：“你们为他们修上一些围墙。他们的养主是全知他们的。”主持他们事情的那些人说：“我们必定在他们那儿建一座礼拜寺。”

（18-22）他们将说：“是三个，他们的第四个是他们的狗。”他们说：“是五个，第六是他们的狗。”都是猜测未见的。他们说：“是七个，他们的第八个是他们的狗。”你说：“我的养主是至知他们的数目的，此外，只有少数人知道他们。所以关于他们的事只可作表面辩论外你不要争论，既然如此，关于他们的事，你也不要询问他们中任何人。”

.....

是把近主之道护佑在你们上。——见《鲁白》第五册224页

（18-17）①是山洞主人的奇迹之一。

一部分上人说：“在نفى时偏向右侧，在念اثبات时偏向左侧，是以这节明文为依据的。

②真主无道长调养的门人需要三百零九年，才到达真男子的品级。而以道长为中介真主调养的门人到达真男子的品级只需隐居四十日，或两个或可数的几个隐居期。——见《鲁白》第五册225页倒5行

（18-18）狗是在门槛的位份上。——见《鲁白》第五册226页10行

（18-19）①他们中一部分凭得到的证据和从真主上的醒令而说。——见《鲁白》第五册228页倒3行

（18-20）道长说：“须知：各时代必有像旦根雅努什一样的表里暴君，那么谁意欲在身体，教门，行为，诚信，家私中平安，叫他投入在独一中，远离人们，隐居于家的洞中。” ——见《鲁白》第五册230页

（18-21）①我就像发现一部分隐昧身体要被复生的人一样，我叫人发现山洞主人的情况。

②的确喜真的贤品之人的心成立是无可怀疑的。

（18-22）由伊本·阿巴斯上传来：山洞主人的名字最适合于寻找，逃避，熄火，为婴儿啼哭写好放在他头之下，为保护农田写在纸上贴在木板上立在农田中等

（18-23）你一定不要因为某件事而说：“的确我明天要做那件事。”

（18-24）除非（说：）“如果真主意欲[1]。”若你忘记了时，你就记想你的养主，你说：“也许我的养主把我引领到比这更近的[2]正道。”

（18-25）他们在他们的洞中逗留了三百年，他们又增加了九年。

（18-26）你说：“真主是最知道他们逗留的那个（时间）的。”天地的未见（幽玄）只是他执掌。他看得多么清、听得多么细啊！怠慢真主在他们上就绝无一位外哩。他不让任何一人参与在他的判决中[1]。

（18-27）你念所启示你的你的养主的经典，在他的言辞上没有任何能变更者。怠慢他你绝找不到一个避难所。

（18-28）你当耐心地同他们讨主的喜悦而在晨夕祈求调养他们的主的那些人在一起，你的两眼不要由他们上超过，而寻求今世生活的装饰。你不要服从我使他的心由记念我上昏愦，并跟随自己的私意的人。其实，他的事情是过分的。

（18-29）你说：“真理是来自你们的养主。至于谁要信就让他归信，谁不信就让他不信吧！”的确我已为亏本不信之人备下了烟幕笼罩他们的烈火。如果他们求救，就用像烧烤脸面的沥青一样的火汁来救他们，那饮料太恶劣了！那依靠之处（归宿）真恶劣啊！

（18-30）的确，归信并干清廉的尔麦里的人们，的确我不湮没功修干办最优美之人的报酬。

.....

等。——见《鲁白》第五册233页倒7行

卡什斐说：“是七位代理之人的情况，因为世界的七个国土由于他们而立，洞是他们隐居的房子，狗是动物的自性。”

圣人e说：“三百个他们是外哩，七十个他们是النجباء，四十个他们是大地钉子，十个他们是الفقباء，七个他们是明知之人，三个他们是特选之人，一个是救渡者。”——见《鲁白》第五册234页4行

（18-24）①选择和意欲是惟独真主执掌，奴仆的行为完全建立在真主的意欲上。

②比山洞主人的消息更临近的证明我圣品的证据。——见《鲁白》第五册234页

（18-26）①在主的判断和命令中奴仆绝不能违抗毛拉，只有顺从和顺命，不加思考。

（18-27）应该去到学者跟前学习古兰和遵行的方法，明知到达它的真知的道路，的确它是真主的册卷，其中有一切圣人和外哩的一切真学。

（18-28）赞词和尊贵只有一切上人知道它。

圣人e说：“在赞主的圈子中你跪一时比一千年的功修更高强。” ——见《鲁白》第五册270页倒7行

（18-29）在穆民上应该以求饶，懊悔来弥补，以认主独一和赞词来上紧。——见《鲁白》第五册242页2行

（18-30）圣人e说：“你们凭我的百恩进入天堂，你们凭你们的干办分配得它。” ——见《鲁白》第五册243页2行

（18-31）的确正信和干办在只是以其善行得以厚报，有完全倾向真主，抓揽全品道长衣襟的人。

谁真主使他由昏睡上觉醒，他就明知真主。——见《鲁白》第五册244页

（18-31）这些人，他们应受诸河从他们之下流淌的尔德尼的天堂，他们在它里面佩戴金首饰，穿绿翠金银线的绫罗衣袍，在其中依靠在床上。那回赐足够了（心满意足），那高位（的归宿）真好美啊！

（18-32）你以两个人为他们打一个比喻：我为他俩一个创造了两个葡萄园，以枣树围绕它俩，我又在它俩之间造了耕地。

（18-33）两个园子各出产它的果实，在它中不减少一点。我使河流在它俩中间淌流。

（18-34）他富有果品，然后，他对他的同伴在与他谈论时说：“我的财产比你多，从同伙方面最尊贵。”

（18-35）他亏自身着进入自己的园子，他说：“我猜想这园子永远不会荒芜。

（18-36）我不认为复活是会成立的，指主发誓，若是我被召归于调养我的主了。我必定得到比它更好的归宿。”

（18-37）他的同伴与他辩论着说：“难道你不信那从土上造化你，然后，从一点精水上造化了你，然后使你成为完美的男人的那个主吗？

（18-38）但是，我只信真主——调养我的主，我绝不以任何一物来举伴调养我的主。

（18-39）你进入你的园圃时，你为何不说：‘真主意欲的（必定是有的），我绝无能力，只凭真主的襄助！’如果你看见我的财产和子女比你甚少，

（18-40）那么，我只盼望调养我的主把比你的园圃更强的赏赐给我，而把天灾降在它上，然后它变成光滑的平地。

（18-41）或者他使园里的水变成渗下（干涸）的，然后你绝不能寻求（复流）它。”

（18-42）它的果实全被毁灭了，他为痛惜所费用在其中的而翻转他的双手，它原在它的架子上现倒在地上。他说：“但愿我没有把任何一物来举伴我的养主。”

（18-43）他超越真主就没有一伙人能襄助他[①]，他也不能自助。

（18-44）此时，权柄只归真实的真主，他是回赐至善的，结局美好的[①]。

（18-45）你以今世的生活为他们打一个比喻，犹如我从天边降下的雨，然后，地面的植物因它而茂盛，之后，变成被风吹散的碎屑。真主在万物之上是全能的。

（18-46）财帛和儿女只是今世生活的装饰[①]，清廉永存的善功近在你的主御前回

……

（18-39）ماشاءالله لاقوتةالابالله。圣人e说：“它有九十九种良药，最轻的一种药是解忧。” ——见《鲁白》第五册247页倒5行

（18-40）真主说：“真主没有改变一伙人，直到他们自己改变了自己。”

（18-43）①或者在它中他襄助他信道的一切外哩，战胜不信之人。

（18-44）①美好结局是惟独他的一切外哩的。——见《鲁白》第五册249页

（18-45）真主把为领袖的一切外哩和先知派遣到他，他们带着伊玛尼和认主独一的种子，以便凭教化和传达使命的手把它撒在心的地面上。

然后认主独一的种子凭礼乘之水长出了伊玛尼的植物。——见《鲁白》第五册250页倒12行

（18-46）①他们一部分说：“以明知认主之境之光，喜真的光亮，爱道的射光装饰内里，以侍奉的礼节，高贵意念装饰外的人，才能从今世生活的装饰中脱离。”——见《鲁白》第五册251页倒7行

赐是至优的②，望想是更好的。

（18-47）在那一日，我使群山行走，你把地看成是明显的①。我集合了他们，我未遗漏他们中的一个。

（18-48）他们排班站队地被呈现于你的养主。你们确实来到我，就如同我初次造化了你们那样。不然，你们曾妄言：我绝不会为你们规定一个约期。

（18-49）文件被递来，然后，你会看见干罪的人们害怕其中的（记录）。他们说：“啊呀！好亏伤我们啊！这个文卷是怎么了？它毫不遗漏小罪与大罪，一切都记录了。”而且他们发现他们所干过的都成为现实的。你的养主不亏枉任何一人。

（18-50）那时，我对众天仙说：“你们当向阿丹叩头。”他们都叩了头，但野比劣厮除外。它原是属于神类，因为它从调养它的主的命令上违抗了。难道你们超越我把它和它的子孙当成爱友吗？他们是你们的仇敌，行亏迷误之人更变（倒行逆施）的真恶劣啊！

（18-51）我未曾使他们参加造化天地和参加造化他们的本身。我也没有把误导人者作为助手。

（18-52）在那一日，他（真主）将说：“你们召唤你们妄称的那些伴主们吧！”然后他们召唤了它们，而它们没有应答他们，我就把消灭之处安放在他们中间了。

（18-53）犯罪的人们看见了火狱，然后他们确信他们必定落入其中，（真的）他们在它上得不到一个逃避处。

（18-54）我确已在这部《古兰经》中为人们阐述了各种比喻①，人比任何物争辩最多②。

（18-55）在引导者来到于他们之时，妨碍他们归信和向调养他们的主求恕饶的只是（等待）前人的常道来临于他们，或是（他们等待）各样罪刑来临他们。

……

②它的果子永存的属于：斋戒，朝功，念سبحان الله والحمد ل لله الله اكبر。等。——见《鲁白》第五册251页

（18-47）①他不被山、树、植物遮蔽。

（18-48）圣人一班，外哩一班，不信道者一班，伪信士一班。——见《鲁白》第五册252页倒1行

（18-49）圣人e说：“你们防备小罪，复活日来临，它如同大山，它的罚赎是施舍。”

他们行为的笔把他们的善功写在他们心的纸张上，把他们的罪刑写在他们本性的纸张上。——见《鲁白》第五册254页

（18-51）阿丹子孙中有人是阿丹的形象，却是野比劣厮的本性，他们就是人中恶魔，他们的显迹是他们把野比劣厮和他的子孙当作知己（保护者），而不跟随阿丹子孙中的万圣和众外哩，在外哩和道敌中分不清。——见《鲁白》第五册258页1行

（18-53）举伴的人从四十年之外看见了火狱之火。

（18-54）①引导人于正信的各种深理妙义。——见《鲁白》第五册259页

②圣人e说：“奴仆伊玛尼的真缔不会全美，直到他抛弃争论，那怕是真理。”——见《鲁白》第五册260页3行

（18-55）“**引导者**”是引导人的仁慈使者（圣人e和外哩），尊大古兰就是引导者。——见《鲁白》第五册260页8行

（18-56）指点：学者在真主御前如同以色列子孙的圣人，因为他们的阐明解除

（18-56）我差遣使者不是为了别的，只是报喜讯和传警告，而不信的人们以虚伪而争辩[1]，只为借此破坏真理。他们把我的显迹和所警告他们的当成了儿戏。

（18-57）有人以调养他的主的显迹劝化他，他从它上转脸，并忘了它的两手往前送（以前的罪恶）的人，有谁比他还迷误不义呢？的确，我已把幔帐安置在他们的心上，以免他们了解它，我把重听放在他们的耳里。若是你召唤他们上正道，如此之时一定他们永远不能得正道。

（18-58）你的养主是多恕饶的主，是有慈悯的。假若他以他们所干下的（罪）来惩治他们，必定罪刑就立即来临了他们，不然对他们有一个定期，他们超越他绝得不到一个避难所。

（18-59）那些城市，我在他们行亏背义时毁灭了他们，我为毁灭他们而规定了一个期限。

（18-60）那时，穆萨对他的青年人[1]说："我不停步，直至我到达两海相汇[2]之处，或者继续旅行若干年。"

（18-61）然后，当他俩到达两海相汇处时，他俩忘了他俩的鱼，而鱼沿它的道路入海而去。

（18-62）当他俩走过去时，他对他的青年说："你把我们的早饭[1]拿给我们吧！我们从这次外出上确已遇到苦楚了[2]。"

（18-63）他说："你看见了吗？我们到达岩石时，的确我忘记了鱼，只是恶魔使我忘了告诉你。那鱼沿它的路入海而去真是怪事。"

（18-64）穆萨说："那正是我们所寻求的[1]。"然后他俩就在他俩的足迹上急忙

……

了不义的蒙蔽，怀疑的诚信，凭他们的引领人们得到了全品引导者和全美了修道的事情。——见《鲁白》第五册260页

①在显示奇迹之后又要求显出奇迹。

（18-57）虚伪之人把真的看成假的，把假的看成真的，那是因为他们的心瞎了，理智，破坏了，然后他们以无知和迷误与一切圣人和外哩争论。——见《鲁白》第五册262页

（18-60）①是优什尔圣人，他是穆萨之后的代理人。

②穆萨和赫兹勒两海。一个是外学——礼乘之海，一个是内学——真乘之海。

قال الاملم :من لم يكن له استاذفهوفى هٰذاالشان لقيط

谁没有一个导师，他在这些事中是被遗弃的。

قال ايويزين من لميكف له شيخ فشيخه الشيطان

艾布耶宰德说："他没有一位道长的人，他的道长就是恶魔。"

لااب له دعى لانسب له

他没有一个引领正道的父亲的人，在他上就没有血统。

فان طلب الشيخ طلب الحق تعالى على الحقيقت

的确，寻求道长真正是寻求真主。——见《鲁白》第五册264页

（18-61）诚实的行道之人当倾向于侍奉全品道长时，随同他有因本身私欲而死去的心，修道者与道长中以继承品相聚就是两海汇聚，而在失去了道长时，门人便忘记自己的心。当他找到了道长时，心就忘记了门人。——见《鲁白》第五册266页

（18-62）①跟随道长穆勒世德是门人的早饭。

②歹猜测和停滞的享受。

返回去了。

（18-65）然后，他俩找到了我众仆中的一位仆人[①]，我曾把我御前的特恩[②]赐给了他，而且把我御前的真学[③]教给了他。

（18-66）穆萨对他说：“我跟随你，你把你所蒙赐的一些引导（之真学）[①]传授给我可以吗？”

（18-67）他说：“的确你绝不能耐心地和我在一起，

（18-68）你在你没有彻知而深知的事上，怎能忍耐呢？”

（18-69）他说：“若真主意欲，你将发现我是忍耐的，我绝不违抗你的口唤命令。”

（18-70）他说：“如果你跟随了我，你在任何事上不要问我，直到我把它中的道理（哲理）讲给你听。”

（18-71）然后，他俩同行，直到当他俩乘上了船的时候，他凿漏了它。他说：“难道你凿漏了它，欲淹死船上的人吗？你确已做了一件骇人的事情。”

（18-72）他说：“我没有对你说过吗？的确你绝不能耐心同我在一起。”

（18-73）他说：“你不要因我所忘记了的来责备拿问我，也不要用我困难的事来责成（责备）我。”

（18-74）然后，他俩又相随而行，直到他俩遇见了一个儿童时，他就杀了他。他说：“难道你杀没有命债的清白无辜的人吗？你确实是做了一件凶恶的事情。”

.....

（18-64）①鱼失去的地方就是我们会见赫兹勒的地方。

（18-65）①他是赫兹勒。②是启示和圣品。

③是奉真主的口唤全知未见，预言未见。——见《鲁白》第五册270页

（18-66）全品者是完全全品的，最全品的人是完全最全品的。——见《鲁白》第五册274页

①从真主一边的，不经伽伯列传达的引导世人之道传授给我。

（18-67、68）外学是老师凭字和音传授的，内学是真主无字无音启示的。——见《鲁白》第五册275页

门人的礼节是要在跟随中坚定，那怕道长一次一次地逐赶。——见《鲁白》第五册276页2行

（18-69）门人的礼节是不能违抗相反道长的言、行，真境和一切动静，诚信他的一切情况，若见到凭自己的理智观点判断不喜的，绝不能反对。——见《鲁白》第五册276页倒8行

（18-70）这是跟随者和被跟随者中的礼节。——见《鲁白》第五册277页2行

（18-71-73）道长的礼节和条件是不贪图接受门人，不然要试验他。

许多门人跌倒了是因为昏愦于自己得到的恩慈。——见《鲁白》第五册278页

的确，真主的试验，一切外哩的试验是严厉的，所以必须忍耐、顺命、喜悦情愿。——见《鲁白》第五册279页5行

第十六本《古兰经》译文

（18-75）他说：“难道我没有对你说过，的确你一定是不能随同我忍耐吗？”

（18-76）他说：“此后，若我在任何一件事情再问你，你就不要我再跟随你，的确你对于我已经是有借口了。”

（18-77）然后，他俩相随而行，直到当他俩来到一个城市的居民时，他俩就向城里的居民寻求食物，他们不肯款待他俩。后来，他俩在里面见到一堵墙快要倒塌了，他就修理扶正了它。他（穆萨）说：“如果你愿意，你必为它索取工钱。”

（18-78）他说：“这是我和你分别之时了，我将把你所不能忍耐之事的结果（解释）告诉你。

（18-79）至于那船，那是在海里工作的几个穷人的，我意欲使它（船）有缺陷，是因为他们前面有一个国王，他要霸占强征一切船只。

（18-80）至于那个儿童，他的父母都是穆民，我害怕他用悖逆迷路和不信强加给他俩。

（18-81）然后我意欲调养他俩的主把纯洁和更临近孝敬方面比他更强的换给他俩。

（18-82）至于那堵墙，它是城里两个孤儿所有的，在它下面埋有他俩的财宝，他俩的父亲原是清廉的，然而你的养主意欲他俩到成年后，他俩取出他俩的财宝，这是来自你的养主上的慈悯，我所做的不是凭我的私意①，这就是你在它上不能耐心（同我在一起）的道理。”

（18-83）他们问你关于左勒盖尔尼（的故事），你说：“我将把在他上的消息叙述给你们。”

（18-84）我确已在大地上赐给他权利，我从万事上赐给他一条途径。

……

第十六本《古兰经》注解

（18-76）至圣的特征是他具备了礼乘和真乘，在别的圣人上只具备其中一个。

礼乘是以外表的而判断，真乘是以内里的而判断。——见《鲁白》第五册280页倒2行

（18-78）道长的礼节是以各样相反常规的事试验门人，到达三次时，他就再不能叫他跟随了。

一位上人说：“谁对他的导师说:‘为什么？’他不得脱离。”

艾布耶宰德说：“谁从真主的源泉中跌落了，从此后他被定为两性人。” ——见《鲁白》第五册283页

（18-79）真主的襄助在他贫穷的奴仆中，他们在昏愦之海中工作，他知道在他们前面有各种灾难，使他们怎样借一位先知得到援助。——见《鲁白》第五册285页8行

（18-80）赫兹勒害怕那些是因为真主给他醒令了那儿童的情况，他生性就是不信道者。——见《鲁白》第五册285页

杀人以正道外表而论是被禁止的，但以内里而论，从明见封印方面是使得的。——见《鲁白》第五册286页

（18-82）①我只奉真主的命令和启示做了它。——见《鲁白》第五册287页倒6行

（18-84）曾经云抬着他和他的兵马，器械，光明和黑暗在他后面保护他。

（18-85）然后，他就跟随了其途经。

（18-86）直到当他到达日落之处时，他发觉它是落在黑泥泉里。他在泉近处见到一伙人。我说：“左勒盖尔尼啊！你或者惩治他们，或者你把善待实施在他们中。”

（18-87）他说：“至于不义亏己之人，我将罪刑他，然后，他被挡回于调养他的主，然后他将罪刑他是那样地严惩。

（18-88）至于信道并干办清廉尔麦里的人，他将应受最优厚俊美的报酬，我将给他发布我命令口唤中容易的。”

（18-89）然后，他跟随了道路。

（18-90）直到当他到达日出之处时，他见到太阳正晒在一伙人上，我没有给他们在阳光下造一个遮挡的。

（18-91）事实如此，的确，我彻知地尽知近到他（们）跟前的。

（18-92）然后，他跟随了道路。

（18-93）直到当他到达两山之间时，他到前面近处见到一伙人[1]，他们几乎不懂（他的）语言。

（18-94）他们说：“左勒盖尔尼啊！的确野朱者和买朱者在一些地方干歹作乱，我们为你集资，你在我们和他们之间建一个壁垒好吗？”

（18-95）他说：“调养我的主在它里面赐给我的能力是最高强的，你们以力量辅助我吧！要是如此了，我就在你们与他们之间建一个隔障。

（18-96）你们把铁块拿给我吧！”直到当他在两山之间砌平时，他说：“你们拉风箱吧！直到当它（铁）化成如火焰时。”他说：“你们把铜汁拿给我！我浇灌在它上。

（18-97）然后他们就不能够登上它，也不能凿通它。”

（18-98）他说：“这是从调养我的主上来的慈悯。当调养我的主的许约[1]到来之时，他就使它粉碎，调养我的主的许约是真实的。”

（18-99）此日，我把他们的一半掺混在另一半里，一旦仙萧吹响[1]，我就把他们全部集合起来。

（18-100）此日，我把折汗难火狱切实地显现给了不信道的人们。

.....

我赐给他代理者的品位。

属于全知、全能、或是器具。——见《鲁白》第五册291页

（18-86）太阳在第四层天上，在他上有指定的轨道，怎么会落在黑泥泉中里呢？

如果ذكالقريرنين是一位先知，圣人e的眼是看见万物实质的一个黑洞。——见《鲁白》第五册292页倒3行，293页2行

（18-87）至于常守在叛教上，不接受归信我的人。

（18-89）到达太阳升起之处的道路。

（18-93）①他们是叶朱者和买朱者。——见《鲁白》第五册296页

（18-98）① 复活日来临， 即：旦扎里出世，尔萨下凡时。

（18-99）①它只是第二吹。

指点：万物都需要追随一切因由，以便到达它。——见《鲁白》第五册301页

（18-100）假若火狱在今生被呈现给不信者的灵性，他们必定归信，但他们的眼由赞主上在幔帐之中。而穆民他们的心耳是畅开的。——见《鲁白》第五册302页

（18-101）那些人，他们的眼由我的教诲劝戒（赞我）上是在幔帐之中，他们不能听到。

（18-102）难道不信道者猜想，他们超越我而把我的众（下等）仆人作为外哩（保护者）吗？的确，我已为众不信道者备下了路餐——折汗难火狱了。

（18-103）你说：“我（未曾）把最折本的行为告诉你们吗？

（18-104）那些人他们在今生生活里的努力（奔忙）已失效了，他们还以为的确他们在做好事。

（18-105）此等人，他们不信调养他们的主的显迹[①]和会见他，因此，他们的一切善功失效了，复生之日，我不为他们设立天称。

（18-106）就是这样，因他们不信道，而且把我的显迹和我的列使当成笑柄，他们的报酬是折汗难火狱。

（18-107）的确他们信道且干清廉干办尔麦里的那些人，费勒道思天堂是他们应受的路餐，

（18-108）他们在里面永居，他们不再要求由它上迁动。”

（18-109）你说：“假若海（水）是（记录）调养我的主的真言的墨汁，一定，调养我的主的语言未尽，而海水先尽了。即使我们拿来同量的（海水）补充襄助。”

（18-110）你说：“我只是像你们一样的人，启示给我的是：你们的主只是独一的主，谁盼望见到调养他的主，就叫他营干清廉的善功尔麦里！不要以崇拜他的养主把任何物同样的崇拜。”

.....

（18-101）上人说：“他们的肉眼由观看教戒上是在昏愦幔帐中，他们的心眼由看见后世品级上是在喜今生的幔帐之中。”——见《鲁白》第五册302页倒2行

（18-102）指点：谁声称喜爱真主，就必须采取来自真主的一位外哩，（不能以入选的，应以真主以特恩特选的人为外哩）。——见《鲁白》第五册303页倒13行

（18-103）就是私意、异端、沽名钓誉之人的沽名最小的是举伴，举伴作废一切善功。——见《鲁白》第五册304页

（18-105）①以理智和传述把人召唤于认主独一的证据。

叛教作废了一切善，所以，没必要再为他设立天称了。——见《鲁白》第五册305页

（18-106）学者是万圣的继承人，他们的学问（全知）是相连他们的真知的。

（18-107）它是临真之人的品位，他们在亲眼大见的归信之后，以符合礼乘的和道乘的法规凭内里虔诚，和外表的条件而遵行，其次命善戒恶。——见《鲁白》第五册307页2行

（18-109）它是主的机密哲理和奇迹奥妙。——见《鲁白》第五册307页

（18-110）沽名。

圣人e说：“在末尾时光有许多旦扎里。”

私意异端之人就是他们时光的旦扎里。

圣人e说：“谁念了《山洞章》他是从各种灾难上被保护的，直到八日。” ——见《鲁白》第五册311页

第十九章　麦尔彦（尔萨之母）

本章降于麦加，共计九八节

奉普慈独慈的真主之尊名

（19-1）卡夫，哈，雅，尔尼，萨德。

（19-2）这是叙述调养你的主慈悯他的仆人热克令雅（之事）。

（19-3）当时，他低声呼喊他的养主。

（19-4）他说：“我的养主啊！的确我的筋骨已软弱，我的白发已闪烁，我的养主啊！我对于祈祷你未曾失望。

（19-5）的确我害怕在我死之后执掌教权的毛拉的事，而我的妻子是不会生育的，求你把你御前的一位外哩赐给我吧！

（19-6）他继承我，继承叶尔孤白的子孙。调养我的主啊！求你使他成为受喜爱的人。”

（19-7）“宰克令雅啊！的确我以一个侍奉者给你报喜信，他的名字是叶哈雅，我以前从未造化任何与他同名。”

（19-8）他说：“我的养主啊！我的妻子是不会生育的，的确我因老迈已到了枯燥（年龄），我怎么会得到一个儿子呢？”

（19-9）他说：“就是这样的。你的养主说：‘他在我上是容易的，的确我以前造化了你，你原来是不存在的（不是一物）。’”

（19-10）他说：“我的养主啊！求你把一个显迹显示给我吧！”他说：“你的显迹是未得哑症，而（三日）三夜不能对人说话。”

（19-11）然后，他从圣殿出来，见到他的群众，他指示他们：“你们当在早晨晚夕赞颂真主清净。”

（19-12）“叶海雅啊！你当尽力遵持经典吧！”我已把智慧[1]（圣品）赐给了还在

……

第十九章 麦尔彦

（19-1）古兰的知识有三种：（1）真主不使他众生中的一人知道的，它从经典机密中选择是明知他本然的真缔和他尊名，德性的真质，分析只有他知道的未见的学问。（2）只有圣人e和他许可的人知道的。（3）是真主把它教导给他的先知的。——见《鲁白》第五册313页4行

（19-4）圣人e说：“谁打开了祈求之门，他便是打开了慈悯的一切门。”

（19-5）他怕他们不能优美地在他教生中代理且怕他们更改了教门。——见《鲁白》第五册314页

“外哩”执掌教门事情的人。——见《鲁白》第五册315页2行

（19-6）继承真学、教门和圣品。——见《鲁白》第五册315页3行

指点：在全品之人上免不了有个镜子，来显现他的全品，他把各时代中的全品之人作为他真光的显然处和他机密的现显处，那么谁要临近真主，就叫他临近全品之人。——见《鲁白》第五册315页倒4行

（19-7）指点：真主没有以他的真光和真知复活了他的人他就是使人。——见《鲁白》第五册316页

（19-12）①圣品，因为真主在他幼童时使他的理智判断，并启示他。②是三岁

幼童时②的他。

（19-13）和把我御前的慈爱和纯洁赐给了他。他原是清廉洁皎的。

（19-14）孝敬他的父母的，不是霸道的，不是违抗的。

（19-15）在他的生日，死亡之日，被复活之日，平安吉庆在他上。

（19-16）你当提说在这经典中的麦尔彦，那时，她离开她的家人，躲避在东边的一个地方。

（19-17）然后，他离开他们在很近的地方设立了一个幔帐，然后我把我的灵性①差遣至她，他就为她变成②一个身材匀称的人。

（19-18）她说：“我的确从你上求普慈主的护佑，要是你是敬畏的人。”

（19-19）他说：“我只是你的养主的一位使者，是（来）为把一个纯洁的①儿子赏赐给你。”

（19-20）她说：“没有任何一个（男）人接触过我，我又不是失贞节的，我怎么能有儿子呢？”

（19-21）他（哲使）说：“事实就是这样的，你的养主说：‘事在我上是容易的①，以便我把他作为世人的一个显迹②，和从我上（发出）的慈悯③。’它是已经判定的事。”

（19-22）既此，她怀了他，然后她因他就躲避到遥远的地方。

（19-23）然后生育的疼痛使她依靠在一棵枯枣树旁①，她说：“啊！但愿我在此前死去②，我成为应当让人遗忘忽略的③。”

（19-24）此时，从树下他呼喊她说①：“你不要忧愁，的确你的养主已在你的下面造化了一条小河②。

（19-25）你朝着你的方向摇动枣树，就有新鲜的，成熟的椰枣掉落在你的面前。

……

或七岁。

（19-13）زكريا指人的灵性，他的妻子指人体，叶哈雅指心。

绝育的身体凭以真主之光复活的心而活。——见《鲁白》第五册320页

（19-17）①是真主语言的光亮，因为以它复活了已死之心。

②就像认主独一之光变成了。لااله الا الله的单字。——见《鲁白》第五册322页

（19-18）如果你是明知普慈主的有正道之人的敬畏之人，你就以我的求护佑不要接近我。——见《鲁白》第五册322页

（19-19）①从罪恶从人性黑暗的污浊中洁净的。

（19-21）①的确，我要用“有”的一道光造化他。

②证明我的全能的显迹。

③他们以他的引领得正道。

（19-23）①为了在枣树上显示感应，当时正值深冬，枣树即刻开花结果。

②因为我怀孕和我儿子真主使尊贵的人也进入了火狱，因为，他以通奸冤枉我，以真主的儿子冤枉了我儿子。

③在无中真主不要以有的提说我。——见《鲁白》第五册326页

（19-24）①是尔萨在母腹中呼喊她。

②造化了一个导师，带着圣品到他的宗族。——见《鲁白》第五册327页

（19-25）枣树是从阿丹的剩泥中造化的，在它中有人的真实的机密道义的品级血源。

（19-26）然后你吃，你喝，你愉快吧！若是你见到任何人来，你当说：‘的确我已经向普慈之主举意斋戒，我今天决不对任何人说话。’”

（19-27）然后，她抱着他来到她的族人。他们说：“麦尔彦啊！你确已做了一件神奇的事了。”

（19-28）哈伦的姊妹啊！你的父亲不是一个作恶事的人，你的母亲不是失贞操的。”

（19-29）然后她指了指他（婴儿），他们说：“我们怎能对摇篮里的新生儿说话呢？”

（19-30）他说[1]：“的确我是真主的仆人，他把经典赐给了我，并使我成为一位先知。

（19-31）无论我在那里，他都使吉庆幸福伴随着我。只要我活着，他就以礼拜和出散天课嘱咐我。

（19-32）并使我孝顺我的母亲，他没有使我成为霸道的，薄福的。

（19-33）在我的生日，死亡之日，和我被复活之日，平安吉庆都在我上。”

（19-34）这就是麦尔彦的儿子尔萨，是他们对他产生怀疑的真言。

（19-35）真主绝不会收养儿子的事。赞主清高！在他判决一事之时，他只对它说“有！”它立即就有。

（19-36）的确真主是调养我的主，也是调养你们的主。所以，你们应该崇拜他，这就是正道。

（19-37）然后，各派人在他们中起了争论[1]。在重大的日子来临之时，好亏伤只归于不信道的那些人[2]。

（19-38）在他们来见我之日，你使他们听得真清，看得真明，但行亏不义的人们，今日是在明显的迷路中。

.....

据说：“新鲜的果子是行为干办的形象，道水是真主大恩机密的形象。”——见《鲁白》第五册327页

（19-26）道长说：“常守赞词而禁言，不与人交谈是被承领的，不然是主所命令的。” ——见《鲁白》第五册328页倒5行

（19-28）哈伦与他相距一千八百年。

须知：各时光之人的惯例是，如果真主在每个时光中显露一位先知或外哩，把感应和奇迹特赐给他，大多数人就否认他，以疯子迷误诬蔑他。——见《鲁白》第五册330页6行

（19-30）①尔萨说。

真主在尔萨幼童时赐给了他《引知勒》和圣品。

（19-31）其中证明：奴仆要活着，一切责成和外表的功修就由他上不能脱卸。——见《鲁白》第五册331页

（19-37）①他们是三派人，一派人他们以礼乘和道乘的两脚步，以行到各个品位而拜真主，他们就是一切外哩和贤人，他们才真正是真主的团体（اهل الله）。

一伙人他们在礼乘和他们的行为形象上崇拜真主，他们是穆民，他们是天堂的人。

一伙人他们顺从本性崇拜私意，他们是异端之人。——见《鲁白》第五册334页

②他们分裂争议的那些人。——见《鲁白》第五册334页

（19-39）你当警告他们悔恨的日子[①]，当时事情被判决，他们是在昏聩里边，他们是不归信的。

（19-40）的确我掌管大地和在它上的（一切），他们将只被归于我。

（19-41）你当在这部经典中记想伊布拉欣，他确是一位贤人[①]，而且是一位先知。

（19-42）当时，他对他的父亲说：“我的父亲啊！你为什么崇拜那既不能听又不能见，也不能为你避免一事的东西呢？

（19-43）我的父亲啊！的确没有来到于你的真知（道学）确已来临我了[①]，你跟随我吧[②]！要是如此，我能把你引领到端正的道。

（19-44）我的父亲啊！你不要崇拜恶魔。的确恶魔是违抗普慈之主的。

（19-45）我的父亲啊！我的确害怕你遭受到从普慈主上来的罪刑，以致你成为恶魔的朋友[①]。”

（19-46）他说：“伊布拉欣啊！你难道你由我的一些主宰上是转脸的吗？指主发誓，要是你不停止，我必将用石砸死你。你长期离开我吧！”

（19-47）他说：“愿安宁在你上，我将向我的养主为你求恕饶[①]，的确他是至慈爱我的。

（19-48）我将远离你们和你们除过真主所崇拜的东西[①]，我必崇拜我的养主，也许，我凭崇拜我的养主必不会成为绝望者。”

（19-49）然后当他远离了他们，和他们除过真主所崇拜的时候，我就把易思哈格和叶尔孤白赐给了他。我使他们全部成先知。

（19-50）我把我的恩惠赐给了他们，我也把真实优美的赞誉和高品赐给了他们。

（19-51）你记想你在这部经典里的穆萨吧！的确他是被特选的人[①]，也是一位使者和先知。

.....

（19-39）①他们悔恨未曾跟随定盘星。——见《鲁白》第五册335页5行

（19-41）①在各时代都有　贤品之人是圣人e的跟随者，他不是圣人e，贤人乃是在履行中相同真主，借真主，为真主中而诚实的人。

الرسل和النبى的区分是：الرسول是派去传达法律的人，他是天仙或是人，而النبى只是人。——见《鲁白》第五册336页5行

（19-43）①在启示之道上。②你向我请教上不要惭愧。

艾布嘎辛说：“通向真主的道就是跟随高品之人，谁主赐给他（们）福分，就跟随圣人e或配贤或跟随真主的外哩和相同主的学者。”

（19-44）的确，违抗者的服从会继承惩罚，失去恩典，背弃普慈主的。

（19-45）①是掌管他，临近他的人。

的确，引导人于真主者才堪称朋友。——见《鲁白》第五册338页5行

（19-47）①求恕饶是使你悔过，再把你引导于正信。

（19-48）①远离是两份：门人以身体远离除主外的，执掌真理之人以心远离世界万物。

（19-49）谁为讨主喜悦远离所喜爱的，的确真主以更好的代替给他。——见《鲁白》第五册338页

（19-51）①مُخْلِصً是被特选之人。是虔诚之人。 خْلِصً是虔诚，所以，外哩只是特选之人，凡特选之人必是先知和使者，凡先知不是使者。

圣人e说：“谁为真主虔诚四十个清晨，机密哲理的源泉从他心中就显现在他舌

（19-52）我从土勒山的右边召唤晓谕他，我叫他临近（我而）诉机密谈。

（19-53）因为我的慈悯我把他的哥哥——为先知的哈伦赐给了他。

（19-54）你在这部经典中记想易司玛仪，的确他是全践约会的，他是使者[1]也是先知[2]。

（19-55）他曾以礼拜施散天课命令他的家眷[1]，他近在他的养主御前是受喜爱的[2]。

（19-56）你当在这部经中记想易德利斯，他确是一位贤人，也是一位圣人。

（19-57）我把他升高到崇高的品位。

（19-58）此等人是真主曾在他们上施恩的[1]阿丹的贤孙；是我载他们于船上，与努哈同舟共济的人；是伊布拉欣和伊斯拉仪来的子孙，也是我引领和特选了的人[2]。当人把普慈主的经文（显迹）诵念给他们的时候，他们就俯下去叩头和泣哭。

（19-59）然后，在他们之后有不肖的歹的后裔继承了他们，他们撇失拜功[1]，跟随嗜欲，不久，他们将遭遇恶报（将被投入火谷）。

（19-60）除了悔罪和归信，而且行清廉干办的尔麦里的人，此等人，他们将进入天堂，他们不受丝毫亏枉。

（19-61）尔德尼常居永住的天堂[1]，是普慈主许约给在未见之时（或归信未见）的他的众仆的。的确他的许约是必来到的。

（19-62）他们在它里边听不到妄言，只有赛兰姆（祝愿平安吉庆！）；他们在里面早晨和晚夕获得他们的供养[1]。

……

上。” ——见《鲁白》第五册339页4行

使者是奉有经典的先知，先知虽无奉经典，他预言真主上的机密。——见《تفسير النسفى》第二册43页

（19-53）的确，穆萨凭他的情份真主把负有圣品和使命的哈伦赐给了他，他凭至圣把圣品和使命赐给了穆萨。——见《鲁白》第五册340页2行

（19-54）①在伊卜拉欣时光，他被差于也门各派人。②他直接预言在真主上的。——见《鲁白》第五册341页1行

（19-55）①清廉之人的责任是：他对近亲远亲尽忠，把正道的益处散发给他们。

②完全受喜的是全品之人，他汇聚了同知万物真缔的一切全品。

（19-56）真主曾把三十部经降给了他。

伊本·阿他依（ابن عطاء）说：“使者最低品是先知的最高品。先知的最低品是贤品之人的最高品，贤人的最低品是穆民的最高品。”——见《鲁白》第五册341页倒1、3行

（19-57）他是在第四层天上。

（19-58）①施给了他们教门和今生的，外表和内里的各样恩典。

②我引领他们于真主，我为圣品和尊贵特选了他们。——见《鲁白》第五册343页

（19-59）①因搬弄是非、背谈、说谎等作废了拜功的回赐。

（19-61）①尔德尼是被特赐的天堂，它两个是临真近圣之人的品位。——见《鲁白》第五册345页

（19-62）①见到真主。——见《鲁白》第五册346页3行

（19-63）那是我使我众仆中敬畏洁皎之人[1]继承的天堂[2]。

（19-64）我[1]不降示，除非是凭着你的养主的口唤。在我们前边的和我们后边的，以及在那其间的都是他执掌（全知道）。你的养主是不会忘记的。

（19-65）他是调养天地和它俩中间（万物）的主，既然如此，你当崇拜他[1]，你当耐心地崇拜他，你知道他有相对（同名）的吗？

（19-66）有人[1]说："难道我死后，不久我必被复活出现吗？"

（19-67）难道人类忘记了此前我造化了原来是不存在的他吗？

（19-68）指你的养主发誓：我一定将把他们和众恶魔[1]集合起来，然后，我必使他们跪着来到折汗难火狱周围。

（19-69）然后我在每一伙人中必提出他们对普慈之主最悖逆的那些人。

（19-70）然后，我必定最知道他们最该进入它（火狱）的那些人。

（19-71）你们中没有一个不进入它的。它在调养你的主上都是受判决而注定的，

（19-72）然后，我拯救敬畏的人们，而把跪着的行亏不义的人抛入它里面，

（19-73）当人把我明显的各种显迹[1]诵读给他们时，不信的人[2]对归信的人[3]说："两伙中的哪一伙地位更优越，会场更俊美呢？"

（19-74）我在他们之前已毁灭了许多世代，他们无论财富和摆设都是最俊美的。

（19-75）你说："谁是在迷路中，愿普慈主襄助地姑容谁，直到当他们见到所警告他们的时，或是遭受罚刑或是复活之时，然后他们将知道，谁的地位是最恶劣的，谁的军队是最懦弱的。"

（19-76）真主给他们得道（抓揽）的人增加引领[1]。永存的清廉的善功[2]近在调养你的主的御前的回赐是更好的，归宿是最强的。

……

（19-63）①远离举伴和干罪，只顺从真主的人。

②毛拉凡拉勒说："天堂是三种：（1）真主的特赐的天堂，它是未出幼而夭折的幼童进入的。（2）天堂之人继承的天堂。（3）凭功修得住的天堂。"——见《鲁白》第五册346页

（19-64）①哲伯拉伊莱说。

（19-65）①崇拜是侍奉，你的身体以礼乘的刚要侍奉，你的心以道乘的礼节侍奉，你的灵性以抛弃肉体本质而侍奉。——见《鲁白》第五册347页

（19-66）①否认复生而说。لام是ابتدا的。含有强调句子之义。

（19-68）①因为一切不信道者将相同恶魔被集中在一个火链中。

（19-70）信道的人经过火狱，它是凉爽的，平安，对不信道者就是火。

圣人e说："火狱说：信道的人啊！你满足者，的确，你的光熄灭了我的火焰。" ——见《鲁白》第五册350页

（19-73）①一切真知和机密。②以昧真和嘲笑掩饰真理的人。③属于执掌真理的人。

（19-74）喜今生的人，我把他们掩没在欲望的大海之中。——见《鲁白》第五册352页

（19-75）愿普慈主以他寿长，财富，子女多一次性铲除他。

（19-76）①真主给信道的增加正信、干办、确信和引导。

②是真主的启示醒令而显现的（圣人e传下的）。——见《鲁白》第五册354页2行

（19-77）你曾看见不信我的显迹，他说：“我必获得财帛与儿女的人吗？”

（19-78）难道他曾窥见了未见呢？或是他曾近普慈主御前订了约会呢？①

（19-79）绝不然，我将记录他所说的①，我将为他延长地加重刑罚。

（19-80）我将使他留下他所说的①（财产，子女）。他将单身来见我。

（19-81）他们超越了真主而取一些受拜的（非主），以便他们借他们得到尊贵。

（19-82）绝不然，它们将否认他们的崇拜，它们将成为他们上的仇敌。

（19-83）难道你没有看见吗？我确已把一些恶魔派遣在不信道的人上，使他（们）诱惑地鼓动他们。

（19-84）既然如此，你对他们不要急躁，我只数他们（的寿岁）是那样地计数。

（19-85）那日，我叫一切敬畏的人乘骑着①集合到普慈主。

（19-86）我把干渴的干罪的人驱逐到折汗难火狱。

（19-87）凡在普慈主御前定有约会的人，他们有权说情搭救。

（19-88）他们说：“普慈主采取（收养）儿子了。”

（19-89）你们确实犯了重大的罪行。

（19-90）各重天几乎因此话而裂开，大地（因它）炸碎，群山崩裂而倒塌。

（19-91）因为他们把儿子按说给了普慈主。

（19-92）在普慈主上不相应收取儿子。

（19-93）凡在天地之间无一人则已，一旦有，都奴仆般地来见普慈主，

（19-94）一定他确实统计他们，而且清点地审算他们。

（19-95）在复生日，他们一总都单独来到他。

（19-96）的确他们归信且干清廉功干尔迈礼的人们，普慈主将把相亲相爱①转在他们上。

（19-97）因为我使它只在你的语言（阿拉伯语）上容易，只是为了以它给敬畏的

.....

（19-78）①从未见境界中订的约会。

（19-79）①属于不信、嘲笑的话。

（19-80）①留给别人。

（19-84）你以你生命的气息，能行善、能想起认错，而得横财，的确脑寿限很有限，生命有期。——见《鲁白》第五册355页

（19-85）①他们的服从和善功。

（19-87）有一日圣人e问配贤们：“难道你们一人每日朝夕近主御前不能拉一个约会吗？” ——见《鲁白》第五册356页倒1行

（19-93）以奉献品和顺从来于他。

（19-94）他们任何人从他全知的境界，他全能的一把，他机密权威境界中不能超出。——见《鲁白》第五册358页6行

（19-95）光是从认主独一中显出，火是从举伴中显出。隐昧和认主独一一旦显出了它的真缔，就单独地显现了。

（19-96）①据说：“是喜真之光，其次是爱主之火，其次是爱道热心，其次是仁慈蒸气，其次是欢乐空气。” ——见《鲁白》第五册359页

（19-97）تعليق含有على之义。الباء是الفاء

①他们是三等人：一是以主独一举伴的，二是以顺从防备违抗的，三是以真主防备除主外的。

人[1]报喜讯，并以它警告强辩的一伙人[2]。

（19-98）我在他们之前已毁灭了多少世代了，难道你还能觉察发现他们中的一人，或能听见他们微弱的声音吗?

第二十章 塔哈

本章降于麦加，共计一三五节

奉普慈独慈的真主之尊名

（20-1）塔哈。

（20-2）我把《古兰经》降给你，绝不是叫你承担辛苦（苦楚）。

（20-3）它只是对惧怕主之人的教诲。

（20-4）是从那造化大地与高天的主上降示的（宣言）。

（20-5）普慈之主升高了阿勒什宝座。

（20-6）凡在天上的和地里面的，以及在它俩其间的，与在湿地之下[1]的全是由他执掌。

（20-7）如果你高声（明扬）说话，的确真主是知道秘密的和更隐密的。

（20-8）真主，万物非主，唯有他[1]，他有许多至优美的尊名[2]。

……

②也是三等人:一是为虚伪战斗的不信道者，二是为停止的教门夺理的有经之人，三是以虚伪与真人争辩的异端之人。——见《鲁白》第五册360页

第二十章 塔哈

（20-1）他是الطاهر和الهادى（洁净人的）（引导人的）尊名的钥匙，或是至圣的尊名。——见《鲁白》第五册361页

（20-2）因为我只是凭宽容的哈乃斐派差派了你。

（20-5）الرحمن的ال是عهد（特指），阿勒实是权威的龙床，استوى含有استيلاى（掌管，升高，端）之义。——见《鲁白》第五册363页

道长说：“谁在本然的升高和德性的升高中没有分开，谁已误入弃途。” ——见《鲁白》第五册364页倒11行

（20-6）①湿地之下大约五百年的深度，卡什斐说：“地面在一个天仙肩胛上，天仙的两脚在一个石板上，石板在一头牛角上，牛四蹄站在一个鱼背上，鱼稳定在一条海上，海在灾汗难火狱上，由风摆动，风是在黑暗的幔帐上，那幔帐是在湿地上。” ——见《鲁白》第五册366页8行

（20-7）最厉害的仇敌是自性，最厉害的强盗是恶魔，因此苏菲之人惯例高念赞词，以警告它两个（自性与恶魔），驱逐唆使。

秘密的真主评语是在心和灵性中的奥妙，它是灵性境界的机密的宝库，更隐密的是在灵性和神性主御前的奥妙，它是调养品之光和它的机密的降下处。——见《鲁白》第五册368页3行

（20-8）①在《可比勒经注》经中说：“世界最大的柱子和常川存在只是赞词，如果赞词断了，世界就坍塌了，凡是失去的只是由于失去了赞词。——见《鲁白》第五册367页倒10行

②真主有四千个尊名，其中三千个真主和万圣知道，一千个穆民知道，三百个在

(20-9) 穆萨的消息已来到你了吗?

(20-10) 当他看见火时，他对他的家属说：“你们暂留，的确我看见了火[①]，我希望把它中的一个火把拿给你们，或者我在火上得到一位引领正道者[②]。”

(20-11) 然后当他来到它附近时，就有晓谕：“穆萨啊!

(20-12) 的确我是你的养主，你脱下你的两鞋吧[①]！你的确是在清净的圣谷‘土瓦’中[②]。

(20-13) 我已特选了你[①]，你当倾听所启示的[②]:

(20-14) 的确我是真主，万物非主，唯有我。你应当崇拜我，你当为记想我而坚守拜功。

(20-15) 的确复活时是必来临的，我意欲隐藏它，以便把每个人以自己所奔忙的得以还报。

(20-16) 所以，你不要使不信它[①]，而且顺从他的私欲的人[②]由它上妨碍你，以致你灭亡。

(20-17) 穆萨啊！你右手里的是什么？”

(20-18) 他说：“它是我的拐杖[①]，我拄着它，我用它给我的羊敲树叶，我对它还有别的许多需要。”

(20-19) 他说：“穆萨啊！你丢下它！”

(20-20) 他就把它丢下，忽然它成了一条奔驰的巨蛇，

(20-21) 他说：“你捉住它，你不要怕，我将使它恢复原形。

(20-22) 你把你的手夹在你的肋骨之下，然后你抽出来，是发光的，无斑迹的[①]，那是另一个感应。

……

《讨拉特》中，三百个在《引知勒》中，三百个在《诗篇》中，一百个在《古兰经》中，九十九个是明显的，一个是暗藏的。——见《鲁白》第五册368页6行

（20-9）在启示之道上来到你了吗？

（20-10）①是惟独喜真之人上的光和倾心爱主之人上的火。

②把我引领在正道上的引领者。

（20-11）伊本·阿巴斯说：“他看见了绿树，被光包围。”

（20-12）①是今生后世。②你的心淹没有圣洁之光中。——见《鲁白》第五册370页

（20-13）①为圣品和使命特选了你。②属于命令和禁止。

（20-15）以便从干罪的人中分辨出服从的人。

（20-16）①复生。②顺从没有天上降示的明证和理智的证据襄助的。——见《鲁白》第五册372页4行

（20-18）①卡什斐说：“那个拐杖是天堂里的树枝，长九尺，头上有两角，角下有牙齿，名为阿里格，是舒阿布从阿丹上继承下来的。” ——见《鲁白》第五册373页

（20-20）一部分明知之人说：“指点罪过能变成善功，这是宽恕和原谅的品位。”——见《鲁白》第五册375页

（20-21）道长说：“在每个身体上有一个灵性，那怕是机密的，在每个行为本性上有一个形象，在后世将显出。” ——见《鲁白》第五册376页

（20-22）①它的光如同阳光，遮住了众目，化破了各边方。——见《鲁白》第

(20-23) 以便我给你显示我最大的奇迹（感应）。
(20-24) 你到法老（那儿）去吧！的确他是过分暴虐的。”
(20-25) 他说：“我的养主啊！求你为我畅开我的心胸，
(20-26) 求你使我的事业容易，
(20-27) 求你解开我舌头上的舌结口吃。
(20-28) 求他们了解我的语言，
(20-29) 求你从我的家属中①为我委任一位大臣。
(20-30) 我的哥哥哈伦，
(20-31) 你以他加强我的能力，
(20-32) 你使他在我的事业中共事。
(20-33) 以便我们多多赞颂你清净，
(20-34) 我们多多记念你。
(20-35) 的确你是必能观明察我们的。”
(20-36) 他说：“穆萨啊！的确把你祈求的已赐给你了。
(20-37) 指主发誓，在别的时侯，我确已在你上施恩了。
(20-38) 那时，我把所启示的默示给了你的母亲：
(20-39) 你把他放在木箱里，然后你把它放在雅米河里，然后（我叫）河水把它冲到岸边，而我的敌人也是他的敌人会拾去他。”我把从我中（发出）的慈爱赐投在你上，以使你在我的监护下得到抚育。

.....

五册377页4行

（20-23）穆萨的感应是大地上最奇妙的，我们圣人e的感应是天上地上最超绝的，他指间流水，抓土打败敌人，石头在他手上是念台思比哈。——见《鲁白》第五册377页

（20-25）须知：畅开心胸是真主在一切圣人和全品外哩上的恩典。——见《鲁白》第五册378页倒12行

（20-26）消除一切阻碍。

（20-29）①从真主的团体（اهل الله）中，

（20-32）他的祈求是凭真主的口唤和醒令，在正道共事有尊大的品级。——见《鲁白》第五册379页倒5行

（20-33）指点：与清廉之人同座诚信贤品之人在多多服从善功上互助有大踪迹。——见《鲁白》第五册380页5行

（20-36）圣人e说：“如果你们在事情中蒙蔽，你们就向坟墓中的人求襄助。”指身体坟穴中的灵性境界中的人。——见《鲁白》第五册380页

苏丹是真主在大地上的影子，他们是世界定盘星，在定盘星上有许多大臣，直至到迈赫迪时光，迈赫迪的大臣是七位，他们是山洞主人，真主在末尾时光复活他们。——见《鲁白》第五册381页1行

（20-37）القسم是لام

（20-38）就像宝盒凭珠宝之光发光一样他的母亲的心胸也凭他圣品，使命的光彩中启示之光而发光。——见《鲁白》第五册382页10行

（20-39）木箱指点穆萨的本性形象，河水指他凭身体的中介得到的真知，他母亲是机密道义，他父亲是灵性。——见《鲁白》第五册382页

(20-40) 当时，你的姐姐走去说：“我把你们指引到能承担哺育他的人上可以吗？”就如此，我把你送还给你的母亲[1]，以使她愉快无忧。你曾杀了一个人，然而我从忧愁上解救了你[2]。我磨难你是那样地折磨，然后，你在麦德彦人中住了若干年[3]。穆萨啊！然后你依照前定来到这里[4]。

(20-41) 我因为我的本然而特选了你。

(20-42) 你和你的哥哥带着我的许多奇迹感应[1]去吧！你俩在赞念我上不要松懈怠慢[2]。

(20-43) 你俩去到法老那里，的确他是过分暴虐的[1]。

(20-44) 然后，你俩对他说温和的语言，只盼他能受劝或他畏惧。”

(20-45) 他俩说：“我们的养主啊！的确我们害怕他（粗暴地）伤害我们或他更过分（暴虐）。”

(20-46) 他说：“你俩不要害怕，的确我是与你俩同在的，我是听得见和看得见的。

(20-47) 你俩到他那儿你俩就说：‘的确，我们是调养你的主的使者，你释放以色列的子孙同我俩去吧！你不要惩罚（虐待）他们，我们确已把从你们养主上的显迹（感应）显现给你了。平安吉庆是在跟随引导者上[1]！

(20-48) 我们确实已奉启示[1]：的确罪刑是在不信与转脸的人[2]上。’”

(20-49) 他说：“穆萨啊，你俩的养主是谁？”

.....

（20-40）①那是因为她的真梦如同启示一样是上等人的真梦，最临近机密道义的交言诉机。——见《鲁白》第五册384页

②他被醒令杀死一个科卜特人，万圣的内里是被保护的，不会偏向未奉命的事。——见《鲁白》第五册385页7行

③以便接受舒阿布的调养和应受圣品使命。

④四十岁来到圣谷为圣。

（20-41）特选的真缔是使他成为接受俊美，尊大德性之光的镜子。——见《鲁白》第五册386页12行

（20-42）①一切معجزة。②常守奥拉迪（赞词）。

指点：信道之人如果今生后世的事莅临面前，须选择后世的事。——见《鲁白》第五册387页倒9行

（20-43）①他自称为主。

（20-46）谁真主与他同在，真主就从凡是暴君、顽逆正是安保护他。

（20-47）①谁服从和跟随真主的引导者，他就是至圣的一切信息来临他的人。——见《鲁白》第五册392页倒1行

（20-48）①启示的实质是快速指点，也是凭伽伯列天仙之舌的隐语，也是凭真梦和梦境。——见《鲁白》第五册393页1行

②道长说：“真正的不信道者是不信真理性的显迹经文的人，他们应受内在深处（灵性）的丑辱。” ——见《鲁白》第五册393页

就如同在万圣上有一切感应一样，在外哩拥有一切奇迹。那么谁以接受外哩的一切显迹追随他们的道，被引导于真乘境界，他确已从表里一切隐昧中平安。——见《鲁白》第五册393页倒10行

真的！一切圣人和外哩先真主在他的奴仆上的慈恩。

(20-50) 他说：“我们的养主是把内形外像赐给了他的万物，然后加以引领的那个主。”

(20-51) 他说：“以前的各个世代的情况是什么样的？”

(20-52) 他说：“它的真缔是近在我的主御前被记载在仙碑上，我的养主不会差错也不会忘记。”

(20-53) 那个主，他把大地作为你们的摇篮，他为你们在它里面开辟了许多道路，又从天空降下雨水。然后，我借它生发了各类不同的植物。

(20-54) 你们（可以）吃，你们（可以）放牧你们的牲畜。的确在此中对有理智的人一定有许多显迹。

(20-55) 我从它上造化了你们，我把你们重归于它中，我再次从它中把你们复生出来。

(20-56) 我把我的一切显迹确已全部显示了他，而他不信，并加以拒绝。

(20-57) 他说：“穆萨啊！你来到我们这里，以便想替你的邪术把我们从我们的版图（地面）上赶出去吗？

(20-58) 指主发誓，我们必定能给你显出相似它的法术，那么你在我们与你之间定一个我们和你都不违反的约期——在一个平等的地方。”

(20-59) 他说：“你们的约会期定是在装饰的节日，众人在清晨被集合的时候。”

(20-60) 法老转身回去了，然后，他召集他的谋臣，然后约期到来了。

(20-61) 穆萨对他们说：“你们好亏伤啊！你们不要往真主上编造谎言，一旦如此，他就以罪刑连根拔起（毁灭）你们。的确编造谎言的人已经失败了。”

(20-62) 然后，他们在他们的事情中间互相议论，他们低声密谈。

(20-63) 他们说：“的确，这两个必是两个行法术的人，他俩企图用他俩的魔术把你们从你们的地面上赶出去，并且废除你们最贵的道（教法学派）。

.....

（20-50）的确在万物众生上都有生命和灵性，如真主说：**“的确万物粘连赞主而念台思比哈。”** ——见《鲁白》第五册394页倒9行

（20-54）指点：天、雨、植物、牲畜都是为你们而造化的。

（20-55）最高品级是在最低泉源中，他以喜主而立的人，他的位份就是喜主，他的真境是服从，他的教门是伊斯兰，全品之人的情况就是如此的。——见《鲁白》第五册397页倒12行

（20-56）我借穆萨的手把我的一切显迹。

（20-57）他说这些因为他是有眼无光之人。

（20-58）الفاء是ترتيب，لام是被省略的قسم的جواب。——见《鲁白》第五册398页

执掌感应的人在显示感应中不需要任何约期。

（20-59）节日有五个：伊卜拉欣宗族的节日是在砍碎佛像日，法老百姓的节日是在装修日，尔萨宗族的节日是在仙席降临日，伊斯兰的两节日是：开斋节和宰牲节。

（20-60）他差人到各城市召集邪术家。

（20-61）你们不要在奇迹感应的广场中拿来邪术，还自以为真主已赐给了你们像万圣一样的感应。——见《鲁白》第五册400页1行

（20-63）لام是فارق

(20-64) 既然如此你们当集中（统一）你们的计谋，然后你们结队而来，今天，获得胜利的人确已成功。”

(20-65) 他们说：“穆萨啊！你先扔还是我们先扔呢？”

(20-66) 他说：“不，你们先扔吧！”此刻①忽然间，他们的绳子和棍子因他们的邪术使他似忽觉到它们确是奔驰的。

(20-67) 然后，穆萨心里觉得畏惧。

(20-68) 我说：“你不要害怕，的确你是品级更高的。

(20-69) 你抛下你右手里的（拐杖），它就吞吃了他们所造作的，他们所造作的只是行法术之人的诡计，行法术的人，不论来到何处都不能成功。”

(20-70) 然后，主使行法术的人叩头而倒下，他们说：“我们已归信调养哈伦与穆萨的主了。”

(20-71) 他说：“难道你们在我给你们口唤之前就归信他了吗？的确他必定是把邪术教给你们的那个头人，既然如此，指主发誓，我必交替着砍断你们的手和脚，我必把你们挂在椰枣树干上。你们必定知道我们中的哪一个的刑罚是更严厉（最狠毒）的和更长远的。”

(20-72) 他们说：“我们绝不选择你而抛弃他显示给我们的一切明证感应和造化我们的那个主。你判决你要判决的吧！你只能在这今世的生活中判决。

(20-73) 我们确已归信调养我们的主了，以便他为我们恕饶我们的一切错误和你把我们逼迫在它上的邪术。而真主是至好的，是至长远的。”

.....

（20-64）ف是فعيحة的الفاء

道长说：“父传子授是人是跟随法老和邪术家足迹的人，他们在下等人跟前针对执掌真理之人而说：这等人望想把你们从你们的道长品位上赶出，望想取掉你们在你们宗族上的荣誉。” ——见《鲁白》第五册401页5行

（20-65）指点:的确魔术家当以谦让尊重了穆萨时，真主以真实的伊玛尼尊重了他们，直到归信了，这就是真主的话：“**近我寸，我近他尺**。”的真缔。——见《鲁白》第五册401页倒7行

（20-66）①فعيح的الفاء。

的确，真主醒令魔术家们选择，以倍真理战胜虚伪。——见《鲁白》第五册401页倒3行

（20-67）真正是真主给邪术家穿上了强制德性的衣服，而穆萨只害怕的是真主的强制。

（20-68）因为你是我的使者，与我交言，我为我的本然特选了你。——见《鲁白》第五册402页

（20-69）حيث是全美的تعليل。

谁对他的导师反问：“为什么？”他永远不得脱离。

在《艾什巴罕》经中说：“凡是不归信的人悔过，他的讨白在两世是承领的，因骂圣人e或道长毛拉的一伙人不归信的人除外。” ——见《鲁白》第五册403页

在شرح المقاصد经中说：“邪术是丑恶的本性从事的一种反常事，学习教授可以得到的。与感应奇迹不同。” ——见《鲁白》第五册404页4行

（20-70）邪术家们是被提拔的人，凭真主被引导于真主，凭明证而归信的人。——见《鲁白》第五册405页

(20-74) 的确，事实是犯罪作恶而来见他的养主的那个人，的确折汗难火狱是唯独他的，他在里面，不死也不活。

(20-75) 他信道而且确已干清廉尔麦里[1]而来见他的那些人，此等人他们应当享受许多高品级。

(20-76) 下临诸河的，永居其中的尔德尼（长住永居的）天堂，那是纯洁之人的报酬。

(20-77) 我确已启示穆萨：“你领着我的仆人夜行，然后你为他们在海里打一条干路，你不要害怕追赶，也不要害怕被淹。”

(20-78) 而[1]法老带领他的军队已追赶他们[2]。然后，覆盖他们的海水（波浪）覆盖了他们。

(20-79) 法老已使他的百姓迷路了，他不能引领（他们上正道）。

(20-80) 以色列的子孙啊！我确已从你们的敌人上拯救了你们，我曾在土勒山的右边与你们定约。我曾把玛那（甘露）和塞乐哇（鹌鹑）降在你们上。

(20-81) 你们从我慈悯你们的许多洁净的（食物上）吃，你们在它中不要过分，要是如此，我的怒恼将降临你们上。我的怒恼降临在谁上，他确已经坠落（沦丧）。

(20-82) 的确我必恕饶悔罪和归信并营干清廉功干（尔麦里），然后坚守正道的人。

(20-83) “穆萨啊！你为什么急忙离开了你的族人？”

(20-84) 他说：“他们是在我后面的那些人，我的养主啊！我忙于你，以便你喜悦。”

.....

（20-75）①它是凡是以理智和传述的证据成立的干办。

（20-76）圣人e说：“高品之人一定从他们下面能看见他们，就像你们在天边能看见明亮的星星一样。的确艾布伯克勒和尔迈勒是属于他们中，他俩享受其恩。”——见《鲁白》第五册408页

（20-78）①فصيحالقاى的。②跟随穆萨出去的是六十七万人，

（20-79）道长说：“穆萨与他的宗族指点洁净（圣洁）灵性与他们的品质，法老与他的宗族指点纵恿的自性和他的本性，海指今生，灵性的穆萨凭礼乘之船或凭真主的显示之光渡过了海，而自性的法老被淹没。”——见《鲁白》第五册409页

所以，修道之人免不了一位穆勒世德，上紧奋斗，的确仅仅有穆勒世德未得引领常常无益。的确，法老明知穆萨和他拿来的是真实的，但他拒绝修行他的道，他对他就无益了。——见《鲁白》第五册410页

（20-80）我把以我的德性的甘露，和我的美德的鹌鹑降在了你们上。

（20-81）你们以我的德性的洁净食物纯洁，以我的美德修养吧！否则如果你们说：“我是真理（حق）”“我多么洁净”则是过份的。——见《鲁白》第五册411页

（20-82）我必恕饶从违抗之道归于顺从之前，诚信真主所许下的，并坚守圣道的人。

讨白的条件是三样：心中懊悔，口舌认错，求主恕饶，身体上止住罪过。——见《鲁白》第五册412页2行

（20-85）的确，万圣和他们的跟随者的道被考验包围，据说：灾难对于外哩如火焰对于金子，的确，教生和门人的考验是依跟随圣人e和毛拉道长的不同而来临。——见《鲁白》第五册413页倒1行

(20-85) 他说：“在你离去之后，我确考验了你的族人，撒米雷亚使他们迷误了。”

(20-86) 穆萨愤怒和忧愁地回到他的群众，他说：“我的群众啊！难道你们的养主许约你们不是俊美地许约吗[1]？难道（我离开的）时间在你们上长久了吗？还是你们要你们养主的愤怒[2]降临你们，继而你们违背了我的约言呢？”

(20-87) 他们说：“我们没有自愿违背你的约言，但我们从（带出）族人的许多首饰上负担沉重，我们就抛下了它，撒米雷亚也如此抛下了。”

(20-88) 然后，他就为他们铸出一头牛犊，是一个有声音的躯体，然后他们说：“这是你们的主，也是穆萨的主，但他忘记了。”

(20-89) 难道他们没看见，它不能回答他们的话，也不能为他们执掌祸福吗？

(20-90) 指主发誓此前哈伦确已对他们说：“我的群众啊！你们只因它而被试验（迷惑），的确你们的养主是普慈的主，你们当跟随我，你们当服从我的口唤。”

(20-91) 他们说：“我们必定常常坐静（遵守）在它（拜牛犊）上，直到穆萨转回到我们。”

(20-92) 他说：“哈伦啊！在你看见他们迷路时，是什么阻挡了你啊？

(20-93) 你不跟随我，难道你违背了我的口唤吗？”

(20-94) 他说：“我母亲的儿子啊！你不要揪住我的胡须和我的头。的确我害怕你说：‘你在以色列的子孙中搞分裂了，你没有看守（重视）我的话（嘱托）[1]。’”

(20-95) 他说：“撒米雷亚啊！你的事情怎么了？”

.....

（20-86）①它是他们事情的结局是讨白受承领得脱离，得到高品。——见《鲁白》第五册415页

②在真主上的怒恼必定在全品之人上显现，因为他是神性品尊前的一面镜子。

艾布阿布杜拉说：“的确，真主不像我们忧愁一样忧愁，可是他有许多外哩忧愁和喜悦，所以他们喜是真主的喜，他们的怒恼是真主的怒恼。

所以有理智的人应该跟随圣人e和一切外哩的道。

（20-88）在迷误者手上也可能显示出反常事。——见《鲁白》第五册415页倒5行

（20-89）真主如果判决一柱事情时，在他们亲眼大见一切感应之后剥夺他们的理智，使他们的眼变瞎，仿佛他们未看见它中的一物。——见《鲁白》第五册416页

（20-90）真主说：**“你在我的宗族中代理我，你调解，你不要跟随作恶之人的道。”** ——见《鲁白》第五册417页

（20-91）指点：门人当准备侍奉近主的全品道长，接受道长继承品之光能看见一切机密和深理妙义，一旦因分离道长被试验他就有了幔帐直到归于跟随道长。——见《鲁白》第五册418页

（20-92）穆萨淹没在亲眼大见真主的大海中，他看见除主外的都是迷误的，而且他因一切中介被考验。——见《鲁白》第五册418页倒9行

（20-94）当哈伦看见从主御前来临的穆萨有临真，特选，交言诉机的贵气（نخوة）就说：“母亲的儿子啊！”

①“你在我的宗族中代理我，你调解。” ——见《鲁白》第五册419页

（20-95）以色列子孙啊！在每个人心在他财帛的地方。

（20-96）指点：“奇迹对于尊贵特选之人是感应奇事，对于折本之人是祸患

(20-96) 他说：“我曾看见他们所没有看见的，于是我就从使者的（脚）迹印上抓了一把（土），然后，我把它投进去，是我的自性私欲就这样怂恿了我。”

(20-97) 他说：“你去吧！的确你活着必定要说：‘不要接近我！’的确在你上有了一个（受刑的）约期，你绝不能避免它，你看你常守它的那个主宰，我们必定烧毁它，然后，必定把它撒在深海里。”

(20-98) 你们的主只是真主，万物非主，唯有他，他的真知（道学）包罗万物。

(20-99) 我如此把确已过去了的那些消息表述给你，我确已把近到我御前的赞词（经典，教诲）赐给你了。

(20-100) 谁由它上转脸，的确他在复活日要负重罪。

(20-101) 而永居其（罪刑）中。在复活日，那重担对他们真歹啊！

(20-102) 吹响苏勒（号角，仙箫）之日，那一日，我将集合起蓝眼睛的犯罪之人，

(20-103) 他们互相低声相告说：“你们没有停留，除非只是十天。”

(20-104) 我是全知他们所说的是什么，那时他们道方面最高尚的人（理智优越的人）说：“你们没有停留，除非一天。”

(20-105) 他们问你群山（的结局），你说：“我的养主将粉碎（撒扬）它，

(20-106) 然后他把它们抛撒成平坦的平原（空场）。

(20-107) 你在其中见不到弯曲，也看不到高地。

(20-108) 在那一日，他们将跟随端正无歪的引导人（召唤的人）。一切声音都为普慈主（的威严）而肃静，除非是低微的（足步声），你再听不到别的声音。

(20-109) 在那一日，只有普慈主许可了他的人和言语被喜爱的人说情搭救都有益处。

(20-110) 他全知在他们前面的与在他们的后面的，外学方面他们不能彻知它。

(20-111) 一些面容①因永活自立（掌养万物）的主而显出谦恭（服从），背负亏

.....

（磨难）和毁灭，尊贵之人把他使用于真理，真乘，折本之人把它用于虚伪和本性。”——见《鲁白》第五册421页11行

（20-97）据说：“异端和私意的毒害比罪恶的毒害更重，犯罪悔过可宽恕，异端私意之人无讨白。”

在每个法老上就有一个穆萨，正如万圣和他们发口唤执掌事情的人所干的。——见《鲁白》第五册423页

（20-100）谁由执掌真理之人赞词——正信，确信和明知的真缔因它而成立——上转脸，复活日他要负库夫勒，伪信、举伴、无知、心硬、远道的重罪。——见《鲁白》第五册424页

圣人e由心的清亮上说：“是念古兰、赞主、赞我。” ——见《鲁白》第五册425页2行

（20-102）眼若失去了光，就变蓝了。

（20-104）的确，服从之人的一时比后世舒适的一千年更强。

（20-108）他们是各时代引导人于真主的人，即：真主的团体。

所以有理智的他应该跟随真主真实的引导，的确除他外的都是虚伪的。——见《鲁白》第五册429页2行

（20-111）①一切有面份的人，即：圣人、外哩、临真之人。——见《鲁白》第五册430页倒5行

伤的人确已无望了。

(20-112) 谁信道而营干清廉干办尔麦里，谁就不怕亏枉，也不怕欠损。

(20-113) 我如此降下阿拉伯文的《古兰经》，我在它里面申述了那些警告，只盼他们敬畏，或者把劝戒表述给他们。

(20-114) 有权柄的，真实的真主玄高，在把他的启示完全降示给你之前，你不要忙于诵念《古兰经》[①]，你应当念：“我的养主啊！求你给我增加真学[②]。”

(20-115) 此前，我确已嘱咐过阿丹，然后，他忘了，我就在他上未发现任何决心。

(20-116) 当时我对众天仙说：“你们当向阿丹叩头[①]。”他们就叩了头，只有野卜劣厮不肯。

(20-117) 然后我说：“阿丹啊！这确是你的仇敌，也是你妻子的仇敌，决不要让它把你俩从天堂中赶出去。一旦如此，你必是薄福的。

(20-118) 的确你在它（天堂）中必不饥饿，也不赤身裸露。

(20-119) 的确你在它中不口渴，也不受晒（感觉热）。”

(20-120) 然后，恶魔挑唆了他。他说：“阿丹啊！我把你引领到永生的树与不朽的国土好吗？”

(20-121) 然后，他俩从它上吃（麦果，生命果）了，他俩的羞体就在他俩上显露了，他俩开始把天堂的部分树叶遮粘在他俩的（身）上。阿丹违背了他的养主，因而他迷误了。

(20-122) 然后，调养他的主特选了他，并恩准了他悔罪（讨白），而且引导了他。

(20-123) 他说：“你俩都从它中下去吧！你们将彼此为敌。然后若是近我御前的引导人来到你们，至于跟随我的引领的人，他不会迷路，也不会薄福。”

.....

（20-112）为仅仅行为干办是不行的，除非寻求一位全品的穆勒世德明知真主，到达一切高品。——见《鲁白》第五册431页倒12行

（20-114）①指点：在诵念古兰，倾听它，参悟它的深理妙义时叫他禁言，因为它的光普照，真质显现。——见《鲁白》第五册432页

②一切圣人和外哩的真知在他们心中是像早晨的太阳一样的光。——见《鲁白》第五册433页3行

（20-116）①当真主造化了他时，就在他上凭一切德性而显然了，又因为的确在他上寄放着一切尊名的真知和别人不知的代理者的品质。——见《鲁白》第五册435页

（20-117）如果没有以讨白和求恕饶归于与主为邻就是远离尊前的薄福。——见《鲁白》第五册436页

（20-119）天堂虽然是永恒的与主而邻，但它是动物牲畜性的牧场。——见《鲁白》第五册436页倒2行

（20-121）万圣众贤从大小罪上是被护佑的。

（20-122）但真主凭他的百恩和仁慈特选了他，把他提拔到调养品尊前。——见《鲁白》第五册439页

（20-123）真正的引领是真主把它投入一切圣人和一切外哩心中的一道光，以便他们借他引导人于主，在万圣之后引领在为导师的辈辈道长的身上。——见《鲁白》

(20-124) 谁从我的引导（劝戒）上转脸，他必过窘迫（狭窄）的生活，我在复活日使他成为瞎子而复活。

(20-125) 他说："我的养主啊！为什么你复活成瞎子的我呢？的确我原是有眼的。"

(20-126) 他说："事实如此，我的显迹来临了你，你却忘了它，今日你也同样被遗忘。"

(20-127) 就这样，我还报凡是过分妄为而且不信调养他的主显迹（感应）之人，一定，后世的罪刑是更严厉的，最永存的。

(20-128) 难道他未解明给他们吗？我在他们之前已毁灭了许多世代了，他们在他们的定居处行走往来。的确对于有理智的人此中有许多显迹。

(20-129) 若不是从你的养主早先发出的一句话①，和被指定的期限，它（刑罚）一定是必定的。

(20-130) 所以你当忍耐他们所说的，你当在日出之前与日落之前赞颂调养你的主而念赞词。然后，你在晚夕的一部分与白天的边沿赞主清净！以便你（得到）喜悦。

(20-131) 你决不要把你的两眼伸向我以它使他们中各等人享受的今世生活的浮华，我为了在它中考验他们，而你的养主的衣禄（供养）是更强的，更永存的。

(20-132) 你以拜功命令你的家属，你在它上坚忍（坚持以恒）。我未以衣禄（供养）来责成你①，我是供你衣禄的。善果只归于敬畏（虔诚敬意，行为清廉）的人。

(20-133) 他们说："为什么他不把调养他的主上的一种奇迹①显示给我们呢？"在先人的经本中的明证②难道没有来到他们吗？

(20-134) 假若的确我在他之前以罪刑毁灭了他们，他们必定说："我们的养主啊！你为什么不派遣一位使者到我们呢？如果那样我们在遭卑贱出丑之前跟随（显示）你的奇迹感应（的人）呢？"

(20-135) 你说："每一个人都是等待的，你们也等着吧！你们将知道，谁是守正道的，谁是得引领的。"

.....

第五册441页倒10行

（20-126）你由它上瞎了。

（20-127）古兰和其它一切感应。

（20-128）难道真主给他们没有差遣引领吗？ 有理智的人才是引领。——见《鲁白》第五册443页2行

（20-129）①退后惩罚这个民族。

（20-130）据说："凑众常守五番拜，真主会由他上解除生活窘迫，坟中的刑罚。轻视凑众礼拜，真主取缔他生活中的他营干的幸福，并在他的脸上取掉清廉的踪迹。"——见《鲁白》第五册445页倒7行

（20-131）你当以尊贵的水洗你外表和内里的两眼，以便用我尊大之光在见我的俊美上给两眼滴眼药。——见《鲁白》第五册447页

（20-132）的确，圣人e当祸患（灾难，困难）到达他家属时，他就命领他们礼拜。——见《鲁白》第五册448页倒4行

①我只以功修责成你。

（20-133）①感应。②真实的诚信，根本的判断。——见《鲁白》第五册449页

说明

因第16本到第295页（以奇数页完），这本接第16本，从第296页（偶数页）开始。此页作为奇数页不印，从下一页（即：第296页）开始，接第16本。

第十七本《古兰经》译文

第二十一章　众先知（诸圣）

本章降于麦加，共计一一二节

奉普慈独慈的真主之尊名

（21-1）对人类清算他们已临近了，他们仍然是在昏聩里转脸[①]。

（21-2）没有一个所表述（被预言）的教戒（记念）从他们的养主上降临他们则已，一旦有他们总是戏弄嘲笑地听它。

（21-3）他们的心昏聩地（听它）。他们行亏的人们低声密谈（说：）“这只不过是像你们一样的人，难道你们还跟随邪术吗？你们是亲眼看见的。”

（21-4）他说：“我的养主是知道在天上和地上的所说的话，他是全听的，全知的。”

（21-5）不然，他们说：“是杂乱的梦[①]，还是他编造了它？不然，他是一个诗人[②]？既然如此，叫他就像古代被差遣的使者那样把一种奇迹显示给我们吧[③]。”

（21-6）在他们之前，我毁灭的城市，没有一个归信的。难道他们会相信吗？

（21-7）在你之前我只差遣了我启示他们的许多真男子，若是你们不知道，你们就问问传替赞词的人吧！

（21-8）我没有使他们成为不吃食物的身体。他们也不是（今生）永久的。

（21-9）然后我对他们实践约言，我解救了他们和我所意欲的人，而我毁灭了过分者。

.....

第十七本 《古兰经》注解

第二十一章 众先知

（21-1）①由正信和一切显迹上转脸了。

圣人e说：“谁死亡，谁就成立了自己的末日。”——见《鲁白》第五册451页

（21-3）伊玛目说：“他们在他的圣品中诽谤：他是一个人，他显示的是魔术，因为，伴随圣品就显出了感应。” ——见《鲁白》第五册453页13行

（21-5）①圣人e说：“真梦来自真主，乱梦来自恶魔。”

②诗文的真缔是有真知的一个名称。诗人以拟似它被特赐。

③如手、棍、复活死人，石中取出驼。——见《鲁白》第五册454页

（21-6）我在他们之前许多昧真的城市，在他们看见真主外哩的奇迹时，他们不归信，然后我毁灭了他们，难道他们会相信执掌真理的人吗？——见《鲁白》第五册455页

（21-7）在每个时代（各个时光）中都有全品的许多真男子，属于追随圣人e的人，他们被特赐于真梦启示（引导世人）。——见《鲁白》第五册456页2行

（21-8）万圣和一切外哩都需要吃食物，那是不相反圣品和继承品的。

食物有几种：一种是爱道喜真，他是灵性灯的油，一种是真主的尊名，它关系吃食物（各种学问）。——见《鲁白》第五册456页倒3、10行

（21-10）指حملةالقران，圣人e说：“的确，真主有许多在人类中杰出的团体——执掌古兰的人。” ——见《鲁白》第五册457页倒2、6行

（21-11）他们不信真主的一切显迹。——见《鲁白》第五册458页倒13行

(21-10) 指主发誓，我确实把一部经典降给了你们，它里面有你们的荣誉（赞词，劝导）难道你们还不理解吗?

(21-11) 我曾毁灭了许多亏己不义的城市。我在它们之后创造了另外的民众。

(21-12) 当他们感觉到我的严刑时，他们突然在城里奔逃。

(21-13) 你们不要奔逃，你们回到你们所享受的荣华生活和你们的住宅，只怕你们将受审讯。

(21-14) 他们说：“好亏伤我们啊！我们原来的确是不义亏己之人。”

(21-15) 他们经常是那样的叫喊，直到我把他们变成被收割的，被泯灭的。

(21-16) 我未曾以戏耍游戏来造化天与地和在它们中间的（万物）。

(21-17) 假若我要采取玩戏消遣了，我一定从我御前来取它，若我要做的话。

(21-18) 不然，我以真的投掷假的，然后它损坏击破它，然后它突然即时消灭。你们由于你们所叙述的应受亏折（祸端）。

(21-19) 凡在天与地里面的，都是他执掌；凡近在他御前的一切[1]，他们由崇拜（侍奉）他上不高傲，也不疲乏。

(21-20) 他们在晚夕与白天赞颂他清净，他们不松懈。

(21-21) 难道他们从地面上选取的那些主宰，他们能够使死的复活吗?

(21-22) 假若在它两个中（天地）除了真主外还有一些主宰，一定它两（天地）必定破坏。由他们所叙述的上赞颂真主——调养阿勒什宝座的主清净。

(21-23) 他的能为人无权过问，而他们都是要被审讯的。

.....

（21-14）圣人e说：“不义是复活日黑暗。”如果心由明知认主之境上黑暗了，虔诚坍塌了时，心坍塌的显迹是身体违抗干罪。——见《鲁白》第五册459页

（21-15）圣人e说：“五件事是由于五件事：一伙人坏约会真主就把他们的敌人差派在他们上；不依真主降下的判断的人贫穷就散布在他们中；丑事淫乱在他们中出现真主就把死亡散布在他们中；短斤少两真主就阻止植物生长和天旱；不抽天课真主就拘禁雨水。”——见《鲁白》第五册460页1行

（21-16）在万物中都有深理妙义。——见《鲁白》第五册460页

（21-17）玩戏是人谋求无益和次要的，凡同它享受的都是玩耍。

（21-18）在真的上有三个层次，在假的上也有三个层次：至于真主的能为他说真主用它命令他的奴仆的，然后借他击破他所禁止的虚伪。真主的德性以它显露虚伪，击破奴仆本性的虚伪，真主的本然，如果真主以他的本然显然了，一切虚伪之体就破灭了。——见《鲁白》第五册461页

（21-19）①他们是神性品位上临真的天仙。

（21-20）台思比哈对于他们如同我们上的呼吸。

因为交言诉机的甜美对导师不会欠损，幔帐之人的功修必有松懈和艰难，显示真主之人则不同，功修对于他们如同习惯。——见《鲁白》第五册462页倒1行

（21-21）复活只是神性主的特征之一。——见《鲁白》第五册463页

（21-22）执掌真理之人说：“假若灵性之天，身体之地上有许多执掌者，如理智在理性之天上，私意在人体大地上，没有真主借万圣众贤和掌教之人为中介来指引，他两个必定坏了。

（21-23）这是穆萨和赫兹勒的事情。

由一切外哩和道长转脸，会失去福分，割断跟随的福份（بركة）。——见《鲁白》第五册466页

(21-24) 难道他们除过他（真主）还取一些主宰吗？你说：“你们拿出你们的明证来吧[①]！这个是对我们同道之人的劝导[②]，也是对我们前人的劝导。不然他们大多数不知道真理[③]，所以他们是转脸的[④]。”

(21-25) 在你之前，我每逢差遣一位使者，我必启示他，的确事实是：万物非主唯有我，你们当崇拜我[①]。

(21-26) 他们说：“普慈主取子了。”赞他清净，不然，他们是临真被特选的奴仆。

(21-27) 他们不以语言抢他之前，他们只奉行他的命令（口唤）而遵行。

(21-28) 他知道他们前面的与在他们后面的，他们的说情搭救只是惟独他所喜爱的人[①]，他们从敬畏他上是恐惧的人。

(21-29) 从他们中谁说：“的确我是抛开他（真主）外的受拜者。”我就用折汗难火狱来还报他，我就这样还报一切亏己不义的人们。

(21-30) 不信道的人难道他们不知道吗？天与地原来是相粘连的，然后我分开了它两个，我从水上造化了一切生物。难道他们还不归信吗？

(21-31) 我把坚立的群山[①]造化在大地上，以免它摇动他们。在地上我造化了宽阔的道路[②]，以便他们得正道。

(21-32) 我把天造成受保护的苍穹，他们由它的许多奇迹奥妙上是转脸的。

(21-33) 那个主，他造化了晚夕和白天，太阳和月亮。全部都浮游在轨道中。

.....

（21-24）①理智和传述方面的证据。

②真缔确定真一品和显示明见教生中执掌真理的学者的特征之一，他们就是与我同道的人。——见《鲁白》第五册466页倒7行

③他们真假不分。

④由认主独一上，由使者上转脸。

（21-25）①明知我。

大多数声称伊斯兰和认主独一，他们在真假中不明，然后跟随举伴，异端之人。——见《鲁白》第五册467页倒7行

（21-26）从天仙中取子了。

（21-27）临真被特选的奴仆是近主之人，他们相同真主而言。相同真主而沉默（都是奉真主命令）。——见《鲁白》第五册468页

（21-28）①在明知他，作证他上干了小罪的人的。

（21-30）圣人e说：“真主造化的第一物是一颗珠宝。”它就是人的灵性。——见《鲁白》第五册472页

（21-31）①指代理圣位之人，他们是地钉，大地上的人因他们得到衣禄，因他们降下雨水， 是一伙人，真主因他们而成立大地，圣人e说：“大地上必有像普慈主的密友一样的四十位真男子，因他们你们得雨水，因他们你们被襄助，他们中一位不隐去除非真主叫另一个人代替他的位份。” ——见《鲁白》第五册473页4行

②在山中，或在山叉间。

（21-32）明知之人心的天从人神恶魔的唆使中是被保护的。——见《鲁白》第五册473页

代理之人是引领人于真主的人，他们只是真主的团体，因为他们引领人于真实的宽境，端正的道路，他们的真知从停止，更换中在今生后世被保护。世俗之人只步行

(21-34) 我没有给你之前的任何人注定长生，如果你死了，难道他们是长生永久的吗?

(21-35) 凡是有生命的，都要尝受死亡的（苦汤）。我以祸福考验你们，是那样地考验，你们将只被召归于我。

(21-36) 当不信道的那些人看见你时，他们只把你当成笑柄：“这不就是诽谤你们的偶像的那个人吗?”他们必是不信普慈主的劝戒（引导）的。

(21-37) 人类生来是急躁的[1]，我将把我的许多奇迹奥妙显示给你们[2]，你们不要催促我[3]。

(21-38) 他们说：“这个警告将是在何时? 如果你们是说实话的人。”

(21-39) 假若不信道的人们知道在那时，他们在自己的脸部和背部上不能防御火焰，他们也得不到援助。

(21-40) 不然，复活日突然降临他们时，它就使他们吃惊失错，他们不能抵抗它，他们也得不到姑容缓刑。

(21-41) 在你之前，许多使者，确已被人戏弄了，然后他们曾经所戏弄的（刑罚）已围绕了他们中戏弄的那些人。

(21-42) 你说：“谁在晚夕和白天从普慈主（的刑罚惩治）上能保护你们呢?”不然，他们由他们的养主的教戒（赞词，引导）上是转脸的。

(21-43) 他们有除我之外给他们阻止（刑罚）的主吗? 他们不能襄助他们的自身，他们从我上也不受庇护。

(21-44) 不然，我使这些人和他们的祖父享受到他们的寿岁延长，难道他们没有看见我确亲自来临大地缩小他们的边界吗? 难道他们是胜利者吗?

(21-45) 你说：“我只是凭着启示来警告你们，聋子在人警告他时是听不见呼唤的。”

. . . . . .

于死亡。——见《鲁白》第五册474页3行

（21-33）指点之人说：“夜昼是明知之人收缩和伸展的显迹。太阳是执掌认主独一之人的显迹，月亮是着色之人的显迹。”——见《鲁白》第五册475页

（21-34）的确，真主在凡是遭遇中有抬举，从凡是失去的中有代替，所以你们当坚信真主，只归于他。——见《鲁白》第五册476页

（21-35）众圣万贤在死后才是真正的使者和先知。因为以圣品修养的，灵性归信的，不因死亡而更变。——见《鲁白》第五册478页2行

（21-36）凡是因不信在真主上有幔帐的人，他只以不信（厌恶）和戏弄的眼观看真主的上等人，因真主从万圣和一切外哩中特选的人在他们的眼里是丑陋的。——见《鲁白》第五册480页6行

（21-37）①据说：“急躁来自恶魔。”

②你们急忙要求刑罚，真主说：**“谁与我的外哩为敌，他确已向我宣战。”**

③在每个时代借先知和外哩的中介显示给你们。——见《鲁白》第五册481页

（21-38）刑罚和复生时。

（21-44）须知：胜利和襄助是尊贵的品位，它是相同真主的兵马的，他们是一切圣人，外哩和清廉的穆民。——见《鲁白》第五册484页

（21-45）在一切圣人和外哩上只有警告和尽忠，他们绝不能使真主在先天从为邻的尊前驱赶到最贱今生的聋子听见。——见《鲁白》第五册485页1行

(21-46) 要是从你的养主的罪刑的丝毫接触他们，他们必定说：“我们好亏伤啊！的确，我们原是亏己不义的人。”

(21-47) 在复活日，我设放公道的天称，任何人不受一点亏害冤枉，即使芥子粒的重量也罢，我也要拿来它。清算对于我就足够了。

(21-48) 我确已赐给穆萨和哈伦分明真伪（的感应）、光明[1]和劝导敬畏的人们[2]的（经典）。

(21-49) 那些人他们未见着敬畏调养他们的主，他们为复活时而恐惧颤抖。

(21-50) 这是我所降示的吉庆[1]的劝戒（引导，赞词），难道你们只是否认它[2]的吗?

(21-51) 我在此前，确已把正道[1]赐给了伊布拉欣，我是全知他的[2]。

(21-52) 当时，他对他的父亲和他的族人说：“你们敬奉谨守的这些偶像[1]是什么？”

(21-53) 他们说：“我们发现我们的祖先只是崇拜它的。”

(21-54) 他说：“指主发誓你们和你们的祖先确实是在明显的迷误中了。”

(21-55) 他们说：“你是给我们昭示真理呢？还是你是开玩笑的人呢？”

(21-56) 他说：“不然，你们的养主是调养天地的主，他造化了它们，我在那些上是属于见证的人。

.....

（21-46）指点：的确昏愦薄福的人，他们绝不能以圣人e的提醒，外哩的忠告而警觉，直到死后见到罪刑时，才呼喊悲伤。

（21-47）身体的一切好歹要上称盘，内里的行为不入称盘，——见《鲁白》第五册487页5行

一部分上人说：“公平的天称在今生三个：身体和灵性的称，心和理智的称，认主之境和机密的称。” ——见《鲁白》第五册488页3行

（21-48）①是真主把它投在一切圣人，使者和全品外哩心中的一道光。

②他们是以他（主）的光发光，以他显迹的横财得横财的人。——见《鲁白》第五册488页倒6行

（重复它）是以认主独一防备举伴，以正道防备贪婪，以虔诚防备沽名，主造物主防备被造物的人。——见《鲁白》第五册489页

（21-50）①是一道光。②否认我的引导一边的光吗？——见《鲁白》第五册489页

（21-51）①他的全品，它是相同圣品的。——见《鲁白》第五册490页7行

②全知他是应受正道和圣品的人的。

（21-52）①坐在棋、放上赌、玩者是敬奉在偶像上。——见《鲁白》第五册490页倒3行

（21-53）须知：父传子授是接受无证据的出格的话，在正道根子和承信中使不得，应该观察考证。——见《鲁白》第五册491页

（21-55）贤人和行道之人看见今生之人是玩戏之人一样。今生之人看见正道之人也是玩戏，把正道看成玩戏。——见《鲁白》第五册492页11行

（21-56）在明证的真缔上是全知他的。——见《鲁白》第五册492页

（21-58）人如果依靠了自己的自性和本性，就把自身私意做成偶像，如果先天的援助到达他，并以真主的一切援助者援助了，他就把私意砍成了碎块。——见《鲁

(21-57) 指真主发誓，你们转身离去后，我必定毁掉你们的偶像。”

(21-58) 然后，他把它们砍成了碎块，只留下了它们的一个最大的。只盼他们回来到它。

(21-59) 他们说：“谁对我们的主宰做了这件事？的确他一定是属于亏己的人①。”

(21-60) 他们说：“我们听见一个青年诽谤它们，他名叫伊布拉欣。”

(21-61) 他们说：“你们把他拿到众人的面前，只盼他们作证。”

(21-62) 他们说：“伊布拉欣啊！难道你对我们的主做了这件事吗？”

(21-63) 他说：“不！是它们这个最大的做了这件事，要是它们能说话，你们就问它们吧！”

(21-64) 然后，他们归于他们的心（理智），然后他们说：“的确你们是亏己迷误的。”

(21-65) 然后使他们的头脑颠倒了（说：）“你确已知道这些是不能说话的。”

(21-66) 他说：“难道你们超越真主去崇拜它不能益济你们一事也不能伤害你们的东西吗？

(21-67) 可恶！你们和你们除过真主所崇拜的，你们难道还不理解吗？”

(21-68) 他们说：“要是你们是做的人，你们当烧死他，你们援助你们的主宰吧！”

(21-69) 我说：“火啊！你在伊布拉欣上变成温凉的，平安的吧！”

(21-70) 他们对他施计谋害①，于是我把他们变成最亏折的了②。

(21-71) 我把他和鲁特拯救到了我在它上为世人赐了吉庆的那个地方。

……

白》第五册493页倒7行

（21-59）①他自投毁灭。——见《鲁白》第五册494页

（21-63）宣扬真理，阐明事实是适合圣品和密友品级的。的确，行善之人的好是临真之人的歹。——见《鲁白》第五册494页倒7行

（21-64）指点：每个人都有理智，假若他归于他的理智，去参悟必定知道是好是坏。

（21-65）虽有理智没有真主之光和襄助的援助去选择善，防备恶，就仍陷入迷涡中。——见《鲁白》第五册495页倒5、10行

（21-66）上等人说：“凡除主外的是玩戏，你抛弃一切，抓揽你的毛拉，你在一切重要事中就会发现他（的情份），除他外的是无用的。” ——见《鲁白》第五册496页14行

（21-68）把他投入火中时他念：لااله الانت سبحانك رب العالمين لك الحمدولك الملك لاشريك

此时伽伯列试验地问他：“你求你的主吧！”他说：“知道我的处境的主比我祈求更使我足够了。” ——见《鲁白》第五册498页倒13行

（21-69）每位使者都显示适合那时光的感应，原来那时光的人崇拜火，太阳和星辰。——见《鲁白》第五册500页8行

（21-70）①他们奔忙在熄灭明证果断的真光中。

②凭把一只最懦弱的蚊子差遣在他们上。

（21-71）鲁特是他的侄儿。

的确真主在圣地上赐了吉庆，因为把许多圣人差遣到它，他们的道在它上宏扬

(21-72) 我把易司哈格与叶尔孤白增赐给[1]了他，我使每个都成为清廉的人[2]。

(21-73) 我使他们成为世人的师表领袖[1]，他们奉我的命令（口唤）而引领世人，我启示他们[2]：“力行善事，坚守拜功，完纳天课。”他们是只崇拜我的人。

(21-74) 我把智慧[1]（圣品）和真学[2]（道学）赐给了鲁特，我使他从行秽行（丑事）的城市中得脱离。的确他们是败坏放荡的恶民。

(21-75) 我使他进入在我的慈悯中[1]，他确是属于清廉的人[2]。

(21-76) 你记想努哈，在此前他呼唤时[1]，我就答应了他。然后我使他和他的家族从大灾难中得了脱离。

(21-77) 我从不信我的种种显迹的民众上襄助了他。的确他们原是一伙败坏的人。于是我一概淹灭了他们。

(21-78) 你记想达乌德和苏莱曼，当时在群众的羊群夜间出来吃庄稼时，他俩为庄稼而判断，我是见证他们的判决的。

(21-79) 然后我使苏莱曼悟解了它。每一个人我都赐给了智慧（圣品贤征）与真知[1]（道学）。我同达乌德降服了会念赞词（赞颂我）的群山和众飞鸟，我是能为的。

.....

了，它是把世人引导于全美和幸福的真正吉庆。——见《鲁白》第五册500页倒1行

（21-72）①子女是真主特赐的，不是营谋而得。

②全品的人。——见《鲁白》第五册501页

（21-73）①师表是奉真主的口唤的引导人，不是自以为是之人。

②在万圣上有启示，在一切外哩上有真梦（启示）。——见《鲁白》第五册502页2行

（21-74）①真缔，奇迹，才智。

②关系正道事情和正道教派纲领的有益真学。——见《鲁白》第五册502页倒10行

（21-75）①是到达凡是行好，作恶之人的。是优美品质。

②它是近主品位。——见《鲁白》第五册503页

（21-76）①نادى含有داعى之义。召唤，教化人时。——见《鲁白》第五册503页7行

祈求如果是奉真主的口唤和心境虔诚就像在万圣和外哩上的，它必是被答应的。

（21-77）的确，真主从人料想不到的地方是襄助他有求的奴仆的，因为万物是他的兵马。——见《鲁白》第五册504页8行

（21-78）在他俩判断时，我是与他俩同在的，因为他俩以我的指导而判决。——见《鲁白》第五册505页2行

（21-79）①指点：法学权威之人一部分品级高过一部分，在年高和优越中是以真知和判断才智，内在机密而论，不是以年龄而论，真主启示达吾德：**“达吾德啊！的确智慧是九十九份，七十份在苏来曼上，二十份在其它人们一总上。”** ——见《鲁白》第五册505页6行

往往赞词之光从心镜上反射到所相对的无机物和动物上时，它（们）就念赞词，有时自念，有时同别的赞念者一起念。——见《鲁白》第五册506页倒11行

当他赞主时，群山飞鸟就以真主能为之光的舌同他一道赞念。——见《鲁白》第五册506页倒5行

（21-80）这是他的一个感应，他用铁制甲时，不用工具如炉、火、钳、和锤，而用手制作。——见《鲁白》第五册508页4行

(21-80) 我教他为你们制造盔甲，以便在你们战争时保护你们，既然如此难道你们是知感的吗?

(21-81) 我为苏莱曼制服了狂暴的风，风凭着他的口唤命令吹到我在它上降了福庆之地，我是全知万物的。

(21-82) 恶魔中有替他潜水，并做其他工作的，我是监督他们的。

(21-83) 你记想安尤布，那时他呼吁他的养主：祸患确已伤害了我，你是慈悯中最慈悯的。

(21-84) 我就答应了他，然后我解除了他身患的灾难，我把他的家属和他们曾经拥有的同样的赐给了他，这是近我御前的恩慈和对修功办道者的教诲。

(21-85) 你记想易司马仪，易德力斯和宰里基富勒，他们全是属于坚忍的人。

(21-86) 我使他们进入在我的慈悯里。的确他们是属于清廉的人。

(21-87) 你记想赞奴尼，那时他动怒离去①，然后他猜想我绝不对他狭窄，然后他在重重黑暗中呼吁：万物非主只有你②，赞你清净，的确我已是亏己的人了。

(21-88) 我就答应了他，我从忧愁中使他脱离。我就是如此拯救有正信的一切人。

.....

（21-81）真主说：“他早行一月途，晚归一月途。”

（21-82）全品之人中有如果到达全品真男子——万圣和一切外哩的品级时，真主就依他的品位为他制服物质境界和机密权威境界的最低的和最高的。圣人e说：“真主为我折叠起了大地，然后，我看见了大地的东和西，不久我教生的权柄会到达主为我折叠而见到的。”——见《鲁白》第五册511页倒2、8行

（21-83）真主曾把一万二千个虫子委差在他身上，它是兵马全美的数目。——见《鲁白》第五册512页倒3行

当他的心——认主之境的源泉，圣品和继承品的矿藏，和他的舌——是赞词的显现处，认主独一的来到处，倾向了时，他害怕自由顺主和台思比哈上割断。——见《鲁白》第五册513页2行

（21-84）真主意欲使虫子尊贵时，就使人相随了艾优布，随同贵人会成尊贵者，与贵人为邻者，便是尊贵之人。如风当伴随鲜花玫瑰时，发出的是香味，经过垃圾时，发出的是臭味。——见《鲁白》第五册514页11行

（21-85）由顺主上，由凡是遭遇的上坚忍的，的确能坚忍会将应受恩典，是优美侍奉者的品级。——见《鲁白》第五册515页12行

（21-86）在善中全品的人，他们是圣贤之人，的确，他们的清廉是从罪恶中被护佑。——见《鲁白》第五册515页

（21-87）①人，如果怒火胜过了他，他的理智就模糊了。他正信之光就之遮盖了，直到他对真主猜测是那样不适合他的尊大的猜测圣人e则不然，他只为真主喜、怒。——见《鲁白》第五册516页倒4行

②尊贵灵性如果被投入今生大海中，以恶纵恿的自性的鱼吞咽了他。

在自性的黑暗，今生的黑暗，身体的黑暗中他召唤主“万物非主，唯有你”灵性才会平安。——见《鲁白》第五册517页

（21-88）我从身体境界的重重黑暗中拯救了他，我就如此拯救在自性、身体、今生黑暗幔帐中的信士的灵性。——见《鲁白》第五册518页6行

（21-89）①你是最好的差遣继承者。

（21-91）①是伊姆兰的女儿麦尔彦。

(21-89) 你记想宰凯令雅，那时他呼吁他的养主：我的养主啊！求你不要孤独地遗弃我，你是最好的继承者[①]。

(21-90) 然后我答应了他，我把叶哈雅赐给了他，我为他调教了他的妻子，的确他们是争先行好的，他们贪爱指望和恐惧害怕地呼求我。他们原是惧怕而恭顺我的。

(21-91) （你记想）保守贞洁（看守羞体）的那个女子[①]，我把我的灵性[②]吹在她的体内，我使她和她的儿子成了为全世界的显迹[③]。

(21-92) 的确，你们这个道是唯一的道，我是你们的养主，故你们当崇拜我。

(21-93) 他们彼此间分裂了他们的事情（成了若干教派），全部都只归于我。

(21-94) 至于行清廉干办的人，他是信道穆民，他的勤奋劳绩不被湮没，的确我是为他记录的。

(21-95) 的确他们不能脱化归真是在我毁灭的城市上已经判定的（一项禁令）。

(21-96) 直到，野朱者与买朱者[①]被放开时[②]，他们从各高地冲下[③]。

(21-97) 真实的许约[①]临近了。突然不信道者瞪直了眼（说：）“我们好亏伤啊！的确我们在这方面[②]是在昏聩中了，不然，我们是亏己不义的人。”

(21-98) 的确，你们和你们超越真主所崇拜的都是折汗难火狱的燃料，你们是必进入它的。

(21-99) 假若这些是主宰了，他们就不进入它（火狱）。其实他们全部永居其中。

(21-100) 他们在其中应受叹息声，他们在其中是不能听的。

(21-101) 的确我的善赏早先注定给他们的人，这些人才是远离它（被升高）的。

(21-102) 他们听不到它（火狱）的最低微的声音，他们常常在他们心所望想的（享乐）里。

.....

②是我的命令，不是吹入体内的灵性。

③证明我的全能的显迹。——见《鲁白》第五册520页

（21-93）至圣的教生是七十三派，全部落入火狱，只有一派人，他们是没有以任何私意相掺真主和他的者，制定的人。——见《鲁白》第五册522页1行

（21-94）凭丑恶诚信和相反正道毁灭的私意异端之人的心，他们不会向真主悔罪，他们也不能凭归于真理。

真主说：“**真主在真知上使人迷误了**。” ——见《鲁白》第五册522页倒9行

（21-96）①他们是两派人，据说：“人类十分之九是野朱者和买朱者。”——见《鲁白》第五册522页倒4行

②在末尾时光被放开。

③他们行在大地上，从各高位迎向人们。——见《鲁白》第五册523页4行

（21-97）①第二吹。②从真理上。

（21-101）早已注定的优美援助是针对特选之人的，它外表是四样：从两世上纯洁超绝；两世喜悦会见主；相同真主伴随贵重物和礼节生活；以真实的洞察，明显的奇迹显现真主的全能之光。”——见《鲁白》第五册524页倒12行

（21-102）圣人e说：“复活日火狱对信道者说：信道之人啊！你知足吧！的确你的光已熄灭了我的焰。”

最低微的声音是私意异端之人的妄言，玄学家的证据，和他们理智相掺了私念的明证，及其本性的黑暗。——见《鲁白》第五册525页4行

(21-103) 最大的恐怖[1]也不会使他们忧愁，天仙们迎接他们（说：）“这就是曾所警告你们的那个日子。”

(21-104) 在那一日，我卷起了天就像卷轴卷起了文卷。我复活它就像我开初造化的那样，是那样在我上的许约，的确我必定是实行的。

(21-105) 我在教戒之后确已写在《宰甫尔》册卷里：的确大地我清廉的奴辈将继承它[1]。

(21-106) 的确，在这[1]里面一定有修功办道的民众的满足（料理）。

(21-107) 我差遣你不为别的只为慈悯全世界的人。

(21-108) 你说：“我只奉到启示：你们的主只是独一的主，既是如此，难道你们是顺服的人吗？”

(21-109) 然后要是他们转脸了（背逆正道），你就说：“我公平地告示你们，我不知道所警告你们的（惩罚，罪刑）是临近的，或是遥远的呢？

(21-110) 的确，他全知明扬公开的语言，也全知你们所隐藏的，

(21-111) 我不知道，只怕它[1]是对你们的考验，和暂时的享受。”

(21-112) 他说：“我的养主啊！你以公道判决吧！调养我们的主是普慈主，在你们所描述的那个上他是被求襄助的。”

第二十二章　朝觐（哈只）

本章降于麦地那，共计七八节

奉普慈独慈的真主之尊名

(22-1) 人类啊！你们当敬畏调养你们的主[1]！复活时的震动[2]确是一件大事。

. . . . . .

（21-103）①是入火狱的惊恐。

（21-104）指点：在浑化人体各部分中以显现尊大德性折起人体之天，从一点精水到一块肉，直到凭“你当归于你的主”的提拔从灵性的性质到达调养品的性质。——见《鲁白》第五册526页倒5行

（21-105）①辈辈继承圣位的道长继承它。——见《鲁白》第五册527页中

（21-106）①在认主独一上果断的明证和圣品的真实中。——见《鲁白》第五册527页

（21-107）指点呼唤圣人e的每一个继承人，他们（代代相传）在自己的道饮处，直至复活日。——见《鲁白》第五册528页9行

圣人e说：“我活着对你们是很好的，我归主后对他们也是很好的，你们的行为每一个星期一和星期四晚夕被呈现给我，若它是善，我就赞美真主，若它是恶，我向真主就为你们求恕饶。” ——见《鲁白》第五册529页14行

（21-110）他全知你们明扬的声称是正信之人，不贪行善的人，也全知你们隐藏的虔诚或沽名、伪信。——见《鲁白》第五册530页

（21-111）①退后惩罚。

第二十二章 朝觐

（22-1）①以服从防备掌管你们事情的主。

(22-2) 在你们见到它的那一日，每个乳母顾不上她所哺乳的（乳儿），每个孕妇都要流产。你把人们看成是醉的，其实他们并非醉了[①]，但真主的惩罚是严峻的。

(22-3) 在人们中有一些无知识（无明证）在真主上[①]争论，并跟随一切叛逆的恶魔的人。

(22-4) 这事在他（们）上已被判定，的确事实是：谁与它（恶魔）交友，它必使他迷误，并把他引入塞尔勒火狱的罪刑。

(22-5) 人类啊！要是你们对于复活在怀疑中，的确我从土上造化了你们，然后从一点精液，然后从一块血，然后从成形的和不成形的[①]一块肉，以使我给你们解明，我使我所意欲的在子宫中安定，直到被指定的一个期限，然后，我使你们为婴儿着出生，然后以便你们长（活）到你们表里健全。你们中有叫他夭折死亡的。你们中有返回于最下贱卑劣的年纪的，以使他在有知识之后，一事都不知道。你看大地是干燥不毛的，然后当我把雨水降在它上时，它就活动滋长，而且生长出各种美丽的植物来。

(22-6) 那是因为真主就是真实的主，的确事实是他能使死的复活，的确他在万物上是全能的。

(22-7) 的确，复活日是该来临的，在它中无疑的，的确真主将要复活坟坑中的人。

(22-8) 在人类中有那样的人，他无真知[①]（里学）、无引导者[②]，而且无光明灿烂

……

②他们一部分说：“是太阳从西升起。”

（22-2）①醉有几样：从昏愦饮料中；从喜今世荣华中；从真知甜美中；从喜真中；从明知认主之境中。

圣人e说：“天堂之人是一百二十班，其中八十班是我的教生。”

圣人e说：“我教生中七万人不经考问而进入天堂。”

又说“相同每一千人有七万人。”

至圣和他的教生是至贵的，所以是天堂之人的三分之二，因为是整体的（有领导的），最临真的，三分之一抛下了，因为他是单独的（无领导的）远道的。——见《鲁白》第六册4页

（22-3）①凡是的不信道者在真主的本然和德性中无知也未跟随明证而争论。只是因为他跟随了恶魔才争论。——见《鲁白》第六册4页倒7、9行

（22-4）至于神中恶魔他以唆使使人迷误，而人中恶魔是钻入私意异端派系中误导人，父传子授之人是未考证的人，他们不是确信之人，也不是明见之人，在修道之人上免不了到达明见品级中上紧，那是凭抓揽全品穆勒世德的道行。——见《鲁白》第六册5页5行

（22-5）①灵性被吹入他中和有形无灵性的，圣人e说：“然后真主差了一位天仙到他，把灵性吹入他中，他以四句话奉命：你写他的衣禄，他的寿命，他的行为，是薄福的，还是幸福的。” ——见《鲁白》第六册6页

（22-6）有理智的人要在以善功和赞词之光照亮心和复活它中上紧，以便从怀疑和明暗的举伴的重重黑暗中得脱离，真的身体对于灵性如坟墓对于死人，他在坟中只凭活人的祈求得益济，灵性也如此，他升腾于高品位（必得导师引领）。——见《鲁白》第六册9页10行

（22-8）①无奇妙的道（天性）。

②卡什斐说：“在正道上引领正道的导师。

的经典③，却在真主（的事情）中起争论。

（22-9）摇动他的勃子的，以引诱人从真主的道路上迷路，他在今世应受羞辱，在复活日我叫他尝烧人的罪刑。

（22-10）那是因你两手往前（犯下）的。的确，真主是绝不亏待众仆的。

（22-11）人类中有那样的人，他在教门边沿拜主①，若是福分来临他，他就凭它而安定。要是祸患来临他，他就转了他的脸。他今生后世折本了②，那就是明显的折本。

（22-12）他超越真主而崇拜不能伤害他也不能益济他的，那就是遥远的迷误。

（22-13）他崇拜伤害他比益济他更临近的东西，一定偶像的援助真恶劣，一定做他的同伙真恶劣！

（22-14）的确真主使他们归信且干办清廉尔麦里的那些人进入下临诸河的天堂，的确真主是为所欲为的。

（22-15）谁猜想真主在今生和后世绝不会襄助他的人，任他抓住通向天上的绳子，然后任他超越各个栈道，然后叫他看：他的诡计必定能除掉他所愤恨的吗？

（22-16）我如此降示了有明证显迹的它（《古兰经》），的确真主是引领他意欲的人的。

（22-17）的确信道的人，犹太人、拜星的人、基督教人、拜火的人、与举伴主的那些人，的确真主在复活日要在他们中判决，真主确是见证万物的。

.....

③启示是真理的现显处。——见《鲁白》第六册9页

须知：伪信士、沽名之人、私意异端之人的争理是被褒贬的，至于在明知真主，解除蒙蔽，解明通向真主之道中以相同真主的真知，圣人e的引导，灿烂经典的明文见证而争论是被夸赞的。——见《鲁白》第六册10页倒16行

（22-9）凡是异端私意之人的话如牛嗥声，的确，萨米令耶以那嗥叫声使以色列子孙大多数人迷误了。——见《鲁白》第六册10页倒5行

（22-11）①不在教门中心（或中心教门）中拜主。

②今生的折本是放弃了善功服从，坚守违抗，后世的折本是对头多，讨债者多。——见《鲁白》第六册11页9行倒1行

（22-12）以本性、私意，见到好处，希望尊贵，让人夸赞拜主的如果得不到一物，就抛弃了以一切外哩的装饰而装饰，他今世折本了。——见《鲁白》第六册12页倒9行

道长说：“道乘的转教比礼乘上转教更丑恶。” ——见《鲁白》第六册13页3行

（22-14）贤品援助之笔把虔诚为主的善功写在了他心中。——见《鲁白》第六册13页

（22-15）的确，真主是在他的奴仆上，他是襄助他的一切外哩的（跟外哩者必得襄助）。——见《鲁白》第六册14页5行

（22-16）圣人e说：“的确真主凭这部经升高了几伙人，以它抛下了另一些人。” ——见《鲁白》第六册14页倒9行

（22-17）须知，正信和叛教是属于心的属性，在身上有两道门，最高境、最低处，而最高境通向灵性，最低处通向自性，如果，最低处的门堵塞了，明知真主从灵性到达心，他的心就以明知认主之境光而照亮，如果最高境的门堵塞了，他因私意和恶魔凡是异端私意和虚伪教门就出现在他心上。——见《鲁白》第六册16页倒15行

（22-18）①至于以选择自愿叩头的是人，他们以它应受回赐，至于制服而叩头是动物、植物，而无机物是顺从、崇拜地叩头。——见《鲁白》第六册16页倒4行

(22-18) 难道你没有看见吗? 的确在天上的，地上的，太阳与月亮，群星与群山，树木与牲畜，和许多的人都给真主叩头[1]。有许多的人罪刑在他（们）上已确定，真主使谁低贱，在他上绝没有一位贵人[2]（散发恩泽的人）。的确，真主是为所欲为的。

(22-19) 这是争论的两伙人，他们因他们的养主而对立，至于不信道的那伙人，已为他们裁剪下了火衣，沸水[1]将倾倒在他们头上，

(22-20) 他们腹内的和皮肤将被沸水所溶化，

(22-21) 他们将应受铁鞭。

(22-22) 每逢他们因愁闷欲从它（火狱）中逃出时，都被挡入其中，你们尝试烧灼人的罪刑吧!

(22-23) 的确真主叫他们归信且干办清廉尔麦里的那些人进入下临诸河的天堂，他们在里边佩戴金镯和珍珠，他们在它中的衣服是丝绸的。

(22-24) 他们被引导于洁净的语言[1]，也被引导于受夸赞的道路[2]，

(22-25) 的确他们不信道和由主道上阻止人[1]，并阻止人巡游我为世人——不管定居的、游牧的人设置的禁寺，及其带着偏斜不义来到其中的人，我将使他尝痛苦的刑罚，

(22-26) 那时我为伊布拉欣指定（醒令）了天房的地址，凭此，你不要以一物举伴我。你当为巡游的人，站立常往的人，鞠躬叩头的人洁净我的天房。

(22-27) 你在众人中以朝觐宣告[1]，他们就步行或乘骑在来自各个遥远大道的那些瘦驼上的来到你。

.....

②真的，造化万物的目的是为显现一位全品之人。

圣人e说："真主说: '谁为我的任何一位外哩为敌，他确已向我宣战。'" ——见《鲁白》第六册18页6行

（22-19）指点：自性之人割断了真主和他的教门，顺从私意，灵性之人面向真主，奔向圣贤教化。

①熔化的自性私欲的沸水。从他们心中溢出的灵性受夸的美德。

（22-21）人遇瘟疫对穆民是恩慈，对不信道者是罪刑。——见《鲁白》第六册19页

（22-23）艾布哈乃斐说："男人穿丝绸是非法的，除非四指宽的。"（教法允许在疾病和战争时）

（22-24）①在《حقائق البقلى》经中说："是赞词，或是命人行好，或是穆斯林的忠言，或是穆民的祈求，或是修道之人的引导。" ——见《鲁白》第六册20页倒2行

②须知：引导于古有无始之道的显迹是以清廉之人的干办的脚步修行，干办增加正信之光，凭它照亮穆民的心。——见《鲁白》第六册21页9行

（22-25）①自性顽固，灵性判道之人的情况是由真理上转脸，由主道上阻挡行道之人，恶劣地反抗道长。——见《鲁白》第六册22页13行

（22-26）的确，这个房子是十五个，七个在天上，七个在地下，在每一个上都有一个禁地，最贵的一个是这考尔白。——见《鲁白》第六册23页倒9行

（22-27）①第一位响应的是也门人，所以他们是朝觐人数最多的，因此圣人e说："正信伊玛尼在也门。"也是最尊贵的，仅凭伍外斯格勒尼显现教门足够了，圣人e说："的确，我一定发现普慈主的机密（香味，气息，贵人）在也门一边。"

（22-28）以便他们亲临（来到，见证）他们的许多益处，并且在所规定的若干日内诵念真主的尊名来宰他赐给他们的一些四足的家畜，然后你们吃它吧！你们应当款待困苦贫穷的人。

（22-29）然后，叫他们除去他们的油泥，叫他们全美（履行）他们的誓愿，叫他们环游古（天）房。

（22-30）事情就是如此，谁尊重真主的一切贵重事物，近在他的主御前对于他是最好的①。一切牲畜在你们上都被定为合法，除非人宣念给你们（禁止的）除外，所以你们当远离一切污秽的偶像，你们也当远离谎言②。

（22-31）为真主倾向正统的教门不举伴他。谁举伴真主，谁恰如从天上坠落，然后飞鸟掳去他，或被风吹刮到远方。

（22-32）事实如此。谁尊重真主的一切标志，的确他是属于心中的虔诚敬意。

（22-33）你们在它上能得到很多利益，直到一个定期。然后，（古勒波，奉献）它合法的地方是古房的附近。

（22-34）我为各民族设定了一件奉献的仪式，以便他们由他赐给他们的那些四足的家畜上诵念真主的尊名（而宰）。你们的主是独一的主，你们只归顺他。你应当给一切谦恭的人①报喜讯。

（22-35）那些人，当有人赞念真主时，他们心怀畏惧①，而且在他们遭受的上坚忍，坚守拜功②，从我恩赐给他们的中他们费用③。

（22-36）牲灵，我为你们使它成为真主的标志①，你们在它里能获得许多好处，那么你们在排列整齐时当在它上诵念真主的尊名（而宰）。然后，当它的肋着地侧卧时，

……

（真的！苏菲的一切道长原从也门出现。）——见《鲁白》第六册25页5行

（22-30）①据说：“凭善功使奴仆到达天堂，凭贵重物使奴仆到达真主。”

据说：“放弃侍奉必遭惩罚，放弃贵重物必遭分离。” ——见《鲁白》第六册30页1、2行

②谁为诚心行道以心与真主缔约，然后他没有履行那些，它就属于谎言。

（22-31）毁灭是在举伴中，犹如得脱离是在正信中。叫奴仆坚守在哈乃斐派上，它是从阿丹到我们今日纯一的教门，是常守认主独一和确信。——见《鲁白》第六册31页倒8、11行

（22-32）尊重它是诚信以它临近是最高尚的功课。

哲尼德说：“托靠，交托，顺命是属于尊重真主的标志，的确它是在一切外哩的机密中是真主的标志，如果尊重它，并尊重主的贵重物，真主就以各种规矩装饰他的外表。” ——见《鲁白》第六册32页9、13行

（22-33）在每个修道之人上我依他们不同的品级设定了一个道乘，位份和功课，他们中有干办的，有奋斗的，有借主而修行他的，以便他们在行道中以赞主强制和粉碎他赐给他们的自性和本性的牲畜。——见《鲁白》第六册33页倒10行

（22-34）①虔诚的人。

（22-35）①在赞词时畏惧是根据真主在他的心上显然。

②真主说：“那些人他常川坚守在他们的拜功上。” ——见《鲁白》第六册34页

③须知：以财产和身体侍奉毛拉是两世幸福的因由。

（22-36）①古而波在心的考尔白跟前是自性的牲灵，的确它是正道标志标志，

你们就可以吃它的肉，并可款待知足的穷人，与乞讨的穷人，我这样为你们驯服了它，以便你们知感。

（22-37）它的肉和它的血一定不能到达真主，但你们的虔诚能到达于他①。他如此为你们驯服了它，以便你们在他引领你们上赞主伟大。你应当给一切行善的人②报喜。

（22-38）的确真主是护佑信道的人们的，的确真主是不喜每个多不忠实的，忘恩负义的人。

（22-39）在被攻击的那些人上已得到（反抗的）许可了，因为他们是受害的，的确真主在襄助他们上一定是全能的。

（22-40）他们被无故地从他们的家乡被驱出，只因他们说：“我们的养主是真主！”要不是真主使一部分人抗拒一部分人，一定修道院，礼拜堂，犹太教堂，和人们在其中常记念真主之名的许多清真寺必定被人捣毁①。他襄助真主的那个人，真主必定襄助他②，的确真主是至强大的，优胜的。

（22-41）那些人，如果我使他们在地面上有能力了，他们就力行拜功，完纳天课，以行善命令（人们），由作恶上禁止（人们）。万事的结局只归真主。

（22-42）如果他们不信你，在他们之前努哈的族人，阿德人，赛莫德人确已不信了。

（22-43）（还有）伊布拉欣的宗族，鲁特的宗族，

（22-44）（和）麦德彦人了。穆萨也曾被否认。但我姑容了不信道的人，然后，我惩治了他们，我的罪刑是怎样的呢?

（22-45）许多城市我毁灭了它们，它（们）是行亏不义的，它是由大梁架倒地的，尚有一些被遗弃的水井和高大（坚固）的宫殿。

.....

也是贤品之人在修道中的标志，的确在古尔波和用贤品之刀宰牲中有许多好处。——见《鲁白》第六册35页倒13行

（22-37）①证明：行为干办无举意，无虔诚是无益的。

②伊本·谢赫说：“他们是拜主仿佛看见主的人，他们只寻求他的百恩和喜悦。” ——见《鲁白》第六册36页

（22-38）的确，真主是使修道之人避免自性和私意的不忠实，由正信之人上隔避自性私意的。——见《鲁白》第六册38页9行

（22-39）指点：未经真主许可杀卡废勒使不得，那么，与自性的卡废勒作战，最好是在顺从掌教之人上，奉真主的口唤。——见《鲁白》第六册38页倒4行（▲无掌教道的人奉真主的口唤与敌人和自性作战是徒劳）

（22-40）①假若真主在自性上不襄助心，不由心上抵制自性的兴盛，礼乘纲领的修道院，道乘礼节的礼拜堂，真乘品位的犹太教堂和在它中常诵念真主尊名的心，必被捣毁，的确，常守赞词只有以真主之光照亮的心才能容纳。（▲有真主之光照亮心即是有引领者心才能容纳赞念真主的尊名）

②真主必襄助他的外哩的人或襄助他的教门的人。——见《鲁白》第六册40页4行

（22-41）据传：“礼拜之人多，立行（常守）它者很少。”

圣人e说：“复活时的条件时，拜功泯灭顺从私意。” ——见《鲁白》第六册41页6行

（22-46）在（حقائق البقلى）经中说：“无知之人以外眼看见了万物，而他们的心由

(22-46) 难道他们没有在地面上旅行吗？因为在他们上有能理解它的心，或者有能听闻的耳。的确事情是肉眼不瞎，但胸中的那心眼已瞎。

(22-47) 他们要求你把罪刑早日对现，（其实）真主绝不失他的许约[1]，的确近在你的养主御的一日恰如你们所数的一千年[2]。

(22-48) 许多行亏不义的城市，我姑容了它（们），然后我惩治了它。归宿只归于我。

(22-49) 你说："人类啊！我只是[1]对你们直爽明白的传警告的。"

(22-50) 至于他们归信和干办清廉功修尔麦里的人们，他们应受恕饶与优厚尊贵的给养[1]。

(22-51) 他们奔行在阻挠反对我的各种显迹中的那些人，此等人是居住折害木火狱的人。

(22-52) 在你之前，我不差派一位使者和先知则已，一旦差派了就是这样：当他望想之时，恶魔就投入在他的望想里，然后真主破除了恶魔所投入的。然后真主使自己的显迹坚确牢固。真主是全知的，公断的。

(22-53) 以便他把恶魔投入的作为对他们心中有病的人[1]和他们心硬之人[2]的考验。的确，行亏不义迷误之人必定是在长远的反抗里。

.....

见万物的真缔——追随本然和德性之光上被幔帐所遮，真主以昏愦的幔帐，欲望的屏障使他们瞎了。"心凭确信之光而看见，它凭机密的嗅觉知道将来的香味。

圣人e说："的确，我发觉普慈主的香风（机密，本然）必定是在也门一边。"——见《鲁白》第六册41页倒3、9行

（22-47）①损失卡废勒的约会使不得，失穆民的约会可以，因为，真主的慈悯超前他的怒恼，又以恕饶许约了他们。

②一日如五万年是复活日一日如一千年是后世之日。

据说："离道之夜是长的近主之日是短的。"——见《鲁白》第六册46页

（22-48）姑容，来自真主，的确，他是姑容的，不是疏忽的，奴仆从中的不义是真主惩罚的因由，所以只有责怪自己吧！——见《鲁白》第六册47页

（22-49）①我只是以主启示我的。

指点：警告忘记了的人。——见《鲁白》第六册47页

（22-50）①是凡是荟萃了一切尊贵百恩的。——见《鲁白》第六册47页倒1行

（22-51）反对他们的圣人e和一切外哩的奇迹感应者。

指点：反抗特选外哩的一切显迹之人的人，此等人是属于有悔恨，仇视继承品的启示，属于由真主的观顾上失落入折害目火狱之人。

指点：外哩的奇迹是真实的。

归于使者的继承人的大门，是奴仆加入承领之道中。——见《鲁白》第六册48页2、9行

（22-52）使者是奉有经典的，先知非也。由先知上有人问圣人e，他说："十二万四千。"由使者上有人问圣人e，他说："三百一十三位。"——见《鲁白》第六册49页1行

（22-53）①怀疑、伪信的病，因为心病会导致灵性死亡。

②伪信士和举伴的人，从恶魔所投入的中，跌倒在怀疑和相反中。——见《鲁白》第六册50页5行

(22-54) 以便奉受真知的人知道它确是从你的主上来的真理，然后他们归信它，他们的心为它而谦逊。真主的确必定把有正信的人引领在正道上。

(22-55) 不信道的那些人照常在怀疑它中，直到复活日突然降临他们，或者断绝破坏日[1]的罪刑来临他们时，

(22-56) 在那日，权柄只是真主执掌，他将在他们中判决。信道且干办清廉功修尔麦里的人们，是在极乐的天堂之中。

(22-57) 不信道且否认我的显迹的人，此等人他们将受耻辱的刑罚。

(22-58) 为主道而迁居，然后被杀或死亡的那些人，真主必定把俊美的供养赐给他们，的确真主必定是最好的供养者。

(22-59) 他必使他们进入他们所喜悦的地方。的确真主一定是全知的，是担待容忍的。

(22-60) 事情本是如此。凡依所遭受的同样的伤害施行报复的人，然后又被人亏害虐待的人，真主必定襄助他，的确真主一定是至赦饶的，多恕的。

(22-61) 那是因为真主能使夜入在昼中，使白天入在夜晚里，的确真主是全听的，全明能观的。

(22-62) 那是因为真主确是真宰，他们除过真主而祈求的是虚假的，的确真主是至高的[1]，尊大的[2]。

(22-63) 难道你没看见吗？的确真主从天空降下了雨水，然后地面变成绿翠的。的确真主一定是奥妙的[1]，是尽知的[2]。

(22-64) 天地万物只是他执掌，的确真主一定是无求的，受赞颂的。

(22-65) 难道你没看见吗？的确真主为你们降服了地上所有的[1]和奉他的口唤命令在海中航行的船只，而且制止天落地，除非是得到他的许可（方可掉落）。的确，真主对于世人一定是至怜悯的，独慈的[2]。

.....

（22-54）真主必定以灾66难试验穆民，并把优美的明证赐给他，叫他分明真假，所以怀疑的阴云遮不住他，昏愦的幔帐由他上失落。——见《鲁白》第六册50页

（22-55）①是在它之后再没有一日的那日。

很明显：是在它中再生不出好，他们在它中没有任何开解和欢乐的日子（是死亡日，或水上画花之日，或人日从西出之日）。——见《鲁白》第六册51页3、8行

（22-58）在寻求真理中由本性故居上迁居，用贤品之剑杀自性者人性死亡，其报酬就是这些，它在今生是机密道义的给养，而心的给养是明知的甜美，机密的给养是亲眼大见主的俊美，灵性的给养是显现主的尊大。——见《鲁白》第六册53页倒11行

（22-60）指点：最适合得襄助，最临近襄助的人是宽恕凡是对他行不义的人，以德抱怨之人。——见《鲁白》第六册54页12行

（22-62）①伊玛目安萨里说：“奴仆中至高的是万圣和天仙的品级。”

②尊大的是清廉的，引导世人的清廉学者因为他是导师，他从他（尊大的）的光和真知中借光。 ——见《鲁白》第六册55页倒4、15行

（22-63）①他的奥妙到达是人类不知也不觉的地方。

②尽知适合于表里优美操控者。

（22-65）①在它中的万物都是顺从你们的，是为你们取益而准备的。——见《鲁白》第六册56页倒10行

(22-66) 他是那个主他叫你们活，又叫你们死，然后又使你们复活。的确人类一定是多昧恩的。

(22-67) 我为每一伙人制定了他们修功办道（的礼乘）之道[1]，所以在这件事中他们绝不能与你争论。你当把人召唤于你的养主[2]，的确你一定是在端庄的正道上。

(22-68) 如果他们与你争论，你当说："真主是最知你们的行为的。

(22-69) 真主在复生日将在你们中判决你们在它中曾所争论的。"

(22-70) 难道你不知道吗？的确真主知道天地万物。真的！那确是在仙碑上（详载），这对于真主确是容易的。

(22-71) 他们超越真主而崇拜的，是给它没有降示任何明证的（东西），在他们上也因它没有真知慧觉（的引证）。在行亏不义的人上绝没有一位襄助者。

(22-72) 当有人把我明证的显迹讲述给他们时，你在不信道的那些人的脸上会看见不悦之色[1]。他们几乎要猛扑袭击把我的显迹讲述给他们的人。你说："难道要我把比那些更歹（更恶劣）的告诉你们吗？火狱，真主已把它应许给了不信道的人们。那归宿真恶劣啊！

(22-73) 人类啊！有一个比喻，你们倾听它吧！的确你们超越真主所拜的那些，它们绝不能造一只苍蝇，即使他们为了造它而集合，要是苍蝇从他们身上夺去一物，他们也不能从它上把它夺回来。求祈的人和被求祈的（伴主偶像）都太懦弱了！"

(22-74) 他们尊敬（认定）真主不是真实的尊敬（认定）他。的确真主一定是至强大的，是优胜的。

.....

②在عرالعلوم经中说："是怜悯随道门人的，因为他在他的奴仆上减轻，是独慈门人的，因为他施恩于他们。" ——见《鲁白》第六册57页5行

（22-66）倾向于真主的显迹是三样：把心用在参悟真主的德性和后世的事情中；把口舌用在赞词和知感中；把身体用在为主道不懈侍奉中。——见《鲁白》第六册57页倒3行

（22-67）①在每一伙人上有他们来学习的教义，有他们修行的道和立于的品位。——见《鲁白》第六册58页倒4行

②他们中有把人召唤于神性主美德大门的，它是最高尚门庭，

（22-69）至于外哩他们中一等人只简单地清算而通过，一等人不加计算地赐给他们报酬。至于爱臣，他们坐在贤品位份中。

（22-70）天是心的天，确信、诚实、虔诚，喜真之光保护它，地是人体之地，和纵恿自性，在它上有怀疑，编谎举伴，贪今生的黑暗。——见《鲁白》第六册59页

（22-71）谁入在特选之人队伍，他是以明证而超绝，以阐明被襄助以导师领袖被提拔的。抛弃之人在他们上没有一位襄助者。——见《鲁白》第六册59页倒5行

（22-72）①脸如镜子，凡是诚信和隐昧的形色都显在脸上，所以它是内里情况的踪迹，如像萨里哈族人的脸色。——见《鲁白》第六册60页3行

割断、驱逐、远道的火比心中不信之人的隐昧更恶劣。所以，有理智的人应该远离昧真之人，喜爱执掌教权的继承品之人，接受一切真质和机密。——见《鲁白》第六册60页

（22-73）指表里的各种偶像。——见《鲁白》第六册61页5行

（22-74）瓦西托说："怎能一人能认定主的尊贵呢？确实，他由认定中介，使者和外哩，及其贤品之人上是乏力无气的。"——见《鲁白》第六册62页1行

(22-75) 真主从众天仙中和人类中特选了众使者。的确，真主是全听的，本观的。

(22-76) 他知道他们前面的和他们后面的（事）。一切事情全只被归于真主。

(22-77) 信道的人们啊！你们当鞠躬，你们当叩头，你们当崇拜你们的养主，你们行善干好[①]，以便你们成功[②]。

(22-78) 你们为真主而奋斗是那样真实地为他奋斗[①]。他选择了你们[②]，他在教门中没有把困难放在你们上。你们当跟随你们的祖先伊布拉欣的教道。他在从前和在这（经典）里边称你们为穆士林，以便使者在你们上作见证。而你们是在世人上的见证。既然如此，你们当力行拜功，完纳天课，你们当抓揽真主[③]，他是你们的毛拉，那个毛拉真好啊！那襄助者真好啊！

.....

（22-75）从天仙中特选一位在他（主）和奴仆中的使者，以便用使命的工具调养他们。

从人中特选使者，以便凭他降示他们的，教授他们的他的教义 和判断把人类教化于他。——见《鲁白》第六册62页倒6、11行

（22-77）①如付功塔阿提（طاعة），接绪近亲，优美品质，圣人e说：“你们完善优美你们的付功，凭它会完全你们的天命。”

圣人e说：“付功是穆民对他的养主的礼物，所以叫你们任何人完善优美他的礼品，叫他洁美它。”

②成功是得到目的，它是两样：今生的是获得幸福，后世的是四样：无浑化而合一，无穷而福，无低贱而尊贵，未无知而全知。——见《鲁白》第六册63页倒5行

（22-78）①伊玛目拉艾布说：“战争是三样：与明敌战斗，与恶魔战斗，与自性战斗。” ——见《鲁白》第六册64页

②他为他的教门选择了你们，为襄助他选择了你们。

③下等人抓揽真主的绳索上等人抓揽真主。——见《鲁白》第六册65页倒2行

第十八本《古兰经》译文

第二十三章　众穆民（众信士）

本章降于麦加，共计一一八节

奉普慈独慈的真主之尊名

(23-1) 有正信的人确已成功了。

(23-2) 那些人他们在他们的拜功中①是畏惧恭顺的，

(23-3) 那些人他们在无益谬论上是转脸的，

(23-4) 那些人他们是完纳天课的，

(23-5) 那些人他们是遮盖羞体保持贞洁的，

(23-6) 除非是对他们的妻子，或他们右手所执掌的（女奴），因为他们确实是不受谴责的；

(23-7) 至于他寻求此外的人，此等人他们是违法的。

(23-8) 那些人他们是信守他们的重任和全践他们的约言的，

(23-9) 和他们是谨守他们的拜功的人，

(23-10) 此等人，他们就是继承人。

(23-11) 那些人，他们将继承菲勒道斯天堂，他们是在其中永居的。

(23-12) 指主发誓我确用泥土的精华造化了人类。

(23-13) 然后，我使他成为放在坚固之处的一点精液。

.....

第十八本《古兰经》注解

第二十三章 众穆民

（23-1）真正的成功是得到以一切条件综合的真正正信。——见《鲁白》第六册66页倒6行

（23-2）①外表和内里。

（23-3）凡是不是为真主的行为，凡是不是从真主上而来的话，凡是除主外而见的，凡是因真主上耽误了你的都是无益谬论。——见《鲁白》第六册67页倒11行

（23-4）指点：زكوت是纯洁被贬的本性和喜今生的污秽。

（23-5）天经证明手淫是非法的（حرام）。——见《鲁白》第六册69页3行

（23-6）对她们是不受保护的。

ذم和لوم不同，ذم是对于本性。لوم是对于身体。

（23-7）四个正房，若干女仆之外的。——见《鲁白》第六册68页倒7行

（23-8）他们在善方面看守从真主一边和人一边的约会的。——见《鲁白》第六册69页

（23-9）他们以它的一切条件和礼节看守它，在它的时候中交还它。——见《鲁白》第六册69页倒8行

（23-11）天堂有三种：（1）是真主特赐的天堂，未成年的幼童进入它。（2）继承的天堂。（3）是以干办进入的。——见《鲁白》第六册70页倒16行

（23-12）قسم的لام

泥土中寄放着他们的秉性，它就是泥土的精华。——见《鲁白》第六册71页

（23-14）然后，我把一点精造成一块血，然后我把血块造成一块肉，然后我把一块肉造成骨头，然后我把骨头穿上肉。然后我把它造成另一个形像。愿真主降福庆，他是最玄妙的造化者[①]。

（23-15）然后，在那之后，的确你们必定是死亡的。

（23-16）然后，在复活日，的确你们是要被复活的。

（23-17）我在你们之上确已造化了七条轨道，我在那些[①]被造物（诸天）上不是疏忽的。

（23-18）我从天上降下定量的雨水[①]，然后，我使它在地里停留，的确我由取去它上一定是能够的[②]。

（23-19）然后，我借它为你们创造了许多枣树和葡萄园，你们在它里面享受许多的鲜果和你们从它上取食。

（23-20）从西乃山上（创造）生长的一种树能产油和供食者作调味之用。

（23-21）的确在一些牲畜里，对你们一定有一种教训，我使你们饮它腹中的（乳汁），你们在它上还享受许多利益，并可吃它的（肉）。

……

（23-14）①这证明奴仆是造化自己的行为的 ，真主在造化中比他更玄妙。

又因为真主造化了最优美的人，使他成为明知的矿藏，喜真的位份，援助的牵挂处。——见《鲁白》第六册72页倒5、12行

（23-15）他们一部分说：“谁因今生死了，他去到了后世的活，谁因后世死了，他就去到最根本的活，它是与主同在而合一。” ——见《鲁白》第六册73页倒13行

（23-16）指点：人在到达人性的品位后，他就承受死亡，和它两个复活的程序：心死性活，性死心活，自性因私意和他的黑暗而活，心因真主和真主之光而活。——见《鲁白》第六册73页倒10行

（23-17）①ال是عهد

他们一部分说：“在我们之上在外表和内里的幔帐，在外表有诸天的幔帐，在心上有诸层幔帐，如望想，欲望或层层昏愦，真主由昏愦之人的静默，随道之人的动机，不贪之人的倾向的，明知之人的福分上不是疏忽的。” ——见《鲁白》第六册74页11行

（23-18）①圣人e说：“的确，真主从天堂里降下了五条河：阿穆达尔河，波斯海，底格里斯，幼发拉底，尼罗河，然后真主又把天堂里在最低品中的一个源泉降在伽伯列天仙翅膀上，寄放在山中流在地上，让人受益。”

②在野朱者和买朱者出世时，真主差谴哲伯拉伊莱从地上升起了古兰，一切真知黑石，伊卜拉欣的位份，穆萨的曾被放其中的箱子和这五条河。

（23-19）指点：他从贤品援助的天上降下了慈悯的雨水，然后用它复活了心，取缔了罪过和失足的踪迹，在心的花园中长出了各种能力的花和灵性之光，他用雨水生长了明知的树，结出了显示和明见之果。——见《鲁白》第六册75页8行

（23-20）它是从灵性的西乃山上长出的隐密上树，凭显示德性之光的踪迹能产无中介接受真主大恩的优美品质的油，这个油的位份是真主与灵性中的一个隐密，只有临真的天仙知道它。——见《鲁白》第六册76页

（23-21）ابتدای是من的مما

指点：正如从一些牲腹中在粪和血中能生出纯净乳汁一样，从自性的粪和恶魔性的血中能生出认主独一和喜真的纯净乳汁，供贤品之人的灵性饮用。

(23-22) 并以它们和船只供你们乘载。

(23-23) 指主发誓我确已差遣努哈去到他的宗族，他说：“我的宗族啊！你们当崇拜真主，你们除他之外再绝无主宰。难道你们还不虔诚敬意吗？”

(23-24) 他的宗族中不信道的头目却说：“这个人只是像你们一样的（凡）人，他想要贵过你们。假若真主意欲（派遣）了，他必降下天仙①，在我们先前祖先里，我们并未听见过这样的。

(23-25) 他只是一个有疯病的人，你们应当暂等他一个时期。”

(23-26) 他说：“我的养主啊！你因他们的不信我襄助我吧！”

(23-27) 然后我启示①他：你凭着我的看顾②和我的启示③造船吧，当我的口唤到来和火炉沸腾时，你把每一类中的一对两性和你的家属载上船去。除非他们中真言早已在他上判定的人。你不要为他们亏己不义的人呼喊我④。他们确是被淹（死）的。

(23-28) 然后当你和同舟的人在船上端正了时，你说：“万赞归主！那个主，他从行亏不义的民众上解救了我们。”

(23-29) 你说：“我的养主啊！求你使我降落在一个有吉庆的地方吧！你是最好的安置者。”

(23-30) 在其中确有许多显迹，事实是我是考验（降灾难）者。

(23-31) 然后，我在他们之后创造了另一代人，

(23-32) 然后我把他们族中的一位使者差遣于他们（说：）“你们当崇拜真主，你们除他以外再没有一个主，难道你们还不敬畏吗①？”

.....

圣人e说：“你们当常饮牛奶油，常吃牛肉，的确它的奶和油是药料，医治，它的肉是良药。” ——见《鲁白》第六册76页倒2、10行

（23-23）我确已把灵性的努哈差遣于他的宗族——心，机密，自性，身体和一切肢体，说：“你们把自性恶魔当成主宰，而心的功修是砍弃一切牵心，自性的功修是以美德更换它，身体的功修是立行礼乘的一切规定。——见《鲁白》第六册78页倒16行

（23-24）①指点：一些虚伪的行道之人因懒惰而说：“假若真主意欲，他必使我们奔忙在行道中，一定他以天仙性和调养品的福分襄助我们。”——见《鲁白》第六册78页倒1行

（23-25）执掌真理之人的情况在本性之人跟前是疯子。疯是说明超理智，选择陶醉。——见《鲁白》第六册79页9行

（23-27）①启示是秘密醒令。

②保护。哲尼德说：“谁亲眼大见而干办，真主就使他继承喜悦。”

③我醒令灵性的努哈：“你以我端正的主观，不是以理智的主观和私意的命令制造礼乘的船吧！” ——见《鲁白》第六册79页倒7, 8行

④你给他不要求情。

（23-29）真主就应答了他的祈求。

指点：归信的人应该有吉庆的地方，此处为他的教门和今生获得福分。住在不义之众中主不降恩典。

（23-30）须知：灾难如盐。那怕一切圣人和外哩真主都有试验。——见《鲁白》第六册81页3行

（23-32）①举伴就是不敬畏。

(23-33) 他们不信道和不信后世相会的[1]，我使他们在今生在生活中享受[2]的那些宗族头目说：“这只不过是像你们一样的人，他吃你们所吃的，他饮你们所饮的。

(23-34) 指主发誓如果你们顺从了像你们一样的凡人，的确你们此时，一定是亏损折本的。

(23-35) 难道他警告许约你们：‘的确你们当你们死去，你们变成土和骨头时，你们确是要被复活而出吗？’

(23-36) 他所警告你们的事，太远了，太遥远（不近情理）了啊！

(23-37) 我们只有今世的生活，我们死，我们生，我们是决不会再被复活的。

(23-38) 他只是一个往真主上编造谎言的人，我们决不相信他！”

(23-39) 他说：“我的养主啊！你因他们不信我而襄助我吧！”

(23-40) 他说：“不久，他们必转成悔恨的人。”

(23-41) 然后，凭真理一声呐喊（凭真主的一声命令）袭击了他们，我把他们变成了废料，行亏不义的民众太远了（被毁灭）。

(23-42) 然后，我在他们之后，又创造了别的许多世代。

(23-43) 任何一族人不能抢先他的期限，他们也不能退后。

(23-44) 然后我继续差遣我的众使者，无论何时，他们的使者来到一伙人时[1]，他们就否认他，然后我使他们一半跟随着一半[2]，我把他们变成了话柄，既然如此，不信道的民众太遥远（已毁灭）啊！[3]

(23-45) 然后我差遣了穆萨和他的哥哥哈伦，（他俩）带着我的许多感应[1]和明显的明证

(23-46) 去到法老和他的一些头目，然后他们妄自尊大，他们原是高傲的一伙人[1]。

.....

（23-33）①相会清算，回赐和惩罚。

②财帛儿女众多。

（23-34）قسم的لام

因为真主已废了他们，他们就把追随真主使者，他使他们到达两世福分的人看成是折本的。——见《鲁白》第六册82页13行

（23-35）第二个انكم是تاكيت（一定）。

（23-39）因我惩罚他们吧！——见《鲁白》第六册83页4行

（23-40）由库夫勒和否认上成为悔恨的。

（23-41）不信之人在地上枉为，在使者上过份时就太远了。

真主的团体在他们的主那里过夜时用心的吃饮他们的主供给他们的。——见《鲁白》第六册83页倒3行

行亏不义人薄福和遥远之人的本性。——见《鲁白》第六册84页6行

（23-42）以便每个民族知道，我无求于他们，只是如果他们接受圣贤的教化，追随使者，他们服从和立行善功的好处只归于他们。——见《鲁白》第六册84页9行

（23-44）①带明证来时。②在从事灭亡的因由中，即：不信。

③一个人问阿里：“你看见你的主了吗？”他说：“难道你拜你未见的吗？”他问：“怎么能看见呢？”阿里说：“肉眼不能见他，但心眼凭正信真缔能见他。”

所以而理智的人当服从真人，的确，一切大恩是只在服从源泉中得到。——见《鲁白》第六册85页

（23-45）①九大感应。——见《鲁白》第六册85页

(23-47) 他们说：“我们怎么能归信像我们一样的两个凡人呢？他俩的宗族都是顺从侍奉我们的。”

(23-48) 他们不信他俩，然后他们成为被毁灭的人。

(23-49) 我确已把经典[1]赐给了穆萨，以便他们得到引领。

(23-50) 我把麦尔彦的儿子和他的母亲作为一种奇迹感应。我使他俩居住在有平地和流水的高处。

(23-51) 众使者[1]啊！你们吃一些洁净的，你们行清廉的功修干办。我对你们所干的行为确是全知的。

(23-52) 的确这是你们的道[1]，真一的正道[2]，我是调养你们的主，你们应当敬畏我。

(23-53) 然后他们在他们中把自己的事情[1]割裂成一派一派的（许多宗派），各派都自喜[2]他们所奉守的。

(23-54) 既然如此，你任随他们在昏愦无知中，直到一个期限。

(23-55) 难道他们猜想：我用来襄助（赐给）他们的财帛儿女。

(23-56) 是我用来使他们快得一切好处福利的（手段）吗？不然，他们晓不得。

(23-57) 的确他们是为敬畏他们的养主而畏惧颤抖的人们，

(23-58) 他们是归信他们养主的种种显迹（感应贤征）的人们。

(23-59) 他们是不举伴他们的主的人们，

(23-60) 他们经常施舍应该施舍的[1]（他们把给他们的转手施舍），他们的心因必归于他们的养主而颤抖[2]。

.....

（23-46）①过份的一伙人。——见《鲁白》第六册86页1行

（23-49）①《讨拉特》

（23-50）因为，尔萨在摇蓝中说话，复活死人，麦尔彦未接融人生下了他。——见《鲁白》第六册86页

指点：灵性的尔萨是无父在因由境界中以“有”的一句话生出的，它是一个大显迹，因为他是真主代理者，是他上的机密。高处是身体，它是灵性的居所，平地是一切责成由它上不会脱去的位份，流水指机密哲理的水从心中流在口舌上。——见《鲁白》第六册87页

（23-51）①（吃）在喜真和正信伊玛尼中的全品之人就是使者。——见《鲁白》第六册87页倒1行

（23-52）①你们的教派礼乘。②是正道根本。——见《鲁白》第六册88页3. 教门在明知真主，防备违抗中是一体化的。——见《鲁白》第六册89页6行

（23-53）①教门的事情。②都诚信它是真理。——见《鲁白》第六册89页

（23-54）这是以今生的刑罚和后世警告他们。

（23-55）他们不知道，那是明升暗降。

（23-57）由哈桑上传来：的确，穆民是至善和敬畏的综合，卡废勒是作恶和胆大的组成。

（23-58）他们以言和行不加以否认。

（23-59）他们不以明的，暗的匹配而举伴。——见《鲁白》第六册90页

（23-60）①属于天课，施济和近它近主的一切善和脱去。

②在那日言行被考问，有权威的圣人e因惊恐浑身发抖。——见《鲁白》第六册

(23-61) 此等人，他们争先行好[①]，他们是最先应得它的[②]。

(23-62) 我只依各人的能力责成人，近我御前有一本宣言真理的经典[①]，他们是不被亏待的。

(23-63) 不然，他们的心[①]对于这部经在昏愦痛苦之中，除此外[②]，他们还有许多罪行，他们是惯于干它的。

(23-64) 直到当我以罪刑惩治他们过豪华生活的人时，突然，他们哀怜呼救。

(23-65) 今日[①]你们不要哀怜呼救，的确你们得不到我的援救。

(23-66) 我的显迹人确已对你们讲述过了，而你们是倒退着归回的，

(23-67) 因它（《古兰经》）寻高傲，说夜话，讲丑恶的。

(23-68) 难道他们没有深思真言呢？还是未降临他们前代祖先的（经典）降临了他们呢？

(23-69) 不然，他们没有认定他们的使者，所以他们是不承认他（的圣品）的。

(23-70) 不然，他们说他有疯病呢？不然，他把真理显现给了他们，而他们大多数是憎恶真理的。

(23-71) 假若真理顺从了他们的私欲，天地万物必定毁灭。不然，我已把对他们的荣誉[①]（赞词）赐给了他们，但他们由他们的荣誉（赞词）上是背弃转脸的。

(23-72) 难道你向他们讨取工资报酬吗？因为你的养主的赏赐是最好的，他是最好的供养者。

.....

91页,90页倒2行

（23-61）①上等人说：“奔忙于好是希望超前之人的品级，寻求近主之人的美德。”

②因为援助超前，奴仆在引领之道上超前了。——见《鲁白》第六册91页倒6行

（23-62）①功过薄。

（23-63）①不信的心。②各种不信和罪过。——见《鲁白》第六册92页

（23-65）①复活日。

（23-66）由倾听上转脸比由诚信它遵行上转脸情形更严重。——见《鲁白》第六册93页2行

（23-67）在它中责备了不为顺主而熬夜的人，圣人e曾把宵礼退迟到后半夜，他把在它之前睡眠和它之后说话定为受憎恶的。——见《鲁白》第六册93页10行

圣太阿依涉说：“在旅行之人和礼拜之人上不能熬夜。” ——见《鲁白》第六册93页倒8行

（23-68）以便他们知道它中的奇妙格言，被证明的真实和预言未见，的确，它是来自他的养主的真理。——见《鲁白》第六册94页2行

（23-70）圣人e说：“你们的养主对一伙人惊奇了，他们用铁链被牵入天堂（他们凭传替之人引导于天堂）。” ——见《鲁白》第六册95页11行

（23-71）①古兰，它是他们两世的荣誉。——见《鲁白》第六册95页倒5行

（23-72）大道长艾托罕伦阁下说：“的确，在劝化之人上可取工件，吃拿它是合法的，但放弃是更贵的。最明显的是教化人于真主的品位判定可以拿工价，因为没有一个圣人e他教化于真主，除非说：‘我的工价只是在真主上。’那么确定：在教化人上拿工价，但要肯定拿取它是从真主上不是从人上。” ——见《鲁白》第六册96页13行

(23-73) 的确你一定是把他们引到端正的正道的。

(23-74) 的确他们不归信后世的那些人从正道上一定是偏离的。

(23-75) 假若我慈悯了他们①，并解除了他们所遭的伤害苦难②，他们一定深入在他们的过为中徘徊不定。

(23-76) 指主为誓，我确已以刑罚惩治了他们，但他们仍不顺从他们的养主，也不哀怜。

(23-77) 直到当我为他们开启了严刑之门时，突然他们在其中成为绝望的。

(23-78) 他是给你们造化了耳、眼、心的那个主，你们却很少知感。

(23-79) 他是在地面上造化了你们，你们只被集合到他那里的那个主。

(23-80) 他是叫人活，命人死，黑夜白天交替是他执掌的那个主。难道你们还不了解吗?

(23-81) 不然，他们说了如同古人所说的。

(23-82) 他们说："难道我们死后，我们变成土和骨头时，难道我们必定还要被复活吗?

(23-83) 我们和我们的祖先在此前确已受过这种警告了，这只是前人的故事。"

(23-84) 你说："地面和地面上的人是谁执掌，要是你们知道了……。"

(23-85) 他们将说："是真主执掌。"你说："你们怎么不参悟呢？"

(23-86) 你说："谁是七天的养主和调养伟大阿勒什宝座的主呢？"

(23-87) 他们将说："是真主执掌。"你说："你们怎么不敬畏呢？"

(23-88) 你说："谁掌握万物的权柄呢？他是护佑众生的，而他自己无须保护，要是你们知道了。"

(23-89) 他们将说："是真主执掌。"你说："你们怎么还被哄骗迷惑呢？"

(23-90) 不然，我把真理①显给他们了，的确他们一定是说谎的。

(23-91) 真主没有收养任何儿子，也绝无任何一个与他同等的受拜者，否则各个主宰凭自己造化的必独尊，也必定一部分高过一部分（优胜败劣）。赞主清净，他超越

.....

（23-75）①伊本·阿他依说："真主的慈悯在亲眼大见的灵性，看护万物的机密，明知之心，在圣传之道上有提拔显迹的身体上。" ——见《鲁白》第六册97页倒3行

②是从自性幻想，长望想，希望名利，喜今生。——见《鲁白》第六册97页倒1行

（23-76）لام是قسم，ف含有بل之义。

（23-77）阿克麦提说："绝望它是灾汗难的一道门，他充满忧愁，其中有四百万个脸黑，牙锋之犬，的确真主从他们心中除去了慈悯，当他们到达它时，真主就为他们打开了它。" ——见《鲁白》第六册98页

（23-78）指点：特别提到这三个因为教门今生的大多数益济都关系着它们。——见《鲁白》第六册99页

（23-83）人类全部是父传子授的，除非真主以正信之光把他引领于本性真实的诚信的人。——见《鲁白》第六册100页

（23-88）"**权柄**"它是在机密权威境界的他的灵性，在真主的掌握中。

（23-89）蒙骗者是恶魔和私意。——见《鲁白》第六册101页8行

（23-90）①属于认主独一和复生的警告。

他们所叙述的。

(23-92) 能知未见和亲眼大见的主[1]，他由他们举伴的[2]上玄高清净。

(23-93) 你说：“我的养主啊！如果你一定要把所警告他们的显现给我。

(23-94) 我的养主啊！你不要使我入在行亏不义之人的民众[1]中。”

(23-95) 的确我一定能给你显现我警告他们的。

(23-96) 你应当以至优美的隔避一些歹行，我是全知他们所叙述的。

(23-97) 你说：“我的养主啊，我从一些恶魔的诱惑上求你护佑，

(23-98) 我的养主啊！我求你保护我以免他们来临我[1]。”

(23-99) 等到死亡降临他们中一人时，他才说：“我的养主啊！你让我返回人间吧！

(23-100) 以便我干我曾遗弃了（在正信中）的清廉的尔麦里[1]。”绝不然，它确是未免要说的一句话（罢了），（真的）在他们的面前有一个屏障[2]直到他们被复活之日。

(23-101) 当号角吹响了[1]时，在那时，他们之间再无宗亲关系，他们再也不能相互询问。

(23-102) 至于他的天称重的那个人，此等人，他们是得成功的人。

(23-103) 他的天称轻的那个人，此等人是他们亏损了自身的人们[1]，在折汗难火狱中是永居的[2]。

(23-104) 火烧灼他们的脸，他们在其中（疼痛得）翻唇咧嘴。

.....

（23-92）①他全知物质世界的和机密权威境界的，也知道灵性界和身体上的，未见是归于我们而言，不是归于真主而言，未见和大见的近他御前一样。——见《鲁白》第六册103页4行

②拉艾布说：“人在教门中的举伴是两样：大举伴，是给真主确定同等的；小举伴在一些事中为别的用意：如沽名。”——见《鲁白》第六册103页8行

（23-94）①举伴的民众。

（23-96）以恶报恶使得，但宽恕是最优美的。

你以真缔之光隔被世人的不义，以便你在明知认主之道上以修道的脚步折起你新生的荒郊。——见《鲁白》第六册104页5行

（23-98）①他们环绕在我周围。

一切丑恶往往被投入在异端私意中。——见《鲁白》第六册105页2行

（23-100）①作证认主独一。②坟墓。

（23-101）①是第二吹。

指点：当调养品的援助的一吹吹入心的心中时，复活日就成立了，一切宗亲关系就断了，当他们互相分离了时，每一个人在那时在寻求真理的事情中。——见《鲁白》第六册108页10行

（23-102）至于有真实诚信，清廉干办尔迈勒的人，近主御前他的称是重的。——见《鲁白》第六册108页

（23-103）①人如像接受公鸡（道长）的继承品使用的蛋，未经公鸡使用的，在孵化其间蛋就坏了，因此他们说：“道乘上的转教比礼乘上的转教更罪重。” ——见《鲁白》第六册108页倒7行

②在他们本性的火狱里，所以，他们孵不出小鸡。

(23-105) 难道我的显迹没有人把它宣读给你们吗？而是因为你们不信它。

(23-106) 他们说："我们的养主啊！我们的薄福[1]掌管了我们，我们原是一伙迷误的人。

(23-107) 我们的养主啊！求你使我们从它中出去吧！然后如果我们再复返犯罪，我们确实是亏己的人。"

(23-108) 他说："你们在里面卑贱地去吧！你们不要对我说话。"

(23-109) 的确事情是从我的仆人中有一伙人[1]他们说："我们的养主啊！我们归信了[2]，你恕饶我们你慈悯我们吧[3]！你是最慈悯人的主[4]。"

(23-110) 但你们把他们作为戏耍（笑柄），致使你们忘了记念我。你们曾是常耻笑他们的。

(23-111) 的确，我今日已因他们坚忍而恩赐了他们，的确他们是成功的人。

(23-112) 他说："你们在大地上按年计数逗留了几年？"

(23-113) 他们说："我们只逗留了一天或者半天[1]，（其实）你问能计数的天仙吧[2]！"

(23-114) 他说："你们只逗留了很少的时间，假若你们曾知道[1]。"

(23-115) 难道你们以为我玩戏地[1]造化了你们，的确你们不被召归于我吗[2]？

(23-116) 真主——执掌真理的（真实的君主）至尊玄高。万物非主唯有他，是调养阿勒什宝座的主，至仁慈的主。

(23-117) 凡祈祷真主的同时，又呼救另外在他上因它没有任何明证的受拜者的人，清算他只近在他的养主御前，的确事实是不信道的人不能成功。

(23-118) 你说："我的养主啊！你恕饶吧！你慈悯吧！你是至慈悯的主。"

.....

（23-106）①私意。——见《鲁白》第六册109页

艾布图拉比（ابوتراب）说："薄福是以自性优美猜测，以本性歹猜测。" ——见《鲁白》第六册109页

（23-109）①他们是信道的穆民。②我们确信你和从你御前拿来的一切。

③你把你的恩典——得到天堂，脱离火狱赐给我们吧！

④因为，你的慈悯是一切慈悯的源泉。——见《鲁白》第六册109页

（23-111）的确，幸福之人就像他们以他们清廉的干办尔迈里取益一样，他们以不信者的不信，嘲笑者的下贱取益，薄福之人他们因不信，嘲笑尽忠的穆勒世德而折本了。——见《鲁白》第六册109页倒4行

（23-113）①与他们入在火狱里相比，或者因为它是欢乐的日子。

②被委托于我们的天仙能算出我们的呼吸，昼夜的日子。——见《鲁白》第六册110页3、7行

（23-114）①你就绝不昏愦了。

圣人e说："奴仆在它中没有赞主的一时不来则已，一旦来到，在复活日对于他是亏伤的。" ——见《鲁白》第六册110页倒5行

（23-115）①没有任何机密哲理。

②以仁慈和强制。以仁慈是以礼乘和道乘两脚步归于真乘境界的最高处，以强制是逼迫于火狱。——见《鲁白》第六册111页

（23-116）他的本然是真实的，他的德性是真实的，他的话是真的，他不是应受他善待他的奴仆的任何一物的。

（23-118）真主以求饶和求慈悯命令使者，暗示：它两个是教门中的事 大事情中

第二十四章　光明（努勒）

本章降于麦地那，共计六四节

奉普慈独慈的真主之尊名

（24-1）这章[1]我降示了它[2]，我制定了它，我在它中降示许多明证的显迹，以便你们受劝。

（24-2）奸淫的男女，你们各打他俩每一个一百鞭[1]，在真主的教门里不要对他俩怜悯而拿住你们（减免）[2]，如果你们归信真主和后世的日子。并叫一伙穆民见证他俩受刑。

（24-3）奸夫只准娶淫妇，或娶举伴主的多神教徒的女子，淫妇只准嫁奸夫，或嫁举伴主的多神教徒，那些在穆民上是被禁止的。

（24-4）凡冤枉贞洁女子，然后他们又不能举出四个男子作见证的那些人，你们打他们（每人）八十鞭子，你们永远不要接受他们的作证，此等人他们是罪人。

（24-5）除非他们事后悔过和改正的那些人，因为真主确是多恕的，独慈的。

（24-6）他们冤枉他们的妻子，在他们上除自己外没有（别的）证人，那么他们一人的作证是指主发誓四次：的确他一定是说实话的人。

（24-7）第五次是：的确主的怒恼在他上，他如果是说了谎言的话，

（24-8）她们指主发誓作证四次：“他必是说谎的人。”即可在她上免去刑罚，

（24-9）第五次是：的确主的怒恼在她上，如果他是说实话的。

（24-10）假若不是真主的百恩和慈悯在你们上[1]。真主确是多准讨白的，是公断的。

.....

之一。——见《鲁白》第六册113页4行

第二十四章 光明

（24-1）①其中包含一切显迹，言辞，真知和明知明知之境。——见《鲁白》第六册113页倒6行

②我从清净境界凭伽伯列为中介降下了它。

（24-2）①已婚的法律是石刑，未婚的法律是一百鞭。——见《鲁白》第六册114页倒12行

②哲尼德说：“在违抗上怜悯如在顺从上转脸。”

须知：奸淫是非法的，是大罪。

哈宰凡提说：“人们啊！你们当防备奸淫，在它中有六样坏处，三样在今生：失去尊贵，继承贫穷，短少寿命。三样在后世：真主怒恼，清算严厉，火狱罪刑。”——见《鲁白》第六册115页倒3行

（24-3）指点：当防备歹密友，鼓励人们跟随相处在真主中的跟随之人，密友，的确，本性会偷去本性。——见《鲁白》第六册117页7行

（24-4）在《可比勒》经中说：“冤枉人是大罪之人，因为作恶坏事只在其人上出现。” ——见《鲁白》第六册119页

的确，圣人e对窥视穆斯林的羞体，泄露他们的秘密的人上是严正的，他说：“谁为穆斯林遮盖，真主在今生后世为他遮盖。” ——见《鲁白》第六册119页

（24-11）的确造谣者是你们当中的一伙人[1]，你们不要以为它对你们有害，不然在你们上是最好的，因为他们中的每一个人要担负他所干的罪，他们中责任大的（罪魁）应受重大的罪刑[2]。

（24-12）当你们听到它时，男女穆民为什么不把他们的自己人（教胞）猜成是好（意）的，他们说“这是明显的谣言”呢？

（24-13）他们为什么不举出四个见证人来呢？如果他们不能举出几个见证人，此等人在真主御前他们就是说谎的。

（24-14）要不是真主的百恩和他的慈悯今生后世都在你们上，重大的罪刑必因你们深入它（散布谣言）中而到达你们。

（24-15）当时你们以你们的口舌互相散布它，你们以你们的口说出你们对它没有真凭实据的，你们以为它是件平常小事，其实，它近在真主御前是重大的。

（24-16）在你们听见它时，你们为什么不说：我们不该说这些，赞你（为主）清净！这是重大的诽谤诬蔑。

（24-17）真主告诫你们：你们永远不要再说类似的话，如果你们是有正信的人[1]。

（24-18）真主为你们解明许多显迹，真主是全知的，是公断的。

（24-19）的确他们喜欢在有正信的人中散布丑事[1]的那些人，他们在今生和后世必受痛苦的刑罚，真主知道，你们却是不知道的。

.....

（24-10）①他承领你们的讨白，依法判断，他必使你们出丑，假作证必遭大罪刑。——见《鲁白》第六册122页7行

（24-11）①他们诬陷圣太阿依涉。

②他在今生后世是折本的。

（24-12）你们不要互相贬低，的确穆民本是一体的。——见《鲁白》第六册126页倒2行

（24-13）在真主机密哲理和建立在敬畏明显证据上的他的教条上。

学者主张：今生的判断是在外表上，一切机密是在真主上。——见《鲁白》第六册127页7行

（24-14）在今生因讨白姑容你们，在后世宽恕你们。——见《鲁白》第六册127页

（24-15）在舌上流言在心里没有凭据的就是非法的。——见《鲁白》第六册127页倒7行

齐里密宰说：“谁轻视到达于他的教化，他确已贬低了真主已尊大了的。”——见《鲁白》第六册128页3行

（24-16）ابسعيدالخراز说：“行善之人的善是临真近圣之人的恶。”——见《鲁白》第六册128页

（24-17）①再说类似的话，就从正信之人中取出他们。

在（الكبير）经中说：“谁听见了而没有反对，他俩已罪过相等了。如果行前，必是大罪。”——见《鲁白》第六册128页

（24-18）通向真主的道是两条道：平安吉庆之人的道和被贬低责备之人的道，而平安之人的道是到达天堂和它的各个品位他们是在人体牢房中被拘禁的人，被责备之人的道通向真主，因为被人责备是打开人体牢房之门的钥匙，而真主以被责备受冤枉的尊贵优待了阿依涉。——见《鲁白》第六册129页倒8行

（24-20）要不是真主的百恩和他的慈悯在你们上（一定他立即惩罚你们）。真主确是至怜悯的，独慈的。

（24-21）有正信（伊玛尼）的人们啊！你们不要跟随恶魔的步伐①。谁追随恶魔的步伐，的确恶魔就命令谁干丑事和恶事，若不是真主的百恩和他的慈悯在你们上，你们中的任何人永远不会纯洁。但真主使他所意欲的人洁净②。真主是全听的，全知的。

（24-22）你们中执掌百恩①和财富的人不要发誓：他们不施济近亲和贫民，与在主道里迁居的人，应叫他们恕饶，应叫他们原谅。难道你们不喜欢真主恕饶你们吗？真主是多恕饶的，是独慈的。

（24-23）的确他们冤枉信主的，从丑事上不懂的贞洁妇女①的那些人，在今生和后世里必遭（主）怒恼②，他们应受重大的刑罚。

（24-24）在那日，他们的口舌，他们的手和脚都要为他们见证他们所干的。

（24-25）那一日，真主要把他们应得的还报完全还报给他们①，他们将知道真主（的本然）是真实的，（神性品）是明显的。

（24-26）污浊恶劣的妇女应配污浊恶劣的男人，污浊恶劣的男人应配污浊恶劣的女人，清洁的女人应配清洁的男人，清洁的男人应配清洁的女人，此等人①从他们所说

.....

（24-19）①奸淫。

（24-20）圣人e说：“何人在穆斯林上散布了与他无干的一句话，他企图今生使他以它出丑。真主由于他诬陷人负责使他入火狱。”

（24-21）①指恶魔的行持和道。——见《鲁白》第六册131页10行

它很多如：诬陷，骂人，揭人短处。——见《鲁白》第六册131页倒5行

②纯洁者只是真主，他以他的百恩和仁慈使人纯洁，但在奴仆上免不了有一位导师，给他教授纯洁的方法，最尊大媒介是至圣，其次是引导人于真主的人。

引导之人是正道上的导师，是确信大门的钥匙，真的！全品之人的身体就是特恩，与同座（道）是一种大恩典。——见《鲁白》第六册132页1行

（24-22）①在教门有百恩的人。——见《鲁白》第六册132页

发誓后坏愿了，当罚赎。在它上有三样回赐：顺从了真主的命令；有他行善的报酬；罚赎的回赐。——见《鲁白》第六册133页1行

指点：真主教导辈辈毛拉道长和上人：不要远离失足和有罪的门人，要宽恕他们的罪过，给他们表说在他们上奉到的未见的一切判断，的确，具有品质之人，人体的物障由道乘的判断上永远不会遮蔽。——见《鲁白》第六册133页倒6行

（24-23）①指圣太阿依涉。②在后世是从真主上的惩罚，在今生是得不到主的大恩和福分，从人是得不到好祈求。——见《鲁白》第六册124页

伊本·阿巴斯说：“冤枉圣人e的妻室者，在他上无讨白，冤枉出他们外的归信的妇女，真主制定了要讨白。” ——见《鲁白》第六册124页

指点：伊玛目安萨里说：“被判定诅咒的本性是三样：库夫勒，异端，坏事。”——见《鲁白》第六册134页倒3行

（24-24）见证是凭眼和心眼看见的据理说出。

那是由于真主（叫）说话。

（24-25）①以应受的加以还报，作恶之人应受割断光亮，清廉之人应受品级，明知之人应受近主，见普慈主。——见《鲁白》第六册135页

（24-26）在حقائق البقلى经中说：“污浊的是自性动念，和恶魔的唆使，在行道之人上是沽名，洁净的是真主对执掌心和灵性之人凭天仙的中介传示的启示真梦，也是明

的上完全不相干，他们应受到恕饶和仁慈的供养。

（24-27）有正信（伊玛尼）的人们啊！你们不要进入他人的房子，直到你们讨得口唤，并向它的主人说赛俩目，那对你们是最好的，以便你们接受劝化。

（24-28）如果它里面不见一人，你们就不要进去。直到你们获得口唤。如果有人对你们说：“你们转回去吧！”你们就转回。它对于你们是最洁净的，真主对你们所干的是全知的。

（24-29）若无人居住的房屋内里有你们的货物，你们进入在你们上无妨。真主是全知你们所显露的，和你们所隐藏的。

（24-30）你对男信士们说：“（叫）他们闭住他们的眼睛，看守遮蔽他们的羞体，那对于他们是最洁净的。的确真主是尽知他们所作为的。”

（24-31）你对女信士们说：“（叫）她们放低她们的眼睛①，看守她们的羞体，不要显露她们的装饰（首饰）②，除非是从她上（自然）外露的。令她们把她们的盖头搭在她们的衣领上，不要露出她们的装饰，除非对她们的丈夫或她们的父亲，或他们丈夫的父亲，或她们的儿子，或他们丈夫的儿子，或她们的弟兄，或她们的弟兄的儿子或她们姊妹的儿子或她们同类的女子，或她们右手执掌的奴仆，或无性欲的跟随的男仆，或没有（知晓）见过妇女羞体的儿童，叫她们不要用脚踏跺，以防人知道她们隐藏的装饰，有正信的人们啊！你们全体向真主作讨白悔罪③吧！以便你们成功④。”

（24-32）你们当使你们中未婚孤单的人，和你们的男仆和你们的女仆中清廉的人互相婚配。如果他们是贫穷的，真主以他的百恩会使他们富足。真主是宽恩的是全知的。

.....

知之人的智慧。” ——见《鲁白》第六册136页倒3行

①家下人。

（24-27）讨口唤进入是俊美的礼节，相连两世幸福的受喜行为。——见《鲁白》第六册137页倒5行

说赛拉目是穆斯林的圣行之一，它是天堂之人的祝贺，会招来亲切，取缔怀恨。——见《鲁白》第六册138页4行

（24-29）扎米说：“上等人的衣襟是虔诚珠宝的库房，在这个花坛中绝不能把欺诈夹在腋下。”——见《鲁白》第六册140页3行

（24-30）尔萨圣人说：“你们当防备观看，这会把欲望种在心中。”

是从一切禁物上闭上本性之眼，由见到一切干办和后世恩典上闭上心眼。

由一切哈拉目上看守外表羞体，由操办两世的上看守内里的羞体。——见《鲁白》第六册140页倒4行,141页1行

（24-31）①圣人e说：“观看是野比劣厮的一根毒箭。” ——见《鲁白》第六册141页

②在（حقائق البقلى）经中说：“在明知之人上显现的妙世权威境界的与本然德性的机密使不得。” ——见《鲁白》第六册142页3行

③讨白在起修道之人上从一切罪过中悔过是瓦知布，在中修道之人上是必须的，终修道之人的确行善之人的好是临真之人的恶。

④指：脱离火狱进入天堂；从天堂地面升高到临真之人的恶；从人性黑暗到达调养品之光。——见《鲁白》第六册146页4行

（24-32）指点：修道的门人，他们从侍奉道成长接受道长使用，以便把继承品

（24-33）无能结婚的，叫他们保守贞洁[①]直到真主以他的百恩使他们富有[②]，若你们右手执掌的奴仆要求书面订约赎身，你们当给他们写订约书[③]！如果你们知道他们中有好处的，你们把真主赐给你们的财产给他们一些[④]。当你们的女奴仆守贞洁了，你们不要因寻求今世的生活福利，而强迫她们通奸卖淫[⑤]，谁逼迫她们，在她们被逼迫之后，真主确是多恕饶的，独慈的。

（24-34）指主发誓，我确已把许多明证的显迹[①]，和在你们之前逝去的人们的例证，及其对敬畏之人的劝戒降示于你们了。

（24-35）真主是天地之光，他的光的比喻像壁龛灯窑中的明灯，灯是在水晶的罩里，那水晶罩好像灿烂的明星，用吉庆的橄榄油被点亮，它不在东方，也不在西方，它的油虽然没有火接触也几乎发光，它是光上之光。真主把他所意欲的人引领到他的光上（他的引导者上），真主也对人类阐明许多比喻。真主是全知万物的。

（24-36）一些殿堂（道堂）真主允许尊重，允许在里面赞颂（纪念）他的尊名，在它中朝夕赞他清净。

.....

背脊中的精水寄放在他们心的子宫中，所以叫他们寻找近主全品的真男子——道长毛拉，借他们才会得到在未见境界中的第二次降生。

尔萨圣人说：“天地的机密绝不入没有二次被生之人。” ——见《鲁白》第六册148页

（24-33）①叫他们在心的子宫中接受今生，私意和恶魔的使用（操纵）而没有找到毛拉道长的人，洁守自贞。

②故他把他们引领到一位全品的道长上，或者他把一位道长差遣在他们上，正如他给每一伙差一位先知。——见《鲁白》第六册149页8行

③在寻求真主中到达有高志品级的行善之人，但他们右手执掌的纵人行恶的自性，要以讨白和清廉的干办 尔迈里与从真主刑罚中的赎身的约书你们就叫他们悔罪，如果你们洞察在他们中有诚实的踪迹时。

④在每一物上有天课，继承品的天课是真知道学，给听取忠言的人尽忠，引领修道之人，在行好、敬畏，怜悯敬畏之人上互助。

⑤须知：谁没有借有普慈主本然的一人临近他机密道义宗亲，赞扬他全品的本然，他真正是奸夫，谁在他的调养之下，他已毁灭，因为他是私生子。——见《鲁白》第六册151页

（24-34）①属于一切法律判断、礼节，在真主上真正中的阐明，

（24-35）光在四方分面：对眼显现的万物之光，如日光；眼光；理智之光；真主之光。——见《鲁白》第六册153页2行

伊本·阿巴斯说：“光是天地之人的引导者，他们是借真主引导人的人，凭他们的引导，人们从迷误迷境中脱离。” ——见《鲁白》第六册153页倒8行

据说：“天因太阳、月亮、星辰而发光，地因圣贤，学者和奴仆而发光。” ——见《鲁白》第六册154页6行

指正信之光，清高的主把穆民的胸比喻为灯龛把心比作灯，把正信比作灯上点燃的灯芯，灯芯发出了光，从讨白中虔诚的言辞是吉庆的油。

据说：“那明知认主之境之光是真主的机密，明知认主之境的灯是在明知之人心的罩里，心在他胸的灯龛里，至圣吉庆的油点燃了从行善之人的导师上领受来的那机密的灯芯。”——见《鲁白》第六册156页

（24-37）是许多真男子。生意买卖由记念真主上，坚守拜功和完纳天课上不能耽误他们。他们畏惧心与眼在它里转动花乱的日子。

（24-38）真主一定把他们干办的最优美的回赐给他们，并把自己的百恩加赐给他们，真主无尽地慈悯他所意欲的人。

（24-39）不信道的人们①他们的善功就像沙漠中的幻景蜃影，干渴的人以为它是水，当他们来到那里时竟未发现一物，而他在它那里却发现了真主。真主就把他的清算的完全还报给他。真主是清算神速的。

（24-40）或者像在深海里的重重黑暗①，波涛②遮住了他，在他之上又有一层波涛③，在（两层）波涛之上有云层④。重重黑暗一部分在一部分之上⑤，当他伸出手来时几乎不见它（五指）⑥，真主把真光没有赐给他的人，在他上就绝无一道真光⑦。

（24-41）难道你没有看见？的确真主是天地万物和展翅的飞鸟，都赞颂他清净吗？每一个的确都知道自己的赞词（祈祷）和台思比哈①，真主是全知他们的修行的。

（24-42）天地的权柄是真主执掌，归宿只归于真主。

（24-43）你难道没有看见吗？的确真主驱动云，然后在它中间连接，然后他把它堆积叠垒起来，你就见雨点从它中间出来，他从天山上降下冰雹，然后，他使它到达他所意欲的人，由他所意欲的人上拨转避开它。他的电光几乎夺去视力。

（24-44）真主使昼夜更换交替①，的确此中对于有眼光的人一定有一种警戒。

（24-45）真主从水上造化了一切动物①。它们中有用肚腹行走的②，它们中有用两脚行走的③，它们中有用四脚行走的④，真主造化他所意欲的，的确真主在万事上是全

.....

（24-36）ايات是诗文。说明其位份上是解明诗的贵重。　是一切叩头处，伊本·阿巴斯说：“一切口头处是真主在大地上的房子，它照亮了天空之人如同星星照亮了大地。” ——见《鲁白》第六册158页倒2行

（24-37）把他们叫真男子，因为生意买卖没有耽误他们，妇女不能应受真男子的称呼。

心指殿堂，如果心以记念真主擦亮了，真主就以俊美之光显然在它中，

（24-38）无尽限的衣禄是在灵性的衣禄真主的特赐中，所以有理智的人应该以礼乘的功修道乘的礼节上紧，的确它是到达真乘之光的因由。——见《鲁白》第六册161页

（24-39）①忘恩负义之人。

（24-40）①指在昏愦中。深海指今生。②沽名。③属于喜爱名利。④暗藏的举伴。⑤本性昏愦的黑暗，喜今生的黑暗，喜名利的黑暗，举伴的黑暗。⑥上紧的手。⑦真主之光。——见《鲁白》第六册163页10行

（24-41）台思比哈在三方面：有理智的台思比哈是以语言和行为，动物的台思比哈是以需求之舌和明证创造它的显现处。

①指点每一物都有符合于它的赞词的在知觉，因为在每一位上有机密权威境界，它以它而成立，机密权威境界凭真主的全能而成立。——见《鲁白》第六册164页倒8行

（24-43）的确，真主驱动了因干罪和被贬本性激起的成块的云，然后把它积累起来，然后你看见讨白的雨从它中间出来，

他从心的天上降下了因真主的强制和抛弃冻结了冰雹，

（24-44）①.昼是善功服从，夜是违抗干罪。——见《鲁白》第六册167页

能的。

（24-46）我确已降示了许多明证的显迹，真主把他所意欲的人引至端庄的正道。

（24-47）他们说：“我们归信真主和使者了，我们已顺从了。”然后从那之后他们中有一伙人违背转脸了，此等人绝不是信道的穆民。

（24-48）当他们被召唤到真主和他的使者，以便他在他们中判决时，他们中的一伙人突然是转脸避开的。

（24-49）如果有针对他们的理由，他们就顺从服贴地来到他那里。

（24-50）难道在他们心中有病呢？还是他们怀疑呢？不然，他们恐怕真主和他的使者在他们上亏害不公吗？不然这等人他们是不义亏本的。

（24-51）当有正信的人①被召唤于真主和他的使者，以便他在他们中判决时，他们的言辞是念：“我们已听从了，我们顺从了②”，这等人他们是成功的人。

（24-52）凡顺从真主和他的使者，并害怕真主和敬畏他的人，此等人他们是得脱离之人。

（24-53）他们指真主发他们最庄严的誓言说：一定如果你命令他们（出征），他们必定出征。你说：“你们不要发誓，只有真心诚意地服从，的确真主是尽知你们的行为的。”

（24-54）你说：“你们当服从真主，服从使者：然后如果你们转脸（违背命令）了，他只负他所担的责任，你们负你们所担的责任，如果你们服从他，你们就得正道，在使者上只负明白传达的责任。”

.....

（24-45）①凡是有灵性的都是从至圣之光中造化的，因为他的灵性是牵挂全能的第一物。圣人e说：“真主造化的第一物是我的灵性，当真主要造化世界时，就造化了一颗珠宝，然后他以威严的眼光观看了它，它就化成了水。” ——见《鲁白》第六册168页7行

②有把一生作废在获得肚腹欲望中的。

③有把一生作废在获得羞体欲望中的。

④有把一生作废在寻求名种中的人。 ——见《鲁白》第六册169页1行

（24-46）我们求真主把我们引导于执掌真理者的大道上的端正的，赐给福分的道。——见《鲁白》第六册169页倒16行

（24-47）在交还天命，远离一切禁止中必须服从真主和他的使者。

（24-48）伊本·阿巴斯说：“以真缔召唤人于真主，以忠言召唤人于使者，谁没有响应真主的召唤，他已叛教，谁没有响应使者的召唤他已迷误。”

（24-50）病是各种低贱：如无知、胆怯、吝啬、伪信等等。

在教门中怀疑是说出私意异端之人的话。 ——见《鲁白》第六册171页5行

（24-51）①奴仆绝不能到达全美的正信，也不能全美它的品级，直到他的本性偏于服从 圣人e拿来的正道和判断。

②真正的服从和响应是远离除主外的。——见《鲁白》第六册171页

（24-54）在自己本身上言行从圣道的事情中是以机密哲理而言，从私意的事情中是以异端而言。

服从使者打开承领大门的钥匙，是把你引导于最贵的善功，七人一狗当它在顺主了跟随了他们时，他获得了进天堂的尊贵，如果跟随被服从之人是这个贵的，那你想被服从之人多么尊贵。——见《鲁白》第六册172页倒3、8行

（24-55）真主许约你们中归信且行清廉干办尔麦里的人们：他必使他们成为大地上的代理者①，就如同他使他们之前的那些人代理大地一样，他必为他们巩固强盛他们所喜爱的教门，他必使他们恐怖之后代替安宁，（所以）叫他们崇拜我而不以任何一物举伴我，此后，谁叛道了，此等人他们是作恶犯罪的人。

（24-56）你们当立行拜功，完纳天课，你们还应当服从使者，以便你们得到慈悯。

（24-57）你绝不要以为不信道的那些人在大地上是能抵制（真理）的，他们的归宿是火狱。指主发誓那归宿真糟糕恶劣啊！

（24-58）信道的人们啊！叫你们的右手所执掌的那些人（奴仆）和你们中尚未成年的儿童在三个时候向你们讨口唤：在晨礼之前，在中午你们脱下你们的衣服时，在霄礼之后。这是你们三个露羞体之时，除此之外你们互相来往在你们与他们上无妨，就如此，真主为你们解明了各项显迹。真主是全知的，公断的。

（24-59）当你们中的儿童到了出幼时，叫他们讨口唤，就按照在他们之前（成年）的那些人讨口唤那样，就如此，真主为你们解明了他的一切显迹。真主是全知的，公断的，

（24-60）她们不希望结婚的那些（月经）退后（停止）的老妇人，在她们上虽脱去外衣不是为了显露装饰是无妨的。故她们安分守己对她们是更好的。真主是全听的，全知的。

.....

（24-55）①他们是明知之人，执掌真理之人，执掌道行的全品，全美人者，他们真正是真主的代理者，世界的定星，天的柱子，大地的钉子，因他们天地而立，正道凭他们而立（上传下替）直至复活日，（他们就是辈辈毛拉外哩）。——见《鲁白》第六册173页倒5行

（24-56）服从是在全品者大门中。

（24-57）忘恩负义之人，他们把恩典费用在犯罪中，他们抛弃了他们该服从的，他们的归宿是割断火狱。

（24-58）没有出幼的但他已懂得，那么就以遵行教条由丑事上制止命令他们，因为真主命令他们在所提的三个时辰要讨口唤。——见《鲁白》第六册171页1行

（24-59）吻罕布（وهب）说：“阿丹子孙死了就除过他出幼的年龄罚赎他的拜功。”

出幼有外表的，至于内里的出幼是从揭开幔帐起到达真质的机密和它的全品。

艾优布圣人说：“真主把机密哲理种在小人和大人的心中，如果真主使一个奴仆在幼童时成为明哲之人，在明知之人跟前不因他年幼而放低他的位份。他们能在他上看见从真主上的他的尊贵之光。” ——见《鲁白》第六册177页倒5、10行

（24-60）在فتو حات المكية经中说：“在虔诚之人上应该远离幻想，因为幻想跟随知觉。因此门人如果梦遗了，他的道长要惩罚他，因为梦遗不论是梦中还是醒着时，只是存在的欲望在幻想中，如果全品之人梦遗了，那只是内体的懦弱，不是梦遗。”——见《鲁白》第六册178页倒3行

明哲之人说：“一部分男人结尾是好的，他无知去了，含养来临了，主观集中了。一部分女人结尾是丑恶的，她本性恶劣，口舌尖锐，子宫绝育。” ——见《鲁白》第六册179页2行

（24-61）给有理智的儿童说赛兰比放弃更贵，先给异端之人说赛兰是禁止（

（24-61）无论在你们自己的家里，或你们父辈的家里，或你们母辈的家里，或你们弟兄的家里，或你们姐妹的家里，或你们伯父的家里，或你们姑母的家里，或你们舅父的家里，或你们姨母的家里，或你们执掌他的钥匙的人家里，或你们朋友的家里，你们吃饮，在瞎子上无罪，在跛子上无罪，在病人上无罪，在你们自己上也无罪。无论你们聚餐同席或分食在你们上都无罪。至于在你们进入房宅时，你们应当向你们的道友说赛兰姆，那是近在真主御前的洁净吉庆的庆贺，就这样真主为你们解明了许多显迹，以便你们了解领悟。

（24-62）有正信的人只是归信真主和他的使者的那些人，当他们为任何要事与使者御面时，他们不擅自离去，直到他们向他讨得口唤，的确他们向你讨口唤的那些人，此等人是归信真主和他的使者的人们。然后如果他们因个人的部分事情向你讨口唤时，你就给他们中你意欲的人给口唤吧！你当为他们向真主求恕饶。的确，真主是多恕饶的，是独慈的。

（24-63）你们不要把使者在你们中的召唤当成你们彼此间的呼唤①。的确真主是知道你们中互相掩护稍稍溜走的人的。所以叫他们违抗他的口唤命令的人②谨防灾祸③降临他们，或者痛苦的罪刑降临他们。

.....

حرام），假若不知道是外教人和异端之人就说了赛俩目，然后知道了，就收回赛俩目，以便轻视他。

在（حقائق البقلى）经中说：“如果以尊敬他们进入真主的外哩家里，他们就是尊贵了的人，那么你们就以真主的祝贺给你们自己说赛俩目，因为在那一时，你们自身是真主尊贵了的位份。”

道长说：“进入有吉庆的被探望（巡游，沾吉）处和被见证（亲眼大见处和殉道处）也如此，那怕众人不知道，不承信。” ——见《鲁白》第六册182页倒3行,183页

الكمال الخجندى说：“我们苏菲之人，也是苏菲的诚信不管谁像我苏菲之人的那样地诚信是最高强的。” ——见《鲁白》第六册183上页

主啊！求你使我们成为此等人：他们在每个时刻，每个时光发现普慈主的本然（机密）在也门一边的人。——见《鲁白》第六册183页13行

（24-62）谁没有向领导讨口唤擅自离去，他已成为私意异端之人。

指点：诚实的人就是服从他的道长使用的人人，那怕一口气必经他的道长允许，谁心中秘密或公开违抗他的道长，他闻不见贤品香味。

如果，门人诚心归于真主和他的道长，他的道长应该以自己的尊贵弥补他的短步，的确，门人是道长的家下人，他们应该在一切事中服从自己的毛拉道长。

道乘上的上人说：“门人如果为一件重要事出去，而道长不在，的确他就来到他的大门，以心朝向道长，向道长的灵性讨口唤，否则不能独自而行，的确，在跟随上有大踪迹。” ——见《鲁白》第六册184页10行

（24-63）①在（حقائق البقلى）经中说：“尊重使者是属于尊重真主，在追随他中显礼节是相同真主讲规矩。”

指点：当尊重辈辈道长毛拉，的确，道长在他的门人中犹如圣人e在自己的教生中，即：你们当尊重道长的贵重（或贵重物）你们在侍奉他们中看守规矩礼义，你们以看守畏惧，尊重心抓揽侍奉他们。——见《鲁白》第六册185页

②违反他们的毛拉道长口唤的人。

(24-64) 你们当知道，的确天地万物是真主执掌，他必知道你们在它上的（实情真况）。在那一日，他们要被召到他，然后，他要把他们所干的告诉他们。（真的）真主是全知万事的。

第二十五章 福勒刚（规范，准则，区别）

本章降于麦加，共计七七节

奉普慈独慈的真主之尊名

(25-1) 赞颂那个主好尊大！他把福勒嘎尼[①]《古兰经》降在了他的仆人上[②]，以便他是全世界的警告者。

(25-2) 那个主，天地的权柄全归他执掌，他没有立子，在权柄中在他上没有一个伙伴，他造化了万物，然后他注定它，是那样精密地注定。

(25-3) 而他们超越他择取了它们不能造化一物，而它们是被造的，而且它们为自身不能执掌避祸也不能造福，他们不能执掌死与活，也不能执掌复活的许多主宰。

(25-4) 不信道的人们说：“这只是他所编造的谎言，还有另外一群人在它上帮助他。”既然如此他们确已拿来了不义和谎言。

(25-5) 他们说：“是前人的故事，他命人抄下来，然后在早晨和晚夕人给他宣读它。”

(25-6) 你说：“是知道天地的机密的那个主降示了它[①]。的确他是多恕饶的独慈的。”

.....

③灾祸是财多，或人们迎向，或与富人同伍，或由帝王大门上挡回。

在（حقايق البقلى）经中说：“灾祸是与歹猜真主外哩的道敌昧真者为伍。” ——见《鲁白》第六册186页7行

（24-64）的确，抓揽今生后世的万物在真主的团体上是非法的，的确，真主的团体喜爱后世，而立在真缔中是（绝后的）它是真主。——见《鲁白》第六册187页2行

第二十五章 福勒刚

（25-1）①是多福的。②至圣上。

（25-3）他们是自称的假毛拉道长和误导人的一切旦扎里，的确，他们不能够使心活和使自性死，而跟随他们的人都是在拜佛的判断中，的确，最大的死亡是无知。能奉真主的口唤复活洁净的生命的是万圣众贤（众先知）和继承他们的掌教权的学者，谁由这个品级上跌落了，听他的话是以色列子孙听牛嗥声。——见《鲁白》第六册189页13行

（25-4）须知：真主为看守众生的利益以符合先天的奥妙降下了它，古兰只凭正信之光才可尽知，库夫勒是黑暗，而异端之人他们凭异端的黑暗把古兰看成是被造的话，他们以人的话把古兰放在了他位。——见《鲁白》第六册190页倒6行

圣人e说：“以重言斥责丑恶的异端之人，斥责他们操守的丑恶诚信，和丑恶的言行的人，真主在复活日使他从大惊恐中平安。” ——见《鲁白》第六册191页8行

（25-6）①因为它包含了未来的一切未见的信息和只有在机密境界中才知道它的被隐藏的一切事物。——见《鲁白》第六册190页

(25-7) 他们说：“这是什么使者，他吃食物，他也在街市里行走呢？为什么不把一位天仙降给他以偕同他传警告呢？

(25-8) 或者把一个宝库投降给他，或者他有一个供他吃的果园呢？”不义行亏的人说：“你们只不过跟随一个中邪的人。”

(25-9) 你看，他们是怎样为你打了许多比喻。于是他们迷误了，所以他们不能得到一条正道。

(25-10) 赞主好尊大！如果他意欲，他必赐给你比那些——下临诸河的天堂更好的，他并把许多宫殿赐给你。

(25-11) 不然，他们不信复活日。我已为不信复活日的人预备了塞尔雷烈火狱。

(25-12) 当它（火狱）从遥远处[1]显现给他们时，他们就听见了它发出的爆裂怒吼和悲鸣叹息声。

(25-13) 当他们被枷锁捆绑[1]扔到其中一个窄狭的地方[2]时，他们就在那里呼喊求死。

(25-14) 今日，你们不要喊叫（哀求）一死，你们当哀求多死。

(25-15) 你说：“难道是这些更好呢？还是被许给敬畏的人们那永居的天堂更好呢？它就是他们应受的报酬和归宿。

(25-16) 他们永居在乐园其中享受他们所望想的[1]，它在你的养主上是可祈求的许约。

(25-17) 那一日，他要把他们和他们除过真主所崇拜的都集合起来，然后他说：“是你们使我的那些仆人迷误了呢？还是他们自己奔入迷途呢？”

(25-18) 他们说：“赞你清净！我们是不该怠慢你（的德性）而选取一些外哩（当知己）。”但你曾使他们和他们的祖先享受，直到他们忘掉了教戒。他们原是亏伤的一伙人。

(25-19) 既然如此了，它们必否认你们和你们所说的，所以你们既不能避免罪刑

.....

（25-7）一切不信道的人是聋子，哑巴和瞎子，他只以动物的眼看使者而没有以灵性（真光）和调养品的触觉观看。——见《鲁白》第六册191页倒4行

（25-8）执掌真理之人说：“他们在圣品镜子中看见自己丑恶的情况，他们还以为是圣人e的情况。” ——见《鲁白》第六册192页11行

（25-9）一部分上人说：“他们因由圣品上转脸已坏了品质，所以从近主上无福分。” ——见《鲁白》第六册192页

（25-10）至圣是最尊大的点金之人，是提拔人的黑石。

（25-11）一部分真人说：“后世的赛尔雷，只是今生的赛尔雷点燃，它是奴仆贪图今生，和避居于它。”

（25-12）①远道的界限外面。——见《鲁白》第六册194页

（25-13）①与他们的恶魔链在一个火链上。

②痛苦相同灾狭，灵性相同宽畅。——见《鲁白》第六册195页

（25-14）因为你们所在的地方罪刑是严厉的，期限是长期的，应在每个时候再三哀求。——见《鲁白》第六册195页

（25-15）在有理智的人上可以说：“陶醉是最甜美的，还是忍耐呢？他的苦药。” ——见《鲁白》第六册195页

（25-16）①属于各样恩典和适合他们品级的舒适，

也不能够自助，凡你们中亏自不义的我要使他尝试重大的刑罚。

（25-20）我在你之前所差遣的使者，没有一个是不吃食物的，也没有一个不在街上行走的。我把你们一半作为一半的考验（磨难），难道你们能坚忍吗？[①]你的养主是明察能观的。

……

（25-20）①以便鉴别你们哪一个是坚忍的；你们应当坚忍。

我使他们一半的成为一半教生的试验，故他们对圣贤说：“你给我们显示某个圣人的感应吧！先知啊！难道你们能忍耐？” ——见《鲁白》第六册198页

说明

因第18本到第335页（以奇数页完），这本接第18本，从第336页（偶数页）开始。此页作为奇数页不印，从下一页（即：第336页）开始，接第18本。

第十九本《古兰经》译文

(25-21) 他们不希望与我相会的人们说：“为什么不把众天仙降临我们，或者我们看见调养我们的主呢？”指主发誓，他们在他们本身（事情）中确已妄自尊大，他们违抗是那样重大地违抗了。

(25-22) 他们见到天仙之日①，在那日，在干罪的人上没有喜讯，他们说②：“（天堂和喜讯在你们上）是严禁的，被制止的。”

(25-23) 我回转处理他们所行的功干，然后我使它变成被撒散的浮尘。

(25-24) 天堂的居民①，此日，将拥有最优越的居所②和最美好的安息处③。

(25-25) 那一日，天连同白云一齐崩裂①，众天仙是那样（庄严）地降临②。

(25-26) 此日，真实的权柄只归普慈主执掌，它在不信道的人①是艰难严酷之日②。

(25-27) 那一日，亏己不义的人咬住他（们）的两手①说：“唉！但愿我曾经是随同使者采取（修行）同一条道的人②。

(25-28) 唉！我好亏伤，但愿我没有把某人（误导人者）作为朋友。

(25-29) 指主发誓，在劝导①来临我之后，它由劝导上确使我迷路了。”恶魔原是遗弃（跟随他的）人的。

(25-30) 使者曾说：“我的养主啊！的确我的族人已把这部《古兰经》作为被弃物①。”

(25-31) 我就这样，我为每位圣人安置了一些作恶的人为敌。你的养主的引领者和襄助者就（使你）足够了。

.....

第十九本 《古兰经》注解

（25-21）因为，他们在证据之后要求另一个证据，谁这样，他确已明显违抗了。——见《鲁白》第六册200页倒14行

（25-22）①指复活日。②在见到天仙时。——见《鲁白》第六册200页

（25-23）指点：异端之人凭私意掺杂沽名所干的善功没有一点踪迹，从它上也听不到一点音信。——见《鲁白》第六册201页倒14行

（25-24）①归信复生，确信见主的人，

②下等人的居所是天堂，上等人的居所是调养尊前，明知之人的他天堂的是心。

③隐昧复生之人的安息处是火狱，返身则成，被提拔之人的安息处是主御前。——见《鲁白》第六册202页倒16行

（25-25）①真主使天崩裂时，就把它的负重投入云上,它也就崩裂了。

②天仙带着奴仆的文卷下降。

（25-26）①指昧真之人。②因为他们今生落于反抗一切外哩之中。——见《鲁白》第六册204页11行

（25-27）①圣人e说：“最歹恶的人是他杀了先知或先知杀了他的人。”

②我在伊斯兰教上跟随他。——见《鲁白》第六册205页

（25-28）指今生误导了他的人神的恶魔。——见《鲁白》第六册206页2行

（25-29）①指古兰。

圣人e说：“你们只与归信的人同处，你们只与敬畏的人同餐。” ——见《鲁白》第六册206页

（25-30）①不归信它，并由它上阻止人。——见《鲁白》第六册207页

(25-32) 不信道的人们说：“为什么不把《古兰经》一次性降在他上呢？”我如此借它使你的心安定，我有条不紊地（逐渐）降示了它。

(25-33) 他们只要向你提出一个（非难，古怪的）比喻，我就把真理和更美满的解释降示给了你。

(25-34) 他们以自己的脸步行着被集合到折汗难火狱的人，此等人是地位最恶劣，道路是最迷误的人。

(25-35) 指主发誓，我确已把经典降给了穆萨，我使他的哥哥哈伦随同他为大臣。

(25-36) 然后我说：“你俩去到他们不信我的各种显迹①的那些民众吧！”然后我毁灭了他们是那样（彻底）的毁灭②。

(25-37) 努哈的族人在他们不信一切使者时，我就淹死了他们，我把他们作为世人的显迹。我已为不义作恶的人预备了痛苦的刑罚。

(25-38) 阿德人，赛莫德人和雷斯的人，及其在那其间的许多世代。

(25-39) 每一伙人我都为他（们）打过一些比喻，每一伙人我毁灭是那样巧妙地毁灭。。

(25-40) 指主发誓他们确已经过那曾遭过恶雨袭击的城市，难道他们未亲眼见它吗？不然，他们是不希望复活的人。

(25-41) 当他们看见你时，他们只把你当做可戏嘲笑的，（说：）“这就是真主派来当使者的那个人吗？

(25-42) 假若不是我们在我们的主宰上（安守坚定），他几乎使我们由它（们）上迷误了。在他们看见刑罚之时，他们急将知道谁是最迷路的。”

.....

（25-31）指点：在每位圣人和外哩上都有一个仇敌，真主以他试验他显现他特选之人的高贵。

圣人e说：“即使一个穆民升高到品级的山顶，真主把一个伪信士差到他去伤害他，然后他在他上获得报酬。”

真主说：“谁与我的外哩为敌，他确已向我宣战。” ——见《鲁白》第六册208页4行

（25-32）每逢在一桩新的事情中把新的启示降示给他，是增加心的力量和明见。——见《鲁白》第六册209页8行

（25-34）圣人e说：“复活日人被复生在三等上：一等人复生在动物上，一等复生在脚上，一等复生在以脸代步上。” ——见《鲁白》第六册209页倒1行

（25-36）①在穆萨手上显示的九大感应。

②以差使者确定了明证，以不信而毁灭。——见《鲁白》第六册211页

（25-37）因为不信他就是不信一切使者，也确定：每一位先知与他的族人订约：叫他们归信封印万圣的导师，如果赶上他的时光。——见《鲁白》第六册211页倒9行

（25-40）复活时的条件之一是：天上下一些谷类如小麦，菜籽，石雨降在不义的人的时光急将来临。——见《鲁白》第六册215页8行

（25-41）指点触觉之人，他们没有以凭真主之光襄助的眼观看，所以，看不见圣品和使命。

世人一总因这个因由迷误了，而是从真主明知的代理之人上迷误了。——见《鲁

(25-43) 你看见把自己的私意当成他的主的人了吗？你能做他的保护人吗？

(25-44) 不然，难道你以为他们多数是能听或者能了解的人吗？其实他们只像畜牲，不然，他们从正道上更迷误。

(25-45) 难道你没有看见你的养主是怎样伸展阴影①的吗？假若他意欲，他必使它静止。然后我把太阳作为它的引导者。

(25-46) 然后，我渐渐地把它收缩到我。

(25-47) 他是那个主，他为你们以黑夜作衣服，以睡眠作休息①，在白天让你们苏醒（散开）。

(25-48) 他是那个主，在他的慈悯之前他差遣了报喜讯的风。我从天上降下了洁净的雨水。

(25-49) 以便我以它使死城复活，并供我所造化的牲畜和众人饮它。

(25-50) 指主发誓，我确已在他们中申述了它，以便他们参悟。但大多数人加以拒绝，只是忘恩负义。

(25-51) 假若我意欲，我必在每个城市里派一个传警告的人。

(25-52) 所以，你不要顺从不信道的人们，你以它（《古兰经》）与他们作战是那样大的战斗。

.....

白》第六册216页10行

（25-43）ابوسليمان说：“他的自性追随他的私意的人，确已奔忙于自杀中，因为，凭赞词使他活，凭昏愦使他死。” ——见《鲁白》第六册217页倒7行

（25-44）须知：真主造化了天仙，以理智禀造了他们，造化了牲畜，把欲望穿入他们，造化了人把理智和欲望转在他们上，那么欲望胜过理智的人比牲畜更歹恶。——见《鲁白》第六册218页倒3行

（25-45）①以真一品尊前真实的全品之人，苏丹导师是真主的影子。神性品的真缔荟萃的影子是全品之人的机密，他的形象是大而无外的尊大导师。——见《鲁白》第六册221页倒2行

（25-47）①死亡和睡眠是一个，只是死亡是由身体表里上割断了灵性之光，睡眠只是由身体外表割断了灵性之光。休息是死亡，因为生命由他上割断，生病是由他上被遮。——见《鲁白》第六册222页

（25-48）圣人e说：“你经常洁净，衣禄会在你上宽宏。”水是自净，使人净的身体的衣禄的因由，至于洁净内里会招来机密道义的衣禄，它是灵性的滋养。——见《鲁白》第六册224页倒15行

（25-49）雨水是人的衣禄，因为，牲是人的衣禄，植物是牲的衣禄，雨水是植物的衣禄。——见《鲁白》第六册225页倒16行

（25-50）最大的不信（忘恩）是不信真一品者，或圣品或礼乘。——见《鲁白》第六册225页倒6行

圣人e说：“雨水从这年到另一年（是接连的），但如果一伙人干罪了真主就把那些转移到别的人，如果他们全部违抗了，真主就把它拨转到荒野和海洋。” ——见《鲁白》第六册226页

（25-51）这是指点圣人的尊贵和上等人的修养。——见《鲁白》第六册226页倒1行

（25-52）圣人e说：“你们以你们的财产，生命和口舌与举伴主的人战斗。”

(25-53) 他是那个主，他使两海交汇[1]，这是甜的淡水，那是极苦的咸水，他在两海之间造一屏障和一个被遮蔽（阻隔）的界限[2]。

(25-54) 他是那个主，他从水上造化了人类，然后，他使他（们）成为有宗族血亲和有婚亲联姻的。（真的）你的养主是全能的。

(25-55) 他们除过真主而崇拜对他们无益也无害的东西。不信道的人在他的养主上总是援助（他人，恶魔）的。

(25-56) 我派遣你只作为报喜讯和传警告的人。

(25-57) 你说："我不以它向你们讨工资报酬，除非意欲选取一条临近他的主的道的人。"[1]

(25-58) 你当托靠在永活不死的主上，你以赞美他赞他清净，他尽知他的众仆的罪过的就够（你）满足了。

(25-59) 他在六日里造化了各层天和大地及其间的一切（万物），然后升高了阿勒什宝座。他是普慈之主，对于他你询问那明知之人吧！

(25-60) 当有人对他们说："你们应当向普慈主叩头。"他们就说："什么是普

.....

以舌战斗是不奉承他们，举伴主的人指沽名异端之人。的确，真人免不了与各时光的虚伪异端之人战斗。——见《鲁白》第六册227页倒11行

（25-53）①他造化了心，一部分明是确信明知的矿藏，一部分是怀疑、忘恩的顽石。

也是明知认主之海和不信怀疑之海。

也是本然之海和德性之海。

②真主保护和无限襄助的屏障，或是意欲屏障。——见《鲁白》第六册229页倒6行

（25-54）指点：人是从造化阶段的身体和口唤阶段灵性组合而造的，然后，它两个成了姻亲，而灵性的亲族归真主和使者，因而真主把他特选的奴仆转成为这个宗亲，他与用水造的人相配为血亲，造化境界的宗亲归于最低处。——见《鲁白》第六册232页倒7行

（25-57）①你说："我在它上不为我自己讨取你们的财帛作为报酬，但谁为讨真主喜悦而施散它，就叫他施散吧！我就不在它上拒绝。"——见《鲁白》第六册223页。

除非以施散作为近主的侍奉或费用或尊重的人。道长说："门人以服从到达天堂，以尊重毛拉道长到达真主。"

明显：教化于真主的品位需要报酬，但要认定：是从真主上拿取它，不是从人上拿取它。——见《鲁白》第六册223页倒12行

（25-58）الباء是تاكيد，كفى含有حسبك之义。

据说：真主在一切外哩上是慷慨的，只要他们以些微的因由托靠，不论有意无意都使他如愿。在特选之人上是慷慨的，他必满足其愿望，若没有需要的，几时他寻求几时就赐给。——见《鲁白》第六册234页12行

（25-59）升高真正是限定普慈性的品级，明知的人是精通贤学真知的人。——见《鲁白》第六册235页1行

的确，真主造化了心是有方位（边方）的，所以心是承领有方位（边方）的，阿勒实是有边方的，是心的朝向处。——见《鲁白》第六册235页

慈主呢？难道要我们给你命令我们的那个叩拜吗？”此事反而给他们增加了逃避。

（25-61）赞主尊大！那个主他把许多宫宿（众星球的轨道）造化在天上，并在它上造化了一盏明灯（太阳）和发光的月亮。

（25-62）他是那个主、他使白天和夜晚为衷心趋向念赞词（宰可勒）的人，或衷心趋向知感的人循环交替。

（25-63）普慈主的仆人是那在地面上文雅谦逊行走的人们，当无知识的人与他们（恶言）谈话时，他们说“祝你们平安！”

（25-64）他们为他们的养主通宵叩头和站立。

（25-65）那些人他们说①：“我们的养主啊！求你为我们移开折汗难火狱的刑罚，的确它的罪刑是连绵的。

（25-66）的确把它作为居所和安息所太恶劣了。”

（25-67）那些人他们在费用时，他们既不浪费也不吝啬，在那些中是适中合度

.....

（25-60）叩头是五种：五番拜叩头是天命，错了时补叩，和诵念古兰的叩头是应当的（瓦知布），知感地叩头是مباح（可行的）。

倾心爱主之人的知感是经常把眉心叩在地上。

端坐在天体上的人怎么不知恩呢？——见《鲁白》第六册236页倒12行

（25-61）在心的天上 有十二个宫：讨白、不贪、畏惧、指望、托靠、忍耐、知感、确信、虔诚、服从、交给主、喜主。

在心上有正信伊玛尼的灯，有明知认主之境的月亮，它两个的光闪烁在赞词的舌，参悟的眼，服从和侍奉的身体上。——见《鲁白》第六册238页1行

（25-62）指点：付功的赞词一旦失去了必还补，这是在受喜方面，不是在应当的方面，因为常守赞词是常守传替者（有启示者）的因由，常守传替者是近主的因由。小河没有雨水襄助是到达不了海里的。

谁知道了近主之道，就永远不能返回（和停止），一旦返回，就在两世遭受全世界的任何人未遭受过的罪刑。所以你当常守它昏愦忽视，的确它是恶魔小便在他耳中的人的毛病。——见《鲁白》第六册239页2行

（25-63）他们一部分说：“普慈主的仆人的德性是功修干办是他们的首饰，修道是他们的尊贵，顺主是他们的甜美，喜主是他们的滋味，投奔于主是他们的需求，敬畏是他们的盘费，正道是他们的骑乘。古兰是他们的语言，赞词是他们的装饰，满足是他们的资本，干办是他们的营谋，恶魔是他们的敌人，真理是他们的卫士，死亡是他们的栈道，费尔道斯天堂是他们的住所，观看化育众世界的主是他们的指望。”——见《鲁白》第六册241页倒9行

（25-64）赛罕里说：“奴仆需要受传的圣训，以便全美天命，他需要付功，以便全美圣行，他需要礼节规矩，以便全美付功，从礼节中有抛弃今生。” ——见《鲁白》第六册243页5行

（25-65）①他们在拜后或在一切时候中说。

证明：拜后必须祈祷，它是功修之髓，不论单礼，凑众礼，伊玛目、跟随的人都当祈祷。——见《鲁白》第六册244页

（25-67）يزيدبن حبيب说：“此等人是至圣的配贤，他们吃饭不讲究享受和味道，他们穿衣不是为打扮，但他们是为在功修上有力，和遮盖羞体。” ——见《鲁白》第六册245页倒8行

的。

(25-68) 那些人，他们不祈求与真主同等的别的伪主。他们不杀真主禁止杀的生命，除非是正当的原因。他们也不奸淫。谁犯了这些他将遭恶报惩罚。

(25-69) 在复生日，他将遭受加倍罪刑[1]，他将下贱被羞辱地永居其中。

(25-70) 除非是悔罪和归信，并干清廉的干办尔麦里的人，此等人，真主把他们的罪过将换成善功。真主是多恕饶的，是独慈的。

(25-71) 念讨白并干清廉的干办尔麦里的人们，的确他受喜悦地归向真主。

(25-72) 那些人他们不作伪证，当他们经过（听见）无益恶言时，他们就谦下庄重地离开了。

(25-73) 那些人当有人以他的养主的明条皇言劝戒他们时，他们没有装聋作哑地跌落在它上。

(25-74) 那些人他们说：“我们的养主啊！求你因我们的妻室和我们的儿女赐给我们愉快吧！求你使我们成为敬畏之人的导师吧[1]！”

(25-75) 此等人因他们坚忍[1]，将蒙赐高品（凉风楼）[2]，并在它中将接受祝贺和赛兰姆。

(25-76) 他们将永居其中。居所和安息所好俊美啊！

(25-77) 你说：“若不是为你们的祈求（功修、服从），我的养主决不关切你们。你们确已否认真理了，既然如此，不久它（刑罚）是常守的。”

.....

（25-68）举伴是三样：拜真主外的；顺从命他干罪的人；不为讨主喜的功修行为。——见《鲁白》第六册246页12行

（25-69）①两倍罪刑，一倍是火狱的层阶，一倍是天堂品级的开放和普慈主的临近。——见《鲁白》第六册247页

（25-70）除非由拜今生和本身私意上，归信清廉之人的一切感应和尊贵，及其全品与远离除主外的人。——见《鲁白》第六册248页2行

（25-71）指点：“营干被禁止的比放弃所命令的罪更重。”

伊本·阿他依说：“讨白是由凡是被责备的习性上归回，入在凡是被夸的美德中。它就是上人的讨白。” ——见《鲁白》第六册249页7行

（25-72）他们不接近说谎的位份和丑恶的地方，的确虚伪者的见证处与它相等。——见《鲁白》第六册250页2行

（25-74）①我们说：“贤品之人当全美了细而无内的尊名品级时，他们喜欢显现大而无外的尊名品级，以便他们应受真主的一切尊名的福分。” ——见《鲁白》第六册253页倒15行

（25-75）①他们在顺服的痛苦了，放下了欲望，担待战斗的艰难上忍耐。——见《鲁白》第六册254页倒3行

②在贤品高位上近主的品位。——见《鲁白》第六册255页

（25-76）如果，真主显然了时，他们就坐在他们的品级上，而万圣是在自己的讲演台上，一切外哩是在自己门庭中，一切与主同在的学者是在龙椅上，在认主独一中跟随他们的穆民是在一切品级上。——见《鲁白》第六册256页9行

（25-77）的确，人以明知认主之境和服从而贵，否则与动物不差两样。——见《鲁白》第六册256页倒4行

第二十六章　众诗人（书尔拉）

本章降于麦加，共计二二七节

奉普慈独慈的真主之尊名

（26-1）塔，欣尼，米目，

（26-2）这些是显现（深理妙义）的经典的节段章节。

（26-3）或许你怕他们是不归信的人而伤你本身。

（26-4）若是我意欲，我就从天降一个显迹给他们，然后使他们的脖子通常只是顺服（谦恭）它的[1]。

（26-5）只要从普慈主上[1]新的戒训（劝导者）来临他们，他们就由它上是转脸的。

（26-6）然后他们确已不信了，既然如此，他们所戏弄嘲笑的那些信息将要来临他们。

（26-7）难道他们没有看见大地吗？我在其中生长了多类珍贵的东西。

（26-8）的确在此中定有一种显迹，但他们大多数是不归信的。

（26-9）的确你的养主必定是优胜的独慈的。

（26-10）那时，你的养主召唤穆萨说：“你到亏己不义迷误的群众那里去，

.....

第二十六章 众诗人

（26-1）大贤艾布伯克勒说：“的确，在每部经上有一个机密，古兰的机密在一切单字中。” ——见《鲁白》第六册258页5行

伊玛目哲尔凡伦说：“طسم塔是恭喜的树，欣尼是سدرةالمنمتهى，米目是被特选的至圣。”

至圣是封印的机密。——见《鲁白》第六册259页

（26-2）开头的单字不是被造的，而是古有的显示机密的经典章节，因为其中每个字都证明了很多深理奥妙。——见《鲁白》第六册261页倒3行

（26-3）指点圣人e的正派端庄，以便他不要过份怜悯教生。

又解明：他们归信并不是关系真主所意欲的。——见《鲁白》第六册262页

（26-4）①但我没这样做。

指点：正信和明知认主之境只是真主特赐的，不是营谋而得的，特赐的都不益济他们，你在薄福的山顶上不要伤你自己了。——见《鲁白》第六册262页倒8行

（26-5）①凭他启示给他的先知，证明：教戒来临他的奴仆是属于慈悯的踪迹。——见《鲁白》第六册262页倒3行

（26-7）在明知之人心的地面上生长出了正信、托靠、确信、虔诚，优美品质的植物。

艾布伯克勒·本·他西勒说：“在阿丹和夏娃的地面上的植物是最优美的，的确，他两个显现一切使者、先知、外哩和明知之人的因由。”——见《鲁白》第六册263页倒8行

（26-8）不归信在真主的智慧和判决中的。

（26-9）凭他的优胜他征服了顽固的道敌，凭他的仁慈，以贤品援助的提拔他显露了一切外哩。——见《鲁白》第六册264页1、8行

（26-10）以叛教、干罪亏己之人。

(26-11) 即法老的民众。难道他们不敬畏吗？”

(26-12) 他说：“我的养主啊！的确我害怕他们不信我

(26-13) 以致我心胸窄狭，我的舌头又不流利。求你派遣哈伦（同去）

(26-14) 他们曾经加罪于我，然后我害怕他们杀害我。”

(26-15) 他说：“决不会，你俩带着我的各种奇迹感应①去吧！的确我是与你们同在的，是倾听着的②。

(26-16) 既然如此，你俩来到法老那里，你俩说：‘的确我们是调养众世界的主差来的使者。’

(26-17) 你让以色列的子孙随同我们去吧！”

(26-18) 他说：“难道我们没有在我们（家）中抚养过（曾是）乳儿的你吗？而且你在我们这里住了你平生中的若干年。

(26-19) 你曾做过你闯下的那祸端（杀了一个人），你实是忘恩负义的人。”

(26-20) 他说：“当时我干了那事，我是不懂事迷误的。

(26-21) 我就因害怕你们而从你们中逃避了。然后，我的养主把智慧（圣品贤征）恩赐给了我①，并差我为使者②。

(26-22) 你在我上所施的那恩典，就是你把以色列的子孙当奴隶吗？”

(26-23) 法老说：“什么是调养众世界的主？”

.....

（26-11）难道他们不以归信和顺从由他们上拨转他的惩罚吗？

（26-12）不信我的圣品。

（26-13）须知：不信是心狭窄的因由，心狭窄是语言不流利的因由，在他拿炭火时没有烧他的指头，以便去劝化法老时言辞流利，这又是他的一个感应。——见《鲁白》第六册266页1行

（26-14）上人说：“在万圣众贤上本性害怕，人体本性并不奇怪，而心在明知认主之境上是坚定的。” ——见《鲁白》第六册266页

（26-15）①是全能的证据，圣明的明证的九大显迹。

②以便襄助一切外哩，使他们胜过一切道敌。——见《鲁白》第六册266页倒3行

（26-16）他俩去到埃及时正值深夜，穆萨便敲门进行劝化。——见《鲁白》第六册267页

（26-18）据说：“他在他们中逗留了三十年，然后逃到麦德严住了十年，然后劝化了他们三十年，淹死法老后又活了五十年，穆萨享年一百二十岁。” ——见《鲁白》第六册267页倒13行

（26-20）迷误是走错了路，不是故意走错了它，如把箭射向鸟，人是端庄的。因为穆萨是为教训他。——见《鲁白》第六册267页倒4行

（26-21）①把圣品赐给了我。②为肯定圣品把品级赐给了我，而大半先知不是使者。

一部分上人说：“当一个奴仆到达高品时，主就把畏惧投给他，直到他从人中逃走，然后在他上显现特指的一切机密。” ——见《鲁白》第六册268页2行

（26-22）须知：真主使穆萨成为他仁慈德性的显现处，故使他为先知、使者，使法老成为他强制德性的显迹处，使他不信穆萨，阻碍他。

你把直至复活日的每个穆萨和每个法老推比在它上。——见《鲁白》第六册268页倒3、9行

(26-24) 他说：“他是调养天地万物的主，要是你们是确信的人。”
(26-25) 他对他周围的人说：“难道你们没有听见吗？”
(26-26) 他说：“是你们的养主，也是你们前辈祖父的养主。”
(26-27) 他说：“的确被差派到你们的那个使者一定是个疯子。”
(26-28) 他说：“他是调养东方和西方，以及在它两之间的主，如果你们能了解。”
(26-29) 他说：“若是你把在我之外的当成主，我必定使你下牢成囚犯。”
(26-30) 他说：“如果我把明显的证据拿给你呢？”
(26-31) 他说：“要是你是说实话的，你就显示出它吧！”
(26-32) 然后，他扔出他的手杖，突然，它是一条明显的大蟒。
(26-33) 他抽出他的手来，突然对观众是发光白亮的。
(26-34) 他又对他周围的首领大人说：“的确这人必定是很有知识的（高明的）魔术家，
(26-35) 他企图凭他的魔术从你们的地盘上赶出你们，既然如此，你们有什么见意呢？”
(26-36) 他们说：“你叫他和他的哥哥先退去，你派招募的人到各城市去。
(26-37) 他们会把一切高明的魔术士召集于你。”

.....

（26-23）他真正的特征是什么？——见《鲁白》第六册269页1行
（26-24）卡什斐说：“任何人不能明知真主的真缔究竟，因为人理智、才智、知觉、推理不能承装了真主的本然。” ——见《鲁白》第六册269页
（26-26）应受调养品者是每个时光的养主。
（26-27）疯是在人和理智中的屏障。
（26-28）伊本·阿他依说：“是以正信使他的一切外哩的心发光，使他们的外表照亮，与使他的道敌，以库夫勒而心黑，黑暗的踪迹在他们身上显现的。”
的确，倾心爱主之人的疯是爱主，戒欲之人的疯是另一种爱慕。——见《鲁白》第六册270页7行
（26-29）لام是العهد。指点：喜今生的牢房。的确心如果朝向真主，寻求他，由自性欲望上转脸，自性只就成了喜爱名利的陷网，在贤品之人面前的后世之人是超脱的。——见《鲁白》第六册270页
（26-30）是奇迹感应。的确，它是证明创造主和他的机密哲理的实有和证明他圣品的真实的综合。——见《鲁白》第六册270页倒12行
（26-31）穆萨手里握着一根棍子，它是天堂里的一根树枝，阿丹曾带来了它，他归主后，伽伯列天仙就把它交给了穆萨。
（26-32）指点：把赞词的拐杖：“万物非主，唯有真主”的言辞投入心中，突然，它是明显的大蟒，它以否定语的口吞咽除主外的一切。——见《鲁白》第六册271页4行
（26-33）它发出了光，几乎刺眼强光，化明亮了各边方。它是真主之光。——见《鲁白》第六册271页
（26-34）魔术家是以毫无真缔的幻觉迷幻人之人。
（26-36）叫他俩等着，暂且别杀死他俩。——见《鲁白》第六册271页
（26-37）然后抵制穆萨。这是自性的指使，恶魔的纵恿，以抵制明显的真理，

(26-38) 然后，术士们在被指定的日子，依指定的时间被集合起来了。

(26-39) 有人对一些人说：“你们集合起来了吗?

(26-40) 但愿我们跟随术士们，如果他们是得胜利的。”

(26-41) 然后当术士们来到时，他们对法老说：“如果我们是得胜的，我们会得到工资报酬吗?”

(26-42) 他说：“是的，的确你们在那时一定是被宠幸的近臣。”

(26-43) 穆萨对他们说：“你们抛出你们所要抛出的吧!”

(26-44) 然后他们抛出了他们的绳子和棍子，他们说：“指法老的尊荣为誓，的确我们一定是得胜的。”

(26-45) 然后，穆萨抛出了他的手杖，忽然它就吞下了他们所变幻的（大蟒）

(26-46) 然后术士们叩头伏下了，

(26-47) 他们说：“我们已归信众世界的养主，

(26-48) ——穆萨和哈伦的养主。”

(26-49) 法老说：“难道你们在我未给你们口唤之前就归信他吗? 的确他必定是把法术教授给你们的那个头目，既然如此，不久你们一定知道，我必交替砍掉你们手脚，我必定要把你们全部挂起来（钉死挂在十字架上）。”

(26-50) 他们说：“那也没有什么，的确我们是只归回到我们的养主的人。

(26-51) 的确我们希望我们的养主为我们恕饶我们的差错过失，因为我们是首先归信的人。”

(26-52) 我启示穆萨：“你带领着我的众仆夜行出走，的确你们是被追赶的。”

(26-53) 然而法老派遣征集的人到各城市。

(26-54) （说：）“的确这一伙人只是少数的一伙人。

.....

在各时代凡这样操纵之人，都是自性和恶魔的操纵，他必永远在昏愦地面上得不到正信的和追随。——见《鲁白》第六册272页4行

（26-38）他们是七万人，带着他们迷惑人的绳子和棍子。它是在装修日的黎明时分，他们每年集合于它。

（26-39）从法老一边的人对埃及人说。

（26-40）盼望是说明为追随而被判定的胜利，不是说明追随。——见《鲁白》第六册273页3行

（26-43）此话是显现真理，废除虚伪的引进，

（26-44）他们不知道很少（渺小）的真理能废除多的（庞大）的虚伪，如同很少的真光能除去很多的黑暗一样。——见《鲁白》第六册273页倒10行

（26-46）一部分上人说：“السحر也是五更天之义，它是在第一次东方和第二次东方动之间，真缔是光亮和黑暗交加。”——见《鲁白》第六册274页

（26-50）伊本·阿他依说：“真正相连亲眼见主的人，就随同他担待凡是面临的喜欢和厌恶的。” ——见《鲁白》第六册275页

（26-51）全品的外哩也如此，他应该搂抱洁净礼乘的干办，直到真主为他在心中畅开才智之眼，然后默示他古兰的深理妙义，并成为预言之人。然后差他为引导世人者。——见《鲁白》第六册276页13行

（26-52）主教导他到达启示大海，因为远道的人主以夜行命令他。——见《鲁白》第六册276页倒9行

(26-55) 的确他们只是惹我恼怒的人。
(26-56) 的确我们必是防备的集体。”
(26-57) 然后我从园圃和泉源，
(26-58) 和宝库，和高贵的居所中赶出了他们。
(26-59) 就是那样，我使以色列的子孙继承它。
(26-60) 然而他们就在日出时赶上了他们。
(26-61) 在两伙人相见之时，穆萨的同伙们说：“的确我们必定是被追上的。”
(26-62) 他说[①]：“绝不会，的确我的养主与我同在[②]，他将引领我。”
(26-63) 然后，我启示穆萨：“你用你的手杖打海[①]。”于是海水分开了[②]，每一部分好像一座大山[③]。
(26-64) 我使另一伙人接近了那个地方。
(26-65) 我拯救了穆萨和随同他的全体。
(26-66) 然后我淹死了另一伙人。
(26-67) 的确此中定有一种显迹[①]，但他们大多数是不归信的。
(26-68) 的确你的养主定是优胜的，是独慈的。
(26-69) 你把伊布拉欣的消息诵念给他们吧！
(26-70) 那时，他对他的父亲和他的族人[①]说：“你们崇拜的是什么[②]？”
(26-71) 他们说：“我们崇拜偶像，我们一直是供奉谨守它的。”
(26-72) 他说：“在你们求祈时，它们难道能听见你们（祈求）吗？
(26-73) 或者它们能益济（降福于）你们，或者它们能伤害（降祸于）你们吗？”
(26-74) 他们说：“不然，我们发现我们的祖先他们就这样做。”
(26-75) 他说：“你们看见你们所崇拜的，

……

（26-54）他们是六十七万人。
（26-61）我们无能逃离法老的民众了，我们前面是无路的大海。
（26-62）①真主已给你们许约能从它中脱离。
②以保护和襄助与我同在。——见《鲁白》第六册278页倒5行
（26-63）①指古里宰目海。②按他们各部人的数目分开了十二条路。
③然后每部人进入他们自己的那山叉间。——见《鲁白》第六册279页倒8行
（26-65）使他们登上陆地。
（26-67）①一定对参悟的人有一种大警戒。
（26-68）在还报他的敌人上是优胜的，对他的一切外哩是独慈的。
的确肯定：每个民族中大多数人是不信道者，而在每个往事上都有一个显迹和警戒。——见《鲁白》第六册280页
（26-69）因为，他的宗亲是真理，他的子孙是荣耀的，将兴旺的。
（26-70）①伊拉克的巴比伦人。
②你们在那个教法派系（مذهب）上，如果他发现他们是端正的，他就加入他们，如果发现是不端庄的，就反对他们。——见《鲁白》第六册281页倒10行
（26-72）在你们祈求你们需要的时，他们能答应你们吗？
（26-74）在考尔白一边你希望抓揽执掌真理者的道，跟随父传子授的足迹对他的迷途。——见《鲁白》第六册282页3行

(26-76) 你们和你们前辈列祖（所崇拜）的了吗?

(26-77) 的确他们是我的仇敌，惟有调养众世界的主则不然。

(26-78) 那个主，他造化了我，然后他引导我。

(26-79) 那个主，他供我们吃供我们饮;

(26-80) 我病了时，他是医治我的;

(26-81) 那个主他使我死亡，然后他又使我复生，

(26-82) 那个主，我盼望他在还报日为我恕饶我的过失差错。

(26-83) 我的养主啊！求你把智慧（圣品）[1]赐给我吧！求你使我加入清廉洁皎之人的队伍吧[2]!

(26-84) 求你在后人里为我留下好名声（美誉，赞念）吧!

(26-85) 求你使我成为继承乃尔目极乐天堂的人吧!

(26-86) 求你恕饶我的父亲，他确是属于迷误的人，

(26-87) 在复活他们之日，求你不要使我出丑受凌辱。

(26-88) 在那日，财产儿女皆无益，

.....

（26-77）的确，真主在人造化了两眼，右眼指点机密权威境界，以左眼指点物质权威界，左眼经常向物质权威境界而畅开，而右眼就由机密权威境界上闭塞了。右眼常川注视机密权威境界，奴仆就由本能境界和浑化神性境界上闭塞了，如果超过الملك和الملكوت到达الجبروت和اللاهوت境界，他就是受承领的瞎子，受喜悦的观看之人了。——见《鲁白》第六册282页倒9行

（26-78）他在圣品、继承品中和密友品中引导我直到超越了一切因由和营谋。——见《鲁白》第六册283页5行

（26-79）圣人e说：“我在我的主那里过夜，他供我吃，供我饮。” ——见《鲁白》第六册283页倒11行

真主说：**“在大地上没有一个动物则已，一旦有，只在真主上有他的衣禄。”**——见《鲁白》第六册284页3行

（26-80）有心病。

（26-81）真的！他因我的物欲使我死亡，凭引导之道使我活。——见《鲁白》第六册285页13行

（26-82）如果不恕饶还报日在他上已遇了。——见《鲁白》第六册285页倒6行

（26-83）①凭它应受为真主的代理者世人的导师的是在真知和干办中的全品。的确不明知事实，未遵行符合其真知的不堪称明哲之人，在他的知识上也无机密哲理。

②加入全品之人，在善中精通的，由大小罪上洁净的人的队伍。——见《鲁白》第六册286页4行

（26-84）伊本·阿他依说：“求你把穆罕默德e教生的口舌以赞美，见证转在我上，的确你已把他们转为见证之人，受承领之人。” ——见《鲁白》第六册286页

（26-86）给举伴主的活人求饶是希望他们得福分，也为归信引导他们。——见《鲁白》第六册286页倒2行

（26-87）卡什斐说：“这个祈求也是为了教导教生，真的！在万圣众贤上绝不会有出丑凌辱。”

（26-88）那怕行善的人应受说情搭救。

（26-89）①قشيرية امام说：“平安的心是从除主外的上，从贪今生指望后世纯洁的

(26-89) 除非是带着平安（纯洁）的心[1]来到真主之人。”
(26-90) 天堂被接近敬畏的人。
(26-91) 折黑米火狱被显现给那些邪恶迷误的人，
(26-92) 人对他们说：“你们抛开真主所崇拜的现在在哪里？
(26-93) 难道他们能够襄助你们？或者它们能够自助呢？”
(26-94) 然后，他们和误导人者
(26-95) 以及野比劣厮的一切部队全体被颠倒着投入其中。
(26-96) 他们在其中争辩着说：
(26-97) “指真主发誓，事实是我们一定是在明显的迷误中。”
(26-98) 那时，我们把你们与调养众世界的主对等了，
(26-99) 除犯罪邪恶的人外，再没有能使我们迷误的[1]。
(26-100) 所以在我们上绝没有一位说情搭救的人。
(26-101) 也没有一个忠实热情的朋友。
(26-102) 既然如此，但愿我们能返回（尘世），我们就成为有正信的人。
(26-103) 的确在那些中一定有一种显迹（警戒明证），但他们大多数是不归信的[1]。
(26-104) 的确你的养主一定是优胜的，独慈的。
(26-105) 努哈的族人不信众使者了，
(26-106) 当时，他们的弟兄努哈对他们说：“难道你们还不敬畏（真主）吗？
(26-107) 的确我对你们是一位忠实的使者。
(26-108) 所以你们当敬畏真主，你们当服从我。

.....

心，或从异端上纯洁，以圣传之道而安静的心。” ——见《鲁白》第六册288页2行

（26-90）他们在站立场上，立于曾所守的各种美德上明见了它。

（26-91）天堂以我所艰难的一切被包围，火狱以我所喜爱的一切被包围。——见《鲁白》第六册288页倒1行

（26-92）天仙说。

（26-99）①指误导人的头目。

（26-100）哈桑说：“你们多多结交信道的朋友，在复活日，确实，他们给你们说情。”

又说：“没有一伙人会聚一起赞主，在他们中有一位天堂居民的仆人则已，一旦有他给他们说情，的确正信之人一半的给一半的说情，他们近主御前是说情者，搭救者。” ——见《鲁白》第六册290页倒12行

（26-102）的确，真主使他迷误了的人，在他上就没有一位引导者。——见《鲁白》第六册290页倒1行

（26-103）①除非我的主慈悯了的人。

（26-104）引领之道虽然是主的襄助，但免不了有许多媒介。——见《鲁白》第六册291页

（26-105）谁在今生事情上忠实，在启示和使命上就是忠实的。——见《鲁白》第六册291页倒1行

（26-108）在我命令你们的认主独一和服从真主中。——见《鲁白》第六册292页1行

(26-109) 我不为它而向你们讨取工资报酬，我的报酬只由调养众世界的主负责。
(26-110) 所以你们当敬畏真主，你们当服从我。”
(26-111) 他们说：“最卑贱的人跟随了你，我们怎能归信你呢？”
(26-112) 他说：“我怎知道他们曾做过什么事。
(26-113) 清算他们只在我的养主上，假若你们觉悟。
(26-114) 我决不是驱赶归信之人的。
(26-115) 我只是一个公开（直率）的传警告的人。”
(26-116) 他们说：“努哈啊！如果你还不停止，你一定会被遭辱骂（被乱石击死）。”
(26-117) 他说：“我的养主啊！的确我的族人已不信我了。
(26-118) 求你在我和他们之间公正裁判，求你使我和随同我的归信之人得脱离吧！”
(26-119) 然后我拯救了他和与他同乘在满载的船中的人们。
(26-120) 然后在此后我淹死了存留下的人。
(26-121) 的确其中必有一个殷鉴，但他们大多数是不归信的人。
(26-122) 的确你的养主一定是优胜的，独慈的。
(26-123) 阿德人曾不信（谎对，否认拒绝）众使者，
(26-124) 当时，他们的弟兄呼德对他们说：“你们怎么不敬畏呢[1]？
(26-125) 的确我对你们是一位忠实的使者。
(26-126) 所以你们当敬畏真主，你们当服从我。
(26-127) 我不在它上向你们讨工资报酬，我的报酬只由调养众世界的主负责。
(26-128) 你们在各高地建筑标记（记念物），供你们作乐游戏，
(26-129) 你们建造一些堡垒，你们指望永居（尘世），
(26-130) 当你们抓捕时，你们如暴君般地抓拿吗？
(26-131) 因此，你们当敬畏真主，你们当服从我。

.....

（26-109）相反注解学者已亏折，怎能以真知礼节换去食品呢？
（26-111）跟随万圣的只常是一些懦弱的人，跟随一切外哩的人也如此，因为在他们的真知，磨难上他们是继承他们的人。——见《鲁白》第六册292页倒13行
（26-112）我的责任只是评论一切外表，不查访－他们的内里。
（26-113）我不清算一切活人，不判决一切死人。——见《鲁白》第六册292页
（26-115）我只是制止不信和犯罪的人的，不论贵人还是低贱的人。
（26-118）求你为应受你的百恩的人打开百恩之门，为应受你的公道的人打开一切公道之门。
（26-119）以努哈指点心，他的宗族指点自性和本性，以归信的人指点身体和肢体，船指满载一切命令和禁止，奇迹，劝导，机密，真质，深理妙义的礼乘的船，舵手指优越的穆勒世德，登其船者必得脱离，不登乘者必自灭。——见《鲁白》第六册294页5行
（26-124）①你们怎么不防备举伴和害怕真主的惩罚呢？
（26-129）在这世昏愦就是常幻想，你知道它是什么，是蟒蛇明明钻入鸽巢。——见《鲁白》第六册296页3行
（26-130）不讲究礼义，不观看后果，至于以真理和公道抓拿使得。

(26-132) 你们当敬畏他曾经以你们所知道的襄助你们的那个主。
(26-133) 他曾以牲畜、子孙，
(26-134) 园圃和泉源襄助了你们。
(26-135) 我的确为你们害怕重大日子（复生日）的刑罚。”
(26-136) 他们说：“你劝告我们或者不劝告对我们都是一样的。
(26-137) 这只不过是先人的惯例而已。
(26-138) 我们是必不会遭受罪刑的”
(26-139) 由于他们不信他，我就毁灭他们。的确在那些中必定有一个显迹，但他们大多数是不归信的。
(26-140) 的确你的养主一定是优胜的独慈的。
(26-141) 赛莫德人不信众使者了，
(26-142) 当时，他们的弟兄萨立哈对他们说：“你们怎么不敬畏呢?
(26-143) 的确我对你们确是一个忠实的使者。
(26-144) 所以，你们当敬畏真主，你们当服从我。
(26-145) 我在它上不向你们讨工资报酬。我的报酬只由调养众世界的主负责。
(26-146) 难道你们被安宁地抛在这里①（安然享受）吗?
(26-147) 这里有园圃和泉源。
(26-148) 田苗和叶鞘细嫩的椰枣树。
(26-149) 你们精巧地凿山建房屋。
(26-150) 所以你们当敬畏真主，你们应当服从我。
(26-151) 你们不要顺从过分妄为之人的命令。
(26-152) 那些人他们在地方上干坏事而不干好行善。”
(26-153) 他们说：“你只不过是一个被迷惑的人。

.....

（26-131）你们放弃建筑高楼别墅，在我教化你们到它的认主独一，公道，克己中服从我。
（26-132）各种恩典。
（26-135）重大日的刑罚。的确忘恩负义是相连罪刑的。
（26-136）劝告是以警告谨慎制止，以许约、惊骇温和心的话。
（26-140）在风中有温和的，是对一切外哩的，有凶猛的是对一切道敌的，因为全美的认主之境是以真主的意欲而全美。——见《鲁白》第六册297页
（26-141）不信萨利哈和他之前的一切使者了。
（26-142）同血统的，不是同教的。的确万圣众贤在为圣前是被保护的，为圣后是被护佑的。
（26-145）倾心爱主之人为他喜和忧，取报酬的手也是侍奉他。——见《鲁白》第六册297页倒6行
（26-146）①在今生。
（26-149）触觉的享受胜过了萨利哈的族人。凡今世之人的享受是昏愦的，在它之上的是觉醒的后世之人的享受，它是心的滋养，即是明知之境和真知。——见《鲁白》第六册298页倒8行
（26-153）主见荒唐的人。

(26-154) 你只不过是像我们一样的一个凡人。要是你是说实话诚实的，你就显示一个奇迹来吧！”

(26-155) 他说：“这是一只母驼，它应得到一份饮水，你们也应得到被规定日子的饮水。”

(26-156) 你们不要以歹伤害它，否则，重大日的罪刑[①]将惩罚你们，

(26-157) 然后，他们宰了它[①]，随后他们成为懊悔的人[②]。

(26-158) 于是罪刑袭击了他们。的确在此中一定有一个显迹，但他们大多数仍是不归信的。

(26-159) 的确你的养主一定是优胜的，是独慈的。

(26-160) 鲁特的族人不信众使者了。

(26-161) 当时，他们的兄弟鲁特对他们说：“你们怎么不敬畏呢？

(26-162) 我对于你们确是一个忠实的使者。

(26-163) 所以你们应当敬畏真主，你们应当服从我。

(26-164) 我不为它而向你们要工资报酬，我的工资报酬只在调养众世界的主上。

(26-165) 你们为什么在世人上只亲近男人。

(26-166) 而抛弃你们的养主为你们造化的你们的妻子呢？不然你们是过分的民众。”

(26-167) 他们说：“鲁特啊！如果你不停止，你一定是属于被驱逐的人。”

(26-168) 他说：“我对你们的行为确实是愤恨的。”

(26-169) （他说：）“我的养主啊！从他们的行为上求你使我和我的家属得脱离吧！”

(26-170) 然后我使他和他的家属全得脱离。

.....

（26-154）你以表里观看才知究竟，壳中宝才是唯一目的。——见《鲁白》第六册299页9行

他们要求萨利哈从被指定的石头中取出一个母驼。

（26-155）其中证明：可以依形体分配益济。

（26-156）①它是哲伯拉伊莱一声呐喊。——见《鲁白》第六册299页倒1行

（26-157）①在星期三宰了它。

②在看见刑罚时。

（26-158）母驼是萨利哈为圣的显迹，当他们未尊重它宰了它时，他们变成了懊悔的，古兰是我们圣人e为圣的显迹，谁没有遵守其中的，没有尊重它，明一日会成为懊悔的。——见《鲁白》第六册300页

（26-161）你们怎么在库夫勒和干罪上不怕真主的罪刑呢？——见《鲁白》第六册301页

（26-162）来自真主的，对每个人最守信义的使者。

（26-163）的确，我的话是可信的，可依赖的。

（26-164）取报酬在为真主传道的人上是得考虑的。

（26-165）据说：“这是野比劣厮教给他们的丑恶勾当。”

（26-166）明文证明：在妻子后窍上是非法的，一部分配贤说：“他确已叛教了。”——见《鲁白》第六册301页倒2、3行

沙斐仪和احمد判为通奸。——见《鲁白》第六册302页2行

(26-171) 只有在落后中的一个老妇人除外。
(26-172) 然后我毁灭了其他的人。
(26-173) 我把石雨降在他们上，受警告的人的雨太恶劣可怕了。
(26-174) 的确，在其中必有一种殷鉴，但他们大多数是不归信的。
(26-175) 的确，你的养主一定是优胜的独慈的。
(26-176) 住森林中的居民（艾开台人）不信众使者了。
(26-177) 当时，舒尔布对他们说：“难道你们不敬畏吗?
(26-178) 的确我对你们是忠实的使者。
(26-179) 所以你们当敬畏真主，你们当服从我。
(26-180) 我不因它而向你们要工资报酬，我的报酬只由调养众世界的主负责。
(26-181) 你们当称量给足，你们不要①成为克扣的人，
(26-182) 你们当以公平的称称量。
(26-183) 你们不要给人们减少克扣他们的丝毫，也不要在地面上为非作歹地过分。
(26-184) 你们当敬畏真主，他造化了你们和先前世代。”
(26-185) 他们说：“你只是一个被迷惑的人。
(26-186) 你只是一个像我们一样的凡人，我们猜测①你必是说谎的人，
(26-187) 如果你是说实话的人，你就使一块天落在我们的头上吧！”
(26-188) 他说：“我的养主是全知你们的行为的。”
(26-189) 他们不信他了，然后云影之日的罪刑袭击了他们。的确它就是重大之日的罪刑。
(26-190) 的确在此中必有一种显迹，但他们大多数是不归信的。
(26-191) 的确你的养主是优胜的，是独慈的。
(26-192) 的确它（《古兰经》）一定是调养众世界之主降示的，
(26-193) 忠实的灵性把它降

……

（26-171）因为她喜欢他们的行为。——见《鲁白》第六册302页
据提说：“鲁特的妻子在听见震动声时独自回头一看，就变成了石头，每月头来月经。”——见《鲁白》第六册302页
（26-175）强制道敌的，襄助一切外哩的。——见《鲁白》第六册302页
（26-179）的确，我的命令是真主上的命令，顺服我真正是顺服他。——见《鲁白》第六册303页
（26-181）①对人们应得的。
（26-185）理智踪迹被勾摸的人。
（26-186）①在称圣中。——见《鲁白》第六册304页
（26-187）天含有云或影子之义。
（26-188）全知你们应受他的刑罚的因由的，他必在指定的时候降下它。——见《鲁白》第六册304页
（26-189）谁发现自己在圣人e，他的配贤和他之人执掌法学权威的师表的道上（他便是得脱离的人）。——见《鲁白》第六册305页倒16行
（26-192）在启示之道上降示的。——见《鲁白》第六册305页倒2行
（26-193）把جبرائيل称为灵性，因为他的身体是灵性境界的妙灵。——见《鲁白》第六册306页3行

(26-194) 在你的心上以便你成为传警告之人。
(26-195) 用明显的阿拉伯语，
(26-196) 它确是在前代经典中（提到过）的。
(26-197) 以色列子孙中的众学者知道它，难道还不能作为对他们的一个明证吗?
(26-198) 假若我把它降示在一些非阿拉伯（外邦）人上，
(26-199) 然后他把它念给他们，他们是绝不归信它的。
(26-200) 我就是这样使它（《古兰经》）行入在犯罪之人的心中。
(26-201) 他们不归信它，直到他们看见痛苦的刑罚。
(26-202) 然后，在他们不知不觉时，它突然来临他们。
(26-203) 然而他们说：“我们能是被宽限的吗?”
(26-204) 难道他们要求我的罪刑早日实现吗?
(26-205) 你告诉我，要是我使他们享受若干年。
(26-206) 然后所警告他们的（刑罚）来临他们了。
(26-207) 他们所享乐的，对他们没有什么益处了。
(26-208) 我不毁灭一个城市，除非在它中已有过若干警告者[1]。
(26-209) 为了劝戒（引导），我并不是不义的。
(26-210) 恶魔们未曾带它下降。
(26-211) 那既不适宜于他们，他们也不能够做到。

.....

（26-194）心是启示和真梦的矿藏。

从心中传到于才智和耳上是上等人的品级，听见，然后启示降在耳，然后进入心中是下等人的品级。

启示是倾心爱主之人纯洁的语言和明知之人的指点。

哲使降在我们圣人e上是二万七千次，在其它一切圣人上不超过三千次。——见《鲁白》第六册306页

（26-195）مسفيان说：“我被启示：在复活日人们在入天堂之前是以叙利亚语说话，进入天堂是用阿拉伯语和波斯语。”

大多数明知之人在今生也用波斯语说话。——见《鲁白》第六册307页

（26-196）“它”古兰经。

（26-198）假若他以这个语言把这部降在他们不懂这个语言的外国人上，一定他能够把阿拉伯语交给他，使他懂得古兰的深理妙义和奇事，一位道长说：“我昨夜是库尔德人，清晨已是阿拉伯人了。”仅管如此，昧真之人在显示这个感应之后仍不归信。——见《鲁白》第六册308页7行

（26-204）仅要求早日实现就是刑罚之一。

（26-208）①他们是圣人e和追随之人。或有调养品真梦的人。

（26-209）我没有把刑罚或慈悯放在他位。——见《鲁白》第六册309页

（26-210）مقاتل说：“古勒世族的举伴之人曾说：穆罕默德是一个卜挂之人，随同他有一个神这个古兰，他声称它是真主的话，其实是从那个神上传示给卜士的话。”

据说：“在差至圣之前神类升天偷听是无阻碍的，所以多神教，就这个猜测。”——见《鲁白》第六册309页倒7行

（26-211）古兰包含一切真知和未见除天仙外别的任何不能够传降它。

(26-212) 的确它们在打听上一定是被阻挡的。
(26-213) 所以你不要相同真主祈求别的主宰，以免你遭受罪刑，
(26-214) 你警告你最临近（最亲）的亲族，
(26-215) 你对跟随你的信道之人温和谦逊。
(26-216) 然后如果他们违抗你了[1]，你就说：“的确我从你们所干的上是无干的。”
(26-217) 你托靠在优胜的独慈的主上。
(26-218) 那个主，他在你站立时[1]看得见你，
(26-219) 和你在叩头里的变换（动作）。
(26-220) 的确他是全听的全知的。
(26-221) 我告诉你们恶魔是附在什么人上吗?
(26-222) 他是附在每一个多说谎言（造谣的），多干罪作恶的人身上，
(26-223) 他们侧耳而听，他们多数是说谎的。
(26-224) 诗人们只有迷误的人跟随着他们。

.....

指点：恶魔是从火上造化，古兰是古有之光，所以，被造之光不能担负古有之光。

（26-212）能担负真主的礼乘和真乘重任的，是服从者，阻他外的是被阻挡者。——见《鲁白》第六册310页

（26-213）崇拜真主之外的今生后世，心朝向它们是修建真主的刑罚。

ابوسعيدالخزاز说：“行善之人的好是临真之人的恶，行善之人是天堂之人，他们的善是寻求真主，临真之人是真主的团体，他们的善是寻求真主。” ——见《鲁白》第六册310页倒6行

（26-214）圣人e的亲族是正信和敬畏，圣人e说：“我的后裔是凡是清廉的穆民。”指点：谁他心的灯凭正信之光照亮，他不会使他亲族的灯发光，直到他跟随他借光，跟随他才会发光，这就是追随圣人e，跟随外哩的机密。——见《鲁白》第六册311页倒10行

（26-215）因为凡是跟随者才是穆民，凡是穆民都不是跟随者，只有跟随才能得到正信伊玛尼的真缔。所以，有理智的人须选择跟随高尚优越的人。

七人之一狗跟随了几个优秀的人才几日，便成了人。——见《鲁白》第六册312页10行

（26-216）①不跟随你。但愿他们归于服从你，接受你的劝导。

（26-217）他是能战胜一切道敌的，他是襄助他的外哩的。在一切事中托靠真主，由除主外的上转脸是全品之人的特征。——见《鲁白》第六册312页

（26-218）①在夜间礼台罕柱德拜时。——见《鲁白》第六册312页倒4行

证明：台罕柱德拜贵过一切付功拜，因此如果失去了，当以能代替它的补上，仅管付功不还补。——见《鲁白》第六册313页1行

（26-219）台罕柱德拜在他和他的教生上是应当的（瓦知布）。

（26-220）他是本听秘密交言诉机的人的，全知他心中的愿望的。——见《鲁白》第六册313页

（26-224）至圣和跟随的人是引导正道者。

而不信道者的诗文是贬低圣人e和配贤，侮辱伊斯兰的，然而阿拉伯无知的人跟随他们。——见《鲁白》第六册314页倒2行

(26-225) 难道你未曾看见他们在各个山谷中彷徨吗?

(26-226) 的确他们说出他们不能做的。

(26-227) 只有信道而且干清廉干办尔麦里，他们多多赞念真主，被人亏害欺压之后他们采取自卫还报的人们外。行亏不义的人不久就知道他们将归于哪种归宿。

第二十七章　蚂蚁（乃木尔）

本章降于麦加，共计九三节

奉普慈独慈的真主之尊名

(27-1) 塔依，西尼，这是《古兰经》（使真伪）清楚明白的[①]经典的节文[②]。

(27-2) 是引导[①]和给一切有正信之人报喜讯[②]。

(27-3) 那些人他们力行拜功，完纳天课[①]，他们只是确信他们的后世的。

(27-4) 的确不归信后世的人们，我已为他们装饰了他们的行为，所以他们是徘徊歧途的。

(27-5) 此等人，他们是应受严刑的，他们在他们的后世是最亏折的人。

(27-6) 的确你已接受（奉到）从明哲的全知的主御前（降示）的《古兰经》。

.....

据说：“把الشاعر称作诗人，因为他聪明过人，认主之境奥妙。”——见《鲁白》第六册315页

（26-225）诗人他们在每个夸贬、造谣、嫉妒等山谷中彷徨。

（26-227）他们的大半诗文在认主独一，赞美真主中，鼓励人服从他中等。

在《可瓦西申耶》经中说：“真的！诗文是一切言辞，它的优美的就是优美的，丑恶的就是丑恶的，如果是认主独一或在一切美德上鼓励人奋斗，功修，看守羞体，赞圣夸赞清廉的人，就是真理。” ——见《鲁白》第六册316页倒6行

圣人e说：“的确从诗文中含有机密哲理。”

大贤阿里是代理者中最善于拟诗的人。圣太阿依涉比每个人更修辞雄辨。——见《鲁白》第六册317页8行

第二十七章 蚂蚁

（27-1）“**塔依**”指点喜主之人的心的洁净，“**细尼**”指点在他和喜他之人之间的一个机密，临真的天仙被差的先知都不能容纳它。——见《鲁白》第六册318页

①事情尊大的。——见《鲁白》第六册318页

②因为在它的重述中有一切奇事，判断和后世的情况。

（27-2）①他引导他们的含义是他们得引领，它把正道增加给他们。——见《鲁白》第六册318页倒1行

②是以从真主上慈悯和喜悦给他们报喜悦。

（27-3）①他们以拜功的一切项目和条件在规定的时候里交还它，他们完纳天课施给应受的人。

（27-4）圣人e说：“火狱被一切所喜爱的事被包围。”而他们被所喜爱的事包围。

（27-5）须知：今世之人在后世的亏折衷，后世之人是在失去毛拉的亏折衷，那

(27-7) 当时穆萨对他的家属说：“我确已看见火了，我将从它那里带来一个消息给你们，或者把点燃的一个火把拿来给你们。以便你们烤火取暖。”

(27-8) 然后当他来到它时，一个声音晓谕：“在火（的地方）[1]与它周围的人已得到吉庆幸福了，赞颂调养众世界的真主清净。

(27-9) 穆萨啊！事实是，我确是优胜的，公断的真主。

(27-10) 你抛下你的手杖吧[1]！”然后当他看见它活跃恰像一条大蟒蛇[2]时，就退后转身逃避，他不敢回头。穆萨啊！你不要害怕，的确众使者在我御前是无畏惧的。

(27-11) 除非是行亏不义，然后作恶之后又改过从善者，我确实是多恕饶的，独慈的。

(27-12) 你把手插入怀中，它就白亮发光[1]，没有任何斑迹而显出，你带着九种奇迹感应去到法老和他的族人，的确他们是邪恶干罪[2]的民众。

(27-13) 然后当我明证[1]的一切感应[2]显示给他们时，他们说：“这是明显的魔术。”

(27-14) 他们内心虽然确信它，但因背义迷误和高傲而否认了它。你看那些作恶之人的结局是怎样的。

(27-15) 指主发誓，我确已把真知内学[1]赐给了达吴德和苏莱曼，他俩说：“万赞

.....

么谁没有重视两世，他必获得毛拉。

ابويزيد说：“得到了毛拉的人，得到了一切，没有找到毛拉而得到了一切的人，他一生未得到有益的一物。”——见《鲁白》第六册319页倒12行

（27-6）你奉受了近明哲主御前的古兰的真质，凭古兰的机密哲理显示于你的心，它是以他的本然而成立的德性。——见《鲁白》第六册320页倒8行

（27-7）مقاتل说：“火是调养尊严主的光，在主麻之夜他在耶路撒冷地面山右边看见了它。” ——见《鲁白》第六册321页4行

（27-8）①“火”与光为邻的人。

这是在穆萨手上显示的一个感应，凡是在它中亲眼大见真主，与主交言诉机的地方是有平安吉庆的。——见《鲁白》第六册321页倒2行

（27-9）从树的一边听见。

（27-10）①凡听见真主的召唤，大见了他俊美之光的人，当抛下他意念中手里的凡属于真主之外的东西。只定在真主的百恩和仁慈上。——见《鲁白》第六册320页倒10行

②凡外表依靠真主之外的东西在内在是他的大蟒。——见《鲁白》第六册322页倒1行

（27-11）我们认为，圣人e在为圣期，他们根本不产生任何罪过。

很明显：的确，真主如果意欲从明知真主的人上出现相反时，就以结果出现那个行为装饰在他上，因为明知之人的认主之境绝不会结局在相反中。——见《鲁白》第六册323页倒12、15行

（27-12）①像太阳的光。②在叛教和干罪中超出了界线。

（27-13）①对于有眼光的人太明亮了。

②在穆萨手上显示的九大感应。

（27-14）人以高志，追随真理，礼节和礼智而贵。——见《鲁白》第六册325页4行

归于真主，那个主，他使我们贵过了他的许多信道的仆人。”

（27-16）苏莱曼继承了达吴德①，他说：“众人啊！主已把鸟类的语言教给了我们②，也把万物赐给了我们③，的确这一定是明显的特恩。”

（27-17）主为苏莱曼召集了神类人类和鸟类（组成）的大军，他们是被排班列队的。

（27-18）直到他们来到蚂蚁谷时，一只蚂蚁说：“蚂蚁们啊！你们进你们的窝去吧！以免苏莱曼和他的大军无意地踩踏你们。”

（27-19）为此，苏莱曼被它的话逗笑了，他微笑着说：“我的养主啊！求你启示感悟我，使我常感谢你赐给我和我父母上的恩典①，使我干你所喜悦的清廉的干办尔麦里。求你凭你的慈悯使我入在你清廉的仆人②行列中吧！”

（27-20）他检阅鸟类后他说：“我怎么不见呼德呼德（戴胜鸟）呢？它缺席了吗？

.....

（27-15）①点石成金学，那是属于一切先知、使者，明知的外哩的贤学。——见《鲁白》第六册325页倒15行

学问是两种：（1）闸明学，它是以教义的中介得到的。（2）明见学，它是从显示未见的人是讨取的。圣人e说：“你请教学者，相处明哲之人，与上人起坐。”——见《鲁白》第六册326页3行

指点灵性的达吾德和心的素来曼，真主给他俩教导了调养品的真梦，际教导了真主曾教给阿丹的一切名称，的确，身体的事情是侍奉干办，灵性和心的事情是贤学和明知认主之境。它是根本。——见《鲁白》第六册326页倒11行

如果，人以礼乘校正他的外表，以道长校正他的内里，他就是接受赐给万圣和一切外哩的那真知，他们以此贵过了他们时光的归信之人。——见《鲁白》第六册327页5行

（27-16）①把真知、圣品、国权转手给了他，万圣众贤只继承了各辈高尚之人的品级，财帛对于他们不足斤两。

诚实的门人从他的道长上继承万物真缔的真学，因此圣人e说：“学者是万圣的继承人。”——见《鲁白》第六册327页10行

②在（عرائس البيان）经中说：“须知：鸟类，野兽和世界万物一总的语言是真主对一切先知，众使者，和明知的一切外哩的呼唤（赐给）的。”

指点：难言的灵性之鸟在身体中借真主言说真理，以真光的语言吐谈一切指点的机密，只是真实的洞察，听见它，他的心和理智是亲眼大见的，指点 是深奥的，他把德性的鸟语教给了我们，它是以本然的真知而畅谈，他把能为的鸟语交给了我们，它是由先天判断的内在世上畅谈。

③在كشف اللسرار经中说：“把国权、圣品、经典、风、神类和恶魔被制服，鸟语兽言等。”——见《鲁白》第六册330页倒2行,331页3行

（27-17）据传：他的兵马有一百二十五个夫萨赫的长队。——见《鲁白》第六册332页倒10行

（27-19）①指点：心的素来曼说：“求你把调养品的大恩赐给我和我灵性的父、身体之母吧！叫他履行礼乘的各个纲领。”

②是一切圣人和外哩。——见《鲁白》第六册335页倒1、8行

素来曼指全品的穆勒世德，他手上戴着真乘的戒指，以它看守心的国土，看见未见的机密。圣人e说：“谁一旦不知道他当代的领导（师表）而死去，他就是蒙昧时

(27-21) 我一定要以严刑惩罚它[1]，或者一定要宰杀它，或者它必把一个明显的明证（理由）拿来给我。”

(27-22) 然后逗留不久（它就来了），它说：“我知道你所不知道的，我从赛百邑（也门一族）给你带来了一个确实的消息。

(27-23) 的确我发现一个女子统治他们，她曾获得了万物的一切[1]，她拥有一个尊大宝座[2]，

(27-24) 我发现她和她的臣民除过真主而给太阳叩头，恶魔为他们装饰了他们的行为，并由正道上阻止他们，所以他们是不得正道的。

(27-25) 他们怎么不向揭示天地的奥秘，而且全知他们所隐讳的和他们明扬公开的主叩头呢?

(27-26) 真主，万物非主唯有他是调养尊大的阿勒什宝座的主。”

(27-27) 他说：“我将要查看你究竟是说实话还是你是说谎话的。

(27-28) 你带我的这封信去，你把它投给他们，然后你离开他们（隐藏在附近），你看他们如何答复。”

(27-29) 她说：“众首领啊！的确有人把一封贵重的信[1]投给我了，

(27-30) 的确它是从苏莱曼寄来的，它的内容是：‘奉普慈独慈的真主之尊名。

(27-31) 你们不得对我傲慢，你们当顺服着[1]来归我。’”

(27-32) 她说：“众首领啊！关于我的事请你们为我作出决定，我从来不决定一事，除非你们在我面前。”

(27-33) 他们说：“我们是有能力，也是有强大战斗力的，命令（权）在于你，你看你如何吩咐。”

(27-34) 她说：“的确国王们每攻入一个城市时，就捣毁它，他们把它的居民中尊贵的变成低贱的，他们就是如此做的。”

(27-35) 的确我将把大宗礼品送给他们，然后看使节带回来什么。

.....

代死去的人。” ——见《鲁白》第六册336页11行

（27-21）①指点：他时光的鸟类都是在责成队伍中，它和为素来曼制服的动物，神类和恶魔是以符合他们的情况所责成，在他们上有才智，智力，接受一切命令和禁止，这是素来曼上的感应之一。——见《鲁白》第六册337页

（27-22）真主仁慈和慈悯的宽宏，故他给飞鸟赐给了连被差的使者也不知道的一种知识，故圣人e不知道在圣品中无益的知识。——见《鲁白》第六册338页

（27-23）①国王需要的一切。②一个大床。

（27-28）当他据实而说：“看守了真理的各办边时，它获得了真主使者的福分，仅管他表里懦弱。”——见《鲁白》第六册341页12行

（27-29）①凭它的贵重她被引领到仁慈主御前。——见《鲁白》第六册342页

（27-30）“**普慈的**”指点他的慈悯是针对今生后世的一总人的，“**独慈的**”指点他的独慈在后世只对上等人的。

（27-31）①归信者，的确，正信未必是顺服（الاسلام）服从（才是发展、批评发叶枝叶的继承人）انقاد常却相反。

（27-34）国王是调养品德性，如果它以显示进入人体城市，他们就破坏他人的动物本性，把曾是高贵的纵恿自性变成低贱的，它们对一切圣人和外哩就是如此做的。——见《鲁白》第六册344页4行

(27-36) 然后当他来到苏莱曼时，他说：“难道你们以财帛来扶助我吗？而真主赐给我的比他赐给你们的更强[1]。不然那是你们才喜欢的礼物[2]。

(27-37) 你返回他们吧！我必定带领他们不能抵抗的军队来讨伐他们，我必定把他们从他们国土中卑贱（羞辱）地驱赶出去，使他们成为被凌辱的。”

(27-38) 他说：“首领们啊！你们中有谁能把她的宝座在他们来归顺我之前为我取来呢？”

(27-39) 神类中一个高大强健的（尔夫勒台）说：“我在你从你的位置上站起之前把它取来给你，的确对于这件事我一定是有能力又可靠的。”

(27-40) 他拥有仙碑隐密真学[1]的那人[2]说：“我在你一眨眼之前就把它拿来给你。”然后他看到（宝座）移放在他面前时，他说：“这是我的养主的百恩，以便他试验我是感谢之人还是忘恩隐昧的。谁知感，他知感只有利益他本身；谁忘恩隐昧，的确我的养主是无求的，是仁慈的。”

(27-41) 他说：“你们（改装）使她不认识他的宝座吧！我们看她是一个被引导的人，还是一个得不到引导的人。”

(27-42) 当她来到时，有人说：“这像是你的宝座吗？”她说：“这好像是我的宝座，在它之前主把真知内学[1]赐给了我们，我们已是归顺的。”

(27-43) 她除过真主所崇拜的阻止了她，的确她原先是不信道的民众。

(27-44) 有人对她说：“你进入那宫殿吧！”当她看见它时，她猜想以为它是一个水池，她由两小腿上提起衣襟（露出两小腿）。他说：“的确它是光滑的水晶石的宫殿。”她说：“我的养主啊！的确，我亏了我的自身，我随同苏莱曼归顺真主，调养众世界的主了[1]。”

.....

（27-35）ناظرت含有المنتظر（等）之义。

（27-36）①جعفرالصادق说：“今生在真主的御前，在他的一切圣人外哩跟前不足斤两。”

②礼物必定开化温众心。——见《鲁白》第六册346页

（27-37）属于神类、人类和真主的襄助。——见《鲁白》第六册347页2行

（27-38）因为真主确已启示他：她已归信。

指点：素来曼为了显现自己的尊贵，因为他知道万圣教生中有显示奇迹的人，所以穆民不能隐昧外哩的奇迹，的确，隐昧最小的坏处是像异端私意之人一样，失去尊贵的品位，他命令拿来它是为显现他教生中的有奇迹之贵人，因为外哩的奇迹是万圣的感应之一。——见《鲁白》第六册348页倒3行

一部分明知之人说：“他时光的全品之人在万事和每个品级中是超前的。” ——见《鲁白》第六册349页7行

（27-40）①他知道اسم اعظم，或者知道写定在仙碑上的和其机密。

②他是برخيا之子阿妥夫在幼童时就襄助素来曼，也是一位贤品之人。——见《鲁白》第六册349页倒6行

那是外哩的奇迹和圣人e的感应。——见《鲁白》第六册350页8行

外哩的奇迹是相连万圣的感应的，只有无福之人才否认外哩的奇迹，或者否认他们本时光外哩的奇迹而承信他们之前外哩的奇迹如像否认穆萨，不信穆罕默德e一样，它只是犹太人的行为。——见《鲁白》第六册352页1行

（27-42）以此证明了她全美的理智。

①证明那些的各种显迹。

(27-45) 我确已把他们的弟兄——萨里哈派遣到赛莫德人（说：） “你们当崇拜真主。”然后他们立即分成两派[1]，互相争论。

(27-46) 他说：“我的族人啊！你们为什么宁愿在恩慈[1]之前要求灾祸[2]快速实现呢？为什么你们不求[3]真主恕饶，以使你们得到慈悯呢？”

(27-47) 他们说：“我们因为你和随同你的人已遭厄运[1]。”他说：“你们的不幸是真主御前注定的，不然，你们是一伙要受磨难的人[2]。”

(27-48) 在城市里曾有九伙人，他们在地方上为非作歹，而不守正改悔。

(27-49) 他们说：“你们指真主互相盟誓吧！我们必在夜间谋害他和他的家属。然后我们必对他的亲属说：‘他的家属遇害的时候我们不在场。我们确是说实话的人’。”

(27-50) 他们使用诡计，我巧妙还报以妙计，他们是不察觉的。

(27-51) 然后你观看他们的诡计的结局是怎样的。的确，我毁灭了他们和他们全体的族人。

(27-52) 那些是他们的房屋，因他们的亏己不义而坍塌[1]。的确对于他们有知识的民众此中必定有一个显迹。

(27-53) 我曾拯救了他们归信和他们一贯敬畏的人们。

(27-54) 鲁特。那时，他对他的族人说：“难道你们明目张胆地[1]干丑事吗?

(27-55) 难道你们一定要为性欲舍弃女人亲近男人吗？不然，你们是一伙无知的民众。”

.....

（27-44）①真主说：“**在那日真主不羞辱圣人和随同他归信的人们。**”

（27-45）①一派归信，一派不信。

（27-46）①讨白。②惩罚。③不以归信和悔罪。

（27-47）①他们曾天旱。

②以祸福的循环受磨难。真主的试验而在一切圣人外哩和清廉之人中直到显现出了高尚。——见《鲁白》第六册356页

（27-48）他们的城市是在赫扎兹和叙利亚之间。——见《鲁白》第六册356页

（27-51）真主差遣了他们幻想的顽石追逐他们，然后在山谷中倾覆在他们上，就地消灭了他们。

（27-52）①سهل说：“那此房屋指心，心凭赞词而修建，凭昏愦而坍塌，谁真主给他晓喻赞词，真主确已使他从昏愦不义中脱离了。

“**显迹**”大警戒。——见《鲁白》第六册357页倒1行

（27-53）在人体城市中坏事作恶的是四种要素，五种触觉，它们就是九伙人。的确，萨利哈的心把人教化于侍奉和放弃欲望，如果心以调养品真梦襄助，他就不会偏于外表和内里的福分，它战胜一切性质。——见《鲁白》第六册358页9行

（27-54）①你们心眼看见。

（27-55）无知是一种丑恶。——见《鲁白》第六册359页1行

第二十本《古兰经》译文

（27-56）他的族人的答复只是他们说：“你们从你们的城中[1]驱出鲁特的跟随者，的确他们是一伙洁净的人[2]。”

（27-57）然后我拯救了他和他的家属，除他的妻子之外，我判定她为余下的（落后的）人。

（27-58）我对他们降下沙石大雨，受警告者的雨真恶劣！

（27-59）你说：“万赞归主！[1]平安吉庆是在他所特选的他的那些众仆人[2]上。”是真主至好呢？还是他们举伴的呢？

（27-60）还是那造化了诸天和大地，为你们从天空降下了雨水，然后我借雨水使美丽的园林生长（的主更好的呢？）。你们是不能使园中的树木生长的。难道相同真主还有一个主宰吗？不然，他们是偏离正道的民众。

（27-61）还是那把大地造化成安居之所[1]，使许多河道贯流其间，和把群山造在它上[2]，并在两海之间造了一个屏障的主（更好呢？），难道相同真主还有一个应受崇拜的吗？不然，他们大多数是无知的。

（27-62）还是那在他求祈他时，他能应答被迫无奈之人和他能解除患难，并且使你们成为大地的代理者（的主更好）呢？难道相同真主还有一个应受崇拜的吗？其实你们很少接受劝导。

（27-63）还是那在陆地和海洋的重重黑暗中引导你们（的主呢？），是谁在降临他的恩惠之前差遣报喜讯的风？难道相同真主还有个应受崇拜的吗？（真的）真主由他们所举伴的上超越玄高。

.....

第二十本《古兰经》注解

（27-56）①指苏都米城。②他们反以为自己是纯洁的。

（27-58）道长说：“死刑是最严厉的刑罚，鸡奸是最丑恶的禁事，因为它而城市倾覆，身体因干它而被消灭。” ——见《鲁白》第六册359页倒7行

所以，有理智的人应远离观看的通奸和它的鸡奸。——见《鲁白》第六册360页

（27-59）①属于消灭他万圣，众使者和他们贤品的追随的敌人的恩典上。

②他们是为圣品、使命和继承品特选的万圣和临真近圣的上等人上，他们从一切祸患中平安。——见《鲁白》第六册360页

（27-61）①他们一部分说：“他把修功办道之人的身体造化为他们服从善功的安居之所，把明知之人的心造化成他们明知认主之境的安居之所，把认主独一者的机密造化成他们亲眼大见的安居之所，在他们的机密中有近主的河流，有临真的源泉。” ——见《鲁白》第六册361页倒3行

②他造化在大地上的群山是一切代理人，外哩和地钉的外哩，因他们大地常常成体，因他们的情分隔被世人上的灾难。——见《鲁白》第六册362页1行

（27-62）他们一部分说：“答应是以语言，解除是以能力。被迫无奈之人的嘟哇没有幔帐，被亏之人嘟哇不被挡回，在每个期限上有一个定期。”

大贤尔迈勒说：“我以你们的今生喜欢三件事：观看真主的外哩，强制真主的敌人，看守真主的法度。” ——见《鲁白》第六册362页倒4.10行

明知之人的嘟哇常常被答应。——见《鲁白》第六册363页7行

（27-63）据说：“在没以它而发光的明灯之人上道乘是黑暗迷盲的。” ——见《鲁白》第六册363页倒12行

(27-64) 还是那他能创造万物然后复造它（的主呢？），谁能从天上和地上赐给你们衣禄供养，难道相同真主还有一个受崇拜的吗？你说：“如果你们是说实话的，你们拿出你们的证据来吧！”

(27-65) 你说：“除真主外在诸天与大地间没有一个知道幽玄未见的，他们不知道什么时候他们被复活。

(27-66) 不然（难道）他们的知识能够尽知（意识，连接）到后世吗？不然，他们是在对它怀疑里面。不然，他们在它中是盲昧无知的。”

(27-67) 不归信的那些人说：“难道我们和我们的祖先已化为尘土之时，我们一定要被（复活）出来吗？

(27-68) 一定的确我们和我们的祖先从前已被这样警告，这只不过是前人的故事罢了。”

(27-69) 你说：“你们在地面上旅行，然后你们观察那些犯罪之人的结局是如何的。”

(27-70) 你不要为他们而忧愁①，也不要因他们的阴谋诡计而烦恼②。

(27-71) 他们说：“这个警告在什么时候（兑现）？如果你们是说实话的。”

(27-72) 你说：“你们所希望加速早日兑现的①，恐怕有一部分已经临近你们了！”

(27-73) 的确，你的养主在世人上必是有百恩的，但是他们大多数人不知感。

(27-74) 的确，你的养主一定知道他们胸中所隐藏的和他们所明扬公开的。

(27-75) 在天地里，没有一件隐讳的，一旦有，均被明确记载在经典（仙碑）上。

.....

（27-65）圣人e说：“的确，真主造化了阿丹，然后，他在他上显然了。”

道长说：“谁说的确真主的先知不知未见，他确已在他说的之中已犯错误了（他在端正的中走错路了）。”

真主说：“他没有让任何人知道他的未见，除非他所喜悦的使者。” ——见《鲁白》第六册364页倒1行,365页2行

（27-66）سهل بن عبدالله التسترى说：“没有一件比无知更严厉的罪违抗真主的，无知是两样：一样是剥夺知识的能力，一样是相反真知的骑乘。” ——见《鲁白》第六册366页1行

（27-67）从坟中被复活出来吗？

（27-68）他们编写的谎言罢了。

（27-69）他们被各种灾难而毁灭。——见《鲁白》第六册366页

（27-70）①忧愁不会入在人的选择之下，而是真正禁止从事继承忧愁的营谋。

②真主从恶人上会护佑你，展扬你的教门的。——见《鲁白》第六册366页倒1行

（27-72）①大刑罚的标本小刑罚——灾难，苦处已相连你们了。

（27-73）或许他喜的事，认为是好，各种灾难在里面，或许他厌恶的，坏处就在它上，在奴仆上应该忍耐和知感。——见《鲁白》第六册367页倒6. 11行

（27-74）隐藏的一切机密和明扬的言行。

（27-75）的确，圣人e表说未见是凭启示和真主的教导，的确，凭本然知道未见只是真主，（凭启示和真梦是惟独圣人e和外哩）。——见《鲁白》第六册368页倒6行

(27-76) 的确这部《古兰经》给以色列子孙告诉他们在它中争论的许多事。

(27-77) 的确，它一定是引导和慈悯众穆民的。

(27-78) 的确，你的养主将在他们中依自己的哲理而裁判。他是优胜的，全知的。

(27-79) 所以，你当托靠仰赖在真主上①，的确你是在明显的真理上②。

(27-80) 的确你不能使死人听见①，也不能使聋子听见召唤②，特别在他们退后转脸时。

(27-81) 你更不能引导瞎子脱离迷津。你只能使归信我的种种显迹的人倾听，因为他们才是服从（虔诚）的人①。

(27-82) 当预言临近（显现）在他们上时，我为他们从地面上出现一种兽类（地兽），它与他们说话①。的确世人仍不深信我（世尽前）的各种显迹。

(27-83) 在那日，我将从每个民族中召集一群不信我的各种显迹的人，然后使他们排列成队。

(27-84) 等到他们来到（主御前）时，他说：“你们难道对它没有以真知道学去周知领悟就不信我的显迹①吗？你们究竟想做什么？”

(27-85) 预言由于他们行亏不义迷误①而降临了他们，然而他们无言以对②。

(27-86) 难道他们没有看见吗？的确我造化了夜晚，以便他们在它中安息，又造化了明亮的白天。的确对于归信的民众此中有许多显迹。

……

（27-76）身体界和灵性界的常规的一切情况。

（27-79）①使心安定于真主，在恐惧时身体平静。

②执掌真理之人确实是以真主的保护和襄助而坚定。——见《鲁白》第六册369页倒8行

（27-80）①的确，人凭心以叛教、伪信、喜今生等而死亡，被判为死人。

يحى بن معاذ说：“明知真主之人是活人，除他们外的都是死人。”——见《鲁白》第六册370页1行

②因喜欲望真主使他们聋了。即：由引领之道上使他瞎由倾听真理上使他聋。——见《鲁白》第六册370页

（27-81）“**瞎子**”的确他眼没瞎，而是胸中的心瞎了。

①ف是تعليل服从真理的人。——见《鲁白》第六册370页

（27-82）①因为他为旦扎里打探一切情报，旦扎里扎营在叙利亚海岛的一个房子里。那地兽以流利的阿拉伯语说叛教的话。——见《鲁白》第六册372页1行

总之白尼·艾苏凡伦الاصفر نتى他们是欧洲人（西方人）如果他们出现（出兵）在心脏（世界的心脏是阿拉伯）六年，第七年伊玛目迈赫迪出现，然后旦扎里出现然后尔萨降世，然后地兽出现，然后太阳西升。——见《鲁白》第六册372页倒8行

（27-83）在从阿丹至世尽各时代都有不信真主和真理的人。

（27-84）①以会见你们的今日而言说的一切显迹（圣人e、外哩）。——见《鲁白》第六册373页

（27-85）①由于他们不信真主的一切显迹。

②由于他们正被罪刑或他们的口被封闭。

（27-86）指点：为得到明知真主常守活着醒着是受喜的，为服从他优美立站，的确死后就得不到回赐了，升腾只是针对优越之人和飞行之人的。——见《鲁白》第六册374页倒10行

(27-87) 在那日，苏勒被吹响[1]，然后除了真主所意欲的人[2]外，凡天上地上的都惊恐万状，他们全部卑贱地来到他（御前）。

(27-88) 你看群山，你以为它是固定的，其实它像行云那样逝去[1]。它是坚固了万物（万事）主的能为。的确，他是尽知你们的行为的[2]。

(27-89) 谁行一件善，他必获得比它更好的（回赐）[1]，此日[2]他们从惊恐上是安宁的。

(27-90) 谁作一件恶，他们颠倒着被投入火狱，主没有还报你们别的，只是你们曾所营干的。

(27-91) “我只奉命崇拜调养这个城市的主[1]，那个主，已把它作为禁地，万物全是他执掌[2]。我又奉命我是一个服从虔诚的人[3]，

(27-92) 并颂念《古兰经》[1]。”至于得引导的人，他得引领的益处只归他自己；迷误的人，你就说：“我只是一个传警告的人。”

(27-93) 你说：“万赞归主！他将把他的许多显迹显现给你们[1]，然后你们认识它。你的养主在你们的行为上绝不是失察忽视的[2]。”

……

（27-87）①伊斯拉费来的第二吹。

②他们是一切圣人外哩，烈士，在他们上无忧无虑，还有担负阿勒实的四位天仙，天堂火狱的天仙。——见《鲁白》第六册375页倒14行

（27-88）①جعفر الصادق说：“你在灵性出去时，你看身体是固定的，灵性是经过洁净界，起到他阿勒实之下的位份。”

②全知你们外表和内里的行为的。

（27-89）①回赐、益处更大的。②仙箫苏勒吹响之日。——见《鲁白》第六册376页

（27-90）真主说：“**我们的主啊！你把今生的福分赐给我们吧！**”它是凭执掌真理之人的调养在符合礼乘的规矩上把自己投入在礼乘的判断。——见《鲁白》第六册377页倒14行

（27-91）①他们一部分说：“奉献品是一切圣人和外哩的衣服。”

②暗示：只提说麦加为禁地，是为尊重万圣众生中的一切有调养品者（ربوّبيت）。

③真正的穆斯林是在履行礼乘中服从主。——见《鲁白》第六册378页6行

（27-92）①因此明哲的学者从诵念古兰中不满足，因为在明知之人上首先显示的各边方的真质，其次是身体上的真质，其次是古兰的真缔，在念古兰上把经放平在手上照经高念是受喜的，听古兰是巡游的天仙最贵的衣禄。——见《鲁白》第六册378页倒13行

须知：的确，圣人e的性格就是古兰。——见《鲁白》第六册379页1行

②追在所提到的干办，伊斯兰和念古兰中追随我而得引领的人。

古兰是一道光，他调养在幸福和薄福之人心的矿藏中得引领和迷误的珠宝。——见《鲁白》第六册379页12行

（27-93）①مقاتل说：“他急将给你们显示他的一切显迹，恭喜在死亡之前回心的人，亏伤在失去机会后才回头的人。”

②忽视是在这些上不清醒的人的，所以他以举伴罪行违抗真主，最大的心病是忘记了主。——见《鲁白》第六册379页倒2, 倒16行

第二十八章　记事（盖赛苏）

本章降于麦加，共计八八节

奉普慈独慈的真主之尊名

（28-1）塔依，斯尼，米目。

（28-2）这些是明显的①经典的节文。

（28-3）我依据真理为他们归信的民众把穆萨和法老的信息诵念给你。

（28-4）法老在大地上确是高傲的①，他把国中人民分成许多阶级（宗派），而欺压其中的一派人，他杀死他们的男孩，留下他们的女孩。的确他是属于作恶的人。

（28-5）我意欲施恩于在大地上受迫害的人们，我委任他们为师表，我使他们成为继承者。

（28-6）我在大地上赐给他们权利（品位），我使法老和哈曼及其他们俩的军队从他们上看见他们得防备的事。

（28-7）我曾启示①穆萨的母亲：“你哺育他，然后如果你害怕他，你就把他投放在央目河里，你不要害怕，也不要忧愁，的确我必把他归还你，并任命他为一位使者。”

（28-8）然后法老的家属捡取了他，以致他成为他们的仇敌和忧患。的确法老、哈曼和他俩的兵马原本是错误的。

（28-9）法老的妻子说：“是对我和你的愉快（安慰）。你们不要杀他，也许他对我们有益①，或者我们把他当成儿子。”但他们没有察觉，

（28-10）穆萨母亲的心成为空虚的①。若不是我约束他的心，使她成为归信的人②，她几乎暴露了他③。

.....

第二十八章 记事

（28-1）伊玛目雅飞尔说：“真主把这些字转成了从增加减少中，看守古兰的因由，的确，我们一定是看守这些单字的。”

（28-2）①奇特的。——见《鲁白》第六册380页

（28-4）①他声称在自己上没有的。

（28-5）师表是在教门事情中引导他们的导师。——见《鲁白》第六册381页

（28-7）①是真梦（الالا هام）。

（28-8）错误是在教门和行为中迷误了。

（28-9）①一部分上人说：“万圣和一切外哩的尊容是本然和德性之光的镜子，穆民和不信道者以那个光获益，因为，他们都能得到真境和现全的甜美，那怕不知道其真缔，所以倾心爱主之人应该以确信和正信之眼观看在他特选之人尊容上的真主之光。” ——见《鲁白》第六册384页倒行

（28-10）①他们一部分说：“心胸确信（الصدر）是伊斯兰之光的矿藏，心（القلب）是确信之光的矿藏，الفوأد是明证之光的矿藏，身体是强制试验的矿藏，　是显示和明见的矿藏，机密是阐明的奥妙的矿藏。”

②的确，他从穆萨尊容上看见了真主之光，然后他情不自禁几乎暴露了他。——见《鲁白》第六册385页倒2行，倒12页

③指点：正信是真主赐给的，它首先是启示，其次是以提醒约束。——见《鲁

(28-11) 她对他的姐姐说："你跟着他。"她就远远地遥望他，他们是毫不发觉的。

(28-12) 此前，我在他上禁止了众乳母（哺他）[1]，然后她说："我给你们介绍一家人，他们可以为你们抚育他，他们对他是忠实的行吗？"

(28-13) 然后我就把他归还给他的母亲，以使她愉快，不再忧愁，以使她知道，的确真主的许约是真实的，但他们的多数人不知道。

(28-14) 当他到达成年强壮和均称健全时，我把智慧[1]和真知里学[2]赐给了他。我就如此回赐行善的人们[3]。

(28-15) 他在城里居民疏忽之时进了城，然而他在城里遇见两个人正在打架，一个是他的宗族人，另一个是他的敌人，然而属于他宗族的那人求他援助对付他的敌人，于是穆萨就打了他一拳，然后他就判决（结果）了他。他说："这是属于恶魔的行为，的确它是误导人的明显的仇敌。"

(28-16) 他说[1]："我的养主啊！我确已亏了我自己，求你恕饶我吧！"然后他就恕饶了他，的确他是多恕的，是独慈的。

(28-17) 他说："我的养主啊！以你曾赐给我的恩典为誓，我决不襄助犯罪的人。"

(28-18) 次晨，他正在城里害怕地观望，忽然昨日向他求襄助的那个人又向他大声求助，穆萨对他说："的确你必是一个明显的迷误之人。"

(28-19) 然后当他意欲扑击他俩的敌人时，他说："穆萨啊！难道你要像昨日杀人那样来杀我吗？你只企图在大地上做霸道的人，你不想做调解合事的人。"

(28-20) 一个男人[1]从城的远方忙着赶来，他说："穆萨啊！的确首领们因为你正在商议要杀死你，你快出走离开吧！的确我是忠告你的人。"

(28-21) 他就从城里害怕地观察着逃出，他说："我的养主啊！求你从行亏不义

.....

白》第六册386页6行

（28-12）①那是凭真主的制服，圣人e说："乳汁会改变本性。"

（28-13）同样，信道之人失迷了的心免不了寻求主，显现它的踪迹。的确，他就是尊贵的永恒的许约处，他是真主在大地上的代理者，谁认识它，以离开他有优美，抛弃低贱的现在就在他上容易了。——见《鲁白》第六册388页倒10行

（28-14）①圣品。②圣道。

③行善在许多层次上：在本性位份上以礼乘，在自性位份上以道乘，自性是大幔帐，在灵性品级中以明知认主之境，在机密品级中以真乘。行善的终点从奴仆上是浑化在真主中，从毛拉上是把真体交给真主。这个浑化只有在真主以他的引领襄助的人上，以认主独一之光照亮他的心的人上才易得到，因为认主独一是一切幸福的钥匙。——见《鲁白》第六册389页13行

（28-16）①他交言诉机说。

（28-17）以本性和私意不以正道和被跟随者而去与自性的不信道者作战是干罪，他们的战争是恶魔的行为。——见《鲁白》第六册391页倒9行

（28-20）①他是خربيل

（28-21）真主就答应了他的祈求。

一部分明知之人说："真主当欲他们奴仆超绝时，就使他落入丑恶的陷阱，以便他从主之外的害怕观察地逃向真主，然后他发现了普慈主的俊美。"——见《鲁白》

的民众中解救我吧！”

（28-22）当他面向麦德彦方面时，他说：“我的养主也许把我引领到正道。”

（28-23）当他来到麦德彦泉边时，他见到泉边一群人他们正饮（羊），离他们最低处他看见两个女子，她俩拦阻着（羊群）。他说：“你们俩的事情是什么？”她俩说：“我们不饮（羊），直到放牧的人离开（才饮）。我们的父亲是一位年老的（尊贵的）谢赫。”

（28-24）他就为他俩饮了羊①，然后他转回树荫下，他说：“我的养主啊！的确我是需求你所降给我的任何幸福的②。”

（28-25）然后她俩中的一个羞涩地来到他，她说：“的确我们的父亲请你，以便把你为我们饮羊的工资报酬付给你。”当他来到他，并把实情告诉了他时，他说：“你不要害怕。你已经从不义的民众上得脱离了。”

（28-26）她俩中的一个说：“我的父亲啊！你雇用他吧！的确你顾用的那个人最好是强壮可靠的人。”

（28-27）他说：“的确我要把我这两个女儿中的一个嫁给你①，事情（条件）是你给我做八年的佣工②。要是你做满十年了，那是你自愿的（就随你自愿），我不意欲为难你。若是真主意欲了，你将发现我是一个清廉洁皎的人。”

（28-28）他说：“那是在我和你之间的（约定），我完成两个期限的不管那一个在我上都不过分。真主是监察①我们所说的（约言的）。”

.....

第六册392页倒6行

（28-22）麦德严指点无始无终的境界，然后穆萨从它的一边发现了正理的香风因为在它处有舒阿布。正如至圣说：“的确，我从也门一边发现了普慈主的本然（机密香风），因为他发现真主的香风在吾外斯格勒尼心的花园中，所以，在一切外哩的地面上都有香风，在会见他们中都有吉庆幸福。”——见《鲁白》第六册394页6行

（28-23）因为，牧羊人不知道圣人e是什么，就像我们时光的各辈人不知道圣人e的礼乘是什么，的确，传统性每个民族中有正信的人极少。——见《鲁白》第六册395页倒7行

（28-24）①为讨真主的喜悦。

②伊本·阿他依说：“他从奉献品一边见到了调养品，然他畏惧谦下，他以需求之舌而言，当调养之光来到他机密上时，他需求是奴仆在一切情况中需求毛拉，不是求讨的需求。”——见《鲁白》第六册396页8行

（28-25）当把食物呈现他面前时，他拒绝了。他说：“我怕这是我饮羊的报酬，我是家下人，我不能以今生卖了我的教门。”

指点：心不不论何时都害怕自性的灾难和本性的不义，如果凭机密到达了灵性的品位，他确已从自性的黑暗上得脱离了。——见《鲁白》第六册396页倒5行397页2行

（28-27）①一部分明知之人说：“舒阿布以圣品之光观看，穆萨八年能到达全品，之后再不必调养。”

②指点苏菲之道，道长叫门人侍奉是万圣的行持。

穆萨从法老一边逃往舒阿布指真实的行道之人应该从自性逃往的境界，诚心去侍奉穆勒世德。——见《鲁白》第六册399页12行

（28-28）①见证，保护。然后穆萨从舒阿布处领取了阿丹从天堂里带下来的棍，万圣曾互相继承它。——见《鲁白》第六册399页倒3行

(28-29) 然后当穆萨完成了期限，他带着家属夜行时[1]，他从土勒山一边看见了火光[2]，他就对他的家属说：“你们等一下，的确我看见了火光。也许我从火光那里带来一个信息或带来一个火把给你们，以便你们烤火取暖[3]。”

(28-30) 然后，当他来到火前时，山谷右侧在吉祥地方[1]的一棵树那儿发出呼唤：“穆萨啊！的确我是真主，调养众世界的主，

(28-31) 你抛出你的拐杖。”然后当他看见它摆动着如像一条大蟒蛇时，他转脸退避不敢回转。“穆萨啊！你向前来，你不要害怕，的确你是安全的。

(28-32) 你把你的手伸入你的衣襟中，你抽出来，它就是发光的[1]、无斑迹的。恐惧时，你把你的翅膀（手臂）缩回到你。那是从你的养主上的两个明证感应，带着它两个你去到法老和他的首领们，他们确是一伙做坏事邪恶的民众。”

(28-33) 他说：“我的养主啊！的确我曾杀了他们中的一个人，我害怕他们杀我。

(28-34) 我的哥哥哈伦，他的口才比我更能善辩[1]，求你派他和我同去，做我的助手，来证实我。的确我害怕他们不相信我[2]。”

(28-35) 他说：“我将以你的哥哥加强你的臂膀（助你一臂之力），并赐给你两个权利（明证，威信），因此凭我的各种显迹[1]（襄助）他们也不能接近你们俩。你们俩和跟随你们俩的都是得胜的。”

(28-36) 然后，当穆萨带着我的一切明证的显迹[1]来到他们时，他们说：“这只是被编造的法术[2]，我们在我们的前辈祖先里从未听见过这事。”

.....

（28-29）①是奉舒阿布的口唤。

ابن عطاء说：“当他全美了喜真的期限，近主临真日来临时，圣品之光在他上显现了时，他带他的家属夜行。”

②他看见了调养品的光。——见《鲁白》第六册400页

③人性是冰冷的本性，它只能以喜真之光，不然，以神性品提拔的火变暖。——见《鲁白》第六册401页

（28-30）①辈辈外哩显然的地方也如此。

尔萨降世之日，他杀犹太人，在树后无一人躲藏则已，一旦有，树说：“穆斯林啊！这儿还有一个犹太人，你来杀死他吧！” ——见《鲁白》第六册401页倒9,6行

他们一部分说：“当穆萨到达树时，火消失了，光存在了，穆萨倚在树上睡着了，然后，从本性之树上以德性的声音发出呼唤，山成了显然的踪迹。” ——见《鲁白》第六册402页9行

（28-31）指点：谁记想着真主，他是平安的，谁记想着真主之外的，他就落入害怕中。——见《鲁白》第六册403页12行

（28-32）①像太阳之光。

（28-34）①一部分明知之人说：“善辨的品位是清醒和稳固的位份，其主人能预言真理和明文的机密。”至圣说：“我是阿拉伯最善辨的的人，我以交言诉机的宝库被差遣。” ——见《鲁白》第六册404页8行

②不接受我的劝导。

（28-35）在敌人心中是威严的，在外哩心中是喜爱的。

ابن عطاء说：“是代理者的权利，也是圣品的美德。” ——见《鲁白》第六册404页

①各种感应。

（28-37）穆萨说：“我的养主全知谁是近到他御前为引导世人而来临的人，谁是应得到家宅善果的人。的确事情是，行亏不义迷误的人是不能得脱离的。”

（28-38）法老说：“首领们啊！我不知道在你们上还有除我之外的主。哈曼啊！你当为我在泥土上点火（烧砖头），然后你为我建造一座高宫，也许我能望见穆萨的主。的确我猜想他一定是个说谎话的人。”

（28-39）他和他的兵马，在地面上无（寻求）真理而高傲，他们猜想他们必不会被召归于我。

（28-40）然后我惩治了他和他的兵马，我把他们扔进海里。那么你看亏己不义迷误的人的结局是怎样的。

（28-41）我使他们成为引导人下火狱的领导，在复生之日，他们是不被襄助的。

（28-42）我使怒恼诅咒在今世跟随了他们，在复生日他们变成丑恶的。

（28-43）我在毁灭了先辈一些世代后，我确赐给穆萨一部经典，作为对世人的明证①、引导②和慈悯，以便他们接受劝导。

（28-44）在我把命令（口唤）判决给穆萨①时，你不在西方，你也不是在场（见证）的人之一②。

（28-45）但我创造了许多世代，岁月在他们上漫长了。你并不是居住在麦德彦的人中而把我的种种显迹诵念给他们的，但我是差遣众使者的①。

（28-46）在我晓谕召唤时，你不是在土勒山一边，但因为从你的养主上的慈惠①，以便你警告在你之前未曾有警告者来过的那些民众②，以便他们记念（受劝）。

（28-47）若不是因为他们亲手送前的而遭祸殃，他们会说：“我们的养主啊！为什么你不把一位使者派给我们，以使我们跟随你的显迹，使我们成为归信的人呢？”

（28-48）然后当近到我御前（奉我的口唤）的真人来临他们时，他们说：“为什么不赐给他像曾赐给穆萨的呢？”难道他们还没有隐昧在此前所赐给穆萨的吗？他们说：“它两个是互相帮助的两个邪术家。”他们说：“的确我们是一概不信的。”

（28-49）你说：“如果你们是说实话的，你们就拿来近到真主御前比它两个①更能引领人的经典来，我也跟随它。”

.....

（28-36）①奇迹感应。

②心如果无病会把真的看成真的，把假的看成假的，自性总是把真看成假，把假看成真。——见《鲁白》第六册405页倒5行

（28-39）自大生出高傲，高傲生出无知，无知是从人品中脱离的头。——见《鲁白》第六册408页5行

圣人e说：“穆民不应该低贱自己。”

（28-43）①明证是心中的一道光。②引导人于主道。——见《鲁白》第六册408页倒6行

（28-44）①在我以启示把圣品的事情判定给他时。

②明见启示的人之一，他们是七十位与真主约期选择的人。——见《鲁白》第六册409页

（28-45）①差遣到你，给你启示那些显迹。

（28-46）①但我以能言的古兰差遣了你。

②在尔萨和你中相距五百五十年。

（28-49）①此《讨拉特》和《古兰经》。

(28-50) 然后，如果他们不答应你，你就当知道，他们只是跟随他们的私意的。有谁比他没有从真主上来的引导者，而跟随自己的私欲的人更为迷误呢？的确，真主是不引领行亏不义迷误的民众的。

(28-51) 的确我使真言[1]接绪（连续）了他们，以便他们接受劝导。

(28-52) 我在它之前，把经典赐给他们的人们，他们只是归信它的。

(28-53) 当有人把它念给他们时，他们说：“我们归信它，的确它是从我们的养主上的真理，的确我们在此前已是归顺的。”

(28-54) 此等人，由于他们的坚忍[1]，把他们的回赐赐给他们两次，他们以行好避免歹[2]（以德报怨），并从我赐给他们的上他们费用[3]。

(28-55) 当他们听见妄言恶语[1]时，就转脸退避，他们说：“我们有我们的行为，你们有你们的行为。平安吉庆在你们上！我们不希望与无知庸愚的人[2]为伍。”

(28-56) 的确，你不能引领你所喜爱的那个人，但真主能引领他所意欲的人，他是全知接受引领之人的。

(28-57) 他们说：“如果我们跟随你追随引导者，我们就从我们的地方被驱逐出境。”难道我未曾叫他们居住在安宁的禁地吗？万物的（各方的，各种益处的）一切果实被贩运到它，是因为近到我御前的衣禄供养，但是他们大多数不知道。

.....

（28-50）假若在诚实的修道者和聪明的门人上有一位引领他的毛拉道长，他应受与主同在的事情，又力求准备侍奉全品道长，他比一切更能引领人到真主，应该跟随他，抓揽他意欲的衣襟。——见《鲁白》第六册412页倒7行

真主说：“**此等人是真主引导了的人，既然如此，凭他们的引导，你跟随他吧！**”门人需要一位借从真主上的正道引导人到真主的毛拉道长。——见《鲁白》第六册413页3行

（28-51）①古兰的节文章节。即：“我使他们懂得古兰的深理妙义。”——见《鲁白》第六册413页倒10行

（28-54）①由于相反自性，顺从正道的一切命令禁止。

②“**行好**”是干清廉的尔迈里，“**歹**”是相反礼乘。

③在寻求真人之体中，你费用自己虚伪的肉体。——见《鲁白》第六册414页

（28-55）①在执掌真理之人跟前是耽误功修和赞主的话，以及凡是不是真境的呼唤的话。

②的确，寻求除主外的是无知真缔的人，即使是明知它的一切好处。——见《鲁白》第六册415页

（28-56）的确圣人e从辞朝中归回时，真主复活了他父母和他伯父，然后他们归信了他。

引领在真缔中是打开奉献品之人去到调养品境界，因为在奴仆的心上有两道门，一门通向自性和 身体，他永远畅开着，一门通向灵性和主御前，它被关闭着，除手里握有钥匙的人外，任何人打不开。

圣人e说：“主啊！你凭尔迈勒兴盛伊斯兰吧！” ——见《鲁白》第六册416页3行

（28-57）在阿拉依斯·伯牙尼经中说：“他们真正的禁地是至圣的心，它是清净的考尔白，近主的禁地，本然和德性树上的各种果实被贬运到它，他是全世界主的观顾处，凡进入真主外哩的心的人也如此。”——见《鲁白》第六册417页倒7行

（28-58）我曾毁灭许多生活骄奢狂诈的城市，那是他们的居住之处。在他们之后，没有人再住它，除非是少数的（人和期限），只有我是永久继承者。

（28-59）你的养主不毁灭那些城市，直到他把一位使者差遣到它的首都，他把我的显迹宣读给他们。我不毁灭那些城市，一旦毁灭了，它的居民必是亏己不义迷误的。

（28-60）赐给你们的任何物质，都是今世生活的享受和装饰。近真主御前的（特恩品级）才是至强的，至永存的。难道你们还不理解吗?

（28-61）难道我把俊美的许约许约给了他，然后他是获得（遇见）它的人与我使他享受今世生活的乐趣，然后他在复生日是被传讯（受刑）的人是一样的吗?

（28-62）在那一日，他召唤他们，他说：“你们胡说妄称的那些我的伙伴们在哪儿呢？”

（28-63）警言在他们上已判定的那些人说：“我们的养主啊！这些人就是我们使他们迷误了的那些人。就像我们迷误一样我们使他们迷误了，我们向你声明宣布（与他们）无干，他们本不是崇拜我们的。”

（28-64）有声音说：“你们呼求你们的伴主吧！”他们就呼求它们，而它们未敢应承他们。他们看见罪刑了，但愿的确他们原先（生前）是得正道（被引领）的。

（28-65）在那一日，人召唤他们，并问道：“你们答复众使者的是什么？”

（28-66）在那日，一切消息在他们上蒙蔽（隐藏）了，所以他们不能互相询问。

（28-67）至于做讨白，归信并营干清廉的干办尔麦里的人①，他确是成功的人。

（28-68）你的养主他造化他所意欲的，他选择他所意欲的，而在他们上没有任何选择（自由）。赞主清净！他从他们所举伴的那些上玄高超绝。

（28-69）你的养主全知他们心胸中所隐藏的①和他们明扬表白的②。

.....

（28-59）明知之人是真主所喜爱的人，如果受喜之人在道敌手中，敌人必因他而遭败落和疼痛的贫穷。——见《鲁白》第六册419页13行

（28-61）真主给下等人许约了天堂，给上等人许约了见主，给特选之人许约了近主和显现。——见《鲁白》第六册420页倒3行

（28-63）我确已尊贵了阿丹的子孙，他们在最边远处看守与主的礼节，而一切外哩在最临真的毡子上有礼一样，他们没有像野比劣厮那样说。——见《鲁白》第六册421页倒12行

（28-65）在他把你们召唤到认我独一，崇拜我，和由举伴上禁止你们。——见《鲁白》第六册422页1行

（28-67）عس是因为تحقيق

①所以，在后世之人上应该干的清廉的干办尔迈里，常守赞词奥拉迪。

指点：它是抓揽全品的，近主的，执掌全能的引导者的衣襟。

（28-68）他造化了一部分人为外哩，一部分人为使者，一部分人为先知，他选择了一部分人是被承领的，一部分人是被挡回的。——见《鲁白》第六册423页倒10行

他选择了四个朝向，天棚阿勒实是你祈祷的位份，七层天库勒西是你的慈悯的位份，白依图里迈尔穆勒是你功修的升腾处，考尔白是你的朝向。

他从学者中选择了以外学和内学而贵了的人。——见《鲁白》第六册425页5行

（28-69）①属于仇视圣人e，怀恨穆民。

②即在诽谤诽谤圣品否认古兰经。

(28-70) 他是真主，万物非主，唯有他[1]。在今世和后世中的一切赞颂只归他，一切判决只归他执掌[2]。你们只被召归于他[3]。

(28-71) 你说："难道你们看出来了吗？如果真主把漫长的黑夜置放在你们上直到复生之日，那么，除真主以外，哪一个主宰能把光明[1]带来给你们呢？你们怎不听从呢？"

(28-72) 你说："难道你们看出来了吗？如果真主把漫长的白天置放在你们上直到复生之日，除真主外，哪一个主宰能把黑夜带来给你们，你们在其中安息呢？你们怎么不观察呢？"

(28-73) 从他的慈悯中有他为你们造化了黑夜和白天，以便你们在其中安息，也以便你们寻求他的一部分百恩，以便你们感谢。

(28-74) 在那一日，他召唤他们，他说："你们胡说妄称的那些我的伙伴在哪里呢？"

(28-75) 我从每个民族中取出了一个作见证的人[1]，然后我说："你们拿出你们的证据来吧！"那时他们才知道，真理[2]确是真主执掌，他们生前捏造的[3]已从他们上不在了。

(28-76) 的确戈伦他是属于穆萨的族人，但他在他们上妄自尊大。我曾赐给他许多财宝，的确那些财宝的钥匙（重量）一定能压倒一伙大力士。当时，他的族人对他说："你不要狂喜，的确真主不喜爱狂喜的人。

(28-77) 你在真主赐给你的那些中应当寻求后世的住宅[1]，你也不要忘掉你今世的福分[2]（责任）。你应当善待人，就像真主曾经善待了你那样。你不要在地方上寻恶坏事[3]，的确真主是不喜作恶坏事的人的[4]。"

.....

（28-70）①他凭他的神性品的尊贵而独一，凭他调养品的尊大而超绝。

②他把恕饶判决给了服从的人，他把薄福亏伤判决给了违抗他的人。——见《鲁白》第六册425页

③主啊！求你使我们到达认主独一的真缔，使我成为显示他德性之光和本然机密的人。——见《鲁白》第六册426页倒13行

（28-71）①指听觉。

（28-73）白天指显然，黑暗指人体屏障。假白天常常显现，所以显然处永远不能担负他的足迹，而真主凭人体的影子遮住它，以便他从一切足步的辛苦中安息。——见《鲁白》第六册427页倒4行

（28-74）因为，没有一物比举伴更惹主怒恼，没有一物比认他独一更讨主喜悦。——见《鲁白》第六册428页8行

（28-75）①他是他们的圣人e。

圣人e说："的确教生的行为在星期一和星期四夜要被呈现给圣人。"

②神性品。

③外表和内里的偶像。——见《鲁白》第六册428页

（28-77）①真主的回赐。

②一部分明知之人说："明知之人今世的福分是圣人e指点的：'我从你们的今生中喜爱三件事：香，妻子，拜中愉快。'"

③在灵性大地上你不要把真主赐给你的人的品质用在相反礼乘，顺从本性中。——见《鲁白》第六册431页

（28-78）他说：“我被赐予这些，只因我拥有御前的真知[1]。”他难道不知道真主确已毁灭了在他之前许多力量比他更强，积畜更多的一些世代吗？犯罪的人由自己的罪恶上无须再加以审讯（过问）。

（28-79）然后，他为展耀华贵出游[1]到他的族人，那些贪图今世生活的人说：“但愿我们有像戈伦所得到的（财产），的确他一定是有大福分的人[2]。”

（28-80）被赐于真知内学的人们[1]说：“好亏伤你们啊！真主的回赐对于归信且干清廉干办尔麦里的人是更好的。”只有坚忍的人[2]才能够承受迎接它。

（28-81）然后，我叫地陷下了他和他的居所宅院，此时，超越真主在他上就没有能够襄助他的一伙人，他也不是属于能阻挡（厄运）的人。

（28-82）在昨天还羡慕盼望他的地位的人们到清晨（反过来）说：“好亏伤啊！真主给他意欲的奴仆衣禄宽宏，给他意欲的奴仆衣禄窄狭。若不是真主在我们上施了恩，他一定陷下我们。好亏伤啊！忘恩不信的人是不会得脱离的。”

（28-83）那是后世的居所，我为不存心在大地上高傲和不存心作恶的人造化的。善果是唯独敬畏的人的[1]。

（28-84）带来一件善行的人[1]，他应得到比它更好的[2]，带来一件恶行的人[3]，主不还报他们干歹作恶的人别的，只是他们曾干下的[4]。

.....

④的确真主从自己的奴仆中选择了许多代理之人，他们以真知代替调换了无知，人如果成为了代理之人，他确已升腾于爱臣的品级。——见《鲁白》第六册431页倒10行

（28-78）①指点金学，穆萨真主教授一样教给了他，点金学是真实的真缔，的确，一部分外哩和全品的外哩使用它。

从高品外哩上的奇迹开头是知觉，末尾是点金石。——见《鲁白》第六册432页2行

（28-79）①禁止男人穿黄衣，因为它是装饰服饰，是高傲的因由，又因为在它上有不适合男人的气味，真正的装饰在明知之人跟前是面容俊黄，在它上有在调养品大门中的爱道泪痕和叩拜的喜真。——见《鲁白》第六册433页中

②圣人e说：“主啊！谁喜我，你赐给他安康和满足；谁怒恼我，你赐给他财帛儿女。” ——见《鲁白》第六册434页5行

（28-80）①凭后世的情况，今生中的不贪。

②由一切善功上，由今生的装饰和欲望上忍耐。——见《鲁白》第六册434页

（28-81）同样，以虚伪的谎言，自大，图名由真主的外哩上离去的人必定从真主的观顾中跌落在他们心中，从此后再看不见其显迹了。——见《鲁白》第六册436页12行

（28-82）一百个恶魔对于你（的伤害）还不如纵恿的自性（的伤害）。——见《鲁白》第六册437页倒16行

（28-83）①惟独防备高傲坏事和真主不喜欢的言行的。

شيخ سعدى说：“你把上等人认为明知之人，你抓揽上人的教门和后人。”——见《鲁白》第六册438页倒8行

（28-84）①因除主外的上转脸。②比它更好的是真主赐给的特恩。③如举伴，沽名，无知等。——见《鲁白》第六册439页

④恶行是举伴真主，其还报是永居火狱，如果是违抗干罪根据罪过大小应受刑罚。贪今生失去后世，谋后世失去品级，谋品级，以显示俊美和尊大的德性由浑化在

(28-85) 的确把《古兰经》在你上制定了的那个主，必使你重返故土[1]。你说：“我的养主全知谁是来抓揽引导的人，谁是在明显的迷误中的人[2]。”

(28-86) 你未曾希望一部经典被传送给你，但因为从你的养主上的慈悯[1]。所以你决不要襄助不信道的人。

(28-87) 在把它降给你之后，一定不要让他们从真主的显迹上阻挠你，你当把人召唤于你的养主，你绝不要成为举伴主的人[1]。

(28-88) 你与主同在不要祈求别的主宰，万物非主，唯有他。万物都是要朽坏毁灭的[1]，除非他的本然。一切判决只由他执掌，你们只被归宿于他。

第二十九章　蜘蛛（安克布台）

本章降于麦加，共计六九节

奉普慈独慈的真主之尊名

(29-1) 艾力甫，俩目，米目。

(29-2) 难道人们[1]以为只要他们说：“我们归信了[2]”，他们就被抛置在一旁而不受磨难考验吗?

(29-3) 我确已考验了在他们之前的人们。所以真主誓必知道他们诚实的人，也誓必知道说谎的人。

.....

真主中，与主合一中无份。——见《鲁白》第六册440页13行

（28-85）①超前绝后的人所羡慕的尊大的归落处，它是被许下的受夸的归回处。——见《鲁白》第六册440页

浑化在真主中是归在真一本然中，与主合一是归在以一切德性和使命而真实的品位中，在此处才能明见从真主上的机密，归于他是发出光。——见《鲁白》第六册441页15行

②的确，真主施恩于得引领的，强制于迷误的人。

（28-86）“**经典**”是点金石。

①这个慈悯只特赐在万圣众贤上，他们的经典降在戒板和册卷上，而你的经典降在你的心上。——见《鲁白》第六册442页倒7行

（28-87）①你当把人们只召唤于他们的养主，远离天堂的配主。——见《鲁白》第六册443页4行

（28-88）①即：人神，天仙，阿勒实，其义是：在他的本然境界中万物是朽坏的，唯有临近他的本然的。——见《鲁白》第六册443页14行

第二十九章 蜘蛛

（29-1）卡什斐说：“一切单字对于人是奇特深奥的，一定你们知道：任何凡人对于这部经典的真缔无路可通，任何理智从明知这言辞上不能全知明晓。” ——见《鲁白》第六册444页倒14行

（29-2）①昏愦虚伪的人。②而没有以灾难验证。

平安如病是针对不知磨难贵重之人的，灾难如良药是针对其贵重的人的。——见《鲁白》第六册445页

（29-3）他们是之前的万圣和他们清廉的教生。

(29-4) 不然，难道作恶干歹的人们[1]以为他们能逃得过我吗？他们的判断真恶劣。

(29-5) 谁希望会见真主，的确真主的限期[1]必定要到来，他是全听的，全知的。

(29-6) 谁奋斗出征[1]，谁奋斗只有利益他自己，的确真主必定是无求于众世界的。

(29-7) 他们归信且营干清廉干办尔麦里的人们，我必定在他们上勾销抹去他们的种种罪恶，我必定把他们的行为中最优美的回赐给他们。

(29-8) 我以孝敬父母[1]嘱咐人类，如果他俩逼迫你用你所不知道的来举伴我，你就不要顺从他俩[2]。你们的归宿只归于我，然后我将把你们的行为告诉你们[3]。

(29-9) 他们归信且营干清廉干办尔麦里的人们，我必定叫他们进入清廉之人的行列[1]。

(29-10) 人们中有人说："我们归信真主了。"然而，一旦为真主受一点迫害，他就把人为的迫害当成了真主的罪刑[1]。一定若是从你的养主上的襄助到来了，他们必定说："的确我们是相同着你们的。"难道真主不是至知全世界的人心中所怀吗？

(29-11) 真主必定全知归信的人们，也必定全知伪信的人们。

(29-12) 不信道的人们对归信的人们说："你们跟随我们的道路吧！让我们承担你们的差错罪过吧！"他们是必不能承担从他们罪过中的丝毫的，的确他们一定是说谎的。

……

须知磨难如盐，它奉真主的口唤调和人体，犹如盐调和食品一样。

如果真主喜爱一个奴仆就使他成为灾难的盾牌，凡祸患是舒适的前锋，凡艰难是尊贵的枝梢。——见《鲁白》第六册446页倒4行

（29-4）①干叛教和干罪恶之人。

（29-5）①他判定的时候。

（29-6）①在顺主上以坚忍和自性作战，拿宝剑与隐昧者作战，以隔被唆使和恶魔作战。

（29-7）至善的回赐只是至善的。

（29-8）①"父母"圣人e和道长是第二次生育的父母，故把圣品和继承品的精水射入教生和门人心的子宫中，直到在机密权威境界中由心的子宫中生出见主的婴儿。的确圣人e说："道长在门人中犹如圣人在教生中。" ——见《鲁白》第六册451页倒11行

②如果抓揽道长衣襟的门人立于道外，由追随道长寻求真理上阻止他，门人不应该顺从他俩。

③属于虔诚为主，还是崇拜私意。——见《鲁白》第六册452页1行

（29-9）①他们是万圣和一切外哩。——见《鲁白》第六册450页1行

（29-10）圣人e说："怕主，真主使万物怕他，不怕主，真主使他惧怕万物。"

①他因怕人放弃归信，犹如怕主放弃叛教一样。——见《鲁白》第六册452页倒7行

属于虔诚和阳奉阴违人。——见《鲁白》第六册453页2行

（29-11）正信伊玛尼的真缔是一道光，如果进入穆民心中，人的迫害不会取出它，不然以在他们的迫害上忍耐，托靠在真主上更加光亮，因为它是一道真光，是他本然的真缔，像日月之光一样各种阻碍不会混浊它。——见《鲁白》第六册453页11行

(29-13) 他们必定担负自己的重担和相同他们重担的重担。在复生之日，他们必定由他们曾所编造的上受审算。

(29-14) 我确实把努哈差遣到了他的族人，然后他在他们中间逗留了一千年除去五十年。然后他们是亏已不义的，洪水就淹没惩治了他们。

(29-15) 然后我拯救了他和同舟共济的人，我把它作为全世界人的一个显迹。

(29-16) （我差遣了）伊布拉欣，当时，他对他的族人①说：“你们当崇拜真主，你们当敬畏他，要是你们知道了，那对于你们是更高强的。

(29-17) 你们除过真主，只拜一群偶像，你们编造谎言。的确你们除过真主崇拜的那些，它们不能为你们执掌衣禄供养，你们当近主御前去寻求衣禄供养①，你们当崇拜他，你们当知感他，你们终将被召归于他。

(29-18) 如果你们不信了，的确在你们之前的许多民族也曾不信过。在使者上只负明明白白地传达的责任。”

(29-19) 他们难道没有看见真主是怎样创造万物，然后复活它的吗？的确那些在真主上是容易的。

(29-20) 你说：“你们在地面上旅行，然后你们观看他是如何创造万物。然后，真主另一次再造化。的确真主在万物上是全能的。

(29-21) 他罪刑他意欲的人，他慈悯他意欲的人，你们终要归宿于他。

(29-22) 你们在地面上、在天上都不能逃脱，你们怠慢真主就没有一位外哩，也没有一个襄助的人。”

(29-23) 不信真主的种种显迹和会见他的人，此等人，他们已经从我的慈悯上绝

……

瓦西托说：“一切圣人和特选外哩，奴仆中的上等人已遭迫害。” ——见《鲁白》第六册453页

（29-13）指偏斜冒充之人与跟随他们的人的情况。——见《鲁白》第六册455页2行

（29-14）他在阿丹下到地上一千六百四十二年后降于世。他的坟陵在叙利亚。——见《鲁白》第六册455页

（29-15）在洪水灭世和至圣迁都相距三千九百七十四年。——见《鲁白》第六册456页

船指礼乘，以它的外表引导人于天堂之路，以它的内里引导人于近主之道，他的说明是一道光，它的指点是机密，指点之人是让人投奔处。——见《鲁白》第六册457页1行

（29-16）①巴比伦人。

（29-17）①ابن عطاء说：“你们以服从，倾向真主寻求衣禄。” ——见《鲁白》第六册457页倒8行

（29-18）的确敬畏是相遇之日的最好盘费，是得脱离的因由，是衣禄的吸铁石，敬畏最大的因由是认主独一，它是正信基础，天堂钥匙，火狱的关闭。——见《鲁白》第六册458页7行

（29-21）罪刑跟随异端之人，慈悯坚守圣道之人。——见《鲁白》第六册460页1行

（29-22）外哩是由人们上解除困难的人，襄助者由人们上隔避它奉命的人。——见《鲁白》第六册460页11行

望了[1]，此等人，他们应受疼痛的罪刑。

（29-24）他的族人的回答，只是他们说：“你们杀死他或者烧他吧！”然而真主从火上使他得脱离。的确在那些中对他们归信的民众，必含有许多奇迹奥妙。

（29-25）他说：“你们在今世的生活中除过真主只把一些偶像作为你们间互相亲近的。而在复生日，你们互不承认，互相怒恼诅咒，你们的归宿是火狱，在你们上绝没有一位襄助的人。”

（29-26）然后鲁特归信了他，他（易圣）说：“的确我是迁居[1]到我的养主的人，的确他是优胜的，公断的。”

（29-27）我把易司哈格和叶尔孤白赐给了他，我把圣品[1]和经典安置（赏赐）在他的子孙后裔里，而且我在今世把他的报酬赐给了他，的确他在后世必定是清廉洁皎的人[2]。

（29-28）（我差遣）鲁特，当时，他对他的族人说：“的确你们一定犯下了在你们之前全世界未曾有一个人沾染过的这种丑事。

（29-29）难道你们确实要亲近一些男人（将男作女亲近男色），断绝道路（拦路作恶），甚至把邪恶拿到你们的会场里（宣传商议）吗？”他的族人回答不是别的，只是他们说：“如果你是说实话的了，你就把真主的罪刑拿来给我们吧！”

（29-30）他说：“我的养主啊！求你在干坏事的民众上襄助我吧！”

（29-31）当我的使者们[1]带着喜讯来到伊布拉欣时，他们说：“的确我们是来毁灭这个城市居民的。的确它的居民是亏己不义迷误的人[2]。”

（29-32）他说：“鲁特确居住在它中。”他们说：“我们是最知道它里面的人的。我们必拯救他和他的家属[1]，除了他的妻子，她是属于落后（剩余）的人。”

……

（29-23）①他慈悯的显迹是信道之人指望他的恕饶，把心倾向远他的慈悯。——见《鲁白》第六册460页倒4行

（29-24）灵性的伊卜拉欣召唤自性的乃目努德归真主，并禁止他们崇拜私意，今生和除真主外的，他们以被责备的生性和极为无知回答：你们以叛教和举伴的剑杀他，或者你们以欲望和劣习之火烧他。

（29-26）①是口舌或身体或心分离除主外的。——见《鲁白》第六册463页

据传：伊卜拉欣是第一位迁移的人，在每个圣人上有一次迁移，而在伊卜拉欣上有两次迁移。

（29-27）①从他子孙中出了一千位先知，他是万圣之树。

②他们是万圣和他们的追随者。

伊本·阿他依说：“在今世我把明知认主之境赏赐给了他，在后世他必定是归于明知之人的品位的，因为今生后世是明知之人的福分。”

指点：众导师领袖在他的子孙中是继承品的真男子之人，他们是万圣的继承人，的确今生和正教因他们而成立。——见《鲁白》第六册464页6行

（29-29）他们公开在场合中同房、鸡奸、放屁、玩鸽子是鲁特族人的行为。——见《鲁白》第六册465页13行，倒1行

（29-30）鲁特当从他们上绝望时，与主交言诉机而说。——见《鲁白》第六册466页

（29-31）①他们是哲伯拉伊莱和随同的天仙。

②由于叛教，不信真理和各种丑恶事。——见《鲁白》第六册466页

（29-32）①他们是他的女儿们。

(29-33) 当我的使者来到鲁特时，他为他们忧愁了，他为他们能力狭窄了[1]（束手无策）。他们说：“你不要害怕，你也不要忧愁，的确我们是拯救你和你的家属的，除了你的妻子，她是属于落后（余下）的人。”

(29-34) 的确我因为他们作恶坏事而把天灾降在这城市的居民上。

(29-35) 我确已在它中为有理智的民众留下了明证的显迹。

(29-36) 我曾把他们的弟兄舒尔布派遣到麦德彦，然后他说：“我的族人啊！你们应当崇拜真主，你们应当指望后世的日子，你们不要在地面上作恶坏事[1]而过分。”

(29-37) 然而他们不相信他，然后地震就袭击（制服拿住）了他们，然后在清晨他们在他们家中成为僵卧死亡的。

(29-38) （我毁灭了）阿德人和赛莫德人，他们的一部分居所确已为你们[1]阐明。恶魔曾为他们装饰了他们的行为[2]，以致从正道上阻止了他们，他们曾是有才智明见的[3]。

(29-39) （我同样毁灭了）戈鲁乃、法老和哈曼乃。穆萨确已把许多明证奇迹[1]显示给他们了，然后他们在地面上高傲自大，他们不是能超脱（罪刑）的。

(29-40) 然后每一个人我都以他的罪恶惩罚了他。他们中有我把飞沙走石降临他们的，他们中有被剧烈暴声（恐怖）袭击的，他们中有我叫地面陷下他的，他们其中有我淹没了的，真主必定不亏枉他们，但是他们（的自性）亏了他们的本身。

(29-41) 他们超越真主而选取保护者（外哩）的人的比喻就像蜘蛛造屋一般，的确最脆弱的房屋一定是蜘蛛的房屋。假若他们知道了。

(29-42) 的确，真主全知他们除过他所求祈的任何事物，他是优胜的是公断的。

(29-43) 那一些比喻，我为世人明出它，只有明知的贤学之人[1]才能领悟[2]它。

(29-44) 真主凭着真理造化了天地[1]，的确在其中对于有正信的人[2]有一种显迹。

.....

（29-33）①由保护他们上无能为力。

（29-34）他们是七十万人。“天灾”指地陷和飞沙走石。——见《鲁白》第六册467页

（29-35）真的！真主的团体是成功的，他们就是一切圣人和外哩和临近他们的人。——见《鲁白》第六册468页5行

（29-36）①短斤少量。

（29-37）那是因为他们不倾听真主的召唤者，他们的内里发生了强震。

（29-38）①为麦加人。②属于各种库夫勒和罪恶。

③有眼光理智的，能考证的，但他们跟随了恶魔。——见《鲁白》第六册468页

（29-39）①明显的一切感应。

（29-40）وهبو说：“今世甜后世苦，今世苦后世甜。” ——见《鲁白》第六册469页倒2行

（29-41）蜘蛛指他们只注重外表功修，而未见真主（真理）的人。——见《鲁白》第六册471页倒10行

（29-43）①在真乘上的学者。②是真主特赐的理智之人，那个源泉是在心灵中。——见《鲁白》第六册472页3行，倒11行

（29-44）①为了真主德性的镜子（圣人e、外哩），以便他成为它们的显现处。

②对于能看见真主之光的人，的确，真光只有伴随真光的人才能看见。——见《鲁白》第六册473页2行

（29-45）你诵念被启示给你的经典，你立行（坚守）拜功。的确，拜功能防止丑事和罪恶[①]，赞念真主（赞主词）一定是最大的功修[②]。真主是全知你们所修行的[③]。

……

（29-45）①人说：“谁的拜功未能由丑事和恶事上制止他，他（的拜功）只从真主上增加了遥远。”即：他的拜功在他上是一种亏伤。——见《鲁白》第六册474页倒8行

②拜功比一切善功更重大，赞主比一切善功更贵。——见《鲁白》第六册475页倒6行，8行

③为到达真乘境界修行礼乘的纲要，抓揽道乘的礼节。——见《鲁白》第六册476页倒5行

说明

因第20本到第379页（以奇数页完），这本接第20本，从第380页（偶数页）开始。此页作为奇数页不印，从下一页（即：第380页）开始，接第20本。

第二十一本《古兰经》译文

（29-46）你们应当只以最优美的（明证哲理）与有经典的人争论，除他们中行亏背义的人在外。你们说：“我们归信所降示给我们和降给你们的；我们的主和你们的主是同一个，我们是只服从他的。”

（29-47）我如此地把经典降给了你，至于我曾把经典降给他们的那些人，他们归信它。从此等人中①，也有确信它的，否认我的一切显迹②的人，只是不信道的人③。

（29-48）你在它（降天经）之前，你不会颂念任何经典，也不会用右手写字，此时虚伪的人们必定怀疑。

（29-49）不然，它是得到真知内学之人心胸中的明显的显迹①，只有不义迷误的人才不信我的一切显迹②。

（29-50）他们①说：“为什么从调养他的主上的各种显迹②不降在他上呢？”你说：“一切显迹（机密哲理）只在真主御前，我只是一个明显的警告者。”

（29-51）的确我已把经典降给了你，人诵念给他们，难道还不使他们满足吗？的确，其中一定有慈悯和劝导他们有正信的民众。

（29-52）你说：“真主在我和你们之间作见证就够满足了。他全知天地间所有的一切。归信虚伪和不信真主的人们，此等人他们是折本亏损的。”

（29-53）他们要求你加速早日罪刑（他们）①，如果不是被前定的期限，罪刑必定降临他们②，必定在他们不知不觉时突然降临他们。

（29-54）他们还要求你加速实现罪刑。的确，折汗难火狱①必定包围不信道的人。

（29-55）在那日，罪刑从他们的上面，从他们脚下遮盖他们。他说：“你们尝试你们曾做过的（恶报）吧！”

.....

第二十一本《古兰经》注解

（29-46）执掌心品和内学知识的人,他们的真知是真主所赐,应该温和地与外学之人争论。——见《鲁白》第六册478页5行

为宣扬真理为真理是所命令的。——见《鲁白》第六册478页倒11行

（29-47）①从阿拉伯人。②不信古兰的深理妙义的人。③只是贪婪在叛教中的人。——见《鲁白》第六册478页1、3行

（29-48）谁至高的仙笔侍奉他，被保护的仙碑是他的册本，他无须用有形之笔描画。——见《鲁白》第六册481页14行

（29-49）①在《显示玄机》经中说：“与主同在的学者——上等人的心是未见的宝库，在它中有主真实的明证，他独一的证据和他的调养品的见证，所以真缔的法典是他们的心，万物从它中查找。”

②不信和否认的污垢战胜了心的人。

（29-50）①古勒世族的逆徒。②如萨里哈的驼，穆萨的棍，尔萨的仙席。——见《鲁白》第六册483页

（29-53）①要求加速罪行，由平安上不能忍耐，一定主为他造化它。

②要求加速罪行在被前定的时候之外是无益的。——见《鲁白》第六册484页

（29-54）他们一部分说：“的确库夫勒和罪过就是真正的火狱，而在这些事情中显现了这个形像。” ——见《鲁白》第六册485页4行

①是贪图，贪婪，欲望，自大，嫉妒，怒恼，怀恨。

（29-55）人体大地凭他们养主的光照亮了时，他就看见自性被他本性的灾汗难

(29-56) 我的归信的众仆人啊！的确，我的大地是宽大的，所以你们只当崇拜我。

(29-57) 每一个有生命的，要尝试死亡的（苦汤，滋味），然后，你们只被归于我。

(29-58) 归信且营干清廉功修尔麦里的人们，我必定使他们居住在天堂中下临诸河的高楼之上，他们将永居其中。干办尔麦里的人的回赐多么好啊！

(29-59) 他们是坚忍并只托靠在他们的养主上的那些人。

(29-60) 许多动物不能担负自己的给养（生计），真主是供养他们和你们的，他是本听的，全知的。

(29-61) 如果你问他们："谁造化了天地和制服了太阳和月亮，他们必说：'真主。'那么他们是怎样被转变的呢？"

(29-62) 真主使他奴仆中他所意欲的人衣禄宽裕和使他窘迫[1]，的确真主是全知万事的[2]。

(29-63) 如果你问他们："谁从天上降下雨水，然后，以它使大地死后复活呢？"他们必定说："真主。"你说："万赞归主！"不然，他们大多数是不了解的[1]。

(29-64) 这种今世的生活，只是玩耍和游戏，的确，后世的家一定是永活的，假若他们知道了。

(29-65) 当他们乘在船里时，他们虔诚地，只服从他地求祈真主，然后当他把他们救到陆地上时，他们立即就举伴真主。

……

火狱所包围。——见《鲁白》第六册485页

（29-57）须知：在人上有灵性和身体，在它两个中有一个是妙体，它就是生物灵性，在死亡时，它就从人体上出去了，除非全美蜕化归真的人。——见《鲁白》第六册486页

（29-60）尊严主的仁慈大恩是满溢清水的衣禄源泉，帝王和乞丐从他中享受，蚂蚁、昆虫从它中拿去分配。——见《鲁白》第六册488页倒8行

（29-61）他们是怎样由他神性品的超绝上被拨转的呢？——见《鲁白》第六册489页2行

（29-62）①哈桑说："对他的敌人衣禄宽裕是对他们施于妙计，在他的外哩上衣禄狭窄是为关心，恭喜惟独真主关心的人。"

②为了使人有正信，他全知谁适合衣禄宽，谁适合衣禄窄。——见《鲁白》第六册489页10行

（29-63）①道长说："卡废勒不信干罪，真主未斩断他们的衣禄，他怎么会斩断归信顺从的穆民的衣禄呢？"

清高主由奴仆上不审问别的，要审问认主独一，敬畏和托靠。的确在造化天地五万年之前他确已前定了人们的一切。——见《鲁白》第六册489页倒5、9行

（29-64）确定：今世万物都是死物，唯有真主以正信之光复活了他的人，后世是说明灵性境界和妙世权威境界，它只是天堂之人和临真之人的活。——见《鲁白》第六册491页倒1行，492页1行

（29-65）虔诚的含义不是在不信道之人中，虔诚除过正信不成立。——见《鲁白》第六册493页

（29-66）就叫他们辜负隐昧我赐给他们的（恩惠）吧！叫他们享受吧！不久他们就会知道。

（29-67）他们难道还没有看见吗？我确已把它（麦加）转为安宁的禁地，而他们四周的人们被抢夺。难道他们只归信虚伪的[①]，只否认真主的恩典[②]吗？

（29-68）有谁比往真主上编造谎言[①]，或者在真理[②]来临他时加以不信的人更不义呢？难道折汗难火狱里[③]没有不信者[④]的住处[⑤]吗？

（29-69）他们为我而奋斗的人们[①]，我必定把他们引领到我的各条道路上[②]，的确，真主一定是与行善的人们同在的。

第三十章 罗马人（鲁姆）

本章降于麦加，共计六十节

奉普慈独慈的真主之尊名

（30-1）艾力甫，俩目，米目。

（30-2）战败了罗马人[①]

.....

归信之人的虔诚是凭真主的襄助被襄助的，不信道之人的虔诚是本性的虔诚，真主说：**“虔诚是我和我的奴仆中的一个机密，临真的天仙被差的先知不能容纳它。”**——见《鲁白》第六册494页8行

（29-67）①归信在自性源泉中真主之外的。②亲眼大见真主。——见《鲁白》第六册495页

（29-68）①我们这个时光的大多数虚伪冒称之人当做出了相反圣传之道和礼乘的事时，说：“我们发现我们的道长这样做，真主以这些命令我们，（这是针对那些跟随假道长和有外学知识的人的）。

②指辈辈毛拉道长的礼乘和道乘，和他们的行持。

③自性。④不信礼乘和道乘之人。⑤牢房。——见《鲁白》第六册495页倒7行

（29-69）①阿布杜拉·本·穆巴勒克说：“奋斗是学习侍奉的礼节，的确，侍奉的礼节比侍奉更贵。”

那么，谁以礼乘奋斗，他到达天堂，谁以道长奋斗，他到达引领，谁以超乘奋斗，分离除主外的，他到达明见和见主。奋斗是门人成为导师，信道者成为被提拔之人，它是最高品。

②须知：引领是两样，一样关系真主的赏赐，一样关系自己的谋求。我引领的人，我与他同在。同在是在今生襄助护善，在后世回赐恕饶。——见《鲁白》第六册498、499页

第三十章 罗马人

（30-1）一切单字的机密和古兰蒙蔽的节文是在到达极品的真主的团体上显现。——见《鲁白》第七册4页2行

（30-2）①波斯人打败了他们。

指点一些修道之人的情况，由于时间验证，其情况变更了，他自性的波斯打败了心的罗马。

(30-3) 在最临近的地方。他们在战败他们之后，他们将要胜利，

(30-4) 在几年之内。在此前此后凡事是真主执掌。在此日①，信道的众穆民将要欢喜。

(30-5) 就凭着真主的襄助①，他襄助他所意欲的人。他是优胜的，独慈的②。

(30-6) 是真主的许约，真主决不相反他的诺言，但大多数人他们不知道①。

(30-7) 他们只知道今世的生活的表面，他们对后世必是昏聩疏忽的。

(30-8) 难道他们在自己心里没有参悟思维吗？真主创造天地万物只是以真理①和已定的期限②，的确，多数人必定是不相信与他们的养主相会的。

(30-9) 他们难道未曾在大地上旅行，然后观察他们前人的结局①是怎样的吗？他们力量比他们强大，他们开发耕种大地，他们修建的比他们修建的更多。他们的辈辈使者把一切明证已显示②给了他们，然而真主必定没有亏枉他们，但是他们自己亏枉了他们自身。

(30-10) 然后他们作恶之人的结果是恶报①，因他们不信真主的种种显迹②（明证奇迹），而且他们一贯是嘲笑戏弄它的。

(30-11) 真主创造世人，然后复活他（们），然后你们只被归于他。

(30-12) 在复生成立的日子，犯罪的人们将要绝望①。

(30-13) 他们举伴的偶像中没有能为他们说情搭救的，他们因他们的配主早已成为不信之人了（他们是否认他们举伴的）。

(30-14) 在复生成立之日，在那日他们将分离散开。

.....

（30-3）道长说：“在1087年波斯人胜利了，在1097卡废勒打败了他们。”

大贤阿里说：“以单字知道真主的机密者，堪称显示者和执掌真理者。”

在起修道中一切圣人和外哩自性的波斯是如此。

（30-4）①在罗马打败波斯之日。

（30-5）是在真理中的襄助，因为品级和尊贵只是对信道之人的。

①凭他的优胜他尊贵他的外哩，抛弃他的敌人。②凭他的慈悯他襄助执掌众心的人。——见《鲁白》第七册8页倒2行

（30-6）①他们对真主的事实不参悟。

（30-7）他们只知外表的事和今生的判断，而由与真主交往上有幔帐，更昏愦于真主赐在一切外哩心上的。

（30-8）只是为机密哲理。

①“**真理**”的妙义是在真主的一切尊名中，它往往是苏菲之人中浑化之人口舌上的常语，它就是“**真理**”之名称。——见《鲁白》第七册10页8行

②真主为会见他规定的期限。

（30-9）①真主说：“**美好结局是对敬畏之人的。**”

②把一切奇迹感应已显示给他们了。

（30-10）①拉艾布说：“恶是凡是包围人的今生后世的事情和本性身体的情况。”

②在圣贤手上显示的一切奇迹感应。

须知：心封闭和死在不信上就是其恶报。——见《鲁白》第七册11页6行

（30-11）归到立站场上接受他的清算和还报。

（30-12）①从异端于明证中或从一切好中绝望。——见《鲁白》第七册12页

（30-15）至于他们归信且营干清廉功修干办尔麦里[①]的人们，他们在花园中愉快欢喜；

（30-16）至于他们不信道，而且隐昧我的显迹和后世相会的人们，此等人是被拘禁在罪刑中。

（30-17）所以，你们应当在晚夕时和清晨时赞美真主清净。

（30-18）各层天和大地的赞颂，以及傍晚[①]与你们中午时的赞颂全归于他。

（30-19）他从死中取出活的[①]，从活中取出死的，他使已死的大地复活，你们就如此被取出（复活）。

（30-20）他的一种显迹是[①]：他从土上造化了你们，然后忽然间你们是（在地面上）散布的人类。

（30-21）他的一种显迹是：他从你们的同类中为你们造化了配偶（妻室），以便你们依恋她们，他把喜爱（感情）和慈悯投放在你们之间。的确在其中对能参悟思维的民众必定有许多显迹。

（30-22）他的一种显迹是：天地的创造，与你们语言和肤色的不同，的确此中对于有学问的人必定有许多显迹。

（30-23）他的一种显迹是：你们在黑夜和白天的睡眠与你们寻求他的百恩，的确对于会听的民众[①]此中定有许多显迹。

……

（30-14）艾布伯克勒·本·他西勒说：“每一个人分开去到为他规定的幸福的位份和薄福的位份。” ——见《鲁白》第七册13页8行

（30-15）①是倾心爱主、喜主和渴望，在今生花园是惟独明知、爱主、诚实之人的，他在它中无中介看见真主听见真主的话。——见《鲁白》第七册10页倒1行，15页5行

（30-16）的确，在每个清廉的干办上有一个显迹，在每个虔诚敬畏上有一个果子，那么设施把自身拘禁在功修善功墙角中隐居在赞词参悟的道堂中，各层天园为他开放。——见《鲁白》第七册15页13行

（30-18）圣人e说：“谁在早晨时和晚夕时念：سبحانالله وبحمده一百遍，他的一切罪过被恕饶，那怕像大海中的渣滓。” ——见《鲁白》第七册16页倒10行

①在晡礼和昏礼之间。

（30-19）①从作恶者中取出行善者。也由本性上死去的心凭真主之光而活。心因自性活而死。——见《鲁白》第七册17页倒11行

（30-20）①证明复生的真主的显迹之一。

道长说：“代理之人免不了从一个境界转移到一境界，那在伊斯兰的判断上是一种特恩。” ——见《鲁白》第七册19页8行

（30-21）的确，真主造化了灵性和自性，使它俩相配，把亲近放在灵性和自性中，以便他俩安居在身体上。——见《鲁白》第七册20页5行

（30-22）“**语言**”指心的语言和自性的语言，的确，心的语言以倾向最高品而发出，自性的语言以倾向最低处而发出。

“**肤色**”是本性，你们中有要今生的，有要后世的，有要真主的。此中对于明知之人有许多显迹。——见《鲁白》第七册21页1行

（30-23）睡眠指昏愦，醒着指明见。

白天是在天堂中，它是信道之人的正信之光，和清廉的干办尔迈里之光，黑夜是

（30-24）他的一种显迹是：他给你们显示了使人恐惧和希望的闪电[①]，他从天空降下雨水，然后以它使已死的大地复活[②]，的确对于有理智的民众[③]此中定有种种显迹。

（30-25）他的一种显迹是：天地凭着他的命令而立，然后，当他对地下呼唤了（长眠的）你们一声时，你们就立即（复活）出来。

（30-26）在天与地的都归他执掌，一切都只顺服他。

（30-27）他是创造众生，然后又复造他（们）的主，这对于他是最容易的。天地间崇高的德性只归他执掌[①]，他是优胜的，明哲的。

（30-28）他为你们从你们同类自身上打一个比喻：难道你们能与你们右手所执掌的（下人）在我供养你们的中共用，然后你们在其中完全平等，你们畏惧他们就像你们畏惧你们同类人样吗？就这样我为能理解的民众解释种种显迹。

（30-29）不然，他们不义迷误的民众无知地跟随了自己的私见（私欲）。既然如此，谁能引领真主使之迷误，在他们上决无一位襄助者的人呢？

（30-30）既然如此，你把你的面容朝向（端正）于正统[①]的教门，并常守真主把世人秉造在它上的那个天性[②]，在真主的造化（前定）[③]上毫不变更。那才是端庄的正

.....

在火狱里，它是不信之人的叛教之人的黑暗和罪刑的黑暗。

①有心之人的听由独一主的事情上不欠损，不然是从万有之树上听的。——见《鲁白》第七册23页

（30-24）①在穿过人他幔帐的云层，灵性之光泽显射时显示大见真主的电光。

②他从灵性天上降下了慈悯的雨水，复活了经抛弃的风刮在今生大海中违抗干罪的心。

③他们不以今生卖后世，以毛拉天堂的恩典临近毛拉。——见《鲁白》第七册25页2行

（30-25）指心的天，自性之地凭灵性而立。的确灵性是出自口唤世界，的确当真主召唤了自性和灵性时，从肉体坟墓他们就出去到浑化和亲眼大见的考算场阿勒萨德。

真正的呼唤者是伊斯拉飞来，在最后一吹时，他站在耶路撒冷的石板上召唤世人。——见《鲁白》第七册25页

真的！各时光的伊斯拉飞来是一切外哩，一切死人因他他而复活。——见《鲁白》第七册25页倒4行

（30-26）灵性之天上执掌心的人，和人体大地上执掌本性人，凡仁慈德性的显现处和强制德性的显现处只服从他。

（30-27）①崇高的德性、尊大的创作只归他执掌，如他的全能、包罗万象的机密哲理，本然真一，尊大德性。——见《鲁白》第七册27页6行

（30-28）人如果真主凭他俊美和尊大之光在他上显然时，他本性黑暗的踪迹全部因光而化，此时，在他（主）本然和德性的全品中他不是真主上的伙伴，不然全品只归于真主，从他的尊大中有：他不是任何人的一部分或是相似的。——见《鲁白》第七册29页4行

（30-29）所以，应该以讨白敲响宽恕大门，修行执掌真理者的道，远离私意、异端。

——见《鲁白》第七册30页1行

（30-30）①“**正统**”是由正教和真知组成，正教归于伊卜拉欣，真知归于艾布哈乃斐。——见《鲁白》第七册30页倒5行

教，但大多数人不知道。

（30-31）是归向于他的[①]。你们当敬畏他，你们当坚守拜功，你们不要属于举伴的人。

（30-32）那些人，他们分裂他们的教门，并分成许多派系的人，每一伙都是喜欢近在他们跟前所守的（自以为是，固执己见）。

（30-33）人们在遭难时，他们就归向他们的养主而祈求他。然后，当使他们尝到了近他御前的慈惠时，他们中的一群人就立即举伴他们的养主。

（30-34）让他们隐昧辜负我赐给他们的吧！既然如此，你们享受吧！不久你们就会知道。

（30-35）难道我曾把一个明证降给他们[①]，它讲述（证明）他们所举伴的吗？

（30-36）当我使一些人尝到了慈惠[①]时，他们就因它而狂喜[②]，如果凭着他们的手往前送的他们遭到祸殃时，立即他们就是绝望的。

（30-37）他们难道没有看见吗？的确真主为他意欲的人衣禄宽裕和窘迫。的确，此中对于他们归信的民众确有种种显迹。

（30-38）你应该给近亲[①]、贫民、旅客赐给他应得的（权利），那在他们讨真主喜悦的人们上是最好的，此等人，他们就是成功的人。

（30-39）你们为吃利放债，欲在别人财产里增加利息，而在真主御前不会增加。你们为讨真主喜悦所施舍的天课（宰科坦），这等人他们就是得到加倍（回赐）的人。

.....

②圣人e说：“凡被生的，都被降生在伊斯兰正教上，然后，他的父母使他（她）变成了犹太教，基督教和拜火教。” ——见《鲁白》第七册31页

③圣人e说：“幸福者在母腹中是幸福的，薄福者在母腹中是薄福的。” ——见《鲁白》第七册32页

（30-31）①以讨白和虔诚归向他。

圣人e说：“故意撇拜者确已叛教。” ——见《鲁白》第七册33页

（30-32）至圣e的教生分七十三派，全部入于火狱，只有一派得脱离。——见《鲁白》第七册33页倒8行

须知全品道长毛拉是属于真主的团体的一伙。真主说：**“你们当服从真主，服从使者，服从你们中发口唤的人。”**圣人e确已禁止与私意异端之人同坐，表示与他们无关。——见《鲁白》第七册36页5行

（30-35）①难道我曾把一位苏丹导师降给他们。

指点：奴仆的行为如果相连被降示的证据，它就是他们上的明证，所以，以本性的行为是自以为是，以明证的行为是正道。——见《鲁白》第七册38页9行

（30-36）①恩典、健康、宽裕。②今世生活欺骗了他们，以侍奉毛拉上转脸。——见《鲁白》第七册38页

（30-37）赫勒米问伍外斯：“你命我去哪里？”他指了叙利亚，赫勒米说：“人怎么生活呢？”伍外斯说：“可恶！这个心，怀疑已相掺了它。” ——见《鲁白》第七册39页倒12行

（30-38）①近亲是两种：一种是血统近亲，一种是教门近亲，他们是为真主的兄弟，是从导师继承品背脊上的子孙，他们是抓揽上等人衣襟的人。

关于المريد和المراد有人询问宰努尼，他说：“门人是寻求的，导师是逃跑的。门人是抛弃自己选择了真主之人。”——见《鲁白》第七册40页倒5行

（30-39）他们一部分说：“在这节明文中的利息是一个人赏赐了一份情，或送

（30-40）真主是造化了你们的主[1]，然后他赐给你们衣禄供养[2]，然后他使你们死亡[3]，然后他复活你们，从你们的配主中[4]有谁能做那其中的一件事情吗？赞他清高，他[5]由他们举伴的上玄高。

（30-41）灾难因人们亲手所犯的（罪恶）显现于陆地和海洋[1]，以致叫他们尝试他们曾做过的一部分（行为）[2]，以便他们（从罪海）归回（回头）。

（30-42）你说：“你们当在地面上旅行，然后你们观看前人的结局是怎样的。他们大部分原是举伴主的人。”

（30-43）所以，在任何人不能阻挡的日子从真主上来临之前，你当把你的脸趋向正教[1]，在那日他们将分离[2]。

（30-44）谁不信，他的不信只伤害他自身。营干清廉干办尔麦里的人，只为他们自己铺床铺，

（30-45）以便他以他的百恩回赐归信且营干清廉干办尔麦里的人们，的确他是不喜爱不信道的人的。

（30-46）他的一种显迹是：他派风来报喜讯，以使你们尝试他的恩惠，使船奉他的命令航行，以便你们寻求他的百恩，以便你们知感。

（30-47）在你之前我确已把许多使者派遣到了他们的族人[1]，然后他们把许多明证

……

了一份礼，他得到比它更贵的，这个合法的利息，但复活日在它上没有回赐，因为不是为讨真主喜悦的，但这对于圣人e是非法的。”——见《鲁白》第七册41页倒6行

（30-40）①把你们从无中取出到灵性世界。

②在先天他呼唤“我是你们的主吗？”时赐给你们耳、眼、心、舌的衣禄。

③凭正信、确信和明知之光使你们的本性死亡。

④偶像和人。

⑤他的本然和德性。——见《鲁白》第七册43页

（30-41）①指身体的陆地和心的海洋，身体罪恶是吃非法物，干被禁事，顺从私欲，心的罪恶是坏诚信，抓揽薄薄蒙蔽的，抓揽私意异端。——见《鲁白》第七册45页倒16行

②接拒交天课是天旱之因，若不是牲畜，绝不下雨，欠损主圣的约会是敌人进犯之因，骗取不义之财，伊玛目不以真主的经典判断是互相仇杀之因，吃利息是地震之因。——见《鲁白》第七册46页倒3行

（30-42）他们遭受刑罚是由于他们举伴和作恶。

（30-43）①在他中没有一点偏斜的正教。

②一伙去于天堂，一伙人去于火狱 ，一伙人临近真主御前。

（30-44）如果，是清廉的干办尔迈里它就近亲其圣人e向他报喜，宽畅他的坟墓，照亮它。如果是恶恰恰相反。——见《鲁白》第七册481页1行

（30-45）否认真人，他应受否认的恶报，即是成正信的真缔上已无福分，真主是不喜欢否认真人之人的。

谁没有经全品谢赫调养，他是没有从执掌光阴之人口舌上接受认主独一的言辞，他是最折本的人。——见《鲁白》第七册48页倒6行,10行

（30-46）圣人e说：“风是真主的灵性，它带来慈悯，也带来刑罚。”

指点：真主在下等人的心上差派了指望之风，以正信之光进入而报喜。在上等人上的灵性上差派了富裕之风，以近主的品级给他报喜，他派了认主独一的风，刮在了特选之人的机密上。以常守近主给他报喜。——见《鲁白》第七册149页

显给了他们②，然后我惩治了他们犯罪的人们③。襄助众穆民④是在我上必定的。

（30-48）真主派风兴布云，然后他怎样意欲就怎样在天空铺展散布，他使它成为一块块的，然后你就看见雨从它中间出来，然后当他使它到达他所意欲的仆人上时，他们立刻是欢乐的。

（30-49）事实是，他们在它（布云，差使）之前，在被降在他们上之前，一定是失望的。

（30-50）所以，你观看真主慈悯的效果吧！他怎样使地面死后复活。的确，那个主一定是复活死者的，他是全能万事的。

（30-51）指主发誓，一定若是我差遣了风①，然后，他们看见它（庄稼禾苗）变成黄的②，他们在它之后必定变成忘恩负义的。

（30-52）的确，你不能使死人听见，你也不能使聋子听见召唤，尤其在他们倒退转脸①之时。

（30-53）你一定不能引领瞎子①脱离他们的迷路，其实，你只能使归信我的各种显迹的人②听从，因为他们是归顺的人③。

（30-54）真主是从懦弱上造化了你们的主①，然后，他在柔弱无助之后造化了力量②，然后，他在力量之后又造化了懦弱和白发③，他造化他所意欲的④，他是全知的，全能的。

……

（30-47）①使者指有品级的一切毛拉道长，以便他们的跟随者。把他们引导于养主御前。

②借执掌真理之舌把正道解明给诚信的人。接受他们的人，到达真正的脱离，违抗不信的人，真主以在远道中的永久刑罚罪刑他们。

③不信道长的人。

④临近我的人，故以我临近他们而襄助他们。——见《鲁白》第七册50页倒3行

（30-48）洪水灭世之日的水真主无量降下，那是水因真主的怒恼而出。——见《鲁白》第七册51页倒12行

（30-50）据说：“他以诚心念赞词奥拉迪复活了松懈后的身体，他以尊前之光复活昏聩的心，他以常常亲眼所见复活有幔帐后的灵性。”——见《鲁白》第七册53页倒1行

心是明知之人的花园，它的生命是明知认主之境，观看它的光，就无求于全世界和它的一切鲜花。——见《鲁白》第七册54页1行

（30-51）①先天薄福的风，当刮在薄福之人干办的禾苗上。

②如伪信士的行为。——见《鲁白》第七册54页倒4行

（30-52）须知：叛教是心死，罪恶是心病，那么心因叛教而死的人，他的听觉全坏了，忠言根本无益，心因干罪而生病的人，他只微弱地听。

①有引导人上转脸。——见《鲁白》第七册55页6行

（30-53）①心瞎的人。

②的确，他们的正信把他们引导于归信干办它。

③服从礼乘的判断、道乘的礼节，朝向真乘境界。——见《鲁白》第七册55页倒7行11行

（30-54）①在起初理智懦弱时。

②在理智中造化了明证。

（30-55）在复生成立之日，犯罪的人们发誓说：他们只是逗留了一时。他们就是这样被拨转（欺骗）的。

（30-56）那些被赐予真知内学和正信的人们说：“你们确已在真主写定的（前定）里面逗留到复生日了，既然如此，这就是复生日，但你们原是不知道的。”

（30-57）在此日[1]，行亏背义的人，他们的推故[2]（托词辩论）将无益，主也不希罕找寻他们的喜，（不准许悔罪和邀恩）。

（30-58）指主发誓，我在这部《古兰经》中确已为人们打了各种比喻[1]，一定若是你把一种显迹显给了他们，那些不信道的人必定说：“你们只是弄虚作假的人。”

（30-59）真主就是如此封闭了那些无知之人的心[1]。

（30-60）所以你当坚忍，的确，真主的许约是真实的[1]，绝不要让他们不坚信的人[2]使你轻率（动摇信念）。

第三十一章　鲁格曼

本章降于麦加，共计三四节

奉普慈独慈的真主之尊名

（31-1）艾力甫，俩目，米目。

（31-2）那是有奥妙哲理的经典的章节，

（31-3）是引领和慈悯一切行善的人[1]的。

.....

③因本性的黑暗熄灭礼乘之光，破坏礼乘中。——见《鲁白》第七册56倒7行

④他在幸福中造化正信的力量人性的懦弱，在薄福者中造化人性力，接受正信的灵性懦弱。——见《鲁白》第七册57页7行

（30-55）须知：真主造化了诚信，从它的影子中显现了正信和虔诚，他造化了不信，然后从它的影子中显现了叛教和外信，穆民在复活日说：“一切赞颂全归真主，我们诚信了他的许诺，这是普慈主许诺的，众使者说实话了。”——见《鲁白》第七册58页倒5行

（30-57）①复活日。

②凡讨白是推故，凡推故不是讨白。——见《鲁白》第七册59页

（30-58）①如认主独一，诚信使者和引领参悟的人。

（30-59）①异端之人，的确，无知是拒绝接受真理的骑乘。——见《鲁白》第七册60页

（30-60）①真主说：“**谁找我，就能找到我**。”

②他们认为真人和寻找他们是无知。——见《鲁白》第七册61页

第三十一章　鲁格曼

（31-1）他们一部分说：“艾里甫指点他的恩典，真主以它揭起了一切外哩心上的幔帐。俩目指点他的仁慈，真主以它把喜真确定在了他的特选者机密上。米目指点他的尊大，以它他由众生上无求。”——见《鲁白》第七册62页倒6行

（31-3）慈悯是惟独修功办道之人的，引领和证据是惟独明知之人的。

①抓揽古兰绳索的人。——见《鲁白》第七册63页3行

（31-4）هم是تاكيد。

(31-4) 那些人他们力行拜功，完纳天课，他们只是坚信后世的人。

(31-5) 此等人是在他们养主的正道上，此等人他们就是成功之人[①]。

(31-6) 其中一些人无知识地购买去无稽闲谈，以便在真主的道路上使人迷误，并把它（天经）当成可戏笑柄，此等人他们将应受羞辱的罪刑。

(31-7) 当有人把我的种种显迹诵念给他时，他就高傲地转脸了，就好像他没有听见它，恰像他两耳中有重听，那么你就用痛苦的刑罚给他报喜讯吧!

(31-8) 的确，归信且营干清廉干办尔麦里的人们[①]，他们将享受乃尔目极乐的天堂[②]，

(31-9) 在其中永居。是那样真主真实的许约，他是优胜的，公断的。

(31-10) 他不用你们能看见的柱子造化了诸天，他在地面上投置了坚固的群山，为憎恶它动摇你们，他在它里面散布了各种动物。我从天空降下了雨水，然后我在它里面生长了各色美丽的植物。

(31-11) 这是真主的造化，那你们显现给我，什么是属于除他以外的那些（配主）所造化的? 不然，行亏不义迷误的人是在明显的迷误中。

(31-12) 的确，我把机密哲理[①]赐给了鲁格曼，（我说：） “你当知感真主，谁知感，知感的回赐只归他的本身，辜负忘恩之人，的确真主确是无求的，是受赞的。”

(31-13) 当时鲁格曼劝化他的儿子说: “我的小儿子啊！你不要举伴真主，的确

.....

道长说：“在真主的团体跟前，今生是黑暗肉体的幔帐，后世是光明灵性的幔帐，如果临近灵性，归信就成了确信，知道就成了明见。”——见《鲁白》第七册64页倒13行

（31-5）①两世成功的人，今世获得一切幸福，后世是四样：未浑化而合一，未穷而富，未贱而贵，未无知而全知。——见《鲁白》第七册65页1行

（31-6）艾布·奥斯曼说：“凡是除真主的语言，圣人e的圣道，清廉之人的行持外的话都是无稽闲谈。”——见《鲁白》第七册65页

（31-8）①在《显示玄机》经中说：“归信是以心诚信，以清廉的干办尔迈里证实它。”

②它是八座天堂之一。

（31-10）它只是凭真主的全能。在真主上有许多特选的真男子，是全能的显现处，他们对于诸天是机密道义的柱子，是世界规律有序的因由，他们在各时代都存在，直至末日。——见《鲁白》第七册70页倒16行

（31-11）在认主独一上有一道光，在举伴上有一团火，一定认主独一是一切功修最贵的，认主是最临近的功课。从迷误中得脱离只是凭引导到达认主独一。——见《鲁白》第七册72页

（31-12）①机密哲理来自真主是明知万物，以超绝语言显露它。伊玛目安萨里说：“奇迹（الحكمة）是最尊大的学问，谁明知真主，他就是明哲之人。”奇迹（الحكمة）是比赐给一切外哩的，启示（الوحى）是被赐给万圣的。

圣人e说：“谁为真主虔诚四十个清晨，机密哲理的源泉从他的心上流露在他的口舌上。”

在阿拉伊斯·伯牙尼经中说：“奇迹الحكمة是三种：古兰的الحكمة是他的真谛，伊玛尼的الحكمة是明知认主之境，明证的الحكمة是尽知真主在能为中创作的奥妙。الحكمة的真谛是以真梦的诉说尽知真主的呼唤。”——见《鲁白》第七册73页

（31-13）①永不被恕饶。

举伴主必定是大亏害[1]。”

(31-14) 我曾嘱咐人类孝敬他的一双父母，他的母亲弱上加弱地怀他，断乳是在两年里。你知感我和你的一双父母，归宿只终归于我。

(31-15) 如果他俩勒令你把你所不知道的举伴给我，你就不要顺从他俩，但在今世里你仍要以善陪同（侍奉）他俩，你当跟随归向我的人的路道[1]，然后你们的归宿只是归于我，然后，我将把你们曾所干的告诉你们。

(31-16) “我的儿子啊！的确，它（善恶）如果是芥子粒重的（隐藏）在石头里，或是在天上或是在地面里，真主都要拿来（显示）它，的确，真主一定是奥妙的，是尽的。

(31-17) 我的儿子啊！你当坚守拜功[1]，劝善戒恶[2]，你在你所遭受的上忍耐。那确是意志坚定的事[3]。

(31-18) 你不要对人扭转你的腮颊（你不要轻视人而转脸），你不要狂喜得意地在地面上行走，的确真主是不喜爱一切傲慢自大的，矜夸的人的。

(31-19) 你在你的步行中守折中而行，你放低你的声音，的确最可恶的声音必定是驴子的叫声。”

(31-20) 你们难道未看见吗？真主确已为你们降服了天地万物，他把外表和内里的恩典完全赐给了你们[1]。有些人，他们无（近主的）真学，无引导，也无光明的经典而在真主中争论[2]。

(31-21) 当有人对他们说：“你们应当跟随真主所降示的。”他们说：“不然，我们跟随我们的祖先常遵守的（遗教）。”即使恶魔把他们叫到塞尔勒烈火狱的罪刑

……

（31-14）在五番拜后给父母祈求确是知感父母，圣人e说：“谁喜欢给他坟中的父母礼拜，叫在他之后给他父母的弟兄礼拜，谁双亲死，他未曾孝敬，就叫他为他俩求饶，施舍，一定他被写定为孝敬父母者，谁每主麻探望了他双亲的坟或他俩一个的坟，他是孝敬者。”——见《鲁白》第七册79页6行

（31-15）①以认主独一和虔诚归于服从中，他们是全品穆民。——见《鲁白》第七册79页倒5行

在认主独一之后是重大的瓦知布是孝敬双亲。——见《鲁白》第七册80页3行

（31-16）他是尽知心中的机密和动念的内在的。不管是身体硕石中的，还是灵性天上的，或心的地面上的他都要清算它。——见《鲁白》第七册82页6行

（31-17）①因为斋戒和磨炼是为校正本性，装饰品德，而拜功是为校正自性，自性是万恶的温床，一切私意的矿藏。

② “善”教法和理智认为俊美的。真正是使奴仆临近真主的。

“恶”是教法和理智认为丑恶的，真正是由奴仆上耽误了奴仆的。

③无含糊无怀疑。——见《鲁白》第七册83页2行

（31-19）سفيان الثورى说：“万物的声音都念台思比哈，唯驴在看见恶魔时就吼叫。”——见《鲁白》第七册87页倒18行

（31-20）①外表的是追随圣人e，为真主的外哩谦下，远离今生，为人们阐明真理。内里的是继承品，圣品，平安天性，寻求真理，准备接受大恩，常川赞词，喜主，无昏聩的心，无因由的朝向，无欠损的大恩。——见《鲁白》第七册90页

②在认主独一和主的德性中争论。

（31-21）指点：以欠损的理智修行明知认主之道就是父传子受，跟随他不真

（难道他们还要跟随它）吗?

(31-22) 谁他的面容完全服从真主，他是行善的[①]，他确已抓住了坚固的绳索[②]，万事的结局只归于真主。

(31-23) 谁不归信，他的不信不要使你忧愁，他们终要归宿于我，然后我要把他们所做过的告诉他们，的确真主是全知胸中所怀的。

(31-24) 我使他们享受的只是很微少的（时光），然后，我要把他们强迫去受严厉最重[①]的罪刑。

(31-25) 一定如果你问他们：“是谁造化了天地？”他们必定说：“真主！”你说：“万赞归于真主”不然，他们大多数不知道。

(31-26) 天地万物都是真主执掌，的确真主是无求的，是受赞的。

(31-27) 假若大地上的树都是笔，海水都是墨汁，在它之后有七个海助长（供应），真主的言辞也不能写尽。的确，真主是优胜的，公断的。

(31-28) 造化你们和复活你们只是像（造化与复活）一个人一样。的确，真主是全听的，是本观的。

(31-29) 难道你未曾看见吗？的确真主使黑夜入在白天里，使白天入在黑夜里，并制服了日月，各自运行到一定的期限。（难道你未曾看见吗？）的确真主是尽知你们的行为的。

(31-30) 那是因为，的确真主就是真实的，的确他们除过他所崇拜的是虚假的，的确，真主是玄高的，至大的。

(31-31) 难道你未曾看见吗？的确船借着真主的恩典在海中航行，以便给你们显现他的一部分奇迹。的确，对于每个多忍耐、多知感的人此中必定有许多显迹。

(31-32) 如果像阴影一样的波涛遮盖了他们时，他们就只虔诚地，只顺服他

.....

正。所以免不了跟随执掌继承品的，立于道乘的机密上，明知真乘境界，显现古兰的真谛，明知圣贤弗尔嘎尼内在的调养品学者，的确他是凭真主的口唤从人性黑暗引导人于调养品的光明。——见《鲁白》第七册91页倒6行

（31-22）①行善是圣人e注解的：“你拜主，仿佛你看见主，其实你看不见他，但他能看见你。”

②谁要升高到亲眼大见的山顶，当抓揽降在他们中最牢靠的绳索（即圣人e，外哩，清廉之人）。——见《鲁白》第七册92页

（31-23）不抓揽坚固绳索的人，今生后世会伤害你。——见《鲁白》第七册92页

（31-24）①常守永久的。——见《鲁白》第七册93页2行

（31-26）他的本然和德性在造化天地之前之后是无求的，他的本然和德性是受夸的。——见《鲁白》第七册93页9行

（31-27）指点：神性品明哲之人的言辞和他们的真知永不终止，因为它是机密哲理的源泉，明哲之人的机密哲理是从调养全世界的主上领受的，是他宝库中的大恩。一些明知之人以升腾而显然时，主赐给他眼角大的一点真知都是无止境的。——见《鲁白》第七册95页16行

（31-31）真正的平安是修道之人乘在礼乘船上凭道乘的舵手行在真乘大海中。——见《鲁白》第七册98页倒6行

（31-32）①是认主独一或立于叛教中心。——见《鲁白》第七册99页倒9行

（主）地祈求真主。然后当他把他们解救到陆地上时，他中就有行中道的[1]，不信我的显迹的人只是凡是背信弃义、忘恩负义的人。

（31-33）人类啊！你们当敬畏你们的养主，你们当畏惧那一日，父亲不能为儿子料理一事，儿子不能替父亲料理一事，的确，真主的许约是真实的。既是如此，绝不要让今世的生活欺骗你们，也绝不要让哄骗人的用真主的（容忍）来欺骗你们。

（31-34）的确，真主近他御前有复生日的真知（定时），他降下雨，他知道子宫里（胎儿）的（性别），任何人都不知道自己明天将做什么，任何人都不知道他将死在什么地方。的确，真主是全知的，是彻知的。

第三十二章　叩头（赛知德）

本章降于麦加，共计三十节

奉普慈独慈的真主之尊名

（32-1）艾力甫，俩目，米目，

（32-2）是从调养众世界的主上颁降，其中毫无怀疑的经典。

（32-3）不然，他们却说：“是他捏造了它吗？不然，它是从你的养主上来的真理[1]，以便你警告在你之前未曾有任何警告者来临过的民众，以盼他们得到引导。”

（32-4）真主在六天之内造化了天地万物，然后他升高[1]了阿勒什宝座，所以你们

.....

圣人e警告：背信弃义是伪信士的显迹。

大贤阿里说：“对背信之人守信是背信弃义，对背信之人背信是守信，对高傲之人高傲是施舍。”——见《鲁白》第七册100页8行

（31-33）所以免不了清廉的干办尔迈里，的确，凭它得脱离凭它前辈相连后辈。——见《鲁白》第七册101页倒7行

（31-34）有一切圣人和外哩上预言的未见是凭真主的教导或凭启示或凭真梦显示之道，这就是全知未见。真主说：**“全知未见的主，他把他的未见没有显现给一人，除非他所喜爱的使者。”**圣人e虽然隐藏了复生时的知识，但它的很多显迹都由圣人e上预言了，如末尾时光旦扎里出，尔萨下世，日西升等。又如一些外哩预言雨点的数目，腹中胎儿的性别，异端兴等。

第三十二章　叩头（赛知德）

（32-1）大贤阿里说：“凡是真主的经典上都有精华，古兰经的精华是一切单字。”——见《鲁白》第七册105页倒1行

（32-2）是调养全世界的主降给全世界人的，在外表是一部经，以便外表之人念它，然后以它警告昏聩之人，给侍奉之人报喜，在内里是降给内里之人的，以便以它的光照亮他们的内里，以它的机密装饰他们的机密。——见《鲁白》第七册106页倒4行

（32-3）①艾布哲罕里以轻视的眼光看见圣人e只是艾布塔里布的一个孤儿，却没有以尊重的眼光看见他是真主的使者，他的继承人的情况也如此。——见《鲁白》第七册107页倒9行

（32-4）①استوى含有مستولى之义。

超越他就没有一位外哩，也没有一位说情搭救的人，难道你们还不接受劝导吗②?

(32-5) 他治理从诸天到大地的事务，然后它（一切事务）一日之内升到他那里，它（一日）的限度是你们所计算的一千年。

(32-6) 那是全知未见与显然明见的、优胜的、独慈的主。

(32-7) 那个主，他完美了他所造化的每一物，他用泥土造化了人形。

(32-8) 然后他从贱水（精水）的精华上造化了他的子孙。

(32-9) 然后，使它端庄健全，并把他的灵性吹在他中，又为你们创造了耳、眼、心，而你们却很少感谢。

(32-10) 他们说：“难道我们消失在地下之后，难道我们还必定在重新受造中吗？”不然！他们是不相信与他们的养主会见的。

(32-11) 你说：“被委托于你们的死亡的天仙，将取出你们的性命，然后你们只被召归于你们的养主。”

(32-12) 假若你看见在那时，犯罪的人们近在他们的养主御前低下他们的头说：“我们的养主啊！我们已经看见了，我们已经听见了，求你让我们返回（今世）吧！要是如此，我们将干办清廉善功，的确我们是坚信的人。”

(32-13) 假若我意欲，我必把引导者赐给每一个人①，但从我上发出的警言已经判定了，我必以神类和人类一总填满折汗难火狱。

(32-14) 然后因为你们忘记了会见你们的这个日子，你们尝试吧①！的确我已忘记

.....

②接受劝导是在揭开幔帐归于起初天性时。——见《鲁白》第七册108页

（32-5）一日如一千年是后世之日和养主的日子，如五万年是复活日。——见《鲁白》第七册109页

他凭“有”的一句话制理从灵性和心的天到身体地面上的一切事务，然后凭“你归于你的养主吧！”的一声召唤他们归于他。圣人e说：“真主的一次提拔值人神两等的功修。”天仙和灵性升腾到他的一日大约是五万年。——见《鲁白》第七册110页

（32-6）一部分上人说：“未见的是灵性，明见的是身体。”

（32-7）在今生凡是在真理中立于品级的形象和德性是全美的形象和德性。——见《鲁白》第七册111页5行

（32-9）道长奈斯菲说：“在人上有许多灵性，本性的灵性它的位份是肝脏，生物灵性它的位份是心，生命灵性它的位份是脑，人性灵性它的位份是生命，洁净的灵性它的位份是人性灵性。洁净灵性如火，人的灵性如灯，生命灵性如芯，生物灵性如罩，本性灵性如火台。”被吹入的是人的灵性。——见《鲁白》第七册112页9行

（32-10）不信会见主的人应受怒恼，相信会见主的人应受慈悯。——见《鲁白》第七册113页倒10行

（32-11）据传：他从火的一方面拿取不信道者的灵性，他从黑暗的一方面拿取伪信士两面派的灵性，他从慈悯的一方面拿取穆民的灵性，他从光的一一方面拿取圣人e和贤人的灵性。——见《鲁白》第七册114页倒6行

（32-12）犯罪的人是今生之人，在先天缔约之日他们造化成向他们的养主抬头的，当以今生试验他们时，他们为贪今生像牲蓄一样低下了他们的头。

（32-13）①赐给每个干好和干歹的人。或把真光喷洒在一切灵性上。——见《鲁白》第七册116页倒5行

了你们[2]，你们因自己所干的去尝永久的罪刑吧！

（32-15）归信我的种种显迹的只是那一些人：当别人以它劝戒他们时，他们就倒身叩头，并以赞颂他们的养主而念台思比哈，他们是不高傲自大的。

（32-16）他们的两肋从睡卧的地方离开（礼夜拜功修），他们畏惧地与希望地求祈他们的养主，并从我所赐给他们的中他们施舍。

（32-17）而任何人都不知道[1]（主）为他们所隐藏的愉快慰藉，（主）凭他们的干办功修是那样地回赐他们。

（32-18）信道的穆民[1]与背叛（悖逆干坏事）的人[2]是一样的吗？他们是不相等的。

（32-19）至于他们归信[1]且营干清廉干办尔麦里的人[2]，他们凭着他们的善行应受买尔瓦常住的天堂[3]为路餐[4]。

（32-20）至于那些干歹背叛悖逆的人[1]，他们的归宿是火狱，每逢他们要想从它中逃出时，都被（强迫）归回其中[2]。有人对他们说：“你们尝试你们曾所否认的那火刑吧！”

（32-21）一定我使他们在最大的罪刑之前尝试最近的刑罚，只盼他们归回（悔悟）。

（32-22）有人用他的养主的各种显迹来劝化他，然后他由它上转脸的那个人，有谁比他更亏己不义呢？我确是惩罚（还报）犯罪的人们的。

.....

（32-14）①人们都是昏睡的，他们感受不到他们遭受的刑罚，一旦死了，他们就醒来了。

②从慈悯中忘了你们。

在复活日天仙起来说情，然后是烈士，然后是信道穆民起立说情，直到火狱里没有一个真主关心的人了，然后命令关上火狱门。——见《鲁白》第七册118页1行

（32-15）有理智的人应该上紧拜功，不论天命或付功，直到得到交言诉机的甜美和近主的滋养。——见《鲁白》第七册119页12行

（32-16）指点：觉醒之日和显现之人的情况不像昏聩和幔帐之人，的确他们完全贪婪于交言诉机，他们的两肋离开床，他们睡眠非出于自愿，地面从抛开了他们本身。——见《鲁白》第七册119页倒12行

（32-17）①除临真的天仙被差的先知外。

（32-18）①寻求真主的人。

②寻求真主外的人。

（32-19）①寻求真主的人。

②朝向真主远离除主外的。

③是行善之人的位份。

④是投奔于真主的临真之人的路餐，他们的位份是近掌管万物主御前的贤品位份。——见《鲁白》第七册123页1行

（32-20）①他们脱离引领之道，落入远离深井中的人。

②那是因为真主的劝导之人在今生给他们尽忠时，他们由于低贱的本性而脱离了礼乘的绳索和看守道乘的礼节。——见《鲁白》第七册123页倒16行

（32-21）在（حقائق البقلى）经中说：“最小的刑罚是与明知认主之境无份，最大的刑罚是由亲眼大见被明知的主上有幔帐。”——见《鲁白》第七册124页倒8行

（32-23）我确已把经典赐给了穆萨，所以，对于会见他（穆萨）你不要在怀疑中，我曾把它（《旧约》）作为以色列后裔的引导。

（32-24）我在他们中委派了许多引导者①（师表），在他们坚忍时②，他们奉我的口唤引导众人③。他们原是确信我的明证显迹的。

（32-25）的确，你的养主在复生日在他们中必判决他们在它中所争论的。

（32-26）我在他们之前已毁灭了许多世代，他们①常常经过他们的故居，难道没有给他们阐明吗？的确在此中一定含有许多显迹②，难道他们还不听从吗？

（32-27）难道他们没有看见我确已把雨水①催赶到荒土，然后我以它生发出他们的牲畜和他们自己所吃的庄稼，难道他们没有看见吗？

（32-28）他们说：“这个开解（襄助，审判）在什么时候？如果你们是诚实的（说实话的）。”

（32-29）你说：“在审判日，不信道的人们他们的归信无益，他们也得不到宽限。”

（32-30）因此，你当从他们上转脸（避开），你应当等待，的确他们是等待着的。

.....

（32-23）可是凭你的情份和跟随你的情份。

（32-24）①言行方面全美人者，被跟随之人。

②在正道上坚忍时。

③凭我襄助他们，他们凭在《讨拉特》中的教义、判断、奇迹引导人们于真主。

一部分上人说：“不归信一切被保护的圣人e拿来的，不归信一切被保护外哩拿来的不为端庄者，因为归信启示必要归信真梦。”——见《鲁白》第七册126页

（32-25）属于教门的事情。

（32-26）①麦加人。

②对每个明见的人，能领悟的人是一种证据和劝导。——见《鲁白》第七册128页

（32-27）①我把引领的雨水催赶到已死的心，然后用它浇灌了使他们近主的花园。

他把不信道者引导于归信，把穆民引导于不贪虔诚，把明知之人引导于近主，所以在永远的活中须抓揽全品之人。——见《鲁白》第七册128页倒4行

（32-28）指点：私意之人他们否认辈辈外哩，向他们要求显现奇迹，但当真主在他的一切外哩心上开解了时，对于道敌毫无益处，一旦他们不跟随他们，不接受他们的引导。——见《鲁白》第七册129页倒15行

由扎比尔上传来：“的确，圣人e他曾不睡眠，直到他念了《叩头章》和《国权章》。”

艾布布呼拉勒上传来：“圣人e曾在主麻日念晨礼中念的الم تنزيل章。”

沙斐尔主张念完苏勒是圣行，艾哈迈德曾在主麻日晨礼中第一拜念《叩头章》，第二拜念：هل اتى كلى الانسان。

大道长艾托罕伦阁下说：“明知之人的礼节是他的一切拜中念他能与主交言诉机的，真主在他的思想中临近他的章节。”——见《鲁白》第七册130页倒6行

第三十三章　艾哈杂布（同盟军）

本章降于麦地那，共计七三节

奉普慈独慈的真主之尊名

（33-1）圣人啊！你当敬畏真主，你不要顺从①一切不信道的人和伪信的人。的确，真主是全知的，是公断的。

（33-2）你当跟随从你的养主所降示你的，真主确是尽知你们的行为的。

（33-3）你当托靠在真主上，真主为监护者已足够了。

（33-4）真主在任何一人的胸膛里没有造化两颗心。他没有把你们将妻比母的那些妻室们做为你们的母亲，也没有把你们的义子当成你们的儿子①。那是你们口头的语言，真主是说真理，他是引领正道的。

（33-5）你们应当以他们父亲的姓氏称呼他们，它近在真主御前是最公道的。如果你们不知道他们的父亲，在教门里你们只是道友和毛拉①（的层次了）。在你们所误犯的错事中，对于你们无罪，但是你们的心亲奔（明知故犯）的（是有罪的）。真主是多恕饶的，是独慈的。

（33-6）先知对于信道的人（在教门和今生的一切事情中）比他们本身更重要（更有权利）①。他的众妻室是他们的一切母亲②，在主的经典（继承条例、仙碑）中血亲一半与一半的比一些穆民和迁士更有权利，除非你们诚心地交托于（正道中）你们的外哩毛拉的外。那在仙碑（天经）上早被记录。

（33-7）那时，我与众圣人缔结了他们的盟约，特别与你①，努哈②、伊布拉欣、穆萨与麦尔彦之子尔萨，我与他们都缔结了重约，

.....

第三十三章　艾哈杂布（同盟军）

（33-1）①顺从是服从，它只是在命令之后，在الطاكة和العبادة中的区分是，الطاكة是奉命而行，它必相反العبادة。——见《鲁白》第七册132页

（33-2）的确最真实的礼乘之道是跟随，而道乘只是独创和奇事。——见《鲁白》第七册132页倒10行

（33-4）①指点：上等人血统的近亲在因由近亲中不存在，的确，儿子是父亲的机密。——见《鲁白》第七册135页倒7行

（33-5）①你们说：“这是我的弟兄，这是我的毛拉。”——见《鲁白》第七册137页倒11行

须知：真正的血统是归于圣人e的，他的亲族是道长，他的血亲是圣品，真正的父666是能在心的子宫中在机密权威境界中第二次生育的人，他们是万圣和万圣众贤全品的继承人。——见《鲁白》第七册138页倒14行

（33-6）①سهل说：“谁在圣人e的权威中没有看见圣人e的贵，在一切情况中没有看见他的权利，他尝不到圣道的甜美。——见《鲁白》第七册139页7行

②尊重甜美的妻室是属于尊重圣人e，尊重圣人e是应当的，尊重他全品的继承人也如此。因此一部分上人说：“门人不能娶他的道长的妻子，如果，他休了她或他归主了，留下了她。”——见《鲁白》第七册139页倒7行

（33-7）①暗示：他是万圣的最贵者，是万物中造化的第一位。

②是万圣中的道长，是大地上的第一位使者。

（33-8）以便他由他们的诚信上询问诚信的人，他已为不信的人们预备了痛苦的罪刑。

（33-9）归信的人们啊！你们当记想真主赐给你们的恩典①，那时众敌军②来进犯你们，我就把狂风和你们看不见的天兵③派遣到他们上，真主是明见你们的行为的。

（33-10）那时，他们从你们的上边①和你们的下边②来（进攻）你们，那时众眼模糊不清了，众心跳到咽喉，你们对真主产生了（不符实际的）种种猜测。

（33-11）在那时，众穆民受到了考验，并受到了剧烈的震动。

（33-12）在那时，一些伪信士和心中有病的人们说：“真主和他的使者许约给我们的只是骗局。”

（33-13）在那时，他们中的一部分人说：“耶斯雷布（麦地那）人啊！你们已无立足之地了，你们归回吧！”他们中的一部分人就向圣人（请假）讨口唤，他们说：“的确，我们的房子是破烂的。”其实它不是破烂的，他们只想企图逃走。

（33-14）假若敌人从各方攻入在他们上，然后敌人要求他们背叛时，他们一定会干，他们会毫不迟疑地去做。

（33-15）在此前，他们确已与真主拿约会，他们决不转背。（真的）真主的约会是受审问的。

（33-16）你说：“如果你们逃避死亡或杀戮，那么逃避绝不会益济于你们，在那时，你们也只能得到稍微的享受。”

（33-17）你说：“如果他欲使你们遭受患难了，有谁能从真主上保护你们呢？或者他欲使你们蒙受慈悯（谁又能阻止呢？），既然如此，他们超越真主就为自己找不到一位外哩，也找不到一位襄助者。”

（33-18）真主确知道你们中阻碍人（去襄助圣人）的和对他们的弟兄说：“你们来到我们（一边）吧！”的人。他们只偶尔参战。

……

（33-8）的确，诚信和伊斯兰在人们认为是容易的，而近真主御前就严格了，求真主使我们成为有真正伊斯兰和诚信的人。——见《鲁白》第七册142页倒8行

（33-9）①他把众先知和使者派遣于你们，以便把你们从人性的黑暗引领于造化主的光明，他赐给你们正信，其次赐给确信，行善，明知，明见等。——见《鲁白》第七册147页10行

②盟军。

③灵性是整装待命的兵马。

（33-10）①从东边，他们是白尼·安托法尼，他们的跟随者是奈知迪人。

②从西边，他们是古勒世族人，他们的跟随者是一些分裂派。——见《鲁白》第七册147页倒9行

（33-12）拉艾布说：“病是来自两方面：身体的，心上的。如无知，胆怯，伪信等，伪信和库夫勒如病。

（33-13）瘟疫不进入它，旦扎里不进入它，残疾不进入它，因为它的土能医治残疾。——见《鲁白》第七册151页

（33-14）谁认识了通向真主之道，他修行它，然后由它上返回了，真主必以没有罪刑任何人的刑罚罪刑他。——见《鲁白》第七册152页10行

（33-17）当一个人到达四十岁时，天上一个声音呼唤：“起程临近了，你准备路费吧！”——见《鲁白》第七册153页倒1行

（33-19）他们对你们是吝啬（贪婪嫉妒，不肯援助）的。当恐怖（危险害怕）来临之时，你就看见他们观看你，他们的眼睛转动像因死亡而使他昏迷的人。然后当恐怖消失了时，他们就会（为贪得战利品）吝啬好处，而用尖利的舌来伤害你们。这些人他们没有真正归信，所以真主作废了他们的一切善功，那在真主上是容易的。

（33-20）他们猜想联军尚未撤退，如果联军卷土重来，他们就望想他们是荒郊野外的阿拉伯游牧之人，他们探听你们的消息。如果他们处于你们当中，他们只是偶尔参战。

（33-21）对于他们指望真主和末日，并且多多记念真主的人，在跟随真主的使者中对于你们确有许多优越的典范（导师）。

（33-22）当信士们见到联军之时，他们说：“这是真主和他的使者应许我们的，真主和他的使者说了实话[1]。”真的！它只给他们增加了正信和顺从。

（33-23）众穆民中有许多真男子，他们已实践了他们曾与真主所缔的约会，然而他们中有完成了自己的誓言的，有尚在等待的，他们没有一点变节。

（33-24）以便真主以他们的诚实回赐诚实的人们。如果他意欲[1]就罪刑伪信士或准承他们的悔罪讨白。的确真主是多恕饶的，是独慈的。

（33-25）真主使不信的人伴随着他们的愤怒而归回。他们没有得到好处，而真主以助战的（凶风、天仙）使信道的人满足。真主是强大的，是优胜的。

（33-26）真主曾使那些支持他们（联军）的有经的人退下他们的堡垒，并把恐怖投入他们心中，（因此）你们杀了一部分，你们俘虏了一部分。

（33-27）他使你们继承了他们的土地、房室、财产和你们未曾踩踏过的地方，真主在万事上是全能的。

.....

谁选取了一位外哩和襄助者，他已得到了他所望想的一切。——见《鲁白》第七册154页倒15行

（33-19）指点：自称行道的人。道长说：“的确，道乘上的转教比礼乘上的转教罪更深重。”因此真主说：“**真主作废了他们的一切善功**。”因为他不是真正归信。——见《鲁白》第七册156页1行

（33-20）他们是十分胆小的姆拉费格。

（33-21）حكم الترمن ى说：“在跟随使者中的导师得跟随他，跟随他的道，在言行中放弃违抗他。”——见《鲁白》第七册157页2行

（33-22）①真主说：“**在像你们之前已过的所遭的同样灾难祸患未来到你们，你们以为你们能进天堂吗？**”

圣人e说：“联军九夜或十夜之后进攻你们。”——见《鲁白》第七册158页

（33-23）真正的真男子是贤品之人，谁没有进入贤品之人的广场，他从男人境界中已出去（亦是女人）。——见《鲁白》第七册158页倒7行

（33-24）①如果他们没有悔过，的确，举伴绝不被恕饶。

他们一部分说：“真男子的情况是在约会中诚实，他是今生后世只拜真主，是有高品之人。从贤品之人中有到达他的目的的，有尚在等待全美的。”——见《鲁白》第七册160页

（33-25）从道乘的礼节中有这件事：道乘穆勒世德如果为一件口唤，差遣了一位门人，他路途中经过一个礼拜寺，正适礼拜时候，的确他怕耽误口唤前行，他不为轻视拜功者。——见《鲁白》第七册162页倒14行

（33-28）圣人啊！你对你的众妻室说：“如果你们要今世的生活和它的装饰，你们来吧！我将给你们赠品，我将离退你们是那样好好地离去。

（33-29）如果你们要真主和他的使者，与后世的家园，那么真主确已为你们中行善的人备下尊大回赐了。”

（33-30）哎！圣人的妻子们啊！你们中谁干了明显的丑事[①]，她将遭受两倍的罪刑，那在真主上是容易的。

……

（33-28）喜爱今生和它的装饰必定分离圣人e。——见《鲁白》第七册165页倒4行

（33-29）喜爱真主和他的使者与后世必定相连圣人e，临近真主。——见《鲁白》第七册166页2行

（33-30）①大罪。

幸福之人是两样：幸福之人是属于天堂之人，最幸福的人是属于真主的团体。——见《鲁白》第七册167页7行

第二十二本《古兰经》译文

（33-31）你们中谁服从①真主和他的使者，并营干清廉的干办尔麦里，我把她的报酬赐给她两次②，我已为她预备了优厚的供养衣禄。

（33-32）圣人的妻室们啊！你们绝不像别的任何一个妇女，如果你们敬畏①，你们就不要（对别人）以语言温柔谦和，以免心中有病的人②思谋贪恋（你们），你们当说明朗庄重的话。

（33-33）你们当安居于自己的家中，你们不要炫耀，如同从前愚昧时代的妇女那样炫耀。你们当礼拜，完纳天课，你们当服从真主和他的使者①。圣人的家下人②啊！真主只欲消除你们上的污秽③和使你们内净外洁。

（33-34）你们默记在你们的房屋中①（先知）所宣读的真主的天经和格言②。的确真主是奥妙的，彻知的。

（33-35）的确顺服的男女①，归信的男女②，听口唤命令的男女③，诚实的男女④，坚忍的男女⑤，惧怕（谦恭）的男女⑥，施舍的男女⑦，封斋的男女⑧，保持贞操看守羞体的男女⑨，常赞真主的男女⑩，真主已为他们预备了赦宥宽恕 和重大的报酬 。

（33-36）在真主和他的使者判决一件事情时，信道的男女不宜对他们的事自作主张（自由选择）。谁违抗了真主和他的使者，的确他已迷误，已明显的迷误了。

.....

第二十二本《古兰经》注解

（33-31）①拉艾布说：“服从是谦下而常守善功服从。”

②一次是服从和敬畏，另一次是她们以满足和和睦相爱讨真主使者的喜。

至于善功符合引导者穆勒世德的指点，一切圣人和外哩的引导，才能使他们从本性中脱离。——见《鲁白》第七册168页2行

（33-32）①防备相反真主的判断和圣人e的喜。

②喜欢干罪。

指点：执掌心的人的情况，他们把心的子宫交给继承品的道长使用，他们不像他们之外的人。——见《鲁白》第七册169页

（33-33）①他们一部分说：“你们在天命中服从真主，在圣道中服从使者。”

②بيت含有الشعر之义，即：诗人。——见《鲁白》第七册171页

③在他丑恶的行为和低贱本性中，在丑恶行为中的是明显和暗藏的丑事，低贱本性是私意异端。——见《鲁白》第七册172页1行

（33-34）①圣人e说：“的确，穆斯林的家中的灯光直通阿勒世，七天七地的临真的天仙都认识它，他们说：‘从穆民家中闪出的光是人在它中诵念古兰。’”

②الحكمة只是有机密哲理的预言。

在拜中听古兰是天命，在拜外是受喜的。

真正的敬畏之人他们是在引领之道中跟随圣人e的相同真主的学者，清廉的领袖也是如此。——见《鲁白》第七册173页

（33-35）①热衷于把自身投置于艰难上紧相反自性。的确，穆斯林是从口和手上（别人）平安的人。

②穆民是别人从他上安宁的人。的确，真主首先以理智，真知，由真主上发出的才智，真主之光，认主独一，明知认主之境是复活了他的心的人。

③常守在服从执掌他的人上。

④诚实是依他们临近他们的主在贤品之人上的引导之光。

⑤由服从上、违抗上坚忍的人。

（33-37）那时，你对真主曾在他上施恩①和你也曾对他施过恩的人②说：“你当挽留③你的妻子，你当敬畏真主，你把真主将要公开显示的隐藏在你的心里④，你畏惧真主是最应该的，你却害怕众人⑤。”然后，在宰德从妻子中达到目的（正式离婚）时，我就把她嫁给你，以便使归信的人与他们的养子的妻室们在他们双方正式离婚之后和她们结婚无罪。真主的口唤命令是通行的（必须奉行的）。

（33-38）圣人在真主为他规定的事中，在他上是无妨的。真主曾用它作为之前①已过去的人的惯例。真主的口唤命令是被判定的法令②。

（33-39）那些传达真主的使命①，他们畏惧他②，他们除真主外不畏惧任何人③的人。真主从清算（监察）上已使之足够了④。

……

⑥内里对真主服从，外表也谦恭顺从于主。

⑦施舍天命和付功的。

⑧封天命和付功斋。

⑨在外表由非法事上，在真实中由贪图两世上（远离）。

⑩ابن عباس说是指拜后和朝夕的赞词。

是他俊美之光中的一道光，恕饶是他们灵性的头，由割断真主上保护他们。

它是天堂，今世功修容易，常守明知，后世为被审问者作见证，得到望想之上的人。——见《鲁白》第七册175页176页

（33-36）的确，选择（主张）只有真主，他的使者和他全品的继承人所选择主张的。的确，使者和继承人是全权代理者，凡是使者和继承人都不以私意而言，不然，是所启示的默示和所醒令的真梦。所以，在门人上应该服从道长穆勒世德的口唤命令，不论是所喜的还是所厌恶的，绝不能去自作主张。——见《鲁白》第七册178页2行

（33-37）①赐给伊斯兰，有赐给侍奉和跟随之人。

②以优美调养释放，收为义子。

③抓揽似地留住她，保护她。

④圣人e说：“我从你们的今世喜爱三事：美香，妻子，拜中愉快。”万圣和一切外哩的声称（召唤）是属于真主的口唤，恶魔在他们上无路可通。——见《鲁白》第七册179页

⑤真主说：“**我把显示给你的那些梦只作为对世人的试验**。”——见《鲁白》第七册180页

（33-38）①属于万圣，婚姻等事的大门在他们上畅开，在达吾德上确有一百个妻子，在他儿子上有一千个妻子。

②是在仙碑上写定的。即：形象，寿命，衣禄。

指点：的确，真主如果判决圣人e和外哩的事情时，在那些中不为他设置任何困难和欠损因由，而通行在一千圣人和外哩上的只是被判定的毫无偏差的法规奇妙。——见《鲁白》第七册182页14行

（33-39）①使命是奴仆在真主与有智慧的人中间的一道光，是把从真主一边的福份送到奴仆。

②责备者的责备没有挡住他们。

③一部分上人说：“一切圣人畏惧的是惩罚，一切外哩畏惧的是幔帐，一切凡人畏惧的是刑罚。”——见《鲁白》第七册182页

（33-40）穆罕默德不是你们任何一个男人的父亲，而是真主的使者和众先知的封印。真主是全知万事的。

（33-41）归信的人们啊！你们当多多赞念（记想）真主，

（33-42）你们当在清晨和晚夕赞他清净。

（33-43）他是那个主，他和他的众天仙都夸赞你们①，以便他把你们从重重黑暗②引导于光明③，他是非常（多的）慈悯众穆民的。

（33-44）在他们会见他的那天，庆贺他们的是：“平安吉庆！（赛兰姆）”他已为他们预备了优厚的报酬。

……

④须知：刷牙，点香，结婚等事是属于万圣的行持。——见《鲁白》第七册183页8行

（33-40）的确محمد一词在它中有全品的德性，在每个有理智之人跟前是受夸的，他有一千个名字。——见《鲁白》第七册184页12行

在以色列子孙中有一个人，他违抗真主一百年，然后他死了，他们把他丢在垃圾场中，然后真主启示穆萨去为他站拜，他说：“主啊！以色列子孙他们作证他违抗你一百年。”真主启示他：“确实如此，只是他每逢打开《讨拉特》看见穆罕默德e的名字，他就作普赛，把它放在两眼之间，然后我就承领了他的知感，我恕饶了他，我以七十个仙女为他的妻子。”——185页11行

在他之前一切使者的儿子继承他们父辈上的圣品，那是真主对他们的恩典，而他教生中的学者从继承品方面继承他，继承圣品因他的封印而止了。

如果在他之后没有先知了，就有使者（رسول），的确凡是使者是先知，凡是先知并非都是使者。——见《鲁白》第七册187页10行

圣品和使命虽然终止了，但辞义方面的圣品仍永存，它是由真主，他的一切尊名德性上的信息，是机密权威境界上的机密，未见的奇迹，它被称为الولاية（继承品）它是相连真理的，继承品与世共存。

道长说：“在至圣上有两道光——圣品之光和继承品之光。当他（圣人e）从这个世人隐循了时，圣品之光就存在，在洁净的礼乘中永存，再者执掌礼乘的人永活在我们中，并且继承品之光隐循在定心导师内里，他就是每个时光中真一之人，被称为万物众生的定心，他是真主显然的显现处。——见《鲁白》第七册188页倒7行

的确，从家下人中从迈赫迪——下等人代理者的封印，上等人继承品的封印者的背脊中出来一个封印（圣人e）子孙的大门。——见《鲁白》第七册189页8行

（33-41）他们一部分以舌，理智，心，灵性和机密一总赞主，它是临真之人——一切先知、使者和全品外哩中执掌极品之人的赞词。——见《鲁白》第七册191页倒13行

（33-42）在东方动和日升之间真主分配衣禄，降下幸福，祈祷被应答。

在《格宁耶》经中提到：在禁止礼拜的一切时候赞圣祈求，念台思比哈比诵念古兰更贵。——见《鲁白》第七册192页倒10行

（33-43）①艾布伯克勒·本·塔西勒说：“真主夸赞他的奴仆是以正信之光装饰他，以襄助之装饰修饰他，以贤品的王冠为他的冠帽，并由他本身上清除误导人的私意和虚伪主见。”

②无知，举伴，犯罪，怀疑，迷误，人性的重重黑暗。

③真知，认主独一，服从，确信，引导，灵性，调养品之光。

你们以礼乘之光发光，你们以真乘机密真实吧！——见《鲁白》第七册174页9行

(33-45) 圣人啊！的确我差遣你作为见证者[①]，报喜者[②]和传警告的人[③]，

(33-46) 和奉真主的口唤召唤人到于真主的人，并作为灿烂的明灯。

(33-47) 你以此给众穆民报喜：的确他们从真主上应获得大的特恩。

(33-48) 你不要顺从不信的人和伪信士，你别理他们的扰害，你托靠在真主上吧，真主为保护者就使你足够了。

(33-49) 归信的人们啊！如果你们娶了穆民的妇女，然后在接触（同房）她们之前你们休了她们，你们为她们不必守那期限，既此，你们当给她们赠品，你们让她们好好地离去。

(33-50) 圣人啊！我确为你把你给了她们聘礼的那些妻子，和你右手执掌的真主赏给你的（战俘）作为合法了，也把同你迁移的你伯父的女儿、姑母的女儿、舅父的女儿、姨母的女儿、与归信的妇女（作为合法了）。如果她们以身相许给圣人了，若圣人愿意娶她了，只是特许归你的，除过众穆民（对众穆民不许可）。我确知在他们的妻子和他们右手执掌的（奴婢）中我对他们作出的规定，以免在你上有困难。真主是多恕饶的，是独慈的。

(33-51) 你可离绝退散她们中你意欲的，你可把你意欲的人留宿于你，你也可以从你暂离（分居）的上召回她，在你上无妨，那是最近于使她们愉快安慰而无忧愁悲哀的。她们都喜欢你赐给她们的，真主是全知你们的心事的。真主是全知的最容忍的。

(33-52) 以后的妇女在你上不允许（不宜再娶），你以她们替换一些妻子也不允许，即使她们的美貌使你爱慕也罢，除非是你右手所执掌的（奴婢）。真主是监察万物的。

(33-53) 归信的人们啊！你们不要进入圣人的居室，除非是请你们吃饭（给你们

……

（33-45）①以他们的诚信和否认见证你的教生。

②以天堂给正信和服从之人，以明见给喜真之人报喜。

③以火狱给不信和干罪之人，以幔帐给昏聩之人传警告。

（33-46）凭他的光把人引领于引领之道。以礼乘的学问，道乘的益处，超乘之光，真乘的机密，这些在他教生的学者上显现，他们的真境是圣人e本身中的真谛。——见《鲁白》第七册197页4行19行

（33-47）答应祈求者，襄助奋斗者，增赐知感者，回赐服从者，慈悯讨白者，优待喜真者，会见所渴望者。——见《鲁白》第七册199页倒15行

（33-48）你不要顺从不信者、伪信之人和异端之人。——见《鲁白》第七册200页4行

（33-49）在穆民上不应该无故伤害一人。哪怕是一只狗或一头猪，哪怕以半个枣都不能亏人。——见《鲁白》第七册202页

（33-51）每当圣人e的贵体由他的本性上完全蜕化了时，在复活日在他上不说：“我的本身！我的本身！”他说：“我的恶魔在我手上是服从的。”

据说：“圣人e的影子不会落在地面上，因为它是纯光，在光上无影。”——见《鲁白》第七册208页倒3行11行

我们向真主在喜他上祈求福份，在他的特恩上祈求引进，他的特恩在每件隐藏和明扬的事中是在每个圣人e、外哩和穆勒世德上。——见《鲁白》第七册209页9行

（33-53）总之，在教生上应该在一切情况中尊重圣人e，不论他在世还是不在世，的确，越心中尊重他，越会增加正信的光亮，在门人上也如此，因为，道长在他

口唤）之时。你们不要进去等饭熟，但是当你们被召唤之时，你们方可进去。你们吃饭后即可告退散开，不要多留恋谈话，的确，那会使圣人烦恼为难的。他不好意思赶你们走，真主却不在乎（告知你们）正话真言。如果你们向她们（圣妻们）要取物品，你们当在幔帐外边向她们讨取，那是使你们的心与她们的心更清白的。你们不宜伤害真主的使者，也永远不宜在他之后娶他的妻子，的确，那在真主御前是大罪。

（33-54）如果你们要明显一件事，或者要隐藏它，的确真主是全知万事的。

（33-55）在她们的父亲、她们的儿子、她们的弟兄、她们的弟兄的儿子、她们姊妹的儿子、她们同类的妇女和她们右手所执掌的（奴仆）中在她们上无妨（无罪），你们当敬畏真主，的确真主是见证万事的。

（33-56）的确真主与他的众天仙①都赞美（庆贺，尊敬）圣人，有正信的人们啊！你们应当赞美他，你们给他说赛兰姆是那样地庆贺。

（33-57）的确，他们伤害真主和他的使者的人，真主在今世和后世里怒恼（降祸与弃绝）他们，并为他们预备了羞辱的罪刑。

.....

的门人中犹如圣人e在他的教生中。——见《鲁白》第七册216页倒14行

（33-54）属于放弃礼节，看守贵重，尊重圣人e的事情。——见《鲁白》第七册217页

（33-56）①须知：显示之人认为天仙是真主团体的上人，他们是两等：一等是从灵性品级下降到身体品级的天仙，他们是妙体的，他们就是奉命给阿丹叩头的天仙。一等是永远逗留在灵性境界中的天仙，他们既非妙体，也非浊体，在最贵境界最全品级中的人比这两等还要贵。——见《鲁白》第七册219页

真主的赞美是慈悯，天仙的赞美是求恕饶。——见《鲁白》第七册220页1行

的确，至圣在今世的阴阳界永远是活着的，在白天和黑夜不论谁给圣人e说祝安词（赛俩目），圣人e说：“真主必恢复我的灵性，我回答他。”一切外哩也如此。——见《鲁白》第七册221页

真主赞美他的奴仆有许多含义，如慈悯，恕饶，醒令，大见，显示，提拔，临真，陶醉，显然，浑化在真主中，与主合一中。真主赞美圣人e是使他到达给他教生说情搭救的品位，天仙赞他是给他祈求，给他的教生求恕饶。——见《鲁白》第七册222页倒4行

الصديق اكبر说：“赞圣消罪比冷水熄火更有效，比释放奴隶更贵，给圣人e道安是值应受真主的平安，真主的平安比一千件善更贵。”

圣人e说：“赞我一次，真主命记录的天仙不为他记录三日的罪过。”

一个妇女梦见她死去的儿子受罪刑，她十分忧伤，之后又看见他在光亮和慈悯中，她就询问他，他说：“一个人经过坟园时赞了圣人，把其回赐送给一切亡人，我得到了一份恕饶，真主就恕饶了我。”——见《鲁白》第七册224页（▲在坟山上赞圣的根据）

圣人e说：“凡是祈祷，在它和真主中有一层幔帐，直到他赞了穆罕默德和穆罕默德的后裔，如果他赞了，幔帐被揭开，祈祷升腾，如果没有赞圣，祈祷就挡回了。”

阿丹曾在求应答他的祈祷，承领讨白中以人神两等的圣王为近主的媒介。——见《鲁白》第七册230页10行

圣人e说：“白玫瑰香是登宵之夜从我的汗水上造化的，红玫瑰香是从哲伯拉伊莱的汗水上造化的，黄玫瑰香是从仙马的汗水上造化的。谁想闻我的香味就闻红玫瑰

（33-58）他们无端伤害（诽谤）众男女穆民的人们，他们确已担负诬蔑罪，与明显的罪恶了。

（33-59）先知啊！你对你的妻子们与你的女儿和归信的妇女说：她们当用她们的长衫蒙着她们自己，那就是最临近被人认识她们[①]而不受侵犯的[②]。真主是多恕饶的[③]，是独慈的[④]。

（33-60）指主发誓，若是伪信者、心中有病的人[①]和在城市中传播谣言的人不停止，我必叫你制裁他们，然后，在它（城）中再不能使他们与你为邻，除非是很少的（时间）。

（33-61）他们全都被怒恼弃绝。不管在哪里他们被发现，你们就逮捕他们，处死他们。

（33-62）这是真主在以前逝去的人中的常道，你在真主的常道上绝不能发现任何变更。

（33-63）有些人从复生日上问你，你说："它的真知内学只是近在真主御前。"有什么能使你知道（它何时发生），只怕复生日是很临近的。

（33-64）的确真主已怒恼弃绝不信道的人[①]，也已为他们备下了塞尔雷的烈火狱。

（33-65）他们将永居其中，（因为）他们未得到一位外哩，也未得到一位襄助者。

（33-66）在火狱里他们的脸皮[①]转动翻转的那日，他们说："但愿我们曾是顺从了

.....

的香味吧！"——见《鲁白》第七册232页倒13行

（33-57）尤其在真乘之道和赞主之道上。——见《鲁白》第七册237页

穆民凭服从圣人e和赞主应受真主夸赞。

大伊玛目主张伤圣人e是最大的举伴。——见《鲁白》第七册238页

（33-58）伤穆民是伤害真主和圣人e。——见《鲁白》第七册239页5行

圣人e说："穆斯林从他的舌和手上平安的人才是穆斯林。"——见《鲁白》第七册239页倒7行

（33-59）①认识她们的尊贵、位份和尊前的优越的。

②不以犯罪的欲望，谣言侵犯。

③以服从命令。

④以升高她们的品级。

清廉妇女的显迹真人认为她们的美丽是害怕真主，富裕是满足，安分是装饰。——见《鲁白》第七册240页

（33-60）①信仰懦弱和不坚定，或在教门中动荡而作恶，或倾向通奸和丑事。——见《鲁白》第七册241页倒13行

（33-62）在明文中警告了苏菲修道之人中的伪信士，他们在内里穿着相反他们行持和机密的衣服，假若他们不改变他们的情况，一定他们行了前辈更改之人的常道。——见《鲁白》第七册242页倒16行

（33-63）复生时的条件是：恶人高升，善人低贱，真知消失，无知兴盛，奸淫作恶流行，歌女舞动，饮酒等突然死亡，在礼拜寺中高声说丑话。

人死是小的复生日，临真真一之人死亡是折衷的复生日。——见《鲁白》第七册243页

（33-64）①否认复生，对抗使者的人。

真主②，顺从了使者③。”

（33-67）他们说：“我们的养主啊！的确，我们已顺从了我们的头领和我们的伟人，是他们诱惑我们迷失了正道①。

（33-68）我们的养主啊！求你把两倍的①罪刑加给他们吧！求你更大地怒恼弃绝他们吧！”

（33-69）归信的人们啊！你们不要像那些曾诽谤伤害穆萨的人，然而真主使他与他们所说的无干，他近在真主御前是有脸面的①。

（33-70）归信的人们啊！你们当敬畏真主①，你们应当说端庄的话②。

（33-71）若是这样了，他就为你们规范（端正）你们的善功，并为你们恕饶你们的罪过。谁顺从真主和他的使者，他确已获得了那样尊大的收获了。

（33-72）的确，我已把重任（寄托物）现给了天地和群山，但它们不肯承担它，它们害怕它，而人类承担了它①，的确他（人）是背信弃义的②，愚昧无知的③。

（33-73）因为真主罪刑伪信的男女①和举伴的男女②。真主恩准信道的男女③的悔罪讨白。真主是多恕饶的，是独慈的。

.....

（33-66）①从美变丑，从白变黑。

②在他命令我们禁止我们的中。

③在他把我们召唤于真理中。

（33-67）①凭以叛教和举伴装饰了我们而由伊斯兰和认主独一之道上拨转了我们。——见《鲁白》第七册244页

（33-68）①一倍是他们自己迷误，一倍是误导了别人。——见《鲁白》第七册245页2行

（33-69）①有福份的。——见《鲁白》第七册246页6行

圣人e说：“任何人不为穆民，直到他的邻居从他的丑恶上平安。”——见《鲁白》第七册247页

（33-70）①它是四方面：在凡人上防备举伴，在中等人上防备干罪，在特选外哩上的敬畏是以行为近主，在圣人e上敬畏是从真主中投奔于主。

②是赞词。——见《鲁白》第七册247页倒1行5行

（33-71）指点：正信伊玛尼不会全美，除非凭敬畏，它是诚信而认主独一，上紧而看守法律。敬畏的行为不会端庄，除非凭端正的话，它是常赞：万物非主，唯有真主。

须知：服从真主是在得到从能为，德性和本然中的认主独一的品级，服从使者是抓揽礼乘，至于头一个是在寻求真主中抓揽修道者，第二个是以诚认真一品者而满足。——见《鲁白》第七册248页倒4行13行

（33-72）“**重任**”指：①教义和教门事情，②喜真和爱主，③真主的大恩。

①心承担了身体不能担当的。这个品位从真主在大地上的代理者的婴儿中生出。——见《鲁白》第七册250页

“人指阿丹”他们一部分说。——见《鲁白》第七册253页

人指倾心爱主，无中介接受大恩的人。——见《鲁白》第七册252页倒1行

②最大的不义是叛教，举伴和伪信。

③本身空无真知。——见《鲁白》第七册254页

（33-73）①在承领重担后又作废了它。

②轻视重担不接受它。

第三十四章　赛伯邑（族）

本章降于麦加，共计五十四节

奉普慈独慈的真主之尊名

（34-1）万赞归主！那个主，天地万物都是他执掌，在后世万赞只归于他[①]，他是公断的，是彻知的。

（34-2）他知道进入地里的[①]和从它上出来的[②]与从天上降下的[③]和升到它里面的[④]。他是独慈的，多恕饶的。

（34-3）不信道的人们说：“复活日不会来临我们。”你说：“不然！指我的养主能知未见的主发誓，它必定要来临于你们，在天上的地上的微尘重的（事物）都不能远离他，凡比那微尘更小的、更大的都被记录在显示（万物）的仙碑上。”

（34-4）以便他回赐归信并且干清廉的干办功修尔麦里的人们，这些人他们应受恕饶和尊贵的供养。

（34-5）他们竭力奔忙在反抗我的各种显迹中的那些人，这些人他们应受疼痛的恶刑。

（34-6）有真知内学的人们[①]把从你的养主降示给你的[②]看成是真理[③]和引领人（类）到最优胜的受赞颂的主的正道的。

（34-7）不信道的人们[①]说：“我把你们引到这样一个人[②]好吗？他却告诉你们，当你们被粉碎，完全被粉碎时，的确你们必定在被重新造化中。”

（34-8）他在真主上编造谎言呢？或是他沾有疯病[①]呢？不然，不信后世的人们是在罪刑和远离引导的迷误里。

……

③看守重担，看守它的责任。——见《鲁白》第七册256页

第三十四章　赛伯邑（族）

（34-1）①天堂之人在六个地方赞主：⑴在穆民和不信道者分明时，⑵过了仙桥时，⑶临近天堂，用永生水洗了大净时，⑷进入天堂天仙恭迎时，⑸住在他们的品位上时，⑹吃完食品时。

（34-2）①凭五觉入在人体大地的，与从合法和非法的中生出的甜美和苦味。

②从人体大地上生出的善行和丑恶。

③经典，衣禄，幸福和从心的天上降下的灵性大恩和调养品的真梦。

④奴仆的祈求和善功。——见《鲁白》第七册259页

（34-3）的确，复生日是未见之一。那么，真主以抛弃把他委差于他自身本性的人，从它中只露出隐昧。真主以贤品援助之眼光顾他至他的心的人，他只以真理而言。

（34-6）①被特赐予从真主御前真知的人。

②圣品，古兰和机密哲理。

③的确，真人只以真理观看，真光之人只以真光观看。——见《鲁白》第七册262页倒13行

（34-7）①古勒世族的不信道者卡废勒。②指圣人e。خلق含有المفعول之义。

（34-8）①疯病是在人体和理智中的一个障碍屏蔽。——见《鲁白》第七册264

（34-9）难道他们没有看见在他们前后的天地吗？若是我意欲，我必使地面陷下他们，或者我使天一块块地掉在他们上。此中的确对每个皈依的[①]仆人必定有一种显迹。

（34-10）我确已把从我上的百恩[①]赐给了达乌德。群山啊！众鸟啊！你（们）随同他赞颂吧[②]！我使铁为他而柔软[③]。

（34-11）（我命令他：）“你制造完善（十足）的盔甲吧[①]！你在编织中等量尺寸[②]。你们营干清廉干办功修尔麦里吧[③]！的确我是能明察你们的行为的。”

（34-12）我为苏莱曼降服了风[①]，它早行一月途[②]，晚行一月途。我为他使铜泉流出。在神类中有奉他的养主的命令在他的面前持奉工作的[③]。他们中谁违背我的命令，我要使他尝试塞尔雷烈火狱的罪刑。

（34-13）他们为他建造他所意欲的宫殿[①]、雕像[②]、像水池的大碗，和固定的大锅[③]。（主说：）“达乌德的家属啊！你们为知感而修行干办吧[④]！”我的仆人中知感的人是很少的[⑤]。

.....

页

（34-9）①归于所提的启示或以讨白和虔诚行为归于真主。——见《鲁白》第七册264页

（34-10）①圣品，真知，强大，国权，美音。——见《鲁白》第七册265页倒7行

②总之，口舌上的赞词当到达灵性，然后灵性之光反射于本性的群山心的鸟时，然后以常守从本性反射于身体熔化在身体表里各部位，又从人的灵性反射于一切灵性境界，直到熔化于物质世界和机密权威境界。

③这是我赐给他的能力。

（34-11）①明文证明：贵人知道一切技能。

②以机密哲理根据各人的理智程度说话。

③你把身体表里用在奉献品中。——见《鲁白》第七册268页

（34-12）①东风。②是人一日步行的旅程。

指点：我为心的苏来曼制服了心的风，它是灵性达吾德的儿子，飞龙飞毯是机密之风抬着它。——见《鲁白》第七册270页倒2行

③如果内里能力被制服了，他外表的形象也就被制服了，然后，黑暗去了，光明来了，混浊消失了，欢乐来临，这就是全品之人的真境。——见《鲁白》第七册272页5行

（34-13）①修建耶路撒冷。——见《鲁白》第七册273页5行

②雕一切天仙圣人的站、鞠躬和叩头的像，据说：“是铜像，他祈求他的养主，把灵性吹入它中，以便在主道中作战。”——见《鲁白》第七册274页

③是真主设置的、无止境的供他的一切外哩享受的用具，因为，他们在近主御前过夜。圣人e说：“我在我的养主那里过夜，他供我吃，供我饮。”——见《鲁白》第七册276页倒12行

④灵性达吾德和心的苏来曼的知感，他们后裔是机密隐密和本性及身体，而身体的知感是遵守礼乘，本性的知感是立行敬畏和虔诚的一切条件，心的知感是真主，他们远主之外的。——见《鲁白》第七册277页6行

⑤是与一切真境中的知感相比，因下等人是以语言知感，上等人是以行为知感，特选之人是以真境知感。——见《鲁白》第七册277页倒6行

（34-14）然后当我判决他[1]死亡之时，没有把他们引在他的死亡上的，只有吃空他的拐杖[2]的蛀虫。当他倒地之时，神类才明白。假若他们能知未见，他们就不会停留在凌辱的罪刑中。

（34-15）指主发誓，赛百邑族[1]在他们的居住地确有一个显迹，右边和左边的两座园林[2]。你们当从你们养主的供养上吃，你们当知感他。（你们的城市）是沃土洁净的城市[3]，（你们的主）是多恕饶人的养主[4]。

（34-16）然后他们转脸了[1]，然后我把阿勒目大水坝很猛的急流降给了他们，我给他们把他们的两个园林，替换变成有苦果，荆棘和少数酸枣树的两个园圃。

（34-17）那是我以他们的忘恩之因[1]还报他们，我只惩罚那忘恩负义之人[2]。

（34-18）我把相互接连的城市安置在他们和我在它里面赐给吉庆的村庄之间，在其中我规定了行程距离，你们在它中夜晚或白天安然地旅行。

（34-19）然后，他们说：“我们的养主啊！求你在我们的旅途中放长增远（驿站的距离）。”他们已亏了他们自身，于是我使他们成为了谈料（故事典故），我曾粉碎他们是那样完全被灭绝。的确对每个多忍耐多知感的人此中必定有种种显迹。

（34-20）野比劣厮确已在他们上证实了自己的猜测[1]，因为除一伙有正信的人外，他们都跟随了他。

（34-21）他在他们上没有任何权力，只是我为了辨别谁是归信后世的，谁对它是在怀疑中[1]，调养你的主是监护万物的[2]。

.....

（34-14）①苏来曼。

②两位圣人曾用拐杖——穆萨和苏来曼。当穆萨抛下它时，它是明显的一条大蛇，即：谁依靠真主的百恩和慈悯以外的，所依靠的是蟒蛇。当苏来曼在权柄中依靠了他的拐杖时，真主就差了一位低贱虫子，毁灭了他所依赖的。——见《鲁白》第七册280页倒8行

（34-15）①在也门，离萨那是三日途。

②真主在大地上有两座林园，它最贵的是机密道义的园林，它是心，其中所容纳的是认主之境，大恩和显示是以真知、正信、优美品德洁净的。

③是承领认主独一种子的。

④是以他的恕饶之光包围他的一切外哩。——见《鲁白》第七册283页5行

（34-16）①赛伯邑的子孙转脸了。ابن عباس说：“真主把十三位圣人差派到了也门的十三个城市，召唤他们于正信和服从。”——见《鲁白》第七册282页倒7行

（34-17）①不信一切使者之因，它是在至圣和尔萨之间差派的。——见《鲁白》第七册284页

②而知感是相连表里的恩典：确信，敬畏，诚实，虔诚，托靠，美德。忘恩是不信，伪信，怀疑，有劣习。——见《鲁白》第七册284页倒6行

（34-19）一部分上人说：“贪今生是由真主上遥远，所以当由今生上忍耐，由护佑的恩典和奉献品的福份上知感。众心在他的全能中，他昼夜随意拨转。”——见《鲁白》第七册287页倒14页

（34-20）①指主发誓，野比劣厮在看见赛百邑族人贪婪在私欲中时，发现他猜测他们的是正确的。——见《鲁白》第七册287页。

他猜测他能够迷误不服从真主和使者的人，然后，他把叛教和罪过在他们上装饰了时，他们跟随了他。——见《鲁白》第七册288页5行

（34-21）①圣人e说：“他造化了天堂，也为它造化了其居民，他造化了火狱，

（34-22）你说：“你们求祈你们除过真主胡说的（伴主）吧！它们无能执掌天地之间微尘重的，它们在它两个中绝不是什么参与者，真主从他们中绝没有选取任何助手。”

（34-23）近在真主御前，说情搭救只益济于得他许可的人①，直到当他们（说情者）心中的恐惧被排除之时，他们就说：“你们的养主说的是什么？”他们说：“是真理②（真言实话），他是至尊玄高的③，是至大的。”

（34-24）你说：“是谁从天上地下供给你们衣禄①？”你说：“真主。”的确我们和你们谁是在正道上②，谁是在明显的迷误中③。

（34-25）你说：“对我们所犯的罪①，你们不受审问，对你们所做的②，我们不受审问。”

（34-26）你说：“我们的养主将召集我们，然后他以真理在我们中间判断。他是开解公断的①，是全知的。”

（34-27）你说：“你们把你们所相连给真主的那些匹配显现给我吧！”绝不能如此。不然，他是优胜的①，公断的真主。

（34-28）我差遣你不为别的，只是为了给全人类报喜讯，传警告，但是大多数的人他们不知道。

……

也为它造化了其居民。”

②保护他的教门，由自性的欺骗，恶魔的欺哄上保护他。——见《鲁白》第七册289页

（34-23）①至于教生求圣人e，他们在他上祈求引进的品位并不是暗示给他说情（而是求说情）。

②准许说情。——见《鲁白》第七册290页。

任何一位贵人只凭他的口唤而说。

③它是万圣和众天仙的品级。——见《鲁白》第七册291页2行

（34-24）①衣禄是两种：外表的，如生活，食品；内里的，如明知，凭灵性显示。

圣人e说：“谁吃四十天合法品，真主照亮他的心，并使机密哲理的源泉流淌在他心上。”——见《鲁白》第七册291页倒6行

②او含有الواو之义。

③是投奔于执掌真理之人。——见《鲁白》第七册292页倒11行

（34-25）①小罪过节。

②叛教和大罪。——见《鲁白》第七册292页

（34-26）①امام الخزالى说：“凭他的贤品援助他打开一切被闭塞的，凭他的引导者他显示万般蒙蔽，有时他为万圣打开一切权柄，有时他为一切外哩心上揭去一切幔帐，为他们打开通向他的天上的奥妙的他的尊大俊美的一切门。”——见《鲁白》第七册293页6行

（34-27）①السهروردى说：“谁接连念它七日，每日一千遍，真主就消灭他的敌，如果阵前指着敌人念了它七十遍，敌人必败。”

谁常念它，真主就由他上免除害怕之恐惧，并为他打开智慧之门。——见《鲁白》第七册294页3行

（34-28）至圣说：“我以六件事贵过万圣：在我与敌人相距一月途，使（敌

(34-29) 他们说：“这个约言是在什么时候？要是你们是说实话的。”

(34-30) 你说：“在你们上有一个定期，在那日，你们由它上不能退后一时，也不能提前一时。”

(34-31) 不信道的人们说：“我们绝不信这《古兰经》，也不信在它以前的。”假若你看见那时迷误不义的人们被拘留在你们养主御前，他们互相辩论时，无能为力的（受欺负之）人对高傲自大的人们说：“假若不是你们①，我们一定是有正信的②。”

(34-32) 高傲的人对无能为力的人们说：“在它（引导者）来临你们之后，难道我们从引领者上阻止过你们吗？不然，你们是犯了罪的人。”

(34-33) 无能为力的人对高傲自大的人们说：“不然你们晚夕与白天不懈的阴谋，在那时你们命令我们不信真主，命令我们把一些同等的（假主）设立于他①。”当他们看见罪刑时，他们暗怀悔恨了。我就把枷锁戴在了不信道之人②的脖子上。主不还报他们别的，只是他们所做的③。

(34-34) 我不差遣一位传警告的人到一个城市则已，一旦差了，城中富有的人①总是说：“的确我们是绝不信你们所负的使命的②。”

(34-35) 他们说：“我们的财富和子女更多，我们必定是不受罪刑的。”

(34-36) 你说：“的确我的养主对他意欲的人衣禄宽裕，对他意欲的人衣禄窄狭。但是人们多数人不知道。”

(34-37) 你们的财帛与你们的子女都不能使你们稍微临近我御前，除归信并干清廉干办尔麦里的人①外，这等人，因他们所干办修行的而获得加倍的报酬②，他们安居在亮风楼上③。

……

人）恐惧而襄助我；战利品在我上是合法的；大地对我成为洁净的礼拜处；为全人类差遣了我；人类希望我的说情；我得到了真言的宝库。”——见《鲁白》第七册295页1行

（34-29）这是指点行道之人。即：我们几时能达到全品。你说：“每棵树都在已定时期结果，同样在每个修道之上有一个定期。”——见《鲁白》第七册296页倒7行

（34-31）①由正信上阻挡我们。

②服从使者的。——见《鲁白》第七册297页

（34-32）而你们选择了父传子授。

（34-33）①真主说：**“我的族人啊！你们记想真主在你们上的恩典吧！当时，他在你们中派遣了许多先知，为你们委派了许多明君。”**

②不信真理。

③叛教和罪孽。——见《鲁白》第七册298页7行

（34-34）①享受今世恩典的头领。

②认主独一和正信。

（34-35）因为今生贵，后世绝不会低贱。

（34-37）①除非把财帛用在主道中，给子女教授了好的，在善和服从上调养他们的清廉的信道之人，这都会使他们临近主。

②一倍加至一百倍，甚至无数。——见《鲁白》第七册299页倒8行

③有超前援助的人，相连引导的人，诚心看守的人，他们是有品级之人，从离开割断中是平安的。——见《鲁白》第七册300页5行

(34-38) 他们奔走在抵制我的显迹中的人[1]，此等人只被拘留在刑罚里。

(34-39) 你说："的确，我的养主对他的奴仆中他意欲的人衣禄宽裕，对他意欲的人衣禄窘迫。凡你们施舍的任何东西，他将补还它。他是供给衣禄至强的。"

(34-40) 在那日，他将集合他们的一总，然后他对众天仙说："这些人他们曾崇拜过你们吗？"

(34-41) 他们说："赞你清净！你是执掌我们的主，非是他们。"不然，他们原是拜神类的，他们大多数是归信它们的[1]。

(34-42) 今日，他们不能互相执掌利益[1]，也不能执掌祸害[2]，我对他们亏己不义迷误之人[3]说："你们尝试你们曾所否认的火刑吧！"

(34-43) 当有人向他们宣读我的神奇的显迹[1]时，他们说："这个人只是企图由你们的祖先所崇拜的上阻止你们。"他们说："这不是别的只是受编捏造的谎言。"他们不信真理[2]的那些人当它（真理）来到他们时说："这不是别的，只是明显的魔术。"

(34-44) 我未曾把他们能诵习的经典赐给他们[1]，在你之前我也未曾把任何一个传警告者差遣于他们。

(34-45) 在他们之前（死去）的人们不信了，而这些人没有获得我赐给他们（前人）的十分之一[1]，然而，他们否认了我的众使者，那么我的憎恶（惩罚）是如何的[2]？

(34-46) 你说："我只用一件事情来劝你们：你们当为真主两个两个[1]地，一个一个[2]地站起来[3]，然后，你们参悟思维，你们的同伴[4]绝没有疯，他只是在严厉的罪刑之前[5]警告你们的人。"

.....

（34-38）①他们是不敬畏我的一切先知和众外哩的人，未秘密看守真主义务的人。——见《鲁白》第七册301页1行

（34-39）在《真知大海》经中说："维护奴仆的利益是属于最大服从和最贵的善功，因为它是万圣众贤和清廉之人的责任。"——见《鲁白》第七册301页倒10行

一切善是施舍。把临真近圣费用于真性的认主独一和本然的明知认主之境是最高贵的。——见《鲁白》第七册302页1行

（34-41）①归信恶魔的。真主说："**谁以私意拜我或以异端私意之人的襄助拜我，都是拜私意的人**。"大多数自称是伊斯兰的私意之人是异端和坏诚信之人。——见《鲁白》第七册303页倒15行

（34-42）①说情。

②避免罪刑。

③把不信和否认认为是干好事的人。——见《鲁白》第七册303页

指点：谁心牵挂外物，向类似的和蒙蔽（不知有品）的求襄助，真主从他们心中剥夺去慈悯。——见《鲁白》第七册304页2行

（34-43）①证明认主独一的真实，举伴的虚伪的显迹。

②古兰经。

（34-44）①麦加的多神教徒。

（34-45）①身体，财产，女儿，寿命的十分之一。

②寻求真理之人对之前不信辈辈毛拉道长，否认继承人的人须引以为鉴，他们终究无福而归。——见《鲁白》第七册306页12行

（34-46）①服从真主和他的使者。

（34-47）你说：“我向你们取工资报酬，只是为你们（采取一条近主之道）。其实，我的工资只由真主负责，他是见证万物的。”

（34-48）你说：“的确，我的养主他投掷真理[①]（射击虚伪），他是全知未见的。”

（34-49）你说：“真的[①]来了，假的就幻灭，它再不能复出。”

（34-50）你说：“如果我误入歧途（迷路）了，我迷误唯我自受其害[①]。要是我得引领，那是由于我的养主启示我的[②]（机密奥妙），的确他是本听的，是临近的。”

（34-51）在他们恐惧时[①]，他们无处可逃，在一个不远的近处[②]他们被逮捕。假若你看见（你一定看见惊恐的事情了）。

（34-52）他们说：“我们归信了他[①]。”他们怎能从遥远的地方[②]获得正信呢?

（34-53）的确，他们此前不信他（至圣）了，他们从遥远的地方对未见加以妄言[①]。

（34-54）在他们和他们所望想的[①]中间有一个屏障，就像此前他们的同类所做的[②]，的确他们是在令人不安的怀疑中。

第三十五章 创造者（法推勒）

本章降于麦加，共计四五节

奉普慈独慈的真主之尊名

.....

②只服从真主或只服从使者。

③奉命站起来，倾向寻求真理。

④指至圣。

⑤今生后世的罪刑之前。——见《鲁白》第七册307页3行

（34-47）真主说：“你说：‘我向你们讨取报酬只是（为增加）在近亲中的友谊感情。’”

圣人e说：“你们在我的近亲（亲近我）中不要伤害我。”——见《鲁白》第七册308页4行

（34-48）①他降下启示，把它降示给他特选的奴仆。——见《鲁白》第七册308页

（34-49）①伊斯兰和认主独一。

（34-50）①指点：为人迷误只是别人误导他，是由于他由引导上转脸之因。

②的确，得正道是真主特赐的特恩，并不是自己显现它。——见《鲁白》第七册309页

（34-51）①他们在死亡时，或复生时，或白德尔之日恐惧时。

②从站立场上，或坟中。——见《鲁白》第七册310页

（34-52）①至圣。

②正信只能在今生得到。

（34-53）①对圣人e显示的未见诽谤。

（34-54）①正信的益处和得脱离。——见《鲁白》第七册310页

②属于不信和怀疑。——见《鲁白》第七册311页

（35-1）一切赞颂全归真主——创造天地的主[1]，使天仙成有两个两个，三个三个，四个四个翅膀的使者的主[2]。他在万物中增加他所意欲的，的确真主在万物上是全能的。

（35-2）无论真主赐予人类任何慈悯[1]，决无能阻挡扣留的人，无论他扣留任何（恩典），在它之后决无能开放它的人，他是优胜的，公断的。

（35-3）人类啊！你们当记想真主在你们上的恩典，难道除真主外还有什么的造物主，他能从天上和地上赐给你们衣禄供养吗？万物非主，唯有他。你们要转变到何处呢[1]？

（35-4）如果他们不信你，在你之前的众使者确已遭人不信了，万事只被归真主（裁决）。

（35-5）人类啊！的确，真主的许约[1]是真实的，所以绝不要让今世的生活欺骗你们。也绝不要让骗人的（恶魔）用真主的（宽容）骗了你们[2]。

（35-6）的确恶魔是你们的仇敌，所以你们要认定他为仇敌[1]，它只能号召它的党羽[2]，以便他们都成为塞尔雷火狱的人。

（35-7）不信道的人们[1]，他们应受到严厉的罪刑[2]。他们归信[3]且营干清廉的干办尔麦里[4]的人们，他们应受恕饶和重大的报酬[5]。

（35-8）难道被他的恶行迷惑[1]，他还把它（恶行）认成是俊美的人[2]（会像得到真

.....

第三十五章　创造者（法推勒）

（35-1）①创造灵性之天，身体之地的主。

②使天仙成为在他的众先知和清廉的奴仆中以启示和真梦，醒令传达使命的。——见《鲁白》第七册312页倒12行

（35-2）①慈悯据说是无求无盼望而得，那是两份：⑴是无营谋赐给身体的，⑵是未学习得到的机密内在和近主之真学。——见《鲁白》第七册316页倒14行

（35-3）①你们由真理转变于虚伪。——见《鲁白》第七册317页倒7行

（35-4）这是安慰至圣和他教生中的辈辈外哩。——见《鲁白》第七册317页倒2行

须知：赞词比出征更高强。的确，为主道出征，杀身成仁的回赐是天堂，而赞主者与主同在，如真主说：“**我与赞我的者同在**。”——见《鲁白》第七册318页倒16行

（35-5）①最高界的临真，贤品位份。——见《鲁白》第七册318页倒10行

②说：“你们干你们要干的，的确，真主是恕饶一切罪过的。”——见《鲁白》第七册319页9行

（35-6）①在你们的诚信和行为中相反他。

②他的党羽是由真主生转脸，因真主外的耽误的人。——见《鲁白》第七册319页倒8行

（35-7）①坚守在叛教上的人。——见《鲁白》第七册319页倒2行

②他们因响应恶魔的召唤应受两世严刑。

③坚定在正信和确信上的人。

④只虔诚服从真主，以增加正信之光。

⑤心中得到增加确信，特赐的真境和各种特赐。——见《鲁白》第七册320页3行

（35-8）①被今世欲望迷惑，他不像被毛拉的俊美装饰的人。——见《鲁白》第

主引导的人吗？），的确真主使他意欲的人迷误，使他意欲的人得引导[3]。所以你自己不要为他们忧愁而伤身。的确，真主是全知他们行为的。

（35-9）真主差派了风[1]，然后兴起云[2]，然后我把它驱赶到死城，我以它复活了死后的大地[3]。（死者的）复活就是如此的。

（35-10）他要尊贵的人[1]，尊贵全归真主执掌，洁净的语言[2]只升腾到他，清廉的干办[3]要升高到他。那些谋计作恶的人们[4]，他们应受严厉的罪刑。此类人的阴谋是不会得逞的。

（35-11）真主从土上造化了你们[1]，然后从一点精髓上，然后他使你们成为配偶[2]，妇女不怀孕不分娩则已，一旦有了，只凭他的明知[3]意欲。有寿命的人上不被增寿，从他的寿岁上不被减少，一旦有了（增减），都记载在文卷之中，的确那在真主上是容易的。

（35-12）两海不一样，这是很甜的淡水，饮它可口的，那是很咸难咽的苦水，从每一海中你们可吃鲜（鱼）肉和你们采集你们所佩带的装饰，你看见船在它（海）里浮水而行驶，以便你们寻求他的百恩，以便你们感谢。

（35-13）他使晚夕入在白天，他使白天入在晚夕，他制服日月，各自运行到一定的期限。那是真主，调养你们的主，一切权柄由他执掌，你们除过他所呼求的那些，它们无能执掌丝毫。

（35-14）如果你们求祈它们，它们听不见你们的求祈，即使它们听见了，它们也

……

七册321页

②他们是私意异端之人。——见《鲁白》第七册321页倒1行

③他得到了从主道中主事的人，然后他在礼乘品级中校正本性，在道乘品级中校正自性。——见《鲁白》第七册321页倒3行

（35-9）①希望之风。

②引领之云。

③以慷慨之雨水在心中长出了满足之光，灵性之光。——见《鲁白》第七册323页倒18行

（35-10）①圣人e说：“的确，你的养主每天说：‘我是优胜的，谁要两世的尊贵，当服从尊贵的人。’”

②是祈祷，求饶，念古兰和赞词。——见《鲁白》第七册324页2行

③礼乘的纲要。

④他们以阴谋明扬善，暗藏丑恶诚信。——见《鲁白》第七册326页13行

（35-11）①的确，妙体能接受六边六方形，只是灵性的妙体不能接受边方，因为它是包罗除它外的光体。——见《鲁白》第七册327页6行 ▲

②使灵性和身体相配。

③寿命，衣禄，期限，是幸福还是薄福的。

圣人e说：“孝敬父母能增加寿命，说谎会欠损衣禄，祈祷会挡回判决的。”——见《鲁白》第七册328页倒8行14行

（35-12）指点：以甜水海指灵性和被夸德性，它的泉源是调养品的启示，以苦水海指自性和被贬习性，它的泉源是生物的欲望，在我们上有两只船礼乘和道乘，而礼乘之船从灵性大海行驶于自性大海，其中载着一切命令和禁止，道乘之船从灵性大海驶于主御前，其中载着一切机密真质，妙意。——见《鲁白》第七册331页8行

（35-14）①الخبير尊名的特点是谁念它七日灵性就把他意欲的那一年的信息，一切

不能应答你们，在复生日它们将否认你们举伴（他们）。再没有像彻知的主[1]那样能告诉你的。

（35-15）人类啊！你们是需求真主的，真主却是无求的，是受赞美的。

（35-16）如果他意欲，他将毁灭（去掉）你们，他创造新的众生[1]（代替你们）。

（35-17）那在真主上绝不是困难的。

（35-18）一个担重担的人，不再担别人的重担，如果一个负重之人求（别人替他）担一点（罪孽），他必不为他担一件，即使他是近亲[1]。你只能警告那些在暗中敬畏他们的养主和立行拜功的人[2]。谁纯洁[3]，他的纯洁只有利于他自身。归宿只是归于真主。

（35-19）瞎子与有眼光的人不相等。

（35-20）黑暗与光明不相等。

（35-21）遮荫与炎热不相等。

（35-22）活人与死人也不相等[1]，的确，真主使他意欲的人[2]能听见，你必不能使坟中的人听见[3]。

（35-23）你不是别的，只是一位传警告的人。

（35-24）我确以真理[1]差遣你作报喜讯的人和传警告的人。没有一个民族则已，一旦有，其中传警告的人[2]必已去过。

（35-25）如果他们不信你，的确他们之前的人也曾不信，他们的一切使者已把各种感应显示给了他们，并把册本和光明的经典拿来给了他们。

（35-26）然后我惩罚了不信的人们[1]，我的惩罚是怎样的呢？

（35-27）难道你没有看见吗？的确真主从天上降下雨水，然后我以它生产出颜色

……

官长的信息，心的信息传递给他。——见《鲁白》第七册333页倒9行

（35-15）人真正需求真主的本然和德性，它只是特赐给人的（因为人是它的显然处）。——见《鲁白》第七册334页8行

（35-16）①人或你们不认识的世界。

（35-18）①善功是一道光，罪恶是一团黑暗，如果，人的珠宝以光性和黑暗性而拥有，从他珠宝上的那个性质不会转移到另一个人的珠宝。

②拜功是教门的柱子，敬畏是确信的标志。警告的踪迹是立行拜功的另一个条件，他的心在秘密中敬畏的显迹是公开看守拜功。

③只以主的援助才能洁净。——见《鲁白》第七册337页

（35-19）指有幔帐的人和显示之人。——见《鲁白》第七册338页

（35-20）不信之人是在叛教，举伴，无知，犯罪和虚伪的黑暗中。归信之人是在认主独一，虔诚，真知，服从的光明中，或是自性的黑暗，灵性的光明。——见《鲁白》第七册338页

（35-21）远主和近主。——见《鲁白》第七册338页

（35-22）①活的是完全浑化于真活的近主之人，死的是本性之人。——见《鲁白》第七册339页6行

②心活的人。

③灵性比有灵性的身体更能听见，因为，触觉的幔帐已除。——见《鲁白》第七册340页3行

（35-24）①以真教。

②是先知或学者。

各不同的果实。山上有白的红的各色的条纹和漆黑的岩石。

（35-28）从人类、野兽和家畜中如此也有颜色不同的。从他的众仆人中只有真知内学的人才惧怕真主。的确真主是优胜的，是多恕的。

（35-29）的确，那些诵念真主的经典，立行拜功，从我赐给他们的（恩典）上秘密或公开地施舍的人们，他们指望着经营决不亏本的那个买卖。

（35-30）以便他把他们的报酬完全地赐给他们，把他的百恩增加给他们，的确他是多恕饶的，是厚赏的。

（35-31）我启示给你的经典，就是真理①，以证实在它之前的。的确真主一定是尽知的，是明察他的众仆人的②。

（35-32）然后，我使我特选了的那些我的仆人继承①了经典。因为他们中有亏负自身的，有守中道的，有奉真主的口唤而争先行好的②，那就是宏恩。

（35-33）他们将进入阿德宁（永恒）的天堂①（伊甸园），他们在里面佩戴金镯和珍珠，他们在它里面的衣服是绫罗绸缎。

（35-34）他们说：“万赞归主！那个主他由我们上除去了忧愁，的确我们的养主必定是多恕饶的，是多回赐的。

（35-35）那个真主，他以他的百恩①使我们永居在久住的宅院中。在它里面辛苦再也触摸不到我们，在它里面疲乏再也触摸不到我们。”

（35-36）不信道的人们他们应受折汗难的火刑，他们不被判死刑使他们死亡，也不被减轻对他们的火刑，我就是如此还报一切忘恩负义的人。

……

（35-26）①凡拒绝先知的使者，一点也不归信它，在那位先知上就有遭难的报酬，继承圣人e，以明证引导人于真主的外哩的情况也如此。——见《鲁白》第七册341页倒2行

（35-29）指点：内学和外学。——见《鲁白》第七册345页2行

（35-30）他恕饶他们在奉献品中短步的，是以调养品厚赏他们的奔忙与短步的。——见《鲁白》第七册345页倒12行

（35-31）①圣人e说：“如果，你们想幸福的活着，幸福死去，复活日得脱离，炎热日有阴影，迷误日得正道，你们当习诵古兰经，的确，它是普慈主的语言，从恶魔中的护城，天秤的偏重。”

在《格硬耶》经中提到：在拜功受禁止的时候中赞圣，祈祷，念台思比哈比念古兰更贵。

②幸福的人和薄福的人。——见《鲁白》第七册346页5行

（35-32）①“**继承**”在他上没有引进没有血统的就没有继承权，而在此处的引进是奴仆服从（毛拉），血统是养主的百恩。——见《鲁白》第七册347页11行

②依靠今生的，依靠后世的，依靠毛拉的。——见《鲁白》第七册350页4行

（35-33）①圣人e说：“的确，天堂之人中有能在大约今生之日的主麻见到真主的，有每日看见主一次的，有无慢怅时时眼望真主的。”——见《鲁白》第七册351页倒6行（▲以理智道理证实无形无像之真主）

（35-34）ابوسعيدال خراز说：“明知认主之人在今生如在后世的天堂之人，他们享受和生活在赞主，知感和无惧无忧两边。”

（35-35）①为清廉的干办尔迈里襄助他就是真主的百恩之一。——见《鲁白》第七册353页倒11行

（35-37）他们在里面大声求救（说：）“我们的养主啊！你使我们出去吧！要是如此我们定行清廉的干办，改悔我们原来的行为。”我难道没有（延长）使你们活到能接受劝化的人受劝之时吗？警告的人曾已来临你们了。所以你们尝试（罪刑）吧！因为在行亏不义迷误的人上决无任何襄助的人。

（35-38）的确真主是全知天地的隐密未见的，他确是全知心中所怀的。

（35-39）他是那个主，他使你们成为大地上的代理者。那么谁不信（辈辈代理者），他自受不信的恶果，不信道的人他们的库夫勒在他们养主御前只增加了怒恨。不信道的人他们的库夫勒只（给他们）增加了折本亏伤。

（35-40）你说：“你们告诉我，你们除过真主所祈祷的那些配主吧？你们告诉我，他们造化了大地的那一部分呢？还是他们曾与真主共同造化了诸天呢？还是我曾赐给他们一部经典，然后他们依据那部经的明证呢？”不然，不义亏己的人他们互相只以欺骗而相许。

（35-41）的确真主维持（保留掌握）着天地，因为憎恶它俩越轨，指主发誓要是它俩越轨（毁灭），在他（主）之后（外）无任何人能保留住它俩的。的确他是至宽容（担待）的，多恕饶的。

（35-42）他们向真主发出最严重的誓言：‘指主发誓，要是一位警告者[①]来临他们了，他们必比任何一个民族更得正道[②]。’然后当一位警告者来到他们时，除逃避外[③]，给他们再没有增加别的。

（35-43）在地面上妄自尊大、图谋不诡[①]，作恶者的诡计不环绕别人，只困其本人。既此，除了前人们的惯例外，他们还能等到什么？你在真主的惯例常道上绝不能发现任何变更（改换），在真主的惯例常道上你也绝不能发现任何变革[②]（变迁）。

……

（35-36）不信主的真一品。——见《鲁白》第七册354页

（35-38）他全知心的诸天上的未见和身体大地上的未见的。——见《鲁白》第七册357页1行

（35-39）最贵的是在他们调养品美德镜子和近主真知中显然主的一切创造的俊美。——见《鲁白》第七册357页12行

（35-40）若不是为了外哩之光你摆设镜子，那漆黑的镜子有何作用，你观看真主，镜上的认主独一之光，你必清除去举伴昏暗的锈气。（诗）——见《鲁白》第七册358页

（35-41）在《夫士哈提里麦坑耶》经中说：“在每个国土，城市和城镇中免不了一位外哩，凭他真主看守那一方。”

的确，全品之人是真主的代理人，他们是机密道义的柱子，以他们真主保护灵性境界和人体世界。——见《鲁白》第七册359页倒1行

据传：的确，最后一位高品之人在中国，他出生后，绝育流行在一切男人和女人中，他把人召唤于真主，叫人们响应这个召唤者吧！然后如果真主拿取了他和他时光的信道之人，活着留下的人就如牲蓄，他们不把合法的当合法也不把非法的当非法。然后，因他们复生日成立，大地毁灭。——见《鲁白》第七册359页倒10行

（35-42）①一位先知。②更服从。③由真理和引导上遥远。——见《鲁白》第七册360页

（35-43）①圣人e说：“图谋不轨者，欺哄者在火狱里。”——见《鲁白》第七册361页

（35-44）难道他们未曾在大地上旅行，然后观察他们之前的古人们的结局是如何吗？他们力量是比他们更大的，真主在天与地之间的任何一物是绝不能使他无能奈的，的确他是全知的，是全能的。

（35-45）假若真主以他们所营干的来惩罚世人，那么他就不把一个活物（动物，人）留在地面上。但是他让他们延迟到一个定期，然后当他们的期限①来临之时，的确真主是明察他的众仆的。

第三十六章 雅欣

本章降于麦加，共计八三节

奉普慈独慈的真主之尊名

（36-1）雅欣尼①。

（36-2）指着有奥义智慧的《古兰经》发誓。

（36-3）的确你一定是众使者之一，

（36-4）是在端庄的正道上的，

（36-5）是优胜的独慈的主降示的，

（36-6）以便你警告他们的祖先未曾被警告过的一伙人①，所以，他们是疏忽昏聩的②。

.....

②暗示：正道的分信虽然外表不同，但其目的端正，它有助于自性，显露临近真主的回赐和与主为邻。——见《鲁白》第七册362页3行

（35-44）指点：的确真主不使他的外哩失望，也不使他的道敌得逞，的确他的辈辈外哩上他赐予许多百恩，他一次又一次地（以奇迹）毁灭他的道敌。的确百恩和继承品的因故是认主独一，被征服的因故是举伴。——见《鲁白》第七册362页倒12行

（35-45）①复活日。

谁主麻拜之前念它一百遍，真主赐给他眼光，以清廉之人的言行襄助他。——见《鲁白》第七册364页1行

第三十六章 雅欣

（36-1）①它是至圣的尊名之一。

（36-2）الحكيم含有الحاكم之义。即：指明哲之人发出的古兰发誓。

的确他是一切机密哲理的泉源，一切忠言的矿藏。——见《鲁白》第七册366页10行

（36-3）是完全临真的。

（36-4）被指定的品位。——见《鲁白》第七册667页

（36-5）指古兰，它是主的绳索。——见《鲁白》第七册368页1行

（36-6）①指警告者已来过了，而他们是一概不信的一伙人。——见《鲁白》第七册368页倒13行

②圣人e说：“疏忽在三方面：在赞主上；在东方动与日出之间；在教门中。”——见《鲁白》第七册369页5行

（36-7）ف是السبب。

(36-7) 指主发誓，真言警语确已在他们大多数人上落实了，因为他们是不信道的。

(36-8) 的确我已把火枷[①]戴在他们的脖子上，它直到下巴，所以他们是仰首闭目的。

(36-9) 我在他们前面安置了一个障碍，在他们的后面安置了一个障碍，然后我遮住了他们，所以他们看不见。

(36-10) 你警告他们或你不警告他们，这在他们上是一样的，他们都不归信。

(36-11) 你只能警告他跟随劝戒[①]，而且在未见中畏惧普慈主的人[②]，你当用赦饶和优厚的报酬给他报喜讯。

(36-12) 的确我使死的复活[①]，我也写下他们以往所作的（善恶）和他们的足迹（事迹），一切事情我都把它记录在显示（机密）的全品导师的心页上[②]。

(36-13) 你为他们打一个比喻，一个城市[①]的居民在众使者[②]差到它的时候。

(36-14) 在我把两个人[①]差遣到他们时，他们不信他俩，然后我又以第三个[②]援助，他们说："我们的确是被差派到你们的。"

(36-15) 他们说："你们只是像我们一样的凡人，普慈主并没有降下一物[①]，你们只是说谎的。"

(36-16) 他们说："我们的养主知道，的确我们必定是只被差遣于你们的。

.....

由عبدالله بن عمروبن العاص上传来：圣人e手里拿着两本册子，他对右手里的说："这是从化育全世界的主上来的一本文卷，其中有天堂之人的名字和他们的父辈，他们支派的名字，其次包括他们最后的人。在他们中永远不会增加，也不会减少。"

然后他又对他左手里的一本册子说："这是从化育众世界的主上来的一部经，在它中有火狱之人的名字和他们父辈支派的名称，其次包括他们最后的人，在他们中永远不会增加，也不会减少。"——见《鲁白》第七册370页8行

（36-8）①乃格什板迪道长说："是望想的火枷，贪婪今生的繁华的火链。"——见《鲁白》第七册371页倒6行

（36-9）你的见证者是一个障碍，他要来作见证；你的穆勒世德是一个障碍，他是引导人。——见《鲁白》第七册372页倒11行

（36-11）①没有跟随恶魔的步伐。——见《鲁白》第七册373页倒3行

②以未见之光他大见叛教和罪恶结局，以正信的甜美，明知的高品大见真主的人。——见《鲁白》第七册374页5行

（36-12）①我以引领之雨水使已硬而死的心复活。——见《鲁白》第七册374页倒3行

②把其光确定在我爱臣的心的仙碑上。

须知：全品之人的心是真主的仙碑，在它上雕刻着妙世权威境界的真光和印着本能界的一切机密。——见《鲁白》第七册376页倒3行

（36-13）①罗马的艾塔坑耶城市。

②他们是尔萨派去到他们的特使。——见《鲁白》第七册378页4行

（36-14）①他两个是叶哈雅和尤努斯，尔萨奉主的命令差了他俩，而他俩是真主使者的使者。

②他是شمعون，是众门徒的领袖，也是尔萨升天后的代理人。——见《鲁白》第七册378页

（36-15）①没有由天降下启示和令传达使命的使者。

(36-17) 我们只负明白传达的（责任）。”

(36-18) 他们说：“的确，我们因为你们而遭恶运了，要是你们不停止（宣传），我们必石击（毙）你们，必使你们遭受我们的痛刑。”

(36-19) 他们说：“你们的恶运是伴随着你们的，难道如果有人劝化你们，（你们因他遭恶运）吗？不然，你们是一群过分妄为的人。”

(36-20) 从城市最远之外有一个人跑来说：“我的群众啊！你们跟随众使者吧！

(36-21) 你们当跟随他不向你们要工资报酬，而且他们是引导正道之人的那等人。

(36-22) 我怎能不崇拜那造化了我[①]，你们将被召归到他的那个主呢？

(36-23) 难道我能除过他而取一些主吗？要是普慈主意欲以灾祸伤我，它们的说情对我无济于事，它们也不能解救我。

(36-24) 如果是那样了，的确我必定是在明显的迷误中。

(36-25) 我确已归信你们的养主[①]，所以你们当听从我[②]。”

(36-26) 有（声音对他）说[①]：“你进入天堂吧！”他说：“但愿我的族人他们都知道。

(36-27) 我的养主凭什么恕饶了我，并使我成为尊贵的人[①]。”

.....

（36-19）因此，一切圣人和外哩已劝导过了，已由人们的错误和过份上提醒过人们了，只有信道的人劝化有益。——见《鲁白》第七册382页倒14行

（36-20）他名称哈比卜·奈扎勒（حبيب النجار）。

（36-21）是引导人于两世幸福，引领人上正道之人。——见《鲁白》第七册384页倒10行

（36-22）①并以各种仁慈调养了我。

一部分明知之人说：“奉献品以天性而凝结，明知认主之境高于本性和天性。”圣人e说：“凡是被生的都被生在正道上……。”——见《鲁白》第七册385页4行10行

（36-25）①以各种恩典调养了我的主。

②响应我吧！——见《鲁白》第七册385页倒2行

（36-26）①在哈比卜·奈扎勒被杀害时，为尊敬他。——见《鲁白》第七册386页

（36-27）①奴仆尊贵的显迹显现在身体，心和灵性上。——见《鲁白》第七册387页倒16行

第二十三本《古兰经》译文

（36-28）在他之后[①]，我没有把天兵降在他的族人上，我不是常常降示的。

（36-29）它不是别的，只是一声呐喊，然后他们突然是灭亡的。

（36-30）好悲伤众仆人啊！没有一个使者来临他们则已，一旦来临他们总是戏弄他[①]。

（36-31）难道他们未曾看见吗？我在他们之前曾毁灭了许多世代，的确他们再不能归回到他们。

（36-32）全部只是被召集在我御前等待着。

（36-33）在他们上的一个奇迹是：干死的大地，我使它复活[①]，我从它中生出了谷物，然后他们从它中吃。

（36-34）我在它里造化了一些椰枣园和葡萄园，而且使一些泉流从它里面流出。

（36-35）以便他们吃它的果实，和（用椰枣葡萄）他们亲手所制作的，难道他们还不知感吗？

（36-36）赞主清高！那个主，他从地面所生长的，从他们同类和他们所不知道的[①]中造化了一切成对的配偶。

（36-37）在他们上的一种奇迹是：夜晚[①]我从它中剥出白天[②]，忽然间他们又[③]入

.....

第二十三本《古兰经》注解

（36-28）①在他被杀害之后。

因为，我以赛拜布能够于每一物。我降天命只是为襄助你的族人。

（36-29）真主立即惩罚他们只是因为他为他殉道（见证，在场）的一切外哩而对敌对者发怒了。——见《鲁白》第七册389页2行

（36-30）①戏弄他们的忠言关系两世幸福的尽忠之人必定折本。——见《鲁白》第七册389页6行

（36-31）而罗废子的话是更不可信的：“阿里和其跟随者要返回人间来惩治他们的敌人，大地充满公道。”

执掌真理之人主张：阿里的灵性在末尾时光是迈赫迪伊玛目的臣。——见《鲁白》第七册391页2行

（36-32）须知：相反真人，敌视真主的外哩，戏弄他们在我们时光中兴起，难道你没有看见吗？他们倾听执掌真理之人的话，而他们顺从了他们最丑恶的人（的话），把它加在真主的外哩上，并嘲笑他们，嘲笑他们优美的言辞。的确真主如同在明文之道上警告了礼乘上的不信道者一样，在指点之道上警告了真乘上的卡废勒。——见《鲁白》第七册391页12行

（36-33）①真正的复活是赋予生命，有感觉和动的情形。的确，人所吃的一口食物是由三百六十位能为者做成的，第一位是米卡伊莱。

捡起地上的碎食是尊重食物之一。圣人e说：“谁吃掉在桌上的食物，他宽裕地活，并从他的儿子，儿子的儿子中治疗愚笨。”——见《鲁白》第七册392页10行

（36-35）صاحب بحرال حقائق说：“我在心的大地上降下了援助之雨，从它中生出了服从的谷物，灵性得到了滋养，我在它中安置赞词的枣园和爱道的葡萄园，我使机密哲理的源泉从它中流出，以便你们享受显示和亲眼大见的果子。”——见《鲁白》第七册394页倒6行

（36-36）①圣人e说：“四件事人不知它们的究竟：自性的毒害，野比劣厮的欺

在黑暗里面。

（36-38）太阳运行到只为它规定的定所，那是优胜的、全知的主的前定。

（36-39）月亮，我给它规定了许多轨道，直到它变成了像干枯的椰枣树枝。

（36-40）太阳不相宜追赶上月亮，黑夜也不能抢先于白昼，全部在各自的轨道上浮游。

（36-41）在他们上有一种奇迹：的确我使他们的子孙乘在装满的船里。

（36-42）我为他们造化了类似它的，作他们的骑乘。

（36-43）如果我意欲了[①]，我就淹死他们，然而在他们上没有任何救援的人[②]，他们也不能被拯救。

（36-44）除非是因我的慈悯，因我使他们享乐到一个时期。

（36-45）当他们被告知说：“你们当畏惧在你们之前的和在你们之后的，以便你们被慈悯。”

（36-46）从他们养主上的一种显迹不来临则罢，一旦来临，他们就由它上转脸。

（36-47）此后如果有人对他们说：“你们当费用真主赐给你们的！”不信道的人们就对他们已归信的人们说：“真主想要供养谁（就供养），何必还要我们来供养他

.....

骗，天堂之人的回赐，火狱之人的惩罚。”

（36-37）①人体境界。

②灵性境界。

③又因本性的黑暗。

（36-38）在每一日有三百六十个东和西，太阳每天从动升起，从西落下。——见《鲁白》第七册397页倒1行

指点：太阳是真主之光，它的定所是心，真主之光的雨露定居其中。——见《鲁白》第七册398页倒4行

（36-39）**“月亮”**指心的月亮，的确心在从灵性的太阳借中其一如月亮。其二从大见真主的太阳中如月亮，它有二十八个位份，的确心每一刻下到其中一位。

“许多轨道”指心的月亮运行到它的一切轨道，如果在它的位份里亲近了真主，然后以正信和清廉的干办尔迈里行善时，它就凭借他的养主之光而发光，直到变成全品的新月。——见《鲁白》第七册400页6行

（36-40）心的月亮在朝向真主的太阳时，它就以它的光而发光，正如真主说的：**“大地凭他的养主的光而照亮。”**但奴仆不能成为养主，养主不能成为奴仆，的确，在养主上有调养品，在奴仆上有奉献品。——见《鲁白》第七册402页11行

（36-41）指点：他使他的上等奴仆乘在礼乘的船里，行在真乘大海里，下等奴仆行在今生大海中。在今生大海中从私意的波浪里只有援助得脱离，在真乘大海中从蒙蔽的波浪里只凭主的仁慈就得执掌道乘的船夫得脱离。

（36-42） **“类似它的”**属于驼，的确它是陆地之船。

“骑乘”它是全品近主的一切道长的高志翅膀。

（36-43）①凭粉碎礼乘的船。

②他们是辈辈毛拉道长，的确，他们是真主慈悯的形象。——见《鲁白》第七册405页7行

（36-45）你们当防备今生和后世。或小的复活日和大的复活日。

（36-46）的确，最尊大的迹像、最大的显迹是在教门中执掌真理的真男子。确信之人、接受而服从者必得脱离，转脸者被挡回。——见《鲁白》第七册408页4行

呢？”你们只是在明显的迷误中。

(36-48) 他们说：“这个约会在几时呢？如果你们是说实话的。”

(36-49) 他们只等待一声呐喊（霹雳），他们正争论时袭击他们。

(36-50) 他们不能遗嘱，也再不能回到他们的家属。

(36-51) 吹响号角仙箫时[①]，忽然间他们就从坟坑奔向他们的养主[②]。

(36-52) 他们说：“好悲伤我们啊！是谁把我们从我们的睡卧处唤醒。”这是普慈主许约的，众使者说了实话。

(36-53) 它不是别的只是一声呐喊，忽然间他们被集合在我御前等待着。

(36-54) 既然如此，今日，不亏枉任何人丝毫，你们只因自己所干的受还报。

(36-55) 在今日，的确天堂的人是在一切繁忙中是恩乐的。

(36-56) 他们和他们的伴侣是在阴影下，靠在床榻上。

(36-57) 他们在里面享受鲜果[①]，并享受他们所希求的。

.....

（36-47）真主没有引导的人，在他上就没有一位导师。凡滋里说：“谁要后世的尊贵，当与穷人起坐。”

（36-48）复生、清算和还报成立之日。

（36-49）据传：的确，真主差派了平静的吉庆之风和麝香般的香味，然后取去了心中哪怕还有微尘重的正信之人的香味，然后，恶人在大地上逗留一百年，他们不知道正教是什么，当他们正在街上交易时，复生日成立了。——见《鲁白》第七册409页倒13行

（36-50）阿里之子哈桑说：“在确信死亡时服从道长，以便取得益济。”在死亡时，优美嘱托是圣行之一。——见《鲁白》第七册410页倒7行

（36-51）①灵性的号角被吹响之日。所指的是第二次，真主凭它复活了一切死人。

②奔向他们的主的召唤和伊斯拉菲莱的召唤。——见《鲁白》第七册411页

（36-52）的确，真主在两次之间——四十年取掉了刑罚，他们在他们坟中像病人一样睡眠。当以后一吹被复生，他们亲眼大见了复活日时，他们呼喊悲伤。——见《鲁白》第七册412页11行

（36-53）明文指点机密道义的复生，在今生是在修道之人上显现真的本时光的伊斯拉菲莱是一切外哩，一切死人因他们而复活。

睡眠是灵性在身体坟墓中昏聩，在真正中的复生是凭真主的百恩和仁慈，由他上浑化只是他尊大的显然，一切圣人和外哩是在真主和有能力品质之人中的中介，不接收复活的人号角吹响不益济他。——见《鲁白》第七册413页4行

（36-54）真主对信道的穆民凭他们在继承之人一边和在神性品特恩一边所干的加以报酬。——见《鲁白》第七册413页倒5行

（36-55）他们在天堂里忙着互相探望，一个时候圣人e来探望贤人、外哩和学者，一个时候贤人、外哩和学者来探望圣人e，一个时候他们探望主聚合在尊贵位份和神性品尊前。的确，在真主上有许多奴仆，真主以他的美德修养特选了他们。——见《鲁白》第七册415-416页

（36-56）指天堂的树因阿勒世之光落下的影子。圣人e说：“苏丹导师是真主在大地上的影子。”——见《鲁白》第七册417页倒7行

（36-57）①指点在天堂里不会饥饿。

祈求凡是有文美因由和得到欢乐的。——见《鲁白》第七册418页

(36-58) 平安吉庆（赛兰姆）是从独慈主上发出的真言。

(36-59) 犯罪的人们[①]啊！你们今日离开吧[②]！

(36-60) 阿丹的子孙啊！我难道没有与你们约定：你们不要崇拜恶魔，的确他是你们的明敌吗?

(36-61) 你们应当崇拜我，这就是端庄的正道。

(36-62) 它确实已使你们中的许多人迷误了，你们难道还不理解吗?

(36-63) 这就是你们曾被警告的折汗难火狱。

(36-64) 今日，你们因为你们不信道的因由进入它吧!

(36-65) 今日，我封闭他们的口[①]，令他们的手对我说话，令他们的脚作证他们营干的行为。

(36-66) 假若我意欲，我必涂去他们的眼[①]，然后他们奔向道路。此时他们怎能看见呢?

(36-67) 如果我意欲，我必使他们在原地变形，然后他们不能前进也不能退回。

(36-68) 我赐给他长寿的人，我就在（他的）原造中使他颠倒，难道他们不理解吗?

(36-69) 我没有把诗教授给他，在他上也不相宜，其实它不是别的，只是劝戒

.....

（36-59）①是四伙人：自大的人，虚伪的人，伪信士和举伴的人。

②以光亮和黑暗分开。

（36-60）崇拜恶魔是崇拜真主之外的，因为恶魔任何人都不会崇拜他。真主说：“**难道你没有看见把自己的私意当作主宰的人码？**”——见《鲁白》第七册421页7行

（36-61）الواسطى说：“谁为了自己崇拜真主，他只是崇拜他自己。”的确，他不认识真主，奉献品是调养品天性的珠宝，奉献品的显现是：放弃吹捧，忍受灾难，喜爱毛拉，看守法度，全践约会，不向人诉苦，享受恩典时不违抗，在服从时不昏聩。——见《鲁白》第七册422页11行

（36-62）由正道上——奉献品上迷迷悟了，由与我为邻临近我上遥远了。——见《鲁白》第七册423页

（36-64）السرى اسقطى上传来：“我希望我死于巴格达以外的城市，怕我的坟不接纳我，然后在他们跟前出丑。”——见《鲁白》第七册424页

（36-65）①我使它不能说话。圣人e曾对一些妇女说：“你们当常守台思比哈，坦罕利里和台格迪斯。你们用你们的指尖掐数，的确，它们要被拿问，它将说话。”因此，如果不知道（会乱）所指定的赞数，用指头数台思比哈是圣行。——见《鲁白》第七册426页6行

（36-66）①涂去他们的外眼，在它上无缝，他怎能哭，也指涂去他们的内眼，他怎能以它看见真理和虚伪。——见《鲁白》第七册426页倒2行

（36-67）指以牲畜恶魔性改变人的本性，真主在今生以性质变了的人，就把它复生在所变的性质原形中。——见《鲁白》第七册427页倒7行

（36-68）ابوبكر الوراق说：“真主使他昏聩而长寿的人，一个境界一个境界地日子和情况在他上作用，直到他在原造中颠倒，真主使他以赞词而活的人，一切情况的改变对他无作用，的确，他相连真主的永活而活。”——见《鲁白》第七册428页倒6行

（36-69）至圣最喜的语言是包含深理妙义或赞美优美品德，或襄助伊斯兰的诗

（引导）和明显的《古兰经》。

（36-70）以便他警告是活着的人①，警言在不信道的人们上判决落实了。

（36-71）他们难道没有看见吗？的确，我为他们从我亲自掌握（所造作）的中造化了家畜，然后他们是管辖它（们）的。

（36-72）我为他们制服了牲畜，其中有他们乘骑的，也有他们吃肉的。

（36-73）他们在它们上获得许多利益和饮料，他们怎么还不感谢呢？

（36-74）他们超越真主而取一些主宰，他们希望他们被援助。

（36-75）其实它们不能襄助他们，他们却是为它们而被召集的军队。

（36-76）所以他们的妄言不要使你忧愁，的确我知道他们隐藏的①和他们明扬的②。

（36-77）人类难道没有看见吗？的确，我从一点精水上造化了他，然后他（们）突然间是一个明显的争辩者。

（36-78）他为我打了一个比喻，他忘了我曾造化了他，他说：“谁能复活它是朽坏的那骸骨呢？”

（36-79）你说：“最初造化他的那个主能使他复活，他是全知一切受造者的。”

（36-80）那个主，他为你们从绿树上造化了火，忽然间你们用它来燃火。

（36-81）他造化了天和地的那个主，难道不能造化像他们那样的人吗？不然，他是善于造化的，是全知的。

（36-82）当他意欲造化任何事物时，他的事情只是对它说“有”它就有了。

（36-83）赞颂主清净，那个主，万物的主权只是他执掌，你们只被召归于他。

……

文，最怒恼的语言是其中说慌丑恶的诗文。真主说：“**你们以你们的财产、生命和口舌战斗**。”——见《鲁白》第七册431页倒5行

（36-70）①凡是凭真主之光和从真主上的灵性而活的人警告对他由益，有益的显迹是他由今生上转脸，倾向后世和毛拉。

我一定使人神全部装满折罕难火狱在常守在库夫勒的人上已落实了。——见《鲁白》第七册432页倒12行

（36-76）①属于坏诚信、仇敌、怒恼。

②属于库夫勒的言辞，举伴主，否认使命。——见《鲁白》第七册435页10行

（36-77）圣人e说：“如果他造化你们一人，就把一点精水在他母亲腹中凝聚四十日，然后是同样的一点血，然后是同样的一块肉，然后真主把一位天仙，以四句话差到它，他说：‘你写他的寿险，他的衣禄，他是薄福的还是幸福的。’”②以虚伪争辩的人。

（36-78）认识自己的人，确已认识了他的养主，因为人体是真理的镜子，真理为明知认主之境之人显示在人体上，死心大半在因无知死后凭他的俊美而再活。——见《鲁白》第七册437页14行

（36-80）指人体的绿树和喜真之火，心的灯用它来点燃。——见《鲁白》第七册439页倒6行

（36-81）他以明知真知复活了正信之人的心，以私意过分复活了库夫勒之人的自性。

（36-82）卡夫（ك）和努尼（ن）的对于你是官长（主事人），他以这些单字从嘎夫（ق）创造成为了引导。——见《鲁白》第七册441页

圣人e说：“在万物上都有一颗心，《古兰经》的心是雅辛。”——见《鲁白》

第三十七章　列班者（萨法特）

本章降于麦加，共计一八二节

奉普慈独慈的真主之尊名

(37-1) 以排班者[①]发誓，

(37-2) 以驱赶者发誓，

(37-3) 以一切赞念赞词者发誓，

(37-4) 的确，你们的主必定是独一的。

(37-5) 调养天地万物的主，是一切东方的主。

(37-6) 的确，我已用装饰的群星装饰了最近的天，

(37-7) 从每个叛逆的恶魔上保护的。

.....

第七册442页倒10行

圣人e说："不管哪个穆斯林，给死亡痛苦中的人念了雅辛，取命的天仙不取他的命，直到天堂的哩兹瓦尼天仙给他端来了天堂的饮料，让他畅饮。"

圣人e说："谁念了它，相当二十次哈吉，谁听了它，他应得费用在主道中的一千文钱的回赐。谁写了它，然后喝下，一千样良药，一千道光，一千样吉庆，一千样慈悯已入于他腹内，各种病和怀恨从他上除去。"

圣人e说："每夜念雅辛章者，早晨成为被恕饶的人。"

（يحيى بن كثير）上传来，他说："我被醒令：凡是黎明念了雅辛之人，他常在欢乐中，直到晚间。"——见《鲁白》第七册443页

第三十七章　列班者（萨法特）

（37-1）天仙在侍奉（干办）中全部站班，他们一点也不忙谋未命令他们的，在站班中他们得到甜美和舒适。——见《鲁白》第七册7册445页11行

①指灵性的班子，第一班是万圣的灵性，第二班是外哩和特选者的灵性，第三班是归顺者的灵性，第四班是卡废勒和姆拉费格的灵性。

由犯罪上制止奴仆，驱赶唆使引诱的恶魔和偷听的恶魔。——见《鲁白》第七册445页倒14行

（37-2）它是由所禁止的上驱赶下等人，由见到服从上驱赶上等人，由顾视两世上驱赶特选之人的真梦启示。

（37-3）他们是多多赞念真主的男女。——见《鲁白》第七册446页5行

（37-4）独一主的独一是真一，因为凡是赞美他者是不信者。（只以表皮而赞）

（37-5）它是三百六十个东，太阳每日从每一个东升起。调养含有造化和掌管之意。他以各样恩典调养一切身体，以他仁慈的奥妙调养一切灵性，以礼乘的判断调养修功办道者的身体，以道乘的礼节调养倾心爱主之人的心，以真乘之光调养喜真之人的机密。——见《鲁白》第七册448页1行

（37-6）他以一切明知认主之境和真境的群星装饰了他的一切外哩的心。同样以认主独一之光装饰了一切心，凭他们的明知之光的驱逐恶魔从中逃走。

（37-7）明知之人的纯洁之光烧毁了恶魔的火焰。——见《鲁白》第七册448页倒10行

（37-8）①天仙一部分从一部分上知道仙碑上的机密。——见《鲁白》第七册

(37-8) 他们不能偷听上界（高层世界）的众天仙[1]，他们从各边方被射击，

(37-9) 因被驱逐，他们应受永久的罪刑。

(37-10) 除非是快速窃听的，一窃听就被闪亮的流星所追逐。

(37-11) 然后你问他们：造化方面是他们更强（更坚固）呢？还是我所造化的（更强更难造）呢？的确，我用粘土造化了他们。

(37-12) 不然，你感到惊奇，而他们却在嘲弄。

(37-13) 当他们被劝戒时，他们不受劝（不觉悟）。

(37-14) 当他们看见一种奇迹感应时，他们就加以嘲弄。

(37-15) 他们说：“这不是别的，只不过是明显的魔术。

(37-16) 难道我们死去后，我们化成土和朽骨之时，难道我们必定被复活吗？

(37-17) 难道我们前辈的祖先（也要被复活吗）？”

(37-18) 你说：“是的，你们只是贬低下贱的。”

(37-19) 然后只是一声喊[1]，忽然他们（从坟中起来）观看着（等待着）。

(37-20) 他们说：“啊！我们好亏伤啊！这是还报日。”

(37-21) 这就是你们曾不相信的那个分明判决的日子。

(37-22) 你们（众天仙）集合他们亏己（不义迷误）的那些人和他们的同伙[1]（伴侣）以及他们除过真主所崇拜的吧！

(37-23) 然后你们把他们引到折黑目的火狱的道路。

(37-24) 你们提住拘留他们[1]，因他们确实要被审问。

(37-25) 你们怎么一个不帮助一个呢？

(37-26) 不然，他们在今日是顺服的，

.....

449页5行

（37-10）格塔经说：“真主把群星分三种，一种是天上的装饰，一种是驱逐恶魔的，一种是引领人的显迹。”所以寻求真理之人当以认主独一之光和明知真知之光驱逐自己的恶魔，以便不要让它盘旋在他的心周围。——见《鲁白》第七册450页倒10行

（37-11）不论何时全能的太阳从意所欲为的地方升起时，被前定的万物在创造和判决的空中凭他的显然而显现。

（37-12）你对他们不信复生感到惊奇，因为你的明知认主之境太真实确切了，而他们因无知而嘲笑。——见《鲁白》第七册452页7行

（37-13）指点：他们已完全忘记了真主，因为他们从来不记想他。

（37-14）指点：昧真之人当看见他是真主最大显迹中的一位真男子时，就嘲笑他，由归信他上转脸，并说“这只是一个魔术家。”——见《鲁白》第七册452页

（37-19）①它是第二次。忽然他们从他们睡卧处活这站起来。——见《鲁白》第七册453页4行

（37-21）在得正道和迷悟的两伙人中分明的日子。

（37-22）①同教的举伴、不信、伪信、干罪的人。

（37-23）异端和虚伪之人。——见《鲁白》第七册454页

（37-24）①你在仙桥上拘留他们。

（37-25）圣人e说：“在仙桥上一个学者和一个修士相遇。修士被告知：‘你进入天堂，你凭你的功修享受恩典吧！’学者被告知：‘你原地等着，你给你喜欢的人说情吧！’的确，凡是你说情的人，我都准搭救。然后他站在了万圣品位上（说

(37-27) 他们的一部分面向着一部分互相询问，

(37-28) 他们说：“的确，你们曾由右边来到我们。”

(37-29) 他们说：“不然！你们原来就是不归信的，

(37-30) 我们在你们上毫无权力，不然，你们原本就是一伙过分的人。

(37-31) 而我们的养主的警言已在我们上落实了（判决了）：的确我们一定是尝试（罪刑）的。

(37-32) 之所以我们诱你们迷误，的确我们原本是迷误的。”

(37-33) 的确他们①在此日在罪刑中是同伙相伴的。

(37-34) 的确我就这样地对待凡是犯罪的人①。

(37-35) 的确，他们是这样的人：当有人对他们说：“万物非主，唯有真主”①之时，他们就妄自尊大。

(37-36) 他们还说：“难道我们确要为一个疯狂的诗人而抛弃我们的众伴主吗？”

(37-37) 不然，他带来了真理①，他证实了众使者。

(37-38) 的确，你们必定①是尝试使人疼痛的刑罚的。

(37-39) 主不还报你们别的只是你们所犯下的。

.....

情）。”——见《鲁白》第七册455页12行

（37-26）比较为真主互相喜爱之人的情况的不同。若你在努哈方舟中与真主的真男子结友。世界绝不会因浑水滔天的水而粉碎。——见《鲁白》第七册455页倒10行

（37-27）互相争论。

（37-28）恶魔从右边来于他者，是从教门一边来到他，蒙蔽真理。从左边来到他，是从欲望一边来怂恿他。从前边来到他，是从不信复活一边来到他，从后边来到他是从以贫穷吓唬他一边来到他，恶魔在后边来到他的人，此后他不接绪近亲，不完纳天课。——见《鲁白》第七册456页1行

（37-29）是抛弃正信选择了库夫勒之人。

（37-30）السلطان也含有导师之意，即：我们不是你们上的导师（或你们本没有导师与我们何干）。

——见《鲁白》第七册456页13行

（37-31）它是真主说：**“一定我使你和他们中追随你的人全部装满折罕难火狱。”**

（37-32）你们却响应了我们，选择迷悟抛弃了引领。——见《鲁白》第七册456页倒15行

（37-33）①追随者和被追随者。

（37-34）①迷悟者，被误导者。

（37-35）①它在《古兰经》中的两个位份提到。——见《鲁白》第七册456页

（37-36）凡是在理智中全品之人，他绝不是疯子，而是陶醉于真境者。

（37-37）①认主独一。

（37-38）①凭犯下的举伴，否认使者和自大。

（37-39）有人问大贤阿里：“穆民的显迹是什么？”他说四件：（1）从自大和仇视中洁净心；（2）从说谎和背谈中洁净口舌；（3）从沽名钓誉中洁净心；（4）

(37-40) 只有真主虔诚的众仆[1]，
(37-41) 这些人，他们享受到可知的供养[1]。
(37-42) 那就是各种鲜果，他们是受尊荣的。
(37-43) 是在乃尔目恩泽的天堂中。
(37-44) 都面对面靠在床榻上。
(37-45) （仙童仙女）以盛满仙酒醴泉的杯子给他们传杯轮饮。
(37-46) （此杯）是洁白的，在饮的人上觉得美味的。
(37-47) 在它中有无害的（无麻醉品，不会饮后头晕），他们也不会因它而麻醉。
(37-48) 近在他们面前有拘管两眼美目大眼的仙女。
(37-49) 她们好像就是被珍藏遮隐的驼鸟蛋一样。
(37-50) 然后，他们一部分走向一部分而互相询问。
(37-51) 他们中一位发言者说：“的确，我（在大地上）曾有一个同伴。
(37-52) 他说：‘难道你是属于诚信的人吗[1]?
(37-53) 难道我们死后，我们变成土和朽骨之时，难道我们确实必定受还报吗？’”
(37-54) 他说：“难道你们是愿意看到吗[1]？”
(37-55) 然后他俯视下方，他就看见他在折黑目火狱的中央。
(37-56) 他说：“指主发誓，事实是你几乎毁灭了我。
(37-57) 若不是我的养主的恩典[1]，我必定是属于被拘禁（罪刑）的人了[2]。

.....

从非法的和蒙蔽的中洁净肚腹。最大的大罪是由念：万物非主唯有真主上自豪，因它是正信的基础，最高强的赞词，虔诚的真言。——见《鲁白》第七册457页

（37-40）①特选的众仆。

（37-41）①是全品德性。

（37-44）那是因为爱臣和被喜者一个是一个的镜子，而真主对临真之人每时每刻在显然，由于他们的外表常常淹没在天堂恩典中，而他们的内里的近主常在他们上。——见《鲁白》第七册459页9行

（37-45）指点：一伙人他们的所饮之具是以杯子和流动的泉水，一伙人他们所饮的是喜真，喜真是眼不能见的，被掩盖的，一伙人他们所饮的是所喜爱的被珍藏的机密。——见《鲁白》第七册459页倒12行

（37-49）至于灵性的美味是从庄严主上获得的欢乐，亲近主是从同（贵人在）贤席上获得的，富足是从观看优美面孔上获得的。

一部分明知之人说：“鸵鸟蛋是合法的有奥妙的，但苏菲之人不能吃它，因为它是欠损的，如果有公鸡就是全美的。”——见《鲁白》第七册461页倒11行

（37-50）指点：天堂之人虽然是认主独一的穆民，但他们没有完全倾向真主，只是在贤品位份中相同临真之人的人才完全倾向。——见《鲁白》第七册461页倒4行

（37-52）①归信的人吗？

（37-54）①看到火狱的人吗？

（37-55）无疑！天堂之人是在最高处，火狱之人是在最低处。

（37-56）فاصلةلام

（37-57）①他护佑引领了他。

(37-58) 是不是我们不再次死亡?
(37-59) 除了我们初次死亡之外，我们绝不会再被惩罚。
(37-60) 的确，这一定是最大的成功。”
(37-61) 让干办功修尔麦里的人为得像这样地去干办吧!
(37-62) 难道那路餐是更高强呢? 还是扎骨啄骨沫的树呢?
(37-63) 的确我已使它成为众迷误（亏己不义）者的磨难（罪刑）。
(37-64) 的确它是在折黑目火狱底部生出的一棵树。
(37-65) 它的花蕾恰像是恶魔的头!
(37-66) 的确他们一定得从它中吃，然后以它充满肚腹!
(37-67) 然后，的确他们在它上应受（加饮）渗杂火性滚沸的浑汤!
(37-68) 然后的确他们的归落必定是归到折黑目火狱!
(37-69) 因为（在事情本然中）的确他们已发现他们的祖先是迷误的。
(37-70) 而他们①却在他们的后面奔跑。
(37-71) 指主发誓，在他们之前①大多数先人确实已经迷误了。
(37-72) 我确实已把许多警告的人①差遣在他们中了。
(37-73) 然后你观看! 被警告的人们的结局是怎样的。

.....

②我起初就属于迷误的最终远离正道。

（37-58）指点：谁初次死，他是生物性的人性的自然死亡，而以调养品灵光的生命活了的人，他永远再不会死。不然，信道之人从一个家隐循于另一个家，是为与真主为邻。——见《鲁白》第七册463页6行

（37-60）一定，他是幸福和获得一切。

（37-61）在人和天堂中没有幔帐，除非是艰难的。它是最大的、牢不可破的幔帐，在人和火狱中没有幔帐，除非是欲望，它是低贱、脆弱的幔帐。——见《鲁白》第七册463页倒9行

（37-62）的确，已知的衣禄是天堂之人的路餐，火狱之人的路餐是扎骨沫树。——见《鲁白》第七册464页倒9行

（37-63）在今生因为它，他们由真理上迷误了。——见《鲁白》第七册464页倒2行

（37-64）它生长在火狱底，枝梢延伸于火狱各层。——见《鲁白》第七册464页倒4行

（37-65）谁已知此处的恶魔丑恶形态，他已足矣。

（37-66）今生的农夫只收割了自己所种下的。

（37-67）是有血和黑水的饮料，或是相掺滚水的饮料。

（37-68）圣人e说：“人们啊！你们当敬畏真主，你们不要死，除非你们不是穆斯林。假若啄骨沫当一点汁掉下，一定毒死世界之人，那你想它的食物和饮料如何，但它只仅有的食物。”——见《鲁白》第七册465页倒1行

（37-69）由正道和寻求真理上是迷误的，在他们上只适其态，由引导的高品者上无福分。——见《鲁白》第七册466页4行

（37-70）①迷误不义的不信道者。

（37-71）①在你族人古勒世族之前。

（37-72）①有高品的人。

(37-74) 除非被真主特选的（虔诚）仆人。
(37-75) 指主发誓，努哈确曾祈求我，善于应答的我[1]太好了。
(37-76) 我从大灾难上使他和他的家眷得了脱离。
(37-77) 我使他的子孙必成为得以生存的。
(37-78) 而且在后代里我把美名遗留在他上。
(37-79) 在全世界，吉庆平安在努哈上。
(37-80) 我确实要这样地回赐一切行好的人。
(37-81) 的确，他是属于我的有正信的仆人。
(37-82) 然后，我淹死了另一些人。
(37-83) 的确，从他的信从正传中有伊布拉欣（是追随者）。
(37-84) 你记想那时，他以报平安吉庆（健全）的心来到他的养主。
(37-85) 那时，他对他的父亲和族人说："你们崇拜的是什么?
(37-86) 难道你们企图除过真主，捏造主宰吗?
(37-87) 继而你们对调养众世界的主作什么猜测呢?"
(37-88) 然后他看了一眼星辰，
(37-89) 他说："的确我是害病的。"
(37-90) 他们就由他上背离转脸了。
(37-91) 他暗自稍稍走到他们的主宰（偶像），他说："你们为什么不吃呢?
(37-92) 你们是怎么了?你们不说话呢?"
(37-93) 然后他就攻击它们，用右手打它们。
(37-94) 然后，他们就急忙奔向他。
(37-95) 他说："难道你们崇拜你们所雕塑的吗?
(37-96) 真主造化了你们和你们的行为。"
(37-97) 他们说："你们为他建造一个火池[1]，然后把他投在烈火中。"

……

（37-73）因为他们没有理睬警告。

（37-74）瓦西托说："奉献品关系六件事：尊重，知耻，害怕，指望，喜真，敬畏。"——见《鲁白》第七册466页倒11行

（37-75）①此处用复数，证明了尊大和伟大。

（37-77）هم含有فحسب之义。

（37-79）应受真主的平安吉庆的只是人的灵性的努哈。

（37-80）就像答应祈求子孙永存、美誉流芳全世界的平安吉庆一样，我回赐在其中全品的人。

（37-81）阿巴斯·本·阿塔伊说："使者的最低品是先知的最高品，先知的最低品是贤品者的最高品，贤品者的最低品是穆民的最高品。"——见《鲁白》第七册468页倒9行

（37-83）由伊本·阿巴斯上传来：是从他的教门之人，或道统之人或血统正传之人。在他两个中相距二千六百四十年。——见《鲁白》第七册468页倒1行

（37-84）الباء是اتعدية从心的一切灾难上平安。

（37-90）道长说："病是瘟疫，当时它已在以色列子孙中蔓延。"

（37-96）好歹虽然都是前定判定的，而歹是相反喜悦的，好是讨喜悦的。

（37-97）①伊本·阿巴斯说："他们砌了一座高三百尺宽二十尺的石池，其中

(37-98) 然后他们就对他图谋诡计，我却使他们成为最低贱的。

(37-99) 他说：“的确我是投奔到我的养主那里的，他将引导我。

(37-100) 我的养主啊！求你把一部分清廉的人赏赐给我吧！”

(37-101) 我就以一个宽厚的仆人给他报喜讯。

(37-102) 然后，当他到达能同他奔走帮忙时，他说：“我的儿子啊！的确我在梦中梦见我（必须）宰你（献祭做古勒波）。你看吧！你的意见如何？”他说：“我的父亲啊！你做你所奉行的命令吧！如果真主意欲了，你会发现我是一个坚忍的人。”

(37-103) 然而，当他俩顺服了，他使他头额着地侧卧时。

(37-104) 我呼喊他：“伊布拉欣啊！

(37-105) 你确已实践了你的梦。”我确实如此地回赐一切行好的人。

(37-106) 的确，这一定是明显的考验。

(37-107) 我就以一个尊大（尊贵）的牲灵赎买了他。

(37-108) 我使他在后人中留下了受夸赞的美名。

(37-109) 平安吉庆是在伊布拉欣上。

(37-110) 我就是如此回赐一切行好的人。

(37-111) 的确，他是属于我有正信的仆人[①]。

(37-112) 我以为圣人的[①]清廉洁皎的[②]易司哈格给他报喜讯。

(37-113) 我降福庆给他和伊司哈格[①]，在他俩的子孙中有行善的和显然亏负他

.....

装满柴，点燃火，把他投入其中。”

（37-98）因为在他上把火转成凉爽的平安的，其中是战胜他的一切敌人的一个感应。——见《鲁白》第七册471页

（37-99）指点：奴仆完全投奔，投奔之意是在起点中以上紧割断一切，在终点中以显露的身体完全奔忙，舌以赞，一生上紧。——见《鲁白》第七册472页倒5行

（37-100）指全品的、清廉的儿子，让他（们）在教化和服从上襄助我。

（37-101）他们一部分说：“الغلام是超过十岁的人。而且儿童不能称宽厚的。“

（37-102）他们说：“万圣众贤的梦是真实的，是属于启示之类。”因为启示往往是醒着时从真主上来临他们，因为，他们的心永不眠。从学生对导师的事情上，违抗是判离了。——见《鲁白》第七册474页9行

（37-103）其中在看守调养品义务中看守奉献品礼节。——见《鲁白》第七册475页2行

（37-104）道长说：“易卜拉欣具备了能为、德性和本然认主独一的一切品级，因为那三个幔帐是财帛、儿女和身体，他付出了全部。——见《鲁白》第七册476页3行

（37-106）الحريرى说：“考验是在三个方面：在违抗者上是惩罚，在超前者上是特恩和罚赎，在外哩贤人上是试验。”

（37-107）圣人e说：“你们尊重你们的献祭牲灵，的确，它在仙桥上是你们的骑乘。”因为真主用它赎买了圣人e，那位圣人e他的子孙中有万圣的导师。——见《鲁白》第七册476页倒7行

（37-111）①属于我虔诚的仆人，不是今生私意的仆人。

（37-112）①为真主启示的。②无中介有承领真主大恩品质的。——见《鲁白》第七册479页3行

（们）自身的。

(37-114) 指主发誓，我确已在穆萨和哈伦上施恩了。
(37-115) 我从大灾难上使他俩和他俩的宗族得了脱离。
(37-116) 我曾援助他们，因此他们是获得胜利的人。
(37-117) 我把详细明白的经典赐给了他俩。
(37-118) 我把他俩引导在端庄的正道上。
(37-119) 我使他俩被夸赞之美名留芳在后代中。
(37-120) 平安吉庆在穆萨和哈伦上，
(37-121) 我确是如此回赐行好的人们。
(37-122) 的确他俩是属于我有正信的仆人。
(37-123) 的确伊勒雅斯一定是受差的使者。
(37-124) 那时，他对他的宗族说："难道你们不敬畏真主吗?
(37-125) 难道你们祈祷"白耳力"（偶像），你们抛弃最优越的造物主
(37-126) ——真主是调养你们的主也是调养你们前代祖先的主吗？"
(37-127) 然后他们不信他，因为他们是必定受拘禁（于火狱）的。
(37-128) 除非是真主被特选（纯洁）的众仆人。
(37-129) 我把他被赞美之名遗留在后代里。
(37-130) 平安吉庆在伊勒雅思上。
(37-131) 的确我要如此报酬行好的人们。
(37-132) 他确是属于我的有正信的仆人。
(37-133) 的确鲁特一定是属于众使者之一，
(37-134) 当时，我使他和他的全部的家下（信从）得了脱离。

.....

（37-113）①以色列子孙的一切圣人由他上生出。——见《鲁白》第七册479页7行

（37-114）即：圣品和正道今生的恩典。

（37-117）它是包含教门和今生的利益中所需要的一切学问。

（37-118）把真知和调养品真梦和引领世人赐给了他俩，以此人们到达独一品和真一品尊前。——见《鲁白》第七册480页倒10行

（37-122）指点：行好之道是正信，而正信是未见的品级，行好是明见的品级。圣人e说："艾布伯克勒贵过你们并不是凭多的斋拜，而是凭坚固在他胸中的机密。"——见《鲁白》第七册480页倒4行

（37-123）四位圣人还或着，两位在天上：伊德里斯和尔萨，两位在地上：赫兹勒和伊里雅斯。——见《鲁白》第七册481页6行

（37-125）عبدال خالق（造物主的仆人）在苏菲执掌真理之人跟前是全能于符合真主心愿的万事之人，因为真主把造化之德性在他上显然，他的全能只是凭真主的前定。——见《鲁白》第七册482页1行

（37-128）他们是真主为正信伊玛尼和接收教化和引导的干办，以襄助他们特选了的人。——见《鲁白》第七册282页

（37-132）卡什斐说："正信是表里完全全品的一个名词，给奴仆起名只是为了尊贵特选之人。（那么伊玛尼就是特选之人，无他就无伊玛尼。）"——见《鲁白》第七册482页倒12行

(37-135) 只有一个落后之人里的老妇人。

(37-136) 然后我毁灭了另一些人[1]。

(37-137) 的确，你们一定在早晨经过他们那里，

(37-138) 与在晚夕（经过他们）你们难道不了解吗?

(37-139) 的确尤努斯一定是属于众使者之一，

(37-140) 当时他逃在满载的船上，

(37-141) 他抽签，然后他却是属于失败的，

(37-142) 然后大鱼吞没了他[1]，他是应受谴责的!

(37-143) 如果他不是属于常赞念（台思比哈）的人，

(37-144) 他必在鱼腹中停留，直到世人被复活之日。

(37-145) 然后，我把他抛在旱地上，他当时是有病的，

(37-146) 我在他的上面长出葫芦树来遮荫。

(37-147) 我曾把他遣差到一百个千（的民众行教化），不然他们（的数目）还要增加。

(37-148) 然后，他们归信了[1]，我就使他们享受到一定的期限[2]。

(37-149) 你问他们吧！难道女儿是你的养主的，而儿子是他们的吗?

(37-150) 不然，难道我曾把一些天仙造化成女性，他们是在场的吗?

(37-151) 你们要知道，的确他们为了造谣说谎一定要说:

(37-152) “真主生子了。”的确，他们必定是说谎的人。

(37-153) 难道他抛弃儿子，选取了女儿吗?

.....

（37-136）①我把石雨降在了他们上。

（37-137）是在叙利亚大道上苏都米城市——鲁特家族的废址。

（37-134）有理智的人当归于他百恩仁慈的大门。

（37-135）以恶而忿恿的自性。

（37-138）一部分上人说：“进入真主团体之道上的每个人必得襄助。”——见《鲁白》第七册485页倒15行

（37-139）尤努斯是宰努尼。至圣教生中得宰努尼·米萨拉是一位外哩，曾遭到了与尤努斯一样的经历，因此以此名而称。

（37-142）①他在鱼腹中四十日。

（37-143）他赞念：لااله الانت سبحانك انى كنت من الظالمني（万物非主，唯有你，赞你洁净！的确我是属于亏本的人。）

（37-144）指点：心的尤努斯当自性的鱼吞没了他时，他因常赞主而得脱离了，谁暗自倾向主，主他遇难时，真主亲自拯救他，清廉得干办尔迈里能扶起那跌倒了得干办之人，赞词能解除罪刑。——见《鲁白》第七册488页3行

（37-146）由艾布优苏福上传来：假若一个人说：“真主的使者喜欢葫芦。”另一个说：“我就不喜欢。”这个人已叛教了。——见《鲁白》第七册489页11行

（37-148）①在他们见到了降罪刑的显迹时。

②真主为他们规定的期限。——见《鲁白》第七册489页倒9行

（37-149）指点：全美无知和迷误的人，当依赖了他低贱的自性和下贱的本性时，他就以各种弱智之人都不能就受的欠损对他的养主猜测。——见《鲁白》第七册491页倒8行

(37-154) 你们是怎么了？你们是怎样判断的呢？
(37-155) 难道你们不参悟吗？
(37-156) 难道在你们上有明显的证据吗？
(37-157) 要是你们是诚实的人，你们拿出你们的经典来吧！
(37-158) 他们把姻亲加造（妄言）在他和神类[1]之间，指主发誓，神类确已知道他们[2]必定要被拘禁（于火狱中）。
(37-159) 赞真主由他们所叙述的上清净。
(37-160) 除了真主被特选（纯洁）的仆人在外，
(37-161) 因为的确你们和你们所崇拜的，
(37-162) 你们绝不能反抗真主而误导（磨难）一人，
(37-163) 除非他是进入折黑目火狱的人。
(37-164) 我们每一个各有自己被指定的品位。
(37-165) 的确，我们一定是排班的。
(37-166) 的确我们必定是赞念的。
(37-167) 的确，事实是他们必然要说：
(37-168) “如果，近到我们跟前有前辈之人的教诲。
(37-169) 我们一定是真主纯洁的仆人了。”
(37-170) 他们不信它，不久他们就会知道。
(37-171) 指主发誓，我的诺言在我被差遣的仆人上确已在先了。
(37-172) 的确，他们一定是被援助的。
(37-173) 的确我的军队他们必定是获胜的！

……

（37-158）①神，此处指天仙。据说：“不然神类是一部分灵性境界，灵性境界的有三种，最优越的是天仙，最丑恶的是恶魔，中间的是神类。”
②不信道之人。——见《鲁白》第七册493页7行
（37-160）除了真主以他的仁慈使他们从怀疑和蒙蔽的污浊中脱离的人在外。——见《鲁白》第七册494页4行
（37-164）哲尔凡伦说：“在众先知上有亲眼大见的品位，在众使者上有明见的品位，在罪人上有讨白的位份，在不信道者上有昏聩的位份。”
侯赛因说：“门人从一境升腾于另一境，导师超越一切品位到于调养品位的主。”——见《鲁白》第七册495页倒11行
（37-165）在服从的一切场合和侍奉的各个位份是站班的。——见《鲁白》第七册495页倒1行
（37-166）他们被特赐于从喜真品位升腾于受喜品位。——见《鲁白》第七册496页倒11行
（37-170）圣人e说：“你们当优美你们的付功，因为凭它全美你们的天命。”的确古兰是最尊大的赞词。——见《鲁白》第七册497页11行
（37-171）早被写在仙碑上了。那些人我把使命的尊贵赐在奉献品中虔诚的尊贵上。——见《鲁白》第七册497页倒5行
（37-172）的确，虔诚的穆民是被援助的、得胜的，因为，他们依靠于战无不胜的、尊贵的、被襄助的毛拉。——见《鲁白》第七册498页7行
真的，奥斯曼王朝是这伙人的封印者，尔萨、迈赫迪是封印者，是一声呐喊在复

(37-174) 你暂时从他们上转脸退避吧!
(37-175) 你看他们吧！不久，他们就会看见。
(37-176) 难道他们要求早日实现我（对他们）的罪刑吗?
(37-177) 然后如果它降在他们的庭院里了，受警告的人们的清晨[1]真恶劣啊!
(37-178) 你由他们上暂时转脸退避吧!
(37-179) 你看吧！不久，他们就会看见，
(37-180) 赞美调养你的主，有尊荣的主由他们叙述的上清净超绝。
(37-181) 平安吉庆在众使者上，
(37-182) 万赞归主！调养众世界的主。

第三十八章　萨德

本章降于麦加，共计八八节

奉普慈独慈的真主之尊名
(38-1) 萨德[1]。指有高贵[2]（教戒，赞词）的《古兰经》发誓!
(38-2) 不然，不信道的人们是在自大[1]和反抗[2]里。
(38-3) 在他们之前我已毁灭了许多世代，而他们在不能逃脱的时候呼喊了。
(38-4) 他们同族（民族）中的一个警告者来到于他们令他们惊奇了，不信道的人说：“这是一个行法术的人，一个说谎的人。
(38-5) 难道他把许多主变成了一个主吗？这确实是一件怪事。”

.....

生成立时收拾了大地上的不信干罪的之人。——见《鲁白》第七册498页倒15行
（37-174）由他们的迫害上忍耐。
（37-175）“不久”时警告，以便他们悔过归信。
（37-177）①因为他们多数在清晨出击，哪怕在夜间发生了。
（37-178）这是安慰圣人e。
（37-180）赞真主洁净是包含了由真主的本然和德性上清除了欠损缺点的一句真言。——见《鲁白》第七册499页
（37-181）圣人e说：“如果你们赞我，你们全面点吧！”即：也赞我的后裔和配贤。——见《鲁白》第七册500页5行

第三十八章　萨德
（38-1）①道长说：“ق指点真一品，ص指点无求品。”
②因为古兰是治疗心中百病的律例，最大的心病是忘了真主，最大的良药是赞词。——见《鲁白》第八册3页1行
（38-2）①由诚信真理和正信上自大。
②违抗真主，仇视使者。——见《鲁白》第八册3页
（38-4）的确，心惯于由除主外的上转脸，因此一切圣人和外哩的反常适合共处于他们了，比较昧真之的不同。——见《鲁白》第八册4页倒8行
（38-5）是由他们上否定了神性品（الالاهية）。神性品是由创造上全能 ，假若他不是全品德性者，他就不是神性品者。——见《鲁白》第八册5页倒6行
（38-6）①离开他。

(38-6) 他们中的头人离去，说：“你们走（你们的道）[1]吧！你们坚定在你们的一切主宰上[2]，的确这必定是一件被人图谋的事。

(38-7) 我们在后来的宗教里曾未听说过这事，这话不是别的只是伪造的。

(38-8) 难道劝戒就被降在我们中间的他上吗[1]？”不然，他们是在怀疑我的劝导中[2]，不然，他们还未曾尝到我的惩罚[3]。

(38-9) 难道在他们跟前有你优胜的，多施舍的养主慈悯的宝库吗？

(38-10) 或是他们拥有天地和在它两中间的权柄吗[1]？（如果他们有）就叫他们在天梯上升腾吧[2]！

(38-11) （他们）是联军中在此地被打败的军队，

(38-12) 在他们之前，努哈[1]、阿德的族人与有地钉[2]（武力）的法老不信了。

(38-13) 赛莫德人[1]，鲁特的族人[2]和耶开台（住丛林）的居民，此等人就是联军[3]。

(38-14) 每一伙人都不信众使者，然后我的惩罚成了现实。

(38-15) 这些人只等待一声喊叫，在它上没有一点延迟（一霎时）。

(38-16) 他们说：“我们的养主啊！在清算的日子之前，你把我们应得到的罪刑快降给我们吧！”

.....

②诚实的行道之人和倾心爱主之人更应该坚定在诚心修行在所喜爱者中。——见《鲁白》第八册6页8行

（38-7）指点：无知的人只依靠父传子受和惯例。——见《鲁白》第八册6页倒6行

（38-8）①指我们时光大多数学者修士的情况。他们看见执掌真理的调养品学者预言他们不能熟虑的真质，指点他们未尝试过的机密时，反抗的自性煽动他们去否认。

②怀疑古兰和启示中。

③圣人e说：“人都是昏睡的，一旦死去，就醒来了。”——见《鲁白》第八册7页13行

（38-9）的确圣品是主的特恩，他以它优待它意欲的奴仆。——见《鲁白》第八册7页倒1行

（38-10）①他们在这最高境界和最低世界的宝库，直到他们在调养品事情中交言述说，在神性品的权柄中操作。

②就叫他们在一切品位逆境上升腾，到达阿勒世，把启示降在他们所选择的人上。——见《鲁白》第八册8页6行

（38-11）真主说：“**万物非主，唯有真主是我的护城，谁进入了我的护城，他从我的刑罚中平安**。”——见《鲁白》第八册8页倒1行

（38-12）①他教化他们于认主独一九百五十年。

②有权柄的。（地钉也是四位外哩，他们是大地之钉。）

（38-13）①伊本·阿巴斯说：“萨里哈的族人都归信了，在他死后他们又叛教了，真主就复活了萨里哈，二次把他差于他们，告知他们他是萨里哈，他们不信他，于是他从石头中显示了一只母驼。”

②阿塔伊说：“每个圣人在复活日与自己教生站在一起，只有鲁特独自站立。”

③联合对抗圣人e先知。——见《鲁白》第八册9页倒8-12行

（38-16）赛罕里说：“只有三种人盼望死亡：一种人无知死后的，一种人从真

(38-17) 你在他们所说的上当忍耐[1]，你记想我的仆人有能力的达乌德[2]吧！的确他是多归向（真主）的。

(38-18) 的确，我降服群山，它们在日落与日升之时同他一起赞念（台思比哈）。

(38-19) 和被集合的众鸟，每一个都趋向（朝向）他。

(38-20) 我巩固了他的国权，我把智慧[1]和最后的裁决（权）[2]赐给了他。

(38-21) 难道（两个）敌对诉讼的消息（未曾）来到你了吗？那时，他们登越了墙进入内殿。

(38-22) 那时他们进见达乌德，他因他们而害怕了，他们说："你不要害怕[1]，我俩是两个诉讼人，我们互相亏负了，求你在我们中以真理裁判，你不要徇私偏袒，你把我们引到正道吧！

(38-23) 的确，这是我的弟兄，他有九十九只母绵羊，而我只有一只母绵羊，他说：'你让我管理它吧！'他在辩论中胜过了我。"

(38-24) 他说："因要求把你的一只羊归并于他的羊群，他已亏负你了[1]，的确许多同伙一定是互相亏害的，除了他们信道并行清廉干办的人们[2]，他们是很少的。"达乌德猜测我确考验他，他就求他的养主恕饶，他倒身叩拜并归向（主）[3]。

(38-25) 于是我就为他恕饶了那件事。的确，他近我御前一定是临近的[1]，归宿优美的[2]。

. . . . . .

主的前定上逃往它，一种人渴望会见真主。"——见《鲁白》第八册11页2行

（38-17）①الكرمانىشاه说："忍耐是三件事：不诉苦，真心喜主，接收前定而心中甜美。"

②在奉献品中表里是有能力的。——见《鲁白》第八册11页倒3行

（38-18）在كشف الاسرار经中说："达吾德能听见，也能懂得群山的台思比哈。这是特赐给他的感应。"

（38-19）达吾德，群山，飞鸟都归于真主而赞念。——见《鲁白》第八册13页倒3行

（38-20）我以威严和襄助等巩固了它。

①须知，智慧是两样：一样是可言谈的智慧，它是礼乘和道乘的学问。二是由它上禁言的智慧，它是真乘的机密，大众学者不会知道它。

②谁在真理上，他就抓揽传替之道，谁是不义迷误的，他不可能抓揽传替之道。——见《鲁白》第八册15页4-8行

（38-21）他俩是哲伯拉伊莱和米卡伊莱。

（38-22）①你不要害怕我们情况的外表，但你当害怕我们情况的内幕，的确，它是揭露你的情况，因为霸占了奥里雅之妻。——见《鲁白》第八册16页倒15行

（38-24）①道长说："万圣众贤的本性是安静的，不是纵恶的，在他们上只显现安静的踪迹，它是修道之人的第一个品级。

②的确，他们是远离亏负和仇视的。——见《鲁白》第八册17页

③从一起违抗的事上是以讨白归于主的。最贵的是，行善之人的善是临真之人的罪过。——见《鲁白》第八册18页8行

（38-25）①在厌恶之后是尊贵的。

②是天堂，它是一切圣人e和外哩的归宿。ابوسعيدالخراز说："万圣众贤的过失在外

（38-26）达乌德啊！我确已任命你为大地上的代理者。所以，你当依真理在世人中判决，你不要顺从私意，以免它使你由真主的道路上迷误[①]。的确，他们由真主的道路迷误的人，他们因忘记了清算日应受严厉的刑罚。

（38-27）我未曾虚伪（无缘无故）[①]地造化天地和在其间的万物，那是不信道的那些人的猜测，好亏伤啊！不信道的人们应遭火刑[②]。

（38-28）不然难道我使他们归信且干清廉干办尔麦里的人们像在地面上作恶的人一样吗[①]？难道我使敬畏的人像放肆邪恶的人一样吗？

（38-29）这是我降给你的吉庆的经典[①]，以便他们思考[②]它的种种显迹（深理妙义），以便有心眼（理智）的人受劝。

（38-30）我把苏莱曼赐给了达乌德[①]，那仆人真高贵啊！[②]的确，他是多归向（真主）的。

（38-31）当时，在傍晚时有人把能尽力奔驰（蹄风轻快）的快马献给了他。

（38-32）他说：“的确，我选择了喜好马队而延误了记想我的养主，直到它（太阳）隐入幔帐（没落了）。”

.....

表就是过失，而在真实中是一切尊贵和更临近。”——见《鲁白》第八册19页11行

（38-26）“**代理者**”真主使他的一切外哩代理了大地。——见《鲁白》第八册20页倒1行

代理者是他的道乘和判断是在圣人e的道乘和判断上。——见《鲁白》第八册21页1行

真主说：“**的确，我在大地上必任命一位代理者**。”人的灵性是第一样大恩，它就是真主和真主本然德性的代理者。——见《鲁白》第八册21页倒8-15行

①由主道——在真理上跟随端庄的引导人上迷误了的人已步入恶魔之道，不然已落入火坑和无福中。

的确，真主在他的代理者中造化了他引领人和机密哲理的德性。那么，代理者就是引导人于主御前者。——见《鲁白》第八册22页倒4-12行

（38-27）①无机密哲理地。世界是一面镜子，信道之人在它上借真主之光明见俊美尊大德性的明证。——见《鲁白》第八册24页1行

②他们应受火刑的因由是在猜测和不信上。

（38-28）只凭正信和清廉的干办尔迈里把信道之人升高到机境高处，把不信道的贬于最低贱处。①虔诚之人和机密之人一样吗？——见《鲁白》第八册8册24页

（38-29）①对于归信和遵行它的一切判断，真谛和指点的人有今世和教门中的无穷福分。吉庆是把真主的福分确定在一物中。

②思考是把心拨转在万物的内里奥义中，以便达到目的。——见《鲁白》第八册25页2行

（38-30）①我以苏来曼为代理者嘱咐了达吾德。

②它具有人品的全品，即是圣品和代理者，他们一部分说：“奉献品是由调养品的启示上枯萎，在神性品德性之下昏暗。——见《鲁白》第八册26页倒13行

（38-32）指点：的确，除主外凡是所喜的，如果由真主上遮蔽了你一瞬间，你当用万物非主，唯有真主之剑着手治疗它。——见《鲁白》第八册29页倒16行

大贤阿里说：“苏来曼为检阅作战的马队，太阳落山了，他奉真主的口唤对被委托于太阳的天仙说：‘你们归来太阳。’然后，太阳归回了，他礼了晡礼。这是苏来

(38-33)（他说：）“你们把它归来给我吧！”于是他着手（用剑）摸（马的）小腿和颈项。

(38-34) 我确已考验了苏莱曼，我曾把一个躯体投放在他的宝座上，然后他归向了（真主）。

(38-35) 他说：“我的养主啊！求你恕饶我吧！求你把除我外在任何人上不相宜的权柄[1]赏赐给我吧！的确你是多施的。”

(38-36) 然后，我为他制服了风，风奉他的口唤缓和地刮到他欲到的地方。

(38-37) 我制服了，一切能（为他）建筑的、潜水的恶魔。

(38-38) 以及另一些（难管制而）戴枷镣的。

(38-39) 这是我的特恩，你把它施舍或留下，都是不受审算的。

(38-40) 的确，他近我御前是临近的，归宿优美的。

(38-41) 你当记想我的仆人[1]安优布，当时，他祈祷他的养主：“恶魔确已使我遭受苦楚和罪刑了。”

(38-42) 你用你的脚跺（地）吧！这是沐浴的水，是凉水也是美饮。

(38-43) 我把他的家属[1]和相同他们的相等的一倍赏赐给了他，那是从我发出的恩慈[2]，和劝化有智慧的人。

(38-44) 你用你的手拿一把草，然后你用它拍打，你不要违背誓言。的确我发现他是坚忍的，这仆人真好！的确他是多归向（真主）的。

.....

曼的感应之一。”——见《鲁白》第八册30页7行

（38-34）把一个神择放了，因为，他能变成苏来曼的形象。万圣和一切全品外哩是“引领正道”的尊名的显现处，是الهداية（指引正道）德性的显示处，从恶魔上被保护。——见《鲁白》第八册7册33页

（38-35）①全品。——见《鲁白》第八册34页倒10行

（38-36）据传：恶魔在苏来曼时光是能看见的。——见《鲁白》第八册38页

（38-40）当人到达了全品时，他就成了无中介接受真主大恩的，因为凡天地的都是全品之人体上的分子，如果，真主以自己的大恩施给他时，就为他制服内在妙义或外表他身体上的福分。——见《鲁白》第八册39页倒14行

（38-41）①他特选的奴仆——圣人e和一切外哩的奉献品的条件是在遭到灾难时忍耐，喜悦前定的判决。以便知道真主假若把恶魔委派到一些圣人和外哩上，绝不是为轻视他们，而是尊贵他们。一切圣人和外哩假若他们没有在真主护佑的怀抱中，必定恶魔使他们遭受苦楚和罪刑。人到不了真男子的品位，除非忍受于灾难，把一切事交付于毛拉，喜欢在他上通行的判决。——见《鲁白》第八册40页倒6行

（38-42）道长舍罕伦普鲁士说：“那个水指真主复活之形，在复活日如果下在死人上四十日，大地上就长出像植物的。”——见《鲁白》第八册41页倒16行

道长艾托罕伦阁下说：“在任何人上不可以显现，除非凭道长穆勒世德的指点。”

从真主团体的条件之一是在舞动中在心上有一只脚。在道长上不应该给门人说赛俩目。用脚踩地是可以舞动陶醉。——见《鲁白》第八册42页6行

（38-43）①他们是十三人死后复活。

②卡什斐说：“真主的慈悯凭忍耐之人而显现。”——见《鲁白》第八册43页2行

(38-45) 你当记想我的仆人[1]伊布拉欣、易司哈格和叶尔孤白，他们都是有能力和有远见眼光的。

(38-46) 的确我已凭记想永恒境界的纯洁德性特选了他们。

(38-47) 的确他们近我御前一定是一切优越的受特选之人。

(38-48) 你当记想易司马仪、艾勒叶塞尔、宰勒开夫力，他们每个都是优越之人。

(38-49) 这是（留芳千古的）美誉，的确敬畏的人必应受优美的归宿。

(38-50) 尔德尼永久的天堂许多门是常为他们畅开的。

(38-51) 他们在里面依靠着[1]，他们在里面叫来多种鲜果与饮料。

(38-52) 近在他们面前有拘禁视觉的，与他同龄的女子。

(38-53) 这是因为，清算日所应许给你们的。

(38-54) 的确，这一定是我的供养，在它上是永无止尽的[1]。

(38-55) 事情是这样的，的确，犯罪的人[1]必得到最恶劣的归宿，

(38-56) 折汗难火狱，他们将要进入它，那垫铺卧褥真恶劣！

(38-57) 这是滚沸的水和脓汁，叫他们尝试它吧！

(38-58) 和其他类似它的（恶劣的），各种对等（惩罚）。

(38-59) 这是和你们一起进入（火狱）的一伙人。无人欢迎他们，的确他们是进火狱的。

.....

（38-44）须知，活在灾难中是与真主同在的上等人的活，与真主同在平安生活是下等人的活。——见《鲁白》第八册45页倒14行

（38-45）①被特选的贤品援助之人。——见《鲁白》第八册46页5行

以手指高尚干办，以眼指真知内学。

（38-48）宰勒克夫力曾保证一个清廉之人的干办为功修，他每天为真主礼一百拜，真主以赞美优待了他。——见《鲁白》第八册47页倒10行

（38-49）他们敬畏主，防备除主外的。这是因为阿德宁天堂是特选之人的位份。——见《鲁白》第八册48页倒9行

（38-50）道长说：“尔德里天堂是上等人和临真之人的位份，他们如同兵马中的元首。”——见《鲁白》第八册48页倒1行

有天堂，确被一切厌恶的事所包围。——见《鲁白》第八册49页

（38-51）①靠在了施恩的引领人的床上。——见《鲁白》第八册49页10行

真的！在今生机密道义的滋味多种多样，多样显然被判定在天堂中显现。

（38-52）在敬畏之人跟前。——见《鲁白》第八册49页

（38-53）天仙对他们说。——见《鲁白》第八册49页

（38-54）的确，这天堂相同这些情形。天堂的门一部分为人所开，一部分为造化主所开，然后，他们从人之门进入，享受为他们在它中准备下的，然后，他们从造物主的门中出去，住在贤品位份中。①这是我在先天赐给他们的，在它上永远无止境。——见《鲁白》第八册50页7行

（38-55）①在真主上过分，否认使者的人。——见《鲁白》第八册50页倒2行

（38-57）由哈桑上传来：它是只有真主知道的刑罚，他们秘密顺主，我秘密回赐他们。他们秘密干罪，我秘密惩罚他们。——见《鲁白》第八册51页

（38-58）在每一样罪过上有另一样罪刑。——见《鲁白》第八册51页倒6行

（38-59）他们的生活，他们位份是狭窄的。——见《鲁白》第八册52页倒6行

(38-60) 他们（被误导者）说：“不然，你们（误导人者）才是不受欢迎的，因为你们把我们（引诱）送到它（这种境地）了，这归宿真恶劣。”

(38-61) 他们说：“我们的养主啊！谁把这种境地送在我们前面，求你把火狱中加倍的罪刑增加给他吧！”

(38-62) 他们说：“我们怎么看不见曾经我们认为他们是作恶的那些男子呢？

(38-63) 难道是我们曾把他们当成可戏嘲笑的呢？还是众眼未曾正视过他们呢？”

(38-64) 的确那些必定是真的，住火狱的人必互相争论。

(38-65) 你说：“我只是一个传警告的人，除独一的有权威的真主外，再无任何主宰。”

(38-66) 他是调养天地和在其间的万物的主[1]，是优胜的[2]，多恕饶的主。

(38-67) 你说：“它[1]是一个尊大的消息[2]。

(38-68) 你们却是由它上转脸离弃的人。

(38-69) 上界的天仙在他们争论时[1]，（若我没有圣品）在我上就没有任何真知内学。

(38-70) 我被启示，我只是一个显现（明证）[1]的传警告的人[2]。”

(38-71) 在那时，你的养主对众天仙们说：“的确，我从泥上造化人类，

(38-72) 然后当我把他成形端庄，我把我的灵性[1]吹入他中时，你们就伏身给他叩头[2]。

(38-73) 然后众天仙全体一同叩了头。

.....

（38-61）圣人e说：“谁赞助（兴起）了一件丑恶行径，他应受它的罪过和干它之人的罪过，直到复活日。”——见《鲁白》第八册53页13行

（38-62）人中恶魔说：什么情形使我们在火狱中看不见那些真男子呢？——见《鲁白》第八册53页倒11行

（38-63）在《显迹》经中传来：清高的主把那伙人显现在天堂的高楼上，直到让不信道的人看见了他们，使他们更加懊悔。

（38-66）①他是掌管众世界的主。

②是惩恶的。

（38-67）①古兰和它表说的认主独一，圣品和复活日的事。

②是由真主上表说给至圣的。

（38-68）由于你们迷误已极，而认为它是捏造的。

（38-69）①在阿丹的事情中争论时，真主说：“**的确，我在大地上必派代理人。**”一切都是凭启示显现。

（38-70）①是从真主上的一位先知。②以明显证据显现圣品的人。——见《鲁白》第八册56页

（38-71）执掌真理之人说：“把阿丹称为人（بشيرا），因为他在被造时是执掌亲自着手的。”他们说：“土的位份是谦下，谦下的位份是升高坚定。”——见《鲁白》第八册57页倒4行

（38-72）①他的灵性只是他普慈性的本然。——见《鲁白》第八册58页8行

②他们给他为能应受代理者而叩头。——见《鲁白》第八册58页

（38-73）因为，他是真主的代理人，尤其真主在他上显然了，然后他的威严落在了天仙上，他们不由自主地叩头了。

(38-74) 只有野比劣厮，他自大高傲，他原是属于不信道的。”

(38-75) 他（主）说：“野比劣厮啊！是什么阻挡了你，你（不肯）对我亲手所造的人叩头呢？难道你自大呢？还是你属于高尚的呢？”

(38-76) 它说：“我比他高贵，你从火上造化了我，你从泥上造化了他。”

(38-77) 他（主）说：“你从它（天堂）中出去吧[1]！的确你是被驱逐的[2]，

(38-78) 的确，你必遭我的怒恼弃绝直到还报日。”

(38-79) 它说：“我的养主啊！求你宽待姑容我，直到人类被复活之日。”

(38-80) 他（主）说：“的确，你是属于受姑容宽待的。”

(38-81) 直到被指定的时日，

(38-82) 它说：“既然如此，以你的尊荣发誓，我必诱惑他们全体迷误。

(38-83) 除非他们中你特选的仆人。”

(38-84) 他说：“真理只是来自我，我只说真理，

(38-85) 我必定以你和他们中顺从（跟随）你的人一同充满折汗难火狱。”

.....

诗：天仙在他上发现了真主之光时，就俯身叩头了，急忙去侍奉。——见《鲁白》第八册59页

（38-74）因为他（ابلس）是独眼，他没有看见真光踪迹显然在阿丹上。——见《鲁白》第八册59页倒9行

（38-75）他的手是他的全能，他的脸是他的永恒。来是他的判决，降是他的赏赐。指头是通行前定的判断，他的脚是尊大的强制。——见《鲁白》第八册61页5行

两手是从真主一边面向造化全品之人，因为他们是世界真质的结晶，是一切尊名的显示处。

（38-76）指点：虚伪昧真之人，他们根本永远不知道一切圣人和外哩的尊贵，在他们上看不见俊美和尊大德性的真光，所以就尝不到近主的凉爽甜美。——见《鲁白》第八册64页3行

（38-77）①真主的机密哲理判定了：野比劣厮从天性中出去了，他曾以天性夸耀，真主改变了他的天性，然后他由光明变成黑暗的，罪人的情形也如此。——见《鲁白》第八册64页

②以火星被驱逐的。

（38-78）那在真主上在后世里是惩罚，在今生是割断承领他的大恩和福分，在奴仆之舌上诅咒。——见《鲁白》第八册64页倒12行

（38-79-81）他们一部分说：“恶魔只生不死，直到第一次吹时，神类有生有死，一部分神类也被宽容等待，人也如此如赫兹勒。”

道长说：“无疑！真主答应了野比劣厮的祈求，以便他在今生凭遭驱逐前的常常功修回报以常存，不信道者（卡废勒）在今生事务中的祈求也是被答应的。”

指点：真主使他遥远的人，就改变他的情况，直到他去到使他本身薄福的因由。——见《鲁白》第八册65页

（38-82）野比劣厮已完全迷误了，假若他知道主的尊严，他必不以它发誓。——见《鲁白》第八册66页4行

（38-83）他是在他和他的养主中有天仙不知道上写，我恶魔不知道破坏引诱的机密的人。恶魔的继承人——否认和破坏真主的团体的人也如此。的确，他们（那仆人）由除主外的上被保护。

(38-86) 你说：“我不为它向你们讨取工资报酬，我绝不是勉强的（弄虚作假的）。”

(38-87) 它[1]不是别的，只是对全世界的劝戒（美誉）[2]。

(38-88) 在一个时期之后，你们必定会知道它的消息。

第三十九章 群众（助迈勒）

本章降于麦加，共计七五节

奉普慈独慈的真主之尊名

(39-1) 这是从优胜的公断的真主上降示的经典。

(39-2) 的确，我已把包容真理的经典降给你了[1]，因此你当崇拜真主，虔诚地只服从于他[2]。

(39-3) 须知：纯洁的善功[1]（服从，正道）只归真主，他们超越他选取保护者的人们（说：）“我们侍奉他们，只为他们能使我们临近真主，是那样地接近[2]。”的确，真主将在他们中，在他们所争论的中判决[3]。真主确实不引导多造谣（说谎）的多忘恩负义的人。

(39-4) 假若真主意欲收立儿子，他必定从他所造化的中特选他意欲的。赞主清高！他是独一的，统治万物的真主。

(39-5) 他以真理造化了天地，他使晚夕遮住白昼、使白昼遮住晚夕。他制服了日月，各自运行到一定的期限，你们当知道：他是优胜的，多恕饶的。

.....

（38-85）所以有理智的人当以优美礼节言行方面为礼仪，一点也不要在真主上大胆，决不要跟随恶魔的脚步。——见《鲁白》第八册66页倒8行

（38-86）圣人e说：“我和我教生中虔诚的人从弄虚作假的人上无千。”

弄虚作假是三种显迹：争强好胜；从事得不到的；说不知道的。——见《鲁白》第八册67页倒4行

（38-87）①古兰和使命。②来自真主的……。

（38-88）当蒙蔽解开之后。——见《鲁白》第八册68页

第三十九章 群众（助迈勒）

（39-1）你们当听它，遵它。

（39-2）①是从真主上降示，含有真理降下，只降在真人上。——见《鲁白》第八册69页9行

②الدين是服从。

（39-3）①从私意、怀疑、举伴中纯洁。②在那些上使不得（حرام），除非，凭从真主上的口唤。③真主在今生后世将在他们中判决，至于在今生他凭伊斯兰之光，把正信写在他们心中，在他们的机密上，凭显示他俊美尊大的德性而显示真理的明证，以私意异端由真人的机密明证上瞎而虚假之人。——见《鲁白》第八册71页倒3行

（39-4）他们一部分说：“其意是：假若他从他所造化的中选取儿子，他不是以他们的心愿所取，不然，他从他所造化的人中特选他意欲的。”——见《鲁白》第八册72页倒16行

（39-6）他从一个人上造化了你们[1]，然后，他从他上造化了他的妻子[2]，他为你们降赐了八只四对的牲畜[3]。他把你们造化在你们母亲的腹中，在三重黑暗里[4]，造化之后又造化，那是真主，你们的养主，一切国权只是他执掌[5]。万物非主，唯有他。你们将要转变到哪里呢[6]?

（39-7）如果你们忘恩，真主确是无求于你们的[1]，他在他的奴仆上[2]不喜欢库夫勒[3]，如果你们知感，那么他喜悦你们的知感，一个担重担的人，不能担负别人的重担。然后，你们的归落只是归于你们的养主，然后，他要把你们的行为告诉你们，的确他是能知心中所怀的。

（39-8）当人遭到祸难时，就归向他（的养主）[1]着祈求他的养主，然后当他把他的恩典赐给他时，他就忘却了在此前他向真主所祈求的[2]，而且把一些同等的举伴在真主上，以使人迷失真主的道路，你说：“你伴随你的库夫勒暂时享受一会吧！的确你是居住火狱的人[3]。

（39-9）难道他为防备后世[1]和希望他的养主的慈悯[2]而在夜间叩头立站着是祈祷（功修）的人[3]呢？”你说：“他们知道[4]的人与他们无知的人相等吗？只有有理智的人[5]才能受劝。”

.....

（39-5）据说：“天上的星辰分两种：一种他围绕太阳，借阳光发光，一种太阳围绕它，把光赐给它们。穆民有两伙人，一伙以上紧得到品级，直到得到了引领之光，一伙先天的援助注定在他们上，又把明知认主之光赐给了他们。”——见《鲁白》第八册73页14行

（39-6）①它是灵性。②她是心。③它们是吃饮大小便欲望贪图贪婪怒恼。——见《鲁白》第八册74页

④身体的黑暗，本性的黑暗，自性的黑暗。修道者第二次降生是从三种黑暗去到机密权威境界的光亮，心的品位中的未见和灵性。——见《鲁白》第八册75页

⑤一部分上人说：“权柄是使奴仆到达高品和尊贵的能力。”

⑥ابوسعيدالخراز说：“奉献品是三样：在真境上为真主全约，在礼乘上追随使者，为教生大众派尽忠。”——见《鲁白》第八册76页1行

（39-7）①在他的本然和德性中是无求于你们你们归信和知感的。②他们是“的确我的奴仆你在他们上没有任何权利”的奴仆。——见《鲁白》第八册76页

总信之人说：“的确，真主不喜欢把叛教当成善功和教门。”——见《鲁白》第八册77页2行

③是库夫勒还是正信。

③他因库夫勒才不喜欢他的奴仆。

（39-8）①以讨白和虔诚干办归向他。——见《鲁白》第八册78页倒3行

②绝不要使恩典把人断送于忘了施恩的主。——见《鲁白》第八册79页倒5行

③贪今生之人是火狱之人，以相反毛拉顺从私意的脚步行道的人是走失品路的人。——见《鲁白》第八册80页13行

（39-9）①防备后世的恩典。

②指望恕饶和天堂。

③以外表和内里履行奉献品而不松懈地立行。——见《鲁白》第八册81页9行

④知道与主为邻和临近主的尊贵的人，也是有知识的人，知识分三种：预言学；真梦的知识；未见的知识。

(39-10) 你说：“我的信道的仆人们[1]啊！你们当敬畏你们的养主[2]！在这个世界上行善的人[3]应受善赏，真主的地面是宽阔的[4]，只有坚忍的人[5]，主才无量地完全赐给他们的报酬。”

(39-11) 你说：“的确，我已奉命崇拜真主，虔诚地只服从于他。

(39-12) 我也奉命我是服从的（超前的）第一人。”

(39-13) 你说：“如果我违抗了我的养主，的确我害怕重大的日子的罪刑。”

(39-14) 你说：“我只崇拜真主，我只虔诚地服从于他。

(39-15) 你们除过他就崇拜你们所意欲的那些吧！”你说：“的确，亏本的人就是那些在复活日亏负了他们自身和他们家属的人，你们知道那就是明显的亏折。”

(39-16) 他们应受在他们上面有层层的火焰，在他们下面也有层层的火影（的罪刑）[1]，那是真主用它来警告他的众仆人的[2]，我的众仆人啊！你们当敬畏我[3]。

(39-17) 他们远离崇拜托尔太[1]（恶魔偶像），而归依真主的人们，他们应受喜讯佳音[2]，既然如此了，你给我的众仆人报喜讯吧！

(39-18) 那些人，他们倾听真言贤语，然后他们跟随（遵守）它的最贵的[1]，这等人是真主引导了他们的人们，这些人他们是有理智的人。

.....

⑤他们是完全脱化弃尘与主合一的人。圣人e说：“复活日三种人可以说情：万圣，学者和烈士。”——见《鲁白》第八册83页倒2行

（39-10）①他们只为侍奉而虔诚，并渴望喜真地归信真主的人。

②因为他们凭正信获得防备叛教和举伴。

③寻求我的人。

在导师门人倾心爱主的奴仆像阿雅孜，倾心爱主之人的结局是受夸的。——见《鲁白》第八册85页3行

④心的大地因真理的宽阔而宽敞。

⑤忍耐的人是以忍耐而乐，直到到达喜悦的品位。——见《鲁白》第八册86页9行

（39-12）因为他们两世是超前的，因为在教门中超前的人是虔诚的人，谁虔诚，谁便是超前的。——见《鲁白》第八册86页倒12行

（39-13）它是复活日的罪刑。——见《鲁白》第八册86页倒2行

（39-14）我只以我的侍奉寻求毛拉（的喜悦）。——见《鲁白》第八册87页8行

（39-15）真正的亏折是今生自以为是，后世的亏折是犯禁和失去毛拉。——见《鲁白》第八册87页倒6行

（39-16）①它是针对伪信士的。

②是警告信道之人的，以便他们以服从和朝向而敬畏。

③ابويزيدالبسطامى说：“的确，人们从清算中逃跑，我却应向他，真主假若对我说：‘清算我的奴仆两次，一定我就满足了。’”——见《鲁白》第八册88页

（39-17）①“托尔太。”每个人的托尔太是他的自性，远离托尔太是相反私意，拥抱喜爱毛拉。سهل说：“托尔太是今生，其根子是无知，其枝梢是吃饮，其果实是罪过，其继承的是心硬惩罚。”——见《鲁白》第八册89页

②是引领正道之人和从真主上的百恩，它是大的尊贵。

（39-18）圣人e说：“雅辛是古兰的中心，开端章是古兰的城墙，阿耶库勒西是古兰的领袖，虔诚章值古兰的三分之一。”圣人e指报酬和回赐中最贵的。

（39-19）难道罪刑的言辞在他上判定了的人，你能拯救这必入火狱的人吗?

（39-20）但是敬畏他们的养主的人们①，他们将享受诸河从它之下淌流的被建造②的楼上楼（的天堂），是真主的许约，（真的）真主决不失约会③。

（39-21）难道你未曾看见，的确真主从天上降下雨水①，然后他使它渗入地里②成了泉流③，然后以它生出各色不同的④庄稼⑤，然后它们枯干凋零⑥，你就看它变成了黄色⑦，然后，使它变成了碎片。的确，此中对于有理智的人⑧必定含有一种劝戒。

（39-22）难道真主为伊斯兰而揭开他的心胸的人①，他就是在他的养主的真光上②（难道与心胸狭隘心硬的人一样）吗？好亏伤啊！从赞念真主上他们心硬的人③，此等人是在明显的迷误中。

（39-23）真主已降示了言辞极优美的①（奇妙辞达）、首尾一致②（妙义指点）、反复叮嘱的经典，畏惧他们的养主的人们因它而皮肉发抖，然后他们的皮肤和心宁静于

.....

须知：在明知之人跟前，你倾听对万物预言的真言，因为，真主借从阿勒世至地的一切舌而言，只倾听执掌真理之人的真正是倾听真言，倾听他们的话的显迹是服从他们。凡是临近真主的功修干办，责成方面侧耳朝向命令和禁止。——见《鲁白》第八册91页

①此等人他们从万物之壳超越到达万物的真谛之门。——见《鲁白》第八册91页倒2行

（39-19）他是说情者的说情不益济他，众先知众使者遥远他的人，说情搭救只是惟独众穆民的。——见《鲁白》第八册92页13行

（39-20）①他们是今世防备以物伴主，失足，从私意，依靠毛拉之外的人。

②以干办者的功修和修道者真境的手修建的。

③他给讨白之人许下了恕饶，给服从之人许下了天堂，给爱主之人许下了明见，给诚实的倾心爱主之人许下了临真近主。——见《鲁白》第八册92页倒1行

（39-21）①从心的天上降下了灵性大恩的雨水。

②人体里

③智慧

④属于拜功，天课，斋戒，朝觐，出征。

⑤身体功修

⑥沽名功修，在符合正道时是绿翠的，然后因自大，沽名的灾害干枯了。

⑦在它上无光的

⑧修道的人。然后当认主独一之光显现了时，他就完全浑化了。——见《鲁白》第八册94页

（39-22）①正信伊玛尼是一道光，真主借它使他信道奴仆的心发光，伊斯兰是正信伊玛尼之光的光亮，真主用它来照亮了他们心胸的灯笼，在真境中是真主以伊斯兰之光的光亮揭开了他的心胸。——见《鲁白》第八册96页

②他就是在他的养主援助关顾的真光上。——见《鲁白》第八册96页

正信伊玛尼和明知认主之境是真光，下等人其光如烛光，一部分如灯光，贤品之人的正信之光如月光，圣人e的如日光。——见《鲁白》第八册95页10行

③异端之人。——见《鲁白》第八册95页倒4行

（39-23）①在（المغردات）经中说：“凡是从听觉或启示或真梦一边传达给世人的，被称为言辞。”——见《鲁白》第八册97页倒9行

②古兰在词义中是首尾一致的，在妙意中是反复的多义的，它来自两方面：①在

记想真主③。那是真主的引导，他以它来引导他所意欲的人。真主使谁迷误④，在他上绝没有一位引导者。

（39-24）难道在复生日，用自己的面容遮挡严刑的人①（和从它上得到安宁的人一样）吗？有人对不义亏己迷误者②说：“你们尝试你们所干下的那个吧③！”

（39-25）在他们之前的那些人已不信了，于是罪刑从他们料想不到的地方降临了他们，

（39-26）然后真主使他们在今生生活中尝试了羞辱①，后世的刑罚必定是重大的，假若他们曾知道……

（39-27）我确已为人们在这部《古兰经》里打了各种比喻，以便他们接受劝化。

（39-28）是阿拉伯文的，没有任何歪曲的《古兰经》①，希望他们敬畏②。

（39-29）真主打了一个比喻：一个人有互相纷争的许多伴主，一个人只顺从一个（主）人，他两个（比喻的）情状相等吗？万赞归主！不然，他们大多数不知道。

（39-30）的确你是将要死亡的，的确他们也将是要死亡的。

（39-31）然后，的确你们在复生日近在你们养主的御前将互相辩论。

……

每一个单词上有不同的妙意，一部分关系阿语，一部分关系真人指点，一部分关系教法判断。②在每一节明文上从表文上相似另一节，但深理妙义一切指点机密真谛是双重的、无止境的。——见《鲁白》第八册98页倒11行

③قتادة说：“这是真主的外哩的德性，故他们的皮肉怕主而发抖，他们的心安静，昏聩在异端之人中。

④他不信道万圣众贤和他们的跟随者。——见《鲁白》第八册100页3行

（39-24）①他们是不信道者。——见《鲁白》第八册101页

②把不信当正信，把否定当诚信，把犯罪当善功。

③你们尝试你们昏睡时尝不到的。

（39-25）在他们不知不觉中刑罚已来到了，而他们是安然不惧的，由刑罚上昏聩的。

（39-26）①这是小刑罚。

圣人e说：“我教生中我的代理之人并不是凭拜功和斋戒进入天堂，而是凭自身的慷慨，心胸平安，对众信士尽忠而进入。”——见《鲁白》第八册102页8行

（39-27）麦加人。

（39-28）①在《真知大海（بحرالحقائق）》经中说：“端正的道在我们跟前，虚伪者从前边后边来不到它。”

②以便他们在看守古兰的法度中遵行敬畏之人的功修干办。——见《鲁白》第八册103页7行

（39-29）指点：贪图今世及万物，思想分散的人和虔诚为主，只临近归向主的人不相等。——见《鲁白》第八册104页6行

古兰就是万圣众贤的真境。——见《鲁白》第八册104页倒11行

（39-30）你不要因一人死亡而乐，你的时光并不存在比他更多的了。——见《鲁白》第八册105页

（39-31）圣人e说：“你们知道穷人吗？”他们说：“我们中的穷人是他没有金钱，没有傢俬的人。”圣人e说：“我教生中的穷人是在复活日他带着拜功斋戒天课来临，他曾骂了这个，冤枉了那个，吃了这个的财产，流了那个的血，然后他以他的善功还了这些，在他未还结束，他的善功已还完了，然后他被丢入火狱。”——见《鲁白》第八册107页4行

第二十四本《古兰经》译文

（39-32）往真主上编谎，而且否认圣贤之人所昭示的真言贤语之人，有谁比他更迷误不义呢？难道在折汗难火狱里没有不信道的人的住处吗？

（39-33）昭示真言贤语的人和诚信它的人，此等人，他们是敬畏之人。

（39-34）他们近在他们养主御前获得他们所望想的[①]，那是行善之人的回赐[②]。

（39-35）真主必为他们勾销抹去他们所干的最丑恶的，并按他们曾干办的最优美的来把他们的报酬赏赐给他们。

（39-36）难道真主还不使他的奴仆满足吗？而他们只能用除主外的那些（伴主偶像）来恐吓你。真主使他迷误的人，在他上绝没一位引导者。

（39-37）真主引导谁，在他上就绝没有一个误导者。难道真主不是优胜的，拿还报的吗[①]？

（39-38）一定如果你问他们："谁造化了天地？"他们必定说："是真主。"你说："你们告诉我吧！你们除过真主所祈求的那些（假主），如果真主意欲给我伤害了，他们难道能够解除他的伤害吗？或者他欲慈悯我了，难道他们是能扣留他的慈悯的吗？"你说："真主使我心满意足了。托靠信赖的人们应该只托靠在他上。"

（39-39）你说："我的族人啊！你们以你们的能力去做吧！的确，我是修行干办的，不久你们就会知道

（39-40）使他凌辱的罪刑来临谁，持久的罪刑将降临在谁上[①]。"

.....

第二十四本《古兰经》注解

（39-32）指点：往真主上编谎的人是自称真主回赐给了他品级，真境和位份。当他发现一位贤品之人昭示真语时，就否认他，否定他的真实，在复活日他就是真主说的："**在复活日，你看他们往真主上编谎的人，他们的脸是漆黑的**。"——见《鲁白》第八册107页倒6行

（39-33）的确，至圣昭示了真言，他真言的吉庆散发在了艾布伯克勒上，所以他被称为逊迪格（贤品之人）。贤品之人发出的贤言是机密道义的太阳之本身从他心灵上出来了，然后照亮了物质世界。——见《鲁白》第八册108页11行

（39-34）①因为，他们以真主防备除主外的而临近真主，然后真主以赐给他们近主御前所意欲的而临近他们。

②是他们在亲眼大见真主上所干的善的回赐。——见《鲁白》第八册108页倒11行

（39-35）须知：赐给最优美报酬的因由是贤品（الصدق），它是特恩之一，不是谋求而得的。圣人e曾对迈阿孜说："迈阿孜啊！你虔诚你的教门，常守渺小的善功就使你足够了。"——见《鲁白》第八册109页10行和倒9行

（39-36）一部分上人说："真主使奴仆崇拜他、归信他，也以喜他的真谛——他神性品的显现处真正崇拜他，难道还不使他满足吗？"——见《鲁白》第八册109页倒5行

（39-37）①还报他的一切外哩的敌人的吗？——见《鲁白》第八册111页1行

（39-38）向真主的使者求说情，以归信，认主独一和力行他的道临近他，他会把你引导于正道。——见《鲁白》第八册112页8行

（39-39）你们在你们的境界（道）上干办吧！我的确在我的境界（道）上修行干办。

（39-41）我确已为世人把含有真理的一部经典降给了你。至于谁选择引领[1]，他自受其益；谁迷误，谁只自受迷误之害，你在他们上绝不是监护者。

（39-42）真主取走他们死亡时的灵魂[1]，也（收取）他们在睡眠中没有死亡（的人）的灵魂[2]，然后，他拘留他对他已判决死亡的（人的灵魂），他放还另一些直到一定的期限，的确在此中对于能参悟思维的民众，一定含有许多显迹。

（39-43）难道他们还除过真主采取一些说情者吗？你说："难道他们不能执掌（没有任何权利），也不能了解一事（他们也能说情）吗？"

（39-44）你说："说情搭救全归真主执掌。天地的权柄全归他，然后，你们只被归宿于他。"

（39-45）在有人赞念真主独一时，不归信后世的那些人心就紧缩（窄狭厌恶），当有人提念除主外的那些（伴主）时，他们立即是开心欢喜的。

（39-46）你说："真主啊！造化天地的主啊！知道未见的和亲眼大见的主啊！你是在你的众仆人中判决他们曾在它中所争论的（是非）的。"

（39-47）假若，的确在行亏（不义迷误）的人上拥有地面上的一切，相同它再增加像它的一倍，他们在复生日必定用它作为严刑的赎金，他们未曾预料的（罪刑）从真主上已显现给了他们。

（39-48）他们（生前）所营干的一切罪恶也显现给了他们[1]，而且他们所戏弄嘲笑

.....

（39-40）①它是今生的刑罚，他的敌人的凌辱。

（39-41）①以他的引领得引领的人，引领的益处只归他自己，因为他凭引领之光而发光。——见《鲁白》第八册113页3行

（39-42）①真主禁止土地吃万圣、贤品之人和烈士的身体，比较人的灵性的不同，因为它是担负重任认主之境和正信伊玛尼的，在它上凭神性品明哲之人的中介，使用礼乘道乘超乘和真乘，这是指圣人e和外哩。——见《鲁白》第八册114页1行

②由大贤阿里上传来：灵性在睡眠时就出体了，它的光仍留存在身体里，因此，它可做梦。当他醒来时，灵性就立即返回身体中。

据传："穆民的灵性在睡眠时升上天，他们中带小净的人奉命去到阿勒世之下给真主叩头，没有小净的人则拒绝，因此带小净睡眠是受喜的。——见《鲁白》第八册115页5行

（39-43）指点：以私意和生性不是凭真主的口唤和符合正道的为受侍奉者和说情者而采取了一些物就是迷上加迷。只差万圣众贤是为取缔私意，以便奴仆的一举动都是奉真主的口唤，不是自以为是。——见《鲁白》第八册117页

（39-44）圣人e说："我的说情是针对我教生中干大罪之人的。"——见《鲁白》第八册118页4行

（39-45）凡人的心都不认识主。因为，他不喜赞主，赞主者真主与他同在，记真主之外者，恶魔与他同座。

（39-46）在认主独一者和举伴者争论的中判决。

（39-47）在复活日这一切不承领，今生微尘的好被承领，一口食物是施济，一句讨白和求恕词能勾抹无数罪过。——见《鲁白》第八册120页倒6行

难道你不知道今生的泪水是阿丹和夏娃的泪水变成的吗？——见《鲁白》第八册120页倒1行

（39-48）①那时他们的文卷展现在他们上。它是他们认为是善的，却发现它是在歹的文卷中，或是沽名的善功。——见《鲁白》第八册121页

的（刑罚）包围了他们。

（39-49）然后当人遭受伤害患难时，他就祈求我。当我把我的恩典赐给他时，他便说：“只因为我有学问才华，可获得了它[1]。”不然，它是一种试验[2]（磨难），但是他们大多数的不知道[3]。

（39-50）在他们之前的人们[1]确已说过这话了，而他们所做过的一切[2]都对他们无益了，

（39-51）然后，他们遭受了他们所做过的罪恶报应[1]，从此等人中亏己（不义迷误）的人们，他们所做下的罪恶[2]的报应将到达他们，他们是绝不能抵抗的[3]。

（39-52）难道他们不知道的确真主使他意欲的人衣禄宽裕，使他意欲的人衣禄窄狭窘迫吗？的确，其中对于他们归信的民众必定有许多显迹。

（39-53）你说：“在他们自身上过分的众仆人啊[1]！你们从真主的慈悯上不要绝望[2]，的确真主是恕饶一切罪过的，的确他是多恕饶的，是独慈的。

（39-54）在罪刑来临你们之前，你们应当[1]归向你们的养主，你们应当[2]服从他，此后你们是得不到援助的[3]。

（39-55）罪刑在你们不知不觉时突然来临你们之前，你们应当跟随从你们的养主上所降给你们的最贵至善的（引导者）。”

（39-56）以免人说：“好后悔啊！我在真主一边[1]怠慢了，我原只是属于嘲弄的人[2]。”

（39-57）或是说：“假若真主引领了我，我必定是属于敬畏的人。”

（39-58）或者是在看见刑罚时说：“但愿我能得到一次返回（今生），那么我就

……

（39-49）①我有从真主上能应受他的学问。

②它是明升暗降。③看是知感还是昧恩的。

（39-50）①他们是嘎伦和他的百姓

②他们积蓄下的。——见《鲁白》第八册122页

（39-51）①指他们（因为诚信坏了）所干下的一切行为都是罪恶。

②属于库夫勒和罪过。

③他们是逃不掉的。——见《鲁白》第八册122页

（39-52）哲尼德说：“把试验看成是伤害的就不是明知之人。的确，明知之人是看见本身上的伤害是一种恩典，在真境上的伤害是到达于坚硬的昏聩的心，恩典是使心朝向真主。”——见《鲁白》第八册123页15行

（39-53）①举伴，敌视使者的大罪的人啊！

②假若在奴仆中还有原本的一点光，他必得到他慈悯的踪迹。——见《鲁白》第八册124页倒3行

其作用是把认主独一之光注入他的心里。绝望是最大的祸患。——见《鲁白》第八册125页2行

（39-54）①以讨白。

②虔诚干办尔迈里。

③在降刑之前如果没有做讨白。——见《鲁白》第八册127页

（39-55）它是借他把世人召唤于真主的，真主说：**“是奉主的口唤引导人于真主者。”**——见《鲁白》第八册128页倒3行

（39-56）①我在顺从他的道；在赞主中；在临近他中。——见《鲁白》第八册129页第7行。

是属于行好的人。”

（39-59）不然，我的许多显迹[1]确已显现给你了，而你不信它，你高傲自大[2]，你本是属于不信道之人。

（39-60）在复生日，你看见往真主上说谎的人，他们的面容都是黑的[1]，难道在折汗难火狱里没有高傲自大的人[2]的住处吗?

（39-61）真主使敬畏的人因为他们所获得的（正信和至善）而得脱离。他们不遭祸患，他们也是不忧愁的。

（39-62）真主是造化万有的[1]，是掌管万物（万事）的[2]。

（39-63）天地的钥匙只是他执掌[1]。不信真主的各种显迹的那些人，此等人他们是亏本折伤的[2]人。

（39-64）你说：“无知的人啊！难道你们命令我崇拜除真主以外的吗？”

（39-65）你和你以前的人都确已被启示说：“若是你以物配主了，你的善功必定失效作废，你必定是属于亏本折伤的人。

（39-66）不然，你当只崇拜真主，你当成为知感的人。”

（39-67）他们尊重（认定）真主不是切实地尊重（认定），在复活日，大地全部是在他的一把中[1]。诸天是凭着他的右手[2]（全能全权的比喻）被卷起。赞他清净！他由他们所举伴的[3]上玄高超绝。

.....

②朝弄服从他的人的。

（39-59）①属于万圣众贤和他们显示的一切感应奇迹经典和它的一切劝导，机密，真境，奥妙和指点。

②由追随他力行它的一切条件。——见《鲁白》第八册130页9行

（39-60）①复活日众脸以心的颜色为色气。

②指在真主的一切外哩上自大的人。——见《鲁白》第八册130页倒3行

（39-61）因为他们获得了临近毛拉，它是最高的目的，因为敬畏之人是得到两世幸福的人，今世庇护，后世明见，今世襄助明日满足。——见《鲁白》第八册131页9行

（39-62）①他凭：“有”的一句话造化了万物。

②谁知道真主是掌管者，他就足够了。——见《鲁白》第八册131页倒6行

（39-63）①他掌管着他仁慈宝库的一切钥匙，它就是心的在天上的隐密，也掌管他强制宝库的一切钥匙，它是本性地上所寄放的，他为他意欲的人在他心上打开了仁慈宝库的，然后，从它中取出有美品德的珠宝。因此圣人e说：“心的钥匙是万物非主，唯有真主。”——见《鲁白》第八册132页倒17行

②因为他们以叛教、伪信之钥匙打开了他们的自性之门。

（39-65）人，哪怕是一位先知，一旦他依靠了自性，一定是以举伴和沽名的钥匙在自身上打开了真主强制的宝库，必定他的功修作废了。——见《鲁白》第八册133页倒10行

（39-66）知感在三个层次上：（1）在所喜事上知感。（2）在所厌恶的事上知感，因为天堂被所厌恶的包围。（3）见不到恩典，只见施恩主上。——见《鲁白》第八册133页倒4行

有理智的人常常小净，学者不观看禁止的（حرام），明知之人不偏向除主外的。——见《鲁白》第八册134页1行

（39-67）① “一把”指左手强制和怒恼的一把。

（39-68）苏勒（号角）吹响[1]，此时在天在地的都昏死了[2]，除非真主意欲的[3]，然后再次吹响它，突然他们就站起来他们观看。

（39-69）大地凭调养它的主的真光而照亮了[1]，功过薄（文卷）被陈列[2]，众圣和作见证的人被召来，主在他们中间以公道裁判，他们是不受亏损的。

（39-70）每个人完全得到了他的行为的（报酬），他是至知他们行为的。

（39-71）不信道的人们一伙伙地被驱赶于折汗难火狱，待他们来到它时，它的各门被打开了[1]，管狱的（天仙）对他们说：“难道你们（族）中的一切使者没有来临你们，把你们养主的各种显迹宣读给你们，并警告你们将会见你们的这一日吗？”他们说：“不然，但是罪刑的言辞[2]已在不信道的人们[3]上判决了。”

（39-72）被告知说：“你们进入折汗难火狱的各道门，并在它中永居吧[1]！自大高傲的人[2]的住处真恶劣啊！”

（39-73）敬畏他们养主的人们[1]被一伙伙地邀请[2]进天堂，待他们来到它时，它的各道门被打开了[3]，管理它的（天仙们）对他们说：“平安吉庆在你们上，你们已纯洁完美了，你们进入它去永居吧！”

.....

②右手指赐福吉庆。

③下等人的明显的举伴是不信，暗藏的是口称认主独一，心忙除主外的。——见《鲁白》第八册136页4行

（39-68）①伊玛目安萨里说：“号角是一个光角，它有十四个洞，一个洞如同天地的周长，在它上有一个洞有陆地灵魂的数目，其它的都相连着吹。”——见《鲁白》第八册137页1行

②一部分真人说：“昏死是对于死而未亡的人和昏死的人，如果第二次吹响，死者活，昏者醒。”——见《鲁白》第八册137页倒2行

③真主说：“**万物皆毁灭，唯有主的本然**。”جعغرالهادق说：“我是第一个从坟中破土而出的人。第一位被复活的天仙是伊斯拉菲莱，第一复活的动物是仙马。”——见《鲁白》第八册139页1行

（39-69）①赛罕里（سهل）说：“在复活日信道之人的心凭他们的导师和跟随他们圣人e道的人的认主独一而照亮了。”——见《鲁白》第八册140页倒16行

②在那日肢体作证，同样时光和位份等作见证，而得脱离之道是在那日除主外没有见证者，一切都为赞主，服从他而上紧。——见《鲁白》第八册141页倒4行

（39-71）①真主说：“**它有七道门**。”道长说：“这是灵性的刑罚，它比身体的刑罚更严厉，到门前时，门打开，他们立即进去了。”指点：是七样被贬的人性：自大，吝啬，贪图，欲望，嫉妒，怒恼，怀恨，它就是折罕难的一切门。——见《鲁白》第八册142页

②真主说：“我比使你和他们中跟随你的人全体装满火狱。”

③不信使者的人上。——见《鲁白》第八册142页倒6行

（39-72）①真主为显示他强制的德性判定，他造化了火狱，也造化了它的居民。——见《鲁白》第八册142页倒1行

②罪人是两等：一等是自大的，他们是常干罪之人，他们跟随ابلس，然后归入火狱。一等是谦下的，他们是讨白之人，是得脱离的人。——见《鲁白》第八册143页7行

（39-73）①防备举伴是天堂中的下等人。“我把天堂临近了敬畏的人”是天堂

（39-74）他们说：“万赞全归真主！他对我们实现了他的约言[①]，他使我们继承了天堂乐土，我们在天堂中随心居住我们所意欲的地方[②]。行善干办尔麦里的人们的报酬真好啊[③]！”

（39-75）你将看见众天仙环绕阿勒什宝座的四周，他们以赞颂他们的养主而赞念（台思比哈）[①]，在他们中以公道被裁判[②]，众音念：万赞归主！调养众世界的主。

第四十章 穆民（赦宥者，阿斐尔）

本章降于麦加，共计八五节

奉普慈独慈的真主之尊名

（40-1）哈，米目。

（40-2）这是从优胜的全知的真主上降示的经典。

（40-3）是恕饶罪过的，承领讨白的，严厉惩罚的，有宽恩博施的主，万物非主，唯有他，他才是最后的归宿。

.....

中的上等人，“在那日，我把敬畏的人一伙一伙地复生到普慈主”是特选之人。

②真正被赶撵的人是不义之人，天堂临近的人是折衷的人，全约之人是超前的人。——见《鲁白》第八册143页倒5行

③圣人e说：“我兄弟一位打开天堂门的人。”

圣人e说：“在天堂上有八道门，在两门之间有快马行七十年的路程，在两扇门之间有七十年的路程。”——见《鲁白》第八册144页倒6行

（39-74）①他对下等人实现了他的诺言，故他说：“他使我们继承了天堂的乐土。”他对上等人实现了他的约言，故他说：“在他们行善的人上有至善的。”他对特选的人实现了他的约言，故他说：“敬畏之人在天堂里。”——见《鲁白》第八册146页6行

②须知：天堂是两座，一座是所触觉的，一座是机密道义的。——见《鲁白》第八册146页

③一部分上人说：“没有一番天命，一拜付功，行一件好弃一件恶和所憎恶的，除非在他上有特指的一座天堂和特指的恩典。”——见《鲁白》第八册147页6行

（39-75）①环绕的机密是：真一境界在它中无界线，无方位犹如明知之人的心，有形的克尔白是真一品的本然，环绕是表里无境界的，而拜功外表有界，内里无界。——见《鲁白》第八册148页1行

②在众天仙和一切外哩一切圣人中以赐给的品级而公道。他们中每一等人念：……。——见《鲁白》第八册148页

第四十章 穆民（赦宥者，阿斐尔）

（40-1）圣人e说：“哈，米目是真主的尊名之一，真主的每个尊名是他的一切宝库的钥匙。”——见《鲁白》第八册149页1行

（40-2）全知证明全能和至知，优胜是胜于全能的。

（40-3）由伊本·阿巴斯上传来：“对常念：‘万物非主，唯有真主’的人他们是主的外哩和服从他的人是恕饶罪过的。”恕饶是以讨白勾抹罪过，承领是把那个讨白转成被承领的善功。——见《鲁白》第八册151页3行

（40-4）没有在真主的种种显迹中争论的人，除非立于库夫勒的人们[①]。所以不要让他们在一些城市里来往哄骗你[②]。

（40-5）在他们之前努哈的族人，和在他们之后的几伙人已不信了。每个民族都亲奔（加害）他们的使者，以便他们捉拿他。他们以虚假争论，以便以它破坏真理，于是我惩治了他们，我的惩罚是怎样的?

（40-6）就如此，你的养主的言辞在不信道的人上已判定：的确他们是火狱的居民。

（40-7）他们担负阿勒什[①]权威宝座的和围绕周围的（众天仙）他们以赞颂他们的养主念赞词，他们归信他，并且为归信的人们求恕饶[②]："我们的养主啊！你的慈悯和全知包容万物，你恕饶他们悔罪并且跟随你的（引领之）道的人们吧[③]！求你从折害目火狱的罪刑上保护他们[④]。

（40-8）我们的养主啊！求你让他们和他们的祖先，他们的妻子和他们的子孙中行善的人[①]进入你曾许约他们的[②]尔德尼（永久）天园吧！的确，你是优胜的公断的。

（40-9）求你从所有的罪恶上保护他们，在此日，你从一切罪恶上保护谁，你确已慈悯谁了，那就是伟大的成功。"

（40-10）的确，不信道的人们被呼唤[①]："真主的怒恼一定比你们痛恨你们自己更重大，在那时，有人[②]把你们召唤到正信时，你们却隐昧拒绝。"

（40-11）他们说："我们的养主啊！你使我们死两次。你使我们生两次，我们承认我们的罪过了，既然如此，我们还能有一条出路吗？"

（40-12）那是因为事实是：当有人呼求真主，认他独一时，你们就不信了，如果

……

（40-4）①以诽谤争论。礼乘上的不信道者卡废勒是在古兰明文的外表争论，而真乘的卡废勒是在古兰明文的真谛中争论、诽谤，他们是真正的卡废勒。——见《鲁白》第八册153页倒11行

②指点：从真主外哩的奇迹中无福分的人。——见《鲁白》第八册154页3行

（40-5）指点：的确，每个时光有继承品之人，在他们上必有不信敌视之人，他们就像每个先知使者时光出现的。

（40-7）①他是第九层天，真主用绿珠宝造化了它，在它的两柱子中有快鸟速飞八万年的路程。——见《鲁白》第八册155页11行

②就像他们以台思比哈，赞颂词尊大词奉命一样，它奉命给干罪的穆民求饶祈祷。——见《鲁白》第八册157页倒10行

③指点：天仙只给悔罪，由顺从私意上回心，跟随修道的贤品之人，在主道上意念清亮之人求恕饶。——见《鲁白》第八册158页3行

④指点：仅仅讨白不能得脱离，还要由私意异端上纯洁心。——见《鲁白》第八册158页

（40-8）①一个做讨白之人的情分有益于他的祖先，妻子，子孙以作他们凭它进入天堂，享受它的恩典。——见《鲁白》第八册158页倒6行

②克尔白说："阿德宁天堂是天堂中的一座金宫，众先知和公道的导师进入它。"

（40-10）①掌管火狱的天仙召唤火狱中的他们。

②在今生万圣众贤。

（40-11）指心死性活，然后身体死，又被复生。——见《鲁白》第八册162页3行

有人举伴他时，你们就相信，所以判决只归尊大玄高的真主执掌。

（40-13）他是那个主，他把他的明证显迹[1]显现给你们，他为你们从天上降下供养，只有皈依真主的人才接受劝化。

（40-14）所以你们当祈求真主，为他虔诚于教门（只虔诚地顺服他），即使不信道的人们厌恶也罢。

（40-15）他是品级至尊的[1]，是执掌阿勒什宝座的[2]，他把奉他的口唤的灵性（启示）投降给他的仆人中他所意欲的人[3]，以便以相会的日子警告世人。

（40-16）在那日，他们是明显的，他们中没有一件事能瞒过真主，（问：）“今日的权柄是谁执掌？是独一的降管（万物）的真主执掌！”

（40-17）今日，每个人都凭着他所营干的受还报。今日任何人不被亏枉，的确，真主是审算神速的。

（40-18）你以临近的日子[1]警告他们，在那时，众心达至咽喉，将装满忧伤（怒恨）。（真的）在行亏不义迷误的人们上绝没有一个知己，也没有一位被服从的（引导人的有权柄的）说情搭救者。

（40-19）他知道眼的偷看（不忠泄密的眼神）[1]，和胸中所隐藏的（心事）[2]。

（40-20）真主本着真理判决，他们除过他所祈求的那些，它们不能判断一事。的确，真主是本听的，是本观的。

……

（40-12）有理智的人应该言行、真境和诚信方面应答真主的召唤和他的使者的召唤。——见《鲁白》第八册162页倒8行

（40-13）①是物质境界和妙世境界中他全能的证据和他独一的见证。

指点：人绝不能以眼光看见万物的真谛，除非是真主显现给他。——见《鲁白》第八册162页倒1行

（40-15）①真主造化的第一物是理智，它是真谛的第一位阿丹，万物的灵性是当代穆罕默德，至高的真知是以神性品恩典真实的最先的最后的真主的代理者。——见《鲁白》第八册165页4行

②是执掌心的阿勒世的。它确实是真正的阿勒世，他以一切德性升高了他的外哩的心，他们是淹没有明知认主之境大海中的与主同在的学者，外表和机密道义的阿勒世完全执掌在他全能中。——见《鲁白》第八册166页12行

③把醒令的灵性投于信道之人，把继承品的灵性投于明知之人，把圣品灵性投于众先知。——见《鲁白》第八册167页1行

（40-16）他们的行为或秘密是明显的。ﺩﺍ第四册227页

（40-17）其真谛是生命凭诚信和行为的营谋而显出其形。ﺩﺍ第四册227页边文

（40-18）①死亡日。

②的确，在不信道者卡废勒上没有شفاعة

被确定：在干罪的穆民上有知己和说情者，他们是圣人e、天仙和临真的外哩。——见《鲁白》第八册170页

（40-19）①因为偷看是野比劣厮的毒箭，偷看是在心中栽种欲望，以它招致灾祸。——见《鲁白》第八册170页倒8行

②因为眼是心的一道门，看一物就有心的一份，从心到眼有一道门，常常自性出入。——见《鲁白》第八册171页倒13行

（40-20）的确，真主为远道的人以远离，为喜主的人以临近而判决，按照先天

（40-21）难道他们没有在大地上旅行，然后观察他们之前的人[1]的结局是怎样的吗？他们的势力曾比他们更强大，地面上的业绩成就（比他们更多），但真主因他们的罪过而惩治了他们，他们又没有一位从真主那里的保护者。

（40-22）那是因为的确他们的众使者[1]已把许多明证[2]显示给他们了，但他们不归信，然后真主惩罚了他们[3]。的确他是强大的，惩罚严厉的。

（40-23）我确已派遣穆萨带着我的各种奇迹感应[1]和明显的明证[2]

（40-24）去到法老、哈曼和戈伦，然后他们说[1]："他是耍邪术的，多说谎的人[2]。"

（40-25）然后当他把近我御前的真理（奇迹感应）显示给他们时，他们说："你们杀死跟随同他归信的那些人的男孩，留下他们的女孩。"不信道的人的诡计只是在失效迷误里。

（40-26）法老说："你们让开我，我杀死穆萨，让他祈求他的主去吧！的确我害怕他改变你们的教门，或者是在这地面上强权作乱。"

（40-27）穆萨说："的确，我从一切不归信清算日的，高傲自大的人上求我的养主和你们的养主护佑。"

（40-28）法老家族中隐藏着他的正信的一位有正信的男子[1]说："难道你们要杀一个他说：'调养我的主是真主'，而且确把你们的养主上的许多奇迹感应显示给你们的

……

判决的他渡化了修道之人，以使他们脱离他们的本性牵挂的。

凭他们的正信和清廉的干办尔迈里，真主是本听一切祈求者祈求的。——见《鲁白》第八册172页

（40-21）不信他们的使者的人。

（40-22）①的确，辈辈毛拉道长对于门人就是圣人先知e，因圣人e说："道长在门人中如同圣人在教生中。"

②是一切奇迹感应。

③他在惩罚一切外哩的敌人上是强大的。——见《鲁白》第八册173页7行

（40-23）①九大感应。

②明显强有力的证据。——见《鲁白》第八册173页

（40-24）①他们说他显示的奇迹感应。

②的确，真主以他的仁慈把本时代中最贵的人差于最卑贱的人，把上等人差于下等人，以便把他们教化于主前，生性低贱理智弱小的人以否认面向他，并把他加于"魔术家。"——见《鲁白》第八册174页1行

（40-25）真主保护的人就像穆萨。谁为一位外哩挖一陷阱，陷下者只是挖它者。真主就这样通行他的惯例。——见《鲁白》第八册174页倒13行

（40-26）那是因为他确信穆萨的圣品，但他害怕他执意杀他会招自焚。他不但外表怕他，内里怕他祈求他的主。法老是心已瞎的人。——见《鲁白》第八册175页1行

（40-27）有人问大伊玛目："哪种罪最怕夺取伊玛尼？"他说："由伊玛尼上放弃知感，不怕封印，亏枉奴仆，有这三种行为，大半是卡废勒而死。"——见《鲁白》第八册175页倒8行

（40-28）①据说：是哈比卜·奈扎勒，他就是在穆萨的母亲把穆萨投入海时做了一个木箱的人。——见《鲁白》第八册176页

真男子吗？如果他是说谎的，他自受他的谎言之害[2]，如果他是诚实的，他警告你们的那一部分会到达你们的。的确，真主不引领过分的，常说谎的人[3]。

（40-29）我的族人啊！今日国权只归你们，你们在地面上强权争雄，若是罪刑来到我们，谁能从主的刑罚上援助我们呢？”法老说：“我只以我的主张指示你们，我不引导你们别的，只是引导你们上正道。”

（40-30）那位有正信之人说：“我的族人啊！的确，我为你们害怕像（古代）许多团伙的日子。

（40-31）如像努哈的族人、阿德人、赛莫德人，与在他们之后的那些人的惯例，真主是绝不欲亏枉众仆的。

（40-32）我的族人啊！的确我为你们害怕互相呼叫的日子。

（40-33）在那日，你们背退着转脸，你们绝没有得到从真主上的一位保护者。真主使谁迷误，在他上绝没有一位引导者。

（40-34）从前优素福确已把许多奇迹感应[1]显给了你们。然而你们对他显给你们的通常是在怀疑里。直到当他死去时，你们还说：‘真主在他之后绝不再派遣使者。’真主就如此使那过分的，怀疑的人迷误。”

（40-35）任何明证没有来临他们而在真主的显迹中争论的人们，在真主御前和有正信的人跟前痛恨最大。真主就如此封闭每个高傲强暴之人的心。

（40-36）法老说：“哈吗乃啊！你为我建造一座高楼，以使我能达到许多路径。

（40-37）天上的许多路径，以使我能看见穆萨的主，的确我猜想他必定是说谎的。”就如此法老被自己丑恶的行为所迷惑，由引领之道上被阻止，法老的阴谋诡计终只归于毁灭中。

.....

②像诱人到于异端的异端之人一样。

③假若他是过分的、常说谎的，真主绝不把他引导于明证，也不以那些感应襄助他。

（40-29）从他的惯例中有在穆萨的话的作用有时会使他的心温和，然后他偏向正信，讨妻子阿西耶的喜欢，因为她以正信和追随穆萨指示他。——见《鲁白》第八册179页6行

（40-30）因为，以证据和明证出征比以宝剑和口舌更贵。

（40-32）是复活日，在那日他们互相求援助，即：在我们上有说情的人吗？叫他们给我们说情吧！——见《鲁白》第八册180页7行

（40-33）据说：七件事是概述的，七件事是特赐的：命令与援助，禁止与护佑，教化与引导，死亡与喜讯，复生与幸福，入火狱与从它中得脱离，造化与特选。——见《鲁白》第八册180页倒3行

（40-34）①解梦，叫婴儿作证等。

指点：行亏，无知的人，假若主放还，使他自由，他仍不信先知，也不信他们的一切奇迹感应是真主的显迹。引领正道之人只是真主以他的百恩和仁慈引领了的人。——见《鲁白》第八册181页倒12行

（40-35）其机密是：叛教，伪信，偏斜，迷误从心中不除，伊玛尼，诚信，端庄，正道不入，它是真主最大的惩罚。

心的药是五样：以参悟而念古兰，内里隐居，夜间站立，五更时向真主哀求。——见《鲁白》第八册182页

（40-38）指点：引领正道被寄放在跟随一切圣人和外哩中。——见《鲁白》第

（40-38）那位有正信之人又说：“我的族人啊！你们应当跟随我，我就把你们引领到正道。

（40-39）我的族人啊！这今世的生活只是一种（微薄的）享受。的确后世才是永久的家。

（40-40）作恶的人们只遭受同样的还报，抓揽正信而营干清廉的干办尔麦里的男女①，这些人他们将进入天园，他们在其中将享受到无量的供养。

（40-41）我的族人啊！怎么我把你们召唤到得脱离，你们却呼唤我去进火狱呢？

（40-42）你们叫我不信真主，并且叫我把对它没有任何真知明证的①来举伴他，我确把你们召唤于优胜的，多恕饶的主②。

（40-43）无疑，你们把我召向它的，只是在今世他不能应答祈求（不能引导人）的，在后世里也不能的，的确我们的归宿是归于真主。的确，过分的人他们是火狱的居民。

（40-44）你们将会想起我对你们忠言的，我把我的事情只交托给真主，的确真主是能明察众仆的。”

（40-45）然后真主从他们所策划的各种阴谋罪恶上解救了他，恶劣的罚刑包围了法老的宗族。

（40-46）（坟中的）火在早晨和晚夕被呈现在他（们）上。在复生成立之日被告知：你们让法老的党羽进入最严厉的罪刑吧！

（40-47）那时，他们在火狱中互相争论。然而无能为力的弱者对曾经高傲自大的人们说：“的确，我们曾只是跟随你们的，现在你们能替我们免除一部分火势吗？”

（40-48）高傲自大的人们说：“的确我们大家都在火狱中，的确真主已在众仆之间判决了。”

.....

八册185页11行

（40-39）一部分明知之人说：“假若今生是朽坏的金子，后世是永存的瓦砾，一定后世比今生更高强。”——见《鲁白》第八册185页倒10行

（40-40）①干办尔迈里是柱子，正信是真境。暗示：干办尔迈里无正信不得通过，因为真境在根本道学中是条件。——见《鲁白》第八册186页7行

（40-42）①是调养品（ربوبية），醒令：神性品在它上免不了有真知的必定的明证。

①恕饶悔过的，归心于他的，他是能恕饶罪人的。——见《鲁白》第八册187页

（40-43）在今生不能以永活和健康富裕答应，在后世不能以得脱离，升高品级答应。

（40-44）完全交托是在自己和一切人们，看不见一点益与害。——见《鲁白》第八册188页3行

（40-45）据说：خربيل跟随穆萨得了脱离。——见《鲁白》第八册189页

（40-46）圣人e说：“你们一人一旦死去，在早晚他的位份被呈现给他，如果见天堂的人，就是天堂，如果是火狱的人就是火狱，被告知：这就是你的位份，直到真主复活日复生了你。”——见《鲁白》第八册189页倒6行

灵性人死后不享恩典，也不遭罪刑，只是身体遭受，但是那是灵性的机密内在的恩典或罪刑。——见《鲁白》第八册190页6行

（40-47）的确，我们曾在世上时为你们但了风险。

（40-49）在火狱里的人对监管折汗难火狱的天仙说：“请你们求调养你们的主，求他给我们减轻一天的罪刑吧！”

（40-50）他们说：“难道你们的众使者未曾带着各种明证来临你们吗？”他们说：“不然。”他们说：“既然如此你们自己呼求吧！”不信道人们的祈求只是在迷误（无效）里。

（40-51）在今世生活里，在一切证人站起来之日，的确我必襄助我的众使者和有正信的人们。

（40-52）在那日，不义亏己者他们的推故托词无济于事，他们应受怒恼，也应受恶劣不幸的宅院。

（40-53）我确已把引领①（的凭据和感应）赐给了穆萨，我也使以色列的子孙继承了一部经典，

（40-54）为引导和劝化有理智的人①。

（40-55）所以你当坚忍，的确真主的许约是真实的。你为你的罪过求恕饶吧！你在晚夕和早晨以赞颂你的养主念赞词吧！

（40-56）的确，任何明证没有来临他们，而在真主的种种显迹中争论的人，在他们心里没有别的，只有一种他们绝不能到达目的的高傲，所以你当求真主保护。的确他是本听的，是本观的。

.....

（40-48）判决信道的人入于天堂，在他们品级的不同高位上，不信道的人入于火狱，在它的各阶层上，他的机密哲理是不易改变的。——见《鲁白》第八册191页倒7行

（40-50）圣人e说：“被亏之人的祈求是受答应的，哪怕是一个不信道者。”——见《鲁白》第八册192页

主啊！求你使我们成为跟随正道的，从私意上被保护的。——见《鲁白》第八册193页4行

（40-51）علدالله بن السلام说：“一伙人不杀害一位先知则已，一旦杀害即是杀害了七万位先知。他们不杀害代理人则已，即是杀害了三万五千位。”

道长舍罕伦说：“至圣能够凭自己认真主上的情份使孙子哈赛尼得脱离，但是他看见了以殉道他就全品了。”

在外哩（的心中）没有一个敌人，也没有一个朋友，只有真主，因此圣人e说：“我向你从你上求护佑。”——见《鲁白》第八册193页

（40-52）比较明知的信道之人的不同，推故对他们有益，他们应受从真主上的慈悯，也应受优美家宅。——见《鲁白》第八册194页5行

（40-53）①引领人到于真主的奇迹感应和经典教义。——见《鲁白》第八册195页1行

（40-54）①有平安顺主干办的理智的。——见《鲁白》第八册195页

（40-55）道长说：“圣品比继承之品更高，教生中任何一人纵然到达极品，也不知道圣人e超越他的真谛，尝不到他的品级，那怎能敢把罪过加于他呢？”——见《鲁白》第八册195页倒7行

（40-56）圣人e说：“在复活日之前有很多的骗子，你们当防备他们，他们是误导人的伊玛目。”

指点：虚伪的行道之人，他们与执掌真理之人在真主赐给他们的百恩中无证据而

（40-57）造化天地必定是比造化人类更大（更难），但人类大半不知道。

（40-58）瞎子[1]和能看见的不相等，他们归信且营干清廉的干办尔麦里的人们和作恶的人也不相等，但你们是那样很少受劝（觉悟和留意）。

（40-59）的确，复活时必定来临，在它里面毫无怀疑，但是人类大半不归信。

（40-60）你们的养主说：“你们求祈我，我便应答你们，的确由崇拜我上高傲自大的人，他们将卑贱地进入折汗难火狱。”

（40-61）真主为你们造化了黑夜，以便你们在其中安息，（并创造了）光明的白天。的确，真主在人类上必定是有百恩的，但人类多半不知感。

（40-62）那就是真主，调养你们的主，造化万物的主，万物非主，只有他。你们是怎样被转变（信仰悖谬被诱惑）的呢?

（40-63）他们隐昧真主的各种显迹的那些人就如此被转变（悖谬，被诱惑，误入歧途）。

（40-64）真主是那个主，他为你们[1]把地面造化成居住之处，把天造成了房屋[2]，他赋予你们形象，然后使你们的形象优美[3]，他把各种各样的洁净物品[4]赐给了你们，那就是真主——调养你们的主。真主——调养众世界的主太尊大了。

（40-65）他是永生的主[1]，万物非主，唯有他，所以你们当虔诚地，只顺服他[2]地求祈他[3]，一切赞颂全归真主，调养众世界的主!

.....

争论。——见《鲁白》第八册198页5行

（40-58）①瞎子指由看见一切显迹上心瞎的人。——见《鲁白》第八册199页

（40-59）的确，仙桥有七个栈道：（1）正信伊玛尼，（2）拜功，（3）天课，（4）斋戒，（5）朝觐，（6）命善，（7）戒恶。——见《鲁白》第八册200页4行

（40-60）据传：都阿使需求的钥匙，钥匙是合法食物。

الحكيم الترمذى说：“祈求真主，而在祈求之前没有以讨白，回心，吃合法的，追随圣道，保守机密而修建都阿之路，他的都阿被挡回。”——见《鲁白》第八册201页8行

受喜的是在都阿时抬高两手，放平在它两中有一个空，相对胸前，圣人e就是这样做的。——见《鲁白》第八册202页倒12行

（40-61）指身体的黑夜和灵性的白天。

欲望之人安息于同类。服从之人安息于他们功修的甜美和他们的礼拜毯，喜真之人以渴望真主安息于心灵的哀怜，心的希望机密的央求，灵性的上紧，他们是在他们的黑夜和白昼浑化了居所之人。

（40-62）有神性品和调养品的。

（40-64）①为他的一切外哩。②他的天仙的房屋。

指点：我的一切外哩在我机密权威境界的袍服之下，只有真主认识他的人才能看见他们的真境。——见《鲁白》第八册205页倒11行

③它是真主所赐的特恩，即：显然他俊美和尊大的德性。

④总之洁净物品是各种优美衣禄，优美赞词，优美真境。——见《鲁白》第八册206页4行

（40-65）①他执掌无始无终的真正的生命，谁借他的永活而活就是属于他德性之光，如真主说：**“我使他活，我在他上赐了一道光。”**

②以奉献品服从他，不要声称为主品。

③以神性品祈求他。

（40-66）你说：“当我的养主上的许多明证来临我时，的确我已奉到禁令，禁止我崇拜你们除过真主所崇拜的一切[1]。我并奉命我只顺服调养众世界的主[2]。”

（40-67）他是那个主，他从泥土上造化了你们，然后从一点精水上，然后从一块血上[1]，然后他使你们生出成为婴儿，然后使你们到达你们的壮年[2]，然后让你们变成老人[3]，你们中有在此之前死去的，和让你们（活）到一个定期的，以便你们领悟。

（40-68）他是使人活，使人死的那个主，如果他判决一件事时，他只对它说声：“有！”它就有了。

（40-69）难道你未看见在真主的各种显迹中起争论的人们吗？他们是怎样勃逆转变的呢？

（40-70）那些人他们否认经典，也否认我为着它[1]差遣的我的众使者，不久他们就会知道。

（40-71）在那时，火铁枷和火铁链戴在他们的脖子上，他们被拖入

（40-72）滚水中。然后他们在火狱里被烧烤。

（40-73）此后，有人（天仙）对他们说：“你们曾除过真主举伴的（假主）在哪里呢？”

（40-74）他们说：“他们已从我们上消失了，不然，在此以前，我们从未崇拜过任何物。”真主就如此使一切不信道的人迷误[1]。

（40-75）那是由于你们在大地上没有真理[1]而欢喜[2]，也因为你们是狂喜[3]的，

（40-76）你们进入折汗难火狱的各道门并永居其中吧！高傲自大的人的住处真恶劣啊！

.....

至于调养品（تربئة）（البؤبية）近他跟前不是自身因由，至于凭全品穆勒世德引领，的确他到达了极品。——见《鲁白》第八册206页

（40-66）①指点：认主独一的一切证据和真乘之光的一切明证只显现在先天引领的人上。——见《鲁白》第八册206页倒2行

②我只虔诚地服从他。——见《鲁白》第八册207页2行

全品是什么？道长说：“是外表与人合群，内里与真主同在。这就是端正的品位。”——见《鲁白》第八册207页倒15行

（40-67）①精水四十天后变成一点血。

②力量和理智的全美。

③五十岁。

（40-68）他凭调养品之光使死心活，凭强制之火使心死。侯赛因说：“他凭他的眼光（关顾）复活了世界，至于没有因主和主的关顾而活的人，就是死人。哪怕他能言能动。”——见《鲁白》第八册208页倒5行

（40-70）①启示和一切教义。4زادهٔ册244页

（40-73）以便他们给你们说情，并襄助你们。

（40-74）①在今生他把他们没有引领于在后世有益他们的诚信和干办。——见《鲁白》第八册212页倒5行

（40-75）①是举伴的过份的。

②不该欢喜而欢喜。

③太得意粗野傲慢。——见《鲁白》第八册213页2行

（40-76）是给你们分配的七道门。

（40-77）所以你当坚忍！的确，真主的许约是真实的。然后如果我使你显现我警告他们的那一部分，或者我使你死去，他们仍只被召归到我。

（40-78）在你之前，我确已差遣了许多使者[1]，他们中有我已告诉了你的，有我还未曾告诉你的[2]。在任何一位使者上不显示一种奇迹感应，一旦显示，只是奉真主的口唤。当真主的口唤来临时，将用真理来判决，此时，虚伪顽固（否认圣验贤征）的人亏伤折本了。

（40-79）真主是那个主，他为你们造化了牲畜，以便你们骑乘它，其中有你们吃肉的。

（40-80）你们在它上能获得许多利益[1]，以便你们骑在它上达到你们胸中所需求的[2]。你们骑在它上和乘在船上[3]你们被运载[4]。

（40-81）他把他的许多显迹显现给你们，既然如此你们否认真主的哪一种显迹（那一段）呢？

（40-82）难道他们未曾在大地上旅行，然后观察在他们之前的人们的结局是怎样的吗？他们比他们更多，势力和地面上的业绩更雄厚强大，但他们所做过的对他们毫无益处了。

（40-83）故[1]当他们的众使者把许多明证[2]显示给他们时，他们却以自己所学得的外学[3]而自高狂喜，（此时）他们所嘲笑戏弄的[4]（罪刑）包围了他们。

.....

今生的每个私意和装饰在今生是自性火狱的一道门和后世火狱的一道门。——见《鲁白》第八册213页

（40-77）至于一切外哩在后世的欢乐是肯定的，而他们在今生的欢乐是真主是他的手，他们在穷、富、健康、病症中对真主是满意喜欢的。

指点：人怎敢来见真主呢？如果奴仆是干罪的，来到自己的毛拉是被怒恼的，如果是服从的，来到他是被渴望的爱臣来到了受喜者。——见《鲁白》第八册214页

（40-78）①艾毕辛勒安法勒问圣人e，先知是多少？使者是多少？圣人e说：“先知是十二万四千，使者是三百一十三位。”——见《鲁白》第八册215页10行

②阿依涉说：“你们绝不要说在至圣之后再无圣人e，你们当说是封印万圣的圣人e，因为，尔萨降下主持公道，是公道的伊玛目。”——见《鲁白》第八册216页倒7行

（40-79）指点：真主造化了牲蓄动物性的自性，以便作为你们最高灵性的骑乘。

（40-80）①它是动物性的欲望，其益处是它是倾心爱主的骑乘，怒恼是在教门中坚定的骑乘，贪图是高志的骑乘，凭它修道之人到达高品。

②属于亲眼大见真主和临真的一切品位。

③心的德性。

④到达与真主为邻。——见《鲁白》第八册218页倒10行

（40-81）的确，最尊大的显迹是真主的一切先知和辈辈外哩，因为真主从他们的各方面对世人以尊严和尊大显然，那个昧真之人比否认这强有力的显迹更罪恶深重呢？——见《鲁白》第八册219页14行

（40-83）①فاء是تغسير

②感应贤证和明显的证据。

③指偏斜的诚信和虚伪的蒙蔽。——见《鲁白》第八册220页

④嘲笑众圣万贤，轻视他们的真知。——见《鲁白》第八册221页1行

(40-84) 然后当他们看见我的惩罚罪刑时，他们说：“我归信真主，独一的主，我们已不信我们曾用它来举伴的了。”

(40-85) 在他们看见我的刑罚时，他们的正信已无济于他们了，这是真主在他的仆人中已逝去的惯例，此时不信道的人已亏伤折本了。

第四十一章 福惜拉特（阐述细释）

本章降于麦加，共计五四节

奉普慈独慈的真主之尊名

(41-1) 哈，米目。

(41-2) （这）是从普慈的，独慈的主上降示的。

(41-3) 是一部为他们知道的民众[1]所阐明它的章节的经典[2]，即阿拉伯文的《古兰经》[3]，

(41-4) 是报喜讯和传警告的[1]，但他们大多数人转脸了，他们是不听从的[2]。

(41-5) 他们说：“在你把我们教导于它的（正信）上我们的心是在蒙蔽中，在我们的耳朵里有重听，而且在我们和你之间有一道幔帐，所以，你做你的功修吧，我们必定要干我们的。”

(41-6) 你说：“我只是像你们一样的人[1]，但我奉到启示：你们的主只是独一的主，你们当向他寻求端庄正道[2]（你们常常在真一一边），你们当向他求恕饶。以物伴主的人伤折遭殃了，

.....

（40-85）圣人e说：“的确从罪过上悔过犹如他无罪。”——见《鲁白》第八册224页

第四十一章 福惜拉特（阐述细释）

（41-1）哈指الحكمة（机密哲理），米目指المنة（施恩）于他的众仆。

（41-2）引领下等人的普慈主，看守上等人心的独慈主。——见《鲁白》第八册226页8行

（41-3）①知道阿拉伯语的。阿拉伯语是被造的，古兰由它上洁净。

②真主说：“是解明万事的，引导和慈悯的。”

③的确，古兰是无始的，是真主的语言和德性，阿拉伯语是被造的衣服，真主给它穿上了它。——见《鲁白》第八册226页倒2行

（41-4）①是给他的外哩以能得到一切品级报喜讯，给相反外哩的人以防备传警告。或者给干罪的人以说情搭救和恕饶报喜讯，给服从的人以把礼节和身体投入服从真主中来提醒他。

②指点：极少数人是听的人，他们能听只是真主凭他的仁慈除去了他耳中的恶听，把古兰的深理奥意充满了他的智囊。——见《鲁白》第八册227页3行

（41-5）因为，他们的心在喜今生和它的装饰中蒙蔽，凭私欲和人的本性的锁被锁了。——见《鲁白》第八册227页倒1行

（41-6）①指点：人在体形方面是一样的，而以真一品明知真主之门已被堵塞，这道门只畅开在奉启示的众先知心上和奉明证和显示的一切外哩心上，以及有真梦和开解的信道者心上。——见《鲁白》第八册228页倒13行

（41-7）那些人他们不抽纳天课，他们是绝不信后世的。”

（41-8）的确，归信并营干清廉的功干尔麦里的人们，他们应受永不终断的回赐。

（41-9）你说：“难道你们一定要不信他在两天里①造化了大地的那个主，你们要把一些同等的（匹敌）附加于他吗？那是调养众世界的主呀！”

（41-10）他在它里面从它的上面造化了许多坚实的山①，并在它里面降下了福庆，他在完整的四天里为有需求的人（询问的人）在它中规定了它们的衣禄供养②。

（41-11）然后他倾向它还是烟雾的天①，然后他对它和地说：“你两个顺服或勉强地来吧！②”它两个说：“我们顺服地来了。”

（41-12）然后，他在两日内①把它们造化成了七层天②，他在每层天上启示了对它们的口唤命令③，我用众星辰装饰了最近的天④，是那样地护佑，那是优胜的全知的主的前定。

……

②فاء是ترتب端庄是其真境与言行一致。——见《鲁白》第八册229页6行

（41-7）他们是从举伴中不以认主独一洁净自身的人，所以举伴之人就是污秽。——见《鲁白》第八册230页5行

（41-8）凡归信而未干清廉干办尔迈里的人，他得到的回赐是欠损的，他绝到不了高品。——见《鲁白》第八册230页倒15行

（41-9）①两次，两个期限。

（41-10）①从特选的外哩中有这样的人，他们被称为地钉，他们是四位，奉真主的口唤看守东南西北的地面，凭一切外哩的情面天降雨水，地生植物，凭他们的都阿由世人上免去灾难，的确，他们活着的、归主的都是一样的（对人有大益的）。

大地因一切外哩而成立。他们一部分说：“在外表群是地钉，在真谛中辈辈外哩才是地钉。”——见《鲁白》第八册233页8行

②一部分明知之人说：“凡是被造物近主御前有他们被特赐的衣禄，而灵性品者的衣禄是亲眼大见，调养品者的衣禄是揭开幔帐，贤品之人的衣禄是明知认主之境，明知之人的衣禄是认主独一，灵性的衣禄是灵光，身体的衣禄是吃饮。”——见《鲁白》第八册234页1行

圣人e说：“真主在造化身体四千年前造定了灵性，在造化灵性四千年前造定了衣禄，不论他祈求与否，祈求衣禄者才是无知者。”——见《鲁白》第八册234页倒5行

（41-11）①他们一部分说：“烟雾是因水而蒸发，即：天上是水的蒸气。”

据传：真主最先把阿勒世造化在水上，水是从一颗绿宝石而熔化的，然后，他又把火投入其中，水变成了有渣子的，然后他从渣子上造化了大地，然后他倾向水的蒸气，把它变成了天，然后，他伸展了地，固定了山，前定了衣禄。在造化天之后造化了树、动物和海河。——见《鲁白》第八册235页倒1行

②无论你两愿意与否，一同出现吧！它凭全能使天地说话，在它俩听见他的召唤后，圣人e说：“一切人的土是埋他处。”那最根本的泥土是一切圣人和外哩的泥土，此处野比劣厮的脚到不了。——见《鲁白》第八册237页

（41-12）①在星期四和主麻日两日内。——见《鲁白》第八册238页5行

②指心的天是七个境界。

③他给天上的每个人启示了他的命令和适合于他们的责成。

④据说：“他用群星之光装饰了天，犹如凭一切圣人外哩装饰了大地一样。他以

(41-13) 然后如果他们转脸了，你就说：“我已把像阿德人和赛莫德人所遭的一种罪刑（霹雳）警告你们了。

(41-14) 那时，众使者从他们前面，从他们后面来临了他们[①]说：‘你们不要崇拜别的，只崇拜真主。’他们说：‘假若我们的养主意欲了，一定叫天仙降临，我们确实是不信你们所奉的使命的。’

(41-15) 至于阿德人，他们在地上无理高傲，他们说：‘谁比我们的力量更强大？’难道他们没有看见，的确真主是造化了他们的主，他是比他们力量更强大的吗？他们原是否认我的各种显迹的。

(41-16) 然后，我在一些不幸的日子里把暴风差至他们，以便我让他们在今世生活里尝试羞辱的罪刑，必定后世的罪刑是更羞辱的，此时他们是不被襄助的。

(41-17) 至于赛莫德人，我引领了他们[①]，然后，他们在正道上选择了迷误盲从，于是羞辱罪刑的霹雳因他们所营干的袭击了他们。

(41-18) 我使他们归信和敬畏的人们得了脱离。”

(41-19) 你记想那日，真主的众敌被召集到火狱，他们是受管制（约束）的。

(41-20) 待他们来到火狱时，他们的耳、眼、皮肤都以他们的行为给他们作证。

(41-21) 他们对他们的皮肤说：“你们为什么要作不利于我们的见证呢？”它们说：“能使万物说话的真主使我们说话了。他初造了你们，并使你们只被归于他。”

.....

明知认主之光装饰了明知之人的心，在它中安置了引领世人之明灯和认主独一的光亮，他以侍奉装饰了信道者的身体，以明知之人交言诉机之光和明知之人侍奉的金星装饰了天堂。——见《鲁白》第八册238页倒10行

（41-14）①从引领的各边方来临他们，有时以温和，有时以粗暴，有时以渴望，有时以警告。——见《鲁白》第八册242页4行

（41-15）他们因未善待人，不信主的显迹的因由是坏事的，由服从上脱离的。——见《鲁白》第八册243页倒4行

（41-16）圣人e说：“你们不要骂风，如果你们看见你们所厌恶的，你们当念：主啊！的确，我们向你祈求这个风的灾害和在它中的灾害，以及你命令它的灾害上求护佑。”暴风是蟒蛇的话自性之风，心对它是慌荡的，厌恶的。凡是脚立于教门约会本位上的人，就像地一样是坚信真主的。——见《鲁白》第八册245页12行

（41-17）①以成立世界上的根据，差使者，降经典，把他们引领在真理上。——见《鲁白》第八册245页

（41-18）指点：从火狱中得脱离的因由是伊玛尼和敬畏，它两个是心的德性，如果奴仆逃避自性 进入心，他从今生后世的各种灾难上就是平安的。——见《鲁白》第八册246页倒1行

（41-19）谁没有服从真主的一切命令远离他的一切禁止，没有跟随使者，他就是真主的敌人，真主的一切外哩被召集于真主和他的天堂。——见《鲁白》第八册247页倒1行

（41-20）真主使它们像人一样说话，的确，无机物在后世是能言的生物。——见《鲁白》第八册247页倒1行

（41-21）真主能使身体有灵性能言，能听，能懂的德性。——见《鲁白》第八册248页倒9行

据传：不论鲜嫩的，干枯的万物都能听见邦克声，并在复活日为他作证，所以奴

（41-22）你们是不能遮掩你们的耳、眼、皮肤会给你们作见证的，但你们已猜想真主不知道你们所作的许多事。

（41-23）那是你们的猜测，你们对你们的养主的猜测已亏伤你们了，因此你们成为亏本折伤之人。

（41-24）然后，如果他们忍耐，火狱就是他们的住处。如果他们讨喜欢，他们必不能得到喜悦。

（41-25）我为他们预定了许多同伴（恶魔相伴），然后他们为他们装饰了他们前面和他们后面的，在他们之前逝去的神类和人类各民族上警言已在他们上判定了，的确他们原本就是亏折的。

（41-26）不信道的人们说：“你们不要听这个《古兰经》，你们扰乱它吧！或许你们能得胜利。”

（41-27）既然如此，我必使不信道的人们尝试严厉的烈刑，我必定以他们最恶劣的行为来还报他们。

（41-28）那就是真主的敌人的报应——火狱，他们在里面应受永恒的住宅。那是因他们否认我的种种显迹的还报。

（41-29）不信道的人们说：“我们的养主啊！求你把使我们迷误的神类和人类显现给我们，让我们把他俩踏在我们的脚下，以便他俩成为最下贱的。”

（41-30）的确，他们曾说过：“我们的养主是真主。”然后他们坚定的人们[①]，众天仙降临他们（说）：你们不要害怕，也不要忧愁[②]，你们应当以曾为你们所应许的天堂喜乐高兴吧[③]！

……

仆当防备肢体作见证。——见《鲁白》第八册249页6行

（41-22）提醒：穆民不经过一时，除非在他上有监护者，不论在哪里真主与他同在。圣人e说：“人最贵的伊玛尼是知道不论在哪里真主都与他同在。”——见《鲁白》第八册249页倒15行

（41-23）对真主猜测是大罪之一。哈桑说：“的确一伙人幻想与它们嬉戏，直到他们没有一件好死去了。”——见《鲁白》第八册250页

（41-25）ابن عطاء说：“恶魔的朋友是自性，在他们前边的是常望想，后边的是忘记罪过。”——见《鲁白》第八册251页

（41-26）自性的语言常常干扰倾听调养品真梦的心，以便它能胜过心，它不知道谁淹没在倾听未见的机密中，除主外他没有任何佳音，在自性的语言上没有一点踪迹。——见《鲁白》第八册252页倒16行

（41-27）的确，真主如果对着心显然了时，自性因浑化而其本性焚毁，它就是它的刑罚。——见《鲁白》第八册252页倒10行

（41-29）证明恶魔是两类，人的和神的。

醒令：朋友那时是敌人，而穆民的朋友两世是真主。——见《鲁白》第八册253页

（41-30）①他们是信道之人，而伪信士和不信道者只招认而不端庄坚定。下等人是外表的一切命令禁止而坚定，内里以正信和诚信而坚定。——见《鲁白》第八册255页1行

②真主说：“真的！真主的外哩在他们上没有畏惧，也无忧愁。”——见《鲁白》第八册256页倒8行

（41-31）在今世的生活里，在后世里我是你们的外哩（保护者）。你们在它里面享受你们的心所喜欢的，你们在它中也享受你们所望想的一切。

（41-32）那是从多恕饶的，独慈主上（所赐）的路餐。

（41-33）有谁比把人类召唤于真主[①]，且营干清廉的干办尔麦里[②]，还说：“的确我是属于顺从的人”言辞更优美呢？

（41-34）至善与丑恶不相等，你应当以它是至善的那些去隔避（恶劣）吧（以德报怨）！要是如此，在你与他中仇视的人，忽然间他（会变得）恰像热心（怜悯）的外哩。

（41-35）唯有他们坚忍的人才能获得它（此美德），唯有大福分的人才能获得它（此美德）。

（41-36）如果从恶魔一边的任何唆使诱惑来唆使你，你就向真主求护佑。的确他是本听的，是全知的。

（41-37）黑夜，白天，太阳，月亮都是他的显迹，你们不要向日月叩头，你们当向那造化了它们的真主叩头，如果你们只是给他为奴辈了。

（41-38）如果他们[①]高傲自大，那么近到你养主御前的（众天仙）[②]他们日夜赞颂他清净，他们是不厌倦的。

（41-39）从他的显迹中有：的确你看见地面是枯干的，然后当我把水降在它上时，它就活动而膨胀（萌动而生发），的确他复活了它的那个主必定能复活死人，的确

……

③应许给下等人的是一切回赐，上等人的是优美归宿，特选者的是智慧。——见《鲁白》第八册255页倒8行

（41-31）在今生我们在一切事中襄助你们醒令你们于真理，把你们引导于它中的一切好。在后世以说情襄助你们以仁慈迎接你们。

指点：继承品对下等人是慈悯，对上等人是襄助，对特选之人是喜真。——见《鲁白》第八册256页

（41-32）是多恕饶大罪的，以好换去恶，是独慈服从之人的，以增加品级和临真。

路餐是百恩和赏赐，尤其对坚定的全品之人，在每时和每个地方显现之前未有的。因为投奔于真主在两世是无止境的。——见《鲁白》第八册257页1行

（41-33）①万圣众贤凭奇迹感应把人教化于真主，的确最优美的言辞是一切先知和外哩所说的真言。

②是修行真主之道临近真主。——见《鲁白》第八册258页2行

（41-34）圣人e说：“你接连你割断的，宽恕对你不义的，优待对你作恶的。”

（41-35）真主援助他的人，和明知真主和真主的纪念日的人。——见《鲁白》第八册263页倒6行

（41-36）道长说：“恶魔绝不进入伊斯兰的真人的一切房宅，自性也不能改变它一样。的确圣人e是معصوم（被护佑的），外哩是المحفوظ（被保护的）。”——见《鲁白》第八册264页倒16行

（41-38）①私意异端之人。

②一切圣人和外哩的灵性。——见《鲁白》第八册267页3行

（41-39）指点：复活自性和心，如果把试验的雨降在它上，自性以罪恶的植物和被禁止的树木萌发，至于复活心是以正信之光，诚心修行，倾心爱主，那是在仁慈的雨降下时。——见《鲁白》第八册267页倒1行

他是全能万事的。

（41-40）的确，他们曲解我的各种显迹（明文）的那些人，他们瞒不过我，难道是被投在火狱里的那个人更好呢？还是在复生日安宁来到的人更好呢？你们干你们所意欲干的吧！的确，他是明察本观你们行为的。

（41-41）当教戒来临他们时，他们确不信的人（我必惩办他），确实它一定是高贵的经典。

（41-42）虚伪者①不能从它的前面来临它，也不能从它后面来临它，那是从公断的②，受夸赞的主③上降下的。

（41-43）人们对你未说别的，只是对你之前的众使者确已说过的，的确你的养主必定是执掌恕饶的，是执掌疼痛的烈刑的。

（41-44）假若我降示它成为外国语的《古兰经》，他们必定说：“为什么不解释它的章节呢？难道是一部外国语的经典，一位阿拉伯的先知吗？”你说：“它对于有正信的人①是引领者和医治（良医）。不归信的那些人耳里有沉重（听而不闻），他在他们面前是视而不见（盲目瞎迷）的，此等人他们是从遥远之处②被呼唤的。”

（41-45）指主发誓，我确已把经典赐给了穆萨，然后有人因它起了争议。若不是从你养主上的警言在先，在他们中间必被判决。的确他们必定对它是在不安（犹豫不决）的怀疑之中。

（41-46）营干清廉的干办尔麦里的人自受其益，作恶干歹的人自受其害，调养你的主是绝不亏枉众仆的。

.....

（41-40）一切贤品明知的外哩，他们以真主之光能看见凡人心中的秘密。一切真人他们以看穿人的心的眼和爱主之心观看，那些歪曲之人他们如法老，心如狼心。圣人e说：“我教生中得出现几伙人，他们的舌是万圣的舌，他们的心却是狼心。”

又说：“心如狼心，他们在教门中偏离如箭离开了射手，他们无真知出主张，然后自己迷误，诱人迷误。”——见《鲁白》第八册269页10行

（41-41）قشيرى امام说：“尊贵的经典是优胜主的真言，为尊贵的教生尊贵的天仙降在尊贵的使者上。”——见《鲁白》第八册269页倒2行

عطاء ابن说：“尊贵所呼唤的是主的一切外哩和特选之人。”——见《鲁白》第八册270页3行

（41-42）①被抛弃之人。②有机密哲理的。③以启示它的深理奥意受赞的，或每个被造物在每个位份以真境之舌赞他的。——见《鲁白》第八册270页15行

（41-43）指点：辈辈外哩的情况。的确，他们是万圣的继承人，他们是敌人、怀恨者以责备诽谤为疯子无知者等对他们射出了口舌。——见《鲁白》第八册271页倒5行

（41-44）①他是医治门人胸中的狭窄的，因为在它中有以诵念它而享受，以参悟而得到甜美，也是医治明知之人的心的，因为将要委派在它上的是执掌真理之光和优胜的主呼唤的踪迹。——见《鲁白》第八册273页2行

②人的本性的最低贱处。——见《鲁白》第八册274页1行

（41-45）而对于古兰也有归信的和不归信的，他们不能够篡改是因为我必定是保护它的。——见《鲁白》第八册274页8行

（41-46）圣人e说：“谁明知故犯与不义之人同行，以便襄助他，他确也从伊斯兰中出去了。”“谁在不义之人后面走了七步，他确已干罪了。”——见《鲁白》第八册275也3行

说明

因第24本到第471页（以奇数页完），这本接第24本，从第472页（偶数页）开始。此页作为奇数页不印，从下一页（即：第472页）开始，接第24本。

第二十五本《古兰经》译文

（41-47）复活时的知识（时间）只被归于他，许多果实从花托中脱萼，妇女的怀孕和分娩，无一不是依他的真知灼见的。在那日，他将呼喊他们：“（你们妄称瞎说的）我的一些伙伴（配主）到哪里去了？”他们说：“我们报告你，在我们中没有一个见证者。”

（41-48）他们生前求祈的由他们上消失了，他们确信他们没有任何逃避处了。

（41-49）人类从求幸福上不厌烦[①]，如果遭了祸患了就是失望的，灰心的[②]。

（41-50）一定如果我让他在遭患难（伤害）之后尝试了我的慈惠，他必定说：“这是我应该得到的，我不信复活时会成立（到来），如果我归到我的养主了，的确我近在他御前必定获得好处。” 我必定给不信道的人解明他们所干的，我必定使他们尝试严重的罪刑。

（41-51）当我在人类上施恩时，他就转脸他躲在他的一边，当遭祸患时，他就有了多的祈祷。

（41-52）你说：“难道你们看出来了吗？如果它（《古兰经》）是近真主御前来的，然后你们不归信它了，那么有谁比他在遥远的反抗里的人更迷误呢？”

（41-53）我将在各边方和在他们的自身中把我的各种显迹（机密奥妙）显现给他们[①]，直到他必定给他们解明[②]：它确是真理，你的养主确是见证万事的，难道还不使他们满足吗？

（41-54）你们要知道，的确他们是在怀疑会见调养他们的主中。真的，的确他是周知万事的。

……

第二十五本《古兰经》注解

（41-47）圣人e说：“我教生中常常有三十人，他们的心是易卜拉欣的心，每逢他们中一位隐循了，真主就使一位代替他的位份。”——见《鲁白》第八册277页倒16行

（41-49）①人被秉造在求福不觉厌烦上。——见《鲁白》第八册277页倒4行

②这是他不是明知他的主，服从他的主而祈求，不只是为个人所图。因此就陷入绝望中。——见《鲁白》第八册278页

（41-52）指点：凡是祸患和恩典都是以真主御前来的，如果以顺从喜悦接受它，就是对毛拉忍耐知感的人，他就是得正道的临真的人，否则就是迷误者。——见《鲁白》第八册280页倒14行

（41-53）①如在大世界中有三百六十日，而在人上有三百六十块骨头，在月亮上有二十八宫宿，而在人中有二十八发音。——见《鲁白》第八册281页倒3行

②上等人给他们解明心的一切眼，属于大见真主，特选之人给他们解明从人的幔帐以显示俊美和尊大的德性，出去到达调养品之光。

（41-54）一定外表之人在怀疑真人所显示的各种亲眼大见和明见的中。——见《鲁白》第八册284页

第四十二章　协商（舒拉）

本章降于麦加，共计五三节

奉普慈独慈的真主之尊名

（42-1）哈，米目，

（42-2）尔尼，西尼，嘎弗，

（42-3）优胜的，公断的真主就如此启示你和你以前的那些（众使者）。

（42-4）天地万物都是他执掌，他是玄高的，尊大的。

（42-5）诸天几乎从它们的上面崩裂[①]，众天仙以赞美他们的养主而赞念他清净，他们并为地面上的人求恕饶[②]。你们要知道，的确真主他是多恕饶的，独慈的。

（42-6）他们超越他而选取保护者的人，真主是监察（正视）他们的，你绝不是在他们上的监护者。

（42-7）我就如此把阿拉伯文的《古兰经》启示给了你，以便你警告众城之母（满克）和在它周围的[①]，也以在它里毫无怀疑的集合之日[②]警告（他们）。一伙人是在天堂里，一伙人是在塞尔雷烈火狱中[③]。

（42-8）假若真主意欲了，一定使他们成为一伙（同一宗教，一个民族），但他使他意欲的人入在他的慈悯里。行亏不义迷误的人[①]在他们上绝没有一位外哩，也没有一位襄助者。

（42-9）不然，难道他们超越他选取保护者吗？（有）真主（的尊名和德性的）才是外哩（的条件），他能复活死的[①]，他是全能万事的。

.....

第四十二章　协商（舒拉）

（42-1、2）道长说：“哈，米目是八十和四十，证明灾难降于一千二百年之间，尔尼是七十，六十，嘎夫是一百，因为旦扎尼在迈赫迪之后出现 。迈赫迪在三百或四百年头上出现，迈赫迪出现是大灾难。”——见《鲁白》第八册285页倒2行。

（42-4）从奴仆中的尊大者是万圣和继承他们的学者，因为先知在教生中是尊大者，道长在门人中是尊大者。——见《鲁白》第八册287页7行

（42-5）①的确无知的人他们在真主上所说的话是属于大谎言，诸天几乎在他们上面崩溃，因为真主把他全能之光穿给它，使他能为的灵性入在它中，直到他的奉献品者懂得他的创作，明知他由一切偏斜之人的话上洁净。

②众天仙给他们没有到达奉献品真谛的穆民求恕饶，的确，他们是承领善的。——见《鲁白》第八册288页8行

（42-6）指点：凡是以服从私意，放弃独一真主或破坏他的约会干办功修的，都是把恶魔当成了外哩保护者。——见《鲁白》第八册288页倒14行

（42-7）①真主造化的第一物是我的灵性，从它上造化了一切灵性和身体。

②灵性和身体聚合之日。

③一伙人是在心的天堂中，在服从的舒适，功修的甜美，临真的恩典中，一伙人在自性的火狱，罪过的黑暗，举伴否认的罪刑中。——见《鲁白》第八册289页倒1行

（42-8）①举伴主的人。

（42-9）①الواسطى说：“他以显然复活心，以遮蔽使自性死。”——见《鲁白》第八册291页倒2行

（42-10）你们在它中所争论的任何一点事，其判决只归真主，那是真主，调养我的主，我只托靠他，我只归向他。

（42-11）他是造化天地的主，他为你们从你们同类人中造化了你们的妻子，在牲畜上造化了雌雄，他使你们在它里面繁衍，决无一物似像他，他是本听的，是本观的。

（42-12）诸天和大地的钥匙全归他执掌，他使他意欲的人衣禄宽宏，他使他意欲的人衣禄给养窘迫窄狭。的确他是全知万物的。

（42-13）他已为你们制定了正教，就是他所命令努哈的，我启示给你的，和我以它命令伊布拉欣、穆萨、尔萨的：你们当立行正教，你们不要在它里面分派系。你把他们召唤于它的在举伴主的人上是困难的。真主把他所意欲的人特选于正教，把皈服归依的人引导至它。

（42-14）他们未曾分裂成派系，只有在真知道学[①]来临于他们之后，因为在他们中间的嫉妒。假若不是因为你的养主预先说过姑容直到一定的期限的言辞在先，必定在他们中间判决了。的确，在他们之后继承经典的人们一定对它是在犹豫的疑惑中。

.....

（42-10）指点：学者们争论的教义、明知神性品中的任何一事，那些的判断只归于执掌教权之人（اهل الذكر），如真主说：**“如果你们不知道，你们就请教执掌教权之人。”**不要归于有幻想私念的模糊理智，的确，在它中有恶魔和自性的入口，他们投入了蒙蔽，在认主独一中最小的蒙蔽是叛教。一切私意异端之人就这样由正道上失足了。——见《鲁白》第八册292页13行

（42-11）①灵性和身体。

②绝不像神性品的显然，它是显然的第一物，是周知其它万物的。——见《鲁白》第八册294页

（42-12）ابن عطاء说：“衣禄的钥匙是真正托靠，心的钥匙是真正明知真主，一切学问的钥匙是在饥饿中。”

他们一部分说：“天的钥匙是在天仙心中的一切未见的判断，地的钥匙是真主寄放在一切外哩心中的心的一切奇妙。”

真的！天堂是两座：（1）有形的天堂，它是دارالنعيم（有恩典的家宅）；（2）机密道义的天堂，它是心。它两个的钥匙是认主独一，它在真主执掌中，并他把它赐给他意欲的奴仆。——见《鲁白》第八册295页

（42-13）真主说：**“我给你们中的每一等人制定了礼乘和道路。”**——见《鲁白》第八册296页倒5行

我们圣人e的礼乘是真正行道，所羡慕的是近在每个有平安服从的心眼前。全品外哩应该是干办与洁净的礼乘互相连接，直到真主为他在他心上打开才智之眼，然后给他启示古兰的深理妙义，然后，他成为引导世人者。——见《鲁白》第八册298页8行

特选于正教是特选于被提拔和修道者的品位。

一部分上人说：“在力行正道中奋斗是在礼乘位份中与本性作战真主引导他于在道乘品位中力行它，与自性作战是在超乘位份中力行它，灵性作战是在真乘机密位份中力行它。”——见《鲁白》第八册298页3行

（42-14）①他们在真主的使者和古兰中见到的真实性的证据的真知。——见《鲁白》第八册298页倒4行

（42-15）①指点：私意异端之人分为七十二派。圣人e说：“谁斥责异端之人，真主使他心中充满安宁和正信。谁轻视异端之人，真主使他在复活日从大惊恐中平

（42-15）既然如此，你就召唤人类吧[1]！就像你所奉命的那样你端正吧[2]！你不要跟随他们的私见[3]，你说：“我归信真主所降的经典[4]，我奉命在你们中行公道[5]，真主是我们的养主，也是调养你们的主，在我们上有我们的干办，在你们上有你们的行为，在我们和你们中间没有争论的，真主将集合我们，归宿只归于他。”

（42-16）那些在[1]响应他之后在真主的教门中争论的人们，他们的证据近在他们的养主御前是无效的，谴怒是在他们上[2]，他们应受严厉的罪刑。

（42-17）真主是那个主，他以真理降下了经典和公平之权衡（公称），你怎么会知道呢？只怕复活时是临近的。

（42-18）那些不归信它（复活时）的人才要求迅速实现它。而归信的人们是因它而惧怕的[1]，他们知道它确实是真实的。你们要知道，的确他们为复生日而争辩的人们必定是在遥远的迷误里[2]。

（42-19）真主对他的众仆是最仁慈的，他赐给他所意欲的人（供养衣禄）。他是强大的，优胜的。

（42-20）谁欲要后世的栽种，我就在他的栽种中为他增加[1]。谁欲要今生的栽种，我就把它中的一点赏给他[2]，但他在后世里绝无任何福分[3]。

……

安。”

②真正的端正只有一切圣人和全品外哩才能够，因为他们在贤品真谛上立于真主御前。——见《鲁白》第八册299页

③圣人e说：“在每一物上有一样灾难，正道的灾难是私意。”——见《鲁白》第八册299页倒1行

归信一切真谛，如果外表分歧，的确全部的真梦启示是来自真主的真理。——见《鲁白》第八册300页3行

④谁得到了四件事，谁已得到了两世的福份：赞词之舌，知感之心，忍耐之身，信道之妻。——见《鲁白》第八册300页11行

（42-16）①在先天。

②因为他们在真理上妄自尊大。

（42-17）是真主写在心中的伊玛尼的经典和理智之秤，他两个被成为明证。——见《鲁白》第八册302页3行

（42-18）①指点：归信的人盼望死亡，而害怕之后来临的诚信，然后他们准备它，一旦来临，他们不厌恶它。盼望死亡者只是指爱主陶醉之人。——见《鲁白》第八册302页倒3行

②圣人e说：“我几时能看见我的兄弟呢？”配贤们说：“主的使者啊！我们就是你的兄弟。”圣人e说：“不是，你们是我的同事，我的兄弟是我之后来临的一伙人，他们未看见我而归信我。”——见《鲁白》第八册303页倒13行

（42-19）الجنيد说：“他最仁慈他的外哩，然后他们明知他。”——见《鲁白》第八册305页4行

的确，衣禄有外表的有机密道义的。机密道义的是心的滋养是参悟，灵性的滋养是认主独一的真知，和其它明知神性品，在它上是无止境的，真主在人体中的观看处是心，如果心是好的，就有认主独一和正信明知之光。——见《鲁白》第八册306页6行

（42-20）①在后世里为他增加临近，地位，高品，朋友的说情和各种临真。

②我就把喜今生的灾难给他，即：使他的心瞎，聋哑。

（42-21）不然，难道在他们上有许多配主，它们为他们规定了真主未曾许可的宗教吗？假若不是那判决真伪的言辞（在先说过了），必定就在他们中间判决了。的确一切亏己不义迷误的人，他们应遭受痛刑。

（42-22）你将看见亏己不义迷误的人为他们所犯下的（罪恶）而恐惧，它是必定来临他们的①。归信而营干清廉干办尔麦里的人们②，是在天堂的花园里③，他们近在他们养主御前享受他们所望想的，那就是特大的百恩。

（42-23）那是真主给他们归信和营干清廉干办尔麦里的众仆报喜讯的（回赐）。你说："我不为它（传达使命）向你们讨取工资报酬则已①，一旦讨取，只为在亲戚（同族）里的亲情。"谁干一件好②，我就在善中为他增加善赏。的确真主是多恕饶的，是多回赐的。

（42-24）不然，难道他们说："他是往真主上编了谎言"吗？然后若是真主意欲，他就封闭你的心。真的！真主勾抹虚伪，他以他的一切言辞证实真理，的确他是全知胸中所怀的（能知心事的）。

（42-25）他是那个主，他承领他的众仆上的悔罪讨白①，他恕饶许多的罪恶②，而且他全知你们的行为③。

（42-26）他应答①归信并营干清廉干办尔麦里的人们，并把他的特恩增加给他们。不信道的人，他们应受严厉的罪刑。

.....

③灵性和调养品的福份。——见《鲁白》第八册307页倒12行

（42-21）自性的卡废勒在他们以私意胜过正道时，就为灵性和心制定了真主不喜欢的属于相反礼乘，服从本性。——见《鲁白》第八册308页倒8行

（42-22）①的确，私意欲望之人的罪他们必遇到。在今生是多修炼上紧，以便纯洁本性。

②为履行正道责成的，他们铲除本性，损坏私意，清亮心，装饰灵性。——见《鲁白》第八册309页倒5行

③指他们应受的真知品性。——见《鲁白》第八册310页6行

（42-23）①你说："我在报喜悦上不向你们讨取工资，因为，真主从你们中没有能在百恩上寻求抵换的，一旦有……"

圣人e说："谁喜爱穆罕默德的后人而死，他是烈士般死去。"（又说：是被恕饶，悔罪的，正信全美的穆民，正统派和大众派者死去。）"谁怒恼穆罕默德后人着死去是卡废勒死去。"

②谁为喜爱穆罕默德e的后人而干了一件好。——见《鲁白》第八册311页4行

（42-24）如果，你们有心和清廉的干办尔迈里，你们就是完全被承领的，否则不。虚伪是库夫勒，真理是伊斯兰，真主往往封闭一生服从之人的心，使他死在库夫勒上。——见《鲁白》第八册313页倒14行

（42-25）①讨白是什么？大贤阿里说："讨白是一个名词，有六种含义：由过去的罪过上后悔；还补失去的天命；和好被亏之人；在服从中溶化自性；尝试服从的苦水，正如尝试罪过的甜水一样；以哭代笑。"——见《鲁白》第八册315页2行

②对他意欲的人，以他的慈悯和说情者的说情恕饶无举伴的大罪和小罪。

③一个人问丹依努拉："只要我站在毛拉门庭中，祸患就来了，我该怎么办？"他说："你像小孩对他母亲。"

（42-26）①圣人e说："在复活日真主召唤他的奴仆，的确，我说：'你们祈求我，我会答应你们。你们祈求我了吗？'他说：'祈求了。'主问：'在命令降下之

（42-27）假若真主为他的众仆宽宏了供养衣禄，他们必定在大地上作恶妄为，但他是本着前定[①]下降他所意欲的。的确他是尽知本观他的众仆的。

（42-28）他是那个主，他在他们绝望之后降下大雨，他散播他的恩惠，他是外哩（掌教权的），是受赞美的。

（42-29）从他的显迹（奇迹）中有造化天地，而且在它两个上散布了各种动物，当他意欲之时，他在集合他们上是全能的。

（42-30）凡你们遭遇的灾难都是由于你们亲手所犯下的，但他恕饶许多的罪过。

（42-31）你们在大地上绝不能逃脱（天谴），你们超越真主就绝得不到一位外哩，也得不到一位襄助者。

（42-32）从他的显迹中有在海中如像大山般的航船。

（42-33）若他意欲了，他就使风停止，然后，使那些船只停舶在海面上，的确在此中对每一个多坚忍、多知感的人必定有许多显迹。

（42-34）或者他以他们所干的恶行使它们沉没，但他赦免了许多的。

（42-35）他知道在我的种种显迹中争论的人，在他们上绝无逃避处。

……

日你看见你所厌恶的如此如此的了吗？”然后你没有看见开解，而我把它为你积攒在天堂里。’”

的确，真主喜欢从信道奴仆中的一切祈求。在他所祈求的任何事都不会使他失望。圣人e说：“真主怒恼那不祈求的人。”——见《鲁白》第八册316页倒1行

（42-27）①分配的。真主说：“**谁轻视真主的外哩，他确已向我宣战。**”——见《鲁白》第八册318页倒2行

（42-28）由伊本·阿巴斯上传来：“在阿勒世之下有一大海，从它中降下一切生物的衣禄，一旦真主启示它，它就降下雨水，没有一点雨水则已，一旦有都有一位天仙陪伴放在其位，而且它是被指定的容积和重量。”

圣人e说：“雨水一年接一年，但如果一伙人干罪了，真主就把它转移到别的人，如果他们全部违抗，真主就把它拔转倒荒郊和海洋。”——见《鲁白》第八册320页9行

（42-29）指点：他造化了灵性之天，身体之地，在它两个上散布了本性和心的动物，在天地之间有遥远的距离，而心集合了它两个。——见《鲁白》第八册321页倒5行

（42-30）圣人e说：“前定只凭祈祷被挡回，寿命只凭行善而增加，的确，一个人一定凭所犯下的罪过而丧失衣禄，祈祷是解除灾难招来慈悯的激素剂。”——见《鲁白》第八册322页倒13行

（42-31）امام الواحد说：“真主把穆民的罪过分为两样，一样是以遭受灾难为他们罚赎，一样是在今生就宽恕了。至于不信道之人，其罪今生不立即惩罚，在复活日完全还报给他。”至于一切圣人，外哩，婴儿，胎儿遭受的只是提拔。——见《鲁白》第八册323页15行

（42-33）在每个全品穆民上有正信的许多特性和它的果实，完全是归于忍耐和知感。的确，伊玛尼正信一半是由罪过上忍耐，一半是知感，它是遵守一切应当的。——见《鲁白》第八册324页倒7行

（42-34）他沉没一伙人，主宰赦免之道上拯救另一伙人。

（42-35）指点：人们拘留在各种不同的时候的灾难中，而奴仆在平安的庭院中被保护。——见《鲁白》第八册325页

（42-36）至于凡被赐给你们的无论何物，只是今世生活的享受，近在真主御前的（回赐）对于他们归信和只托靠在他们的养主上的人们，是更好的更永久的。

（42-37）也是对于那些远离大罪和丑事，且在他们动怒时他们是能宽恕人的人，

（42-38）也是对于那些应答他们养主的（召唤）①和他们立行拜功②，他们的事情是在他们中间商议的③，并且从我赐给他们的中他们费用的人们④。

（42-39）也是对于那些在迫害（侵犯）到达了他们时，他们能自卫还报的人们。

（42-40）恶行的报应是像它同样的恶报，至于他恕过和和解的，他的回赐报酬只是在真主上。的确，他是不喜爱一切亏己迷误的人的。

（42-41）至于在受亏害之后还报自卫的人，此等人在他们上没有一条（受责备的）道路。

（42-42）（受责备的）道路只是在亏害（侵犯）他人，并且在地方上蛮横无理（为非作歹）那些人上，此类人他们应受痛苦的罪刑。

（42-43）凡能坚忍和恕过的人，的确那必定是属于意志坚决的事。

（42-44）真主使谁迷误，在它（被抛弃）之后，在他上绝没有一位外哩。你将看见到一切亏己不义迷误的人，当他们看见了罪刑时说：“难道还能有返回（今世）的一条路吗？”

（42-45）你将看见他们因卑贱而恐惧地用半睁开的眼观看着被呈现到火狱。归信的人们说：“的确，亏折的人就是在复活日亏折自身和他们的家属的人们。”你们要知

.....

（42-36）哲尼丹说：“真正的托靠是奴仆与真主同在，远离自己的本质。”——见《鲁白》第八册327页10行

（42-37）大罪是喜今生和顺从私意，的确，它是万罪之首，万祸之源。丑事是忙于贪今生，以追随私意付出精力。——见《鲁白》第八册330页6行

（42-38）①指应答主的召唤“你归于你的养主。”的确，这是以修道而获得的心灵应答。

②指五番拜。圣人e说：“清算人的第一件是他的拜功，如果它全美了（就得脱离了），否则以付功全美它，然后依那些的多少拿取善功。”

③指抓揽道长权柄衣襟修行到于主御前，以便他们以他们的商议和引导修行。不是凭自性私意的催动，恶魔的授意修行。哲尼丹说：“谁在他上没有一位导师，他的导师就是恶魔。”——见《鲁白》第八册332页2行

④门人不适合应受道长的旧衣，除非终生准备了它之后，的确旧衣是属于纯洁之人的品级。——见《鲁白》第八册333页倒2行

（42-39）艾布耶宰德说：“真主把穆民分为两等，一等是由亏他们的人上宽恕的人，一等是他们能自卫的人。——见《鲁白》第八册334页倒5行

（42-40）宽恕罪人是大义之人的行持。无涵养和宽恕其忠义是欠损的。

——见《鲁白》第八册335页倒1行

（42-41）لام ابتداء是条件工具词。

（42-43）以理还报使得，但宽恕更贵，因为真主说：“**至于他恕过和和解的人，他的回赐是在真主上**。”——见《鲁白》第八册337倒8行

（42-45）用他们的心眼观看。

指点：自性在今生不以治疗接受善，在复活日，他希望返回今生，以便以礼乘磨炼，道乘上的上紧的治疗接受善，他恐惧是他在今生时从强制中没有恐惧，所以后悔

道，的确一切亏己迷误的人是在永久的罪刑里。

（42-46）超越真主的人在他们上绝没有襄助他们的一些外哩。真主使谁迷误，在他上绝无一条正道。

（42-47）在无可抗拒（回转）的日子从真主上降临之前，你们应当响应你们的养主[①]，在此日，在你们上绝没有一个依赖逃避之处，也没有任何能抵赖隐昧的。

（42-48）然后如果他们转脸了[①]，我未曾派遣你作他们上的保护人。在你上只负传达的责任。的确我如果让人类尝试从我的上的恩惠时，他（们）就以它狂喜，如果灾难因他们的手往前送的因由到达他们时，的确人类是多忘恩负义的。

（42-49）天地的国权只归真主执掌，他造化他所意欲的，他把女儿赏赐给他所意欲的人，他把男儿赏赐给他所意欲的人。

（42-50）或者他把男儿和女儿一齐赐给他们。他使他意欲的那个人成为绝育的，的确他是全知的，全能的。

（42-51）任何人不可能真主与他交言诉机，除非是依启示感悟[①]，或者在幔帐之后，或者他差遣一位使者，然后使者奉他的口唤命令告谕他所意欲的人[②]。的确他是至尊的公断的。

（42-52）我如此把奉我的命令口唤的灵性（灵感，精神）启示告谕你。你原来不知道天经是什么，正信是什么，但我使它（灵性）成为一道光，我用它引领我众仆中我所意欲的人。的确你必定（凭这道光）把世人指引到端庄的正道上。

（42-53）——真主的道，那个主，天地万物都是他执掌。你们要知道，万事只归于真主。

.....

无益，因为对穆民惭愧他半睁着眼。——见《鲁白》第八册338页倒17行

（42-46）从心中抛出除主外的，只为真主上紧是上等人的德性，那么，谁因跟随他而得道，他已盈利，谁在他上迷误了，他已折本。——见《鲁白》第八册339页15行

（42-47）①对于下等人是全践约会，由违抗归于服从。对于上等人是由今生上转脸，召唤人于清真护城，对于特选之人是奉真主的口唤召唤人于真主，今日通向应答的门畅开者，不久在心上将突然关闭。——见《鲁白》第八册340页1行

（42-48）①如果他们偏向两世，由真主上转脸。

指点：人之特点是当真主把他委托于他自身时，他不知感真主赐给他的，以它调养道乘婴儿的神性品特恩，和未见的恩慈，及各种尊贵，他却自满，然真主关闭了特恩的大门。——见《鲁白》第八册341页倒4行

（42-49）圣人e说：“你们不要憎恶女儿，的确，我是女儿的父亲。”因为真主为他特选的只是最好的，谁不喜欢真主为他选择的，他面临真主的怒恼。——见《鲁白》第八册342页倒12行

（42-50）圣人e说：“女儿在今生是一道光亮，在后世是欢乐，女儿指今生，男儿指后世。”

指点：执掌继承品的全品道长给一部分诚实的门人赐给了清廉敬畏，他们就像女儿。给一部分赐给了喜真和近主，他们就像男儿。给一部分赐给了所提的两等人，而一部分道长是绝育的，在他上没有门人。——见《鲁白》第八册343页倒5行，11行

（42-51）①的确，启示是才智的源泉，是一切恩想的源泉，是被思虑的源泉。正如执掌真梦的一切外哩尝到的。拉艾布说：“被投（启示）给他的一切先知和外哩

第四十三章　金饰（助赫鲁弗）

本章降于麦加，共计八九节

奉普慈独慈的真主之尊名

（43-1）哈，米目，

（43-2）指明白的经典发誓。

（43-3）的确我已使它成为阿拉伯文的《古兰经》，以便你们能了解。

（43-4）的确它是在经典之母（仙碑）①上近在我御前，必定是高尚的，玄奥的。

（43-5）难道因为你们是过分妄为的民众，我就在你们上宽容地停止教戒吗?

（43-6）我曾在前代里派遣过许多先知。

（43-7）没有一位先知来临他们则已，一旦来临，他们总是嘲笑他。

（43-8）于是我毁灭了比他们（穆圣的族人）力量更强大的人。许多前人的情形已

.....

的神性品言辞就是启示。”

道长说：“在真谛中启示和真梦是一个，只是把在一切圣人中的称为启示，在一切外哩中的称为真梦。”正如据说：“是万圣的教化，一切外哩的引导一样。”——见《鲁白》第八册344页63行

圣人e说：“启示割断了，佳音仍存在，它就是信士之真梦。”

②圣人e说：“一等先知能听见声音，以那些他成为先知，他们中有被吹在他的耳和心中的，然后以那些他成为先知。”

指点：如果人性浑化了，幔帐揭开了，以真主的本质换了他的本质，他就凭主而听，凭主而观，凭主而言。——见《鲁白》第八册345页

（42-52）的确，近主之人会同：众使者在启示之前是信道的，是从大小罪中被保护的。——见《鲁白》第八册347页14行

第四十三章　金饰（助赫鲁弗）

（43-1）哈，米目是真主尊名中的المنان和المعطى。的确，在克尔白内里有三个柱子，第一个是الحنان，第二个是المنان，第三个是الديان。——见《鲁白》第八册349页4行

（43-2）سها说：“在它中解明了正道和迷误，好与歹，幸福与薄福。”

（43-3）是我的语言和以我的本然而成立的我的德性，只是穿上阿拉伯文的衣服，但由它上由相连它上是洁净的。——见《鲁白》第八册349页倒9行

（43-4）①须知：仙碑，白珠宝的，其纸张是红牙骨的，其仙笔是一道光，书法是一道光，宽是天地之宽，真主每一天在它上观看三百六十眼，凭每一眼他造化，他复活，他令死，他尊贵人，他低贱人。

在海伯勒中传来：古兰的一切单字在仙碑上，每个字有嘎夫山大，在每个单字之下有只有真主才知道的一切深理妙义，人的心才是真正的机密道义的仙碑，古兰被降在至圣心上，今生后世永活坚固在它中，同样深理妙义降在圣人e的继承人心上。艾布耶宰德说：“真主每天也观看心的仙碑三百六十次，然后他勾抹或他确定它。——见《鲁白》第八册350页倒14行

（43-7）同样各时光的人他们对万圣的继承人——清廉的学者，给他们尽忠，引导他们于真主的导师修道的毛拉，道长就这样做了。——见《鲁白》第八册352页倒14行

经逝去了。

（43-9）如果你问他们：“谁造化了天地。”他们必定说：“优胜的全知的主造化了它们。”

（43-10）那个主，他为你们把大地作为垫铺（安息所），他为你们在它上造化了许多（修行的）途径，以便你们得到引领。

（43-11）那个主，他从天空降下适量的雨水，然后我以它复活了死城，你们就是如此（从坟中）被取出。

（43-12）那个主，他造化了成对（一切有配偶相对）的万物①，他为你们造化了你们所乘骑的船舶和牲畜，

（43-13）以便你们安稳端坐在它（们）的背上。然后，当你们在它上①稳坐时，你们记想你们的养主的恩惠，你们念：“赞主清高超绝！那个主，他为我们制服了这个，我们原本是无能管制它的。

（43-14）的确，我们必定只归宿于我们的养主。”

（43-15）他们从他的部分仆人中为他判断了份子，的确人类必定是明显多忘恩负义的。

（43-16）难道他从自己造化的（众生）上选取了女儿，而使你们专选取了男儿吗?

（43-17）若有人给他们一人以他给普慈主打的比喻（的女儿）向他报喜讯时，他的面容就变成黑的，他且是极愤怒的。

（43-18）难道把在装饰物中被生长的和它是在争辩中不能表达（任何证据）的（视为真主的同伴吗？）。

.....

（43-9）高的境界和低贱世界。

（43-10）指点：的确，真主给人们转下了各种得正道和误入迷途的道路，至于得正道的道多如万物众生的气数，所以叫奴仆奔忙于接受慈悯世人的引导者的教化。据说是这个民族中的上等人，最贵的道是赞词和认主独一之道。——见《鲁白》第八册354页倒7行

（43-11）指点：的确，真主从灵性的天上降下了引领的雨水，然后，以它复活了已死的心的诚市，就如此奴仆从人体大地的黑暗中到于真主之光。——见《鲁白》第八册354页12行

（43-12）①如本然德性，凡人和上等人，道长和门人。——见《鲁白》第八册355页2行

（43-13）①心上。他们一部分说：“真主在奴仆上最大的恩典是援助他们战胜纵恶的自性，直到他们骑乘在它上，以奋斗使它死亡，直到它在顺主中端正。

（43-14）凭“你归于你的养主吧！”的提拔使我们从自性的骑乘上从物质权威境界归于机密权威境界的大海彼岸，然后，为我们制服了心的船，使我们航行在机密权威境界的大海中，归于调养品境界。——见《鲁白》第八册356页4行

（43-17）道长说：“这是多神教徒的情况，因为，他们无知于真主，昏聩在显示他的强制之下的他仁慈的隐密。——见《鲁白》第八册358页13行

（43-18）这是把金银女人当成主。圣人e对迈阿孜说：“你当以心享受，的确真主的奴仆不是享受的人。”男人的装饰品是女人，有理智的人们以防热御寒的就满足了。——见《鲁白》第八册359页6行

(43-19) 他们把他们是普慈主的仆人的那些众天仙作为女儿，难道他们亲临见证造化它们吗？他们的见证（明见的）一定要将被记录，他们将被审讯。

(43-20) 他们说："假若普慈主意欲了，我们就不崇拜它们了。"其实在他们上对那些（说法）毫无明证真知，他们不是别的，只是胡言乱语的人。

(43-21) 还是我在它之前①曾赐给他们一本天经，然后他们是紧守它的呢？

(43-22) 不然，他们说："的确，我们发现我们的祖先是守一种宗教的，的确我们步尘在他们的遗迹上是得正道的。"

(43-23) 就如此在你之前我不差一个传警告的到一个城市则已，一旦差遣，它的富有之人总是说："的确我们已发现我们的祖先所守之道，的确我们只是在他们的踪迹上被引领的。"

(43-24) 他说："假若我给你们显示比你们发现你们祖先所守的更能引导人，难道（你们还要跟随你们的祖先）吗？"他们说："的确，我们绝不信你们所奉的使命。"

(43-25) 然后，我惩罚了他们。你看那些不信之人的结局是怎样的？

(43-26) 在那时，伊布拉欣对他的父亲和他的族人说："的确，我从你们所崇拜的上无干，

(43-27) 除非是造化了我的那个主，因为的确他必能引领我。"

(43-28) 他使它成为了留在他后人里①永存的一句真言，以便他们回归（悔悟）。

.....

（43-19）تاكيدسين是。圣人e说："如果奴仆做了一件罪，右边记录的对左边的说：'你等他7小时，以便他赞主，或求恕饶。'"圣人e说："在真主御前有许多好的和歹的宝库，它的钥匙是很多真男子，恭喜他是好的钥匙是歹的封条之人。"——见《鲁白》第八册360页4行

（43-20）道长说："如果把意欲相叙于真主出自信道之人就是正信和认主独一，否则就是叛教和举伴，因为它是属于顽固违抗和无知事情真谛的。"——见《鲁白》第八册361页1行

（43-21）①在古兰使者之前。

（43-22）在它中责备了父传子授，它是接受无证据的偏离正教之人的话，它在分支和行为中可以，在正教根子和诚信中万万使不得，不然要观察和考证。——见《鲁白》第八册361页

（43-23）所以，有理智的人应该跟随在引领正道之人的足迹上，修建后世。——见《鲁白》第八册362页11行

（43-25）大贤阿里说："幸福之人是那劝导别人之人。"——见《鲁白》第八册362页倒11行

（43-27）التاكيدالسين是。363页倒13行

（43-28）①是把人引导于认主独一的上等人里，他们上传下替，直至复活日。——见《鲁白》第八册363页倒7行

当真主把他的正道赐给了他时，他把他的族人引导于认主独一，并以它嘱托他的子孙，以便他们由举伴上归回。

指点：的确，当以正统派和大众派与清廉的干办尔迈里的诚信的两脚在被追随导师的法律上归于真主。——见《鲁白》第八册364页

（43-29）①或以明证的显迹显示认主独一。

（43-29）不然我使这些人和他们的祖先安乐享受，直到真理和显示[①]（明证感应）的使者来临他们。

（43-30）当真理[①]来临了他们时，他们说：“这是邪术。的确我们根本是不信它的。”

（43-31）他们说：“为何主不把这部《古兰经》降给两城中的一位尊大之人上呢?

（43-32）难道他们能分配你的养主的慈惠吗?”其实，我把他们今世生活中的生计已分配在他们中间了，我使他们的一部分等级高过一部分，以便他们一部分的节制支配一部分的。真的，你的养主的慈悯比他们所积蓄的更高强。

（43-33）如果不是为了防止人类成为一伙，我必定把不信普慈主的人的房屋变成银顶和银梯，他们登临其上。

（43-34）并把他们的房屋变成有银门和银床的，他们躺靠依偎在它上。

（43-35）和变成有金子装饰的[①]。那一切无非是今世生活的享受，近在你的养主御前后世是专归一切敬畏的人[②]的。

（43-36）由记想普慈主上无视装瞎的人，我就把一个恶魔附在他上，然后它就与他结伴同伙。

（43-37）的确它们必定由正道上阻止他们，他们还以为他们是被（恶魔）引领的人。

（43-38）直到当他来到于我时，他说：“但愿我与你之间有两东远的距离，既已如此，此伙伴真恶劣!”

（43-39）就因为你们曾行亏不义，今日（你们的愿望）必定无济于你们，的确你们在罪刑里是相伴同伙的。

.....

（43-30）①掌教之人和真人。——见《鲁白》第八册364页倒7行

（43-31）他们不知尊大之人是真主尊大了他，在两世高品的人。——见《鲁白》第八册365页倒10行

（43-32）的确，真主给不永久的城市中的修道之人赏赐了在一切学者和高贵之人上没有获得的古兰真谛和机密。的确，继承品的分配权是在他手中，如同分配圣品一样，继承品是为调养一部分选择一部分的，凡是真知、继承品和圣品比今生的一切更为高强。——见《鲁白》第八册366页13行

（43-35）①圣人e说：“真主说：‘若不是我信道的奴仆忧伤，我必使不信道者成为铁一般的一伙，把今生完全转给他们。’”——见《鲁白》第八册368页1行

②防备叛教和罪过的人。

（43-36）指点：常常记想真主的人，在任何处境下恶魔不会临近他。

谁不知道自己的心宁静的尊贵，他追随他的私意了。真主为他打开了通向他的自性的门，他就被拘禁在他的私意的手中，大半是自性恶魔性的俘虏。——见《鲁白》第八册370页1行

（43-37）因为，他诚信恶魔是得了正道的，必就诚信他们自己也是如此的，因为，他两个的道行已是一样的了。

（43-38）恶魔在今生后世是不信道者的伙伴，天仙在两世是穆民的伙伴。——见《鲁白》第八册370页

（43-39）指点：从私意异端中的追随者和被追随者的情况是：他们中的被追随

（43-40）难道你能使聋子听见[1]，或者你能引领瞎子和那已在明显的迷路中的[2]人吗？

（43-41）然后如果我取走你（的生命），的确我也必惩治他们。

（43-42）或者我让你看见我曾警告他们的，的确我在他们上是能够的。

（43-43）所以你抓揽被启示给你的，的确你是在端庄的正道上。

（43-44）的确它（《古兰经》）一定是你和你宗族的尊荣（提醒劝化）。不久你们要被审问。

（43-45）你询问[1]我在你之前差遣的众使者吧！难道我除过普慈主指定一些非主[2]让他们崇拜吗？

（43-46）我确已差遣穆萨带着我的许多奇迹感应去到法老和他的首领们，然后，他说：“的确，我是调养众世界的主的使者。”

（43-47）然后当他把我的许多显迹显示给他们时，他们立刻就嘲笑它。

（43-48）我不显示他们一个感应则已，一旦显示，它必比它的姊妹更尊大，我并以罪刑惩治了他们，以便他们悔悟（归回）。

（43-49）他们说：“耍法术的人啊！你以你的养主在你跟前所定的约会为我们求祈他吧[1]！的确，我们一定是跟随引领的。”

……

的人就是那些以圣道误导人的恶魔。——见《鲁白》第八册370页倒5行

（43-40）①失去了心耳的人。

②在引领正道者一边短步的人。——见《鲁白》第八册371页倒5行

（43-41）所以，叫有理智的人以行善之本质为横财，叶哈雅·本·迈阿孜说：“真主在他的奴仆上有两个明证：外表的是使者，内里的是理智。”——见《鲁白》第八册372页3行

（43-42）圣人e说：“我活着对你们是很好的，我归主了对你们也是很好的。”他们问：“你活着这对于我们是很好的，你归主后怎么对我们是很好的呢？”他说：“每个星期一星期四晚间你们的行为被呈现给我，它若是善，我就夸赞真主，它若是恶，我就给你们向真主求饶。”

圣人e说：“在每个星期一、星期四天堂门被打开。”——见《鲁白》第八册372页

（43-43）你抓揽古兰，的确，它是真主的绳索，故你以它的美德修养，你以它到达我尊大的御前。——见《鲁白》第八册372页倒3行

（43-44）他们一部分说：“明知之人的真知建立在显示和明见上，他们道的起点是敬畏和清廉的干办尔迈里，他们真知的终点是到达大见永活、永立的主尊前。”——见《鲁白》第八册373页11行

明显显示的儿子啊！你就是古兰，阿丹的恶魔只看见了泥土。——见《鲁白》第八册374页3行

（43-45）①你问他们的教生和他们教门上的学者。

②属于自性私意、恶魔和今生后世的事。——见《鲁白》第八册374页6行

（43-46）证明他圣品是真实的九大感应。——见《鲁白》第八册375页

（43-48）一部分上人说：“的确，真主给他们不显示一样显迹则已，除非比它之前的更突出。”——见《鲁白》第八册375页倒7行

（43-49）①因为，他们没有以归信使者之光观看，和没有把真主认为是他们的

（43-50）然后当我在他们上解除了罪刑时，他们立刻是毁约的。

（43-51）法老在他的百姓中召唤了，他说：“我的百姓啊！埃及的国土和在我下面奔流的这些江河[1]难道不是我掌管吗？难道你们看不见吗？

（43-52）不然，我比这个他是卑贱的，几乎不能清楚表达的人更优越，

（43-53）为什么主未把金手镯[1]戴给他，或者一些天仙随同他接连而来临[2]呢？”

（43-54）然后他鼓动（愚弄）他的百姓，他们就服从了他，的确他们是一群作恶干坏事的民众。

（43-55）然而，当他们惹我动怒时[1]，我就惩治了他们，故我全部淹死了他们。

（43-56）然后我使他们成为后人（中不归信之人）的典范和鉴戒。

（43-57）当有人把麦尔彦之子作为比喻之时，你的族人因它就立刻大声喧哗起来。

（43-58）他们说：“是我们的众主更强或是他呢？”他们对你列举它不是为了别的，只是为了争辩。不然，他们是一群好辩（强词夺理）的民众。

（43-59）他不是别的，只是我在他上施了恩的一个仆人[1]，而且我把他作为以色列子孙的一个奇迹（鉴戒）。

（43-60）假若我意欲了，我必定使天仙在地面上成为你们中的代替继承者。

……

养主。因为他们是像法老那样的。——见《鲁白》第八册376页11行

（43-50）不全约者无教门，显现：全约是得脱离的根由。——见《鲁白》第八册377页3行

（43-51）①指尼罗河

（43-52）舌结之人在念古兰时流利畅谈是属于真主慈悯的踪迹，和他奇妙的机密哲理。——见《鲁白》第八册378页倒1行

（43-53）①权柄的钥匙。

②襄助他，见证他。——见《鲁白》第八册379页

（43-54）的确，事实是纵恶的自性一旦胜过了心和灵性，它就鼓动他们相反礼乘，顺从私意和本性。他们顺从它，我怕他们以它的本性污染。——见《鲁白》第八册380页10行

（43-55）①激起了我私欲还报的心血时。

（43-56）他的辈辈外哩的怒恼就是他的怒恼。

ابوعبدالله说：“的确，真主不像我们一样怒恼，但他有辈辈外哩，他们怒恼，他们喜欢，所以他们动怒是真主动怒，他们喜悦就是真主喜悦。”真主说：“**谁与我的外哩为敌，他确已向我宣战**。”——见《鲁白》第八册381页8行

（43-58）圣人e说：“没有一伙人在引领之后，他们在正道上，又迷误了，一旦有，他们只是好争辩的。”——见《鲁白》第八册382页倒10行

（43-59）①叶哈雅·本·迈阿孜说：“故我使他的外表成为随道门人的导师，使他的内里成为明知之人心中的一道光。”

一部分上人说：“凡是仆人是被赐予恩的人，或是圣人e或是外哩。”——见《鲁白》第八册382页倒4行

（43-60）的确，人假若服从真主，一定真主施给他恩典，即：使他以天仙的美德修养，以便以这个美德成为真主在大地上的代理人，以便凭它具备以真主的美德修养，然后，的确他是真正代理人。——见《鲁白》第八册383页15行

（43-61）他确实又是复活日临近时的一个预兆[1]，所以你们切莫怀疑它，你们当跟随我[2]，这就是端庄的正道。

（43-62）绝不要让恶魔阻碍你们，的确它是你们的明敌。

（43-63）当尔萨带着许多明证奇迹感应[1]来临时，他说：“我确已把机密哲理[2]显现给了你们，以便我给你们解明你们在它里争论的全部的[3]，你们当敬畏真主，你们应当服从我[4]。

（43-64）的确，真主他是调养我的主，也是调养你们的主，你们应当崇拜他！这就是端庄的正道。”

（43-65）然后他们中的各派起纷争了，可叹啊！他们亏己（不义干罪迷误）的人们应受痛苦之日的罪刑。

（43-66）他们不等待别的，只是等待他们不知不觉时突然来临他们的复活时。

（43-67）在此日，朋友们互相是仇敌，除一切敬畏的人[1]外。

（43-68）我的众仆啊！今日在你们上没有恐惧，你们也是无忧愁的。

……

全品之人从他们中生了机密道义的子孙，他们在道泉中品德中如天仙，不然超越天仙，此等子孙他们上传下替，直到末尾时光。——见《鲁白》第八册384页3行

（43-61）①尔萨在末尾时光要下到今生世界。

尔萨和迈赫迪要相会，而尔萨以礼乘和伊玛目而立，迈赫迪以宝剑和代理继承者而立。所以尔萨是完全继承品的封印，迈赫迪是完全代理者的封印。

尔萨下降在我们的道上，是这个民族中的一员，他不是主，迈赫迪为伊玛目，尔萨还要跟随他，跟随他就是跟随至圣。——见《鲁白》第八册384页倒2行，385页1行

②跟随我的引领和我的使者。

（43-62）据说：“信道穆民在五个敌人中：穆民嫉妒他，伪信士怒恼他，敌人迫害他，自性诱惑他，恶魔误导他。”——见《鲁白》第八册385页倒11行

（43-63）①明显的奇迹感应。

②你们所遵守的礼乘。

③一部分含有全部之意。

④圣人e说：“服从使者确已服从了真主。”——见《鲁白》第八册385页倒6行

（43-64）的确，在奉献品中我和你们一样，的确，他以调养品而超绝。——见《鲁白》第八册386页8行

（43-65）指他们在尔萨升天一百零三年后起争议了。

（43-66）圣人e说：“没有一个穆民则已，一旦有，他每日就有一本新的文卷，如果在其中没有求恕词而合了，它就是漆黑一团。如果其中有求恕词而合卷，就在它上有闪烁真光合卷。从求恕词中真主造化了慈悯的天仙，他们给他求慈悯，求恕饶。”——见《鲁白》第八册386页倒2行

由阿里上传来：“一个时代将来临人们，伊斯兰不存在了，只有它的名称，正教不存在了，只有其形式，古兰经不存在了，只有学习的人，他们修建清真寺，而由赞主上坍塌它。那个时光最歹恶的人是他们的一切阿訇，祸端从他们中出去，又归于他们。”——见《鲁白》第八册387页7行

（43-67）①圣人e，外哩，特选之人，烈士他们也为至友。——见《鲁白》第八册387页倒12行

（43-68）奴仆中的上等人他们的主在今生后世以平安恭喜他们。——见《鲁白》第八册389页4行

(43-69) 那些人，他们归信我的各种显迹，他们原是顺服的，

(43-70) 你们和你们的妻室进入天堂吧！你们将得到愉快欢乐。

(43-71) 金盘和金杯将在他们上轮流传递①，在它中有众心望想的②和众眼觉得愉快的③，你们在它里面是永居的。

(43-72) 那是凭着你们所修行的而得继承的天堂。

(43-73) 你们在它中享受许多鲜品果实，在它的一部分中你们吃。

(43-74) 的确，一切干罪的人在折汗难火狱的罪刑中是永居的。

(43-75) 在他们上不被减轻，他们在它中是绝望的。

(43-76) 我未曾亏枉他们，但他们是自亏不义的。

(43-77) 他们喊叫："马立克（管火狱的天仙）啊！求调养你的主处决我们吧！"他说："的确，你们是久留永居的。"

(43-78) 确实我已把真理昭示你们了，但你们的多半只是憎恶真理的。

(43-79) 不然他们决定（阴谋）一件事了吗？的确，我是决定（还报他们）的。

.....

（43-69）他们在起始修道中外表服从一切命令和禁止的，在修道中为清除内里恶习凭执掌真理之人的教导服从符合礼乘的道乘的一切礼节。在修道的最后表里服从先天的一切判断。——见《鲁白》第八册389页

（43-70）你们和在修道中同道的人进入近主的天堂，你们在近亲的花园里享受。——见《鲁白》第八册389页倒8行

（43-71）①由伊本·阿巴斯上传来：有七万个金盆轮流传递，在每个金盆中有七万种色的食品，在每一种色上有一种味道，这是最低级品中的，至于最高品是七十万金盆在他们上传递。

②天堂的恩典是全部心所望想的，在它中没有心不望想的。

③亲眼大见真主是天堂中的最大恩典。——见《鲁白》第八册391页倒5行

（43-72）伊本·阿巴斯说："真主在每一口气上造化了天堂和火狱，不信道者继承了穆斯林的火狱，穆斯林继承了不信道者的天堂。"

他们一部分说："天堂相连行为，从高品之人上显现的明知认主之境，喜真，亲眼大见是叫他意欲的明知之人和贤品之人继承它。"——见《鲁白》第八册392页

（43-73）在今世没有尝到明知认主之境树上果子的人，在那一世他尝不到真乘的滋味，它是敬畏的特选之人的福份。——见《鲁白》第八册392页倒1行

（43-74）认主独一之人，虽然一部分在火狱中，但他们在它中不是永久，刑罚为他们减轻。

圣人e说："真主使他们再死去，直到他们出了火狱，死人是无知觉不觉得疼痛的。"

一部分道长说："穆民在火狱里的情况是他们的心最洁净的，是他们在今生中的那种情况。"——见《鲁白》第八册393页14行

（43-78）不然，真主凭一切圣人和外哩的引导，把他们引导于正道，但他们多半不接受治疗。

（43-77）道长努柱目·丁在麦加送了一位清廉的死人，当他跪在坟上提念时，听见坟中的主人说："你们对死人给活人提念不觉得奇怪吗？死人是心由记念真主昏聩，然后，他久留在自性火狱中。"——见《鲁白》第八册394页

（43-80）道长说："这节天经证明，记录的天仙要记录一切秘密的和心中的事情。"

(43-80) 不然，难道他们猜想我的确听不到他们的秘密和他们耳语私议的吗？不然我的众使者是在他们面前作记录的。

(43-81) 你说："如果在普慈主上有儿子，我就是第一个侍奉者。"

(43-82) 赞颂调养天地的主[①]，调养阿勒什宝座的主清净，他由他们所叙述的上玄高！

(43-83) 你抛弃他们，任他们深入在妄谈和戏耍中，直到他们相遇所警告他们的那个日子。

(43-84) 他是在天上的主，也是在地上的主，他是公断的，全知的。

(43-85) 天地和在它两个中的万物的权柄是他执掌的那个主太尊大了，近他御前有复生时的真知，你们只被召归于他[①]。

(43-86) 他们除过他呼求的那一切不能执掌说情搭救的权柄，除非那见证真理的人，他们是明知的。[①]

(43-87) 一定如果你问他们，谁造化了他们？他们必定说："真主。"既然如此，他们怎么会悖逆被拨转呢？

(43-88) 他（至圣）说："调养我的主啊！确实，那伙人是不信道的民众[①]。"

(43-89) 你原谅他们吧！你当说："赛兰姆！（平安吉庆）"不久他们就会知道。

.....

苏夫央尼·本·阿依奈提说："在每件行为上有一个显迹，如果奴仆做了点好，他心中就发出一股麝香味，他们就记录成善，如果是歹，他心中就散发出一股恶臭。"——见《鲁白》第八册296页1行

（43-81）召唤人于服从他，尊重他者在那些中是最先的，是第一的。——见《鲁白》第八册296页13行

哲尔凡伦萨迪格说："真主在万物之前造化了的第一个是至圣的光，认主独一的第一位是至圣的土尘，仙笔所写的第一个是：万物非主，唯有真主，穆罕默德e是主的使者。他说：我是第一位侍奉者，是最应该认主独一和赞念主的。"——见《鲁白》第八册396页倒12行

（43-82）①天地万物都是在他的权柄和调养品之下。

（43-83）忙谋除主外的是属于妄谈和玩戏。因为在它中没有真实目的。——见《鲁白》第八册397页倒9行

（43-85）①一部分上人说："只归于他是有自愿的和强迫的。"

道长说："强迫归于也是有益的，受承领的，即是以神性品者的提拔，严厉拉扯于真主要拿问奴仆，这样许多人会到达于真主。"——见《鲁白》第八册398页

（43-86）①执掌说情搭救权柄的只是那见证真理知表明里的人。——见《注释精萃（صفوة التفاسير）》第三册167页。

他们明知他们在明证，确信和虔诚上所见证的。——见《鲁白》第八册399页1行

（43-88）①古勒世族人。

（43-89）所以有理智的人在死亡之前应校正自己的情况，接受今世引导之人的召唤，否则他的说情者是与他争辩的人。——见《鲁白》第八册400页6行

第四十四章 烟（睹罕）

（44-1）它两个是حى و ال القيوم，是真主最尊大的尊名，因为它两个包含了凡是从他们中有深理妙义，德性和真谛的。——见《鲁白》第八册400页倒4行

第四十四章　烟（睹罕）

本章降于麦加，共计五九节

奉普慈独慈的真主之尊名

（44-1）哈，米目。

（44-2）指阐明万事的经典发誓，

（44-3）确实我在一个吉庆的夜间下降了它，的确我是警告者。

（44-4）在那一夜，一切固定的事情被判定，

（44-5）是从我御前（发出）的命令。我确是派遣使者的。

（44-6）因为从你的养主上的慈惠。的确他是本听的，全知的。

（44-7）——调养天地和其间的万物之主[1]，如果你们是确信的人[2]。

（44-8）万物非主，唯有他，他能使（死者）生，他能使（生者）死亡[1]，他是调养你们的主，也是调养你们前代祖先的主。

（44-9）不然，他们是在怀疑里，他们戏弄着。

（44-10）既然如此，你等待漫天明显的烟雾到来的日子。

（44-11）它笼罩世人，（他们说：）“这就是使人疼痛的罪刑。

（44-12）我们的养主啊！求你为我们解除罪刑吧！我们确是归信的。”

（44-13）他们怎么能接受劝导呢？的确显示感应的使者早已来临他们了。

.....

（44-2）阐明它的一切内在妙意的。

（44-3）它是格德夜，在此夜从仙碑上一次性古兰被降于今生之天的尊贵房子中。然后在二十三年间陆续给了至圣。——见《鲁白》第八册401页5行

一部分注释家说：“是舍尔波的半月之夜。”圣人e说：“在那一夜真主恕饶一切穆斯林，除卜卦的，耍术法的常饮酒的，虐待父母的，私意异端的人外。”——见《鲁白》第八册404页1行

（44-4）所固定的是奴仆的衣禄、寿命和一切幸福薄福的事，从这一夜起至另一年。

（44-5）的确，我是派遣使者的，因为以福份慈悯我的外哩的身体，以真理慈悯他们的心。——见《鲁白》第八册405页9行

（44-7）①指点：被调养和到达全品的人是调养天地万物者，因为他们是真主的一切尊名和德性的显现处。

②如果你们是确信的门人，你们当知道那些。——见《鲁白》第八册405页

（44-8）①他凭喜他之光和显示他俊美的德性复活了他的辈辈外哩的心，凭显示他尊大的德性使他们的本性死亡。——见《鲁白》第八册405页倒8行

道长伊本·尔勒比说：“在阿丹之前已有十万个阿丹已死去了，他们也显示巡游克尔白，他们是以灵性之体而显现的见证者真男子。”——见《鲁白》第八册405页倒5行

（44-9）昏聩胜过了他，他就怀疑了，常常怀疑，就遥远了端正的源泉。

伍外斯格勒尼说：“可恶的这颗心，的确，怀疑已进入了它，忠言又有何用呢？”——见《鲁白》第八册406页6行

（44-12）的确，烟是因饥饿而浮现。

(44-14) 然后他们由他上转脸了[1]。他们说：“他是个受教导的，是个疯子。”
(44-15) 的确，我稍微解除一点刑罚，你们确是重归旧习的。
(44-16) 在我进行最大的抓拿袭击的那一日，的确我是惩罚的。
(44-17) 在他们之前，我确已考验了法老的百姓。一个仁慈尊贵的使者已来临他们。
(44-18) （说：）“你们把真主的众仆人交给我吧！的确我对于你们是一个忠实的使者。
(44-19) 你们不要在真主上傲慢，的确我已把明显的明证[1]显示给你们了。
(44-20) 的确我已向我的养主和你们的养主求护佑，免遭你们石击（诽谤谋害）。
(44-21) 如果你们不归信我，你们就离开我（或让我离开）。”
(44-22) 然后他求祈他的养主：“的确，此等人是一群作恶犯罪的民众[1]。”
(44-23) （主）说：“你带着我的众仆夜间出走吧！的确你们是被追赶的。
(44-24) 你让海水保持平静吧！的确，他们是被淹死的兵马。”
(44-25) 他们曾抛弃了许多花园和泉流。
(44-26) 庄稼和美丽的住所，
(44-27) 以及他们在其中享受的恩典。
(44-28) 就如此，我使另外一伙民众继承了他们。

.....

（44-13）事情尊大的使者已经来到他们了，他们凭显示移动坚固之山的明显显迹和确切感应已为他们解明了正道。
（44-14）①在见到使者的一切尊大后就转脸了。
（44-15）凭使者的祈求解除。
（44-16）圣人e说：“复生日绝不会成立，直到你们在它之前看见许多预兆。”然后他提到了烟，旦扎里，地兽，太阳西升，尔萨下世，野朱者，墨朱者，三次大地震，一次在东，一次在西，一次在阿拉伯半岛，最后一个是也门出火，人们被催赶于复生场。——见《鲁白》第八册408页13行
（44-19）①奇迹感应。
（44-20）的确，我从我的自性的毒害和你们本身的伤害上已向我的养主求护佑了，以免你们以任何迫害谋害我。——见《鲁白》第八册410页
（44-21）所以，人们应该离开虚伪者，一旦他不在真理上的话。
轻视辈辈外哩者是真主的敌人，是从跟随的益处中已无福份的，真人必须从不义者，暴劣者，昧真之人的伤害上求主护佑。——见《鲁白》第八册411页2行
（44-22）①是常常在叛教上，追随在自己的私意上的民众。
（44-23）真主答应了他的祈祷。
（44-24）尼罗河。海水像大山一样为他停立，直到他过了海。
（44-25-27）指点：你以赞词的拐杖分开的百恩海水平静吧！因为自性的法老和它的各种本性淹没在真一大海中，留下欲望的花园，生物享受的泉流，恶幻想的庄稼和灵性的一切栈道。
（44-28）自性如果凭调养品德性浑化了时，身体就永活了。——见《鲁白》第八册412页倒9行
（44-29）的确，在真谛上，万物在赞念真主洁净。——见《鲁白》第八册413页

(44-29) 然而天地不为他们哭，他们也不受姑容缓刑，
(44-30) 我确已使以色列的子孙脱离了凌辱下贱的刑罚——
(44-31) 法老的刑罚，的确他是傲慢的，过分的。
(44-32) 我确已①以真知感应在全世界上选择了他们。
(44-33) 我把在它中有明显试验的种种显迹显现给了他们。
(44-34) 的确此等人，他们必定要说：
(44-35) “它不是别的，只是我们的初次死亡，我们绝不会被复活。
(44-36) 如果你们是说实话的了，你们把我们的祖先复活来吧！”
(44-37) 难道他们是更优越高强的呢？还是土白尔①的族人和他们之前的人们呢？我已毁灭了他们，的确，他们是一些犯罪的人。
(44-38) 我没有为戏耍而造化天地和在它俩中的万物。
(44-39) 我不造化它俩除非是以真理创造，但他们大半不知道。
(44-40) 的确，判决日是（为）他们全体（被预定）的日期。
(44-41) 在那日，亲友由亲友上不能避免一事，他们也不被襄助，
(44-42) 除非真主慈悯了的人。的确他是优胜的，独慈的。
(44-43) 的确啄骨沫树，

.....

不然天地为服从的人哭泣，尤其对明知的人，哪怕他们离开人世，他们尊体之光不升上天，他们踪迹的吉庆，不离开地。

圣人e说：“天地为学者的死亡而哭泣。”“天仙如果斋月离去时就哭泣。”——见《鲁白》第八册414页8行

（44-30）解明：低贱穆民者，真主毁灭他，低贱他，真主低贱的人在他上没有一位贵人。

的确，真主若欲一个人在教门和今生升腾，就先把灾难送于他，然后拯救他。——见《鲁白》第八册415页5行

（44-32）①为了圣品。

（44-33）如白云遮阴，降下甘露。——见《鲁白》第八册415倒1行

（44-36）道长说：“尔萨圣人曾复活了死人，尤其努哈之子萨目，他与他之间相距四千多年，而我们圣人e更能复活死人，应为他是最贵者，但真主在它中未准可他。”——见《鲁白》第八册417页

万圣和一切外哩真正永远活着的，身体死亡绝不会与世割断他们。——见《鲁白》第八册48页3行

（44-37）①阿拉伯南部的小国王名。

（44-39）凡天地是外形，在它两个其中的万物是真主德性的显示处，所以万物如外壳，德性如珠宝，其目的是本然。而灵性如天，身体如地，心，机密和本性如它两中的万物，都是真主的显示处，尤其心是明知神性品珠宝的外壳，但心镜大半因人性的锈气而昏暗。——见《鲁白》第八册423页倒10行

（44-40）谁没有真实（考证）自己的干办功修，他的功修对他是伤折的。——见《鲁白》第八册424页12行

（44-42）在复活日道长由门人上无济于事，除非真主在今生以清亮心的福份慈悯了他们的人，他以清亮心尊贵了他意欲的人，以对他的心镜显然独慈他意欲的人。——见《鲁白》第八册425页7行

(44-44) 是罪人的食物，
(44-45) 如像溶化了的铜汁油渣在肚腹中沸腾。
(44-46) 是那样如滚水一样的沸腾着。
(44-47) （主说：）“你们捉住他，并把他拖扯到折黑目火狱中央。
(44-48) 然后，你们再把一部分沸水的罪刑倾倒在他的头上面！
(44-49) 你尝试吧！的确，你是强大的，是高贵的！”
(44-50) 的确，这就是你们（生前）曾怀疑（争辩）的。
(44-51) 的确，敬畏的人们是在安宁的位份中，
(44-52) 住在天堂里和泉源中①，
(44-53) 穿着凌罗绸缎，相对而坐。
(44-54) 就是如此，我把大眼睛美目白面的女子给他们结为伴侣。
(44-55) 他们在里面安然地寻求索取一切鲜果。
(44-56) 他们在里面除了头一次死亡之外，再不尝受死亡，他从折黑目的罪刑上保护了他们。
(44-57) 是从调养你的主上的百恩，那必是伟大的成功。
(44-58) 我用你的乡音语言已使它成为容易的，只希望他们受劝（觉悟）。
(44-59) 你等待吧①！的确他们是等待着的②。

第四十五章 跪下（屈膝匍伏）贾西叶

本章降于麦加，共计三七节

奉普慈独慈的真主之尊名

.....

（44-49）在今生受罪刑，但当他在昏睡中，幔帐坚厚时，他尝不到罪刑的疼痛，当他死了时他就醒了。

（44-50）恶魔的唆使和自性动念就是怀疑。——见《鲁白》第八册428页

（44-51）他们一部分说：“安宁的位份是一切圣人，外哩，贤品之人和烈士的位份。”

指点：是心的位份，心是近主的天堂，谁进入了它谁从隐伏恶魔的唆使的毒害中平安，因为他们进不了本然品位的克尔白。——见《鲁白》第八册429页6行

（44-52）①住在本然中和德性中——见《鲁白》第八册429页。

（44-53）道长说：“绫罗是临真之人的衣服，绸缎是正义之人的衣服，临真之人是本然品级之人，正义之人是德性品级之人。——见《鲁白》第八册429页倒9行

（44-54）道长说：“的确，真主在天堂中把仙女的聘礼转为赞了我们圣人e十遍的人。”——见《鲁白》第八册430页倒15行

（44-56）他们在它中再不是战斗之剑，使自性死，损坏私意放弃欲望了。只是在今生以贤品之剑在战斗中头一次死亡。——见《鲁白》第八册431页倒4行

（44-57）一切尊贵是真主给敬畏之人上的百恩。

大道长艾托罕伦说：“以真主的慈悯进入天堂，以善功得到品级，以意念永居。”——见《鲁白》第八册432页

（44-59）①你等待见主吧！它是对明知之人的鉴戒，是对敬畏之人的劝导。—

（45-1）哈，米目。

（45-2）降经典是从优胜的公断的真主上。

（45-3）的确，在天和地里对有正信的人们必定有许多显迹。

（45-4）在造化你们和他散布的各种动物中对他们坚信的民众也有许多显迹。

（45-5）昼夜的交替和真主从天而降的衣禄供养，然后，他借它把已死的大地复活①，与风向的转变，对于有理智的人们也有许多显迹②。

（45-6）那是真主的一切显迹（经文），我为真理把它（们）叙述给你。那么在真主和他的明证显迹之后他们还要归信什么言辞呢?

（45-7）真可悲啊！每个多说谎话（妄言）的，多作恶干罪的人。

（45-8）他听到有人给他宣读真主的各种显迹，然后他高傲地固执不信，好像没有听见似的，那么你就以使人疼痛的罪刑给他报喜讯吧!

（45-9）当他从我的显迹中知道了一点时，他就把它当成可戏的（笑柄），此等人，他们应受耻辱的罪刑。

（45-10）在他们的前面有折汗难火狱，他们营谋干下的不能替他们避免一事。他们除过真主所采取的保护者也不能够（也对他们无济于事），他们应受重大的罪刑。

（45-11）这就是引导。不信他们养主的各种显迹的人们，他们应受极刑中使人疼痛的刑罚。

……

—见《鲁白》第八册433页2行

②等待惩罚的。

第四十五章　跪下（屈膝匍伏）贾西叶

（45-1）哈，指点حياته（他的永活），米目指点مودته（他的喜爱）。仿佛他说：“指我的永活和我喜爱我的外哩发誓，没有一事比我喜欢相会我的爱臣对于我更喜爱。”

道长说：“哈指点先前超前的喜真，米目指点退后永远的المعرفة（明知认主之境）。”——见《鲁白》第八册434页

（45-3）调养品的见证是对于诚信之人的，神性品的证据是对于福份之人的。——见《鲁白》第八册435页3行

（45-4）坚信是全知明知认主之境和尽知之上。——见《鲁白》第八册435页倒13行

（45-5）①指心的大地。正信之光是心的生命。——见《鲁白》第八册436页14行

②指点：真主把近他的真知转成营谋的，以一切引导者而真实的，也转成特赐的，以一切明证而真实的。那么谁没有明见它两个，他的脚已从正道上失落了。——见《鲁白》第八册437页2行

（45-6）正信在心中只能凭真主和真主把它写在心上，他给众信道的人显现它的一切显迹才获得，否则便落空。——见《鲁白》第八册437页倒13行

（45-11）调养品学者醒令的任何一样真知都是在承领的范围中。

①的确，奴仆凭明知未见显示的一切事情，怀疑不能进入它，谁轻视它，他已落入幔帐的低贱和远道的火狱中。

②古兰是引导者，但是是对于承领之人的，那么承认它的明文和指点的，一切从抛弃中得脱离了。——见《鲁白》第八册439页倒10行

（45-12）真主是那个主，他为你们制服了海洋，以便船只奉他的口唤在其中航行，以便你们寻求他的百恩，以便你们知感。

（45-13）他为你们制服了天地万物，从它上的一总，的确其中对能参悟的民众必定有许多显迹。

（45-14）你对信道的人们说：“叫他们宽恕那些不盼望真主的日子的人，因为他以他们所营干的赏赐一伙人。”

（45-15）营干清廉干办尔麦里的人，他自受其益，作恶干歹的人，自受其害，然后，你们只归宿于你们的养主。

（45-16）我确已把经典、智慧（哲理，裁判）和圣品赐给了以色列的后裔，和把一部分洁净美食赐给了他们，而且我使他们贵过了全世界的人。①

（45-17）在教门的事情中，我把许多明证（借圣贤）显给了他们，然而只有在真知来临他们之后，他们因为互相嫉妒才分裂了。的确，你的养主在复活日在他们中将为他们所争论的来判决。

（45-18）然后，在教门事情中我使你立于礼乘之道上，你跟随它吧！你不要跟随无知的人们的私欲。

.....

（45-12）制服只是特赐给人的，不是船的，他为人制服了海和船，他为自己的本然制服了人，以便使他成为他的代理者，他本然和德性的显现处，这都是从他上的恩典和百恩。——见《鲁白》第八册440页6行

（45-13）在这节明文中指点：天地万物是因为人类而造化，的确，天地的存在是相连人的存在的，这个含义就使你足够了！的确真主叫他的众天仙给阿丹叩头，这是制服的极限。他们比天地万物更尊贵。而世界和在它中的树与果就是人类。在这个含义中有许多证据对他们有心的人们，以正信和明知之光发光照亮的人们证明了人的尊贵和全品。——见《鲁白》第八册441页

（45-14）**“真主的日子”**阿拉伯人的日子，一定他们经历了，活者他们不期望真主为襄助信道的人和回赐他们，以它许约他们而指定下的那一切时候。——见《鲁白》第八册الشيخىزاد第三册322页

“叫他们宽恕”指点：的确，一个穆民如果宽恕作恶犯罪之人，哪怕他们由于固执不信 是不可饶恕的人，他就是以真主德性修养的人。

一伙人或指修道之人或指不信的人。——见《鲁白》第八册442页

（45-15）**“清廉干办尔迈里”**是讨主喜悦的功课。罪恶是两样：外表的罪恶，是明显的，内里的罪恶是隐昧真主的团体（اهلالله），以罪恶面孔正视他们。

这等人是属于外表行善，内里作恶，然而真主慈悯（表里）平安的，喜主的，承领的，放弃非法，蒙蔽多余的人。

（45-16）①见《鲁白》第四册445页，《谢赫扎德》第三册323页。

“智慧（哲理，裁判）”是主观性的，行持性的机密哲理和在教门中精通，及其在人们中在敌对者中的判决。

“圣品”的确易卜拉欣是万圣的大树。

（45-17）**“许多明证”**在教门事情中的明显证据和征服时代的奇迹感应。

“真知”含有它的真谛和它的实质的知识。

“因为互相嫉妒”因为仇视和嫉妒，在他们中出现，并不是在教门中有怀疑。——见《鲁白》第八册443页

（45-19）的确，他们绝不能为你避免真主上的丝毫。的确，不义亏己不信的人一部分是一部的保护者，真的！真主是敬畏之人的外哩。

（45-20）这是对世人的明证与引导，对他们坚信的民众是一种慈悯。

（45-21）不然，难道作恶犯罪的人以为，我会使他们像信道，而且营干清廉的干办尔麦里的人一样使他们的生存（心活）与死亡（心死）相等吗？他们所判断的太恶劣了！

（45-22）真主因为真理造化了天和地，因为使每一个人都因他所营干的受到报偿，他们是不受亏枉的。

（45-23）你看见把自己的私意当成他的主的人了吗？真主明知地使他迷误了，并封闭了他的耳和他的心，而且把幔帐罩在他的眼上，既已如此，谁在真主（使他迷误）之后还能引导他呢？难道你们不参悟受劝吗？

.....

（45-18）“**礼乘之道**（الشريعة）”事情尊大的圣道和道乘。

“**我使你立于礼乘之道上，你跟随它吧！**”在《坦威俩提努柱目》经中说：“的确，我从万圣队伍中以一切机密和怜悯特选了你，你明知它吧！我把一切真质特赐给了你，你悉知它吧！我为你指定了一切道之境，你修行它吧！我为你确定了一切道义，你追随它吧！你由它上不要超过，也无须追随除你外的。”

“**无知的人们的私见**”无知的主见和他们追随私欲的偏斜诚信。——见《鲁白》第八册444页

（45-19）“**敬畏之人的外哩**”你是他们的导师，你至始至终在你所掌握的教权上，尤其持有敬畏和礼乘的大权，由除它外的上完全转脸。

“**不义亏己的人**”因为他们把一物放在了他位。

（45-20）“**明证**”的确，在它中的是正道和教义的标志，如像心境上的一切明证，就像灵性和生命。

البصائر是بصيرة的复数，凭它一切有理智的心灵观看。真主的话是针对穆萨上的九大感应而言。

“**坚信的民众**”他们经过了猜疑的荒郊，站在确信品位头上修道的人。——见《鲁白》第八册444页

（45-21“**作恶犯罪**”是干库夫勒和干罪。

（45-22）“**因为真理**”因为显现他，其真谛是凭命令创造，显然永活的真一的主，世界万物中没有一物则已，一旦有，真主就是在它中显示他的一切尊名和德性的，但是只有亲眼大见之人方可明见他。

“**不会受亏枉**”他必定在公道和百恩之中按符合行为的无亏枉，不无知加以报酬，所以你应当奔忙于清廉的干办尔迈里，尤其是认主独一，赞念真主，因为凭它获得明知认主之境，这就是造化人神两等的目的，一定明知认主之境是一样百恩。——见《鲁白》第八册448页

在功修中应该虔诚，所以，喜真而崇拜真主的人，比害怕后果崇拜真主的人品级更高。

（45-23）“**私意**”放弃追随引导，去自以为是的人，仿佛他崇拜它。

谁没有修行追随之道，没有依礼乘的法律凭执掌引领正道之人的调教完全履行修行的判断，也没有完全由私意上脱化，没有喜爱真主和在这些事情中执掌近主和临真的被跟随的明师令他修行，他就落入恶魔的圈套中了。——见《鲁白》第八册449页

(45-24) 他们说：“它不是别的，只是我们今世的生存，我们有死，我们有生，除时光外没有能消灭我们的。”他们对于那些（复活）没有一点真知灼见，他们不外乎只是猜测而已。

(45-25) 当有人给他们宣读我的明证的显迹时，他们的证据（争辩）只是说：“如果你们是说实话的，你们就把我们的祖先召来吧！”

(45-26) 你说：“真主使你们活，然后使你们死亡，然后又把你们集合到在其中毫无可疑的复活日，但世人大多数不知道。”

(45-27) 天地的权柄只归真主执掌。在复生时成立之日，在此日虚伪（反真理）者将遭亏折。

(45-28) 你将看见每一族人都是跪着的，每族人都被召唤到去见他的文卷（功过簿）。今日，你们曾所干的要回报给你们。

(45-29) 这是我记录的，它对你们据实作证。的确我曾叫（天仙）记录你们所干的。

(45-30) 至于归信和营干清廉干办尔麦里的人们，他们的养主叫他们进入他的慈悯里，那就是明显的成功。

.....

（45-24）“**时光**”近苏菲之人跟前是常守的现在，它是神性品尊前的襄助（期限），也是光阴的内里的（机密）无始无终的凭它而更新。——见《鲁白》第八册450页

你的时光是你有护善的时光，你的判断就是你的品级和权柄。

“**猜测**”至于信道的穆民，的确，他们坚信身体和内里（心性）的复生，他们抓揽（古兰，圣训，教法）明文，他们修行确信之道，他们超越了猜测和揣度的阴阳界。——见《鲁白》第八册500页

（45-26）的确，真主凭人性的生命使你们活，然后由人的动物性上使你们死去，然后以调养品的活又把你们集合到复活日，在有主观的人跟前，它就是毫无可疑的另一次创造（境界），但大多数人不知道，因为他们是健忘的、昏聩的人。

无知者在死亡之前是其身死亡，他们的身体在坟墓之前已是坟墓。的确，没有以真知而活的人便是死的，在复生日在他上再无复生了。——见《鲁白》第八册452页

（45-27）“**虚伪者**”指破坏真理，不信复生的人。

（45-28）“**跪**”克尔白对大贤尔迈勒说：“的确，折罕难火狱在复活日吐气发出爆裂声，然而，没有一位临真的天仙负使命的先知存在则已，一旦有都两膝而跪，甚至普慈主的密友说：‘我的主啊！今日我只为我自身祈求（平安）。’”

“**文卷**（功过簿）”奴仆是无能的，他们在真主先天为他们写定的中无能为力（改变），的确，他们今生后世遭遇的只是真主先天在他们当面判定的而写定在他们上的。所以，他们只依前定显现行为（和主的能为）。——见《鲁白》第八册453页

（45-29）伊本·阿巴斯说：“的确，真主委派了一些天仙，叫他们每年在斋月中记录近他御前所写好的那个文卷，在地面上出现的，在来年是相似的，然而，他们在每个星期四晚间把真主记录奴仆的进行对照，他们发现记录的天仙所呈现的符合在他们文卷中的。其中不增加，不减少。”——见《鲁白》第八册454页

（45-30）“**明显的成功**”伟大的成功是进入心的天堂和今生后世会见真主，但这个成功对于下等人不明显。近他们跟前明显的是获得天堂。

（45-31）圣人e说：“我的教生全部在天堂里除非假装信道的人在外。”

（45-31）至于不信道的人，（我说：）“难道没有人给你们宣读过我的启示明证吗？但是你们高傲自大了，你们原是犯罪作恶的民众。”

（45-32）当有人说：“的确，真主所许约的是真实的，复活日是毫无怀疑的。”时，你们就说：“我们不知道复活日是什么？我们不确信，除非是猜测，我们绝不是确信的人。”

.....

圣人e说：“在复活日真主在私意之人上恕饶他们的私意，人们以自己的行为被清算，除了假装信道的人在外。”——见《鲁白》第八册455页

纵然教化没有到达他，因为，宽限和有参悟的期限对于心从昏睡中觉醒的人如同使者的教化。——见《鲁白》第八册456页4行

道长说：“教化未曾到达他的人是在两方面：（1）真主为他宽限，他在亲眼大见的中参悟的期限，同时他认识认主独一。（2）有故（有借口）相反第一个。

（45-32）وعد含有الموعود之义，ظن含有يقين和شك之义。

有理智的人应该消除对真主表说的一切事的怀疑，到达对他完美地确信。

“确信”分三种：

（1）、علم اليقين（确切知道），是惟独确信未见的学者的，这个品级不上升，除非吻合了圣洁灵性时。

（2）、عين اليقين（确切看见），是惟独一切外哩的。

（3）、حق اليقين（确切证实），是惟独一切圣人的。

至于确切证实的内里是确信的真谛，它是惟独我们圣人e的。这些品级只能凭上紧奋斗才会得到：如常带小净，少吃，多赞主，静悟天地的奥妙，履行圣行，天命，抛弃除主外的，万事交托主，少睡，少见人，吃合法物，说实话，用心参悟真主。这些是亲眼大见的钥匙，完全是属于圣人e的礼乘之道，所以必须以自己的言和行追随至圣。——见《鲁白》第八册457页倒5行

说明

因第25本到第497页（以奇数页完），这本接第25本，从第498页（偶数页）开始。此页作为奇数页不印，从下一页（即：第498页）开始，接第25本。

第二十六本《古兰经》译文

（45-33）他们所作的那些罪恶已显露给了他们，他们戏弄嘲笑的（罪刑）已包围了他们。

（45-34）主说：“今日就如同你们曾忘记了会见你们的这一日一样，我忘记了你们，你们的居所是火狱，在你们上绝无一位援助者。

（45-35）那是因为你们确实把真主的一切显迹当成了可戏的笑柄，而且今世的生活欺骗了你们。”所以今日他们从它（火狱）中不被放出，也不准许他们求喜悦得恩典。

（45-36）一切赞颂只归真主，调养诸天的主，调养大地的主，调养众世界的主！

（45-37）天地间的尊大只归他所有，他是优胜的，公断的。

第四十六章　沙丘（阿哈格夫）

本章降于麦加，共计三五节

奉普慈独慈的主的尊名

（46-1）哈，米目，

（46-2）降示经典是从优胜的[1]公断的[2]真主[3]上。

.....

第二十六本《古兰经》注解

（45-33）“**罪恶**”是生性和本性倾向的、爱好的和认为俊美的举伴主和罪恶，然后在复活日在丑恶之行上显现。——见《鲁白》第八册458页

（45-34）“**你们曾忘记**”你们曾抛弃预备它，未理论它，它就是归信，并干办清廉的尔迈里。——见《鲁白》第八册458页

（45-35）指点：的确，真主已把一些显迹感应显示给了他虔诚的奴仆，当昧真之人看见它时，就把它当作笑柄，所以今世他们从真主强制的火狱中不被放出，因为他们以贪图和私欲的两脚进入了它中不准许他们以归信和营干清廉的干办尔迈里的两脚归于天堂中时求喜悦。——见《鲁白》第八册459页

（45-36）“**众世界**”灵性境界，身体境界，本然境界，德性境界（这是指品级而定）。暗示：真主在近主之道上调养各境界上的一切人。

（45-37）“**尊大**”圣人e说：“真主说：‘**尊大**（الكبرياء）**是我的袍服，尊大**（العظمة）**是我的裤子，谁在它两个中与我争辩，我必把他抛入折罕难火狱中。’”

圣人e说：“谁以真主外的而尊贵了，真主已低贱了他，谁自大，他确已与真主争辩，谁慈悯人，真主就慈悯他。因此真主给他穿衣服的人是给他穿适合他的衣服。”——见《鲁白》第八册459页

第四十六章　沙丘（阿哈格夫）

（46-1）道长说：“指点：古兰是复活死物的，或者借它与死人说话，同样它复活已死的心，的确真知、明知认主之境和奇迹是心，灵性和机密的生命。”——见《鲁白》第八册461页7行

（46-2）①对于执掌外表和内里之人，它以格言和深理妙义和明显的证据超过一切经典。

②有机密哲理的。

（46-3）我不造化诸天和大地，和在其间的万物则罢，除非是以真理和一定期限[①]，不信道的人们由被警告的那些上是转脸的。

（46-4）你说：“你们告诉我，你们除过真主所求祈的是什么？你们把它们在大地上所造化的显现给我吧！难道它们在诸天里是与真主合作的吗？如果你们是说实话的，那你们就把在这之前的一部经典，或残存遗下的学识显现给我吧！”

（46-5）除过真主求祈那至复活日也不能答应他的（偶像）的人，有谁比他更迷误呢？他们由他们的求祈上是昏愦的。

（46-6）当人类被集合（受审）之时，它们是他们的仇敌，并且否认他们曾崇拜过他们。

（46-7）当有人把我明证的显迹宣读给他们之时，不信真理的人们，当真理来临他们时就说：“这是明显的魔术。”

（46-8）不然，难道他们说：“是他捏造了它（《古兰经》和圣验感应）吗？”你说：“如果我伪造了它，你们从真主上不能掌管我一事，他是全知你们对它的诽谤的。他在我和你们之间作见证就使我心满意足了，他是多恕的，是独慈的。”

（46-9）你说：“我不是众使者中的第一位[①]，我也不知道我和你们要遭遇什么？但我只是依从所启示给我的[②]。我只是显示奇迹的传警告者[③]。”

……

③言辞谁比真主还真实呢？

（46-3）指点：万物终生我造化他们只是叫他们明知我。圣人e说：“假若你们明知真主确实地明知他，你们必定在海上步行，必以你们的祈求移动群山。”为了这个明知，我造化了灵性之天，身体之地和其中的理智、心和能力。——见《鲁白》第八册461页1行

①在每个明知之人上因为他的明知认主之境有一定期限，这个民族最多是四十年，它就是修道的终点，的确，在每个有学问之人之上有全知者，在每个极境和被抵押的事情中有它的时期。——见《鲁白》第八册462页5行

的确，正信最大的是害怕火狱和指望天堂。——见《鲁白》第八册463页5行

（46-4）指点：凡是除主外所拜的私意，恶魔等都对在人体大地，灵性之天上的一事无能，心完全掌握在他手里，他随意拨转，若意欲就因真理端庄，若意欲就因虚伪而偏斜。——见《鲁白》第八册464页6行

（46-5）暗示他们的情况与拜者在复生日后比今生更严厉。

（46-6）真正的敌人是他们的私欲。因为它以举伴命人。——见《鲁白》第八册465页11行

（46-7）他们是最无知的一伙人，因为库夫勒事出自于无知。

（46-8）一伙人问艾布耶宰德：“天堂的钥匙是作证言：万物非主，唯有真主吗？”他说：“是的！但钥匙无齿打不开门，它的齿是四个：口舌从造谣、冤枉、背谈中远离，心从谋图不忠实中清亮，腹从非法、蒙蔽的中洁净，行为从私意异端中纯洁。”

当一切外哩是在跟随圣道，礼乘的一切判断和高品的一切礼节中的传达之人时，众毛拉道长说：“隐昧在清廉之人上显现的最小惩罚是失去他们的幸福。我还怕他下场不好。”——见《鲁白》第八册466页倒8行

（46-9）①不然我以虔诚召唤人于认主独一，以贤品召唤人于奉献品，我是为全美一切美德被差遣。——见《鲁白》第八册467页

(46-10) 你说："你们告诉我吧！如果它（《古兰经》）是真主御前的，你们不信它，从以色列的子孙中的一个见证人[1]作证了相似它的（真缔的）。然后他归信了，而你们高傲自大[2]，的确真主不引领不义迷误的民众。"

(46-11) 不信道的人们指着归信的人们说："假若（归信）是很好的事情，他们绝不会领先我们先得到它[1]。"当时他们没有因它而得到引领，他们将说："这是古老（早年陈腐）的谎言[2]。"

(46-12) 在它之前有作为引导和慈惠的[1]穆萨的经典。这是证实（先前）的阿拉伯语（阿文乡音）的一部经典，以便警告不义迷误的人们，也是给一切行善的人[2]的喜讯[3]。

(46-13) 的确他们曾说："调养我们的主是真主。"然后他们坚守正道的人们，他们将无恐惧也无忧愁。

(46-14) 此等人，是天堂的居民将永居其中，这是凭他们所干办的而得的报酬。

(46-15) 我曾嘱告人类孝敬父母，他的母亲曾辛苦地孕育他，辛苦地生下他。怀他与断乳是三十个月，直到当他到达他的壮年和他到达四十岁时，他说："我的养主啊！求你以此事感悟我：使我感谢你曾施在我和我的父母上的恩典，并使我做你所喜悦的清廉的功修干办[1]。求你为我在我的后人中规范端正，我确已向你悔罪，我确已属于一个穆斯林。"

.....

②的确，以本然全知未见只是归于真主，至于一切圣人和外哩预言的只凭启示和真梦与真主醒令的中介，圣人e预言复生时的一切条件，在末尾时光异端兴盛等就属于这一类。——见《鲁白》第八册468页倒13行

③以明显的感应给你们阐明警告者。

（46-10）①他是阿卜杜拉·本·赛俩目，他来到麦地那，观看了圣人e仁慈的面容，就知道他是被等待的末尾时光的先知。——见《鲁白》第八册469页倒1行

②归信真主，归信一切圣人和外哩是根本真谛。道长明知之人凯勒玛尼（الكرمانى）说："侍奉者没有一件善功比喜爱真主的外哩更大的，因为喜爱真主的外哩引导人于喜爱真主，真主把他意欲的人引导于喜真品位。"——见《鲁白》第八册470页9行

（46-11）①道长说："正道的领袖是真主的百恩，他无条件赐给他意欲的人，的确，承领接受也是真主的特赐。"——见《鲁白》第八册470页倒9行

②任何人绝不应该轻视真理中的一事，如果他的理智没有引导他，应该寻求引领者的引领，抓揽在他上的。——见《鲁白》第八册470页倒1行

（46-12）①在真主教门中人们跟随他。慈悯归信它遵守它所制定的。

②行善是在亲眼大见之道上崇拜真主。——见《鲁白》第八册471页

③被特选的学者和清廉的真主的奴仆是有喜讯的人。——见《鲁白》第八册472页1行

（46-13）他们说"我们的养主是真主"是在把正信端正在他们心中，然后把身体端正在礼乘的一切纲要上，把本性端正在道乘的礼节上，把心的德性端正在清亮上，把灵性端正在以真主的美德修养而装饰上之后。——见《鲁白》第八册472页10行

（46-15）①指点：任何一个奴仆不能干他的主所喜悦的干办，除非凭真主的援助和引领。——见《鲁白》第八册474页倒2行

（46-16）此等人是那些我在他们上承领他们最好的行为[1]，我赦免他们的一切罪恶[2]，他们是在天堂乐园里的主子[3]的人们。那是所许给他们的真实的许约。

（46-17）那对他父母说：“哼！你两个！的确，在我之前的许多世代确已逝去了，难道你俩恐吓我要被复活现出吗？”他俩求真主解救说：“可伤，你呀（你要遭殃了），你归信吧！的确，真主的喜约是真实的。”然后他说：“这只不过是先人（古代）的故事罢了。”

（46-18）此等人，是警言在他们上判决了的人们，被列入在他们之前逝去的神类和人类各民族里，的确他们是亏伤折本的。

（46-19）每一个人都因自己所做的而应受一些位份，以便把他们行为（的回报）完全赏赐给他们，他们是不受亏枉的。

（46-20）在不信道的人被显现在火狱上之日，（他们被告知说：）“你们去享受你们在今世的生活里的福分吧！你们已以它享受了，所以今日因你们在大地上无真理而高傲自大的，也因你们所犯的罪过，你们要遭受耻辱的罪刑。”

（46-21）你记想阿德人的兄弟[1]吧！当时他站在沙丘上警告他的族人，的确在他以前和他以后许多警告者都逝去了，（说：）“你们不要崇拜别的，只崇拜真主，的确我为你们害怕重大日[2]的罪刑。”

（46-22）他们说：“难道你来到我们，是为了由我们的众神上拨转我们吗？如果你是说实话的，你就把你警告我们的显现给我们吧！”

（46-23）他说：“（何时罪刑）真知内学只在真主御前。我只给你们传达我所奉的使命，但我已把你们看成是无知的民众。”

……

سهلي说：“你使他们成为我贤品后人和你真正的奴仆。”——见《鲁白》第八册475页1行

（46-16）①凡是近主御前他们行为最优美的是应受他的百恩。

②哈桑说：“作恶者，他必遭报应，那只是真主的意欲，如果他意欲优待他，就赦免他的罪过。”

③是加入他们道中的人。

指点：看守父母的义务是在尊重方面，有调养品义务的人最应该看守。——见《鲁白》第八册475页倒3行

（46-18）凭跟随恶魔他们是坏了天性之人。

（46-19）圣人e说：“谁父母亡故，他未曾孝敬他俩，就叫他给他俩求饶，为他俩施舍，直到他成为孝敬父母者，谁为父母每日祈求五次，他确已尽了他的责任。”活人为死人祈求，为他们求恕饶是对他们的礼物，死人在主麻之夜、主麻日，知道来探望他们的人。——见《鲁白》第八册478页倒9行

（46-20）呼唤：享受今世福份是火狱之人的德性，远离那些是跟随万圣的导师和他的清廉的配贤，他们远离今世享受，选择了后世的回赐。在圣人e之后显现的第一样异端是饱食。——见《鲁白》第八册480页2行

（46-21）①他是呼德圣人。②罪刑降临日。

（46-22、23）指点：偶像有表有里的，内里的偶像是自性和本身私欲，由它上禁止人是万圣的责任，他们的继承人仁慈的辈辈外哩已阐明：崇拜私意会继承大罪刑，崇拜真主会继承大回赐。假若在人上有全美理智和全美的认主之境，他绝不顺从

(46-24) 然而当他们看见它是向他们的山谷前进的云时，他们说：“这是给我们降雨的一朵云彩。”不然，它就是你们要求立即实现的是其中有使人疼痛的罪刑的狂风。

(46-25) 那风奉它的养主的口唤摧毁了一切，然后除他们的住处（房屋废墟）外，他们变成了人什么也看不到的，我就如此还报犯罪的民众。

(46-26) 我确已使他们住在我未曾使你们住过的地方（能力，地位）。我又赐给了他们耳、眼、心，但是他们的耳、眼、心，不能代他们避免一事，因为他们是否认真主的一切显迹的，他们曾戏弄嘲笑的（罪刑）包围了他们。

(46-27) 我确已毁灭了在你们周围的许多城市，我解明了各种显迹，以便他们能归回（正道）。

(46-28) 他们超越真主而把一切引进（临近真主的）当做主宰的那些，为什么不来襄助他们呢？不然他们已经从他们上不在了，那是他们的谎言，也是他们曾经所捏造的。

(46-29) 当时，我使一群神类来到你，他们聆听《古兰经》。然而当他们集聚到他时，他们就说：“你们静听吧！”在念完时，他们就回到他们同族中传警告。

(46-30) 他们[①]说：“我的宗族啊！的确，我们已听到了在穆萨之后被降示的一部经典，它证实在它之前的那个（天经），它把（人类）引领到真理[②]和引领到端庄的正道[③]。

(46-31) 我的族人啊！你们响应真主的引领正道之人[①]（داعى）并归信他吧！要是如此了，真主就为你们恕饶你们的一部分罪过，也从使人疼痛的罪刑上使你们得脱离。

.....

私意，而只是毛拉的仆人。——见《鲁白》第八册482页2行

（46-24、25）在心的天上有时出现云，降下慈悯的雨水，真主用它复活了人体大地，在它上生长出优美品性和清廉的干办尔迈里，有时出现了因恶习和罪过浮现的云，他们的人体就从一切好上是空虚的。——见《鲁白》第八册383页倒10行

（46-27）当他解明了一切显迹，以在他们的特选之人上显示的感应教化了时，真主和万圣就对他们实行制裁。——见《鲁白》第八册485页倒8行

（46-28）指点：引进媒介是两种：一种是真主有口唤奴仆借他们被引进到他，如万圣和一切外哩，他们昭示的都是启示和真梦。所以这些是引领人的绳索，如真主说：“你们当寻求一位亲近主的媒介。”“你们当与贤品之人同在。”第二种是真主没有口唤的，如拜偶像等，这些是私意的祸根。——见《鲁白》第八册486页5行（▲有等人把媒介介绍译为一种方法那是隐昧了此）

（46-29）那是灵性界的分三类，一类是最优越的，他们是天仙，一类是最丑恶的，他们是恶魔，他们中中等的是神类。——见《鲁白》第八册486页倒12行

学者说：“的确，圣人e只被差于神类，他们是被责成的，他们中有干罪的，有服从的，一伙神他们看见了圣人e，归信了他，并聆听古兰，他们就是最贵的神中配贤。”——见《鲁白》第八册489页5行

（46-30）①他们在回到他们的家人中说。②真实诚信。

③ابن عطاء说：“内里把人引到于真主，外表把人引到于正道。”——见《鲁白》第八册489页倒8行

（46-31）①引领人于真主的导师（هاد）。——见《鲁白》第八册489倒5行

（46-32）圣人e说：“真主造化了神分三类：一类是蛇、蝎，一类如空中的气

（46-32）谁不应答真主的引领正道之人，谁在大地上就无能逃脱罪刑，超越（怠慢）真主，在他上就绝无辈辈外哩，此等人是在明显的迷误中。

（46-33）他们难道未曾看见，的确真主是造化了天与地，对造化它们不感觉疲乏，并能够使死的复活的那个主吗？是的，他确是全能万事的。

（46-34）在把不信道的人呈现到火狱之日，（他们被告知：）“这个难道还不是真的吗？”他们说：“指我们的养主发誓是真的。”他说：“既然如此，你们因你们曾不信道尝试罪刑吧！”

（46-35）所以你坚忍吧！就像执掌教权的众使者那样忍耐吧！你不要为他们要求早日实现刑罚，在他们看见所警告他们的那一天，他们恰像只停留了（今生）白天中的一时，这是一个传达（劝导，料理安排）。惟作恶犯罪的民众才遭毁灭。

第四十七章　穆罕默德

本章降于麦地那，共计三八节

奉普慈独慈的真主之尊名

（47-1）他们不信道和由真主的道路上阻碍别人①的人们，主已使他们的干办善功无效了。

（47-2）他们信道且营干清廉干办尔麦里，且归信降示在穆罕默德上的，它是从调养他们的主上而来的真理的人们，他为他们恕饶了他们的一切罪过①，并完善了他们（两世）的情况。

（47-3）那是因为的确不信道的人们他们跟随了虚假的，的确信道的人们跟随了从他们养主上来的真理。真主就如此给世人解明他们的一切情况。

（47-4）然后如果你们遇见不信道的人们时，你们就砍一切颈项，直到当你们战胜他们时，你们捆紧绳子，在此后或者开恩，或者赎身，直到战争放下了它的重担。这就

……

流，一类有回赐和惩罚。真主造化了人也分三类：一类如牲蓄，一类他们是人体，他们是恶魔的灵性，一类是在真主庇荫中的人，在那日除他们的庇荫外再无任何庇荫。”——见《鲁白》第八册491页倒4行

（46-34）圣人e说：“睡眠是死亡的弟兄。”复活在几样上，在子宫中复活是真主把鲁罕吹入，在坟中复活是伊斯拉菲莱对身体吹了，心凭把灵性大恩吹入而活，灵性凭调养品的机密而活。——见《鲁白》第八册493页倒4行

（46-35）脱离寻求真主的人。

第四十七章　穆罕默德

（47-1）①阻止人修行道乘。

（47-2）①以正信和清廉的干办尔迈里掩盖了它。

（47-3）的确，追随真理之道只是凭跟随真人，因为他们是至圣的继承人。跟随真人者是得正道者，跟随虚伪者是迷误者。——见《鲁白》第八册498页13行

（47-4）指点：自性的卡废勒，在你们发现它的头伸向今世和其恩典的源泉时，你们就砍它的一切项颈，然后你们用礼乘的一切纲要和道乘的礼节的绳索捆紧它，凭这两翅，有高志之人飞于真境境界。——见《鲁白》第八册500页3行

是命令（事情就是如此）。假若真主意欲，他必惩治还报他们，但（他命令你们抗战）以便他以你们一部分考验一部分。在真主的道路上被杀的人，他必不作废他们的干办功修。

(47-5) 他必引导他们，并改善他们的情况，

(47-6) 并使他们进入天堂。（在今生）他已给他们宣布说明了它。

(47-7) 信道的人们啊！如果你们襄助真主[1]，他就襄助你们，并使你们的脚步稳定。

(47-8) 不信道的人们，（可叹啊！）他们遭祸了，他作废了他们的一切善功干办。

(47-9) 那是因为他们确憎恶真主所降示的，所以他作废了他们的一切功修干办。

(47-10) 难道他们未曾在大地上旅行，然后观察前人们的结局是怎样的吗？真主毁灭了他们，不信道的人们应受到许多类似他们的。

(47-11) 那是因为真主确是有正信的人们的毛拉（保护者），的确不信道的人在他们上绝无一位毛拉（导师）。

(47-12) 的确，真主使归信且营干清廉干办尔麦里的人们进入下临诸河的天堂，不信道的那些人，他们（在今生）享受着，他们吃就像牲畜一样的吃，火狱就是他们的归宿。

(47-13) 许多的城市，其势力比赶你出去的那个城市更强大。我曾毁灭了他们，而在他们上没有一位襄助者。

.....

（47-5）暗示：殉道之人不受考问。

（47-6）在主道上殉道的人，罚赎在他与真主中的一切罪过。

圣人e说：“在殉道者上一切被恕饶，除非帐债。”指人方面的债务，如欺诈别人财产，无故杀人、伤人，背谈，苛刻，嘲笑等。——见《鲁白》第八册500页倒7行

（47-7）①襄助在两方面：1、奴仆的襄助那是阐明教门的一切证据，解除人智不能认定的蒙蔽，战斗，展扬正道等。2、真主的襄助，那是差使者，降经典，显示一切显迹和感应。以小战争，大战争命令。——见《鲁白》第八册501页

一部分上人说：“三件事便是失足：以真主特赐的来举伴，害怕除主外的，在除主外的中妄想。三件事使足步坚定：常川见到富余的，知感恩典；在一切情况中看见自己的短步并害怕它；依赖真主保证的。”——见《鲁白》第八册501页

（47-9）行道的自性在相连了被贬劣习的恩典时，就厌恶真主降下的相反自性私意的一切制定，然后他的一切功修作废了。

（47-10）难道他们在人体大地上没有修行吗？然后他们观看之前心和灵性的结局是怎样的。当他们追随了私意以喜今生污染了时，真主就把他们毁灭在异端迷误的山谷中了。——见《鲁白》第八册502页10行

（47-11）其意是：他们在他们的诚信中没有任何一位毛拉。——见《鲁白》第八册502页12行

（47-12）الحدادي说：“穆民和卡废勒的吃中有区分，穆民在三样上认真吃：在寻求时；使用礼节时，吃是一种赛拜布。”

据说：“穆民为准备路费，伪信士为装饰贪图，不信道者为享受。”——见《鲁白》第八册503页倒8行

（47-13）指点：灵性和它的城市是身体，许多身体比你的身体更强大，我确以死亡消灭了他。

（47-14）难道那（坚定）在调养他的养主（执掌他事情的人）的明证[1]（感应贤征）上的人就像人（恶魔，自性）为他掩饰了他的罪行[2]，且跟随自己私意的人一样吗？

（47-15）被许给敬畏的人们[1]的天堂，在它中有气味不变（永不朽腐）的清水河；滋味不变的乳汁河；在饮它的人上感觉美味的仙酒河；清澈纯净的蜜水河[2]。在其中他们还享受各种果实和从他们养主上来的赦宥恕饶[3]，难道与那些在火狱里永居常住的，且饮滚沸的火汁，以致他们肝肠寸断的人的情况相似吗[4]？

（47-16）他们中[1]有些人倾听你的，等到他们从你面前出去时，他们就对被赐给真知道学的人[2]说："他刚才说的是什么？"此等人，是真主已封闭了他们的心，他们已跟随了自己私欲的人。

（47-17）被引导的人们[1]，真主把引领者增赐给了他们[2]，并把他们的虔诚赐给了他们[3]。

（47-18）他们不等待别的，只等待复活时突然来到他们。因为的确它的许多条件（预兆）已来临了，当它来到他们时，他们怎么能受劝（获得忠告）呢？

（47-19）所以你当知道，的确最尊大的事情是：万物非主，唯有真主，你当为你的罪过，为男信道之人和女信道之人求恕饶。真主是全知你们的往返之处和你们归宿之

.....

（47-14）①它是古兰或是其它奇迹感应和理性明证。

②至于自性之人异端和相反正道装饰了他们。

ابوعثمان说："明证是一道光，它使人在真梦和唆使中区分，只是针对在正信中执掌真理之人的，明证的真谛是惟独至圣的，如真主说：'它确已看见了他的养主的一切大显迹。'"因为他是普慈尊名的显现处。——见《鲁白》第八册505页倒3行

（47-15）①正信和清廉的干办尔迈里是属于敬畏的大门。——见《鲁白》第八册506页6行

②道长说："真知会使心活，使修道者到达临真品位和与主为邻。"据说："真知的显然只有四物中：水，奶，酒，蜜。谁饮了清水河，人赐给他近主的真知，谁饮了清酒河，人赐给他全品的真知，谁饮了蜜水河，人赐给他在启示之道上的真知。"——见《鲁白》第八册507页倒10行

③一部分明知之人说："一切果实是指一切显现，恕饶使恕饶本质罪过。"——见《鲁白》第八册508页

④谁尝试在他上全美，恩典就在他上全美了。艾布耶宰德说："明知认主之境的甜美比费尔道斯天堂和极境最高处更高强。

（47-16）①他们是伪信士。

②是配贤中的学者。

（47-17）①他们是信道之人。

②福份和真梦感悟。

③ابن عطاء说：以寻求引领而寻求真理的人，我使他们临近于引领的品位，以到达引领之人增赐他们。——见《鲁白》第八册509页倒6行

（47-18）圣人e说复活日的许多条件相继来临，即：货物滞销，雨水不按时候（节令）降下，灾祸连绵，不义子孙出现，尊财帛为主，高声在礼拜寺坏事，昧真之人公开敌对真人。——见《鲁白》第八册510页11行

处的。

(47-20) 信道的人们[1]说："为什么不降下一章经给我们呢？"然后，当降下了明确的一章，其中还提到战争之时，你就看见心中有病的人[2]，他们就像临死时昏晕过去的人那样瞪眼看着你。可伤他们啊！

(47-21) 服从和虔诚的话（对他们是最高强的）。然后当事情已决定时，假若他们诚信真主，一定对他们是最高强的。

(47-22) 如果你们执政当权（从正信上转脸）[1]了，你们会不会在地面上作恶和割断你们的近亲（六亲不认）呢？

(47-23) 此等人[1]，是真主怒恼弃绝了他们的人们，所以他使他们耳聋，使他们眼瞎，

(47-24) 他们为何不参悟（探索）《古兰经》呢？还是在他们心上有它的许多锁呢？

(47-25) 的确，在给他们阐明引导[1]（的凭据）之后，他们倒退着叛道的人[2]，恶魔已装修（怂恿姑容宽慰）了他们，并给了他们希望（主姑容他们了）。

(47-26) 那是因为他们对憎恶真主所降示的那些人[1]说："我们将在一部分事情上顺从你们。"真主是全知他们的密语隐情的。

(47-27) 但是当天仙打他们的面容和脊背而取出他们的性命时，情况又是如何呢？

.....

（47-19）他们一部分说："在至圣上有三种情况：1、与真主同在，2、与自性同在，因此他奉命为他的罪过求恕饶，3、与信道之人同在，因此他奉命给他们求饶。"——见《鲁白》第八册511页倒17行

万物非主，唯有真主，是最贵的赞词，因为它汇聚了否定语和肯定语。——见《鲁白》第八册513页13行

圣人e说："谁在他跟前没有所施济的，就叫他给男女信士求恕饶。的确，它就是施济。"圣人e曾每天求饶一百次，尤其给烈士，他探望坟陵给死人求恕饶。——见《鲁白》第八册515页倒13行

（47-20）①热衷于出征的人。因为在它中有两件好：或得到天堂和殉道，或得到胜利和战利品。——见《鲁白》第八册515页倒3行

②伪信的病。

（47-21）指点服从真主和使者，响应战争的号召。

同样如果他需要大的战争，那是凭穆勒世德和有平安理智之人的指点，磨炼奋斗。否则，躲在本性和自性的家中是失去心和灵性横财的祸根。——见《鲁白》第八册516页倒7行

（47-22）①你们由继承品上转脸（或有此权利）。——见《鲁白》第八册517页10行

（47-23）①从优越的礼仪之人品级中在这受尊贵的位份上失礼。——见《鲁白》第八册518页4行

（47-24）打开他心上的锁者，是提拔了的人和守门人。——见《鲁白》第八册518页12行

（47-25）①明显的奇迹感应（的引导人）

②他们是心中有病的伪信士。——见《鲁白》第八册519页3行

（47-26）①他们是嫉妒圣人e的犹太人。

（47-28）那是因为他们跟随了惹真主怒恼的，憎恶他所喜悦的，于是他作废了他们的一切功修干办。

（47-29）难道他们心中有病的人们①以为，真主绝不会显出他们的怀恨吗？

（47-30）假若我意欲，我必定使你看见他们，然后你必以他们的显迹认识他们，你必定在语言的声调上认出他们。其实，真主是知道你们的一切行为的。

（47-31）我必定试验你们，直到我知道你们中奋斗出征的人和坚忍的人，我将验证你们的一切消息（正信）。

（47-32）的确，不信道并由真主之道上阻碍人，和为他们阐明引导者之后①反抗使者的人们，他们绝不能防碍真主一事，他必定作废他们的一切功修干办。

（47-33）信道的人们啊！你们当顺从真主，你们当顺从使者，你们不要损坏你们的一切功修干办。

（47-34）的确他们不信道且由真主的道路上阻碍人的人们，然后他们不信道而死了，真主绝不恕饶他们，

（47-35）所以你们不要气馁松懈，你们不要求和，你们是最能得到胜利的（占优势的），真主是与你们同在的，他绝不为你们作废你们的一切善功干办。

（47-36）今世的生活只是游戏和娱乐，如果你们信道，你们敬畏，他就将把你们的报酬①恩赐给你们，他不向你们索取你们的财产。

.....

（47-27）伊本·阿巴斯说：“没有一人死于违抗罪刑上则已，一旦有天仙就打他的面容和背脊。”519页倒10行

（47-28）真主说：**“安静的自性啊！你喜悦地受喜地归于你的养主，你加入在我的奴仆中，你进入我的天堂里。”** ——见《鲁白》第八册520页8行

（47-29）①怀恨和仇视穆民的病。

（47-30）一部分上人说：“一切上人和导师以询问和交谈明知门人是否诚实。”521页5行

指点：穆民以洞察之光观看，明知之人以执掌真理之光观看，先知以真主而观看，所以任何事都满不过他。

真主把它特赐给他的一切外哩和特选之人，所以，你当当心与主同在者的洞察，在说话中小心。马立克·本·艾奈斯说：“你当常守四件事：给不在场的穆斯林祈祷，心境平安，侍奉道长，与每个人同在防止他心境（的洞察）。” ——见《鲁白》第八册521页

（47-31）的确，以灾难和试验显露出真男子的珠宝，然后显露诚实的人，羞辱伪信士，他们一部分说：明知之人以眼知道别人以明证所知道的，他们以明证明知任何人不知道的。——见《鲁白》第八册522页2行

（47-32）①见到他亲手显示的奇迹感应之后。التاكيدالسين是（强调）。——见《鲁白》第八册522页

（47-33）指点：凡是功修善功没有奉真主的命令和使者的圣道的，都是作废的，在它上结不出果子，因为它出自于黑暗本性，在正道上显现的只是闪光的。——见《鲁白》第八册522页倒1行

（47-34）圣人e说：“你们像活着时那样死亡，像死亡时一样被复生。” ——见《鲁白》第八册523页14行

（47-35）指点：穆斯林如果战胜了多神教徒，不应该答应他们的求和，因为这是抛弃战斗，如果不可能获胜，可以讲和。

（47-37）如果，他向你们求讨它，然后，他上紧地求你们，你们就会吝啬，这样就暴露出你们的怨恨。

（47-38）咳！你们这等人，你们被召唤于为主道而费用①，于是你们中就有吝啬的，谁吝啬，他吝啬只伤自身，真主是无求的，你们却是有求的，如果你们转脸了，他就要用除你们外一群人来代替（你们），他们一点都不像你们一样②。

第四十八章　胜利（法塔赫）

本章降于麦地那，共计二九节

奉普慈独慈的真主之尊名

（48-1）我确已赐给你胜利①了，一种非常明显的胜利，

（48-2）以便真主为你恕饶你以前的和以后的罪过，并在你上全美他的恩典，把你引领到端庄的正道。

（48-3）真主将襄助你，是那样强大有力的襄助。

（48-4）他是那个主，他曾把安静降在众信士的心里①，以便相同他们的正信使他们增加正信。天地的军队②只归真主执掌，真主是全知的，是公断的。

.....

（47-36）①把你们正信和敬畏的永久清廉的善功的回赐。

（47-37）据说：“暴露你们心中的喜今生。至于脱离给两世为奴，在寻求真主中的高品之人，他们未准可存留丝毫，他们以施出生命而行道。” ——见《鲁白》第八册525页5行

（47-38）①在主道中费用包括为战斗费用抽天课等。

②不会在正信，敬畏，费用上转脸。

第四十八章　胜利（法塔赫）

（48-1）①是两样：一样在今生事情中如解忧脱贫。第二样是开解被关闭的一切真知内学。——见《鲁白》第九册2页倒6行

一部分上人说：“至圣的胜利是三样：1、是临近的胜利，它是打开心的大门，由自性位份上升腾，2、非常明显的胜利，以显示灵性之光，使心升腾到它的品位。3、完全的胜利，是以完全浑化打开真一品的大门。”——见《鲁白》第九册10页14行

（48-2）认主学家说：“万圣在启示降示前后从叛教中被保护。”——见《鲁白》第九册8页倒4行

（48-3）ابا عطاء说：“对于圣人e赐给的一种非常明显的胜利是答应恕饶的告示，是特赐和引领正道的告示，是以真理而真实和襄助的告示。”——见《鲁白》第九册11页6行

（48-4）①一部分上人说：“安静综合在三方面：（1）是在箱子中赏给以色列子孙的，它是他们的一切圣人的感应，是他们国王的奇迹，（2）属于真主能为的一切奥妙，是真主投入在有机密哲理的预言家口舌上的，（3）是降示在至圣和信道之人心上的，它是凝聚了真光勇气灵性的物。”

一部分上人说：“的确，一切圣人和外哩在天性降在他们上是不差两样的，只是真梦的天仙降在外哩上绝不是以独自的道降下，凡是大恩，真光和安静只是从真主上

（48-5）以便他使男信士和女信士进入下临诸河的天堂久居其中，并为他们赦免他们的一切罪过，那近在真主御前是伟大的成功。

（48-6）以便他惩罚伪信的男女和举伴的男女，他们是对真主猜测是那样地歹猜的人[①]。他们应遭恶运（歹）的周转，真主谴怒了他们[②]，弃绝了他们，并为他们预备了折汗难火狱，那归宿真恶劣啊！

（48-7）天地的军队只归真主执掌[①]，真主是优胜的公断的[②]。

（48-8）的确我差遣你作为见证者[①]，报喜讯者[②]和传警告者[③]。

（48-9）以便你们归信真主和他的使者，你们襄助他，尊敬他，你们当在朝夕赞颂他清（净）高（洁）。

（48-10）的确他们与你缔约的人，他们只是与真主缔约，真主的权衡（手）是在他们的权衡（手）之上。至于背约的人，他背约只伤害他的本身，实践（全美）他与真主所订约会的人，他将把重大的报酬恩赐给他。

.....

无中介或有中介降示的。”——见《鲁白》第九册12页

②是圣人e和外哩。——见《鲁白》第九册13页6行

（48-6）①以私意和异端在真主的德性和本然中歹猜，以行亏不义和阴差阳错在主的能为和判断中歹猜。——见《鲁白》第九册14页倒5行

②由于他们今生是在举伴和伪信上，真主后世意欲惩罚他们。——见《鲁白》第九册16页

（48-7）①指点：真主在心的天上，本性的地上备下了他的尊大百恩和奇妙的创造，用它援助他的一切外哩，以便他们获得临近他的全品。

②在低贱他的敌人上是优胜的，在尊贵他的外哩上是公断的。——见《鲁白》第九册16页倒2行

（48-8）①以真主的真一品和调养品作见证。因此，圣人e说：“我全知过去的和将来发生的。”

②以天堂给服从者报喜，以近主给行道者报喜。

③以割断警告转脸之人。——见《鲁白》第九册17页

一部分上人说：“相同每个幸福的人有从至圣灵性中的一个联系，他就是在他上的الرقيب العتيد（记录好歹的）。”

须知每位先知具有继承品和圣品，如果是使者他就具有继承品、圣品和使命。——见《鲁白》第九册18页

（48-9）白天开头和它的末尾。

（48-10）圣人e说：“谁看见了我他确已看见了真主。”

他是真主的代理人，他的手（权柄）就是真主的权柄。——见《鲁白》第九册20页倒3行

الشيخي اسماعيل بن سودكين说：“缔约是与三等人：与使者，与继承的辈辈毛拉道长，与苏丹。这就是与真主缔约。谁坏约未追随这三等人，折罕难火狱永居其中就使他够受了，真主不与他说话，也不理睬他，他应受痛刑。”——见《鲁白》第九册21页倒12行

道长说：“至于克尔白和黑石机密的真谛是至圣尊贵的身体和他尊贵的右手，此处我们知道全品之人比克尔白更贵，他的手比黑石更高尚，圣人e去了，之后还有他的继承人，他们就是这两个机密的显现处。所以礼乘中是与黑石做吻，真乘中是与全品之人的手做吻。”——见《鲁白》第九册23页19行

（48-11）从荒郊野外中落后的人①将对你说：“我们的财产和我们的家属贻误（耽误）了我们，你为我们求饶吧！”其实，他们用自己的口舌说了他们心中不存在的。你说：“如果他要伤害你们或者他要降福（益济）你们，谁能为你们从真主（的判定）掌管一丝毫呢？不然，真主是全然尽知你们所干的。”

（48-12）不然你们猜想使者和众信士永远不能回家还乡了，那些被装饰在你们的心中，你们作了那样坏的猜想，你们原是一群遭毁灭的民众。

（48-13）不归信真主和他的使者的人，的确我已为不归信的人备下了塞尔雷火狱。

（48-14）天地的权柄只归真主执掌，他恕饶他意欲的人。他罪刑他意欲的人，真主是多恕的，是独慈的。

（48-15）落后的人当你们为获得战利品而前进时，（他们）将说：“你们抛下我们，让我们随你们去罢！”他们要想变更真主的话，你说：“你们绝不会追随我们，在此前真主已如此说了。”他们将说：“不然，是你们嫉妒我们。”不然，他们了解的太少了。

（48-16）你对从郊野中落在后面（后方）的人说：“你们将被召呼到一伙强悍无敌的人（与他们作战），你们与他们作战，或者他们归顺。然后如果你们服从，真主就把优美的报酬回赐给你们，如果你们转脸，就像在此前你们转脸那样，他将以痛刑罪刑你们。”

（48-17）在瞎子上无罪，在跛子上无罪，在病人上也无罪。谁服从真主和他的使者，他就使谁进入下临诸河的天堂。谁转脸，他将使谁遭受痛苦的罪刑。

（48-18）真主确已喜爱信士们，当时，他们在树下和你缔约会①，然后，他知道了

.....

（48-11）①是由真主上昏聩的心。——见《鲁白》第九册26页倒1行

（48-12）指点：凡是猜测在战争中他遭不测，或厌恶遭遇，然后临阵退怯，的确，他是遭灭亡的。——见《鲁白》第九册28页10行

（48-13）暗示：谁没有在归信真主和他的使者中会聚，谁是不信道者。——见《鲁白》第九册28页

（48-14）谁以赞词之水，放弃私欲放熄灭了他自性的塞尔雷烈火和他本性的火焰，他的心平安归信了。他是归信真主和使者的，否则不然，心的天本性地的权柄是归他。——见《鲁白》第九册29页2行

（48-15）当伪信士由跟随圣人e上退后了时，真主称他们为不了解的人，所以必须与德学双备者同座，圣人e说：“你们当学习真学，哪怕远在中国。”——见《鲁白》第九册30页7行

在教门中生异端，由正道上迷误必应受怒恼。——见《鲁白》第九册30页倒11行

（48-16）指点：由一切服从和天命付功的功修上落后的自性，假若他被召唤于大战争，它是与自性恶魔今生作战，如果他们服从了……。——见《鲁白》第九册32页5行

（48-17）道长说：“在道乘上转教比在礼乘上转罪更大。”

他们一部分人说：“真正的瞎子是右眼只看见真主和后世，左眼只看见今生的人。”

在此处人知道了苏菲之人的话“他没有教法迈孜罕布的人，在他上就没有行道，没有行道的人，必无工具。”的机密。——见《鲁白》第九册33页1行

他们的心事，他就把宁静（镇定）[2]降在了他们上，并把临近的胜利恩赐给了他们。

（48-19）和（把）许多战利品（赐给了他们）他们将获得它。真主是优胜的，是公断的。

（48-20）真主把你们将获得的许多战利品已许约给了你们，而他把这些提前赐给了你们[1]，并替你们制止了一些人（伤害你们）的手[2]，以便它成为对信士们的显迹[3]，他（借它）把你们引领到端庄的正道[4]。

（48-21）你们不能获得另一项战利品，真主确已周知（判定）了它。真主是全能万事的。

（48-22）假若不信道的人们与你们厮杀，他们必定转过背去（失败），而且他们得不到一位外哩，也得不到一个襄助者。

（48-23）是在之前的确已过去的真主的常道（规律），你在真主的常道上绝得不到变更。

（48-24）他是那个主，他替你们制止了他们的手，在他使你们战胜他们以后，在麦加的山谷中替他们制止了你们的手，真主是明察你们的行为的。

（48-25）他们就是不信道并阻碍你们进入禁寺，和阻止被扣留的献祭（牲灵）到达它（献祭）的地方。若不是你们未曾认识的许多穆民的男子和穆民的女子，你们怕不知道而踩踏了他们，然后他们中的憎恶来临于你们。以便真主使他所意欲的人入在他的慈悯里。假若他们是清楚分开的，我必定用痛苦的刑罚惩罚他们中不信道的人们。

（48-26）在那时，不信道的人们把愤怒——愚昧时代的愤怒[1]怀在自己的心里，然而真主把他的宁静[2]降在了他的使者和众穆民上。他使他们坚守敬畏的言辞[3]，他们是最适合于它的，是应受它的，真主是全知万事的。

.....

（48-18）①在كشف النور ال经中说：“一些蒙骗人者的话是：‘我们害怕下等人诚信外哩，尊重他们的坟墓，沾他们的尊和向他们求襄助，如果他们追求诚信外哩，是选择其本质与真主同在，那就不信和举伴真主，我们由那些上禁止他们，坍塌外哩的拱北是为了从表面上轻视外哩。’”——见《鲁白》第九册34页倒6行

②ابن عطاء说：“真主喜爱他们是使他们满足，并使他们到达喜悦，确信安静的品位。”——见《鲁白》第九册35页

（48-20）①故他说：“你们祈求我，我就答应你们。”

②真主由信道的人上制止了本身欲望虚伪的手。

③在放弃今生和本身欲望中，对信道者是一个显迹。

④他们一部分借一部分的引导而得正道。——见《鲁白》第九册36页9行

（48-21）是末尾时光奥斯曼王朝的特恩（或是迈赫迪时光）。——见《鲁白》第九册41页4行

（48-22）指点：与顽固的本性作战，真主襄助修道之人战胜他们。

（48-23）真主的襄助是不能更变的，被襄助的人是真主襄助了他。——见《鲁白》第九册42页倒6行

（48-25）自性的特征是阻止修道之人面向真主，它把沽名钓誉和高傲掺入临近真主的一切善和功课中，以便诚实、虔诚和承领不要到达本位。——见《鲁白》第九册49页8行

（48-26）①الزهرى说：“愤怒是否定以使命承认圣人e，以台思米对万物而开头。”——见《鲁白》第九册49页倒6行

(48-27) 真主确已把包含真理的梦兆[①]说实给了他的使者。指主发誓[②]，若是真主意欲，你们必定安宁地无恐惧地剃头或剪短你们的头发地[③]进入禁寺。然而他知道你们所不知道的，因为在进入以前他还决定了一次临近的胜利。

(48-28) 他是那个主，为引导世人和真教而派遣了他的使者，以便它使真教胜过一切宗教。真主作见证已足之够矣！

(48-29) 穆罕默德是真主的使者[①]，随同他的那一些人，对不信道的人是严厉的，在他们（教胞）中间是慈祥的。你看他们的鞠躬的叩头的人，他们寻求真主的百恩和喜悦[②]，他们的显迹是在他们面容上有叩头的踪迹[③]，那是他们在《讨拉特》（《戒律》）里的情形（比喻）和他们在《引支勒》（《福音》）里的比喻（情形），就像一棵禾苗，他发出了它的枝条，然后他助长它，然后它变成粗壮的，然后，他在它的根枝上端庄挺立，它使播种的农夫喜爱，（以此作为比喻）以借他们激怒一切不信道的人。真主已把恕饶和巨大的报酬应许给了他们中归信且营干清廉干办尔麦里的人们。

第四十九章 内室（私屋）（胡住勒特）

本章降于麦地那，共计一八节

奉普慈独慈的真主之尊名

(49-1) 有正信的人们啊！你们不得在真主和他的使者前面抢先作主张（做一事），你们当敬畏真主，的确真主是本听的，全知的。

.....

②指毛拉。——见《鲁白》第九册51页14行

③ابوعثمان说：“敬畏的言辞是敬畏者的言辞即：是作证：万物非主，唯有真主，真主使一切幸福的人——信道的一切外哩坚守了它。”——见《鲁白》第九册51页8行

（48-27）①一切圣人外哩和清廉之人的梦是来自真主的真梦。圣人e说：“清廉之人的梦是圣品的四十六分之一。”——见《鲁白》第九册52页倒16行

②قسم是لام

③剪短头发是剪各边（左右上下前后）的头发，剃发比剪短更贵。据传：至圣剃头四次。对于男人剃发是一种功修干办，因为圣人e说：“在每根头发之下有污秽，你们当清除（清洁）头发，洁净皮肤。”对于女人剃发是حرام，对于男人剃胡须是如此。——见《鲁白》第九册53页倒17行

（48-29）①道长舍罕伦说：“当真主显然了时，他显现了一切灵性，第一个显现的灵性是我们圣人e的灵性。然后他提念了认主独一，他（至圣）就念：万物非主，唯有真主，真主就以‘穆罕默德e是主使者’尊贵了他。”凡是在至圣之后显然的（上人）就是他的代理人。他们是超前的如一切圣人和使者，是绝后的如真主的全品的一切外哩。——见《鲁白》第九册55页倒6行

②一部分上人说：“他们投入服从善功、近主、接绪中就是真主的百恩。”——见《鲁白》第九册57页倒3行

③礼台罕柱德拜的人的情况是什么，他们是面容最洁俊的人。——见《鲁白》第九册58页倒15行

圣人e说：“你们不要骂我的配贤，假若你们一人费用了像吴侯德山的赤红金子，绝不能到达他们一个的尊贵。”

（49-2）有正信的人们啊！你们不要使你们的声音高过圣人的声音，你们也不要对他高声说话，就像你们互相之间的高声一样，以免你们的功修干办作废，而你们是不知觉的。

（49-3）的确，在真主的使者面前压低他们的声音的那些人，此等人是真主为敬畏而纯洁他们的心的人们，他们将获得恕饶和巨大的报酬。

（49-4）的确那些从内室后面呼喊你的人，他们大多数是无知不明理的人。

（49-5）假若他们确忍耐了，等你出去见他们，对于他们必是最好的，真主是多恕饶的，是独慈的[1]。

（49-6）有正信的人们啊！如果一个作恶的人带着一个消息来到你们，你们要加以查访鉴别，以免你们无知地伤害一些人，然后你们变成懊悔自己的行为的。

（49-7）你们当知道，在你们中间确有真主的使者，假若他在许多的事情里都顺从你们，必定你们就要受苦难（麻烦）。但真主使正信[1]在你们跟前是受喜的，并把它修饰在你们的心中，使库夫勒、邪恶和违犯口唤在你们跟前是受憎恶的，此等人他们是引导者[2]。

（49-8）因为是从真主上的百恩和恩典，真主是全知的，公断的，

（49-9）如果两伙穆民互相械斗，你们就在他们中间调解，如果是一伙在另一伙上

……

圣人e说：“真主！真主在我的配贤中，我之后，你们不要把他们当作（伤害）目标。”——见《鲁白》第九册60页倒3行

第四十九章　内室（私屋）（胡住勒特）

（49-1）道长说：“信道穆民的条件是看不见自己的主张、理智和选择高于圣人e和毛拉道长的主见。门人的礼节是在道长面前一言不发，的确，它是从上等人源泉中失落的祸根。”——见《鲁白》第九册63页7行

（49-2）在倾心爱主之道中，你当看守礼节，哀求地言谈是道乘全美的礼节。——见《鲁白》第九册66页（诗）

（49-3）指点：在道长穆勒世德面前也要放低声音，因为，他是继承人，是圣人e的代理者，低声只是从安静庄重之人中。

侯赛因说：“真主以敬畏纯洁了他的心的人，他的知觉是古兰，他的财富是正信伊玛尼，他的灯是参悟，他的香皂是敬畏，他的小净是讨白，他的装饰是虔诚，他的品位是相同真主，他观看是亲眼大见。”——见《鲁白》第九册66页倒3行

（49-4）不然，你们对他的礼节是跪在他的门口等他出来。——见《鲁白》第九册68页8行

（49-5）①卡什斐说：“因为尊重有理智的导师，故显礼节会招来慈悯，尊重会招来恩典。”——见《鲁白》第九册68页倒2行

如果你相同苏菲之人，你当以服从顺命随同，——见《鲁白》第九册69页15行

（49-6）一人给一人以库夫勒作证，它俩一个就是他，如果他不是不信道者，因他断他，他已叛教了。——见《鲁白》第九册71页6行

（49-7）①他们是全品之人。

②在正道上近主修道之人。——见《鲁白》第九册72页

（49-8）已定：正道是因一伙人而立，百恩和恩典是因真主而立。——见《鲁白》第九册72页倒4行

（49-9）圣人e问：“我把比斋戒，礼拜，施济品级更贵的告诉你们了吗？”

过分了，你们当讨伐过分的那一伙，直到他们归顺真主的命令。然后如果他们归顺，你们就在两伙中间秉公调和，你们当主持公道，的确真主是喜爱一切公道的人的。

（49-10）信士皆为弟兄，所以你们当在你们的弟兄之间排难解纷，你们当敬畏真主，以便你们蒙受慈悯。

（49-11）信道的人们啊！不准许一伙男人戏弄（嘲笑）一伙男人，只怕他们是比他们更好（更高强）。也不准许一伙妇女戏弄（嘲笑）另一些妇女，只怕她们比她们更好（更高强），你们不要诽谤你们的同类，你们也不要互相叫绰号浑名，在归信之后，丑名称呼太坏了，那些没有悔罪的人，此等人他们就是亏己（不义迷误）的人。

（49-12）信道的人们啊！你们当远离许多猜疑，的确一半猜疑是干罪，你们不要（互相）侦查，你们一个不要背谈一个，难道你们中有人喜欢吃他已死的兄弟的肉吗？所以你们当憎恶它，你们当敬畏真主，的确真主是多准悔罪讨白的，是独慈的。

（49-13）人类啊！的确我由一男一女上造化了你们，我使你们成为许多宗派和许多支派部落，以便你们互相认识。的确你们近主御前最尊贵的是你们的最敬畏的人，的确真主是全知的，是尽知的，

（49-14）住荒郊野外游牧的阿拉伯人说：“我们已经信道了。”你说：“你们没有归信，但你们当说：‘我们已经顺服了’，况且正信伊玛尼还没有入到你们的心里，如果你们服从真主和他的使者，他不减少你们善功干办的丝毫，的确真主是多恕的，是独慈的。”

（49-15）有正信的人只是他们归信真主和他的使者，然后他们没有一点怀疑，并且他们用他们的财产和生命在真主的道路里奋斗的人们，此等人他们是贤品（诚实）之人。

（49-16）你说：“难道你们要把你们的宗教告知真主吗？”真主是全知天地万物的，真主是全知万事的。

（49-17）他们以归信伊斯兰向你示惠，你说：“你们不要用你们信奉伊斯兰向我示惠，不然，真主把你们引领到正信是向你们施恩①。如果你们是说实话的，

（49-18）的确，真主是全知天地的未见（幽玄）的，真主是本观明察你们的行为的。”

.....

他们说：“主的使者啊！没有。”

圣人e说：“就排难解纷。”——见《鲁白》第九册73页倒1行

（49-10）在حشف الاسرار经中说：“一部分上人说：‘至圣的近亲是三等，（1）外表的近亲。如：学者，清廉之人，修士等。（2）内在机密道义的近亲。他们是辈辈外哩，因为外哩是他灵性的子孙。（3）至于外表的、内里的近亲结合的。他们是一切代理人，代位的师表，如过去的权威先知或之后的全品的外哩。”——见《鲁白》第九册77页倒10行

（49-11）谁轻视了他穆斯林弟兄，认为他比他至强，他就是自己时光的野比劣厮，而他就是他时光的阿丹。

圣人e说：“恭喜在人们的缺点上看见自己缺点的人。”——见《鲁白》第九册81页倒3行

（49-17）①因为他把正信学在你们心中，然后正信之光从你的心的灯射到你们身体的灯罩上，然后凭伊斯兰之光而发光，如果你们是诚实的，你们就把正信寄放于你们心中。——见《鲁白》第九册97页倒12行

第五十章　嘎甫

本章降于麦加，共计四五节

奉普慈独慈的真主之尊名

（50-1）嘎甫[1]，指尊严的《古兰经》为誓，

（50-2）不然，他们惊奇他们（同族）中的一个传警告的人来临了他们，然后不信道的人说：“这是一件奇怪的事情，

（50-3）难道在我们死亡了，我们已化成土时（还能复活还原）吗？那是遥远渺茫的归返（不近情理）。”

（50-4）的确，我知道大地从他们上减去取走的（逝去埋葬的），近在我御前有受保护的记录（仙碑）。

（50-5）不然，他们在真理[1]来到他们之时已经不信了，所以他们是在[2]不定混乱的事务中。

（50-6）难道他们没有看见在他们上面的天体吗？我是怎样建造它的，装饰它的，在它上没有任何裂缝缺陷，

（50-7）大地我展开了它，我把许多山[1]安置在它上，又在它中生长出各种美丽的东西，

（50-8）为对每个归依的仆人的明证和教诲。

（50-9）我从天空降下了吉祥的雨水，然后我以它生长了许多林园和供人收割的谷类（五谷籽粒），

（50-10）和长着成串果实的高杆枣树，

.....

第五十章　嘎甫

（50-1）①在每个修行到真主的修道之人上有临真的一个位份，当他到达了所指定他的位份时，“你立于你的本位吧！”是嘎夫所指点的。——见《鲁白》第九册100页11行

（50-5）①以奇迹感应确定的圣品。——见《鲁白》第九册105页倒1行

②在使者的事情中。直到真主把麦加作为纯属信士的。

（50-6）每个时候没有看到真主全能的踪迹吗？

有裂缝的外衣称为有缺陷的。后来圣人e脱去再未穿过。——见《鲁白》第九册106页倒1行，7行

（50-7）①指点：山指真主的一切真男子，的确，他们是大地钉子，是天的机密道义的柱子，一旦在地上没有念：真主！真主！的人，天地就朽坏了。——见《鲁白》第九册107页8行

（50-8）指点：达到明证和教诲位份只是凭奉献品，归依是建立在道乘上。礼乘之人的朝向是克尔白，真乘之人的朝向是阿勒世之上。礼乘之人的果实是天堂，真乘之人的果实是见主和普慈主的喜悦。——见《鲁白》第九册107页倒15行

（50-9）有很多益处的。

（50-10）指点：神性品大恩的水从灵性之天上降下，的确，真主用它生长出心的五谷，喜真的五谷，被心中喜除真主外的而收割。认主独一的树结出了成串的各种明知真学的果实，为供养他们在他们的养主那里过夜，他供他们吃供他们饮的那些奴

(50-11) 为供养众仆。我又以它复活了死城（地方）。（死人）复活出就是这样。

(50-12) 在他们之前努哈的族人，勒思的居民，赛莫德人已不信（众使者）了，

(50-13) 和阿德人，法老，鲁特的弟兄，

(50-14) 艾凯（住森林）的居民和吞白尔的族人，每一个都不信众使者了，然后我的警告实现了。

(50-15) 难道我因第一次的初造疲倦了吗？不然，他们对再造是在疑惑中。

(50-16) 我确已创造了人，我知道他的自性所唆使妄想的[1]，我是比他的颈部的血脉（命脉脖筋）更临近他[2]。

(50-17) 在两个记录的（天仙）坐在右边和左边记录之时，

(50-18) 他不吐一句话则已，一旦吐出，在他面前就有巡察的备妥的（天仙）。

(50-19) 死亡的痛苦依真理而来临，那就是你从它上曾逃避的。

(50-20) 号角一吹响，那是预许（警告）实现之日。

(50-21) 每个人都来了，随同他有一个驱逐的见证的（天仙）。

……

仆，他以那些大恩复活了真主真光扑灭了的心的城市，从本质的黑暗中去到光明就是这样的。——见《鲁白》第九册109页倒17行

（50-12-14）在它中安慰了辈辈外哩，警告了那些昧真之人，因为他们在异端之人手中如万圣在一切卡废勒手中，但是忍耐是开解的钥匙，一切卡废勒真主变了他们，地吞了他们，而那些异端昧真之人真主更变了他们内里。

主啊！求你使我们坚定在确信之人的道上，把他们的吉庆散发在我们上。——见《鲁白》第九册111页5行

（50-15）伊玛目舒阿拉尼说："每一个人的世界从一个情况到一个情况在变化，但变更只出现在德性中，不是在外体上。从中人知道克尔白巡游一些真男子，并追求朝向他们。"——见《鲁白》第九册112页15行

（50-16）①一部分上人说："在恶魔上无路可到一切圣贤之人内里，他们的动念绝不是从恶魔中的分子，的确，一切外哩从恶魔中被护佑。"——见《鲁白》第九册112页倒4行

②真主又说："**凭我你知道了你的灵性，凭我你知道了你的自性**。"——见《鲁白》第九册114页6行

（50-17、18）圣人e说："的确夜间巡游的天仙和白天巡游的天仙与你们一起礼晡礼，然后白天的天仙升腾，夜间的天仙留下了。当晨礼时，白天的天仙下降，他们礼了晨礼，夜间的天仙升腾白天的天仙留下了。然后真主看见文卷开头和结尾都是善，真主就对天仙说：'你们作证，的确我已恕饶了在他的文卷两边已记录着善的人。'"——见《鲁白》第九册116页6行

一部分上人说："阴阳界中的一些人，因他们在今生功修上紧，真主从他们的意念中造化他在坟中仍行功干。真主记录他的功干的回赐，直到他出了坟陵。"

道长说："一部分人的灵魂在大地上巡游，的确，迈赫迪伊玛目如果出世了，七人一狗伴随他，从至圣教生中全品之人的灵性显露出体形襄助他。"——见《鲁白》第九册117页8行

（50-19）事情的真谛依机密哲理来了。这是对罪人的呼唤，而信道的人我为他已备下了恩典和尊贵，他的心渴望死亡。——见《鲁白》第九册118页倒1行

（50-20）是第二次吹。

（50-22）你原对这些确实是在昏聩疏忽里，然后我由你上揭开了你的幔帐，今日你的眼光是锐利的。

（50-23）他的同伴说：“这个是在我面前已经准备好（备妥现成）的，

（50-24）你们俩[1]把每一个忘恩负义（不信道）的[2]、顽固反覆的[3]、

（50-25）多阻止人行善的、放肆过分的、怀疑的人投入在折汗难火狱里，

（50-26）那相同真主而举伴别的受崇拜[1]的人，你俩就把他投入严厉的罪刑中吧！”

（50-27）他的同伴[1]说：“我的养主啊！我没有误导他妄为（放荡过分），但他原本是在遥远的迷误中[2]。”

（50-28）他（主）说：“你不要在我御前辩论，我确已预先警告过你们了，

（50-29）我御前的话是不能变更的，我也绝不亏害众仆。”

（50-30）你记想那日，我对折汗难火狱说：“你已装满了吗？”它将说：“难道还有增加的吗？”

（50-31）天堂被临近敬畏的人，离得不远。

.....

（50-21）他俩个是记录的两位天仙。

（50-22）从人中有真主以他的明证揭开了他眼上的幔帐，然后他的眼是锐利的，他看见了正道，他防备罪恶，他们是幸福的信道之人。

的确，确切看见在后世是对于幔帐之人的，在今生是对于显示之人的。因为他们在今生从确切知道升腾到了确切看见，所以，他们的时候太美好了，仿佛他们已在天堂里。——见《鲁白》第九册122页10行19行

（50-23）一部分明知之人说：“真主造化了万圣众贤，以便借他们引领幸福之人，他造化了野比劣厮，以便借他们引领薄福的人。”

他们一部分说：“真主造化了ابلس，以便信道者钻入毛拉保护放牧的怀抱，因为若不是狼，羊无须牧羊人。”——见《鲁白》第九册123页6行14行

（50-24）①掌管火狱的两天仙。

②由正信上转脸。

③明知而拒绝真理的。——见《鲁白》第九册123页

（50-26）①私意和今生。——见《鲁白》第九册124页倒10行

（50-27）①附在不信之人身上的恶魔说。

②我在你们上无任何权利，只是我召唤你们，你们的响应。——见《鲁白》第九册125页3行

（50-28）而你们远离真人而追随了他。

（50-29）真主说：“**此等人在天堂里，不归另一伙，此等人在火狱里，不归另一伙**。”因此自性之人进不了心的天堂，因为光明和黑暗不会相聚。——见《鲁白》第九册126页倒14行

（50-30）道长说：“在全品之人上有两脚：尊大的，俊美的（两德性）。以第一脚装满了火狱，以第二脚装满了天堂。”那是解明折罕难是本性和自性之人的位份，天堂是灵性和机密的品位，而心是本性和灵性中的阴阳界。——见《鲁白》第九册129页14行

指点：折罕难是人之自性形象，就像自性不满足任何事，它尽寻找增加一样，其形象乃刑罚之家。——见《鲁白》第九册130页4行

（50-32）这是[1]被应许给你们每一个归向主[2]和遵守口唤的[3]人的。

（50-33）谁以未见（秘密）敬畏[1]普慈主，并怀着归向之心而来的人[2]，

（50-34）你们平安吉庆地进入它吧！那是永生（永久，永居）之日。

（50-35）他们在它中享受他们所意欲的，而且近我御前还有增加的。

（50-36）我在他们之前已毁灭了许多世代[1]，他们的实力比他们更强大，他们在许多城市里穿行，可曾有一个逃避之处吗?

（50-37）的确对有心的人[1]，或者专心地侧耳听取之人[2]此中必定有一种教戒。

（50-38）我确实在六天内造化了天地和在其中的万物[1]，疲倦（困乏）摸不着我[2]。

（50-39）所以你对他们所说的忍耐吧！你在日升之前和日落之前凭赞颂你的养主而赞念（台思比哈）吧!

（50-40）你在夜间与叩头后赞颂他清净吧!

.....

（50-31）指点：敬畏的特选之人心的天堂，在今生它以体形临近他们。

据说：“三等人被复生于天堂：（1）步行的，他们是下等穆民，（2）骑乘的，是上等人，（3）至于特选之人天堂临近他们在不远处，而他们是远离天堂，升入在有权柄主的贤品位份中的人。”——见《鲁白》第九册130页倒10行

（50-32）①贤品位份。

②是：从举伴归于认主独一；从犯罪归于服从；从人归于真主。

③看守一切善功和命令，看守心的动念和一切真梦的。——见《鲁白》第九册131页

（50-33）①他们一部分说：“以未见之光大见真主的一切明证（见证）然后敬畏他。”——见《鲁白》第九册131页倒4行

②用心归向他的养主，由除他外的上远离，完全朝向他。——见《鲁白》第九册132页4行

（50-34）从真主和天仙一边的平安吉庆。

（50-35）至善的回赐只是至善的。增加的是观看真主本然，他们每个主麻日会聚，他们凡所求的，我都赏给他们，并给他们装饰。——见《鲁白》第九册132页倒8行

真主说：**“谁为我，我就为他，我是他的人，他就有我所有的。”**——见《鲁白》第九册132页倒2行

（50-36）①顽固自性，用它来劝导平安的心。——见《鲁白》第九册134页1行

（50-37）①心指特赐给灵性的机密道义，智慧和真知。

②听启示的人。

（50-38）①指点：我确已造化了灵性的天，身体的大地和其中的本性、心。机密和隐密是在六样被造物中，它是灵性，身体，本性，心，机密和隐密。——见《鲁白》第九册138页倒6行

②我只以一指点“有。”

（50-39）指点：你在无知之人所说的各种难听之言上以忍耐调养自性，以常守赞词纯洁恶劣本性。——见《鲁白》第九册139页倒16行

（50-40）一部分上人说：“日升是白天开头，日落是白天末尾。”道长说：“一些修行之人两年未睡，他们常常坚守赞词和台思比哈，真主说：‘那些人，他们

（50-41）你侧耳静听那呼唤（晓谕）的（天仙）在近处喊叫的日子吧！

（50-42）那日，他们听到含有真理的一声喊[①]，那就是（复活）出现的日子。

（50-43）的确我使人活，使人死，最后的归宿只归于我。

（50-44）那日，大地从他们上面崩裂，他们忽忙出离坟墓[①]，那集合之事在我上是容易的。

（50-45）我是全知他们所说的，你必不是强迫他们的，所以你应当凭《古兰经》劝化那畏惧我的警告的人。

第五十一章　播种者（散布者）（扎利雅特）

本章降于麦加，共计六十节

奉普慈独慈的真主之尊名

（51-1）誓以那些播扬散布的，

（51-2）然后，指那负重的发誓，

.....

常守在他们的拜功上。’”——见《鲁白》第九册140页2行

圣人e说：“谁在每番拜后念了سبحان الله三十三遍，الحمدلله三十三遍，الله اكبر三十三遍，那是九十九遍，然后他念：لاالله الاالله وحده لاشريك له له الملیك وله الحمدوهوعلى كل شئ قرير全美了一百遍，我恕饶他的一切罪过，哪怕像海中的渣滓。”——见《鲁白》第九册140页倒6行

（50-41）圣人e有七日对迈阿孜说：“迈阿孜啊！你听我给你说，然后他授他天机。”

据说：اسرافيل吹号角，جبرائيل以复生而召唤。

据说：从每个毛根中听见。——见《鲁白》第九册142页

（50-42）①它是第二次吹。——见《鲁白》第九册143页2行

（50-43）须知：复生下等人是身体从坟中出来去到复生场。复生上等人是他们倾向后世的灵性从身体坟中在今生以修道出来去到灵性境界。尔萨圣人说：“天上的机密权柄绝不入于那未曾两次被生之人。”——见《鲁白》第九册144页8行

（50-44）①急忙去答应召唤者，未看右边左边。

（50-45）一部分明知之人说：“真主命令圣人e以古兰劝化对他的尊大中谦恭之人，对他的至大畏惧之人，因为他们是应受其品的，古兰之人是真主的团体。”

他们一部分说：“你必不是以你的身体强制自性和其本性的，除非借我，所以你当以古兰深理妙义的精华和机密的真谛劝化。”——见《鲁白》第九册145页1行

第五十一章　播种者（散布者）（扎利雅特）

（51-1）是以风。据说：北风是从阿德宁天堂里刮出的，所以你抓揽明知它的香味的人，真的，它刮在了贤品之人的精神上。——见《鲁白》第九册146页7行

道长说：“是生育者。生育者是踪迹和真光的显现处，他是全品之人，他如同一切能为的显现处。绝育，固定的指欠损之人。”——见《鲁白》第九册147页2行

（51-2）指云或雨水，它如灵性，同样在神性品大恩中有心和灵性的生命剂。指点：的确，调养品奥妙的云担负神性品怜悯的雨，然后下在了贤品之人心上。——见《鲁白》第九册147页

(51-3) 然后指容易飘流航行的发誓，
(51-4) 然后指分配事情的发誓，
(51-5) 的确所许约你们的必定是真实的，
(51-6) 的确还报一定要实现。
(51-7) 指有许多轨道的天发誓，
(51-8) 的确你们一定是在不同的言语里，
(51-9) 受阻碍（转移，逃避）的由它上被转移（阻碍，逃避），
(51-10) 愿造谣愿说谎的人被弃绝。
(51-11) 那些人他们在愚昧（茫然）之中是昏聩的。
(51-12) 他们问："还报日是在什么时候？"
(51-13) 在那日，他们在火上受磨难，
(51-14) 你们尝试你们的刑罚吧！这就是你们曾要求加速早日实现的。
(51-15) 的确，敬畏的人们①是在乐园里和泉源边，
(51-16) 是接受他们的养主所赏赐他们的，的确他们在此前是行善的。
(51-17) 他们惯于在夜间稍微地少睡，

.....

（51-3）指喜真之人贵体的船，他所喜的是特选的他的修行之道，贤品援助之风刮动了，它便容易地借它航行在认主独一大海中。——见《鲁白》第九册147页倒5行

（51-4）指天仙，分配雨水和衣禄的一切事情。

（51-5）他们一部分说："的确，真主以天堂许约了服从的人，把喜真许约给了讨白之人，把临真许约给了一切外哩，把近主许约给了明知之人，把显现许约给了修道之人。"——见《鲁白》第九册149页9行

（51-7）指以明证悉知的理性轨道。——见《鲁白》第九册150页1行

（51-8）道长说："古兰是天上降下的，圣品是天上的事。"

指点：心的天有通向真主的道，修道的人啊！你们在修道中一定在不同的话里，你们中有从我上寻求临真真知和我的一切德性的，假若你们坚守在道乘上，你们必到达目的。——见《鲁白》第九册150页10行

（51-9）在修道之人上的强盗很多，谁由行道上被拨转，他已割断（离开）了清除自性，私欲和今生繁华。——见《鲁白》第九册150页倒9行

（51-10）他们是有不同言语的人。——见《鲁白》第九册151页2行

（51-11）在无知迷误中。——见《鲁白》第九册151页3行

（51-12）这是在要求早日实现，戏弄地问。

（51-13）在那日，他们在火狱中正受罪刑。

（51-14）人必须有穆勒世德，因为，确实门人是懦弱的，毛拉道长才如坚固墙壁。——见《鲁白》第九册153页2行

（51-15）①远离库夫勒，罪过和无知，倾向毛拉，以正信服从，朝向高尚尊前修养的人。

是在喜主的天堂中来往，是在人的源泉里赞主，他们一部分说："是在心的天堂里，在机密哲理的源泉中，是在百恩的天堂，仁慈的源泉里，在明一日有显然和品级，今日有交言诉机和临真。"——见《鲁白》第九册153页

（51-16）的确，凡是赐给他们的都是优美的，受喜的，在承领一边。

（51-17）他们常夜间赞主礼拜，只可微睡一会儿。

指点：行善之人是喜真之人，亲眼大见之人。圣人e说："学者睡眠是功修。"

(51-18) 在黎明时，他们是求恕饶的。

(51-19) 在他们的财产中有乞讨者和清贫（安分）之人的应得的份额。

(51-20) 在大地上对坚信诚笃的人们有许多显迹。

(51-21) 在你们的自身里（也有许多显迹）[1]，你们怎么不观察呢[2]?

(51-22) 在天上有你们的衣禄供养，也有被许约给你们的（赏罚）。

(51-23) 然后指调养天地的主发誓，的确它必定是真实的，就像你们能说话一样。

(51-24) 伊布拉欣的贵客[1]的故事来临你了吗?

(51-25) 当时，他们进去见到他，他们说：“平安！”他说：“平安！”是一伙陌生的人。

(51-26) 然后他悄悄走回他的家，抬出一头（烤熟的）壮牛犊来。

(51-27) 他把它送到他们面前，说：“你们为什么不吃呢？”

(51-28) 然而他从他们上心怀一种恐惧，他们说：“你不要害怕。”他们用一个有真知内学的儿童向他报喜。

(51-29) 然后他的妻子喊叫着奔来，她敲打她的脸说：“我是一个不能生育的老妇人。”

(51-30) 他们说：“调养你的主已如此说了，的确他是公断的，全知的。”

.....

——见《鲁白》第九册153页

（51-18）圣人e说：“真主每夜在后半夜时降临今生之天说：‘我是有权柄的，谁祈求我，我就应答他，谁祈求我，我就赏赐他，谁向我求恕饶，我就恕饶他。’”——见《鲁白》第九册155页倒16行

（51-19）指真主把他的百恩——一切位份和全品赐给他们的人，在它中有诚实的修道之人——如果他们知道它的贵重，和不知其贵重的清贫无福之人所应得的份额。教门就是尽忠，他们如良医，无福之人如病人。——见《鲁白》第九册157页10行

（51-20）在الحقائق البقلى经中说：“大地上的显迹是在天地万物镜子里显现他本然和德性的显然。”——见《鲁白》第九册158页倒2行

（51-21）①指点：真人之体是真主一切德性的镜子，因此圣人e说：“谁认识了自己，他确已认识了他的养主。”——见《鲁白》第九册158页倒14行

②须知：下等人见到的是在知道阶层上的，上等人见到的是在明见品级上的，而特选之人具有在能为德性本然认主独一中的一切品级。——见《鲁白》第九册159页

（51-22）日月更替星辰轮环都是衣禄的显现处。因为天堂是在第七层天上，是在阿勒世之下，临近极境的酸枣树。——见《鲁白》第九册159页倒9行13行

（51-23）原来一切奴仆的衣禄只在真主全品外哩的脖项（掌握，全权）上，他（主）不理论，因为他从一切中介（折衷）世界中取出，赐给中介引进之人手中，真主只在一切因由（媒介，引进）跟前能为，若升高了因由（媒介），一切他能赐降衣禄。——见《鲁白》第九册160页13行

（51-24）①在万圣中是以护佑，襄助，特选，临真而尊贵的。

（51-30）真主使之活，使之死，他在大人上复活年幼时死去的，他在大人上使年幼时活的死去。——见《鲁白》第九册164页2行

说明

因第26本到第521页（以奇数页完），这本接第26本，从第522页（偶数页）开始。此页作为奇数页不印，从下一页（即：第522页）开始，接第26本。

第二十七本《古兰经》译文

（51-31）他说：“众使者啊！你们的要事是什么？”

（51-32）他们说：“的确，我们是被派遣到一群干罪的民众的，

（51-33）叫我们把泥石降在他们上，

（51-34）是近在你的养主御前①为过分妄为的人②做了记号（盖过印章）的。”

（51-35）然后，我救出了在它里面有正信的穆民。

（51-36）除过一家归顺的人外，我在它里面再没有发现别的。

（51-37）我在其中为他们畏惧疼苦的罪刑的人们留下了一个显迹。

（51-38）在穆萨里（也有一个警戒），当时我把带着显示的明证的他差遣到法老。

（51-39）但他以自己的势力而转脸了，他甚至说：“他是一个行法术的人或是一个疯子。”

（51-40）然后我惩治了他和他的军队，我把他们投入在深海里，他是该受责备的。

（51-41）在阿德人里（也有一种警戒），当时，我把绝育（绝后）的风差在他们上（毁灭了他们）。

（51-42）凡是它吹过的东西①，没有留下别的，只是使它成为腐朽的。

（51-43）在赛莫德人里（也有一种警戒）。当时有人对他们说：“你们享受一时

.....

第二十七本《古兰经》注解

（51-31）常在他们的罪恶中。

（51-33）的确，是泥石册本，点用折罕难的火蒸煮的，在它上写着一伙人的名字。

（51-34）①在他的库房里。

②ابن عباس说：“为举伴的人，的确，举伴是最过分的，最大的罪。”

（51-35）是五个人。

（51-36）穆斯林和穆民在真实和本然方面是一样的，但以才智而论不一样，穆斯林比穆民更全面，的确，凡穆民都是穆斯林，颠倒就不一样。——见《鲁白》第九册165页6行

（51-37）因为，他们天性平安，心境清亮。所以有理智的人当跟随全品之人，防止作恶的人。

指点：干罪过分的民众是自性，被贬的本性，赞词和奥拉迪，上紧奋斗被自性所毁灭。

（51-38）它是在他手上所显示的一切感应。——见《鲁白》第九册166页5行

（51-40）指点心的穆萨。当时真主以显示一切奇迹的明证——万物非主，唯有真主的拐杖把它差遣到自性的法老，的确，谁相反独一之人，他就是疯子，心的穆萨绝不是疯子，而是受提拔的。——见《鲁白》第九册166页倒6行

（51-41）圣人e说：“我以东风被襄助，阿德人以西风被毁灭。”——见《鲁白》第九册168页1行

（51-42）①吹到他们身上，房屋，财产，牲蓄上。

当心被毁了时，此时，人的生命再无益处。——见《鲁白》第九册168页

（51-43）刑罚降下时，他是星期三、四、五之后，据说：萨里哈对他们说：

吧！”

（51-44）然后，他们违背了他们养主的命令口唤，然后他们亲眼大见一声巨响毁灭了他们。

（51-45）然后他们未能再站起来，他们也不能互相援助。

（51-46）在此前，我毁灭了努哈的宗族，的确他们原是一群干罪的民众。

（51-47）天，我以全能建造了它，确实我必定是大能的。

（51-48）地，我铺展了它，那铺展的（主）太好了。

（51-49）我从每一种类中造化了两性，以便你们受劝。

（51-50）既然如此，你们逃归真主吧[1]！的确，我对于你们是从真主上显示感应的一位警告者。[2]

（51-51）你们不要相同真主设置另一个受崇拜的，的确我对于你们是他公开的一位警告者。

（51-52）就如此没有一个使者来临他们之前的人们则罢，一旦来临，他们则说：“是行邪术的或者是个疯子。”

（51-53）难道他们用它相嘱咐了吗？不然，他们是一群过分的民众。

（51-54）所以，你从他们上转脸（避开），（若如此了）你必不是受责备的。

（51-55）你当教诲劝戒！的确劝戒有益于众穆民。

……

“明日你们的脸变黄，后日变红，第三日变黑，然后刑罚早晨来临你们。”——见《鲁白》第九册169页1行

（51-44）他们一部分说：“他们凭真乘（真人）的雷声而毁灭，故是从天而降火来临。”

（51-46）你几时对掌教权之人指定的法律过分，你就成了干罪者，就是服从恶魔者，此时天仙就襄助穆民，——见《鲁白》第九册170页1行

（51-47）房子和衣禄的宽畅都见能够的尊名的显然。

（51-48）阿塔伊·本·耶萨德说：“真主造化了七天七地，在每层地上有像你们的阿丹一样的阿丹，努哈，易卜拉欣。在每个国土有一个太阳，月亮和星辰。”——见《鲁白》第九册171页倒3行

（51-49）真主从物质境界中的每一物造化为灵性境界中的配偶，以使那些物凭他的机密权威而立，他的机密权威凭全能之手而立。——见《鲁白》第九册173页5行

（51-50）①见《算夫外经注》第三册258页。

圣人e说：“谁想看见地面上步行的死人，就观看艾布伯克勒吧！”以显示的明显感应。——见《鲁白》第九册173页倒7行

（51-51）你们相同真主在明知他的真一品中不要安置自性，私欲，它们是今生和后世中的另一个主宰，的确，认主独一是从这一切上割断。——见《鲁白》第九册174页3行

（51-52）有顽固自性的超前的、在后的人，他们秉性的中心是恶魔的本性，在外表没有先知，在内里没有一位调养品真梦的上人（外哩毛拉）来临于他们则已，一旦来临，他们就否认。——见《鲁白》第九册174页倒13行

（51-54）①因为你不能引领你所意欲的人。

②你无能引领他们。

（51-55）他们一部分说：“你劝导干罪的人，以便他们回头，你劝导服从的

(51-56) 我造化神类和人类不为别的，只为他们崇拜我。
(51-57) 我不从他们上需要供给衣禄，我也不需要他们款待我，
(51-58) 的确，真主是供给衣禄的，是有权力的，是牢靠的（强大的）。
(51-59) 的确，不义行亏迷误的那些人，必遭受就像是他们的同伴的罪刑一样的罪刑。所以令他们不要向我寻求加速（罪刑）。
(51-60) 遭祸了，不信道的人们！在他们被警告的那个日子（来临时）。

第五十二章 山（土勒）

本章降于麦加，共计四九节

奉普慈独慈的真主之尊名
(52-1) 指土勒山发誓，
(52-2) 指被抄录的天经发誓，
(52-3) （写）在被展开的纸张中。
(52-4) 指受朝觐的天房发誓，
(52-5) 指被升高的屋顶苍穹发誓，

.....

人，以便他们上紧，你劝导他们在未见和隐密中亲眼大见俊美和尊大之光的喜真之人，以便他们浑化。”——见《鲁白》第九册175页

（51-56）一切全品只归真主，若从奴仆上显现了，奴仆只是显现处，显现者是真主和奴仆的全品。功修干办有十样：拜功，天课，斋戒，朝觐，诵念古兰，赞主，寻求合法的，履行穆斯林的义务和配贤的义务，第九样是命善戒恶，第十样是追随圣传之道，它是幸福的钥匙，是喜主的捷径。——见《鲁白》第九册179页倒9行

（51-58）衣禄是两样：外表的是对身体的食品，内里的是明知认主之境和一切显示，那是对心和机密的。

奴仆的手（权柄）是真主的宝库，谁的手成为人体衣禄的宝库，他的舌成为心的衣禄的库房，他就是最优越的人。——见《鲁白》第九册182页3行

（51-59、60）执掌心的人中在心上行亏不义的人，他们因喜今生污染了心，的确，喜爱真主的矿藏遭受了像他们的同伴——自性之人一样的罪过，其义是心若好，其它身体也是好的，心若坏了，其它身体也是坏的。——见《鲁白》第九册184页8行

第五十二章 山（土勒）

（52-1）是一切爱臣倾听召唤时站立处，据传是很多外哩脚下的地方。——见《鲁白》第九册184页倒8行

（52-2）在仙碑上记录的，或者是复活日被展开的功过薄。——见《鲁白》第九册185页1行

（52-3）写在仙碑上的，因为仙碑真主用白珠宝造化了它，它的仙笔是一道光，字体是一道光，展现在天地之间，他每日在它中观看三百六十眼，真主凭每一眼造化使生，使死，使贵，使贱，他为所欲为。——见《鲁白》第九册185页10行

（52-4）或指在第七层天上相对天房被修建的房子或以认主之境，虔诚被修建的穆民的心发誓——见《鲁白》第九册185页。

（52-5）是由地上被升高的天，约五百年。

(52-6) 指被装满的海洋[1]发誓，
(52-7) 的确，你的养主的罪刑，一定是实现的。
(52-8) 在它上没有一个能抵抗的!
(52-9) 在天体震荡，
(52-10) 群山摇动逝去的那一日，
(52-11) 在那日，遭祸了！不信道的人，
(52-12) 那些人，他们在妄言中，他们是嘻戏消遣的，
(52-13) 在那日，他们被强行投入折汗难的火狱，
(52-14) 这就是你们生前因它而不信（启示）的那个火狱。
(52-15) 难道这是邪术吗？或是你们看不见？
(52-16) 你们进入它吧！你们忍受或是不忍受在你们上是一样的，只是把你们所干的行为还报给你们。
(52-17) 的确，敬畏的人们是在天堂和恩典之中。
(52-18) 是享受他们的养主赐给他们的，他们的养主从折黑目火狱的罪刑上保护了他们，
(52-19) 你们以你们曾干办的尽兴地吃和饮吧!
(52-20) 依靠在被排列的床上，我把面容白皙美目大眼的仙女给他们结为配偶。
(52-21) 他们归信和他们的子孙也以正信随同他们的人，我叫他们的子孙与他们重聚（同品相连）[1]，我不减少他们善功的丝毫，每一个人都以他所营干的作抵押[2]。

.....

（52-6）①它是至圣的心。
的确，真主在复活日把海用折罕难火狱的火点燃，的确在海下有火，或在火下有海，或海是火上加火。
（52-7、8）的确，最严厉的刑罚是低贱的幔帐，最大的幔帐是自性的幔帐，奴仆不能解除，除非真主的慈悯。——见《鲁白》第九册188页11行
（52-9）据说是一部分与一部分合拢，其居民互掺。
（52-10）就像修道者本质在尊大德性以浑化显然时，从它上任何踪迹化烬。
（52-11）干大罪的人。
（52-12）故嬉戏古兰，否认圣人e。
（52-14）不信启示言说的。
（52-16）火狱是两种：针对明扬举伴之人的外表的火狱，针对暗藏的举伴之人和相连他们的幔帐之人的机密道义的火狱。
那么害怕如火，指望如灯，正信伊玛尼如芯，心在 真知的灯罩中。
（52-17）在德性中的全品中。——见《鲁白》第九册190页
（52-19）以清廉的奴仆的功修干办修行的。——见《鲁白》第九册191页14行
（52-20）在الواقعت الم حمدية经中说：“在天堂之人上有许多客厅，他们用来款待爱臣之人，但他们的家属妻室对非近亲之人不公开。正如机密对外人不泄漏一样。”——见《鲁白》第九册192页8行
（52-21）①道长说：“外表的子孙和机密道义的子孙与父辈在同一品级中是以正道的正信和理性的认主独一为条件。”
②每个人都凭自己的行为被抵押，除非右边的人——信道的人。——见《鲁白》第九册194页倒2行

(52-22) 我把他们所望想的鲜果和肉食增添给了他们。

(52-23) 他们在它里面互递轮斟，那其中没有妄谈也无罪恶的酒杯。

(52-24) 天堂里的众仙童为侍奉他们往返来临于他们，他们好像在蚌壳里受珍藏的珍珠。

(52-25) 他们一半面向着另一半他们互相询问。

(52-26) 他们说：“的确我们在此前，在我们的宗族中是敬畏的。”

(52-27) 然而真主在我们上①施了恩惠，他从热毒之风②的罪刑上保护了我们。

(52-28) 的确我们在以前我们祈求过他，的确他是仁爱的独慈的，

(52-29) 你当劝戒教诲，你只凭你的养主的恩典绝不是占卜算卦的，也不是疯子。

(52-30) 不然，他们说：“他是一个诗人，我们可以等待他遭厄运，（等待他）死亡。”

(52-31) 你说：“你们等待吧，的确我同你们一齐是等待的。”

(52-32) 难道是他们的理智以这些命令他们吗？不然，他们是过分妄为的民众。

.....

真主说：“谁服从真主和使者，此等人与真主曾给他们施了恩典的万圣，贤人，清廉之人在一起。”——见《鲁白》第九册194页15行

（52-22）圣人e说：“的确，你们一定想天堂里的一只飞鸟，它就是熟的飞到你面前，然后他从它上吃干巴和鲜嫩的，然后它就飞到一条河中。”——见《鲁白》第九册195页14行

（52-23）若你莅临倾心爱主之人，你别忽视倾心爱主之人的一呼一吸，在这个品位中的预言比见到的更真实。——见《鲁白》第九册196页14行

（52-24）圣人e说：“被侍奉者贵过侍奉者犹如十四夜的明月贵过其它星辰。天堂之人最低的位份是召唤侍奉者来侍奉，他们就回答لبيك لبيك着从一千道门而入。”——见《鲁白》第九册196页倒9行

（52-25）心和灵性面向自性互相询问，他们说：“我们在行道前在人性境界里是害怕本性的，的确它就是真主强制的毒风。”——见《鲁白》第九册198页7行

（52-26）心境清亮害怕违抗真主，以服从他上紧的。——见《鲁白》第九册197页1行

他们一部分说：敬畏是惟独外哩的，害怕是惟独下等穆民的。

الواسطى说：“不知道一切引进媒介之人能使被引进的人到达在真理上。”——见《鲁白》第九册197页倒14行

（52-27）①以慈悯和为真理而襄助。

②穿过体窍的热风。

（52-28）仁爱的那是两样：一样在诚信中，一样在天命和付功的干办中。——见《鲁白》第九册197页倒7行

（52-29）指点：人的本性是从正道真谛上逃避，被秉造于喜今世和其繁华上，他们不能脱离除非跟随圣人e和他之后继承圣人e真知全学的人的引导，他们是调养品学者和精通贤学的修道的辈辈毛拉道长，在每个光阴有他们中的一位。——见《鲁白》第九册199页9行

（52-31）在一切事中等待，把人召唤于真主，托靠在真主上，顺从他的一切判断，因为万事是真主判定。——见《鲁白》第九册201页8行

（52-33）难道他们说：“他捏造了它吗？”不然是他们不归信[①]。

（52-34）如果他们是说实话的，叫他们作出像它的文辞来吧！

（52-35）难道他们不是从一物中被创造出来吗？或他们自己就是造化者呢？

（52-36）难道他们曾造化天地了吗？不然，是他们不确信。

（52-37）难道他们面前有你的养主的宝库呢[①]？还是他们是强盛（有权柄）的呢[②]？

（52-38）难道在他们上有偷听天机的天梯吗[①]？那么叫他们听传的人拿出明显的证据来吧[②]！

（52-39）难道是他（真主）有女儿，你们有儿子吗？

（52-40）难道你（至圣）向他们要工资报酬，然后，他们为纳税而负担过重吗？

（52-41）难道他们面前有能知未见的[①]，然后他们又能把它书写出来[②]（验证）吗？

（52-42）难道他们想用诡计[①]吗？而不信道的人们就是中了诡计的。

（52-43）难道在他们上除了真主还有一个主宰吗？赞颂真主清高，他由他们所举伴的上无干。

（52-44）如果他们看见一块天掉下来，他们将说：“此是堆累起来的云而已。”

（52-45）既然如此，你任随他们去吧！直到他们遭遇自己在它里面被震死的那一天！

（52-46）在那一日，他们的诡计不能为他们避免一事，他们也不被襄助。

（52-47）的确，亏己迷误的那些人必定要遭受超越那些的罪刑（刑外之刑），但他们多半不知道。

.....

（52-33）①因为真主封闭了他们的心。

（52-34）古兰从各方面在词义和深理妙义中是奇特绝伦的，是词义对称，轶事突出，奇迹机密结晶。——见《鲁白》第九册202页倒8行

（52-35）من是因为سبب。——见《鲁白》第九册202页倒4行

（52-37）①真知和机密哲理的宝库。

②在人们上是执掌权柄的。

（52-38）①天机是被启示给他们的未见的真知，直到他们知道他们所说的本知未见的一切事。

②叫他们升到天上，听见了未见信息的人。

（52-39）理智之人几乎不认为他的灵性升腾于妙世权柄境界，知道未见的机密上会这样判定。——见《鲁白》第九册203页倒8行

（52-41）①知道在仙碑上写定的一切未见。

②直到他们以否定和肯定说出那些。

（52-42）①他们谋害圣人e。

（52-44）他们看见每种显迹都不归信，如真主说：**“假若我在他们上打开了天门，直到他们亲眼大见了，他们必定说：‘只是我们的眼花了。’”**——见《鲁白》第九册204页倒1行

（52-47）五种人从坟中的罪刑上得脱离：（1）在主道上备战的，即使是一昼夜，（2）在主道上被杀成仁的，（3）谁每夜念“国权章”他从坟中的惊恐和罪刑中平安，（4）肚疼死的，（5）两个时候死去的，圣人e说：“谁在主麻日或主麻之夜

(52-48) 你为你的养主的判决而忍耐吧！因为你确实是在我的看顾关怀之下，你在站起来之时，当以赞颂你的养主而赞主洁净。

(52-49) 你在半夜[1]和众星辰没落之后赞颂他清高[2]。

第五十三章 星辰（乃机木）

本章降于麦加，共计六二节

奉普慈独慈的真主之尊名

(53-1) 指在它没落之时的星辰发誓。

(53-2) 你们的主人（导师）没有迷路[1]也没有错误[2]。

(53-3) 他也未曾以私欲而言论。

(53-4) 他所言的不是别的，只是被启示的启示真言。

(53-5) 强有力的（天仙）教授了他。

(53-6) 有才智的，然后他端正了（在天地万物精华的真形上）。

.....

死去，他从坟中的祸端上被保护。”——见《鲁白》第九册206页6行

（52-48）赫瓦苏（الخواص）说：“我在麦加道中夜间进入一废墟，突然，在它中有赞念尊大真主的声音，我有点害怕，于是一个声音呼唤我：你镇静吧！的确，你周围有七万天仙保护你。”

据传：“七万天仙每日清晨降临圣人e的坟陵，把他们的翅膀搭在它上，保护他直到傍晚，然后另外七万天仙下降保护他直到黎明，就这样直到复活日。”——见《鲁白》第九册207页3行

（52-49）①道长说：“夜是登宵时，拜功是机密道义的登宵，那么谁欲与圣人e同游共升，当人们熟睡时礼夜拜。”——见《鲁白》第九册207夜倒6行

②指在白天黑夜常川坚守的赞词。

道长说：“台罕柱德在至圣上是天命。”——见《鲁白》第九册208页

第五十三章 星辰（乃机木）

（53-1）圣人e说：“我的配贤如同星，你们跟随他们哪一个，你们都是得正道的。”“学者是大地上的星辰。”

他们一部分说：“指以明知认主之境之光发誓，当他掉落在心中了。”——见《鲁白》第九册211页倒17行

圣人e说：“复生日不成立，直到在大地上没有人念：الله الله了时，即：复生日成立是在大地上常守念赞词的人中止了时。”——见《鲁白》第九册212页

（53-2）①的确，圣人e在启示前后常守拜他的主，认主独一，防备一切丑恶的事。

②是因无知，诚信坏了。——见《鲁白》第九册210页5行

（53-3）一切圣人和继承他们的一切外哩绝不以私意而言。——见《鲁白》第九册213页3行

（53-4）启示有许多内在含义：降示，真梦，写出，真言，指点，才智。你把外哩的真梦和觉醒明的明辨与其列为一类吧！——见《鲁白》第九册213页倒8行

（53-5）忠实的灵性降示在他心上。——见《鲁白》第九册314页3行

(53-7) 他是在（日出的）至高的境界。
(53-8) 然后他接近[1]，然后再临近，
(53-9) 然后相距两弓一弦[1]或者更接近的[2]，
(53-10) 此时他把他所启示的启示给了他的仆人。
(53-11) 心并没有否认他所看见的。
(53-12) 难道你们为他所看见的要与他争论吗?
(53-13) 他确已再一次看见了他。
(53-14) 在极境的忘忧（酸枣）树旁。[1]
(53-15) 临近它的是买尔瓦永恒的天堂。[2]
(53-16) 在那些遮盖物（绿翠鸟或真光）遮盖了忘忧树时。
(53-17) 他目不转睛（不斜视），也不过分。
(53-18) 他确已看见了他的养主的更伟大的显迹了。
(53-19) 难道你们看见“拉特”和“尔扎”。

.....

（53-6）圣品的能力比天仙品的能力更大，因为它是神性品的能力。——见《鲁白》第九册217页14行

（53-7）的确灵性最高，身体最低。他指至圣。——见《鲁白》第九册218页倒4行

（53-8）①以本然和奇迹临近。指升腾近主。②再升腾或再降示。

（53-9）①临近于德性境界。②临近于本然境界。——见《鲁白》第九册219页倒11行

（53-11）他机密权威之眼和权柄境界的眼会聚了，然后，他以机密权威境界的眼看见了，真主的内里，即：细而无内的尊名，他以权柄之眼看见了真主的外表，即：大而无外的尊名。他是用以主的本然和德性之光滴眼药水的眼来观看。——见《鲁白》第九册223页倒14行

（53-12）幔帐之人所见的是远主近人。——见《鲁白》第九册224页7行

（53-13）看见了哲伯拉伊莱的真体。

（53-14）①它是临近阿勒什右边的第七层天的位份。

大道长说：“至圣登宵是三十四次，一次肉体，其它的是灵魂登宵。”——见《鲁白》第九册225页倒6行

（53-15）①它是敬畏之人和烈士的居所。

大道长艾托罕伦说：“阿丹曾居住于买瓦天堂，它今日是阿丹子孙的阴阳界。”——见《鲁白》第九册226页倒9行

（53-16）据说：“在它显然时，真主之光的赞念词遮住了它。”

圣人e说：“在忘忧树跟前，给真主的使者赐给了三件事：五番拜，黄牛章的封印，恕饶了他教生中未举伴真主一物而死去的人。”——见《鲁白》第九册227页倒10行19行

（53-17）是端正的。

（53-18）指点：真主有大显迹和小显迹，至于大显迹是先天古有的德性，在一伙人跟前称为七师表领袖，如：永活的，全知的，全能的，意所欲为的，本听的，本观的，诉机言真的。小显迹如神性品的一切尊名。——见《鲁白》第九册231页倒12行

（53-19、20）偶像有三个：一个是自性的“拉特”，一个是私意的“尔扎”，

(53-20) 与末尾后面第三个（女神）“迈纳台”了吗?

(53-21) 难道你们有男儿，女儿只归他（主）所有吗?

(53-22) 那在此时，是不公平的分配。

(53-23) 它（偶像）不是别的，只是你们和你们的祖先所称的名称罢了，真主未曾因它给他们下降过一样明证，他们只跟随猜想和私意所妄想的罢了[①]。其实从调养他们的主上的引导[②]确已来到他们了。

(53-24) 难道人类都会能得到他所望想的吗?

(53-25) 因为后世与今世只是真主执掌。

(53-26) 关于说情搭救，只有在真主准许他意欲的人[①]和他喜悦的人[②]（说情搭救）后，天上的许多天仙说情搭救方可生效。

(53-27) 的确，不信后世的人们，他们必定给天仙取名是那样按女性的名称。

(53-28) 在他们上对此没有任何真知明证，他们只是跟随猜想而已，的确猜测对于真理毫无裨益。

(53-29) 既然如此，你当远离那由赞念我上转脸的人，和他只是要今世生活的人!

(53-30) 那是他们从真知（品级位份）上的极限[①]，的确你的养主确是全知从他的道路上迷误的人，也是全知得引领的那个人的。

(53-31) 在天和在地的万物都是真主执掌，以便他以他们的罪行还报作恶的人，而他以最优美的回赐至善的人。

(53-32) 那些远离大罪[①]和丑事[②]，但犯小罪的[③]人们，的确你的养主是宽恕的[④]，

.....

一个是低贱的今生的“迈拉特。”——见《鲁白》第九册233页倒5行

（53-21）难道灵性的男子只是你们的，其实你们因本性的重重黑暗而是死的，你们把自性的女儿转在灵性品的侍奉和追随他的领导，服从他的一切命禁中，这才是举伴真主。——见《鲁白》第九册234页10行

（53-23）①真主在那些自性，私欲，今世万物的偶像中没有赐给在万物中使有，使无，福祸的权利，只有全品之人才能使人满足，因为真主在他上显然，他是真主在大地上的代理者。——见《鲁白》第九册235页4行7行

②他是至圣，古兰和其它明显感应，及其外哩。

一部分上人说：“外哩的奇迹不是别的，只是继承所继承的一切先知的奇迹（权柄）。”——见《鲁白》第九册235页倒1行5行

（53-24）凡人所望想的都得不到，风因未望想而船行。——见《鲁白》第九册236页

（53-26）①他准许他们说情的人。

②指应受说情的认主独一的人和有正信伊玛尼的人。

在说情搭救上有一千个位份。——见《鲁白》第九册237页

（53-27）须知：天仙不是男的，也不是女的。——见《鲁白》第九册238页1行

（53-28）真理是真知，猜测不能代替真知。——见《鲁白》第九册238页

（53-29）圣人e如心理医生，真主命令他治疗心病，因此圣人以赞词命人，的确赞主会使心境安静。——见《鲁白》第九册239页9行

（53-30）①一部分真人说：“你远离毛拉，你的主是什么呢？它只是你的今生和你上的丑恶。”——见《鲁白》第九册240页6行

（53-32）①圣人e说：“常川求恕饶无大罪，常川干罪无小罪。”

在他从大地上造化你们之时，在你们是母腹中的胎儿之时，他是全知你们的，所以你们不要夸示是纯洁自性的人，他是全知敬畏之人的。

（53-33）难道你看见他转脸的人了吗?

（53-34）他施舍少许的，他就吝啬。

（53-35）难道在他跟前有未见的知识，而他是能明见的吗?

（53-36）难道没有人把在穆萨经典中（所记录）的，

（53-37）与实践约会的伊布拉欣（的经典中的）告诉他吗?

（53-38）事实是担负重担的人不担负别人的重担。①

（53-39）人只能得到他所奔忙努力的，

（53-40）的确他所奔忙努力的，不久就会叫他见到，①

（53-41）然后主报酬他，是那样最全美的报酬。

.....

圣人e说：“你们当防备干小罪。”

②言行中最大的使他出丑的。——见《鲁白》第九册242页3行

如果远离了一切大罪，的确五番拜，一主麻到一主麻，一斋月到一斋月，是对他们中罪过的罚赎物。

③在人本身（本性）上罪过绝不能清除，不然一定调养品的恕饶是宽大的。这一句是因果句。——见《鲁白》第九册242页倒2行

④圣人e说：“真主造化了阿丹是在普慈主的形象上。”——见《鲁白》第九册244页倒1行

（53-33）由跟随真理上。

（53-34）指点：修道之人在修道中中断了，从修行于真主归于本性，从认定之后归于隐昧。——见《鲁白》第九册245页倒9行

（53-35）难道在他跟前明知后世的情况是明见的吗？——见《鲁白》第九册246页2行

（53-37）特别是担待忍耐，在被奈目努德投入火中时，哲伯拉伊莱问：“你有何要求？”他说：“知我处境的主，使我足够了。”

（53-38）①负罪者不负别人的罪。

الا：انه لا

圣人e说：“谁赞助（支持）了一件罪过，他应受它的罪和犯它之人的罪，直到复活日。”——见《鲁白》第九册247页10行

（53-39）الشيخ تقى الدين ابوالعباس说：“从很多方面人凭别人的行为能得到益处：

1、人凭别人的祈求能得到益处。

2、在清算时圣人e给复生场上的人说情。

3、每个圣人和清廉之人有说情搭救权。

4、天仙给大地上的人祈祷，求恕饶。

5、真主从火狱里释免没有做一点好的人，只是凭他的慈悯。

6、穆民的子孙可以凭父辈的善功进天堂。

7、死人凭为他的施济能得脱离。给死人补拜，祈求都对他有益。”——见《鲁白》第九册249页1行

圣人e说：“人死后，一切功干都割断了，唯有三件事：流行的施济，益济人的知识，给他祈祷的清廉的儿女。”——见《鲁白》第九册251页8行

（53-40）①在他的文卷里，天秤里见到。

(53-42) 的确归宿到调养你的主才是到尽之处。
(53-43) 的确他（能）使人笑，也（能）使人哭，
(53-44) 的确他能使人死，也能使人活，
(53-45) 的确他曾造化了两性——男和女[1]，
(53-46) 是从被射出时的精液上（造化的），
(53-47) 的确再造仍注定在他上，
(53-48) 的确他是使人富裕，是使人满足的，
(53-49) 的确他是调养天狼星的主，
(53-50) 的确他毁灭了古代的阿德（部族），
(53-51) 和赛莫德人，他没有留下的。
(53-52) 此前，努哈的族人，他们确是最行亏最过分的人，
(53-53) 他覆亡了被颠覆（穆艾台菲卡）的城市[1]。
(53-54) 然后所掩埋的（废墟）覆盖了他们。

.....

（53-42）在真境中人的到尽之处是在起点和终点上投奔于真主。——见《鲁白》第九册253页14行

（53-43）他使地因植物而笑，使天因雨水而哭，使服从者以喜悦而笑，使干罪者因恼恨而哭，使明知之人的心因机密哲理而笑，使外哩的心因明知之光而笑，使道敌的心因恼恨的黑暗而哭。——见《鲁白》第九册254页1行

（53-44）他使卡废勒凭昧真而死，使穆民凭明知认主之境而活。

他们一部分说：“死活是无知和明知。”

امام القشيرى说：“戒欲修行之人的自性以选择奋斗而死，明知之人的心以亲眼大见之光而活。”——见《鲁白》第九册255页3行

（53-45）①灵性和自性。

在众世界上由外表和机密道义的婚姻上必定有。——见《鲁白》第九册255页倒2行

（53-47）难道你未看见吗？如果子宫坏了，他就流产了。

尔萨圣人说：“天上的机密权威绝不入两次未被生的人。”天上的机密权柄是它的真质，真光和机密，每一位圣人和继承的外哩都以这第二次婚配和生育真实。——见《鲁白》第九册256页13行

（53-48）他把神性品大恩散发在坚定在真主的教门上的端正、平安的心上，他把自性的黑暗强制于本性上。——见《鲁白》第九册256页倒8行

（53-49）天狼使自性被称为恶狗，赫扎奥耶（ال خزاعى）的私意之人崇拜它，ابوكبشة是异端之人。——见《鲁白》第九册257页

（53-51）指点：调养首先是以仁慈，其次是以责备，其次是以惩罚。——见《鲁白》第九册257页倒4行

（53-52）在下位坐定在认主独一的船上之后，心的德性已毁灭，因为他们是在心和自性中摆动不定的，由大见许多的而在心上行亏不义，凭偏于本性在它上过分。——见《鲁白》第九册258页5行

（53-53）①鲁特族人的城市。

（53-54）指点：身体的城市从全品最高处被颠覆于欠损的最低处，端正的天性被更变，那是由于纵恿的自性行亏不义。——见《鲁白》第九册258页

（53-55）就像你过去万圣的弟兄被襄助，他们的一切外哩被襄助，他们的敌人

(53-55) 既然如此，你怀疑你的养主的那一件恩典呢?
(53-56) 这是古代众警告者之中的一个传警告者。
(53-57) 那临近的已临近了。
(53-58) 超越真主绝没有能够揭示（显示）它者。
(53-59) 难道从这些语言上你们还惊奇吗?
(53-60) 你们还在笑而不哭泣吗?
(53-61) 你们是疏忽的。
(53-62) 你们应当给真主叩头，你们应当崇拜他!

第五十四章　月亮（盖迈勒）

本章降于麦加，共计五五节

奉普慈独慈的真主之尊名
(54-1) 复活时已临近了，月亮已裂开（两半）了。

.....

被消灭一样，我对你为之，所以你的心不要对看见他们的顽固自大而紧张。——见《鲁白》第九册259页3行

（53-56）道长说：“指点至圣继承人中全品的警告者，因为凡是后来的警告者是属于以前的警告人之列。因为他们以明证交言诉机和把人召唤于真主上是统一不差分毫的。所以恭喜跟随之人，那相反违背之人遭祸了。”——见《鲁白》第九册259页10行

（53-57）是复活日。指点：全品之人已临近了。——见《鲁白》第九册259页倒7行

（53-58）指点：大的复活日已临近了，大灾难已到了，它就是有品之人的真理对浑化自性倾向真主之人而显，对于幔帐之人怠慢真主没有一位显示者，明知之人的复活日是常川的，因为他们在本位上是在明见事实中。恭喜惟独增加了确信，到达了确信真谛立于执掌真理品位上的人。——见《鲁白》第九册261页2行

（53-59）是不知道它的根由。

（53-60）圣人e说：“为畏惧真主而哭泣之人不入火狱，常川在违抗真主上入不了天堂。”的确真主一定以泪水熄灭了折罕难火狱的高温。——见《鲁白》第九册260页

（53-62）你们以真主不要以自性给真主叩头，你们当崇拜真主，你们首先成为临真之人，再成为近主之人，这就是虔诚认主独一的真主奴仆的品位。——见《鲁白》第九册261页

第五十四章　月亮（盖迈勒）

（54-1）圣人e说：“在二百年后有很多显迹，迈赫迪就是在二百年后出现，尔萨在七千年到了时显现。”

道长说：“今生期限是六千三百年。”——见《鲁白》第九册262页

说是“七千年”是复活时已临近了。

圣人e说：“在复生时来之前有很多骗子，你们当防备他们。”指旦扎里他们是误导人的学者师表。——见《鲁白》第九册263页1行6行

(54-2) 如果他们看见一件显迹[1]时，他们就转脸，他们还说：“这只是一种强有力的魔术。”

(54-3) 他们不信[1]，而且跟随了他们的私欲，每件事[2]都是有结论的[3]，

(54-4) 指主发誓，的确含有约束禁忌（警告）的各种消息已来临他们了，

(54-5) 是有超绝的机密奥妙的[1]。但一切警告者（对他们）却无益[2]（一切警告者怎么无益处呢？）。

(54-6) 你由他们上转脸吧！在召唤者[1]召唤他们到达艰难痛苦之事的日子。

(54-7) 他们的眼垂视卑贱地从坟墓里出来，就好像他们是散乱的蝗虫，

(54-8) 是急忙奔向传召者，不信道的人们说：“这是一个艰难的日子！”

(54-9) 在他们之前努哈的族人不信道了，故[1]他们不信我的仆人，甚至说：“是一个疯子，是个受呵斥的[2]人。”

(54-10) 然后他求祈他的养主：“我确实是失败的，求你襄助我吧！”

(54-11) 然后我以多而倾注的雨水开了许多天门。

(54-12) 我使大地的泉源涌出，然后水按确已被预定的命令（情形）汇合，

(54-13) 我叫他乘坐在有木板和钉子制作的船上。

(54-14) 船以我的护佑[1]行驶，为了报答那被人否认的人[2]。

.....

（54-2）①众先知所显示的感应。——见《鲁白》第九册267页倒8行

（54-3）①不信圣人e和他们亲眼大见到的奇迹感应。

②每件消息。

③在后世是薄福的还是幸福的。——见《鲁白》第九册268页

（54-5）①在《格目斯》经中说：“حكمة ال是公道，真知，容忍，圣品，古兰。”

在《目夫勒达提》经中说：是从真主上明知万物。是礼乘和道乘的一切学问。保守的حكمة ال是外表学者一点也不能知晓的真乘机密。——见《鲁白》第九册296页12行

②顽固自性以灵性和心的警告无益，因为灵性是心的警告者的显现处，心是执掌真理警告者的显现处。

（54-6）①是伊斯拉菲莱或被服从的导师。——见《鲁白》第九册270页1行

（54-9）①الفاء是تفسير。

的确不信苏丹的仆人是最丑恶的。指点：没有一件事比奉献品更贵，的确真正的谦下是在调养品者位份上接受奉献品。——见《鲁白》第九册271页倒17行

②凡是真主的引导人必有很多虚伪之人，大半异端私意之人不信，那在每个时光中都有。——见《鲁白》第九册271页倒6行

（54-10）他说：“主啊！你恕饶我的族人吧！的确他们是无知的。然后真主准许他祈求毁灭，他祈求了，真主就应答了。”——见《鲁白》第九册272页7行

（54-11）استعانة是الباء，水像碗口一样倾倒了四十日。

（54-12）على是تعليل（因为）。

道长说：“刑罚凭浑水滔天降临了，因为水指真知，当在漫长时光中努哈的真知没有益处时，他们的灵性没有淹没在真知中时，就淹没了他们的身体，浑水滔天的踪迹每三十年出现一次，可是最轻的是雨多，大水淹没了一些村镇房子。”——见《鲁白》第九册272页倒11行

（54-14）①以我的一切外哩，عين是外哩。

（54-15）我确已把它留作一种显迹[1]，难道还有一个受劝戒的人[2]吗？

（54-16）我的罪刑和警告是怎样的呢！

（54-17）我确已使《古兰经》对于记诵者容易，难道有一个受劝戒的人吗？

（54-18）阿德人不信道了，然后我的罪刑和警告是怎样的呢？

（54-19）的确，我在很凶恶的不幸的日子里向他们上驱动了暴风，

（54-20）它拔起众人，他们好像是连根拔起的枣树干！

（54-21）我的罪刑和警告是怎样的？

（54-22）我确已使《古兰经》对于记诵的人容易，难道还有一个受劝戒的人吗？

（54-23）赛莫德人不信众警告者了，

（54-24）他们说：“只是我们中的一个凡人，我们能跟随吗？的确我们要如此，必定是在迷误和疯狂中。

（54-25）难道在我们中间独降启示给他吗？不然，他是个多撒谎的，是个傲慢的人。”

（54-26）明日，他们将知道谁是多撒谎的，谁是傲慢的，

（54-27）的确，我为了试验他们遣送一只母驼，然后你观察着他们吧！你忍耐吧！

（54-28）你告诉他们：的确，水是在他们中间被（平均）分配的，每个有水份的（饮者）可以来临。

（54-29）然后，他们喊来了他们的同伙，他们就拿起剑来，宰了它，

（54-30）既然如此，我的罪刑和警告是怎样的？

（54-31）的确，我发出一声巨响在他们上，然后，他们变成了像造围栏之人的枯木。

.....

②的确凡是圣人e是真主在他教生上的恩典和慈悯。——见《鲁白》第九册273页3行

（54-15）①作为一种警戒，叫他们见船思故。

②是مفتعل词形。——见《鲁白》第九册273页

（54-16）警告就是恩典和慈悯。——见《鲁白》第九册273页倒3行

（54-17）一切圣人和外哩是真主援助的船，他们的仆人借他们从淹没在迷误大海里薄福的黑暗中得脱离，因为他们以主优美的援助是保护者，谁力行他们的道，谁就从过为和火狱中得脱离，入于与普慈主为邻。——见《鲁白》第九册274页倒17行

（54-19）它是本月最后的四日。

（54-20）他们身高十二尺或七十尺，他们的能力和身体仿佛把他们的脚钉在了地上。——见《鲁白》第九册275页倒4行

（54-21）它是两次：今生和后世。

（54-22）有纵恶自性的人，真主在有幔帐的凶恶之日把他们黑暗自性和他们恶魔的异端的风暴驱动在他们上，把他们吹倒在低贱抛弃的地上。——见《鲁白》第九册276页

（54-23）不信众使者了，因为不信一个是不信全部。

（54-27）从一座独特山的一个硕石中取出了一只母驼。——见《鲁白》第九册277页

（54-28）不含有水分为两份，一份归人，一份归驼之义。

(54-32) 的确，我为了劝戒使《古兰经》转为容易的，有一个受劝戒的人吗?

(54-33) 鲁特的族人不信众警告之人了。

(54-34) 的确，我把飞沙走石的风差遣在他们之上，除了鲁特的家属，我在黎明时拯救了他们。

(54-35) 是近我御前的恩惠，我如此地回赐知感的人。

(54-36) 他确已以我的抓拿（惩治）警告了他们，但他们否认了众警告者。

(54-37) 的确，他们为他的客人[①]来诱惑他（鲁特），然后我涂抹了他们的眼睛[②]。然后（我对他们说：）你们尝试我的罪刑和警告吧！[③]

(54-38) 注定的罪刑在早晨确已到达了他们。

(54-39) 你们尝试我的罪刑和警告吧!

(54-40) 我为了劝戒确已使《古兰经》成为容易的，有一个受劝戒的人吗?

(54-41) 指主发誓，众警告者确已来到法老的后裔了。

(54-42) 他们已不信我的一切显迹了，然后我惩治了他们，是优胜全能的主的惩治。

(54-43) 是你们中不信道的人们比此等人更优越呢? 还是在古经册本里有给你们的赦免（权）呢?[①]

(54-44) 难道他们说：“我们是一个常胜的团体（自助的团结）。”

(54-45) 此伙人必将被战败，他们将要转过背。

(54-46) 不然，复活时是他们约定的期限，复活时是更难受更痛苦的，

(54-47) 的确，犯罪的人们是在迷误和烈火里。

(54-48) 他们面容着地在那日被拖入火狱里，（将对他们说：）“你们尝试火狱的触摸吧！”

.....

（54-34）艾哈迈德·本·哈伯里主张：“鸡奸的法律是如果是已婚的即用石砸死，是真主以他们的行为还报他们。”

（54-35）我赐给了正信和服从的人。

（54-37）①天仙。

②当他们闯入鲁特家时，哲伯拉伊莱用翅膀击了他们一下，就把他们打出门外。

③在复活人我召集了瞎子的他们，因为他们是由记念我上转脸的。——见《鲁白》第九册381页1行

（54-38-40）指点：灵性的鲁特与纵恶自性的族人的交锋，凡是牲蓄的欲望战胜了他的人，他应该以赞词：万物非主，唯有真主，强制那本性，粉碎它。

（54-41）从穆萨和哈伦一边的。

（54-42）九大奇迹感应。

（54-43）①的确你们中不信道的人是从真主的刑罚中平安的。——见《鲁白》第九册282页

（54-44）自性的不信道者和各类习性是互助的。

（54-45）此古勒世族人。这是至圣的感应之一，因为他表说未见。——见《鲁白》第九册282页倒5行

（54-46）失败等是后世刑罚的标本，今生的火是火狱之火的七十分之一。——见《鲁白》第九册283页2行

（54-47）在今生是在由真理上的迷误里，在后世在火狱里。

（54-48）意念虔诚，由外物上纯洁心，虔诚为里，谁存在在自性中远离真理，

（54-49）的确，万事我以前定创造了它。
（54-50）我的口唤命令不是别的，只是像快如眨眼的一句话。
（54-51）我确已毁灭了你们的同伙，有一个人受劝戒的人吗?
（54-52）他们所做过的一切事，都（记录）在文卷簿里。
（54-53）一切小的，大的，都是被记录的。
（54-54）的确，一切敬畏的人是在天园中和诸河边。
（54-55）是在有品位的、全能的主御前的贤品位份中。

第五十五章　至仁主（勒哈曼）

本章降于麦地那，共计七八节

奉普慈独慈的真主之尊名
（55-1）普慈主，
（55-2）他教授了《古兰经》，
（55-3）他造化了人类，
（55-4）并教授给他才智。
（55-5）日月是以规律（在轨道运行）。

.....

倾向今生，他就是在远道和驱逐的折罕难火狱中，他尝试着抛弃的火狱中。——见《鲁白》第九册283页倒9行

（54-49）前定指把它前定在先天真知，把它写在仙碑上的。

圣人e说：“真主写定了万物的前定，是在造化天地五万年之前。”——见《鲁白》第九册284页2行

（54-50）一部分上人说：“是‘有’的一句话，指万物靠它而显现的机密，而‘有’对有才智的人是深理妙义上的幔帐，凡是人在他的内里有‘有’的能力，在后世‘有’的判断是在他的外表。的确真主给一部分真男子在今生凭继承至圣而赐给了那些。”——见《鲁白》第九册284页倒9行

（54-51）以恶纵恿的自性之人啊！不定的心境之人啊！我浑化了你们的同伙，或是以本性死，或是以自愿死，难道还有对自己选择更适合的吗？——见《鲁白》第九册285页8行

（54-52）在仙碑上。

（54-53）的确，小罪在犯它的人上汇聚，将毁灭他，你们当防备小罪。

（54-54）远离除主外的而敬畏真主的人是在近主天堂中，在明知认主之境和机密哲理的河水中，是在近主品位中的本然真一位份中。——见《鲁白》第九册285页倒1行

第五十五章　至仁主（勒哈曼）

（55-1）它是包含了一切尊名和德性的尊名。——见《鲁白》第九册288页

（55-2）他给至圣教授古兰和神性品的一切机密。——见《鲁白》第九册289页1行

（55-3、4）他造化了阿丹，给他教授了一切尊名和语言，原来阿丹会说七十万种语言，最贵的是阿拉伯语。——见《鲁白》第九册289页11行

(55-6) 无杆的（自然的）和有杆的草木田苗都向他叩头。
(55-7) 天，他升高了它，他设置了天称，
(55-8) 以使你们在称中不要违法过分。
(55-9) 你们当以公道成立称衡①，你们不要减少所称的分量②。
(55-10) 大地，他为众生万物设置安放。
(55-11) 在它上有鲜果和花茎成串的枣树。
(55-12) 有叶的五谷和香草，
(55-13) 你们俩（人类和神类）否认你俩的养主的哪样恩惠呢?
(55-14) 他曾从水上造化了人类，
(55-15) 他从无烟的纯火之焰上造化了神类。
(55-16) 你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?
(55-17) 调养两东的主，调养两西的主。
(55-18) 你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?
(55-19) 他使两海汇聚自由流动。
(55-20) 其实在它两间有一个界限（隔障）互不侵犯。
(55-21) 你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?

.....

（55-5）指点：太阳是有宫宿的星球，月亮是心的球体，它两个的运行在本然品显然的宫宿中和尊名品、德性品显然的栈道中。——见《鲁白》第九册289页倒10行

（55-6）它们的影子摆右摆左是给真主叩头，真主说：“但他们不懂得它们的赞词。”——见《鲁白》第九册289页倒3行

指点：无杆的指理智，有杆的指思维。——见《鲁白》第九册290页

（55-7）他以公道成立了天地，天秤是古兰。——见《鲁白》第九册290页倒13行

（55-9）①指在人从事的一切言行中须保持公道。

②用理智的秤在灵性和身体中秤。——见《鲁白》第九册291页

（55-10）指点：他铺展了人体大地，以使每一派凭责备本性而生活，至于人体自性之人以得到动物欲望而生活，有机密道义心境之人以心境的启示和未见的真梦而生活，有高品的灵性之人以灵性品的显然，调养品的尊前而生活。至于洁净神性品的机密的导师以显示真一品本然而生活。——见《鲁白》第九册292页1行

（55-13）表里的恩典。

（55-14）正确的明文是水和土上，不是“粘土。”（▲古本中正确的明文是：他造化神类以烟和火，他造化人类以土和水，难道你俩个忘了真主的恩惠吗？）

（55-15）在كشف ال经中说：“神类是指神之父，野比劣厮是指恶魔之父。

据说：“神是从两种元素中造化的：火和气。阿丹是从两种元素造化的：水和土。——见《鲁白》第九册294页

（55-16）指点了真主以仁慈俊美的水性之情状显然了灵性的人的真谛。以强制尊大的火焰性情状显示了野比劣厮的真谛。

（55-17）从所判定的中有：调养在它两个中的万物的是定盘星。——见《鲁白》第九册294页倒6行

（55-19）坟墓被称为阴阳界，因为它在今生后世中间，把唆使称为正信的障碍，因为，它在怀疑和确信之间。

(55-22) 大珍珠和小珍珠从它两中产生。

(55-23) 你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?

(55-24) 在海里像大山般桅帆高扯的船支只是他的执掌。

(55-25) 你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?

(55-26) 在它上所有的都是要朽坏逝去的，

(55-27) 只有你的养主有尊严、有仁慈的本然永存。

(55-28) 你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?

(55-29) 在天和在地所有的都仰求于他，每一时刻他都是在事务里面。

(55-30) 你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?

(55-31) 人神两等啊！我将倾向（清算还报）于你们。

(55-32) 你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?

(55-33) 神类和人类的群众啊！如果你们能够从天地的各边（区域境界）逃脱，你们就穿过吧！你们不能穿过，除非是凭着苏丹导师（全品的权柄）。①

(55-34) 你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?

(55-35) 纯火之焰和熔化的铜汁（的火花）将倾倒在你们俩上①，而你俩无能抵抗。

(55-36) 你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?

(55-37) 然而，当天崩破裂之时，它就变成像红皮革似的玫瑰色。

.....

（55-23）他们一部分说：“指古有的海和新生的海，古有的是甜海，新生的是咸海，在它两个中有独一主尊严的界限，从古有海中产出的是古兰，尊名和德性，从新生的海中产出的是真知，明知认主之境和才智。

也指点奴仆和养主两海。——见《鲁白》第九册296页倒4行

（55-24、25）指点：以礼乘的一切判断 道乘的礼节被正道桅帆高扯的礼乘和道乘的船只在真乘的真一大海中航行，像大山般装满各种益处——服从善功，是以礼乘的真知，心的启示，未见的真梦，按执掌正道之人的纲领判定的。——见《鲁白》第九册297页倒7行

（55-29）圣人e说：“从他的事情中有他恕饶罪过，开解苦难，他升高一伙人，放下一伙人。”

ابن عباس说：“真主造化了白珠宝的仙碑，它的册本是红牙骨石的，它的笔是一道光，字体是一道光，他在其中每日观看三百六十眼，他造化（赋行），施衣禄，令人活，令人死，令人贵，令人贱，他为所欲为。”——见《鲁白》第九册300页3行

（55-30）البقلى说：“凡天上天仙依自己的位份祈求他，害怕者祈求他使奴仆和有幔帐的得脱离，指望者祈求他使奴仆到达欢乐的位份，服从的人祈求他增加侍奉的能力和服从他的回赐。”——见《鲁白》第九册300页倒12行

（55-33）然后，你们以你们的才智由它（他）而升腾。①见《凡赫勒拉宰经注（تفسف فخرالرازى）》第八册31页。

（55-35）①以便把你们驱赶到复生场。

（55-36）这是解明不信和犯罪的后果，以及能防备它，的确，它是一种仁慈和恩典。

（55-37）在那日，天因云而崩裂，天仙全部降下。

据说：赤红色的根子是你看奴仆眼是蓝的，束手无策的，因为火色如果相掺了蓝色，就变成红色的了。——见《鲁白》第九册302页倒12行

(55-38) 你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?
(55-39) 在那一日，不管人类与神类，由其罪过上不被审问（真主全知）。
(55-40) 你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?
(55-41) 凭着他们的形迹（记号）犯罪作恶的人们被认出①，然后，被抓住前额的毛发和双脚②。
(55-42) 你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?
(55-43) 这就是犯罪的人们所不信的那个折汗难火狱。
(55-44) 他们在烈火和极热的滚沸之水之间徘徊往来。
(55-45) 你们俩要否认（不信服忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?
(55-46) 那害怕站在他的养主御前的人应受两座天堂。
(55-47) 你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?
(55-48) 是有各种果树的（那两座）。
(55-49) 你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?
(55-50) 在它俩个中有两个流水泉。
(55-51) 你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?
(55-52) 在它两里面，每种鲜果都有两类（成双成对）。
(55-53) 你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?
(55-54) 他们依靠在用锦缎做里子的铺垫之上，两园的果子垂近到伸手可得。
(55-55) 你们俩否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?

.....

（55-39）但要审问他们：“你们为什么要犯如此的。”审问他们是医治和慈悯地审问。——见《鲁白》第九册303页4行

（55-40）服从和善功之光闪烁在文卷本上和灵性亲近的天堂里，也指点：重重壁垒的黑暗——罪过，顽固，违背的枷锁，在众面目的文卷上。——见《鲁白》第九册303页

（55-41）①以他们面黑眼蓝认出他们。

②天仙抓住他们的前额毛发与脚系在一起丢入火狱中。

（55-43-45）فخرالدين امام问努柱目·丁：“你凭什么认识你的主？”他说：“凭来临心的一切感悟，自性无能否定它而自性是在它中有欲望之火，无知的滚水的折罕难火狱。”

（55-46）امام القشيرى说：“今生的天堂是以亲眼大见的真谛交言诉机的甜美和来在心上的他启示的贤品，一座是后世所许约的 。”——见《鲁白》第九册305页1行

（55-47）谁害怕站在亲眼大见主的位份上，是浑化在真主中，和主合一的恩典。——见《鲁白》第九册306页

（55-50）指点：在浑化的天堂里有一眼流水泉，在它中流淌着永活之仙水。它就是浑化之后合一。在合一的天堂里有一眼流水泉，在它中流淌着真知，明知认主之境和机密哲理的水。——见《鲁白》第九册306页倒6行

（55-54）据说是用绫罗或真光做面子的。

道长说：“远道之人我只意欲是浊体的，在天堂里无浊体。它的居民是真光性的灵性体的妙体。”——见《鲁白》第九册307页

（55-56）ابن عباس说：“两性人是神的子孙，真主和使者禁止来临月经期的妻子，一旦来临，恶魔就抢先于他，然后，就怀了两性人。”——见《鲁白》第九册308页

（55-56）在它里面有看守两眼（非礼不视，目光柔顺）的女子，在他们之前任何人类和神类都未曾接触过她们。

（55-57）你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?

（55-58）她们好像红宝石和珍珠（珊瑚）。

（55-59）你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?

（55-60）至善的回赐只是至善的。

（55-61）你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?

（55-62）两座天堂之外还有两座天堂。

（55-63）你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?

（55-64）是两座绿茵苍翠的（天堂）。

（55-65）你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?

（55-66）在它俩里有涌出的两道泉源。

（55-67）你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?

（55-68）在它里面有鲜果，枣树和石榴。

（55-69）你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?

（55-70）在它里面有许多美丽贞洁受选取的女子。

（55-71）你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?

（55-72）在幔帐（亭子）里有隐居的白面大眼的女子。

.....

（55-57）指点：在天堂里为浑化于真主的人有本然的显示，明知神性品调养品奇事的仙女，是由外人眼上被遮的，非主人不显，灵性的人类和自性的神类都看不见他们。——见《鲁白》第九册308页倒8行

（55-58）至于红宝石是进入其中修道的内室，然后，外表见到的人视为珍贵的。——见《鲁白》第九册309页14行

（55-59）指点：明知品和至善的仙女，仿佛是富足，开拓显然的红宝石和俊美全品显然的珊瑚。——见《鲁白》第九册309页

（55-60）从奴仆中至善的是浑化于真主和毛拉中，把表里完全献给他。——见《鲁白》第九册309页倒1行

（55-62）头两座是行善之人以真实的干办，端正的言辞而立的天堂，后两座是修道之人的高品！即：浑化本性境界与主的本然能为境界合一。——见《鲁白》第九册311页1行

（55-64）在得到两座天堂之人，因为植物性的能力优胜，他们是右边的人，在头两座天堂的人上灵性优胜，他们是临真之人。——见《鲁白》第九册311页倒16行

（55-66）是福份和吉庆。

（55-68）右边之人的品质归于临真之人是懦弱的，因为石榴是良药不是水果，在家里备有药证明品质弱。——见《鲁白》第九册312页

（55-70）证明：临真之人的天堂比行善之人和右边之人的天堂更贵，因为那个天堂的果子是浑化和合一，而这个天堂的果实是功修干办和美德。——见《鲁白》第九册313页9行

（55-72）البقلى说：真主赞扬了与他尊前为邻的人，他们是为侍奉他的辈辈外哩而被造的人，他给他们穿上了真光的衣服，他们坐在了近主的龙床上，她们只观看她们的丈夫——明知之人和敬畏的穆民，她们的眼不斜视到外哩之外的任何人。——见

(55-73) 你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?
(55-74) 在他们之前未曾有人类和神类接触过她们。
(55-75) 你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?
(55-76) 是依靠在翠绿坐垫和精美大地毯上的。
(55-77) 你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢?
(55-78) 赞美你的养主有庄严尊威和公道的尊名清高。

第五十六章　难免的事（大事，瓦格尔）

本章降于麦加，共计九六节

奉普慈独慈的真主之尊名
(56-1) 当大事发生了时。
(56-2) 在它发生时再无一个否认不信的，
(56-3) 贬低的、升高的。
(56-4) 当使大地严厉震荡，
(56-5) 群山被粉碎崩溃，
(56-6) 然后它化为被扬散的灰尘，
(56-7) 和你们被分成三等人之时，
(56-8) 右边（幸福）的人，右边的人是何等人呢?

.....

《鲁白》第九册313页倒10行
（55-74）前面提到的是临真的丈夫，这儿提到的是行善的丈夫。——见《鲁白》第九册314页3行
（55-76）坐垫是在真主御前的侍奉者，在临真位份中享受特别权利，而这个坐垫是专为两座天堂的人所制服的，它是他们的拐杖，他们的床因外哩而飞动。——见《鲁白》第九册315页2行
（55-78）他们一部分说：“真主的尊名全部是最尊大的，因为如果他的本然尊大时，尊名和德性就是尊大的。”——见《鲁白》第九册316页1行

第五十六章　难免的事（大事，瓦格尔）
（56-1）在第二次吹时，一切惊恐来临了。
（56-2）再无以物伴主而编造的。
（56-3）真主的敌人被贬于火狱真主的外哩升高于天堂或因虚伪妄称贬低许多人，以真人真谛升高许多人。——见《鲁白》第九册316页
（56-5）群山行走。
（56-6）指明知之人的复活日，它是倾心爱主和其踪迹，认主独一的提拔和其催动成立。
他们说：“如果道行全美了，他就投奔于他。”所以在修行真道中免不了有一位聪明导师的引领和全品使人全美的道长的指导，直到认主独一的真谛显现。——见《鲁白》第九册317页8行
（56-7）两等在天堂中，一等在火狱中。
（56-8、9）是在复活日在阿勒世右边的人，他们选择了天堂之路，在阿勒世左

(56-9) 左边的人（薄福者），左边的人是何等人呢?
(56-10) 超前的人是领先的人。
(56-11) 此等人是临真（近圣）之人，
(56-12) 是在乃尔目恩泽的福祉的天堂中。
(56-13) （超前临真的教生）比先代人更多。
(56-14) 比（至圣教生中）的后代人更少。
(56-15) 是在珠宝镶成的床榻之上，
(56-16) 是彼此面对面地依靠在它上。
(56-17) 长生不老的仙童轮流往返服侍他们。
(56-18) 捧着杯盏和壶与满杯醴泉仙酒。
(56-19) 他们不因它而感到头痛，也不昏晕，
(56-20) 鲜果是属于他们任意选择的，
(56-21) 飞禽的肉是属于他们任意望想的。
(56-22) 和有面白大眼的少女，
(56-23) 如同是被珍藏的珍珠。
(56-24) 因为回赐他们曾修行干办的。
(56-25) 他们在里面听不到妄言，也听不到恶语谎言，
(56-26) 只听见“平安吉庆！平安吉庆！”的祝福。
(56-27) 右边的人，右边的人是何等人?
(56-28) 是在无刺的忘忧树（西德勒）丛中;

.....

边的人，他们被送入火狱。——见《鲁白》第九册317页倒5行

（56-10）以清廉的干办尔迈里前行到他的天堂的人。

（56-11）他们一部分提到：仅以口舌、理智和心是起修道的临真之人。仅以口舌、理智、心和灵性的是中修道的临真之人。极品的临真之人是一切圣人、使者和全品众外哩。——见《鲁白》第九册319页14行

（56-13、14）证明：至圣教生中每个时代的外哩都是万圣的数目，他们是十二万四千，他们的数目也增加是根据时光的有真光之人，也确定：每四十个穆民有一位明知者有外哩的能力，凭外哩的增加，临真的超前的外哩就增加，救度者，定盘星，全品之人都列入其中。——见《鲁白》第九册321页6行

（56-17）圣人e说：“不信道者的子女侍奉天堂之人。”因为天堂在其中无生育。

（56-19）伊本·阿巴斯说：“在酒里有四种事：醉，头痛，吐，小便。天堂里的酒只是无害的享受。”——见《鲁白》第九册322页

（56-21）飞禽肉是抢劫善的欲望。

（56-22）她们是用天仙的台思比哈造化的。——见《鲁白》第九册323页8行

（56-23）证明他们的行为干办就是如此的。

（56-24）因为回赐他们在今生清廉的干办尔迈里，至善的回赐只是至善的。——见《鲁白》第九册323页

（56-26）须知：最贵的赛俩目是真主的平安吉庆在奴仆上，其次是高尚灵性的赛俩目。——见《鲁白》第九册324页5行

（56-27）在它上有许多光与香味汇聚。（此是被隐昧了的圣训）——见《鲁

(56-29) 在果实累累的香蕉树下，
(56-30) 常在延展的荫凉下。
(56-31) 和泛泛畅流的水边。
(56-32) 有丰富的鲜果。
(56-33) 无尽无阻的。
(56-34) 与高贵（被升起）的铺垫床榻上。
(56-35) 的确，我把她们造化为新生的。
(56-36) 又使她们常为处女。
(56-37) 年龄相等可爱依恋，
(56-38) 为右边（幸福）的人享受的。
(56-39) 和许多前代人。
(56-40) 许多后代人。
(56-41) 左边（薄命薄福）的人，左边的人是何等人?
(56-42) 他们是在毒风①和滚沸的水②中，
(56-43) 和黑烟的阴影下。
(56-44) 既无凉爽也无清新，
(56-45) 的确，他们在那些之前是豪华享受（穷极奢侈）的。
(56-46) 他们曾在大罪上是常常固执的。
(56-47) 他们常说：“难道我们死了，我们已化为尘土和枯骨时，我们还必定能被复活吗?

.....

白》第九册324页倒6行
（56-30）圣人e说：“在天堂里有一棵树，在它的阴影中快马行一百年，还不到头。”圣人e说：“苏丹导师是真主在大地上的影子。”——见《鲁白》第九册325页2行8行
（56-33）圣人e说：“天堂的果实不中止，除非真主以两倍的来代替。”
（56-34）它的高度是天地间五百年的路程。
（56-36）处女是她们在今生清廉的干办尔迈里。
（56-37）都是三十三岁。
（56-39）圣人e说：“他们是我教生中的一伙人。”道长说：“这个民族中在前代和后代行善的人很多，超前的人也很多。”——见《鲁白》第九册327页
（56-41）他们是不信道的人。
（56-42）①它烧化了身体。指远道和幔帐的火。
②强制和怒恼的滚水。
（56-43）道长说：“在它中叫人防备吸烟，的确在吸烟时，烟会升腾，它如同吸着头上的阴影，而且吸它有很多危害，我们求真主宽恕因吸烟而遭祸患之人，因为它是污染平安本性，它是حرام（非法的）。”——见《鲁白》第九册328页9行
（56-44）这是在左边的人，他们不能应受这些。
指点：无确信也无高品。
（56-45）在喜自性和今生中。
（56-46）大罪就是喜自性和今生，圣人e说：“喜今生是万罪之首。”

（56-48）难道连同我们前代的祖先也是这样（要被复活）吗？”
（56-49）你说：“的确许多先人和许多后人，
（56-50）在规定的日子中，特定的时间内必定都被集中。
（56-51）迷误不信（真理和复活）的人们啊！然后，的确你们
（56-52）必定得吃啄骨木树的果实。
（56-53）并用它来充满肚腹！
（56-54）然后，加饮滚烫的沸水！
（56-55）他们就像口喝的骆驼那样的饮！
（56-56）这就是他们在还报日的路席。
（56-57）我曾造化了你们，那你们为什么不信（复活）呢？
（56-58）难道你们看见你们所倾泻的（精液）了吗？
（56-59）是你们造化了它，还是我是造化者呢？
（56-60）我在你们中判定（分配）了死亡，我是绝不被超前（逃避，战胜）的。
（56-61）因为我能够改换如像你们一样的，我也能把你们造化成你们所不知道的。
（56-62）你们确已知道初次的造化，既然如此，你们怎么不受劝呢？
（56-63）难道你们看见你们所耕种的（种子）了吗？
（56-64）难道是你们使它生长的吗？还是我生长的呢？
（56-65）假若我意欲，我必定把它变成凋零废弃的，那你们就如常不停地是诧异惊叹的了。”

……

（56-52）它是复活日。它是看着难看，滋味苦辣，气味极臭，是被诅咒的树。真人说：“极境的忘忧树是它的枝梢，是对天堂之人的恩典，它的根子是对火狱之人的啄骨沫，它是仁慈强制和俊美尊大的显现处。”——见《鲁白》第九册329页倒5行
（56-53）充满肚子，第一是出现，第二是入在刑罚中。——见《鲁白》第九册330页2行
（56-54、55）指点：自性和私欲畅饮无知迷误的滚水，吃望想继承不良后果的啄骨沫果实，极贪只增加饥饿和渴。——见《鲁白》第九册330页14行
（56-56）如果路席是这样的，你想他们居住后的情况。
（56-57）不信他的本然尊名和德性呢？——见《鲁白》第九册330页倒7行
（56-58）或是你们所望想的吗？——见《鲁白》第九册330页倒1行
（56-59）指点：倾入你们心和本性子宫中的行为干办尔迈里的精水，是凭我的造化和意欲，不是你们的造化和意欲，尤其为行为干办言辞所判定的思维动念是他的全能，不是人之思想。——见《鲁白》第九册331页5行
（56-60）如易卜拉欣圣人宰儿子，叶尔古白分离优苏福。
（56-61）指点：的确，真主能够把人的本性改换成天仙德性，并使修道者成为别的任何德性的显现处。——见《鲁白》第九册331页倒13行
（56-62）放弃推理是无知，如果无知者推理就是明知，凡是属于明知的都是真实的。——见《鲁白》第九册332页1行
（56-63）你们种在地里的种子。
（56-64）考证：能够生长就能够复生，就像种在地里生长，精水在子宫里生长一般，尾根骨的种子在坟里生长。——见《鲁白》第九册332页3行

(56-66)（说：）“的确，我们必定是遭受损失的。

(56-67)不然，我们是被剥夺无份的。”

(56-68)难道你们看见你们所饮的水了吗?

(56-69)难道是你们从云中降下它吗？还是我是降下的呢?

(56-70)如果我意欲，我就把它变成苦咸的，既然如此，为什么你们还不感谢呢?

(56-71)难道你们看见你们所钻取的火了吗?

(56-72)难道是你们造了它的树，还是我使它生长的呢?

(56-73)我把它（今生的火）造成（我的）一种提醒和荒郊居民（旅客）的慰藉（利益）。

(56-74)你赞颂你尊大的养主的尊名清净吧!

(56-75)我确指群星的没落处发誓，

(56-76)的确它必是重大的发誓，要是你们知道。

(56-77)的确，它一定是尊贵的[1]《古兰经》。

(56-78)记录在受隐密（被保护被珍藏）的仙碑上。

(56-79)只有洁净的（带小净的）人才能抚摸它。

.....

（56-65）的确，真主是赏赐的，阻挡一切因由和改变它的。

圣人e说：“雨水一年接一年，但如果一伙人干罪了，真主就把那些转移到另一伙人，如果他们全部违抗真主就把那些转移于荒郊海洋。”

（56-67）所赐的衣禄是从一切启示上来的灵性的滋养，真知和大恩，无福份就是从它上无份。——见《鲁白》第九册333页倒15行

（56-68-70）ابن عباس说：“在阿勒世之下有一个海，从它中降下万物的衣禄。”

据说：白云，它的水是最甜的。

指点：明知认主之境和神性品真学的雨水绝不是以营谋和上紧获得的，不然纯属真主的特赐，假若真主意欲，必定把从显示和亲眼大见源泉中流出的甜水变成从幔帐无知迷误源泉中流出的苦咸水，所以当知感明知认主之境，真谛和奇事的恩典。——见《鲁白》第九册334页

的确，一切圣人和外哩是蒙近主御前的感悟启示的，在启示和真梦中没有一点偏差。——见《鲁白》第九册334页倒8行14行

（56-71-73）指点：在修行真道中在喜真之人心中燃烧的被点亮的喜真之火是以行道所钻取的，它的树是永恒的神性品援助，我把它造化成对本性之人的提醒，以便他们凭它的光被引领到修行真道和对夜以继日在饮食上的喜真灵性的慰藉。

（56-75）群星是古兰，没落处是降示的时候。据说群星是众配贤和他们之后引领世人的学者，他们的没落处指他们的坟陵。——见《鲁白》第九册336页倒16行

（56-76）从他的慈悯判定的中有：他留下了他引领的奴仆作为天经。——见《鲁白》第九册336页倒13行

（56-77）①他们一部分说：“因为它证明美德优美，事情高尚，行为尊贵。”——见《鲁白》第九册336页倒6行

（56-78）由临真天仙之外的上被珍藏的仙碑上。

（56-79）一部分上人说：“古兰归于外表的学者荒凉夭折了，因为他们只懂古兰的外表，而内里执掌真理的学者才解开了它的蒙蔽，他们是真正敬畏的人，因为真

(56-80) 是从调养众世界的主上降示的。
(56-81) 难道你们只是轻慢忽视这话的吗?
(56-82) 你们用你们的确实不相信来报答你们的衣禄（供养）吗?
(56-83) 怎么不在（灵魂）到达咽喉（将死）时呢?
(56-84) 在那时，你们将亲眼看见，
(56-85) 我比你们更接近他，但是你们看不见，
(56-86) 如果你们不是受到报应的（受到调养的），
(56-87) 你们为什么不使它（灵魂）返回（身体）呢? 如果你们是说实话的，
(56-88) 至于如果他是临真近圣的人，
(56-89) 他应受灵性（喜悦享受舒适），鲜花和乃尔目恩泽的天园。
(56-90) 至于如果他是右边的人（幸福者），
(56-91) 从右边的人们上（说出）的平安吉庆在你上。
(56-92) 至于如果他是不信的迷误的人。
(56-93) 他就应受滚沸的水的款待（作路餐），
(56-94) 和进折黑目烈火之狱。
(56-95) 的确这些它必定是确切的真理，

.....

主给他们教导了未教给全世界任何人的，如果他是活古兰，他的奇迹和语言就不会欠损，而圣人e的在真谛上的目的用意只有执掌真理之人才能理解。”338页6行

（56-82）圣人e说：“我在我的教生上最害怕的是弄虚作假的伊玛目，不信前定，归信星相术家。”——见《鲁白》第九册338页倒3行

（56-83）圣人e说：“取命天仙有许多助手，他们割断经脉，把灵魂收缩再收缩，直到到达喉咙时，取命天仙就使他（她）死去。”——见《鲁白》第九册339页

（56-85）البقلى说：“真主以全知，能为，德性，强制，仁慈接近，在他的本然和德性上没有距离和位份，只有临真之人才能看见他。”——见《鲁白》第九册340页2行

（56-86）谁临近导师，他就放牧了他。

（56-88）如果，他临真近圣归主了。

（56-89）一部分执掌真理之人说：“他应受近主的灵性，俊美德性的鲜花，尊大德性的天堂。他的灵性应受近主的灵性，他的心应受洁净的鲜花，他的身体应受费尔道斯天堂。”

他们一部分说：“灵性是对于修功办道者的，鲜花是对于明知之人的，乃尔目（天堂的）恩典是对于大众穆民的。”

圣人e发觉闻到了普慈主的本然（机密，香风）在也门一边，那个本然（机密，香风）就是伍外斯格勒尼·阿萨姆·丁，他当时是代理圣位的定盘星。——见《鲁白》第九册341页7行

（56-90）是以临真近圣而超前的人。

（56-91）其真谛是：临真近圣之人是亲眼大见的本然品之人，右边的人是亲眼大见的尊名和德性品之人，他就应受从他尊名品和德性品之人上平安吉庆的祝福。——见《鲁白》第九册341页倒1行9行

（56-95）确切明见（确信之眼）（عين اليقين）是针对一切外哩，确切的真理（حق اليقين）是对于万圣众先知，至于حقيقة اليقين（确切地执掌真理）是حق اليقين的内里，它是

（56-96）所以你当赞美你的养主的尊大的尊名清净。

第五十七章　铁（哈敌的）

本章降于麦地那，共计二九节

奉普慈独慈的真主之尊名

（57-1）在天地里的一切都赞真主清净。他是优胜的，公断的。

（57-2）天地的权柄只归他执掌，他使人活，使人死，他是全能万事的。

（57-3）他是无始的①，无终的②，大无外（显明）的，细无内（隐秘）的③，他是全知万物的，

（57-4）他是那个主，他在六天①之内造化了天地，然后，他升高了阿勒什宝座，他知道进入地中的，和从地中出来的②，与从天而降的，和升在它上的③，无论你们在那里，他是与你们同在的④。真主是明见你们行为的。

.....

对于我们圣人e的，只有上紧奋斗的人才能得到，如：常带小净，少吃，赞词，少言，交还天命圣行，抛弃除主外的等等。

确信只居住在一切外哩心中。——见《鲁白》第九册342页倒5行343页1行

（56-96）هلال是مسروق上传来：谁想知道以前的、以后的人的消息，和天堂、火狱、今生后世之人的消息，叫他念《大事》章。——见《鲁白》第九册344页倒15行

第五十七章　铁（哈敌的）

（57-1）真主的团体在修道中心听见万物以开放之舌念台思比哈，圣人e说：“无机物，动物能听见坟中的刑罚，除非人神两等。”——见《鲁白》第九册345页倒12行

（57-2）ابن عطاء说：“他是执掌万物者，一切权柄只是他执掌，他叫他意欲的人借执掌权柄者贪今生而死，他叫他意欲的人以朝向执掌权柄者而活。”——见《鲁白》第九册346页16行

（57-3）①以本然和德性超前万物的。

②以在真正浑化之后合一。

③理智不能尽知他，只有真主才明知真主，那就是在今生后世细无内的。——见《鲁白》第九册346页

是在他的一切外哩的心上大无外的，在他的一切敌人心上细无内的，以先天是无始的，以永远是无终的。又以引领是无始的，以料理是无终的，以继承品是大而无外的，以看守是细而无内的。——见《鲁白》第九册349页6行

（57-4）①指六大德性：永活的，全知的，全能的，意所欲为的，本听的，本观的。他以六大德性所称的本然显然了万物一总。——见《鲁白》第九册351页5行

②他知道入在人体大地中的相反正道顺从本性的私意，心境的启示感悟，未见境界的真梦启示。——见《鲁白》第九册351页倒9行

③文卷，祈祷，干办，幸福的灵性。他们一部分说：“从天降在他的一切外哩心上的奥妙，显示和各种尊贵情况，升到它上的是一切外哩的呼吸（贵重）。”——见《鲁白》第九册351页倒2行

（57-5）天地的权柄只归他执掌，一切事情只被归于真主。

（57-6）他使黑夜入于白天，他使白天入在黑夜，他是能全知胸中所怀的。

（57-7）你们当归信真主和他的使者，从他使他们成为大地上的代理者（而继承的财产）中费用。你们中归信和施舍的人们，他们应受大的报酬。

（57-8）你们为什么不信真主呢？而使者号召你们归信你们的养主，他（主）确已和你们拿了约会，如果你们是归信的人。

（57-9）他是那个主，他已把许多明证的显迹降给了他的仆人，以便把你们从重重黑暗引导于光明，的确真主对于你们必定是最怜悯的，独慈的。

（57-10）你们为什么不使用在真主的道路上[①]呢？天地的遗产只归真主执掌。你们中在胜利之前施舍和参战的人，这等人比在这（胜利）之后施舍和参战的人品级更高。真主把最优美的应许给了（两伙的）每一个人了，真主是尽知你们（所干的）行为的。

（57-11）谁是借贷给真主是那样俊美的借贷的人呢？然后他将加倍地回赐他，他应受高贵的报酬。

（57-12）那一天[①]，你将看见男女信士们，他们的真光[②]在他们的前面和在他们的右面奔驰，（迎接他们的天仙说：）“今日你们的喜讯是下临诸河的天堂，你们在里面永居，那就是伟大的成功。”

（57-13）那一日，伪信的男女们对归信的人们说：“你们等等（照顾）我们，让

……

④这是对倾心爱主之人的喜讯，福份援助是对于托靠之人的，安静是对于明知之人的，文美是对于喜真之人的，确信是对于认真谨慎之人的，看守是对于承领之人的，指点真一品机密是对于真一之人的。——见《鲁白》第九册352页倒11行

（57-5）灵性之天的一切真知的权柄只归他执掌，它是多施的，近主的显示真学。和地上以上紧而得的学问只归他，无始无终的事只归于真主的襄助。——见《鲁白》第九册353页6行

（57-6）他使人体之夜的黑暗和本性浑化于灵性白天之光中，他全知本性之人的一切罪恶和灵性之人的一切善的。——见《鲁白》第九册353页

（57-7）这是呼唤每一位道长和学者，因为学者有学习而得的知识，一切毛拉道长继承了多施主的明知认主之境和机密哲理，所以，叫他们费用在修道之人上。——见《鲁白》第九册354页9行

（57-8）以明证和显迹召唤。

（57-9）黑暗是叛教，怀疑，无知，相反，幔帐；光明是正信，认主独一，真知，显然，服从。——见《鲁白》第九册355页4行

（57-10）①在临近主中。

（57-11）借债是施济。“**俊美的**”是合法洁净的。

他们一部分说：“这个借债是念：سبحان الله والحمدلله ولااله الله الله اكبر，它是最贵的赞词。”由哈桑上传来：“是一切台团务尔（付功）。”

圣人e说：“付功是穆民给他的养主的礼物，所以叫你们任何人优美他的礼品，叫洁净他。”——见《鲁白》第九册359页倒12行

（57-12）①在仙桥上。

②指临真之人，他们的全光从各方面照亮。右边指右边的人，他们的光是他们的正信之光，至于左手的人在他们上无光，在今生在他们的心上有一道光，把他们引导于一切情况，也在他们身上显出。谁显现了那道光，他就服从他。——见《鲁白》第九册360页

我们借你们的光[1]。”有人说：“你们就转回你们的后面去寻求光亮吧[2]！”于是在他们之间就被筑起了一堵有门的墙，在它（门）里面的在其中有慈悯，在它外面的，有从他一边的刑罚[3]。

（57-14）他们呼喊他们（信道的人们）[1]说：“难道我们原来不是与你们同道[2]吗？”他们说：“不然[3]！是你们害了你们的自身，你们等待观望了，你们怀疑了[4]，而且种种妄想欺骗了你们，直到真主的命令（口唤）到来，欺骗人的曾因真主（的宽容）欺骗你们了[5]。

（57-15）今天，从你们和不信道的人们中的赎金都不被接受[1]，你们的归落是火狱[2]，它是最适合于你们的，那归宿太恶劣了。”

（57-16）难道归信的人们以为他们的心因记念真主[1]和他所降的真理而畏惧的时候[2]还没有来临吗？他们不要像在此前曾奉经典的人们，因时间在他们上长久而他们的心变硬了，他们中的许多人是作恶犯罪的。

（57-17）你们当知道，真主确是把大地在死后复活的[1]，我确已为你们解明了种种显迹，以使你们了解。

（57-18）的确施舍的男女，他们借债给真主，是那样俊美地借债，他将加倍回赐他们，他们应获得优厚的报酬。

.....

（57-13）①我们从你们的光中取灯和蜡烛的一点，据说：的确，真主根据穆民的善功赏赐了他们一道光，他们借它在仙桥上前行，而给伪信士赏赐了一道光，去欺骗他，正当他们前行时，突然真主差了风和黑暗，熄灭了他们的光。——见《鲁白》第九册361页4行

②寻求正信和清廉的干办尔迈里所显露的光。

③它是东边耶路撒冷的墙，它的内里是远寺，外表有罪刑，它是折罕难火狱的一个山谷，墙اعراف的墙。

圣人e说：“耶路撒冷地面是复生场。”——见《鲁白》第九册361页倒1行

（57-14）①姆拉费格呼唤归信的人。

②在明显事情中，如礼拜，封斋。

③你们只论外表与我们同道。

④你们在圣品之中。

⑤恶魔欺骗你们说：“他是多恕的，仁慈的，不罪刑你们的。”——见《鲁白》第九册362页

（57-15）①其中证明人分三种：（1）外表和内里归信的，它是虔诚之人，（2）外表归信，内里不信，它是伪信士（مناقث），（3）表里都不归信（不信道者）。——见《鲁白》第九册363页1行

②割断和离开毛拉的火。

（57-16）①ان含有اناء之义（时候）。

②的确赞念主是心谦下的一种因素。

（البقلي）说：“在这节明文中有两等人，一种是无能的门人，他们还倾向各种福份，直到需要在赞主时谦下，一种是特选之人，他们以喜真之光熔化在真主中。因为为真主谦下是明知之人浑化的福份。”——见《鲁白》第九册364页13行

（57-17）①因赞词和诵念而活。

（57-18）是以心境纯洁、意念虔诚地。

（57-19）归信真主和他的众使者的人们，此等人在他们的养主御前是贤品之人和见证者，他们应受他们的报酬和光亮，那些不信道且不信我的各种显迹的人，此等人是折黑目火狱的居民。

（57-20）你们要知道[①]，今世的生活只是游戏娱乐和装饰，及其在你们中间的互相夸耀吹嘘，与在资财和子女上竞多争胜[②]。好像大雨，田苗使得耕种者喜爱，然后它就枯干了，你看见它变得发黄，然后它成为凋零粉碎的，在后世里有严厉的罪刑[③]，也有从真主上的恕饶和喜悦[④]，今世的生活只是欺骗人的货物。

（57-21）你们当奔向从你们养主上（发出的）赦宥和与天地同宽的天园，为他们归信真主和他的众使者的那些人们已准备了它。那是真主的特恩，他把它赐给他所意欲的人，真主是有尊大的百恩的。

（57-22）没有一种灾难到达大地和来在你们自身上则已，一旦有了，在我造化它之前，已记写在天经中了，的确那在真主上是容易的。

（57-23）以便你们为你们失去的不要悲伤忧愁，也不要为他赐给你们的狂喜。真主是不喜爱一切高傲的自夸的人的。

（57-24）那些人，他们吝啬而且以吝啬命令人。谁转脸（避开施舍），的确真主是无求的，是受赞颂的。

（57-25）我确已以种种明证感应差遣了我的众使者[①]，我随同他们降下了经典和天称[②]，以便人们执行公道，我降下了铁[③]，在它里面有暴力和对人们的各种利益，因为真主知道以未见的[④]襄助他和他的众使者的人，的确真主是强大的，是优胜的[⑤]。

.....

（57-19）指点：以显迹说明真主的德性，因为真主的经典是真主的德性，万圣众贤是真主的德性，因为他们是他优美尊名和高尚德性的显现处，不信圣人e和辈辈外哩及其他们的显迹应遭警告。一切显迹指有奇迹感应，全知的，天地精华的辈辈外哩，否认他们的人是折黑目（جهيم）火狱的人。——见《鲁白》第九册369页倒9行

（57-20）①贪今生的人啊！

②凭它在真主的外哩上竞多。

③对于迎向它的。④对于倾向真主的人。——见《鲁白》第九册371页

（57-21）指点：任何进不了天堂，除非凭真主的百恩——见《鲁白》第九册

圣人e或外哩。——见《鲁白》第九册374页倒17行

（57-22）已是写在真主的全知和仙碑上了。——见《鲁白》第九册375页5行

哲丹尼说：“谁以调养品者明知真主，在力行奉献品中寻求他，见证他的机密，真主就为他揭开全能的踪迹。”——见《鲁白》第九册375页倒13行

（57-23）道长说：“就像为真理忧愁欢乐是真理，与为真理而能为之人是真人一样，为虚伪忧乐就是虚伪，为虚伪为之者是虚伪者，也是不义者。”

圣人e说：“归信前定会消除苦恼忧伤。”——见《鲁白》第九册377页11行

（57-24）圣人e说：“四等人闻不到天堂的香味，若闻到了，的确，它的香味一定从五百年的路程上闻到它（他们是）：吝啬的人，表恩的人，供酒的人，不孝父母的人。”——见《鲁白》第九册378页倒14行

（57-25）①显示各种奇迹感应的使者如复活死人，变化的棍，发光的手，指月两半等。

②秤是明知认主之境。

③圣人e说：“的确，真主把四种吉庆从天降倒地上：铁，火，水，盐。”ابن عباس说：“三个物是随同阿丹降下的：黑石，它曾比雪更白，穆萨的拐杖，它是天堂

（57-26）我确已派遣了努哈和伊布拉欣，我把圣品和经典[1]赐在他俩的子孙中，然后他们中有引领正道者[2]，他们中许多人是作恶干罪的[3]。

（57-27）然后，在他们之后我差遣了我的众使者，我又差遣了麦尔彦之子尔萨，我把《引支勒》赐给了他，我把怜悯和慈悯转在跟随他的人们的心里，他们却创出了出家修行，我在他们上没有规定它，除非为了讨真主的喜悦，但他们未曾切实地遵守它，然而我把他们的报酬赐给了他们中有正信伊玛尼的人们，他们中的大多数是作恶干罪的。

（57-28）归信的人们啊！你们当敬畏真主，你们当归信他的使者，要是如此他就把他的慈悯双份恩赐给你们[1]，并为你们差遣了一道光，你们借它行走[2]，而且他就赦饶你们。真主是多恕的，独慈的。

（57-29）以便有经的人知道，他们不能（操纵或得到）从真主的特恩上的丝毫，并知道，的确百恩是真主掌握的，他把它赐给他所意欲的人，真主是有尊大百恩的。

.....

里的树杈，长十尺，铁。”——见《鲁白》第九册380页2行

④ابن عباس说：“真主必夸赞和回赐未见被服从者而以未见服从的人的。”

⑤السهوردى说：“谁接连念七日，每日一千遍，真主必消灭他的敌人，如果在阵前用手指敌人念七十遍，敌人必败。”——见《鲁白》第九册381页3行

（57-26）①所以人们发现不了一位先知和经典则已，一旦发现，必得借最牢靠的媒介，最尊大的人引领到它俩。

②真人（ال حق）。

③迷悟者。——见《鲁白》第九册381页9行

（57-27）圣人e说：“迁移，出征，礼拜，封斋，朝觐等是我教生的出家修行。”——见《鲁白》第九册383页倒16行

一部分上人说：“在近主之道上创制的一切优美圣行都列入圣人从真主上拿来的礼乘中。”

他们一部分说：“一切学者明知之人所创制的一切礼乘没有指出的，不是异端。”

一定修道的特选之人的道乘是真主之道。——见《鲁白》第九册384页倒15行6行2行

圣人e说：“礼乘是我的语言，道乘是我的一切境界，超乘是我的资本，真乘是我的真境的现金。”——见《鲁白》第九册385页8行

（57-28）①圣人e说：“一个奴仆他履行了真主的义务，并为他的导师尽忠，他的报酬被赐给两次。”——见《鲁白》第九册386页2行

②折罕难火狱是纵恶自性，光亮是正信伊玛尼和敬畏。——见《鲁白》第九册386页10行

（57-29）百恩是赏赐两次，光亮和恕饶。——见《鲁白》第九册386页倒11行

第二十八本《古兰经》译文

第五十八章　辩论的妇女（木折迪拉）

本章降于麦地那，共计二二节

奉普慈独慈的真主之尊名

（58-1）真主确已听见为她的丈夫向你辩诉和向真主申诉的妇女的陈述了。真主是本听你俩的答辩的，的确真主是本听的，是本观的。

（58-2）你们中将妻比母的那些人，她们不是他们的母亲，他们的一切母亲只是他们的生身之母，的确他们必已说出了可恶（邪恶）的话和谎言了。的确，真主必定是至赦饶的，多恕（宽容）的。

（58-3）他们把他们的妻子比做母背（而休妻）的，然后他们收回了他们所说过的那个人，在性交前当释放一个奴仆，那是用来劝阻（忠告，奉劝）你们的，真主是尽知你们所干的（行为的），

（58-4）至于没有（奴仆）的人，在性交之前须接连封两个月的斋。至于不能（封斋）的人，当供给六十个贫穷人一日的口粮。（主）规定那个，是为叫你们归信真主和他的使者，那是真主的法律，不信的人们将应受痛苦的罪刑。

（58-5）的确他们违抗真主和使者的人①将被挫折，就像他们以前的人被挫折一样。的确我降示了许多明证的显迹②，不信道的人们应受羞辱的刑罚。

（58-6）那一日，真主使他们全部复活，然后把他们所做过的（行为）要告诉他们，真主已记录了它，而他们忘了它，真主是见证万物的。

（58-7）难道你没有看见的确真主是全知天地万物的吗？只要有三个人密谈，他（主）就是他们的第四位；有五个人（密谈），他就是他们的第六位，无论比那个（数目）更少的和更多的，无论他们在哪里，他是与他们同在的，然后在复活日他把他们所

.....

第二十八本《古兰经》注解

第五十八章　辩论的妇女（木折迪拉）

（58-1）的确，谁倾听忠于真主和他的使者与继承人的话，其它人最应该听从于他。——见《鲁白》第九册389页倒4行

（58-2-4）指点：自性是灵性的骑乘，也是他的丈夫。如果灵性的丈夫由于灵光优胜割断了享受自性妻子，然后凭神性品机密哲理的判决相连它时，在灵性上的罚赎是只奉真主的口唤使用它。

（58-5）①违抗真主的外哩的人。的确，谁与真主的外哩为敌，确是与真主为敌。——见《鲁白》第九册396页倒12行

指点：与真主的显现处——见《鲁白》第九册一切外哩，他们是凭真主而真实，是会聚了真主的一切尊名处为敌。

②是一切明显的奇迹和他们继承品的明证。——见《鲁白》第九册397页倒15行

（58-6）所以当统计自己罪过，为它祈求，向真主求悔罪。——见《鲁白》第九册398页5行

（58-7）说：“古兰是被造的，人不可能明见和骂道长毛拉等是叛教。”——见《鲁白》第九册400页1行

干的行为宣布给他们。的确，真主是全知万物的。

（58-8）难道你未曾看见禁止他们密谋，然后他们仍然重犯所禁止他们的人吗？他们却以干罪、敌对和违抗使者[①]而秘密议谈；当他们来到于你时，他们就用真主未曾以它祝贺你的（祝词）庆贺你，但在他们心里说：“真主为什么不因为我们所说的话来罪刑我们呢？”折汗难火狱使他们足够了，他们将要进入它，那归宿之处真恶劣。

（58-9）信道的人们啊！你们在密谈时，你们不要以犯罪敌对和违抗使者的事而密谈，你们当以美德和敬畏互相接谈[①]。你们当敬畏真主，那个主你们将被集合到他那里。

（58-10）（罪恶的）密谈只是来自恶魔的（诱惑），为的是使信道者忧愁，其实未经真主准许它必不能伤害他们丝毫，让信士们只托靠（信赖）在真主上吧！

（58-11）信道的人们啊！当有人在席面（集会会场）上对你们说：“你们退让一点”之时，你们就让位，如果如此了，真主将使你们宽裕；当有人对你们说：“你们起来”之时，你们就起来，如果如此了，真主就升高你们中归信的人们和被赐给真知道学的人们的各种品级。真主是尽知你们的行为的，

（58-12）信道的人们啊！当你们与使者密谈时，你们在密谈以前先作施舍，那对你们是最好的，是最洁净的。如果你们做不到（无物可施，无能力）。的确真主是多恕饶的，是独慈的。

（58-13）难道你们害怕在密谈前先作施舍吗？如果你们没有做，真主也已准承你们的讨白悔过，那么你们就力行拜功吧！你们完纳天课吧！你们顺从真主和他的使者吧！真主是尽知你们（所干）的行为的。

（58-14）你难道未看见与真主怒恼的民众结交的人们吗？他们不属于你们一类，（你们）也不属于他们一类，他们明知故犯地以谎言发誓。

（58-15）真主已为他们预备了严厉的罪刑，的确他们的行为太恶劣了。

（58-16）他们把他们的誓言作为盾牌（护符掩饰），然后他们由真主的道路上阻止人，所以他们应受耻辱的罪刑。

（58-17）他们的财产和子女绝不能替他们避免从真主上来的一事，此等人是火狱的居民。他们在它中是永居的。

（58-18）在那日，真主将复活他们全体，然后他们对主发誓就像他们对你们发誓一样，他们猜想的确他们在理由（效果）上，你们要知道，他们确是一些说谎的人。

.....

（58-8）①即：心中干罪，仇视穆民，以违抗使者嘱咐人。

（58-9）①以赞主，念古兰，命善戒恶而接谈。

（58-10）指点：恶魔往往与命恶的自性密谈，以便使心和灵性落入忧愁恐惧中。——见《鲁白》第九册402页

（58-11）的确，在每个调养品学者上有一个高品，圣人e说：“在学者和修士中有页一百个品级，在每个品级中有快马奔驰七十年的路程。”——见《鲁白》第九册404页倒6行

（58-12）一部分指点之人说：“真主以这节明文教育了跟随之人，故在解释真梦，讨教显示的真知和机密中不能与他们的道长密谈，除非把自己的本质施舍给道长归信他们之后，的确，具有这种德性对他们的心是最好是他们的本身是最纯洁的。”——见《鲁白》第九册406页14行

（58-14）他们是伪信士（منافق）。——见《鲁白》第九册407页倒1行

（58-19）恶魔已经战胜了他们，因而使他们忘记了记想真主，此等人，是恶魔的党羽，真的！恶魔的党羽确是亏折的。

（58-20）的确，违抗真主和他的使者的人们，此等人是在最下贱的民众之列。

（58-21）真主已经规定了，我和我的众使者必定胜利，的确真主是强大的，是优胜的。

（58-22）你不会发现他们归信真主和末日的民众会与违抗真主和使者的人相亲相爱[①]，即使他们是他们的父亲，或他们的儿子，或兄弟，或是他们的亲戚[②]。此等人他已把正信写在他们的心里，并以他御前的灵性襄助他们[③]。他将使他们进入下临诸河的天园，永居其中。真主已喜爱他们，他们已喜爱他。此等人是真主的团体[④]。真的！真主的团体他们确是成功得脱离之人。

第五十九章　哈什勒（聚集，放逐）

本章降于麦地那，共计二四节

奉普慈独慈的真主之尊名

（59-1）诸天和大地的万物都赞颂真主清净，他是优胜的，公断的。

（59-2）他是那个主，在初次聚集（放逐）时，他把有经的人中不信道的人，从他们的家中驱逐出境。你们未曾想到他们会退出离去，他们猜想的确他们的堡垒能从真主

.....

（58-19）指点之人说：“自性是恶魔的骑乘，他把它赶到心的城市，故以使本性的黑暗入在它中坍塌它，然后，你在心的泉中看不见赞词的道行，它就变成了野比劣斯的居所。”——见《鲁白》第九册410页1行

（58-21）البقلي说：“在先天真主在他的本然中已写完他必襄助他的一切外哩战胜他表里的恶魔，并把继承品襄助的旗帜赏给了他们。”——见《鲁白》第九册410页倒5行

（58-22）①由سهل بن عبدالله التسترى上传来：谁的正信伊玛尼真实无疑，他的认主独一虔诚纯正了，他不能亲近异端之人，不能与他们同吃，同饮，同行，心并仇恨，谁奉承异端之人真主剥夺他圣道的甜美，谁高兴行异端之人，真主从他心中取掉正信的光亮。”——见《鲁白》第九册412页9行

②圣人e说：“谁在一个不义之人后面走七步，他确已干罪了。”

③سهل说：“灵性凭襄助而活，自性凭灵性而活，灵性凭赞词而活，赞词凭赞念而活，赞念者凭所赞者（传替赞词者）而活。”——见《鲁白》第九册413页倒4行

④他们是代理之人，贤品之人比他们更高品。——见《鲁白》第九册414页8行

第五十九章　哈什勒（聚集，放逐）

（59-1）圣人e说：“的确，我一定认得麦加的一块石头，在我为圣前它已向我说赛俩目，的确，我现在仍认得它。”

مجاهد说：“万物都赞真主洁净，不论是活物还是无机物，它们的赞词是：سبحان الله وبحمده“——见《鲁白》第九册415页倒4行

（59-2）道长说：“真的！谁依靠在真主的平安处，他凭自己的目的得到了他的今生和后世，谁依靠除主外的，他的买卖是折本了，的确，人是养主的建筑，往往人害了自己，然后坍塌了真主的建筑，心的情况也如此，它是真主的房子，你上紧吧！

（的罪刑）上保护他们，但真主（的罪刑）从他们料想不到的地方来临了他们。他把恐怖投在他们的心里，尤其他们用自己的手和一些信士的手拆毁了他们的房屋。有心眼的人啊！你们警惕吧！

（59-3）假若真主在他们上没有判决放逐，他必定在今世罪刑他们，他们在后世遭受火狱的罪刑。

（59-4）那是因他们确实违抗了真主和他的使者。谁违抗真主，的确真主是惩罚严厉的。

（59-5）你们所砍伐的枣树，或你们任它扎根生长的枣树，都是凭着真主的口唤，（他允许砍）以便他羞辱作恶的人。

（59-6）从他们（敌产）中凡真主归给他的使者，你们并没有为他策马，也未曾为他催驼，但是真主使他的众使者管制（有权于制服）他所意欲的人，真主是全能万事的。

（59-7）各城市的居民的敌产中，凡真主归给他的使者的，都是归真主、归使者、近亲、孤儿、贫民（急需者）、旅客（离乡背井者）的，以免那些洪福不要周流在你们的富人之中。凡使者拿给你们的，你们当遵它；凡他所禁止你们的，你们当戒除。你们当敬畏真主，的确真主是惩罚严厉的。

（59-8）（部分的敌产）归给迁士中的贫困之人，那些人他们为寻求真主的特恩和喜爱，为襄助真主和他的使者从他们的宅院和他们的财产中被驱逐。此等人乃是贤品之人。

.....

直到自性恶魔不要战胜它。”——见《鲁白》第九册420页12行

（59-3）指点之人说：“若不是真主在自性的犹太人，私欲的基督徒上判定从他们肉体家中脱壳，必定在贪今生中罪刑他们，在事情末尾使他们遭受割断本性被安慰的火刑。”——见《鲁白》第九册422页6行

（59-5）ابن عباس传来：阿丹圣人从天堂中带来三件东西：麝香，它是今生香味的领导；麦子，它是今生食物的领导；枣子，它是今生果子的领导。圣人e说：“椰枣栽在天堂里，它可以治病，它钢熟可解毒，你们可常吃枣。的确它在树上念台思比哈，给吃的人求恕饶，它是你们最高尚的果子，也是一种良药。”——见《鲁白》第九册424页6行

（59-6）从真主散发在修道者心的院落中的大恩是两样：一样是以他多施的尊名的宝库中未经干办而得的特恩，在它中有清廉意念的快马，谁驱驾了从天命和付功中清廉的干办尔迈里，他就是从修行一边割断了一切牵连的人，所以在修道之人上不能把那些大恩和心的启示归于自性和身体。——见《鲁白》第九册426页15行

（59-7）“近亲”是灵性，心，机密，隐密，天命是临近真主的，而且是宗族、血统上的临真的，孤儿是由除主外的上投奔于真主的。他们就是没有任何全美品位的人。——见《鲁白》第九册428页

圣人e说：“我的话就是机密哲理，谁抓揽我的话，背记它，他就是伴随古兰的人，谁轻视我的话，他今生后世折本了。”

由伊斯兰的教律上有人问سهل，他说：“使者拿给你们的未见的信息，养主的显示的，你们当以确信遵之，他禁止你们的注视除主外的，你们当戒之。”——见《鲁白》第九册430页8行

（59-8）亲近他们是从自性城市迁移到灵性和心的城市的人，以修道从他们身体

（59-9）和他们之前安居故乡（都会）①，而且有正信的人们，他们喜爱迁居到他们那里的人，对于赏赐给他们的，在他们心里不感觉到需要（不怀怨恨，没有多贪求），尽管自身急需也罢，他们仍愿意让人优先自己。谁戒除了自身的贪吝，此等人他们是成功的人。

（59-10）在他们之后来到的人们说①：“我们的养主啊！求你恕饶我们和他们凭正信超前了我们的那些兄弟吧！求你不要把怀恨归信的人投置在我们的心里②，我们的养主啊！的确你是怜悯人的，独慈的。

（59-11）难道你没有看见那些伪信士吗？他们对有经的人中不信道的自己的兄弟们说：“如果你们被驱逐，我们必定会跟你们一同出境。我们为了你们永不顺从任何人（而放弃你们），如果你们被剿杀，我们必援助你们。”真主见证，他们确实是说谎的。

（59-12）如果他们被驱逐，他们不会同他们出境，如果他们被剿杀，他们也不会襄助他们。即使他们去襄助他们，也必转背逃跑，使之得不到援助。

（59-13）你们在他们胸中确是比怕真主更害怕，那是因为他们是一伙不明理的民众。

（59-14）他们只有在巩固的城市中或者在堡垒墙后才敢共同与你们厮杀作战，他们彼此间的斗争是更激烈的。你以为他们是团结的，其实他们的心是涣散的。那是因为他们是一伙不通情理（不明理）的民众。

.....

之家和德性品质的中被取出到于供养他们的主御前，他们是讨他有的百恩和他喜性喜悦的光亮的，他们襄助真主是真主使他们成为集拢万物（ال جامع）的尊名的显现处，襄助他的使者是使他们成为他的一切判断和教义的显现处，此等人是浑化合一之人。——见《鲁白》第九册432页8行

（59-9）①是他正信伊玛尼的房子。也指心的房子，它是诚实虔诚的房子。——见《鲁白》第九册432页倒4行

圣人e说：“伊玛尼的显现是喜爱辅士，伪信的显现是怒恼辅士。”——见《鲁白》第九册435页14行

慷慨是惟独德性之人的，选择是惟独真光之人的。哈桑说：“吝啬是干罪，好像他对服从吝啬。”——见《鲁白》第九册435页倒4行

（59-10）①是以至善的而跟随的人，圣人e说：“我的教生如雨水，不知他的开头好，还是结尾好。”

②圣人e说：“这个民族不毁灭，直到后代诅咒先人。”

怀恨别人是确切怀疑正道，那怀嫉妒不是确切的。——见《鲁白》第九册436页

（59-11、12）指点：私意和本性如伪信士，自性如犹太人，在它俩中有很多兄妹，它是本然和德性的黑暗，也有真质，它是灵性、机密和心的真质，私意对自性说：如果灵性、机密和心驱逐你们……。——见《鲁白》第九册439页倒10行

（59-13）一部分明知之人说：“在真主的团体跟前，明理是不怕别的只怕他的毛拉，不为别的认真只为毛拉。不从任何人上指望好，在寻求他上像两鸟并飞。”——见《鲁白》第九册440页倒9行

（59-14）سهل说：“真理之人永远是团结的，通情达理的，哪怕他们身体分散，外表不同，而虚伪之人永远是分裂的，哪怕他们是分外团结。”——见《鲁白》第九册441页倒10行

(59-15) 就像在他们之前逝去不久的人们的情形一样，他们已尝到了他们事情的恶果，他们应遭到痛苦的罪刑。

(59-16) 又像恶魔的情形一样，那时它对人说："你不要信道。"然后当他不信道了时，他说："的确，我是从你上无干的，的确我是畏惧真主——调养众世界的主的。"

(59-17) 他俩的结局确是在火狱里，且永居其中，那是还报亏己迷误的人们的。

(59-18) 信道的人们啊！你们当敬畏真主[1]，让各人想一想（参看）他为明天[2]准备了什么？你们当敬畏真主[3]。的确，真主是尽知你们的行为的。

(59-19) 你们不要像那些忘记了真主，然后真主使他们忘记了他们自身的人们[1]，此等人，他们是作恶犯罪的人[2]。

(59-20) 火狱的居民和天堂的居民是不相等的。天堂的居民他们是成功的人。

(59-21) 假若我把这《古兰经》降示给一座山，必定你看见它是惧怕的，因害怕真主而崩溃的。那些比喻是我为人类表明它，以便他们省悟。

.....

圣人e说："理智是人心中的一道光，用它来辨别真伪。"他们一部分说："如果理智全美，其余的就欠损。"——见《鲁白》第九册442页

（59-16）道长说："恶魔发觉在一些受喜之人上有真主的尊大，于是它害怕他，防备立即遭惩罚。"——见《鲁白》第九册443页倒5行

（59-17）指恶魔和伯勒虽萨（برصصا）。

（59-18）①在凡是你们遵行的、抛弃的中敬畏他，你们以服从防备犯罪，以知感远离忘恩，以赞词防备忘记，以你们的能为和德性防备在他上有幔帐。

②道长说："后世如明天，人们在今生是昏睡的，死后即醒了。"——见《鲁白》第九册447页倒3行

③敬畏的根本是抓揽这引领之人，抛弃除主外的一切。——见《鲁白》第九册448页倒12行

（59-19）①سهل说："他们在干罪时忘记了真主，在悔罪时真主使他们忘记了自己。"

②不信道的卡废勒。——见《鲁白》第九册450页

（59-20）他们一部分说："火狱的居民就是以前忘记了真主的人，服从顺命的人大多数首先是畏惧，其次是指望，其次是喜真。"——见《鲁白》第九册451页1行

指点：火狱之人是自性私欲之人，天堂之人是真理亲眼大见之人。——见《鲁白》第九册451倒6行

（59-21）一部分学者说："谁由八件事上不能够，当抓揽另外八件事：

（1）谁想得到夜间礼拜的贵，他是睡眠的，当白天不要干罪。

（2）谁想得到付功斋的贵，他未封斋，当由无益之事上看守舌。

（3）谁想得到学者的贵，当以参悟抓揽他。

（4）谁想得到战斗的贵，他是在家里，当与恶魔战斗。

（5）谁想得到施济的贵，他是无能的，当给别人传授知道的。

（6）谁想得到哈吉的贵，他是无能的，当坚守主麻。

（7）谁想得到修功办道之人的贵，当在人们中排难解纷。

（8）谁想得到代理人的贵，当以对己之心对待道友。"

——见《鲁白》第九册453页11行

（59-22）他是真主，万物非主，唯有他，是能知未见的和显见的，他是普慈的，独慈的。

（59-23）他是真主，万物非主，唯有他，是有权柄的①，最清高（最神圣）的，赐平安的②，赐安宁吉庆的，护佑的，优胜的，无敌（建设）的，至尊（至伟大）的。赞颂真主从他们所举伴的上超绝清净。

（59-24）他是真主，是造化的，是创造的，是赐给赋形的。他有许多最优美的尊名①，在诸天和大地所有的都赞颂他清净，他是优胜的，公断的。

第六十章　受考验的妇女（试女）（穆母台黑来）

本章降于麦地那，共计一三节

奉普慈独慈的真主之尊名

（60-1）有正信的人们啊！你们不要把我的敌人和你们的敌人当作朋友，以免你们以感情把消息传送给他们。他们确已不信降临于你们的真理，因为你们归信真主——调养你们的主，他们把使者和你们驱逐出境。如果你们因为在我的道路上奋斗和寻求我的喜爱从故乡迁居了，你们因为情谊向他们暗通消息，我是全知你们所隐匿的和你们所明扬的，你们当中有此行为的人，他确已迷失背离了正道。

（60-2）如果他们战胜（遇到）你们，他们就是你们的敌人，并以邪恶把他们的手和舌头伸向你们（打击杀害、嘲笑辱骂），他们希望你们叛教。

（60-3）在复活日，你们的血亲和子孙必对你们无益，他将在你们中间判决。真主是本观你们的行为的。

.....

（59-22）一部分上人说：“认主独一的言辞，凭它的光在人体镜子上显现，然后使修道者到达心境。الله一词，以它的光照亮了心，然后到达灵性境。هو一词显现了灵性，然后它到达机密境界，机密是辈辈道长所选择的真理，它是道乘的果子，是礼乘的精华。”——见《鲁白》第九册456页10行

（59-23）①ابويزيد在与主交言诉机中说：“主啊！我的权比你的权柄更尊大。”因为，真主是他的权柄，是他的到尽处，ابويزيد是真主的权柄，他与主合一，不是到尽处。——见《鲁白》第九册458页

②任何人不能堪称是伊斯兰教人，除非穆斯林从他的口和手上平安。——见《鲁白》第九册460页

（59-24）①的确，在真主上有四千个尊名，一千个在古兰中，一千个在《讨拉特》中，一千个在《引知勒》中，一千个在《宰布尔》中。——见《鲁白》第九册468页。

第六十章　受考验的妇女（试女）（穆母台黑来）

（60-1）圣人e说：“伊玛尼最贵的是为真主而喜，为真主而怒。”——见《鲁白》第九册475页9行

（60-3）自性和其本性是灵性和其美德的敌人，的确，自性是黑暗的，灵性是光明的，在仁慈和强制德性显然时，灵性在恩典中，自性在折黑目中，求真主使我们成为全品的有特恩的人。——见《鲁白》第九册476页

（60-4）①指各时代的圣贤之人。——见《鲁白》第九册476页倒1行

（60-4）对于你们在伊布拉欣和跟随他的人们[1]中确有许多最优秀的典范[2]（有许多卓越导师）。当时他们对他的族人说：“的确，我们从你们和你们除过真主所崇拜的中是无干的，我们不承认你们的教门，仇与恨永存于我们与你们之间，直到你们归信独一的真主（为止）。”但伊布拉欣对他父亲说的：“我必为你求恕饶，但我不能为你掌管（担保）从真主上来的一件事。”（他们说：）“我们的养主啊！我们只托靠在你上，我们只归依于你，归宿只归于你。

（60-5）我们的养主啊！你不要把不信道的人们的磨难（或迫害）强制在我们上，求你恕饶我们。我们的养主啊！的确，你是优胜的，是公断的。”

（60-6）对于你们在他们盼望（会见）真主与末日的人上[1]，在他们中也有许多最优美的典范（卓越的导师）。对于转脸的人[2]，的确真主是无求的，是受赞颂的。

（60-7）也许真主在你们和你们仇视他们的那些人之间投下感情（友谊，友爱），真主是全能的，真主是多恕饶的，是独慈的。

（60-8）真主对于未曾因为教门而与你们作战，也未曾从你们宅院中驱逐你们的那些人，未禁止你们怜悯他们和对他们公平。的确，真主是喜爱主持公道的人的。

（60-9）真主只禁止你们对那些为教门而与你们作战，并从你们的院宅中把你们驱逐出境和为驱逐你们而互助的那些人结交。凡与他们结交的人，此等人就是迷误（亏己不义）的人。

（60-10）信道的人们啊！当一些女信士迁移来到你们时，你们要试验她们的正信。真主是至知她们的信仰的，如果你们知道她们是信女，你们就不要把她们迁返于不信道的人们那里，她们对他们是不合法的，他们对她们也是不合法的。你们把她们费用的（聘礼）付给她们，当你把她们的聘礼付给了她们时，你们娶她们为妻对于你们是无罪的。但你们不要与不信道的妇女保持婚约，你们当索回你们已费用了的（聘礼），让他们也索回他们所使费的（聘仪）。那是真主的判决，他将在你们中间判决，真主是全知的，是公断的。

（60-11）如果你们妻室中的一人，脱离了你们投归到于不信道者，然后你们施行了报复（而俘获了她们）了，你们就照旧付给被遗弃者（信女）所费用的同样的（聘金）。你们要敬畏你们只归信他的那个真主。

（60-12）圣人啊[1]！当信女们[2]来到你，她们与你缔约：她们不以任何一物举伴真

.....

②导师就是使者，是在品位上的统帅。

升高龙床的权柄是我与主同在。——见《鲁白》第九册477页倒6行

（60-5）一部分指点之人说：“你以浑化在你中而尊贵了你的一切外哩，你以与你合一，凭你机密哲理的一切仁慈祝贺他们（使他们活），磨难指自性私意的黑暗优胜。”——见《鲁白》第九册478页倒2行

（60-6）①上等人。

②由跟随他们上。——见《鲁白》第九册479页

（60-8）圣人e说：“公道的人近主御前在普慈主右边的光塔上，他的每两个手是他们在判断中公道之人的右手。”——见《鲁白》第九册481页倒14行

（60-12）①灵性的圣人啊！

②进入灵性圣人礼乘之下的归信的本性。

③不喜今生万物。

④不以被追随的私意的本性。

主③，不偷盗④，不犯奸淫⑤，不杀自己的儿女⑥，不把私生子冒充本夫的骨肉（亲生子）⑦，她们在正事上不违背你时，那么你就当与她们缔约，你当为她们向真主求恕饶⑧。的确，真主是多恕的，是独慈的。

（60-13）信道的人们啊！你们不要与真主怒恼他们的民众结交友善，的确他们从后世上已绝望了，就像不归信的逆徒对坟中的人绝望一样①。

第六十一章　列阵（刷夫）

本章降于麦地那，共计一四节

奉普慈独慈的真主之尊名

（61-1）一切在天的和在地的都赞颂真主清净，他是优胜的，公断的。

（61-2）信道的人们啊！为什么你们说出你们做不到的呢？

（61-3）你们说你们不能为的在真主御前是最为怒恼可恨的！

（61-4）的确，真主是喜爱在他的道路上排班列阵作战厮杀的人们的，他们好像被砌的坚固的墙一样。

（61-5）当时，穆萨对他的族人说：“我的族人啊！你们确已知道我是真主派遣于你们的（使者）①，你们为什么还要为难伤害我呢？”然而当他们偏斜背离了时，真主就使他们的心偏斜了②，真主不引领悖逆（干歹作恶忘恩负义）的民众③。

. . . . . .

⑤不相同私意。

⑥不拒绝灵性的思想和调养品真梦。

⑦把假道长当做真道长。

⑧在他们入在你的真光阴影中之前。——见《鲁白》第九册491页倒12行

（60-13）①就像在坟坑的不归信的人绝望一样。——见《伊本克西勒》第三册490页。

指点：有病，肮脏黑暗的身体，其它有幔帐的人也如此，坟中人的情况恰恰相反。圣人e说：“你把你自己算为坟中的人吧，他们是未死而先死的人。而身体对灵性如坟穴对死人。”——见《鲁白》第九册492页倒12行

第六十一章　列阵（刷夫）

（61-1）能为者的最高天上的承受各边方和身体上的最低境界上的万物。正如真主说：“**的确，万物都以赞颂他赞主洁净**。”——见《鲁白》第九册493页4行

（61-2）在عرائس البقلى经中说：“真主叫门人防备以自称根本达不到的品级而吹嘘，以便不要落入真主的恼怒，由真道上割断中。”——见《鲁白》第九册493页倒11行

（61-3）这是警告那放弃了命善戒恶的人的。

（61-4）圣人e说：“战士是在顺主中与自性作战者，迁士是迁离过失犯罪之人。”——见《鲁白》第九册495页倒4行

（61-5）قد入在حال上也因为تحقيق。

①你们确已明见了我亲手显示的许多感应，的确，我是引领你们到两世幸福的使者，的确，尊贵我就是尊重真主。——见《鲁白》第九册496页倒8行

②الجعغر说：“当你们放弃了侍奉的一切命令时，真主就从他们心中取掉了正信之

（61-6）当时麦尔彦之子尔萨说：“以色列的子孙啊！的确我是真主差遣于你们的（使者），是证实我以前的《讨拉特》的，并且是以在我以后来临的一位使者，名叫艾哈默德向你们报喜者。”然后当他给他们显示了许多明证感应时，他们说：“这是显示给人的邪术[①]。”

（61-7）当有人引导他于伊斯兰时，他往真主上造作谎言的人[①]，有谁比他更亏己不义呢？真主是不引导亏己（不义干歹犯罪迷误）的民众的。

（61-8）他们想以自己的口熄灭真主之光，真主（借反证人）却全美了他的真光，即使不信道的人憎恶也罢。

（61-9）他是那个主，为引导人和真道[①]差遣了他的使者，以便使它胜过一切宗教，即使一切举伴的人憎恶也罢。

（61-10）信道的人们啊！我把你们引领在能够从疼痛的罪刑上解救你们的一种生意买卖上好吗？

（61-11）（那生意买卖是）你们归信真主和他的使者，你们用你们的财产和生命在真主的道路上奋斗，那对于你们是最好的，如果你们知道了！

（61-12）他将为你们赦饶你们的罪过，并使你们进入下临诸河的天园，永居在阿德宁天堂里清洁（优美精美）的住所中，那是伟大无上的成功。

……

光。”——见《鲁白》第九册497页3行

③学者是万圣的继承人，伤害他们是在伤害众圣中，就像一切圣人和外哩以明证引导人于真主一样，心的使者也如此。

（61-6）这是尔萨上的奇迹感应，因为在他降生和至圣迁都之间是六百三十年。他们一部分说：“在尔萨升天和至圣降生之间是五百四十五年。”——见《鲁白》第九册498页3行

圣人e说：“阿里阿！你与我就如哈伦与穆萨，真的，在我之后再没有圣人了。”即：没有特出为圣的了，比较显现真理的圣品的不同，它是由真主上来的一切佳音，的确，它永存直至复活日。——见《鲁白》第九册501页7行

①真人的明证对于昧真之人是如此的。——见《鲁白》第九册502页倒13行

（61-7）①是谎称品级，谎编真梦中。——见《鲁白》第九册502页倒5行

圣人e说：“我两眼虽眠，但耳能听，心能想。”圣人e继承人的引导被列入圣人e的引导中，因为真主说：“至圣说：‘我借我和追随我的人的明证引导人于真主。’”引导人者是师表和被命令有口唤之人。——见《鲁白》第九册503页3行

（61-8）道长说：“在各时代圣人的继承人的情况也如此，的确，真主在他们上显然了先天古有之光，然后一切隐昧之人不服了，他们想熄灭它。”

指点：自性私意也奔忙在熄灭心的光亮中。——见《鲁白》第九册504也8行

（61-9）①他以《古兰经》和奇迹感应与正统的教门。

使者是明见之人，即定盘星导师。正道是宽容的海乃斐教派，只有幔帐无知之人诽谤他们。——见《鲁白》第九册505页

（61-10、11）指与异端之人战斗，他们是七十二派迷误派，这些异端者企图坍塌圣道。认主独一的品级是三个：能为的认主独一，德性的认主独一，本然的认主独一。——见《鲁白》第九册507页2行

（61-13）①因为真正的喜真只是在到达心的品位之后，谁以到达这个品位而进入了喜真品位，他确已入在了上等人品位的头位了。

（61-13）（赐）给你们所喜爱[①]的另一种恩典是从真主上来的襄助和临近的胜利。你给众信士报喜讯吧[②]！

（61-14）信道的人们啊！你们当成为襄助真主的人，就像麦尔彦之子尔萨曾对门徒所说的：“谁是仗赖真主襄助我的？”门徒们说：“我们是襄助真主的。”然后，以色列的子孙中的一部分归信了，一伙人不归信，我就襄助了归信的那些人，战胜了他们的敌人，他们成为获胜的。

第六十二章　聚礼（主麻）

本章降于麦地那，共计一一节

奉普慈独慈的真主之尊名

（62-1）天地万物都赞真主清净，执掌权威的，高洁（至洁神圣）的，优胜的，公断的主。

（62-2）他是那个主，他从目不识丁的人中派遣了他们同族中的一位使者，他对他们宣读主的各种显迹，净化他们[①]，教授他们经典和机密奥妙，即使他们在此前必定是在明显的迷误中也罢；

（62-3）并去（教化）他们中没有赶上他们的（至复活日的）后辈人。他是优胜的公断的。

（62-4）那是真主的百恩[①]，他把它赐给他所意欲的人，真主是有尊大百恩的。

（62-5）曾被责成（担负，奉行）《讨拉特》，然后他们没有奉行它的人们好像驮

.....

②你以今生后世的各样喜讯给全品使者报喜讯。——见《鲁白》第九册510页

第六十二章　聚礼（主麻）

（62-1）道长说：“真主以赞主洁净开始了这一章，因为在它中的属于差圣派使者，一旦世界上明知机密哲理的穆勒世德隐循。”——见《鲁白》第九册512页倒4行

（62-2）①指点执掌道痕者的根基，的确，真正纯洁人者虽是真主，但全品之人是真主的一切德性的显现处，如真主说：“**服从真主者已服从使者**。”

经典是礼乘的一切判断道乘礼节的一切机密，但是教授古兰的真谛者只特赐于执掌才智之人，他们是上等人，和他们之后至复活日的特选的追随者，但是给配贤教授的不论概述和特指的是至圣，而给一代又一代追随者教授的也是圣人，但是凭他教生中继承人，全品的执掌教门之人。——见《鲁白》第九册514页倒8行

（62-3）圣人e说：“在我教生的很多人的背脊中有很多男人和女人，他们不清算而进入天堂。”——见《鲁白》第九册515页倒12行

（62-4）①道长说：“在至圣教生中有品质的人上凭在各时代把至圣的继承人差于他们是有尊大百恩的，若不是引领之人，世人必像瞎子一样存在。”——见《鲁白》第九册516页9行

（62-5）在追随心的负有使命使者奉行真知和明知认主之境的《讨拉特》中自性的犹太人，像驮本性货物的身体的驴子，他根本不知道心的使者的高贵。

最可恶的声音是驴子的声音，而无知之人的声音，昧真的自称者如驴子的声音。——见《鲁白》第九册517页倒7行

经的驴子。不信真主的种种显迹（贤征）的那一伙人的情形是最恶劣的，真主是不引导行亏（不义犯罪迷误）的民众的。

（62-6）你说：“信奉犹太教的人们啊！如果你们自以为你们超越其他人，确是真主的爱臣，你们就盼望（祈求）死亡吧！如果你们是说实话的。”

（62-7）他们凭自己的手往前送（所犯下的罪过）的永远不希望死亡。真主是全知一切亏己（不义犯罪干歹迷误）的人的。

（62-8）你说：“确实你们所逃避的那个死亡的确它是相会你们的，然后你们将被送到全知未见与显见的主那儿，他将把你们所干的行为告诉你们。”

（62-9）信道的人们啊！当主麻日因为礼拜有人叫拜召唤了时，你们就赶忙去记念真主，你们丢下生意买卖。那对你们是最好的，如果你们知道了。

（62-10）当人完成礼拜时，你们就在地面散开去寻求真主的特恩。你们当多多赞念真主，以便你们成功。

（62-11）当他们看见生意或娱乐游戏的时候，他们就散开奔向它，他们丢下了站立着（念虎土白）的你①。你说：“近在真主御前的比娱乐游戏和生意更高强②，真主是最好的施衣禄（供养）者③。”

第六十三章 伪信士（母纳废格）

本章降于麦地那，共计一一节

奉普慈独慈的真主之尊名

（63-1）当一些伪信士①来到你时，他们说：“我们作证，的确你一定是真主的使者。”真主全知你确实是他的使者，真主作证的确伪信士一定是说谎的人。

.....

（62-6）哲尼丹说：“喜真之人常渴望自己的毛拉，甚至于他死去比活着更喜，因为在死后就回到他的毛拉那里，所以他常盼望死（浑化）。”——见《鲁白》第九册518页倒3行

（62-8）指点：选择死亡是抛弃欲望，隔绝享受，你们的灵性高志从它中一定是懦弱的，你们调养品的支柱是松懈的，但他是相会你们的，永不分开你们。——见《鲁白》第九册520页7行

（62-9）他们一部分说：“赞词在被赞者跟前是明证，奔忙到赞主是门人的位份，他们从被赞者中寻求临近它，至于执掌真理之人在认主之境中赞主已胜过了他，因为主的本然在他的心上显然。”——见《鲁白》第九册524页10行

在تاويلات النجمية经中说：“你们寻求机密道义买卖的真主的百恩。主麻的条件是凑众，是除伊玛目外的三个人，念特指的章节，点香，念克罕飞，在它中有一时祈祷被应答。坟中人互相探望，死人在它中从坟中罪刑中平安，复生日在它中成立，天堂的人探望他们的养主。”——见《鲁白》第九册526页1行

（62-11）①البقلى说：“在它中教育门人，因为他们为寻求尊贵而以隐居和功修追随道长，而他们不知道他们在隐居中尝到的归于追随道长而尝到的只是玩戏。”

②他们一部分说：“近主御前一时的对于奴仆和戒欲之人，比他们今生得到的更高强，近主御前的对于明知之人的心的启示真实的真谛，比今生后世的更高强。”

③是本性的，心的，灵性的衣禄。——见《鲁白》第九册528页

（63-2）他们把他们的誓言当作盾牌，然后他们由真主的道路阻挡人。他们所干的行为实在太恶劣了。

（63-3）那是因为他们归信后又不归信，因此他们的心被封闭了，所以他们不能了解。

（63-4）当你看见他们时，他们的仪表（体态体格）会使你叹赞[①]。如果他们说话，你也会聆听他们的谈话（言谈有词），他们好像撑墙的木料[②]，他们以为每次呼喊都是针对他们的。其实他们是仇敌，你当防备小心他们。愿真主毁灭他们，他们是如何坠入（悖逆不信）的呢[③]?

（63-5）每当有人[①]对他们说："你们来呀！真主的使者为你们求饶。"他们就扭转他们的头而去，你看他们是高傲地拒绝了。

（63-6）你给他们求恕饶，或者你不给他们求恕饶，在他们上是一样的。真主绝不恕饶他们，的确真主不引导作恶犯罪之人。

（63-7）他们是那种人，他们说："你们不要花费（施舍）给近在真主的使者跟前的人，直到他们离开散去。"真的！天地的宝库只归真主执掌，但是伪信士们却全不明理。

（63-8）他们说："如果我们返回麦地那，尊贵的人必定从它中驱逐出卑贱的人。"尊贵全归真主，归他的使者和一切有正信的人，但是伪信的人们却不知道。

.....

第六十三章　伪信士（母纳废格）

（63-1）①口是心非的人。

指点：伪信士如果他们作证使命的真实，一定其光显现在他们上，这是感应奇迹之一，他们是谎作证的。对使者的继承人的作证也如此。——见《鲁白》第九册530页倒6行

（63-2）阻挡人进入伊斯兰和在它中费用。

（63-3）在مقاصدال حسنة经中说："三种人提说不为背谈：不义的伊玛目，明显作恶之人，把人召唤于他的异端的异端之人。"——见《鲁白》第九册532页12行

（63-4）①圣人e看见伪信士心上昏聩沾满，他们品质之光已熄灭。——见《鲁白》第九册532页倒6行

②القاشانى说："骁勇只是确信，定天性之光，心境清亮，而他们淹没在本性黑暗中，以欲望享受所遮，如怀疑之人一样。"——见《鲁白》第九册533页倒3行

③他们如何由真理和光亮上坠入迷误黑暗的呢？

（63-5）①一切引领召唤之人。——见《鲁白》第九册535页2行

（63-6）真主没有给他赐给一道光的人，在他上绝无一道光。حافظ ال说：

倾心爱主者乃导师再不光顾他的真境之人，

道长啊！若没有医生就不觉很痛苦了。

——见《鲁白》第九册536页3行

（63-7）他们只是对在明见真主的能为上有幔帐的人说。

哲尼丹说："天上的主的宝库是未见，地上的是心。"天上的衣禄是真知道学，奇迹是惟独他特选的奴仆。——见《鲁白》第九册537页倒10行

（63-8）الوا سطى说："真主的尊贵是尊大和全能，使者的尊贵是圣品和说情搭救，穆民的尊贵是谦下，奉献品。——见《鲁白》第九册539页1行

指点：尊贵就是能力，最尊大的尊名归于真主和显示最全品的心的使者，以及归于有灵性境能力的正信之人。但自性私意的伪信士（منافق）不知道。——见《鲁白》

（63-9）有正信的人们啊！不要让你们的财产和你们的儿女在赞念真主上耽误你们，谁那样做了。此等人他们就是折本的人。

（63-10）你们在死亡来临于你们一人之前，当（在我的道上）费用我赐给你们的（财产），以免他说：“我的养主啊！为什么你不让我延长到一个临近的期限呢？以便我去施舍，我成为行善清廉的人呢？”

（63-11）当人的（死）期到来时，真主绝不让任何一人延迟，真主是尽知你们的行为的。

第六十四章　互有伤折（相欺，得失）（塔阿奔）

本章降于麦地那，共计一八节

奉普慈独慈的真主之尊名

（64-1）在天和在地的一切都赞颂真主清净，一切权柄由他执掌，一切赞颂全归于他，他是全能万事的，

（64-2）他是那个主，他曾造化了你们，然而你们当中就有不归信的，有归信的，真主是本观你们的行为的。

（64-3）他以真理造化了天地，他赋形予你们，然后，他使你们形态美观，归宿只是归到他。

（64-4）他全知天地间所有的，也全知你们隐藏的和你们公开明扬的，真主是全知胸中所怀的。

（64-5）在此前那些不信道的人们的消息难道没有来到你们吗？然而他们已（在今

.....

第九册540页16行

（63-9）谁没有到达立于明知认主之境中的品位，他不可能入于今生为家下人，有财帛，有子女的，因为赞念者的心由赞主上是昏聩的，谁立于明知认主之境中，临近被赞者，那么他的赞词凭真主赞他而成立，他就是从本性私欲上被保护的。——见《鲁白》第九册541页13行

（63-10）指点：在الصدق和الهدية中有区分，الصدق是在怜悯之道上对于有事之人的，الهدية是为了感情对于喜真之人的，因此圣人e只接受الهدية，不接受الصدق，不论是天命付功的。——见《鲁白》第九册542页1行

（63-11）在以礼乘的判断，道乘的礼节全美他的时候来临时在他上不可能再有幔帐，正如当把灵性吹在终生寻求全品的人上的时光来临时，灵性之光必定闪耀了。——见《鲁白》第九册543页倒5行

第六十四章　互有伤折（相欺，得失）（塔阿奔）

（64-1）由一部分明知之人上传来：在真主和他的使者认为，有很多被造物明知真主，服从他，力行他的义务，只有明知真一品的人才尽知它。——见《鲁白》第十册10册2页

（64-2）选择了不信和异端与选择了归信的。

（64-4）指点：你们所隐藏的是外表学者的智慧和认主学，与他们主观参悟的知识，他们所隐藏的是坏诚信你们所明扬的是指内学道长和苏菲学者，以及他们显示的奇迹感应。——见《鲁白》第十册7页倒1行

世）尝试了他们事情的恶果，他们应受痛苦的罪刑。

（64-6）那是因为的确他们的众使者带着许多的圣验贤征来到了他们，他们却说：“难道凡人也能引导我们吗？”于是他们不信道，他们转了脸。真主是无求（他们信仰）的，真主是无求（于万事）的，是受赞颂的。

（64-7）不信道的人们妄言：他们绝不被复生。你说：“不然，指调养我的主发誓，你们必定将被复活，然后把你们干过的行为必定宣告给你们，那对真主是容易的。”

（64-8）所以你们当归信真主和他的使者，及其归信我降下的一道真光[①]，真主是尽知你们的行为的。

（64-9）在集合的日子，是他要聚合你们的那一日，那是互显得失（互显缺点，互有伤折折本相欺）之日。归信真主和营干清廉的干办尔麦里的人，他将为他遮蔽解除他的一切罪恶，并使他进入下临诸河的天园永远永居其中，那就是伟大无上的成功。

（64-10）他们不信道且不信我的各种显迹[①]（启示，圣验贤征）的人们，此等人，是住火狱的人[②]，将永居其中，那归宿太恶劣了。

（64-11）没有一种灾难会到来，除非是凭真主的口唤（判决）。谁归信真主，他就引导谁的心，真主是全知万物的。

.....

（64-6）القاشاني说：“如果凡是明知之人只以在它中的深理道义明知所明知的，所以只有全品之人明知全品。”

一部分明知之人说：“明知外哩的品位比明知真主对于能够之人更难，真主假若对人显示了外哩的真谛，一定崇拜他就像人拜尔萨一样，假若为他们显示了外哩之光的尊贵，一定日月之光从外哩心的光亮的显照处隐没，但是在真主掩盖外哩的品位中有很多奇迹机密，最低的是不要让一人倾向与真主作战，如果，在认识他们是真主的外哩之后伤害了他们的话。”——见《鲁白》第十册9页4行

（64-8）①它是古兰。

（64-9）圣人e说：“没有一个奴仆他进入天堂，除非他看见了他火狱中的位份，假若他作恶，必增加知感，没有一个奴仆进入火狱，除非他来到他天堂里的位份，假若他行善，必增加折本。”——见《鲁白》第十册11页1行

一部分上人说：“见真主之日是在集合位份中，那是亲眼大见和明知认主之境之人在幔帐昏聩之人上互显得失之日，因为他们在临真的恩典中，幔帐之人是在远道的火狱中。”——见《鲁白》第十册12页7行

（64-10）①指一切显迹启示和奇迹感应。

②他们在真主上有幔帐，从真正的正信上无福份，故否认真主在他的特选奴仆上显现的一切显迹。

在明知之人的主观中有警戒和哲理，在他们的动静中有品级和完善。——见《鲁白》第十册12页倒9行

（64-11）假若一切圣人和外哩没有遭受今生的苦难，一定凭在他们手上显示的一切奇迹感应遭人迫害。——见《鲁白》第十册13页倒8行

谁明知真主，诚信他是调养全世界的主，他的喜欢他的判决，忍耐他的试验。

真正归信的显迹是常守圣道，坚守跟随，抛弃迷误者的主见私意。——见《鲁白》第十册14页3行

（64-12）叫奴仆服从他的毛拉，叫教生服从他的圣人。——见《鲁白》第十册

（64-12）你们当服从真主，当服从使者。如果你们转脸了，那么在我的使者上只负传达和分明真伪的责任。

（64-13）真主，万物非主，惟有他。令一切有正信的人只托靠在真主上。

（64-14）信道的人们啊！的确从你们的妻子和你们的儿女中有你们的敌人，你们当谨防他们。如果你们放过，你们原谅，你们饶恕，的确真主是多赦饶的，是独慈的。

（64-15）你们的财帛和你们的儿女只是一种磨难①（考验祸患），真主近他御前有重大的报酬②。

（64-16）你们当尽量地敬畏真主，你们当听从，你们当服从，你们施舍对你们自身是最好的。谁戒除自性的贪吝，此等人，他们就是成功的人。

（64-17）如果你们借债给真主是那样优美的借债，他将加倍地把它赏还给你们①，并恕饶你们。真主是多回赐的②，是宽容的，

（64-18）是全知未见和显见的，是优胜的，是公断的。

.....

14页倒7行

你们服从真主是抓揽他的本然德性的显现处的一切媒介之形体。你们服从使者是接受礼乘的判断，内里道乘礼节的显现处。——见《鲁白》第十册15页5行

（64-13）在心坚定在正道上，由一切祸患上忍耐中托靠。

（64-14）圣人e说：“今生全是货物，你们最好的货物是清廉的妇女。”——见《鲁白》第十册17页倒2行

القاشانى说：“你们以品质放过人，以涵养原谅他们的罪过，以慈悯恕饶他们的罪孽。”

圣人e说：“如果人死了，他的一切行为善功就由他上割断了。除非三样：流行的施舍，益济人的知识，给他祈求的儿女。”——见《鲁白》第十册18页

（64-15）①因此，能为的认主独一是在相对浑化儿女中，本然认主独一在相对浑化自性中。

②对于选择喜爱真主和服从他的人。——见《鲁白》第十册19页9行

（64-16）在行善之人和临真之人中有区分，尽量敬畏是观看行善之人而言，切实敬畏是观看临真之人而言。——见《鲁白》第十册20页8行

指点：不论把知识或财帛费用给别人，是以真谛费用给自身，在把外物浑化在真一品中世人如一体，把虚伪自身费用在真主上，他就从真主上获得了真体。——见《鲁白》第十册21页倒5行

（64-17）①是在一切善功中以你们的心大见真主的，真主就俊美地承领它喜悦他。

②他们一部分说：“是在自身远离罪过，在完成天命之后上紧付功之后他是洁净罪过的。”——见《鲁白》第十册22页

（64-18）他脚的踪迹垂降在我们上，其情形是一切外哩把他担在天命脖颈上，他们前行，是因为他们得到了先天的援助。——见《鲁白》第十册23页倒7行

第六十五章 离婚（推拉格）

（65-1）①全品之人要亲自赏给她们表里的义务。

②的确，人心在他的两指之间他任意摆动。

（65-2）归信真主是看守奉献品和调养品的义务，归信末日是害怕清算、罪刑，

第六十五章　离婚（推拉格）

本章降于麦地那，共计一二节

奉普慈独慈的真主之尊名

（65-1）圣人啊！当你们离休妇女时，你们在她们的期限以内离休她们（法定待婚期之前），你们当计算（规定的）期限，你们当敬畏真主，调养你们的主。你们不要从她们的居室中驱逐赶出她们，她们也不得擅自出去，除非是她们做出明显的丑事。那是真主的法度，谁超越过真主的法度，谁确已亏负自身了[①]。你不知道，真主或许在那之后，要新生创造一件事[②]。

（65-2）然后如果她们到达了她们的期限时，你们当以善意挽留她们，或者以善意离异她们。你们使你们中两个公正的人作证，你们当为真主而作见证，那是用它来劝化（教训）那归信真主与末日的人的。谁敬畏真主，他就赐给谁一条出路，

（65-3）他从他意料不到的地方供应赐给他。谁托靠真主，他就使谁满足。的确真主是园满他的事情（目的）的。真主确已为每一件事情规定了定数（前定）。

（65-4）你们的妇女中有从月经上无望的，如果你们怀疑她们，就以三个月为她们（待婚）的期限，还没有来月经的妇女也是如此。怀孕的妇女，她们的期限是生下她们所孕育的，谁敬畏真主，他为他使谁的事情容易。

（65-5）那是真主的命令（口唤），他把它下降给你们，谁敬畏真主，他就为他免除他的种种罪恶，而且赐给他重大的报酬。

（65-6）你们当以自己的能力让她们居住在你们所住的地方，你们不要伤害她们，以致你们使她们烦闷。如果她们有孕了，你们就当给她们费用，直到她们分娩。如果她们为你们哺乳了，你们应当把她们的报酬拿给她们，并要以好公平互相协商。如果你们的意见不和（互相为难）了，那就赶快请别的妇女喂养他。

（65-7）叫有能力的人，依他的能力费用，他的衣禄供养窘迫的人，叫他以真主所赐给他的去费用，真主不责成一人，除非是以他所赐给他的（能力），真主将在困难之后赐给容易。

.....

指望百恩和回赐。——见《鲁白》第十册30页倒1行

“出路”是在两方面：（1）从那艰难中救出他，（2）以喜悦和忍耐优待他。——见《鲁白》第十册31页倒9行

（65-3）道长说：“常守小净的人，被赐予各样机密道义的衣禄和灵性的滋养，即：一切真知，道学，奇事，真谛。”——见《鲁白》第十册33页3行

切实敬畏的人，从两世的困境中主为他赐给一条出路，并把它俩的益处赐给他，最敬畏的人是一切圣人和外哩。——见《鲁白》第十册32页倒9行

（65-5）在离婚法中，他以敬畏命令了三次，在每一次许下了一样回赐：（1）他为他赐给了一条出路，即是为他备下所喜爱的，（2）为他使艰难的容易，并赐给他比离婚更好的，（3）把后世最贵的赏赐给他。——见《鲁白》第十册36页倒11行

（65-7）البقلى说：“费用它是心胸的能力，容易就是慷慨，宁静，喜主。”

每个有能力的是以尽力费用所命令的，而从真主上是尽量费用灵性，灵性费用给机密，机密费用给心，谁有能够，他的衣禄就是神性品大恩。——见《鲁白》第十册39页

（65-8）许多乡镇城市违背了调养真主的命令和他的众使者，然后我严厉地审讯清算了他们，我用丑恶可怕的罪刑严惩了他们。

（65-9）然后他们尝试了他们事情的恶报，他们事情的结局是折本亏伤的。

（65-10）真主已为他们预备了严厉的罪刑，有理智的信道的人啊！你们应当敬畏真主，真主确已为你们降示了引导者，①

（65-11）一位使者，他把真主的许多明证的显迹宣读给你们，以便把信道并营干清廉干办尔麦里的人们从重重黑暗引领于光明。谁归信真主，而且营干清廉的干办尔麦里，他就使谁进入下临诸河的天园，永居其中。真主确已为他备好了（最优的）供养。①

（65-12）真主是那个主，他造化了七层天，和类似它们的（七层）地，命令（天命判定通过七天）而降在它们其中，以便你们知道：的确真主是全能万事的，的确真主的真知包罗了万有的。

第六十六章 禁戒（禁止，禁忌）（台哈拉目）

本章降于麦地那，共计一二节

奉普慈独慈的真主之尊名

（66-1）圣人啊！你为什么为讨好你的一些妻子的喜而禁止真主在你上定为合法的呢？真主是多恕饶的，是独慈的，

.....

（65-8）奴仆因过分违抗了他们的养主和他们的毛拉，无知他们导师的事情和他们的品级和在调养中他们常川得需要他。——见《鲁白》第十册39页倒4行

我毁灭了不信使者的人，不信全品外哩的情况也如此。——见《鲁白》第十册40页11行

（65-9）指点：人体城市居民——自性，私欲，然后在迎向灵性的判断时，它们没有入在礼乘的判断中，由顺从心，机密，隐密的事上如此，我就以幔帐罪刑它们。——见《鲁白》第十册40页倒13行

（65-10）①是相连圣品灵光，并把机密奥义投入人心。——见《鲁白》第十册41页、《谢赫扎德》第三册509页。

（65-11）①真主供给他们的太优美了。下临诸河指：显示机密、亲眼大见、明显看见、临真近圣。

（65-12）عطاءبن يسار上传来：在每一层地上，真主为他们造化了一位引导他们的导师，阿丹，努哈，易卜拉欣，尔萨的品位仍在我们中。

ابن عباس说：“在每一层地上（在每个时光）有一位先知。——见《鲁白》第十册44页倒3行

الماوردى说：“七是七层，在每一层上有真主特选之人的位份，他以伊斯兰教化大地上的高尚之人。”

“命令”是真主在今生后世的一切显然，是对于尊大圣人e，尊贵优越的一切外哩的心，灵性和机密而显示的。——见《鲁白》第十册46页7行

第六十六章 禁戒（禁止，禁忌）（台哈拉目）

（66-1）教法家说：“谁在自身上把真主确已定为合法的诚信为非法，他确已叛

（66-2）真主确已为你们规定了解除你们誓约的（赎罚制）。真主是你们的毛拉（襄助者、佑助者），他是全知的，公断的。

（66-3）在当时，圣人同他的一部分妻室秘密叙话，然后当她泄露了它，真主把它现给（告知）了他（圣人）时，他就发布了一部分的、隐匿了一部分，然后当他把它（那话）告诉给她时，她说：“是谁把这话告诉了你呢？”圣人说：“是全知尽知的主告诉我的！”

（66-4）如果你俩向真主悔罪，（对于你俩是最好的），因为你俩的心确已倾向了，如果你俩相互（一致）对付伤害他（圣人），的确真主是他的毛拉（保护者），哲伯拉依来天仙和清廉的信士们（也襄助他），许多天仙在那以后也是襄助者。

（66-5）如果他休了你们，调养他的主不久就把比你们更优越的、顺主的、信道的、服从的、悔罪的、功修的、封斋的、再婚（寡妇和离过婚）的和处女的妻室换给他。

（66-6）有正信的的人们啊[①]！你们当从火狱上[②]看守你们本身和你们的家属，它的燃料是人和石头[③]，主持火刑的是严厉凶残（雄壮，残暴，铁而无私）的（十九位）天仙，他们不违背真主所命令他们的，他们执行所命令他们的。

（66-7）不信道的人们啊！今日你们不要推故托辞，你们只遭受你们曾所为的行为的还报。

（66-8）信道的人们啊！你们向真主作讨白悔罪是那样真挚诚意地悔罪吧[①]！你们

.....

教了。因为真主未曾定为合法的是以古兰明文或未宣读的启示只定为非法的，在机密哲理和显露裨益上明知它者定为合法的就是合法的，如果奴仆认为非法的，那是他完美的心坏了。——见《鲁白》第十册49页6行

（66-2）你问：“给真主的使者解除吗？”حسن البصرى说：“不解除，因为他以前的，以后的一切罪是被恕饶的。这只是教育归信的人。”——见《鲁白》第十册50页倒7行

（66-3）他们一部分说：“他发布了给教生定为非法的事，隐藏了代理者的事，因为他憎恶在人们中公开它，也是为了尊重代理人。”

暗示：可以给门人公布明察的，有奇迹感应的辈辈毛拉道长，以便增加他们在道乘上的奋进心。——见《鲁白》第十册51页倒6行

（66-4）指点：心和灵性品的能力凭真主的襄助和启示真梦天仙的襄助被援助战胜自性天敌的。——见《鲁白》第十册54页倒4行

（66-5）上等人的欲望不像下等人的欲望，的确欲望之火对于上等人是在喜真之光之后，对于下等人在它之前。——见《鲁白》第十册57页倒8行

（66-6）①所以在诚实之人上应该喜爱一切特选之人和外哩以便同他们复生在一起，的确人与他喜爱者复生在一起。

②是幔帐远离之火。

③硬的心的石头。——见《鲁白》第十册58页倒4行

（66-7）你对以虚伪掩盖了真理，在今生由明见真主上有幔帐的人说：“你们在后世不要希望大见真主了，的确在今生瞎了的人，在后世更瞎、更迷误。”——见《鲁白》第十册61页8行

（66-8）①التسترى说：“它是圣传之道之人的讨白，不是异端之人的讨白，因为在他们上无讨白，圣人e说：‘真主禁止凡是异端之人做讨白。’”——见《鲁白》

的养主必定会为你们遮盖免去你们的各种罪恶②，并让你们进入下临诸河的③天堂④。在那日，真主不使圣人和随同他有正信的人们现丑受凌辱。他们的真光射照在他们的前面和右面奔驰，他们将说：“我们的养主啊！求你为我们永恒我们的光亮，求你赦饶我们。的确你是全能万事的。”

（66-9）圣人啊①！你当与一切不信道的人和伪信士②战斗，你当严厉地对待他们。他们的归宿是折汗难火狱，那归宿太恶劣了，

（66-10）真主为不信道的人们打了一个比喻，努哈的妻子和鲁特的妻子，她俩是在我的两个清廉仆人之下，然而她们俩对他（丈夫）二人不忠实，然后他俩不能替她俩避免真主上的一事。有人说：“你们俩同进火狱的人同入火狱吧！”

（66-11）真主为信道的人们打了一个比喻：法老的妻子，那时她说：“我的养主啊！求你为我在天堂中建一所临近你的居所，求你从法老和他的行为上使我脱离！求你从行亏不义的民众上解救我吧！”

（66-12）那保守贞操的伊姆兰的女儿麦尔彦，我曾把我（造化）的灵性吹在她里，她证实（承信）了她的养主的许多真言佳音，和主的许多经典，她原本是属于服从顺命的人。

……

第十册62页10行

②道长说：“是指点从火狱中脱离。”

③指点永恒的活，因为水是生命之源，即：真知之清水河，天性之奶子河，真梦之蜜水河，真境之清酒河。

④是临真近圣。——见《鲁白》第十册64页倒8行

القاشانى说：“在他们前边是以他们的主观和真知的。”——见《鲁白》第十册66页3行

（66-9）①圣人指心。

②自性和私意。以启示和揭露他们的隐私作战。——见《鲁白》第十册67页

（66-11）在法老对她实施酷刑时，真主使她看见了她在天堂里的家和品位，她就笑，他们说她是一个疯子。——见《鲁白》第十册69页倒4行

（66-12）“灵性”尔萨是在两水中被生的，一水是麦尔彦的水，一水是被吹的灵性。

圣人e说：“全品男子很多，全品女子只有四个：阿西耶，麦尔彦，海迪哲，法蒂曼。”——见《鲁白》第十册71页

第二十九本《古兰经》译文

第六十七章　国权（穆勒克）

本章降于麦加，共计三十节

奉普慈独慈的真主之尊名

（67-1）那执掌权柄的主太尊大了，他是全能万事的

（67-2）那个主，他造化了死与生①，以便他试证你们，看你们哪一个的干办尔麦里更好。他是优胜的，是多恕饶的。

（67-3）那个主，他造化了七重天，你在普慈主的造化里看不出任何掺差（不相同不协调）。然后你再归于观看，你能看出有稍微的缺陷（裂缝）吗?

（67-4）然后，你再归于观看两次，眼就是疲乏的卑贱地转回于你。

（67-5）我确以一切明灯装饰了最近的天①，我使它成为驱逐众恶魔的②（以众星供众恶魔推测），我已为他们预备了塞尔雷火狱的罪刑。

（67-6）不信他们的养主的人们应遭受折汗难火狱的罪刑，那归宿真恶劣（可怕）！

.....

第二十九本《古兰经》注解

第六十七章　国权（穆勒克）

（67-1）سهل说：“权柄是圣品，凭它尊贵追随者，凭它低贱违抗者。”

جعغر说：“投奔于他的人上太尊大了，因为他是至圣的继承人和代理人。”——见《鲁白》第十册73页倒10行

ابويزيد说：“主啊！我的权柄比你的权柄更尊大，的确，奴仆的权柄是古有的，调养主的权柄是新生的。”——见《鲁白》第十册74页8行

（67-2）①哲尼德说：“真主是永活的，永不息的，他使永活在古有时光中到达于他的辈辈外哩，所以他们在他的全知中在显露他们之前是永活的，在归主后他们在他的机密中，仍像生前一样，然后，他把永活转在他们上，他们成为永活的。”——见《鲁白》第十册76页5行

（67-3）在七天之上是库勒西和阿勒世，是真光的海洋。——见《鲁白》第十册78页倒9行

指点：他普慈性的慈悯包罗的，因为万物有高界的和低境的，真光的和黑暗的，灵性的和物体的，他从普慈之光中所造化，而他的慈悯在外形内像和衣禄根子中没有一点不同。——见《鲁白》第十册79页12行

（67-4）两次是心和眼睛观看。——见《鲁白》第十册79页倒4行

指点：你以你的外眼从万物外表归于你的内眼，从你的内眼归于万物内里，即：你以你的眼和眼光合一观看万物的表与里。——见《鲁白》第十册80页倒13行

（67-5）①指点：临近灵性之天的心的天，其装饰是明知认主之境之光和神性真学，普慈主的启示。——见《鲁白》第十册81页倒14行

②自性之人的幻想，和黑暗之人的私念，罪刑是挡回。

（67-6）一部分显示的上人说：“一个时光要来临，折罕难火狱由其居民上空荡了。他们是认主独一的罪人，一个时光也来于折罕难在它底层生长出葱。”——见《鲁白》第十册82页倒4行

(67-7) 当他们被投进火狱中时，他们在它上只听见如驴的叫声，它是沸腾着的。

(67-8) 它几乎因愤怒而崩裂，每逢一群人被投入其中时，管理它的天仙就质问他们：“难道一位警告者也没有来临你们吗？”

(67-9) 他们说：“不然，警告者确已来临我们了，但我们不信，而且我们说：‘真主没有降下一事，你们不是别的，只是在深远的迷误中。’”

(67-10) 他们又说：“假若我们听从，或者我们觉悟（明理理解醒悟）了，我们就不是沦落在塞尔雷火狱的居民中了。”

(67-11) 他们承认了他们的罪恶，塞尔雷火狱的居民太遥远了。

(67-12) 的确那些以未见（秘密、暗中）而畏惧他们养主的人，他们应受恕饶和重大的报酬。

(67-13) 不论你们密语隐声，或者你们高声说话，的确他是全知胸中所怀的。

(67-14) 造化万物的主怎么能不知道呢？他是最奥妙的，尽知的①。

(67-15) 他是那个主，他为你们使大地成为容易行走的①，既此，你们当步行在它的各边各方，你们当从他的衣禄供养上吃②，你们只被复生于他。

(67-16) 难道你们不害怕（权威大能）在天的主，他叫地面陷下你们，突然间它就是震动的吗？

(67-17) 或者你们不害怕（权威大能）在天的主，把飞沙走石降在你们上，你们将知道我的警告是怎样的吗？

(67-18) 在他们之前的人们确已不信了，然后我的惩罚是怎样的呢？

.....

（67-8）圣人e说：“火狱确已临近了我，我狠吹一口，因为怕它淹没你们。”——见《鲁白》第十册83页倒7行

（67-9）每一伙说：“执掌真理的真一之人确已来临我们了。”

（67-10）假若我们以我们的心耳听了，或我们以我们灵性的理智觉悟了，我们就不会沦落在火狱中了，但我们以被封之耳听了，以被锁之理智觉悟了。——见《鲁白》第十册85页8行

（67-11）指点：的确，真主使幔帐之人从临真的天堂中遥远，使他们临近远道的折罕难。——见《鲁白》第十册85页倒11行

（67-12）الباء是الاستعانة，原来从艾布伯克勒的肝脏中人能闻到因害怕而蒸熟的肝脏味，至圣曾礼拜，在他心胸中有像锅炉咕嘟咕嘟声一样的声音。——见《鲁白》第十册85页倒5行

（67-14）①是全知万物的奥妙的，全知万物的内里的。——见《鲁白》第十册87页

（67-15）①你为在它中容易修行的。

②你们寻求真主的恩典。

（67-16）在都阿中抬手对天，是因为它是吉庆的位份，是都阿的朝向，真主的一边是心的朝向。——见《鲁白》第十册90页13行

道长说：“指点：我在夜中没有醒令在被褥之下点燃灯，在五更时未起来礼拜，交言诉机，那是真主在昏聩之人上的惩罚，如同地陷。”

（67-17）指点：从天降下暴雨，因为大半人阻挡交还台罕柱德，常带小净，那是在慈悯的形象中被恕饶。——见《鲁白》第十册91页5行

（67-18）这是安慰圣人e，警告他的族人。

（67-19）他们难道未曾看见在他们上边展翅和缩翅的飞鸟吗？没有能留住（维持）它们的，只有普慈主，的确他是本观能见万事的。

（67-20）除过普慈主，谁是能像你们的兵马一样援助你们的那个（主）呢？那些不信道的人只是在受欺骗里。

（67-21）若他扣留他的衣禄供养，谁能像那个主一样供给你们呢？不然，他们深入在高傲和逃避里。

（67-22）难道颠倒他的面容步行的人是最得正道的，还是端正行在端正之道上的人呢？

（67-23）你说：“他是那个主，他造化了你们，他赐给了你们耳、眼和心，你们却很少感谢。”

（67-24）你说：“他是那个主，他把你们[1]造化（撒播）在大地上，你们将被只集合到他那里。”

（67-25）他们说[1]：“这个约会[2]是在什么时候呢？如果你们是说实话的。”

（67-26）你[1]说：“真知内学只有近在真主御前[2]，我只是一个显示真理的[3]传警告者。”

（67-27）然后当他们看见它临近时，不信道的人们的面容变丑了[1]。他们被告知：

.....

（67-19）指点：在身体两千年之前被造的高尚灵性的飞鸟，展翅灵性翅膀，在物质的一切世界中收缩身体的两足，只有普慈主以保护万物的尊名维持它们，把它们留在全能的天空。

他知道如何造化奇妙的万物，如何安置奇妙的事情。——见《鲁白》第十册92页10行

（67-20）القاشانى说：“凡援助他的一切媒介都是除普慈主外援助你们的兵马，他差了留下的表里恩典或他留下了赐给你们的内在外表的恩典。”——见《鲁白》第十册92页倒4行

（67-22）القاشانى说：“无知的，有幔帐的由毛拉上转脸的人在真道上是瞎子，因昏聩黑暗颠倒在惭愧面容上，明知的朝向毛拉的人在认主独一之道上以表里端正而行。——见《鲁白》第十册94页11行

（67-23）难道你未曾看见吗？至圣在为圣之前已听见了伊斯拉菲莱的声音，但未见过其形，在为圣后，他看见了一切天仙，不然他看见了真主，然后他从启示品级升腾到显然品级——启示人的品级。——见《鲁白》第十册94页倒10行

他们一部分说：“耳的职责是在知感中，跟随真人，挡回异端私意之人的话中，眼的职责是在观看确信之人和学者面孔中，心的职责是在喜爱一切圣人和外哩，怒恼主的一切敌人中。——见《鲁白》第十册95页

（67-24）①人神两等的子孙。

（67-25）①在嘲笑之道上说。

②复生日。

（67-26）①最全知的人啊！

②除他外真主没有使任何人知道它。

③显示真理。يحيى بن معاذ说：“真主把知道它只隐藏在他的奴仆中。”——见《鲁白》第十册96页4行

（67-27）①在烧身体的火烧之前，以灵性之火罪刑他们。

“这就是你们曾经所要求的。”

（67-28）你说：“你们告诉我，如果真主毁灭了我和追随我的人，或者他慈悯我们了，谁能从疼痛的罪刑上解救不信道的人们呢？”

（67-29）你说：“他是普慈主，我们归信他，我们全托靠在他上。然后你们将知道谁是在明显的迷误里[1]。”

（67-30）你说：“你们告诉我，如果你们的水渗落下去了，谁能把长流的水赐给你们？”

第六十八章 笔（戈兰姆）

本章降于麦加，共计五二节

奉普慈独慈的真主之尊名

（68-1）努乃。指笔和他们所写的发誓！

（68-2）你是拥有你的养主（圣品和感应）的恩典的，绝不是疯子。

（68-3）的确，你必定享受不被割断（无穷无终）的报酬。

（68-4）的确，你必定是有尊大的性格（品德）的。

.....

（67-28）得脱离只是凭正信和清廉的干办尔迈里。据说：我们是万圣和信道之人的团伙，我们都害怕真主以我们的罪惩罚我们，你们是不信道的，那谁能从他的刑罚上保护你们呢？——见《鲁白》第十册97页8行

（67-29）①谁是在失迷散发大恩之人中。

我们完全只托靠在他全美的大恩和他最重要的仁慈上，你们将知道谁以他散发的大恩朝向他，谁由他上转脸，不信他。——见《鲁白》第十册97页倒12行

（67-30）抛弃了古兰和他的显迹的尊贵，真主以取去他的眼水惩罚他。

在التيسير经中说：“国权章是三十节，三百三十三句词，三百二十一个单字。”

圣人e说：“谁念了国权章仿佛他复活了格德夜。”——见《鲁白》第十册شيخىزاده第四册525页

第六十八章 笔（戈兰姆）

（68-1）圣人e说：“真主造化的第一个是我的光，真主造化的第一个是仙笔。”——见《鲁白》第十册100页13行

笔是一道光，长如天地之距，在造化笔之后造化的努乃——鱼，大地在它上伸展，水的蒸气升腾，天因它而分开。——见《鲁白》第十册102页11行

他们一部分说：“努乃是本然之鱼，笔是德性之笔，它所记录的只是真主的能为。”——见《鲁白》第十册103页4行

（68-2）你凭你的养主的恩典绝由先天的，将来至永远的事上不是被遮蔽的。——见《鲁白》第十册104页倒33行

（68-3）据说：圣人e的报酬如教生的报酬，乃是毫不欠损的定盘星。

他们一部分说：“他的报酬是接受他的说情搭救，它在教生中大罪之人上是不割断的。” ——见《鲁白》第十册105页

（68-4）圣人e说：“你们不要与异端私意之人同坐，的确，他们如灾难一样是裸体的。”——见《鲁白》第十册106页

（68-5）你将看见，他们也将看见，

（68-6）你们哪一个是疯子（究竟谁是中魔的，理智昏乱的）。

（68-7）的确，你的养主是全知谁是由他的正道上迷误了，也至知得到引领的人，

（68-8）所以你不要顺从不信的人们。

（68-9）他们希望你谈和（妥协柔顺），然后他们也妥协。

（68-10）你不要顺从一切随便发妄誓的，卑贱的，

（68-11）诽谤的（谎言背谈的），以挑拨离间（散布谣言）奔走的，

（68-12）阻止好事（吝啬妨碍行善）的[①]，过分（放肆妄为）的[②]，作恶犯罪的[③]，

（68-13）在那之后暴虐（贪得无厌）的，且是私生子（出身卑贱，名声狼籍）的。

（68-14）（你不要因为）他是有财产有子女（而去服从他）。

（68-15）当有人把我的种种显迹[①]宣读给他时，他就说[②]：“它只是一些前人的故事。”

.....

尊大的性格是端庄正道。

古兰是真主的语言，是他的德性，那么至圣仿佛真主德性是在他上的荣誉袍。——见《鲁白》第十册107页

（68-5）用心和眼看见。القاشانى说：“是在以死亡揭开幔帐时。——见《鲁白》第十册108页倒7行

（68-6）是信道的一伙，还是不信道的一伙呢？——见《鲁白》第十册109页2行

（68-7）指点：由临近毛拉尊前之道上迷误的人和以先天援助无终引领者之光引导于认主独一和真一之道的人。

一部分上人说：“他是至知接受福份之人的，而明证的引导是使者和引导人，福份是真主。”——见《鲁白》第十册109页11行

（68-8）不要顺从误人者——见《算夫瓦经注》第三册425页。

（68-9）他们一部分说：“你们外表不要顺从他们，就像你们内里不顺从他们一样。”——见《鲁白》第十册110页9行

（68-10）“**卑贱的**”主见和处理卑贱的，因为他不知道真主的尊大。

（68-11）指点：诽谤他们修行的真人。从这一伙尊贵之人中记下真人的话，泄漏给幔帐之人，然后他们嘲笑他们。——见《鲁白》第十册110页倒5行

（68-12）①阻挡修道之人接受穆勒世德引导的。

②以贪婪在欲望之海，沉溺在禁物黑暗中亏自身的。

③依靠卑贱本性的，喜欢被挡回本性的。

（68-13）不接受灵性之人的德性，不顺从真人，在一切罪上胆大之人。——见《鲁白》第十册111页倒9行

圣人e说：“私生子进不了天堂，他的子女进不了天堂，他的子女的子女进不了天堂。”

圣人e说：“我教生中最高贵的人是在他们中不传扬私生子的人，如果在他们中传扬了私生子和醉了的人，真主以他的罪刑一同罪刑他们。”——见《鲁白》第十册112页倒8行

（68-14）难道他没有财产子女吗？因为他是有财产子女的。

（68-15）①属于一切真谛和奥妙。

(68-16) 我将在鼻子上给他打上烙印。

(68-17) 的确，我考验了他们，就像我考验了有园圃的人（萨那的三兄弟）一样，当时他们发誓，必定在早晨收割它。

(68-18) 他们未曾说：“如果真主意欲了。”

(68-19) 然后他们正在睡眠时，从你的养主上发出游转的灾害下降在它上。

(68-20) 然后，它在早晨已像收割过的（像黑暗荒凉处）。

(68-21) 然后他们在早晨互相呼喊：

(68-22) “你们如果想收割的人，你们清晨快去到你们的园圃！”

(68-23) 然后他们互相低声商议着前往说：

(68-24) “今日不要让一个贫民进入你们的园圃。”

(68-25) 他们早晨赶到是能制止的。

(68-26) 当他们看见它（园圃）时他们说：“的确，我们必定是迷误的。

(68-27) 不然，我们是无份（被剥夺光）的。”

(68-28) 他们中一个最公正的人[①]说：“我难道未曾对你们说过吗？你们为什么不赞颂真主呢[②]？”

(68-29) 他们说：“赞颂我们的养主清净！的确，我们已成为亏己不义的人。”

(68-30) 然后，他们一半面向一半，他们互相埋怨（指责）。

(68-31) 他们说：“我们好悲伤啊！的确我们已是放荡过分的人了。

(68-32) 或许我们的养主会把比它更好的（因讨白和悔罪的情份）换给我们，的确我们只是恳求我们的养主。”

(68-33) 罪刑就是如此的。后世的罪刑必是至重大的，假若他们知道了。

.....

②是前辈苏菲之人记录的故事。

（68-16）我将以幔帐远道的火的烙铁烙在他本质的鼻子上，以便他闻不到神性品的特恩和调养品香风。——见《鲁白》第十册114页6行

（68-19）从天而降的火烧毁了它。或者真主取去了他们身体外表的灵性之光，或者睡眠是轻死，死亡是重眠。——见《鲁白》第十册115页

（68-20）据说：烧毁了它像黑夜一样是漆黑的。

（68-25）的确，全能相同能为是近在真人跟前。——见《鲁白》第十册116页8行

（68-26）因为他们看见的一片荒凉。

（68-27）在他们参悟了事情的真谛后说。

（68-28）①最优越的人。

②你们为什么不以台思比哈台罕利里赞念真主，向他悔罪。

（68-29）假若他们在刑罚降下前念了这句赞词，他们必从所降的上得脱离，但他们在巴什拉坍塌后赞念了它。——见《鲁白》第十册117页3行

（68-31）我们已沦落于罪境中了，故失去了道长。——见《鲁白》第十册117页10行

（68-32）道长说：“那是从迫切需求之人上发出的话，如果他们在讨白和虔诚上，那个挑换就是讨白真谛的踪迹和虔诚的显现。”——见《鲁白》第十册117页倒3行

（68-33）在كشغاالاسرار经中说：“对你教生也如此做，如果他们的富人不怜悯穷人，故雨水就阻挡，把一切困难差降给他们，从他们田苗买卖中的吉庆被取走。”—

（68-34）的确，敬畏的人们近在他们养主的御前，享受乃尔目恩泽的天堂。

（68-35）难道我把归顺服从的人当成像犯罪的人吗？

（68-36）你们是怎么了，你们是怎么判断的呢？

（68-37）难道在你们上有一本经，你们诵习它，

（68-38）的确你们在它里获得你们所选择的[1]吗？

（68-39）难道你们与我定立过直到复活日的确切约会。的确你们必定获得你们所判断的吗？

（68-40）你问他们：“他们中谁能保证那些呢？”

（68-41）难道在他们上有许多配主吗？如果他们是说实话的，叫他们唤来他们的许多配主。

（68-42）那一日，在撩起小腿（事态严重，露出胫骨大难临头），他们[1]（羞辱地）被召向叩头，而他们再不能够。

（68-43）他们的眼光下垂（不敢仰视），卑贱凄辱遮盖着他们。在他们曾是健全之时，他们被召唤去叩头。

（68-44）你任我对付不信这话的人吧！我将使他们不知不觉地坠落于毁灭。

（68-45）我故容他们，的确我的妙计是坚固（严厉）的。

（68-46）难道你向他们索取工资报酬吗？然后他们是因为负担过重吗？

（68-47）难道近到他们面前有知道未见的，他们能写下来（兑现）吗？

（68-48）所以你当为你的养主的判决而忍耐，你绝不要像鱼人[1]（葬身鱼腹者），

……

—见《鲁白》第十册118页倒11行

（68-34）是近在有权柄的前定万物的主御前，因为临真之人应受从真主上的机密道义的临近。——见《鲁白》第十册119页3行

（68-35）在得脱离到达一切品级中穆民与不信道的人一样吗？

（68-36）指点：难道我把在礼乘的判断，道乘的礼节，真乘的指点上敬畏的人当做以低贱习性干办相反三乘的人一样。——见《鲁白》第十册119页倒11行

（68-37）学习知识，以背记得到其作用。

（68-38）①你们所望想的。

（68-42）①把卡废勒和姆拉费格。

（68-43）ابواللیث说：“那是因为穆斯林当从叩头中抬起了头时，发出了像雪一样的一道白光。”

各时代的召唤（教导）者是学者，因为真主说：**“你们当响应真主的召唤者。”**——见《鲁白》第十册123页

前辈的人如果失去第一个台克比勒时就勒令自己三日，如果失去了凑众时，就勒令自己七日。——见《鲁白》第十册123页倒4行

（68-44）圣人e说：“如果你看见真主施恩给立于罪恶上的一个奴仆，你当知道，他是沦落毁灭者。”——见《鲁白》第十册124页

（68-45）在《显示》经中说：“把优待他，赐给他能力称为计谋，正如把它称为明升暗降一样。”——见《鲁白》第十册125页倒7行

（68-46）在传达，引导，召唤人于正信和服从中。——见《鲁白》第十册126页1行

（68-47）有仙碑上的和所未见的。

当时他呼喊他的主②，他是抑怒压着性子的。

（68-49）假若不是从他的养主上的恩典到达于他，一定他是受责备的①被抛弃在荒凉之地。

（68-50）然后，他的养主特选了他，他使他成为清廉的人们中的一员。

（68-51）不信道的人们当他们听见劝戒时，几乎以他们的眼必使你跌倒。他们说：“的确他必定是个疯子。”

（68-52）它（《古兰经》）不是别的，只是对全世界的劝戒。

第六十九章　真实的（哈格盖台）

本章降于麦加，共计五二节

奉普慈独慈的真主之尊名

（69-1）真实的，

（69-2）什么是真实的？

（69-3）怎么使你知道，真实的是什么？

（69-4）赛母德人和阿德族人曾经不信敲打（吓倒）（的大灾难）了。

（69-5）至于赛莫德人被一个暴烈的声音毁灭了！

（69-6）至于阿德人被怒吼的暴风毁灭了。

（69-7）他把接连的风制服在他们上刮了七夜八日，然后你看见众人在它中是僵卧

……

（68-48）①尤努斯圣人。

②在鱼腹中呼唤：لااله الاانت سبحانك انى كنت من الظالمين

（68-49）①从慈悯和尊贵中被抛弃。——见《鲁白》第十册126页倒8行

（68-50）他以讨白临近主，主以启示特选他，他又被差遣到一百千个人中。——见《鲁白》第十册126页倒1行

（68-51、52）指点：劝戒是真梦，因为它是导师和诚信他的，跟随他的人的荣誉，的确其情形永存直至复活日。——见《鲁白》第十册130页

第六十九章　真实的（哈格盖台）

（69-1）是复生时。

（69-2）是它的事态严重惊恐。

（69-3）以真实的指点，在独一品镜子中真一者完全显然，统治万物是真一品之光的足迹强制。——见《鲁白》第十册131页

（69-4）以记想真主的尊大敲打所召唤者的心。——见《鲁白》第十册131页倒10行

（69-5）指点：由真学上被幔帐所遮的外学之人，的确，他们是学问很少之人，当他们不信内学之人从修行之道上的浑化时，真主以远道之火和幔帐的雷声毁灭了他们，那是因为他们没有追随执掌真理的清廉之人，然后他们沦落在品质坏了。——见《鲁白》第十册131页倒3行

（69-6）它是西风，圣人e说：“我以东风被襄助，阿德人被西风毁灭。”——见《鲁白》第十册132页6行

（69-7）“**七夜**”指点：遮盖真主七种德性的人体，即：永活的，全知的，为所

的，他们恰似空了心的枣树身。

（69-8）然后你看他们难道还有一个残存的吗?

（69-9）法老和他以前的人，以及被颠覆摧毁的城镇都犯罪了。

（69-10）他们违抗他们养主的使者，然后他就惩治了他们，是那样地严惩。

（69-11）当洪水泛滥之时，的确我叫你们乘上了船，

（69-12）以便我把它作为对你们的教训，以使能记忆的耳记住它。

（69-13）然后当号角被吹响一次，

（69-14）大地和山岳都将被举起悬高，它俩一次相撞粉碎时，

（69-15）在那时，瓦格尔（大事）发生了，

（69-16）天分崩裂散了，因在那一天（一切）是脆弱的。

（69-17）众天仙守在天的各方，那天，将有八个天仙把调养你之主的阿勒什宝座担负在他们之上。

（69-18）在那天，你们将被暴露呈现，你们中的任何秘密不能隐瞒。

.....

欲为的，全能的，本听的，本观的，能言的。

“八日”指点：在八种本性上显示之日：怒恼，欲望，怀恨，嫉妒，吝啬，胆怯，自大，贪婪，他们砍掉了真主的一切命令，和一切善与赦免。——见《鲁白》第十册133页倒10行

指点：自性之人是死人，在他们上没有真正的生命，因为，他们以自性而成立，不是以真主而成立，他们恰似空了心的枣树。

真体之人他不是以真主而成为，与自性之人相比是空心的，但在他上没有合一，合一是灵性大恩，灵性雨露喷洒在他上的人，他奉真主的口唤而活，他能胜任神性品大恩，否则是死人。——见《鲁白》第十册134页15行

（69-8）真正永恒的生命是凭神性品的显然而有。——见《鲁白》第十册134页倒6行

（69-9）都昏聩了，或是有大罪行为的人。

（69-10）在他由他们从事的丑恶上禁止他们时，他们违抗了。

（69-11）浑水超过每一物五百尺。

其中暗示：他们得脱离纯属真主的护佑。——见《鲁白》第十册135页倒4行

（69-12）圣人e说：“真主赐给他有记心的人已成功了。”——见《鲁白》第十册136页倒14行

（69-13）号角是一个光角，比天更宽，伊斯拉菲莱奉真主的口唤吹响，当人们听见那声音时，他们大喊，然后死了，除非真主意欲的人外。——见《鲁白》第十册137页2行

（69-14）山地皆化为平坦之地。

（69-15）所警告的复活日成立了。它是复活的一声喊。

（69-16）天因云而崩裂。

（69-17）一部分上人说：“光有四中，是按四个品级，黑光被赏赐在本性位份中，红光在自性位份中，绿光在灵性位份中，白光在机密位份中。”

由至圣上传来：今生是四位，复活日是八位。指点四大伊玛目，因为，他们今生担负教法的阿勒世，复活日教法的阿勒世就转交给了判决者。又因为有四个柱石，如克尔白的四个柱石，和心的四个柱石，在心的右边是灵性和机密，在左边是自性和本

(69-19) 至于他的文卷被交在他的右手的人①，他将说：“你们拿来我的文卷，你们读我的记录吧!
(69-20) 我确实已猜想到，我确实是遇见对我的清算了。”
(69-21) 然后他是在幸福愉快的生活里，
(69-22) 是在崇高的天堂里。
(69-23) 它的各类果实是临近的。
(69-24) “由于你们在过去的日子已做过的（善行）你们痛快尽兴地吃喝吧！”
(69-25) 至于文卷被交在他左手的人，他就说：“但愿我的文卷没有寄给我!
(69-26) 但愿我从来不知道对我审算的记录是如何的!
(69-27) 啊！但愿（一死）使我了结吧!
(69-28) 我的财富对我无益了，
(69-29) 我的权势也离我消失了。”
(69-30) “你们捉住他，然后你们给他带上镣铐枷锁!
(69-31) 然后，你们只令他进入折黑目的火狱。
(69-32) 然后，你们把他穿在一条长度是七十骨尺的链子里。”
(69-33) 的确，他生前原是不信尊大的真主的，

.....

性，以表里而论就是八个。——见《鲁白》第十册139页

（69-19）①是行善的人。的确临真之人在他们上没有文卷不清算，因为在真主那里有他们的品位。

圣人e曾跺着吴侯德山说：“吴侯德啊！你静一静，在你上站着一位先知，一位贤人和两位烈士。”圣训证明：艾布伯克勒的品级高于别的人，因为贤品临近圣品。圣人e说：“穆民的善在他文卷外表，恶在他文卷内里，所见的只是他的善。”——见《鲁白》第十册140页

（69-20）他们是归信后世的人。

（69-21）ابن عباس说：“他永活而不死，他健康而不病，他享受而永见不到愁苦。”——见《鲁白》第十册142页倒10行

（69-22）道长说：“天堂的树在人形上，人的根子是头，它在高的一边，他的脚是枝梢在低的一边，天堂的树也如此，因此，天堂的恩典四追随享受着的意欲的，它毫无困难低伴随在他任意意欲的地方。”——见《鲁白》第十册143页2行

（69-24）真主说：**“我的外哩啊！在今生我已看见了你们，你们的口唇由饮料上干渴，你们的眼干望，你们肚腹难受，今生你们痛快地吃饮吧！”**——见《鲁白》第十册143页倒7行

（69-25）这是在灵性痛苦的方面说。——见《鲁白》第十册144页5行

（69-28）不能为我避免一件刑罚。

（69-29）权势是明证，但大半在有真知之人上，是从信道者上的机密哲理。——见《鲁白》第十册144页倒3行

（69-30）是对被委托施刑的宰巴硬耶天仙说。——见《鲁白》第十册145页

（69-32）道长说：“那是不信道者的刑罚，因为他的身体其骨是三日的路程，他的牙如吴侯德的山。”

指点：丑恶的本性，低贱的劣习，黑暗的本性的判断在复活全部是罪刑的火链，驱赶和幔帐的枷锁。——见《鲁白》第十册146页倒5行

（69-33）真主是应受尊大的，不信他就应受严惩。

(69-34) 他不把人勉励（摧促）在赈济款待贫民上。
(69-35) 所以他今日在那里没有一个热心的亲友，
(69-36) 也没有食物只有脓汁。
(69-37) 除犯罪的人外没有吃浓汁的。
(69-38) 我指你们所能看见的，
(69-39) 和你们所不能看见的盟誓（作证），
(69-40) 的确，它必定是尊贵的使者的言辞，
(69-41) 它绝不是诗人的言语，你们却很少归信。
(69-42) 它也不是卜卦者（预言家）的言语，你们却很少受劝，
(69-43) 它是从调养众世界之主上降示的。
(69-44) 假若他对我编造了①一部分假话，
(69-45) 我必定抓住他的右手，①
(69-46) 然后我必割断他的大动脉，
(69-47) 然后你们中没有一个人能由它上制止的（阻挡的）。

.....

（69-34）最丑恶的诚信是叛教，最丑恶的低贱是吝啬。——见《鲁白》第十册147页

（69-35）一切外哩才能保护他。——见《鲁白》第十册147页倒8行

（69-36）火狱之人的食物只是脓汁，从他们身上由于炎热流出的只是黄水和血。

（69-37）只有由灵性和心的功干上超越，倾向自性私欲所喜的，追随身体欲望和动物的享受的人才吃它。

（69-38、39）道长努柱目·丁说：“你们所能看见的是以外眼所明见和触觉的，你们所不能见的指以内眼才能看见的一切来见，即：一切尊名的显现处和本然的显现处。”

道长艾布他利布麦康耶说：“如果一个奴仆是与主同在的真学之人，明白在主上的，能见来自真主的，并能亲眼大见他，他就明见外人所不能见的，他明见外人由它上看不见的。”——见《鲁白》第十册148页

（69-40）古兰是真主的言辞，他把它显现在仙碑上，也是万圣导师的言辞，他把他显现给了世人，把人们召唤于归信他，并使它成为他圣品的明证。——见《鲁白》第十册149页9行

（69-41）你们中极少数人归信。

（69-42）在كشف الاسرار经中说：“卜卦者妄言神类侍奉他，他们给他传来了启示，不然，在我们圣人e之后，卜卦已铲除无益了，因为神类被拘留，由侧听上被禁止。”——见《鲁白》第十册149页倒14行

（69-43）以调养幸福的人给他们报喜，警告薄福的人。——见《鲁白》第十册150页倒7行

（69-44）①责成（勉强）了。——见《鲁白》第十册150页倒2行

（69-45、46）①我必定剥夺他的权利；我必定以右手〈真理〉惩罚他。

右手指能力，即：我以我的全能惩治他。——见《鲁白》第十册151页

（69-47）暗示：至圣假若以私意说了一句或增减了一个字，真主必惩治他，何况别的人呢？——见《鲁白》第十册151页倒8行

（69-48）他们以它取益，比较举伴之人的不同。——见《鲁白》第十册151页倒

(69-48) 的确它必定是给敬畏者的提示（教训，劝解）。
(69-49) 的确我必定知道你们中否认的人。
(69-50) 的确，它必定使不信的人懊丧悔恨。
(69-51) 的确，它必定是确信的真理。
(69-52) 故你当赞颂你至尊大的养主的尊名清净。

第七十章　天梯（迈阿勒支）

本章降于麦加，共计四四节

奉普慈独慈的真主之尊名
(70-1) 有个祈求者祈求一种即将发生的刑罚。
(70-2) 那是落在不信道的人们①上的罪刑②，在它上没有任何人能作抵抗。
(70-3) 是从执掌天梯（上升提拔之路）的真主上（发出）的。
(70-4) 众天仙和灵性在一日内升高到他那里，那一日的期限是五万年。
(70-5) 所以你要坚忍，好自地忍耐。
(70-6) 的确，他们把它看成是遥远的。
(70-7) 而我把它看成是临近的。

.....

4行

（69-49）指点：也否认真梦的人，但幔帐之人如瞎子一样看不见真光，他们怎会承认呢？——见《鲁白》第十册152页2行

（69-50）在他们看见信道之人的横福时。

（69-51）哲尼德说：“确信，的真理是奴仆以那明知真理所真实的，而是大见未见的。——见《鲁白》第十册152页

（69-52）称你的养主，是在执掌真理和尝试的人跟前。——见《鲁白》第十册152页倒1行

第七十章　天梯（迈阿勒支）

（70-1）是至圣求罪刑他们，或他们要求至圣拿来。——见《鲁白》第十册153页倒2行

（70-2）اللام含有على之义。

①指幻想和歹猜之人。②因为库夫勒的（行为）而祈求。

（70-4）القاشانى说：“在修道的各栈道中是以觉醒讨白，归向升腾到极品。修道之人从确信的各栈道心的各境界升腾到浑化品级，能为本然中。的确真主相对每个德性有升腾后再升腾，人的灵性在大的复活日中升腾到精萃的本然主御前，一日是五万年，他是真主的日子，至于它是神性品日子中的一日，其期限的起点是调养品，其到尽是在七个尊名中：永活的，全知的，全能的，发令的，本听的，本观的，能言的。”

所以今生期限是从神性品日子中的七日，今生日子的计数是在调养品尊名的数目中定论，它就是四十九年，末尾是五十的开头，它是真主的日子中的第一日，即大的复活日的日子。——见《鲁白》第十册158页159页

（70-6）人在争论这些上太无福了。

（70-8）在那一日，天空像是熔化的铜汁，
（70-9）群山像是（飞散的）绒毛。
（70-10）近亲一总不能互相询问。
（70-11）他们将看见他们，犯罪的人希望用他的子女，
（70-12）他的妻室和他的弟兄，
（70-13）和与他在一起同处（居住，被收容）的族人，
（70-14）以及大地上所有的一切人（作牺牲）来赎取此日的罪刑，但愿能拯救自己得脱离。
（70-15）绝不可能。的确它是烈焰之火，
（70-16）是能揭去头皮的，
（70-17）它能召回唤来退转和转脸的人，
（70-18）和他聚积（财产），然后他（吝啬）守藏之人。
（70-19）人类确是被造化成急躁（多贪吝啬）的，
（70-20）在遭遇不幸时，就多烦恼悲愤，
（70-21）在幸福到于他时就多吝啬，
（70-22）除非是礼拜的人。
（70-23）那些人，他们是坚守他们的拜功的，

.....

（70-7）在我的全能中不遥远。
（70-8）其惊恐难以叙述。ابن عباس说：“那一时他们互相认识，然后互相交谈。”
（70-10）近亲不能指望近亲；他不能询问近亲的情况。——见《鲁白》第十册160页2行
（70-11-14）指被自性之色所染的灵性的罪人，它希望从分离和幔帐之日从刑罚的惊恐上以心、本性灵性境和物界中的一切作罚赎。——见《鲁白》第十册160页倒1行
（70-15）它是极炎热的纯火。——见《鲁白》第十册161页
（70-16）那是因为他们曾以身体奔忙以伤人、无礼，由真理上拨转为首领的器官，尤其理智。——见《鲁白》第十册161页倒14行
（70-17）以服从礼乘相反本性而朝向真理（真人）上逆转，而朝向黑暗的矿泉。——见《鲁白》第十册161页倒5行
（70-18）因为，他幻想长远，毫不怜悯真主的仆人。——见《鲁白》第十册162页4行
（70-19）这是在知识的一门中。
（70-20）圣人e说：“给阿丹的子孙赐给的不幸是吝啬者的多贪，胆小者的胆怯，急躁者的忧愁。”
（70-21）القاشانى说：“自性生性就是罪恶的矿藏，是污秽的居所。一定它是来自黑暗境界。”——见《鲁白》第十册163页2行
（70-22）除非更换了那些本性之人。——见《鲁白》第十册164页
（70-23）圣人e说：“最贵的善功是常守坚守的，哪怕很少一点。”
指点：身体的拜功是远离相反礼乘，心的拜功是纯洁倾向今生万物，机密的拜功是清除依靠高品，在这些上全品的人是常守拜功的人。——见《鲁白》第十册164页

(70-24) 那些人，在自己的财产中有受规定的义务。
(70-25) 为乞求的人和不肯乞求的人（安分守己的人）。
(70-26) 那些人，他们是诚信还报日的。
(70-27) 那些人，是畏惧他们养主的罪刑的。
(70-28) 的确，他们的养主的罪刑是无人能安全的。
(70-29) 那些人，他们是保持贞洁（看守羞体）的，
(70-30) 除非对自己的妻子和他们右手所执掌的（奴婢，俘虏），的确他们是不受责备的。
(70-31) 至于在那些之外寻求（色欲）的①，此等人他们是过分的人②。
(70-32) 那些人，他们是看守（忠于）自己的重任（寄托物）和他们的诺言的。
(70-33) 那些人，他们是秉公作证的。
(70-34) 那些人，他们是谨守他们的拜功的，
(70-35) 此等人是在天堂中得尊荣（被尊重）的人。
(70-36) 怎么一回事啊？不信道的人们急忙奔向你周围，
(70-37) 分散在你的右边和左边？
(70-38) 难道他们中每一个人都盼望请他们进入乃尔目恩泽的天堂吗？

.....

（70-24）为临近真主，怜悯人们有被指定的天课。
（70-25）指点：真理和明知认主之境之人的情况，对祈求的人——见《鲁白》第十册准备修道和上紧的人。所以应该施恩于他，把他引领于寻求真理安分守己之人——是在无能地面上因家属而跌落，然后凭真主的慈悯和恕饶战胜他们心的人，应该凭他尊贵之体施恩于他们。在他上对他们有所规定的义务。——见《鲁白》第十册164页倒4行
（70-26）القاشانى说：“他们诚信的人属于有明证的确信之人和有正信的承领之人，他们是执掌心的媒介之人。——见《鲁白》第十册165页5行
（70-27）卡什斐说：“畏惧主的显迹是远离嬉戏和被禁止的。”
（70-28）القاشانى说：“畏惧的人是在自性位份中以心的光投奔于主的起修道之人，或者修道之人在心的品位中害怕无福份和幔帐的刑罚，或者在亲眼大见品位中他畏惧着色，他害怕余存的幔帐。”
（70-29）害怕从事非洁的。
（70-30）指点：谁没有看守责备者的责备就使他够了，那罪刑是何样的呢？——见《鲁白》第十册165页倒6行
（70-31）①婚姻数目是四个自由人，奴仆未定数。
②近亲通婚，性交牲蓄，同性恋，手淫。
（70-32）哲丹尼说：“寄托物是以身体看守，诺言是心看守，相同认主独一与真主同在。”——见《鲁白》第十册166页倒10行
（70-34）真主说：“**的确，拜功能禁止丑事和恶事**。”圣人e说：“谁看守它在复活日在他上就有一道光和明证及其得脱离。”——见《鲁白》第十册167页倒9行
القاشانى说：“看守心的拜功，或看守外表的拜功。”
（70-35）得到永恒回赐和常常有报酬的人。
（70-36）把脖子伸向你，眼注视你。——见《鲁白》第十册168页
（70-37）他们一圈一圈地环绕圣人e朝笑他的话。

(70-39) 绝不然！的确我从他们所知道的那些上造化了他们。

(70-40) 我指调养一切东和西的主发誓，的确我必定是能够的。

(70-41) 我能改换比他们更优越的（人来代替他们），我是决不失败的。

(70-42) 你放任他们，任他们妄谈嬉戏，直到他们相遇他们被警告的那个日子吧！

(70-43) 你记想那一日，他们从坟坑里急忙出来，好像他们奔向偶像。

(70-44) 他们的眼害怕而垂视，下贱耻辱笼罩他们，那就是所警告他们的那个日子。

第七十一章 努哈

本章降于麦加，共计二八节

奉普慈独慈的真主之尊名

(71-1) 的确，我把努哈差遣到他的族人，（说：）“在使人疼痛的罪刑来临他们之前，你警告你的族人吧！”

(71-2) 他说：“我的族人啊！的确我对于你们是一个显现事情真缔的警告者。

(71-3) 你们崇拜真主吧！你们当敬畏他，你们当顺从我，

(71-4) 他就为你们恕饶你们的罪过，也就宽容你们直到一定的期限。的确，真主

.....

（70-39）的确，我用尊大强制的左手从先天的薄福中为永远的敌对造化了他们，他们怎么能住在我以俊美仁慈的右手从先天的幸福中为永远喜真造化了他们的地方呢？——见《鲁白》第十册169页倒8行

（70-40）以东指每位先知的祈祷升起，以西指他的归主或指一切引领人的和一切抛弃的。——见《鲁白》第十册170页6行

（70-42）复活日是在刑罚的地方是不信之人的日子，在回赐的一边是归信之人的日子，仿佛它是两日，一日是归于不信之人，一日是归于信道之人。——见《鲁白》第十册170页

（70-43）在它中是贬贱他们无知的情况。——见《鲁白》第十册170页

（70-44）就像野比劣厮以临真品位上被驱赶遥远的低贱笼罩他们一样，人也会如此。——见《鲁白》第十册171页

第七十一章 努哈

（71-1）一部分明知之人说：“一切圣人和外哩在临真品级中不同，他们一部分从尊大之光中超出了，他就使他的宗族继承了宽裕和近主，一部分从俊美之光中超出了，一部分从尊大之光中超出了，而努哈是真主尊大之光的火龛，因此他以警告差遣于他的族人，当他们违抗了他时，他就以强制惩罚他们。——见《鲁白》第十册172页倒11行

（71-2）警告在教化作用中更有力，因为大半人首先凭害怕惩治而服从，其二是希望赏赐，他们极少数人以喜爱全品和俊美者而服从。——见《鲁白》第十册172页倒2行

（71-3）你们在我的性格，德性，行为，干办，语言真境中顺从我。——见《鲁白》第十册173页9行

规定的期限当它来临时，人不能延迟它，如果你们知道了。”

(71-5) 他说：“我的养主啊！的确我已日夜教导我的族人了，

(71-6) 但我的教导除了给他们增加逃避（厌恶）外，再不增加别的。

(71-7) 的确，我每次教导召唤他们，为了你恕饶他们时，他们就把他们的指头插在他们的耳里，他们用衣服遮蒙他们的头[①]，他们固执违抗，高傲自大[②]。

(71-8) 然后，我确以大声教导召唤他们，

(71-9) 然后我确已对他们公开明讲[①]，也秘密暗劝[②]。

(71-10) 我说：‘你们当向你们的养主求恕饶！的确他是多恕饶的。

(71-11) 他就把连绵的雨降在你们上。

(71-12) 且以财帛儿女襄助你们，他把田园赐给你们，并为你们造化许多河流。”

(71-13) 你们怎么了？你们不盼望真主的尊重[①]。

(71-14) 的确，他经几个阶段造化了你们。

.....

（71-4）指点：他们作废了知识和工具的因由，最终贪婪在喜今生中。——见《鲁白》第十册174页1行

（71-5）他昼夜不松懈地教化人于正信和服从。

（71-6）而我操守的是你的启示的权柄。

（71-7）①的确，败坏虚伪的人憎恶看见执掌真理之人，因为敌对已降在他上，自大的，不归信的，异端的人对谦下者信道者圣传之道也如此。——见《鲁白》第十册174页倒4行

②一部分明知之人说：“经常固执在罪恶上，会把自己的丑行当作善行，一旦这样就自大，以此在真主的外哩上高傲。”

سهل说：“经常固执在罪过上，会继承伪信，伪信会继承叛教。”——见《鲁白》第十册175页13行

（71-8）在他们的会场里。

القاشانى说：“的确，我立于认主独一的位份把他们召唤于理智品位和真光境界。”

（71-9）①我以明显的理性。

②在心的品位中以内里的机密以便他们以理性临近它。——见《鲁白》第十册175页倒3行

（71-10）据说：“从真主上的恕饶是为他掩盖罪过，凭他的百恩和慈悯为他宽恕罪过，并不是凭奴仆的讨白和服从，讨白和服从只是惟独奉献品表现了需求。”——见《鲁白》第十册176页11行

（71-11）上紧善功是打开一切好的大门的钥匙，正如作恶是坍塌世界的原因。——见《鲁白》第十册176页倒3行

（71-12）因此在求雨中制定了求恕饶，它是为求雨而祈求。——见《鲁白》第十册177页

（71-13）①你们为害怕尊大真主。

你们怎么了，你们不从真主最尊大的尊名中寻求近主御前使你们凭在它之下的每个尊名真实的尊重呢？直到你们成为他的显然处。——见《鲁白》第十册177页倒8行

（71-14）一部分明知认主之境之人说：“一个阶段他从本能之光中造化了洁净灵性，一个境界从妙世权威之光中造化了引领正道的明知的理性，一个境界他从临真

(71-15) 你们难道没有看见，真主是怎样造化了七重天吗?

(71-16) 他在（近）天里造化了光明的月亮，并使太阳成为明灯。

(71-17) 真主使你们从地面上生长出来，

(71-18) 然后他使你们归在地里，再使你们复出（复活）。

(71-19) 真主为你们把大地作铺垫（而展开）。

(71-20) 以便你们在它上行走宽阔的道路。’”

(71-21) 努哈说：“我的养主啊！的确他们已违抗我了。他们跟随了财产和儿女只使他们更加亏折的人们。

(71-22) 他们施诡计了是很大的诡计。”

(71-23) 他们说：“你们不要放弃你们的许多主宰，你们也不要放弃（偶像）旺得①、素瓦儿②、叶巫师③、叶欧抬④，乃思勒⑤。”

(71-24) “的确，他们已使许多人迷误了。你使亏己不义者更加迷误吧！”

(71-25) 他们因许多的罪恶被淹（死）了，然后再叫他们进火狱，所以他们超越真主得不到一位襄助者。

(71-26) 努哈说：“我的养主啊！求你不要留下一家不信道的人在地面上，

.....

矿藏中造化了爱道之心，一个境界他从天堂的土上造化了贤品之人的身体，所以每个境界都归于他未见的宝库。”——见《鲁白》第十册178页12行

（71-15）以人体的一切证据看他的全能是尊大的，因为人体最临近万物。

（71-16）为天地之人真主把它转为光明的和明灯。——见《鲁白》第十册178页

（71-17、18）他从你人体地面上生长出了本性和德性的植物，然后凭浑化后合一在归于人体判断之道上凭真主，不是凭自然使你们归于那个地上，又使你们凭真主，不是凭你们和你们的能力在执掌世界上优胜。——见《鲁白》第十册175页倒6行

（71-19）ابوحيان说：“大地并不是球体，而是铺展的。”——见《鲁白》第十册180页1行

（71-20）القاشانى说：“真主为你们把身体大地作为铺垫，以便你们在它上行走畅开的触觉之道，从它的一边有通向认主独一的灵性之天的道。”

信士的长官阿里说：“你们向我请求通天的路吧！我比大地上的道路更明知它。”他指一切全品和各真境的道，因此圣人e连同肉体而登宵。——见《鲁白》第十册180页12行

（71-21）今生与后世相比如一无所有，至于以它两个今生收益的人，他已亏折了后世的幸福。——见《鲁白》第十册181页倒2行

（71-22）道长说：“当认主独一是最尊大的品级时，阻碍它，以举伴命人就是最大的大罪。”——见《鲁白》第十册181页7行

（71-23）①是以女人形变成的自性。

②是以男人形变成的私意。

③是以狮子形成形的本性。

④是以马形成形的欲望。

⑤是以兀鹰形成形的贪婪。——见《鲁白》第十册182页倒14行

（71-24）的确，举伴就是最大的不义。——见《鲁白》第十册182页倒7行

（71-25）①由ال ضحاك上传来：他们身体被淹，灵性被烧。至于在坟中对于灵性的火是一半火，全火是对于灵性和身体一总的。——见《鲁白》第十册183页倒4行

（71-27）的确，如果你留下他们，他们就会使你的众仆迷误，他们不生产别的，只是生作恶忘恩的（子女）。

（71-28）我的养主啊！求你赦饶我和我的父母，恕饶信道而进入我的房子的人，及其恕饶一切信道的男人和女人，求你使亏己不义的人们更加毁灭吧！”

第七十二章 精灵

本章降于麦加，共计二八节

奉普慈独慈的真主之尊名

（72-1）你说：“我曾被启示①，的确事情是：一群神类倾听。然后他们说：‘的确，我们已听到了神奇的《古兰经》。

（72-2）它能引领人于正道①，我们已经归信了他，我们绝不把任何一人②举伴给我们的养主。’

（72-3）的确，事实是我们的的养主的尊严太玄高了，他既不择一妻，也不设立一子。

（72-4）的确事实是：我们当中的愚蠢者①常往真主上说悖谬的话。

（72-5）确实我们猜想人和精灵绝不会往真主上说谎话。

（72-6）的确事实是，人类中的一群男子求一群男精灵保护，然后他们更增加了他

.....

（71-27）القاشانى说：“子女是父的机密，大半以内里的情况，往往在不信道者上有清高品质的天性，他外表惯例偏胜，就只生出像他的，他内里平安了，就生出光亮情景下的穆民。”——见《鲁白》第十册185页11行

（71-28）圣人e说：“凡在坟中没有一个死人则已，一旦有就如求救的被淹的人，他等待从他父亲，兄弟，或朋友上相连给他的祈求，如果到了他，对于他比今世万物更喜爱，的确，真主叫大地之人的都阿如山一样进入坟中人的口，的确，活人给死人的礼物就是给他们求恕饶。”——见《鲁白》第十册186页倒15行

第七十二章 精灵

（72-1）①是从真主上的醒令，启示是秘密醒令。——见《鲁白》第十册188页4行

显示明见之人是万圣和一切外哩，在人体的内在深处没有任何幔帐。——见《鲁白》第十册189页5行

（72-2）①正道的真谛是到达真主，端庄和正教今生的一切益处。

②引领于正道是肯定铲除了举伴。——见《鲁白》第十册189页倒3行

（72-3）انه是الشان的代名词。——见《鲁白》第十册190页7行

以妻指点自性，以子指点心，而灵性如丈夫，在真谛中是由凡是牵挂上纯洁，而以身体牵挂的只显现了真主的全能，也为了从德性一边全美他的本然。——见《鲁白》第十册190页倒11行

（72-4）①ابلس是和顽固的神类。

指点：ابلس曾是有知识的人，当他没有遵守他的知识判决时，他成为无知者，那么跟随无知者是跟随恶魔。——见《鲁白》第十册191页1行

（72-5）القاشانى说：“人指外觉，神指内觉。”——见《鲁白》第十册191页8行

们的高傲。

（72-7）的确，它们猜想的曾像你们猜想的一样：真主绝不能复活一个（死）人。”

（72-8）“的确，我们试探（窥测）了天，我们发现它是充满坚强的守卫[①]和流星的。

（72-9）的确，我们在那里为了窃听曾坐在了各个地方，而现在凡是窃听的，就遭到阻挡他的流星（的射击）。

（72-10）的确，我们不知道对大地上的人主意欲遭祸，还是他们的养主要借他们引领他们呢?

（72-11）的确，我们中有清廉的人，有仅次于那些的。我们原是有不同的教法派系的。

（72-12）的确，我们深知我们在地上必定不能抵抗真主（使主无能），也必定不能逃脱于他。

（72-13）的确，当我们听到引导者的时候，我们就归信他。至于谁归信他的养主，谁就不害怕减少和亏损。

（72-14）的确，我们中有顺从的，有偏歪的。凡是顺从的人，此等人他们都倾向正道。

（72-15）至于偏歪的人，他们是折汗难火狱的燃料。”

（72-16）的确，假若他们端守在圣传之道乘上，我必定使他们饮多量丰富的水，

.....

（72-6）证明神像人一样，有男子有生育。

（72-7）道长说：“指点人神中的昏聩者，他们对真主歹猜，他们一点也不知道真主能以永恒生命复活他们的身体、心和灵性，因为昏睡之人知觉已失去，不知道觉醒之人的情况。”——见《鲁白》第十册192页倒12行

（72-8）①指天仙。

（72-9）指点：本性能力想进入心的天，他发现有天性和普慈性的触觉保护，流星是以养主之光照亮的心光之光，这是在圣人e差遣之后。——见《鲁白》第十册193页倒12行

（72-10）神的诚信是引导者和迷误者都是真主的奴仆，但他们以引导者的品级来修养，把恶作为能为者的隐暗，然后他们把诚信和礼节列入好的一类。——见《鲁白》第十册194页5行

（72-11）القاشانى说：“我们在每一个道乘和品级上有真主襄助的，以它所委托的不同的教法派系的。”

据说：“从像蜜蜂一样的道乘是襄助之道。”——见《鲁白》第十册194页倒4行

（72-12）此处的猜测是确信，归信不能以猜测得到，他们的目的是鼓励和警告他们的同伙。——见《鲁白》第十册195页2行

（72-13）الواسطى说：“真正的归信已必定安宁平安，至于沦落在怀疑恐怖中的人，没有到达真正归信。”

（72-14）圣人e对阿里说：“你与破坏约会的、偏歪的罕瓦勒知作战。”偏歪的人是与真理的领导作战之人，罕瓦勒知是与真主使者的代理人作战的人。——见《鲁白》第十册195页

（72-16）一部分明知之人说：“指力行坚守圣传之道，倾向校正调养之人，以饮指把喜主之水散发在心上。”——见《鲁白》第十册196页倒13行

（72-17）以便我用它来考验他们。谁由他的养主的教戒启示上转脸，他就让他进入严酷（上升）的罪刑。

（72-18）的确，一切礼拜的场所都是真主的执掌，所以你们相同真主不要呼求任何一个。

（72-19）的确事实是，当真主的仆人站起来礼拜时，他们几乎贴附围拥他了。

（72-20）你说：“我只崇拜我的养主，我不以任何一个举伴他。”

（72-21）你说：“我确实不能为你们执掌祸，也不能执掌引领。”

（72-22）你说：“（如果我违抗他的命令、我举伴他）确实绝无一人能从真主的罪刑上解救我，除主外我也绝得不到一个庇护所。

（72-23）除非是为真主，和他的使命而传道。谁违抗真主和他的使者，的确谁就应遭折汗难火狱的火，且永久永居其中。

（72-24）直到当他们看见曾所警告他们的时，他们将知道谁是襄助方面最薄弱的，在数目上是最少的。”

（72-25）你说：“我不知道曾所警告你们的①（罪刑）是临近的呢？还是我的养主把一个长远的期限规定在它上呢②？

（72-26）他是全知未见的主。他不任何一人窥见（照见知晓透露）他的未见（隐密），

（72-27）除非他所喜爱的使者，因为是他叫巡察的（天仙）行走在他的前面和他的后边，

.....

（72-17）指点：所赐的衣禄有灵性境界的衣禄和机密道义的滋养，应该在它上成立知感，那是遵守一切服从的义务，各种善功和侍奉。——见《鲁白》第十册196页倒9行

（72-18）在《讨拉特》经中真主说：“的确，我在大地上的房子是礼拜寺。”

一部分明知之人说：“是心的礼拜寺。”——见《鲁白》第十册197页倒5行

指为礼拜、赞念主修建的地方。——见《鲁白》第十册196页4行

（72-19）最奇妙的是他们参加他礼拜，倾听他念古兰，跟随众配贤与他一道站，跪，叩头。——见《鲁白》第十册198页倒8行

（72-21）القاشانى说：“误导和引领正道是来自于真主。若是把我差于你们上，你们就凭我的光得引领，否则你们就落入迷坑中。”——见《鲁白》第十册199页

（72-24）的确，不信道的人两世是被抛弃的，哪怕他们势众身体强，因为，在不信道的人上没有毛拉，信道之人两世是被援助的，因为真主是他们的毛拉，在真理上的真一之人是尊大导师，的确，襄助他是从阿勒世上降下的。——见《鲁白》第十册200页

（72-25）①小的复活日，它是身体浑化，本性死亡。

②在复生时未依真主规定的入在真主的大火中呢？——见《鲁白》第十册201页3行

（72-26、27）在它中没有证明否定相连显示的外哩的奇迹，任何一位外哩不要声称在使者品级中全品的显示是以启示而论，不然是他们明知未见的信息，你把使者的继承人列入使者中。

圣人e说：“你们当防备信士的洞察，因为他是凭真主之光观看。”

ابن الشيخى说：“真主没有使任何人知晓只有他才知道的未见，除非他所喜爱的使

（72-28）以便他知道他们确已传达了他们的养主的使命，他包罗（环绕周知）近在他们跟前的万事，而且统计万物的数目。”

第七十三章　裹在大衣里的人（披衣者）

本章降于麦加，共计二十节

奉普慈独慈的真主之尊名

（73-1）裹大衣的人啊！

（73-2）你当在夜晚立站（拜主），除非是少许的，

（73-3）它的半夜或是你减去它的稍少一点，

（73-4）或是你从它上增加。你当有条不紊地诵念《古兰经》，

（73-5）的确，我将把贵重的话投给你。

（73-6）确实夜间起来的人，苦楚是最重（最获心领神会）的，吐言最为端庄纯正的。

（73-7）的确，你在白天里有时长的奔走，

（73-8）你当记念你的养主的尊名，并当割断一切专心敬事于他，

.....

者，而没有特指只有他才知道的，使者之外的人也知道它，或是凭万圣的中介，或立起的明证或是超前的品级，或凭真主醒令给一部分外哩的将来发生的一切未见是凭天仙作中介。”——见《鲁白》第十册201页

（72-28）ابن عباس说：“它他统计他所造化的，明知还未造化的数目，全知万物不会使他艰难。”——见《鲁白》第十册203页2行

第七十三章　裹在大衣里的人（披衣者）

（73-1）真主命令他为功修不要盖被卷缩，而选择利台罕柱德。——见《鲁白》第十册203页

（73-2）指复活夜间的拜功和赞词。

（73-4）一部分学者说：“在每节明文上有六万种理解和含义。”——见《鲁白》第十册205页倒3行

圣人e说：“没有一节明文则已，一旦有，在它上必有表有里，有法度显示机密和朝向毛拉之人的心品之人深理妙义的解释。”——见《鲁白》第十册208页6行

（73-5）重要的话；〈在秤盘中〉重的话；〈在伪信士上是〉严重的话；与世同存的话；确切〈非停止〉的话。——见《可比勒经注》第八册335页。

（73-7）道长说：“诚实的门人如果失去了任何一个奥拉迪，最相宜还补它，哪怕在一月之后，而奥拉迪是从圣人e上传来的功课，他传给了教生，谁没有守奥拉迪呢？即守特选之人特定的奥拉迪呢？还补只能在天命拜后。”——见《鲁白》第十册210页倒15行

（73-8）至于外表和内里都像一切圣人和外哩。

他们一部分说：“以割断修行于真主，即：以常守赞词朝向真主，以相反私意由他之外的上转脸。”——见《鲁白》第十册212页2行

（73-9）调养本然的东和德性尊名的西，凭德性的幔帐——它是在本然的幔帐遮住了他。

（73-9）调养东与西的主，万物非主，唯有他，所以你当把他当成保护者吧！

（73-10）你对他们所说的当忍耐，你当远离他们是那样善自地远离。

（73-11）你任凭我惩罚享受恩典而不信（你）的人①，你当稍微地姑容他们②。

（73-12）的确，近在我御前确有重镣和烈火，

（73-13）和有鲠噎的食物，及其使人疼痛的罪刑。

（73-14）在大地和群山震动，群山化为流沙堆的那一日。

（73-15）的确，我已把给你们作见证的一位使者派遣到你们上了，就像我把一位使者派到法老一样。

（73-16）但是法老违背这位使者了，然后我就惩罚了他，是那样严重地惩罚。

（73-17）如果你们不信道，你们怎么能防备使那群儿童变为老者的那一日呢？

（73-18）天由于它（那一日）而崩裂，他的许约是该实现的。

（73-19）的确，这①是一个劝戒②。那么谁意欲，谁当选取一条临近调养他的主的道路。

（73-20）的确，你的主他知道你和跟随你的一派人的站立少过一夜的三分之二，或它的一半，或它的三分之一①，真主规定夜晚与白日②，他知道，你们确实无能计数它，于是他就恩准了你们的悔罪。然后你们念《古兰经》中容易的吧③！他知道你们中

.....

القشيرء امام说：“如果他以俊美的援助执掌奴仆的事情，他就料理了他的一切事情，从凡是需求上满足他，所以奴仆不要多有需求，一定他要知道他的毛拉是料理安排的。”——见《鲁白》第十册213页3行

（73-10）你以心远离，把他们的情况托靠给真主。

（73-11）①圣人e曾把迈尔兹派到也门为总督时，告诫他防止享受，的确，真主的奴仆不是享受者。

②的确，真主在后世将惩罚他们，因为今生是极短暂的，凡是来临的都是临近的。——见《鲁白》第十册214页2行

（73-12）他已阐明了他前定下了要惩罚，所以让他们在今生享受，不要理睬了。——见《鲁白》第十册214页

（73-13）须知灵性刑罚在后世是三种：烧享受的一伙，羞辱那羞辱惭愧之人者，亏折失去受喜者。——见《鲁白》第十册214页倒6行

（73-14）“群山”是尊大的许多贵体，他们是地钉，如果地钉震动了，地面就不稳定了。（指外哩）——见《鲁白》第十册215页1行

（73-15）被差于麦加的人，确是被差于世人一总的。——见《鲁白》第十册215页倒15行

（73-16）在法老和使者的规律中显现了违抗使者的严重。

（73-18）الباء是السببية和فى。

天是最伟大最坚强的物，在那一日崩裂了，你它之外的被造物该是如何的呢？——见《鲁白》第十册218页1行

（73-19）①13节至18节。

②据说：“古兰是敬畏者的劝导，修道者的道，寻求明证之人的阐明，怀疑之人的医治，门人的安慰，明知之人心中的一道光，意欲投奔于主之人的引领。”——见《鲁白》第十册218页倒17行

（73-20）①指点：心的使者由他本性的夜上脱离是在大多数时候朝向真主，远离自性中。——见《鲁白》第十册219页3行

将有患病的，有在大地上旅行寻求真主的百恩的另一群人。也有在主道上作战奋斗的一群人，所以你们当念其中容易诵念的。你们当立行拜功，完纳天课。你们借贷给真主，是那样俊美地借贷。你们为你们的本身往前送的（预先行下）好，你们近在真主御前将得到它，它是最好的，从报酬回赐上是最大的。你们应当求真主恕饶，的确，真主是多恕饶的，是独慈的。

第七十四章　包盖大衣者（莫旦希勒）

本章降于麦加，共计五六节

奉普慈独慈的真主之尊名

（74-1）蒙盖大衣的人啊！

（74-2）你起来，你传警告吧！

（74-3）你赞调养你的主伟大吧！

（74-4）你洁净你的衣服吧！

（74-5）你远离污秽吧！

（74-6）你不要为求厚报而施恩。

（74-7）你为调养你的主而忍耐吧！

（74-8）因为在吹起了号角（仙箫苏勒）时，

.....

②指点：从本性之夜修行于真乘的白天是凭真主的前定，不是凭修道者的前定，他知道你们绝不能规定到达真主的那修行期，应为达到于真主是真主的百恩和慈悯，不是你们的修行。——见《鲁白》第十册219页倒10行

③圣人e说：“谁夜间念了黄牛章中的两节明文，它俩使他满足。”指念امن الرسول。

他们说：“念忠诚章三次犹如封印古兰。”——见《鲁白》第十册220页倒8行

第七十四章　包盖大衣者（莫旦希勒）

（74-1）指点：继承品如关系内里的触觉，圣品如关系外表的大衣，所以，在警告位份中以包盖大衣者呼唤了至圣。——见《鲁白》第十册223页倒7行

（74-2）真主说：**“我差你不是为了别的，只是给全人类报喜讯，传警告。”**——زاه第四册596页

（74-3）你的主只是尊大的，你诚信语句方面以至尊大赞扬他，他由拜偶像之人和其它不义之人所说的上是尊大的。——见《鲁白》第十册225页1行

（74-4）圣人e说：“真主给你所穿的衣服是五件：喜真的衣服，明知认主之境的衣服，认主独一的衣服，伊玛尼的衣服，伊斯兰的衣服。”——见《鲁白》第十册226页2行

（74-5）指一切اوثان（偶像）。

（74-6）它是特指至圣，因为他在优美美德中是有高品的。

（74-7）由罪过上忍耐，为真主忍耐，由灾难上忍耐。——见《鲁白》第十册226页倒2行。

（74-8）فاء是السببية。

这是解明在惊恐之日之前他要遭受伤害。

(74-9) 此日，那是一个困难的日子，
(74-10) 在不信道之逆徒上是不容易的。
(74-11) 你任凭我对付我造化的独自的人，
(74-12) 我赐他以丰厚的资财，
(74-13) 和满堂的儿女。
(74-14) 我为他扩张（增加），切实地扩张，
(74-15) 然后他企图我再增加。
(74-16) 绝不然，确实他是固执违抗我的种种显迹的。
(74-17) 我将使他遭受苦难。
(74-18) 的确他参悟、他裁夺，
(74-19) 他怎样地裁夺，都被怒恼（驱逐）。
(74-20) 然后他怎样裁夺，都被更怒恼。
(74-21) 然后他观察（参悟），
(74-22) 然后他皱眉，他蹙着额，
(74-23) 然后他转背，他高傲自大，
(74-24) 然后他说：“这个不是别的，只是被遗留下的[1]邪术。
(74-25) 这个不是别的，只是凡人的话。”

.....

（74-9、10）那是第二次吹之时，在信道者上是容易的。
（74-11）他加入到作恶多端的一伙人。
（74-12）他是الوليدبن المغيرةالمخزوهى，他曾拥有一百万金钱。
（74-13）他曾有十个子女。
（74-14）指点：独身在罪恶、不义、无知中的自性的الوليدبن مغيرة。他在本性之人跟前是为首领的，它由真主的命令禁止上顽固不化，的确，我把隐密的艾布伯克勒，灵性的尔迈勒，机密的奥斯曼和心的阿里差到他上，他们涂抹了他本性的黑暗，杀了他的同伙，卷起了他权柄的毯子。——见《鲁白》第十册228页倒14行
（74-15）在忘恩和求增加恩典上不会要。
（74-16）他反对真理，明知故犯地拒绝接受。——见《鲁白》第十册228页倒6行
（74-17）圣人e说：“他登上一座火山，登上去需七十秋，然后掉落，永远如此。”——见《鲁白》第十册229页14行
（74-18）你参悟他针对古兰说的是什么，他的事情在诽谤一方面，你在他本身上裁夺他所说的。——见《鲁白》第十册229页倒10行
（74-19）愿真主弃绝他，他的裁夺多么奇妙啊！
（74-21）在古兰中一次又一次地参悟。
（74-22）因为他对圣人e不觉得该诽谤，他不知说了些什么。——见《زاه》第四册572页
（74-23）由真理上背转，由追随他上自大。——见《鲁白》第十册230页倒2行
（74-24）①由前人上所传下的，被传下的赞词，是由一切上人上传下的。
为了机密哲理和他真实的诚信可以学习魔术，但遵它是كفر。——见《鲁白》第十册231页3行
（74-25）是顽固而说并不是诚信而说。

（74-26）我将使他进入塞格雷的火狱①。

（74-27）你怎么能知道塞格雷是什么？

（74-28）它既无遗漏（一人），也不放弃（赦免一人），

（74-29）它是烧黑外皮的。

（74-30）在它上有十九个（天使）。

（74-31）我曾使掌管火狱的只是天使，我使他们的数目只成为磨难不信道的逆徒的，以便使曾奉经典的人们坚信不疑，给那些归信的人增加正信，把经典赐给他们的人们和有正信的人本不该惑疑。他们的心里有病的人们和不信道的逆徒们必定说：“真主用这个作比喻意欲做什么？”真主就如此使他意欲的人迷路，引领它意欲的人。你的养主的军队只有他知道，它也不是别的，除非是对人类的一种教戒。

（74-32）绝不然，指那月亮发誓，

（74-33）指那逝去时的黑夜发誓，

（74-34）指那清晨发誓，在它显照发光时，

（74-35）的确，它是一大灾难。

（74-36）以警告人类——

（74-37）你们中欲争先或退后的人，

（74-38）每个人，是凭着他所营干的（行为）作抵押的。

（74-39）除非是右边的人。

（74-40）他们住在天堂里互相询问

.....

（74-26）①它是第六层火狱。

（74-28）他不遗漏一个活人，也不留下一个死人。

（74-30）圣人e说：“折罕难的门是七道，六道是对于不归信之人的，一道是对于作恶之人的。的确不归信的人进入火狱是因为三件事：放弃诚信，放弃了承认，放弃了遵行。在那六道门的每一道上有三个，共是十八个，再加上作恶犯罪的一道是十九个。”

在كشف الاسرار经中说：“太思米是十九个单字，掌管火狱的天仙是十九位，然后，每一个单字隔断他们中的一位。”——见《鲁白》第十册232页倒10行

（74-31）它把每层天上的天仙分为许多层次：有昼夜从真主升腾到我们，从我们升腾到真主的，有为穆民求饶的，有以送传教义被委托的，有以送传真梦被委托的，他们是把一切真知送降在心上，有以掌管火狱的十九位。——见《鲁白》第十册236页倒3行

（74-32-34）以心的月亮、自性的黑夜发誓，当自性的黑夜由心上凭灵性之光在它上显照时取去时。赛格勒火狱指本性，折罕难火狱指自性。——见《鲁白》第十册238页倒15行

（74-35）指昧真。——见《鲁白》第十册238页倒7行

（74-36、37）指灿烂礼乘月光和黑暗的本性黑夜，和白亮的真乘之光发誓，至于由品质之人他们借一切百恩者福份者和全品者行前于心、灵性和机密的品位，别的人以偏于身体和欲望而退后，然后沦落于本性陷阱中。

（74-38）被监禁的。

（74-39）他们是营干清廉干办尔迈里的穆民。——见《鲁白》第十册239页倒3行

（74-40、41）他们在天堂里，能看见火狱之人，然后他们询问他们。——见

(74-41) 有关犯罪之人（的情况），
(74-42) “是什么使你们进入塞格雷火狱呢？”
(74-43) 他们说：“我们原不是礼拜的人，
(74-44) 我们也未曾款待贫穷人，
(74-45) 我们曾和胡言乱语的人们一同妄言，
(74-46) 我们也不信还报日，
(74-47) 直到死亡来到了我们。”
(74-48) 所以说情搭救之人的说情无益于他们。
(74-49) 是什么使他们从教戒上转脸避忌呢？
(74-50) 他们恰像是惊逃的一群野驴，
(74-51) 它刚从狮子上逃离一般。
(74-52) 不然，他们中的每一个人希望把被展开的经典赐给他。
(74-53) 绝不能，不然，他们是不怕后世的，
(74-54) 绝不然，的确它是一种教戒，
(74-55) 至于谁愿意（受教），谁就记忆它（受劝戒），
(74-56) 他们接受劝导的人只是真主意欲的人，即是敬畏之人和应受恕饶之人。

.....

《鲁白》第十册240页6行
（74-43）我们未承认拜功为天命，也未交还它。
（74-45）指以虚伪责备背谈圣人e和他的配贤的人。——见《鲁白》第十册240页倒10行
（74-46）不信复活日和否定它是叛教。——见《鲁白》第十册240页倒4行
（74-47）的确，他们常存在本性的赛格勒中。——见《鲁白》第十册241页3行
（74-48）其中证明：说情搭救是真实的，在那日只益济干罪的穆民。
ابن مسعود说：“众天仙，众先知，众烈士，众清廉之人和穆民大众都能说情搭救，然后，在火狱里除四种人外再无一人了即：不礼拜的人，不赈济穷人的人，胡言乱语的人，不信还报日的人。”
ابن عباس说：“的确，至圣说情搭救三次，然后众天仙说情搭救，然后是众先知，然后是父辈，然后是子女，然后，真主说：‘我的慈悯还存在，丢入火狱者只是天堂在他上无份者。’”——见《鲁白》第十册241页8行
（74-49）否认，不追随。
（74-50）比喻他们转脸。
（74-52）他们对圣人e说：“我们不归信你，直到从天上从真主上来的一部经降下说有关我们的话。”
（74-54）一种劝导。
（74-56）敬畏他的惩罚，归信他。在敬畏中常守礼节的人是应受恕饶的人。——见《鲁白》第十册243页

第七十五章 复活（复生，格亚迈）
（75-1）我从今生出去我的复活日成立了。
（75-2）它是在纵恶和安静之间的一个本性，它有两面，一方面临近纵恶自性，它是在伊斯兰方面，如果在这方面你看其事你以放弃追随，前去相反须责备它，一部

第七十五章 复活（复生，格亚迈）

本章降于麦加，共计四十节

奉普慈独慈的真主之尊名

（75-1）我指复活之日发誓，
（75-2）我指自责的本性为誓。
（75-3）难道人类猜想我绝不能集合他（们）的骨骸吗？
（75-4）不然，我是能够整齐他（们）的手指的。
（75-5）不然，人类意欲将来常常作恶。
（75-6）他问：“复生日是在什么时候呢？”
（75-7）当突然眼花缭乱，
（75-8）月亮昏暗，
（75-9）日月相并之时。
（75-10）在此日，人类说：“逃避处在哪里去呢？”
（75-11）绝不然，绝无一个避难所。
（75-12）在此日，只有近到你的养主御前才是安宁之所。
（75-13）在此日，各人前后（做过）的均被宣告知晓。
（75-14）不然，各人就是他自身上的明证，

.....

分临近安静本性，它是在正信方面，它以它的光照亮。——见《鲁白》第十册243页倒4行

（75-3）那是虚伪者的猜想，我必聚合它。

（75-4）骨头指点他大的善功与恶行，手指指点小的善功与恶行，的确真主要会聚每一个都加以报酬。——见《鲁白》第十册245页1行

（75-5）指点：人是被幔帐所遮，他意欲以诚信将来常守作恶，举伴还未做的事。那必以此遭惩罚。——见《鲁白》第十册245页

（75-6）被幔帐所遮之人问。因为他的心灵被幔帐所遮，他每一眼看不见复活。——见《鲁白》第十册245页倒6行

（75-7）突然复活日的惊恐来了。

（75-8）在فتح الرحمن经中说：“若日蚀，伊玛目凑众带领人礼两拜，站念要长，不明念，不念呼土白。月蚀，不能凑众，在家里单礼两拜，像礼付功一样。”——见《鲁白》第十册246页3行

（75-9）القاشانى说：“突然因死亡的惊恐眼花缭乱，心的月亮昏暗，因为理智之光由它上取去了，灵性的太阳和心的月亮合并。”

（75-10）隐昧复活的人说。

（75-11）从死亡和惊恐中的逃避处，因为每一个都是从真主上来的事。

（75-13）圣人e说：“没有一个人则已，一旦有他的养主将与他说话，真主和他之间没有任何翻译，也没有所遮的幔帐，然后，他观看了他的右边，他没有看见别的，只是他所做过的，他看了他的左边，他没有看见别的，只是他所做过的，他看他的前边，只有火狱迎面扑来，你们当防备火狱哪怕半个枣。”——见《鲁白》第十册247页9行

（75-14）القاشانى说：“不然，人就是明证，他以自己的知识作证，因为他行为的

(75-15) 即使他提出自己多种辩词（托词）。
(75-16) 你不要因它先动你的舌头，因怕你仓促地念它。
(75-17) 的确汇集它和诵念它由我负责。
(75-18) 所以当我诵念它时，你就跟随着他的诵念吧!
(75-19) 而且，解明它确实也在于我。
(75-20) 绝不，不然，你们只是喜爱今世，
(75-21) 你们丢了后世的。
(75-22) 在此日，一些面容是光华的，
(75-23) 是观看他们的养主的。
(75-24) 在此日，一些面容是愁苦的，
(75-25) 他确信对他们要施行一大灾难。
(75-26) 绝不，当灵魂到达了锁骨，

.....

形态已刻印在他身体册本上了，他的本性变成了他肢体的形象。”——见《鲁白》第十册247页

（75-15）即使他提出为自己辩护的各种推脱。——见《鲁白》第十册247页倒10行

（75-16）在جبرائل诵念传授你时，你别忙念。——见《鲁白》第十册248页1行

（75-17）以确切集合在你心胸中，把诵念它确定在你的舌上。——见《鲁白》第十册248页2行

（75-18）当我在جبرائل口舌上全美了念它时。

ابن عباس说：“当我把它确定在你心中时，你就遵行它。”——见《鲁白》第十册248页6行

（75-19）真主说：**“万物的机密权威是他执掌。”**古兰是万物之贵最全美，在它上也有مالك和ملكوت，至于它的مالك物质权柄是一切关系教生利益的外表判断和教义，至于它的ملكوت（妙世权柄）是关系上等教生和特选之人内里的神性品的机密和本能境界的真谛，不然，是关系特选之人精萃的一切机密的显示和灵性的亲眼大见。

“你不要先动”指你不要以外表之舌评论内在机密。——见《鲁白》第十册249页倒12行

（75-20、21）你们喜爱今生欲望的恩典，抛弃了后世无名的恩典。——见《鲁白》第十册250页2行

（75-23）艾乃斯之子马立克说：“人们将以他们的眼看见真主，假若信道者在复活日看不见他们的 养主，真主以幔帐不罪刑不信道者。”

صاحب العقدالفريد说：“谁承信没有这些他是异端偏教之人。”——见《鲁白》第十册252页倒14行

一部分明知之人说：“人最临近与真主为邻，那是最尊大的佳音。”——见《鲁白》第十册253页

（75-24）它是不信道之人和伪信士的面容。

（75-25）面容光滑是由于在今生他们由今生上转脸朝向真主，愁苦是他们朝向今生，背向真主。

他们一部分说：“光滑是以洁净之光照亮，相连了真光、欢乐、常受恩典境界。”——见《鲁白》第十册253页254页

（75-26）到了肩骨时。

(75-27) 有的说：“谁是施行咒符的人？”
(75-28) 他确信他确是要离别的。
(75-29) 小腿和小腿纠缠（死时痛苦接踵而来）。
(75-30) 在此日，只是被驱赶到调养你的主。
(75-31) 仅管如此他不承信①（不施济），他也不礼拜。
(75-32) 但是他不信了，他转脸了①，
(75-33) 然后，他傲慢地回到他的家。
(75-34) 毁灭临近你了，你快遭不幸了。
(75-35) 然后，毁灭临近你了，你快遭不幸了。
(75-36) 难道人类猜想自己是被放任（白白撇下）的吗?
(75-37) 难道他不曾是被倾出的一点精水，
(75-38) 然后他变成一点血，然后他造化（成形），然后（使他）端庄齐全吗?
(75-39) 然后，他从他上造化了两性——男和女。
(75-40) 难道那个主真不能够把死者复活吗?

.....

（75-27）谁是能医治的人？谁是能升腾的人？谁是能保护的人？——见《鲁白》第十册254页

（75-28）امام说：证明灵性是一颗珠宝，他以自身而立，人死后矿藏仍存在，因为真主把死亡称为分离，如果灵性是永存的，的确，离合只是情形。——见《鲁白》第十册255页11行

（75-29）分离今生的痛苦与迎向后世的痛苦纠缠。——见《鲁白》第十册256页1行

（75-30）此处的判决者只是真主。——见《鲁白》第十册256页6行

（75-31）①不信使者和古兰。

（75-32）①由服从真主和使者上转脸了。

（75-33）圣人e说：“如果我教生傲慢地行走波斯，罗马人侍奉他们时，他们的灾难好像已在他们中了。”——见《鲁白》第十册256页倒8行

（75-34、35）这是针对艾布折害里下降的。

（75-36）仁慈的独慈的主只是为在大地上从作恶的人中分辨归信并干清廉的干办尔迈里的人。

（75-37）怎敢（不顺从）由服从真主上顽固不化呢？

（75-38）指点：真主能把今生的死人以由今生上转脸迎向后世和毛拉而活，也能把本性的死人以心的光照在它上复活，也能把在不信自性黑暗之下的心死之人以灵性、机密，隐密之光复活。——见《鲁白》第十册258页

第七十六章　人（引萨尼）

（76-1）هل含有قد之意。

①逗留在母腹中的九个月（左右的）期限。——见《鲁白》第十册259页9行

（76-2）我从相连主动能为者最洁净的大恩的一点精水和相连接受者的洁净者的大恩的一点水相掺造化了人，而最洁净的乃本然品的大恩，它如男子的水，洁净者乃尊名品的大恩，如女人的水。——见《鲁白》第十册260页倒16行

（76-3）①我赐给了他外五觉，内五觉，对他而显示就是催动于引领。——见

第七十六章 人（引萨尼）

本章降于麦地那，共计三一节

奉普慈独慈的真主之尊名

（76-1）从一度光阴中的一段时间[1]确已来到人类了，它原不是一件可提到的事物。

（76-2）的确，我用相掺混的一点精水造化了人类，我试证他，然后我使他成为能听能见的。

（76-3）的确，我已把他引领到正道[1]，或者是知感的，或者是忘恩的[2]。

（76-4）确实，我已为不信道的人预备了铁链、铁项圈和燃烧着的烈火。

（76-5）的确，一切行善的人，他们必饮调料掺合有樟脑的大杯，

（76-6）真主的众仆人从它上饮的那个泉源，他们使它涌流，是切实地涌流。

（76-7）他们全美誓言，并畏惧其恶散扬的那一日，

（76-8）他们以自己喜爱的食物款待贫民、孤儿和俘虏。

（76-9）我们只为了讨真主的喜而款待你们，我们不向你们讨报酬，也不讨感谢（回报）。

（76-10）的确，我们从我们的养主上害怕那极端酸脸皱眉的那一日。

（76-11）故真主从那个日子的祸患上庇护了他们，并赐给了他们（面容）光华和（心境）愉快。

（76-12）他因为他们忍耐而把天堂和绫罗丝绸回赐给了他们。

.....

《鲁白》第十册261页4行

②我在引领中依他选择，或到于关系俊美右手的知感之道上，或到于相连尊大左手的忘恩之道上。——见《鲁白》第十册261页倒9行

（76-4）指点：的确，真主给在真理上有幔帐的人已备下了外表喜今生贪图它的火链，和内里喜爱它的火枷，以及远道驱逐的折罕难火狱。——见《鲁白》第十册262页7行

（76-5）奴仆孝敬他的养主的是尽力服从他，诚信内光，天命齐全付功如山。（▲此是圣传真道所强调的）

圣人e说：“真主有三百六十样美德，谁以一样相同认主独一会见他，他必入天堂。”——见《鲁白》第十册262页倒14行

（76-6）الباء含有من之意。

行善的人是被特赐于真主最尊大尊名的虔诚的仆人，真主在喜真杯子中显示了الباسط（宽裕的）尊名，倾心爱主相掺确信的樟脑，流淌在他们灵性、机密和心的诸河中，这就是独慈和百恩。——见《鲁白》第十册263页

（76-7）圣人e说：“凡是麻醉品是禁物（哈拉目）。”若（穆斯林的）医生会诊以酒治病，哪怕已无另一种药代替，也不能饮它。——见《鲁白》第十册264页倒10行

（76-8）他们备下了自己所喜爱的道学和神性品的奇迹款待机密的穷人，以在灵性的判断之下临近服从他和心的孤儿及其肢体的俘虏，他们以礼乘判断的枷锁，道乘显迹的绳索所束缚。——见《鲁白》第十册266页

（76-12）圣人e说：“忍耐在四方面：由第一次打击上忍耐，由交还天命上忍

（76-13）他们在它里面靠在床榻上，他们在它里面看不见太阳炎热，也不觉严寒，

（76-14）它的阴影接近他们，它的果实容易摘取是那样顺当，

（76-15）端着银器和水晶杯给他们轮回传递，

（76-16）水晶透明的银杯，他们计量每杯的容量。

（76-17）他们在园里饮调合料是姜汁的那一杯盏，

（76-18）在它里面是被称为赛乐赛比来（滔滔不绝）的那泉源。

（76-19）容颜永久不变的仙童来往（侍奉）到他们。当你看见他们时，你以为他们是断了线的珍珠。

（76-20）当你在那里看时，你就看见了恩惠福祉与尊大的权柄。

（76-21）他们身穿绿色精致与粗糙的绸缎的衣服①，并佩戴银镯装饰②，调养他们的主赐他们饮洁净的饮料③。

（76-22）的确，这是对你们的报偿，你们的奔忙（劳绩努力）是被承领悦纳的①。

（76-23）的确，我已把《古兰经》逐步（零星）降示给了你。

（76-24）既然如此，你为你的养主的判断而忍耐，你不要顺从他们中作恶或忘恩之人，

. . . . . .

耐，由远离禁物上忍耐，由一切祸患遭遇上忍耐。”——见《鲁白》第十册268页3行

（76-13）القاشاني说：“他们在本然天堂中看不见渴望它的太阳的炎热，也不觉得立于世界的严寒，的确，立在（今生）世界上是冰冷抽缩的。”——见《鲁白》第十册270页

（76-14）在天堂中树的阴影从各方临近行善的人。如果，在它中没有炎热的太阳，一定他们在它中在阴影下。——见《鲁白》第十册270页倒9行

（76-15）以他们优美的善功计量它。——见《鲁白》第十册272页6行

它对于饮者是极美味的。——见《鲁白》第十册272页8行

（76-17、18）姜汁指调合料是从所理解的认主独一的许多理性的姜汁的真一品饮料。

赛勒赛比莱指相掺姜汁的纯净的真一品饮料。——见《鲁白》第十册272页倒2行

（76-19）即戴着尊名和德性的耳环的本然品显然了，当你看见他们时，你把他们猜想成本然之光照亮和德性尊名之光内射。——见《鲁白》第十册274页

（76-20）如果你以认主独一的品位和真一品的真境（在你上）真实了时，你就到达了有了亲眼大见（见证者）的恩惠和所见证的权柄，尊大是在他上的本然、德性、尊名、能为中。——见《鲁白》第十册274页倒8行

（76-21）①这是国王的显迹。

②的确，天堂之人的装饰不同，是根据他们的干办，所以，在临真之人上是金镯，在行善之人上是银镯，各人以其远近各有所得。——见《鲁白》第十册275页

③指点：天堂之人所穿的神性品的衣服和调养品的美德，绿色精致指本然的德性，粗糙指尊名的德性，他们的装饰是本然品的和德性品尊名的银镯，他们的养主以调养品之杯叫他们饮本然喜真的饮料。——见《鲁白》第十册276页倒12行

（76-22）①不因为沽名钓誉而作废。

（76-23）你是诚实的证实之前万物的先知。——见《鲁白》第十册277页

（76-24）他是被保护的圣人e，所以，在每个穆斯林上免不了哀求真主，从一切

（76-25）你当在晨夕赞念你的养主的尊名。

（76-26）你在半夜里给他叩头吧！①你在长夜里赞颂他清净！②

（76-27）的确此等人，却喜爱现世，他们把未来严重的日子丢在他们的后面。

（76-28）我造化了他们，我坚固了他们的关节。如果我意欲了，我就以类似他们的完全代替（改换）他们。

（76-29）的确这是一种教戒，至于谁愿意，谁应当选取一条临近他的养主的道路，

（76-30）你们无所意欲的，除非是真主意欲时。的确真主是全知的，公断的。

（76-31）他使他所意欲的人入在他的慈悯之中，一切行亏（背义迷误隐昧）的人，他已为他们预备了疼刑。

第七十七章　众使者（穆勒赛拉特）（被派遣者）

本章降于麦加，共计五十节

奉普慈独慈的真主之尊名

（77-1）指连续（善待人）被差遣的，

（77-2）行动神速的是那样领命神速的，

（77-3）传授的是那样播扬的，

.....

事情中的磨难灾难上保护他。——见《鲁白》第十册277页倒5行

（76-26）①奉献品的义务是浑化你本性的黑夜和你人性的黑暗，因为，叩头是本然品者浑化的形象，鞠躬是德性品者浑化的形象，站立是能为品浑化的形象，你当参悟拜功的一部分机密。——见《鲁白》第十册278页

②你当礼台罕柱德拜，的确，它是应当的瓦知布（واجبة）。

（76-27）其中尤其警告了有不义贿赂之人。——见《鲁白》第十册279页1行

（76-28）我以特指的他们的品质造化了他们，我以先天的缔约真正地近主坚固了他们，当我意欲了，我就以我的能为夺取他们的能为，以我的德性勾抹他们的德性。以我的本然浑化他们的本然，然后他们成为代理者。

（76-29）选取一个媒介，并引进他到达了他的回赐。——见《鲁白》第十册279页

（76-30）你们所意欲的只是我的意欲，故我意欲你们就意欲了。你们意欲的是以我的意欲而催动的。——见《鲁白》第十册280页。

（76-31）指点：真主叫他的一部分奴仆在明知他的慈悯里，至于一部分是不义亏本的，是把迷误放在引领位份上的，把无知放在明知认主之境位份上的，的确，真主为他们备下了使灵性和身体疼痛的幔帐的刑罚。——见《鲁白》第十册280页

第七十七章　众使者（穆勒赛拉特）（被派遣者）

（77-1）在每一日或每件事上都有一伙天仙。عرفا含有معروف واحسان之意，因此我善待众先知和众归信之人是我惩治一切道敌，善待一切外哩。——见《鲁白》第十册280页倒3行

（77-2）在奉命中如风一样神速。

（77-3）在把启示将给他们时他们的翅膀伸展在空中，或把一切教义传播在各边

(77-4) 真假分明的是那样分散的，
(77-5) 警告而传递教戒的。
(77-6) 推故托词的或传警告的发誓，
(77-7) 对你们所警告的必定实现。
(77-8) 然后当星辰被涂摸的时候。
(77-9) 当天被崩裂的时候，
(77-10) 当山岳被粉碎的时候，
(77-11) 当众使者被规定了时间的时候。
(77-12) 为了哪一天（谁能）延迟它呢?
(77-13) 为了分明（判决）的日子。
(77-14) 你怎么知道什么是分明的日子?
(77-15) 在此日，不信道的人们①遭祸了。
(77-16) 难道我未曾毁灭前辈的人，
(77-17) 然后我使后人追随他们吗?
(77-18) 我就如此地处治犯罪的人们。
(77-19) 在此日，好亏伤不信的人们啊!

.....

方，或以叛教和无知扩散于死亡的本性。

（77-4）在真理和虚伪中分明。

（77-5）把一切教诫投降给万圣众贤。——见《鲁白》第十册281页

（77-6）对真人是推故的，对虚伪者是杜绝的，或得认主独一正信是推故的，对举伴和叛教是杜绝的。——شيخ زاده第四册596页

（77-7）对你们所警告的在完全浑化在真主中的复活日对于明知认主之境之人、大见和尝试之人必定实现，至于对于幔帐之人，如果，他们为揭开幔帐而又准备的幔帐之人也必然实现。——见《鲁白》第十册282页倒16行

（77-8）指点：当执掌真理的太阳升起时，由悉知真理上的外五觉、内五觉的群星粉碎了时。——见《鲁白》第十册282页倒4行

（77-9）指灵性之天破裂，在尊大尊名显然的踪迹跟前它崩裂了时。——见《鲁白》第十册283页1行

（77-10）在亲眼大见的山谷幻想恶念被粉碎。

（77-11）心和机密的使者。

（77-12）即：万圣众贤为他们确定的那个时期确定了，把在它中的服从者和违抗者分开，的确，使者知道他们每一个的显迹。——见《鲁白》第十册283页倒6行

（77-13）他们一部分说：“在爱臣和他所喜之人中分明，除为真主投入在真主中有互相交往的人外，在使者和教生，父兄中分明，除他们统一在真理和公道上的人外。”——见《鲁白》第十册283页倒2行

（77-14）它是奇妙地判决了一切事、惊恐的日子。——见《鲁白》第十册284页4行

（77-15）①在今生以虚伪的而吹捧之人。

（77-16）那是因为他们否认判决日。

（77-17）在毁灭中。

（77-18）在它中有叫人防备罪恶的结局。

（77-19）不信真主的一切经文万圣众贤的贤证。——见《鲁白》第十册284页倒

(77-20) 难道我未曾从微贱的精水上造化你们吗?
(77-21) 然后，我把它安放在坚固的居所（子宫）里。
(77-22) 直到被指定的期限。
(77-23) 然后我规定了（它），那规定者（真主）太好了。
(77-24) 在此日，好亏伤啊，不信的人们!
(77-25) 难道我未曾把大地作为收起容纳的。
(77-26) 活的和死的吗?
(77-27) 我在它上造化了高大的定山，我叫你们饮甜水，
(77-28) 在此日，好亏伤不信的人们啊!
(77-29) 你们去到你们曾不信的罪刑吧!
(77-30) 你们去到那有三叉的阴影吧!
(77-31) 它不能遮荫、不能隔避火焰（的阴影下）。
(77-32) 的确，它[1]喷射出如像宫殿般的火花!
(77-33) 恰似它是黄毛的骆驼。
(77-34) 在此日，好亏伤啊！不信的人。
(77-35) 这是不准他们发言的日子。
(77-36) 既不准许他们，也不准他们推故托词的日子。

.....

7行

（77-20）低贱无价值的精水。——见《鲁白》第十册285页2行

（77-21）子宫里。

（77-22）九个月。

（77-23）我凭我的全能造化了他，我把他造化成形态最优美的。

（77-24）他不信我的全能的人。

（77-25）首先使他们认识物质在身体上的恩典，因为，它如是根本，然后才相连各边方的恩典。

（77-26）因为一些动物空气（空中）使它死亡，一部分被水淹死。——见《鲁白》第十册286页2行

（77-28）他的不信这些大恩典。

（77-29）是管火狱的天仙说。

（77-30）道长说：“正信伊玛尼是说明（心中）诚信、（舌肉）招认和（身体）遵行。而不信已是心的内里的黑暗，加上放弃（舌肉）招认和（身体）遵行的黑暗。因为在每一种行为、性质上都在复活日有成体形的形象。”——见《鲁白》第十册287页9行

（77-31）他们一部分说：“丑恶的自性之树影因它本身的黑暗已由真一之光上被割断了，它的遮荫已不像恭喜的树荫，他的灵性已不能给自性私意遮荫。”——见《鲁白》第十册282页倒8行

（77-32）①三叉之影。

（77-33）据说：污秽往往是黄色的。

指点：在牲蓄、野兽、恶魔性中的每一样性质论严厉如高宫壁垒，或仿佛庞大的黄驼，因为，火势严厉。——见《鲁白》第十册288页

（77-34）不信复活日的惊恐的人。

（77-35）他们因调养品的威严，羞愧于罪恶而禁言。——见《鲁白》第十册288

(77-37) 在此日，好亏伤啊！不信的人们。
(77-38) 这就是判决的日子[1]，我集合了你们和众先辈[2]，
(77-39) 然后如果你们有诡计了，你们就对我施诡计吧！
(77-40) 在此日，好亏伤啊！不信的人们。
(77-41) 的确，敬畏主的人们是在阴影之下，是在泉源之滨，
(77-42) 和在他们所望想的鲜果之下。
(77-43) 你们以自己曾干办修行的善功愉快地吃吧！饮吧！
(77-44) 的确，我是如此地回赐行至善的人们。
(77-45) 在此日，好亏伤啊，不信的人们！
(77-46) 你们吃吧！你们稍微地享受吧！的确你们是作恶犯罪的人
(77-47) 在此日，好亏伤啊！不信主恩的人。
(77-48) 当有人对他们说：“你们当鞠躬”的时候，他们不肯鞠躬。
(77-49) 在此日，好亏伤啊！不信的人们。
(77-50) 既然如此，在它之后[1]，他们究竟归信什么言辞呢？

.....

页倒6行

（77-36）不许由他的施恩者上转脸，也不信他的一切手的人上推故。——见《鲁白》第十册289页1行

（77-37）不信已显示的确切真理之人。——见《鲁白》第十册289页2行

（77-38）①البقلي说：“这是自性和恶魔由与明知之人的心为邻上分开的日子，每一物由所喜的上分离分明的日子。”

②那时在真理者和虚伪者中判决，而众使者只以集合万物而证实。

（77-39）诡计和办法绝不能挡回真主的刑罚。

（77-41）赞念真主只对于心是渴望爱道的阴影。——见《鲁白》第十册289页倒3行

（77-43）它是凭真主的百恩和他不失的许约，并不是凭自己。——见《鲁白》第十册290页7行

（77-44）在他们的诚信干办中行至善的人的。

（77-45）的确，以真一之光防备很多的黑暗，以明知认主之境之光防备昧真的黑暗的人是在神性品的德性和调养品的美德的阴影下是在一切真知和奇事的泉源之滨，在他们所望想的灵性品显然真光品显示的鲜果之下。——见《鲁白》第十册290页

（77-46）证明：凡是犯罪的人他只有在极短暂的今生中吃、享受，然后沦落在永久毁灭中。——见《鲁白》第十册290页倒7行

（77-47）犯罪的人是以低贱的形态营干的人，以不受喜的权柄谋求的人。

（77-48）你们服从真主，跟随他的教门，承领他的启示。——见《鲁白》第十册290页倒3行

（77-49）指不相信伊斯兰的尊贵的人。

（77-50）①古有无始之真言之后。——见《鲁白》第十册291页

说明

因第29本到第607页（以奇数页完），这本接第29本，从第608页（偶数页）开始。此页作为奇数页不印，从下一页（即：第608页）开始，接第29本。

第三十本《古兰经》译文

第七十八章　消息

本章降于麦加，共计四十节

奉普慈独慈的真主之尊名

（78-1）他们互相询问些什么？
（78-2）由那重大的消息上询问，
（78-3）就是他们因它起争议的那个消息。
（78-4）绝不可！他们将会知道，
（78-5）然后，绝不可！他们将会知道。
（78-6）难道我没有把大地转为垫铺，
（78-7）使群山成为地钉吗？
（78-8）我把你们造化成两性配偶，
（78-9）我把你们的睡眠转成休息（或死亡），
（78-10）我曾把黑夜转成衣服，
（78-11）我使白天成为你们谋生的时间。
（78-12）我曾在你们的上空修建了七层坚固的天，

.....

第三十本《古兰经》注解

第七十八章　消息

（78-1）他们在它中隐昧嘲笑地胡言乱语，并不是在道乘上由真乘的事上互相询问。——见《鲁白》第十册292页

（78-2）由真主说：“**今日的权柄是谁执掌，是独一的统治万物的真主执掌。**”之道上询问。——见《鲁白》第十册292页

（78-3）指点大的复活日，它是浑化后合一，或自性死后心活，灵性和其能力襄助它，自性和本性否认厌恶的它。——见《鲁白》第十册292页倒1行

（78-4）将会知道他们询问的是真实的将要实现的。

（78-7）他们一部分说：“地钉真正是外哩导师和特选的上人，因他们的显现大地而稳定。”

有人询问ابوسعيدالخرار，地钉和代理人谁更贵？他说：“地钉，因为代理人从一个境界巡转于一个境界，从一位到一位代替他们。而地钉因他们万物终生而成立。”

地钉是四位，看守四方，代理者是七位，看守地球高境低界各国。——见《鲁白》第十册294页4行

（78-8 ）如贪富，男女，知识无知等。——见《鲁白》第十册294页倒5行

（78-9）它是一种死亡，因为灵性之光只由身体外表上割断。——见《鲁白》第十册295页6行

（78-10）夜对倾心爱主之人是掩盖。但愿它的时候是经常的。

（78-11）指点：我造化了两性：灵性的夫，自性的妇，我把你们的昏睡转成休息，我把你们本性的夜转成你们在它中以一切善功干办生活，这就是复生的形象。——见《鲁白》第十册295页倒1行

(78-13) 我造化了灿烂的明灯，
(78-14) 我从云中降下了倾流的雨水。
(78-15) 以便我用它生发出种子与草木，
(78-16) 与茂密的林园。
(78-17) 的确，分明之日是指定的日期，
(78-18) 在那日，号角被吹响①，然后你们将一伙一伙地成群到来②。
(78-19) 天被打开，然后现出许多门；
(78-20) 群山被移动，然后它变成了幻影；
(78-21) 的确火狱已在等候，
(78-22) 它是过分者应受的归宿；
(78-23) 他们拘留在它中许多时期。

.....

（78-12）指点七层心：第一层是الصدور（胸），它是伊斯兰珠宝的矿藏。第二层是القلب（心），它是伊玛尼珠宝的位份。第三层是الشخاف（心包），它是倾心爱主喜真怜悯的矿藏。第四层是الفواد（心房），它是显示和亲眼大见与明见的矿藏。第五层是حبةالقلب（心粒），它是只喜真主的位份。第六层是السويداء（心瓣），它是近主真知的矿藏，机密哲理的房子。第七层是بيت العزة（尊贵的房子），它是全品之人的心。——见《鲁白》第十册296页6行

（78-13）道长说："日月之光是从至圣之光中造化的。"我们说："阿勒世，库勒西是从至圣之光中造化的，日月是从阿勒世之光上造化的。"——见《鲁白》第十册297页10行

（78-14）从太阳能量中降下，因为蒸气从湿地深处上升或从海洋中上升到空中凝聚成云，然后，降下雨。——见《鲁白》第十册297页倒2行

（78-15）用水生出身体喜真的种子和渴望爱道的草木。

（78-16）与互相相连的喜真、亲爱、倾心爱主的天园。——见《鲁白》第十册298页倒1行

（78-17）真主在万物中判决之日。——见《鲁白》第十册299页1行

（78-18）①号角是一个真光体的，指第二次吹，直到灵魂相连身体，归于活。——见《鲁白》第十册299页

②就像薄福的人以他们丑恶行为的形象上被复活一样，幸福的人以他们优美干办尔迈里的形象上被复活，直到他们一部分的脸如十四夜的明月之光一样。——见《鲁白》第十册300页11行

（78-19）真主说："**在那日，天因云而崩裂**。"门是有许多道，修行之道境。——见《鲁白》第十册300页倒4行

（78-20）道长说："在大的复活日实现时，它是说明浑化在真主中，它变成了幻影，但有幔帐的下等人当看见浑化之人吃饮和他们一样时，他们就歹猜了。因为，浑化之人他们灵性的天门被打开，然后，现出了许多门，如机密，隐密，更隐密的门，然后他们从这些门进入了更临近的品位。"——见《鲁白》第十册301页倒14行

（78-21）的确，折罕难火狱是等候之处，仙桥是道敌的监房，是一切外哩的过道。——见《鲁白》第十册302页2行

（78-22）是在教门中以叛教过分，在今生是以行亏不义而过分。——见《鲁白》第十册302页6行

（78-24）在其中他们感觉不到凉爽，也尝不到饮料，
（78-25）除非饮沸水与脓汁。
（78-26）那是一个恰当的还报。
（78-27）的确，他们未曾害怕遭到清算，
（78-28）他们否认我的一切显迹，竟是那样的不信。
（78-29）我记录万事，我已把它计数在文卷中。
（78-30）既然如此，你们尝试吧！我只逐渐对你们增加刑罚。
（78-31）在敬畏之人上确有所获得的，
（78-32）一些花园与葡萄，
（78-33）和两乳丰满且妙龄的仙女，
（78-34）与酌满外溢的杯饮。
（78-35）他们在那儿听不见恶语和谎言。
（78-36）那是从你的调养之主上降下的充足的恩赐。
（78-37）他是调养天地万物的普慈之主，他们不敢对他呼唤。
（78-38）在灵性和众天仙排班站队之日，他们不能说话，除非是普慈主的许可了他的人和他说正话的人[①]。
（78-39）那是必定有的日子，至于谁愿意，谁应当选取一个到达于他的养主的归宿[①]。
（78-40）的确，我已把临近的罪刑警告给你们了，那一日，各人就看见他的双手所做下的，不信道的人将说：“啊！但愿我原来就是尘土。”

.....

（78-23）مجاهد说：“许多时期是四十三个时期，每一个时期是七十秋，每一秋是七百年，每一年是三百六十日，一日是今生的一千年。”——见《鲁白》第十册302页倒13行

（78-24-26）脱离了礼乘和道乘，他们就感觉不到揭起人体上的幔帐的确信的凉爽，也得不到喜真的饮料，因为，他们由于本性的折罕难（火狱归宿的）贪婪在喜今生中，除非是从本性黄水中的滚水和脓汁。——见《鲁白》第十册306页6行

（78-27）因为他们已犯下了一切罪恶事。

（78-28）是在使者口和手上显示预言的一切言行。——见《鲁白》第十册306页

（78-29）القاشاني说：“万事是他们行为的形象和他们诚信的形态，我已在他们上的记录在他们本性文卷上和天上的本性文卷上。”——见《鲁白》第十册307页3行

（78-30）尝火狱的刑罚。

（78-31-33）在敬畏的人上有所望想的，在他们的行为上有教义和理智所规定的公平境界，所望想的归还是本性一边的花园和行为果实的葡萄。在行为天堂中，有尊名显迹形象的两乳丰满。在调养中，年龄是相等的。

（78-37）调养灵性之天，人体大地与在它俩中的机密，心和它两个灵性能力的，他是普慈主。——见《鲁白》第十册309页倒6行

القاشاني说：“因为他们是能为之人，他们没有到达德性品位，所以，在他们上没有交言诉机的福份。”——见《鲁白》第十册310页7行

（78-38）①他们是尊贵的人，最临近真主的人。

（78-39）①从今生归于后世，从后世归于养主，今生后世在真主的团体上是禁物。——见《鲁白》第十册311页倒12行

第七十九章　强取灵魂的

本章降于麦加，共计四六节

奉普慈独慈的真主之尊名
(79-1) 誓以强取灵魂者，
(79-2) 温和轻取者，
(79-3) 急速飘游者，
(79-4) 然后争先的迎送者，
(79-5) 治理事情者，
(79-6) 那一日当震动的震动，
(79-7) 续发者随之而来，
(79-8) 此日，许多心是恐惧的，
(79-9) 众目微贱。
(79-10) 他们说：“莫非我们必定要恢复到原来的情况吗?
(79-11) 甚至在我们已成朽骨之后吗?”
(79-12) 他们说：“果真如此的话，那是一次亏折的复原。”
(79-13) 然后它只是一声暴吼，

.....

（78-40）一部分明知认主之境之人说：“临近的刑罚是在重视于自性，今生，私意者的刑罚。”——见《鲁白》第十册311页倒5行

第七十九章　强取灵魂的
（79-1）这是灵性的刑罚。
（79-2）这是拿取穆民的灵性。
（79-3）天仙奉命急速降下。
（79-4）天仙急速把灵性送于它的位份（或天堂或火狱）。
القاشانى说：“在德性大海中的，送于真一品中的本然泉源和浑化品位。”
（79-5）凭蜕化回心治理上教化人于真主的发口唤引领人者的许多事情。——见《鲁白》第十册316页11行
（79-6）第一吹时奉真主的口唤使万物死去，第二吹时奉真主的口唤复活万物。醒令：因最低境的更变变更行前到最高品的变更，哪怕没有掉下。——见《鲁白》第十册316页倒2行
（79-7）它是第二次，因为在第一次之后又来临。——见《鲁白》第十册317页1行
（79-8）由真理上已远离的人心。
（79-9）注：众目指众心。
（79-10）我们身体的道，我们心胸的坟穴。——见《鲁白》第十册317页倒7行
（79-11）这是嘲笑而说。
（79-13）他们在地腹中也能听见，它是第二次吹，犹如在人体上的第一次吹一样。——见《鲁白》第十册318页倒13行
（79-14）الثورنى说：“是指叙利亚国土。”——见《鲁白》第十册318页倒2行

(79-14) 突然，他们就现在平地上。
(79-15) 穆萨的故事来到你了吗?
(79-16) 当时，他的养主在图洼圣洁的山谷召唤他，
(79-17) “你去见法老吧！他确是过分的（暴君）。
(79-18) 然后你对他说：‘你愿成为纯洁的人吗?
(79-19) 我能把你引导于你的养主，使你畏惧他。’”
(79-20) 然后，他把最大的感应显示给了法老，
(79-21) 但他否认且顽抗。
(79-22) 然后，他匆忙地转脸了。
(79-23) 然后他召集（术士），他呼喊，
(79-24) 他说：“我才是调养你们的至尊的主宰。”
(79-25) 然后真主用后世和今生的刑罚惩治了他。
(79-26) 对于畏惧主的人们，其中确有一种警戒。
(79-27) 是你们更难创造呢？还是天更难创造呢？他曾造化了天，
(79-28) 他升起了天的高度，并使它完美，
(79-29) 他使它的夜黑暗，他现出了它的日光。

.....

圣人e说：“耶路撒冷是复生场。”在التاويلات النجميت经中说：“是在地面上活，正如之前在地腹中是死物一样。”——见《鲁白》第十册319页1行

（79-16）山谷引用为道乘。——见《鲁白》第十册319页倒4行

الثورنى说：“圣洁山谷是纯洁的灵性境界，图洼指身体和本性。”——见《鲁白》第十册320页1行

（79-17）圣人e说：“最歹的人是他还活着就成立了自己的复活日的人。”因为他以自性私意在德性认主独一的位份上成立了它，那是最顽固的幔帐。——见《鲁白》第十册320页10行

（79-18）是从库勒西，过分，从体污浊，本性肮脏上纯洁的人吗？

（79-19）畏惧是在明知他之后，真主说：**“他的奴仆中畏惧真主的只是与主同在的学者。”**

畏惧是引领的极点，因为谁害怕真主，他的干各种好，不会由一切恶上胆大。——见《鲁白》第十册320页

（79-20）最大的是把拐杖变成了蛇，除它外的是小的感应。——见《鲁白》第十册321页3行

（79-21）一部分明知认主之境之人说：“假若他看见显迹中的德性之光时，他不会否认，因为在此处有喜真服从的位份，在他看见本然时，他就现出争强好胜，所以没有明见德性之光的福份的人，就不会有喜真的福份。”

（79-22）由服从上转脸了。

（79-24）在执掌你们的事情的一切人上是至尊的。——见《鲁白》第十册321页倒6行

（79-25）明文证明：法老不信而死。——见《鲁白》第十册323页

（79-26）对于明知真主和真主能为的人。——见《鲁白》第十册323页倒12行

（79-27）如果它是天篷，而是没有任何裂缝的。——见《鲁白》第十册324页

（79-28）其高度是五百年的路程。

(79-30) 此后，他铺展了大地，
(79-31) 他使地面涌出了泉水，荣发了牧场。
(79-32) 他使群山稳定（大地），
(79-33) 因为你们和你们的牲畜享受。
(79-34) 然后，在大难来临之时，
(79-35) 在那日，人将想起自己曾奔忙的，
(79-36) 火狱被显现给能看见的那些人。
(79-37) 至于他违犯悖逆，
(79-38) 且选择今世生活的人，
(79-39) 火狱确是他的归宿。
(79-40) 至于畏惧站立在他的养主尊前（受审），并戒除自性远离私欲之人，
(79-41) 天堂确是他的归宿。
(79-42) 他们由复生日上问你，它规定在何时成立，
(79-43) 你怎能说明它呢?
(79-44) 它的究竟唯有你的养主能知道。
(79-45) 你只是那些畏惧它之人的警告者。
(79-46) 他们亲见它的那一日，好像他们只逗留了一夕或他的一朝。

.....

（79-29）一部分执掌真理者说：“的确昼夜更迭指点：善恶更迭，同样穆民有正信之光和清廉的尔迈里也有罪恶的黑暗、私念，就像叛教不是正信一样，夜不是昼，火不是光，其应受之人也如此。”——见《鲁白》第十册324页倒2行

（79-30）在造化天完美后，他才铺展地。

（79-31）مرعا是牧场。

（79-33）مغعول له（因为）。

（79-34）在第二次吹时，众生被集合倒复生场。——见《鲁白》第十册326页

（79-35）每个将想起自己干下的善与恶，且文卷被临近看见它。——见《鲁白》第十册326页倒12行

（79-36）凡有眼的归信与不归信者都能看见它。

（79-37）据说：“如果教化来到无知者，这儿就是他的位份，明知者这儿就是他品级。”——见《鲁白》第十册326页倒3行

（79-38）没有以正信，服从为永久后世做准备的人。——见《鲁白》第十册327页2行

（79-39）有此归宿的人就是过分悖逆之人。——见《鲁白》第十册327页5行

（79-40）عذ含有بعد之意。سهل说：“从私欲上平安的人只是万圣和一些贤品之人。”

道长说：“人是在神性品真谛和天地万物真谛中的阴阳界，也同样是在天仙性和动物性中的阴阳界。”——见《鲁白》第十册327页

（79-41）以嘲笑问你。

（79-43、44）الفاشان说：“知道复活日的人，是首先他的真知以真主的全知而涂抹，然后他的本然浑化在了他的本然中。”

（79-45）这是指点浑化在真主中的复生日，没有尝试的人，绝不明知。——见《鲁白》第十册330页

第八十章　皱眉

本章降于麦加，共计四二节

奉普慈独慈的真主之尊名

(80-1) 他曾皱着眉离开了，
(80-2) 因有个瞎子来到他（至圣）那里。
(80-3) 你怎能知道，他定能纯洁自己呢?
(80-4) 或他能受劝，因而劝戒有益于他。
(80-5) 至于自满富有者，
(80-6) 你关心亲近他，
(80-7) 他不纯洁自己，与你无干?
(80-8) 至于他殷切奔来请教你，①
(80-9) 且心怀敬畏之人，
(80-10) 你却怠慢（忽视）了他。
(80-11) 绝不可！这确是一种教诲。
(80-12) 谁愿意，他就记诵了它。
(80-13) 它在珍贵的册页中，
(80-14) 是被升高颂扬的，是洁净的，
(80-15) 是在许多记录者的手里，
(80-16) 那些天仙是尊贵①顺命的②。
(80-17) 人类遭受遣怒了，他是多么忘恩负义啊!

.....

第八十章　皱眉

（80-1）指至圣。

（80-2）他是本·温姆·麦克图目（مكتم之子），是圣人e的第二位宣礼师。——见《鲁白》第十册330页

（80-3）لعل含有القطع之意。

（80-4）哪怕他没有到达纯洁的品级。

（80-5）由近你跟前的真知道学上。

（80-8）①他急忙来向你寻求正道律列、行善方式的人。——见《鲁白》第十册333页1行

（80-9）或畏惧不信之人与他们的迫害。

（80-10）一部分上人说："圣人e对古勒世族上人们谦下，因为贵人是神性品尊贵的显现出，他们行前于修道的德性之人，以便把上等人的德性之人完全赐给他们的义务。"——见《鲁白》第十册333页倒9行

（80-13）它是尊贵的古兰。

（80-14）的确，它是在近天上的بيت العزة中，从被恶魔的手摸拿中洁净。——见《鲁白》第十册334页10行

（80-15）在记录的天仙手里，他们从仙碑上抄写记录。

（80-16）①在真主御前以临真尊贵而贵的，或是怜悯穆民给他们求恕饶的。

②是服从主的或在行善之人的右边证实的。

（80-17）或是：什么使他忘恩负义。——见《鲁白》第十册334页倒4行

(80-18) 他曾用什么东西造化了他呢?
(80-19) 是用一点精液，他造化他，而且注定了他。
(80-20) 然后，赐他易行的道路。
(80-21) 然后，他使他死亡，并安葬了他。
(80-22) 然后，当他意欲之时，就使他复活。
(80-23) 不可！他还没有奉行真主曾命令他的那些①。
(80-24) 所以让人类观察自己的食物吧!
(80-25) 我倾降了大量的雨水。
(80-26) 然后，我使大地奇异的裂开，
(80-27) 我在大地上生长出籽种，
(80-28) 葡萄和苜蓿，
(80-29) 橄榄和枣树，
(80-30) 与茂密的园圃，
(80-31) 水果和牧草，
(80-32) 因为供给你们和你们的牲畜享受。
(80-33) 当巨暴之声音来临的时候，
(80-34) 在那一日，各人将逃避自己的弟兄，
(80-35) 自己的母亲和父亲，
(80-36) 自己的妻室儿女;
(80-37) 在那一日， 在他们中每个人上将有所缠身之事（自顾不暇）;

.....

（80-19）已注定了适合他的体形的。
（80-20）ابن عطاء说：“赐给他易行注定给他的寻求引领他，追求得脱离的福份。”——见《鲁白》第十册335页倒4行
（80-21）你对于穆民把死亡当做恩典吧！的确以死亡他从今生监房中脱离，而对于不信道者由于歪斜诚信，丑恶行为而是一切灾难的钥匙。——见《鲁白》第十册336页8行
（80-22）人怎能忘恩呢？真主造化了他们，注定他们为他的本然，德性尊名的显现处，然后，他赐给他们易行的显示之道，然后使他由他的肉体上死去，把他埋葬在浑化的坟里，然后在他意欲时，就使他以在浑化后合一的形象上复活，所以，奴仆应该知道恩典的价值。——见《鲁白》第十册337页9行
（80-23）①属于正信和服从。——见《鲁白》第十册337页
（80-24）凭身体的恩典追随本然品的恩典。
（80-25）雨水是生长出食物的根由。
（80-29）枣树是从阿丹的剩泥中造化的。——见《鲁白》第十册338页倒3行
（80-31）圣人e说：“他用七物造化了你们，他赐给你们七物为衣禄，所以，你们以七物（七窍）给真主叩头。”——见《鲁白》第十册339页
（80-33）是大灾难，人类为他发出暴叫声。——见《鲁白》第十册339页倒1行
（80-34-36）指点：心的各人从他的机密的兄弟，自性的母亲，灵性的父亲，能力的妻子，一切行为情况的女儿上逃避，因为此日任何人以自己的功修不能得脱离，除非是凭他（真主）的百恩和襄助。——见《鲁白》第十册340页
（80-37）叶哈雅·本·迈阿兹说：“如果你的心为今生后世的忙谋，抛弃了你

(80-38) 在那一日，许多的面孔是光采的，
(80-39) 是喜容含笑的，是愉快舒畅的；
(80-40) 在那一日，许多的脸面蒙有灰尘，
(80-41) 黑暗遮住它，
(80-42) 这等人他们就是不信道的作恶荒淫者。

第八十一章　折起

本章降于麦加，共计二九节

奉普慈独慈的真主之尊名
(81-1) 当太阳被折起之时，
(81-2) 当星辰坠落的时候，
(81-3) 当群山叫行走之时，
(81-4) 当怀孕十月的骆驼被摈弃之时，
(81-5) 当野兽被集合之时，
(81-6) 当海洋澎湃的时候，
(81-7) 当生命被配合之时，

.....

的养主，至于在今生是追求欲望的人，至于在后世就像真主表说的，你应该倾向明知和服从你的养主。”——见《鲁白》第十册341页6行

（80-38）圣人e说：“谁夜间多礼拜，在白天他的面容是俊美的。”

由الضحاك上传来：“是属于小净的踪迹。”

（80-39）ابن عطاء说：“那些面容因观看他的毛拉而光彩喜容含笑是真主喜爱了他。”

سهل说：“是以认主独一之光，追随圣传之道而发光。”——见《鲁白》第十册341页倒9行

（80-40）据说：是分离低贱的灰尘。——见《鲁白》第十册342页5行

（80-41）السرى说：“是抛弃道门中的幔帐。”——见《鲁白》第十册342页

（80-42）不信道是在真主的义务中，作恶是在奴仆的义务中。——见《鲁白》第十册342页

第八十一章　折起

（81-1）太阳其光相连了阿勒世之光，其火相连了折罕难之火时。——见《鲁白》第十册343页倒5行

（81-2）指点：灵性的太阳之光——生命被折起，外表内里十觉的星辰坠落的时候。——见《鲁白》第十册344页11行

（81-3）从地上被升高，由其位上逝去。

（81-4）指担负一切行为，真境担子的身体。——见《鲁白》第十册344页倒3行

（81-5）指从真主一边，洁净大门中逃避的人体本性的能力被集合。——见《鲁白》第十册345页7行

（81-6）指点：当本然品明知认主之境，德性品的奇事，尊名品的真知的海洋，当以真一品的显然合一时，它就变成了海。——见《鲁白》第十册345页倒6行

(81-8) 当被活埋的女孩被询问:
(81-9) “她何罪之有而被杀害?”之时,
(81-10) 当功过薄被展开之时,
(81-11) 当天被揭去之时,
(81-12) 当火狱被点燃之时,
(81-13) 当天园被接近之时,
(81-14) 每个人都知道自己备下了什么。
(81-15) 我指隐伏的星辰,
(81-16) 不显的行星,
(81-17) 逝去时的黑夜,
(81-18) 吐气照耀时的清晨发誓,
(81-19) 的确它必定是尊贵使者的言辞,

.....

(81-7) 他不寻求圣人e引领,圣人e只负传达责任。

或者是它相连了他的文卷,或他的行为时,而顽固的本性与他的丑行相配时,安静的本性与他优美的干办相配或归信之人的身体与仙女相配,不信的丑形与恶魔相配时。——见《鲁白》第十册346页2行

(81-8) 以显公道。

(81-9) 指点:相掺沽名钓誉和私意的善功要被询问,因何原故它的光和它的灵境被坏了呢?——见《鲁白》第十册346页倒6行

(81-10) 时在复活日文卷从阿勒世之下飞出,落在每个人手中。

(81-11) 显出天堂和阿勒世时。

指点:灵性之天由身体大地上被揭去,也指点一切尊名和德性显现被卷于内在和隐密时。——见《鲁白》第十册347页

(81-12) 指点:亏折和抛弃的哲黑目(火狱),的确,它被罪恶行为的柴和丑恶情况的石头以怒恼和欲望之火点燃。

(81-13) 喜悦和仁慈显迹的恩典临近敬畏的人,接绪和近主的天堂临近喜真全品之人。——见《鲁白》第十册347页倒9行

(81-14) 的确,谁以百恩的袍服被优待,他必得脱离。谁相连他(丑恶)行为的报酬,他遭毁灭。——见《鲁白》第十册349页5行

(81-15) 其光白天隐伏的运行的七星,月亮是第一个。

(81-16) 在阳光下其光不显,指相同灵性的太阳,心的月亮运行的内五觉的行星。——见《鲁白》第十册349页。

(81-17、18) القاشان说:“已死的身体的黑夜,但它在相连了灵性,它的太阳之光显照在它上,凭生命之光的黑暗,它的黑暗去了而背向时,清晨那个太阳显照之光的踪迹,当在身体中凭生命作用扩散时。”

指点:本性的黑夜,本性深处的黑暗凭追随礼乘的一切判断,相反本性而发光时,灵性的白天当道乘的礼节,真乘的规律显现了时,它是最贵的伊玛目(领袖)。——见《鲁白》第十册350页

(81-19) 道长说:“古兰是真主之光,所以它只照射在像月亮一样的有真光的心上和像太阳一样的灵性性上,这道光不会照在人体上,除非在清除了本性和自性踪迹,心和灵性之光显现后。”——见《鲁白》第十册350页倒10行

(81-20) 他是有能力的[1]，在执掌阿勒什宝座[2]之主御前是有高品的[3]，
(81-21) 在那里都是受服从的，忠诚（发口唤）的。
(81-22) 你们的导师决不是疯子，
(81-23) 指主发誓，他在明朗的天边确已看见了他，
(81-24) 他对未见幽玄绝不是吝啬的。
(81-25) 它绝不是被驱逐的恶魔的话，
(81-26) 那么你们要去哪里?
(81-27) 它只是对全人类的教诲，
(81-28) 是对于你们中意欲立行正道者的[1]教诲，
(81-29) 你们是不能意欲的，除非是调养众世界之真主的意欲。

第八十二章 分裂

本章降于麦加，共计一九节

奉普慈独慈的真主之尊名
(82-1) 当天分裂之时，

.....

（81-20）①指点灵性的德性，的确，它在人的国土中，在凡是有的一切真谛上（选择正信）是有权柄的。
②心中的尊大。
③在庄严的主御前。——见《鲁白》第十册351页
（81-21）的确，服从至圣在大地之人上是天命。
指点：灵性在归于机密和心的能力中是被服从的。——见《鲁白》第十册351页倒12行
卡什斐说：“尊贵使者是穆罕默德e，他是执掌服从能力的人，在主御前是有全能的，有品位的被服从的。”——见《鲁白》第十册351页倒6行
（81-22）指点：灵性品者绝不是在古兰的真谛、机密、判断、教义上是被遮的，不然，他是它的一切机密的显现处。——见《鲁白》第十册352页13行
（81-23）القاشانى说：“在临近灵性境界的终点看见了它（主），以使者指吹在人衣襟中的洁净灵性。”——见《鲁白》第十册353页7行
（81-24、25）指点：心的穆罕默德在预言未见的特恩、机密的真梦时，绝不因他们的不信、妄言而吝啬。它绝不是一些本性能力的话。——见《鲁白》第十册354页1行
（81-26）你们要从正道去于虚伪之道，抛弃跟随灵性，选择追随私意吗？
（81-27）凭理智的引证对人神的教诲。
（81-28）①以从事真理，抓揽端庄的和全世界的主的代理人。——见《鲁白》第十册354页
（81-29）ايوب كرالواسطي说：“你不能遵行，除非你凭真主的能力，你不能服从，除非是你凭他的百恩，你不能违抗，除非是你因他的抛弃。”——见《鲁白》第十册355页1行

(82-2) 当群星纷落之时，
(82-3) 当海洋泛滥之时，
(82-4) 当坟墓被翻转之时，
(82-5) 每个人就知道自己前前后后所做过的了。
(82-6) 人类啊！什么事情因你仁慈之主而欺骗了你呢?
(82-7) 那个主，他曾创造了你，然后使你健全，然后使你匀称。
(82-8) 他意欲哪种形状就以那种形状来构造你。
(82-9) 绝不可！不然，你们否认还报。
(82-10) 的确在你们上必定有许多记录者（天仙），
(82-11) 他们是尊贵的，是记录的，
(82-12) 他们知道你们所干的一切行为。
(82-13) 的确行善者必在恩泽中。
(82-14) 的确作恶者必在火狱中，

.....

（82-1）القاشانى说：“当动物灵性的天裂开并由人的灵性上分裂，以死亡而逝去时。”——见《鲁白》第十册355页

（82-2）如果灵性之光由身体表里脱落了时，表里触觉就枉废了。

（82-3）灵性、机密和心的海，因真一品的显然一部分与一部分分裂，它变成一海时。——见《鲁白》第十册355页倒4行

（82-4）指身体的坟墓因死亡取出在它中的灵性能力时。

（82-5）圣人e说：“不论哪一位把人召唤于正道的引导者，你追随吧！他应受追随之人同样的回赐。真的！从他们的回赐中不减少一件。无论哪一个召唤人于迷误的误导者，人追随了他，他应受追随者同样的罪过，从他们的罪中不减少一件。”——见《鲁白》第十册356页

（82-6）因恶魔的欺骗。

（82-7）ال جنيد说：“以明知认主之境健全了身体，以正信伊玛尼匀称了它。”

圣人e说：“我获得了真言宝库。”即：神性品真言和点石成金的真言。——见《鲁白》第十册359页

（82-8）الواسطبى说：“有服从者的形象和违抗之人的形象，于是从他的构造中已有了继承品的形象。”

他把理智和机密道义构造在真知和灵性品中。——见《鲁白》第十册359页

（82-9）以الدين指还报，也指正道。——见《鲁白》第十册360页10行

（82-10）是天仙，夜间两个，白天两个。

（82-11）在زهرةالرياض经中说：“把他们称为كراما是因为他们记录好，他们升上天，呈现给真主，他们作证说：“你的某个奴仆干了好。”至于恶，他们也记录，他们说：“主啊！你时掩盖缺点的。”——见《鲁白》第十册360页

（82-12）امام الخزالى说：“凡是记起的，你的心就知道它，记录的天仙能听见它，的确他们的触觉相连你的触觉。”

（82-13）最优美的善时万物非主，唯有真主，其次时门人孝敬辈辈毛拉道长。——见《鲁白》第十册361页倒6行

（82-14）指点：赞词，服从，明知认主之境，亲眼大见，尊前，近主就是恩典，昏聩，违抗，无知，幔帐，分离就是火狱。——见《鲁白》第十册362页1行

（82-15）不信就是作恶，其位份是惊恐的位份。

(82-15) 他们将在还报日坠入烈火，
(82-16) 他们绝无能离开它。
(82-17) 你怎能知道还报日是什么?
(82-18) 然后你怎能知道还报日是什么?
(82-19) 在那一日，一人不能管别人的一件事，那日，事情全归真主执掌。

第八十三章　称量不公

本章降于麦加，共计三六节

奉普慈独慈的真主之尊名
(83-1) 好亏伤啊！称量不公的人们。
(83-2) 那些人，当他们从别人称量进时，就称量得很充足;
(83-3) 当他们量给别人或称给别人时，他们就称量不足。
(83-4) 难道这些人没有猜测到自己将被复活，
(83-5) 在一个重大的日子?
(83-6) 在那一日，人类将站立在调养众世界的主御前。
(83-7) 绝不然，的确作恶者的记录必在罪恶薄中。
(83-8) 你怎么知道记罪恶的文卷是什么?
(83-9) 它是一本被封存的文卷。
(83-10) 在如此的日子好亏伤啊！否认的人们，

.....

（82-16）圣人e说：“坟墓是天堂中的一座花园，或是火狱中的一座火坑。”
（82-17）ابن عباس说：“凡在古兰中提到‘你怎能知道’是你不知道。”
（82-19）不然，正信伊玛尼，善，服从才益济他们，如果在后世显现它的权柄是看守喜者，因为受喜者能看见真主在今生赐给了他权柄。——见《鲁白》第十册363页2行

第八十三章　称量不公
（83-1）在称量中减少，不忠实。
（83-2）充足是在这方面以各种手段而易得。
（83-3）القاشانى说：“指点在真理的秤中不公，他们在服从善功中不足，而从真主上把他们的衣禄称量很足。”
（83-4）他们的情况太让人惊奇了。
（83-5）是在它中有很多惊恐和清算的日子。
（83-6）据传：他们站在他们的养主面前是今生的三百年，汗水淹至耳垂，他们听不到任何音信。——见《鲁白》第十册365页
（83-7）指点：他们天性的记录以左写在他们被秉造在作恶犯罪上 的本性册本中。——见《鲁白》第十册366页倒14行
（83-8、9）القاشانى说：“是超越了礼乘和理智所制定的公平界线的作恶的低贱之人的行为的记录文卷。”——见《鲁白》第十册366页倒4行
（83-10）在各人的文卷飞来的日子。——见《鲁白》第十册367页3行
（83-11）否认真理和它的明证奥妙者是朝向今生远离真理和正道的本性之人，各

(83-11) 那些人他们否认还报日!
(83-12) 否认它者不是别人，只是每个过分者①，多犯罪者②，
(83-13) 当有人向他宣读我的显迹时，他说：“这是古人的故事。”
(83-14) 绝不然，不然他们所做的（已像锈）蒙蔽了他们的心。
(83-15) 决不然，在那一日， 他们由调养他们的主上必被幔帐所遮。
(83-16) 然后，他们必坠入折黑目的火狱。
(83-17) 然后，有人说：“这就是你们生前所否认的。”
(83-18) 决不然，的确行善者的记录必定是在善功薄中。
(83-19) 你怎么知道善功薄是什么?
(83-20) 它是一本受封存的文卷，
(83-21) 与主临近的天仙们将守护作证它。
(83-22) 的确行善的人们必定在恩泽中，
(83-23) 他们将靠坐在龙床上观看（周围仙境），
(83-24) 你能在他们脸上看到恩泽幸福的光辉。

.....

样报应是依他的教门的程度，所以承信尤为重要。

指点之人说：“否认真理（真人）和他的一切显迹（感应），而他们是执掌本性的人。”——见《鲁白》第十册367页3行

（83-12）①认为真主无能可复活。

②贪婪在一切欲望中的人。

（83-13）他太无知，由真理上转脸而说。

（83-14）圣人e说：“奴仆当干了一件罪时，在他的心上就出现一团黑斑点，直到使他的心变黑。”锈是隔在心和洁净境界间的一个大幔帐。——见《鲁白》第十册367页倒4行

（83-15）因为，他们以自己的丑恶行为，他们的心的镜子有了锈，锈的黑暗已传染到他们身体，而信道的人，他们确实能看见真主，因为他们以善美干办，他们的心镜透出了光，透射到外表，他们成了心和身体有反射显然之光的品质的人。——见《鲁白》第十册368页倒10行

（83-16）的确，进入哲黑目火狱是比幔帐和羞辱低贱从慈悯和尊贵中无份更严厉的。幔帐虽然是灵性的罪刑，它比身体的刑罚更严厉。——见《鲁白》第十册369页倒8行

（83-17）这刑罚。

（83-18）指点：记录者不能照见虔诚和沽名，除非凭真主显示。——见《鲁白》第十册370页

（83-20）证明了行善者的幸福，获得了常常的恩典，不朽的国土。

它是以他们行为的形象描写在天体或人的本质上的尊贵位份，真主的团体尤其本然认主独一之人将来临那个位份。——见《鲁白》第十册370页倒10行

（83-21）在فتح الرحمن经中说：“他们是每层天上临真的七位天仙。”

（83-22）清廉幸福的，不是本性之人。是在以下三种恩泽中。

（83-23）اين عطاء说：“坐在明知的龙床上观看被明知者，坐在临真的床上观看仁慈主。”——见《鲁白》第十册371页4行

（83-24）因为，在他们眼上看见的属于古兰经。

他们一部分说：“在他们脸上看见他们所喜者已喜他们了。”——见《鲁白》第

(83-25) 将使他们饮被封存的仙酒天醇，
(83-26) 它的封口是麝香。既然如此，让贪爱这种幸福的人们去争取那些吧!
(83-27) 其配料是台斯尼姆（的仙水与自己的品级）混合（调制）而来的，
(83-28) 那是真主亲近的人得畅饮它的一洞泉水。
(83-29) 的确犯罪的人们曾常常嘲笑信道的人们，
(83-30) 当信士从他们面前走过之时，他们就彼此以目示意；
(83-31) 当他们回家之时，他们就乐滋滋地回去了；
(83-32) 当他们遇见信士们时，他们就说：“这些人确实是迷误的。”
(83-33) 他们未曾被派遣，去做他们上的监护者。
(83-34) 于是今日信道者要嘲笑不信道的人，
(83-35) 他们坐靠在龙床上注视着。
(83-36) “那不信道的人们已遭受到他们行为的报酬了吗？”

第八十四章 破裂

本章降于麦加，共计二五节

奉普慈独慈的真主之尊名
(84-1) 当天破裂，

.....

十册371页

（83-25）将使他饮天堂中无掺假的，生性不厌恶的，没有一点害处的纯洁饮料。

（83-26）由ابیدردای上传来：仙酒是像银子一样的白色天醇，封口的他们的另一种饮料。假若今生的一个人把手伸入其中，然后取出，凡有灵性的人必能常在他上闻到其香味。——见《鲁白》第十册371页倒4行

（83-27）台思尼姆的仙水在灵性天堂中，它是明知真主、喜爱主和观看仁慈主本然的甜美。

（83-28）在بحرال حقائق经中说：“受封存的杯饮是外哩和特选者心上的道泉，其封口是喜真的麝香，只有在投奔与真主中的诚实的修道之人才以此杯畅饮，属于真主近亲的人是浑化在真主中，与主合一的人。”——见《鲁白》第十册372页倒5行

（83-29）再没有比不信和伤害穆民更大的罪了。——见《鲁白》第十册373页7行

（83-30）下贱了他们。

（83-31）乐滋滋地贬低嘲笑他们。

（83-32）正如一部分昏聩的阿訇，他们把修道的道长列入迷误和疯子一样。——见《鲁白》第十册373页倒6行

（83-33）以引导他们和误导他们作见证。——见《鲁白》第十册373页倒1行

（83-34）尤其是当为他们打开了天堂之门，当他们临近时，门突然关闭了，于是归信的人就嘲笑他们。——见زاده第四册636页

（83-35）他们会见的报酬是以归信之人羞辱他们。——见《鲁白》第十册374页

(84-2) 它听从它的养主，而且已被真实了时，
(84-3) 当大地被展开，
(84-4) 并抛出内中所有的，而变为空虚，
(84-5) 它听从它的养主的命令，而且已被真实了时。
(84-6) 人类啊！的确你应当努力奔忙于调养你的主，然后，你会见它。
(84-7) 至于把他的功过薄被交给他右手的人，
(84-8) 将只受到容易的考算，
(84-9) 而快乐地返于他的家属；
(84-10) 至于从背后接过文卷的人，
(84-11) 不久他将呼喊遭祸（死亡）。
(84-12) 他将进入塞尔雷烈火狱，
(84-13) 的确他曾在自己家属间是快乐的，
(84-14) 的确他曾猜想他绝不会归回于主。
(84-15) 不然，的确他的主是注视监察他的。

.....

（84-1）天因奉它的养主的口唤下降的天仙而破裂。——见《鲁白》第十册375页4行

（84-2）以听从和服从被真实的，因为，他是被调养被造作的。

（84-3）圣人e说：“在复活日，真主伸展了大地是像皮子被展开，直到没有一个人则已，一旦有，在他两脚下必有一席之地。”——见《鲁白》第十册375页倒5行

（84-4）在复生日临近时一切宝库被开采，在复生时，死人被复生而出。——见《鲁白》第十册376页4行

（84-5）指点灵性的天由纵恿自性的阴云黑暗上破裂，它以没有任何拒绝之意准备接受服从的姿势而服从于它。——见《鲁白》第十册376页

（84-6）指归信的，不归信的，犯罪的人。

（84-7）他是幸福的穆民。——见《鲁白》第十册377页2行

（84-8）证明：在万圣众贤上有一本册子，其封面是引导教生，教导他们。真的！他们是被护佑的人，不给清算没有文卷而进入天堂的人。——见《鲁白》第十册377页倒7行

（84-9）证明他的家属在他之前已先进入天堂了。——见《鲁白》第十册377页倒3行

（84-10）把文卷交给左手的人是伪信士，从背后接过的人是曾奉经典的人。——见《鲁白》第十册378页8行

（84-11）他希望自己死亡。

（84-12）القاشاني说：“从背后接过文卷的人，他的三边是临近动物灵性和身体黑暗的人，的确人的脸是朝向真主的，背是朝向黑暗身体的，被挡回于动物形象中的黑暗的人，不久他将呼唤毁灭，他将入本性陷阱中显现的塞尔德烈火狱。”——见《鲁白》第十册379页5行

（84-13）指点：高尚灵性用右手接过文卷，低贱自性从背后接过文卷，他们的家属是灵性境界的能力和黑暗身体的能力。

（84-15）是为他前定了幸福或薄福，为他写定了他的寿限和衣禄。——见《鲁白》第十册379页倒4行

(84-16) 我以日落时的红光晚霞发誓，
(84-17) 以黑夜与它包罗万象的盟誓，
(84-18) 以圆满时的月亮盟誓，
(84-19) 你们必定一层一层地相合。
(84-20) 既然如此，他们为什么不信道呢?
(84-21) 当有人对他们诵念《古兰经》之时，他们不肯叩头。
(84-22) 不然，不信道的人们，他们是否认（真理）的，
(84-23) 真主是全知道他们（心中）所隐藏的，
(84-24) 所以你当以痛苦的刑罚向他们报喜，
(84-25) 除非是他们归信并行善清廉干办的人们，他们当应受不受割断的善赏。

第八十五章 宿宫

本章降于麦加，共计二二节

奉普慈独慈的真主之尊名
(85-1) 指有宫份的天发誓，

.....

（84-16）真主以它发誓，因为它是本然真缔的真一和尊名品级的多数的显现处，因为真正的晚霞是在真一黑的黑暗和多数白昼之光中的交界。

（84-17）指在到达了所希望的品位后，被纵恿本性的黑夜所遮的安宁的本性之夜发誓。

القاشانى说：“以身体的黑暗和它所包罗的品质，以它人能得到一切品位。”——见《鲁白》第十册380页倒12行

（84-18）指执掌真理的、明知者的心的月亮发誓、在他尽知时。

القاشانى说：“由自己的亏损上无干的心的月亮，当它的光全美了时，它成为全品的了。”

——见《鲁白》第十册381页5行

（84-19）是呼唤人心，他以各种上紧朝向真主时与各种艰难祸端相遇相合。——见《鲁白》第十册381页倒12行

（84-20）指点，自性私意，本性功能没有以心归信、也没有礼乘的法律、道乘的规矩、真乘的显迹服从主的命令。——见《鲁白》第十册381页倒8行

（84-21）指在念到古兰叩首的节文时。

（84-22）以心否认就是不诚信，的确，不归信也是怀疑，否认是严重不信和固执的昧真。——见《鲁白》第十册382页14行

（84-23）所聚汇在胸中的不信，嫉妒和过分怒恼的。

（84-24）指点给信道的人以身体，灵性所享受的回赐报喜讯。——见《鲁白》第十册382页倒8行

（84-25）灵性，机密和心及其灵性能力归信并远离今生倾向真主的人，他们应受不被割断的报酬和心的上紧的行为的恩典。——见《鲁白》第十册383页7行

第八十五章 宿宫

（85-1）指十二宫宿。指点：人的灵性在升腾中有很多位份和品级。——见《鲁

(85-2) 指那受许约受警告的日子发誓，
(85-3) 以及作证者与被作证者为誓，
(85-4) 掘坑（有燃料的火坑）的人们被弃绝了（受愤怒了），
(85-5) 就是有燃料的火坑，
(85-6) 当时他们坐在坑边，
(85-7) 他们是见证他们对信道者犯下的罪行的，
(85-8) 他们怀恨虐待他们，只因他们归信优胜的被夸赞的真主，
(85-9) 那个主，天地的权柄只由他掌管，真主是见证万物的。
(85-10) 的确，迫害①男女信道者而没有作讨白悔罪的人们，他们应受折汗难火狱②的罪刑，也应受焚烧的刑罚③。
(85-11) 的确他们信道且力行清廉的善功的人们，他们必进入下临诸河的天堂，那是伟大的成功。
(85-12) 的确你的主的惩治一定是严厉的。
(85-13) 他确能初造也能再复造，
(85-14) 他是至赦的，至爱的，
(85-15) 是执掌阿勒什宝座之主，是尊大尊严的，

.....

白》第十册385页
（85-2）指真主以权柄和奇事超绝的日子。
（85-3）据说：“被作证是主麻日，作证者是来礼拜和赞念真主的穆斯林，主麻日最贵时是日出时和日落时，在它中有一时，只要信道的奴仆正适它时，他祈求真主，真主必应答他，他不向主从歹中求护佑，一旦有，他必护佑他。”
据说：“见证者是亲眼所见者。”——见《鲁白》第十册385页倒14行
（85-4）的确，麦加不信道的人像掘坑的人一样被诅咒。——见《鲁白》第十册386页4行
（85-6）指掘坑的人。——见《鲁白》第十册389页3行
（85-7）指点：在真理一边顽固的自性是应受以他们卑贱本性的柴所点燃，以他们丑恶的私意自性的本性的石头被笼罩的火，抛弃和亏折的坑的。当时他们以私欲的营谋，享受和自性，私欲，本性力的作为坐在坑边，他们一部分以他们对信道的灵性，机密和心给一部分作证所相反为对的。——见《鲁白》第十册389页倒14行
（85-8、9）全美的权柄只有在全能中得到全品之后得到，因为他是优胜的。没有全知，不可能其行为是受夸的。——见《鲁白》第十册390页5行
（85-10）①在他们的教门中迫害他们。
②在后世因为他们不信。
③因为他们迫害归信的人。——见《鲁白》第十册391页3行
（85-11）道长说：“得到天堂的伟大的成功，得到真主的喜悦是最伟大的成功。”——见《鲁白》第十册391页倒5行
（85-12）暗示至圣教生中不信道的人应受其份。——见《鲁白》第十册391页倒1行
（85-13）它是起境和终境的根由。——见《鲁白》第十册392页倒13行
（85-14）至赦由不信上悔罪的人并归信的人的。至爱服从的人的。——见《鲁白》第十册392页倒6行

(85-16) 他是意为所欲的主。
(85-17) 军队的故事来到你了吗?
(85-18) 法老和赛莫德人的故事，
(85-19) 不然，不信道的人们是陷在否认（真理）之中，
(85-20) 真主是环绕包罗他们四周各方的，
(85-21) 不然，它是尊大的《古兰经》，
(85-22) 是在受保护的仙碑上的。

第八十六章　启明星（夜来者）

本章降于麦加，共计一七节

奉普慈独慈的真主之尊名
(86-1) 指天与夜来者启明星发誓，
(86-2) 你怎知道夜来者是什么?
(86-3) 是灿烂的明星。

.....

（85-15）指点明知之人的心是为普慈主而端正。圣人e说：“明知之人的心就是真主的阿勒世。”它表里洁净，哪怕在身体物质境界。——见《鲁白》第十册394页12行

（85-16）他对真人绝不相反他意欲的。他使人贵，使人低，使人近主，使人远道，使人显示，使人幔帐。——见《鲁白》第十册394页

القفال说：“他使他的一切外哩没有任何阻挡者进入天堂，他使他的敌人没有任何襄助者进入火狱。”——见《鲁白》第十册394页倒8行

（85-17）沦落于不信和迷误中的。

（85-18）指幔帐的军队、物体的法老，或外物的赛莫德人。——见《鲁白》第十册395页5行

（85-19）否认是对真人耍诡计，立于其道而对他们上面的真境被幔帐所遮。——见《鲁白》第十册395页

（85-20）真主是全知一切真谛的。

（85-21）圣人e说：“真主每天观看它三百六十次，他使复活、使人死亡、使人贵、使人低贱，在仙碑头上写着：万物非主，唯有真主，他是独一的，他的教门是伊斯兰，穆罕默德是他的仆人和他的使者。”

尊大古兰被确定在当代穆罕默德心的仙碑上，在被确定在他的继承人明知的一切外哩倾心爱主的喜真之人的心的仙碑上，从自性不信者的手篡改上被保护。——见《鲁白》第十册396页1行

第八十六章　启明星（夜来者）

（86-1）指心的天和心境显示和未见境界真梦的群星的轨道，是事情尊大的、明证有力的。——见《鲁白》第十册396页倒10行

（86-2）尽知万物只有凭造化万物的、全知主的启示。——见《鲁白》第十册396页倒7行

（86-3）指在本性黑暗中显现的人的灵性和理智，它是划破本性黑暗的启明星，

(86-4) 既然如此，每一个人都有一个保护者。
(86-5) 所以人当想一想，（主）从什么上造化了他?
(86-6) 他是从欢跳的精水上被造化的。
(86-7) 那是从脊柱和肋骨间发出的。
(86-8) 的确，真主在复活他上一定是能够的。
(86-9) 那日，一切机密被揭露。
(86-10) 然而人绝无能力，也无一位援助者。
(86-11) 以有雨的天
(86-12) 和裂开（有植物）的地发誓，
(86-13) 这确是分明真伪的言辞，
(86-14) 绝非戏言。
(86-15) 的确他们耍阴谋施诡计，
(86-16) 我就用妙计还报于其诡计。
(86-17) 因此，你当宽限不信道的人们，你当放任他们片刻。

.....

人因它而通行以它的光而看以他而得引领。——见《鲁白》第十册397页

（86-4）ان是لا，لما是الا。圣人e说：“给一个归信的人委派了一百六十位天仙保护他。”——见《鲁白》第十册398页1行

从奴仆中的保护者是由怒恼的步伐，欲望的甜美，自性的哄诱，恶魔的欺骗上保护他的教门的人。——见《鲁白》第十册398页10行

（86-5）مم是شيىناى。

（86-6）是两水相合而成的。

（86-7）人是以他的养主的能为被造的，是从大恩的精水，接受能为品者的手的掩盖造化了他。——见《鲁白》第十册399页

（86-8）他们一部分说：“他造化人是为显示他的全能，他供他衣禄为了显示仁慈，使他死为了显示他的本能，然后，使他复活为了显示回赐和惩罚。”——见《鲁白》第十册399页倒4行

（86-9）在心中隐藏的一切诚信、意念和隐藏的一切行为被揭露。——见《鲁白》第十册399页倒11行

（86-10）能力指点内里意念和外表行为。举意者也受襄助，但相连行为是更强有力的。——见《鲁白》第十册400页6行

（86-11）عبدالقادرالجرجانى说：“在天上有循环，它的日月有隐有显，它的一些星辰也循环。”

（86-12）指点：有雨水的天如父，有裂开的地如母，从地上生出了子女。

（86-13、14）显示：如果一个人否认了古兰中的一节明文或嘲笑了它，或责怪了它，他确已叛教了。谁打鼓或敲锣念了古兰，他确已叛教，哪怕一句。——见《鲁白》第十册400页倒3行

（86-15）在破坏它的事情，熄灭它的光中。

（86-16）在今生明升暗降者，在后世用火狱惩治。——见《鲁白》第十册401页3行

（86-17）不立即施以惩治。

第八十七章　至尊

本章降于麦加，共计一九节

奉普慈独慈的真主之尊名

(87-1) 你当赞颂你至尊养主的尊名清净，

(87-2) 那个主，他创造了（万物），然后他使之匀称整齐。

(87-3) 那个主他预定前定了（万物）[1]，而后加以引导[2]。

(87-4) 那个主他使青草生出，

(87-5) 然后，使它枯碎变黑。

(87-6) 我将给你诵念，所以你不要忘记，

(87-7) 除非真主所意欲的，的确他全知明扬的和隐藏的。

(87-8) 在宽容的道上我使你容易。

(87-9) 既然如此，你当劝戒，若劝戒有益的话。

(87-10) 畏惧主的人将受劝；

(87-11) 最薄福[1]的人将远离它，

.....

第八十七章　至尊

（87-1）哲伯拉伊莱说：“محمد啊！没有一个男女穆民在叩头中或叩头处念了它则已，一旦念了，在他的秤盘中比阿勒世，库勒西和今世的群山更重。”——见《鲁白》第十册403页倒13行

（87-2）他们一部分说：“他造化了人，然后在他们中匀称了外形内像，在他们中为引领提拔特选了一部分。”——见《鲁白》第十册404页4行

（87-3）①圣人e说：“的确，真主在造化天地五万年之前前定了万物的前定。”如丑美，得引领受误导，衣禄，寿命。——见《鲁白》第十册404页6行

②他以（外哩的）真梦，成立明证，加以引导。

（87-4）以他的全能生出。——见《鲁白》第十册405页

（87-5）指点：今世生活的装饰、益济，它是动物自性的牧草和本能牲蓄的牧场，真主使它像枯碎了的一样成为立即朽坏，枯干而变黑。——见《鲁白》第十册406页3行

（87-6）تاكيدالسين是，我必把背记古兰集中在你心上，把诵念它集中在你的舌上，直到你不会忘记，如真主说：**“我负责集中它和诵念它。”**——见《鲁白》第十册406页

（87-7）جعفىال مادق说：“这是圣人e的感应，的确，他是一位文盲，的确，真主使他成为朗诵家，从配贤中也有不学而会的，他（至圣）原是全品的源泉，甚至精通书法，知字就知其机密。”——见《鲁白》第十册406页倒1行

（87-8）在它中所包罗的宽容的礼乘判断和神性品的法规机密都是关系全美至圣和别的人。——见《鲁白》第十册407页

（87-9）尤其我启示你的对你容易，你引领他们到于有加倍回赐的礼乘判断吧！——见《鲁白》第十册407页倒14行

（87-10）立于它的真谛，并归信它的人。——见《鲁白》第十册408页4行

（87-11）①作恶坏事的人。——见《鲁白》第十册408页

(87-12) 那些人，他将入于至大的火狱，
(87-13) 然后他在其中不死也不活。
(87-14) 的确，他纯洁的人已得脱离了，
(87-15) 他记想赞颂他的主的尊名，并且坚守拜功。
(87-16) 不然，你们却选择今世的生活；
(87-17) 其实后世是更好，更永存的。
(87-18) 的确，这些必定是记在前人的经典中，
(87-19) 即记载在伊布拉欣和穆萨的经典中。

第八十八章　遮盖了的消息（大灾）

本章降于麦加，共计二六节

奉普慈独慈的真主之尊名
(88-1) 遮盖的消息（大灾）来临你了吗?
(88-2) 那日，许多面孔将是颓丧（羞愧）的，

. . . . . .

（87-12）火狱是两样：今世幔帐的火狱是贪婪欲望和享受，它是小火狱；后世幔帐的火狱是以抛弃折本驱赶而遭难，它是大火狱。——见《鲁白》第十册409页 4行

（87-13）一部分上人说：“没有活，除非是死后，没有死除非是见到了永活的，那么谁没有这样死而死了，他不会活，谁没有这样活而活，他是动物性的活，不是人性的活。”——见《鲁白》第十册409页

（87-14）从库夫勒和罪过中洁净的人。

（87-15）伊玛目说：“被责成的功修是三样：一是由心上解除丑恶的诚信，它指纯洁；二是诚心明知真主，与他的本然德性和尊名，它指赞词；三是以侍奉服从上紧，它指拜功。”——见《鲁白》第十册409页倒6行

（87-16）在فتح الرحمن经中说：“不信道者选择它是叛教的选择，信士选择今生是罪恶的选择，是自性纵使，除了真主庇护的人以外。”——见《鲁白》第十册410页倒14行

（87-17）指点：万物的外表归于真谛如外壳归于精髓，精髓比外壳更好、更永存，执掌外壳之人却选择事情的外表，但由后世上被遮，执掌精髓之人却选择后世，不然选择无终的主。——见《鲁白》第十册410页倒3行

（87-18）记载它中的是：自性纯洁是远离无益的，灵性明知认主之境而全美，身体凭服从，禁止注重今生热爱后世而全美。——见《鲁白》第十册411页9行

（87-19）真主共降下一百零四部经典，降给阿丹的是十册，降给什斯的是五十册，降给伊德里斯的是三十册，降给易卜拉欣的是十册，而穆萨的《讨拉特》写在戒板上降下。——见《鲁白》第十册411页

第八十八章　遮盖了的消息（大灾）

（88-1）الغاشية是严厉灾难，因为因它的严厉所遮，真主说：**“在那日罪刑从他们头上面和他们脚之下遮住了他们。”**——见《鲁白》第十册412页10行

（88-2）在人们上表现出低贱羞愧。

(88-3) 劳苦的，困乏的，
(88-4) 他们将进入炎热的火，
(88-5) 将饮滚烫极热之泉水，
(88-6) 对他们没有食品，除非是毒刺的果，
(88-7) 既不能肥胖人，也不能解饥；
(88-8) 在那一日，将有许多面孔是俊美幸福的，
(88-9) 因为他们努力殷勤而是愉快的，
(88-10) 是居住在高层的天堂里，
(88-11) 其中听不到恶言妄语，
(88-12) 在里面有清澈流泉，
(88-13) 里面有高架床榻，
(88-14) 有陈设的杯盏器皿，
(88-15) 有被排列的靠枕，

.....

（88-3）他们一部分说：“外表颓丧，身体辛苦不会近主，只近主是先天的幸福，因敬畏主而秘密谦下，即是由一切相反的事上克制。”——见《鲁白》第十册412页倒6行

（88-4）的确它被点燃三千年，直到烧黑，而黑是黑暗。——见《鲁白》第十册412页倒1行

（88-5）指点本性之火，无知之泉，它是其居民和害人的丑恶诚信组合的饮泉。——见《鲁白》第十册413页8行

（88-6）指点本性的欲望，每个器具流出在其中有的，扎骨沫树指点：他们在一切圣人，在一切外哩中的胡言乱语，对他们教门中的诽谤和对他们的嘲笑。——见《鲁白》第十册413页倒10行

（88-7）据传：真主把饥饿强管在他们上，他们便需要吃毒刺果，当吃下时，真主又把渴强管在他们上，然后他们便需要饮滚水，然后他们的面熟了，胀了掉落了。——见《鲁白》第十册414页9行

（88-8）俊美有光彩的，如同十四夜的明月。是以身体灵性的恩典享受的，他们就是归信之人的面孔。

（88-9）因为，他们奔忙在服从真主中而是喜欢其回赐的。

（88-10）指点：机密道义的高位，因为它是有面份之人的品位和机密道义的尊容，所以望想之人和虚伪之人绝不能到达。——见《鲁白》第十册414页倒5行

（88-11）的确，天堂之人的语言完全是赞词和哲语，因为，穆民只能从心和灵性的品级中进入它，心和灵性的事情只是赞词，自性和本性的本质就是恶言妄语。——见《鲁白》第十册415页1行

（88-12）它比奶子更雪白，比蜜更甜，饮者此后永不渴，并且心中的怀恨，嫉妒，怒恼清除。

指点：心品和执掌灵性之人的显示，认主独一之泉，的确凭它获得医治健康和合一。——见《鲁白》第十册415页

（88-13）指点：他们以克己和修道中以它修养的已到达的神性品尊名，的确，它的尊贵高于身体境界的一切品级。——见《鲁白》第十册415页倒10行

（88-14）指点喜真之酒的杯盏。——见《鲁白》第十册415页倒4行

（88-15）指点他们不论那里都靠在它上的纯洁、超绝和认主独一。——见《鲁

(88-16) 有被铺开的大绒毯。
(88-17) 他们难道不观察骆驼是怎样被造成的吗?
(88-18) 他们难道不观察天是怎样被升高的吗?
(88-19) 他们难道不观察山是怎样被立起的吗?
(88-20) 他们难道不观察大地是怎样被铺平的吗?
(88-21) 既然如此，你当劝化，你只是一个劝化者，
(88-22) 你绝不是监察管制他们的，
(88-23) 除非转脸且不信的人，
(88-24) 真主将以最大的刑罚惩治他。
(88-25) 的确，他们只归于我，
(88-26) 然后的确清算他们，当然是由我负责。

第八十九章　黎明

本章降于麦加，共计三十节

奉普慈独慈的真主之尊名
(89-1) 以黎明，
(89-2) 与十夜，

.....

白》第十册416页1行
（88-16）指点：在洁净和近主毯子上展开了他们的灵性，开拓了他们的心怀，打开了他们的心。——见《鲁白》第十册416页4行
（88-17）以驼指点自性，的确，它体形庞大，它是祸根，如像母。
（88-18）以天指点灵性，它是高品，如同父。
（88-19）以群山指点心，它是造化灵性和自性之后造化，群山真正说明是应受心品的真男子，因为他们在真境中是大地钉子，机密道义的柱子。——见《鲁白》第十册417页倒7行
（88-20）以大地指点，最低贱的身体，真主铺展了人体和物质界大地，以便成为本性居所，所造化了本性，以便成为心的端正处，他造化了心，以便成为灵性宝库。——见《鲁白》第十册418页2行
（88-21）引领和赐福知在真主上。
（88-22、23）除非由正信上转脸，不信古兰经的人。
（88-24）在تاويلاى النجمية经中说：“最大的刑罚今生是幔帐，后世是远离火狱。”——见《鲁白》第十册418页倒2行
（88-25、26）ابوبكربن طاهر说：“在百恩中他们只归于我，在公道中我负责清算他们。”
圣人e说：“三件事谁做了，他的伊玛尼全美了：（1）他为了真主不怕任何责备者的责备，（2）他不以自己的任何干办沽名钓誉，（3）当两件事情面对他，一件为今生一件为后世，抛弃今生的选择后世的。”——见《鲁白》第十册419页倒9行

第八十九章　黎明
（89-1）在تبيان经中说：“以黎明指至圣在塔依夫战役中指尖流水。”——见《鲁

(89-3) 与双数和单数，
(89-4) 与在它逝去时的黑夜发誓，
(89-5) 难道对于有理智之人此中有盟誓吗?
(89-6) 难道你没有看见调养你的主怎样对付尔代人吗?
(89-7) 就是有高柱的伊拉木人，
(89-8) 像那样（身体魁梧）的，在各城市中未曾造化过像他们一样的人，
(89-9) 在山谷里凿石的那些赛莫德人，
(89-10) 有地钉（帐棚，武力）的法老。
(89-11) 那些人，曾在各城市中作恶干歹，
(89-12) 并在其中多行凶作孽，
(89-13) 然后调养你的主把各种罪刑倾注在他们身上。
(89-14) 的确，调养你的主一定是在等待之处的（监察的）。
(89-15) 至于人类，当调养他的主试验了他，然后提拔升高他，而且赐给他恩典时，他就说：“调养我的主已贵了我了。”
(89-16) 至于当他的养主试验他后，使他衣禄供养狭窄时，他就说：“我的养主轻视卑贱我了。”
(89-17) 绝不可！不然，你们不疼顾孤儿，

.....

白》第十册420页
（89-2）以黎明指点从穆民心的大地上的一份善。十夜指从真一品的品级的深处有十件好。——见《鲁白》第十册421页2行
（89-3）سهل说：“黎明是至圣，从它中射出了一道真光，十夜是曾以天堂报喜的十人，双数是天命，单数是在服从中的虔诚。——见《鲁白》第十册421页倒9行
（89-4）以登宵之夜发誓，此夜真主使他的奴仆夜行，它是最贵之夜，因为他是盖德夜，近主之夜。——见《鲁白》第十册422页
（89-5）一部分哲学家说：“理智对于心如灵性对于身体，凡是无理智的心像牲畜心一样是死的。”——见《鲁白》第十册422页倒6行
（89-6、7）以光塔形被装饰的高的标识。——见《鲁白》第十册423页7行
（89-8）他们中一人的身高是四百尺，曾拿起一块大石投入一个城市，就可毁灭他们。——见《鲁白》第十册423页
（89-9）山谷是叙利亚一边的一个城市，他们凿石为家。——见《鲁白》第十册425页
（89-10）阿德人指点人体本性，赛莫德人指点欲望性能力，法老指怒恼火力，所以修道之人应该清除它。——见《鲁白》第十册426页8行
（89-11）阿德人在也门城市中，赛莫德人在叙利亚大地上，科卜特人在埃及作恶过分。
（89-12）干真主未命令的，在奴仆中以行亏不义判断。
（89-14）调养你的主的天仙等候在仙桥上，在仙桥上有七站，第一站由正信伊玛尼上要考问他。——见《鲁白》第十册427页倒14行
（89-15）试验他看他是感恩的还是忘恩的。
（89-16）圣人e说：“伊玛尼是两半：一半是忍耐，一半是知感。”
（89-17）圣人e说：“在真主御前最喜爱的房子是在它中有被疼顾了孤儿的房

(89-18) 你们不以济贫互相催促，
(89-19) 你们侵吞遗产是尽多的侵吞，
(89-20) 你们喜爱钱财是那样酷爱。
(89-21) 绝不可！当大地被震荡、崩裂破碎，
(89-22) 你的养主（全能的显迹）[1]和排班站队的众天仙[2]来临之时，
(89-23) 在那日，折汗难的火狱将被拿来，在那日，人类将觉悟（才受劝），但受劝觉悟对他有何益呢?
(89-24) 他将说："唉！但愿我活着的时候曾是行善的。"
(89-25) 在那一日，任何人的罪刑不像他（主）的罪刑。
(89-26) 任何人的束缚拘禁不像他的束缚拘禁。
(89-27) 哎！安静的自性啊!
(89-28) 你应当喜悦地，受喜爱地归于你的养主吧!
(89-29) 你应当加入到我的众仆当中，
(89-30) 你进入我的天堂吧!

第九十章　城（白奈德）

本章降于麦加，共计二十节

奉普慈独慈的真主之尊名
(90-1) 我以这个城池（麦加）发誓，
(90-2) 你将安居于这个城市中，

.....

子。"——见《鲁白》第十册429页4行
（89-18）没有催促他人济贫，他亲自济贫最不相宜。——见《鲁白》第十册429页10行
（89-19）未分开合法的非法的。
（89-20）贪图贪婪，阻纳义务。
（89-21、22）①他全能的显迹显现了。
②他们站成七班。——见《鲁白》第十册430页
（89-23）火狱被显现。
道长说："的确，一部分位份如克尔白，它凭显现和浑化探望一部分上等人。"——见《鲁白》第十册430页倒15行
（89-24）是干清廉的干办尔迈里的。
（89-25）任何人的罪刑不像宰巴硬耶天仙的罪刑。
（89-27）它凭心的光而发光。——见《鲁白》第十册432页3行
（89-28、29）القاشانى说："以确信之光照亮的安静自性啊！如果德性的全品在你上全美了时，你在喜悦时归于你的养主，你应当加入我本然认主独一的被特选的奴仆队伍中，你进入我被特赐的本然的天堂。"——见《鲁白》第十册433页3行

第九十章　城（白奈德）
（90-1）是东西之人朝向的房子，朝克尔白是罚赎平生罪过，البيت المعمور是在天上。——见《鲁白》第十册433页倒10行

(90-3) 以一个生者和他所生的发誓，
(90-4) 我确已把人类造化在苦难中。
(90-5) 他猜想任何人都不能对付制裁他吗?
(90-6) 他说：“我花费损失了许多钱财了。”
(90-7) 他猜想认为无一人能看见他吗?
(90-8) 难道我没有为他造化两眼，
(90-9) 一舌两唇，
(90-10) 和我指示了他两条道路吗?
(90-11) 他没有越入山路?
(90-12) 你怎么知道山路是什么?
(90-13) 是解放奴隶，
(90-14) 或是在饥饿灾荒日施济食物，
(90-15) 近亲的孤儿，
(90-16) 或穷困卧土的贫穷之人；

.....

（90-2）指点人体的麦加城，和居住左边的心的使者。——见《鲁白》第十册434页3行

（90-3）圣人e说：“我来自于真主，穆民是来自我真光的大恩。”指点：洁净灵性，他是人之自性上的真谛之父。——见《鲁白》第十册434页倒15行

（90-4）القاشانى说：“属于他的自性，私意和心病，心坏，幔帐坚实。”——见《鲁白》第十册435页

（90-5）他猜想是坚固幔帐，作恶的心病显现，真主是优胜的、执掌还报的。——见《鲁白》第十册435页倒15行

（90-6）指点：他费用的真正作废了，因为，在后世一点都无益他。

（90-7）圣人e说：“在复活日奴仆的两脚不会跌倒，直到由四件事上要过问他：一生消耗在何处了；财帛从哪种营谋上所得，用于何处；行为是干什么的；是否喜爱家下人。”——见《鲁白》第十册435页5行

（90-8）用它俩观看从大地到苍天的物质权威境界。——见《鲁白》第十册435页倒3行

（90-9）“**舌**”指心的舌，用它言说心境所交代的，它坏了犹如内眼坏了，语言功能破坏了心的内在。

“**两唇**”在圣人e的祷词中有：一切赞颂全归真主，他使我们以肉而言，以油而观，以骨而听。——见《鲁白》第十册436页倒9行

（90-10）指点：灵性的道和心的道，然后它俩凭自性胜过灵性私意胜过心而坏了。——见《鲁白》第十册437页倒9行

（90-11、12）指形象和眼的山路。——见《鲁白》第十册437页倒5行

（90-13）从自性的俘虏、私意的枷锁、牵心外物中解放心的奴隶。它是大自由。——见《鲁白》第十册438页6行

（90-14）在那时施济财帛在自性上是艰难的，但报酬是必定的。

（90-15）圣人e说：“帮助孤寡和穷人犹如在主道上奔波，如不松懈地立站，从不开斋地封斋。”——见《鲁白》第十册438页倒9行

指点：被压制在自性私意手下的心的孤儿和机密的贫民。——见《鲁白》第十册

(90-17) 然后，他才是属于归信[1]且以坚忍相嘱咐，以慈悯怜悯相嘱托的那些人。
(90-18) 这等人是幸福的人。
(90-19) 不信我的显迹的人们，他们是薄命的人，
(90-20) 他们将被关押在被封闭的火狱里。

第九十一章　太阳

本章降于麦加，共计一五节

奉普慈独慈的真主之尊名
(91-1) 以太阳和它的光辉发誓，
(91-2) 以追随太阳时的月亮发誓，
(91-3) 以显现太阳时的白天发誓，
(91-4) 指它遮盖了太阳时的黑夜发誓，
(91-5) 指天与创造它的（主）发誓，
(91-6) 指大地与铺展他的（主）发誓，
(91-7) 指自性和调整它的，
(91-8) 然后，他把它的一切恶和善醒令给了它的（主）发誓，

.....

439页 1行
（90-17）①指点后世的山路无人越入，除非真理之人。المحاسبى说：“那山路只有腹由非法的蒙蔽的上饥饿的人才能越过。”
指点：在全品之后再全美，的确，全美的正信是在自己上，互相嘱托是全美他人，在一切艰难的事上忍耐比各种勇敢更尊大。——见《鲁白》第十册439页
（90-18）是把文卷送给右手中的人，也是有福份的人。
（90-19）证明：由尊贵的和尊前跌落了的人。所以应该以清廉的人为媒介，远离作恶坏事的人或左手的人。——见《鲁白》第十册439页倒1行4行
（90-20）被纵恶的自性关闭的幔帐，抛弃和亏折的火狱。——见《鲁白》第十册440页

第九十一章　太阳
（91-1）指灵性的太阳和它射在身体上照在自性上的光辉发誓。
（91-2）道长说：“太阳是最全品的神性品真谛上的一个显迹，月亮是全品之人真谛上的一个显迹。”——见《鲁白》第十册440页
（91-3）白天指灵光胜，其权柄立，其光正，当灵性显然时。——见《鲁白》第十册441页倒3行
（91-4）指自性的黑夜，太阳是灵性的白天，它是一个大显迹，因为夜是“使人迷误的”尊名的显现处，昼是“引领人”的尊名的显现处。——见《鲁白》第十册442页11行
（91-5、6）指灵性之天，身体之地。
（91-7）在认识真主的本然中提到了天和地及人，因为考证未见者是以明见者，明见者乃全知物质身体境界之人。——见《鲁白》第十册442页倒4行
（91-8）醒令是把一物投在心中。他们一部分说：“醒令的位份是心。”

(91-9) 他自我洁净（培养灵性）的人确已得脱离（成功）了；
(91-10) 凡自我污染（自杀灵性）之人确已折本了。
(91-11) 赛莫德人已因过分（荒谬，悖逆）而不信了。
(91-12) 当时他们中最薄命的人忙上前来，
(91-13) 然后，真主的使者对他们说：“不要侵犯真主的母驼与它的饮水。”
(91-14) 但他们不信使者，宰杀了母驼，然后他们的养主因他们的罪恶而毁灭了他们，且使他们普遍遭难。
(91-15) 他是不顾虑其灾难后果的。

第九十二章　黑夜

本章降于麦加，共计二一节

奉普慈独慈的真主之尊名
(92-1) 指笼罩遮蔽时的夜晚发誓，
(92-2) 指显光之时的白天发誓，
(92-3) 指造化了男性和女性的主发誓，
(92-4) 的确，你们的努力必定不相同。

.....

的确，心的真谛是如果朝向真主被称为安静的自性，如果朝向本性被称为纵恶自性，如果以罪过朝向人体本性被称为该责备的本性。——见《鲁白》第十册443页倒12行

（91-9）从有毒的禁物中不清除自性，从有镜子上射不出真主之光。

（91-10）在礼乘品级中他忽视以敬畏和行善调养在道乘品级中，他忽视以奋斗上紧纯洁而依靠在自己的私欲中。——见《鲁白》第十册445页倒16行

（91-11）指点：罪过如果坚固了，就到了叛教。——见《鲁白》第十册445页倒5行

（91-12）宰驼。

（91-13）证明他的真一品和全能，及其圣品的真主的驼。

（91-14）大贤阿里也这样被杀害了，的确，他是我们圣人e灵光的显现处，在真乘品位中他（至圣）尊大的继承人也如此，所以，投奔外哩是投奔我们圣人穆罕默德e。——见《鲁白》第十册446页倒14行

（91-15）的确，真主是以真理而为之，凡是以真理而为的，他是不怕后果的。——见《鲁白》第十册447页2行

第九十二章　黑夜

（92-1）夜是昏聩，罪是睡眠，修功办道者为尊大的主而站立。（诗）

（92-2）القاشانى说：“指自性的黑夜发誓，当它遮住了灵性之光时，的确，心是普慈主的宝座，它汇聚了这两个，心朝向灵性，就被称为心房，在它中启示了一切道学真谛，朝向自性被称为胸，在它中保护一切机密，显现一切深理妙义。”——见《鲁白》第十册447页倒7行

（92-3）男性指灵性，女性指自性，他俩结合生下了心。——见《鲁白》第十册448页

(92-5) 至于他施舍[1]和他敬畏[2]，
(92-6) 与他确信至善的人，
(92-7) 我将在宽容的道上赐他容易。
(92-8) 至于吝啬钱财和无求（善赏），
(92-9) 并不信至善者，
(92-10) 我将要使他容易地达到最艰难的境地。
(92-11) 在他堕落沦亡之时，他的钱财对他有什么益处呢?
(92-12) 的确，引导一定由我负责。
(92-13) 的确后世和今生一定是我执掌着。
(92-14) 故我已以一种发出火焰的火警告你们了，
(92-15) 只有最薄福的人才坠入其中，
(92-16) 那些人是不信且转脸的人。
(92-17) 最敬畏的人将远离它，
(92-18) 他是为洁净自身而施散他的财产，
(92-19) 在他跟前，绝不是向一人求得报恩，
(92-20) 只因为讨调养他的至尊主的喜爱的人。
(92-21) 一定，不久他将喜悦。

.....

（92-4）他们一部分说：“他看见自己的努力在造化之前是真主分配给他的，因为真主说：‘我在他们中分配他们的生活。’”——见《鲁白》第十册448页

（92-5）①他财帛的义务。

②真主所禁止的。

（92-6）认主独一的言辞或至优美的派系。

（92-7）指点：谁以朝向真主服从他，远离今生而洁净自己，投身在那个服从的道泉中，远离归于自性的，内里完全诚信至善的，我将为宽容的品德赐他容易，他就是到达我高尚的尊前，和至伟大的天窗的。——见《鲁白》第十册449页1行

（92-8）吝啬所命令的，满足今生欲望。

（92-9、10）指点：谁在自身上吝啬服从和灵性机密和心境的干办，无求于朝向我，不信我赐给他的福份，我将使他容易地远离我，进入幔帐的火狱。——见《鲁白》第十册449页

（92-11）当他为违抗我，服从他人体本性而堕落时，什么能使他从我的怒恼中得脱离呢？——见《鲁白》第十册449页倒9行

（92-12）凭理智和直觉之光把他引导于我在我上。——见《鲁白》第十册499页倒1行

（92-13）给得引领的赏赐得道的回赐，由……。667زادهزادهزادهز

第九十三章　曙光（上午，黎明）

本章降于麦加，共计一一节

奉普慈独慈的真主之尊名

(93-1) 指黎明，
(93-2) 和安静时的夜发誓，
(93-3) 你的养主并未抛弃你，也没有恼怒你，
(93-4) 一定你的将来比现在更好，
(93-5) 一定你的主将恩赐你，以致你满意。
(93-6) 难道他不知道你是孤儿，然后他抚养了你吗?
(93-7) 他知道你是迷路的，然后他引导了你；
(93-8) 他知道你是贫穷的，然后他使你富足。
(93-9) 对于孤儿你不要虐待；
(93-10) 对乞讨者你不要呵斥，
(93-11) 对于你的养主的恩典你宣扬吧!

.....

第九十三章　曙光（上午，黎明）

（93-1）它是真主在其中与穆萨交谈诉机的一个时辰。

（93-2）白天是欢乐的时候，夜是忧愁孤独的时候。指点今生的忧愁对于欢乐，因为黎明是一时，夜是多时。——见《鲁白》第十册453页倒8行

（93-3）由启示临真尊贵品级上没有取缔你。没有由你的内心割断继承品的大恩而恕饶你。——见《鲁白》第十册454页4行

（93-4）你的终境的真境比起境的行为更全品更贵，因为圣人e常守以礼乘和道乘的两翅在行道之天的空中飞翔，升腾在临真和尊贵的各位份中，他的继承人的情况也如此。——见《鲁白》第十册455页1行

（93-5）而从他的义务中他不满意，除非真主在每个不信道者和穆民中都接受他的说情搭救，因为，他说：“我的说情搭救对于我教生中干大罪之人的。”——见《鲁白》第十册456页3行

（93-6）直到你成为圣品的宝壳，继承品的灯龛吗？——见《鲁白》第十册457页6行

（93-7）他发现你在迷悟者中，然后，他借你引领了他们。——见《鲁白》第十册457页倒8行

（93-8）圣人e说：“我的衣禄被放在刀枪的阴影之下。”——见《鲁白》第十册458页3行

امام القشيرى说：“真主使奴仆从两方面富裕：他们中有以增加财帛富裕的，他们是下等人；他们中有特选纯洁他们的真境而富裕的，他们是上等人，它是真富。”

（93-9）对你自性的孤儿，你不要以过多的修行克制饥饿熬夜而虐待，的确，你的自性是你的骑乘。——见《鲁白》第十册458页倒7行

（93-10）对于你的心的祈求者，在真乘大海中淹没一部分时为以此而享受愉快时，你不要呵斥再责成万圣的重担。——见《鲁白》第十册459页12行

（93-11）圣人e说：“表说恩典是知感，放弃它是忘恩。”你在你身体外表知感

第九十四章　开朗

本章降于麦加，共计八节

奉普慈独慈的真主之尊名
(94-1) 难道我为你没有开朗你的心胸吗?
(94-2) 我为你卸下了你的重担，
(94-3) 它重压着你的脊背，
(94-4) 我为你提高了你的声誉。
(94-5) 的确，有困难就有容易，
(94-6) 的确，有困难就有容易。
(94-7) 当你事完闲空时，你当勤劳艰苦，
(94-8) 并当哀怜着只乞求你的养主。

.....

圣品的恩典，在你心的内里知感使命的恩典，在你的机密上知感继承品的恩典，在灵性上知感浑化后合一的恩典。——见《鲁白》第十册459页倒3行

第九十四章　开朗

（94-1）开朗心胸是以继承品的光亮照亮它，以近主的真知，神性品的奇事，调养品的道境，普慈品的真谛真实它。——见《鲁白》第十册462页4行

（94-2）暗示：从一切罪过上护佑你，从一切污垢上洁净你。——见《鲁白》第十册462页倒3行

（94-3）属于他为圣前不尽知一切判断和教义的细节。——见《鲁白》第十册462页倒6行

（94-4）服从他就是服从真主，而且真主和众天仙都夸赞他，而且他命令众穆民赞美他。——见《鲁白》第十册463页4行

（94-5）圣人e说：“磨难最严厉的是万圣，其次是一切外哩，其次是同品的，然后是那有品的人。”因此，真主说：**“你们祈求我，我是答应你们的。”**——见《鲁白》第十册463页倒4行

（94-6）他们一部分说：“的确，相同上紧奋斗的困难就有亲眼大见的容易了，相同独一之人有幔帐的困难就有揭开幔帐取掉责备的容易了。”——见《鲁白》第十册464页10行

（94-7）当从传示启示完毕了时，你在传达中辛苦着，如果礼完拜时，你在祈祷中辛苦着。——见《鲁白》第十册464页

（94-8）执掌神性品的一切尊名者才是到尽处，天地万物精华的被调养处只到尽于你。——见《鲁白》第十册465页4行

第九十五章　无花果

（95-1）无花果树是第一个显现的树，它的果子无花而出，阿丹圣人只以无花果树而遮盖，于是真主在阿丹遮盖后说：**“它在你中有教化之前显现了内在机密，其它树在内在机密之前显现出教化。”**——见《鲁白》第十册466页倒9行

圣人e说：“你们常食用橄榄，它能清除口苦，化痰，便秘，消怒，清心，解忧。”——见《鲁白》第十册467页2行

第九十五章　无花果

本章降于麦加，共计八节

奉普慈独慈的真主之尊名

(95-1) 以无花果（山）、橄榄（山），
(95-2) 和西乃山，
(95-3) 与这座安宁的城市（麦加）发誓。
(95-4) 我确已把人类造化在端正最美丽之中，
(95-5) 然后，我把他归落在低贱中最低贱的（境地）；
(95-6) 只有归信并行善干办尔麦里的人[1]，他们可得到持续无终的回赐[2]。
(95-7) 此后，是什么原因使你不相信报应呢?
(95-8) 难道真主不是公道中至公道的主吗?

第九十六章　血块

本章降于麦加，共计一九节

奉普慈独慈的真主之尊名

(96-1) 你凭着你创造（万物）的主的尊名诵念吧!

.....

（95-2、3）道长说：“以无花果指点真乘的学问，其位份是人的机密，它相连真主的本然，德性和能为。以橄榄树指点礼乘学问，其位份是人的自性。以西乃山指点灵性，它是明知神性品的位份，是交言诉机的位份。以安宁的城市指点身体的麦加，它是心的房子，身体是从心上领取尊贵，心从灵性上领取尊贵，灵性从机密上领取尊贵。”——见《鲁白》第十册467页倒7行

（95-4）真主造化了人因为以神性品的德性——永活的，全知的，欲为的，全能的，本听的，本观的，能言的而修养，它是神性品的真形。圣人e说：“真主以他的能为形象造化了阿丹。”——见《鲁白》第十册468页

（95-5）因为外表变了，只是内里变了，低贱的是干罪的穆民。——见《鲁白》第十册468页

（95-6）①谁是品学兼优之人，其智慧不会失去，圣人e说：“恭喜寿岁长，功干优美的人。”——见《鲁白》第十册469页11行

②圣人e说：“一个穆民如果死去，两位天仙升上天说：‘你的奴仆某人已死了，你准许我们，我们在天上拜你吧！’真主说：‘的确，我的天被我的天仙所充满，你两个去到他的坟，记写他的好直到复活日吧！’”——见《鲁白》第十册469页14行

（95-7）他的表里造化成至俊美端庄的，使他的品级逐渐全品。——见《鲁白》第十册469页倒7行

（95-8）这节明文警告了否认真理的人。——见《鲁白》第十册470页

第九十六章　血块

（96-1）由圣太阿依涉上传来：最先显现给圣人e的是圣品，当时真主意欲以它

(96-2) 他从血块上造化了人类。
(96-3) 你诵念吧！你的主是最高贵的，
(96-4) 那个主，他曾教人用笔，
(96-5) 他曾教授人类原本不知道的。
(96-6) 绝不然，的确人类必定是过分的，
(96-7) 因为把自己看成富贵的，
(96-8) 的确，归回必定是只归落于你的养主。
(96-9，10) 你曾经看见过当仆人礼拜时横加制止的人吗?
(96-11) 你看见了吗？如果他遵行正道，
(96-12) 或命人敬畏；
(96-13) 你看见了吗？如果他不信，并转脸了，
(96-14) 难道他不知道真主确是看得见的吗?
(96-15) 不可！若他不停止，我必定扯住其额发，
(96-16) 撒谎作恶之人的额发，
(96-17) 然后，让他传呼他的同桌会众吧!
(96-18) 我将叫来一群掌刑罚的天仙，
(96-19) 不可！你不要顺从他，你当叩头，你当临近。

第九十七章　贵夜

本章降于麦加，共计五节

.....

尊贵他，以它慈悯奴仆的就是清廉的梦，因此，苏菲之人说：“需要解释的只是在纵恿的自性和责备的自性境界中，当修道者到达了被醒令的自性境界时，梦只是从真主上被醒令的。”——见《鲁白》第十册470页

（96-2）证明了真主的存在，全能，全知和机密哲理。

（96-3）你干我所命令的吧！——见《鲁白》第十册473页

（96-4）若不是笔教门和今生的事不端庄。指点：最高尚的笔是万物的第一位，它是我们圣人e的灵性，的确，真主以他为折衷，给心教导了它本不知道的细节内学。——见《鲁白》第十册473页倒7行

（96-5）谁最高尚的笔侍奉他，被保护的仙碑是他的册本和观看处，他就不需要世俗的显现的。——见《鲁白》第十册474页5行

（96-6、7）至于贪今生是越加过分，因为过分而看见自己是无求的。

（96-8）一切事情只归于他。

（96-9、10）由奴仆侍奉他的毛拉上横加制止，再没有比它更丑恶的了。——见《鲁白》第十册475页8行

（96-15）把他卑贱轻视地扯入火狱。

（96-16）说圣人e是邪术家，对圣人e百般迫害。——见《鲁白》第十册477页

（96-17）以便他们襄助他。

（96-18）他们中一位胜过他的同桌会众的一百万个。——见《鲁白》第十册477页倒1行

奉普慈独慈的真主之尊名

(97-1) 的确，在那高贵之夜我降示了它，

(97-2) 你从何而知格德尔（贵夜）是什么？

(97-3) 那贵夜（干功修）胜过一千个月（日月不睡的功修），

(97-4) 天仙们和灵性们奉他们养主的命令为各种事务[1]而降临此夜[2]，

(97-5) 它（这夜）是平安吉庆的，一直到黎明显亮。

第九十八章　明证

本章降于麦地那，共计八节

奉普慈独慈的真主之尊名

(98-1) 从有经的人和以物伴主的人中不信道的人不离开（原有的信仰），直至明证来到他们——

(98-2) 真主派遣的一位使者，他念纯洁的册页，

(98-3) 在它中有许多端正的经文，

(98-4) （主）把天经赐给他们的人们未曾分派系，除非明证来到他们之后。

(98-5) 他们只奉命崇拜真主[1]，虔诚地只服从于他[2]，恪守正教[3]，他们力行拜

.....

第九十七章　贵夜

（97-1）真主的语言被降示在两份上：（1）《古兰经》，（2）洁净者的传述。因为哲伯拉伊莱降下圣行如降下了古兰，在这里看，传述的圣训是有深理妙义的，因为哲伯拉伊莱以深理妙义遵守传述圣行，未以深理妙义传述古兰，而是以表义传述它。——见《鲁白》第十册479页倒5行

（97-2）的确，能为对万圣的导师在莱哲卜月第一个主麻之夜的两个宵礼中显然了，德性在舍尔邦月的半月显然了，本然在格德夜中显然了。——见《鲁白》第十册480页倒7行

（97-3）在المحيط经中说：“在一切付功中跟随伊玛目不是受憎恶的，如格德勒拜，الرغائب拜，舍尔邦半月中的拜等，因为，穆民认为俊美的在主御前也是俊美的。”——见《鲁白》第十册483页倒4行

（97-4）①为前定奴仆这一年的事。

②他们降下为至圣教生中封斋的人求饶直到黎明。

（97-5）至于在格德勒夜中显现的光是阿德宁天堂之光，在此夜它的一切门被打开，或是明知之人的机密之光，真主在他们的机密上揭开了幔帐，直到人们看见了其光如果内里凭机密权威境界之光发光时，就反射到了外表。——见《鲁白》第十册486页4行

第九十八章　明证

（98-1）这是以跟随真理，归信末尾时光被派遣的使者所许约。

（98-2）从虚伪上洁净的。

（98-3）属于真主经典的一切深理妙义。——见《鲁白》第十册487页

（98-4）除非证明真主的使者是真实的明显证据来之后。

（98-5）①倾心爱主之人的乐与忧。侍奉的报酬功价也只是它。——见《鲁白》

功，完纳天课，那就是正道。

（98-6）的确，有经之人和以物伴主的人中那些不信道之人，必入折汗难的火狱，并永居其中，此等人是最坏的被造物[1]。

（98-7）的确，归信且行清廉干办的人们，此等人是被造物中最善的人，

（98-8）他们在他们养主御前得到的回赐，是下临诸河常住永居永久的天堂，真主喜爱了他们，他们也喜爱了真主。那是对于畏惧他的养主之人的（特恩）。

第九十九章　震动（地震）

本章降于麦地那，共计八节

奉普慈独慈的真主之尊名

（99-1）当大地被震动，剧烈地震动，

（99-2）大地现出了它的重担，

（99-3）人类说：“它是怎么一回事啊！”的时候，

（99-4）那一天，万物将诉说它们的一切消息。

（99-5）因为，你们养主已默示了它；

（99-6）那一天，人们后果不同地出现（来到审判场），只是为叫他们亲眼看见自

.....

第十册487页倒2行

②从举伴和偏邪上纯洁，从本性私欲欲望所需上清亮。

③偏离坏诚信。

（98-6）①他们是强盗断路贼，因为，他们由人们上割断了正道，无知中最恶毒的是清除，因为，叛教相同了学问就是极顽固的不信，比叛教更丑的是无知。——见《鲁白》第十册490页4行

（98-7）明文证明：人比天仙更贵。——见《鲁白》第十册490页

天仙也从优美善功上取益，因为倾心爱主的大恩是降在阿丹上。

（98-8）真主说：“**在畏惧站立在他的养主御前的人上有两座天堂**。”然后他说：“从除过它俩还有两座天堂。”那么在认主独一之人上有四座天堂，因为他用四个口哭。——见《鲁白》第十册490页倒8行

第九十九章　震动（地震）

（99-1）在第一次吹或第二次吹是。——见《شيخ زاده》

（99-2）它抛出了它腹中被埋的和宝库，包括人神两等的重担。——见《鲁白》第十册492页

（99-3）当惊恐笼罩了他们，他们完全迷茫时说。

（99-4）圣人e说：“神类，人类，石头，草木没有听见它（邦克）则已，一旦听见必将作证它。”

真主说：“**他们的手与我说话，他们的脚作证**。”——见《鲁白》第十册493页

（99-5）你的养主命令它以能言之舌而表说。指点：身体的大地在人的灵性因动物的灵性动荡出体时震动，直到它现出同着它的有尊贵的傢俬——能力，灵性，固定在心中的行为和诚信的形态。

（99-6）一些脸时白的，安然的，一个声音在他前面呼唤：“这是真主的外哩，

己的行为。

（99-7）那么，谁干了灰尘般重的善事，谁将能见到它；

（99-8）谁干了灰尘般重的恶事，谁也将能见到它。

第一百章　奔驰者

本章降于麦加，共计一一节

奉普慈独慈的真主之尊名

（100-1）指喘息奔驰的（马队）发誓，

（100-2）指蹄子溅起的火花的（马队）发誓，

（100-3）指黎明出战的马队，

（100-4）以此而掀起的尘土，

（100-5）立刻冲入敌阵的（马队）发誓，

（100-6）的确，人类对他的养主实是忘恩的。

（100-7）的确他在那些上一定是见证者。

（100-8）的确，他因贪爱财产一定是狠而酷好的。

（100-9）难道他不知道吗？当真主复活起坟中之人，

（100-10）胸中的隐密被披露之时，

（100-11）在那日，的确他们的养主必是尽知他们的。

.....

一些脸是黑的，赤身的，戴着火枷火链，惊恐万状。——见《鲁白》第十册493页倒3行

（99-7、8）那是因为不信道之人的善因叛教而作废，信道之人的罪恶，因远离大罪而恕饶。——见《鲁白》第十册494页倒14行

第一百章　奔驰者

（100-1-5）如果以这些品级叙述战马的尊贵，直到真主以它们发誓，那么你猜测战将在真主御前的高贵。

（100-6）忘恩是打自己的奴仆，吃独食，阻止施赐的吝啬之人。

القاشنى说：“忘恩是凭主赐给他的恩典他被幔帐所遮，并没有为应该的而施用，以便借它临近真主。”——见《鲁白》第十册497页倒5行

（100-7）人在自己忘恩的上一定要有见证。——见《鲁白》第十册497页倒1行

（100-8）一定是吝啬不舍的。

（100-10）因此，真主说：“**是他的心干罪**。”圣人e说：“他们以他们的意念被复生。”——见《鲁白》第十册498页倒4行

（100-11）全知他们的一切明显的和隐藏的。——见《鲁白》第十册499页2行

第一〇一章　大难（打击，敲击者）

（101-1）它是复活日，它的起点是第一次吹，终点是在万物众生中判决。——见《鲁白》第十册499页

（101-2、3）它是重大事，理智不能得知的事。

（101-4）指点会见主的修道之人在见真一主中是低贱的，像飞蛾一样无方向

第一〇一章　大难（打击，敲击者）

本章降于麦加，共计一一节

奉普慈独慈的真主之尊名

（101-1）大难，
（101-2）大难是什么？
（101-3）你怎么知道大难是什么？
（101-4）在那一日，人类就像零散的飞蛾（蚂蚱），
（101-5）群山就如同被弹碎的羊毛。
（101-6）至于他的（善功）称盘重的那个人，
（101-7）他是在快乐的生活中；
（101-8）至于他的天称轻的那个人，
（101-9）他的归落是哈威叶[①]（深坑，第七层深火狱）。
（101-10）你从何知道哈威叶是什么？
（101-11）就是暴烈的火。

第一〇二章　竞多

本章降于麦加，共计八节

奉普慈独慈的真主之尊名

（102-1）竞多（贪图，增多，争荣赛美）已耽误了你们，
（102-2）直到你们探望了坟墓。
（102-3）绝不可！不久你们就会知道。
（102-4）然后，绝不可，不久你们就会知道。

.....

的，因为他无能够，也不会落入认主独一者泉源中。——见《鲁白》第十册500页2行

（101-5）大难的显迹在第二次吹之后，在召集众生时，真主把大地更换成似面非目的，群山由本位上离走，复生场上的人必看见它。——见《鲁白》第十册500页

（101-6）在每个责成的人上有一个天秤。清廉的干办尔迈里在俊美形象上来临，罪行在丑恶形象上来临。

（101-8）ابن مسعود说：“在复活日人要被清算，他的好比他的恶多一件者必入天堂，他的恶比善多一件者必入火狱。”——见《鲁白》第十册500页

（101-9）①是无始无终的幔帐，它是以无知和瞎盲的火自性私意的柴，恶魔和今生吹燃的烈火。——见《鲁白》第十册501页1行

第一〇二章　竞多

（102-1）你们在伊斯兰中以幸福和高贵争荣吧！

（102-2）记想死亡。

（102-3）哈桑说：“叫你看见的你周围的很多事不要欺骗你，的确你单独而死，单独被复生，单独受清算。”

（102-5）绝不可！假若你们知道确信的真知（真谛），
（102-6）你们必将看见折黑目的火狱。
（102-7）然后，你们必定看见它（的惨状）是那样确信地明见。
（102-8）然后，在那日，你们必从恩典上要被审问。

第一〇三章　时光

本章降于麦加，共计三节

奉普慈独慈的真主之尊名
（103-1）指时光发誓，
（103-2）的确，人类必是在亏伤折本之中，
（103-3）除了归信①而且立行善功干办尔麦里②，并且以真理互相嘱咐③，以坚忍互相嘱咐④的人们。

.....

（102-4）圣人e说：“九十九条蛇被强制在不信道者坟中，它叮咬他，直到复活日。假若其中一条往地面上吹一口，大地绝再生发绿翠。”——见《鲁白》第十册503页
（102-5）确信它是完全确信。
（102-6）指明知。
（102-7）指亲眼大见。——见《鲁白》第十册503页倒1行
（102-8）道长说：“至于身体上的恩典，以看守礼乘的一切判断来知感它，灵性上的恩典，以看受道乘的礼节知感它，越上紧看守恩典越大。”——见《鲁白》第十册504页倒3行

第一〇三章　时光
（103-1）以漫长时光的全品发誓，因为，它包罗圣人e的继承品，圣品，使命和代理者，因为圣人e说：“的确我来自真主，穆民是来自我。”真主说：“**若不是你，我必定不造化众世界**。”——见《鲁白》第十册506页倒16行
（103-2）至于永居火狱是不信道者而死的，至于入火狱是犯了罪未被恕饶而死的，至于失去高品，哪怕被恕饶了。——见《鲁白》第十册507页6行
（103-3）①全知确信地归信，他们知道只为真主选择真理显现揭开时光的幔帐。——见《鲁白》第十册507页倒2行
②营干最贵的和永存最好的。
③以归信真主，在每个意念行为中跟随经典和使者。
④在履行它艰难的一切服从善功上，是真主用来试验奴仆的。

第一〇四章　诽谤
（104-1）القاشانى说：“诽谤和诋毁是无知，怒恼和自大的两个卑贱骑乘，它两个含有许多毒害。——见《鲁白》第十册508页6行
（104-2）他积聚被贬性格和低贱本性的财产，他把它们作为后世各栈道来临真主的路费。——见《鲁白》第十册508页倒12行

第一〇四章　诽谤

本章降于麦加，共计九节

奉普慈独慈的真主之尊名

（104-1）一切诽谤的人，诋毁之人遭祸了，
（104-2）那些人是他积聚财产，并经常计算（准备了）它，
（104-3）他自以为他的财产能使他永存。
（104-4）不可啊！他必定将被抛在火推埋（毁灭坑）的火狱中。
（104-5）你怎么知道火推埋（压迫人的毁灭坑）是什么？
（104-6）就是真主燃烧的火，
（104-7）是冲上心室的。
（104-8）它在他们上（其门）确是关闭的。
（104-9）是在会长大的火柱之中。

第一〇五章　象

本章降于麦加，共计五节

奉普慈独慈的真主之尊名

（105-1）难道你没有看见，你的养主是怎样惩治象兵的主人的吗？
（105-2）难道他没有把他们的诡计置于迷路无效中吗？
（105-3）他曾把一群飞鸟派遣在他们上，
（105-4）用泥石射击他们，

.....

（104-3）在今生永久。
（104-4）指点由天性品级掉于本性低处。
（104-5、6）圣人e说：“点燃它一千年，直到它变红，然后一千年直到它变白，然后一千年直到它变黑，所以它是漆黑的。”
（104-7）的确，心室在心的中间，相连灵性，或者火推埋火狱是偏邪诚信，丑恶意念，罪恶行为的显然处。
（104-8）其门被关闭。
（104-9）他们被捆绑在他们本性和行为的柱子上，被延伸在低贱亏折的地上，因为幔帐之人不能离开它。——见《鲁白》第十册510页3行

第一〇五章　象
（105-1）在前辈中的反常事很多，鸟抓碎石打败象兵是其中之一。克尔白绝没有比全品之人更尊贵，侵犯天房的被消灭，那否认又不信全品之人呢？真主的诅咒是在行亏不义之人上。——见《鲁白》第十册517页13行
（105-2）他们捣毁天房的阴谋。
（105-3-5）指点：自性的艾布乃罕驱驾像狮子野兽一样的本性象兵，侵犯心的天房，然后，真主以抓着赞词奥拉迪碎石的灵性之鸟打败了它。——见《鲁白》第十册518页倒9行

（105-5）然后，把他们变成了像被吃剩的禾杆。

第一〇六章　古来氏

本章降于麦加，共计四节

奉普慈独慈的真主之尊名
（106-1）只是因为古来氏族的联合，
（106-2）他们集结在冬季和夏季的旅行，
（106-3）所以命他们崇拜调养这天房的主吧！
（106-4）那个主，曾因饥饿时赐给他们食物，从害怕中使他们平安。

第一〇七章　需求

本章共七节，前三节降在麦加、后四节降在麦地那

奉普慈独慈的真主之尊名
（107-1）你曾经见过否认还报的人吗？
（107-2）那些人就是呵斥孤儿，
（107-3）且不催促人款待贫苦人的人。
（107-4）那些礼拜之人遭祸了！
（107-5）那些人他们对自己的拜功是疏忽的，
（107-6）那些人他们是沽名钓誉（卖弄人前，夸显卖名）的，

……

第一〇六章　古来氏

（106-1-2）道长说：“古勒氏指举伴的自性。在人体的麦加城市中，冬指强制尊大的德性即是无能懦弱的，夏指仁慈俊美的德性即是全能强大的。在无能懦弱时启程于理性的也门，它是在心（克尔白）的右边，在强大时启程于触觉的叙利亚，它在心的左边接近胸，它在理性恩典和触觉恩典中来往，而不知感。

（106-3）心的天房，它是真正的克尔白，因为它是一切启示真梦的巡游处。——见《鲁白》第十册521页8行

第一〇七章　需求

（107-1）否认伊斯兰教。

（107-2）伤害弱者，以粗暴排挤他，是野兽的自性胜过了他。——见《鲁白》第十册522页7行

（107-3）那是极为吝啬，心硬，生性卑贱。

（107-4-5）他们是在它中或是凭恶魔的唆使或是凭自性的新生。——见《鲁白》第十册522页倒5行

指点：由明见拜功的奥妙上是疏忽的，由它的一切机密和真知上是昏聩的。——见《鲁白》第十册523页2行

（107-6）沽名的真谛是以功修寻求在今生的。指点：谁把自己的功修，情况归

（107-7）他们是不肯借（需求的）东西给人的。

第一〇八章　多福

本章降于麦加，共计三节

奉普慈独慈的真主之尊名
（108-1）的确，我已赐给你考赛勒（多福的仙池）了，
（108-2）既然如此，你当为你的养主礼拜，宰牲。
（108-3）的确，怨恨你的①人他才是绝望无后的②。

第一〇九章 不信道者

本章降于麦加，共计六节

奉普慈独慈的真主之尊名
（109-1）你说：“不信道的人们啊！
（109-2）我不崇拜你们所崇拜的，
（109-3）你们是不崇拜我所崇拜的；
（109-4）我是不崇拜你们所崇拜的，

……

纳于黑暗自性，他就是沽名钓誉。——见《鲁白》第十册523页

（107-7）“**东西**”指天课和服从口唤。

的确，不理论孤儿穷人是不理论诚信报应，不理论拜功是教门的柱子，沽名是叛教的一个枝杈，对人行为不轨就是最适合于它的（本文所提到的），你看很多人为了伊斯兰，不然，因他们中的阿訇已中毒了。——见《鲁白》第十册523页倒8行

第一〇八章　多福

（108-1）ماحب التاويل说：“仙池是相同真一品的多福的明知认主之境，在多福的泉源中能见真一品，这是在明知认主之境道园中的一条河，凡是从它中饮了行道之水的人，从无知的渴中是平安的，这个机密只是至圣和他教生中的全品外哩。”——见《鲁白》第十册524页倒6行

（108-2）你以灵性的右手放在身体的左手上宰你物性的身体，用الم نشرحلك صدرك的明文的剑宰你被开朗的牲。——见《鲁白》第十册525页

（108-3）①是子孙的尾巴被砍断的自性的驴子。

②的确，清廉的功修尔迈里，灵性的本性，调养品德性，心的使者啊！才是你的子孙。

第一〇九章 不信道者

（109-1）自性的黑暗本性的踪迹遮住了他们根本品德的人啊！

指点：心的穆罕默德啊！你说：“企图以举伴装饰认主独一，以虚伪之体蒙混真体，以虚伪抹去真理的自性诡计啊！”——见《鲁白》第十册527页

（109-6）你们应负你们的清算，我负我的清算；你们有你们的祈求，我有我的祈求。

（109-5）你们也是不崇拜我所崇拜的；
（109-6）你们有你们的教门，我有我的教门。”

第一一〇章　襄助

本章降于麦地那，共计三节

奉普慈独慈的真主之尊名
（110-1）如果真主的襄助和胜利来到了，
（110-2）你看见人们一群一群地进入真主的教门时，
（110-3）你当以赞颂你的养主而赞他清净！你当向他求恕饶。的确，他是承领讨白的。

第一一一章　火焰

本章降于麦加，共计五节

奉普慈独慈的真主之尊名
（111-1）艾布·莱害卜的两手受伤了，他确已亏伤折本，
（111-2）他的财产和他所赚得的已无济于他，
（111-3）他将进入发出烈焰的火狱，
（111-4）他的妻子是担柴草的。

.....

第一一〇章　襄助

（110-1）襄助是机密权威境界的襄助和洁净境界以显示一切尊名和德性的援助，胜利是打开神性品和真一品尊前的大门显示本然，襄助和胜利是表里全美，是慈悯的踪迹。——见《鲁白》第十册529页6行

（110-2）圣人e说：“正信伊玛尼在也门，机密哲理在也门。”“我发现你们养主的本然（机密，香味）在也门一边。”

由扎比尔·本·阿卜杜拉上传来：“他有一天在哭，一人问他何故？他说：‘我听见真主的使者说过：人们一群一群地进入了真主的教门，不久又成群结队地从它中出去。’”——见《鲁白》第十册530页1行

（110-3）القاشانى说：“你的本性无需一切需求是在心的位份——圣品的矿藏上割断身体的一切牵挂，升腾于真正确信的品位，它是继承品的矿藏，是以显现他的全美夸赞他。”——见《鲁白》第十册530页倒2行

第一一一章　火焰

（111-1）ابى لهب说：“如果事情是对于穆罕默德e的，我们在他跟前是有手的，如果，是对于古勒氏族的，我们在他们跟前也有手，于是真主说：它的手亏折了。”提说手暗示身体。

（111-2）他说：“如果我的侄儿说的是真的，我就以我的财产和女儿为我赎身，然后从它中就得脱离了。”

（111-4-5）她是温姆哲米里，她每日拿来棘刺丢在穆斯林经过的路上，有一夜她

（111-5）在她的脖子上有枣树皮拧成的绳子。

第一一二章　诚笃

本章降于麦加，共计四节

奉普慈独慈的真主之尊名

（112-1）你说：“他是真主，是独一的，
（112-2）真主是无求的；
（112-3）他不生，也不被生；
（112-4）在他上没有任何一个是能和他相对称的。”

第一一三章　黎明

本章降于麦加，共计五节

奉普慈独慈的真主之尊名

（113-1）你说：“我向调养黎明的真主，
（113-2）从他所造化的伤害上，
（113-3）当黑夜笼罩时的伤害上，
（113-4）从吹疙瘩（挑拨离间行邪术）的那些妇女的伤害上，
（113-5）从嫉妒者当他嫉妒了时的伤害上求护佑。”

.....

被一捆柴累了，坐在海边休息，于是一位天仙从她背后用她的绳子勒死了她。——见《鲁白》第十册535页倒11行

第一一二章　诚笃

（112-1）القاشانى说：“它是神性品本然的尊名，即是他，他عبدالله（真主的仆人）是显示了主的一切尊名的仆人，因为，他是以最尊大的尊名真实，以他的一切德性修养的仆人。这是特指至圣和继承他的辈辈定盘星之人。”

عبدالاحد（独一主的仆人）是执掌光阴的本时光真一之人，他是最尊大的定盘星，以最先的真一品而立之人。——见《鲁白》第十册536页倒3行

（112-2）عبدال حمد（无求主的奴仆）是无求品的显现处，它是倾向解除一切灾难，得到一切福份以它向真主说情的，他是真主在调养人中观看世界的位份。——见《鲁白》第十册538页12行

（112-3）这是完全挡回它。说“他选取子”是因为尊重，如他选取易卜拉欣为密友。——见《鲁白》第十册539页7行

（112-4）他是真一的，他造化了一切相对的。

第一一三章　黎明

（113-1）黎明是清晨，也人被造物，是在黑暗后的光明，窘迫后的宽裕。

（113-2）所造化的人神两等的伤害上，——见《鲁白》第十册541页

（113-3）以黑夜说明月亮，因为它本性是黑暗的，只是借太阳之光发光，星像家

第一一四章　人类

本章降于麦加，共计六节

奉普慈独慈的真主之尊名
（114-1）你说：“我向调养人类的，
（114-2）掌管人类的，
（114-3）人类敬拜的真主，
（114-4）从暗唆无形的，
（114-5）就是那在人类的胸间挑唆的，
（114-6）神类和人类的伤害上求护佑。”

.....

在黎明时施用邪术。

（113-4）指点：自性的动念和恶魔的杂念被邪术家吹在纯洁心的诚信的疙瘩上。

（113-5）圣人e说：“嫉妒吞吃善如火吞吃柴。”在天上第一个违抗真主的罪是野比劣厮嫉妒阿丹，然后，他从天堂中驱逐出了他，在地上是嘎比里嫉妒哈比里，然后杀了他。——见《鲁白》第十册544页倒2行

第一一四章　人类

（114-1）القاشانى说：“调养人类的是本然相同一切德性，因为人是天地万物的精华。”

圣人e说：“我凭你的喜悦从你的怒恼中，凭你的平安从你惩罚中求护佑，我以你从你中求护佑。”——见《鲁白》第十册546页

（114-2）如是破晓黎明的，使夜成为休息的，执掌天梯的。——见《鲁白》第十册547页3行

（114-3）调养品只是被赐给人的，它是在机密权威境界大门导师的尊前，它是三个御前，只是以三个尊名，三位真男子得到了它，它是尊主，掌管者，主御前，而三个真男子是师表，古图布和大臣。——见《鲁白》第十册547页倒13行

（114-4）一部分上人说：“醒令暗示（الالقاء）有真实的，有坏事的，至于真实的是关系真知道学的神性品，调养品或天仙品，灵性品，它被称为真梦。坏事的是自性和自性分子的被称为杂念，或是恶魔性的，把人召唤于犯罪的，被称为唆使。”——见《鲁白》第十册548页倒18行

（114-5）如果他们由赞主上昏聩了。

恶魔是从胸中进入心的院落和房子，然后把它意欲的投入心中，它就是在人胸间的唆使。——见《鲁白》第十册549页倒5行

对直译《古兰经》的译后声明

我们从被驱逐的恶魔上求真主的护佑
奉普慈独慈的真主之尊名

真主啊！你安慈我们的领袖、圣人穆罕默德（主的平安吉庆在他上！）和一切后裔和一切为主道奋斗献身的人们吧！

正统派认为：《古兰经》是真主的真言，是包容天地万象的，每个字母都是知识的海洋。因此，解释经训的人必须是经过苦修阶段，受到真主的提拔，达到真人（**ولى**）品级，并能看见阿勒什匾上的《古兰经》文的人。真主未曾给其他人认识经训的真谛。所以，除此以外的人注释经注视断为叛教。正统派四大教法的伊玛目都是具备了注释经注条件和实质的真谛、奥意的上人。《古兰经》的经文具有表里七层的含意，经注学家按其性质、背景、针对的事物，停止、被停止，明义、隐义和只能念而不能探究其真义的，有限制的和无限制的，普遍广义和个别专指特定的意义，分类区别后才加以了注释。而我们只能遵循正统派的一个伊玛目，追随他们的注解和道路，并同时尊重其他三大教法学派。遵教法不能穿来穿去，否则功干失效了。因为四大教法学派如同伊斯兰清真护城的四道城门，你必须由一道门进入。我们只能跟随正统派的经注，严禁以私意理解明文表义和私注，严禁学习参考外道异端和卡废勒的注解，否则均会误入叛教。因此，正统派的学者伊玛目一直反对不具资格的学者翻译《古兰经》《圣训经》的原文，因为他们认为翻译就是一种注释。而未达到注解《古兰经》《圣训经》的品级之人，一旦翻译了它，就致使叛教。因此，中国的先贤们都未曾翻译它。

近一个世纪以来，由于伊斯兰的迅速发展传播，对伊斯兰的敌人造成了威胁。敌视伊斯兰的犹太人及其走狗为了颠覆破坏、分裂、妄图消灭伊斯兰教，而用他们的信条来研究伊斯兰教，后出现了许多外教人翻译的《古兰经》，并以多种文字出版。他们利用《古兰经》的明文表义加以私意和有目的的点译和注解，以作为攻击《古兰经》、歪曲分裂、消灭伊斯兰的武器，矛头直指伊斯兰教正统。在伊历1150年以后，又利用他们的学者推行“只遵明义表义，改革伊斯兰教”的阴谋 ，并企图对伊斯兰教实行“西化。”特别是把翻译《古兰经》作为宣传异端，实现伊斯兰的敌人“世界化”和“政教合一”的目的相继出版的各种《古兰经》、圣训译文和注释的译本问世，致使许多虔诚而无能力看懂原文和经注的穆斯林相继上当受骗，“自己迷误，诱人迷误，还以为自己是得正道的。”因为他们抬出来的是歪曲或偏译的明文，以调换时代背景，改

变针对的对象，错乱要判断解决的问题，断章取义，断节取节等多种手法，说什么“《古兰经》文互相矛盾”“中国的穆斯林已脱离了正轨”“世界上绝大多数穆斯林都是举伴者”，“你们的祖先全是卡废勒，你们也是卡废勒，只有遵行他们的才算穆斯林”等等，因为他们把歪曲翻译的《古兰经》作为他们欺骗蒙蔽的武器，用来破坏正教，仗借他们拥有西方强大的巨额经济支持和计划。我们为了尽一个正统派穆斯林的职责，才迫使我们呼吁正本清源，翻译《古兰经》和经注。在翻译中，我们虽然翻译不能也无法表达《古兰经》的经义，显示其中的真谛实意和表里各七层的含意，知感真主拆去了我们心上的幔帐，尽量直译和减少失真、误译。希望能作为针对外道异端者的译文，留有一个直译对照本，留作广大穆斯林的参考。并同时译出了正统派的《古兰经》注解《鲁白》（**روح االبيا ن**）作为对原文的对照和定正。无能为力，只有仰赖真主襄助，使伊斯兰正统兴盛光扬，并使上当受骗的失足穆斯林弟兄重返正统的伊斯兰。我们多么希望全世界的穆斯林都强大起来！全人类都成为穆斯林！（**آمين**）

一切译文我们已尽力使之符合于原文原意，尽量采取了直译，但无能为力只有仰赖全知的真主，我们的一切译文都以《鲁白》、《谢赫扎旦》等经注为准。

按真主的命令，《古兰经》只有洁净的人才能触摸它，但为了让更多的人了解它、学习它，非穆斯林也可以用汉译本学习、探讨。

真主的平安吉庆在你们上！

真主的正道指引在你们上！

译者：الحاجّ محمّد حبل الله
محمدحبيب العليم